শ্রীশ্রীমাধব-মহোৎসবম্

[মহাকাব্যম্]

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-বিরচিতম্

—০—

শ্রীহরিদাস দাসেন প্রকাশিতং

৪৫৬ গৌরাব্দ।

[ভিক্ষা—প্রেমভক্তিঃ

প্রকাশক—শ্রীহরিদাস দাস
হরিবোল কুটীর
পোড়াঘাট,
নবদ্বীপ।

প্রিণ্টার—শ্রীনিমাই চরণ বিশ্বাস।
"অক্ষয় প্রেস"
২৭।৫ নং তারক চ্যাটার্জ্জির লেন,
কলিকাতা।

উৎসর্গ-পত্রম্ ।

—ঃ০ঃ০—

শ্রীখণ্ডেঽখণ্ডকীর্ত্তৌ হরিচরণরজঃপূতধাম্নি প্রসূতো
বংশে গোস্বামিনাং যঃ শুচিসিতযশসাং রাজহংসো বিরেজে ।
নির্ম্মানো মানদাতা সকল-গুণনিধিঃ সর্বতন্ত্র-স্বতন্ত্রো
"রাখালানন্দ"নামা স ইহ বিজয়তাং গৌর-ভক্তাগ্রগণ্যঃ ॥
গৃহেষ্বতিথিবদ্‌বাসী সংসারাশীবিষং জয়ন্ ।
কৃপামৃতপ্রবর্ষী য স্তস্মৈ নৈবেদ্য মস্তিদম্ ॥

ইতি বৈষ্ণব দাসানুদাসস্য—
শ্রীহরিদাস দাসস্য

কৃ

অবতরণিকা।

গৌড়ীয় বৈষ্ণব সম্প্রদায়াচার্য্য-বর্য্য, বেদ-বেদান্ত-ন্যায়-বৈশেষিক-সাংখ্য-পাতঞ্জল-মীমাংসা-পুরাণ-জ্যোতিষ-কাব্যালঙ্কারচ্ছন্দঃশাস্ত্রবিশারদ, নিখিল-চতুর্থাশ্রমিসাধকবৃন্দ-সেবিত-চরণকমল, বৈষ্ণব-সিদ্ধান্তরাজ্যরক্ষণৈককুশল এবং বিশ্ববৈষ্ণবরাজসভাসভাজনশ্রীরূপসনাতনানুগ শ্রীশ্রীমৎ **শ্রীশ্রীজীব-গোস্বামিপাদই** এই **'শ্রীশ্রীমাধবমহোৎসব'** নামক মহাকাব্যের রচয়িতা; ইহাতে শ্রীশ্রীরাধার বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষেকের সুবিস্তৃত সুরসাল বর্ণনা আছে।

শ্রীজীবের বংশ-পরিচয়ঃ—লঘুতোষণী টীকার উপসংহারে আত্মবংশপরিচয়প্রসঙ্গে শ্রীজীব বলিয়াছেন যে ইঁহার ঊর্দ্ধতন পূর্ব্বপুরুষের নাম—**সর্ব্বজ্ঞ।** কর্ণাটদেশীয় ব্রাহ্মণগণমধ্যে সর্ব্বজ্ঞ পরমপূজ্য ছিলেন বলিয়া তাঁহার উপাধি বা নামান্তর **জগদ্গুরু**ও ছিল। তিনি তত্রত্য রাজাও ছিলেন—সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদ ভরদ্বাজগোত্রীয় যজুর্ব্বেদী ব্রাহ্মণ হইলেও তাঁহার অসাধারণ পাণ্ডিত্য-প্রতিভায় ও অলোকসামান্যগুণ-রাজিতে বহু দেশ হইতে বিদ্যার্থী আসিয়া তাঁহার শিষ্যত্ব গ্রহণ করিতেন। শ্রীসর্ব্বজ্ঞ জগদ্গুরুর পুত্র—অনিরুদ্ধ। ইনিও নিখিল যজুর্বেদে সুপণ্ডিত, মহাযশাঃ এবং জগৎপূজ্যই ছিলেন। ইঁহার দুই মহিষী ও দুই পুত্র—রূপেশ্বর ও হরিহর। প্রথম জন শাস্ত্রে ও দ্বিতীয় জন শস্ত্রে বিশেষ ব্যুৎপন্ন ছিলেন। পিতা দুই পুত্রকে রাজ্য বিভাগ করিয়া নিত্যধামে প্রবেশ করিলে হরিহর রূপেশ্বরের রাজ্য স্বয়ং দখল করেন। রূপেশ্বর নিরুপায় হইয়া আটটি ঘোটক সহ সপত্নীক পৌরস্ত্যদেশে আগমন করেন এবং তত্রত্য রাজা শিখরেশ্বরের সহিত মিত্রতা করিয়া সেইস্থানে বাস করিতে লাগিলেন। ইঁহার পুত্রের নাম—পদ্মনাভ; ইনি রূপে গুণে, বিদ্যাবুদ্ধিতে, ধনে মানে প্রসিদ্ধ হইলেন। পদ্মনাভ ভাগীরথীপ্রান্তে নবহট্ট (নৈহাটী) গ্রামে নূতন বাস স্থাপন করিয়াছিলেন। পদ্মনাভের আঠার কন্যা ও পাঁচ পুত্র। ইঁহার কনিষ্ঠ পুত্রের নাম—মুকুন্দ। ইঁহার পুত্র—কুমারদেব। ইনি পরম আচারনিষ্ঠ ছিলেন। নৈহাটীতে ধর্ম্ম-

বিপ্লব উপস্থিত হইলে ধর্ম্মভীরু কুমারদেব এ স্থান হইতে বাকলা চন্দ্রদ্বীপে যাইয়া বাস করেন। নৈহাটী ও বাক্‌লার মধ্যদেশে (যশোহরে) ফতেয়াবাদেও তিনি এক বাসস্থান করিয়াছিলেন বলিয়া প্রকাশ। কুমারদেবের অনেক পুত্রের মধ্যে তিনজনই প্রসিদ্ধ—শ্রীপাদ সনাতন, শ্রীরূপ ও বল্লভ। ইঁহাদের পিতার পরলোক হইলে ইঁহারা গৌড় রাজধানীর সন্নিকট সাকুর্মা নামক ক্ষুদ্র পল্লীতে মাতুলাশ্রয়ে থাকিয়া বিদ্যার্জন করিতেন। চব্বিশ পঁচিশ বৎসর বয়ঃক্রমকালে তাঁহারা গৌড়েশ্বর হুসেন সাহার মন্ত্রীত্ব স্বীকারপূর্ব্বক শাকর মল্লিক ও দবীরখাস সাজিয়া রাজকার্য্য পরিচালন করিতেন। শ্রীমন্ মহাপ্রভু যখন রামকেলীতে শুভ প্রয়াণ করেন—তখন এই দুইজনের বন্ধবিমোচনের উপায় সৃজিত হয়।

শ্রীজীবের সংক্ষিপ্ত জীবনী—শ্রীমদ্ বল্লভের সুযোগ্যতম জগৎ পাবন পুত্র শ্রীজীব কোন্ স্থলে কোন্ শাকে জন্মগ্রহণ করেন—তাহা বিনিশ্চয় করিবার উপায় নাই। আনুমানিক ১৪৩৫ হইতে ১৪৪০ শাক মধ্যে তাঁহার আবির্ভাবকাল বলা যায়। ভক্তিরত্নাকরের বর্ণনানুসারে শ্রীমন্ মহাপ্রভুকে ইনি ঐ রামকেলীতে প্রথম দর্শন করেন।

শ্রীজীবাদি সঙ্গোপনে প্রভুরে দেখিল।
অতি প্রাচীনের মুখে এ সব শুনিল॥

শ্রীজীব অল্পকাল মধ্যে ব্যাকরণ কাব্য অলঙ্কার প্রভৃতি শাস্ত্রে ব্যুৎপন্ন হইলেন। তাঁহার অপরূপ রূপমাধুরী ও অসাধারণ গুণগরিমা দর্শনে সকলেই চমৎকৃত হইতেন। শ্রীমন্ মহাপ্রভুর কৃপাকর্ষণে শ্রীসনাতন ও শ্রীরূপ বিষয়বিতৃষ্ণ হইয়া শ্রীগৌরাঙ্গ-মিলনাশায় ছুটিলে শ্রীজীবের গৃহবন্ধনও ক্রমশঃ শিথিল হইতে লাগিল। শ্রীজীব সর্বদাই শ্রীগৌরাঙ্গের রূপমাধুর্য্য চিন্তা করিতে লাগিলেন। বৃন্দাবন হইতে বল্লভ সহ শ্রীরূপের বঙ্গদেশে প্রত্যাবর্ত্তনকালে বল্লভের গঙ্গাপ্রাপ্তি হয় এবং শ্রীজীব বাল্যকালে পিতৃশোকে কাতর হইলেন। শ্রীরূপ সনাতন শ্রীবৃন্দাবনে সুস্থিত হইয়া গৌড় হইতে শ্রীজীবকে আকর্ষণ করিতে লাগিলেন। শ্রীজীবের মনে আর বেশভূষা শয়নভোজনাদি ভাল লাগে না—শ্রীজীব রাজ্যাদিবিষয়-বার্ত্তা কর্ণগোচরও করেন না! তিনি দিবানিশি নয়নজলে ভাসিতে লাগিলেন। কোন দিন বা আচম্বিতে 'হা কৃষ্ণচৈতন্য' বলিয়া মূর্চ্ছিত হইয়া শ্রীজীব ধরণীতলে লুণ্ঠনাবলুণ্ঠন করিতেন, কোন দিন বা বিরহবিধুর

হইয়া স্তব্ধপ্রায় বসিয়া গভীর চিন্তায় নিমগ্ন থাকিতেন। একদিন "শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ অদ্বৈত" নামকীর্ত্তনে শ্রীজীব কাঁদিতে কাঁদিতে মহা অধীর হইলেন এবং রাত্রিশেষে স্বপ্নযোগে গণসহ শ্রীমন্ মহাপ্রভুকে দর্শন করেন। তৎপরে পুনরায় 'কৃষ্ণ বলরামকে' দর্শন করিয়া পরেই আবার তাঁহাদিগকে 'গৌর নিতাই' রূপে দর্শন করিলেন। দুই প্রভুর চরণে লোটাইয়া পড়িলে করুণা-সমুদ্র গৌর নিত্যানন্দ শ্রীজীবের মস্তকে পাদপদ্ম দান করিলেন, পরমবাৎসল্যভরে আলিঙ্গন করিয়া মধুর সম্ভাষণ করিলেন। শ্রীগৌরসুন্দর প্রেমাবেশে শ্রীজীবকে প্রভু নিত্যানন্দ চরণে সমর্পণ করিলেন; শ্রীনিত্যানন্দ পুনঃ পুনঃ বলিলেন—'এই মোর প্রভু হো'ক সর্ব্বস্ব তোমার।' এই ঘটনাই শ্রীজীবের গৃহ-পাশ ছিন্ন করিল। শ্রীজীব অধ্যয়নচ্ছলে নবদ্বীপ যাত্রা করিলেন। বাক্‌লাচন্দ্রদ্বীপ হইতে ফতেয়াবাদ দিয়া শ্রীজীব নবদ্বীপে আগমন করিয়া নবদ্বীপ-শোভা নিরীক্ষণ করতঃ শ্রীবাসাঙ্গনে শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুর শ্রীচরণে উপনীত হইলেন। নিতাইচাঁদ বাৎসল্যরসে আপ্লুত হইয়া শ্রীজীব-মস্তকে স্বচরণ অর্পণ করিয়া দৃঢ় আলিঙ্গন করিলেন এবং অতি মধুর সম্ভাষণে শ্রীজীবকে পশ্চিমদেশে যাইবার জন্য বিদায় দিলেন।

প্রভু কহে শীঘ্র ব্রজে করহ প্রয়াণ।
তোমার বংশে প্রভু দিয়াছেন সেই স্থান॥
শ্রীজীব করিলা যাত্রা প্রভু আজ্ঞা পাইয়া।
সর্বভক্তগণের শ্রীচরণ বন্দিয়া॥ ভক্তিরত্নাকর॥

কতদিন পরে শ্রীজীব কাশীধামে উপনীত হইলেন। কথিত আছে—শ্রীক্ষেত্রে শ্রীমন্ মহাপ্রভুর সহিত বাসুদেব সার্ব্বভৌমের যে তর্ক হয়, যাহাতে সার্ব্বভৌম পরাজিত হন, সেই প্রভুর মত সার্ব্বভৌম আপন প্রিয়শিষ্য মধুসূদন বাচস্পতিকে শিক্ষা দেন। বাচস্পতি তখন কাশীতে। শ্রীনিত্যানন্দ শ্রীজীবকে আদেশ করিলেন যে তুমি তাঁহার কাছে গিয়া বেদান্তাদি শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া পরে বৃন্দাবনে যাইবে। শ্রীজীব ছয়বৎসর কাশীতে থাকিয়া বাচস্পতির নিকট ন্যায় বেদান্তাদি সকল শাস্ত্রে প্রবীণ ও ব্যুৎপন্ন হইয়া বৃন্দাবনে গেলেন। তথায় শ্রীরূপ সনাতন তাঁহাকে মহানুগ্রহ করিয়া ভক্তিশাস্ত্র অধ্যয়ন করাইলেন। শ্রীজীবের অসাধারণ পাণ্ডিত্য-প্রতিভায়, সূক্ষ্মবুদ্ধিবলে ও শাস্ত্র-বিচার-নৈপুণ্যে মুগ্ধ হইয়া

শ্রীরূপ সনাতন তাঁহাদের নিজকৃত গ্রন্থাদিও শ্রীজীবদ্বারা শোধন করাইতেন।

শ্রীরূপ শ্রীহংসদূত আদি গ্রন্থ কৈলা।
সনাতন ভাগবতামৃতাদি বর্ণিলা॥
শ্রীবৈষ্ণবতোষণী করিয়া সনাতন।
শ্রীজীবেরে আজ্ঞা দিলা করিতে শোধন॥

শ্রীজীব স্বয়ংও বহুবিধ ভক্তিগ্রন্থ প্রণয়ন করিয়াছেন—তাহা পরে লিখিত হইবে। শ্রীজীব জ্যেষ্ঠতাতদ্বয়ের শ্রীচরণতলে অবস্থান করিয়া ভজন করিতেন, অধ্যয়ন অধ্যাপনাদিও করিতেন। গৌড় হইতে শ্রীমন্ মহাপ্রভুর কৃপাপ্রেরিত শ্রীনিবাস, নরোত্তম ও শ্যামানন্দ প্রভুত্রয়ই তাঁহার সমধিক প্রসিদ্ধ ছাত্র ও কৃতী ভক্ত। শ্রীজীব শ্রীশ্রীরাধাদামোদরের সেবাস্থাপন ও তীব্রভাবে সুদীর্ঘকাল ভজন করিয়া শ্রীবৃন্দাবনেই বাস করিতে থাকেন। বলা বাহুল্য যে তাৎকালীন পণ্ডিত-সমাজে শ্রীপাদ শ্রীজীবের আসনই সর্ব্বোপরি ছিল। তাঁহার কুশাগ্রসূক্ষ্ম দার্শনিক জ্ঞান-সরিৎ প্রেমভক্তিরসময়-মহাসমুদ্রে আত্মবিসর্জ্জনপূর্ব্বক গৌড়ীয় বৈষ্ণব দর্শন ও তৎসিদ্ধান্তনিচয়কে ভারতে, শুধু ভারতে কেন সমগ্র জগতে অত্যুচ্চতম ভগবত্তত্ত্বজ্ঞাপক বলিয়া মহামহীয়ান করিয়া রাখিয়াছে !! বস্তুতঃ শ্রীজীব-প্রণীত ষট্‌সন্দর্ভ ও সর্ব্বসম্বাদিনী যাঁহারা পাঠ করিয়াছেন—তাঁহাদিগকে এ কথা অস্বীকার করিবার উপায় নাই। সুতরাং বাঙ্গালার বা বাঙ্গালীর গৌরব বলিয়াই যে শ্রীপাদ শ্রীজীব আমাদের গৌরবের বস্তু বা পরম পূজাস্পদ তাহা নহে, পরন্তু ভগবত্তত্ত্বের সুদুর্গম সমুন্নত দেবকুলে সহজে ও সুকৌশলে প্রবেশ করাইবার জন্য তিনি যে স্তরে স্তরে সোপানাবলির নির্ম্মাণ করিয়া দিয়াছেন—তজ্জন্য ভক্তিপিপাসু জীবমাত্রেরই তাঁহার শ্রীচরণে কৃতজ্ঞতা স্বীকার করা একান্ত কর্ত্তব্য।

শ্রীমন্ মহাপ্রভু স্বয়ং কোনও গ্রন্থাদি প্রণয়ন করেন নাই, এ কথা সত্য। কিন্তু শ্রীরূপ সনাতনাদি গোস্বামিগণে স্বতঃ পরতঃ শক্তিসঞ্চারণ-ক্রমে যে প্রেমভক্তিরসময় গ্রন্থরত্নরাজি প্রকাশ করাইয়াছেন *—তাহা তাঁহারই সম্মত—এ কথা সকলেই স্বীকার করিবেন। শ্রীপাদ গোস্বামিগণ-

---

* 'শ্রীচৈতন্য-মনোভীষ্টং স্থাপিতং যেন ভূতলে' ইত্যাদিনা।

কৃত ভক্তিগ্রন্থসমূহের ভাবধারা—সম্বন্ধ অভিধেয় ও প্রয়োজন তত্ত্ব বিনিশ্চয়পূর্ব্বক কেবল প্রেমময় শ্রীশ্রীগৌরগোবিন্দচরণেসেবাপ্রাপ্তির উদ্দেশ্যে। গ্রন্থ-বিশেষে যৎকিঞ্চিৎ বৈলক্ষণ্য স্থূলদৃষ্টিতে প্রতীয়মান হইলেও কিন্তু সূক্ষ্মদৃষ্টি মহাজনগণ পূর্ব্বোক্ত তত্ত্বত্রয়েরই ন্যূনাধিক পরিমাণে পরিবেষণ সর্ব্বত্র দর্শন করেন।

শ্রীজীবগোস্বামি-কৃত **গ্রন্থাবলি**—

শ্রীজীবের গ্রন্থ পঞ্চবিংশতি বিদিত।
হরিনামামৃত ব্যাকরণ দিব্য রীত॥
সূত্রমালিকা ধাতু-সংগ্রহ সুপ্রকার।
কৃষ্ণার্চ্চাদীপিকা গ্রন্থ অতি চমৎকার॥
গোপালবিরুদাবলী রসামৃতশেষ।
শ্রীমাধবমহোৎসব সর্ব্বাংশে বিশেষ॥
শ্রীসংকল্পকল্পবৃক্ষ গ্রন্থ এ প্রচার।
ভাবার্থ-সূচক চম্পূ অতি চমৎকার॥
গোপালতাপনী টীকা ব্রহ্ম সংহিতার।
রসামৃতটীকা শ্রীউজ্জ্বলটীকা আর॥
যোগসার-স্তবের টীকাতে সুসঙ্গতি।
অগ্নিপুরাণস্থ শ্রীগায়ত্রীভাষ্য তথি॥
পদ্মপুরাণোক্ত শ্রীকৃষ্ণের পদচিহ্ন।
শ্রীরাধিকা কর পদস্থিত চিহ্ন ভিন্ন॥
গোপাল চম্পূ পূর্ব্ব উত্তর বিভাগেতে।
বর্ণিলেন কি অদ্ভুত বিদিত জগতে॥
সপ্ত সন্দর্ভ বিখ্যাত ভাগবত-রীতি।
তত্ত্ব-ভগবৎ-পরমাত্ম-কৃষ্ণ-ভক্তি-প্রীতি॥
এই ছয় ক্রমসন্দর্ভ সহ সপ্ত হয়।
প্রয়োজনাভিধেয় সম্বন্ধ ইথে ত্রয়॥ ভক্তিরত্নাকর।

শ্রীপাদ শ্রীজীবের অধিকাংশ গ্রন্থই প্রকাশিত হইয়াছেন। শ্রীগুরু-গৌরাঙ্গের অপার করুণায় শ্রীমাধবমহোৎসবও সম্প্রতি প্রকাশিত হইলেন। ভক্তিরত্নাকরের তালিকাতে সর্ব্বসম্বাদিনীর নামোল্লেখ নাই। মনে

হয় এই তালিকাটি সম্পূর্ণ নহে; অথবা এই গ্রন্থখানি প্রথম চারিটী সন্দর্ভেরই 'প্রপূর্ত্তি'-বিশেষ বলিয়া স্বতন্ত্র নামকরণ হয় নাই। *

আমাদের আলোচ্য এই 'শ্রীমাধবমহোৎসব' গ্রন্থখানিতে **নয়টি উল্লাস** বা অধ্যায় আছে। পূর্ব্বেই উক্ত হইয়াছে ইহাতে শ্রীরাধার অভিষেক বর্ণনা আছে; উহা মধু (চৈত্র) মাসে পূর্ণিমা তিথিতে অনুষ্ঠিত বলিয়া অথবা স্বয়ং শ্রীমাধব (কৃষ্ণ) কর্ত্তৃক সম্পন্ন হওয়া প্রযুক্ত এই গ্রন্থ 'মাধব-মহোৎসব' আখ্যা লাভ করিয়াছে; তৃতীয় কারণ ইহাও হইতে পারে—(চতুর্থ উল্লাসের চতুর্থ শ্লোকের মর্ম্মানুযায়ী) এই মহোৎসবে শ্রীরাধাকৃষ্ণের মাতৃগণের আগমনাদিতে লজ্জা হইবার সম্ভাবনায় বাহিরে মাধবের নাম সূচিত হইল বটে, কিন্তু শ্রীরাধাই অভিষিক্তা হইলেন অথচ উভয়েরই সমান অধিকার সূচনা করা হইল। ইহার অধ্যায়-সমূহেও লীলার ইঙ্গিত দেওয়া হইয়াছে। **প্রথম** উল্লাসে শ্রীরাধিকা শ্যাম-সুন্দরের সহিত মিলনের সঙ্কেত পাইয়া হৃষ্টা হইয়াছেন, অতএব ইহার নাম—**উৎসুক-রাধিক**। **দ্বিতীয়ে**—মালতীর মুখে চন্দ্রাবলীর বৃন্দাবন-রাজত্বপ্রাপ্তি-কথা শুনিয়া ও বৃক্ষবাটিকার দুরবস্থা দেখিয়া শ্রীরাধিকার দুর্জ্জয় মান; ইহার নাম—**উন্মন্যু-রাধিক**। **তৃতীয়ে**—বৃন্দার চেষ্টায় বিশাখা ও পৌর্ণমাসীর সহযোগে শ্রীরাধিকার মান-প্রশমন ও শ্রীকৃষ্ণের নিগূঢ় অভিপ্রায় ব্যক্ত হইলে শ্রীরাধার প্রফুল্লতা; অতএব ইহার নাম—**উৎফুল্ল-রাধিক**। **চতুর্থে**—অধিবাস ও অভিষেকের পূর্ব্বকৃত্য সমাধান, ইহার নাম—**উদ্যোত-রাধিক**। **পঞ্চমে**—অভিষেকের পূর্ণ আয়োজন, শ্রীরাধার রাজ্যাভিষেক মণ্ডপে উদয়, অতএব ইহার নাম—**উদিত-রাধিক**। **ষষ্ঠে**—লতা-নিকুঞ্জ-রাজির সুষমা, সংস্থান ইত্যাদির পুঙ্খানুপুঙ্খ বর্ণনা, দেবীগণের আগমন—রাধাকৃষ্ণের পরস্পর মিলিত-অঙ্গ সুষমা ও শ্রীরাধার নেত্রলক্ষ্মীর উন্নতি বর্ণনায় ইহার নাম—**উন্নত-রাধিক**। **সপ্তমে**—অভিষেক পর্ব্বারম্ভ—গন্ধর্বকন্যাদের সঙ্গীত—নববিধি বিরচিত ঘটের জলে অভিষেক,

---

* 'Catalogus Catalogorum' নামক গ্রন্থতালিকা পুস্তকে অন্যান্য গ্রন্থের প্রণয়িতারূপেও শ্রীজীবের নামাঙ্কিত আছে—(১) মুক্তাচরিত, (২) সারসংগ্রহ ও (৩) স্তবমালা। শেষোক্ত গ্রন্থখানি বোধ হয় শ্রীরূপগোস্বামিপাদ কৃতই হইবেন। প্রথম খানি শ্রীদাস গোস্বামি কৃত 'মুক্তাচরিত্রই' হইবে কিনা জানিতে পারি নাই।

শ্রীরাধাকৃষ্ণের পরস্পরের অঙ্গশোভা দর্শন-বৈশিষ্ট্য ইত্যাদি বর্ণনায়—ইহার নাম—**উৎসিক্ত-রাধিক**। **অষ্টমে**—শ্রীরাধার বেশভূষাদি দ্বারা উজ্জ্বলতা সম্পাদন ইত্যাদি বর্ণনায় ইহার নাম **উজ্জ্বল-রাধিক**। **নবমে**—শ্রীরাধার রাজসিংহাসনে শ্রীকৃষ্ণ সাক্ষাতে উপবেশন—যথাযোগ্য অধিকার দান—সম্ভোগ ইত্যাদি দ্বারা শ্রীরাধিকার ভোগোন্মত্ততা বর্ণনায় ইহার নাম—**উন্মদ-রাধিক**।

শ্রীরাধাগোবিন্দের অভিষেক-বর্ণনায় গোস্বামিগণের প্রচুরতর আবেশ পরিলক্ষিত হয়। শ্রীরূপগোস্বামিপাদ দানকেলিকৌমুদী ব্যতিরেকে অন্যান্য স্থানেও ইহার ইঙ্গিত করিয়াছেন, স্তবমালায় রাধাষ্টকে 'অতুলমহসি বৃন্দারণ্যরাজ্যেঽভিষিক্তাং' ইত্যাদি পদ্যে এবং 'প্রেমেন্দুসুধাসত্র' নামক বৃন্দাবনেশ্বরীর অষ্টোত্তর শতনাম স্তোত্রে—'কৃষ্ণবনাধীশা,' 'বৃন্দাবনেশ্বরী' ইত্যাদি বাক্যে স্পষ্টই ইহার সূচনা করিয়াছেন। শ্রীপাদ দাসগোস্বামিমহোদয়ও তদীয় মুক্তাচরিতে (১৩৪ পৃষ্ঠা হইতে ১৩৮ পৃষ্ঠা পর্য্যন্ত), ব্রজবিলাস স্তবের ৬১ ও বিলাপ কুসুমাঞ্জলির ৮৭ শ্লোকে রাধাভিষেক বর্ণনা করিয়াছেন। শ্রীল কবি কর্ণপূর গোস্বামিচরণ আনন্দবৃন্দাবনের ১৫শ স্তবকে শ্রীগোবিন্দাভিষেক বর্ণনা করিয়াছেন। শ্রীমদ্ভাগবতে দশম স্কন্ধে সপ্তবিংশধ্যায়ে শ্রীগোবিন্দাভিষেক সংক্ষেপে বর্ণিত হইয়াছেন। পদ্মপুরাণ পাতাল খণ্ডে কার্ত্তিক-মাহাত্ম্যের 'বৃন্দাবনাধিপত্যঞ্চ দত্তং তস্যৈ প্রসীদতা' এবং মৎস্যপুরাণে 'রাধা বৃন্দাবনে বনে' এই সব বচনে রাধাভিষেকের উট্টঙ্কন করা হইয়াছে। বৃহদ্গৌতমীয়তন্ত্রে শ্রীরাধাকে তত্ত্বত্রয়রূপিণী কৃষ্ণময়ী বলা হইয়াছে। কাজেই তিনি সর্ব্বেশ্বরী বলিয়া তাঁহাকে বৃন্দাবনাধীশ্বরী করা হইয়াছে। শ্রীজীব এই কয়েকটি মাত্র বচনকেই সূত্ররূপে উপজীব্য করিয়া শ্রীরূপের আদেশ-বলে এই বিরাট কাব্য রচনা করিয়াছেন, এই কাব্যটী সুললিত কবিত্ব-পূর্ণ; কি অলঙ্কারচ্ছটায়, কি শব্দঘটায়, কি ছন্দোবৈচিত্র্যে, কি ভাব-প্রস্রবণে, কি রসবত্তায় ইহা সর্ব্বাংশেই অতুলনীয়। যদিও শ্রীজীব ইহাকে 'কাব্যখণ্ড' বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়াছেন, তথাপি ইহাকে মহাকাব্যের সকল গুণে মণ্ডিত বলিয়া আমরা মহাকাব্য বলিতে কুণ্ঠাবোধ করি না। শ্রীজীবচরণের শব্দ-বিন্যাস প্রণালী কঠিন বলিয়াই বিবেচিত হইলেও কিন্তু প্রত্যেক শব্দের অন্তরালে

নিগূঢ় তাৎপর্য্যের নির্ঝর বর্ত্তমান থাকায় এবং ধ্বনির ধ্বন্যন্তরোদ্গারে মহাচমৎকারিত্ব-সমর্পণ করায় ইহাকে উত্তমোত্তম কাব্য বলা অযৌক্তিক নহে। দার্শনিকের হস্তে এবম্বিধ-কাব্য রচনা বস্তুতঃই এক অদ্ভুত ব্যাপার !!

শ্রীজীবচরণ এই গ্রন্থে পরকীয়া রসেরই যথেষ্ট পরিবেষণ করিয়াছেন। যদিও প্রথমোল্লাসে (৬০ তম শ্লোকে) শ্রীযশোদার পুত্রবধূত্বাভাবেও তদ্বৎ প্রতীতি হওয়ার দরুণ অবিবিক্ত-স্বকীয়-পরকীয়া বলিয়া কাহারও মনে হইতে পারে, তথাপি পরবর্ত্তী (৭১ তম শ্লোকে) পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক রাধার পতিম্মন্য গোপের সঙ্গ হইতে পৃথক্ ভাবে অবস্থানের সূচনায় পরকীয়া ভাবের ব্যতিক্রম করিবার উপায়ান্তর নাই। ৬৫ তম শ্লোকে 'গুরুকুলে পরবতী', পঞ্চমোল্লাসে পদ্মা কর্ত্তৃক উপক্রুতা এবং ষষ্ঠোল্লাসে জটিলা ও অভিমন্যুর হস্ত হইতে বৃন্দা কর্ত্তৃক সুগুপ্তা শ্রীরাধাকে দর্শন করিয়া সামাজিকগণ অবশ্যই পরকীয়ার পক্ষপাতই করিবেন। যদিও এই মহাকাব্যের ৩।২৮ শ্লোকে 'সপত্নী' শব্দ এবং ৯।৮২ শ্লোকে 'দম্পতী' শব্দের ব্যবহার হইয়াছে, তথাপি উহারা যে কেবল স্বকীয়াতেই ধ্বনিত, এমন কথা রসশাস্ত্রে কুত্রাপি দেখা যায় না। 'স্বাধীনভর্ত্তৃকা,' 'প্রোষিতভর্ত্তৃকা' প্রভৃতি পারিভাষিক শব্দে 'ভর্ত্তা' শব্দের প্রয়োগ দেখিয়াই কি কোনও বিবেকী লোক পরিণেতাতেই তাহাদের তাৎপর্য্য স্বীকার করেন? বস্তুতঃ ঐ 'সপত্নী' শব্দে বিরুদ্ধপক্ষীয়াই অভিপ্রেত, অভিধানেও 'সপত্ন' শব্দে শত্রুকেই বুঝায়। আর 'দম্পতী' শব্দ নায়ক-নায়িকাতেই বাচ্য বুঝিতে হইবে। প্রকরণবলেও পরকীয়ারসই শ্রীগোস্বামিপাদের অভিপ্রেত বলিয়া জানাইতেছে।

স্বকীয়া-পরকীয়া সম্পর্কে বিসম্বাদ চিরকালই আছে। সম্প্রতি স্বমতিশোধন-ব্যপদেশে আমরা প্রকৃত গ্রন্থের উপযোগিরূপে কয়েকটি বিষয় পাঠকগণের সম্মুখে উপস্থাপিত করিতেছি। শ্রীশ্রীজীবগোস্বামি-চরণের সমুদ্রকোটিগম্ভীর হৃদয় বুঝিতে যাওয়া আমাদের সম্পূর্ণ বাতুলতা। কিন্তু শ্রীলকবিরাজ গোস্বামিপাদের শ্রীচরণ বক্ষে ধরিয়া যৎকিঞ্চিৎ নিবেদন করিব। শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে তিনি লিখিয়াছেন—

"গোপাল চম্পূ নামে গ্রন্থ মহাশূর।
নিত্যলীলা স্থাপন যাহে **ব্রজরসপূর**॥"

এই পরিভাষাই মাত্র আমাদের অবলম্বন। শ্রীজীব উজ্জ্বলের টীকায় যে ["স্বেচ্ছয়া লিখিতং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদত্র পরেচ্ছয়া"] কারিকা করিয়াছেন, তাহাতে মনে হয় যে পূর্ব্বাপরসম্বন্ধ-রহিত অংশগুলিই পরেচ্ছাকৃত। 'পূর্ব্ব' শব্দে আমরা মুক্তপ্রগ্রহ-ন্যায়ে স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ এবং শ্রীগৌরাঙ্গকেও গ্রহণ করিতে পারি। শ্রীশচীনন্দন শ্রীজগন্নাথদর্শনাবসরে যে কাব্য-প্রকাশোক্ত 'যঃ কৌমারহরঃ' ইত্যাদি শ্লোক উচ্চারণ করিয়াছেন—তাহার ধ্বনিতে এই পাওয়া যে স্বকীয়ায় রসোল্লাসের অভাব ও অপূর্ণতা, আলম্বন ও উদ্দীপন প্রভৃতির অসম্যক্‌ত্ব ইত্যাদি। তাহা শ্রীকবিরাজ-গোস্বামী এইভাবে বর্ণনা করিয়াছেন—

ইঁহা রাজবেশ হাতী ঘোড়া মনুষ্য গহন।
কাঁহা গোপবেশ কাঁহা নির্জন বৃন্দাবন॥
সেই ভাব সেই কৃষ্ণ সেই বৃন্দাবন।
যবে পাই তবে হয় বাঞ্ছিতপূরণ॥ ইত্যাদি…

শ্রীরূপগোস্বামির 'প্রিয়ঃ সোয়ং কৃষ্ণঃ' ইত্যাদি শ্লোকেও পূর্ব্বোক্ত ভাবেরই অনুস্মৃতি দেখিয়া শ্রীমন্মহাপ্রভু বলিলেন—'মোর **মনের কথা** তুই জানিলি কেমনে।' কাজেই বুঝা গেল যে শ্রীশ্রীগৌরসুন্দরের অন্তরের অভিপ্রায়—পরকীয়াতে।

দর্পণ বা মণিময়ভিত্তিতে প্রতিবিম্বিত মূর্ত্তি-দর্শনে বাসুদেবের চিত্ত-বিক্ষোভের কথা ত প্রসিদ্ধই আছে। 'অপরিকলিত-পূর্ব্বঃ ক শ্চমৎ-কারকারী' শ্লোকে বাসুদেব-স্বরূপে অবস্থানপূর্ব্বক ব্রজেন্দ্র-নন্দন স্বরূপে বিভাবিত-মতি কৃষ্ণই রাধিকা-স্বরূপপ্রাপ্তির আকাঙ্ক্ষা করিতেছেন—তাহা অভিব্যক্ত হইয়াছে। এই পদ্যে রস, ভাব, স্বরূপাদির অসম্যক্‌ত্ব বা অপূর্ত্তি ব্যতীত আর কি বলা যায়? শ্রীসনাতন-গোস্বামিচরণও বৃহদ্‌ভাগবতামৃতে দ্বারকাদিতে অসম্যক্‌ত্ব প্রতিপাদনপূর্ব্বক গোলোকে বা গোকুলেই রসের পর্য্যবসান দেখাইয়াছেন। বস্তুতঃ গোস্বামিগণ নানাভাবে নানাছন্দে নিত্য পরকীয়াতেই রসপূর্ত্তি প্রদর্শন করিয়াছেন। শ্রীজীবচরণও গোপালচম্পূতে উত্তর ৩৬ পূরণে ১৬৫-১৬৭ অনুচ্ছেদে পরকীয়াতে রসপর্য্যাপ্তির স্পষ্টতঃই ইঙ্গিত করিয়াছেন। বিবাহানন্তর প্রচুরতর ভোগের সম্যক্ কারণসত্ত্বেও শ্রীরাধার প্রবলতর উৎকণ্ঠা দর্শনে **বিশাখা** জিজ্ঞাসা করিলেন—'সখি রাধে! এই সময়টি

পরমানন্দ-কন্দলময় হইলেও কেন উৎকণ্ঠান্বিত হইতেছে, প্রকাশ করিয়া বল দেখি !!' **শ্রীরাধা** বলিতেছেন—'সখি ! সত্যই বলিয়াছ। আমার মনে হয় তোমরাও সকলে এই (উৎকলিকার) **উৎকণ্ঠার** হস্ত হইতে অব্যাহতি পাও নাই !!' **বিশাখা** পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন—'সেই উৎকণ্ঠাটি কি একবার প্রকাশ্যেই বল না কেন ?' **শ্রীরাধা**—'সর্ব্বাতিশায়িনী কোনও নায়িকা অশেষ মনোরথ প্রাপ্ত হইয়াও যেমন কোনও লিপ্সা বহন করেন বলিয়া কবিগণ কাব্যে বর্ণনা করে, আমাদেরও সেই দশাই দৈববশতঃ সমুপস্থিত !' **বিশাখা**—'সেই লিপ্সা-বস্তুটি কি ?' **শ্রীরাধা** বলিলেন—"যঃ কৌমারহরঃ" ইত্যাদি পূর্ব্বোক্ত শ্লোক। [এই পদ্যে উদ্দীপনবিভাবাদির প্রচুরতর সদ্ভাবসত্ত্বেও যেমন দেশ-কাল-পাত্রাদির বৈলক্ষণ্যবশতঃ নায়িকার রসোল্লাস হইতেছে না, তদ্রূপ আমাদেরও মন এই অবস্থাতে পরিতৃপ্ত নহে—যিনি কৌমারকাল হরণ করিয়াছেন অর্থাৎ বিবাহের পূর্ব্বে যাঁহার সহিত যে স্থানে যে সঙ্গমসুখ আস্বাদন হইয়াছিল—তাহারই অভাব চিত্তের স্বাস্থ্যহানি করিতেছে ইত্যাদি।] তৎপরে নিভৃতস্থান হইতে এই সকল রহঃকথা শ্রবণ করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণও তাঁহাকে বাহুযুগলে বেষ্টন করতঃ বলিলেন—"প্রেয়সি ! তুমি উত্তম কথাই বলিয়াছ হে, কিন্তু ঐ পদ্যের কিঞ্চিৎ পাঠ পরিবর্ত্তন করিতে হইরে। 'রেবানদীর তীরে বেতসীতরুতলে' স্থলে 'যমুনা-পুলিনে সেই কুঞ্জমন্দিরে' এই পাঠই সুসঙ্গত" ইত্যাদি। এই বাক্যেও শ্রীকৃষ্ণ স্বকীয় স্বাচ্ছন্দ্যেরই অভাব ধ্বনিত করিলেন। সুতরাং সপরিকর শ্রীকৃষ্ণেরও রসোল্লাস—পরকীয়াতে। এবং উক্ত প্রমাণনিচয়ে শ্রীরূপসনাতন শ্রীজীব প্রভৃতির আশয়ও যে পরকীয়াতে পর্য্যবসিত—তাহা প্রমাণীকৃত হইয়াছে। উপাসনাও রসাংশেই ;—"উপাসনা চ যস্মিন্নংশে সুখং স্যাত্তত্রৈব কর্ত্তব্যেতি সর্ব্বমনবদ্যং" শ্রীজীবের এই লোচনরোচনী টীকার (সংযোগবিয়োগস্থিতি-প্রকরণে) বাক্যেও অন্তর্নিহিত হার্দ্দই উদ্‌ঘাটিত হইয়াছে। শ্রীমদ্‌দাস গোস্বামিপাদও বিলাপকুসুমাঞ্জলির প্রথম শ্লোকে 'বিম্বাধরে ক্ষতমনাগতভর্ত্তৃকায়া যত্তে ব্যধায়ি কিমু তচ্ছুক-পুঙ্গবেন' ইত্যাদি বাক্যে পরকীয়াত্বই প্রতিপাদন করিয়াছেন।

আর এক কথা—শ্রীজীবচরণ-কমল-ভৃঙ্গত্রয়—শ্রীনিবাসাচার্য্য প্রভু,

শ্রীলঠাকুর মহাশয় ও শ্রীশ্যামানন্দ প্রভু—যাঁহারা শ্রীজীবের শিক্ষার শিষ্য ও পরবর্ত্তী মহাজন—আচরণে ও উপদেশে সর্ব্বত্র পরকীয়ারই মহামহিমা প্রচার করিয়াছেন; শ্রীজীবের প্রকটকালে তাঁহারা যদি স্বৈরাচারই করিতেন—তবে শ্রীজীব মনোদুঃখ পাইতেন এবং তাঁহাদিগকে নিষেধ করিতেন। পরন্তু শ্রীজীব শ্রীরামচন্দ্র শ্রীনরোত্তম ও গোবিন্দদাস ঠাকুরের নিকটে যে পত্র লিখিয়াছেন তাহাতে আচার্য্যপ্রভু সম্পর্কে বলিয়াছেন—'এতে হি অস্মাকং জীবনমিতি।' শ্রীনিবাসাচার্য্য প্রভুর বৃদ্ধ প্রপৌত্র শ্রীমদ্ রাধামোহন ঠাকুর। জয়পুরের দিগ্বিজয়ী পণ্ডিত শ্রীকৃষ্ণদেব শর্ম্মা দিল্লীশ্বর মহম্মদ শাহ পাৎসাহার পরোয়ানাসহ সৈন্য-সামন্ত সজ্জিত করিয়া মুর্শিদাবাদের নবাব জাফরালির দরবারে এই স্বকীয়াপরকীয়ার বিচারপ্রার্থী হইলে ঐ ঠাকুর ছয়মাস বিচার করিয়া পরকীয়াবাদ স্থাপন করেন এবং কৃষ্ণদেবকে শিষ্য করেন। [১১২৭ সাল—মীমাংসা ১১২৮ সালের বৈশাখ] ঐ বিচারের অজয়পত্র ও ইস্তাফা পত্র শ্রীযুক্ত বামাচরণ বসু ভাগবতরত্ন মহোদয় কৃত 'রাগানুগা-ভক্তি বিবেক' পুস্তিকায় ৩৪-৩৫ পৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য।

শ্রীমন্নরহরি সরকার ঠাকুরের শিষ্য (অতএব চক্রবর্ত্তিপাদের বহু পূর্ব্বের) **শ্রীগিরিধরদাস** 'শ্রীপরকীয়ারসস্থাপনসিদ্ধান্তসংগ্রহ' নামক স্বকৃতগ্রন্থে শ্রীপাদ শ্রীজীবের 'স্বেচ্ছয়া লিখিতং' কারিকার মর্ম্ম অবলম্বন করিয়া ইহাই প্রতিপাদন করিয়াছেন যে শ্রীপাদ শ্রীজীবের আশয়ও পরকীয়াতে। শ্রীজীবের পরেচ্ছা-প্রণোদিত হওয়ার কারণও তাৎকালীন পারিপার্শ্বিক সমাজসমূহের অবস্থা বলিয়াই মনে হয়। তবে তিনি এই পরমতাশ্রয় করিলেন কেন? ইহার উত্তরে আমরা 'অভ্যুপগম' বাদই বলিব। অন্য মত আশ্রয় করিলেও তাঁহার স্বারস্য হানি না হইয়া বরং পোষণই হইয়াছে; তাহাও গোপালচম্পূর বিবাহের পরের চিত্রপ্রদর্শন করিয়া পূর্ব্বেই প্রমাণীকৃত হইয়াছে।

বিঠ্ঠলেশ্বর দীক্ষিত স্বকৃত 'বিদ্বন্মণ্ডন' গ্রন্থে ১৮৬—৭ পৃষ্ঠায় বৃহদ্বামন পুরাণের প্রমাণ প্রদর্শন করিয়াছেন। শ্রুতিগণ প্রার্থনা করিতেছেন—'হে কৃষ্ণ! কন্দর্পকোটি-লাবণ্য-বিজয়ী তোমাকে দর্শন করিয়া আমাদের মন কামিনী-ভাবে বিভাবিত হইয়া নিশ্চয়ই কামে মোহিত হইয়াছে। গোকুলের গোপীগণ যে প্রকার তোমাকে 'রমণ'

বুদ্ধিতে কামতন্ত্রে ভজন করে, আমরাও তোমাকে সেইরূপে প্রাপ্তি করিতে ইচ্ছা করিতেছি। তদুত্তরে ভগবান্ বলিলেন—"তোমাদের মনোরথটি সুন্দর হইলেও কিন্তু ব্যাপারটি দুর্লভ ও দুর্ঘট। যাহা হউক আমার অনুমোদনে তাহাও সত্যই হইবে। আগামী ব্রহ্মার সারস্বত কল্পে তোমরা ব্রজগোপী হইবে। বৃন্দাবনে রাসমণ্ডলে আমি তোমাদের প্রেয়ান্ হইব এবং জারধর্ম্মে আমাতে সর্ব্বথা অধিকতর সুস্নেহাদি সম্যক্ প্রাপ্ত হইয়া তোমরা সকলেই কৃতকৃত্য হইবে। ইহাতে পরকীয়ারসেরই শ্রেষ্ঠত্ব প্রতিপাদিত হইয়াছে। *

এক্ষণে প্রকৃত প্রস্তাবের অনুসরণ করা যাউক। এই গ্রন্থের

---

* **শ্রীযদুনন্দন ঠাকুর** বলিতেছেন—

এই সব নির্দ্ধার করি শ্রীদাস গোসাঞি।
নিয়ম করি কুণ্ডতীরে বসিলা তথাই॥
সঙ্গে কৃষ্ণদাস আর গোসাঞি লোকনাথ।
দিবানিশি কৃষ্ণ কথা সদা অবিরত॥
হেনই সময়ে গ্রন্থ গোপালচম্পূ নাম।
সবে মিলি আস্বাদয়ে সদা অভিরাম॥
আস্বাদিয়া চিত্তে অতি আনন্দ-উল্লাস।
অত্যন্ত দুরূহ কিবা শ্লোকের অভিলাষ॥
বাহ্যার্থে বুঝয়ে তাহা স্বকীয়া বলিয়া।
ভিতরের অর্থমাত্র কেবল পরকীয়া॥
শ্রীজীবের গম্ভীর হৃদয় না বুঝিয়া।
বহির্লোক বাখানয়ে স্বকীয়া বলিয়া॥
গ্রন্থের মর্মার্থ বুঝায় যেন পরকীয়া।
আনন্দে নিমগ্ন সবে তাহা আস্বাদিয়া॥ [কর্ণানন্দ ৮৮ পৃঃ]

নরোত্তমবিলাসেও শ্রীলনরহরিচক্রবর্ত্তি মহোদয় বলিয়াছেন—

'শ্রীবিশ্বনাথ শ্রীজীব মতে ভিন্ন নন।
শ্রীরূপের মনোবৃত্তি তাহে প্রকাশিল।
শ্রীরাধিকাগণ সহ বহুকৃপা কৈল॥ [২০২ পৃঃ]

পূজ্যপাদ **শ্রীরসিকমোহন বিদ্যাভূষণ** বৈষ্ণবাচার্য্য মহাশয় স্বকৃত 'স্বরূপ দামোদর' নামক গ্রন্থে (১৩৮ পৃঃ—১৪৭ পৃঃ) শ্রীজীব ও চক্রবর্ত্তিপাদের বিচারের মর্ম্মার্থ স্ফুটতর রূপে বঙ্গভাষায় প্রকাশ করিয়াছেন। বিশেষ জিজ্ঞাসা থাকিলে এই গ্রন্থও দ্রষ্টব্য।

পাঠনির্দ্ধার করিতে যথেষ্ট বেগ পাইতে হইয়াছে। প্রথম যে পুঁথি খানা হস্তগত হইয়াছিল, তাহা বরাহনগর পাটবাড়ীর শ্রীগৌরাঙ্গ গ্রন্থমন্দিরের—ইহাতে বহু প্রমাদ পরিলক্ষিত হয়; দ্বিতীয় পুঁথিখানা নিত্যধাম গত রাখালানন্দ ঠাকুর শাস্ত্রী মহাশয়ের। এখানার পাঠে এত বর্ণাশুদ্ধি যে তাহা হইতে সার উদ্ধার করা দুর্ঘট ব্যাপারই হয়। ইতস্ততঃ অন্বেষণ করিয়া শ্রীবৃন্দাবন শ্রীরাধাদামোদরের গ্রন্থাগারে দুই-খানা পুঁথি প্রাপ্ত হই। একখানার পাঠ প্রথম পুঁথিখানার সহিত সর্ব্বাংশে সমান; অন্যখানার পাঠ দ্বিতীয়খানার সমান অথচ বিশুদ্ধ। ইহারই পাঠ গৃহীত হইয়াছে। শ্রীযুক্ত ঠাকুর মহাশয় এই গ্রন্থখানার উদ্ধার করিতে যে যত্ন ও যে পরিশ্রম স্বীকার করিয়াছেন, তজ্জন্য তিনি বৈষ্ণবমাত্রেরই সবিশেষ কৃতজ্ঞতা-ভাজন। দুঃখের বিষয় তিনি প্রকট থাকাকালীন শেষোক্ত গ্রন্থদ্বয় হস্তগত হয় নাই। তিনি প্রায়ই বলিতেন—'একই ভাব, একই মর্ম্ম, অথচ পুঁথিদ্বয়ে এক একটি শ্লোকের পৃথক্ পাঠ কেন?' তখন কোনও কারণ অন্বেষণ করিয়া পাই নাই; কিন্তু শ্রীরাধাদামোদরে শ্রীরূপগোস্বামিপাদ এবং শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদের শ্রীচরণে দণ্ডবৎ প্রণতি করিয়া গ্রন্থাগারে গ্রন্থদর্শন করিয়া এই স্ফূর্ত্তি হইল যে তৃতীয় পুঁথিখানি প্রথম রচনা, প্রথমখানা তাঁহারই নকল; চতুর্থখানা শ্রীজীব-কর্তৃক শোধিত * এবং দ্বিতীয়-খানা তাহারই নকল, কিন্তু লিপিকর-প্রমাদে বিজৃম্ভিত। পূজ্যপাদ ঠাকুর মহাশয় যদি এই সংবাদটি পাইতেন, তবে আর আমার আনন্দের অবধি থাকিত না !! সুতরাং এই অযোগ্য দাসাধম তাঁহার প্রিয়তম গ্রন্থখানি তাঁহারই পরমপূত শ্রীকরকমলে উৎসর্গ করিয়া কথঞ্চিৎ শোকাপনোদন করিল। গ্রন্থখানির সঙ্কলনে, কি অনুবাদে কি আলোচনায় কোনও মহাত্মাই সাক্ষাৎ ভাবে সাহায্য করেন নাই।

---

* ইহার প্রমাণও পাওয়া গেল—শ্রীপাদ শ্রীজীব কর্ত্তৃক শ্রীনিবাসাচার্য্য প্রভুর নিকট প্রথম পত্রে—যথা—"শ্রীরসামৃত-শ্রীমাধবমহোৎসবোত্তরচম্পূ-হরিনামামৃতানাং শোধনানি কিঞ্চিদবশিষ্টানি বর্ত্তন্ত ইতি বর্ষাশ্চেতি সম্প্রতি ন প্রস্থাপিতানি! পশ্চাত্তু দৈবানুকূল্যেন প্রস্থাপ্যানি।" এই প্রমাণটি পাইয়া আমার অতিশয় উল্লাস হইয়াছিল। কিন্তু যাঁহার সাহচর্য্যে ও অনুগ্রহে এই গ্রন্থ প্রকাশিত হইলেন, তাহাকে তখন বলিতে পারি নাই বলিয়া আমরণ এক দুঃখও রহিয়া গেল !!

কেবলমাত্র শ্রীজীবপাদের শ্রীচরণই অবলম্বন করিয়া যথামতি কার্য্য করিয়াছি। [শ্রীযুক্ত ঠাকুর মহাশয় ৭।৮৬, ৭।১১০ ও ৭।১৩৪ শ্লোকের যে টিপ্পনী করিয়াছেন, তাহাও এস্থলে সন্নিবিষ্ট হইল।] কাজেই প্রথম সংস্করণে প্রমাদ, ত্রুটি বিচ্যুতি যথেষ্ট আছে। সুধী পাঠকগণ প্রকাশকের সকল দোষ ক্ষমা করিয়া মূলগ্রন্থের স্বারস্য আস্বাদন করিয়া কৃতার্থতা লাভ করুন—ইহাই সবিনয় নিবেদন। **পাঠান্তর**-সমূহও সাধ্যমত পাদটীকায় সন্নিবিষ্ট হইয়াছে এবং স্থলবিশেষে ইহাদের ব্যাখ্যা ও অনুবাদ দেওয়া হইয়াছে। শ্রীশ্রীগোবিন্দকুণ্ড-বাস্তব্য পরম ভাগবত-বর্য্য শ্রীশ্রীমনোহর দাস বাবাজি মহারাজের শ্রীচরণকমলের কৃপানির্দ্দেশ গত এই অসম সাহসিক কার্য্যটী কথঞ্চিৎ সম্পাদিত হইল !

পরিশেষে শ্রীরাধাদামোদরের গ্রন্থাগারে প্রাচীন লেখ হইতে উদ্ধার করিয়া শ্রীশ্রীসনাতন, শ্রীরূপ ও শ্রীজীবচরণের ধ্যানত্রয় ইহার পরিশিষ্টে সংযোগ করিয়া দিলাম এবং শ্রীধাম নবদ্বীপে শ্রীরাধা-রমণ বাগে গীত 'রাইরাজা' বা 'রাধাভিষেক' পদাবলীও প্রকৃত রসাস্বাদনের উপযোগী মনে করিয়া পরিশিষ্ট-মধ্যে সংযোজনা করিয়া দিলাম। এক্ষণে সকল পাঠক ও সকল শ্রোতাগণের শ্রীচরণ-কমলে মস্তক রাখিয়া এই প্রার্থনা করিতেছি যেন তাঁহাদের কৃপা-কটাক্ষপাতে শ্রীশ্রীগোস্বামিগণের পরিত্যক্ত ফেলাকণা আস্বাদন করিয়া—তাঁহাদেরই পাদুকা বহন করিয়া জন্মজন্মে পরম কৃতার্থতা লাভ করিতে পারি !! শ্রীধাম নবদ্বীপ-নিবাসী টাঙ্গাইল আলিসাকান্দার নয়আনি ষ্টেটের জমিদার **শ্রীযুক্তা ননীবালা রায়** মহাশয়া এই গ্রন্থের অধিকাংশ আর্থিক সাহায্য করিয়া বৈষ্ণব জগতের যথেষ্ট কৃতজ্ঞতা-ভাজন হইয়াছেন। এই গ্রন্থ আস্বাদন করিয়া যদি কেহ বিন্দুমাত্রও আনন্দ লাভ করেন, তবেই আমি কৃতকৃতার্থ হইব, সন্দেহ নাই ইতি।

শ্রীধাম নবদ্বীপ
শ্রীহরিবোল কুটীর
স্নানযাত্রা, ৪৫৬ গৌরাব্দা

বৈষ্ণবদাসানুদাস
শ্রীহরিদাস দাস

সূচীপত্র ।

সাঙ্কেতিক-চিহ্নাদি ।

গৌ—শ্রীগৌরাঙ্গ গ্রন্থমন্দির, বরাহনগর পাটবাড়ী

রা—শ্রীরাখালানন্দ শাস্ত্রীকৃত সংশোধিত পুঁথি

বৃ—বৃন্দাবনীয় পুস্তকং

বৃ, ম—বৃন্দাবনমহিমামৃতং

গো, লী—গোবিন্দলীলামৃতং

শ্রীশ্রীরাধা-শ্যামসুন্দরাভ্যাং নমঃ।

শ্রীশ্রীমাধব-মহোৎসবঃ।

প্রথমঃ উল্লাসঃ।

জীয়াদ্ বিকীর্ণা কিরণাবলী হরেঃ
শ্রীরাধিকাভাগভিষেক-বারিণা।
আসারিণী যাহ'রুচদালি-লোচনৈঃ' *
সার্দ্ধং ময়ূরৈরিব 'মেঘসংহতিঃ' † ॥ ১ ॥

কৃপাকণিকা

(টিপ্পনী)

শ্রীমচ্চৈতন্য-রূপায় তস্মৈ ভগবতে নমঃ।
যৎকারুণ্য-প্রভাবেন পাষাণোঽপ্যেষ নৃত্যতি ॥ ১ ॥
শ্রীসনাতন-গোপাল-রূপ-পদাব্জভৃঙ্গতাং।
বিভ্রদ্ বৃন্দাবনস্থোঽয়ং শ্রীজীবো মম সদ্‌গতিঃ ॥ ২ ॥
বন্দেঽহং শ্রীগুরুদেবং হরিমোহন-সংজ্ঞকং।
যৎকৃপয়া প্রবৃত্তোঽয়ং মূকোঽপি শাস্ত্র-বাচনে ॥ ৩ ॥
অজ্ঞানাদ্ যদি বা মোহাৎ লিখামি যদ্‌যদসঙ্গতং।
সর্ব্বং ক্ষমন্তু সারজ্ঞাঃ সাধবঃ সমদর্শিনঃ ॥ ৪ ॥

অথ নিখিলশাস্ত্র-নিষ্ণাতঃ কবিকুলকেশরী পরমভাগবতবর্য্যঃ শ্রীশ্রীজীব-গোস্বামিচরণঃ শ্রীশ্রীরাধিকাভিষেক-চরিতং বর্ণয়িষ্যন্ 'শ্রীমাধব-মহোৎসব' নামকং কাব্যরত্নং নির্ম্মিমাণঃ 'আশীর্নমস্ক্রিয়া-বস্তু-নির্দ্দেশো বাপি তন্মুখ'মিতি ন্যায়েনাদৌ নমস্কার-বস্তুনির্দ্দেশপূর্ব্বকমঙ্গলমাচরতি—জীয়াদিতি। হরেঃ পরমমনোহরাৎ শ্রীরাধারমণাৎ বিকীর্ণা বিস্তীর্ণা কিরণাবলী

---

* ললিতাদি-লোচনৈঃ (গৌ)। † বারিদাবলী (গৌ)

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যতয়া প্রসিদ্ধতাং
গতঃ শচীকুক্ষি-সমুদ্র-সম্ভবঃ।
সদ্ভক্তিপীযূষ-নিধিঃ স্বদীধিতীঃ
স গৌরকান্তি র্বিতনোতু মদ্ধৃদি ‡ ॥ ২ ॥

স্বাঙ্গকান্তিমালা জীয়াদুৎকর্ষং প্রাপ্নোতু। জি জয়ে উৎকর্ষপ্রাপ্তিরিত্য-কর্ম্মকোঽয়ং। কিম্ভূতাসৌ অভিষেক-ধারাসম্পাত-সম্বলিতা অশ্রুধারা-ময়ী বা সতী আলীনাং ললিতাদি-সখীনাং লোচনৈঃ অরুচদশোভত। রুচ্ দীপ্তাবভিপ্রীতৌ চ, লুঙি দ্যুতাদিত্বাৎ পরস্মৈপদত্বং। তত্রোপমা মেঘানাং সংহতিঃ সমূহঃ যথা ময়ূরৈঃ সার্দ্ধং রোচতে, তদ্বৎ। লোচনৈরিত্যত্র 'বিশেষলক্ষণাত্তৃতীয়া', তেন চাত্র সৎস্বপি দর্শকান্তরেষু গোপীনামাসামেব তদ্দর্শনক্রিয়ায়া বৈশিষ্ট্যমায়াতি। 'জয়ত্যর্থেন নমস্কার আক্ষিপ্যতে' ইতি কাব্যপ্রকাশোক্তদিশা তাং প্রতি প্রণতোস্মীতি নমস্কারোঽপি ধ্বনিতঃ। অভিষেকেত্যাদিনা বস্তুনির্দ্দেশোঽপি কৃতঃ। অত্রেন্দ্রবংশাবৃত্তিঃ—তল্লক্ষণন্তু "তচ্চেন্দ্রবংশা প্রথমাক্ষরে গুরৌ"। অত্র তদিতি বংশস্থবিলং। তেন চ 'ততৌ জরা'বিত্যস্যা লক্ষণং স্যাৎ ॥ ১

সাম্প্রতং প্রত্যূহকুলবিধ্বংসিনং বাঞ্ছিত-পীযূষবর্ষিণং স্বেষ্টবস্তু-নির্দ্দেশং মঙ্গলমাচরন্ প্রার্থয়তে শ্রীকৃষ্ণেতি। গৌরকান্তিঃ গৌরবর্ণঃ পক্ষে ধবল-কিরণশ্চন্দ্রঃ স্বস্য দীধিতীঃ কিরণমালাঃ মম হৃদি হৃদয়ে বিতনোতু বিস্তারয়তু। কোঽসৌ যঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যেতি নাম্না লীলয়া চ প্রসিদ্ধতাং গতঃ। যদুক্তং চৈতন্যচন্দ্রোদয়ে, 'কৃষ্ণস্বরূপং চৈতন্যং কৃষ্ণচৈতন্য-সংজ্ঞিতঃ। অতএব মহাবাক্যস্যার্থো হি ফলবানিহ।' পুনঃ কীদৃক্ শচীকুক্ষিরেব সমুদ্র স্তস্মিন্ সম্ভবঃ প্রাদুর্ভাবো যস্য, সমুদ্র এব হি প্রাকৃতচন্দ্রস্য প্রভবস্থল-মিতি পৌরাণিকাঃ। কিঞ্চ সত্যঃ বিশুদ্ধাঃ জ্ঞানকর্ম্মাদ্যনাবৃতাঃ ভক্তয়ঃ এব পীযূষাণি অমৃতানি তেষাং নিধিঃ সমুদ্রঃ ইব। বিশুদ্ধভক্তি-প্রচারেণ যস্মৈ কস্মৈচিদপি পরমসুদুর্লভ-প্রেমামৃতদাতৃকত্বাৎ। যদ্বা পীযূষ-নিধিরিত্যনেন চন্দ্র এবাভিধীয়তে, স যথা আতপতাপিতান্ সর্ব্বতাপো-পশমন-পূর্ব্বকং স্বকিরণমালয়া শীতলয়তি, তথায়মপি বিশুদ্ধভক্তি-পন্থা-

---

‡ জীয়তাং স্বভজনামৃতাম্বুসাং চিত্তবিষ্ণুপদবৃন্দ-নন্দিনা।
শ্রীশচীস্তনজ-সিন্ধুবন্ধুনা হারিগৌররুচিনা হরীন্দুনা ॥ (গৌ)

'অঙ্ঘ্রিযুগ্মমিহ সার-সারস-
স্পর্দ্ধি মূর্দ্ধনি দধাতু মামকে।' ‡‡
যঃ সনাতনতয়া স্ম বিন্দতে
বৃন্দকাবনমমন্দ-মন্দিরম্॥ ৩ ॥
যস্য শাসন-বলাৎ কৃতাবিহ
প্রাবৃতং স্বয়মমুষ্য তুষ্যতঃ।
রূপনামমহিতস্য মৎপ্রভোঃ
প্রীণতাং করুণয়া হরেঃ প্রিয়াঃ॥ ৪ ॥

বিস্করণেন সংসার-ভ্রমণক্লিষ্টান্ তথা সেবা-সুখবিমুখান্ প্রাপ্তমোক্ষানপি স্বীয়ৈরসাধারণগুণসমূহৈঃ আকৃষ্য স্বচরণকমলমধুসমর্পণেন নিতরাং শীতলয়তীত্যর্থঃ। অথাসৌ গৌরসুধাকরঃ স্বকিরণচ্ছটাভি মে হৃদয়ান্ধকারং দূরীকৃত্য বক্ষ্যমাণকাব্যনির্ম্মাণে প্রচুরতর-শক্তিমপি সঞ্চারয়ত্বিতি নিষ্কর্ষঃ। অত্রাপি সৈব বৃত্তিঃ।২। ইদানীং পরমগুরুবরং সাকূতং প্রার্থয়তি-অঙ্ঘ্রীতি। যঃ কৃষ্ণঃ সনাতনতয়া সুনিশ্চলস্বরূপেণ নিত্যতয়া বা। অমন্দানাং বৃক্ষাণাং তৈরুপলক্ষিতানাং লতানাং চ মন্দিরাণি গৃহাণি যস্মিন্ তৎ নিকুঞ্জরাজিমণ্ডিতমিত্যর্থঃ। যদ্বা 'দক্ষামন্দাগদেষু তু' ইত্যমরকোষাৎ কেলিবিলাসোপযোগিসুন্দর-মন্দিরযুক্তমিত্যর্থঃ। বৃন্দকাবনং বিন্দতেস্ম অলভত, 'বৃন্দাবনং পরিত্যজ্য পাদমেকং ন গচ্ছতীতি' ন্যায়াৎ সদৈব তত্র নিবাসাৎ। পক্ষে—যঃ সনাতন-নাম্না প্রসিদ্ধঃ স্ব-পরমগুরুবরঃ শ্রীমন্মহাপ্রভোঃ নির্দ্দেশাদেব চিরবাস্তব্যরূপেণ বৃন্দাবনং স্বীচকারেতি ভাবঃ। উক্তঞ্চ শ্রীরূপগোস্বামিভিঃ বিদগ্ধমাধবে 'স্ফুরদমন্দবৃন্দাটবীনিকুঞ্জ-ময়মণ্ডপ-প্রকরমধ্যবদ্ধস্থিতি'রিতি। সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীসনাতনপ্রভু র্বা। সারং শ্রেষ্ঠং যৎ সারসং পদ্মং তৎ স্পর্দ্ধতে পরাজেতুমিচ্ছতীতি যৎ অঙ্ঘ্রিযুগ্মং চরণদ্বয়ং তৎ মামকে মম ইহ অস্মিন্ মূর্দ্ধনি শিরসি দধাতু, যেন চ বর্ণয়িষ্যমাণ-রাধাভিষেকচরিতাদিকং মে সুষ্ঠু স্ফুরতিতরামিতি ভাবঃ। অত্রাবধি রথোদ্ধতা বৃত্তিঃ 'রাৎপরৈ ন'রলগৈ রথোদ্ধতেতি' লক্ষণাৎ॥ ৩ অথ নিজেষ্টদেবস্য স্বগুরুবরস্য চ কারুণ্যং লব্ধা শ্রীহরিপ্রিয়াণামপি প্রীতিমাশাস্তে যস্যেতি। যস্য শাসনস্য আদেশস্য বলাৎ প্রভাবেণ,

---

‡‡ দীয়তাং শিরসি তেন সারস-স্পর্দ্ধি-পদযুগমাশু মামকে। (গৌ)

প্রশ্রিতোঽয়মনুযাচতে জন
স্তং স্বতঃ প্রভু-নিদেশ-ভারতি !
তন্মহামহ-বিভাবি-বৈভবৈ
রাবিরেধি নবকাব্য-রূপিণী ॥ ৫ ॥
পাতু মাং পিতৃতয়া কৃপান্বিত
স্তৎপ্রভুদ্বয়-সহোদর-প্রথঃ ।

অনেন কাব্য-করণেঽস্মিন্ স্বসামর্থ্যাদিকং নিরস্তং। ইহ কৃতৌ কাব্য-রূপায়াং প্রাবৃতং প্রবৃত্তোঽহং, অমুষ্য স্বয়ং তুষ্যতঃ নিরুপাধিকৃপা-নিধানস্য কৃপেতি নাম্না মহিতস্য জগৎপূজিতস্য যদ্বা রূপেণ চ নাম্না চ পূজিতস্য মৎপ্রভোঃ। শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রীগুরুদেবস্য বা, দ্বিতীয়পক্ষে 'চন্দ্র-প্রকাশাঙ্গ'মিতি 'মহদ্রূপং শ্রীরূপং সুন্দরং সদেতি' চ তদ্ধ্যানাৎ, তথা 'সহজাভিরূপেতি' চৈতন্যচন্দ্রোদয়াচ্চ মহারূপবতঃ, তথা শ্রীমন্মহাপ্রভোঃ প্রিয়-স্বরূপত্বেত্যাদিনা তন্নামমাত্রেণৈবাতিবিত্তস্যেত্যর্থঃ। তস্যৈব করুণয়েতি নান্যৎ সাধনং কিঞ্চিদপ্যপেক্ষিতমিতি মন্তব্যং। হরেঃ প্রিয়াঃ শ্রীরাধাদ্যাঃ গোপ্যঃ, পরমরসময়া ভক্ত্যা বা ময়ি অস্মিন্ কাব্যে বা প্রীণতাং তৃপ্যন্তু। তৎকৃপানির্দ্দেশাদেব বিরচিতে কাব্যেঽস্মিন্ শ্রীহরিগুণ-মুগ্ধানাং তোষঃ স্যাদেবেতি হি ধ্বনিঃ ॥ ৪ ॥ অধুনা শ্রীগুরুদেবস্য নিদেশ-মন্ত্রং স্বাভিপ্রেত-পূরণার্থং সবিনয়ং যাচতে—প্রশ্রিত ইতি। হে প্রভোঃ নিদেশ-ভারতি ! আদেশবাক্ ! অয়ং জনঃ প্রশ্রিতঃ বিনীতঃ সন্ ত্বাং অনুযাচতে সন্ততং প্রার্থয়তে। কথমিতি চেদাহ ত্বং স্বতঃ স্বয়মেব মদায়াসব্যতিরেকেণৈব নবকাব্যরূপিণী সতী তং মহামহং বক্ষ্যমাণশ্রীরাধাভিষেকরূপ-মহোৎসবং বিভাবয়িতুং প্রকাশয়িতুং শীলং যেষাং তথাভূতৈ র্বৈভবৈঃ গুণ-রস-ভাব-ধ্বন্যলঙ্কার-প্রভৃতিভিঃ সহ আবিরেধি প্রকটীভব। অনেনাস্য কাব্যস্যাপি ধ্বনি-ধ্বন্যন্তরোপবৃংহিতালঙ্কারকদম্বৈঃ ছন্দোবৈচিত্র্যৈ র্ভাব-প্রস্রবণৈ রস-নিকুরম্বৈশ্চ পরমসেবিতত্বেন চমৎকারকারি-সুললিতত্বং ধ্বনিতং ॥ ৫ ॥ অথ 'বল্লভ'-নামানং স্বপিতরং স্বপালকত্বেন স্তৌতি পাত্বিতি। তস্য পূর্ব্বোক্তস্য প্রভুদ্বয়স্য সহোদরঃ ইতি প্রথা খ্যাতি র্যস্য সঃ। যঃ পিতৃতয়া পিতৃ-স্বরূপেণ ময়ি কৃপালুঃ। যশ্চ রঘুনাথদাসতায়ামেব যাঃ খ্যাতয়ঃ প্রসিদ্ধয়ঃ তাভিঃ জগতি সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা বিভাতি

যো বিভাতি রঘুনাথদাসতা-
খ্যাতিভি র্জগতি সাধুবল্লভঃ ॥ ৬ ॥ *
তন্নিদেশবর-বীর্য্য- সম্পদা-
সম্মদাৎ প্রববৃতে কৃতাবিহ।
হন্ত তস্য কৃপয়ৈব সন্ততং
যান্তু তোষমপি তে মহাশয়াঃ ॥ ৭ ॥
যত্তু পাদ্মমনু সূচিতং বৃহদ্
গৌতমীয়মনু মাৎস্যমপ্যনু।

বিরাজতি, স বল্লভঃ মাং পাতু মৎপ্রতিপালকতামায়াতু। যদ্বা রঘুনাথ-ভৃত্যেতি প্রসিদ্ধঃ জগতি সাধূনাং বল্লভঃ প্রিয়শ্চ স মাং পাতু। পক্ষে তৎপ্রভুদ্বয়স্য সহোদররূপেণ বিখ্যাতঃ; তদ্বদেব তয়োঃ স্নেহাকর্ষণাৎ। ময়ি চ পিতৃবদেব করুণঃ স্নিগ্ধঃ 'রঘুনাথ' নামধামতয়া চাতিপ্রসিদ্ধঃ; সাধুশ্চাসৌ বল্লভশ্চেতি বা সাধুরেব বল্লভো যস্যেতি বা সমাসঃ। স মাং স্বসেবাদানেন, বক্ষ্যমাণ-লীলা-বর্ণনশক্তিসঞ্চারণেন বা সর্ব্ববিঘ্নধ্বংসনেন বা পরিতো রক্ষতু নিজচরণচ্ছায়য়া শীতলীকরোতু বা ॥ ৬ ॥ তস্য গুরু-বরস্য নিদেশবরস্য আদেশ-বর্য্যস্য বীর্য্য-সম্পদা প্রভাবাদিনা সম্মদাৎ উল্লাসাতিরেকাৎ হেতোঃ ইহ কৃতৌ কাব্যনির্ম্মাণে প্রববৃতে প্রবৃত্তোঽ-ভবম্। 'বিবেকহর উল্লাসো মদ' ইতি ন্যায়াৎ উন্মত্ততাতিশয়দ্যোতনায় চোত্তম-পুরুষে লিট্প্রয়োগঃ। হন্ত বিস্ময়ে! তস্য শ্রীরূপ-গোস্বামিচরণস্য কৃপয়া এব তে মহাশয়াঃ ভাগবতোত্তমাঃ সন্ততং তোষমপি যান্তু তুষ্টি-মাপ্নুবন্তু। 'মহাশয়া' ইত্যনেন সূক্ষ্মবুদ্ধয়ঃ, গম্ভীরাভিপ্রায়া ভক্তিরস-লম্পটা বা গৃহ্যন্তে ইতি মন্তব্যং ॥ ৭

ইদানীং কাব্যরত্নস্যাস্য কল্পিতত্ব-নিরাকরণায় স্বমতদৃঢ়ীকরণায় চাকর-গ্রন্থানুদ্দিশতি যত্ত্বেতি। যদ্বস্তু (তু পক্ষান্তরে) পাদ্মমনু পদ্মপুরাণে (পাতাল খণ্ডে ৪৬।৩৮) কার্ত্তিকমাহাত্ম্যে শৌনক-নারদ-সংবাদে সূচিতং বীজরূপেণোট্টঙ্কিতং, নতু বিস্তারিতং; তথা বৃহদ্গৌতমীয়ে মাৎস্যে চ নিশ্চিতং তদেব দৃঢ়ীকৃতং; কিঞ্চ প্রভুবরেণ শ্রীরূপগোস্বামিনা দান-

---

* শ্লোকোঽয়ং (গৌ) পুস্তকে নাস্তি।

নিশ্চিতং প্রভুবরেণ বর্ণিতং
তন্মুদা প্রথয়িতুং মমোত্তমঃ ॥ ৮ ॥
রাধিকা-নয়ন-নর্ম্ম-রোচিষা
জীয়তাং তদভিষেক-কৌতুকে।

কেলিকৌমুদ্যাদৌ বর্ণিতং, তদেব বস্তু মুদা আনন্দেন প্রথয়িতুং বিস্তারয়িতুং মম প্রয়াসঃ। এতেন স্বয়ংনির্ম্মাণৌদ্ধত্যং পরিহৃতং, প্রামাণ্যঞ্চাস্য দর্শিতম্। তথাহি [পাদ্মে] 'বৃন্দাবনাধিপত্যঞ্চ দত্তং তস্যৈ প্রসীদতা। কৃষ্ণেণান্যত্র দেবী তু রাধা বৃন্দাবনে বনে।' অত্র সতীষন্যাস্বপি মুখ্যাভিপ্রায়েণৈব তস্যা রাধায়া এব বৃন্দাবনাধিপত্যে নাম-গ্রহণমিতি মন্তব্যম্। বৃহদ্ গৌতমীয়ে [শ্রীবলদেবং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ-বাক্যেঽপি তস্যা এব পরম-মুখ্যাত্বমভিহিতং]—যথা, সত্ত্বং তত্ত্বং পরত্বঞ্চ তত্ত্বত্রয়মহং কিল। ত্রিতত্ত্ব-রূপিণী সাপি রাধিকা মম বল্লভা। প্রকৃতেঃ পর এবাহং সাপি মচ্ছক্তি-রূপিণী। সাত্ত্বিকং রূপমাস্থায় পূর্ণোঽহং ব্রহ্ম চিৎপরঃ। ব্রহ্মণা প্রার্থিতঃ সম্যক্ সম্ভবামি যুগে যুগে। ত্বয়া সার্দ্ধং ত্বয়া সার্দ্ধং নাশায় দেবতাদ্রুহা-মিত্যাদি। সত্ত্বং কার্য্যত্বং, তত্ত্বং কারণত্বং, ততোঽপি পরত্বঞ্চেতি যত্তত্ত্বত্রয়ং তদহমিত্যর্থঃ। অতএব শ্রীরাধা-প্রসঙ্গে তৎপুরতোঽপি 'দেবী কৃষ্ণময়ী-প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী সর্ব্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা' ইতি চ। তথা মাৎস্যেপি—'রুক্মিণী দ্বারবত্যাস্তু রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি। তদেবং পরমমধুর-প্রেমবৃত্তিময়ীষু সতীষ্বপি শতকোটি-সংখ্যাতাসু গোপীষু শ্রীরাধিকৈব চক্রবর্ত্তিনীতি সিদ্ধং। বিশেষ-জিজ্ঞাসায়াং শ্রীকৃষ্ণ সন্দর্ভে প্রীতিসন্দর্ভে চ দ্রষ্টব্যমিতি দিক্। শ্রীরূপগোস্বামিপাদাস্তু, দান-কেলিকৌমুদ্যাং শ্রীরাধায়াঃ রাজ্যাভিষেক-মহোৎসবাদিকং বর্ণিতবন্তঃ, যথা "বিশাখাহ—সহি নান্দীমুহি! অবি কিং সো কির পিঅসহীত্র মহাহীসেঅ মহূসবো তুএ সুমরীঅদি" ইত্যাদিনা ॥ ৮

এতাবতা মঙ্গলাচরণাদিকং নিষ্পাদ্যাধুনা লীলামারভতে—রাধিকেতি। তস্যাঃ পরম-বরিষ্ঠায়াঃ শ্রীরাধায়াঃ তস্য জগৎপ্রসিদ্ধস্য বা অভিষেকস্য কৌতুকে কুতূহলে রাধিকায়াঃ নয়নয়োঃ নিঃসৃতং যৎ নর্ম্মসূচকং পরিহাস-গর্ভং রোচিঃ প্রভা তেন জীয়তাং সর্ব্বোৎকর্ষঃ আবিষ্ক্রিয়তামিত্যর্থঃ। যত্তু রোচিঃ মাধবেন্দুং শ্যামচন্দ্রং পক্ষে মাধবস্য চৈত্রমাসস্য ইন্দুং রাকা-

মাধবেন্দুমপি যত্তু মন্দিতং
কূর্ব্বদেব বিততান নন্দিতম্ ॥ ৯ ॥
রাধিকা ব্রজবধূ-ব্রজাধিকা
ধন্যপুণ্যবৃষভানু-কন্যকা ।
শীল-নন্দিত সলীল-মাধবা
সা সুখাকৃত-সখীষু খেলতি ॥ ১০ ॥
কীর্ত্তিদা-বিশদ-কীর্ত্তিভাবিনী
ভাবনদ্ধ-বনিতালিভিঃ সহ ।

চন্দ্রমসং মন্দিতং মলিনং নিস্তেজস্কমিতি যাবৎ কুর্ব্বদেব নন্দিতং সর্ব্বত আনন্দং বিস্তারয়ামাস। অপি নিন্দায়াং সম্ভাবনায়াং বা। মাধবেতি দ্বিতীয়পক্ষেণ চৈত্রীরাকায়ামেব মহোৎসবোঽয়ং সঞ্জাত ইত্যায়াতং। 'এব' কারস্য সাদৃশ্যার্থে শ্যামচন্দ্রস্য স্বরূপতো মলিনত্বং নিরাকৃতং স্যাদিত্যবধেয়ম্। তেন চ বর্ণয়িষ্যমাণ-বিরহতাপ-বিধুরস্য তস্য কাদাচিৎ-কম্লানত্বেঽপি পরিশেষে আনন্দাতিশয়োঽপি ব্যঙ্গ্যঃ। ৯। সা প্রসিদ্ধা পূর্ব্বোদ্দিষ্টা বা রাধিকা খেলতি। কুত্রেতি চেত্তদাহ—সুখেতি। 'সুখপ্রিয়াভ্যামানুলোম্যে ডাচ্' প্রত্যয়-বিধানাৎ সুখীকৃতাসু অনুকূলা-চরণৈঃ আনন্দিতাসু সখীষু তদ্‌গোষ্ঠ্যামিত্যর্থঃ। রাধিকাং বিশিনষ্টি—ব্রজেতি। ব্রজবধূনাং গোপীনাং ব্রজেষু সমূহেষু অধিকা রূপ-গুণ-শীলাদিভিঃ সর্ব্বথোৎকৃষ্টতমা। এতেনাস্যাং গোপীনাং পরমসুসখ্যত্বমভি-প্রেতম্। তথা ধন্যশ্চাসৌ পুণ্যশ্চেতি যো বৃষভানুঃ তস্য কন্যকা। 'স্বনামা পুরুষো ধন্য' ইতি ন্যায়াৎ বৃষভানো রাজ্ঞোঽপি মহামাহাত্ম্যং ব্যঞ্জিতং। কন্যকেত্যত্র চ 'ক'-প্রত্যয়েন তস্যাং বাৎসল্যাতিশয়োঽপি ধ্বনিতঃ। তথা শীলেন মাদনাখ্য-স্বভাবেনারাধনয়া বা নন্দিতঃ আনন্দিতঃ লীলাপরায়ণো মাধবো যয়া সেতি তস্যাপি বশীকরণসামর্থ্যং সূচিতং। ইত্থং বিশেষণ-ত্রয়েণ সখ্যবাৎসল্য-মধুররসানাং বিষয়াশ্রয়ীভূতা সেতি মন্তব্যং। ১০। কিঞ্চ—সা কীর্ত্তিদায়াঃ স্বজনন্যাঃ বিশদায়া নির্ম্মলায়াঃ কীর্ত্তেঃ ভাবিনী বর্দ্ধিনী সম্পাদয়িত্রী বা একদা ভাবেন প্রেম-রসবিশেষেণ নদ্ধা সংবদ্ধাঃ সমাশ্রিতা যা বনিতালয়ঃ কৃষ্ণানুরাগিণ্যঃ সখ্যঃ তাভিঃ সহ নিজরসাল-চত্বরং স্বাম্র-কাননং, রসপ্রদ্রপ্রাঙ্গণ-বিশেষং বা যযৌ।

একদা নিজরসাল-চত্বরং
সা যযৌ বিধুকলেব কান্তিভিঃ ॥ ১১ ॥
'চিত্রসৃষ্টিকুশলেঽপি বেধসি
স্ফারচিত্রচয়-কারুচারুতা। †
কীর্ত্তিশুভ্র-কিরণেঽপি গোকুলে
ব্যূঢ়শুভ্রকিরণালি-বিভ্রমা ॥ ১২ ॥

তত্রোপমা—কান্তিভিঃ দীপ্তিভিঃ সহ যথা বিধুকলা চন্দ্রস্য ষোড়শো ভাগঃ স্বরসদায়ক-গগনপ্রাঙ্গণং যাতি। তন্ত্রোক্তা কলা যথা—"অমৃতা মানদা পূষা পুষ্টিস্তুষ্টী রতি র্ধৃতিঃ। শশিনী চন্দ্রিকা কান্তি র্জ্যোৎস্না শ্রীঃ প্রীতি রঙ্গদা। পূর্ণা পূর্ণামৃতা কামদায়িন্যঃ শশিনঃ কলাঃ' ইতি রুদ্রজামলম্। ভাবনদ্ধেত্যনেন চ তত্র মিথো ভাবিপ্রেমরসালাপাদিকং সূচ্যতে ॥ ১১ ॥ অধুনা রাধাসহিতাং সখীততিং বিশিনষ্টি—চিত্রেতি ষড়্ভিঃ। সা প্রসিদ্ধা রাধিকাদিঃ অখিলা সখীততিঃ বভৌ বিরাজিতাসীদিত্যন্বয়ঃ। কীদৃশী সা—চিত্রা বিচিত্রা অদ্ভুতা বা যা সৃষ্টিঃ নির্মিতিঃ তস্যাং কুশলে সুনিপুণে বেধসি বিধাতরি অপি স্ফারাঃ বিপুলাঃ যে চিত্রচয়াঃ আশ্চর্য্য-নিবহা স্তেষাং কারু সম্পাদয়িত্রী (কৃ+উণ্ ঘে) চারুতা মাধুর্য্যং আঙ্গিকং ভাবজং বা যস্যাঃ সা। বিধাতৃকৌশলং হ্যক্কৃত্যৈবাসাং গোপীনামঙ্গভাব মাধুর্য্যং দরীদৃশ্যতেতরাং। যদুক্তং গোবিন্দলীলামৃতে (১১।১৪৩)— দৃষ্ট্বা রাধাং নিপুণ-বিধিনা সুষ্ঠু কেনাপি সৃষ্টাং, ধাতা হ্রীণঃ সদৃশ মনয়া যৌবতং নির্মিমিৎসুঃ। সারং চিন্বন্নসৃজদিহ তৎ স্বস্য সৃষ্টেঃ সমাস্যা, নৈকাপ্যাসীদপি তু সমভূৎ পূর্ব্বসৃষ্টি র্নিরর্থা। অত্র ধাতুঃ পূর্ব্বসৃষ্টিরূপ-ক্রিয়াফলাভাব স্তথা নিরর্থরূপানর্থসম্ভবাচ্চ বিস্ময়জনকত্বং জ্ঞেয়ং। নন্বত্র রাধিকায়া এব গুণোৎকর্ষবর্ণনত্বাৎ কথং সর্ব্বাসামেব গোপীনাং পক্ষে তৎ সর্ব্বং বিশেষণজাতং সুলগেদিতি চেৎ, সত্যং। শ্রীরাধাযূথবর্ত্তিত্বাৎ সর্ব্বাসাং খলু তাসামৈক্যাভিপ্রায়েণ চেদমুক্তং—উজ্জ্বলে চ রাধা-প্রকরণে— 'যস্যাঃ সর্ব্বোত্তমে যূথে সর্ব্বসদ্‌গুণমণ্ডিতাঃ। সমস্তান্মাধবাকর্ষি বিভ্রমাঃ সন্তি সুভ্রুবঃ।' তথাগ্রতোঽপি—'গতা বৃন্দাবনেশ্বর্য্যাঃ প্রায়েণেমাঃ স্বরূপতা'মিত্যত্র টীকায়াং শ্রীবিশ্বনাথচরণৈঃ—'সর্বথাতুল্যত্বং প্রিয়সখ্যঃ পরম-

---

† চিত্রসৃষ্টিকৃতিনোঽপি বেধসো বুদ্ধি কৌশল-বিলোপি চারুতা ॥ (গৌ)

পূর্ণপূর্ণবিধুসার-মাধুরীঃ
পক্ষপক্ষমিব মুষ্ণতী বলাৎ।
'শাসতীব মহতঃ কৃপাং সতি' *
স্বাঙ্গরত্নভৃত-রুক্মভূষণা ॥ ১৩ ॥
'চিত্র'-† কল্পলতিকাভ্রমাদিব
স্বর্বধূভিরনুলীলমীলিতা।

প্রেষ্ঠসখ্যশ্চ প্রাপ্তা' ইত্যুক্তত্বাৎ সর্ব্বং সুসঙ্গতং স্যাৎ। কিঞ্চ কীর্ত্তিতি। কীর্ত্তি-বিষয়ে শুভ্রাঃ অতিবিশদাঃ কিরণাঃ যস্য তস্মিন্ গোকুলে অপি 'যশসি ধবলতেতি' কবিসময়-প্রসিদ্ধেঃ। ব্যূঢ়া বিশেষেণ রচিতাঃ শুভ্র-কিরণানাং চন্দ্রাণামালয়ঃ শ্রেণয় স্তাসাং বিভ্রমাঃ বিলাসাঃ যয়া সা। গৌরাঙ্গচ্ছটাভি স্তথৈব ভ্রমাতিশয়োৎপাদকত্বাৎ ॥ ১২ ॥ কিঞ্চ—পূর্ণঃ ষোড়শকলঃ নিষ্কলঙ্কো বা যঃ পূর্ণবিধুঃ রাকাচন্দ্রঃ তস্য সারস্য শ্রেষ্ঠাংশস্য বিনির্য্যাসস্য মাধুরীঃ মাধুর্য্যাণি পক্ষয়োঃ শুক্লকৃষ্ণয়োঃ পক্ষং বিরোধমিব মত্বা বলাৎ মুষ্ণতী চোরয়ন্তী। প্রতিস্বং নিষ্কলঙ্ক পূর্ণবিধূনাং সার্দ্ধত্রয়োবিংশতিং ধৃত্বা বিরাজিতয়া সখীতত্যা গগনচন্দ্রস্যৌজ্জল্য-নিরাসনেন পক্ষ-ভেদোঽপি নিরাস্থতেতি মন্যে। যদ্বা পূর্ণা যাঃ পূর্ণবিধোঃ সারস্য মাধুরীঃ তাঃ বলাৎ মুষ্ণতীব পক্ষয়ো বিরোধমিব তিরোধাপয়তীত্যর্থঃ; স্বাঙ্গ-রত্নেষু ভৃতানি ধৃতানি যদ্বা স্বাঙ্গরত্নৈঃ পুষ্টানি স্বর্ণভূষণানি যয়া সা। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সতি উত্তমে যোগ্যে বা জনে মহতঃ মহাজনস্য কৃপাং শাসতীব, যথা মহাজনাঃ নির্হেতুক-কৃপাকারিণঃ ভবেয়ু স্তথা গোপ্যশ্চ স্বর্ণভূষাণাং পরং শোভায়ৈ খলু তানি পরিদধতীত্যর্থঃ। অথ 'ধৃতষোড়শ-শৃঙ্গারা' 'দ্বাদশাভরণাশ্রিতা' কিল সেতি মন্তব্যং ॥ ১৩ ॥ চিত্রা বিচিত্রা আশ্চর্য্যকরা বা যাঃ কল্পলতা স্তাসাং ভ্রমাদিব স্বর্গযোষিদ্ভিঃ অনুলীলং প্রতিবিলাসং সা ঈড়িতা স্তুতা। চিত্রত্বে হেতু স্তত্র স্থাবরা কল্পলতা দৃশ্যতে, গোকুলে তু জঙ্গমা, তথা তত্রত্যা সর্ব্বান্ কামান্ দদ্যাৎ, অত্রত্যা তু পুরুষার্থ-শিরোমণিং প্রেমাণমপি, তত্রাপি স্বীয়ভাবসাজাত্যাদিকঞ্চেতি বিশেষো-ঽনুমেয়ঃ। কিঞ্চ, শ্রিয়া মহালক্ষ্ম্যা, রুক্মিণ্যা অপি নুতা স্তুতা যা ব্রজবধ্বঃ গোপ্যঃ তাসাং গণে। যদুক্তং 'নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ'

* স্যান্মহান্ কৃপয়িতা সতীতি কিং (গৌ) † স্ব স্ব

পূর্ণতা অপি 'কলাকৃতীরপি' ‡
শ্রীনুতব্রজবধূগণে গতা ॥ ১৪ ॥
তুল্যমূল্য-বররত্নমালিকে
বাঙ্গজে মহসি রঙ্গদা মিথঃ।
সদ্রসৈরিব সমাহৃতির্যুতা-
প্যূঢ়নর্ম্মকলিভি র্বিভেদিতা ॥ ১৫ ॥
'কৃষ্ণচিত্ত-কমলালয়ং গতা
নির্জিতান্যকমলালয়স্থিতিঃ।
কৃষ্ণহার্দ্দসুখহৃদ্যবারিধৌ' §
শীত-দীধিতি-কলালি-সোদরা ॥ ১৬ ॥

ইত্যত্র বৃহদ্‌ভাগবতামৃত-টীকায়াং (২।৫।১৯০) শ্রীশব্দেন রুক্মিণ্যে-বাভিপ্রেতা। তয়াপি তাদৃক্‌-গোপীসুখসৌভাগ্যাপ্রাপ্তেঃ তৎপ্রশংসনমেব যুক্তমিতি দিক্। কলাকৃতীরপি পূর্ণতা অপি প্রাপ্তা (অপি সমুচ্চয়ে), অংশময়াত্মতায়ামপি পূর্ণত্বে বিরোধঃ। তৎপরিহার-পক্ষে ত্বেবং ব্যাখ্যেয়ং কলাসু চতুঃষষ্টি-বিদ্যাসু কৃতীঃ কুশলত্বানি চ পূর্ণত্বানি পূর্ণস্বরূপভূতত্বানি চ প্রাপ্তা ॥ ১৪ ॥ তথা তুল্যমূল্যাঃ সমানার্ঘা বররত্নমালিকাঃ যস্যাঃ সা। অঙ্গজে দেহ-সমুদ্ভবে কামসম্বন্ধিনি বা মহসি তেজসি আনন্দোৎসবে বা মিথঃ পরস্পরং রঙ্গদা কৌতুকপ্রদা। ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং। অত্যুত্তম-রসৈঃ সমাহৃতিঃ সংমিশ্রণং ভাবসন্ধিঃ ইব সা সখীততিঃ যুতা মিলিতা অপি ঊঢ়ং বিধৃতং নর্ম যৈ স্তৈঃ কলিভিঃ কলহৈ র্বিশেষেণ ভেদিতাঃ মত-দ্বৈধমাপ্তা। সর্ব্বথা মিলিতানামপি তাসাং রস-কন্দলো বরীবর্ত্তীতি ধ্বনিতং। ১৫। পুনঃ কৃষ্ণস্য চিত্ত-কমলমেব আলয়ং তদ্‌গতা কৃষ্ণবক্ষসি সদা পরিরম্ভণ-প্রাপ্তেঃ; এবম্ভূতা সতী তস্মিন্ কৃষ্ণহৃদি নির্জিতা ন্যক্‌কৃতা অন্যকমলালয়স্য লক্ষ্ম্যাঃ স্বর্ণরেখা-স্বরূপেণ বিরাজিতায়াঃ স্থিতিরবস্থানং যয়া। কৃষ্ণস্য হার্দ্দং প্রেমা তস্য তদেব বা সুখন্তদেব হৃদ্যো হৃদয়স্থঃ মনোহরো বা বারিধিঃ সমুদ্রঃ দুরবগাহত্বাদনন্তত্বাচ্চ,তস্মিন্ শীতদীধিতি শ্চন্দ্র স্তস্য কলাসমূহানাং সোদরা তুল্যা। যথাসৌ চন্দ্রমাঃ সমুদ্রে প্রাদুর্ভূয়

---

‡ কলাময়াত্মতাং (বৃ) § ভ্রাজয়ন্ত্যজিতবুদ্ধি-দীর্ঘিকাং পদ্মিনীস্থিতিমতীব সঙ্গতা। কৃষ্ণভাব-বররত্ন-বারিধৌ (গো)

গ্লৌকলেব সুতনুশ্চ সর্বদা-
নন্যজ-দ্যুতিধুরা-ধুরন্ধরা।
সা বভৌ কবি-গিরাং গুরুচ্ছবী
রাধিকাদি রখিলা সখীততিঃ ॥১৭॥[ষড়্‌ভিঃ কুলকম্]
বিভ্রম-প্রথিত মঞ্জু শিঞ্জিতা
রাগবন্ধ-মধুরা সখীততিঃ।
তাং বরালিমভিতো বিদিদ্যুতে
শৃঙ্খলা হরিকটী-পটীমিব ॥ ১৮ ॥

স্বদর্শনদানেন আনন্দাতিরেকং সম্পাদ্য তস্য স্ফীতত্ব-কারণং যাতি, তথা কৃষ্ণস্য স্বরূপশক্তিভূতানামাহ্লাদিনীনামাসাং দর্শনমাত্রেণৈব পরম-শক্তিমানপি স প্রচুরতরানন্দং আস্বাদয়তি, তদানন্দ-দর্শনেন তাসামপি স্বোল্লাসাতিরেকো জায়ত ইতি সূচিতং ॥ ১৬ ॥ অপরঞ্চ, গ্লৌকলা চন্দ্র-কলা ইব সর্ব্বদা সুতনুঃ শোভনতনুঃ সতী অনন্যজা স্বাভাবিকী যা দ্যুতিঃ কান্তিঃ তস্যাঃ ধুরা ভারঃ তস্যা ধুরন্ধরা ধুরীণা। এতেন 'সুষ্ঠু কান্ত-স্বরূপাত্বং' ব্যক্তং। যদুক্তমুজ্জ্বলে—'কচা স্তব সুকুঞ্চিতা মুখমধীরদীর্ঘেক্ষণং, কঠোরকুচভাগুরঃ ক্রশিমশালি মধ্যস্থলং। নতে শিরসি দোর্লতে করজ-রত্নরম্যৌ করৌ, বিধূনয়তি রাধিকে! ত্রিজগদেষ রূপোৎসব' ইতি। দোর্লতে শিরসি ঊর্দ্ধভাগে নতে স্কন্ধৌ নম্রাবিত্যর্থঃ। অপিচ কবীনাং কাব্যনির্মাতৄণাং গিরাং বাক্যানাং সম্বন্ধে গুরুঃ মহতী ছবিঃ শোভা যস্যাঃ সা। তৎস্বরূপেত্যর্থঃ এতেন তেষাং কাব্যকরণোপযোগিযথেষ্ট-সম্ভার-সংগ্রহো ব্যজ্যতেতরামাসাং দেহাদিষ্বিতি বোদ্ধব্যং। এতাদৃশী সখীততিঃ বভৌ বিরাজিতাসীৎ ॥ ১৭ ॥ অধুনা রাধামভিতো ললিতাদি-সখীনামবস্থিতিং বর্ণয়তি—বিভ্রমেতি। তাং প্রসিদ্ধাং বরালিং রাধাং সংবেষ্ট্য সখীততিঃ বিশেষেণ দিদ্যুতে অশোভত। কীদৃশী সা—বিভ্রমেণ বিলাস-বিশেষেণ প্রথিতং বিখ্যাতং চ মঞ্জু মনোজ্ঞঞ্চ শিঞ্জিতং ভূষণধ্বনি র্যস্যাঃ, তথা রাগবন্ধেন মিথঃ অনুরাগাতিশয়েন, যদ্বা মাঞ্জিষ্ঠজাতীয়রাগনির্বন্ধেন মধুরা পরমমনোহরা চ। তত্র দৃষ্টান্তমাহ--হরেঃ কটিপটীং বিশালং কটিদেশমভিতঃ যথা শৃঙ্খলা মেখলা ইতস্ততঃ বিলাসভঙ্গ্যা মনোজ্ঞশব্দমুদ্গিরতি, অপিচ ক্ষুদ্রঘন্টিকানাং পরস্পর মেলনেনাপূর্ব্বচমৎকারিত্বং

বন্ধুরামিহ রসাল-বন্ধুনা
মাধবীমথ বিলোক্য মাধবীম্।
আললাপ ললিতাভিধামসৌ
রাধিকঽধিকবিনোদ-মোদতঃ ॥ ১৯ ॥
চিত্রপত্রনবগুচ্ছ-সুস্তনী
কৃষ্ণভৃঙ্গলসদঙ্গসঙ্গিনী।

জনয়তি তথা সাপি। এতেন চাস্যাং ললিতাদীনাং স্নেহবিশেষঃ সূচিত স্তেন চ 'সখীস্নেহ আত্মন্যুদ্দীপনো বর'—ইত্যুজ্জ্বলোক্তদিশা তস্যাঃ শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়কপ্রেমাপি উদ্দীপিত ইতি জ্ঞায়তে ॥ ১৮

তাসাং মিথ আলাপো বর্ণ্যতে—বন্ধুরামিতি। অথ আনন্তর্য্যে, মাঙ্গল্যে বা, এতেন চ মঙ্গলমধুরলীলারম্ভঃ সূচ্যতে। ইহ রসাল-চত্বরে রসালশ্চাসৌ স্বাশ্রয়দাতৃত্বাদ্ বন্ধুশ্চেতি তেন সহ মাধবীং মধুমাসসম্ভবা মতো বন্ধুরাং মনোহরাং মাধবীং তন্নামখ্যাতপুষ্পলতিকাং দৃষ্ট্বা, পক্ষে রসময়প্রাণবন্ধুনা সহ বাসন্তীসুষমা-ভূষিতামতো পরমমনোহরাং মাধবীং নায়িকামিব বীক্ষ্য। যদুক্তং—'চেদিয়ং প্রেয়সা হাতুং ক্ষণমপ্যতিদুঃশকা। পরমপ্রেম-বশ্যত্বান্মাধবীতি তদোচ্যতে।' অত্রেয়ং-শব্দেন স্বাধীনভর্তৃ-কোচ্যতে, তেন চ প্রিয়তমস্য পরমবশ্যত্বং ধ্বনিতং। অসৌ রাধিকা অধিকবিনোদস্য কৌতূহলবিশেষস্য মোদতঃ আনন্দাতিশয়েন ললিতাভিধাং আললাপ চাটুপ্রিয়োক্ত্যা বভাণ। 'চাটুপ্রিয়োক্তিরালাপ' ইত্যুক্তত্বাৎ ॥ ১৯

আলাপমেব বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ—চিত্রেতি মাধবীলতা ভবতী ইব ভাতি বিরাজতীতি পশ্য। উভয়োঃ সাদৃশ্যমাহ—চিত্রাণামদ্ভুতানাং বিবিধ-বর্ণানাং বা পত্রাণাং নবগুচ্ছৈঃ সুন্দরস্তবকৈঃ কৃত্বা সুশোভনৌ স্তনৌ যস্যাঃ সা, পক্ষে চিত্রপত্রাণি বিচিত্রপত্রভঙ্গাশ্চ নবগুচ্ছা দ্বাত্রিংশদ্‌যষ্টিকহারাশ্চ শোভনস্তনৌ চ যস্যাঃ সা। কৃষ্ণবর্ণৈ র্ভৃঙ্গৈঃ ভ্রমরৈঃ লসন্তি শোভমানানি অঙ্গানি তেষাং সঙ্গঃ যস্যাঃ তাদৃশী ; পক্ষে কৃষ্ণ এব ভৃঙ্গঃ ষিড়্‌গনায়কস্তস্য-লসন্তি ক্রীড়ন্তি যানি অঙ্গানি তৈঃ সঙ্গশালিনী প্রত্যঙ্গং মিলিতবতীত্যর্থঃ। অপিচ মাধবস্য বসন্তস্য উজ্জ্বলঃ শোভাময়ো যো বিলাসঃ তেন শালিনী তদ্‌যুক্তা, পক্ষে মাধবস্য শ্যামসুন্দরস্য, শ্লেষেণ মায়াঃ লক্ষ্ম্যাঃ ধবস্য পতেঃ (এতেন চাস্যাং প্রেমতিরস্কারো ব্যঙ্গ্যঃ।) উজ্জ্বলঃ শৃঙ্গাররসোচিতো

মাধবোজ্জ্বলবিলাস-শালিনী
পশ্য ভাতি ভবতীব মাধবী ॥ ২০ ॥ *
কৃষ্ণভৃঙ্গ-ললিতাঙ্গ-মাধবীং
চুম্ব-ভী র্ন হি রসাল-তৎপতেঃ।

যো বিলাসঃ বিহারজাতং তেন শালিনী আঢ্যা ভবসি ; অতো বহিরপি রতিচিহ্নানি দরীদৃশ্যন্ত ইতি ভাবঃ। অত্র ভবতীব মাধবী, মাধবীব ভবতীত্যন্বয়ে উপমেয়োপমা স্যাৎ, যদুক্তং অলঙ্কার-কৌস্তুভে—'বিপর্য্যাস উপমেয়োপমা দ্বয়োঃ।' সা চ শ্লেষগর্ভেতি মন্তব্যং। অত্র মাধবীপদেন তস্যাঃ পরম-মৃদুলত্বং বিরহতীব্রতায়া অসহিষ্ণুত্বঞ্চ ধ্বনিতং ॥ ২০ ॥ অপরন্তু, যৎ যস্মাৎ অস্য লোলা শ্চঞ্চলাঃ পল্লবাঃ কিসলয়ান্যেব করৌ যস্য। রসালশ্চাসৌ তস্যা মাধব্যাঃ পতি শ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ, তস্য কর-পীড়নং বিবাহঃ পুনঃ কৃষ্ণভৃঙ্গৈঃ ললিতানি সুন্দরাণি অঙ্গানি যস্যাঃ সা চাসৌ মাধবী চেতি তাং কারয়েয় সম্পাদয়েয়ম্, অতোঽস্যাঃ তৎসকাশাৎ চুম্বন-ভীতি র্নতরাং স্যাদিত্যন্বয়ঃ। পক্ষে যৎ যস্মাৎ অস্য তব মনোমন্দিরে স্ফূর্ত্তিবতঃ। লোলঃ চঞ্চলঃ পল্লব ইব করৌ যস্য, যদ্বা লোলৌ ইতস্ততঃ সঞ্চালনাৎ চপলৌ পল্লবৌ বলয়ৌ যত্র তাদৃশৌ করৌ যস্য, এতেন চাস্য পাণিপীড়নে ব্যগ্রতা সূচিতা। রসালঃ রসমালাতি গৃহ্নাতীতি রসভোজী স চাসৌ তস্যাঃ মাধবী-নায়িকায়াঃ পতিশ্চেতি তস্য করপীড়নং লীলয়া করমর্দ্দনমিতি যাবৎ পুনঃ কৃষ্ণে ভৃঙ্গে ষিড়্গনায়কে ললিতানি সুমধুরাণি অঙ্গানি যস্যাঃ সা চাসৌ মাধবী চেতি তাং কারয়েয়, অতোঽত্রভবত্যাঃ তৎসকাশাৎ চুম্বনভয়ং ন স্যাদেব, যথেচ্ছং প্রিয়তমং রসয়ত্বিত্যর্থঃ। নন্বত্র 'পতি' শব্দেন 'করপীড়ন' শব্দেন চ স্বকীয়াত্বমেব শ্রীজীবচরণৈরভি-প্রেতমিতি চেন্ন 'কৃষ্ণভৃঙ্গ' শব্দোপাদানাৎ ; 'ভৃঙ্গ' শব্দেন খলু ষিড়্গনায়ক এবোচ্যতে—'ভৃঙ্গো ধূম্যাট ষিড়্গয়ো'রিতি মেদিনীকোষাৎ। অগ্রে বক্ষ্যমাণ-ষষ্টিতম-শ্লোকাচ্চ—যদুক্তং যশোদয়া নান্দীমুখীদ্বারা রাধিকা-সকাশে 'হন্ত নান্দি! বত মদ্ বধূপদাদ্ বেধসাপগমিতাপি রাধিকা।

---

* অতঃপরং (গৌ) পুস্তকে শ্লোকোঽয়ং দৃশ্যতে—
অস্য তে বিধুরিহৈব দেবিতঃ কিং স্বকীয়কলয়া কলাবতি! বালিকা সপদি মাধবীলতা লালসীতি হসিতৈরিয়ং যতঃ ॥

'লোল-পল্লবকরস্থ বাস্থ যৎ
কারয়েয় কর-পীড়নং পুনঃ' ॥ ২১ ॥ †
ত্বাং নিভাল্য সখি! মঞ্জু মারুতা
লোলপল্লব-করাম্রবল্লিকা।
কৃষ্ণমাহ্বয়তি দূরদৃশ্বরী
কৌতুকায় কিল কোকিলাকলৈঃ ॥ ২২ ॥
তেন তেন বচসৈব যোজিতাং
নর্ম্মনা ললিতয়াপি রাধিকাং।
বীক্ষ্য সস্মিতমুখং বিশাখয়া
তন্মনোরথ-পথো নিরগ্রথি ॥ ২৩ ॥

তৎপ্রতীতি-বিভবং সদা গতা মন্মনঃস্থলমসৌ বিরাজত' ইত্যাদিনা। অন্যত্র পঞ্চমষষ্ঠোল্লাসয়োরপি তথৈব লীলাবিষ্কারাৎ। এতদ্ বিচারাদিকঞ্চ অগ্রে যথাস্থলং ব্যক্তং ভাবি। অতোঽত্র ক্রীড়াকৌতুকমেব ব্যঙ্গ্যং বস্থিতি সূচিতমেব। বা পাদপূরণে, সমুচ্চয়ে, নির্দ্ধারে বেতি মন্তব্যং ॥ ২১
কিঞ্চ, হে সখি! ত্বাং নিভাল্য দৃষ্ট্বা আম্রবল্লিকা আম্র-লতা কৃষ্ণমাহ্বয়তি। কিলেতি বিতর্কে। ননু কিং কৃত্বাহ্বয়তি—তত্রাহ, মঞ্জুনা মনোজ্ঞেন শীতল-সুগন্ধিমৃদুনেত্যর্থঃ মারুতেন বায়ুনা আলোলা শ্চঞ্চলাঃ পল্লবাঃ কিসলয়ানি এব করৌ যস্যাঃ তাদৃশী! এতেন তস্যাঃ সঙ্কেতীকরণং ব্যজ্যতে। ননু নতা সা লতিকা, কথং দূরবর্ত্তিনং তং পশ্যেদিত্যত আহ —দূরদৃশ্বরী দূরে দৃষ্টবতী সতীত্যর্থঃ। 'দৃশেঃ ক্বনিবিতি ভূতে ক্বনিপ্ স্ত্রিয়াং বনো রচেতি' ব্যাকরণং। ননু তত্রাহ্বানমিত্যুক্তং শব্দোচ্চারণং ক্বেতি চেদাহ কোকিলেতি। কলৈঃ অব্যক্তমধুরনিনাদৈঃ। এতাবৎ প্রয়াসস্য নিদানমাহ—কৌতুকায়েতি—লীলাবিনোদং দ্রষ্টুমিত্যর্থঃ ॥ ২২
শ্রীরাধায়া ব্যপদেশোক্তিং শ্রুত্বা সখ্যোঃ কৃত্যমাহাধুনা—তেনেতি। ললিতয়াপি নর্ম্মণা পরিহাসভঙ্গ্যা তেন তেন বচসা এব যোজিতাং অনুযোজ্যাং রাধিকাং বীক্ষ্য বিশাখয়া স্মিতেন ঈষদ্ধাস্যযুক্তেন মুখেন সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা তস্যাঃ রাধায়াঃ মনোরথস্য পন্থাঃ নিরগ্রথি

† তস্য লোলদলপাণিকস্য যৎ কারয়ে সপদি পাণি-পীড়নং। গৌ

বিদ্ম এব শতধা দৃঢ়ব্রতাং
ত্বামিহাদ্য বত কা হসিষ্যতি ?
সংগৃহাণ সখি! ভূষণোচিতাং
কান্ত-কান্তনব-মাধবীততিম্ ॥ ২৪ ॥
দেব-পূজন-মিষেণ ভাবিনী
সা বিচিত্য কুসুমানি তান্যথ।
প্রেয়সে গুরুকলা-গুরু র্ব্যধাদ্
গুম্ফিতুং পুলকিতাঙ্গমিঙ্গিতং ॥ ২৫ ॥
আস্তৃতং কুসুম-তূলিকাসনং
দাসিকাভি রভিতঃ সসম্ভ্রমম্।

প্রকাশিতঃ ॥ ২৩। তমেবাহ বিদ্ম ইতি। হে সখি! ত্বাং শতধা বহুশঃ দৃঢ়ব্রতাং সুদৃঢ়াত্মিকাং বয়ং বিদ্মঃ জানীমঃ, এব নির্দ্ধারে। এষাপি নর্মোক্তিঃ, অদৃঢ়ব্রতামিতি 'অ'কার-প্রশ্লেষে তু প্রকৃতার্থো ব্যক্তীস্যাৎ। বত প্রেমখেদে। অদ্য ইহ ত্বাং কা হসিষ্যতি, ন কাপি উপহসেদিতি ভাবঃ। কাকূক্ত্যা চ—সর্বা এব হসেয়ুরিত্যর্থঃ। অতো বৃথালাপং পরিত্যজ্য বাঞ্ছিতমেব সম্পাদয়েতি প্রেরয়তি—ভূষণযোগ্যং কান্তস্য প্রাণনাথস্য কান্তাঃ অভিলষণীয়া যা নবা নূতনাঃ স্তত্যা বা মাধব্যঃ তাসাং ততিং সমূহং সংগৃহাণ সঞ্চিনু ॥ ২৪

অধুনা তৎকৃত্যমাহ—দেবেতি। অথ বিশাখা-প্রেরণয়া দেবস্য সূর্য্যস্য পূজনস্য মিষেণ ছলাৎ। অত্র 'মিষ'-পদোপাদানাৎ 'দেব'শব্দেন স্বাভীষ্ট-প্রাণনাথ এব ব্যঙ্গ্যঃ। সা ভাবিনী ভাবযুক্তা রাধা তানি পূর্ব্বোদিষ্টানি কুসুমানি বিচিত্য চয়নং কৃত্বা, অত্রাপি 'বি'পদেন বিশেষঃ কশ্চিদ্‌বোধ্যতে, স চ সর্ব্বশ্রেষ্ঠ-সুকোমল-সুশোভনাদিনৈব উন্নেয়ঃ। প্রেয়সে প্রিয়তমকৃতে গুম্ফিতুং ব্যধাৎ হারাদীন্ কর্ত্তুং প্রববৃতে। তত্রাপি পুলকিতানি অঙ্গানি যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা। ন কেবলং হারগুম্ফনমেব কৃতমপি তু শ্রীকৃষ্ণার্থে ইঙ্গিতং অভিপ্রায়ানুরূপসঙ্কেতবিশেষশ্চ। তৎ কুত ইতি চেদাহ গুরূণাং মহতীনাং কলানাং চতুঃষষ্টীনাং গুরুঃ আচার্য্যা সা। অত্র কারকবহুত্বে ক্রিয়ৈক্যে চ দীপকালঙ্কারো জ্ঞেয়ঃ। যদুক্তং রসামৃতশেষে—'অপ্রস্তুত-

বিভ্রমেণ তদসাবভূষয়দ্
গাঙ্গনীরমিব পীত-পদ্মিনী ॥ ২৬ ॥
সব্যপাণিধৃত-সূত্রিসূচিকা
সারিতানি কুসুমানি রাধিকা।
গুম্ফতীতরকরেণ লীলয়া
গুম্ফতি স্ম সুহৃদাং মনাংসি চ ॥ ২৭ ॥
শোণপাণিমুকুলেন পুণ্ড্রকং
মণ্ড্যতে স্ম পটু যদ্ যদেতয়া।

প্রস্তুতয়ো দীপকস্তু নিগদ্যত' ইতি ॥ ২৫ তত্র দাসীকৃত সেবামাহ—আস্তৃত-মিতি। দাসিকাভিঃ অভিতঃ শীঘ্রং সমীপং বা সম্ভ্রমেণ ত্বরয়াদরেণ বা সহ বর্ত্তমানং তদ্ যথা স্যাত্তথা কুসুমৈঃ কৃত্বা তূলিকাসনং আস্তৃতং বিরচিত-মিতি ভাবঃ। অসৌ রাধা বিভ্রমেণ বিলাস-বিশেষেণ তদাসনং শোভয়া-মাস। তত্র দৃষ্টান্তঃ, যথা পীতা কনকবর্ণা পদ্মিনী পদ্মলতা গাঙ্গনীরং গঙ্গাজলং ভূষয়তি, তদ্বৎ। রাধাপক্ষেঽপি পীতপদ্মিনী সুলগেৎ, পদ্মিনী নায়িকালক্ষণন্তু—'ভবতি কমলনেত্রা নাসিকা ক্ষুদ্ররন্ধ্রা, অবিরলকুচযুগ্মা দীর্ঘকেশী কৃশাঙ্গী। মৃদুবচন-সুশীলা নৃত্যগীতানুরক্তা, সকলতনু-সুবেশা পদ্মিনী পদ্মগন্ধেতি' রতিমঞ্জরী ॥ ২৬ ॥ হারগ্রন্থন-প্রকারমেবাহ—সব্যেতি। সব্যে বামে পাণৌ হস্তে ধৃতা সূত্রযুক্তা সূচিকা যয়া তাদৃশী রাধিকা ইতর-করেণ দক্ষিণহস্তেন সারিতানি চালিতানি পুষ্পাণি লীলয়া অবলীলাক্রমেণ গ্রথ্নাতি। যদ্বা পরপদেনৈবাস্যানুষঙ্গঃ, তেন চ লীলয়া প্রাণেশ্বরস্য লীলা-দীনামনুকরণেন সুহৃদাং সখীনাং মনাংসি চ গুম্ফতি একত্রীকরোতিস্ম। উক্তঞ্চ—'অপ্রাপ্তবল্লভ-সমাগমনায়িকায়াঃ, সখ্যাঃ পুরোঽত্র নিজচিত্ত-বিনোদবুদ্ধ্যা। আলাপবেশ-গতি-হাস্য-বিলোকনাদ্যৈঃ, প্রাণেশ্বরানু-কৃতিমাকথয়ন্তি লীলামিতি'। দ্বিতীয় গুম্ফতীত্যত্র পুনরুক্তদোষো নাশঙ্ক্যঃ, বিস্ময়েণ হর্ষেণ বা তথোক্তত্বাৎ; যদুক্তং—বিষাদে বিস্ময়ে হর্ষে কোপে দৈন্যেঽবধারণে। উদ্দেশ্য-প্রতিনির্দ্দেশ্যবিষয়ে চ প্রসাদনে। অনুক্রম্যা-দিকে চাপি পৌনরুক্ত্যং ন দুষ্যতীতি। অর্থান্তরত্বাদপি সঙ্গচ্ছেত, তচ্চ প্রাগুক্তমেব ॥ ২৭ ॥ তদ্ধস্তস্পর্শাৎ পুষ্পশোভা-বৈলক্ষণ্যমাহ—শোণেতি। এতয়া রাধয়া শোণঃ রক্তিমাভঃ পাণি র্হস্ত এব মুকুলঃ ঈষদ্বিকসিত-

তত্তু তন্নখর-সোম-সীমভা-
গভ্যগাদুদয়দৃক্ষ-লক্ষণম্ ॥ ২৮ ॥
তত্র পুষ্প-জল-পূগ-বর্ণিকা
ভূষণ-ব্যজন-শারি-শারিকাঃ।
সাদরং সমভিগৃহ্য সেবিকাঃ
সুন্দরী-সমুদয়ং সিষেবিরে ॥ ২৯ ॥ *
রাধিকা মুখরুচা সমং সখী-
দৃক্‌চকোর-মিথুনৈ রথামৃতং।
উদ্‌গিরদ্ভিরপি সা পপে চিরং
লালসা ন মতি-শান্তয়ে ক্ষমা ॥ ৩০ ॥

কলিকা গ্রন্থন-সৌকর্য্যাত্তথৈব স্থিতত্বাৎ, তেন যদ্ যৎ পুণ্ড্রকং মাধবীপুষ্পং পটু সুনিপুণং যথা স্যাত্তথা মণ্ড্যতেস্ম সজ্জীক্রিয়তে স্ম, রক্তীক্রিয়তে-স্মেতি ভাবঃ। তত্তু তস্যাঃ নখরাঃ এব সোমাঃ চন্দ্রাঃ শ্বেতবর্ণত্বাৎ তেষাং সীমাং প্রান্তং ভজতি আশ্রয়তীতি 'ভজো ণ্বিঃ'। তত্রস্থিতমিত্যর্থঃ উদয়ং প্রাপ্নুবৎ যদৃক্ষং নক্ষত্রং তস্য লক্ষণং সাদৃশ্যমভ্যগাৎ প্রাপ্নোৎ। অত্র তদ্‌গুণালঙ্কারো জ্ঞেয়ঃ। যদুক্তং রসামৃতশেষে—তদ্‌গুণঃ স্বগুণত্যাগাদ-ত্যুৎকৃষ্টগুণ-গ্রহঃ ॥ ২৮ ॥ তত্রত্য-সেবোপকরণান্যাহ—তত্রেতি। তত্র নিকুঞ্জ-মণ্ডপে পুষ্পেত্যাদি সাদরং সমভিগৃহ্য গৃহীত্বা সেবিকাঃ সুন্দরীগণং সেবন্তে স্ম। তত্র পূগানি গুবাকফলানি। যদ্বা 'পূগ' শব্দেন পূগপাত্রমভি-ধীয়তে, তচ্চ পতদ্‌গ্রহঃ এব; বর্ণিকা চন্দনাদ্যনুলেপনং লেখনী মসি বা। শারয়ঃ পাশক-গুটিকাঃ। শারিকা 'সূক্ষ্মধী' 'শুভা' বা, তদ্‌দ্বয়ং বা ॥ ২৯ ॥

অথ সখীগণকৃত-রাধিকা-সৌন্দর্য্যাস্বাদনবৈচিত্রীমাহ—রাধিকেতি। অথা-নন্তরং অমৃতং উদ্গিরদ্ভি র্বমদ্ভিরপি সখীনাং দৃশঃ এব চকোরা স্তেষাং মিথুনৈঃ যুগলৈঃ কর্ত্তৃভিঃ সা প্রসিদ্ধা রাধিকায়াঃ মুখরুচা মুখশোভা পপে অপীয়ত। দৃশি চকোরত্বারোপণেন মুখস্যাপি চন্দ্রত্বং ব্যজ্যতেতরাং। তত্রাপি সমং যুগপৎ, তত্রাপি চিরং বহুকালং ব্যাপ্যৈব পান-ক্রিয়া জাতা।

---

* ইতঃপরঃ গৌ পুস্তকেঽধিকোঽয়ং— পুষ্পচামরচয়ানু সঞ্চরদ্
ভৃঙ্গসঙ্ঘমনু তত্তনূরুচিঃ। হারিহারি হরি-চূর্ণকুন্তলং স্বর্ণবর্ণক-পটীব বর্ণ্যতে ॥

কর্ণপালি রলিবন্নতভ্রুবাং
তন্মুখাম্বুজ-বচো-মধূন্মদা।
প্রাপ নৈব বিকৃতিং তদা দৃশো
লাস্যমঙ্গ সপদি ব্যতন্বত ॥ ৩১ ॥
হারপালি রভবদ্ গুণশ্রিয়া
তাসু সা কুসুম-কর্ণিকা গিরা।
কাঞ্চনাঞ্জন-শলাকিকা রুচা
কৃষ্ণভাব-মহসা শিরোমণিঃ ॥ ৩২ ॥
অদ্য কিং বরসখী-সুখাকৃতং
কেশবং তু (নু) কলয়াম কাননে ?

অপিতু লালসা পানেচ্ছা মতি-শান্তয়ে মনসঃ তৃপ্তিং বিধাতুং ন ক্ষমা সমর্থা, পানে মানসতৃপ্তি নৈবাভূদিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ কিঞ্চ, নতভ্রুবাং সুন্দরীণামিতি যাবৎ কর্ণপালিঃ কর্ণসমূহঃ অলিবৎ মধুকর-সাদৃশ্যং প্রাপ্তা তস্যাঃ রাধায়াঃ মুখাম্বুজস্য বচঃ এব মধু তেন উন্মদা উন্মত্তীকৃতা সতী বিকৃতিং বিকারং নৈব প্রাপ ; স্বধৈর্য্যং ন জহৌ ইত্যর্থঃ। অত্র বিশেষোক্তিনামালঙ্কারঃ। যদুক্তং 'বিশেষোক্তিঃ কারণেষু সৎসু কার্য্যস্য নোদয়ঃ'। উন্মাদে সত্যপি কারণে বিকৃতিরূপস্য কার্য্যস্যানুক্তৌ কিঞ্চিন্নিমিত্তং নোক্তমিত্যতোঽনুক্ত-নিমিত্তা বিশেষোক্তিরিতি জ্ঞেয়ং। অপিতু তদা অঙ্গ পুনঃ সপদি তৎ-ক্ষণাদেব দৃশঃ নয়নানি লাস্যং নৃত্যং ব্যতন্বত অকুর্ব্বন্। গোপ্যঃ খলু শ্রীরাধিকামুখনিঃসৃত-বাক্যাস্বাদনে কর্ণসমূহং বিনিযোজ্য চক্ষুস্মিত-কটাক্ষাদিভি মিথঃ ভাবসঞ্চালনমকুর্ব্বন্ ॥ ৩১ ॥ সা রাধা তাসু সখীষু গুণানাং নিখিল-কল্যাণগুণ-রাজীনাং শ্রিয়া সম্পত্ত্যা হার-সমূহঃ অভবৎ, তাসামপি গুণগরিমা-বিধায়কত্বাৎ। গিরা কুসুমৈ রচিতা কর্ণিকা তাটঙ্কবিশেষোঽভবৎ, তস্যা মুখনিঃসৃতবাক্যেষ্বেব কিলাদর-পূর্ব্বকাবধানাৎ। রুচা কান্ত্যা কাঞ্চন-নির্ম্মিতা অঞ্জন-শলাকা, যথা তয়া তিমিরান্ধস্য নেত্ররুগ্ বিদূরী-ক্রিয়তে, নেত্রৌজ্জ্বল্যঞ্চ সম্পাদ্যতে, তথৈব তৎকান্ত্যা তাসাং নয়ন-রসায়নত্বং সঞ্জায়তে। অপি চ কৃষ্ণস্য ভাবানাং মহসা তেজসা শিরোমণিঃ, স যথা সর্ব্বোপরি বিরাজমানঃ দেদীপ্যতে, তথা মাদনাখ্যমহাভাব-প্রভাবেণ সাপি নিখিলোপরি বরীবর্ত্তীতি ধ্বনিতং। মালারূপকমত্র জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

ইত্থমত্র নিভৃতং মিথো ন কা
গণ্ডমণ্ডিপুলকং বভাষিরে ॥ ৩৩ ॥
তাং কয়াপি হরি-চাপলান্তর-
ব্যঞ্জি নর্ম্ম-রচিতং ব্যলোলয়ৎ।
'পঙ্কজস্য মরুদাগম স্তত্‌ৎ
সঙ্গ-সঙ্গ-তৃষিতালিনীমিব'* ॥ ৩৪ ॥
আলি-গীতমিহ কেবলং ন তৎ
কণ্ঠ এব বহতি স্ম রাগিতাম্।

অথ তাসাং মিথোভিপ্রেতং নির্দ্দিশতি—অত্রেতি। তু পক্ষান্তরে। 'নু' পাঠে ভোঃ সখ্যঃ! অত্র কাননেঽস্মিন্ বরসখ্যা রাধয়া সুখাকৃতং আনুকূল্য-বিধানেন সুখীকৃতং কেশবং প্রশস্ত-চিকুরবন্তং নাগরচূড়ামণি-মিতি যাবৎ; 'কেশোঽর্ণোভ্যাং বঃ' ইতি, কেশৈ বঃ উত্তমসুখ-প্রাপ্তি র্যস্যেতি বা। কলয়াম পশ্যাম কিং, যদ্বা 'কল্‌ক নুদৌ প্রেরণে' ইত্যর্থে প্রেরয়াম কিং? নাগরমণিং প্রসাদ্য তমানীয় তয়ো বিহারং সম্পাদয়েমে-ত্যর্থঃ। ইত্থং উক্তপ্রকারেণ অত্র নিকুঞ্জে কাঃ মিথঃ পরস্পরং নিভৃতং জনান্তিকং নিগূঢ়ং বা তথা গণ্ডং কপোলং মণ্ডয়তি শোভয়তীতি তদ্বং পুলকো যথা স্যাত্তথা ন বভাষিরে উক্তবত্যঃ, অপিতু সর্ব্বা এবেতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥ তাসাং মনোঽভিপ্রায়ং বিজ্ঞায় তস্যা শ্চাপল্যং ব্যঞ্জয়তি—তামিতি। কয়াপি সখ্যা রচিতং হরেঃ চাপলস্য চাঞ্চল্যস্য অন্তরং বিশেষং ব্যনক্তি সূচয়-তীতি তৎ নর্ম্ম পরীহাসঃ তাং রাধাং বিশেষেণ অলোলয়ৎ চঞ্চলীকরোতি স্ম। তত্র দৃষ্টান্তঃ—পঙ্কজস্য পদ্মগন্ধযুক্তস্য মরুতঃ বায়োঃ আগমনং যথা তস্য পঙ্কজস্য উৎসঙ্গস্য ক্রোড়দেশস্য সঙ্গে তৃষিতাং আকাঙ্ক্ষিতাং অলিনীং ভ্রমরীং করোতি, তদ্বৎ। স্বতঃ স্ফুরিতস্য নাগরেন্দ্রস্য স্বাভিপ্রায়-সূচক নর্ম্মশ্রবণ-মাত্রেণৈব তস্যাঃ সঙ্গলিপ্‌সা উদ্দীপিতেতি জ্ঞাতব্যং ॥ ৩৪ ॥ কিঞ্চ, ইহ সখীসমাজে আল্যাঃ সখ্যাঃ গীতং ন কেবলং তস্যাঃ কণ্ঠে এব রাগিতাং ভৈরবাদিগানশাস্ত্রীয়রাগযুক্ততাং বহতি ধারয়তি স্ম, অপিতু রাধিকায়াঃ হৃদয়ে চ রাগিতাং পরমপ্রীতি-লক্ষণাং প্রাপয়তি স্ম; উজ্জ্বলে

* পঙ্কজানুগম সঙ্গম সুহৃৎসঙ্গ-সঙ্গ-তৃষিতামিবালিনীম্ ॥ (গৌ)

রাধিকা-হৃদি চ তচ্চ নাদ্ভুতং
দিব্যবস্তু-মহিমা হি তাদৃশঃ ॥ ৩৫ ॥
অশ্রু ঘর্ম্ম-সলিলে তদাঽমিল-
ল্লোমলাস্যমথ কম্প-সম্পদি।
স্তব্ধতা প্রলয়ধাম্নি তামনু
প্রেমসিন্ধু রতিবেলতামগাৎ ॥ ৩৬ ॥
সাঽথ তাভিরপি সান্ত্বিতা চিরান্
ম্লানবক্ত্রকমলা ব্যলক্ষ্যত।

রাগ-লক্ষণন্তু—'দুঃখমপ্যধিকং চিত্তে সুখত্বেনৈব ব্যজ্যতে। যতস্তু প্রণয়োৎকর্ষাৎ স রাগ ইতি কীর্ত্ত্যতে।' তৎ রাধা-হৃদয়ে রাগপ্রাপণং চ ন অদ্ভুতং আশ্চর্য্যকরং, হি যতঃ তাদৃশঃ এব দিব্যবস্তনঃ অপ্রাকৃত পদার্থস্য প্রেম্ণঃ মহিমা মাহাত্ম্যভরঃ; তদপ্যুক্তমুজ্জ্বলে—'লোকোত্তর-পদার্থানাং প্রভাবঃ কোঽপ্যনর্গলঃ। রতিং তদ্বিষয়ঞ্চাসৌ ভাষয়েত্তূর্ণ-মেকদা ॥' অত্র তু প্রৌঢ়-প্রেম্ন এব স্ববসরো দ্রষ্টব্যঃ—যদুক্তং তত্রৈব—'বিলম্বাদিভিরজ্ঞাতচিত্তবৃত্তৌ প্রিয়ে জনে। ইতরক্লেশকারী যঃ স প্রেমা প্রৌঢ় উচ্যতে ॥ ৩৫ ॥ তদেব বিস্তারয়তি—অশ্রিবতি। তদা প্রৌঢ়প্রেমা-বির্ভাবাদেব ঘর্ম্ম-জলে অশ্রু অমিলৎ, অথ তদনন্তরং কম্প-সম্পদি রোমাঞ্চঃ, তামনু তৎপরঞ্চ প্রলয়-ধাম্নি জ্ঞানশূন্যদশায়াং স্তব্ধতা চামিলৎ। এতেষাং সপ্রপঞ্চ-লক্ষণানি ভক্তিরসামৃতে উজ্জ্বলে বা সাত্ত্বিক-প্রকরণে জ্ঞাতব্যানি। অত্রোদ্দীপ্তসাত্ত্বিকা এব মন্তব্যাঃ, যদুক্তং—'একদা ব্যক্তিমাপন্নাঃ পঞ্চষা সর্ব এব বা। আরূঢ়া পরমোৎকর্ষমুদ্দীপ্তা ইতি কীর্ত্তিতাঃ।' ইত্থং চাস্যাঃ প্রেমৈব সিন্ধুঃ দুরবগাহত্বাৎ মহাভাবরত্নাকরত্বাচ্চ; অতিবেলতাং মর্য্যাদাতিরিক্ত-ত্বমগাৎ প্রাপ্নোৎ—সূদ্দীপ্তাঃ সাত্ত্বিকাঃ প্রাদুর্ব্বভূবুঃ, উক্তঞ্চ তত্রৈব—'উদ্দীপ্তা এব সূদ্দীপ্তা মহাভাবে ভবন্ত্যমী। সর্ব এব পরাং কোটিং সাত্ত্বিকা যত্র বিভ্রতি' ॥ ৩৬॥ ততঃ সখীকৃতসমাশ্বাসনেঽপি তস্যাঃ চিত্ত-বৈয়গ্র্যমাহ—সেতি। অথ অনন্তরং সা রাধা তাভিঃ সখীভিঃ চিরাৎ বহুক্ষণং ব্যাপ্য সান্ত্বিতা কর্ণমনঃ-প্রীতিজনকৈ বাগ্‌বিন্যাসৈঃ প্রশমিত-বিরহবেগা অপি ম্লানং মলিনং বক্ত্রকমলং মুখপদ্মং যস্যাঃ তাদৃশী বিশেষেণালক্ষ্যত অদৃশ্যত। অত্র হেতুমুপন্যস্যতি-যেন চ আভিঃ সখীভিঃ অভিতঃ সর্ব্বদিক্ষু ভাস্বতী দীপ্তি-

যেন চাভি রভিতোঽপি ভাস্বতী
শূন্যমেব ভুবনং স্ম মন্যতে ॥ ৩৭ ॥
চিত্রকেলি-কলয়া স্ব-পালিতাং
রাধিকাং প্রকৃতিমাগতাং পুনঃ।
আলয়ঃ স্ফুটমভীক্ষ্য দুঃখিতা
গদ্‌গদং জগদিরে মুহু স্তয়া ॥ ৩৮ ॥
কিং প্রতিস্বমিদমাহিতং ভবদ্
ভাল-চন্দ্রমসি লেখ-লাঞ্ছনম্।
ত্বঞ্চ তদ্‌গুণকুকূল-বহ্নিনা
গোপি! দগ্ধহৃদয়া ভবেরিতি ॥ ৩৯ ॥

সতী অপি, সূর্য্যবজ্ জাজ্জ্বল্যমানা অপি ভুবনং পৃথিবীং শূন্যমেব অমন্যত। প্রবলবিরহোৎকট্যাৎ সূদ্দীপ্তসাত্ত্বিকান্ প্রাপ্তাসৌ সর্ব্বং শূন্যায়িতং পশ্যতি। যদুক্তং শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চরণকমলৈঃ—"যুগায়িতং নিমিষেণ চক্ষুষা প্রাবৃষায়িতং। শূন্যায়িতং জগৎ সর্বং গোবিন্দ-বিরহেণ মে।" প্রবিশ্লেষদশাবশাৎ খলু চায়ং মোহনাখ্যো ভাববরো বিজ্ঞেয়ঃ, লক্ষণাদিকঞ্চাকরে মৃগ্যম্। ৩৭। প্রকৃতিস্থাপি সা সখীঃ ব্যাকুলিতা দৃষ্ট্বা স-নির্বেদং যদাহ, তদ্ বক্তুমুক্রমতে-—চিত্রেতি। চিত্রয়া বিচিত্রয়া কেলি-কলয়া 'হে সখি! দ্রাগেব প্রাণনাথোঽসৌ ত্বামায়াতা, অধরসুধয়া ত্বামাপ্যায়িতা, বিচিত্রবিনোদপরম্পরয়া সুখয়িতা চ, তুভ্যং শপে, মান্যথা মন্তব্যমিত্যাদি-বিধয়া স্বাভিঃ পালিতাং রক্ষিতাং রাধিকাং পুনঃ প্রকৃতিং স্বভাবং স্বাস্থ্যং বাগতাং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা অভীক্ষ্য দৃষ্ট্বা অপি দুঃখিতাঃ আলয়ঃ সখ্যঃ তয়া রাধয়া মুহুঃ গদ্‌গদং জগদিরে উক্তাঃ। নায়িকা প্রাণ-সংরক্ষাপ্রযত্নপরাঃ খলু সখ্যঃ, সাপি সখীপ্রণয়িতাবশা। অত স্তাসাং বৈকল্যমনুভূয়ৈব চাস্যা নির্বেদবচনং সঙ্গচ্ছেত। নির্বেদশ্চাসৌ বিপ্রয়োগমূলক ইতি জ্ঞেয়ম্। ৩৮।

তদেব সপ্রপঞ্চং বর্ণয়তি কিংপ্রতীতি দশভিঃ। হে সখ্যঃ! ভবতাং প্রতিস্বং প্রত্যেকং ভালং ললাটমেব চন্দ্রমাঃ তস্মিন্ ইদং লেখ-লাঞ্ছনং লেখরূপকলঙ্কং আহিতং সমর্পিতং কিং? তদেবাহ—'হে গোপি! তস্য কৃষ্ণস্য গুণ এব কুকূলঃ তুষানলঃ বহ্নিশ্চ তেন ত্বং চ দগ্ধহৃদয়া ভবেঃ' ইতি।

তৎকৃতে সুমনসো ধিয়া সমং
সন্দিতা ন কতি মম্লুরেতয়া।
হা কথং তদপি হারিতাত্মনাং
যান্তি তদ্ব্যসনতো দিনানি বঃ ॥ ৪০ ॥
কৃষ্ণসঙ্গ-ঘনরঙ্গ-মঙ্গলং
সর্বতো ব্রজ-কিশোরিকা-ব্রজম্।

যদ্যপি কূকূলঃ-বহ্ন্যোরেকতরেণাপি স্বাভিপ্রেতার্থ-প্রতীতিঃ স্যাৎ, তথাপি জ্বলন-ক্রিয়ায়া ধীরত্ব-শীঘ্রত্বাভ্যামেব তথা প্রয়োগঃ, তেন চ তুষানলেনাতি-ধীরং সাতিশয়ক্লেশপ্রদান-পূর্ব্বকমারণাৎ কদাচিদ্ গোপীনাং সম্বন্ধে তথৈব শ্রীকৃষ্ণস্য গুণ-স্ফূর্ত্তিঃ, কদাচিচ্চাগ্নিসাম্যাৎ ঝটিত্যেব সর্ব-গুণস্মারণেন তাসাং মূর্চ্ছাদি-প্রাপকত্বং সূচ্যতেতরাং। যদ্বাঽতিতাপবিবক্ষয়া পুনরগ্নি-রিতি ॥ ৩৯ ॥ নন্ব স শ্যামসুন্দরো বিষজলাদিভ্যোঽপি ব্রজবাসিমাত্রানাং সর্ব্বেষামবনাৎ সর্ব্বত্র লব্ধকীর্ত্তিরিতি শ্রূয়তে, তৎ কথমসৌ প্রাণপ্রিয়তমা গোপীঃ ইত্থং কদর্থীকৃত্য মারয়তীতি চেৎ, সত্যং—তস্য ক্রিয়াকলাপমেবাস্মদ্ বিরোধকরমিত্যাহুঃ—তদিতি। তস্য কৃতে ভূষা-সম্পত্তয় ইত্যর্থঃ। এতয়া মাদৃশ্যা দীনচিত্তয়া ধিয়া বুদ্ধ্যা সমং, এতেন তাসাং সঙ্কেতসূচকত্বং ধ্বনিতং। সন্দিতা বদ্ধাঃ গ্রথিতাঃ সুমনসঃ পুষ্পাণি কতিঃ ন মম্লুঃ মলিনত্বং ভেজুঃ, অপি তু বহ্ব্য এব। হা প্রেম-খেদে! তদপি যদ্যপ্যসৌ সঙ্কেতস্থলমনাগত্য যুষ্মভ্যঃ বহুক্লেশমদদাত্তথাপি তেনৈব হারিতাত্মনাং চোরিত-চিত্তানাং যুষ্মাকং দিনানি কথং কেনোপায়েন তস্য ব্যসনতঃ বিরহ-বৈক্লব্যতঃ যান্তি? সম্মিলন-বিনোদেনৈব কেবলং সুখং যাস্যন্তীতি ভাবঃ, অতো যূয়মেব সর্ব্বথা নিরুপায়া ইতি ব্রুবে। অত্রানুরাগো ব্যক্তীকৃতঃ। যদুক্তমুজ্জ্বলে—'সদানু-ভূতমপি যঃ কুর্য্যান্নবনবং প্রিয়ং। রাগো ভবন্নবনবঃ সোঽনুরাগ ইতীর্য্যতে।' অত্রাপি তাসাং ক্ষণমাত্র-বিরহেঽপি তদীয়মধুরিম্নো মুহুরনভূতস্যাপি অননুভূতত্বভান-সমর্পকো তৃষ্ণাবিশেষঃ স্ফুটং ব্যক্তঃ। যদ্বা প্রৌঢ় প্রেমৈবায়ং 'প্রৌঢ়ঃ প্রেমা স যত্র স্যাৎ বিশ্লেষস্যাসহিষ্ণুতে'ত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৪০ ॥ নন্বু ব্রজ-কিশোরিকাণাং সর্ব্বত এবানন্দ-সন্দোহো দরীদৃশ্যতে, তৎ কথং ভবতী পরিদূয়তে ইতি চেৎ; সত্যং, স খলু ব্রজনাগ এব, অস্মান্ বিহায় অন্যত্রৈব রসরঙ্গং বিস্তারয়তি। তদেবাহ—কৃষ্ণেতি। সর্ব্বতঃ ব্রজমণ্ডলং

আলয়ঃ কিল বিলোকয়াম্যহো
যূয়মেব হতবেধসা হতাঃ ॥ ৪১ ॥
পাতুমর্হথ ন সাধু মাধুরীং
ধন্যপুণ্যবলিতা হরেঃ কিমু ?
অস্য দুর্ভগজনস্য সঙ্গতিঃ
কিন্তু হন্ত ! নিখিলাঙ্গিলাঽজনি ॥ ৪২ ॥
ভাবয়েত বত কাপি দৈবতো
গোকুলে কুলবধূষু চেজ্জনুঃ ।

ব্যাপ্য ব্রজ-কিশোরিকাণাং ব্রজং সমূহং কৃষ্ণস্য সঙ্গে তদ্ বিহারজাতং নিকামমাস্বাদ্য যো রঙ্গো রাগঃ, কৌতুকনিবহো বা তস্মাৎ মঙ্গলং অভিপ্রেতার্থ-সিদ্ধিরূপং যস্য তদ্‌বিশিষ্টং। কৃতকৃতার্থমিত্যর্থঃ বিশেষেণ লোকয়ামি পশ্যামীত্যর্থঃ। কিল নির্দ্ধারে। অহো প্রেমখেদে! হে আলয়ঃ সখ্যঃ! যূয়মেব হতবেধসা নিষ্করুণ-বিধাত্রা হতাঃ কৃষ্ণসঙ্গসুখে বঞ্চিতাঃ। অনুরাগস্যৈব বিস্ফূর্জিতমেতৎ ॥ ৪১ ॥ স্বসঙ্গ এব তদ্‌যূথ-বর্ত্তিনীনাং তাসাং দুঃখদৈন্য-কারণমিতি নিশ্চিন্বানা সোদ্বেগং প্রাহ—পাতুমিতি। হে সখ্যঃ! যূয়ং ধন্যাঃ প্রেমিকাশ্চাসৌ পুণ্যবলিতাঃ সুকৃতিবত্যশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ, অপি হরেঃ মনঃপ্রাণহারিণ স্তস্য মাধুরীং সঙ্গ-মাধুর্য্যং সাধু নিকামং নিতরাং নিষ্প্রত্যূহঞ্চ কিমু কথন্তরাং ন পাতুমাস্বা-দয়িতুং অর্হথ যোগ্যা ভবথ। কিম্ বিমর্ষে বা, ততশ্চায়মর্থঃ—ময়া চৈতৎকারণং নির্দ্ধারিতমস্তি, তদেবাহ—হন্ত বিষাদে! অস্য মাদৃশস্য দুর্ভগজনস্য প্রেম-সুভগবিহীনস্য সঙ্গতিঃ মেলনং সৌহার্দ্দং বা নিখিলাঙ্গিলা সর্ব্বগ্রাসকরী অজনি ব্যজায়ত। কিন্বিতি প্রাগুক্তবিরুদ্ধার্থে, মম সঙ্গতি র্নাভবিষ্যচ্চেত্তদা যুষ্মাকমপি কৃষ্ণসঙ্গ-সুখসৌভাগ্যং সমপৎস্যতেতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥ ইদানীং গোকুলে বধূজনি স্তত্রাপি স্বযূথে ভাবসাজাত্যে চ সাতিতরাং নিন্দ্যতে। দৈবতঃ হঠাৎ; এতেন স্ব-স্বাতন্ত্র্যাদিকং নিরস্তং। কাঽপি নারী চেদ্ যদি গোকুলে তত্রাপি কুলবধূষু জনুঃ জন্ম ভাবয়েত প্রাপ্নুয়াৎ, তদা তস্যাঃ অস্মদীয়স্য যো গণঃ যূথং তস্মিন্ বর্ত্তিনীষু অন্তঃ পাতিনীষু মধ্যে ধিগ্ জন্ম ন স্যাৎ; তত্রাপি নু অপমানে, অপমান-সহিষ্ণাসু মৎপ্রতিমতাং মদীয়ভাব-সাদৃশ্যং প্রাপ্তাসু মধ্যে নাপি নতরাং

'নাস্মদীয়গণ-বর্ত্তিনীষু ধিগ্
নাপি মৎপ্রতিমতা-মতাসু নু' ॥ ৪২ ॥ *
হা নিমেষ-লবকোঽপি দুঃসহো
যস্য কান্তিমনুভূয় জন্তুভিঃ।
অদ্ভুতং প্রিয়তমাভিমানিনী
তস্য গন্ধরহিতোঽপি জীবতি ॥ ৪৪ ॥
কৃষ্ণবর্ত্ম-বলিতাঽপি 'সন্ততং' †
হা শমী কথমসৌ চ বর্ত্ততে।

স্যাৎ। অত্রা'পি' শব্দেন মদ্গণবর্ত্তিনী জনিস্তু কথঞ্চিৎ স্বীক্রিয়েত বা, কিন্তু মদ্ভাবসাজাত্যং কদাপি ন বাঞ্ছেদিতি ভাবঃ। যদ্বা নু অনুনয়ে, ততশ্চায়মেবার্থঃ স্ফুলগেৎ; যদি বা গোকুলে মদ্গণেষু জন্ম স্যাৎ, তদঙ্গী-ক্রিয়তাং নাম, কিন্তু মহাবিরহ-জ্বালয়া নিতরাং সন্ততঞ্চ দন্দহ্যমানত্বান্মদ্-ভাব-সাজাত্যং কথমপি নাঙ্গীকরোত্বিতি সপ্রশ্রয়ং যাচে ॥ ৪৩ ॥ দুঃসহ-প্রেষ্ঠবিরহতীব্রত্বেন স্বজীবনধারণমপি ধিক্ক্রিয়তে—হেতি। 'হা' ইতি প্রেমবৈকল্যে! জন্তুভিঃ প্রাণিমাত্রৈঃ যস্য জীবাতু-রূপস্য কান্তিং অঙ্গ-শোভাং পক্ষে স্বাভিলাষং অনুভূয় সাক্ষাৎ প্রাপ্য নিমেষস্য লবকোঽপি অত্যল্পপরিমিতকালোঽপি দুঃসহঃ স্যাৎ, বিরহ-বেদনায়া তীব্রতমত্বাৎ; অত্র জন্তুভিরিত্যনেন পশুপক্ষ্যাদীনামপি গ্রহণ-সামর্থ্যাত্তেপি খলু বিরহাবসরে মোমুহ্যমানা স্তিষ্ঠেয়ুরিতি ধ্বনিতং, তত্রাপি বিরহকালস্য স্বল্পত্বং দ্যোতয়তি লবকেতি 'ক' প্রত্যয়ঃ, তত্রচ 'অপি' শব্দবলাত্তস্যাপি ন্যূনতরত্বং প্রতিপাদ্যতে। কিন্তু এতদেব খলু অদ্ভুতং আশ্চর্য্যকরং অপূর্ব্ব-দৃষ্টং বা যৎ প্রিয়তমাভিমানিনী প্রিয়তমেত্যেতদভিমানং যস্যাঃ সা, নতু বাস্তবত্বেন প্রিয়তমা; তথাত্বে তু মরণমভবিষ্যদিতি ধ্বনিঃ। এতাদৃশী তস্য প্রিয়তমস্য গন্ধরহিতা সতী জীবতি, অপি গর্হার্থে! শতশো ধিক্ তস্যাঃ প্রাণকীট-পোষণমিত্যর্থঃ। অত্র খলু রূঢ়ভাবস্য নিমেষাসহতা-লক্ষণমেব ব্যক্তীভূতং ॥ ৪৪ ॥ এতদেব প্রমাণয়তি—কৃষ্ণেতি। হা বিষাদে! অসৌ ক্ষুদ্রা শমী বৃক্ষবিশেষঃ সন্ততং তস্যা গর্ব্বে এব সদা

---

* ধিঙ্ মদীয়গণবর্ত্তনীষু নো নোতরাং মম তুলাকুলাসু তু ॥ (গো) † সন্নতং

হন্ত ! বাঢ়মথবা ঘটেত তদ্
দারুণস্থিতিরপীয়মীদৃশী ॥ ৪৫ ॥
তৎস্মৃতি-প্রথিত-চন্দনাটবী—
দীপ্রদৈব-দববৃন্দ মস্মকান্ ।
উদ্গিরদ্গিরহুদেতু তত্তু ফুৎ-
কুর্বতী ভ্রমতি বংশিকা কুতঃ ? ॥ ৪৬ ॥

নিবাসাৎ কৃষ্ণবর্ত্মনা অগ্নিনা বলিতা যুক্তা [অপি গর্হায়াং] কথং বর্ত্তেতে জীবেত ? শ্লেষেণ শমী শমো বিদ্যতেঽস্যা ইতি চাঞ্চল্যরহিতত্বেন জীবন-ধারণং খলু সাতিশয়-চমৎকৃতিকরং মন্যে। হন্ত ! প্রেমখেদে ! অথবা ভিন্নপ্রক্রমে ; তদ্জীবন-ধারণং বাঢ়ং অত্যর্থং ঘটেত সম্পদ্যেত ; প্রিয়তম-বিপ্রয়োগেণ প্রাণধারণং খলু সন্ততমগ্নিরাশিনা জ্বলনায়ৈব ; পক্ষান্তরে কৃষ্ণস্য বর্ত্মনি পথি, নেত্রচ্ছদে অর্থাৎ নেত্র-পথে বলিতা সঙ্গতা নারী শমী (শমশব্দাৎ পিপ্পল্যাদিত্বাৎ ঙীষ্) শান্তচিত্তা সতী কথং জীবেত, বিপ্রয়োগেণ তস্যা মৃতিরেব অবশ্যম্ভাবিনীত্যর্থঃ। অথবা তদপি ঘটেত নাম, ইয়ং মামকীয়া দারুণস্থিতিরপি ঈদৃশী। বিপ্রয়োগেণ নির্বেদোঽয়ং, যদুক্তমুদ্ধবসন্দেশে "ন ক্ষোদীয়ানপি সখি মম প্রেমগন্ধো মুকুন্দে, ক্রন্দন্তীং মাং নিজসুভগতা-খ্যাপনায় প্রতীহি। খেলদ্বংশীবলয়িনমনালোক্য তং বক্ত্রবিম্বং, ধ্বস্তালম্বা যদহমহহ প্রাণকীটং বিভর্ম্মি।" অয়ং খলু স্মরণ-হেতুমনোদ্রবস্নেহ এব ॥ ৪৫ ॥ "কৃষ্ণবক্ত্রেন্দু-নিষ্ঠ্যূতং মুরলী-নিনদামৃতং। উদ্দীপনানাং সর্বেষাং মধ্যে প্রবরমীর্য্যতে ॥" ইত্যুক্তদিশাধুনা মুরলীং প্রত্যাক্ষেপঃ ক্রিয়তে—তদ্দিতি। তস্য কৃষ্ণস্য স্মৃতিঃ স্মরণমেব প্রথিতা বিখ্যাতা চন্দনাটবী,সুখস্মৃতি-ময়ত্বাৎ চন্দন-সাদৃশ্যং; এতেন বিপ্রলম্ভোঽপ্যেষ সম্ভোগ-পোষক এব, তত্রাপি 'রতিপ্রেমস্নেহাদি-স্থায়িভাববতো নায়কয়ো মিথঃ স্মরণস্ফূর্ত্ত্যাবির্ভাবে মানসচাক্ষুষ-কায়িকালিঙ্গন-চুম্বন-সম্প্রয়োগাদীনাং নিতরাং নিরবধি-চমৎকার-সমর্পকত্বেন সম্ভোগ-পুঞ্জময়ত্বাৎ'। উক্তঞ্চ—'সঙ্গম-বিরহ-বিকল্পে বরমিহ বিরহো ন সঙ্গম স্তস্যাঃ। সঙ্গে সৈব তথৈকা ত্রিভুবনমপি তন্ময়ং বিরহ' ইতি। পীড়াপীয়মানন্দরূপৈবেতি। বিশেষ জিজ্ঞাসায়ামুজ্জ্বলেঽধিরূঢ়স্থায়িভাব-প্রকরণে শিববাক্যাদিকং মৃগ্যং। তস্যাং দীপ্রং দীপ্তিবিশিষ্টং যদ্ দৈবং ভাগ্যং তদেব দববৃন্দং অগ্নিরাশিঃ

পাবিকে ! পিব হরে র্মুখাম্বুজং
জোষমত্র খলু কা নিয়ামিকা ?
হা বিড়ম্বয়সি তেন মোহিতাং
মোহনৈঃ কলপদৈরিমাং কুতঃ ? ৪৭ ॥
পূর্ণিমা মুনিবরা ন মাং ন বা
নান্দিকা স্মরতি তন্নিজানুগা ।
দৈবকং স্ফুরতি যস্য বাম্যভা-
গস্য চাঙ্গমবলোচ্যতে তথা ॥ ৪৮ ॥
ইত্থমুদ্ধুর-মনোজয়া গিরা
ক্ষোভ-লোলহৃদয়াসু তাসু চ ।

অস্মকান্ অস্মান্ 'ক' প্রত্যয়েন হতভাগ্যাঃ উদত্যর্থং গিরদ্ নিগলদেব বিষাদে বীপ্সা । উদেতু আবির্ভবতু, নাত্র কোঽপি দোষঃ ; তু কিন্তু তং দববৃন্দং ফুৎকুর্বতী সতী কুতঃ কথং বংশিকা ভ্রমতি । যথা ফুৎকারৈ-রগ্নি র্দেদীপ্যতে, তথাস্মাকং বিয়োগ-জ্বালাঽপি বংশীনাদেন বরীবৃধ্যত ইতি তাৎপর্য্যং ॥ ৪৬ ॥ কিঞ্চ, হে পাবিকে ! বেণো ! "পাবিকাখ্যো ভবেদ্বেণু র্দ্বাদশাঙ্গুল-দৈর্ঘ্যভাক্ । স্থৌল্যেঽঙ্গুষ্ঠমিতঃ ষড়্ভি রেষরন্ধ্রৈঃ সমন্বিতঃ ॥" ইতিভক্তিরসামৃতাৎ, হরেঃ অস্মাকং মনঃপ্রাণহরস্য মুখাম্বুজং লক্ষণয়া তত্রত্যসুধাং জোষং তূষ্ণীং সুখং বা যথা স্যাত্তথা পিব আস্বাদয়, অত্র পানবিষয়ে কা [খলু নির্দ্ধারে] নিয়ামিকা নিয়ন্ত্রী স্যাৎ, অপি তু ন কাঽপি । হা প্রেমখেদে ! কুতঃ কস্মাদেব হেতোঃ তেন কৃষ্ণেণ মোহিতাং ইমাং রাধাং মোহনৈঃ মনোমোহ-জনকৈঃ অব্যক্তমধুর-নিনাদৈ বিড়ম্বয়সি ব্যাকুলীকুরুষে ? ন খলু সাধুজনঃ মৃতমেব পুনর্মারয়তি ॥ ৪৭ ॥ ইদানীং সংযোগ-বিধায়িকাং পৌর্ণমাসীং নান্দীমুখীঞ্চ স্মরন্তী সাকূতং প্রাহ— পূর্ণিমেতি, তন্নিজানুগা শিষ্যা । অর্থান্তরন্যাসেন তদেব স্বাভাগ্যং দ্রঢ়য়তি— দৈবকং দুর্ভাগ্যং যস্য বাম্যভাক্ প্রতিকূলং স্ফুরতি, তস্য চ অঙ্গং তথা প্রতিকূলমেব অবলোচ্যতে দৃশ্যতে, অঙ্গমপি প্রাতিকূল্যমেব জ্ঞাপয়ৎ বিস্ফুরতি । অত্র 'চ' অন্বাচয়ে হেতৌ বা ॥ ৪৮ ॥

নান্দীমুখ্যা আগমনমাহ—ইত্থমিতি । ইত্থং প্রকারেণ উদ্ধুরঃ প্রচুর-তরঃ মনোজঃ কামোদ্রেকঃ যস্যাং তয়া গিরা বচসা তাসু সখীষু ক্ষোভেণ

শৃন্বতী কিয়দপীহ সা যযৌ
মন্দমন্দমথ নান্দিকামুখী ॥ ৪৯ ॥
সুভ্রুবঃ স্বপুরতঃ সমীক্ষ্য তা-
মুত্থিতাঃ করপুটেন সঙ্গতাঃ ।
অশ্রুযুক্ তদুপগূঢ়-বিগ্রহা
বিষ্টরে দ্রুতধিয়ো ন্যবীবিশন্ ॥ ৫০ ॥
স্বস্তিভাবমনুযুজ্য রাধিকা
কান্তবৃত্ত-কলনে ললন্মনাঃ ।
সাম্প্রতং নু ভবতী কুতঃ কুত
শ্চাগতেতি বদতি স্ম গদ্গদম্ ॥ ৫১ ॥
ফুল্লহৃৎকলিকিকাং নিরূপ্য সা
রাধিকাং হরি- বিলাস-পদ্মিনীম্ ।

লোলানি মহাচঞ্চলানি হৃদয়ানি যাসাং তাদৃশাসু চ সা প্রসিদ্ধা নান্দীমুখী কিয়দপি কিঞ্চিন্মাত্রং বাক্যাবশেষং শৃণ্বতী সতী মন্দমন্দং যথা স্যাত্তথা আযযৌ আগচ্ছৎ । অথানন্তর্য্যে ॥ ৪৯ ॥ তস্যাঃ সপর্য্যামাহ—স্বপুরতঃ সম্মুখমেব তাং সমীক্ষ্য দৃষ্ট্বা সুভ্রুবঃ সুন্দর্য্যঃ উত্থিতাঃ কৃতাঞ্জল্যঃ সত্যঃ তাং মিলিতাঃ । অশ্রুযুক্ সাশ্রু যথা স্যাত্তথা তয়া নান্দ্যা উপগূঢ়া আলিঙ্গিতাঃ বিগ্রহা যাসাং তাঃ, তথা দ্রুতা স্নিগ্ধা ধী বুদ্ধি র্যাসাং তাঃ স্নিগ্ধচিত্তা ইত্যর্থঃ । বিষ্টরে আসনে ন্যবীবিশন্ উপবেশয়ামাসুঃ । [নি—বিশ্ + ণিচ্ + লিট্] ॥ ৫০ ॥ অথ রাধা নান্দীমুখীং পৃচ্ছতি— রাধিকা স্বস্তিভাবং মাঙ্গল্যং অনুযুজ্য পৃষ্ট্বা কান্তস্য প্রাণেশ্বরস্য বৃত্তান্তস্য কলনে শ্রবণে ললন্মনাঃ অভিলসন্মনাঃ । গদ্গদং বদতিস্ম—নু ভোঃ ! সাম্প্রতমিদানীং ভবতী কুতঃ কুতঃ স্থানাৎ আগতেতি ॥ ৫১ ॥ নান্দীমুখী প্রথমতঃ তস্যা আশয়ং নিরূপয়তি---সা নান্দী ফুল্লন্তী উৎকলিকা কলিকা পক্ষে উৎকণ্ঠা যস্যা এতাদৃশীং হরেঃ কৃষ্ণস্য বিলাসানাং পদ্মিনীং পদ্মলতাং পদ্মযুক্তসরোবরং বা ; পক্ষে তল্লক্ষণাং নারীং রাধিকাং নিরূপ্য দৃষ্ট্বা এতদীয়ায়া লতায়া রাধায়াঃ সুমনসাং পুষ্পাণাং, পক্ষে সুন্দরমনসঃ অভি- দৃব্ধয়ে গ্রথনায় পক্ষে নিশ্চয়ায় সান্ত্ববাক্যং অতিমধুর-বচনমেব সূত্র-

এতদীয়-সুমনোভিদৃব্ধয়ে
সান্ত্ববাক্যমৃদুসূত্রমাতনোৎ ॥ ৫২ ॥
আজ্ঞয়া ভগবতী-পদাব্জয়ো
স্ত্বামহং কলয়িতুং সখীশ্বরি !
আয়তী পথি হরিং বনে গতা
গোকুলেঽপি কিল গোকুলেশ্বরীম্ ॥ ৫৩॥
সা হরে রুত তবাধ্ব-বীক্ষিণী
স্তন্য-রোদন-নদী র্বিতন্বতী ।
ভাষতে স্ম সখি ! কাতরেক্ষণা
মামুদীক্ষ্য মধুসূদন-প্রসূঃ ॥ ৫৪ ॥
হন্ত ! নান্দি !! বিপিনে ত্বয়া শিশুঃ
কিং ন্যশামি মম দারুণাত্মনঃ ?

সূত্রমাতনোদ্ বিস্তারয়ামাস, যথা প্রস্ফুটন্মুকুলানি আচিত্য তেষাং মালা-রচনায়ৈ মৃদুসূত্রং যোজ্যতে, তথা শ্রীরাধাং উৎকণ্ঠিতাং দৃষ্ট্বা নান্দী তস্যাঃ গূঢ়াভিপ্রায়ং বিজ্ঞাতুকামা মৃদুমধুরবাক্যং নিযুঙ্‌ক্তে ইতি ভাবঃ। [দৃভি গুম্ফনে নিষ্ঠায়াং] অত্র শব্দশ্লেষোপাত্তরূপকং ॥ ৫২ ॥ অথ তদ্‌বাক্যং নিরূপয়তি—হে সখীশ্বরি রাধে ! ভগবত্যাঃ পৌর্ণমাস্যাঃ পদাব্জয়োঃ আজ্ঞয়া অহং ত্বাং কলয়িতুং দ্রষ্টুং পথি আয়তী আগচ্ছন্তী বনে হরিং তৎসকাশমিত্যর্থঃ গতা, কিঞ্চ গোকুলে (অপি সমুচ্চয়ে) গোকুলেশ্বরীং যশোদাং গতা মিলিতা। কিলেতি বার্ত্তায়াং ॥ ৫৩ ॥

অথ যশোদায়াঃ কাতরত্বং বর্ণয়তি—সেতি। হে সখি ! সা প্রসিদ্ধা বাৎসল্যরসময়ী বা মধুসূদন-জননী যশোদা হরেঃ শ্যামস্য তব (উত চার্থে) অধ্ব-বীক্ষিণী পথি এব দত্তনয়না তথা স্তন্যানাং রোদনানাং চ নদীঃ বিতন্বতী বিস্তারয়ন্তী সতী মাং উদীক্ষ্য দৃষ্ট্বা কাতরেক্ষণা কাতরনয়না ভাষতেস্ম ॥ ৫৪ ॥ তস্যাঃ কাতরোক্তিমেব বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ। হন্ত ! প্রেম-বৈকল্যে ! হে নান্দি ! ত্বয়া দারুণাত্মনঃ কঠিনপ্রাণায়াঃ মম শিশুঃ বালকঃ কিং ন্যশামি অদৃশ্যত। [নি—শম্+কর্ম্মণি লুঙি, 'শমোঽদর্শন' ইতি দর্শনে মিত্ব-নিষেধঃ।] খেলয়া ক্ষুধং ক্ষুধামিতঃ প্রাপ্তোঽপি কথং

খেলয়া ক্ষুধমিতোঽপি নাযযৌ
সাম্প্রতং স চ কথং কুমারকঃ ॥ ৫৫ ॥
বাসরান্ত রুপভোজ্য-সঞ্চয়ং
যং প্রগৃহ্য চলিতং ধনিষ্ঠয়া।
খেলিতস্খলিতধী রুতাচ্যুতঃ
প্রাপ তং স তু ন বা তপোধনে !! ৫৬ ॥
কিং সুতঃ সুতরুমূলমাশ্রয়ন্
ভুক্তবান্মধুরমন্নমিচ্ছয়া ?
বর্দ্ধতে সবল-বাল-লালিতো
গোষ্ঠবর্ত্ম কিমু বা বিলোকতে ? ৫৭ ॥
রক্ষণৌষধি-মণী ম র্দর্পিতাঃ
কাননে বহতি কচ্চিদচ্যুতঃ ?

স চ কুমারকঃ সাম্প্রতমপি নাযযৌ। অনুকম্পায়াং 'ক' বিধানাৎ বাৎসল্যাতিশয়ো ব্যক্তঃ॥ ৫৫ ॥ তস্য মাধ্যাহ্নভোজনং সুষ্ঠু বৃত্তং নবেতি পৃচ্ছতি—যং বাসরস্য অন্তঃ মধ্যং মধ্যাহ্নঃ তস্মিন্ উপভোজ্যানাং ভোজন-দ্রব্যাণাং সঞ্চয়ং সমূহং প্রগৃহ্য প্রকৃষ্টরূপেণ গৃহীত্বা ধনিষ্ঠয়া চলিতং গৃহাদ্ বনে গতমাসীৎ, হে তপোধনে! অচ্যুতঃ স তু তং প্রাপ ন বা। অপ্রাপ্তৌ হেতুঃ—খেলিতৈঃ খেলা-সমূহৈঃ স্খলিতা চঞ্চলা ধী র্মতি র্যস্য—তত্রাপি অচ্যুতস্য শ্লেষেণ অপরিত্যক্তক্রীড়কস্য। উতেতি প্রশ্নে। 'তপোধন' ইতি সম্বোধনেন ত্বং তপোবলেন সর্ব্বং জ্ঞাতুমর্হসি, অতো বদ তস্য ভোজনং সমপদ্যত ন বেতি ভাবঃ॥ ১৬ ॥ কিঞ্চ, সুতঃ বালকঃ সুন্দর-বৃক্ষমূলং ছায়াবহুল-বৃক্ষমূলদেশমিত্যর্থঃ আশ্রয়ন্ মধুরমন্নং ইচ্ছয়া ভুক্তবান্ কিং? বলেন বলরামেণ, পরাক্রমেণ বা সহ বর্ত্তমানা যে বালকা স্তৈ র্লালিতঃ সংরক্ষিত আস্তে কিং? কিমু বা গোষ্ঠবর্ত্ম গৃহপ্রত্যাগমনায় বিলোকতে? ৫৭ ॥ অপি চ ময়া অর্পিতাঃ রক্ষণায় রক্ষায়ৈ যে ওষধয়শ্চ মণয়শ্চ তে কচ্চিৎ ইষ্টপরিপ্রশ্নে অচ্যুতঃ কাননে বহতি। যশোদাকৃতা রক্ষা, যথা—রক্ষাং বিদধিরে সম্যক্ গোপুচ্ছভ্রমণাদিভিঃ। গোমূত্রেণ স্নাপয়িত্বা পুন র্গোরজসার্ভকং। রক্ষাঞ্চ চক্রুঃ শকৃতা দ্বাদশাঙ্গেষু নামভিঃ।

অপ্রমত্তমভিতো বসন্তি বা
তেঽতিযুক্ততম-মল্লতল্লজাঃ ? ৫৮ ॥
ক্ষেম-লক্ষ-সুধয়া হরে র্ময়া
সান্ত্বিতা ব্রজভুবামধীশ্বরী ।
সা স্মরন্ত্যপি তবালি ! মাং পুনঃ
স্নেহভিন্ন-হৃদয়োদয়াঽব্রবীৎ ॥ ৫৯ ॥
হন্ত নান্দি ! বত মদ্‌বধূপদাদ্
বেধসাঽপগমিতাপি রাধিকা ।
তৎপ্রতীতি- বিভবং সদা গতা
মন্মনঃস্থলমসৌ বিরাজতে ॥ ৬০ ॥

গোপ্যঃ সংস্পৃষ্টসলিলা অঙ্গেষু করয়োঃ পৃথক্। ন্যস্যাত্মন্যথবালস্য বীজন্যা-সমকুর্ব্বতেত্যাদি শ্রীদশমে ষষ্ঠাধ্যায়ে দৃশ্যং। মণিমন্ত্র-মহৌষধীনাং খলু অমোঘবীর্য্যত্বাৎ বাৎসল্যরসভরেণ জনন্যা তদঙ্গে সমর্পণং জ্ঞেয়ং। তে সুপ্রসিদ্ধাঃ অতিযুক্ততমাঃ তৎপরাঃ মল্লানাং বলীয়সাং তল্লজাঃ শ্রেষ্ঠাঃ অপ্রমত্তং সাবধানং যথা স্যাত্তথা অভিতঃ পরিতো বসন্তি ন বা ? ৫৮ ॥ এতাবতা পুত্র-বিষয়কাঃ প্রশ্নাঃ কৃতাঃ, ততো নান্দীমুখীকৃতসান্ত্বনামাহ— হরেঃ গোপালরাজস্য ক্ষেমাণাং কুশলানাং লক্ষস্য সুধয়া, বিরহতাপপ্রশমনে তৎসাম্যাৎ ; ব্রজমণ্ডলস্যাধীশ্বরী যশোদা ময়া সান্ত্বিতা। অধুনা তস্যা রাধা-বিষয়কপ্রিয়তামাহ—হে আলি ! সা কৃষ্ণমাতা তব ত্বাং স্মরন্তী অপি পুনঃ মাং অব্রবীৎ, তত্র হেতুমাহ—স্নেহেন ভিন্নং নষ্টং যৎ হৃদয়ং তস্য উদয়ো যস্যা স্তাদৃশী। পরমস্নেহমমতাময়ীত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥ তদেব প্রপঞ্চয়তি হন্তেতি সপ্তভিঃ। হন্ত প্রেমখেদে ! বতেতি আমন্ত্রণে, ভোঃ নান্দি ! বেধসা বিধাত্রা, এতেন মনুষ্য-সামর্থ্যাদিকং নিরস্তম্, মম বধূপদাৎ স্নুষাত্বতঃ অপগমিতা অপসারিতা অপি রাধিকা, 'অপি নিন্দায়াং' তেন চ বিধাতারং ধিক্ যদ্ যোগ্যেন যোগ্যং ন সঙ্গময়িতেতি দিক্। তথাপি তস্য বধূপদস্য যা প্রতীতিঃ জ্ঞানং তস্যাঃ বিভবং ভাজনমিত্যর্থঃ সদা গতা সতী অসৌ রাধা মম মনঃস্থলং বিরাজতে। এতেন শ্রীজীব-চরণৈঃ পরকীয়াত্বমেব সুষ্ঠু ব্যঞ্জিতমিতি জ্ঞেয়ং। নায়ং খলু গুরুবিপ্রাগ্নি-সাক্ষিকো ব্রজসুন্দরীণাং শ্রীকৃষ্ণেণ পরিণয়ঃ, তথাত্বে যশোদায়াঃ সর্ব্ব-

যদ্যপীহ বিবিধাঃ কুমারিকাঃ
সন্তি সদ্‌গুণমণি-প্রসাধিতাঃ।
ভাতি মাধব-শশীব রাধিকা
সা তু নঃ সখি! দৃশাং প্রকাশনে ॥ ৬১ ॥
হন্ত যাসি যদি তত্র পুত্রিকাং
রাধিকাং কলয়িতুং তদা স্বয়ম্।
নামতো মম চিরায় তচ্ছিরঃ-
সাধু গন্ধমুপগৃহ্য সংদিশ ॥ ৬২ ॥

নেতদুক্তিজাতং বিপর্য্যস্তমেব স্যাৎ। ন চাত্র 'বধূ' শব্দস্যার্থান্তরং সুঘটং, 'বধূ জায়া স্নুষা স্ত্রী'চেতি নানার্থবর্গাৎ; তথাত্বে খলু শ্লোকস্যার্থসঙ্গতি র্ন স্যাদেব। বেধসান্যত্রকারিতে বিবাহে কিল যশোদায়া নিতরামাক্ষেপো সুযুজ্যেত, অন্যথা তথাবিধাক্ষেপস্যাপ্রাসঙ্গিকত্বাৎ; অগ্রেঽপি 'পরবতী গুরোঃ কুলে' 'দূরগেতি' চ শব্দ-প্রয়োগ-সামর্থ্যাত্তথা পঞ্চম-ষষ্ঠোল্লাসয়োঃ পদ্মাকৃতোপজাপবলতো জটিলায়া বিঘ্ন-সাধনাদিনা চ পরকীয়াত্বমেব শ্রীরূপসনাতন-পাদচরণৈকাজুষ্টানাং * মহানুভাবানাং তেষামাশয় ইতি সুষ্ঠূক্তং—স্বেচ্ছয়া লিখিতং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদত্র পরেচ্ছয়া। যৎপূর্ব্বাপর-সম্বন্ধং তৎপূর্ব্বমপরং পরমিতি ॥ ৬০ ॥ তস্যা অনন্যসাধারণত্বং স্তৌতি। যদ্যপি ইহ ব্রজে সদগুণা এব মণয় স্তৈঃ প্রসাধিতা অলঙ্কৃতা নিখিলকল্যাণ গুণগণমণ্ডিতা ইত্যর্থঃ বিবিধাঃ কুমারিকাঃ সন্তি, তথাপি হে সখি! উত্তমে নান্দি! সা রাধা তু নঃ অস্মাকং দৃশাং নয়নানাং প্রকাশনে নয়নরসায়নত্বে ইতি যাবৎ মাধবস্য মধুমাসোদ্ভবস্য যদ্বা বৈশাখমাসস্য শশী চন্দ্র ইব ভাতি বিরাজতি ॥ ৬১ ॥ তস্যাং বাৎসল্যস্নেহাধিক্যং ব্যনক্তি —হন্ত প্রেমখেদে। যদি পুত্রিকাং রাধিকাং কলয়িতুং দ্রষ্টুং তত্র জটিলা-গৃহে যাসি, তদা ত্বং স্বয়ং মম নামতঃ নামগ্রাহং তস্যাঃ শিরসঃ সাধু উৎকৃষ্টং গন্ধমুপগৃহ্য আঘ্রায় সন্দিশ মদ্‌বাক্যং বিজ্ঞাপয়। শিরোঘ্রাণং

---

* উক্তঞ্চ বৃহদ্‌ভাগবতামৃতে (২।৬।১০৮) টীকায়াং—'যচ্চ কিঞ্চিৎ সৌন্দর্য্যমাসাং বিদ্যতে, তন্মদীয়-শ্যামসুন্দরস্য বধূত্বাভাবেন বৈফল্যাপত্তে র্ভার এবেতি' শ্রীযশোদায়া উক্তিঃ।

ভঙ্গুরেণ বিধিনা স্ববালকা-
লোকনং ক্ষণিকমেব মেঽপ্রথি।
কৈর্ত্তিদেয়ি ! ভবতী চ দূরগা
পুত্রি ! তেন কঠিনাত্মনাঽঘটি ॥ ৬৩ ॥
কেশবাননমবীক্ষ্য মানসং
ক্বাপি পুত্রি ! বত নাবতিষ্ঠতে।
বাসরং ক্ষপয়িতুং ক্ষমেঽঞ্জসা
রাধিকে ! চরসি চেত্ত্বমন্তিকে ॥ ৬৪ ॥
ত্বং সুতে ! পরবতী গুরোঃ কুলে
চেতসা তু সততং দিদৃক্ষ্যসে !
তং ধিগস্তুহহ যেন নির্মমে
প্রেম-ভূমনি বিচার-শূন্যতা ॥ ৬৫ ॥

খলু বাৎসল্যকৃতানুভাবঃ ॥ ৬২ ॥ তদবিজ্ঞাপনচ্ছলেন কৃষ্ণরাধয়োঃ সম-স্নেহত্বং দর্শয়তি—হে পুত্রি ! কৈর্ত্তিদেয়ি কীর্ত্তিদানন্দিনি ! ভঙ্গুরেণ কুটিলেন বিধিনা ধাত্রা মম স্ববালকস্য গোপালস্য আলোকনং দর্শনং ক্ষণিকমেব অপ্রথি ন্যরূপ্যত। ভবতী চ দূরগা দূরবর্ত্তিনী তেন কঠিনাত্মনা নিষ্ঠুরবিধাত্রা এব অঘটি সমপাদ্যত। অত্রাযোগে উৎকণ্ঠিতত্বং চিন্তা-বিষাদনির্ব্বেদানাং চ সমবায়ো গ্রাহ্যঃ। তেন চ তদ্‌বিরহ-প্রশমায় রাধা-সান্নিধ্যং নিতরাং প্রার্থ্যমানমপি তন্ন সুঘটমিতি ভাববিকলতা জ্ঞেয়া ॥ ৬৩ ॥ অথ গুর্ব্বর্পিতগুরু-স্নেহাত্বং ব্যঞ্জয়তি—হে পুত্রি ! বত প্রেম-মোহে। কেশবস্য প্রশস্তচিকুরকলাপবতঃ ; এতেন বাৎসল্যোদ্দীপনত্বং গ্রাহ্যং। আননং অবীক্ষ্য ন দৃষ্ট্বা মম মানসং চিত্তং ক্বাপি ন অবতিষ্ঠতে, পরম-বিয়োগবিধুরত্বাৎ, হে রাধিকে ! চেৎ যদি ত্বং মম অন্তিকে সান্নিধ্যে চরসি অবতিষ্ঠসে, তদা বাসরং দিবসং ক্ষপয়িতুং যাপয়িতুং ক্ষমে সমর্থা ভবামি। নৈতৎ স্তুতিমাত্রং মন্যেথাঃ ইত্যত আহ—অঞ্জসেতি, অহং প্রকৃতমেব বদামি ॥ ৬৪ ॥ মৎপ্রার্থনা-পূর্ত্তিরসম্ভাব্যেতি বিচিন্ত্য পুন বিধাতারং ধিক্করোতি। হে সুতে ! ত্বং গুরোঃ কুলে শ্বশ্রূননন্দাদিভিঃ পরিবেষ্টিতে গৃহে পরবতী পরাধীনা চাস্সে ইত্যহং সুষ্ঠু জানে। তৎ কথং মৎকৃতে নির্ব্বিণ্ণাসীরিতি চেৎ, তথ্যং শৃণু। তু পক্ষান্তরে, চেতসা সততং

বৎস-সোম-বিরহেণ ধূপিতং
রাধিকে ! মম মন শ্চকোরকম্ ।
ত্বত্তনূ-কুমুদ-বীথি-ভাবিতৈঃ
শীতয়স্ব 'পরিরম্ভ-জীবনৈঃ'* ॥ ৬৬ ॥
ইত্যুদীরিতবতী ব্রজেশ্বরী
ত্বামথাজিগমিষোঃ করে মম ।
শোণরত্নঘটিতং হরে রিমং
হারি-হারমদদাৎ কৃতে তব ॥ ৬৭ ॥

দিদৃক্ষ্যসে, মচ্চিত্তং খলু মদ্বারণং ন্যক্কৃত্যাপি ত্বাং দ্রষ্টুমাকাঙ্ক্ষতি, অতোঽহং কিং করবাণীতি ধ্বনিঃ। অহহ প্রেমবৈকল্যে ! তং বিধাতারং ধিক্ অস্তু, যেন ধাত্রা প্রেমভূমনি প্রেমাতিশয্যে জনে অপি বিচারশূন্যতা নির্ম্মমে নির্ম্মিতা। বিচার-বিমূঢ়ঃ খলু স যতঃ প্রেমিকজনানাং মিথঃ সঙ্গমং দুর্লভং ব্যধাৎ ॥ ৬৫ ॥ অধুনা স্বাভীষ্টং প্রার্থয়তে—হে রাধিকে ! বৎস এব সোমশ্চন্দ্রঃ সর্ব্বথাহ্লাদকত্বাৎ, তস্য বিরহেণ ধূপিতং তাপিতং মম মন এব চকোরকং, তৎসুধায়াঃ প্রত্যাশয়া জীবন-ধারণাৎ, তত্রাপি 'ক' প্রত্যয়েন তস্য দীনত্বং সূচ্যতে, বিপ্রয়োগেণ মৃততুল্যত্বাৎ; তং শীতয়স্ব শীতলীকুরু। ননু কিং-করণৈঃ শীতলীকরোমীতি চেদাহ—পরিরম্ভঃ আলিঙ্গনমেব জীবনং জলং তৈঃ, প্রাণাধায়কত্বাৎ প্রাণৈ র্বা, আয়ুর্ঘৃত-মিতিবদভেদোপচারঃ। ননু পরিরম্ভণস্য এতাদৃশী শক্তিঃ ক, তত্রাহ; তব তনূরেব কুমুদানাং পদ্মানাং বীথিঃ শ্রেণী তয়া ভাবিতৈঃ জনিতৈঃ পক্ষে সুবাসিতৈঃ। কুমুদপদেন তন্বাং শীতলত্ব-সুগন্ধিত্ব-সুখস্পর্শত্বাদিকং ধ্বন্যতে ॥ ৬৬ ॥ ব্রজেশাবাচমুক্ত্বা তৎকৃতে হার-প্রদানমাহ—ইতি এতৎ ব্রজেশ্বরী উদীরিতবতী উবাচ। অথানন্তরং আজিগমিষোঃ আগন্তু-মিচ্ছুকায়া মম করে তব কৃতে হরেঃ ইমং শোণরত্নৈঃ পদ্মরাগৈঃ ঘটিতং খচিতং হারিণং মনোজ্ঞং হারং অদদাৎ প্রদত্তবতী। হরেরিত্যনেনাস্য প্রসাদীকৃতত্বমপি ব্যজ্যতে, তেন যশোদায়া মহান্ স্নেহ ত্বয়ি বরীবর্ত্তীতি সূচিতঞ্চ ॥ ৬৭ ॥

---

* পরিরম্ভণামৃতৈঃ।

বৎসলাশ্চ বলস্থ-মুখাঃ সুখা-
দালয়শ্চ গুণমালিকাদিকাঃ।
ত্বাং সবাষ্পমপরাশ্চ কাশ্চন
প্রোচুরালি! পরিরম্ভ-লম্ভনম্ ॥ ৬৮ ॥
ত্বন্মহোদয়মহো কমপ্যসৌ
বীক্ষিতুং বিদধতী পয়োব্রতম্।
পূর্ণিমা ভগবতী যদব্রবী-
দালি! তচ্চ কলয়ালিপালিভিঃ ॥ ৬৯ ॥ [যুগ্মকম্]
দূরত শ্চলিতুমস্মি নোচিতা
নান্দিকে! ব্রতবশাদিতি দ্রুতম্।
আশিষা সমভিগম্য রাধিকাং
নন্দয় ত্বমথ মাঞ্চ বার্ত্তয়া ॥ ৭০ ॥
সা মৃষা পতিতয়াভিমানিনঃ
সঙ্গমাৎ খলু ময়া চ রক্ষ্যতে।

অন্যা অপি সন্দেশং ভেজুরিত্যাহ—হে আলি! বলস্থঃ রোহিণী সা এব মুখং মুখ্যা যাসাং তাদৃশ্যঃ বাৎসল্যভর-পীড়িতাঃ পুরন্ধ্র্যঃ (চ সমুচ্চয়ে) সুখাৎ, তথা গুণমালিকাদিকা আলয়ঃ এবং অপরাঃ কাশ্চন চ ত্বাং বাষ্পৈঃ অশ্রুভিঃ সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা পরিরম্ভণানাং আলিঙ্গনানাং লম্ভনং প্রাপ্তিশ্চ যেন তদ্ যথা স্যাত্তথা প্রোচুঃ। অহো! প্রেমানন্দে! তব কমপি অনির্ব্বচনীয়ং মহোদয়ং মহামঙ্গলং যদ্বা বৃন্দাবনাধিপত্যং বীক্ষিতুং পয়োব্রতং দ্বাদশাহসাধ্যবিষ্ণুব্রতবিশেষং (ভাগ ৮।১৬) বিদধতী কুর্বতী ভগবতী পূর্ণিমা চ যদব্রবীৎ—তচ্চ আলিপালিভিঃ সখীভিঃ সহ কলয় শৃণু ॥ ৬৮।৬৯। পৌর্ণমাসীসন্দেশং বদতি—হে নান্দিকে! ব্রত-বশাৎ ব্রতাচরণজনিত-দৌর্ব্বল্যাৎ দূরতঃ দূরদেশং চলিতুং ন উচিতা যোগ্যা অস্মি ইতি হেতোঃ ত্বং দ্রুতং শীঘ্রং রাধিকাং সং সাম্মুখ্যেন অভিগম্য মিলিত্বা আশিষা মদাশীর্ব্বাদ-কথনেন তাং নন্দয় সুখীকুরুষ, অথ তদনন্তরং সর্ব্বং নিষ্পাদ্যাত্রাগত্য চ বার্ত্তয়া মামপি সুখয়। ৭০। তদেব বক্তুমারভতে —মৃষা মিথ্যা পতিতয়া পতিরূপেণ অভিমানিনঃ তন্মন্যস্যেত্যর্থঃ অভিমন্যোঃ

মায়য়েতি সততং নিজা তনূ
রাধয়া বত তয়া চ রক্ষ্যতে ॥ ৭১ ॥
সন্ততং কমপি ভাবমাশ্রিতা
সা নিজৈ বিকলমেব চিন্ত্যতে।
জীবনাত্মকনিধান-ধাম নো
যদ্বদম্বুনিধিপাত্রমন্তরা ॥ ৭২ ॥
মঙ্গলার্ঘ্যমিদমঙ্গ রাধিকা-
মঞ্জু-মূর্দ্ধনি নিধেহি তাং ততঃ।
শস্তমঙ্ক পরিপৃচ্ছ্য সন্ততং
মামকীনমথ বাচিকং বদ ॥ ৭৩ ॥

সঙ্গমাৎ ময়া চ মায়য়া কৃপয়া যদ্বা যোগমায়য়া খলু নিশ্চিতমেব সন্ততং নিরন্তরং সা রাধা রক্ষ্যতে। ইতি হেতোঃ, বত হর্ষে। তয়া চ রাধয়া নিজা স্বকীয়া তনূঃ সততং রক্ষ্যতে সাবধানং গোপ্যতে। যদুক্তম্—'মায়া-কলিত-তাদৃকৃস্ত্রীশীলনেনানুসূয়িভিঃ। ন জাতু ব্রজদেবীনাং পতিভিঃ সহ সঙ্গমঃ।' অভিসারাদিসময়ে মায়া-কল্পিতাসু তদাকারাসু স্ত্রীষু শীলনেন 'এতা অস্মদগৃহেষু বর্ত্তন্ত' ইত্যভিমানেন হেতুনা অসূয়ামকুর্বদ্ভিরিতি টীকা চ। বিদগ্ধমাধবে চ 'তদ্বঞ্চনার্থমেব স্বয়ং যোগমায়া মিথ্যৈব প্রত্যায়িতং তদ্বিধানামুদ্বাহাদিকং'। শ্রীদশমে চ 'নাসূয়ন্ খল্বিতি'। ৭১। তস্যাঃ ভাব-প্রবণতামাহ—সা রাধা কমপি অনির্ব্বচনীয়ং ভাবমাশ্রিতা সতী নিজৈঃ সখীগণৈঃ সন্ততং নিরবধি বিকলং ব্যাকুলতয়া চিন্ত্যতে। তস্যা অনুভাব-বিজ্ঞা অপি ভাব-বৈকল্যস্য নিদানমনিশ্চিন্বানাঃ খলু তা নিতরাং খিদ্যন্তে। তদেব দৃষ্টান্তেনোপপাদয়তি—যদ্বৎ যথা অম্বুনিধেঃ সমুদ্রস্য পাত্রং ভাণ্ডং অন্তরা মধ্যং নোঽস্মাকং জীবনাত্মকং জীবনমূলকং যৎ নিধানং আধারঃ তৎস্বরূপং ধাম গৃহং। জীবনাশ্রয়স্বরূপং গৃহং যদি সমুদ্র-মধ্যে নিপতিতং স্যাত্তদা যথা জনৈ বৈকল্যং ভজদ্ভি নিতরাং পরিদূয়তে, তথা শ্রীরাধাগতপ্রাণানামাসাং সখীনাং তদ্বৈকল্যদর্শনেনান্তস্তাপো বরীবৃধ্যতে ইতি ময়া বিজ্ঞায়তে। ৭২ ॥ তন্নিদানং জ্ঞাত্বা পৌর্ণমাসী প্রতিবিদধাতি—অঙ্গ হে নান্দিকে! যদ্বা পুনশ্চ, তদ্ভাব-বিহ্বলতা-প্রশমায়েত্যর্থঃ। রাধিকায়াঃ মঞ্জুঃ মনোজ্ঞঃ মূর্দ্ধা মস্তক তস্মিন্ ইদং ময়া সমর্পিতং মঙ্গলার্ঘ্যং

বাঢ়মদ্ভুত-গুণৈ র্যুবাং বরৌ
রাধিকা-মধুহরাভিধৌ ভুবি।
যৌ বিকৃষ্য মম বৃত্তি-কন্দলীং
দূরতঃ স্ববিপিনে ববন্ধতুঃ ॥ ৭৪ ॥

হন্ত! যাবদধয়াম রাধিকা-
মাধবেতি মধুরাক্ষরাবলিম্।
পুত্রি! তাবদমৃতাভিলাষুকে
সুশ্রুতেঽপি হৃদয়ং হৃণীয়তে ॥ ৭৫ ॥

নিধেহি সংস্থাপয়। ততঃ তদনন্তরং তাং সন্ততং মুহুর্মুহুঃ শন্তমং কুশলং মঙ্গলং বা পরিপৃচ্ছ্য পুনঃ পুনঃ পৃষ্ট্বা অথ তৎপরং মামকীনং মম বাচিকং সন্দেশং বদ। ৭৩। বাচিকমেবাহ—ভুবি পৃথিব্যাং রাধিকা চ মধুহরশ্চ তৌ এব অভিধা নাম যয়োস্তৌ যুবাং অদ্ভুতা বিস্ময়করা যে গুণাঃ তথাহি রাধিকায়া গুণা যথোজ্জ্বলে—'মধুরেয়ং নববয়া' ইত্যাদ্যাঃ পঞ্চ-বিংশতিঃ, শ্রীকৃষ্ণস্য চ তত্রৈবোক্তা স্তে 'অয়ং সুরম্যো মধুর' ইত্যাদ্যা বিবিধাঃ] তৈঃ বাঢ়ং সাতিশয়ং বরৌ শ্রেষ্ঠৌ বিরাজেতেতমামিতি শেষঃ। যৌ চ মম বৃত্তীনাং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং কন্দলীং সমূহং শ্লেষেণ বৃত্তিরূপ-মৃগ-বিশেষং দূরতং অবন্তীনগর্য্যাঃ স্ববিপিনে বৃন্দাবনে ববন্ধতুঃ আকৃষ্য সম্যক্ স্বঙ্গয়তঃ। যদুক্তং রাধাকৃষ্ণ-গণোদ্দেশে "হিত্বাবন্তীপুরীমপি। স্বাভীষ্ট-দৈবত-প্রেম্না ব্যাকুলা গোকুলং গতা।" মৃগরূপকেণ চার্থবিশেষোঽপি ধ্বনিতঃ, যথাসৌ তৃণবহুলমরণ্যমেব স্বাভীষ্টসিদ্ধ্যৈ প্রযাতি, তথাহমপি প্রেমবিশেষ-প্রাপ্ত্যর্থং বৃন্দাবনমাগতেতি। ৭৪। কিঞ্চ, হে পুত্রি! হন্ত হর্ষে! যাবদ্ যদৈব রাধিকা চ মাধবশ্চেতি মধুরাণাং অক্ষরাণামাবলিং অধয়াম অপিবাম, এতেন চাক্ষরাবলিষু সুধাসমুদ্রত্বমারোপিতং। তাবৎ তদৈব অমৃতমভিলষতীতি 'লষপতেত্যাদিনা উকঞ্' অমৃতলুব্ধে দেবে তদ্বিষয়ক-বচসি সুষ্ঠু শ্রুতে অপি হৃদয়ং হৃণীয়তে ঘৃণাং করোতি। যদ্বা অমৃতমভিলষ্যতে যেন তদমরত্ব-প্রাপকং তস্মিন্ সুশোভনে শ্রুতে বেদা-ধ্যয়নে অপি হৃদয়ং হৃণীয়তে লজ্জতে ইত্যর্থঃ। হৃণীয়াং নিন্দাং করোতীতি

পূর্ণিমা-রুচিভরস্য পূরণে
ভাতি গোকুলমনভ্রপুষ্করম্ ।
মাধবঃ স্বয়মদভ্রচন্দ্রমা
স্তন্তু পুত্রি ! বরশারদপ্রভা ॥ ৭৬
রাধিকে ! কতি ন সন্তি গোকুলে
কৃষ্ণসঙ্গ-বিভবা বরাঙ্গনাঃ ।
কিন্তু মাধব-রতে ত্বয়া বিনা
নেতরা ভবতি চক্রবর্ত্তিনী ॥ ৭৭ ॥

স্বার্থে যক্ কণ্ড্বাদি-পাঠাৎ। ৭৫॥ অবন্তীতঃ ব্রজে স্বাগমনকারণমুক্ত্বা কিমপি আশাস্তে—হে পুত্রি! পূর্ণিমায়াঃ তিথেঃ, তন্নামিকায়া মম বা রুচীনাং কান্তিমালানাং পক্ষে অভিলাষাণাং যো ভরঃ অতিশয়ঃ তস্য পূরণে পূর্ত্তৌ অনভ্রং সুমহৎ পুষ্করং ব্যোম তৎস্বরূপং গোকুলং ভাতি বিরাজতে। যদ্বা অনভ্রাণি অনল্পানি পুষ্করাণি জলময়কুণ্ডতীর্থাদীনি পদ্মানি বা যত্র তদ্ গোকুলং দেদীপ্যতে। আকাশ-সাদৃশ্যমেব দর্শয়তি—মাধবঃ শ্যামচন্দ্রঃ স্বয়ং অদভ্রঃ প্রচুরঃ পরিপূর্ণ ইতি যাবৎ চন্দ্রমাঃ, সর্ব্ব-তাপ-প্রশমন-পূর্ব্বকপ্রেমানন্দ-বিস্তারকত্বাৎ; তথা ত্বং তু পক্ষান্তরে বরা শ্রেষ্ঠা শারদীয়া প্রভা, নির্ম্মল-লাবণ্যপ্রবাহ-বিস্তারকত্বাৎ। অতো গোকুলে খলু মৎকার্য্য-সিদ্ধি র্নিতরাং ভবিতেতি ময়া নিশ্চীয় বিজ্ঞাপ্যতে। ৭৬
অধুনা 'কৃষ্ণপ্রিয়াবলীমুখ্যাত্বং' প্রকটয়তি—হে রাধিকে! গোকুলে কৃষ্ণস্য সঙ্গঃ এব বিভবঃ ধনং যাসাং তাঃ প্রাপ্ত-কৃষ্ণবিলাসা ইত্যর্থঃ বরাঙ্গনাঃ কামিন্যঃ কতিঃ ন সন্তি? অপি তু বহ্ব্য এব। কিন্তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে, ত্বয়া বিনা মাধবস্য রতেঃ সুরতরসস্য চক্রবর্ত্তিনী সার্বভৌমস্বরূপা ইতরা অপরা কাপি ন ভবতি—প্রিয়পরিচরণস্যোপচারান্ ত্বমেব বিভর্ষি। যদুক্তং গোবিন্দলীলামৃতে (১১।৬৬) ভৃঙ্গারাম্ভোজমালা ব্যজন-শশিকলা কুণ্ডল-চ্ছত্রযূপৈঃ; শঙ্খশ্রীবৃক্ষবেদ্যাসন কুসুম-লতা চামর-স্বস্তিকাদ্যৈঃ। সৌভা-গ্যাঢ্যৈ রমীভি র্যুতকরযুগলা রাধিকা রাজতেঽসৌ, মন্যে তত্তন্মিষাৎ স্বপ্রিয়পরিচরণস্যোপচারান্ বিভর্ত্তীতি। সার্ব্বভৌমত্বমপি তত্রৈব-(১১।৫১) শঙ্খার্দ্ধেন্দু-যবাব্জ-কুঞ্জররথৈঃ সীরাঙ্কুশেষুধ্বজৈ-শ্চাপ-স্বস্তিক-মৎস্য-তোমর মুখৈঃ সল্লক্ষণৈরঙ্কিতং। লাক্ষাবর্ম্মিত-মাহবোপকরণৈরেভি বিজিত্যাখিলং

ত্বাং হরিং সুমুখি! রক্তপদ্মিনীং
সঙ্গময্য নিখিলা ক্ষণাবলী।
ত্বৎপ্রসাদবলিতা ন কিং ভবেৎ
কিন্ত্বতৃপ্ত্যলিভি রাশু রুধ্যসে॥ ৭৮॥

ভক্তিতঃ সুরগণৈঃ সমং বয়ং
জন্মতো ব্রজজনৈ র্নিজান্বয়াঃ।
সখ্যতশ্চ ললিতাদিভিঃ শুভে
শ্রীহরেরপঘনা স্ত্বয়া ভৃতাঃ॥ ৭৯॥

শ্রীরাধাচরণ-দ্বয়ং সুকটকং সাম্রাজ্যলক্ষ্ম্যা বভৌ॥ ৭৭॥ শ্রীরাধামাধব-মিলন-সংঘটনমেব তস্যা মুখ্যকার্য্যমিতি ব্যনক্তি—ত্বামিতি। হে সুমুখি! রক্তপদ্মিনীং রক্তবর্ণপদ্মং পক্ষে অনুরাগিণীং পদ্মিনীনারীং ত্বাং হরিং সূর্য্যং পক্ষে শ্যামং সঙ্গময্য মিলয়িত্বা নিখিলা সম্পূর্ণা ক্ষণাবলী মুহূর্ত্তসমূহঃ তব প্রসাদঃ অনুগ্রহ স্তেন বলিতা যুক্তা ন ভবেৎ কিং? সূর্য্যো যথা পদ্মং নির্বাধং ভুঙ্‌ক্তে, তথা শ্রীশ্যামসুন্দরোঽপি অনুরাগিণীং ত্বাং নিপ্রত্যূহং নিতরাং ভুঞ্জীতেত্যেব মে আন্তরাশা বরীবর্ত্তি। ননু 'পৌর্ণমাসী ভগবতী সর্ব্বসিদ্ধিবিধায়িনী'ত্যুক্তত্বাৎ কথং ত্বমেব ন প্রতিবিদধ্যা ইত্যত আহ—সত্যং, কিন্তু নাস্তি তৃপ্তি র্যেষাং এতাদৃশৈঃ অলিভিঃ ভ্রমরৈঃ আশু শীঘ্রং রুধ্যসে আব্রিয়সে, পক্ষে যুবয়োঃ সঙ্গমসুখং অসহিষ্ণুভিঃ অলিভিঃ বৃশ্চিকতুল্যৈঃ গুরুজনৈঃ নিরুধ্যসে। নিরোধ-নিরাকরণপূর্ব্বক-মেলনমেব ময়াভীষ্টমিতি সূচ্যতে। বস্তুতস্তু ঔপপত্যঘটিত-বহুবার্য্যত্ব-মিথোদুর্লভত্বাদি-গর্ভত্বেন কাদাচিৎকবিপ্রলম্ভেন সম্ভোগরসপোষণং তয়ৈব সুঘটিতমাস্তে ইতি মন্তব্যং॥ ৭৮॥ অলোক-সামান্যগুণোৎকর্ষং নিরূপয়তি—হে শুভে! কল্যাণময়ি! ভক্তিতঃ ভক্তিবলেন ত্বয়া সুরগণৈঃ সহ বয়ং ভৃতাঃ পুষ্টাঃ, ভক্তিবশ্যা ইত্যর্থঃ। জন্মতঃ ব্রজজনৈঃ সহ নিজবংশাঃ কৃতার্থীকৃতাঃ, সখ্যতঃ প্রিয়তরা ললিতাদিভিঃ সহ শ্রীহরেঃ অপঘনা অঙ্গানি ভৃতাঃ পুষ্টীকৃতাঃ। প্রথমতঃ 'সখীপ্রণয়িতাবশেতি গুণ-সম্পর্কেণ, শেষত শ্চালিঙ্গনচুম্বন-সম্প্রয়োগাদি-

মাধব-ক্ষণদয়া নিজাঙ্গজ-
জ্যোতি রুজ্জ্বলতয়ালিশালিনী।
নিত্যমেব বিধুনা সহোদ্যতী
রাধিকে! মহসি পূর্ণিমাং ভর ॥ ৮০ ॥
প্রস্থিতাঽহমিতি বন্যবর্ত্ম না
পূজ্যপাদকমলাভ্যনুজ্ঞয়া।
বিশ্বতো বনসুরী-সুগীতয়া
তত্র কীর্ত্তি-সুধয়া তবোক্ষিতা ॥ ৮১ ॥
ত্বদ্‌যশঃ শ্রুতি-সমূঢ় মূঢ়তা
দূরভূগতিগতী রজানতী।
কঞ্চিদালি! মধুপালি-পালিতং
পুষ্পি-পুষ্পবনভাগমাগমম্ ॥ ৮২ ॥

লীলাকদম্বৈরেবেত্যহং ॥ ৭৯ ॥ ইদানীং তন্ত্রেণ নিজাভীষ্ট-সিদ্ধ্যৈ শ্রীরাধানুজ্ঞাং প্রার্থয়তে মাধবেতি। হে রাধিকে! বিশাখানক্ষত্র! পক্ষে বার্ষভানবি! মাধবস্য বৈশাখস্য পক্ষে শ্যামস্য ক্ষণদয়া ক্ষণমুৎসবং দদাতীতি ক্ষণদা রাত্রি স্তয়া পক্ষে উৎসবদায়িকয়া নিজাঙ্গেভ্যঃ জায়ন্তে যানি জ্যোতীংষি লাবণ্যানি তেষাং উজ্জ্বলতয়া উপলক্ষিতা তথা আলিভিঃ স্বস্বসখীভিঃ যুক্তা, এবং নিত্যমেব বিধুনা চন্দ্রেণ, পক্ষে প্রতিপক্ষান্ বিধ্যতীতি কুঃ প্রত্যয়ঃ, তেন বিঘ্ননাশন-শ্যামেন সহ উদ্যতী উদয়ং প্রাপ্নুবতী চ সতী মহসি তেজসি, পক্ষে স্বাভীষ্ট-রাধাভিষেক-মহোৎসবে পূর্ণিমাং তন্নাম তিথিং, পক্ষে পৌর্ণমাসীং মাং ভর পূরয় পালয়েতি বা ॥ ৮০ ॥

অথ নান্দীমুখীগমন-প্রকারং বক্তি—ইতি ইত্থং পূজ্যপাদকমলানাং পৌর্ণমাসীতি নাম্না বিখ্যাতানাং গুরুবরাণামভ্যনুজ্ঞয়া আদেশেন অহং বন্যবর্ত্ম না বনপথেন প্রস্থিতা চলিতুমারব্ধা, তত্র চ বনপথি বিশ্বতঃ সর্ব্বতঃ বনসুরীভিঃ বনদেবীভিঃ সুষ্ঠু গীতয়া কীর্ত্তিতয়া তব কীর্ত্তীনাং যশো-লীলাদিকানাং সুধয়া অমৃতেন উক্ষিতা অভিষিক্তা অভবমিতি শেষঃ ॥ ৮১ ॥ তৎকীর্ত্তিগাথয়া কিঙ্কর্ত্তব্যবিমূঢ়ত্বং ব্যজ্যান্যত্র গমনমপি সূচ্যতে—হে আলি সখি! তব যশসাং কীর্ত্তিকলাপানাং শ্রুত্যা শ্রবণেন সম্যক্ ঊঢ়া প্রাপ্তা

তত্র কেন চ চিরেণ চারুণা
গন্ধসিন্ধু-বিসরেণ বাসিতম্ ।
পুষ্পবৃন্দমনু চন্দনানিলঃ
শর্ম্মণা কিল জগাম মন্দতাম্ ॥ ৮৩ ॥
আলি ! তৈঃ পরিমলৈ র্বিসারিভিঃ
শঙ্কিতাঽদ্ভুততয়া নিরৈক্ষিষি ।
ভৃঙ্গবৃন্দ মনু সান্দ্রতাতুলা
শ্যামলাংশুভি রকারি কৈরপি ॥ ৮৪ ॥
অত্র পুষ্পততিভি র্দ্রুমোৎপলঃ
কোঽপ্যগাদিব সহস্রনেত্রতাং ।

মূঢ়তা অজ্ঞানত্বং যস্যা সা, তথা দূরায়া ভুবঃ বনপ্রদেশস্য গতে র্গমনস্য গতীঃ চেষ্টাঃ অজানতী ন জ্ঞাত্বা চাহং কঞ্চিদনির্ব্বচনীয়ং পরম-মনোহরং বা মধুপানাং ভ্রমরাণাং আলিভিঃ শ্রেণীভিঃ পালিতং রক্ষিতং সুগুঞ্জিতমিতি যাবৎ পুষ্পী কুসুমিতো যো পুষ্পবনভাগঃ তমগচ্ছম্ ॥ ৮২ ॥ তত্র কিং বৃত্তমিতি চেদাহ—তত্র পুষ্পবনে চ কেন অনির্ব্বাচ্যেন চারুণা সুশোভনেন গন্ধস্য সিন্ধোঃ সাগরস্য বিসরেণ প্রসরণেন চিরং ব্যাপ্য বাসিতং সুগন্ধী-কৃতং পুষ্পবৃন্দং অনু লক্ষীকৃত্য চন্দনানিলঃ মলয়পবনঃ কিল নির্দ্ধারে শর্ম্মণা সুখেন মন্দতাং ধীরত্বং জগাম। এতেন চাত্র কুত্রাপি অলৌকিক-গন্ধবতঃ শ্যামস্যাগমনমুট্টঙ্কিতং ॥ ৮৩ ॥ তদেবাহ—আলীতি। হে আলি ! সখি ! তৈঃ অনির্ব্বাচ্যৈঃ সুপরিচিতৈ র্বা বিসারিভিঃ ইতস্ততঃ প্রসৃতৈঃ পরিমলৈঃ জন-মনঃপ্রাণহারিগন্ধবিশেষৈঃ শঙ্কিতা বিতর্কিতা সতী অদ্ভুততয়া বিস্ময়করত্বেন নিরৈক্ষিষি অপশ্যম্। নমু কিং দৃষ্ট-মিত্যপেক্ষয়ামাহ—কৈরপি অনির্বচনীয়তমৈঃ পরমনয়নরসায়নৈঃ শ্যামল-কিরণসমূহৈঃ অতুলা অনুপমা সান্দ্রতা নিবিড়তা অকারি সম্পাদিতা। ভৃঙ্গবৃন্দম্ ভ্রমরমালামনু সদৃশং। যদ্বা অনু সহার্থে ভ্রমর-পঙ্‌ক্তি বেষ্টিতেত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥ তত্রত্য কর্ণিকারবৃক্ষস্য ভাব-বিকারমাহ—অত্র বনে কোঽপি দ্রুমোৎপলঃ কর্ণিকারবৃক্ষঃ পুষ্পসমূহৈঃ কৃত্বা সহস্রনেত্রতামিন্দ্রত্ব-মগাৎ প্রাপ্নোৎ, কুসুমময়ত্বাৎ; যঃ বৃক্ষঃ কমপি অপূর্ব্বদৃষ্টং কান্তং

বীক্ষ্য যঃ কমপি কান্তমন্তিকং
কীর্ণবান্মধুমিষাশ্রুশীকরান্ ॥ ৮৫ ॥
আলি ! তেন মুহু রত্র চিত্রভা-
গগ্রত স্তমপি নেত্র-পান্থতাম্ ।
মাধুরীভর-ধুরীণমানয়ং
প্রস্ফুরৎপরপরাগ-চত্বরে ॥ ৮৬ ॥
রূপমস্য যদপূর্ব্বমন্বহং
তেন সংস্তববিধাবুতাপ্রভুঃ ।
সংস্তুতস্তু তত এব তদ্ ব্যধান্
নান্যতঃ স্ফুরতি তাদৃশো গুণঃ ॥ ৮৭ ॥
যৎকৃতে ত্বমসি রাধিকা সদা
স্বাশ্রুভিঃ সমভিষেক মাগতা ।

প্রাণেশ্বরং অন্তিকং সমীপতঃ দৃষ্ট্বা মধুমিষাৎ মধুচ্ছলেন অশ্রুশীকরান্ অশ্রুবিন্দূন্ বিকীরতিস্ম ॥ ৮৫ ॥ ইদানীং স্ববিকারমপ্যাহ—হে আলি ! তেন পূর্ব্বোদ্দিষ্ট-ব্যাপারেণ অত্র বনে মুহুরনুক্ষণং চিত্রভাক্ আশ্চর্য্যান্বিতা সতী অগ্রতঃ তমপি নেত্রপথ-পথিকং আনয়ং অকরবম্ । চিত্রত্বে হেতুঃ—মাধুর্য্যস্য যো ভরঃ অতিশয়ঃ তস্য ধুরীণং ধুরন্ধরং নিরুপম-মাধুরীভর-পরিপূরিতমিত্যর্থঃ । দর্শনস্থলমাহ—প্রস্ফুরৎ দেদীপ্যমানং চ পরং সর্বোৎকৃষ্টং চ যৎ পরাগ-চত্বরং পুষ্পরেণু-ভূষিত-প্রাঙ্গণং তস্মিন্ । এতেন স্থানবিশেষে তস্যাপি শোভাবিশেষঃ ব্যঞ্জিতঃ । অত্র রাধায়াং কৃষ্ণরূপাদি-কীর্ত্তনেন তস্যা আসক্তিকারিতা জ্ঞেয়া ॥ ৮৬ ॥ তদ্রূপস্য চমৎকারিত্বমাহ—যদ্ যস্মাৎ অস্য মৎসম্মুখে বিরাজমানস্য রূপং, অপূর্ব্বং অদৃষ্টচরং আশ্চর্য্য-জনকং বা অন্বহন্ প্রাগচ্ছৎ 'হন্ হিংসাগত্যোঃ' তেন তস্মাৎ কারণাৎ সংস্তববিধৌ পরিচয়-করণে উত অত্যর্থমপ্রভুঃ অসমর্থা । 'সংস্তবঃ স্যাৎ পরিচয়ঃ' । তদ্রূপং খলু অনুভূতিগোচরং, নতু বাগিন্দ্রিয়-বিষয়ীভূতং । ততঃ অবর্ণনীয়ত্বাদেব যদ্বা ততঃ তত্র রূপে এব তদ্রূপং সংস্তুতং সম্যক্ স্তবনীয়ং পরিচিতং বা স্যাৎ, অনন্যবর্ণ্যত্বাৎ ; তত্র হেতুমপ্যুপন্যস্যতি—তাদৃশো গুণঃ চিত্তচমৎকারিরূপ-গরিমা ন অন্যত্র অন্যদ্বারেণ বা স্ফুরতি

ত্বৎকৃতে ভজতি যোঽধিবাসনং
ধূপনং স তু স এব নাপরঃ ॥ ৮৮ ॥
তস্য বা মুদির-মেদুরশ্রিয়ো
বর্ণয়েৎ ক ইব সাধু মাধুরীঃ।
ত্বদ্‌বিধা সখি! সতী-শিরোমণি
র্যস্য কান্তিভি রিয়ায় চিত্রতাম্ ॥ ৮৯ ॥

প্রকাশতে ॥ ৮৭ ॥ তয়ো র্মিথ আকর্ষণমাহ—যস্য নাগরস্য কৃতে ত্বং সদা রাধিকা আরাধিকা অসি। 'রাধ্‌সাধ্ সংসিদ্ধৌ' ইতি ধাতুঃ। উক্তঞ্চ শ্রীদশমে—"অনয়া রাধিতো নূনং ভগবান্ হরিরীশ্বর' ইত্যাদিনা। তথা স্বনয়নজলৈশ্চ সদা সমভিষেকম্ সম্যক্ স্নানং প্রাপ্তা। সদৈব বিরহ-চিন্তয়াশ্রুপরিত্যাগাৎ। শ্লেষেণ স্বৈরসাধারণৈঃ অশ্রুভিঃ বর্ণয়িষ্যমাণ-মানপ্রশমানন্তরবাষ্পাম্বুভিঃ বৃন্দাবন-রাজ্যে আধিপত্যমপি আগতা অচিরেণ প্রাপ্তা ভবিতা। ন কেবলং ত্বমেব নাগরকৃতে দুঃখানি সাসহ্যসে, সোঽপি তব কৃতে ইত্থমেব আচরতি। যঃ তব কৃতে সুখ-সম্পত্তয়ে ইত্যর্থঃ, অধিবাসনং গন্ধমাল্যাদিভিঃ সংস্কারং, শ্লেষেণ বনবাসাদিকং, তথা ধূপনং ধূপেন কেশাদীনাং গন্ধীকৃতত্বং শ্লেষেণ সন্তাপং চ ভজতি প্রাপ্নোতি। নন্থ অন্যঃ কোঽপি নায়কঃ নায়িকাকৃতে ইত্থং দুঃখানি বরয়েন্নাম, অত্র কো বা বিশেষ ইতি চেন্ন—অস্য খলু উপমৈব নাস্তিতমাং ইত্যাহ স ইতি। অত্রানন্বয়োপমা, যদুক্তং কৌস্তুভে—'একস্যৈবোপমানোপমেয়ত্বেঽনন্বয়োপমা' ॥ ৮৮ ॥ নন্থ ত্বদ্‌দৃশ্যমানস্য নাগরবরস্য রূপমাধুরীং কাঞ্চিদ্ বর্ণয়েতি চেন্নেত্যাহ তস্যেতি। 'বা' বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে। মুদিরাৎ মেঘাদপি মেদুরা সান্দ্রস্নিগ্ধা শ্রীঃ শোভাসম্পত্তি র্যস্য তস্য মাধুরীঃ কঃ এব সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা বর্ণয়েৎ। ইব নির্দ্ধারে। অত্র কাকূক্তিঃ। 'মুদির' শব্দেন কামুকার্থত্বাৎ লম্পটশিরোমণেঃ মদনমোহনশোভাযুক্তস্য তস্য মাধুর্য্যাণি খল্বর্ণনীয়ানি চেত্যর্থঃ সম্পৎস্যতে। ন কেবলং সা ময়ৈব দৃষ্টানুভূতা বা, ত্বয়াপি সমাস্বাদিতচরেত্যাহ হে সখি! যস্য কান্তিভিঃ লাবণ্য-ধারাভিঃ, তন্ত্রেণ স্বাভিলাষ-পরম্পরাভিশ্চ ত্বদ্‌বিধা ত্বাদৃশী সতীশিরোমণিঃ অপি চিত্রতাং বিস্ময়ত্বং চিত্রপুত্তলিকাত্বং বা ইয়ায় অবাপ্নোৎ। বিপরীত-লক্ষণয়া সতীত্বং দূরত এবোৎসৃজ্য তৎপদসান্নিধ্যং ভজসে ॥ ৮৯ ॥ অধুনা

কৃষ্ণকান্তিমনু পীতমম্বরং
কিঞ্চ পিঞ্ছকুলমূঢ়-কৃষ্ণলম্।
কায়মিত্থমনলঙ্কৃতঞ্চ তৈ
রেব তত্র বলয়ত্যলঙ্কৃতিম্॥ ৯০॥
অঙ্ঘ্রি-পদ্মগত-হংসকধ্বনিঃ
শ্রোণিমেঘ-চল-শৃঙ্খলা-তড়িৎ।
হৃন্নভোভিশুভহার-তারকো *
বেণুরোহিতবৃতাস্যচন্দ্রমাঃ॥ ৯১॥
ধামবৃষ্টিমপি সুষ্ঠু যৌবতে
মানসে ঘনরসস্য সর্ব্বদা।
যদ্দধাতি স তু তেন শারদ-
প্রাবৃষেণ্য-গুণযুগ্ নিরীক্ষ্যতে॥ ৯২॥ [যুগ্মকম্]

তত্রত্যোদ্দীপনবিভাবাঃ কথ্যন্তে—কৃষ্ণেতি! কৃষ্ণকান্তিমনু পীতবস্ত্রং, কিঞ্চ উঢ়াঃ ধৃতাঃ কৃষ্ণলা গুঞ্জা যত্র তৎ পিঞ্ছানাং ময়ূরপুচ্ছানাং কুলং সমূহঃ—ইত্যেতানি খলু তস্য ভূষা-সম্পাদকানি দ্রব্যাণি। ইত্থং তস্য কায়ং অনলঙ্কৃতং অল্পশোভিতমপি তৈরেব তত্র অলঙ্কৃতিং শোভাতিরেকং বলয়েৎ গচ্ছেৎ। বিচ্ছিত্তিরেবেয়ং—যদুক্তমুজ্জ্বলে—'আকল্পকল্পনাল্পাপি বিচ্ছিত্তিঃ কান্তিপোষকৃৎ।' এবঞ্চ শ্যামসুন্দরস্য মধুররতিকৃতেয়মনলঙ্কৃতিরলঙ্কৃতেরধিকেত্যপি বোদ্ধব্যং। উক্তঞ্চ প্রেমপত্তনে 'যত্রানলঙ্কৃতিরেবালঙ্কৃতি'রিতি॥ ৯০॥ কিঞ্চ, অঙ্ঘ্রী চরণৌ এব পদ্মে তয়োর্গতৌ প্রাপ্তৌ যৌ হংসকৌ পাদকটকৌ তয়োর্ধ্বনির্যস্য, যদ্বা অঙ্ঘ্রিপদ্মগতানাং হংসানাং পরমযোগিনাং কস্য সুখস্য ধ্বনির্যত্র স, শ্রোণিরেব মেঘঃ কৃষ্ণবর্ণসাম্যাৎ, তত্র চলা চঞ্চলা শৃঙ্খলা কট্যাভরণবিশেষ এব তড়িৎ বিদ্যুদ্ যস্য স্বর্ণময়ত্বাৎ, হৃদ্ হৃদয়মেব নভঃ আকাশস্তস্মিন্ অভি সমন্তাৎ শুভা দীপ্তিময়া হারা এব তারকাঃ যস্য, বেণুর্বংশী এব রোহিতঃ মৃগবিশেষঃ তেন বৃতঃ আচ্ছাদিতঃ আস্যচন্দ্রমা। মুখচন্দ্রো যস্য, রোহিতং ঋজুশক্রধনুঃ, তেন কদাচিৎ চন্দ্রোঽপি আব্রিয়তে যথা, তথাস্যাস্যমপি বেণুনেত্যর্থঃ।

* হৃন্নভস্যপি সহারতারকো (বৃ)

তস্য রূপমহসা নবং বয়
স্তেন নাগর-কলা তয়া স্মরঃ।
তেন রাগলহরী তয়া সদা
নন্দ্যতেন্দুবদনে! ভবত্যপি ॥ ৯৩ ॥
তস্য রূপমহসা বিমোহিতঃ
স্বং ধনু র্ধ্রুবমহাস্যদঙ্গজঃ।
সারথিত্বমকরিষ্যদস্য চেৎ
সুভ্রুবো ভবদদভ্র-বিভ্রমঃ ॥ ৯৪ ॥
তস্য রূপবর-নীলবারিজং
পশ্যতো ন সখি! কস্য জায়তে।

যস্মাৎ স তু যৌবতে যুবতি-সমূহানামিত্যর্থঃ মানসে মনসি শ্লেষেণ মানস-সরোবরে সর্ব্বদা ঘনরসস্য সান্দ্রপ্রেম্নঃ পক্ষে জলস্য ধাম ঔজ্জ্বল্যং বৃষ্টিং বর্ষণং অপি চার্থে যদ্বা ধাম্নঃ প্রভাবস্য লীলায়া ইতি যাবৎ তস্য বৃষ্টিং সুষ্ঠু নিতরাং দধাতি করোতি, তেন তস্মাদেব হেতোঃ শারদস্য শরৎকালীনস্য প্রাবৃষেণ্যস্য বর্ষণস্য ঔজ্জ্বল্যসত্ত্বেঽপি জলবর্ষণাদি-গুণান্ যুনক্তি যুজ্যতে ইতি তাদৃশঃ নিরীক্ষ্যতে দৃশ্যতে ॥ ৯১-৯২ ॥ হে ইন্দুবদনে! রাধে! তস্য রূপমহসা রূপৌজ্জ্বল্যেন সহ নবং বয়ঃ নন্দ্যতে সমৃদ্ধিমদ্ ভবতি, তেন নাগরকলা বিদগ্ধোচিতবিদ্যাদিঃ, তয়া বৈদগ্ধ্যা স্মরঃ কামঃ, তেন রাগলহরী অনুরাগতরঙ্গঃ, তয়া চ ভবতী অপি সদা নন্দ্যতে আহ্লাদ্যতে। অত্র সারানুমানাভ্যাং সঙ্করঃ। 'সারঃ সাবধিরুৎকর্ষো যদুত্তরোত্তরং।' অত্র শ্রীরাধায়া অপি আনন্দ-প্রদত্বাৎ রাগলহর্য্যা উৎকর্ষত্বং। সানন্দাং রাধাং হেতুং কৃত্বা রাগলহর্য্যাঃ সারঃ সাধ্য ইত্যনুমানং। আভ্যাং সঙ্করঃ অঙ্গাঙ্গিভাবঃ ॥ ৯৩ ॥ তস্য রূপমাধুরীমাহ—চেৎ যদি ভবত্যাঃ অদভ্রঃ অনল্পঃ বিভ্রমঃ শৃঙ্গারজহাববিশেষঃ সুভ্রুবঃ শোভনভ্রূযুক্তস্য অস্য সারথিত্বং সাহায্যমিতি যাবৎ অকরিষ্যৎ, তদা তস্য রূপমহসা বিমোহিতঃ সন্ অঙ্গজঃ কামঃ স্বং কুসুমধনুঃ ধ্রুবং নিশ্চিতমহাস্যৎ অত্যক্ষ্যৎ। ত্বয়া যুক্তঃ খলু স মদনং মোহয়িতুমলং স্যাৎ, বিযুক্তস্তু স্বয়মেবানেন মোহিতঃ, অত স্বরয়া ত্বৎপ্রাণেশ্বরং মদন-কদনাদুদ্ধরে ইতি ধ্বনিঃ। অত্র তৃতীয়াতিশয়োক্তিঃ যদুক্তমলঙ্কারকৌস্তুভে 'যদ্যর্থেন তু কল্পনা' ॥ ৯৪ ॥

চিন্তনেন তব শারদশ্রিয়ঃ
কাপি সা নয়ন-ভৃঙ্গ-লালসা ॥ ৯৫ ॥
নীলনীররুহ-কান্তিশান্তিদং
স্ফারহারমণি-রাজি-রাজিতং ।
কাঞ্চিকাঞ্চিকনকাংশুকাংশুকং
কামকামনিধি-রূপ-রূপকম্ ॥ ৯৬ ॥
বাম-বাম-করগণ্ডমণ্ডলং
মান্যপাণ্যপযদংশবংশকম্ ।
পূর্ণঘূর্ণনযুগক্ষি-লক্ষিতং
মুদ্রয়ন্তমিব * যেন কেন চ ॥ ৯৭ ॥
বীক্ষ্যমাণমপি † বীক্ষণায় তে
তং দিশং দিশমহং ব্যলোকিষি ।
যদ্ ব্যলোকিষি চ তেন সত্বরং
তত্ত্বমত্র তু তবৈব বৈভবম্ ॥ ৯৮ ॥ [সন্দানিতকম্]

কিঞ্চ, হে সখি ! তস্য কৃষ্ণস্য রূপমেব বরং শ্রেষ্ঠং যৎ নীলবারিজং পদ্মং তৎ পশ্যতঃ কস্য জনস্য সা কাপি অনির্ব্বচনীয়া নয়নভৃঙ্গয়োঃ লালসা লোলতা ন জায়তে, অপিতু সর্ব্বস্যৈব ; তত্র হেতুমাহ—শারদস্য শরৎ-কালীনস্য শ্রীরিব শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যত্র তাদৃশ্যাঃ তব চিন্তনেন ; পদ্ম দর্শনেন তৎপ্রস্ফুটনকালস্য নিতরামুদ্দীপনাৎ ; অতোঽহং ব্রুবে, উভয়োঃ মিলনমেব চক্ষুষ্মতাং সর্ব্বথা চাক্ষুষ্যমিতি ॥ ৯৫ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্য ভাব-বৈকল্য-বর্ণনৈঃ শ্রীরাধামপি তস্মৈ আসক্তাং করোতি । তমহং ব্যলোকিষি অপশ্যমিতি ত্রিভিরন্বয়ঃ । কিদৃশং তং—নীলানাং পদ্মানাং যা কান্তিঃ তস্যাঃ শান্তিদং প্রশমনকারিণং যদ্বা শান্তিং দ্যতি অবখণ্ডয়তীতি শান্তি-নাশকরমিতি যাবৎ । স্ফারা বিশালা যে হারা স্তেষাং মণয় স্তেষাং রাজয়ঃ পংক্তয় স্তাভিঃ রাজিতং শোভিতং । কাঞ্চিকাং কঞ্চুলিকাং অঞ্চিতুং শোভিতুং শীলং যস্য এতাদৃশস্য কনকস্য অংশবঃ কিরণা ইব অংশুঃ যস্য তথাভূতং অংশুকং বস্ত্রং যস্য তং । কামস্য কামোঽভিলাষ স্তস্য নিধি-

* মন্ত্রয়ন্তমিব (বৃ) । † বীক্ষমাণমপি (বৃ) ।

ত্বাং স মাং ত্বদভিসার-লম্ভক-
প্রোদয়ামপি যতঃ স্ম পৃচ্ছতি।
তস্য চাপলমমূদৃগাত্মনা
ব্যজ্যতে খলু তদ্ধি চাপলম্ ॥ ৯৯ ॥
মাং নিশাম্য স পুন নিরুত্তরাং
বল্লভ স্তব সুধী কৃতস্তবঃ।

স্বরূপং রূপং যত্র তং। বামে মনোহরে বামকরে গণ্ডমণ্ডলং যস্য তমেতেন চিন্তাতিশয়ো ব্যক্তঃ। মান্যো দক্ষিণো যো পাণির্হস্তঃ তস্মাৎ অপযন্ অপসরন্ অংশঃ ভাগঃ যস্য তাদৃক্ বংশো মুরলী যস্য তম্। পূর্ণে ঘূর্ণাময়ে যে অক্ষিণী তাভ্যাং লক্ষিতং চিহ্নিতং। যেন কেন চ বস্তুনা ব্যক্তিনা বা মন্ত্রয়ন্তং গুপ্তভাষণপরং প্রিয়ায়াঃ বার্ত্তাজিজ্ঞাসুং বা। অত্রাপি বিরহকৃত-প্রেমাতিশয়ো ব্যক্তীকৃতঃ। মুদ্রয়ন্তমিতি পাঠে যেন কেনাপি ব্যাপারেণ নিমীলিতচক্ষুষমিত্যর্থঃ। ইবেতি নির্দ্ধারে, যদ্বা বস্তুতো মুদ্রণত্বং মন্ত্রণত্বং বা নিরস্যতি। তং পূর্ব্বোদ্দিষ্টং কৃষ্ণং বীক্ষ্যমাণমপি তদ্দর্শন-মনাদৃত্যেত্যর্থঃ। তব বীক্ষণায় অহং প্রতিদিশং ব্যলোকিষি অপশ্যম্। পাঠান্তরে—তব বীক্ষণায় দর্শনং কর্ত্তুং দিশং দিশং বীক্ষমাণং দৃষ্টবন্তং তমে-বাহং বিশেষরূপেণ অদ্রাক্ষম্। এবঞ্চ সত্বরং যদপশ্যম্ তেন অত্র ব্যাপারে তত্ত্বং স্বরূপং তু ভিন্নপ্রক্রমে তবৈব বৈভবম্ রূপ-যৌবন-প্রেমাদিকমেব বোভূয়ত ইতি। ব্যলোকিষীত্যত্র পৌনরুক্ত্যং নাশঙ্ক্যং, বিস্ময়ে হর্ষেঽবধারণে বোক্তত্বাৎ ॥ ৯৬-৯৮ ॥ তস্য ভাব-চাপলং প্রকটীকরোতি, স রসরাজঃ তব অভিসারস্য লম্ভকঃ প্রাপকঃ প্রকৃষ্টরূপেণ উদয় আবির্ভাবো যস্যা স্তাদৃশীমপি মাং ত্বাং ত্বদ্‌বিষয়কমিত্যর্থঃ যতঃ যং যং ভাবমবলম্ব্যেত্যর্থঃ অপৃচ্ছৎ, তস্য অমূদৃক্ এবম্প্রকারকং চাপলং চিত্তলঘুতা আত্মনা স্বয়ং খলু নিশ্চিতমেব তৎ প্রেমবিশেষকৃতং চাপলং মহাক্ষোভং ব্যজ্যতে। চাপলন্ত—রাগ-দ্বেষাদিভি শ্চিত্তলাঘবং চাপলং ভবেদিত্যুজ্জ্বলে। অত্রানন্বয়োপমাত্বেন চাপলস্যাপূর্ব্বত্বং সর্ব্বাতিশায়িত্বঞ্চ ব্যজ্যতে। উক্তঞ্চালঙ্কারকৌস্তুভে একস্যৈবোপমানোপমেয়ত্বেঽনন্বয়োপমেতি ॥ ৯৯ ॥ ততঃ কিং বৃত্তমিতি-চেদাহ—স পুনঃ পক্ষান্তরে মাং নিরুত্তরাং নিশাম্য দৃষ্ট্বা, কীদৃগসৌ—তব বল্লভঃ প্রাণনাথঃ, এতেন প্রণয়িন্যা ত্বয়া বিরহিন স্তস্য সকাশ-গমনং

দক্ষিণে স্মরচরব্রণাকুল
স্ত্বংকৃতে সখি! জগাদ সাদরম্ ॥ ১০০ ॥
শংসদাস্যমথ বংশিকাপতে
স্তস্য তং পরিমলং গুণস্য তে।
উজ্জগার ন পরং তবাধর-
স্যাপি তত্র বহুধা সুধামুখি !! ১০১ ॥
হন্ত যা মধুর-জীবিতৌষধি
র্যা মনোলি-কমলাকরাবলী।
যাঽপি মে হৃদয়-হৃদ্যমালিকা
সাঽধুনাপি সখি! নাযযৌ বনম্ ॥ ১০২ ॥

সাম্প্রতমিতি সূচ্যতে। তত্রাপি সুধীতি সুরত-বৈদগ্ধ্যং, তত্রাপি কৃতস্তব ইতি ত্বদ্বশত্বং চাস্য ব্যজ্যতেতরাং। হে দক্ষিণে সরলে উদারে বা সখি! ইত্যনেন তব বাম্যং কিলাধুনা ন শোভতেতরাং। তব কৃতে সাদরং জগাদ উক্তবান্। তথাপি তস্যাবস্থা-বিশেষং বোধয়তি—স্মরস্য ভূতপূর্ব্বং স্মরচরং কামসম্বন্ধি- কামোত্থমিত্যর্থঃ যৎ ব্রণং ক্ষতং তেনাকুলঃ ব্যথিতঃ; অতস্ত্বয়া গমনবিলম্বনং নতরাং বিধেয়মিত্যর্থঃ ॥ ১০০ ॥ ননু স খলু শঠ-চূড়ামণিরিত্যস্মাভির্বহুশঃ শ্রুতমস্তি, তৎ কথং তদ্বাক্যে বিশ্বাসো বিধেয় ইতি চেৎ, শৃণু, স কেবলং তবৈব গুণ-গৌরবং গায়ন্নাস্তে ইত্যাহ শমিতি। অথ আনন্তর্য্যে। তস্য রসিকবরস্য বংশিকা এব স্বকীয়া পত্নী প্রিয়তাধিক্যাৎ, পরকীয়স্ত্রীণামানয়নে দূতীত্বাচ্চ, তাদৃশস্য, [মধ্যা সাপত্ন্যোদ্দীপনায় তথোক্তং, তেন চ সত্বরং তত্র গত্বা বংশিকা প্রিয়তমাধর-সুধাপানাৎ নিবারণীয়েতি ধ্বনিঃ।] শংসং স্তুতিকারকং মুখং ন কেবলং তব গুণস্য পরিমলং জনমনোহরং গন্ধবিশেষং উদ্গিরতি স্ম, (অপিতু) তত্র বহুধা বহুশঃ তব অধরস্যাপি পরিমলং বিস্তারয়তি, তত্রাপি সুধামুখীতি সম্বোধনেন ত্বৎ-প্রিয়তমস্য বিরহিণস্তস্য সন্তাপ-হরণায় স্বমুখসুধাদানমেবাধুনা কার্য্যমিতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ১০১ ॥ তস্য বাচিকমেবানুবদতি—হন্ত প্রেম-খেদে! হে সখি নান্দিকে! যা মধুরা চাসৌ জীবিতৌষধিঃ জীবাতুশ্চেতি, এতেন ম্রিয়মাণোঽহং ন তয়া বিনা জীবামীতি ব্যক্তং। মন এবালিঃ

নান্দ্যসি ত্বমনুবেলমঙ্গিনী
তন্মমাভিহিত-নব্য-নাটকম্ ।
আবিরাচরিতু মাবিরেধি সা
রাধিকা-সদসি চেত্থমুচ্চকৈঃ ॥ ১০৩ ॥
নো কদাচিদনুসন্দধাতি
য শ্চন্দ্রকাবলিমপীহ বিচ্যুতাং ।
তস্য তে বিরহিণঃ শুভাননে !
যাচনাচনমিদং নিবেদনম্ ॥ ১০৪ ॥

ভ্রমর স্তস্য বিষয়ে কমলাকরস্য পদ্মযুক্তস্য তড়াগস্য শ্রেণীঃ, মন্মনোরথসিদ্ধৌ অক্ষয়নিধানমিত্যর্থঃ। হৃদয়স্য হৃদ্যা মনোহরা মালিকা তৎস্বরূপা বিবিধ বিলাসবৈচিত্রী-সম্পাদিকেতি গূঢ়ার্থঃ। সা অধুনাপি বনং নাযযৌ। এতেন বৈয়গ্র্যোৎকণ্ঠে চ সূচিতে। মালারূপকঞ্চ—'একস্মিন্ বহূনাং রূপণে মালারূপকমিতি' সাহিত্যকৌমুদীটীকায়াং ॥ ১০২ ॥ অধুনা নান্দীদৌত্যং সকাকু ভিক্ষতে—ত্বং নান্দী নাটকপ্রারম্ভেহবশ্য-কার্য্যত্বেনাঙ্গীকৃতা, পক্ষে নাম্না নান্দীমুখীতি অসি, তত্রাপি অনুবেলং প্রতিক্ষণং অঙ্গিনী প্রধান-সহায়া, তদ্বিনা নাটকাবিধান-কথনাৎ ; পক্ষে যুগলমিলনে প্রধান-দূতীত্ব-স্বীকারাৎ ; যদুক্তং গণোদ্দেশদীপিকায়াং—নানাসন্ধান-কুশলা নানাশিল্প-বিধায়িনী। দ্বয়োর্মিলিন-নৈপুণ্যা সদা প্রেমযুতা ভবেদিতি। তৎতস্মাৎ মম অভিহিতং বাচিকমেব নব্যং নবীনং স্তুত্যং বা নাটকং আবিঃ প্রাকট্যেনাচরিতুং অনুষ্ঠাতুং উচ্চকৈঃ ভঙ্গীভিঃ আবিরেধি প্রকটীভব। ননু কাত্র মে বরাকায়াঃ শক্তিরিতি চেদাহ—সারে আবয়ো র্মিলন-ব্যাপার-রূপশ্রেষ্ঠকার্য্যে ত্বমেব অধিকা সুনিপুণা। ননু কুত্রাভিনয়ো সম্পাদ্যতে তত্রাহ—সারাধিকায়াঃ প্রেমবলিষ্ঠায়া মহাভাব-স্বরূপায়াঃ সদসি সভায়াং। যদ্বা 'সা' ইত্যস্য ত্বমিত্যত্রৈব অনুষঙ্গঃ, তেন চ যথাশ্রুতার্থঃ সম্পাদ্যতে। ইত্থং ময়োক্তপ্রকারেণ, স তু প্রাগ্-বর্ণয়িষ্যতে ॥ ১০৩ ॥ তত্রাপি ভাব-বৈকল্যং সূচয়তি, যঃ কৃষ্ণঃ কদাচিৎ ইহ শিরসি বিচ্যুতাং বিগলিতাং চন্দ্রকাণাং পিঞ্ছানাং আবলিং সমূহমপি নো অনুসন্দধাতি, নতরাং পরিদধাতি, এতেন ত্বয়া তস্য হৃতসর্ব্বস্বত্বং চাবগম্যতে। পক্ষে ['বি বিশেষবৈরূপ্যনঞর্থ গতিদানেষু' ইতি মুগ্ধবোধ-

আবিরেধি সখি ! চঞ্চলে রুচা
ধিন্বমুং ঘনরসপ্রদং নিজং ।
লোক এষ চিরসংহুতঃ স্ফুটং
শীতলান্তরতরত্বমৃচ্ছতু ॥ ১০৫ ॥
প্রেম্নি লাঘবমিদং মমার্থয়ে
ত্বাং বিভর্ত্তুমিহ যদ্বহি হৃর্দি ।
গৌরবন্তু ত ইদং বসস্যসা
বন্তরেব হৃদি যৎ পৃথুস্তনি !! ১০৬ ॥
এষ ধিগ্ বিঘটিতোঽপি রাধয়া
সর্ব্বদৈব হৃদয়ে তয়া সহ ।

টীকায়াং] বি বিহীনং চ্যুতং ক্ষরণং গমনং বা যস্যাঃ সম্মিলিতামিত্যর্থঃ চন্দ্রাবলীমপি কদাচিৎ স্বপ্নাদৌ অপি নানুসন্ধত্তে, তত্রাপি গোত্রস্খলনাদি-দর্শনাৎ। হে শুভাননে ! তে তব বিরহিণঃ তস্য উৎকটপ্রণয়ভাজনস্য যাচনায়াঃ চনঃ শব্দো যত্র তৎ প্রার্থনাসূচকমিত্যর্থঃ ইদং নিবেদনম্ ॥ ১০৪ ॥ নিবেদনমেবানুবদতি—হে সখি ! মৎপ্রাণসর্ব্বস্বে ! তত্রাপি চঞ্চলে ! বিদ্যুদ্বৎ ক্ষণিকদর্শনলাভাৎ, বর্ণসাম্যাদপি। তথাপি ক্ষণং আবিরেধি প্রকটীভব। রুচা কান্ত্যা স্বাভিলাষ-প্রকাশেন বা অমুং মল্লক্ষণং ঘনরসং জলং পক্ষে সান্দ্রপ্রেমাণং প্রকৃষ্টরূপেণ দদাতীতি তং নিজং স্বকীয়ং জন-মিত্যর্থঃ ধিন্ব সুখীকুরু। এষ লোকঃ স্ফুটং পরিব্যক্তং যথা স্যাত্তথা চিরং ব্যাপ্য সম্যক্ হুতঃ উপতপ্তঃ, অতঃ অধিক-শীতলান্তঃকরণত্বং প্রাপ্নোতু ; তথৈব ত্বয়া প্রতিবিধীয়েত, যথাস্য চিত্তং শীঘ্রমেব সুশীতলং গচ্ছেদিত্যর্থঃ ॥ ১০৫ ॥ স্বাপকর্ষমপি সংসূচ্য মিলনমেব নাথতে—ইদং মম প্রেম্নি লাঘবং লঘুতা স্যাৎ, যৎ যস্মাৎ ত্বাং ইহ মামকে বহির্হৃদি বিভর্ত্তুং ধর্ত্তুং অর্থয়ে যাচে। কিন্তু হে পৃথুস্তনি ! তে তব বিষয়ে ইদং গৌরবমেব, যতঃ অসৌ বহির্দ্দেশে স্থাপিতাপি ত্বং মম হৃদি অন্তঃ মধ্যমপি বসসি ; অত্র বর্ত্তমান-প্রয়োগেণ বাসস্য নৈয়ত্যং ব্যঞ্জিতং। পৃথুস্তনীতি বিলাস-বিশেষে স্বাভিলাষোঽপি প্রকটীকৃতঃ ॥ ১০৬ ॥ মম মানসেঽপি তে স্ফূর্ত্তিঃ সুদুর্ঘটেতি প্রতিপাদ্য স্বভাগ্যং নিন্দ্যতে—এষ ইতি। হা ধিক্ ! এষ

খেলতীতি কিল সংক্রুধা খল
স্তৎ প্রলীনয়তি হন্ত! দুর্বিধিঃ ॥ ১০৭ ॥
মানসে বিভুতয়া সমাগতা
প্যালি সহ্যমিহ মে নিরুধ্যসে।
ইত্যলং কিল চলাক্ষি! মাং ক্রুধা
নোপযাতি ভবতী চ সাম্প্রতম্ ॥ ১০৮ ॥
দক্ষিণোঽহমনিশং বরাননে!
ত্বং পুন শ্চলসি বাম-পদ্ধতিং।

কৃষ্ণঃ রাধয়া বিরহিতঃ অপি সর্ব্বদৈব তয়া সহ হৃদয়ে খেলতি তাং স্বহৃদয়ে আবির্ভাব্য বিক্রীড়তি। [সম্পন্নসম্ভোগে শ্রীরাধাবির্ভাব-কারিতেয়ং ব্রজগোপিকানাং কৃষ্ণাবির্ভাবকারিতাবৎ সম্প্রয়োগাদিসর্ব্বসুখ-নির্ব্বাহিকেতি জ্ঞেয়ং। বিপ্রলম্ভেঽপি বিস্ফূর্ত্তিরিয়ং খলু প্রৌঢ়ানুরাগস্যৈবানুভাবত্বেন শ্রীরূপচরণৈ র্নিরূপিতা। উক্তঞ্চ প্রেমপত্তনে—'যত্র বিয়োগ এব সংযোগঃ' ইত্যত্রোদাহরণানি দ্রষ্টব্যানি।] ইতি কিল বার্ত্তায়াং নির্দ্ধারে বা, সংক্রুধা প্রচণ্ড-কোপভরেণ খলঃ পিশুনঃ দুর্বিধিঃ দুষ্টধাতা তৎ স্ফূর্ত্তিমিতি শেষঃ প্রকৃষ্টরূপেণ লীনাং লয়প্রাপ্তাং করোতি। হন্তেতি মহা-দুর্ভাগ্যং সূচয়তি। মদশেষদুর্দৈবপ্রভাবেণ তৎস্ফূর্ত্তিরপি সুদুর্লভেত্যর্থঃ ॥ ১০৭ ॥ কদাচিদ্ বা স্ফূর্ত্তিং প্রাপ্তাপি মম ধৈর্য্য-বিনাশাৎ স্বাভীষ্ট-হানিং করোষি, এবঞ্চ ক্রুধাপি মৎসমীপমধুনাপি নাগচ্ছসীতি সদৈন্যং প্রতি-পাদ্যতে—নু হে আলি! ইহাস্মিন্ মানসে বিভুতয়া প্রভুত্বং কুর্ব্বাণা সম্যক্ আগতাপি ত্বং মে সহ্যং আরোগ্যং ধৈর্য্যমিতি যাবৎ রুধ্যসে আবরয়সি। রুধ্ আবৃতৌ রুধাদিকত্বেঽপি দিবাদিপ্রয়োগঃ খলু গণকৃতা-মনিত্যত্বাদিতি জ্ঞেয়ং। যথেচ্ছ-সুখবিলাসাদিভি স্ত্বাং সুখয়িতুং ন পারয়ে ইত্যর্থঃ। ইতি অতএব হে চলাক্ষি! চঞ্চলনয়নে! অলং সাতিশয়ং ক্রুধা কোপেন ভবতী চ সাম্প্রতং অধুনাপি মাং ন উপ সামীপ্যেন যাতি আগচ্ছতি ॥ ১০৮ ॥ বাম্যং ত্যাজয়িত্বা মিথো মেলকং সপ্রশ্রয়ং যাচতে—হে বরাননে! অহং সর্ব্বদৈব দক্ষিণঃ দক্ষিণদিগ্‌গামী, শ্লেষেণ সরলঃ, ত্বং পুনঃ কিন্তু বামদিশঃ পদ্ধতিং পন্থানং পক্ষে বাম্যরীতিং চলসি ভজসে। তু ভিন্নপ্রক্রমে, উভয়োঃ মেলনং সঙ্গমং প্রাণমূলং, নিরন্তরবিরহেণ

প্রাণমূলমুভয়ো স্তু মেলনং
হা বিধিঃ কিমথবা বিধাস্যতি ॥ ১০৯ ॥
সা প্রিয়া ন খলু হন্ত মাং ত্যজে-
দন্তিকে তদধুনৈব লপ্স্যতে ।
চিত্তমিত্থমিত-সম্প্রধারণং
দ্রাগথ প্রণয়ভাজনং কুরু ॥ ১১০ ॥
তন্নিজাং সুমুখি ! বৃন্দকাটবী-
মেব বীক্ষিতুমিমামথাব্রজ ।
অত্র চেন্ময়ি তমাল-সারণীং
দৃষ্টিমর্পয়সি তে বদান্যতা ॥ ১১১ ॥
ইত্যুদীর্য্য পরিঘূর্ণতাঽমুনা
ফুল্লচম্পকলতাঽব'লম্বিতা' । (ললম্ব)

প্রাণাধারণাৎ ; 'হা' প্রেমবৈকল্যে ! অথবা সংশয়ে ; বিধিঃ কিং বিধাস্যতি ঘটয়িষ্যতীতি ন জানে । পরার্দ্ধে কারণ-সত্ত্বেপি মানবিরামরূপ-কার্যস্যানুক্তৌ কিঞ্চিন্নিমিত্তং নোক্তমিত্যতোঽনুক্তনিমিত্তা বিশেষোক্তি-রিয়ং ॥ ১০৯ ॥ স্বচিত্তস্তু ত্বদ্দর্শনং নিতরামচিরতঃ আশাস্তে—সেতি । হন্তেতি হর্ষে সা পরমকরুণাময়ী তত্রাপি প্রিয়া বল্লভা মাং ন খলু নিশ্চিত-মেব ত্যজেৎ । তৎ তস্মাৎ অধুনৈব তত্রাপি অন্তিকে মৎসমীপএব সা লপ্স্যতে প্রাপ্স্যতে—ইত্থং ইত-সম্প্রধারণং প্রাপ্ত-বিচারং চিত্তং জাতং । অথ অনন্তরং দ্রাক্ ঝটিতি প্রণয়স্য প্রেম্নঃ ভাজনং মাং কুরু বিধেহি ॥ ১১০॥ বৃন্দাবন-দর্শনচ্ছলেনাপি সকৃত্তে দর্শনং সকাকু প্রার্থয়তে—হে সুমুখি ! তৎ তস্মাৎ নিজাং স্বকীয়াং ইমাং বৃন্দাটবীমেব বীক্ষিতুং আব্রজ আগচ্ছ । অথ সমুচ্চয়ে । অত্র বৃন্দাবনে চেৎ যদি ময়ি তমালং সরতি গচ্ছতীতি তমালগামিনীত্যর্থঃ তাদৃশীং দৃষ্টিং দদাসি, তদা তে বদান্যতা ভবেদিতি শেষঃ । তমালদর্শনব্যাজেন ময়ি দৃষ্টিদানেনাপি কৃতার্থতামিয়ামিতি সঙ্কেতঃ ॥ ১১১ ॥ এতাবতা বাচিকমুক্ত্বাঽধুনা তস্য প্রেমবৈবশ্যমপি ব্যঞ্জয়তি—ইতি এতৎ বাক্যজাতং উদীর্য্য উচ্চার্য্য পরিকৃষ্টরূপেণ পরিতো বা ঘূর্ণতা ভ্রমতা অমুনা ত্বৎপ্রাণেশ্বরেণ ফুল্লা চম্পকলতা অবলম্বিতা আশ্রিতা ।

যত্র চাথ বত দেবি রাধিকে
রাধিকে ইতি মমাস্ফুরন্মুহুঃ ॥ ১১২ ॥
রাধিকে ! ত্বদভিধাং সুধাং ধয়ন্
মাধবস্তু শনকৈ র্বিলোচনে ।
উদ্‌বিকাশ্য মধুরাক্ষরাবলীং
গদ্‌গদস্বরমুবাচ মাং পুনঃ ॥ ১১৩ ॥
অচ্ছমৃচ্ছ রভসেন রাধিকাং
মদ্দশাং কথয় সাধ্বি ! সাধিকাম্ ।
মদ্বনস্রজমিমাং সমর্পয়
প্রেয়সী-মহসি মাঞ্চ তর্পয় ॥ ১১৪ ॥
এবমস্য বিনিদেশ-শর্ম্মণা
ত্বৎপদং প্রতি চলাক্ষি ! চালিতা ।

এতেন তস্য প্রেমমোহো বর্ণিতঃ, তথাত্বেপি চম্পকলতাশ্রবণেন শ্রীরাধায়াঃ প্রেমোৎকর্ষচরমকাষ্ঠাপি দর্শিতা। তদেব তৎকৃত্য-কথনেন সুতরাং দ্রঢ়য়তি। যত্র অবস্থায়াং চ [অথানন্তর্য্যে, বত খেদে !] দেবি ক্রীড়াশীলে ! সুন্দরি বা ; 'রাধিকে রাধিকে' ইত্যেতৎ তব নাম মম মুহুঃ অস্ফুরৎ ॥ ১১২ ॥ নামসুধাং নিপীয় তস্য ব্যুত্থানং সন্দেশঞ্চাহ—হে রাধিকে ! তব অভিধাং নাম যত্র তথাভূতাং সুধাং ধয়ন্ পিবন্ মাধবঃ [তু পক্ষান্তরে] শনকৈঃ অতিধীরেণ বিলোচনে নয়নে উদ্‌বিকাশ্য উন্মীল্য মাং পুনঃ গদ্‌গদস্বরং যথা স্যাত্তথা মধুরাক্ষরাণাং আবলিং শ্রেণীমুবাচ ॥১১৩॥ তদেব ব্যনক্তি—হে সাধ্বি ! অচ্ছং তস্যাঃ সাম্মুখ্যং ঋচ্ছ গচ্ছ, তত্রাপি রভসেন শীঘ্রং গচ্ছ। রাধিকাং আধিনা মনঃপীড়য়া সহিতাং মম দশাং কথয়। ইমাং অঙ্গোত্তীর্ণাং মম বনস্রজং বনমাল্যং প্রেয়স্যাঃ মহসি তেজসি লাবণ্যময়াঙ্গে ইতি যাবৎ সমর্পয়, তেন চ মাং তর্পয় সন্তোষয়। বনমালা-প্রেষণং খলু তস্যা রাগোদ্দীপনায়। যদুক্তং বিদগ্ধমাধবে—অঙ্গোত্তীর্ণ-বিলেপনং সখি ! সমাকৃষ্টিক্রিয়ায়াং মণির্মন্ত্রো হন্ত মুহুর্বশী-কৃতিবিধৌ নামাস্য বংশীপতেঃ। নির্মাল্যস্রগিয়ং মহৌষধিরিহ সান্ত্বস্য সম্মোহনে নাসাং ক স্তিস্পৃণাং গৃণাতি পরমাচিন্ত্যাং প্রভাবাবলীং ॥ ১১৪ ॥

তস্য তেঽপি যুগপদ্দিদৃক্ষয়া
দোলিকেব মম ধীশ্চ দোলিতা ॥ ১১৫ ॥

তস্য বেৎসি কিমপি ত্বমেব
তদ্বেত্তি বা সুবদনে ! স এব তে ।
অত্র নঃ প্রচুরদূত্য-চাতুরী
কেবলং বহতি সিন্ধু-সেচিতাং ॥ ১১৬ ॥

নান্দিকা-বচসি তত্র সম্মতৌ
লালসা-ভণিতিমালি-সংহতেঃ ।
বাষ্প-এব রুরুধে তদা পরং
বাম্যরীতিরগমৎ কলঙ্কিতাম্ ॥ ১১৭ ॥

কিঞ্চ, হে চলাক্ষি চপল-নয়নে ! অস্য এবং বিনিদেশঃ আজ্ঞা এব শম্ম মঙ্গলং তেন সহ ত্বৎপদং তবান্তিকং প্রতি চালিতাস্মি। অধুনা মম তু বিনতিরিয়ং—তস্য ব্রজনবযুবরাজস্য নবকিশোর্য্যা স্তে চ [অপি চার্থে] যুগপৎ একদা দ্রষ্টুমিচ্ছয়া মম বুদ্ধিরপি দোলিকা হিন্দোলা ইব দোলিতা উৎক্ষিপ্তা। যুগলমিলনদর্শনায়ৈব আকাঙ্ক্ষা বোভূয়তে ॥ ১১৫ ॥ যুবয়ো স্তত্ত্বং যুবামেব জানীত ইত্যাহ—তস্যেতি। হে সুবদনে ! তস্য নাগর-বরস্য কিমপি অনির্বচনীয়ং তত্ত্বং প্রেম বা ত্বমেব বেৎসি, নান্যা। স এব শ্যামল স্তে তৎ সর্বাতিশায়ি প্রেম বেত্তি জানাতি, নান্যঃ কোঽপি। অত্রাস্মাকং প্রচুরা দূত্যস্য চাতুরী কেবলং সিন্ধোঃ সেচিতাং জলবিন্দু-প্রক্ষেপত্বং বহতি প্রাপ্নোতি। প্রেমা বাং খলু প্রিয়তম-বিষয়কং সর্ব্বং স্ফোরয়তি—বিপ্রলম্ভে তু বিশেষতঃ। তত্র দৌত্যং কিল সর্ব্বথৈব ব্যর্থং ভবেৎ। যদুক্তং বিদগ্ধমাধবে—'মতুষ্যমানাং কেবলমজনিষ্ট পিষ্ট-পেষিতেতি' ॥ ১১৬ ॥ তদা কিল বাম্যত্বমপগতমিতি সূচয়তি—নান্দিকায়া বাক্যে তত্র রাধায়াঃ সম্মতৌ সত্যাং তস্যাঃ বাষ্পঃ অশ্রুঃ এব তদা আলি-সমূহস্য লালসাময়ীং ভণিতিং বাক্যং রুরুধে অবরুদ্ধবান্। পরং কিন্তু বাম্যরীতিঃ বাম্যত্বং কলঙ্কিতাং অপবাদং অগচ্ছৎ দূরীবভূবেত্যর্থঃ। অয়ং খলু নির্হেতুকো লঘুমান এব জ্ঞেয়ং, বাষ্পমোক্ষেণৈব প্রশমনাৎ ॥ ১১৭ ॥

রাধয়া প্রণয়বিদ্ধ-বুদ্ধিতা
ধীরয়া যদপি সম্বৃতা হৃদি।
আর্ত্তি-সিন্ধুমবিশং স্তদন্তিকা
জন্তব স্তদপি বীক্ষ্য তন্মুখম্॥ ১১৮॥
মৌনিতাং ক্ষণমিতাসু তাসু সা
নান্দিকা সপদি কম্প-সম্পদা।
ব্যাজহার ললিতা-মুখাঃ সুখা-
দাশিষো ভগবতী-কৃতা ঋতাঃ॥ ১১৯॥
যেন তামস কুলং বিলেখ্যতে
যেন দৈবপদবী সুরঙ্খ্যতে।
যেন বিশ্ববসতিঃ সুরক্ষ্যতে
যেন গোকুলমথো বিভাস্যতে॥ ১২০॥ [অর্থ-এয় বাচী]

তদা রূঢ়মহাভাবস্থাসন্নজনতা-হৃদ্‌বিলোড়নরূপানুভাবং দ্যোতয়তি—রাধয়েতি। ধীরয়া পরমধৈর্য্যবত্যা [যদুক্তং "বিকারহেতৌ সতি বিক্রিয়ন্তে যেষাং ন চেতাংসি ত এব ধীরাঃ"] রাধয়া প্রণয়েন বিদ্ধা সংস্যূতা বুদ্ধিতা মতিরিত্যর্থঃ যদ্যপি হৃদি এব সম্বৃতা, নতু বহি র্ব্যঞ্জিতা, তথাপি তস্যা মুখং বীক্ষ্য তদন্তিকাঃ তত্রত্যাঃ জন্তবঃ প্রাণিমাত্রমেব আর্ত্তিসিন্ধুং শোক-সাগরং প্রাবিশন্॥ ১১৮॥ তদা পূর্ণিমাশিষং নিবেদয়তি—তাসু সখীষু ক্ষণং মৌনিতাং তূষ্ণীং ইতাসু গতাসু সা নান্দিকা কম্পস্য সম্পদা কম্পেন সহ সপদি বাক্ ব্যাজহার প্রোচ্চচার। কিন্তদিত্যাহ—ভগবত্যা পৌর্ণমাস্যা কৃতাঃ অতঃ ঋতাঃ সত্যাঃ আশিষঃ মঙ্গলবাণীঃ সুখাৎ ললিতামুখাঃ সখীঃ প্রত্যাহ॥ ১১৯॥

আশীর্ব্বাণীমেবানুবদতি—যেনেতি দ্বাভ্যামন্বয়ঃ। হে পুত্রিকাঃ! যেন তামসস্য খলস্য শোকস্য অন্ধকারস্য বা কুলং সমূহঃ বিলেখ্যতে বিনশ্যতে; যেন দৈবস্য যা পদবী মহিতা, দৈবস্য ভাগস্য পরম্পরা, দেবসম্বন্ধিনী বা মার্গঃ সুষ্ঠু রঙ্খ্যতে স্থাপ্যতে [রখি সর্পণে], যেন বিশ্ববসতিঃ জগন্নিবাসো বিশ্বরূপো বা, বিশেষাং বসতিঃ বেশ্ম বা, বিশ্বা সর্ব্বা বসতিঃ রাত্রির্বা [বসতী রাত্রি-বেশ্মনোঃ] সুষ্ঠু রক্ষ্যতে (রঙ্ঘ্যতে বা) পাল্যতে (উদ-

তেন চিত্রমহসা মহীয়সা
কৃষ্ণপক্ষ-মহিতেন পুত্রিকাঃ !
রাধিকা-মধুর-মূর্ত্তি-মাধুরী
সাম্প্রতং প্রথয়িষীষ্ট বো দৃশঃ ॥ ১২১ ॥ [যুগ্মকম্]
পুষ্টিভৃত্তদুদিতেন তেন সা
স্বেন ভাষিত-গুণেন তামপি ।
পুষ্যতি স্ম ললিতা যতো মিথঃ
স্পর্দ্ধিবুদ্ধ্যুপকৃতি র্মহাজনঃ ॥ ১২২ ॥
অস্ত কোঽপি সমহো মহোদয়ঃ
পূরিতেন্দুরিব পারিকাঙ্ক্ষিণি !
লোচনোৎপলবিভু র্বভূব মে
যেন চিত্তমধুপো বিঘূর্ণতে ॥ ১২৩ ॥

ভাস্যতে বা), অথো সমুচ্চয়ে যেন গোকুলং ব্রজঃ, কবীনাং বাক্যসমূহঃ, রশ্মিকুলং বা বিশিষ্ট-প্রকারেণ ভাস্যতে দেদীপ্যতে শোশুভ্যতে বা। তেন তাদৃশা কৃষ্ণপক্ষঃ অসিতপক্ষঃ শ্লেষেণ কৃষ্ণ এব পক্ষঃ সহায়ঃ তেন মহিতেন পূজিতেন মহীয়সা পরমমহতা চিত্রং অদ্ভুতং বিচিত্রং বা যন্মহঃ তেজঃ পক্ষে উৎসবঃ তেন তৎপ্রযোজকেন সাম্প্রতং ইদানীং রাধিকায়াঃ মধুরা যা মূর্ত্তিঃ প্রতিমা তস্যাঃ মাধুরী চমৎকারিলাবণ্যধারা প্রযোজ্যকর্ত্রী বঃ যুষ্মাকং দৃশঃ নয়নানি প্রথয়িষীষ্ট বিস্ফারিতানি কুর্য্যাদিত্যর্থঃ। ধ্বন্যর্থস্তু কৃষ্ণপক্ষগণৈরাদৃতে বিচিত্রেঽভিষেকমহোৎসবে শ্রীরাধায়াঃ মধুরমূর্ত্তি-মাধুরীং যূয়ং নিরীক্ষিষ্যধ্বে ॥ ১২০-২১ ॥

ললিতায়াঃ স্বাপ্নিকং বক্তুমারভতে—তেন পুষ্টিভৃতা পোষণ-কারিণা তস্যা নান্দ্যাঃ উদিতেন বাক্যেন সা প্রসিদ্ধা ললিতা স্বেন স্বকীয়েন ভাষিতস্য বচসো গুণেন তাং নান্দীমপি অপুষ্যৎ। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব দ্রঢ়য়তি—যতঃ যস্মাৎ মহাজনঃ সাধুঃ মিথঃ পরস্পরং স্পর্দ্ধিতুং ক্রমশঃ উন্নেতুং শীলমস্যা ইতি কর্ত্তরি ণিন্ উন্নতিশীলেত্যর্থঃ, তাদৃশী যা বুদ্ধি স্তয়া উপকৃতিঃ উপকারঃ যস্য সঃ ॥ ১২২ ॥ তদেবাহ—হে পারিকাঙ্ক্ষিণি ! তপস্বিনি ! অস্য পূরিতেন্দুঃ পূর্ণচন্দ্রঃ ইব, আহ্লাদকত্বাৎ সুকিরণময়ত্বাচ্চ;

চত্বরে ক্বচন রত্ন-নির্ম্মিতে
কৃষ্ণনন্দিতমনা যদর্চ্চিতা।
জীবিতালি রমরীভিরিত্যদঃ
স্বপ্নগং চ ময়ি জাগরায়তে ॥ ১২৪ ॥
সা নিমীল্য নয়নে চিরাদিতঃ
স্বাননেন্দু-বচনাংশুনা পুনঃ।
অস্রুঘর্ম্মসলিলান্যসিস্রব-
চ্চন্দ্রকান্তবপুষোঽখিলাঃ সখীঃ॥ ১২৫ ॥
চিন্তনে স্ফুটতি চিত্ত-পঙ্কজং
রোম-শৈবলকুলঞ্চ হৃষ্যতি।
যস্য মানস-রসস্য তত্র কিং
নেত্রমীনযুগলেন রংস্যতে ॥ ১২৬ ॥

কোঽপি অনির্ব্বাচ্যঃ সমহ উৎসবময়ঃ তেজস্বান্ বা মহোদয়ঃ মহাভাগ্যং মহোন্নতির্বা মে লোচনে এব উৎপলে পদ্মে তয়োঃ বিভুঃ প্রকাশকঃ বভূব, যেন যতো মে চিত্তমেব মধুপঃ ভ্রমরঃ বিশেষেণ ঘূর্ণতে দোদুল্যতে ॥ ১২৩ ॥ স্বপ্নমেবাহ—যৎ যস্মাৎ ক্বচন রত্নৈঃ নির্ম্মিতে খচিতে চত্বরে প্রাঙ্গণে কৃষ্ণেণ নন্দিতং আনন্দিতং মনো যস্যা স্তাদৃশা জীবিতালিঃ প্রাণসখী রাধা অমরীভিঃ দেবীভিঃ অর্চ্চিতা পূজিতাস্তে ইতি অদঃ স্বপ্নগং স্বাপ্নিকবৃত্তান্তং ময়ি মদ্বিষয়ে জাগরঃ জাগরণমিবাচরতীতি 'কর্ত্তুঃ ক্যঙ্' ইত্যাদিনাত্মনেপদং। ন খলু তৎ স্বাপ্নিকং, অপিতু জাগ্রদ্বিষয়কমেবেতি মন্যে। 'চ' বৈশিষ্ট্যং দ্যোতয়তি ॥ ১২৪ ॥ তদানীং ললিতাদীনাং ভাব-বিকারং বর্ণয়তি—ইতঃ শ্রবণতঃ সা পূর্বোদিষ্টা নান্দী চিরাৎ বহুক্ষণং যাবৎ নয়নে নিমীল্য পুনঃ স্বস্যাঃ আননমেব ইন্দুঃ চন্দ্র স্তস্যাংশুনা কিরণেন চন্দ্রকান্তমণিরেব বপুর্যাসাং তাঃ অখিলাঃ সখীঃ অস্রু চ ঘর্ম্মশ্চ তয়োঃ সলিলানি জলানি অসিস্রবৎ স্রাবয়ামাস [স্রু গতৌ ণিচি লুঙি রূপম্]। চন্দ্রোদয়ে যথা চন্দ্রকান্তমণয়ঃ দ্রুতাঃ সন্তঃ জলানি ক্ষরন্তি, তথা সখ্যোঽপি তদ্বাক্যমাশ্রুত্য প্রেমভরেণ অশ্রুঘর্ম্মপ্লাবিত-দেহা আসন্নিতি ভাবঃ ॥ ১২৫ ॥ কিঞ্চ, যস্য মানস-রসস্য মানসসরোবরজলস্য পক্ষে মানসিকভাবস্য চিন্তনে স্মরণে এব চিত্তমেব

গোপরাজযুবরাজ-কাননে
রাধিকাং **সমভিষেক**-সাধিতাং।
বৃন্দয়া কনক-দণ্ডমণ্ডিতাং
মণ্ডিতাং নু করবাম নাম কিং? ১২৭ ॥
স্বপ্নমঙ্গল-নিদিগ্ধনান্দিকা-
জল্পশীধুত ইতশ্চ সুভ্রুবাং।
পূর্ব্বরঙ্গমনু রোমনর্ত্তকা
হর্ষ-জাতরুচিভূমিকা ব্যধুঃ ॥ ১২৮ ॥

পঙ্কজং পদ্মং স্ফুটতি বিকশতি, রোমাণি এব শৈবলাঃ শেপালা স্তেষাং কুলং হৃষ্যতি চ, তত্র মানসরসে নেত্রে এব মীনৌ তয়ো র্যুগলেন রংস্যতে বিহারা দিকং করিষ্যতে কিং? চিত্তপ্রসাদকং রোমাঞ্চকরং চ মহোৎসব-বিশেষং দৃষ্ট্বা অস্মাকং নয়নে সফলীভবিষ্যতঃ কিমিত্যর্থঃ ॥ ১২৬ ॥ তৎপ্রকারমেব বর্ণয়তি—গোপরাজ-যুবরাজস্য শ্রীকৃষ্ণস্য কাননে সম্যগভিষেকেণ সাধিতাং তদুপলক্ষিতামিতি ভাবঃ। তাদৃশীং তথা বৃন্দয়া কনকদণ্ডেন রাজচিহ্নেন মণ্ডিতাং শোভিতাং রাধিকাং কিং মণ্ডিতাং বাসোভূষামাল্যানুলেপনৈঃ সুসজ্জিতাং করবাম, নাম প্রকাশ্যে; নু বিতর্কে, অনুনয়ে বা ॥ ১২৭ ॥ এতয়ো র্বাক্যজাতেন সখীনামানন্দাতিশয়ং বর্ণয়তি—ইতশ্চ এবমেব প্রকারেণ ললিতায়াঃ স্বপ্নমঙ্গলেন নিদিগ্ধা সংবর্দ্ধিতা যা নান্দিকা তস্যাঃ জল্পঃ বাক্যমেব শীধুঃ তস্মাৎ সুভ্রুবাং সুন্দরীণাং রোমাণি এব নর্ত্তকাঃ পূর্ব্বরঙ্গং অভিষেকোৎসবস্য পূর্ব্বতনকৌতুকং পক্ষে নাট্যোপক্রমম্ অনু পশ্চাৎ হর্ষেণ জাতা যা রুচিঃ শোভা তস্যা ভূমিকাঃ বেশান্ ব্যধুঃ ধৃতবন্তঃ। নাটকাভিনয়ে খলু প্রথমতঃ নান্দী পাঠ্যা, ততশ্চ পূর্ব্বরঙ্গস্যান্যান্যপ্যঙ্গানি ক্রমশঃ আচর্য্য পশ্চাৎ গৃহীত-ভূমিকাঃ পাত্রা রঙ্গং প্রবিশেয়ুরিতি হি রীতিঃ। অত্র নান্দীমুখীবাক্যতঃ গোপীনাং রাধাভিষেকমঙ্গলস্য পূর্ব্বমেবা নন্দাতিরেকো রোমাঞ্চশ্চ ব্যজনীতি জ্ঞেয়ম্। নান্দীলক্ষণন্তু নাটক-চন্দ্রিকায়াং—"প্রস্তাবনায়াস্তু মুখে নান্দী কার্য্যা শুভাবহা। আশীর্নমস্ক্রিয়া-বস্তুনির্দ্দেশান্যতমান্বিতা। অষ্টাভি র্দশভি র্যুক্তা কিম্বা দ্বাদশভিঃ পদৈঃ। চন্দ্রনামাঙ্কিতা প্রায়ো মঙ্গলার্থ-পদোজ্জ্বলা।" পূর্ব্বরঙ্গস্তু সাহিত্যদর্পণে—"যন্নাট্যবস্তুনঃ পূর্ব্বং রঙ্গবিঘ্নোপশান্তয়ে। কুশীলবাঃ প্রকুর্ব্বন্তি পূর্ব্বরঙ্গঃ

হন্ত ! বঃ প্রিয়সখী-মুখেন্দুনা
মানসাম্বুধিকুলং প্রফুল্ল্যপি ।
সাম্প্রতং প্রতনিতা চমৎকৃতী
রালয়ঃ ! কিমপি তত্র পর্ব্বণি ॥ ১২৯ ॥
যর্হি ভূষণমুখং লভেত সা
রাজ্যবস্তু নিজমঞ্জসা নিজম্ ।
তর্হি কৃষ্ণবিপিনেঽভিষেক্ষ্যতে
ঽগীয়ত হ্যমুনিনাপি জাত্বিতি ॥ ১৩০ ॥
তত্র যর্হ্যুদয়িতাঽভিষেচনং
তর্হি সা সবয়সাং চ সংহতিঃ ।

স উচ্যতে" ॥ ১২৮ ॥ নান্দীবাক্যমনুবদতি—হন্ত হর্ষে ! হে আলয়ঃ ! যুষ্মাকং প্রিয়সখ্যাঃ মুখমেব ইন্দুঃ চন্দ্র স্তেন মানসং মন এবাম্বুধিকুলং প্রকৃষ্টা ফুল্লি বিকাশো যস্য তৎ আনন্দিতং সদপি তত্র পর্ব্বণি মহোৎসবে পক্ষে পূর্ণিমায়াং কিমপি অনির্ব্বচনীয়ং যথা স্যাত্তথা চমৎকৃতীঃ বিস্ময়ান্, [চমৎকৃতি র্নাম লোকাতীতার্থাকলনেন কিমেতদিতি জ্ঞানধারাজননে চিত্তস্য দীর্ঘপ্রায়ত্বং চিত্ত-বিস্তারঃ]। প্রতনিতা প্রকৃষ্টরূপেণ বিধাস্যতীতি । প্রতিদিনং চন্দ্রোদয়ে স্ফীতোঽপি সমুদ্রো যথা পৌর্ণমাস্যাং বরীবৃধ্যতে, তথা রাধায়াঃ মুখদর্শনেন ভবতাং মনঃ আনন্দিতং সদপি রাজ্যাভিষেকে নিতরাং বিস্ময়াকুলং স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১২৯ ॥

নারদ-বাক্যমনূদ্য তদেব প্রমাণীকুরুতে—'যর্হি যদা সা রাধা নিজং স্বকীয়ং রাজ্যবস্তু ভূষণপ্রমুখং নিজং নিত্যং অঞ্জসা সাক্ষাৎ লভেত প্রাপ্নুয়াৎ—তর্হি তদা সা কৃষ্ণস্য বিপিনে বৃন্দাবনে অভিষেক্ষ্যতে অভিষেকং প্রাপ্স্যতি' ইতি জাতু কদাচিৎ হ্যমুনি র্নারদ স্তেন অগীয়ত অকথ্যত ॥ ১৩০ ॥ কিঞ্চ, যদা তত্র বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষেকঃ উদয়িতা উদেষ্যতি, তর্হি তদা প্রাক্তনী পূর্ব্বতনীয়া সবয়সাং সখীনাঞ্চ গন্ধর্ব্ব-কন্যানামিত্যর্থঃ সা প্রসিদ্ধা সংহতিঃ সঙ্ঘঃ বলয়িতা তাং বেষ্টিষ্যতে ভজিষ্যতি বা, ইত্যপি স মুনি র্নারদঃ ক্বচিৎ দেশে কালে বা উত্তনূরুহঃ রোমাঞ্চিতঃ সন্ প্রোজ্জগৌ সঙ্গীতবান্ । অত্র কাচিৎ আখ্যায়িকাস্তি—

প্রাক্তনী বলয়িতেত্যপি ক্বচিৎ
প্রোজ্জগৌ স মুনিরুত্তনূরুহঃ ॥ ১৩১ ॥
রাধিকা তু নিজশোকনাশনং
তন্মহঃ স্বমিতি ভাবতৃষ্ণয়া ।
নাতিসম্প্রতিয়তী চ তৎকথা-
ভব্যধর্ম্ম'মদিতা'* ব্যচিন্তয়ৎ ॥ ১৩২ ॥
স্বস্য কৃষ্ণবনরাজ্য-নামতঃ
স্বীয়কান্তিচয়চায়নাদপি ।
রোম হৃষ্যতি কথং মমাথবা
ক্ষোভমেব তনুতে তদীয়তা ॥ ১৩৩ ॥

[পাদ্মে নারদশৌনকাদিসংবাদে] 'শ্রীগোপালদেবস্য শ্রীমূর্ত্তেঃ সৌন্দর্য্য-বিশেষং বিলোক্য তেন সহ ক্রীড়িতুকামাংশেনাবতীর্য্য যোষিদ্বিশেষেণ প্রেম-নৃত্যাদিনা তমারাধ্য তদীপ্সয়া তদ্যোগ্য-তদ্দিব্যরূপা ভূত্বা তদেক-ভক্ত শ্রীব্রহ্মবরমাদায় তেন সহ স্বয়মেব সর্বাংশৈরবতীর্য্য গোপশ্রীবৃষভানু-কন্যাঽভূদিতি ।' চন্দ্রকান্তি নাম গন্ধর্ব্বকন্যায়া বৃত্তমেতৎ । সা চ প্রকাশ-বিশেষেণ শ্রীরাধাং প্রবিশ্য স্থিতেতি ধরাদ্রোণয়োঃ প্রবেশ ইব নন্দ-যশোদয়োরিতি জ্ঞেয়ং । 'চন্দ্রকান্তিচরীতি' স্তবমালায়ামপি ॥ ১৩১ ॥

রাধায়া ভাব-প্রবণতামাহ—তু পক্ষান্তরে, রাধিকা ভাবস্য তৃষ্ণয়া প্রাবল্যেনেত্যর্থঃ তস্য পূর্ব্বোদ্দিষ্টস্য মহসঃ মহোৎসবস্য স্বং বৈভবমিত্যর্থঃ নিজশোকনাশনমিতি ন অতিসম্প্রতিয়তী বিশ্বসতী সতী চ তস্য মহসঃ কথায়াঃ ভব্যঃ ভাবী যো ধর্ম্ম স্তং অদিতা অখণ্ডিতচিত্তা সতী বিশেষেণ অচিন্তয়ৎ ॥ ১৩২ ॥ তদ্বিচারমেবাহ—স্বস্য মম কৃষ্ণবনস্য রাজ্যস্য নামতঃ নাম্না তথা স্বীয়ায়াঃ কান্তেঃ লাবণ্যস্য অভিলাষস্য বা যো চয়ঃ সমূহ স্তস্য চায়নাদ্ বৃদ্ধিতঃ অপি কথং মম রোম হৃষ্যতি রোমাঞ্চো ভবেদিতি ভাবঃ । অথবা তদীয়তা তস্যেদমিত্যর্থে তদীয়ং তস্য ভাবঃ অর্থাৎ তদ্রাজ্যলাভো মম ক্ষোভং চিত্তচাঞ্চল্যমেব বিস্তারয়তি । সন্দেহোঽয়ং খলু তস্যা বৈমনস্যস্য নিদানমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩৩ ॥

---

* মুদিতা (রা)

তাস্বথ প্রচুর-মর্ম-শর্মণা
প্রাপ্তশান্তি-বলনাসু নান্দিকা।
রাধিকাঽভিসৃতয়ে সখীমিলদ্-
ভ্রূকলা নিগদিতা বিশাখয়া ॥ ১৩৪ ॥
কুত্রচিদ্ বরসখী ন পারয়ে
দস্য গন্তুমিতি তং প্রসাদয়।
মালতী-মিলিত-মল্লিকাবনং
তামিয়ং যদধুনালি ! যাস্যতি ॥ ১৩৫ ॥
সস্মিতং তদবধার্য্য নান্দিকা-
মাপিপৃচ্ছুময়িতুং নিজাশ্রমে।
রাধিকা ভগবতী-কৃতে নতা
সাশ্রু কৃষ্ণ-জননী-কৃতেঽব্রবীৎ ॥ ১৩৬ ॥

অথানন্তরং প্রচুরং যৎ মর্মণঃ সন্ধিস্থানস্য অন্তঃকরণস্যেতি যাবৎ শর্ম্ম সুখং তেন প্রাপ্তা শান্তি স্তয়া বলনাং বেষ্টনং যাসু তাসু গোপিকাসু নান্দিকা রাধিকায়া অভিসারায় সখীনাং মিলিতপ্রায়া ভ্রুবোঃ কলা যস্যৈ। এতেন নেত্রার্দ্ধমুদ্রারূপ-চাক্ষুষাভিযোগঃ সূচ্যতেতরাং। তথা বিশাখয়া চ নিগদিতা স্পষ্টাক্ষরেণ ব্যঞ্জিতা ॥ ১৩৪ ॥ বিশাখাবচনমাহ—'বরসখী রাধা অস্য কুত্রচিৎ গন্তুং ন পারয়েৎ' ইতি তং কৃষ্ণং প্রসাদয় প্রসন্নীকুরু। তত্র হেতুঃ—যদ্ যস্মাৎ ইয়ং রাধা তাং সুপ্রসিদ্ধাং মালতীমিলিত-মল্লিকা-বনমেব অধুনা যাস্যতি। হে আলি নান্দিকে !' অত্র নায়িকয়া দূতী নিয়োজনং—তচ্চ ক্রিয়াসাধ্যমনুভবাত্মকঞ্চেতি মৃগ্যম্ ॥ ১৩৫ ॥ নান্দিকে-ঙ্গিতং বুদ্ধা যিযাসতি, রাধা চ সন্দেশং প্রেষয়তীত্যাহ—তদ্ বিশাখাকৃত-সঙ্কেতং অবধার্য্য বিনিশ্চিত্য স্মিতেন মৃদুমধুরহাস্যেন বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা নিজাশ্রমে অয়িতুং গন্তুং আপ্রষ্টুমিচ্ছা যস্যা স্তাদৃশীং নান্দিকাং রাধিকা ভগবত্যাঃ পৌর্ণমাস্যাঃ কৃতে উদ্দেশ্যে নতা তথা অশ্রুভিঃ বর্ত্তমানা কৃষ্ণ-জনন্যাঃ যশোদায়াঃ কৃতে অব্রবীৎ। তদ্বাচিকমেবাহ—হে দেবি ! ইষ্টদেবং সূর্য্যমপি [কৃষ্ণমিতি গূঢ়ার্থঃ] সেবিতুং ব্যূঢ়ঃ পৃথুলঃ প্রচুরঃ পুষ্প-বরাণাং উৎকৃষ্টকুসুমানাং সঞ্চয়স্য সমূহস্য সংগ্রহঃ সঞ্চয়ো যাভি স্তাদৃশাঃ

ইষ্টদেবমপি দেবি ! সেবিতুং
ব্যূঢ়-পুষ্পবরসজ্ঘ-সংগ্রহাঃ ।
'শ্রীব্রজেশ-গৃহিণী-গৃহাঙ্গনং
ভাগ্যভাগথ নিশাময়েমহি'* ॥ ১৩৭ ॥
সা চ বাচমধিরাধিকং তদা
চম্য রম্যমুখভাঞ্চ কাঞ্চন ।
তৃপ্তি কঌপ্তিময়তী যতীশ্বরী
বিস্মিতা স্ম বদতি স্মিতান্বিতাম্ ॥ ১৩৮ ॥
যাত যাত সুমনোভ্য এব যদ্
বাঞ্ছিতং ফলমবাপ্স্যথাত্র চ ।
সাম্প্রতং গুরুপদো রহং ত্বিদং
স্বপ্নভব্য-কুসুমং সমর্পয়ে ॥ ১৩৯ ॥
ইতি মুদিতমনস্কানন্দা নান্দীমুখী তাং
প্রথমমগমদুৎকা মাধবাশ্বাসনায় ।

বয়ং অথ অনন্তরং সেবাং বিধায়েত্যর্থঃ শ্রীযশোদা-গৃহাঙ্গনং ভাগ্যং সৌভাগ্যং ভজতি ইতি (ভজ্ + ণ্বি) তদ্ যথা স্যাত্তথা ভাগ্যতঃ ইত্যর্থঃ নিশাময়েমহি পশ্যেম ॥ ১৩৭ ॥ তদা সা যতীশ্বরী নান্দী চ রাধিকায়াঃ বাচং কাঞ্চন অনির্বচনীয়াং রম্যাং রমণীয়াং মুখস্য ভাং কান্তিঞ্চ আচম্য আস্বাদ্য তৃপ্তিকঌপ্তিং তৃপ্তি-সামর্থ্যং মহাতৃপ্তিমিত্যর্থঃ অয়তী যান্তী চ স্মিতান্বিতাং রাধাং বিস্মিতা সতী অবদৎ ॥ ১৩৮ ॥ নান্দীবাক্যমাহ— সুমনোভ্যঃ কুসুমেভ্যঃ এব যাত গচ্ছত,হর্ষেঽবধারণে বা বীপ্সা 'সুমনোভ্যঃ দেবেভ্যঃ ক্রীড়া-বিনোদিভ্যঃ সুরত-পণ্ডিতেভ্যঃ বা গচ্ছত' ইত্যর্থস্তু ব্যঙ্গ্যঃ। অতএবাহ—অত্র চ পূর্বোদ্দিষ্টকাননে বাঞ্ছিতং ফলং প্রাণনাথ-দর্শনাদিকং প্রাপ্স্যথ । অহং তু পক্ষান্তরে গুরুপদোঃ শ্রীপৌর্ণমাসীচরণকমলয়োঃ সাম্প্রতং স্বপ্নাৎ ভব্যং উৎপন্নং কুসুমং শ্রীরাধাভিষেকরূপং সমর্পয়ে নিবেদয়ানি ॥ ১৩৯ ॥

নান্দীমুখী শ্রীকৃষ্ণস্য প্রবোধনায় জগাম, সখীগণশ্চ শ্রীরাধাং অভিসারে

* শ্রীব্রজেশ্বরীসতী-পদাস্পদং ভাগ্যতো নিশি নিশাময়েমহি । (গৌ)

অথ হরিমভিসর্ত্তুং রাধিকাং মুখ্যসখ্যঃ
কুসুমহৃতিমিষেণ প্রেরয়ামাসু রাশু ॥ ১৪০ ॥
দিশি দিশি রসভঙ্গে নেত্র-মীনোৎপ্লুতিশ্রী-
র্নয়নসলিলবিন্দূল্লাসি-মুক্তাবলীকঃ।
দধদবিহতঘর্ম্মৈ র্নিম্নগাঃ কৃষ্ণভৃঙ্গী
ভবিকমবতু মুখ্যং রাধিকৌৎসুক্য-সিন্ধুঃ ॥ ১৪১ ॥
অমিত-ভবদবাব্ধৌ দহ্যমানং চিরান্মাং
কথমপি কলয়িত্বা পূর্ণকারুণ্যমূর্ত্তিঃ।

নিযুঙ্‌ক্তে ইত্যাহ। মুদিতমনাঃ নান্দীমুখী তাঃ সখীঃ আনন্দ্য প্রথমতঃ উৎকণ্ঠিতা সতী মাধবস্য আশ্বাসনায় অগচ্ছৎ। অথ পক্ষান্তরে মুখ্যসখ্যঃ ললিতাদ্যাঃ কুসুমানাং হৃতেঃ চৌর্য্যস্য আহরণস্য বা মিষেণ ছলাৎ হরিমভিসর্ত্তুং রাধিকাং আশু প্রেরয়ামাসুঃ। অত্র মালিনীবৃত্তিঃ—ননমযয-যুতেয়ং মালিনী ভোগিলোকৈরিতি লক্ষণাৎ। একবৃত্তময়ৈঃ পদ্যৈরবসানেঽন্য-বৃত্তকৈরিত্যুক্তত্বাদত্রপ্রভৃতি বৃত্ত্যন্তরং জ্ঞেয়ম্। এবং সর্ব্বত্রান্তিম-শ্লোক-ত্রয়েষু বোধ্যম্ ॥ ১৪০ ॥ এবমধ্যায়ং সমাপয়ন্ তন্ত্রেণোল্লাসস্যাস্য নাম-করণমপি বিজ্ঞাপ্য মঙ্গলমাশাস্তে দিশীতি। রাধিকায়াঃ ঔৎসুক্যমুৎকণ্ঠা এব সিন্ধুঃ অনন্তত্বাৎ দুর্ব্বিগাহত্বাচ্চ, মুখ্যং সর্ব্বশ্রেষ্ঠং ভবিকং মঙ্গলং প্রেম অবতু রক্ষতু বর্দ্ধয়তু বা। সিন্ধু-ধর্ম্মানাহ—দিশি দিশি সর্ব্বত্র রসস্য জলস্য, পক্ষে ভাবস্য ভঙ্গৈ স্তরঙ্গৈঃ পক্ষে পরিপাটীভিঃ নেত্রে এব মীনৌ মৎস্যৌ শফরীতুল্যত্বেনোক্তত্বাৎ, তয়োঃ উৎপ্লুতিঃ উল্লম্ফনমেব শ্রীঃ শোভা যস্য সঃ। এতেন সর্ব্বত্র দৃষ্টিসঞ্চালনং রস-বিকীরণঞ্চ ধ্বনিতং। নয়নয়োঃ সলিলবিন্দুঃ অশ্রু এব উল্লাসিনী প্রকাশমানা মুক্তাবলী যত্র, শুভ্রত্বাৎ গ্রথিতহারবদনবরতপতিতত্বাচ্চেতি জ্ঞেয়ং। এতেনাশ্রুপ্রবাহধারিত্বং ব্যক্তং। অবিহতাঃ অনবচ্ছিন্না যে ঘর্ম্মা শ্রমজলানি তৈঃ নিম্নগাঃ নদীঃ দধৎ ধারয়ন্ এতেন স্বেদস্রাবঃ কীর্ত্তিতঃ। তথা কৃষ্ণ এব ভৃঙ্গঃ ভ্রমরো বিটশ্চ যত্র সঃ। 'ভৃঙ্গ'শব্দেন সিন্ধৌ শীধুত্বারোপণং, তেন চাস্যা উৎকণ্ঠায়ামপি বিটস্য তস্য রসোদ্‌গারগুঞ্জনং, ইতস্ততঃ চাঞ্চল্যসৃজনং, তদন্তে চ সুখেন সুধাস্বাদনমেব ধ্বন্যতেতরামিতি দিক্ ॥ ১৪১ ॥ উপ-সংহরন্ স্বাভীষ্টদেবং তন্ত্রেণ স্বগুরুবরং চ স্তৌতি—অমিতেতি। চিরাৎ

নিজ-সহজজনান্তে স্বীচকারেশ্বরো য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১৪২ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেক-চরিতে মাধবমহোৎসব নাম্নি কাব্যে উৎসুক-রাধিকো নাম প্রথম উল্লাসঃ ॥ ১ ॥

জন্মাবধি অমিতোঽসীমো যো ভবদবঃ সংসারাগ্নিঃ তত্তাপো বা তস্মাব্ধৌ সমুদ্রে অনন্তত্বাৎ দুষ্পারত্বাচ্চ, (দবদাবৌ বনারণ্যবহ্নীত্যমরঃ। অগ্নিরিতি তট্টীকায়াং নীলকণ্ঠঃ, উপতাপ ইতি কেচিৎ) তত্র দহ্যমানং মাং বঃ কলয়িত্বা দৃষ্ট্বা উদ্ধৃত্য বা স্বীচকার অঙ্গীকৃতবান্। তথাকরণে হেতুগর্ভ-ক্রিয়াবিশেষণং—কথমপি যেন কেনচিদপি প্রকারেণ, এতেন তস্য পাত্রা পাত্রাদিবিবেচন-রাহিত্যং ব্যক্তং। তৎ কুত ইতি চেদাহ—পূর্ণকারুণ্য-মূর্ত্তিঃ, তত্রাপি ঈশ্বরঃ সর্ব্বং কর্ত্তুং অকর্ত্তুং অন্যথা বা কর্ত্তুং সমর্থঃ, যদ্বা সর্ব্বপুরুষার্থদাতা। কথং স্বীচকারেত্যত আহ—নিজঃ স্বকীয়ো নিত্যো বা, স চ সহজজনঃ বিশুদ্ধদাসশ্চেত্যর্থঃ তস্য অন্তে সমীপে চরণে বা নিধায়েতি শেষঃ। তং কৃষ্ণদেবং ক্রীড়াবিনোদিকৃষ্ণং, তত্রাপি মহিতং পরমপূজ্যং রূপং স্বভাবঃ সৌন্দর্য্যং বা যস্য তাদৃশং, তত্রাপি ইহ বৃন্দাবনে। নিষেবে নিতরাং সেবে। শ্লেষেণ—নিজস্য সহজজনস্য সহোদরস্য শ্রীসনাতন-গোস্বামিনঃ অন্তে চরণপ্রান্তে সমর্প্য। তত্র মহিতং নাম্না শীলেন বা পূজাস্পদং রূপং শ্রীরূপগোস্বামিনং। কৃষ্ণ এব দেবোঽভীষ্টঃ যস্য তং নিষেবে। অন্যৎ সমানং ॥ ১৪২ ॥

ইতি কৃপা-কণিকায়াং প্রথমোল্লাসঃ ।

দ্বিতীয় উল্লাসঃ।

গোবিন্দ-সান্দ্রামৃতসারসিন্ধোঃ
সন্দেশ-গন্ধস্ত্বনুভূয় ভূয়ঃ।
তা ইন্দ্রবজ্রায়িত-তর্ষবাধা
রাধা-প্রধানা দধিরে ন ধৈর্য্যম্ ॥ ১ ॥
সখীভি রেষা ঝষকেতনাঢ্যা
হারং বিহারং প্রতি ভানুকন্যা।
'উপেন্দ্রবজ্রায়িত রাজি-রাজদ্
দ্রুবল্লি' * বৃন্দাগহনং জগাহে ॥ ২ ॥

কৃপা-কণিকা।

অথ নান্দীমুখাচ্ছ্রুতকৃষ্ণবৃত্তান্তাঃ গোপ্যঃ ভাববৈকল্যং ভেজুরিত্যাহ—গোবিন্দেতি। গোবিন্দ এব সান্দ্রং ঘনং মনোজ্ঞং বা যৎ অমৃতং তস্য সারস্য সিন্ধুঃ তস্য সন্দেশঃ সংবাদ এব গন্ধ আমোদ স্তং ভূয়ঃ অধিকং যথা স্যাত্তথা অনুভূয় প্রাপ্য তা রাধা-প্রধানাঃ গোপ্যঃ ধৈর্য্যং ন দধিরে ধৃতবত্যঃ। কীদৃশ্য স্তাঃ—ইন্দ্রস্য বজ্র ইবাচরতীতি (কর্ত্তুঃ ক্যঙ্ তস্য নিষ্ঠায়াং) ইন্দ্রবজ্রবৎ সুদারুণঃ তর্ষঃ তৃষ্ণা, আকাঙ্ক্ষা বা, সা এব বাধা পীড়া যাসাং তাঃ। যথা সুধাসাগরস্যামোদেন লোকঃ ভৃশং তৃষাতুরঃ সন্ ধৈর্য্যহীনো ভবেৎ, তথা গোপ্যঃ অপি লীলাবিনোদিন স্তস্য সংবাদং প্রাপ্য স্বাভিলাষং প্রকটয্যাস্থিরা আসন্নিত্যর্থঃ। ইন্দ্রবজ্রেত্যনেনাস্য উল্লাসস্য ইন্দ্রবজ্রা বৃত্তিরিতি সূচিতং—তল্লক্ষণন্তু 'স্যাদিন্দ্রবজ্রা যদি তৌ জগৌ গঃ' ॥ ১ ॥

তাসাং বৃন্দাবনগমনমাহ—এষা ভানুকন্যা বৃষভানুকুমারী পক্ষে যমুনা, ঝষকেতনেন কামেনাঢ্যা কামাতুরা পক্ষে ঝষা মৎস্যা এব কেতনং চিহ্নং তেনাঢ্যা তৎপ্রচুরা সখীভিঃ সহ হারং হরিসম্বন্ধিনং পক্ষে হর-সম্বন্ধিনং

---

* উপেন্দ্রবজ্রাদিবিরাজুরোবৎ প্রফুল্ল……(গো)

যস্য প্রসূনাদিগতাসু সম্পদ্-
বীথীষু নানাদ্ভুত-মাধুরীভিঃ।
নান্যস্পৃহা সাবসরেতি নাসী-
'দল্পপ্রথা কল্পনগাটবীতি' ॥ ৩ ॥ †

বিহারং বিলাসং পক্ষে জলপতনাদিকং প্রতি লক্ষ্যীকৃত্য ইন্দ্রস্য বজ্রবৎ (সুদৃঢ়া) যা রাজিঃ শ্রেণী তয়া রাজন্তঃ শোভমানাঃ দ্রবঃ বৃক্ষাশ্চ বল্ল্যঃ লতাশ্চ তাসাং সমীপং যৎ তদ্ বৃন্দাগহনং বৃন্দারণ্যং জগাহে প্রবিবেশ, পক্ষে ইন্দ্রবজ্রবৎ সুদৃঢ়া যা রাজিঃ শ্রেণী তয়া শোভমানানাং দ্রুবল্লীনাং বৃন্দং যস্যাঃ তাদৃশী যমুনা গহনং গহ্বরং জগাহে তত্র পলায়তে স্মেত্যর্থঃ। যমুনায়াঃ জলে স্মরশরপীড়িতস্য মহাদেবস্য পতনে খলু সা ভীতা সতী গহ্বরং প্রবিবেশেতি পৌরাণিকী বার্ত্তা। তথাচ বামনে ষষ্ঠাধ্যায়ে—"যদা দক্ষসুতা ব্রহ্মন্ সতী যাতা যমক্ষয়ং। বিনাশ্য দক্ষযজ্ঞং তং বিচচার ত্রিলোচনঃ। ততো বৃষধ্বজং দৃষ্ট্বা কন্দর্পঃ কুসুমায়ুধঃ। অপত্নীকং তদাস্ত্রেণ উন্মাদেনাভ্যতাড়য়ৎ। ততো হরঃ শরেণাথ উন্মাদেনাশু তাড়িতঃ। বিচচার ততোন্মত্তঃ কাননানি সরাংসি চ। স্মরন্ সতীং মহাদেব স্তথোন্মাদেন তাড়িতঃ। ন শর্ম্ম লেভে দেবর্ষে বাণবিদ্ধ ইব দ্বিপঃ। ততঃ পপাত দেবেশঃ কালিন্দী-সরিতং মুনে। নিমগ্নে শঙ্করে চাপো দগ্ধাঃ কৃষ্ণত্বমাগতাঃ। তদা প্রভৃতি কালিন্দ্যা ভৃঙ্গাঞ্জননিভং জলং। আস্যন্দং পুণ্যতীর্থা সা কেশপাশ ইবাবনেঃ" ইতি। উপেন্দ্রবজ্রেত্যনেন সৈবাত্র বৃত্তিরিতি জ্ঞাপ্যতে, তল্লক্ষণন্তু উপেন্দ্রবজ্রা জতজা স্ততো গৌরিতি বৃত্তরত্নাকরঃ। এবঞ্চাস্মিন্ উল্লাসে জাতিদ্বয়সঙ্করাদুপজাতিত্বমপি ক্বচিদিতি বোদ্ধব্যং। পাঠান্তরমপি সাধু সঙ্গচ্ছেত; উপেন্দ্রস্য কৃষ্ণস্য বজ্রাদিনা হীরকাদিনা বিরাজিতং যদুরঃ বক্ষঃস্থলং তদ্বৎ, প্রফুল্লং চ বৃক্ষলতাদিভিঃ অত্যুজ্জ্বলং চ যদ্ বৃন্দাবনং তত্র প্রবিবেশ। উক্তঞ্চ বৃহদ্ গৌতমীয়ে—পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকমিতি ॥ ২ ॥ অধুনা বৃন্দাবনমেব বিশিনষ্টি, যস্যেতি চতুর্দ্দশভিঃ শ্লোকৈঃ। তত্রাদৌ বৃন্দাবনস্য ফল-প্রবালাদি-সুসম্পত্তিমেবাহ; যস্য বৃন্দাবনস্য নানাবিধা অদ্ভুতা বিস্ময়-করাশ্চ যা মাধুর্য্য স্তাভিঃ উপলক্ষিতাসু প্রসূনং পুষ্পং আদি যেষাং ফল-

† কল্পাগতা কল্পনগোচরোঽপি। (রা)

যস্মিন্ন কস্মিন্নপি কোঽপি তৃপ্তিং
কদাচিদপ্যেতি সদাতনোঽপি।
ইতীব কশ্চিদ্ বত মুগ্ধমেধা
যদীয়-বাসং বহু মন্যতে ন ॥ ৪ ॥

কিসলয়প্রমুখানাং তৈর্গতাসু মিলিতাসু সম্পদাং বীথীষু শ্রেণীষু ন অন্য-স্পৃহা সাবকাশা ভবতীতি কল্পনগানাং কল্পবৃক্ষাণাং বনমিদমিতি ন অল্প প্রথা স্বল্পপ্রসিদ্ধিঃ আসীৎ, অপিতু সর্ব্বত্রৈব সুপ্রসিদ্ধমাসীদেব। তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াং--চিন্তামণিপ্রকরসদ্মসু কল্পবৃক্ষলক্ষাবৃতেষ্বিতি। 'অশেষা এব চ তরবঃ খলু কল্পতরবঃ, সঙ্কল্পদানবলাৎ, কেবলান্নতু মান্যতা বন্য-সামান্যবিশেষাত্তেষু চ জাত্যা কল্পতরবস্ত-বিলক্ষণতয়া কৃতলক্ষণা এবেতি গোপালচম্প্বাং পূর্ব্বে প্রথমে। অদ্ভুতা মাধুরী খলু তত্রৈব নবমে—'অহো মাধুরীণাং সাধুরীতিরস্য চ বৃন্দাবনস্য, যৎ খলু নীলাভং সিত পীত-লোহিত-প্রসূনালিভি র্নিঃসর-দাসারবিদ্যোতমানবিদ্যুৎকাতিরোহিত-নীরদবদাভাস-মানং দূরতোঽপ্যমৃতপূরমর্পয়তীত্যাদিনা। শ্রীকৃষ্ণাহ্নিক-কৌমুদ্যাং তৃতীয়ে 'কাণ্ডং মারকতমি'ত্যাদিনা চ। অত্র পরত্র চোদাত্তনামালঙ্কারঃ—'সমৃদ্ধিরু-দাত্তং বস্তুনঃ পরে'ত্যুক্তলক্ষণাৎ ॥ ৩ ॥ অধুনা তত্রত্যনিবাসিনাং তৃপ্ত্য-ভাবাদস্য মহিমানমুট্টঙ্কয়তি—যস্মিন্ ধাম্নি কস্মিন্নপি অতিঘৃণ্যবস্তুনি কর্পরাদৌ অপি কোঽপি সাতিশয়-নিকৃষ্টোঽপি জনঃ কদাচিদপি ন তৃপ্তিং সন্তোষং অপ্যেতি প্রাপ্নোতি। তত্রাপি সদাতনোঽপি সদাস্থিতোঽপি সন্ তৃপ্তিং নাপ্নোতীত্যহো আশ্চর্য্যং। ইতি ইত্থং বিচার্য্য ইব এবার্থে বত দুঃখে কশ্চিৎ বিরল-প্রচারঃ মূঢ়বুদ্ধিঃ যদীয়বাসং বৃন্দাবনবাস্তব্যং ন বহু মন্যতে শ্লাঘতে—ইতি নিন্দা। কোঽপি ব্রহ্মাপি, সদাতনোঽপি বিষ্ণুঃ কৃষ্ণঃ ইতি যাবৎ অপি, তৃপ্তিং পরিপূর্ণতাং ন প্রাপ্নোতি। ইত্থমেব বিচার্য্য অতিবিরলঃ মনোজ্ঞবুদ্ধিঃ জনঃ তত্রত্য সুচিরং বাসং ন বহু মন্যতে, তৃপ্ত্যভাবাৎ, দৈন্যপ্রাচুর্য্যাচ্চেতি স্তুতিঃ। ব্রহ্মণ স্তথাত্বং স্বমুখেনৈব বর্ণিতমাস্তে (ভাগ ১৪।৩৮) তদ্ভূরিভাগ্যমিহ জন্ম কিমপ্যটব্যামিত্যাদিনা। কৃষ্ণস্য তু সদৈবোদ্দীপকত্বাত্তথোক্তি র্ভূরিশঃ দরীদৃশ্যতে। কিঞ্চ শ্রীসনাতন-গোস্বামিভিরপ্যুট্টঙ্কিতং (বৃহদ্ভাগ ২।৬।২১৩) "তথাপি তৃপ্তিঃ কস্যাপি নৈবোদেতি কদাচন। প্রেমতৃষ্ণা চ বিবিধা দৈন্যমাত্রা বিবর্দ্ধতে"

তদেকমেবাখিলধাম-সারং
মন্যে ন জন্তুঃ পরিহর্ত্তুমিচ্ছেৎ।
'চিত্রং ততোঽপ্যুদ্ভবদন্যপুণ্যা-
বল্যেব তং বাসয়তেঽপি যত্র' × ॥ ৫ ॥
যস্মিন্নৃতূনামপরে বরেণ্যে-
ঽপ্যন্যস্য হানিঃ প্রতিযোগিনোঽপি।

ইত্যাদিনা। [বৃ ম (৫।২৬)] পুনন্তি ব্রহ্মরুদ্রাদীন্ যেষাং চরণরেণব ইতি। অত্র ব্যাজ-স্তুতিঃ 'মুখে স্তুতি নিন্দা বা হৃদয়ে ব্যাজস্তুতিঃ স্যাত্তদন্যথেত্যুক্তলক্ষণাৎ ॥ ৪ ॥ বৃন্দাবনে বাসনিষ্ঠায়াঃ ফলব্যাজেন তন্মাহাত্ম্যং বক্তি—'মন্যে' ইত্যুৎপ্রেক্ষায়াং, এব নির্দ্ধারে। তদ্ বৃন্দাবনং একং কেবলং মুখ্যং বা অখিলানাং লোকালোকবর্ত্তিনাং ধাম্নাং সারং অতিশায়ি শ্রেষ্ঠতমং বা জন্তুঃ প্রাণী ন পরিহর্ত্তুমিচ্ছেৎ। চিত্রং আশ্চর্য্যমেতৎ খলু। ততোঽপি অজিহীর্ষামাত্রতো বা আমৃতি বাসসংকল্পমাত্রেণৈব বা উদ্ভবন্তী প্রাদুর্ভবন্তী যা অন্যা পুণ্যাবলী সুকৃতিরাশিঃ সৈব তং যত্র বৃন্দাবনে বাসয়তে স্থাপয়তে স্নেহয়তি বা; 'চারয়তে' ইতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ; 'রলয়োরভেদাৎ' চালয়তে বিভর্ত্তীত্যর্থঃ। যদুক্তং [বৃ, ম (৭।১০)] সৎকর্ম্মাণি কৃতানি শ্রীহরিরারাধিতঃ শ্রুতোপনিষৎ। আমৃতি বৃন্দারণ্যে যদৈব সঙ্কল্পিতো বাসঃ। অন্যত্রাপি 'তেনাতকারি সমস্ত এব ভগবদ্ধর্ম্মোঽপি তেনাদ্ভুতঃ, সর্ব্বস্মাৎ পুরুষার্থতোঽপি পরমঃ কশ্চিৎ করস্থীকৃতঃ। তেনাধায়ি সমস্তমূর্দ্ধনি পদং ব্রহ্মাদয় স্তং নমন্ত্যাদেহান্তমধারি যেন বসতৌ বৃন্দাবনে নিশ্চয়ঃ।' এবঞ্চ ৬।৩৫; ৭।২১ শ্লোকেঽপি। পাঠান্তরমপি সুলগেৎ—বিচিত্রা যা মুদানন্দ৹ তস্য ভেদা বিশেষাঃ বিচিত্রানন্দরাশয় ইতি ভাবঃ, তদযুক্তা যা অন্যা পুণ্যাবলী সৈব তং যত্র বৃন্দাবনে চারয়তে বাসনিষ্ঠায়ৈ প্রেরয়তীতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ষড়্‌তুকৃতশোভাবিশেষবর্ণনেন তদেব স্তৌতি—যস্মিন্ বৃন্দাবনে ঋতূনাং অপরে অন্যস্মিন্ বরেণ্যে প্রধানে সত্যপি প্রতিযোগিনঃ বিরুদ্ধস্যাপি অন্যস্য তদিতরস্য শর্ম্মলক্ষ্যাঃ সুখসম্পত্তেঃ, ধর্ম্মলক্ষ্যাঃ ইতি পাঠে তৎকালীন-শোভাবৈচিত্র্যাদেঃ ন হানিঃ অপচয়ঃ স্যাদিতি শিক্ষাং বিরুদ্ধধর্ম্ম-

---

× বিচিত্রমুদ্ভেদবদন্য পুণ্যাবলেব তং চারয়তেঽপি যত্র (বৃ)

ন শর্ম্ম ‡ লক্ষ্ম্যা ইতি জন্তু জাতং
শিক্ষামুপাদত্ত কিমেভ্য এব ॥ ৬ ॥
দেশে নদীবাতহিমে কিকীনাং
হারীতকানাঞ্চ পৃথক্ প্রণাদৈঃ।
ভাস্বন্মণিজ্বালিনি ঝিল্লিশব্দৈ
র্ভূভৃজ্ঝরাসারিণি চাতকাদ্যৈঃ ॥ ৭ ॥
মেঘাপযানামলফুল্লপুষ্প-
জলস্থলে হংসপিকাদিনাদৈঃ।

ভাবয়োরেকত্রসুখবাসরূপাং কিঃ এভ্যঃ ঋতুভ্য এব জন্তুজাতং প্রাণিসমূহঃ উপাদত্ত জগ্রাহ। কিমিতি উৎপ্রেক্ষাদ্যোতকং। তথাচ ষড়্ভিরেব ঋতুভি র্ভগবল্লীলৌপয়িকতয়া কৃতবিভাগৈরপি কুত্রচন দ্বন্দশো দ্বন্দশশ্চ বিভেদিতৈরপি অত্রাঙ্গাঙ্গিভাবেন ষড়্তুকবিভাগঃ সর্ব্বর্ত্তুসুখদনামা খলু-অঙ্গী, বর্ষাহর্ষাদয় স্তদঙ্গানীতি মন্তব্যং। যদুক্তং শ্রীকৃষ্ণাহ্নিক-কৌমুদ্যাং তৃতীয় প্রকাশে "বাসন্তীকলিকালি-মৌক্তিকলতা মল্লীপ্রসূনাঞ্চিতা, কদম্ব-স্তবকস্তনাম্বুজমুখী লোধ্রাবতংসান্বিতা। দাম্না দামনকেন বন্ধমধুপশ্রেণী সুবেণীপ্রিয়া, লক্ষ্মী স্তস্য বনস্য কৃষ্ণমভজৎ সপ্তামৃতূণাং প্রিয়া॥" পূর্বার্ধে বিরোধরূপকারণসত্ত্বেপি হানিরূপকার্য্যস্যানুক্তৌ কিঞ্চিন্নিমিত্তং নোক্তমিত্য-তোঽনুক্তনিমিত্তা বিশেষোক্তিঃ। পরার্ধে চোৎপ্রেক্ষা, তয়ো র্বিশকলিতয়া-ঽবস্থানাৎ সংসৃষ্টিরিতি॥ ৬॥ পক্ষিনাদৈরপি তদেব প্রতিপাদয়ন্ বৃন্দাবনং স্তৌতি কুলকগর্ভিত-যুগ্মকেন দেশ ইতি। নদ্যা বাতেন চ হিমে শীতলে স্নিগ্ধে বা দেশে কিকীনাং চাষপক্ষিণাং হারীতকানাঞ্চ পৃথক্ প্রণাদৈঃ ধ্বনিভিঃ। এতেন হেমন্তস্য শীতস্য চ ক্রমশো বর্ণনা জাতা। ভাস্বন্তঃ দীপ্তিযুক্তা যে মণয় স্তেষাং জ্বালাঃ ঔজ্জ্বল্যানি সন্তি যত্রেতি [অস্ত্যর্থে ইন্ প্রত্যয়ঃ] তস্মিন্ দেশে ঝিল্লিকানাং শব্দৈঃ গ্রীষ্মস্য, ভূভৃতাং পর্ব্বতানাং যে ঝরা নির্ঝরা স্তেষাং আসারাঃ প্রপাতাঃ সন্তি যস্মিন্ তত্র চাতকাদ্যৈঃ পক্ষিভিঃ বর্ষর্ত্তোঃ, এবং মেঘাপযানে শরদাবির্ভাবেণ অমলে ফুল্লে বিকসিতে চ জলে হংসানাং নাদৈ স্তথা পুষ্পে পুষ্পসময়ে বসন্তে চ স্থলে পিকাদীনাং নাদৈঃ অমুষ্য ঋতোঃ ইয়ং প্রসূতিভূমিঃ জন্মভূঃ, অমুষ্য তু

‡ ধর্ম্মলক্ষ্ম্যা ... (রা)

ঋতোরমুষ্যেয়মিয়ং ত্বমুষ্য
প্রসূতিভূমীতি যদূহভূমিঃ ॥৮॥ [কুলক-গর্ভিত-যুগ্মকং]
সুধাত্ব-সাম্যেঽপি সরাংসি যস্মি-
ন্নসূয়কানীব মুখাম্মুরারেঃ।
জলেন সার্দ্ধং পিবতো বিরীণং
মাধুর্য্যবর্য্যং মুহুরাহরন্তি ॥ ৯ ॥
কংসারি-বংশীকল-মাধুরীভি
রুদ্বেলতাং যস্য মুহু র্ব্রজন্ত্যঃ।
নদ্যোঽপি সাক্ষাদ্ ব্রজভাবপূর-
সম্পদ্‌বিলোভাৎ পরিতো বহন্তি ॥ ১০ ॥

ইয়মিতি যদ্ বৃন্দাবনং ঊহভূমিঃ বিতর্কাস্পদং স্যাৎ। অত্র বিভাগশ এব ষড়্‌ঋতুকৃতবৃন্দাবনশোভা দর্শিতা। যথাসংখ্যনামালঙ্কারঃ—'যথাসংখ্যং যথাসংখ্যং ক্রমিকাণাং যদন্বয়ঃ' ইত্যুক্তেঃ ॥ ৭-৮ ॥ তড়াগাদীনাং ভাবোৎক্য-বর্ণনায়ামপি তদেব বক্তি—যস্মিন্ সরাংসি সরোবরকুণ্ডাদীনি সুধাত্বস্য অমৃতবিনিন্দিজলপ্রবাহ-ধারণস্য সাম্যেঽপি অসূয়া 'দ্বেষঃ পরোদয়েঽসূয়া স্যাৎ সৌভাগ্যগুণাদিভি'রিতি ভক্তিরসামৃতোক্তেঃ, সৌভাগ্যজেয়ং বিদ্বেষ-রূপৈব, সাঽস্তি যেষাং তানি মিথো বিদ্বেষযুক্তানি; ইবেতি বস্তুত স্তথাত্বং বার্য্যতে। তৎ কুত ইত্যাহ—পিবতঃ জলপায়িনঃ মুরারেঃ সর্ব্বসন্তাপনাশনস্য শ্রীকৃষ্ণস্য [অস্য ব্যুৎপত্তি র্যথা ব্রহ্মবৈবর্ত্তে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে ১১০ অধ্যায়ে—মুরঃ ক্লেশে চ সন্তাপে কর্ম্মভোগে চ কর্ম্মিণাং। দৈত্যভেদেঽপ্যরি স্তেষাং মুরারি স্তেন কীর্ত্তিত ইতি।] মুখাৎ জলেন সহ বিরীণং ক্ষরিতং ['রী'গতি-রেষণয়োঃ নিষ্ঠায়াং] মাধুর্য্যাণাং বর্য্যং সারং অধুরশীধু ইতি ভাবঃ। মুহু র্বারং বারং ভৃশং বা আহরন্তি সংগৃহ্নন্তি, অতিলৌল্যাৎ সংপিবন্তি বা ॥ ৯ ॥ নদীনামপি তথাত্বেন স্তৌতি—যস্য বৃন্দাবনস্য নদ্যঃ অচেতনজলবাহিন্যঃ যমুনা-মানসগঙ্গাদ্যাঃ অপি কংসারেঃ কং সুখং সরতি অনুসরতীতি (সৃ + ইঞ্ কর্ত্তরি) তস্য সুখময়স্যেত্যর্থঃ, যদ্বা কংসং শীধু-পানপাত্রং ঋচ্ছতি ইয়র্ত্তীতি বা অরিঃ (ঋ + ই, কর্ত্তরি) তস্য মধুপানামোদিন ইত্যর্থঃ। বংশ্যাঃ কলানাং মধুরাব্যক্তনাদানাং মাধুরীভিঃ মুহুঃ ভূয়শঃ উদ্বেলতাং সীমালঙ্ঘনং যদ্বা বিপরীতগতিত্বং ব্রজন্ত্যঃ প্রাপ্নুবত্যঃ সত্যঃ সাক্ষাৎ

যস্মিন্ নিমন্ত্র্যেব কলেন বংশী
কংসান্তকস্য প্রতিপাদপালি।
দুগ্ধ্বা স্বয়ং দুগ্ধসুধাসবানাং
গবাং নবং যাময়তি প্রবাহম্ ॥ ১১ ॥
বিশ্বাধিবাসায় কৃতপ্রয়াণো
যস্যাতুলং চন্দন-গন্ধবাহঃ।
সৌরভ্যমন্বিভ্যতয়েব মত্তো
নৃত্যং বিধত্তে চল-বল্লরীভিঃ ॥ ১২ ॥

প্রত্যক্ষমেব ব্রজভাবস্য গোপীপ্রণয়স্য পূরাঃ প্রবাহা যাসু তা গোপীপ্রণয়-প্রচুরা ইত্যর্থঃ তাদৃশা যাঃ সম্পদঃ প্রেমানুভাবাঃ তেষাং বিশিষ্টলোভাৎ অতিলৌল্যেন পরিতঃ চতুর্দ্দিক্ষু বহন্তি। যদুক্তং গোপালচম্প্বাং পূর্ব্বে প্রথমে 'পরিতঃ স্রবন্তী মধুধারাঃ পিবন্ত ইব পুনরপরতৎ-পানায় বমন্ত ইব চ দক্ষিণ-পশ্চিময়োঃ সর্ব্বতঃ পর্বত-ষট্পদা দৃশ্যন্তে' ॥ ১০ ॥ বংশ্যাঃ কলনাদেন ধেনুনামাকারণপূর্ব্বক-ভোজনপ্রকারং বর্ণয়িত্বা বৃন্দাবন-মাহাত্ম্যং বক্তি—যস্মিন স্থানে কংসান্তকস্য কাময়তে ইতি [কমু কান্তৌ + স, বৃতৃবদিহনিকমিকষিভ্যঃ স ইতি] কামুক ইব অন্তং স্বরূপং স্বভাবো বা যস্য লম্পটচূড়ামণেঃ শ্রীকৃষ্ণস্যেত্যর্থঃ বংশী কলেনাব্যক্ত-মধুরনিনাদেন নিমন্ত্র্যাহূয়, ইবেতি বস্তুত স্তথাত্বং বারয়তি। পাদপালিং পাদপালিং প্রতি (অব্যয়ীভাবঃ) প্রত্যেকবৃক্ষপংক্তিতঃ পত্রপল্লবাদীন্ নবকোমলাঙ্কুরাশ্চ দুগ্ধ্বা সম্যগ্ গৃহীত্বা স্বয়ং দুগ্ধমেব সুধাসবঃ অমৃতরসঃ তন্নির্যাসো বা যাসাং তাদৃশীনাং গবাং নবং প্রবাহং শ্রেণীং যাময়তি ভোজয়তি। উক্তঞ্চ শ্রীকৃষ্ণাহ্নিক-কৌমুদ্যাং (৩।৬৯) 'পীতে বারিণি চারু হারিণি তৃষাং পাণ্যপিতৈঃ কোমলৈর্ভূয়স্তান্নবশল্লকী-বিটপনিমাপ্যায়য়ৎ কন্দলৈরিতি।' অত্র বংশীরূপকারকৈক্যে নিমন্ত্রণ-দোহন-ভোজনরূপক্রিয়া-বহুত্বে চ দীপকালঙ্কারঃ। যদুক্তং কারকৈক্যে ক্রিয়া বহ্বো ব্যত্যয়েঽপি চ দীপকং' ॥ ১১ ॥ অধুনা তত্রত্য-বায়োরপি নৃত্য-মাধুরীং বর্ণয়তি—চন্দন-গন্ধবাহঃ মলয়জপবনঃ বিশ্বস্য জগতঃ অধিবাসায় সুরভীকৃতয়ে কৃতপ্রয়াণো যাত্রাং বিদধৎ যস্য বৃন্দাবনস্য অতুলং সর্ব্ববিলক্ষণং সৌরভ্যং মনোজ্ঞত্বং সৌগন্ধং গুণগৌরবঞ্চ ['সৌরভ্যন্তু মনোজ্ঞত্বে সৌগন্ধে গুণগৌরবে' ইতি মেদিনী]

স রাজতে জঙ্গমকল্পশাখী
যত্রাদ্ভুতো নব্যতমাল-কল্পঃ।
সংকল্পবান্ যঃ স্বয়মেব লোকং
ধিনোতি পারেমনসং বিলাসৈঃ॥ ১৩॥
যস্মিন্ প্রসূনাদি-বিচিম্বতীনাং
লক্ষ্মীকুলাকর্ষিগুণাবলীনাং।
তাসামধীশঃ স করগ্রহী তাঃ
কামং বিলাসেন ভুনক্তি ভুঙ্‌ক্তে॥ ১৪॥

অনু লক্ষ্মীকৃত্য গৃহীত্বেত্যর্থঃ ইভ্যতয়া ধনবত্ত্বেন 'ইভ্য আঢ্য ধনী স্বামী-ত্যমরঃ', ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং মত্তঃ, সন্ চলা শ্চঞ্চলা যা বল্লর্য্যঃ মঞ্জর্য্যঃ লতিকা বা তাভিঃ সহ যদ্বা উপলক্ষিতঃ সন্ নৃত্যং বিধত্তে করোতি। যথা কশ্চিন্নির্ধনঃ রত্নাদিকং প্রাপ্য মত্তঃ সন্ নৃত্যতি, তথায়মপীত্যর্থঃ॥ ১২॥ লীলাবিনোদী রসদোহী শ্যামসুন্দর স্তত্র বিরাজতিতমামিত্যহো তস্য মহা-মাহাত্ম্যমেব বরীবর্ত্তীতি দর্শয়তি—যত্র বৃন্দাবনে স প্রসিদ্ধঃ অদ্ভুতঃ মহা-বিস্ময়করঃ, নব্যঃ স্তুত্যো নবীনো বা যস্তমাল স্তৎ সদৃশঃ শ্যামলবর্ণ-সাদৃশ্যাৎ ইতি ভাবঃ, [তম্যতে দ্রষ্টুমিষ্যতে কৃষ্ণসবর্ণত্বাদিত্যর্থে দর্শনীয়তমঃ স চাসৌ কল্পঃ বিধিশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ ব্রজগোপীনাং ভাগ্যবিধায়ক ইতি ভাবঃ] জঙ্গমঃ গতিশীলঃ কল্পবৃক্ষঃ রাজতে, ইত্যনেনাস্য অদ্ভুতত্বং দ্যোত্যতে। যঃ স্বয়মেবেত্যনেনাস্য নির্হেতুকবদান্যতাং সূচয়তি। সংকল্পবান্ কল্পবৃক্ষো হি যাচকে কল্পনানুসারেণ দদাতি, অয়ন্তু স্বয়মেব সংকল্পং কৃত্বা দানবীরো ভবত্যতোঽস্য মহামাহাত্ম্যং সুসিধ্যতে। যদুক্তং (ভাগ ১০।২৫) "তস্মা-ন্মচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্নাথং মৎপরিগ্রহং। গোপয়ে স্বাত্মযোগেন সোঽয়ং মে ব্রত আহিতঃ।" ননু সংকল্পেনাসৌ কিমকরোদিত্যত আহ—লোকং জন-সমূহং চতুর্দ্দশভুবনং বা বিলাসৈঃ লীলাবিনোদৈঃ, তত্রাপি পারেমনসং মনসঃ পারে ইত্যব্যয়ীভাবঃ 'পারে মধ্যেষষ্ঠ্যা বা।' মনোঽগোচরৈরিত্যর্থঃ, ধিনোতি প্রীণয়তি॥ ১৩॥ অথ 'কৃষ্ণবন্নিত্য-সৌন্দর্য্য-বৈদগ্ধ্যাদিগুণাশ্রয়াণাং' ব্রজসুন্দরীণামপি লীলাক্রীড়ত্বাদস্য মহিমানং নিরূপয়তি—যস্মিন্ বৃন্দাবনে প্রসূনাদি পুষ্পপত্রপল্লব-প্রভৃতি বিশিষ্ট-প্রকারেণ চয়ন-শীলানাং তথা লক্ষ্মীকুলানামপি আকর্ষণশীলা গুণাবলী যাসাং তাদৃশীনাং তাসাং গোপাঙ্গ-

যত্রালিনঃ সঙ্গত-মঞ্জুকুঞ্জাঃ
কুঞ্জা নিজান্ত র্মণিবেদিশুভ্রাঃ।
বেত্যো বিরাজদ্-বরপুষ্পশয্যাঃ
শয্যাঃ প্রিয়াসম্ভৃত-কৃষ্ণকামাঃ ॥ ১৫ ॥
চন্দ্রাননানামিহ সান্দ্রপুষ্পে
বৃন্দাবনে হারি বিহারিণীনাম্।
মরীচি-বীচী-রুচি রাবিরেজে
ঘনাঘনে বা ঘনচঞ্চলালিঃ ॥১৬॥ [চতুর্দ্দশভিঃ কুলকম্]
বৃন্দাটবীয়ং মধুশীকরাণাং
পূরেণ রাধামভিষিঞ্চমানা।

নানাং অধীশঃ নায়ক-চূড়ামণিঃ প্রাণেশ্বরঃ স শ্যামঃ করং দানলীলাব্যপদেশেন রাজস্বং হস্তং বা গৃহ্নাতীতি করগ্রহী বিলাসেন লীলয়া দয়িতালোকনাদিভবাঙ্গক্রিয়াদি-বৈশিষ্ট্যেন বা তাঃ গোপ্যঃ কামং যথেচ্ছং ভুনক্তি পালয়তি, উপভুঙ্‌ক্তে তাভি বিলাসাদিকং সম্পাদয়তি চ ॥ ১৪ ॥ তত্রত্য বিলাসসামগ্রীমাহ—যত্র বৃন্দারণ্যে অলিনঃ ভ্রমরাঃ সন্তি, কিম্ভূতা স্তে ইত্যত আহ—সঙ্গতাঃ সমাশ্রিতা মঞ্জবো মনোহরাঃ কুঞ্জাঃ যৈ স্তাদৃশা এব। কুঞ্জাশ্চ নিজানাং অন্ত র্মধ্যদেশেষু মণিময়বেদিভিঃ শুভ্রাঃ শ্বেতবর্ণাঃ, বেত্যশ্চ বিরাজন্ত্যঃ বরাঃ অত্যুত্তমাঃ পুষ্পশয্যাঃ যত্র তাদৃশাঃ, শয্যাশ্চ প্রিয়াভিঃ সম্ভৃতাঃ সমাহৃতাঃ কৃষ্ণস্য কামাঃ অভিলষণীয়-বস্তুনিচয়াঃ যত্র তাদৃশ্যঃ সন্তি। অত্র 'স্থাপ্যতে খণ্ড্যতে বাপি পূর্ব্বং পূর্ব্বং পরেণ যৎ। বিশেষণতয়া বস্তু সা দ্বিধৈকাবলী ভবেৎ' ইতি লক্ষণাৎ স্থাপন-রূপৈকাবলী ॥ ১৫ ॥ গোপীনাং বৃন্দাবন-প্রবেশবৈচিত্রীমাহ—ইহাস্মিন্ সান্দ্রাণি ঘনানি পুষ্পাণি যত্র তস্মিন্ বৃন্দাবনে হারী মনোহারী বিহারঃ লীলা যাসাং তাদৃশীনাং চন্দ্রাননানাং ব্রজবালানাং মরীচীনাং কিরণানাং যা বীচী তরঙ্গঃ তস্যাঃ রুচিঃ শোভা আবিরেজে আবিবভূ্ব। তত্র দৃষ্টান্তঃ—ঘনাঘনে বর্ষুকাব্দে ঘনা নিবিড়া যা চঞ্চলানাং বিদ্যুতামাবলিঃ শ্রেণী তদ্বৎ, বা উপমায়াং ॥ ১৬ ॥

সখীনাং বাকোবাক্যং নিরূপয়তি বৃন্দেতি ষড়্‌ভিঃ—মধুশীকরাণাং মধুবিন্দূনাং পূরেণ প্রবাহেণ রাধাম্ অভিষিঞ্চমানা অচিরাদেব অভিষেক্ষ্যন্তী

উদেতুকামামভিষেকলক্ষ্মীং
তাং সূচয়ন্তীব মনো ধিনোতি ॥ ১৭ ॥
কদা নু কৃষ্ণে পুনরীক্ষমাণে
রাধামসাধারণ-কম্পিতাঙ্গীম্।
রত্নোদকুম্ভৈঃ স্নপয়াম নাম
স্ফারাশ্রুনেত্রৈঃ স্বতনূরুতালি !! ১৮ ॥
কদা নু বৃন্দাবন-পুষ্পবৃন্দং
সহেললীলায়িতমাদদানং।
স্মেরাননস্থা ব্রজনাগরেন্দ্রং
রাধা-নিদেশেন নিবারয়াম ॥ ১৯ ॥
আল্যা বকীজিদ্‌বনভূমিপাল্যাঃ
প্রসান্ত্ব-বাক্যানি রুষা নিরস্য।

ইয়ং বৃন্দাটবী তাং পূর্বোদ্দিষ্টাং উদেতুং কামঃ যস্যাঃ তাদৃশীং অভিষেকস্য লক্ষ্মীং শোভাসমৃদ্ধিং সূচয়ন্তী সতী অস্মাকং মনঃ ধিনোতি প্রীণয়তি ॥ ১৭ ॥ অন্যাহ—নু ভোঃ আলি ! কদা পুনঃ অবধারণে, পক্ষান্তরে বা, ঈক্ষমাণে পশ্যতি কৃষ্ণে তৎসমক্ষমিত্যর্থঃ, অসাধারণং জলধারয়া প্রেমাবির্ভাবেণ বা বিলক্ষণত্বেন কম্পিতদেহাং রাধাং রত্নময়ৈঃ উদককুম্ভৈঃ স্নপয়াম অভিষিঞ্চেম ; উত সমুচ্চয়ে, স্ফারাণি বিশালানি যানি অশ্রুযুক্তানি যদ্বা অনবরতাশ্রুযুক্তানি নেত্রাণি তৈঃ করণৈঃ স্বাসাং নিজানাং তনূঃ দেহানপি স্নপয়াম। নাম সম্ভাবনায়াং বিকল্পে বা। অত্রাপি দীপকালঙ্কারঃ ॥ ১৮ ॥ কিঞ্চ, কদা বা নু প্রশ্নে বিতর্কে বা, বৃন্দাবনস্য পুষ্প-বৃন্দং হেলয়া অবহেলয়া শৃঙ্গারজ-ভাববিশেষেণ বা সহিতা যা লীলা বিলাসঃ তৎপূর্ব্বকং আদদানং চিন্বতং স্মেরাননং মৃদুমধুরহাস্যশোভিতং ব্রজনাগরেন্দ্রং রতহিণ্ডকং তং রাধায়াঃ নিদেশেন আজ্ঞয়া নিবারয়াম অবরুন্ধ্যাম ॥ ১৯ ॥ অপরঞ্চ, কদা বকীং পূতনাং জয়তি প্রাণশোষণেন সংহরতীতি বকীজিৎ কৃষ্ণঃ, তস্য বনভূমেঃ পাল্যাঃ পালিকায়াঃ আল্যাঃ সখ্যাঃ প্রকৃষ্টেণ সান্ত্ববাক্যানি অতিমধুরবচাংসি রুষা ক্রোধেন নিরস্য পুষ্পং হরন্তীং, তত্রাপি অযত্নং যত্নব্যতিরেকেণ, তেন বৃক্ষপত্রাদিত্রোটনাদিকং ব্যজ্যতে। তত্রাপি মুখরাং

পুষ্পং হরন্তীং মুখরামযত্নং
পদ্মাং কদা স্মোদ্ঘটয়াম দণ্ড্যাম্ ॥ ২০ ॥
মা কৃঢ় মৌঢ়্যামিতো বয়স্যাঃ
প্রায়ো মহশ্রী রুদগাদসৌ বঃ।
ভূয়ো মদীয়ং বত বামনেত্রাঃ !
কুতোঽন্যথা নৃত্যতি বামনেত্রম্ ॥ ২১ ॥
সখীজনঃ সম্বদমান এবং
দূরে মুদা স্তম্ভমপি প্রপন্নঃ।
স কেবলং রশ্মিকুলেন তস্যাঃ
পুরো ব্রজন্ত্যাঃ পরিকৃষ্যতে স্ম ॥২২॥[ষড়্ভিঃ কুলকম্]
স্বয়ং মহাপ্রেমবিকারনম্রা
সদোহ্যমানা প্রিয়সিন্ধবেঽপি।

অপ্রিয়-ভাষিণীং অতএব দণ্ড্যাং শাস্তিযোগ্যাং পদ্মাং উদ্ঘটয়াম স্ম শ্রীকৃষ্ণেণাত্যর্থং ঘটয়িত্বা তদ্দেহং অন্বেষয়াম ॥ ২০ ॥ অপরাহ—হে বয়স্যাঃ ! ইতঃ অস্মাদ্ধেতোঃ ঔৎকণ্ঠ্যং ব্যাকুলতাং মা কৃঢ়ম্ ; বঃ যুষ্মাকং অসৌ মহশ্রীঃ মহোৎসবশোভা প্রায়ঃ বাহুল্যেন উদগাৎ উদ্গতা ইবেতি মন্যে। বত হর্ষে! হে বামনেত্রাঃ সুন্দর-নয়নাঃ ! অন্যথা মহোৎসবেঽনাগতে কুতঃ কথং মদীয়ং বামনেত্রং ভূয়ঃ বহুশঃ নৃত্যতি স্ফুরতি ? অত্র ভাবিকঃ 'অতীতানাগতার্থানাং সাক্ষাত্ত্বমিব ভাবিক'মিত্যুক্ত-লক্ষণাৎ, অনুমানঞ্চ সাধ্যসাধনসদ্ভাবেঽনুমানমনুমানবদিতি। তয়োরঙ্গাঙ্গিভাবেন সঙ্করঃ ॥ ২১ ॥ ইত্থং বিবদমানানাং তাসাং জাড্যতয়াপি গমন-বিঘ্নং সূচয়তি—এবমিত্থং সখীজনঃ দূরে সম্বদমানঃ বদাবদি কুর্ব্বন্ [ব্যক্তবাচাং সমুচ্চারণে' ইতি সম্বদে রাত্মনেপদং] মুদা আনন্দেন স্তম্ভং জাড্যমপি প্রপন্নঃ প্রগচ্ছন্ বর্ত্ততে। তৎ কথমসৌ সখীগণ স্তাং কৃষ্ণসকাশেঽভিসারয়তি ? ইত্যত আহ—কেবলং স সখীগণঃ পুরঃ সম্মুখং ব্রজন্ত্যাঃ তস্যাঃ রাধায়া রশ্মিকুলেন কিরণমালয়া শ্লেষেণ রজ্জুপংক্ত্যা পরিকৃষ্টরূপেণ কৃষ্যতে স্ম। এতেন তাসাং স্বতো গমনশক্তি র্নিরস্তা ॥ ২২ ॥

সখীনাং ভাববিহ্বলতোক্ত্বা, মহাপ্রেমবত্যা রাধায়াঃ অবস্থা কীদৃশীত্য-

তস্যা রসারালদশাবশা স্যা-
দিতীব তস্যাত্মগুণৈ বিকৃষ্টা ॥ ২৩ ॥
অংশ স্তুরীয়ঃ সমভূৎ পদেহস্মিং
স্তথাত্র চার্দ্ধঃ পরিজায়তে স্ম ।
এষা চ পূৰ্ত্তিঃ সমগাদপাৰ্থং
বিচিন্তয়ন্তী ত্বরয়াধ্ব-সঙ্খ্যাং ॥ ২৪ ॥
বৃন্দাটবীয়ং কুসুমাটবী সা
পুরশ্চ যস্যাং স রহোনিকুঞ্জঃ ।
তৎপুষ্পশয্যামনু নাগরোঽসৌ
ক্রমাদিতি প্রাঙ্ মনসৈব যান্তী ॥ ২৫ ॥
মৎস্ফুর্ত্তিত স্তস্য বিলাস-পূৰ্ত্তিঃ
সা নাগরী যা স্ফুরতী দৃশীতি ।

পেক্ষায়াং তস্যা দশা-বিশেষান্ বর্ণয়তি দশভিঃ শ্লোকৈঃ—স্বয়ং আত্ম-নেত্যনেন তস্যাঃ স্বাতন্ত্র্যং নিরস্তং। মহাপ্রেম্নঃ বিকারঃ সাত্ত্বিকব্যভি-চারাদিঃ এব নদী নিরবধি সংবর্দ্ধমানত্বাৎ, তয়া প্রিয় এব সিন্ধুঃ অনন্তাপার-রসময়ত্বাৎ, তস্মৈ সদা উহ্যমানা প্রবাহিতা অপি তস্যাঃ নদ্যাঃ রসানাং জলানাং পক্ষে ভাবানাং অরালা কুটিলা যা দশা অবস্থা তস্যাঃ বশা বশবর্ত্তিনী স্যাদিতীব তস্য সিন্ধোঃ আত্মনঃ গুণৈঃ প্রিয়তাদিগুণৈঃ শ্লেষেণ রজ্জুভিঃ বিশিষ্টরূপেণ কৃষ্টা আকৃষ্টা। মহাপ্রেমভরেণ তস্যাঃ জাড্যাদি-ভাবনিচয়ে আবির্ভবত্যপি হেতোরহেতো র্বা মানে উদঞ্চত্যপি তস্যাঃ সমাকৃষ্টিক্রিয়ায়াং প্রিয়তমগুণগণ এবালমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ অভিসারাবসরে পথ-পরিমাণং নিরূপয়তি—তুরীয়ঃ চতুর্থভাগঃ, পূৰ্ত্তিঃ পূরণং সমগাৎ সম্প্রাপ্তা ॥ ২৪ ॥ বৃন্দাবনমেত্য বিচারমাহ—ইয়ং দৃশ্যমানা বৃন্দাটবী, সা কুসুমাটবী যস্যাঃ পুরশ্চ সম্মুখঞ্চ স রহোনিকুঞ্জঃ বিরাজতি 'রহো নিধুবনেঽপি স্যাদিতি' কোষাৎ 'রহোনিকুঞ্জ' ইত্যনেন নিভৃতনিকুঞ্জ-মধ্যে বিলাসস্থানমেব লক্ষয়তি। তৎ পুষ্পশয্যামনু লক্ষ্যীকৃত্য অসৌ নাগরো ভাতি। ইতি ক্রমাৎ প্রাক্ পূর্ব্বং মনসা এব যান্তী প্রাপ্নুবতী ॥ ২৫ ॥ অধুনা বিলাস-প্রকারং বর্ণয়তি—মম স্ফূর্ত্তিতঃ তস্য নাগরবরস্য বিলাসানাং

বিনির্মিমাণা 'স্বপনেঽপি' * কেলিং
সাক্ষাদিবানেন সহাগতেন ॥ ২৬ ॥
তং বারিদাভং বিধুবক্তৃমুদ্যদ্-
ব্রধ্নাম্বরং লোচন-লোলতারং ।
মুহুঃ স্ফুরন্তং 'দধতী স্বভাবা' †
দন্তশ্চিরং বিষ্ণুপদায়মানা ॥ ২৭ ॥
পশ্যামি কিং বেদ্মি খগস্য চারাদ্
দোধূয়তে মর্মরি পর্ণবৃন্দং ।
কৃষ্ণস্য কিম্বেত্যপি দৃষ্টিনষ্টং
শোচন্ত্যনেহো-লবকং প্রয়াণে ॥ ২৮ ॥

পূর্ত্তিঃ পূরণং স্যাৎ। যা নারী তস্য দৃশি নয়নে স্ফুরতী আবির্ভবন্তী সা এব নাগরী বিদগ্ধা ইত্যনেন নাগরস্য কেলিবিলাসে তৃষ্ণাতিশয়ো ব্যঞ্জিত স্তথা তস্য উত্তমাধমবিচারণে তাৎপর্য্যাভাবোঽপি সূচিতঃ। ইত্থং স্মরণে অপি সা রাধা তথাবিধেন রতহিণ্ডকেন সহ, তত্রাপি অনেন দরীদৃশ্যমাণেন সাক্ষাদিব আগতেন কেলিং বিশিষ্টভাবেন নির্মিমাণা। স্বপনেঽপীতি পাঠান্তরে চ গৌণসম্ভোগো মন্তব্যঃ। এষ খলু জাগর্য্যানির্বিশেষত্বেন ভাবোৎকণ্ঠ্যময়ত্বেন চ মহাদ্ভুতো জ্ঞাতব্যঃ ॥ ২৬ ॥ তৎস্ফুরণপ্রকার-বিশেষং নিরূপয়তি—বারিদস্য নবজলধরস্যাভা ইব আভা যস্য তাদৃশং, বিধুশ্চন্দ্রঃ বক্তৃে যস্য তথাবিধং, উদ্যন্ উদীয়মানো ব্রধ্নঃ সূর্য্য ইবাম্বরং বস্ত্রং যস্য তাদৃশং পীতবসনমিত্যর্থঃ। লোচনয়োঃ লোলা চঞ্চলা তারা কনীনিকা যস্য তথাবিধঞ্চ তং নাগরেন্দ্রং অন্তঃ অন্তঃকরণে মুহুঃ ভৃশং চিরং বহুকালং ব্যাপ্য স্বভাবাৎ স্ফুরন্তং দধতী ধারয়ন্তী সতী, ইদ্ধভাবেতি পাঠে নির্ম্মল স্বভাবেত্যর্থঃ। সা রাধা বিষ্ণুপদং আকাশ ইব আচরতি। তথাহি গগনং যথা জলধর-চন্দ্র-সূর্য্যনক্ষত্রাদীন্ স্ববক্ষসি ধারয়ৎ দীপ্তং স্যাত্তথেয়মপি শ্যামসুন্দরং স্বহৃদয়ে ধৃত্বা ভাবদীপ্তা ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ উৎকণ্ঠিতাত্বমেব দর্শয়ন্নাহ—পত্রবৃন্দং খগস্য বিহঙ্গস্য কিম্বা কৃষ্ণস্য চারাৎ সঞ্চালনাৎ মর্মর-ধ্বনিযুক্তং সৎ দোধূয়তে ভৃশং কম্পতে কিং ইতি পশ্যামি বেদ্মি জানামি চ। ইতি ইত্থং অপি দৃষ্টিনষ্টং অশ্রুব্যাপ্তত্বাৎ কৃচ্ছ্রেণ সংপশ্যন্তীত্যর্থঃ

* স্মরণেঽপি (বৃ) † প্রতিদীপ্তভাবা (গৌ), দধতীদ্ধভাবা (বৃ)

কৃষ্ণোঽয়মালীজন-বঞ্চনায়
নিলীয় মহ্যং পটু তিষ্ঠতে নু।
পশ্যামি দম্ভাদিতি সাচিবক্ত্রা
সখীষু তাপিঞ্ছকুলং স্তুবানা ॥ ২৯ ॥
সোঽয়ং স্মরো মাং ব্রজনাগরীণাং
দিধীর্ষতে হন্ত! সখীসমক্ষং।
ভ্রমাদিতঃ স্মেরসখী-জনাঙ্কে
শঙ্কাকুলা মঙ্ক্ষু নিলীয়মানা ॥ ৩০ ॥
স্বলালসা-শঙ্কি-সখীস্মিতেন
প্রেমাভ্যসূয়ামুপজীব্য দূরং।

তদ্ যথা স্যাত্তথা। প্রয়াণে অভিসারে অনেহসঃ সময়স্য লবকং অত্যল্প-মাত্রমপি বিলম্বং অসহ্যং মন্যমানা শোচন্তী দুঃখং প্রাপ্নুবতী ॥ ২৮ ॥ অধুনা তস্য নিলয়ন-স্ফূর্ত্তিতঃ আশঙ্কতে—অয়ং মৎসমক্ষং দৃশ্যমানঃ কৃষ্ণঃ আলী-জনানাং সখীনাং বঞ্চনায় নিলীয় পলায়মানঃ ইত্যর্থঃ মহ্যং পটু সাধু যথা স্যাত্তথা তিষ্ঠতে, ['শ্লাঘহ্নুঙ্স্থাশপাং জ্ঞাপয়িতুমিষ্ট' ইতি চতুর্থী] মাং প্রতিস্বাভিলাষং যথেষ্টং প্রকটয্য প্রপলায্যাস্তে ইতি ভাবঃ। অতোঽহং তং ছলেন পশ্যামি—ইতি সাচিবক্ত্রা তির্য্যঙ্মুখী সতী সখীষু তাপিঞ্ছানাং তমালানাং কুলং স্তুবানা প্রশংসন্তী। 'নু' ইতি বিতর্কে ॥২৯॥ তত্রাপি তস্য রস-লাম্পট্যং মন্যমানা সাশঙ্কং পলায়তে—সোঽয়ং ব্রজ-নাগরীণাং ব্রজস্থবিদগ্ধানাং নারীণাং স্মরঃ, সাক্ষাৎ কামোদ্দীপকত্বাৎ সখীনাং সমক্ষমপি মাং ধর্ত্তুমিচ্ছতি। হন্তেতি খেদে। ইতঃ অমুষ্মাদেব ভ্রমাৎ শঙ্কাকুলা সতী স্মেরাণাং ঈষদ্ধাস্যমুখীনাং অত স্তদ্ভাব-বিজ্ঞানাং সখীজনানাং অঙ্কে ক্রোড়দেশে মুঙ্ক্ষু শীঘ্রং নিলীয়মানা পলায়মানা। অত্র 'মোট্টায়িত' নামানুভাববিশেষো ব্যক্তঃ। যদুক্তং—'কান্তস্মরণ-বার্ত্তাদৌ হৃদি তদ্ভাবভাবিতঃ। প্রাকট্যমভিলাষস্য মোট্টায়িতমুদীর্য্যতে' ॥ ৩০ ॥ অথ সখীনাং হাস্যেন স্বাভিলাষঃ প্রকটিত ইতি প্রেমাসূয়াতঃ দূরং গচ্ছতীত্যাহ—স্বেতি। স্বস্যাঃ লালসাং অভিলাষং শঙ্কতে যৎ সখীনাং স্মিতং হাস্যং তেন, প্রেম্না যা অভ্যসূয়া সখীনাং দোষাবিষ্করণং তামুপজীব্য

ভ্রূভঙ্গরঙ্গাকুললোচনোল্ল-
ঙ্ঘিতোল্ললৎকান্তপদেব যান্তী ॥ ৩১ ॥
মমার্জ ভারাদিব সাঙ্গরাগা-
নালম্বতালীং কুচ-গৌরবাচ্চ।
হরেঃ পদব্যামথ কোমলাঙ্গী
স্তব্ধা মুহুঃ প্রেমভরেণ জগ্লৌ ॥৩২॥ [দশভিঃ কুলকম্]
ঊর্দ্ধ্বং পিকানাং বলিতং চমূভিঃ
শিলীমুখৈ র্ভিন্নতমং সমন্তাৎ।
হন্তাবলা ভূমিতলং নিরুদ্ধং
মীনধ্বজাদ্যূঢ়পদৈ রটব্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

আলম্বা দূরং যান্তী। তদ্গমন প্রকারং বিশিনষ্টি — ভ্রূভঙ্গানাং কটাক্ষাণাং রঙ্গৈঃ আকুলে ব্যাপ্তে আরক্তে বা লোচনে যস্যাঃ তাদৃশী, তথা সখীজনান্ উল্লঙ্ঘিতা অতিক্রান্তা চ সতী, তত্রাপি উল্ললন্তৌ চঞ্চলায়মানৌ অথচ কান্তৌ কমনীয়ৌ চ পদৌ চরণৌ যস্যাঃ। ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং, নির্দ্ধারে বা। এতেন তস্যাঃ গতিবৈচিত্রী ব্যজ্যতে ॥ ৩১ ॥ অথাভিসারে দ্রুত-গমন-বাধকানাং পরিত্যাগপ্রকারং ভাববৈকল্যমপি বর্ণয়তি— সা পূর্বোদ্দিষ্টা রাধা ভারাদিব অঙ্গরাগং চন্দন-বিলেপনাদিকং মমার্জ দূরীচকার। কুচয়োঃ স্তনয়োঃ গুরুত্বেন চ আলীং সখীং আলম্বত, তৎস্কন্ধে করং ন্যস্যতি স্ম। অথ হরেঃ সঙ্গকামনয়া পদব্যাং অভিসরণ-পথে কোমলাঙ্গী সা স্তব্ধা স্তম্ভভাবমাপ্নুবতী প্রেমাতিশয়েন মুহু বারং বারং জগ্লৌ গ্লানিমাপ। অত্রাধিহেতুকেয়ং গ্লানিঃ ॥ ৩২ ॥

অধুনা তাসাং কামোদ্দীপকবৃন্দাবনীয়-বস্তুজাতং ব্যঞ্জয়ন্ মিথঃ সংলাপ-মপি বর্ণয়তি যুগ্মকেন। হন্ত হর্ষে, সম্বোধনে বা, হে অবলাঃ! যূয়ং পশ্যতেতি শেষঃ। 'অবলা' ইত্যনেন চ তাসাং মদন-গ্রস্তত্বেন সম্যগ্ বুদ্ধি-ধৈর্য্যাদিরাহিত্যং ধ্বনিতং। অটব্যাঃ বৃন্দাবনস্য ঊর্দ্ধ্বং পিকানাং কোকি-লানাং চমূভিঃ সেনাভিঃ বলিতং পরিব্যাপ্তং, সমন্তাৎ চতুর্দিক্ষু শিলীমুখৈঃ ভ্রমরৈঃ শ্লেষেণ বাণৈঃ ভিন্নতমং সঙ্গততমং তথা ভূমিতলং মীনধ্বজঃ কামঃ আদি মুখ্যঃ যেষাং বসন্তরত্যাদীনাং তৈঃ ঊঢ়পদৈঃ কৃতব্যবসায়ৈঃ শ্লেষেণ মৎস্যচিহ্নাদিধারীপদাতিকৈঃ নিরুদ্ধং অবরুদ্ধং। অতো বৃন্দাবনং

এবং নিকুঞ্জানথ বীক্ষ্য সাক্ষাদ্
ভবিষ্ণু কৃষ্ণাদ্ভুত-কেলিজালান্।
'সংলাপ-দক্ষঃ' ‡ সহ মুখ্যসখ্যা
ব্যলঙ্ঘয়ৈতান্ সবয়ঃসমূহঃ ॥ ৩৪ ॥ [যুগ্মকম্]

লসন্তু রাধে! তব কুঞ্জপুঞ্জে
বিনোদ-সৌভাগ্য-বিধা বিদূরে।
বৃন্দাবনস্যেয়মপূর্ব্বালক্ষ্মী
রেকৈব চেতাংসি জড়ীকরোতি ॥ ৩৫ ॥

পুষ্পেষুপূর্ণং বরকৃষ্ণলাদি-
বিভূষণং কৃষ্ণতমং মমাত্মা।

পরিতঃ কামসাম্রাজ্যত্বাদেব তাসাং তদধিরাজকরে স্বাত্ম-সমর্পণং বিনা নান্যা গতিরস্তীতি ব্যক্তং। অথ নিকুঞ্জান্ এবংপ্রকারকান্ সাক্ষাৎ বীক্ষ্য নিরীক্ষ্য। কিম্ভূতান তানিত্যপেক্ষায়ামাহ ভবিষ্ণু ভাবি যৎ কৃষ্ণস্য অদ্ভুতানাং বিচিত্রাতিবিচিত্রাণাং কেলীনাং বিলাসানাং জালং সমূহো যত্র তাদৃশান্। জালশব্দোপাদানায়র্থবত্ত্বাৎ তাসামধিকতর-চিত্তক্ষোভকারণং ব্যজ্যতে। সংলাপে পরস্পরভাষণে দক্ষঃ নিপুণঃ [উক্তি-প্রত্যুক্তিমদ্বাক্যং সংলাপ ইতি কীর্ত্ত্যতে' ইত্যুজ্জ্বলে] সবয়সাং সখীনাং সমূহঃ এতান্ পূর্বোদ্দিষ্টান্ নিকুঞ্জান্ মুখ্যসখ্যা রাধয়া সহ ব্যলঙ্ঘত অতিক্রান্তবান্ ॥৩৩-৩৪

সংলাপমেব বর্ণয়ন্নাদৌ সখী-বাক্যমাহ—হে রাধে! কুঞ্জপুঞ্জে তব বিনোদরূপ-সৌভাগ্যপ্রকারাঃ বিদূরে অতিদূরে লসন্তু বসন্তু। একস্মিন্নপি কুঞ্জে বিনোদলেশস্যাপি সৌভাগ্য-বিন্দুরপি চিত্তং চমৎকারয়তীতি কিমু বক্তব্যমিতি ভাবঃ। বৃন্দাবনস্য ইয়ং সাক্ষাদনুভূতা অপূর্ব্বা বিচিত্রা অভূত-পূর্ব্বা বা লক্ষ্মীঃ শোভাসম্পত্তিঃ একা কেবলা এব চেতাংসি জড়ত্বমা-পাদয়তি ॥ ৩৫ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিমাহ—হে সখ্যঃ! পুষ্পেষুঃ কামঃ পুষ্পরূপশরশ্চ তেন পূর্ণং তন্ময়ং, পক্ষে অরবিন্দমশোকঞ্চ চূতঞ্চ নবমল্লিকে-ত্যাদ্যুক্তত্বাৎ পুষ্পাণি খলু কামশরত্বেন মন্তব্যানি, তেন চ তদযুক্তঞ্চেত্যর্থঃ। বরা শ্রেষ্ঠা কৃষ্ণলা গুঞ্জা ফলং পক্ষে লতাদিকং আদি মুখ্যং যেষাং তদেব

‡ সংলাপ-পক্ষৈঃ (গৌ)

সমীহতে কৃষ্ণবনং বিধাতুং
যুষ্মদ্‌বশং কৃষ্ণমিবাস্য সখ্যঃ ॥ ৩৬ ॥
ফুল্লংপ্রসূনৈঃ পুলকি-প্রবালৈ
র্বন্দারুভৃঙ্গৈ র্বিপিনং বকারেঃ।
প্রত্যঙ্ঘ্রি তে বায়ুভি রানমন্তং
মূর্দ্ধানমদ্ধাহর্পয়তে বরোরু !! ৩৭ ॥
বৃন্দাটবী পুষ্প-সিতাপি সখ্যঃ
সর্বত্র কৃষ্ণ-স্ফুরণং করোতি।
স্ফুর্ত্তিং তদীয়ামপি কুর্বতী যা
চিত্তং সমন্তাদ্ বিতনোতি রক্তং ॥ ৩৮ ॥

বিশিষ্টভূষণং যস্য। বর্ণেন কৃষ্ণতমং গাঢ়শ্যামলং কৃষ্ণমিব কৃষ্ণবনং বৃন্দাবনমপি যুষ্মদ্‌বশং বিধাতুং কর্ত্তুং অস্য মম আত্মা মনঃ সমীহতে বাঞ্ছতি। শ্লেষগর্ভোপমেয়ং ॥ ৩৬ ॥ সখীগণোক্তিঃ—হে বরোরু! বকারেঃ কৃষ্ণস্য বনং ফুল্লন্তি বিকসন্তি যানি প্রসূনানি পুষ্পাণি তৈঃ, পুলকিনঃ রোমাঞ্চবদঙ্কুরযুক্তা যে প্রবালাঃ কিশলয়াস্তৈঃ, তথা বন্দারবঃ। [বদি অভিবাদনস্তুত্যোঃ, শৃবন্দ্যোরারুরিতি আরুঃ] স্তুতিকারকা যে ভৃঙ্গা ভ্রমরা তৈ রুপলক্ষিতং সৎ তে তব প্রত্যঙ্ঘ্রি চরণ-যুগলং লক্ষীকৃত্য বায়ুভিঃ আ ঈষৎ নমন্তং অবনতং মূর্দ্ধানং মস্তকং অদ্ধা সাক্ষাৎ অর্পয়তে। যথা কশ্চিৎ মহাশয়ং আগচ্ছন্তং দৃষ্ট্বা জনো মহানন্দং বিদধৎ কুসুমকিসলয়াদি-ধারণ পূর্ব্বকং অভিবাদনস্তুতিপুরঃসরঞ্চ তমভ্যুপগম্য দণ্ডবৎ প্রণমতি, তথা কৃষ্ণবনমপি অত্রভবতীং দৃষ্ট্বা সাদরং সপ্রশ্রয়ঞ্চ আচরতীত্যর্থঃ। এতেন কৃষ্ণবনং তবৈব বশবর্ত্ত্যাস্তেতরামিতি সূচিতং, তেন চ ত্বদুক্তবাঞ্ছাসিদ্ধৌ ন কোপি প্রয়াসঃ স্যাদিতি হি ধ্বনিঃ ॥ ৩৭ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিঃ—হে সখ্যঃ! বৃন্দাটবী পুষ্পৈঃ সিতা নিবদ্ধা শুভ্রাপি বা সর্ব্বত্র কৃষ্ণস্য কৃষ্ণবর্ণস্য পক্ষে শ্যামসুন্দরস্য স্ফুরণং স্ফূর্ত্তিং করোতি। প্রথমপক্ষে বিরোধঃ, দ্বিতীয়ে তু তৎপরিহারঃ। ততোহপি অন্যদদ্ভুতত্বমাহ—যা বৃন্দাটবী তদীয়াং কৃষ্ণসম্বন্ধিনীং স্ফূর্ত্তিং কুর্ব্বতী অপি চিত্তং সমন্তাদভিতঃ রক্তং রক্তবর্ণং পক্ষে অনুরাগময়ং বিতনোতি করোতীত্যহো মহাশ্চর্য্যং !!

নীলাভ-ফুল্লদ্‌বনজাত-কান্তং
'বিলাস-দীব্যদ্‌ভ্রমরালি-রাজম্‌'। *
পূর্ণেন্দুলক্ষ্মীভর-দিগ্ধরাধং
কে মাধবং মাধবি! ন স্তুবীরন্‌? ৩৯ ॥
মনোজনি-ব্যাপ্ত-বসন্ত-লক্ষ্মীং
বহন্‌ প্রফুল্লোঽপি বনান্ত এষঃ।
সখ্যঃ! সমালিঙ্গতি পুষ্প-কীটী
র্বিশ্বাসভূঃ শ্যামতনৌ ন রাগঃ ॥ ৪০ ॥

অত্রাতদ্‌গুণালঙ্কারঃ—'ন গৃহ্যতে যদি গুণ স্তস্য স স্যাদতদ্‌গুণ' ইত্যুক্তেঃ, তস্য চ বিরোধাভাসেন সহাঙ্গাঙ্গিভাবত্বেনাবস্থানাৎ সঙ্করঃ ॥ ৩৮ ॥ সখী-জনোক্তিঃ—হে মাধবি! বাসন্তীলতে, পক্ষে হে রাধে! যদ্বা মাধবী-নায়িকে! যদুক্তমুজ্জ্বলে 'চেদিয়ং প্রেয়সা হাতুং ক্ষণমপ্যতিদুঃশকা। পরম-প্রেমবশ্যত্বান্মাধবীতি তদোচ্যতে। ইয়ং স্বাধীনভর্ত্তৃকেত্যর্থঃ।' মাধবং বৈশাখং, পক্ষে কৃষ্ণং কে ন স্তুবীরন্‌, অপিতু সর্ব্ব এব। অত্র মাধবীপদেন তস্যাঃ পরমমৃদুলত্বং তথা বিরহতীব্রতায়া অসহিষ্ণুত্বঞ্চ ধ্বনিতং। তেন চ যুগ্মমিলনমেবাস্মাকং দ্রাগভিপ্রেতমিত্যনুধ্বনিঃ। মাধবং বিশিনষ্টি—নীলাভং নীলবর্ণঞ্চ ফুল্লদ্‌ বিকসদ্‌ যদ্‌ বনানাং জাতং সমূহঃ তেন তস্য বা কান্তং রমণীয়ং পক্ষে নীলাভঞ্চ ফুল্লদ্‌ভিঃ প্রস্ফুদটভিঃ বনজাতৈঃ বনোৎপন্নৈঃ কুসুমাদ্যৈঃ শোভিতং চ বিলাসৈঃ ইতস্ততঃ সঞ্চালনৈঃ শ্লেষেণ লীলাভিশ্চ দীব্যন্তী খেলন্তী যা ভ্রমরাণাং মধুকরাণাং পক্ষে কুঞ্চিতকেশানাং আলিঃ পংক্তিঃ তয়া রাজতে শোভতে য স্তং; তথা পূর্ণেন্দোঃ রাকাচন্দ্রস্য যা লক্ষ্মীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ তস্যাঃ ভরোঽতিশয়ঃ তেন দিগ্ধা সংলিপ্তা সংস্বক্তা বা রাধা বিশাখা-নক্ষত্রং পক্ষে ভানুকুমারী যেন তথাবিধং মাধবং সর্ব্বে কিল স্তুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিমাহ—হে সখ্যঃ! মনোজনিঃ কাম স্তেন ব্যাপ্তা সংপরিষ্বক্তা যা বসন্তস্য লক্ষ্মীঃ শোভাসম্পত্তি স্তাং বহন্‌ প্রাপ্নুবন্‌ প্রফুল্লঃ পুষ্পকিসলয়াদ্যৈঃ উল্লাসিতোঽপি এষ বনান্তঃ বনপ্রদেশঃ পুষ্পকীটী র্ভ্রমরীঃ সম্যক্‌ আলিঙ্গতি। অতঃ শ্যামতনৌ কৃষ্ণবর্ণদেহধারী-বস্তুমাত্রে এব বিশ্বাসস্য ভূঃ পাত্রং অর্থাৎ তন্মূলকো রাগঃ রঞ্জনং আসক্তি র্বা

---

* দীব্যদ্‌বিলাসভ্রমিতালিমালং (রা)

দ্বিত্রান্ পিবন্নেষ মরন্দ-বিন্দূন্
বল্লী-বধূনাং মধুসূদনাখ্যঃ।
রাধে! ভৃশং ধাবতি ভানুজাত-
শ্রীপদ্মিনীং 'গন্ধভরান্মদান্ধঃ' † ॥ ৪১ ॥
স্বয়ং ধয়ন্ত্যত্র মধূনি ভৃঙ্গা
মাদ্যন্তি সার্দ্ধং ব্রজযৌবতৈ স্তু।

ন স্যাদিতি শেষঃ। শ্যামতনুঃ খলু স বহুনায়িকানাং প্রীতি-প্রদত্বান্ন কাপি তস্মিন্ সুষ্ঠু বিশ্বস্যাৎ। শ্লেষেণ বনমেব অন্তম্ অতিমনোহরং যস্য, তত্রৈব সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধেঃ, বনে এব অন্তঃ ধীরললিতনায়কোচিত-স্বরূপঃ যস্যেতি বা, এতেন চ শ্যামসুন্দর এব ব্যজ্যতে, তেন চ কামময়বসন্তলক্ষ্মীস্বরূপাং মাং প্রাপ্নুবন্ প্রফুল্লোঽপি শ্যামসুন্দরোঽসৌ বহুবল্লভত্বাৎ পুষ্পকীটীঃ ভ্রমরীঃ ক্ষুদ্রাঃ অবিদগ্ধাঃ কামিনীঃ অপি সম্যক্ আলিঙ্গতি চুম্বতি সমুপ-ভুঙ্‌ক্তে চেত্যহো মহালম্পটত্বমস্য !! ৪০ ॥ সখীজনোক্তিমাহ—হে রাধে! এষ মধুসূদনঃ ভ্রমরঃ পক্ষে কৃষ্ণঃ এব আখ্যা নাম যস্য সঃ। বল্লী-বধূনাং লতারূপনায়িকানাং দ্বিত্রান্ মরন্দানাং মধূনাং বিন্দূন্ পিবন্ পাতুমারব্ধঃ সন্ এব ভানুনা সূর্য্যেণ জাতা উৎপাদিতা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যস্যা স্তাং পদ্মিনীং পদ্মলতাং, পক্ষে ভানুজাতা বৃষভানু-কন্যা এব শ্রীপদ্মিনী পরম-শোভমানা পদ্মিনীনায়িকা তাং ভৃশং সাতিশয়ং ধাবতি। নন্বু কথমেতাদৃক্ চাপলমস্যেতি চেদাহ—তস্যা গন্ধভরাৎ সৌগন্ধ্যাতিশয়াৎ মদান্ধঃ মোহগ্রস্তঃ। গন্ধোন্মাদিতমাধবা হি সা। উদাহ্রিয়তে চোজ্জ্বলে—বল্লীমণ্ডলপল্লবালিভি-রিতঃ সঙ্গোপনায়াত্মনো, মা বৃন্দাবনচক্রবর্ত্তিনি কৃথা যত্নং মুধা মাধবি! ভ্রাম্যদ্ভিঃ স্ব-বিরোধিভিঃ পরিমলৈ রুন্মাদনৈঃ সূচিতাং, কৃষ্ণ স্ত্বাং ভ্রমরাধিপঃ সখি! ধুবন্ ধূর্ত্তো ধ্রুবং ধাস্যতীতি ; শ্লেষগর্ভরূপকমিদং ॥ ৪১ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিঃ—হে সখ্যঃ! অত্র ভৃঙ্গাঃ ভ্রমরাঃ পক্ষে ষিড়্‌গনায়কঃ কৃষ্ণঃ, তস্য বহুত্বং বিলাসবাহুল্যাভিপ্রায়েণ। স্বয়মাত্মনা মধূনি পুষ্পরসান্ পক্ষে বিলাসরসান্ ধয়ন্তি পিবন্তি আস্বাদয়ন্তি চ। তু পক্ষান্তরে, বৈশিষ্ট্য-দ্যোতনায় বা। ব্রজযৌবতৈঃ ব্রজযুবতীভিঃ সার্দ্ধং মাদ্যন্তি হৃষ্টা ভবন্তি চ। তৎ তস্মাদ্ধেতোঃ তস্য বা বনস্য গন্ধবাহাঃ বায়বঃ কথং অদ্যাপি অধুনাপি

† গন্ধগুণেন কৃষ্টঃ (বৃ)।

বংশীকলং 'তদ্বন-গন্ধবাহা' ×
বহন্তি নাপ্যাপি কথন্ত্বমীভিঃ ॥ ৪২ ॥
হরেশ্চ গন্ধ স্তব চোপসেব্যঃ
প্রায়ো গতা ধৈর্য্যমমী বরালি !
খ্যাতা জগৎ প্রাণতয়াঽপি বাতা
ব্রজন্ত্যলং প্রাণপদং ব্রজে তু ॥ ৪৩ ॥
কথং প্রগায়ন্তি পিকা বিহায়
স্বস্যাত্র বৃন্দাবিপিন-ক্ষিতীশং।

অমীভিঃ ব্রজযুবতিগণৈঃ বংশীকলং মুরলীনিনাদং ন বহন্তি বিস্তারয়ন্তি। তু ভিন্নপ্রক্রমে, 'চন্দনগন্ধ-বাহা' ইতি পাঠে চন্দনস্য শ্যামাঙ্গে লিপ্তস্যেতি শেষঃ, গন্ধবহন্তি যে তথাবিধা বায়ব ইত্যর্থঃ। বংশীকলমিত্যনেন শ্যাম-সুন্দর এবাক্ষেপলব্ধঃ। অমীভিরিত্যত্র তৃতীয়া তু 'বিশেষলক্ষণাৎ', তেন চ সংস্বপি তদ্বংশীনাদ সেবকেষু অমূষামেব তজ্জোষণে বৈশিষ্ট্যং সূচিতমিতি দিক্ ॥ ৪২ ॥ সখীগণোক্তিঃ—হে বরালি ! হরেঃ গন্ধশ্চ তবৈব উপা-ধিক্যেন সেব্যঃ, অমী ভৃঙ্গাশ্চ ধৈর্য্যং স্থিরত্বং গতাঃ, ধৈর্য্যলক্ষণন্তু 'স্থির-চিত্তোন্নতি র্যা তু তদ্ধৈর্য্যমিতি কীর্ত্ত্যতে।' প্রায়ো বিতর্কে, তেন চ ভৃঙ্গাণাং বিকার-রাহিত্যাৎ স্তব্ধতায়াং সত্যাং তব মনোরথোঽপি সেৎস্যতীতি ভাবঃ। বাতাঃ প্রাণাপাণাদয়ঃ জগতঃ তদ্বাসিনামিত্যর্থঃ প্রাণস্বরূপত্বেন খ্যাতাঃ প্রসিদ্ধা অপি ব্রজে তু প্রাণপদং সাক্ষাৎ প্রাণবস্ত অলমত্যর্থং ব্রজন্তি গচ্ছন্তীত্যেতেন পূর্ব্বত্রায়ুর্ঘৃতমিতিবদভেদোপচারঃ, তেন চ প্রাণেভ্যো ন্যূনত্বং কিঞ্চন সূচ্যতে, পরত্র চাভেদ এব নিতরাং দ্যোত্যতে। তেন চ শ্যামাঙ্গস্পৃষ্ট-তদ্বিরহেণাস্মাকং মরণমেবাবশ্যম্ভাবীতি সূচিতং ॥ ৪৩ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিমাহ—পিকাঃ কোকিলাঃ স্বস্য বৃন্দাবিপিনক্ষিতীশং বৃন্দাবনাধীশং বিহায় পরিত্যজ্য কথং অত্র প্রকৃষ্টরূপেণ গায়ন্তি? তেষাং তৎসকাশে এব নিতরাং স্থাতুং যোগ্যত্বাৎ। অথবা বিকল্পে। স এব কৃষ্ণঃ যুষ্মাকং বিমোহং কর্ত্তুং এতান্ দিদেশ আদিষ্টবান্, তত্রাপি প্রতিদিশং, যত্র কুত্রাপি কোকিলালাপেন প্রেমোদ্রেকাৎ, বিরহা-

× চন্দনগন্ধবাহা (বৃ, গৌ)

যুষ্মাকমেতানথবা বিমোহং
কর্ত্তুং দিদেশানুদিশং স এব ॥ ৪৪ ॥
ঝঙ্কার-কোলাহল-গর্জিনীভি
স্তৃপ্ত্যা মধুষ্ঠীবন-বৃষ্টিকৃদ্‌ভিঃ।
ভৃঙ্গাবলী-মঞ্জুল-কালিকাভিঃ
কলাপিনোঽপ্যালি ! মধৌ নটন্তি ॥ ৪৫ ॥
অনঙ্গরাজস্য নিকুঞ্জ-সভ্যৈ-
রল্প-স্মিতাস্যৈঃ সুমনঃ-সমূহৈঃ।
পশ্যেত সখ্যো মৃদুগুঞ্জিভৃঙ্গাঃ
কৃষ্ণস্য দূতা ইব মন্ত্রয়ন্তি ॥ ৪৬ ॥
তবালি ! কৃষ্ণ-ভ্রমরেণ কর্ণে
কিং বর্ণিতং গ্রস্তমধীরিতাক্ষি !

বসরে তু সাতিশয়ক্লেশাবহত্বাচ্চ ॥ ৪৪ ॥ সখীগণোক্তিমাহ—হে আলি ! ঝঙ্কার এব কোলাহল স্তেন গর্জ্জন-শীলাভিঃ, তৃপ্ত্যা প্রচুরপানেন পিপাসা-নিবৃত্ত্যা বৃষ্টিধারাবন্ মধুবমন-শীলাভিঃ ভৃঙ্গাণাং ভ্রমরাণাং আবলী শ্রেণী এব মঞ্জুলা মনোজ্ঞা কালিকা মেঘজালং তাভিঃ তদ্দর্শনেনেত্যর্থঃ কলাপিনঃ ময়ূরাঃ মধৌ বসন্তকালেঽপি অস্য নটন্তি নৃত্যন্তি। মেঘদর্শনে খলু ময়ূরা নৃত্যন্তীত্যহো প্রেমভর-বৈভবম্ যৎ প্রিয়তমবস্তু-সাদৃশ্যলেশকমপি তেষাং আনন্দ-বিহ্বলতামাপাদয়তি। এতে খলু ধন্যাঃ, বয়ন্ত ন তথেতি ধ্বনিঃ ॥ ৪৫ ॥ শ্রীরাধায়াঃ উক্তিঃ—হে সখ্যঃ ! যূয়ং পশ্যেত—অনঙ্গরাজস্য মহামন্মথ-বর্য্যস্য নিকুঞ্জস্য সভ্যৈঃ পার্ষদ-তুল্যৈরিত্যর্থঃ, অল্পং মৃদু স্মিতমেব আস্যে বদনে যেষাং তৈঃ সুমনসাং মহাশয়ানাং পক্ষে কুসুমানাং সমূহৈঃ উপলক্ষিতা মৃদু গুঞ্জনশীলা ভৃঙ্গাঃ কৃষ্ণস্য দূতা ইব মন্ত্রয়ন্তি। তে যথা কর্ণে লগিত্বা মৃদুবাক্যমাতন্বন্তি, মহারাজস্য কার্য্যঞ্চ সাধয়ন্তি, তথা ভ্রমরা অপি ; ভ্রমরগীতে তথৈব দৃষ্টত্বাৎ, মহাপ্রেমোদ্রেকাচ্চ ॥ ৪৬ ॥ সখী-গণোক্তিমাহ—হে অধীরিতাক্ষি আলি ! চঞ্চলত্বেন নয়নয়োঃ তে মনস-শ্চাপলমেব নিতরামভিব্যক্তমিতি হি ধ্বনিঃ ॥ তব কর্ণে কৃষ্ণঃ পক্ষে কৃষ্ণবর্ণঃ যো ভ্রমরঃ বিটনায়কঃ পক্ষে ভৃঙ্গ স্তেন গ্রস্তং লুপ্তবর্ণপদং যথা স্যাত্তথা কিং

যচ্ছৃণ্বতী ত্বং মুহুরানতভ্রূঃ
সঞ্চারয়ামাসিথ সাচি শীর্ষং ॥ ৪৭ ॥
নিজাননাম্ভোজরসেন মত্তী-
কৃতং তমেতং মধুপ-প্রবেকম্।
সখ্যঃ স্ফুটং মামথ ঘট্টয়ন্তং
দ্রষ্টুং বিনোদাদধুনার্হথৈব ॥ ৪৮ ॥
সখি! ত্বয়ায়ং পরিচীয়তে কিং
বাসন্তিকা-মঞ্জুল-কুঞ্জরাজঃ?
অস্মান্ বিনা যত্র গতাপি চাভি-
স্ত্বং কৃষ্ণসারিণ্যবলোক্যসে স্ম ॥ ৪৯ ॥
বেতস্বদেতৎ পদমালয় স্তদ্
ভয়েন যস্মিন্ ময়ি লীনবত্যাম্।

বর্ণিতং বং শৃন্বতী শ্রবণ-কাল এব ত্বং মুহুঃ বারংবারং আনতভ্রূঃ সতী শীর্ষং মস্তকং সাচি বক্রং যথা স্যাত্তথা সঞ্চারয়ামাসিথ আন্দোলিতবতীত্যর্থঃ। নহি খলু কিঞ্চিৎ প্রিয়বচনমৃতে তে এতে ভাব-বিকারা জায়েরন্, অতো হবশ্যমেব ত্বয়া প্রিয়তমা বার্ত্তা শ্রুতাস্তি, অস্মানপি প্রকটং তৎ কথয়েতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রত্যুক্তিঃ—হে সখ্যঃ! নিজানাং বদনপদ্মানাং রসেন উন্মত্তীকৃতং এতং মৎসমীপে দৃশ্যমানং তং প্রসিদ্ধং পূর্ব্বোদ্দিষ্টং বা মধুপশ্রেষ্ঠং অথ স্ফুটং প্রাকট্যেন মাং ঘট্টয়ন্তং মদভিমুখং সঞ্চাল্য মামপি উদ্বেজয়ন্তং দ্রষ্টুং অধুনা আনন্দেন অর্হথ যোগ্যা ভবেত এব। মদ্‌বিরহাবসরে এবং যুষ্মাকং নোচিতমিতি ভাবঃ। ঈর্ষোত্থোক্তিরিয়ং ॥ ৪৮ ॥ সখীজনোক্তিঃ—হে সখি! ত্বয়া অয়ং বাসন্তিকাভিঃ মাধবীভিঃ মঞ্জুলঃ মনোজ্ঞঃ কুঞ্জাধীশঃ পরিচীয়তে কিং? যত্র কুঞ্জবরে চ অস্মান্ বিনা ত্বং গতা অপি কৃষ্ণসারিণী কৃষ্ণসারনামকমৃগযুক্তা ইব, পক্ষে কৃষ্ণানুরাগিণী অবলোক্যসে স্ম দৃশ্যসে স্ম আভিঃ ভ্রমরালীভি অস্মাভির্বা। তত্র নিভৃত-নিকুঞ্জবরে তেন সহ কশ্চিদ্ বিলাসবিশেষঃ সাধিতো ন বেতি পরিপৃচ্ছ্যতে ॥ ৪৯ ॥ শ্রীরাধায়াঃ উক্তিঃ—হে আলয়ঃ! এতৎ পদং স্থানং বেতস্বৎ, বেত্র-বহুলমাসীৎ, তত্তু কণ্টকাবৃতত্বাৎ নাত্র বিলাসসম্ভাবনা কাপি কার্য্যা।

লুলুঞ্চ বো মৎপ্রতিভূ-কৃতানাং
স শ্যামলঃ কঞ্চুলিকা বলেন ॥ ৫০ ॥
চন্দ্রাননে ! নাত্র হরেঃ সুগন্ধঃ
কিন্তু ত্বদঙ্গস্য তদঙ্গভাজঃ।
প্রতীহি নীলামিহ কান্তিমেতাং
স্বলোলনেত্রদ্যুতিমেব দেবি !! ৫১ ॥
ইত্থং মিথঃ প্রেম-মনোরথানাং
কথাপ্রথাবেশামিতাসু তাসু।
আগম্য গম্যামটবীমমূভি
'র্মোদাদ্ বিনোদান্' * নিজগাদ রাধা ॥ ৫২ ॥

ননু তথাপি কথং তে গমনমাসীদিত্যপেক্ষায়ামাহ—তস্য মধুপবরস্য ভয়েন যস্মিন্ কুঞ্জে লীনবত্যাং পলায়িতায়াং ময়ি, স প্রসিদ্ধঃ গোপীবস্ত্রলুণ্ঠাকঃ শ্যামলঃ মম প্রতিভূকৃতানাং যুষ্মাকং কঞ্চুলিকাঃ বলেন চিচ্ছেদ, তথা তদাচ্ছাদিত-মণি-সম্পুটমুখানি খর-নখরাস্ত্রৈঃ নিকামং খনিত্বা রত্নাদিকমপি বলাৎকারেণ অপজহারেতি হি ধ্বনিঃ ॥ ৫০ ॥ সখীজনোক্তিঃ—হে চন্দ্রাননে ! অত্র হরেঃ সুগন্ধঃ নাস্তি, কিন্তু তস্য কৃষ্ণস্য অঙ্গসেবিনঃ তবাঙ্গস্যৈব। এতেন যুবয়ো মিথঃ সংমর্দ্দনেন জাতঃ পরিমল এব সর্ব্বত্র ব্যবহৃতে ইতি জ্ঞেয়ং। ননু তৎ কথং শ্যামা কান্তি রিতস্ততো দরীদৃশ্যত ইত্যত আহ ইহাস্মিন্ স্থানে এতাং নীলাং কান্তিমপি স্বস্যাঃ তে লোলয়ো শ্চঞ্চলয়োঃ নেত্রয়োঃ দ্যুতিমেব প্রতীহি বিশ্বস্যাঃ। তত্রাপি দেবীতি সম্বুদ্ধ্যা চ যুবয়ো বিলাসজাতচিহ্নাদিকং তবাঙ্গপ্রত্যঙ্গেষু বিদ্যোততে ইত্যপি ধ্বনিতং; অত্রেদং মন্তব্যং—বৃন্দাবন-কুঞ্জ-গুঞ্জা-কুসুম-ভৃঙ্গ-বাত-সৌরভ্যাদীনি সর্ব্বাণ্যেব উদ্দীপনানি ; [যদুক্তং সাহিত্যদর্পণে—"উদ্দীপন বিভাবা স্তে রসমুদ্দীপয়ন্তি যে"] অতঃ খলু অত্র সংলাপে তেষাং রসোৎকর্ষসহকৃত বিন্যাসো বোভূয়ত ইতি ॥ ৫১ ॥ ইত্থং মিথঃ পরস্পরং প্রেমময়-বাঞ্ছিতানাং কথানাং প্রথায়াং বিস্তারে আবেশমভিনিবেশং প্রাপ্তাসু তাসু সখীষু, রাধা অমূভিঃ সার্দ্ধং হার্দ্দেন প্রেম্না সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা গম্যাং সঙ্কেতিতাং অটবীং আগতা নিজগাদ বভাণ ॥ ৫২ ॥

* সার্দ্ধং সহার্দ্দং……(বৃ)

অত্রাদ্য পুষ্পাণি সমঞ্জরীণি
মঞ্জূনি মঞ্জূনি হৃতানি কেন ?
মন্যে ব্রজস্ত্রীব্রজবস্ত্র-চৌরা-
দন্যো ন তস্মাদিহ জাঘটীতি ॥ ৫৩ ॥
রুন্ধে হরি শ্চেদ্ ভবতীং বিশাখে !
তস্যাবরোধে ললিতৈব বীরা ।
কর্ষেদসৌ চেল্ললিতে সখি ! ত্বাং
তদ্বারণে কিং ন বয়ং প্রবীরাঃ ॥ ৫৪ ॥
'সাচিব্যতো ন শ্চলচিল্লিচাপাং' *
নাসৌ স্পৃশেত্ত্বাং বনিতালিচৌরঃ ।
সর্ব্বা বয়ং যদ্যপযাম সদ্যঃ
কুঞ্জাঙ্গপুঞ্জাঃ শরণং তবামী ॥ ৫৫ ॥

রাধাভণিতিমেবানুবদতি—অদ্য অত্র বনে মঞ্জরি-যুক্তানি মনোহরাণি কুসুমানি কেন হৃতানি ? বিস্ময়েঽত্র দ্বিরুক্তিঃ। তদেবমুৎপ্রেক্ষতে—তস্মাৎ মন্যে শঙ্কে ব্রজস্ত্রীণাং বস্ত্রচৌরাৎ কৃষ্ণাৎ অন্যঃ ইহ বনে ন জাঘটীতি আগমদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥ ননু গোপীবস্ত্রলুণ্ঠাকঃ স আগতশ্চেত্তর্হি কশ্চন বিলাসোঽপি ভবিতেত্যত আহ—হে বিশাখে ! কৃষ্ণেঽধিকস্নেহবত্ত্বাৎ তস্যা এব পূর্ব্বোক্তিঃ। ভবতীং স হরিঃ প্রাণচৌরঃ রুন্ধে অবরুণদ্ধি চেৎ যদি, তদা তস্য অবরোধে বাধা-প্রদানে ললিতা এব বীরা মহাসামর্থ্যবতী। হে সখি ললিতে ! অসৌ যদি ত্বামপি কর্ষেৎ তস্য বারণে বয়ং কিং ন প্রবীরাঃ ? সর্ব্বা বয়ং মিলিত্বা তং চৌরং নিরুন্ধ্মঃ এব। নাত্র তে ভীতিঃ কার্য্যেত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥ কিঞ্চ, নঃ অস্মাকং সাহায্যতঃ চঞ্চলচিল্লিরূপ-ধনুর্বিশিষ্টাং ত্বাং অসৌ বনিতালীনাং কামিনীনাং চৌরঃ ন স্পৃশেৎ। ননু যুষ্মাকং সাহায়কান্ মে ভীতি র্নাস্তীতি জ্ঞাতং, কিন্তু কার্য্যকালে তদভাবে মে নিতরাং ক্লেশঃ সঞ্জায়তে চেত্তত্র কঃ প্রতীকার ইতি চেচ্ছৃণু—যদি সর্বা বয়ং সদ্যঃ তৎক্ষণাদেব অপগতাঃ ভবেম, তদা অমী কুঞ্জস্য অঙ্গপুঞ্জাঃ শয্যাসনাদিকানি এব তে শরণং রক্ষিতাঃ, তত্র নিলীয় তিষ্ঠন্ত্যা

---

* সাহায়কান্ন শ্চলদৃষ্টিবাণাং (বৃ)

ত্বাং কুঞ্জলীনাং যদি বা স ধূর্ত্তঃ
পরামৃশেদালি ! বিলাসমত্তঃ ।
তদা ত্বমম্ভোজ-গদাং ক্ষিপন্তী
'ন পৌরুষং কিন্তনিতাসি পূর্ব্বম্' † ॥ ৫৬ ॥
অন্যাঃ সমেয়ুঃ পুনরঙ্গনা শ্চে
দেনা হরন্তী হরয়েঽপযাহি ।
'তবাপি' § চন্দ্রাবলিমর্পয়িত্বা
রহো জুষস্ব ত্বমপাবৃতৈব ॥ ৫৭ ॥
সঙ্গং ন বাঙ্গীকুরুষে কুত স্ত্বং
প্রাণালি ! তস্মিন্ বর-পঙ্কজাক্ষে ।
ন ত্বাদৃশী সত্য-সতীব্রতেন
ন্যবারি তস্মাদ্ বত মাদৃশীব ॥ ৫৮ ॥

স্তে কিমপি ভয়ং ন স্যাদেবেতি ধ্বনিঃ ॥ ৫৫ ॥ তত্রাপি হে আলি যদি বা স ধূর্ত্তঃ বিলাসমত্তঃ সন্ কুঞ্জ-লীনামপি ত্বাং পরিস্পৃশেৎ, তদা ত্বং পদ্মরূপাং গদাং ক্ষিপন্তী সতী পূর্ব্বমেব স্বপৌরুষং স্ববিক্রমং সম্যক্ ন তনিতাসি বিস্তারয়িষ্যসি কিং ? অপিতু বিস্তারয় এব । শ্লেষেণ স্বস্যাঃ পৌরুষং পুরুষায়িতভাববিশেষমিত্যর্থঃ । এতেন বিপরীত-বিলাস এব সংসূচিতঃ । তেন চ পরমানন্দান্ত্যসীমাবধিরেব ত্বয়া লালভ্যত ইতি ধ্বনিতং ॥ ৫৬ ॥ কিঞ্চ, যদি অন্যাঃ অঙ্গনাঃ নার্য্যঃ সমবেতাঃ স্যু স্তত্র, তদা এনাঃ ইমাঃ হরন্তী স্থানান্তরং প্রাপয্যেত্যর্থঃ হরয়ে হরিপ্রীতয়ে [কর্ম্মণা যমভিপ্রৈতি স সম্প্রদানমিতি চতুর্থী] অপযাহি পলায়স্ব । তত্র ত্বং অপাবৃতা স্বতন্ত্রা আবরণশূন্যা বা এব ভবন্তী তব চন্দ্রাবলিং স্বর্ণাভরণাদিকং নখরাজিং বা, সমর্প্যাপি রহঃ নির্জনে শৃঙ্গার-সুখং বা জুষস্ব সাতিশয়-প্রীতিপূর্বকং সেবস্ব ॥ ৫৭ ॥ অপি চ, হে প্রাণালি ! তস্মিন্ বরপঙ্কজাক্ষে পদ্মপলাশ-লোচনে তদ্বিষয়কমিত্যর্থঃ সঙ্গং ত্বং কুতঃ কস্মাৎ কারণাৎ বা নাঙ্গীকুরুষে ? নন্বহং কথং সতী-বিগর্হিত-পথমারোহামীতি চেদাহ— বত হর্ষে ! ত্বাদৃশী নারী মাদৃশীব ন সত্যসতীব্রতেন নিবারিতাসি ;

---

† ন পৌরুষং সন্তনিতাসি পূর্ব্বং (গো ।   § ন যাসি (রা)

যূয়ং মনস্কাম-নিকাম-পূরং
কৃষ্ণং সতৃষ্ণং মৃগয়দ্ধমদ্ধা।
'অহং পুন স্তং নিজপুষ্প-দস্যুং
মৃগ্যামি পুষ্পাশুগবর্ত্ম বর্ত্তি' * * ॥ ৫৯ ॥
ন হেমযূথীদল-পুষ্পগূঢ়
স্তমালশালঃ পুরত শ্চকাস্তি।
ধ্রুবং লতাপাল্যপলাপিতাঙ্গঃ
পীতাংশুক-প্রাবৃত এষ কৃষ্ণঃ ॥ ৬০ ॥
বিলাসিনীনাং মুখশীধু সাধু
নিপীয় শশ্বন্মদবিভ্রমেণ।
লোপ্ত্রীকৃতৈঃ পুষ্পকুলৈ র্বিলাসী
যুক্তং হরে ত্বং গণিকাবৃতোঽসি ॥ ৬১ ॥

অতঃ তৎসঙ্গং যথেষ্টং সমাস্বাদয়, তত্র ন কাপি বাধা স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥ হে সখ্যঃ! যূয়মপি মনস্কামানাং বাঞ্ছিতানাং নিকামং যথেপ্সিতং পূরয়িতুং শীলমস্যেতি তং কৃষ্ণং তত্রাপি সতৃষ্ণং যুষ্মাসু সাতিশয়-প্রীতিমন্তং, অদ্ধা যথার্থত এব মৃগয়দ্ধং অনুসরত। ননু ত্বমপি নো চলসি কথমিতি চেচ্ছৃণু, অহং পুনঃ তং পূর্ব্বোদ্দিষ্টং নিজ-পুষ্পাণাং দস্যুং মৃগ্যামি অন্বিষ্যামি। ননু দস্যু রসৌ কুত্র বিরাজতে, কথং বা তস্য মার্গণং স্যাদিত্যত আহ— পুষ্পাশুগস্য পুষ্পবাতস্য বর্ত্মনি পথি বর্ত্ততে যৎ তদ্ যথা স্যাত্তথা। শ্লেষেণ —পুষ্পবাণস্য কামস্য বর্ত্মনি আরূঢ়াহং গমিষ্যামীতি শেষঃ ॥ ৫৯ ॥

তদন্বেষণ-প্রকারং বর্ণয়তি—পুরতঃ সম্মুখং হেম-যূথীনাং দলৈঃ পত্রৈঃ পুষ্পৈশ্চ গূঢ়ঃ সংবৃতঃ অয়ং তমালবৃক্ষঃ ন চকাস্তি শোভতে; তৎ কোঽয়-মিতি চেদাহ—ধ্রুবং নিশ্চিতমেব এষ কৃষ্ণঃ, কথমসৌ পরিচীয়তে ইতি-চেদাহ—লতা-শ্রেণীভিঃ অপলাপিতং নিহ্নুতং সমাবৃতং বা অঙ্গং গাত্রং যস্য সঃ। তত্রাপি পীতাংশুকৈঃ পীতবস্ত্রৈঃ প্রাবৃতঃ সংচ্ছাদিতঃ নিশ্চয়ান্ত-সন্দেহোঽয়ং ॥ ৬০ ॥ ইদানীং কৃষ্ণভ্রান্ত্যা তমালং তমপি সপ্রেম ভর্ৎসয়তে—হে হরে! ত্বং গণিকাভিঃ বেশ্যাভিঃ, পক্ষে যূথিকাভিঃ

---

* * অহঞ্চ কঞ্চিদ্বনপুষ্পচৌরমন্বেষ্যামি পুষ্পাশুগ-সঙ্কয়েন ॥ (গৌ)

অন্বেষণীয়ঃ কথমস্তু সখ্যঃ
স পুষ্পচৌরো ভবতীভি রত্র।
উদ্‌ভাবিতো যেন বিভু-স্বভাবো
ব্যতানি তেনৈব ময়ীন্দ্রজালং ॥ ৬২ ॥
প্রতিস্থলান্তঃ প্রতিকুঞ্জমধ্যং
প্রত্যাদ্ভিদন্তং প্রতিপত্রকাধঃ।
গবেষিতঃ সুষ্ঠু জনার্দ্দনঃ স
স্ফুটং সুনেত্রা নতরামিহাস্তি ॥ ৬৩ ॥
সায়স্য কারুণ্যমহো ব্রুবে কিং
কল্পায়তে তস্য গবেষণে যঃ।
কৃষ্ণস্য দারুণ্যমহো ব্রুবে কিং
নাদ্যাপি যো দৃষ্টিপথে বভূব ॥ ৬৪ ॥

আবৃতঃ পরিবেষ্টিতোঽসি—ইত্যেতদ্ যুক্তং ন্যায্যমেব। ন্যায্যত্বমেব দর্শয়তি—বিলাসিনীনাং বারস্ত্রীণাং নারীমাত্রাণাং বা মুখশীধু মুখোচ্ছিষ্টং সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা নিপীয় নিতরাং পীত্বা [নি-পীঙ্ পানে+ল্যপ্] শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ মদবিভ্রমেণ বিবেকহরোল্লাসাতিরেকেণ উপলক্ষিতঃ সন্, তথা লোপ্ত্রীকৃতৈঃ অপহৃতৈঃ পুষ্পসমূহৈঃ চ বিলাসী ত্বং বিরাজসে ইতি শেষঃ। গণিকা যূথীবেশ্যেভীতর্কারীষু না তু দৈবজ্ঞে ইতি মেদিনী। চৌর্য্যার্জ্জিতং ধনং লোপ্ত্রমিতি চামরঃ ॥ ৬১ ॥ ইতস্ততোঽন্বিষ্যমাণোঽপি কৃষ্ণঃ ন ধৃতঃ ইতি সনির্বেদং প্রাহ—হে সখ্যঃ! অত্র স প্রসিদ্ধঃ পুষ্পচৌরঃ ভবতীভিঃ কথং অন্বেষণীয়ঃ অস্তু ? তৎকারণমুপন্যস্যতি যেন বিভু ব্যাপকঃ সর্ব্বগতঃ স্বভাবঃ উদ্‌ভাবিতঃ আবিষ্কৃতঃ, সর্ব্বত্র প্রকাশমানত্বাৎ, তেনৈব হরিণা ময়ি ইন্দ্রজালং কুহকমপি ব্যতানি বিস্তারিতং, অন্যথা সর্ব্বত্রৈব তৎস্ফূর্ত্তিঃ কথং সম্ভবেন্নাম !! ৬২ ॥ কিঞ্চ, হে সুনয়নাঃ! এতেন তাসাং গবেষণে চাতুর্য্যমপি ব্যজ্যতে। প্রতিস্থলান্তমিত্যাদি স্পষ্টার্থং। স জনার্দ্দনঃ গোপীজনান্ প্রেম্না পীড়য়তীতি তথাভূতঃ সুষ্ঠু গবেষিতঃ অন্বেষিতঃ, স্ফুটমেতৎ খলু স ইহ নতরামস্তীতি ॥ ৬৩ ॥ অহো! সায়ং-কালস্য কারুণ্যং কিং ব্রুবে, অবর্ণনীয়মিত্যর্থঃ। তত্র হেতুমাহ—যঃ সায়ঃ

সাবেগমেবং ভণিতানি তস্যা
গান্ধর্বিকায়াঃ পরিশৃণ্বতীভিঃ ।
তূষ্ণীং স্থিতাভিঃ সহসা সখীভি
র্বৃন্দা-সখী কাচিদিহ ব্যলোকি ॥ ৬৫ ॥
সা তত্র মালত্যভিধা বধূভি
র্বিধূমচিন্তানল-ধূপিতাভিঃ ।
জিজ্ঞাসিতা সংপ্রিয়তৈকধর্ম্মা
ঘর্ম্মাম্ভসা স্নাতনিভা বভাণ ॥ ৬৬ ॥
শ্রীরাধিকে ! কল্পলতাধিরাজ্য-
নীরাজ্যমূর্ত্তি-প্রতিবিম্ব-লক্ষ্মি !
প্রায়ঃ সমক্ষং যদিদং মদক্ষ্ণো-
র্যূয়ং কুরুধ্বং শ্রবসো স্তদেব ॥ ৬৭ ॥

তস্য কৃষ্ণস্য অন্বেষণে কল্প ইবাচরতীতি সুদীর্ঘীভবতি। অহো! কৃষ্ণস্য দারুণ্যং নিষ্ঠুরতাং কিং ব্রুবে, যঃ সঙ্কেতং লব্ধ্বাপি অদ্যাপি ন দৃষ্টিপথে আগতঃ ॥ ৬৪ ॥ তত্র বৃন্দাসখ্যা আগমনমাহ—এবং সাবেগং সোদ্বেগং তস্যাঃ পরমদূনায়াঃ গান্ধর্বিকায়াঃ ভণিতানি বাক্যানি পরিতঃ শৃণ্বতীভিঃ অথচ তূষ্ণীং নীরবাঃ স্থিতাভিঃ তিষ্ঠন্তীভিঃ সখীভিঃ সহসা অকস্মাৎ ইহ কাচিদ্ বৃন্দাসখী ব্যলোকি দৃষ্টা ॥ ৬৫ ॥

মালতী অভিধা নাম যস্যাঃ সা বৃন্দাসখী তত্র বনে বধূভিঃ গোপীভিঃ জিজ্ঞাসিতা পৃষ্টা সতী বভাণ উবাচ। কীদৃশীভিঃ—বিগতধূমঃ অতঃ প্রদীপ্তঃ যঃ চিন্তানলঃ সদা দাহকত্বাৎ, [যদুক্তং চিতা-চিন্তাদ্বয়ো র্মধ্যে চিন্তা নাম গরীয়সীতি।] তেন ধূপিতাভিঃ তাপিতাভিঃ অতো নিজ-তাপশান্ত্যর্থং তাসাং জিজ্ঞাসা যুক্তা। ননু কথং সা পৃষ্টেতি চেদাহ—সতী শোভনা উৎকৃষ্টা প্রিয়তা প্রেম এব একো মুখ্যো ধর্ম্মো যস্যাঃ তাদৃশী। অতএব ঘর্ম্মজলেন সাত্ত্বিকবিকারসম্ভূতেন স্নাততুল্যা সতী বভাষে ॥ ৬৬ ॥ মালতী-সন্দেশমেবানুবদতি—শ্রীরাধিকে ! কল্পলতানাং যদধিরাজ্যং সাম্রাজ্যং বৃন্দাবনমিত্যর্থঃ 'কল্পতরবো দ্রুমা' ইতি ব্রহ্মসংহিতোক্তেঃ, তেন নীরাজ্যা নির্ম্মঞ্ছনীয়া মূর্ত্তেঃ তে স্বরূপস্য প্রতিবিম্বস্য

ভব্যং সুভব্যং দৃশি মাদৃশীনাং
তদা তদাকর্ণ্য বরাঙ্গি ! নান্দ্যাঃ।
প্রসূনতল্পং ময়ি কল্পয়ন্ত্যাং
'ছদ্মাঞ্চিজল্পা' * সমিয়ায় পদ্মা ॥ ৬৮ ॥
ততঃ পিনদ্ধীকৃত-কুঞ্জসদ্মা
পদ্মাদি-গোষ্ঠীমবধারয়ে স্ম।
আকর্ণয়াকর্ণ-বিলোলনেত্রে !
দম্ভোলিদম্ভোক্তিমিমাঞ্চ মাঞ্চ ॥ ৬৯ ॥

লক্ষ্মীঃ শোভা সমৃদ্ধি র্যস্যা স্তৎসম্বুদ্ধৌ। এতদুক্তং ভবতি—তব স্বরূপ-শোভা দূরে আস্তাং, তস্য প্রতিবিম্বস্য শোভাপি বৃন্দাবনেন নীরাজনীয়া স্যাদিত্যহো তে স্বরূপবৈভবম্ !! যৎ ইদং মে সমক্ষং প্রায়ঃ বাহুল্যেন বৃত্তং, তদেব যূয়ং কর্ণয়োঃ কুরুধ্বম্ শৃণুত্যেত্যর্থঃ ॥ ৬৭ ॥ তদেব বিবৃণোতি—হে বরাঙ্গি ! তদা নান্দ্যা মুখাৎ মাদৃশীনাং দৃশি নয়নে ভব্যং ভাবি সুভব্যং সুমঙ্গলং তৎ অভিষেকবৃত্তং আকর্ণ্য শ্রুত্বা ময়ি প্রসূনৈঃ পুষ্পৈঃ কৃত্বা তল্পং শয্যাং কল্পয়ন্ত্যাং রচয়ন্ত্যাং ছদ্মাঞ্চি কপটযুক্তং যথা স্যাত্তথা জল্পঃ বাক্যং যস্যাঃ তাদৃশী পদ্মা চন্দ্রাবলীসখী তত্র সমিয়ায় সমাগতা। জল্পেত্যনেন পরমতখণ্ডনপূর্ব্বকনিজমতব্যবস্থাপনমুচ্যতে। তেন চৈতেষাং বাক্যানাং নিরর্থকত্বং স্বতঃ এবাপতেৎ। তচ্চাগ্রে যথাস্থানং ব্যক্তং ভাবি। তথাপি তদুপযোগিতাপি গ্রন্থেঽস্মিন্ ভূরিশঃ দরীদৃশ্যতে চ। উজ্জ্বলনীলমণৌ হরিবল্লভা-প্রকরণে "ছদ্মের্ষ্যাচাপলাসূয়া মৎসরামর্ষগর্ব্বিতং। ব্যক্তিং যাত্যুক্তিচেষ্টাভিঃ প্রতিপক্ষসখীষ্বিদং।" তথা 'হরিপ্রিয়জনে ভাবা দ্বেষাত্মা নোচিতা ইতি। যে ব্যাহরন্তি তে জ্ঞেয়া অপূর্ব্ব-রসিকাঃ ক্ষিতৌ॥' এবং "ঈর্ষ্যাদীন্ সপরিবারান্ যোগে স্বপ্রেষ্ঠতুষ্টয়ে' ইত্যাদীনি। রসবিশেষপরিপোষায় খলু ছদ্মাদীনাং প্রেম্নি সমর্পণমিতি হি রাদ্ধান্তঃ ॥ ৬৮ ॥ ননু তাসাং সাক্ষাৎ কথং মালত্যা অবস্থানং সম্ভবেদ্ যেন সা বর্ণয়িষ্যমাণং বৃত্তান্তং শৃণুয়াদিতি চেদাহ—ততঃ তাসামাগমনং বিজ্ঞায় পিনদ্ধীকৃতং আবরকত্বেনাঙ্গীকৃতং কুঞ্জগৃহং যয়া তাদৃশী অহং কুঞ্জ-মন্দিরেণ স্বং বপুঃ ব্যবধায়েত্যর্থঃ, পদ্মা-প্রভৃতীনাং

---

* সহালিপদ্মা……(গৌ)

স চেদিহায়াতি বধূ-বিড়ম্বী
বৃন্দাবনে স্বৈর-বিহারকারী।
পদ্মে! বনং তস্য বিচিন্বতীনাং
বিচেষ্যতে বঃ স্ফুটমঙ্গমঙ্গং ॥ ৭০ ॥
শারীমুখাদালি! ময়াথ শৈব্যে
রাধাভিসার-শ্রবণার্ত্তবুদ্ধ্যা।
শ্যামঃ স আসীদভিসারিতায়া
শ্চন্দ্রাবলে র্ধামজড়ীকৃতাত্মা ॥ ৭১ ॥
পদ্মাক্ষি! পদ্মে! নহি পুষ্পবৃন্দং
কথং সদৈতচ্চিনবাম বামং।

গোষ্ঠীং সংলাপং অবধারয়েস্ম। হে আকর্ণ-বিলোলনেত্রে! আকর্ণ-বিশ্রান্ত-লোচনে! এতেন তদ্গোষ্ঠ্যাঃ অদ্ভুতত্বেন অশ্রুতচরত্বেন চ তস্যাঃ সাতিশয়ব্যগ্রতাং দ্যোতয়তি। মাঞ্চ মত্তঃ সকাশাৎ ইমাং দম্ভোলি বজ্রং স ইব দম্ভঃ সাটোপাহঙ্কৃতিঃ তেন তদ্যুক্তাং মহানিদারুণাং উক্তিঞ্চ আকর্ণয় শৃণু ॥ ৬৯ ॥

তাসাং সংলাপমেবাহ—সেতি। শৈব্যোক্তিরিয়ং। হে পদ্মে! স প্রসিদ্ধঃ বধূবিড়ম্বী রতহিণ্ডকঃ যদি ইহায়াতি; নন্থ কথমত্র তস্যাগমনং সম্ভবেন্নামেত্যত আহ—বৃন্দাবনে স্বৈরং নিজেচ্ছয়া বিহারকারী, ইতস্ততো নিতরাং বিলাসভরং সম্পাদয়ন্নিত্যর্থঃ। নন্থ তদাগমনে কা হানিরিতি-চেচ্ছৃণু—তস্য বনং বিচিন্বতীনাং পুষ্পকিসলয়াদি-ত্রোটনশীলানাং যুষ্মাকং প্রত্যঙ্গং স্ফুটং প্রকটমুদ্ঘাট্য বিচেষ্যতে অন্বিষ্যতি, নিজমনোবাঞ্ছিত-বস্তুনিচয়মপি সম্যক্ গ্রহীষ্যতীতি ধ্বনিঃ ॥ ৭০ ॥ পদ্মোক্তিমাহ—হে আলি শৈব্যে! অথ ময়া শারীমুখাৎ রাধায়াঃ অভিসারস্য শ্রবণাৎ আর্ত্তা বিকলা যা বুদ্ধি স্তয়া হেতুভূতয়া স শ্যামঃ অভিসারিতায়াঃ চন্দ্রাবলেঃ ধাম্না কিরণেন বিগ্রহেণ বা জড়ীকৃতঃ মিলিতঃ আত্মা দেহঃ যস্য তাদৃশোঽভূৎ। অতোঽস্যাত্রাগমনং সর্ব্বথৈবাসম্ভাব্যমিতি জানীহি ॥ ৭১ ॥ শৈব্যাহ—হে পদ্মনয়নে পদ্মে! সদৈব হি কথং গর্হায়াং এতৎ অল্পসংখ্যকং বামং মনোরমং পুষ্পবৃন্দং ন চিনুবাম, যেন বৃন্দাবনস্য ভূপতেঃ অধীশস্য যা ভূতিঃ বৈভবং তেন সান্দ্রাং বহুলাং বৃন্দাবনাধীশ্বরীযোগ্যসম্পৎশালিনীং

বৃন্দাটবী-ভূপতি-ভূতিসান্দ্রাং
চন্দ্রাবলীং যেন বিভূষয়েম ॥ ৭২ ॥
বৃন্দাবনে কৃষ্ণকৃতানুমত্যা
রাজ্যাভিষেকে সখি সিদ্ধকল্পে।
চন্দ্রাবলেঃ সিদ্ধতমে নিকামং
রাধাদিবাটীরপি লুণ্ঠিতাসি ॥ ৭৩ ॥
অস্মাভি রেষা 'কিল চেদ্ বিচেয়া' *
রাধা-বিহারাস্পদ-পুষ্পবাটী।
শঙ্কে তদা তুর্ললিতাঽথ পদ্মে!
বিধাস্যতে সা ললিতা বিবাদম্ ॥ ৭৪ ॥
ধিগ্ মৃদ্বি! কস্মাল্ললিতা-বিবাদাদ্
বিশঙ্কসে সঞ্চিনু পুষ্পমেব।
রম্ভোরু! তাসামিহ বিপ্রলম্ভে
স্তম্ভেত দেবী স্বয়মেব বাণী ॥ ৭৫ ॥

চন্দ্রাবলীং বিভূষয়েম? এতেন তবানুমতিশ্চেৎ তদা অন্যাসামপি বাটিকানাং পুষ্পাণি চিনুবামেতি ভাবঃ ॥ ৭২ ॥ পদ্মাহ—হে সখি শৈব্যে! কৃষ্ণেণ কৃতা যা অনুমতি স্তয়া হেতুভূতয়া বৃন্দাবনে চন্দ্রাবলেঃ সিদ্ধকল্পে সিদ্ধপ্রায়ে রাজ্যাভিষেকে সিদ্ধতমে সতি, ত্বং রাধাদীনাং বাটীঃ অপি নিকামং যথেচ্ছং লুণ্ঠিতাসি বলাৎ চেষ্যসি, তদা ন কাপি বাধা বিপত্তির্বা স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৭৩ ॥ শৈব্যাহ—কিলেতি বার্ত্তায়াং। হে পদ্মে! যদি অস্মাভিঃ এষা রাধায়াঃ বিহারস্থলস্থা পুষ্পবাটী বিচেয়া স্যাত্তদা শঙ্কে তুর্ললিতা তুষ্টমতিঃ সা প্রসিদ্ধা ললিতা বিবাদং বিধাস্যতে করিষ্যতি। অথানন্তর্য্যে ॥ ৭৪ ॥ পদ্মা সক্রোধমাহ—হে মৃদ্বি কোমলে! ত্বাং ধিক্!! ললিতায়াঃ বিবাদাৎ কস্মাদ্ধেতোঃ বিশঙ্কসে, পুষ্পমেব সঞ্চিনু। তত্র হেতুমুপন্যস্যতি—হে রম্ভোরু! তাসাং ললিতাদীনাং ইহ অস্মিন্ বিপ্রলম্ভে বিরহে সতি দেবী বাণী সরস্বতী পক্ষে বাক্যং স্বয়মাত্মনৈব স্তম্ভেত—বাগ্‌রোধো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৭৫ ॥

---

* হি বিচেষ্যতে চেদ্ (রা)।

এবং ময়াকর্ণ্য সমং স্বমঙ্গ-
'মপাবৃতং' ৺ তাবকতা-মদঞ্চ।
বিধায় বামালি রভাষি বামং
কৃপাস্পদং সর্ব্বনৃপায়তে তে ॥ ৭৬ ॥
পুষ্পাণি বালা বত মা হরধ্বং
গান্ধর্বিকা-কেলিকলা-বনস্থ।
সখীভিরস্যা ললিতাদিকাভিঃ
শ্রুতে যদস্মিন্ ব্যসনেন ভাব্যম্ ॥ ৭৭ ॥
অস্তীহ গর্ব্বার্ব্বুদ-লব্ধপর্বা
সর্বাসু গোপীষু হরেঃ প্রিয়া কা।

ততঃ পরং মালতীকৃত্যমাহ—এবং সংলাপং ময়া আকর্ণ্য শ্রুত্বা স্বকীয়াঙ্গং অপাবৃতং ব্যক্তীকৃতং তথা তাবকতায়াঃ তবোঽহমিত্যভিমানস্য মদং গর্ব্বং চ বিধায় প্রকটীকৃত্য ['সেবাদ্যুৎকর্ষকৃদ্‌গর্ব্বো মদ ইত্যভিধীয়তে।' ইত্যুজ্জ্বলে] বামালিঃ বাম্যা সখী পদ্মা বামং প্রতিকূলম্ অভাষি ভণিতা। ননু তে তাদৃক্ সাহসং কুত ইতি চেদাহ—তে তব কৃপাস্পদং জনঃ সর্ব্বেষু এব নৃপ-বদ্ ব্যবহরতি। ত্বৎকৃপা হি মাং প্রাবর্ত্তয়দিত্যর্থঃ ॥৭৬॥ মালতীবাক্যমনুবদতি—বত খেদে! হে বালাঃ! স্ত্রিয়ঃ! শ্লেষেণ মূর্খাঃ গোপ্যঃ! যূয়ং গান্ধর্বিকায়াঃ কেলিকলানাং কামময়বিলাস-সমূহানাং সম্বন্ধিনঃ বনস্য পুষ্পাণি মা হরধ্বং হরত। তৎকুত ইত্যপেক্ষায়ামাহ—যদ্ যস্মাৎ ললিতয়া অবিতাভিঃ রক্ষিতাভিঃ [এতেন ললিতায়াঃ দুর্দ্ধর্ষসেনাপতিত্বং সূচয়তি;] অস্যাঃ রাধায়াঃ সখীভিঃ অস্মিন্ চৌর্য্যবৃত্তান্তে শ্রুতে সতি বঃ ব্যসনেন বিপদা ভাব্যং ভূয়েত। অত্রাভিধয়ৈব স্বপক্ষোৎকর্ষাখ্যানাদৌদ্ধত্যং, উক্তঞ্চোজ্জ্বলে—'স্পষ্টং স্বোৎকৃষ্টতাখ্যানমৌদ্ধত্যমিতি কীর্ত্ত্যতে' ইতি ॥ ৭৭॥ কিঞ্চ, ইহ বনে সর্বাসু গোপীষু [নির্দ্ধারে সপ্তমী] হরেঃ প্রিয়া কা অস্তি; ননু সর্বা এব তস্য প্রেয়স্যঃ, তত্র বিশেষমাহ—গর্ব্বাণাং অহঙ্কারাদীনাং সৌভাগ্যাদ্যৈশ্চান্যহেলনাদীনাং বা অর্বুদেন লব্ধানি পর্ব্বাণি প্রস্তাবাঃ উৎসবা বা, যয়া তাদৃশী। [অথ গর্ব্বঃ—অহঙ্কারোঽভিমানশ্চ-দর্প

৺ ব্যক্তীকৃতং (বৃ)

রাধা-মনাগীপ্সিত-পুষ্পবৃন্দে
যা ধাস্যত্যপ্যেক-পরাগ-রাগম্ ॥ ৭৮ ॥
অয়ে ক এষ প্রমদাজনো য
শ্চিতং কলাভিঃ কিল রাধিকায়াঃ।
বৃন্দাবনং হন্ত! বশে বিদধ্যান্
মৃগং ব সম্পূর্ণমৃগাঙ্কমূর্ত্তেঃ ॥ ৭৯ ॥
সখীভি রাগাদিব সাপ্যতন্দ্রা
চন্দ্রালয়ঃ! শ্রীবৃষভানুজা-শ্রীঃ।

উদ্ধসিতং তথা। মদ ঔদ্ধত্যমিত্যেষ গর্ব্বঃ ষোঢ়া নিগদ্যতে। এতেষাং লক্ষণন্তু যথাস্থানং ব্যক্তং ভাবি। যদ্বা—সৌভাগ্য-রূপ-তারুণ্য-গুণ-সর্ব্বোত্তমাশ্রয়ৈঃ। ইষ্টলাভাদিনা চান্যহেলনং গর্ব্ব ইর্য্যতে ॥"] যা রাধয়া মনাক্ অল্পমপি ঈপ্সিতে লোভনীয়ে পুষ্পবৃন্দে তদাশ্রিত্যেত্যর্থঃ একস্মিন্ পরাগে পুষ্পরজসি অপি রাগং তৃষ্ণামপি ধাস্যতি করিষ্যতে, ন কাপীত্যর্থঃ। অত্র সৌভাগ্যহেতুকো গর্ব্বঃ ব্যভিচারীভাবঃ। যদ্বা—ভঙ্গিতঃ নিজপক্ষ-প্রেমোৎকর্ষাখ্যানাদভিমানোঽয়ং। যদুক্তমুজ্জ্বলে—'অভিমানো নিজ-প্রেমোৎকর্ষাখ্যানন্তু ভঙ্গিতঃ'। অত্র স্বপক্ষে কৃষ্ণপ্রেমরূপসৌভাগ্যলাভ-এবাভিমানঃ ॥ ৭৮ ॥ অয়ে! ক এষ প্রমদাজনঃ যঃ রাধিকায়াঃ কলাভিঃ বিহারবিদ্যাভিঃ চিতং ব্যাপ্তং বৃন্দাবনং (কিলেতি বার্ত্তায়াং, নির্দ্ধারে বা) বশে বিদধ্যাৎ কুর্ব্বীত? হন্তেতি কোপে, তত্রানুরূপদৃষ্টান্তঃ—সম্পূর্ণা যা মৃগাঙ্কস্য মূর্ত্তিঃ রাকাচন্দ্রঃ তস্য কলাভিঃ ষোড়শভিঃ অমৃতাদ্যাভিঃ পূষাদিভি বা ভাগবিশেষৈঃ চিতং সংবৃতং মৃগং ব ইব। চন্দ্রো যথা ক্রোড়ীকৃতং মৃগং সম্যগ্ বশে কৃতবান্, নান্যঃ কোঽপি তৎকরণে শক্ত স্তথা বার্ষভানবী খলু বৃন্দাবনং স্বগুণগরিমভিঃ বশবর্ত্তি কুর্ব্বীতেত্যত্র ন কাপি শঙ্কা বিধেয়া। অত্র দর্প এব উদাহৃতঃ; যদুক্তং—"গর্ব্বমাচক্ষতে দর্পং বিহারোৎকর্ষ-সূচকমিতি ॥" ৭৯ ॥ কিঞ্চ, হে চন্দ্রালয়ঃ! চন্দ্রাবলিসখ্যঃ! সাপি-প্রসিদ্ধা শ্রীবৃষভানুজা শ্রীরাধা, পক্ষে জ্যৈষ্ঠমাসসূর্য্যোদ্ভবা তস্যাঃ শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ, অতন্দ্রা অনলসা সুদ্দীপ্তাশ্চ সখীভিঃ ললিতাদিভিঃ পক্ষে সহচারিণীভিঃ সংজ্ঞাচ্ছায়া-প্রভৃতিভিঃ আগাৎ ইব আগতপ্রায়া ইত্যর্থঃ। যস্যাং শ্রিয়াং উদেতুং কলিত-প্রথায়াং আরব্ধবত্যামেব মলিম্লুচেষু চৌরেষু

'যস্যামুদেতুং কলিত-প্রথায়াং
ধৈর্য্যাণি জীর্য্যন্তি মলিম্লুচেষু' * ॥ ৮০ ॥
মদীয় বাচাং রচনাং বিচার্য্য
ভ্রূচাপমাচর্য্য চ কুঞ্চিতাগ্রম্।
উবাচ পদ্মা চ যদূঢ়গূঢ়-
স্মিতা তদেনচ্ছৃণু ভানুপুত্রি !! ৮১ ॥
চন্দ্রাবলেঃ শীতল-শীলভাবং
পশ্যালি ! মালত্যপি সেয়মত্র ।
'অস্মৎপ্রতাপাংশুমদংশুদীপ্তং' †
বৃন্দাবনং যেন ন পশ্যতীব ॥ ৮২ ॥

যুষ্মাসু পক্ষে পার্থিব-দস্যুসু তদাশ্রিত্য স্থিতানি ধৈর্য্যাণি জীর্যন্তি দূরীভবন্তি। অত্রাহঙ্কারঃ স্ফুটং বরীবর্ত্তি, যদুক্তং—"অহঙ্কারঃ পরাক্ষেপঃ স্বপক্ষগুণবর্ণনাৎ।" ইতি ৮০॥ মদুক্তবাক্যানাং রচনাং পরিপাটীং বিচার্য্য চিন্তয়িত্বা তথা ভ্রূচাপং কুঞ্চিতাগ্রং যথা স্যাত্তথা আচর্য্য কৃত্বা, এতেন তস্যাঃ ক্রোধাতিশয়ো ব্যক্তঃ। উক্তঞ্চ—"প্রাতিকূল্যাদিভি-শ্চিত্তজ্জ্বলনং ক্রোধ ঈর্য্যতে। পারুষ্য-ভ্রুকুটী-নেত্রলৌহিত্যাদি-বিকার-কৃৎ॥" এবং ঊঢ়ং ধৃতঞ্চ গূঢ়ং নিভৃতং চ স্মিতং যয়া সা পদ্মা যৎ উবাচ, হে ভানুপুত্রি! তদেনৎ শৃণু চ॥ ৮১॥ পদ্মা শৈব্যামাহ—হে আলি! চন্দ্রাবলেঃ অস্মৎসখ্যাঃ পক্ষে চন্দ্রশ্রেণ্যাঃ শীতলং স্নিগ্ধং শীলং চরিত্রং চ ভাবং ক্রিয়াঞ্চ পশ্য। ননু ত্বমেব বিবৃত্য কথয়েত্যত আহ—যেন যৎ-প্রভাবেণ ইয়ং মালতী সখী তন্নামলতা চ যা খলু চন্দ্রাশ্রয়েণৈব বর্দ্ধতে হৃষ্যতি চ, সাপি অত্রাস্মৎসমক্ষং অস্মাকং প্রতাপঃ প্রভাবঃ এব অংশুমান্ সূর্য্যঃ তস্যাংশুভিঃ কিরণৈঃ দীপ্তং উজ্জ্বলং বৃন্দাবনমপি ন পশ্যতি ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং। চন্দ্রাশ্রিতানাং যুজ্যতে খলু দিবাকরদর্শনে আন্ধ্যং, লোকে তথৈব দৃষ্টত্বাদিত্যুপহাসোক্তিরিয়ং বিপক্ষ-সাক্ষাৎকৃতত্বাদুদ্ধসিতমেব ; যদুক্তমুজ্জ্বলে—'উপহাসো বিপক্ষস্য সাক্ষাদুদ্ধসিতং ভবেদিতি' ॥ ৮২ ॥

---

* যত্রোদয়প্রান্তমধিষ্ঠিতায়াং বীর্য্যাণি লুম্পন্তি মলিম্লুচেষু (গৌ)

† বিষক্প্রতাপাংশুমতাভিদীপ্তং (গৌ)

বৃন্দালি ! গোবিন্দ-মহাভিষেকং
কিন্ত্বং তমানন্দঘনং ন বেৎসি ।
হংহো ! বিমুগ্ধে কিমিহাপি চন্দ্রাং
হর্য্যঙ্ক-পর্য্যঙ্ক-নৃপাং ন বেত্থ ॥ ৮৩ ॥
সা মৎসরা ন্মাৎস্যমধীত্য কল্কং
পরঃ শতং লব্ধবলাবলাভিঃ ।
আদায় পুষ্পাণি গতাহমেকা
বর্ত্মোপজীবামি পরং ত্বদীয়ম্ ॥ ৮৪ ॥
চন্দ্রাবলে রাজ্যবিধান-বৃত্তং
শ্রুতঞ্চ যন্ন শ্রদ্দধাম সুষ্ঠু ।
ইয়ন্তু তাসাং বিজনাত্ম-গোষ্ঠী
শ্রদ্ধাপয়ত্যেব তদৈতদস্মান্ ॥ ৮৫ ॥

পদ্মা মালতীমাহ—হে বৃন্দাসখি ! কিং ত্বং তং প্রসিদ্ধং আনন্দপ্রচুরং গোবিন্দস্য মহাভিষেকং ন বেৎসি জানাসি ? হংহো দন্তে ! সম্বুদ্ধৌ বা । বিমুগ্ধে বিমূঢ়ে ! এতেন তীব্রভর্ৎসনা দ্যোত্যতে । ইহ বৃন্দাবন-রাজ্যেঽপি চন্দ্রাং হরেঃ অঙ্কঃ ক্রোড়মেব পর্য্যঙ্কঃ খট্বা তস্মিন্ নৃপাং অধীশ্বরীং ন বেত্থ বেৎসি কিং ? সর্ব্বত্র প্রচরদ্রূপামপি বার্ত্তামিমাং ন জানাসীত্যহো তে বাধির্য্যং !! অত্রাপি স্বপক্ষে কৃষ্ণপ্রেমাখ্যানাদভি-মানোঽয়ং । তল্লক্ষণন্তু প্রাগ্ বিবৃতমেব ॥ ৮৩ ॥ ততঃ পদ্মা-কৃত্যমাহ—সা পদ্মা মৎসরাৎ ক্রোধাৎ মাৎস্যং বলবতা দুর্ব্বলস্য পীড়নরূপং কল্কং ন্যায়ং অধীত্য আশ্রিত্যেতি যাবৎ পরঃশতং শতাধিকাভিরিত্যর্থঃ অবলাভিঃ লব্ধবলা পরাক্রমশালিনী সতী পুষ্পাণি গৃহীত্বা গতা । পরং কিন্তু অহং একা একাকিনী ত্বদীয়ং বর্ত্ম পন্থানমেব উপজীবামি অবলম্বিতাস্মি ॥ ৮৪ ॥ মালতী স্ববাক্যমুপসংহরতি—চন্দ্রাবলেঃ রাজ্যে বিধানস্য অভিষেকস্য বৃত্তান্তং যৎ শ্রুতমপি (অপ্যর্থে চকারঃ) ন সুষ্ঠু সাধু যথা স্যাত্তথা শ্রদ্দধাম প্রতীতবত্যঃ বয়মিতি শেষঃ । তু পক্ষান্তরে তদা ইয়ং তাসাং বিজনা বিবিক্তা আত্মসু স্বীয়াসু গোষ্ঠী সংলাপঃ, অস্মান্ এতদ্ বৃত্তান্তং শ্রদ্ধাপয়তি বিশ্বাসয়তি, এব নির্দ্ধারে ॥ ৮৫ ॥

গান্ধর্ব্বিকায়া স্তত্মদন্ত-সন্ধ্যা-
'গুণাৎ পরিম্লানদশাবশাভ্যাং।
নেত্রাম্বুজাভ্যাং প্রথমান-মান-
ক্ষপানুমানাঙ্গগতি র্ব্যতানি' * ॥ ৮৬ ॥
পদ্মালয়ত্বেন নিজ-প্রসিদ্ধেঃ
পদ্মাহৃতায়াঃ কিল বিভ্যদেব।
পপাত তস্যাঃ করপল্লবাগ্রাৎ
পদ্মং সমুৎকম্পিতমুৎপলাক্ষ্যাঃ ॥ ৮৭ ॥
চন্দ্রাবলিত্বেন নখালিমজ্ঞ্যা
স্তবাভিষিঞ্চামি ন সা তদন্যা।

এতেন রাধায়া মানোৎপত্তি-প্রকারং বর্ণয়তি—তস্যাঃ মালত্যাঃ উদন্তঃ বার্ত্তা এব সন্ধ্যা তস্যাঃ গুণাৎ প্রভাবতঃ গান্ধর্ব্বিকায়াঃ পরিম্লানা অতিমলিনা যা দশা অবস্থা তস্যা বশবর্ত্তিভ্যাং নয়ন-রূপপদ্মাভ্যাং প্রথমানঃ বিস্তার্য্যমাণঃ মানঃ এব ক্ষপা রাত্রিঃ তস্যাঃ অনুমানায় অনুমিতয়ে অঙ্গানাং গতিঃ বৈলক্ষণ্যমিতি ভাবঃ ব্যতানি বিশিষ্টপ্রকারেণাক্রিয়ত। যথা সন্ধ্যায়াং ম্লানাম্বুজানি রাত্র্যাগমনং সূচয়ন্তি, তথা মালতীমুখাৎ সর্ব্বং তদ্ বৃত্তান্তং শ্রুত্বা রাধা-নেত্রদ্বয়মপি মলিনীভূয় দুর্জয়-মান-সম্ভাবনাং সংব্যঞ্জয়তি ॥ ৮৬ ॥ তস্যাঃ হস্ত-পদ্মাৎ লীলা-পদ্মপতনমুৎপ্রেক্ষতে—পদ্মালয়ত্বেন সর্ব্বলক্ষ্মী-ময়ত্বাৎ 'লক্ষ্মীঃ পদ্মালয়া পদ্মা কমলেত্যাদি' কোষাৎ; যদ্বা স্বকাঙ্গদশকেষু পদ্মসমূহধারণাৎ পদ্মিনীবৎ প্রতীয়মানত্বেন, তথাহি পাদদ্বয়-করদ্বয়-নেত্রদ্বয়-কুচদ্বয়-নাভিমুখরূপ দশ কমলানি শোভন্তে। তদ্ধেতুনা নিজ প্রসিদ্ধেঃ পদ্ময়া হৃতায়াঃ উপতপ্তায়াঃ তস্যাঃ উৎপলাক্ষ্যাঃ পদ্ম-লোচনায়াঃ কর এব পল্লবঃ তস্যাগ্রাৎ সম্যক্‌প্রকারেণ উৎকম্পিতং সৎ পদ্মং লীলাকমলং পপাত; কথমিতিচেত্তত আহ—বিভ্যদেব ভয়াতুরং সৎ। কিলেতি বার্ত্তায়াং। বিভ্যতো জনস্য সমুৎকম্প স্তথা পতন-মূর্চ্ছাদিকো ভাবঃ খলু স্বাভাবিকঃ এব ॥ ৮৭ ॥ তস্যা নয়নয়ো রক্তিমা জাতেত্যপি

* গুণেন শোণায়িত-পুষ্পভাভ্যাং। নেত্রোৎপলাভ্যাং প্রথমানমান-
ক্ষপাগমং ব্যঞ্জয়িতুং বিরেজে। (গৌ)

ইতীব সান্ত্বেন ববর্ষ তস্যা
রক্তীভবৎ কৃষ্ণচরাক্ষি-যুগ্মম্ ॥ ৮৮ ॥
তস্যা হরিপ্রেম-হুতাশ-কোপ-
জ্বালেন সন্দূন-তনূলতাতঃ।
রোমালয়ঃ স্বেদমরন্দ-বিন্দূন্
উত্থায় পাথেয়বদাত্তবন্তঃ ॥ ৮৯ ॥
অস্বাদিতং পূগমপূর্ণচেলং
মৌলিং হতং শ্বাসবলেন মাল্যং।
তদা বরাল্যো বৃষভানুজায়া
বীক্ষ্যাপি তস্থুর্বত চিত্রিতাভাঃ ॥ ৯০ ॥
স্বকেলিপুষ্পোৎকর-চৌরপদ্মা-
সখী-কলাস্তব্ধমথাত্ম-কান্তং।

তথৈব বর্ণ্যতে—তব চরণয়োঃ নখরসমূহমেব চন্দ্রাবলীস্বরূপতয়া অভিষিঞ্চামি, যত স্তস্যাঃ চন্দ্রাবল্যাঃ সা নখালিঃ নাস্যাঃ, চন্দ্রবদ্ রক্তাভশুভ্রত্বাৎ "সদা পূর্ণা ভান্তী হরি-হৃদি নিরঙ্কারুণরুচিঃ" ইতি গোবিন্দলীলামৃতাৎ সান্ত্বেন সাম-প্রয়োগেণ ইতি এবং প্রকারং কার্য্যং তস্যাঃ কৃষ্ণচরং ভূতপূর্ব্ব-কৃষ্ণবর্ণং অক্ষিযুগলং শ্লেষেণ কৃষ্ণস্য চররূপমক্ষিদ্বয়ং, রক্তীভবৎ রক্তবর্ণং পক্ষে অনুরাগযুক্তীভবৎ ববর্ষ অশ্রু সিষেচ ॥ ৮৮ ॥ প্রতিরোমকূপতঃ স্বেদোদ্গমমেব বর্ণয়তি—হরেঃ তস্মিন্ তদ্বিষয়কং বা প্রেম এব হুতাশঃ অগ্নিঃ সদা দাহকত্বাৎ; তস্মাৎ যঃ কোপঃ ক্রোধঃ এব জ্বালঃ শিখা তেন তস্যাঃ রাধায়াঃ সম্যগ্ দূনা সন্তপ্তা তনূ এব লতা সুকোমলত্বাৎ, তস্যাঃ রোমাণি এব অলয়ঃ ভ্রমরাঃ উত্থায় পক্ষে উড্ডীয় পাথেয়বৎ পথি ভক্ষ্য-তুল্যান্ স্বেদা এব মধুবিন্দব স্তান্ আত্তবন্তঃ গৃহীতবন্তঃ। রূপকোপমে ॥৮৯॥ গৃহীতমানায়া স্তস্যা অনুভাবং বর্ণয়তি—তদা বরাল্যঃ প্রধানাঃ সখ্যঃ বৃষভানুজায়াঃ পূগং গুবাকফলং তদুপলক্ষিতং তাম্বুলাদিকং অচর্ব্বিতং, মৌলিং মস্তকং অপূর্ণং অর্দ্ধোন্মুক্তং চেলং বস্ত্রং যস্য তৎ, মাল্যং চ শ্বাসকুলেন হতং ম্লানং বীক্ষ্য বিশিষ্টপ্রকারেণ দৃষ্ট্বা অপি চিত্রিতাভাঃ চিত্রপুত্তলিকাবৎ তস্থুঃ আসন্। বতেতি বিষাদে ॥ ৯০ ॥ শ্রীকৃষ্ণং চন্দ্রাবলীকলামোহিতং

বিচিন্ত্য সান্দ্রারুণ-সাচিনেত্রে
মার্জত্যসৌ খঞ্জিতবাচমূচে ॥ ৯১ ॥
ন বাধতে মাং কুসুমাপহারো
হরেঃ সমাগত্যপযাপনঞ্চ !
'অস্মাকমাখ্যানময়ী বয়স্যা
স্তস্যা মদশ্রী র্মর্দরুঃ' পিনষ্টি † ॥ ৯২ ॥
সোমাভয়া কাময়তে স দত্তাং
বৃন্দাবনে সম্প্রতি রাজ্যলক্ষ্মীং ।
যন্নানুভাব্যং তদহো বিধাতুঃ
কিমুজ্ঝিতা তস্য দৃশাপি লজ্জা ॥ ৯৩ ॥

মন্যমানায়া রাধায়া বচনং নিরূপয়তি ত্রিভিঃ—অথ স্বস্যাঃ কেলয়ে বিলাস-নিষ্পত্তয়ে যঃ পুষ্পাণাং উৎকরঃ সমূহ স্তস্য চৌরা যা পদ্মা তস্যাঃ সখী চন্দ্রাবলী তস্যাঃ কলাভিঃ চাতুর্য্যৈঃ, শ্লেষেণ কপটৈঃ স্তব্ধং জড়ীকৃতং আত্মনঃ কান্তং কৃষ্ণং বিচিন্ত্য অসৌ রাধা সান্দ্রং নিবিড়ং অরুণে রক্তবর্ণে চ সাচি বক্রে চ নেত্রে মার্জতী পরিষ্কুর্ব্বতী খঞ্জিতাং বিকলাং বৈক্লব্যযুক্তাং বাচং বাক্যমূচে বভাণ ॥ ৯১ ॥ কিং তদিত্যত আহ—হে বয়স্যাঃ ! কুসুমানাং অপহারঃ চৌর্য্যং ন মাং বাধতে পীড়য়তি, নবা হরেঃ সমাগমনস্য অপযাপনং দূরীকরণং বাধতে, কিন্তু অস্মাকং আখ্যানময়ী নামপূর্ব্বিকা কথাং বিবৃত্য বেত্যর্থঃ তস্যাঃ মদস্য গর্ব্বস্য শ্রীঃ উন্নতিরেব মম অরু র্মর্ম্ম পিনষ্টি সংচূর্ণয়তি। মন্নাম-পূর্ব্বকং তদ্দুর্বাক্যজাতমেব মে সাতিশয় দুঃখদমিত্যর্থঃ ॥ ৯২ ॥ কিঞ্চ, সোমাভয়া চন্দ্রাবল্যা [প্রযোজ্যে তৃতীয়া) সম্প্রতি স কৃষ্ণঃ বৃন্দাবনে রাজ্যলক্ষ্মীং রাজ্যাভিষেকং কাময়তে বাঞ্ছয়তি [নিঙন্তাল্লৌ ইতি কাময়তি (তে) বা]। অহো প্রেমখেদে ! যৎ ন অনুভাব্যং অনুমানেন নিশ্চিতপূর্ব্বং তদেব বিধাতুঃ করিষ্যতঃ তস্য দৃশা নয়নেনাপি নতু নয়নাভ্যাং নতরাং অঙ্গ-প্রত্যঙ্গৈরিত্যর্থঃ। কিং লজ্জা, বদ্বাপি-শব্দস্যাত্রৈবানুষঙ্গঃ, তেন নয়নে কিং লজ্জাপি উজ্ঝিতা ত্যক্তা ? নয়নেঽপি লজ্জাঽভবিষ্যচ্চেত্তদাপি তস্য সাক্ষাৎ এতাদৃক্ বিসদৃশং নৈবাঘটিষ্যতেত্যর্থঃ ॥ ৯৩ ॥

---

† মন্নামজল্পেন তু হে বয়স্যা স্তস্যা দুরুক্তি র্মর্দুরঃ...... । (গৌ)

ইত্থং সতাম্বূলমুদস্য জল্পং
নিবর্ত্তমানামথ কৈর্ত্তিদেয়ীং।
বীক্ষ্যালি-লোকেন কৃতাস্যবীক্ষা
শীর্ণাক্ষরং সা ললিতা ললাপ ॥ ৯৪ ॥
ভজেত কামং ভজতেঽভজদ্বা
চন্দ্রাবলী কৃষ্ণবনাধিরাজ্যম্।
ইহাথ রাধামভিষেক্তুমেব
প্রবেশয়ানীতি তু মৎপ্রতিজ্ঞা ॥ ৯৫ ॥
সরোজিনীনাং সখি! মুদ্রিতানাং
কা হানিরাসাং রসপূর্ণমন্তঃ।
ঘূর্ণন্মুহু র্যাস্যতি ন প্রশান্তিং
তৃষ্ণাকুলাত্মা মধুপঃ স এব ॥ ৯৬ ॥

ইত্থমেবমুক্ত্বা তাম্বূলেন সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা জল্পং বাক্যমপি উদস্য পরিত্যজ্য অথানন্তরং নিবর্ত্তমানাং কীর্ত্তিদা-নন্দিনীং বীক্ষ্য সখীগণেন কৃতা ধৃতা আস্যে মুখং প্রতি বীক্ষা সাকূতং নয়নং যস্যৈ সা প্রসিদ্ধতমা ললিতা শীর্ণাক্ষরং মৃদুমন্দং সগদ্গদং বা ললাপ বভাষে ॥ ৯৪ ॥ তদেব বিবৃণোতি—চন্দ্রাবলী কামং যথেচ্ছং 'অকামানুমতৌ কামং' কৃষ্ণবনে অধিরাজ্যং সমভিষেকং ভজেত যাস্যতি ভবিষ্যতি, ভজতে ইদানীং, অভজদতীতে বা, অত্র ন কাপি বিপ্রতিপত্তিঃ। তু কিন্তু ইহ বৃন্দাবনে রাধাং অভিষেক্তুমেব প্রবেশয়ানি ইত্যেব মে প্রতিজ্ঞা। অথ মাঙ্গল্যে ॥ ৯৫ ॥ অপি চ, হে সখি! রাধে! মুদ্রিতানাং সঙ্কুচিতানাং পক্ষে ত্যক্তানাং সরোজিনীনাং পদ্মানাং পক্ষে পদ্মিনী-নারীণাং কা হানিঃ? অপি তু ন কাপি। তত্র হেতুমাহ—আসাং অন্তঃ মনঃ শ্লেষেণ শেষঃ পরিণাম ইতি যাবৎ রসপূর্ণমেব। তদেব বিবৃণোতি—স এব মধুপঃ ভ্রমরঃ পক্ষে বিটনায়কঃ মুহুঃ বারংবারং ঘূর্ণন্ ইতস্ততঃ সঞ্চরন্, প্রকৃষ্টাং শান্তিং নিবৃতিং ন যাস্যতি, প্রাপ্স্যতি, তৎ কুত ইত্যত আহ—তৃষ্ণাকুলাত্মা। ক্ষীরমিচ্ছু র্ন কদাপি জলে তক্রে বা তৃপ্যেন্নাম। ত্বামৃতে তস্য বহু-বল্লভস্যান্যত্র সুরত-লিপ্সা নতরাং সুসম্পৎস্যত ইতি ধ্বনিঃ ॥ ৯৬ ॥

ততঃ সখীভিঃ পরিবার্য্যমাণা
মানাভিসম্ভূত-গভীরচর্য্যা ।
রাধা স্ববাধাভর-ভিন্নদেহং
গেহং প্রতস্থে বত মন্দমন্দং ॥ ৯৭ ॥

কৃষ্ণাটবী-চারিচরাচরাণা-
মুল্লুঞ্চ্য কোপাদিব দৃষ্টিরত্নং !
ওষন্ত্যমীষামপি চিত্ত-কোষান্
'ব্রজায় বব্রাজ গৃহীতমানা' * ॥ ৯৮ ॥

প্রেমাশ্রুধারাং মধুভি র্দধানা
বৃন্দাটবী তাসু মনস্বিনীষু ।
বাতোল্ললৈঃ পল্লব-পাণিবৃন্দৈ
র্ভূয়ঃ স্থিতানামিব 'মার্জয়ন্তী' † ॥ ৯৯ ॥

সপরিকরায়া স্তস্যা গৃহ-গমনোদ্যোগং বর্ণয়তি—বতেতি খেদে ! ততঃ সখীভিঃ পরিবেষ্টিতা তথা মানাৎ অভিতঃ সম্ভূতো সঞ্জাতা গভীরা পরম-নিগূঢ়া চর্য্যা ঈর্ষ্যাপথ-স্থিতি র্যয়া তাদৃশী রাধা স্বস্যা রাধায়াঃ পীড়ায়া যো ভরঃ আতিশয্যং তেন ভিন্নং বিদীর্ণং দেহং তদ্ যথা স্যাত্তথা মন্দমন্দং গেহং প্রতস্থে অগচ্ছৎ ॥ ৯৭ ॥

তদ্ব্যাপারেণাসন্নজনতাহৃদ্বিলোড়নত্বং দর্শয়তি—কৃষ্ণস্য অটবী বৃন্দাবনমিত্যর্থঃ, তত্র চরন্তীতি 'তাচ্ছীলিকো ঘিনুণ্' তে চ চরাঃ জঙ্গমাশ্চ অচরাঃ স্থাবরাশ্চ তেষাং দৃষ্টিঃ চক্ষু র্বুদ্ধি র্বা সৈব রত্নং তৎ উল্লুঞ্চ্যাপনীয়, তত্র হেতুমাহ—কোপাৎ ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং । ন কেবলং তদপি তু অমীষাং স্থাবরজঙ্গমানাং চিত্তানি এব কোষান্ রত্নাগারাণি ওষন্তী দগ্ধীকুর্ব্বতী [উষ দাহে] গৃহীতমানা সতী ব্রজায় বব্রাজ গতবতী ॥ ৯৮ ॥ কিঞ্চ, মনস্বিনীষু তাসু গোপীষু প্রস্থিতাসু ইতি শেষঃ, বৃন্দাটবী মধুভি র্মধুমিষেণ প্রেমাশ্রুধারাং দধানা বহন্তী সতী তত্রস্থিতানাং প্রেমাশ্রুধারাঞ্চ বাতেন উল্ললৈ শ্চঞ্চলৈঃ পল্লবা এব পাণয়ঃ হস্তাঃ তেষাং বৃন্দৈঃ সমূহৈঃ ভূয়ঃ পুনঃ পুনঃ মার্জয়ন্তী সতী চ বভৌ ইতি শেষঃ ॥ ৯৯ ॥ ননু যদা গৃহং

---

* বব্রাজ রাধা ব্রজমাত্তমানা (বৃ) । † তর্জ্জয়ন্তী, বারয়ন্তী বা (রা) ।

পুরেব তাঃ স্নিগ্ধবধূপ্রধানে
'লব্ধে' * স্মিতোক্তাবকৃত-প্রমোদাঃ।
তেনোৎকচিত্তেন চ নাতিপৃষ্টা
বিশন্তি 'মানান্যবশাঃ' † স্ম বেশ্ম ॥ ১০০ ॥
অমূরিতো হ্যরিত-মিত্রসঙ্গা
ম্লানাননা মৌনমিতা শ্চিরেণ।
দিনাবসানে মধুপোক্তি-রিক্ত-
স্থলাব্জিনীনামভজন্ত সাম্যম্ ॥ ১০১ ॥
রাধা তু চিন্তাচয়-চুম্বিচেতা
ঘূর্ণাভিপূর্ণাম্বুজলোচনশ্রীঃ।

প্রযাতা স্তাঃ, তদাবশ্যমেব অন্যাভি দৃ́ষ্টাঃ পৃষ্টাশ্চ ভবেয়ুঃ, তত্রাসাং মনোভাবোঽপি ব্যক্তীভূতঃ স্যাদিত্যত আহ—পুরা ইব প্রাগ্বৎ স্নিগ্ধানাং স্নেহশীলানাং বধূনাং প্রধানে শ্রেষ্ঠে লব্ধে প্রাপ্তে, স্মিতোক্তৌ চ স্মিতেন স্মিতমেব বা উক্তি র্বাক্যং যস্য তস্মিন্, তাঃ ললিতাদ্যাঃ অকৃত-প্রমোদাঃ নিরানন্দাঃ আসন্। উৎকচিত্তেন অন্যমনস্কত্বেন হেতুনা তেন বধূজনেনাপি নাতিপৃষ্টাঃ সনির্বন্ধং নানুরুদ্ধাঃ মানান্যবশাঃ মানাধীনাঃ সত্যঃ বেশ্ম গেহং বিবিশুঃ ॥ ১০০ ॥ সখীনামবস্থামাহ—ইতঃ ইদানীং অমূঃ গোপ্যঃ হারিতো বিনাশিতো মিত্রস্য সূর্য্যস্য পক্ষে স্বপ্রাণবন্ধোঃ সঙ্গঃ রাগঃ মেলনং বা যাভি স্তাঃ, অতো ম্লানং মলিনীভূতমাননং যাসাং তাঃ চিরেণ বহুক্ষণং যাবৎ মৌনং তূষ্ণীং গতাঃ। তত্রানুরূপদৃষ্টান্তমাহ—দিনাত্যয়ে মধুপানাং ভ্রমরাণাং উক্তি গু́ঞ্জনং তয়া রিক্তং শূন্যং যৎ স্থলং তস্য অব্জিনীনাং পদ্মানাং যদ্বা গুঞ্জনশূন্যানাং স্থলকমলানামিত্যর্থঃ। সাম্যং সাদৃশ্যমভজন্তালভন্ত। দিনাবসানে সূর্য্যে অস্তং গতে মধুকরা যথা পদ্মিনীক্রোড়ং পরিত্যজ্যান্যত্র গচ্ছন্তি, পদ্মিনী তু সর্বামেব রাত্রিং তূষ্ণীভূতা বিরহবিধুরা যাপয়তি; তথৈবামূঃ স্বকান্ত-বিরহেণ ম্লানমুখাঃ নীরবাশ্চাসন্নিতি ভাবঃ ॥ ১০১ ॥

রাধায়াঃ দশাবিশেষমাহ—তু পক্ষান্তরে, বৈশিষ্ট্য-দ্যোতনায় বা।

---

* ইষ্টে (গো), রুষ্টে (রা)। † নান্যোন্যবশাঃ (রা)।

তস্মাদকস্মান্নমিতাস্যবিম্বা
বিবেশ সম্বেশকৃতে গৃহান্তঃ ॥ ১০২ ॥
বন্ধো বিয়োগেন সরোজিনীষু
প্রদূনমূর্ত্তিষ্বলি-নিষ্ক্রমেণ ।
ধূমায়মানাসু বিবেশ 'কিন্তা-
মসে'হথ * শোকাদিব লোক এষঃ ॥ ১০৩ ॥
বিততিরথ সখীনাং দেহলী-চত্বরান্ত
র্ভুবি সমমুপবিশ্য প্রেয়সী-প্রেমবদ্ধা ।
অসকৃদপি বলিষ্ঠোৎকণ্ঠমুত্থায় রাধা-
মনুরহসমুদীক্ষ্যোদীক্ষ্য রাত্রিং ব্যনৈষীৎ ॥ ১০৪ ॥

চিন্তাচয়ং চুম্বিতুং শীলমস্যেতি শীলার্থে ণিন্ চিন্তারাশিমগ্নমিত্যর্থঃ তদেব চেতঃ চিত্তং যস্যাঃ সা, তথা ঘূর্ণাভিঃ ইতস্ততো ঘূর্ণনৈঃ অভিতঃ পূর্ণা অম্বুজলোচনয়োঃ পদ্মনেত্রয়োঃ শ্রীঃ শোভা যস্যাঃ তাদৃশী, কিঞ্চ অকস্মাৎ তস্মাৎ স্থানাৎ নমিতাস্যবিম্বা চ সতী রাধা সংবেশস্য নিদ্রায়াঃ কৃতে গৃহমধ্যং প্রবিবেশ। অত্র চিন্তা খলু মানস্য সঞ্চারিভাব এব। মানশ্চ সহেতুকঃ—যদুক্তমুজ্জ্বলে—"হেতুরীর্ষ্যা বিপক্ষাদে বৈশিষ্ট্যে প্রেয়সা কৃতে। ভাবঃ প্রণয়মুখ্যোহয়মীর্ষ্যা-মানত্বমৃচ্ছতি ॥" ১০২ ॥ জগতোহপি দশা-বৈলক্ষণ্যমাহ—সরোজিনীষু পদ্মিনীষু বন্ধোঃ সূর্য্যস্য বিয়োগেন প্রদূনা সাতিশয়সন্তপ্তা মূর্ত্তিঃ স্বরূপং যাসাং তথাবিধাসু তথা অলীনাং ভ্রমরাণাং নিষ্ক্রমেণ বহির্গমনেন হেতুনা ধূমমিবোদ্গারন্তীষু সতীষু চ অথ অনন্তরং এষ লোকঃ ভুবনং তামসে অন্ধকারে বিবেশ কিং? পাঠান্তরে তু সন্ধ্যা এবানলঃ রক্তবর্ণসাম্যাত্তস্মিন্ ইত্যর্থঃ। তত্র কারণমাহ—শোকাৎ। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ১০৩ ॥ ততঃ সখীনাং রাত্রি-যাপন-প্রকারং বর্ণয়তি —অথানন্তরং সখীনাং সমূহঃ দেহল্যাঃ গৃহাবগ্রণ্যাঃ চত্বরং অঙ্গনং তন্মধ্যে ভুবি মৃত্তিকায়াং সমম্ যুগপদেব উপবিশ্য প্রেয়স্যাঃ প্রেম্না বদ্ধা সতী তত্রাপি বলিষ্ঠা উৎকণ্ঠা যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা প্রবলতরোৎকণ্ঠাভরণেত্যর্থঃ অসকৃদপি পুনঃ পুনঃ এব উত্থায় রাধাং অনুরহসং সঙ্গোপনং কৃত্বেত্যর্থঃ

---

* সন্ধ্যানলেহথ (গৌ)

প্রকটয়তি বিদূরাদ্দুর্লভং কাম্যবস্তু
প্রথয়তি নিজতেজ স্তদ্বিরোধায় ভূয়ঃ।
প্রণয়রস-বিলাসাম্নায়-ধামাদ্ভুতো যঃ
স তমবতু ভবন্তং রাধিকা-মন্যুভানুঃ ॥ ১০৫ ॥
নিখিলজন-কুপূয়ং মাং কৃপাপূর্ণচেতা
নিজচরণসরোজপ্রান্তদেশে প্রণীয়।
নিজভজনপদব্যাবর্ত্তয়দ্ ভূরিশো য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১০৬ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে মাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উন্মন্যুরাধিকো নাম দ্বিতীয় উল্লাসঃ ॥ ২ ॥

উদীক্ষ্য উদগ্রীবং দৃষ্ট্বা রাত্রিং ব্যনৈষীৎ যাপয়ামাস। মালিনীবৃত্তিঃ ॥১০৪॥

স পূর্বোদ্দিষ্টঃ রাধিকায়াঃ মন্যুঃ ক্রোধ এব ভানুঃ সূর্য্যঃ প্রখরত্বাৎ সন্তাপদত্বাচ্চ, ভবন্তং তং অবতু রক্ষতু। কীদৃশোঽসৌ ইত্যত্রাহ—যঃ বহুদূরাৎ দুর্লভং কাম্যং কমনীয়ং বস্তু প্রাণনাথং পক্ষে পদ্মাদিকং প্রকটয়তি প্রাকাশ্যং নয়তি; ভূয়ঃ পুনঃ তস্য বিরোধায় ভেদায়, যদ্বা লক্ষণয়া বিরোধকারিণে চন্দ্রাত্থায়, তিরোধায়েতি পাঠেঽন্তর্ধানায় নিজতেজঃ প্রথয়তি বিস্তারয়তি, তথা প্রণয়স্য প্রণয়েন বা যো রসময়বিলাসঃ স এবাম্নায়ঃ আখ্যা স এব ধাম তেজ স্তেন তৎপ্রভাবেণাদ্ভুতঃ অতিবিচিত্রঃ ইত্যর্থঃ। প্রণয়রস-পরিপাকোঽয়ং খলু মানঃ স্বকান্তং দুর্লভমপি প্রকটং বিধায় স্ববিপক্ষাদিকং দূরে নিরস্য বর্বত্তিতরামিতি ভাবঃ ॥ ১০৫ ॥ অধ্যায়শেষে পূর্ব্ববৎ প্রার্থয়তে—যঃ কৃপাপূর্ণচেতাঃ করুণাবরুণালয়ঃ নিখিলানাং জনানাং মধ্যে কুপূয়ং কুৎসিতং মাং নিজস্য স্বস্য পক্ষে স্বভক্তস্য চরণকমলয়োঃ প্রান্তদেশে প্রকৃষ্টরূপেণ নীত্বা আনায্য সংস্থাপ্য বা ভূরিশঃ পুনঃ পুনঃ নিজস্য ভজনস্য পদবী মার্গঃ আ সম্যগবর্ত্তয়ৎ তত্রৈব অরক্ষয়ৎ তং পূজ্যপাদরূপ-গোস্বামিনং তত্রাপি কৃষ্ণদেবং কৃষ্ণঃ দেবঃ অভীষ্টো যস্য তাদৃশং তত্রাপি ইহ বৃন্দাবনে নিতরাং সেবে ভজামি; পক্ষে পূজাস্পদরূপযুক্তং ক্রীড়াবিনোদিকৃষ্ণং নিত্যং সেবে ॥ ১০৬ ॥

ইতি কৃপাকণিকায়াং দ্বিতীয় উল্লাসঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয় উল্লাসঃ ।

পূর্ব্বাগরাজ-বনরাজি-বিরাজিভানৌ
ভানৌ বসন্ততিলক-প্রভশোণবিম্বে ।
কৃষ্ণেণ তৃষ্ণগস্নুনা প্রহিতাঽথ বৃন্দা
বৃন্দানি সা সবয়সামিহ বিন্দতি স্ম ॥ ১ ॥
বিজ্ঞায় মানরহিতা বনিতাঃ সমানা
বৃন্দাভিধা চ বলতে স্ম ভবন্ত্যবৃন্দা ।
বামা ইমাশ্চ 'বত দক্ষিণরীতিভাজঃ
সৌহৃদ্য-কর্ম্ম দধিরে দ্রুতমেব তস্যাঃ' * ॥ ২ ॥

কৃপাকণিকা ।

অথ শ্রীকৃষ্ণকৃতদূতীপ্রেষণমাহ—অথানন্তরং পূর্ব্বাগরাজস্য উদয়-পর্ব্বতস্য যা বনানাং রাজিঃ সমূহঃ তত্র বিশেষেণ রাজিতুং দীপিতুং শীলমেষামিতি শীলার্থে ণিন্ শোভিতাঃ ইত্যর্থঃ ভানবঃ কিরণাঃ যস্য তাদৃশে ভানৌ সূর্য্যে [ভাবে সপ্তমী] তত্রাপি 'বসন্ততিলকং পুষ্পবিশেষঃ তস্য প্রভা কান্তিরিব প্রভা যস্যেতি মধ্যপদলোপি-বহুব্রীহিঃ, স চাসৌ শোণঃ রক্তবর্ণশ্চেতি তাদৃক্ বিম্বো মণ্ডলং যস্য তস্মিন্ । অরুণোদয়কাল এবেতি ভাবঃ । তৃষ্ণক্ লুব্ধঃ অসুঃ প্রাণো যস্য তেন মহালোভিনা কৃষ্ণেণ বৃন্দা দূতীস্বরূপেণ প্রহিতা প্রেরিতা । সা তু ইহাত্রাগত্য সবয়সাং সখীনাং বৃন্দানি বিন্দতি স্ম প্রাপ্নোৎ ॥ অত্রোল্লাসে বসন্ততিলকং বৃত্তং 'জ্ঞেয়ং বসন্ততিলকং তভজা জগৌগ' ইত্যুক্তলক্ষণাৎ ॥ ১ ॥ বৃন্দায়ৈ তাসাং সাধুকৃত্যমাহ—বৃন্দা অভিধা নাম যস্যাঃ সা দূতী অবৃন্দা একাকিনী ভবন্তী বলতে স্ম অগচ্ছদিত্যর্থঃ । তৎ কুত ইত্যত্রাহ মানেন পরিমাণেন রহিতাঃ অসংখ্যেয়াঃ অপি বনিতাঃ গোপ্য স্তাঃ মানেন কোপেন সহ বর্ত্তমানাঃ যদ্বা সাম্যভাজঃ ইতি বিশিষ্ট-ভাবেন জ্ঞাত্বা ; ননু মানবত্য স্তাঃ কথং তস্যৈ সৎকৃত্যাং বিদধীরন্নিত্যত্রাহ—ইমাশ্চ বামা রমণ্যঃ দক্ষিণা

*......সবয়োজনযোগাচর্য্যা দাক্ষিণ্যতো বিদধিরে দ্রুতমেব তস্যাম্ ॥ (গো)

মৌনং তদাশ্রিতবতীষু সখীষু দেবীং
রাধাস্থিতৌ কৃতমতিং ললিতা চিরেণ।
দ্রষ্টুং স্বদিষ্ট-নিহতাঃ কথমত্রাবাস্মান্
আগা বতেতি চলিতাধরমাললাপ ॥ ৩ ॥
বৃন্দাপি সাঽথ ললিতা-লপিতং নিশম্য
প্রেমাবদীর্ণহৃদয়াপি ভৃতস্মিতেব।
কিং বোঽপরাদ্ধমমুনেতি কৃতানুযোগা
বৈবর্ণ্যপূর্ণমনয়া পুনরপ্যভাষি ॥ ৪ ॥
আসীদ্ যদা প্রিয়সখী সখি! তস্য রাধা
'সর্বেশ্বরী কিন্ন তদা বয়মাস্ম যোগ্যাঃ।' †

সরলা বদ্ধা নায়িকাবিশেষঃ, যদুক্তমুজ্জ্বলে 'অসহা মাননির্বন্ধে নায়কে যুক্তবাদিনী। সামভিস্তেন ভেদ্যা চ দক্ষিণা পরিকীর্তিতা।' তাদৃশী তাদৃশ্যাঃ বা যা রীতিঃ স্বভাবঃ গতি র্বা তাং ভজন্তি যাঃ তাদৃশ্যঃ, অতএব তস্যাঃ বৃন্দায়াঃ দ্রুতমেব সৌহৃদ্যকর্ম্ম সখীজনোচিত-সংকৃত্যাং কুশল-প্রশ্নাদিকং বধিরে কৃতবত্যঃ, যথাশ্রুতার্থে বিরোধঃ—তৎপরিহার-পক্ষেঽত্র ব্যাখ্যাতং ॥ ২॥ তূষ্ণীম্ভূতাসু সখীষু ললিতা-লপিতং বর্ণয়তি—তদা মৌনং নীরবতাং আশ্রিত-বতীষু সখীষু, রাধায়াঃ স্থিতিঃ অবস্থা তস্যাং তন্নিরূপণে কৃতমতিং ধৃতবুদ্ধিকাং দেবীং বৃন্দাং চিরেণ বহুকালং ব্যতীত্য ললিতা আললাপ বভাষে। তত্রাপি চলিতঃ অধরঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা অতিমৃদু ইত্যর্থঃ। ননু কিমুক্তং তয়েত্যত আহ—বতেতি বিষাদে! অত্র অস্মান্ তত্রাপি স্বাসাং দিষ্টে ভাগ্যবিষয়ে নিহতাঃ মহাদুর্ভাগ্যা ইত্যর্থঃ দ্রষ্টুং বা কথং কেন প্রয়োজনেন আগাঃ আগতবতীতি ॥ ৩ ॥ অথানন্তরং বৃন্দাপি সা ললিতায়াঃ বাক্যং শ্রুত্বা প্রেম্না অবদীর্ণং বিদীর্ণং হৃদয়ং যস্যাঃ তাদৃশী অপি ভৃতং ধৃতং স্মিতং মৃদুহাস্যং যয়া তথাভূতা, ইবেতি বস্তুতঃ তৎকালে হাস্যং নিবারয়তি। 'অমুনা কৃষ্ণেণ বঃ যুষ্মভ্যঃ কিং অপরাদ্ধং অপরাধো বিহিতঃ ইতি কৃতোঽনুযোগঃ প্রশ্নঃ যয়া সা বৃন্দা অনয়া ললিতয়া পুনরপি অভাষি উক্তা, তত্রাপি বৈবর্ণ্যেন বিষাদভরোত্থেন সাত্ত্বিকবিকারেণ পূর্ণং তদ্ যথা স্যাত্তথা ॥ ৪ ॥ ললিতাবাক্যমেবাহ—হে সখি! যদা প্রিয়সখী রাধা তস্য কৃষ্ণস্য

---

† সর্বেশ্বরীত্ব-পদবীমভিতো হি নীতাঃ (রা)।

সম্ভাষিতুং চ ভবতীরথ বৈপরীত্যে
কিং ভস্মপূর্ণবদনৈরধুনা লপাম ॥ ৫ ॥
জানাসি নূনমখিলং সখি ! তস্য বৃত্তং
কিং মামথাপি পরিপৃচ্ছসি দেবি ! ভূয়ঃ ।
হন্তাস্মদীয়-হৃদয়ান্তর- মর্ম তস্মি-
ন্নুদ্‌ঘাটিতে স্ফুটতি কিং বত সংবিধাস্যে ॥ ৬ ॥
ভদ্রশ্রিয়ং প্রিয়জনং সখি ! 'দক্ষিণত্বং
জ্ঞাত্বার্পয়েস্ম কুলভূভৃতি যত্র তস্য ।' *
বেবেষ্টি কূটপবনাশনবীথিরেতং
হন্তাস্মদঙ্গপবনীয়-রসায়নাভম্ ॥ ৭ ॥

সর্ব্বেশ্বরী সর্ব্বপ্রধানা নায়িকা আসীৎ, তদা বয়ং কিং সম্ভাষিতুং ন যোগ্যাঃ আস্ম অভবাম ? অথ বৈপরীত্যে ভাগ্য-বিপর্য্যয়ে অধুনা কিং ভস্মপূর্ণ-বদনৈঃ করণৈঃ ভবতীঃ আলপাম ? গৌরবে বহুবচনপ্রয়োগাদ্ ভবতীরিত্যত্র বিপরীত-লক্ষণয়া বক্তৃবোদ্ধব্যাদিবৈশিষ্ট্যাচ্চাত্যন্ততিরস্কৃত-বাচ্য-ধ্বনিনা বৃন্দায়াঃ সুসখ্যত্বাভাবঃ নির্দ্দয়ত্বঞ্চ প্রতিপাদ্য তস্যা দৌত্যকরণমপি ধিক্‌ক্রিয়ত ইতি গম্যম্ ॥ ৫ ॥ তদেব বিবৃণোতি—হে সখি ! তস্য শঠচূড়ামণেঃ বৃত্তং বৃত্তান্তং চরিত্রং বা অখিলমেব ত্বং নূনং নিশ্চিতং জানাসি ! তথাপি হে দেবি ! সর্বজ্ঞে, এতেন তব সর্ব্বজ্ঞত্বেঽপি মৌগ্ধ্যং খলু মাং বিস্মাপয়তীতি ধ্বনিতং। ভূয়ঃ পুনঃ কিং মাং পরিপৃচ্ছসি ? হন্ত ! বিষাদে !! তস্মিন্ বৃত্তান্তে নিদারুণচরিত্রে বা উদ্‌ঘাটিতে বিকাশিতে সতি অস্মদীয়ানাং হৃদয়ঞ্চ অন্তরমন্তরাত্মা চ মর্ম্ম সন্ধিস্থানঞ্চ দ্বন্দ্বৈকশেষঃ। যদ্বা হৃদয়স্য অন্তরে মধ্যে যৎ মর্ম্ম সন্ধিস্থানং [তত্রত্যা ব্যথা খলু সদ্যঃ প্রাণহরেতি বৈদ্যকে] স্ফুটতি বিদীর্ণীকরোতীত্যর্থঃ। বতেতি প্রেমখেদে ! কিং সংবিধাস্যে প্রতিকরিষ্যে। তৎপ্রতীকারো হি নিতরামসম্ভাব্য ইতি নিশ্চীয়তাম্ ॥ ৬ ॥ নন্থ 'পরীবাহঃ প্রতিক্রিয়া' ইতি ন্যায়ান্ ময়ি স্নিগ্ধায়াং যুষ্মাকং হিতাশংসিন্যাঞ্চ হৃদয়কবাটমুন্মোচ্য তৎ সর্ব্বং কথয়, তদসামর্থ্যে কিঞ্চিদপি বিবৃণুষ্বেত্যত আহ—হে সখি ! সমপ্রাণে ! যত্র কুলভূভৃতি

* দক্ষিণাত্মমারোপয়ং স্ব......যত্নতোঽস্য (রা)

বৃন্দা নিশাম্য ললিতাং ভৃতকৃচ্ছ্রবৃন্দাং
সা সান্ত্বয়ন্ত্যনুনয়ানুগ-রীতিচুঞ্চুঃ।
তাসামথাত্তশপথা সসভাং বিশাখা-
মালোক্য গদ্‌গদপদা প্লুতমেতদূচে ॥ ৮ ॥
মিথ্যাপরাধমবধার্য্য নিজান্তরাত্ম-
প্রেষ্ঠায় কুপ্যথ কথং বত গোষ্ঠদেব্যঃ।
শ্রুত্বা ন চেন্মম বচো ভবদন্তরাণি
শান্তানি সন্তি বত মাং সমৃষাং প্রতীত ॥ ৯ ॥

কুলরাজে পক্ষে কুলপর্ব্বতে [সপ্তকুলপর্ব্বতা যথা 'সপ্ত যেঽস্মিন্ মহাপর্ব্বা বিস্তৃতাঃ কুলপর্ব্বতাঃ। মহেন্দ্রো মলয়ঃ সহ্যঃ শুক্তিমানৃক্ষমানপি। বিন্ধ্যশ্চ পারিপাত্রশ্চ ইত্যেতে কুলপর্ব্বতাঃ।'] দক্ষিণত্বং সারল্যং উদারত্বং বা, পক্ষে দক্ষিণদেশোদ্ভবত্বং জ্ঞাত্বা ভদ্রা শ্রেষ্ঠা মঙ্গলকরা বা শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধি র্যস্য তং পক্ষে ভদ্রশ্রীঃ চন্দনবৃক্ষ স্তং তত্রাপি প্রিয়জনং প্রেমময়ং পক্ষে প্রীতিকরং সমর্পয়ে স্ম পক্ষে রোপয়েস্ম, হন্তেতি মহাবিষাদে! অস্ম-দীয়ানাং অঙ্গানাং পবনীয়ং পবিত্রং যৎ রসায়নং তেন তৎপ্রাপ্ত্যেত্যর্থঃ আভা দীপ্তি র্যস্য তং কুলরাজং, পক্ষে পবনীয়ং 'তস্যেদমিত্যর্থে ষ্ণীয়ঃ' পবন-ভক্ষমিত্যর্থঃ রসায়নং তেন দীপ্তিমন্তং কুলপর্ব্বতং তস্য প্রিয়জনস্য পক্ষে চন্দনবৃক্ষস্য কৃতৌ মায়া এব পবনাশনঃ সর্পঃ বক্রগতিত্বাৎ খলপ্রকৃতিকত্বাচ্চ তস্য পক্ষে কূটাঃ নিশ্চলা যে পবনাশনাঃ সর্পাঃ তেষাং বীথিঃ শ্রেণী বেবেষ্টি পরিব্যাপ্নোতি। অতো মহানর্থমেব সমুপস্থিতমস্মাকমিতি ধ্বনিঃ ॥ ৭ ॥

বৃন্দা স্বাগমন-প্রয়োজনং বক্তুমুপক্রমতে—ভৃতং ধৃতং কৃচ্ছ্রাণাং কষ্টানাং বৃন্দং সমূহঃ যয়া তথাভূতাং ললিতাং নিশাম্য দৃষ্ট্বা তাসাং বিষয়ে অনুনয়স্য বিনয়স্য অনুগা অনুগতা যা রীতিঃ পন্থাঃ তত্রচুঞ্চুঃ সুনিপুণা সা প্রসিদ্ধা বৃন্দা তাং সান্ত্বয়ন্তী সামপ্রয়োগেণ আশ্বাসয়ন্তী অথ পুনঃ আত্তঃ গৃহীতঃ শপথঃ যয়া তথাভূতা চ সতী বিশাখাং তত্রাপি সভয়া সর্ব্ব-পরিষদা সহ বর্ত্তমানাং আলোক্য দৃষ্ট্বা এতদ্ গদ্‌গদপদৈঃ আপ্লুতং সংসিক্তং যথা স্যাত্তথা ঊচে বভাষে ॥ ৮ ॥ তদেবাহ—মিথ্যা মৃষা অপরাধং নির্ণীয় নিজানাং অন্তরাত্মভ্যঃ অপি প্রেষ্ঠায় প্রিয়তমায় কথং কুপ্যথ, বতেতি খেদে।

সাধারণত্বমধিগচ্ছতি রাধিকায়াঃ
শ্রীমাধবো নহিতরামিতরাঙ্গনাভিঃ।
ধারাং ঘৃতস্য তু ধয়ন্নপি কিং সুধায়া
নাধ্যায়তি ক্রতুভুজাং নিকরো সদৈব ॥ ১০ ॥
'নান্দ্যা মুখাদভিসৃতিং বত রাধিকায়া
শ্রুত্বা স জাতিবনমঞ্চিতুমুৎকচিত্তঃ।' *
তত্রান্তিকে বিধিবশাদুপসদ্য চন্দ্রাং
তস্যা ভ্রমাদ্ বলিত-সম্ভ্রমমাবভাষে ॥ ১১ ॥

'গোষ্ঠদেব্যঃ' ইতি সম্বুদ্ধ্যাং। মম বাক্যং শ্রুত্বাপি যদি ভবতীনাং অন্তঃকরণানি ন শান্তানি সন্তি, তদা মাং মিথ্যাবাদিনীং বিশ্বস্যাত, বতেতি বিস্ময়ে ॥ ৯ ॥ তত্র মূলীভূতং হেতুমাহ—শ্রীমাধবঃ কৃষ্ণঃ ইতরাভিরন্যাভিঃ অঙ্গনাভিঃ নারীভিঃ সহ রাধিকায়াঃ সাধারণত্বং সাম্যং অধিগচ্ছতি সহতে নহিতরাং ন কদাচিদপি কুত্রচিদপীত্যর্থঃ। এতদেবার্থন্তরন্যাসেনাহ—ক্রতুভুজাং দেবানাং নিকরঃ সমূহঃ সদৈব ঘৃতস্য ধারাং ধয়ন্ পিবন্নপি তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে, কিং সুধায়াঃ অমৃতস্য ধারাং ন আ সম্যক্ ধ্যায়তি চিন্তয়তি—অপি তু চিন্তয়ত্যেব। এতৎ সুষ্ঠু সঙ্গচ্ছেত খলু গোত্রস্খলনাদৌ চন্দ্রাবলী-সবিধে তিষ্ঠন্নপি রাধেতি বদতি, নতু তদ্ বৈপরীত্যেন। শ্রীজয়দেবচরণৈরপি সুব্যক্তমেতৎ—'কংসারিরপি সংসারবাসনাবদ্ধশৃঙ্খলাং। রাধামাধায় হৃদয়ে তত্যাজ ব্রজসুন্দরীঃ' ইত্যাদিনা তৃতীয়ে। টীকা চ—"কংসারিরপি রাধাং আ সম্যক্ প্রকারেণ হৃদয়ে ধৃত্বা ব্রজসুন্দরী স্তত্যাজ। বহুবচনেন তত্ত্যাগস্য বলবৎ প্রয়োজনতয়াস্য তস্যামতি গাঢ়ানুরাগো ধ্বনিতঃ। * * যথা কশ্চিদ্ বিবেকী পুরুষঃ তারতম্যেন সারবস্তু-নিশ্চয়াৎ তদেকচিত্তঃ তদন্যং সর্ব্বং ত্যজতি, তথায়মপি তা স্তত্যাজ ॥ ১০ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্য ব্যগ্রতয়া রাধাভ্রমাচ্চন্দ্রাবলীপ্রাপ্তি-প্রকারং বর্ণয়তি—বতেতি খেদে! নান্দ্যা মুখাৎ রাধায়াঃ অভিসার-বার্ত্তাং শ্রুত্বা স কৃষ্ণঃ জাতিবনং গন্তুম্ উৎকণ্ঠাযুক্তঃ সন্ তত্র জাতি-বনস্য সমীপে চন্দ্রাং প্রাপ্য, তত্রাপি বিধিবশাৎ এতেন স্বস্বাতন্ত্র্যং নিরাকরোতি। তস্যাঃ রাধায়াঃ

* রাধাভিসার মবধার্য্য বিধূতধৈর্য্যঃ সঙ্কেতধাম পরিধাবিতুমুৎসুকোঽসৌ। (গো)

'যাং পূর্ণচন্দ্রতনুমাপ্তুমুদূঢ়তৃষ্ণঃ' †
প্রাগাশয়া স চলিত শ্চিকুর শ্চকোরঃ।
রাধা প্রিয়া স্বয়মুদৈষ্যদি সাতিবর্ণ্যঃ
কিং স্যাদ্ বিধিঃ স খলু কল্পনগেন্দ্র-কল্পঃ ॥ ১২ ॥
চন্দ্রাবলী স্মিতনতা ভবদাদি-বাক্যং
সপ্রেমগর্ভমিব কংসরিপো র্নিশম্য।
রাধাভিধায়ি বচনং পরমাকলয্য
ম্লানাস্যমাগতি-পথং পরমন্বিয়ায় ॥ ১৩ ॥

ভ্রমাৎ অমূং চন্দ্রাং আবভাষে উক্তবান্ তত্রাপি বলিতো বৃদ্ধিপ্রাপ্তঃ সম্ভ্রমঃ আদরঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা ॥ ১১ ॥ তদুক্তিমেবানুবদতি—যাং পূর্ণচন্দ্রস্য তনুং জ্যোৎস্নামিত্যর্থঃ, পক্ষে পূর্ণচন্দ্র ইব তনু র্যস্যা স্তাদৃশীং রাধাং আপ্তুং প্রাপ্তুং পক্ষে মিলিতুং আশয়া বাঞ্ছয়া উদূঢ়া সম্যক্ প্রকারেণ জাতা তৃষ্ণা অভিলাষো যস্য তাদৃশঃ স প্রসিদ্ধঃ চিকুরশ্চপলঃ চকোরঃ প্রাক্ পূর্ব্বমেব চলিতঃ অভিসৃতবান্—সা রাধাপ্রিয়া রাধা বিশাখা-নক্ষত্রং তস্যাঃ প্রিয়-শ্চন্দ্রঃ স এব প্রিয়ঃ প্রীতিকরঃ যস্যাঃ সা জ্যোৎস্না নৈয়ত্যেন স্বাঙ্গবর্ত্তিত্বাৎ, পক্ষে প্রেয়সী রাধা যদি স্বয়মাত্মনৈব উদয়ং আবির্ভাবং প্রাপ্নোৎ, তদা স কল্পবৃক্ষরাজতুল্যঃ বিধিঃ ধাতা খলু নিশ্চিতমেব কিং অতিবর্ণ্যঃ স্যাৎ? অপি তু তদ্গুণাঃ গণয়িতুমশক্যা এব, অত্র সম্ভ্রমাদ্ গোত্রস্খলনং জাতং। যদুক্তমুজ্জ্বলে-'বিপক্ষ-সংজ্ঞয়াহ্বানমীর্ষ্যাতিশয়-কারণং। আসাং তু গোত্র-স্খলনং মরণাদতিরিচ্যতে' ইতি ॥ ১২ ॥ ইদানীং চন্দ্রায়াঃ মান-প্রকারং বর্ণয়তি—কংসরিপোঃ কৃষ্ণস্য 'প্রায়ো বীররতাঃ স্ত্রিয়' ইতি ন্যায়েনাত্র শৃঙ্গার-রসেঽপি তন্নাম-সূচনং। এবং সর্বত্রোহ্যম্। তেন রতিরণবীর-স্যেত্যর্থঃ। আদি বাক্যং রাধেতি নিশম্য চন্দ্রাবলী স্মিতেন মৃদুমধুরহাস্যেন অবনতাসীৎ। নমু নামব্যত্যয়েন তস্যা ঈর্ষা এব ভাবিনী, কুতঃ স্মিত-মিতি চেত্তত্রাহ সপ্রেমগর্ভং অন্তঃপ্রেমযুক্তং বহিস্ত নর্মাদিভিঃ কৃতমেবেতি মত্বা। ইবেতি বস্তুতঃ সপ্রেমত্বং বারয়তি। তদেবাধুনা ব্যঞ্জয়ন্নাহ—রাধা নামযুক্তং পরং অন্যদপি বচনং শ্রুত্বা সা ম্লানমুখী সতী পরং কিন্তু আগত্যাঃ প্রত্যাবর্ত্তনস্য পন্থানং অন্বিয়ায় সঙ্গতবতী। অত্র সহেতুকো বাম্যগন্ধো-

† পূর্ণেন্দুমূর্ত্তিমভি যাং ভৃত-লালসোঽসৌ (গৌ)

কোপ-প্রকোপমথ বীক্ষ্য মুকুন্দচন্দ্র
শ্চন্দ্রাবলেঃ কৃতগৃহব্রজন-স্পৃহায়াঃ।
তামেব তামিব বিলক্ষ্য বিলক্ষচিত্তঃ
কান্তো ব্যচিন্তয়দিদং স নিতান্তমন্তঃ ॥ ১৪ ॥
চন্দ্রাবলীয়মনুনেতুমবশ্যযোগ্যা
মান্যা যতঃ প্রণয়িনীষু মমোত্তমাসু।
আচ্ছিন্নমস্তি হৃদয়ং ননু রাধয়েদং
বাঢ়ং ভজে তদপি নায়কনীতি-দম্ভং ॥ ১৫ ॥
তস্যাত্মনাঽ'নুনয়তোঽপি রুষা' * চলন্তী
সা পদ্ময়া পথি সবিস্মিতি দৃষ্টপৃষ্টা।

দাত্তমানঃ। অত্র ম্লানাস্যমিতি বিষাদহেতুক শ্চিত্তদ্রব স্ততো মানঃ, কুঞ্জাদ্-বহির্গমনস্ত বাম্যগন্ধঃ পুনঃ পদ্ময়া কুঞ্জপ্রবেশনান্ন কেবলং বাম্যমেব ॥ ১৩ ॥ অথানন্তরং মুকুন্দচন্দ্রঃ মুখে কুন্দবদ্ধাসো যস্যেতি ব্যুৎপত্ত্যা চন্দ্রপদো-পন্যাসাচ্চ তত্রাপি তস্য অবহিত্থায়ৈ স্মিতমভূদিত্যপি ব্যজ্যতে। কৃতা গৃহে ব্রজনস্য গমনস্য স্পৃহাভিলাষো যস্যাঃ তাদৃশ্যাঃ চন্দ্রাবলেঃ কোপস্য মানস্য প্রকোপং আবেশং দৃষ্ট্বা স অন্তঃ চিত্তে ইদং নিতান্তং সাতিশয়ং ব্যচিন্তয়ৎ। তত্রাপি বিলক্ষচিত্তঃ বিস্ময়াভিভূতঃ সন্। তত্র হেতুঃ—তাং চন্দ্রাবলীমেব তাং মনোমন্দিরে নিত্যদেদীপ্যমানাং রাধামিব বিলক্ষ্য বিশিষ্টভাবেন দৃষ্ট্বা মনসি পর্য্যালোচ্য বা। তত্রাপি হেতুঃ—কান্তঃ বল্লভঃ। কথং চন্দ্রাবলী সঙ্কেতস্থলে আগতাসীৎ, কথং বা মমৈষ চিত্ত-বিভ্রমো জাতঃ, কথন্তরাং বাহমত্র বর্ত্ত ইত্যাদিকং তস্য বিস্ময়কারণং চিন্তন-প্রকারো বা জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৪ ॥ চন্দ্রাবলীমানমহপর্ত্তুমেবাভিপ্রৈতি—ইয়ং চন্দ্রাবলী অনুনেতুং অবশ্যমেব যোগ্যা, যতঃ সা মম উত্তমাসু প্রণয়িনীষু মান্যা এব। ননু ত্বং রাধায়ৈ অভিসারমকরোৎ, সা তু তে প্রিয়াবলীমুখ্যা, তৎ কথমস্যাং তে সাতিশয় রাগো জায়েতেতি চেত্তদাহ—ননু নিশ্চিতমেব ইদং মে হৃদয়ং রাধয়া এব আসম্যক্ ছিন্নং লূনং খণ্ডিতং বা, তথাপি নায়কস্য বহুবল্লভস্য শঠস্য বা যা নীতিঃ অনুনয়াখ্যা তস্যাঃ দম্ভং ছলমভিনয়ং বা বাঢ়ং যথেষ্টং ভজে আশ্রয়ে ॥ ১৫ ॥ অনুরুদ্ধাপি কৃতপ্রস্থানা সা পদ্ময়াবরুদ্ধোক্তা চেত্যাহ—

* নুনয়তঃ সহসা…(বৃ)

জ্ঞাতার্থতয়াথ নিজ-গর্ব্বিত-‘গীর্বলানাং
নির্বাহণায় বলিত’ + স্মিতমভ্যধায়ি ॥ ১৬ ॥
একঃ স গোকুলনিবাসিকুলস্য বন্ধুঃ
সিন্ধুর্যথা নিখিলনির্ঝর-সঞ্চয়স্য ।
তত্রাপি জীবন-নিধৌ ভ্রমিবেগনুন্নাঃ
কিন্নাম বিচ্যুতিগতী র্গণয়াম সুভ্রু !! ১৭ ॥
বিষ্কম্ভ্য সা দ্রুতমিমাং হরিমপ্যদূরে
লব্ধ্বা সরাধিকধিয়ং চতুরা তমূচে ।
চন্দ্রাবলীদ্রবকলাগতমূর্মিমত্ত্বং
দৃষ্ট্বা কথং ভ্রমসি কৃষ্ণচকোর বীর !! ১৮ ॥

আত্মনা স্বয়ং নতু দূত্যাদিনা অনুনয়ং কুর্বতোঽপি তস্য [অনাদরে ষষ্ঠী] তমনাদৃত্যেত্যর্থঃ, সা চন্দ্রা রুষা ক্রোধেন হেতুনা চলন্তী পথি পদ্ময়া বিস্ময়েন সহ দৃষ্টা পৃষ্টা চ । অথানন্তরং জ্ঞাতঃ বিজ্ঞাতোঽর্থঃ সর্ব্ববিষয়ঃ যেন তস্য ভাব স্তেন নিখিলং হেতুং বিজ্ঞায় নিজা স্বকীয়া গর্ব্বিতা গর্ব্বযুক্তা যা গী র্বাক্যং ‘হংহো ! বিমুগ্ধে কিমিহাপি চন্দ্রাং হর্য্যঙ্কপর্য্যঙ্কনৃপাং ন বেত্থে’ত্যাদিকং তস্যা বলানাং সামর্থ্যানাং যাথার্থ্যং সম্পাদয়িতুং বলিতং বৃদ্ধিপ্রাপ্তং স্মিতং যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা উচ্চৈর্বিহস্য অভ্যধায়ি চন্দ্রা বভাষে । অত্র স্মিতস্য অবহিত্থয়া, তদন্যথা চেচ্চন্দ্রায়া মনোরমং নাভবিষ্যদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৬ ॥ পদ্মোক্তিমাহ—হে সুভ্রু ! এতেন ত্বংসুন্দরকটাক্ষ-ভঙ্গ্যৈব নাগরস্য তস্য নায়িকান্তরকৃতাভিলাষোঽপি লুপ্তো ভবিতেত্যপি গম্যতে । গোকুল-নিবাসিনাং কুলস্য সর্ব্বভাবাশ্রিত-ভক্তবৃন্দস্য স একঃ অদ্বিতীয়ঃ কেবলো বা বন্ধুঃ । এতেন তস্য বহুবল্লভত্বং ন দোষাবহমিতি ব্যজ্যতে । তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—যথা নিখিলানাং বিবিধবর্ণরসসম্বলিতানাং নির্ঝরাণাং সঞ্চয়স্য সমূহস্য সিন্ধুঃ, তস্মিন্নেব সর্ব্বেষাং সর্ব্ববিরোধং পরিত্যজ্য সম্মিলনাং । তত্র জীবননিধৌ প্রাণনাথে পক্ষে সমুদ্রে ভ্রমিবেগেন সংশয়াবেগেন পক্ষে জলাবর্ত্তনক্রমেণ নুন্নাঃ প্রেরিতাঃ তদ্বৎ ইত্যর্থঃ নামবিচ্যুতিঃ গোত্রস্খলনং তস্য গতীঃ প্রকারান্ কিং গণয়াম, নৈবেতি ভাবঃ । পক্ষে নাম প্রকাশ্যে

+ হানি-শান্তৌ সান্ত্বপ্রয়োগ-লসিত……(গৌ)

'তাং পদ্ময়া সুবলিতামঘজিন্নিতান্তাং' *
রাধাশ্রিয়া বৃতমনাশ্চ গভীর-ধর্ম্মা ।
নর্ম্মাদিভিঃ স নিমিষং প্রতিনন্দ্য মন্দং
ধেনুপ্রবেশসময়-চ্ছলভাক্ চচাল ॥ ১৯ ॥

বিচ্যুতিপ্রকারান্ স্খলনাদীন্ কিং গণয়াম? সোঢ়ব্যমেব তৎ সর্ব্ব-মিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥ চন্দ্রাবলীং নিরস্য কৃষ্ণমপি প্রবোধয়তি—দ্রুতং ইমাং চন্দ্রাং বিষ্কন্ত্য নিরুধ্য হরিমপি অদূরে লব্ধা সা চতুরা পদ্মা তং তত্রাপি রাধিকায়াং ধিয়া চিত্তপ্রবণতয়া সহ বর্ত্তমানং তদ্গতৈকচিত্তমিত্যর্থঃ উচে বভাণ। হে বীর সুরতদান-বীর যদ্বা রতিরণধীর !! হে কৃষ্ণচকোর! চন্দ্রাবল্যাঃ মম সখ্যাঃ পক্ষে চন্দ্রশ্রেণ্যাঃ যা দ্রবস্য পরীহাসস্য পলায়নস্য বা কলা বিদ্যা চাতুরীত্যর্থঃ তত্র গতং প্রাপ্তং ঊর্ম্মিমত্বং তরঙ্গাকুলত্বং দৃষ্ট্বা কথং ভ্রমসি? চন্দ্রাস্বাদনে তে তাৎপর্য্যঞ্চেদবিলম্বমেব তৎসান্নিধ্যং ভজতাদিতি ধ্বনিঃ—অন্যত্র গমনেন মৃধা ভ্রমণমেব ফলং, নৈতাদৃক্ তর্পণং কুত্রাপি তে ভবিতেত্যনুধ্বনিঃ ॥ ১৮ ॥ চন্দ্রাবলীং মিলিত্বাপি কৃষ্ণঃ রাধানিমগ্নমানসঃ ছলাৎ কুঞ্জাদ্বহির্গত ইত্যাহ—পদ্ময়া সুষ্ঠু বলিতাং কারিতসঙ্গাং তাং চন্দ্রাবলীং তত্রাপি নিতরাং তান্তাং খেদিতাং বিষণ্ণামিত্যর্থঃ স অঘজিৎ দুঃখহারী, এতেন তস্যাঃ সর্ব্বখেদহরণং ব্যজ্যতে। নর্ম্মাদিভিঃ পরীহাস-বিনোদাদ্যৈঃ, আদি-পদেন চুম্বনালিঙ্গনাদিকং ধ্বন্যতে। নিমিষং এতেনা ত্যল্পকালেন সর্ব্বসমাধানং জ্ঞাপ্যতে। প্রতিনন্দ্য সম্যক্প্রকারেণ সন্তোষ্য স ধেনূনাং ব্রজ-প্রবেশস্য কালোয়ং জাত ইতি ছলং ভজতি আশ্রয়তি [ভজ্ + ণ্বিঃ] ইতি ছলক্রমেণ চলিতবান্। তৎ কুত ইত্যত্রাহ—রাধায়াঃ শ্রিয়া মহাপ্রেম-সম্পত্ত্যা আবৃতং আচ্ছাদিতং সম্যক্ ব্রিয়তে [বৃঞ্ বরণে, বৃঙ্ সম্ভক্তৌ বা] ইত্যেতেন কৃতবরণং কৃতসেবনং বা মনশ্চিত্তং যস্য সঃ। নন্বেবঞ্চেৎ কথং স প্রাগেব চন্দ্রামুপেক্ষ্য তত্র গতো নেত্যত আহ গভীর-ধর্ম্মা পরমগম্ভীরাশয় ইত্যর্থঃ। বহুবল্লভত্বেঽপি শ্রীরাধায়ামেব সাতিশয়নিষ্ঠা তস্য দ্যোত্যত ইত্যহো মহাপ্রেমবত্বং তস্যাঃ যেন শঠচূড়ামণিমপি অন্যত্রা-সক্তিমন্তমপি বলাদাকৃষ্য স্ব-সান্নিধ্যং প্রাপয়তীতি ধ্বনিতং ॥ ১৯ ॥

---

* শীঘ্রং তয়াথ হরিণা সহ সংহিতাং তাং (গৌ)

'শ্রীকৃষ্ণমিত্র-মধুমঙ্গল-বিপ্রজল্পা-
দস্মাত্তু জাতিবনমাশু তদেব যান্ত্যা।' *
সা মালতী পথি ময়া মিলিতাথ পৃষ্টা
স্পষ্টাশ্রুধার-নয়নাঞ্চলমেতদূচে ॥ ২০ ॥
চন্দ্রাসখী-কুস্মৃতিভি র্বলিতাধিকায়াঃ
সিদ্ধে গৃহায় গমনে বত রাধিকায়াঃ।
মদ্‌বক্ত্রতঃ শ্রুত-তদুন্নত-মানবার্ত্তঃ
'পশ্যাগ্রতো বিতনুতে' † কিমসৌ নবার্ত্তঃ ॥ ২১ ॥
আকাঙ্ক্ষতি ক্ষিতিপতাং ভবতী চ বৃন্দা
বৃন্দাবনাখিলশরীরি-গণশ্চ যস্যাঃ।

নন্থ শ্রীকৃষ্ণদূতী-বৃন্দাকথনমেতৎ কথং প্রতীতি-পদবীং যাস্বিতি মধুমঙ্গলং সাক্ষিত্বেনোপস্থাপয়তি—শ্রীকৃষ্ণস্য মিত্রং সুহৃৎ যো মধুমঙ্গলঃ তত্রাপি বিপ্রঃ ভূদেবঃ, প্রমাকরণে তস্যৈব মুখ্যত্বাৎ, তত্রাপি সান্দীপণি-মুনিসুতঃ, অত স্তদ্‌ বাক্যং ন জাতু অবধীরিতব্যমিত্যর্থঃ। তস্য জল্পাদস্মাৎ—এতেন মধুমঙ্গলমুখাদেব বৃন্দা প্রাক্‌ শ্রুতবতীত্যায়াতং। তদেব জাতিবনং সঙ্কেতিতং (তু পক্ষান্তরে) আশু ত্বরিত-গত্যা যান্ত্যা ময়া সা পূর্ব্বোদ্দিষ্টা মালতী মিলিতা পৃষ্টা চ (অথ সমুচ্চয়ে) এতৎ বৃত্তান্তং সম্যক্‌ নিগদিতবতী। তত্রাপি স্পষ্টঃ সংব্যাপ্তঃ অশ্রুধারাভিঃ নয়নয়োরঞ্চলঃ প্রদেশঃ যস্মিন্‌ তদ্‌ যথা স্যাত্তথা। এতেন মধু-মঙ্গল-বাক্যস্য যাথার্থ্যমপি দ্রঢ়য়তি ॥ ২০ ॥ অন্যদপি মালতী-ভাষিতমনুবদতি—বতেতি খেদে! চন্দ্রাবল্যাঃ সখ্যাঃ পদ্মায়াঃ কুমার্গৈঃ কুপরামর্শৈরিতি যাবৎ বলিতাধিকায়াঃ বর্দ্ধিতমনঃ-পীড়ায়াঃ রাধায়াঃ গৃহায় গমনে সিদ্ধে জাতে সতি মম বদনাৎ শ্রুতা তস্যাঃ উন্নতা দুর্জ্জয়া মানবার্ত্তা যেন তথাভূতোঽসৌ কৃষ্ণঃ আর্ত্তঃ বিরহ-বিধুরঃ সন্‌ অগ্রতঃ আয়তি কিং ন বা বিতনুতে কাং কাং দশাং ন ভজেদিত্যর্থঃ। ইত্যেতৎ পশ্য তত্রাগত্যেতি শেষঃ ॥ ২১ ॥ নন্থ কথং ত্বমপি মহাব্যাকুলাসি, তৎ সর্ব্বং সমাধাতুং ন শক্ষ্যসি খল্বিতি চেত্তদাহ—যস্যাঃ রাধায়াঃ ক্ষিতিপতাং

---

* এবং নিশম্য মধুমঙ্গলতোঽতিরঙ্গাৎ তস্মিন্‌-প্রসূন-বিপিনে ত্বরিতং ব্রজন্ত্যা। (গৌ)
† পশ্যাগতালি তনুতে (গৌ)

তাং রাধিকামনুজিগীষু-জনোক্তি-বর্ণঃ
কর্ণজ্বরং ন কুরুতে ভুবি দেবি ! কস্য ? ২২ ॥
পদ্মাকৃতেন সুমনোহরণেন চন্দ্রা-
বন্যাধিরাজ্য-বরণেন চ যা প্রতিজ্ঞা ।
কোপাৎ কৃতা ললিতয়া সখি হে ! মুকুন্দ
স্তাং চেচ্ছৃণোতি বত কিং ঘটতে ন বেদ্মি ॥ ২৩ ॥
'বৃন্দাবন-প্রথিত' * রাজ্যমথাভজন্তী
তস্মিন্নহো বিহরতে নহি রাধিকা চেৎ ।
চক্ষুষ্মতাং তদিদমেব মহাক্ষয়ান্ত-
র্ব্যোমান্তরগত-নিরর্গলভানুবর্গঃ ॥ ২৪ ॥

অধীশ্বরীত্বং ভবতী বৃন্দা চ আকাঙ্ক্ষতি সম্যগ্ বাঞ্ছতি—ন কেবলং ভবতী, অপি তু সর্বেঽপি বৃন্দাবনবাসিনঃ স্থাবরজঙ্গমাশ্চ। তাং রাধিকাং অনু লক্ষ্যীকৃত্য জিগীষুঃ জয়েচ্ছুঃ যো জনঃ তস্য বাক্যস্য অক্ষরোঽপ্যেকঃ ভুবি কস্য কর্ণজ্বরং কর্ণব্যথাং ন কুরুতে জনয়তি, অপি তু সর্ব্বস্যৈব। দেবীতি দিবু 'বিজিগীষায়াং' ত্বমপি এতাদৃশং ব্যাপারং অভিপ্রায়ং বা কুরু যেন ঝটিতি রাধায়া এব বিজয়ো ভাবীতি প্রার্থনা হি সংসূচ্যতে ॥ ২২ ॥ কিঞ্চ, হে সখি ! পদ্ময়া কৃতেন সুমনসাং পুষ্পাণাং চৌর্য্যেণ তথা চন্দ্রায়াঃ চন্দ্রাবল্যাঃ কৃতে বন্যায়াঃ বনসমূহস্য অধিরাজ্যং সাম্রাজ্যং তস্য বরণেন প্রার্থনেন চ ললিতয়া কোপাৎ যা প্রতিজ্ঞা 'ইহাথ রাধামভিষেক্তুমেব প্রবেশয়ানীতি তু মৎপ্রতিজ্ঞে'ত্যাদিকা (২।৯৫) কৃতা, চেৎ যদি মুকুন্দঃ তাং প্রতিজ্ঞাং শৃণোতি, তদা কিং ঘটতে চেষ্টতে ন বেদ্মি জানামি। বতেতি বিষাদে ॥ ২৩ ॥ অন্যাপি মহাবিপত্তিরুপনীতেত্যাহ—অথ পক্ষান্তরে অহো প্রেমখেদে ! বৃন্দাবনস্য প্রথিতং বিখ্যাতং রাজ্যং অভজন্তী অস্বীকুর্ব্বাণা রাধিকা যদি তস্মিন্ ন বিহরতে, তস্মাৎ ইদমেব চক্ষুষ্মতাং নেত্রযুক্তানাং সম্বন্ধে মহাক্ষয়ান্তঃ মহাপ্রলয়কালীনঃ ব্যোমান্তরগতঃ আকাশমধ্যবর্ত্তী নিরর্গলঃ নির্ব্বাধশ্চ ভানুবর্গঃ দ্বাদশাদিত্যাঃ তৎকিরণা বা, সর্ব্বথৈব চক্ষুঃ-প্রদাহকত্বাৎ। যদুক্তং কৌর্মে ৪২ অধ্যায়ে—"সপ্তরশ্মিরথো ভূত্বা

---

* বৃন্দাবনং প্রণয়রাজ্য......(রা)

সংপ্রেষিতা পুনরহং হরিণা বিশাখা-
মুখ্যাসু তাসু সংদিশতা যদাশু।
তচ্চাটু বা কথমমূ রবধারয়েয়ু
'র্যোগাদমুষ্য বত মামপি নাপ্যপশ্যন্' * ॥ ২৫ ॥
আকর্ণ্য তদ্‌বদনতো মম দেবি! কৃষ্ণ
স্তৃষ্ণাম্বুধেঃ স বিদধে যদপারদৃশ্বা।
তদ্বা কথং কথয়িতুং সখি! বাঢ়মীশে
যদ্ ভাবনান্ন খলু গীরপরাঽপ্যুদেতি ॥ ২৬ ॥
এবং সখী-বিল্লপিতৈঃ পরিলূনমর্মা
লব্ধান্ধমূক-বধিরাদিক-লোকধর্মা।

সমুত্তিষ্ঠন্ দিবাকরঃ। অসহ্যরশ্মি র্ভবতি পিবন্নস্তো গভস্তিভিঃ॥ ততস্তে রশ্ময়ঃ সপ্ত পিবন্ত্যম্বু মহার্ণবে। তেনাহারেণ তে সূর্য্যা দীপ্তাঃ সপ্ত ভবন্তি হি॥ তস্য তে রশ্ময়ঃ সপ্ত সূর্য্যা ভূত্বা চতুর্দ্দিশং। চতুর্লোকমিদং কৃৎস্নং দহন্তি শিখিনো যথা॥ ২৪॥ ননু মালতি! কুত্র কিমর্থং বা সম্প্রতি গন্তাসীত্যত আহ, অহং কিন্তু বিশাখা-মুখ্যাসু তাসু সখীষু সংদিশতা বার্ত্তাং প্রাপয়তা হরিণা আশু যৎ সংপ্রেষিতা; অত্র বিশাখেত্যনেন তস্যাঃ হরৌ স্নেহাধিক্যাত্তন্নাম-গ্রহণং প্রাগেব কৃতং। তৎ তস্মাৎ যদ্বা তস্য চাটু প্রিয়বাক্যং বা সংশয়ে কথং অমূঃ গোপ্যঃ অবধারয়েয়ুঃ বিশ্বস্যুঃ? তত্র হেতুমাহ বত বিষাদে। অমুষ্য কৃষ্ণস্য যোগাৎ সংযোগকালেঽপি মাং অপি গর্হায়াং ন অপশ্যন্নপি (অপি অবধারণে) অধুনা বিরহে কিং পরিচিনুয়ুঃ? ২৫॥ কিঞ্চ হে দেবি! তৃষ্ণাম্বুধেঃ স্বাভিলাষসমুদ্রস্য অপারং পরম-কাষ্ঠাং দৃষ্টবানিতি [দৃশেঃ ক্বনিপ্ ইতি ভূতে ক্বনিপ্] স সুরতি-ভিক্ষুকঃ কৃষ্ণঃ মম বদনাৎ তদ্ বৃত্তান্তং আকর্ণ্য শ্রুত্বা যৎ বিকারজাতং বিদধে ধৃতবান্—হে সখি! তৎ বা সমুচ্চয়ে কথয়িতুং কথং বাঢ়ং সাতিশয়ং সমর্থা স্যাম্? তত্রাপি হেতুমুপন্যস্যতি, যস্য ভাবনাৎ চিন্তায়াঃ অপরা অপি গীঃ বাক্যং খলু নিশ্চিতমেব ন উদেতি প্রকাশতে॥ ২৬॥ এতস্যাঃ বাক্যজাতং শ্রুত্বা বৃন্দায়াঃ ভাব-বৈকল্যমাহ—এবং ইত্থং সখ্যাঃ

---

* যদ্ যোগতোঽপি বত মামপি নাপ্যপশ্যন্ (গৌ)।

বোধং তয়া চিরতয়া বত লম্ভিতাহং
কুর্ব্বেস্ম মন্ত্রমনয়ৈব বিবেকবাহং ॥ ২৭ ॥
কিং চিন্তয়ামি পরিভূতিমিবাকলয্য
শ্রীরাধিকাং বতাস্য সপত্নিকাভিঃ।
তস্যা মহাগুণবশীকৃত-মাধবায়া
বিন্দেদ্ বনেন্দ্র-পদবী ন দবীয়সীত্বং ॥ ২৮ ॥

মালত্যাঃ বিলাপৈঃ পরিতো লূনং ছিন্নং বিদলিতং বা মর্ম্ম সন্ধি-স্থানং যস্যাঃ তাদৃশী, তথা লব্ধঃ প্রাপ্তঃ অন্ধস্য মূকস্য বধিরাদেশ্চ লোকস্য ধর্ম্মঃ স্বভাবঃ যয়া তথাভূতা জাতা। অশ্রুভরত্বাদন্ধত্বং, বাষ্পরুদ্ধ-কণ্ঠত্বান্মূকত্বং, পরমোন্মনস্কতয়া বাধির্য্যং, এবঞ্চ তস্যা মূর্চ্ছৈব সম্পন্নেতি মন্তব্যং। বত খেদে, এতেন মূর্চ্ছা এব বরং বাঞ্ছনীয়াসীদিতি ধ্বন্যতে। তয়া মালত্যা চিরাং বহুকালং ব্যাপ্য তত্রাপি বহুপ্রযত্নেন চ বোধং চৈতন্যং লম্ভিতা প্রাপিতা অহং অনয়া এব একং বিবেকবাহং বিচার-বহুলং যুক্তিযুক্তমিতি যাবৎ মন্ত্রং কুর্ব্বে স্ম ॥ ২৭ ॥ বিচারমেব নিরূপয়তি—বতেতি প্রেমখেদে! অস্য সপত্নিকাভিঃ বিরুদ্ধ-পক্ষাভিরিত্যর্থঃ। পরিভূতিং অনাদরং ইবেতি পরমার্থতঃ অনাদরত্বং নিবার্য্যতে, পরিণামে সুবহুলরসসমর্পকত্বাৎ, 'ঈর্ষ্যাদীন্ সপরিবারান্ যোগে স্ব-প্রেষ্ঠতুষ্টয়ে' ইতি প্রিয়তমতোষণতাৎপর্য্যকত্বাচ্চ। তৎ আকলয্য শ্রুত্বা শ্রীরাধিকাং কিং চিন্তয়ামি? মহাগুণৈঃ সুষ্ঠুকান্তস্বরূপাদ্যৈ র্বা, মাধুর্য্যাদ্যৈঃ পঞ্চবিংশত্যা বা 'দেবী কৃষ্ণময়ী'-ত্যাদিনা প্রোক্তৈ র্বা নিখিলকল্যাণগুণরাজিভি র্বশীকৃতঃ মাধবঃ কৃষ্ণঃ যয়া তথাভূতায়াঃ রাধায়াঃ বনেন্দ্রপদবী বৃন্দাবনাভিষেকঃ ন দবীয়সীত্বং দূরতরত্বং বিন্দেৎ লভেত, দ্রাগেব স সম্পৎস্যত ইতি ভাবঃ। ন চ 'সপত্নী' শব্দ-প্রয়োগদর্শনাদেবাত্র পরকীয়ানামপ্যাসাং রাধাচন্দ্রাবল্যাদীনাং কৃষ্ণেণ সহ বিবাহস্য সূচনা বর্ব্বর্ত্তিতরামি মন্তব্যং। স্বাধীনভর্ত্তৃকা-প্রোষিত-ভর্ত্তৃকাদিষ্বপি ভর্ত্তৃশব্দ-প্রয়োগেন ন কোপি প্রেক্ষাবান্ বিবোঢ়রি তাৎপর্য্যং মন্যতে। রসশাস্ত্রে সর্ব্বত্রৈব প্রাচীনে অর্ব্বাচীনে বা পত্যুপপত্যোরেব ভর্ত্তৃশব্দপ্রয়োগবাহুল্যাৎ। তথাহি মানলক্ষণে 'দম্পত্যো র্ভাব একত্রে'ত্যাদি দম্পত্যোর্নায়ক-নায়িকয়োরেব তাৎপর্য্যাৎ। শ্রীসনাতনচরণৈরপি বৃহদ্ভাগবতামৃতে (২।৪।১৬৬) 'পত্নীসহস্রৈরি'ত্যত্র টীকায়াং পত্নীনাং শ্রীরাধাদীনাং

তস্মাৎ পুরা তু বিরহজ্বরদূনমেনং
সাশ্বাসমাশ্বথ নিভাল্য পুনশ্চ নূনং।
রাধাং মুধা চরিত-মানভরাতিবাধাং
সম্যক্ প্রবোধন-কৃতে তরসা ব্রজানি ॥ ২৯ ॥
সার্দ্ধং তয়ানুগতয়াঙ্গ! তিরোহিতাঙ্গ-
যষ্ঠ্যা বক-প্রশমনং সময়া ময়াথ।
'তস্মাদিদং নিশমিতং নয় কর্ণরন্ধ্রং
ধীরা সতী পুনরিহৈব নিশামিতঞ্চ' * ॥ ৩০ ॥

শ্রীরুক্মিণ্যাদীনাং বা লিখিতং ; পুনঃ (২।৬।১০৮) 'সৌন্দর্য্যভারঃ' ইত্যত্র টীকায়াং 'যচ্চ কিঞ্চিৎ সৌন্দর্য্যমাসাং বিদ্যতে, তন্মদীয়শ্যামসুন্দরস্য বধূত্বা ভাবেন বৈফল্যাপত্তে র্ভার এবেতি'। কিঞ্চ, (২।৫।১৪৫) টীকায়াং 'ভার্য্যা' শব্দেন কেবলং তাসাং ভরণমেব পতিপ্রয়োজনং নান্যৎ কিঞ্চিৎ ইতি সূচিতমিতি। এবং 'সপত্ন' শব্দস্য শত্রুরেবার্থঃ আভিধানিকৈঃ সম্মতঃ। তদ্ যুক্তমুক্তং বিরুদ্ধপক্ষাভিরিতি দিক্ ॥ ২৮ ॥ বৃন্দাধুনা স্বকৃত্যং বিভাগশো নিরূপয়তি—তস্মাৎ শীঘ্রমেব রাধায়াঃ অভিষেকপর্বণঃ সংপ্রবৃত্তে র্হেতোঃ অথ প্রথমতঃ পুরা প্রাক্ তু অবধারণে বিরহ এব জ্বরঃ সন্তাপদায়কত্বাৎ, তেন দূনং কাতরং সংতপ্তং এনং কৃষ্ণং আশ্বাসেন আশাপ্রদানেন সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা আশু নিভাল্য সাক্ষাৎকৃত্য তং স্থিরীকৃত্যেত্যর্থঃ। পুনশ্চ মুধা বৃথা আচরিতঃ অনুষ্ঠিতো যো মানস্য ভরঃ আতিশয্যং তেনাতিবাধা মহাপীড়া যস্যা স্তাদৃশীং রাধাং সম্যক্ প্রবোধনস্য প্রযত্ন-বিশেষেণ ন্যূনপূর্ব্ব-ধৈর্য্যাদেঃ পুনঃ প্রবর্ত্তনস্য কৃতে তরসা শীঘ্রমেব নূনং নিশ্চিতং ব্রজানি গচ্ছানি ॥ ২৯ ॥ প্রথমতঃ কৃষ্ণসবিধে গত্বা তত্রত্য দৃষ্টবৃত্তান্তং বর্ণয়িতুমুপক্রমতে—অঙ্গ! সম্বোধনে ; হে সখ্যঃ! অনুগতয়া তয়া মালত্যা সহ অথ তিরোহিতা লুক্কায়িতা অঙ্গযষ্টিঃ দেহলতা যস্যা স্তথাভূতয়া ময়া বকপ্রশমনং কৃষ্ণং সময়া নিকটে উপস্থিতয়া তস্মাৎ কৃষ্ণাৎ নিশমিতং শ্রুতং ইদং বৃত্তান্তজাতং ধীরা বিকার-শূন্যা সতী কর্ণরন্ধ্রং নয় শৃণু, মদ্ বক্তব্যে শ্রুতে এব যুষ্মাকং কার্য্যসিদ্ধিঃ স্যাদিতি ধ্বনিঃ। তত্র বিসম্বাদং মা কার্ষী-

---

* ধীরাং বিধায় ধিয়মালি। কুরুষ্ব কর্ণে তস্মিন্ সমং নিশমিতেন নিশামিতঞ্চ। (গৌ)

কম্পং বিভর্ত্তি বরীবর্ত্তি সমাধিতুল্যং
স্বেদং তনোতি বিবৃণোতি বিবর্ণভাবম্ ।
অশ্রূণি মুঞ্চতি বিলুঞ্চতি ভূষণালীং
সালীকদৃগ্ বিলপতি প্রতি 'যুষ্মদালীং' * ॥ ৩১ ॥
শুষ্কা নগা উত নগা ধুতনির্ঝরাঙ্গা
দীর্ণা ক্ষমা বিদলিতা বত মে ক্ষমা চ ।
হা হা হরে র্বিলপিতৈরপি তৈ র্ন কস্য
কস্যাঙ্গমঙ্গমুত শেষ-দশামিয়ায় ॥ ৩২ ॥
হন্ত ! ক্ক যামি কিল রাজতি রাধিকেয়ং
মান্তর্দধাঃ সখি ! মুহু র্বত কাতরোঽস্মি ।

রিত্যনুধ্বনিঃ । পুনঃ অধিকন্তু ইহৈব কৃষ্ণ-সকাশে যৎ নিশামিতং দৃষ্টং তদপি শৃণু ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণস্য বিকারাদিকং বর্ণয়তি—কম্পং বিভর্ত্তি ধারয়তি, সমাধিতুল্যং যথা স্যাত্তথা ভৃশং বর্ত্ততে, এতেন স্তম্ভঃ ব্যজ্যতে, স্বেদং বিস্তারয়তি, বিবর্ণভাবং স্বীকরোতি, অশ্রূণি উৎসৃজতি, ভূষণাবলিং দূরীকরোতি, তথা অলীকা মিথ্যা দৃক্ দর্শনং তেন সহ বর্ত্তমানঃ শূন্যদৃষ্টিরিত্যর্থঃ যুষ্মাকং আলীং সখীং রাধাং প্রতি লক্ষ্যীকৃত্য বিলপতি । এতৈঃ অশ্রু-কম্পাদিভি র্মহাব্যাকুলতা খলু সংসূচ্যতেতরাম্ ॥ ৩১ ॥ তদ্বিলাপ-শ্রবণেন পারিপার্শ্বিকানামপি ভাব-বিহ্বলতামাহ—নগা বৃক্ষাঃ শুষ্কাঃ পত্রপুষ্পবিহীনাঃ মধুসেক-রহিতাশ্চ, (উত সমুচ্চয়ে) নগাঃ পর্ব্বতাঃ ধুতানি ত্যক্তানি নির্ঝরাণাং জলপ্রবাহানাং অঙ্গানি যৈ স্তথাভূতাঃ গত-রস-প্রসরা ইত্যর্থঃ, ক্ষমা পৃথিবী বিদীর্ণা, বত মহাখেদে ! মম ক্ষমা সহিষ্ণুতা চ বিশেষেণ দলিতা মর্দ্দিতা খণ্ডিতেত্যর্থঃ । হাহেতি নিদারুণ শোকে !! তৈঃ আসন্ন-জনতাহৃদ্‌বিলোড়কৈ র্বিলাপৈঃ অপি নির্দ্ধারে কস্য কস্য জীবস্য অঙ্গমঙ্গং প্রত্যঙ্গং শেষ-দশাং মরণোন্মুখতাং ন ইয়ায় প্রাপ্তং, অপি তু সর্ব্বস্যৈব । উত অত্যর্থং ॥ ৩২ ॥ কৃষ্ণবিলাপমেবা-ধুনানুবদতি—হন্তাধৈর্য্যে ! ক্ক যামি, রাধাবিরহেণ মম মরণমেব বরং,

* জল্পমালি ! (গৌ)

কিং সত্যমেতদপি নো ইতি শঙ্কমানং
মা মা ক্ষণং ক্ষিণু মনো মম রে মনোজ !! ৩৩ ॥
রে ধৈর্য্য ! ধৈর্য্যবন্ধনামুররীবিধায়
রাধেক্ষণং ক্ষণমপি প্রতিপালয় ত্বম্।
আশাং ন পূরয়সি চেদবলম্বিতাং হা
রুন্ধীত তান্তু বিজহন্নিজহন্তৃ ক ত্বাং ॥ ৩৪ ॥

ন কুত্রচিদপি শান্তিং লভেয়েতি ভাবঃ। বিপ্রলম্ভেঽপি বিস্ফূর্ত্তিং মত্বা পুনরাহ—ইয়ং মৎসমক্ষং কিল বার্ত্তায়াং, নির্দ্ধারে বা, রাধিকা খলু রাজতি, মদুপভোগ্যবস্তুজাতং স্বাঙ্গেষু বিধৃত্য বরীবর্ত্তীতি ভাবঃ। পুন স্তস্যা স্তিরোধানং শঙ্কমান আহ—হে সখি! সমপ্রাণে! ত্বমেব মদ্বহিশ্চরাঃ প্রাণা ইতি ভাবঃ। তথা সতি মম অরুন্তুদব্যথায়াং তবাপি নিতরাং ক্লেশভরো ভবিতৈব, অতঃ সাকূতং প্রার্থয়ে মান্তর্ধা ইতি। তত্র হেতুমাহ—মুহুঃ কাতরোঽস্মীতি। বতেতি প্রেম-বৈক্লব্যে! পুনরর্দ্ধবাহ্য-দশায়াং উন্মাদাবেশাদ্বাহ, এতদপি শ্রীরাধাবিষয়কমিদং মে চিত্ত-বৃত্তং সত্যং নো ইতি, যদ্বা শ্রীরাধায়াঃ অন্তর্ধানং সত্যং কিম্বা রসবিশেষেণ নিলয়নমেব তয়া কৃতমিতি নিশ্চয়াভাবাদেবমাহ—ইতি ইত্থং তস্যা বিদ্যমানত্বেপ্য বিদ্যমানতাং তদ্বিপরীতশ্চ শঙ্কমানং মম মনঃ ক্ষণং ব্যাপ্য যাবৎ কালং সুস্থিরং ন স্যাৎ তাবৎ পর্য্যন্তমেব মা ক্ষিণু হিন্ধি (ক্ষি হিংসায়াং লোটি)। প্রসাদনেঽবধারণে বাত্র বীপ্সা। রে' ইতি নীচ-সম্বোধনং। মনোজেতি মনসিএব মদনস্য জায়মানত্বাৎ তদুৎপত্তিস্থলে হিংসায়াং তবাপি বিনাশো ভবিতেতি ধ্বনিঃ॥ ৩৩॥ ননু ত্বং ধৃতিমানসি, স্থিরচূড়ামণিরসি কথং ব্যাকুলতা-মেতাদৃশীং ভজসীতি চেত্তদাহ—রে ধৈর্য্য! ত্বং ধৈর্য্যবন্ধনং বিকার-হেতৌ সত্যপি তদ্রাহিত্যং উররীকৃত্য অঙ্গীকৃত্য রাধায়াঃ ঈক্ষণং যত্র তাদৃশং ক্ষণং অপি স্তোকার্থে, যদি ত্বং রাধায়াঃ সহ বিহারাদিকং যাবৎ স্থৈর্য্য-সম্পাদনেঽসমর্থং ভবসি, তদা যত্র ক্ষণে তস্যা দর্শনং ভবিতা, তৎকালং তাবদপি কৃপয়া প্রতিপালয় রক্ষস্ব মামিতি শেষঃ। প্রত্যুপসর্গস্য স্তোকার্থে গৃহীতে স্বল্পমপি রক্ষেত্যর্থঃ স্যাৎ। অথ ধৈর্য্যলক্ষণন্তু 'স্থিরা চিত্তোন্নতি র্যা তু তদ্ধৈর্য্যমিতি কীর্ত্ত্যতে' ইতি। অত্র বিরহ-বৈবশ্যেনাধীর-স্বভাবস্যাপি তস্য তদানীং রত্যাখ্যসঞ্চারি-প্রাবল্যোদয়েন ধৈর্য্যমিদমযত্নজমেব। ননু

এবন্তু তচ্চরিত-দূনতয়া ময়া সা

বামন্ত্রিতোঽথ মুহুরপ্যুপসত্য সত্যঃ।

শুশ্রাব নো ইতি ভৃশং পরিদূয় ভূয়ঃ

'শ্রীরাধিকা-প্রিয়তমেত্যুদিতঃ পুরাহ' * ॥ ৩৫ ॥

বৃন্দা কিমত্রভবতী ভবতীয়মারাৎ

কিম্বা ত্বয়ালি কলিতা ললিতা-সখী সা।

প্রিয়তমায়াঃ কদাপি দর্শনং ভবিতেতি নিশ্চয় শ্চেত্তদৈব ধৈর্য্যং স্যান্নান্যথেত্যত্রাহ—হা প্রেমখেদে! রাধায়াং অবলম্বিতাং যদ্বা ত্বদাশ্রয়ীভূতাং আশাং দীর্ঘাকাঙ্ক্ষাং চেদ্ যদি ন পূরয়সি পূর্ত্তিং করোষি, তদা তান্তু আশাং বিজহৎ পরিত্যজৎ অতো হে নিজহন্তৃ! স্বাশ্রয়ে নষ্টীভূতে স্বস্যাপি স্বতঃসিদ্ধমরণত্বাৎ; কো নাম লোকঃ ত্বাং রুন্ধীত বিনাশাৎ অবরুন্ধ্যাৎ, সনির্ব্বন্ধমুপরুন্ধ্যাদ্বা। অত্রাধিহেতুকা গ্লানিরেব। এতেন তস্য ধৈর্য্যং চ্যুতং, আশাপি ত্রুটিতেতি ধ্বনিতং। অতো দ্রাগেব তৎপ্রতিবিধানে ভবতীনাং প্রযত্নঃ কর্ত্তব্য ইত্যনুধ্বনিঃ। তদন্যথা চেন্মহানর্থপাতোঽপি সম্ভবিতেতি প্রত্যনুধ্বনিঃ॥ ৩৪॥ ননু তস্যেতাদৃশ্যামবস্থায়াং ত্বয়া কিমপি প্রতিকার্য্যং নবেত্যত্রাহ—এবং ইত্থং প্রকারেণ তদ্‌বিলাপসহকৃত-মূর্চ্ছায়াং জাতায়াং অথ (তু ভিন্নপ্রক্রমে), তস্য চরিতেন বিরহজভাববিকারপরম্পরয়া যা দূনতা সন্তাপসন্ততি স্তয়া ময়া অসৌ কৃষ্ণঃ সত্যঃ তৎক্ষণমেব উপসত্য নিকটং গত্বা মুহুরপি বারম্বারমেব আমন্ত্রিতঃ উচ্চৈঃ সম্ভাষিতঃ। পরন্তু স নো শুশ্রাব শ্রুতবান্, এতেন তস্য বাহ্যবৃত্তিঃ সমূলং বিলয়ং যাতেতি জ্ঞেয়ং। ইতি হেতোঃ ভৃশং সাতিশয়ং পরিদূয় অনুতপ্য ভূয়ঃ পুনরেব "হে শ্রীরাধিকা-প্রিয়তম!" ইতি উক্তঃ সন্ পুরা চিরাৎ মামাহ ব্রবীতি॥ ৩৫॥ শ্রীকৃষ্ণ-বাক্যমেব বর্ণয়তি—অত্রভবতী বৃন্দা কিম্? এতেন মূর্চ্ছা সম্পূর্ণা নাপগতেত্যুক্তং যেন তৎপরিচয়াভাবো বর্ব্বর্ত্তি। ননু কোঽত্র সন্দেহাবসর ইতি চেত্তদাহ—ভবতী ইয়ং কিং কথং আরাৎ মৎসমীপে বা আগতা? এতেনার্দ্ধবাহ্য দশা জাতেতি জ্ঞেয়ং। রাধা-নিবিষ্টমনস্কত্বাৎ তদ্‌বিষয়কং প্রশ্নমেব পুনঃ করোতি—হে আলি! মদভীষ্ট-সম্পাদন-চতুরে! ত্বয়া সা মৎপ্রাণ-

* রাধাপ্রিয়েতি কলয়ন্ চলিতাঙ্গমাহ (রঃ)

মাং প্রাপ্য রাগযুগলং যুগলং চলাক্ষ্যো
র্যস্যা বিভেদমতনোদতনো রিবাস্ত্রং ॥ ৩৬ ॥
তীব্রাংশুরেষ নিয়তং সখি ! নায়মিন্দুঃ
কিন্দূয়তে মম তনূ রমুনান্যথা তু ।
রাধাঙ্গসঙ্গমনু যদ্বিনুতে সদা মাং
তত্তন্মুখস্য 'খলু কোঽপি পরো নু ভাবঃ' * ॥ ৩৭ ॥

চোরিকা প্রসিদ্ধা ললিতা-সখী রাধা দৃষ্টা কিং ? 'মানোরুশিক্ষণ-বিচক্ষণতাদিকূট-কাঠিন্যকৌশল'বত্ত্বাল্ললিতা য়া নাম-গ্রহণং জ্ঞেয়ং। ননু তয়া তে কিং কৃতমিত্যত আহ—যস্যাঃ চলয়োঃ চঞ্চলয়োঃ লোচনয়োঃ যুগলং, তত্রাপি অলং সাতিশয়ং রাগযুক্ রক্তিমাভং, এতেন ক্রোধঃ ব্যজ্যতে, শ্লেষেণ অনুরাগব্যঞ্জকমিত্যর্থঃ, তত্রাপি হেতুং বদতি—মাং প্রাপ্যেতি লক্ষ্যীকৃত্যেতি ভাবঃ। বিভেদং বিবক্রীভূতং অতনোৎ অকরোৎ। এতেন সাচীক্ষারূপা চাক্ষুষদূতী এব স্বাভিলাষং ব্যনক্তীতি মন্তব্যং। যদুক্তমুজ্জ্বলে—তির্য্যগ্‌ বিবর্ত্তিত-নটন্নয়নত্রিভাগং প্রৈক্ষিষ্ট যত্তরণিজা-পুলিনে মৃগাক্ষী। হৃন্মগভগ্ন-মকরাঙ্ক-শরাগ্রবন্মাং সত্য স্তুদত্য নিতরাং বিবশীকরোতীতি। [যদ্বা ভেদঃ শক্রবশীকরণোপায়চতুষ্টয়ান্তর্গতঃ তৃতীয়োপায়ঃ উপজাপঃ, তত্রাপি বিশিষ্টঃ, এতেনাপি স্বাভিলাষো নিতরাং বোভূয়ত ইতি] যদ্বা মাং প্রাপ্য লব্ধ্বা বিশিষ্টঃ ভেদঃ বিদারণং তদ্‌যুক্তং ক্ষতবিক্ষতমিতি ভাবঃ অকরোৎ। কীদৃগদঃ ইত্যত্রাহ—অতনোঃ কামদেবস্য অস্ত্রমিব। এতদ্ যথা মনসি জায়মানমপি তত্রৈব নিদারুণং প্রহরতি, তথা তদপি রাধয়া সম্মোহিনীবিদ্যাং সমর্প্য ময়ি নিঃক্ষেপণমাত্রাদেব মাং জর্জরীকরোতীত্যহোঽস্য প্রতাপং !! যদুক্তং কৃষ্ণাহ্নিককৌমুদ্যাং (৫।৩৯) 'মদমদিরদৃশাং কটাক্ষপাতাঃ সিতবিশিখা ইব দুঃসহাবঘাতাঃ। প্রতিনয়ননিপাতমধ্যভগ্না অপি বিভিদুঃ প্রিয়মগ্রভাগলগ্নাঃ' ইতি ॥ ৩৬ ॥ রাধামুখচন্দ্রং সংস্মৃত্য বিলপতি—হে সখি ! এষ নিয়তং নিশ্চিতমেব তীব্রাংশুঃ সূর্য্য এব, নায়মিন্দুঃ স্যাদিতি শেষঃ। তত্র হেতুমাহ—অন্যথা যদি চন্দ্রোঽভূৎ তদা মম তনূঃ অমুনা মুখেন কিং দূয়সে সন্তপ্যতে ? নৈবেতি ভাবঃ। তু ভিন্নপ্রক্রমে। ননু এষ চন্দ্র

---

* নিতরাং বিভবানুভাবঃ (বৃ)

যস্যা বিধাতৃ-নিকৃতে র্বলতস্তু রাধা-
মাং হন্ত ! সাপি তপতি স্মৃতিবর্ত্ম যাতা ।
তস্যা ভবেদতিতরামথবা বিধানে
চন্দ্রস্য তাপকতয়া কিয়তী প্রযস্তিঃ ॥ ৩৮ ॥
এবং তদা কথয়তোঽপ্যবিলোলদৃষ্টে
রাধা-সমাধিবিদিতাং কিয়তীমবস্থাং ।
তস্যোররীকৃতবত স্তদনন্যভাবা-
দানুগ্যমেব রভসাদহমাজগাম ॥ ৩৯ ॥

এব সদাহ্লাদকত্বাৎ, কথং বা ত্বমমুনা দূয়সে ইতি চেত্তদাহ--যস্মাৎ এব রাধায়াঃ অঙ্গস্য সঙ্গং অনু লক্ষ্যীকৃত্য সদা মাং ধিনুতে প্রীণয়তি [ধিবিন্ প্রীতৌ] হিনুতে প্রেরয়তি বা (হি গতৌ অন্তর্ভূতণ্যর্থঃ) তৎ তস্মাৎ তস্যাঃ রাধায়াঃ মুখস্য কোঽপি অনির্ব্বচনীয়ঃ পরঃ সর্বোৎকৃষ্টঃ ভাবঃ অবস্থা-বিশেষঃ নু এব খলু নির্দ্ধারে। এতদেব খলু মহাবিস্ময়করং যদেকত্রৈব তন্মুখে সূর্য্যাচন্দ্রমসোরুদয়ঃ, যুগপদেব সন্তাপানন্দরাশি-সমর্পকত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৩৭ ॥ নন্বত্র সা তন্মুখং বা ন জুগুপ্সেত, কিন্তু ধাতৈব। যস্যাঃ বিধাতুঃ সৃষ্টিকর্ত্তুঃ নিকৃতে নিষ্ঠুরতায়াঃ বলং প্রাপ্য সা মৎপ্রিয়তমা রাধাপি মাং তদেকরতমপি জনং তপতি সন্তাপং দদাতি, তত্রাপি স্মৃতেঃ স্মরণস্য বর্ত্ম পন্থানং যাতাপি, নতু নয়নকোণস্য, কিমুত নয়নস্যেতি ধ্বনিঃ। হন্তেতি খেদে !! অথ পক্ষান্তরে তস্যাঃ বিধাতুঃ নিষ্ঠুরতায়াঃ স্বভাবাৎ চন্দ্রস্য তাপকতয়া তাপদায়কত্বেন বিধানে সৃজনে কিয়তী অতিতরাম্ বা প্রযস্তিঃ প্রয়াসঃ স্যাৎ? অত্র কাকুক্তিঃ, ন কাচিদপীত্যর্থঃ॥ ৩৮ ॥ এবং ব্রুবত স্তস্য স্তম্ভ-ভাবং বদন্তী স্বস্যা অপি তমেবাহ—এবং ইত্থং প্রকারেণ সবিলাপং সকরুণং কথয়তঃ অপি অবিলোলে সুস্থিরে দৃষ্টী নয়নে যস্য তথাভূতস্য তথা রাধায়াঃ তদ্বিষয়কো যঃ সমাধিঃ ধ্যানং তস্মিন্ বিদিতাং কিয়তীমনির্বাচ্যাং অবস্থাং মূর্চ্ছাখ্যাং উররীকৃতবতঃ গতবতঃ তস্য কৃষ্ণস্য আনুগ্যং আনুগত্যমেব রভসাৎ শীঘ্রং অহমাজগাম প্রাপ্তবম্ (উত্তমপুরুষে লিটা মোহব্যঞ্জকত্বাৎ) মূর্চ্ছিতাভবম্। তৎ কুত ইতি চেত্তদাহ—তস্মিন্ অনন্যভাবাৎ, যুজ্যতে খলু একান্তভাবাশ্রয়িণাম্ মিথঃ ভাব-সাম্যং॥ ৩৯ ॥

সংভ্রান্ত মালতিকয়া গমিতা তদাহং
রাধা-স্বহস্তরচিতামতিমুক্তমালাং ।
কীর্ণাং তমালমভি তামুপলভ্য দৈবাদ্
ঘ্রাণে মনাগ্ বিনিদধে মধুসূদনস্য ॥ ৪০ ॥
রাধা-করাম্বুরুহ-ভাবিত-মাধবীনাং
তাসাং বরৈঃ পরিমলৈঃ পুলকোপগূঢ়ঃ ।
উন্মীল্য নেত্রকমলে কমলেক্ষণঃ সঃ
'ক্ষান্তিং ক্ষণং বিরচয়ন্নিব মামুবাচ' * ॥ ৪১ ॥
ত্বং দেবি ! তত্র চলিতা স্তবনানুপূর্ব্বী
কাকুস্বরেণ মদশেষদশাং সখীভ্যঃ ।

ততঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ—তদা মালতিকয়া তু অহং চৈতন্যং প্রাপিতা ; রাধয়া রাধায়া বা স্বহস্তেন রচিতাং তাং রাধাঙ্গসৌরভ-যুক্তাং অতিমুক্তমালাং মাধবী-মাল্যং ; ননু কুতঃ আয়াতাসৌ ? ইত্যত্রাহ—তমালং অভি তমালশাখায়ামিত্যর্থঃ কীর্ণাং বিক্ষিপ্তাং তাং দৈবাৎ উপলভ্য প্রাপ্য মধুসূদনস্য কৃষ্ণস্য ঘ্রাণে নাসিকায়াং মনাক্ মন্দং যথা স্যাত্তথা বিনিদধেঽস্থাপয়ম্ । মধুসূদনস্যেত্যনেন—যথা মধুমাত্রামোদী ভ্রমরঃ পুষ্পমভিসরতি, তথা শ্রীরাধাসঙ্গসুধাস্বাদী রসদোহী কৃষ্ণোঽপি তদঙ্গ-সৌরভবত্যা মালয়া কদাচিজ্ জ্ঞানং ভজেৎ, তামভিসরেদ্বেতি মত্বা তথাকরোদিতি সূচ্যতে ॥ ৪০ ॥ তদেব স্পষ্টং বিবৃণোতি—শ্রীরাধায়াঃ করপদ্মেন সুবাসিতানাং তাসাং দ্বিগুণিত-সৌরভযুক্তানাং মাধবীনাং বরৈঃ উৎকৃষ্টৈঃ পরিমলৈঃ ঘ্রাণমনোমোহনৈ র্গন্ধবিশেষৈঃ কৃত্বা পুলকৈঃ উপগূঢ়ঃ আলিঙ্গিতঃ সঃ পদ্মপলাশলোচনঃ নেত্র-কমলে উন্মীল্য ক্ষণং ক্ষান্তিং তিতিক্ষাং [ক্ষোভহেতাবপি প্রাপ্তে ক্ষান্তিরক্ষুভিতাত্মতা] বিশেষেণ যত্নেন রচয়ন্ ইবেতি বস্তুতঃ ধৈর্য্যধারণং নিরাকরোতি । মামুবাচ—॥৪১॥

শ্রীকৃষ্ণ-বাচিকমেবানুবদতি—হে দেবি ! সর্ব্ব-বিঘ্নবিধ্বংসিনি ! এতেন ত্বয়া প্রতিকূলাবস্থাস্বপি মৎকার্য্যং সাধয়িষ্যসীতি সূচিতং । ত্বং তত্র চলিতা যাত্রাং কুর্ব্বতী [আদিকর্ম্মণি ক্তঃ] স্তবনস্য স্তুতেঃ আনুপূর্ব্বী

---

* তত্র ভ্রমদ্ভ্রমরতাং প্রথয়ন্নুবাচ (গো)

'বিজ্ঞাপয়ানয় তদা পণগং প্রসাদ-
রত্নং তমঃ সপদি যন্মম সংনিহন্যাৎ' * ॥ ৪২ ॥
রাধা-স্বভাবমনুধাবতি মৎপ্রতীপং
বাধা-শতং স তনুতে হত-মন্মথশ্চ।
তদ্ যূয়মেব নন্থ তামনুবোধয়ন্ত্যঃ
'সন্দূয়মান-হৃদি ময্যথ শং বিধত্ত' † ॥ ৪৩ ॥
আকর্ণ্য তত্তমনুমান্য পরাগতাহং
তন্মালয়া সমমবাস্থিত মালতী সা।
আমন্ত্রিতা পুনরনেন তু নাতিদূরাৎ
স্নিগ্ধে! ইতি প্রতিগতা গদিতাস্মি সাস্রম্ ॥ ৪৪ ॥

পরিপাটী অনুক্রমো বা যস্যাঃ তথাভূতা সতী কাকুস্বরেণ শোকভয়াদি-কৃতস্বরবিকারেণ মম নিখিলাবস্থাং সখীভ্যঃ বিজ্ঞাপয়। তদা বিজ্ঞাপনান্তরং পণগং তন্মূল্যস্বরূপং [পণ ব্যবহারে স্তুতৌ চ] তদ্-বিনিময়েনেত্যর্থঃ প্রসাদঃ প্রসন্নতা এব রত্নং মহার্ঘ্যত্বাৎ সহজালভ্যত্বাচ্চ, আনয় মাং পরিপ্রাপয়েত্যর্থঃ। নন্থ তেন তে কিমিত্যত আহ—যেন মম তমঃ অন্ধকারং শ্লেষেণ শোকং সম্যক্ নিতরাং চ হন্যাৎ নশ্যেৎ, তত্রাপি সপদি তৎক্ষণাদেব ॥ ৪২ ॥ নন্থ কথমেতাবান্ শোকস্তে সমজনি, কথং বা তন্নাশঃ সংপদ্যেতেতি চেত্তদাহ—হতো নীচো দুরাশয়ো বা স্থানাস্থান-বিবেক-রাহিত্যেন কদর্থনাৎ, স চাসৌ মন্মথশ্চেতি [মনঃ মথ্নাতীতি মনঃ-সংমর্দ্দনেনৈব তস্যোদয়াৎ) স এব রাধায়াঃ স্বভাবং মৎপ্রতি তস্যাঃ অনুরাগাতিশয়-কাষ্ঠামিত্যর্থঃ অনুধাবতি পর্য্যালোচয়তি তথা মম প্রতিকূলং বাধানাং মিলন-বিঘাতকানাং শতং তনুতে বিস্তারয়তি চ। তস্মাৎ যূয়মেব তাং রাধাং অনু সম্যক্ বোধয়ন্ত্যঃ জ্ঞাপয়ন্ত্যঃ অথানন্তরং সম্যক্ সন্তপ্যমানচিত্তবিশিষ্টে ময়ি শং শান্তিং বিধত্ত কুরুধ্বম্। নন্থ অনুনয়ে। অত্র তামানীয় মাং বা তত্র নীত্বা উভয়োর্মেলনং কুরুত ॥৪৩॥ ততঃপরং কৃত্যমাহ—তৎ তস্য বচনজাতং আকর্ণ্য শ্রুত্বা তং কৃষ্ণম্

---

* বিজ্ঞাপয় প্রযতনেন ভজ প্রসাদং সদ্য স্তমো মম তু যন্নিতরাং নিহন্তি (রা)
† প্রাগুণ্যতো ময়ি দয়াং দয়িতা বিধত্ত (গো)

কিন্তূষণৈ রহহ বহ্নিকণাকুলাভৈঃ
কিং বেণুনা মম বিড়ম্বন-চুম্বিনা চ।
রাধাং বিনেতি বনদেবি! তদালি-বৃন্দে
বৃন্দে! সমর্প্য গতা রভসাদমূনি ॥ ৪৫ ॥
আম্রেড়িতং মুররিপো রুপলভ্য সখ্যো
বৈক্লব্যত শ্চলকরং চরণৌ গৃহীত্বা।
একা ময়া বত কথঞ্চন তস্য কণ্ঠে
সা রক্ষিতা শ্বসিত-দূনবনস্রগেব ॥ ৪৬ ॥

অনুমান্য তৎসম্মতিং প্রাপ্য অহং পরাগতা অত্রাগমনায় প্রচলিতা। সা পূর্বোদ্দিষ্টা মালতী তু তস্যাঃ মালয়া সহ তত্রৈব অবাস্থিত অবাতিষ্ঠত। তু পক্ষান্তরে, অনেন কৃষ্ণেণ নাতিদূরাৎ 'স্নিগ্ধে! স্নেহশীলে' ইতি কৃত্বা পুনঃ আমন্ত্রিতা আহূতা সতী প্রতিগতা প্রত্যাবৃত্তাহং সাস্রং নয়নজলৈঃ সহ গদিতা উক্তাস্মি ॥ ৪৪ ॥ শ্রীকৃষ্ণবাক্যমেবানুবদতি—হে বনদেবি বৃন্দে! অহহ পরিক্লেশে মহাখেদে বা, বহ্নিকণাভিঃ আকুলানি ব্যাপ্তানি সর্বথৈব সন্তাপপ্রদত্বাৎ, তৎসন্নিভৈঃ ভূষণৈঃ কিং প্রয়োজনমিতি শেষঃ! মম বিড়ম্বনং প্রতারণং চুম্বিতুং আলিঙ্গিতুং শীলমস্যেতি প্রতারণ-নিপুণমিত্যর্থঃ তেন বেণুনা চ কিং? তৎ কুত ইতি চেত্তত্রাহ রাধাং বিনেতি। তৎ তস্মাৎ তস্যা বা আলিবৃন্দে সখীভ্যঃ রভসাদ্ বেগেন গতা সতী অমূনি সমর্প্য। এতেন মরণোদ্যমঃ এব ব্যজ্যতে। যদুক্তং—তৈ স্তৈঃ কৃতৈঃ প্রতীকারৈর্যদি ন স্যাৎ সমাগমঃ। কন্দর্প বাণ-কদনাত্তত্র স্যান্মরণোদ্যমঃ। তত্র স্বপ্রিয়বস্তূনাং বয়স্যাসু সমর্পণমিত্যাদি ॥ ৪৫ ॥ বনমালামপি ত্যক্তুমিচ্ছায়াং বৃন্দা-নিরোধেন সৈব কণ্ঠে আস্তে ইতি বদতি—হে সখ্যঃ! মুররিপোঃ কৃষ্ণস্য আম্রেড়িতং পুনঃ পুনরুক্তিজাতং উপলভ্য শ্রুত্বা বৈক্লব্যতঃ বিহ্বলতায়াঃ হেতুভূতায়াঃ চঞ্চলকরং চরণৌ চ গৃহীত্বা তস্য কণ্ঠে ময়া কথঞ্চন বহুকষ্টেন একা সাতিপ্রিয়া বনস্রক্ বনমালা এব নান্যা কাচন রক্ষিতা, তত্রাপি শ্বসিতৈঃ দীর্ঘনিঃশ্বাসৈঃ দূনা মলিনীকৃতা। বতেতি মহাখেদে!! অতোঽস্য মৃত্যুরেবাবশ্যম্ভাবীতি ধ্বনিঃ। তৎপ্রাণরক্ষায়ৈ ব্যবস্থাং চিকীর্ষত চেদবিলম্বমেব তত্রোদ্যমঃ কার্য্য ইত্যনুধ্বনিঃ।

এবং পুনঃ প্রচলিতা ললিতে ! তবালি
স্মৃত্বা প্রতিশ্রুতিমথো পরিতঃ স্বনেত্রে।
নৈবাদদং প্রিয়সখী-তুলিতা লতা যা
স্তা এব যন্মম তমঃ স্থবতেঽধুনা তু ॥ ৪৭ ॥
উজ্ঝন্ত এব মধুপা মধু-গন্ধমাত্রং
ঘূর্ণন্ত্যথাপি মধুশূন্যলতা-দ্রুজাতিঃ।
বৃন্দাবনেঽদ্য বত রাধিকয়া বিসৃষ্টে
নির্দ্বেষকাশ্চ বিমৃগা স্বমনু দ্বিষন্তি ॥ ৪৮ ॥
যস্মিন্ বিরাজতি হরিঃ সখি ! তাপিতাঽস্মিন্
সম্ভাব্যতে ন খলু চেদিতি মানুযোজি।

অন্যথা পশ্চাত্তাপো নিতরাং ভবিতেতি প্রত্যনুধ্বনিঃ॥ ৪৬॥ অপরঞ্চ, হে আলি ললিতে ! এবং শ্রীকৃষ্ণব্যাপারং দৃষ্ট্বা শ্রুত্বা চ পুনঃ প্রচলিতা, অথো বনপথে তব প্রতিশ্রুতিং স্মৃত্বা চ যাঃ প্রিয়সখ্যা রাধয়া তুলিতাঃ সংবৰ্দ্ধিতাঃ লতাঃ পরিতঃ চতুর্দ্দিক্ষু নৈবাদদং অপশ্যম্ যৎ, তা বিমর্দ্দিতা লতা এব অধুনা মম তমঃ শোকং স্থবতে জনয়ন্তীত্যর্থঃ॥ ৪৭॥

ন কেবলমহং শোকাকুলা এবং ব্রবীমি, অপিতু বৃন্দাবনীয়-বৃক্ষলতা-পশুপক্ষিণামপি কিঞ্চিদ্ভাববৈলক্ষণ্যং সঞ্জাতমিত্যাহ—মধুপা ভ্রমরাঃ মধুনঃ গন্ধমাত্রমপি, কিমুত পানং উজ্ঝন্তঃ ত্যক্তবন্তঃ ; তথাপি ঘূর্ণন্তি ইতস্ততো ভ্রমন্তি, শ্লেষেণ ঘূর্ণাং নানা বৈবশ্যযুক্ত-চেষ্টাদিরূপাং প্রাপ্তবন্তঃ। তথা মধুশূন্যা লতানাঞ্চ বৃক্ষাণাঞ্চ জাতিঃ ভবতি। অহিংসকা বয়ঃ পক্ষিণশ্চ মৃগাঃ পশবশ্চ স্বমনু স্বদেহং দ্বিষন্তি হিংসন্তি। তৎ কুত ইতি চেত্তদাহ—বতেতি খেদে ! অদ্য রাধিকয়া বৃন্দাবনে বিশেষ-প্রকারেণ সৃষ্টে ত্যক্তে সতি। অজ্ঞানানাং পশুপক্ষিবৃক্ষলতাদীনামপি যদি এতাদৃশী অবস্থা জঞ্জন্যতে, তদা জ্ঞানশীলানাং মনুষ্যাণাং, তত্রাপি অস্মাদৃশীনাং স্নেহশীলানাং কা বার্ত্তেতি স্বয়মেবানুমন্যতাং॥ ৪৮॥ ননু সর্ব্বতাপহারিণি তস্মিন্ হরৌ বিরাজিতে ক্ব দুঃখসম্ভাবনেতি চেত্তদাহ—হে সখি ! যস্মিন্ বৃন্দাবনে হরিঃ বিরাজতি, তস্মিন্ তাপিতা বিষণ্ণতা ন খলু নিশ্চিতং সম্ভাব্যতে চেদ যদি ইতি ন পৃচ্ছ্যতাং, তত্র হেতুমুপন্যস্যতি—হন্ত পরমদুঃখে ! অদ্য কৃষ্ণস্য

হন্তাস্থ বায়ুরপি যান্ স্পৃশতি স্ম তে বা
যান্তি স্ম কাং গতিমিদং নিতরাং ন বেদ্মি ॥ ৪৯ ॥
'নানেতি সাস্রমুখয়া' * হরিভূষণানি
তদ্বাচিকানি চ ময়া ক্ষয়কান্তিমন্তি ।
যুষ্মাসু তানি খলু গোচরিতানি তন্ব্যো !
ধন্যং হৃন্ন্যস্ত-মতমাচরতাঽচিরেণ ॥ ৫০ ॥
বৃন্দাগিরা মুরহরাভরণ-শ্রিয়া চ
শ্রীরাধিকা-সবয়সাং হৃদয়দ্রবো যঃ ।
স প্রাপ কণ্ঠমথ নেত্রযুগং পরন্তু
ধৈর্য্যেণ তস্য রুরুধে পতনার্থবর্ত্ম ॥ ৫১ ॥
প্রেমপ্রকাশ-বিবশা রভসাদ্ বিশাখা
মূকাস্যতাং গতবতীষু চিরায় তাসু ।

বায়ুরপি, কিমুত তদ্দেহ ইত্যর্থঃ, যান্ অস্পৃশৎ, তে বা নির্দ্ধারে কাং অনির্বাচ্যাং দন্দহ্যমানাং গতিং অবস্থাং প্রাপ্নুবন্—ইদং তত্ত্বং অহং নিতরাং সুতরাং ন জানামি। তৎকথাস্মরণে তদ্দুঃখ-বর্ণনেঽপি হৃৎ স্ফুটতীতি নাহং বর্ণয়িষ্যে ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥ অধুনা কৃষ্ণভূষণাদিকং তদ্বাচিকং চ সমর্প্য বৃন্দা সমুচিতকরণায় প্রার্থয়তে—নানা পৃথক্ বহু বা ইতি ইত্থং সাস্রং, যদ্বা কৃচ্ছ্রং কষ্টমিতয়া প্রাপ্নুবত্যা ময়া শ্রীহরেঃ ভূষণানি, তস্য বাচিকানি চ, তত্রাপি অক্ষয়া অবিনশ্বরা কান্তিঃ শোভা, স্বাভিলাষ-প্রকারশ্চ তদ্‌যুক্তানি তানি যুষ্মাসু গোচরিতানি খলু নির্দ্ধারে। হে তন্ব্যঃ কৃশাঙ্গ্যঃ! অচিরেণ দ্রাক্ ধন্যং সমুচিতং হৃদি যৎ ন্যস্তং বিবেচিতমিত্যর্থঃ মতং তদেব আচরত অনুতিষ্ঠত ॥ ৫০ ॥

এতাবতা সখীনাং ভাব-বৈকল্যং সঞ্জাতমিত্যাহ—বৃন্দায়াঃ বাক্যেন, মুরহরস্য কৃষ্ণস্য ভূষণানাং শ্রিয়া সম্পত্ত্যা চ শ্রীরাধিকায়াঃ সখীনাং যঃ হৃদয়স্য দ্রবঃ স্নেহঃ, স কণ্ঠং অথ নেত্রযুগমপি প্রাপ, পরন্তু ধৈর্য্যেণ তস্য পতনার্থং যৎ বর্ত্ম পন্থাঃ তৎ রুরুধে অবারুণৎ। কণ্ঠো বাষ্পরুদ্ধঃ আসীত্তথা নেত্রমপি অশ্রুকণৈঃ পরিপূর্ণমভূদিতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥ সখীষু নীরবাসু

---

* নানেতি কৃচ্ছ্র মিতয়া (গৌ) ! মামেতি হৃদ্‌ব্রণিতয়া (রা)

আচষ্ট চাটু লপিতং ললিতা-করাব্জং
কম্প্রেণ পাণিযুগলেন তদা গৃহীত্বা ॥ ৫২ ॥
চক্রে সখী-পরিভবান্ নিহতাঃ পুন র্
স্ত্যাগাদ্ বিড়ম্বয়তি স স্বকভূষণানাং।
সাক্ষাত্তদস্য পরিভাষণলোলচেতা
যাচে বরালি ললিতে! ভবতীমনুজ্ঞাম্ ॥ ৫৩ ॥
তা ঊচিরে চ ললিতা-রচিতাস্যবীক্ষাঃ
কুর্ম্মঃ কিমালিরপি কুপ্যতু মানিনী সা।
'সোঽস্মান্ দ্বিধা গ্লপয়িতা, ন হি সাম্প্রতং তং
সাক্ষাদসাম্প্রতমুপব্রজনঞ্চ সদ্যঃ' † ॥ ৫৪ ॥

বিশাখা ললিতাং সপ্রশ্রয়ং যাচতে—তাসু গোপীসু চিরং মূকাস্যতাং তূষ্ণীম্ভাবং গতবতীষু প্রেম্নঃ প্রকাশেন বিবশা বিশাখা রভসাদাবেগেন কম্প্রেণ কম্পযুক্তেন হস্তদ্বয়েন তদা ললিতায়াঃ কর-পদ্মং গৃহীত্বা চাটু প্রিয়ং লপিতং বাক্যং আচষ্ট ব্যাহৃতবতী। সর্ব্বসখীপ্রধানায়া স্তস্যাঃ অনুমোদন-মৃতে ন কিমপি কর্ত্তুং শক্যেতেতি তদ্‌যাচনা-কারণমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫২ ॥ যাচন-প্রকারমেবমাহ—স ধূর্ত্তবরঃ সখ্যাঃ রাধায়াঃ পরিভবাৎ অনাদরাৎ অস্মান্ নিহতাঃ চক্রে। পুনঃ স্বীয়ানাং ভূষণানাং ত্যাগাৎ নঃ বিড়ম্বয়তি আকুলীকরোতি। অতো হে প্রধানাসখি! ললিতে!! সাক্ষাৎ অস্য কৃষ্ণস্য পরিভাষণে নিন্দাকরতিরস্কার-শ্রাবণায়েত্যর্থঃ চঞ্চলচিত্তা সতী ভবতীং অনুমতিং প্রার্থয়ে ॥ বিশাখায়াঃ শ্রীকৃষ্ণে প্রিয়তাধিক্যাত্তত্র তৎ-সমীপে গত্বা সোপালম্ভং সর্ব্বং বিনিবেদ্য এতৎ সমাধানায় খলু জিগমিষেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫৩ ॥ তদা সখ্যঃ ললিতামুক্তবত্যঃ—ললিতায়ৈ তদ্দিশি রচিতানি কৃতানি আস্যানি মুখানি চ বীক্ষাঃ নয়নানি চ যাভি স্তাঃ সখ্যঃ চ সমুচ্চয়ে ঊচিরে, 'বয়ং কিং কুর্ম্মঃ? আলিঃ রাধা অপি কুপ্যতু ক্রোধং ব্যঞ্জয়েৎ, যতোঽসৌ মানিনী। সঃ কৃষ্ণোঽপি অস্মান্ দ্বিধা গ্লপয়িতা গ্লানি-সমর্পকঃ। হি যতঃ প্রথমতঃ স সাম্প্রতমধুনা অত্র ন বিদ্যতে ইতি শেষঃ, দ্বিতীয়তঃ সদ্যঃ ঝটিতি তস্য সমক্ষং উপব্রজনং গমনমপি অসাম্প্রতং অযৌক্তিক-মিতি ॥ ৫৪ ॥

---

† অস্মদ্‌বিধাং গ্লপয়িতা ন স সাম্প্রতং তু সাক্ষাদসাম্প্রতমুপব্রজনোঽপি নিন্দ্যঃ ॥ (গৌ)

এবং নিশম্য ললিতাঽপি জগাদ বৃন্দাং
যদ্যেতি তস্য মৃদুলালিরিয়ং সদেশে।
আস্মাক-বাচিকমপি ত্বমিদং স্মরন্তী
তৎকর্ণয়ো রথ পথি প্রথিতং বিদধ্যাঃ ॥ ৫৫ ॥
সোমাভয়াপি ঘনকুঞ্জগণান্ধকারং
স্বারণ্যমুজ্জ্বলয়িতুং যদি বোদ্যতোঽপি।
'কালাত্যয়ং কিমু করোষি মুধা সবাষ্পঃ' *
কিং ভানুজাম্বররুচিং প্রতিরোদিষি ত্বং ॥ ৫৬ ॥
বৃন্দালিবৃন্দমনুমান্য বিশাখয়াগাৎ
কৃষ্ণাদদূরমথ তস্য বিচিন্ত্য চাজ্ঞাম্।

ললিতা উত্তরয়তি—ললিতাপি এবং বিশাখায়াঃ সখীনাঞ্চ বচনজাতং শ্রুত্বা বৃন্দাং জগাদ, যদি ইয়ং মৃদুলালিঃ কোমলা সখী বিশাখা তস্য শঠচূড়ামণেঃ সদেশে সমীপে এতি গচ্ছতি, তদা ত্বম্ ইদং আস্মাকং বাচিকং স্মরন্তী অথ তস্য কর্ণয়োঃ পথি প্রথিতং গোচরীভূতং বিদধ্যাঃ বিশিষ্ট প্রকারেণ কুর্য্যাঃ। বিশাখা খলু অধিকমধ্যাসখীত্বাৎ কদাচিদ্ বা নায়কেনানুনয়চুঞ্চুনা ভেত্ত্যাপি স্যাদতো বৃন্দৈব গোপিকানাং সন্দেহ-হরণেঽলমিত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥ তদ্ বাচিকমেবাহ—সোমাভয়া চন্দ্র-কিরণেন পক্ষে চন্দ্রাবল্যা অপি গর্হায়াং ঘনকুঞ্জৈঃ অন্ধকারং স্বস্যারণ্যং কৃষ্ণবনং উজ্জ্বলয়িতুং যদি বা উদ্যতঃ অপি সম্ভাবনায়াং স্যাদ্ ভবেৎ ; অসম্ভাব্যমেতৎ, যদি বা কথং কথমপি সম্ভবেন্নাম ; তদা ত্বং কালাত্যয়ং কালক্ষেপং কথং মুধা বৃথা করোষি, তত্রাপি সবাষ্পঃ সাশ্রুঃ সন্ তত্রাপি বক্রোক্ত্যাহ স্বাভিলাষ-পূরণে কিঞ্চিদ্ বিঘ্নাদিকমাশঙ্ক্য কিং ত্বং ভানুঃ সূর্য্যঃ তস্মাজ্জাতা যা অম্বরস্যাকাশস্য রুচিঃ কান্তি স্তাং পক্ষে ভানুজা রাধা তস্যাঃ অম্বরস্য বস্ত্রস্য কান্তিং প্রতি লক্ষ্যীকৃত্য রোদিষি ? কাকূক্তিরিয়ং, উদকময়ে হি স্বচ্ছে চন্দ্রবিম্বে সূর্য্যকিরণাঃ প্রতিফলন্তি। তানৃতে চন্দ্রস্য স্বতঃ ঔজ্জ্বল্যাভাবাৎ। অতো রাধাং বিনা স্বাভিলাষাসিদ্ধেঃ রোদিষি কিমিত্যাক্ষেপঃ ॥ ৫৬ ॥ ততো বৃন্দা-কৃত্যমাহ—আলিগণং অনুমান্য তাসাং অনুজ্ঞাং প্রাপ্য

---

* কালং স্বয়ং কিল মুধা হিমবিন্দুবাষ্পৈঃ। (গৌ)

চন্দ্রাধিরাজ্যরচনী 'মগমন্ মুনীশাং
মন্ত্রায় তাং প্রিয়সখীমভিরক্ষ্য তত্র' * ॥ ৫৭ ॥
বৃন্দাগতিং মুররিপু র্মৃগয়ন্ বিশাখাং
বীক্ষ্য ক্ব সা স্রগিতি জল্পিত-মালতীকাং।
'নিশ্চিত্য তাং চ পুলকাঙ্কুরিতাঙ্গসংঘঃ
শর্ম্মস্খলৎপদমপদ্যত চাবদচ্চ' † ॥ ৫৮ ॥
হন্ত প্রিয়ালি! কুরুষে গুরুপক্ষপাতং
রাধাঙ্গসঙ্গলবসঙ্গিনি পুষ্পসঙ্ঘে।

বিশাখয়া সহ বৃন্দা অগাৎ অচলৎ। অথ তস্য আজ্ঞাং বিচিন্ত্য চন্দ্রায়াঃ চন্দ্রাবল্যাঃ আধিরাজ্যং মনঃ-পীড়াবাহুল্যং পক্ষে চন্দ্রকান্তিচরীরাধায়াঃ অধিরাজ্যং সাম্রাজ্যং রচয়তীতি তাদৃশীং মুনীশাং পৌর্ণমাসী মগচ্ছৎ। ননু কিমর্থং তত্র গতেত্যত আহ—মন্ত্রায় পরামর্শায়। প্রকরণবলাৎ 'আজ্ঞা' শব্দেন পৌর্ণমাসী-সকাশে প্রাগ্ গমনং ব্যজ্যতে। ননু বিশাখা কুত্র গতেতি চেত্তদাহ—তাং প্রিয়সখীং বিশাখাং তত্র কৃষ্ণসবিধে অভিরক্ষ্য। বৃন্দৈবং মনসি ব্যচিন্তয়ৎ—'বিশাখয়া সহ পৌর্ণমাসী-সবিধে গমনং ন যুজ্যতে, নিঃসঙ্কোচ-পরামর্শব্যাঘাতাৎ; ন চ কৃষ্ণং অভিগম্য পশ্চাৎ পৌর্ণমাসী-সকাশে গমনমপি যুক্তি-যুক্তং, কার্য্য-সাধনে বিলম্বাৎ, মুনীশ্বরী-বিজ্ঞাপনমৃতে কিঞ্চিদপি কর্ত্তুমসামর্থ্যাচ্চ; ততো বিশাখাং কৃষ্ণস্য সমীপে সংস্থাপ্য গমনে তু রসদ্রোহী স যেন কেনাপ্যুপায়েন বিশাখাং প্রসাদ্য স্বয়ং সুস্থো ভবিষ্যতি, বিশাখাপি সোপালম্ভং সর্ব্বং বিনিবেদ্য প্রকৃতকার্য্য-সাধনে নিতরাং সাহায্যং করিষ্যতীতি বিচারান্তরং তাং তত্রাভিরক্ষ্য যযৌ ॥ ৫৭ ॥ বিশাখাং পশ্যতঃ কৃষ্ণস্য চেষ্টিতং বর্ণয়তি—বৃন্দায়া আগতিং আগমনং মৃগয়ন্ অন্বিষ্যন্ বিশাখাং বীক্ষ্য দৃষ্ট্বা। তথা 'ক সা স্রক্ মাল্যং?' ইতি জল্পিতা কথিতা মালতী যয়া তাং নিশ্চিত্য মন্নয়নার্থমাগতেতি স্থিরীকৃত্য পুলকৈঃ রোমাঞ্চৈঃ অঙ্কুরিতানাং লাঞ্ছিতানাং অঙ্গানাং সংঘো নিকরঃ যস্য তাদৃশঃ শর্ম্মণা সুখেনানুরাগেণ বা স্খলন্তৌ পদৌ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা অপদ্যত বিশাখাসবিধে অগচ্ছৎ তাং অবদচ্চ ॥ ৫৮ ॥ শ্রীকৃষ্ণোক্তিমনুবদতি

* নভসা যযৌ তাং বিহ্বভূতী ভগবতীমণুমন্ত্রণায়। (গৌ)

† দৃষ্ট্বা হরিস্ত পুলকাঙ্কুরিতাঙ্গসঙ্ঘো-রঙ্গস্খলৎ পদমপদ্যতয়াঽবদচ্চ (গৌ)

অস্যা শ্চিরং মিথুনভাবচরস্য কিম্বা
বার্ত্তাঞ্চ বর্ত্তনবিধৌ নতরাং বিধৎসে ॥ ৫৯ ॥
রোষচ্ছলান্মুখ-সরোরুহমাবৃণানা
প্রম্লানমূর্ত্তিবকবৈরি-বিলোকজাতাং।
মৃষ্টাং বিধায় পরিতো নয়নাম্বুধারাং
রাধালি রীষদপি বীক্ষ্য তমেতদূচে ॥ ৬০ ॥
যা বেদনাস্তি ভগবন্! ভবতা বিতীর্ণা
নির্ব্বাণতামিব তয়া বত বিন্দমানাঃ।

হন্ত বিষাদে! প্রিয়ালি! রাধায়া অঙ্গস্য সঙ্গং তত্রাপি লবঃ লেশঃ তন্মাত্রকঃ সঙ্গঃ অস্তি যস্য তস্মিন্ পুষ্প-সমূহে গুরুং সাতিশয়ং পক্ষপাতং সাহায্যং অনুরাগাধিক্যমিতি যাবৎ কুরুষে প্রকটয়সি। কিন্তু অস্যাঃ রাধায়াঃ চিরং ব্যাপ্য মিথুনভাবচরস্য অঙ্গং অঙ্গং সংপরিষ্বক্তস্য মমেতি শেষঃ বর্ত্তন-বিধৌ জীবনরক্ষায়াং বার্ত্তাং সন্দেশমপি [অপ্যর্থে চকারঃ] নতরাং বিধৎসে করোষীত্যহো মম মহদ্দৌর্ভাগ্যম্॥ ৫৯ ॥ বিশাখা সক্রোধং সাশ্রু বক্তুমুপক্রমতে—রোষস্য ক্রোধস্য ছলাৎ মুখপদ্মং আবৃণানা আচ্ছাদয়ন্তী অথচ প্রকর্ষেণ ম্লানা মলিনীভূতা মূর্ত্তিঃ শরীরং যস্য তথাভূতস্য বকবৈরিণঃ কৃষ্ণস্য বিলোকেন দর্শনেন জাতাং নয়নাম্বুনাং অশ্রূণাং ধারাং তত্রাপি পরিতঃ সর্বতঃ প্রবাহিণীমিত্যর্থঃ মৃষ্টাং মার্জিতাং কৃত্বা এতেন বিকৃতানুভাবো বোধ্যঃ। যদুক্তমুজ্জ্বলে 'হ্রীমানের্ষ্যাদিভি র্যত্র নোচ্যতে স্ব-বিবক্ষিতং। ব্যজ্যতে চেষ্টয়ৈবেদং বিকৃতং তদ্ বিদু র্বুধাঃ' ॥ রাধালিঃ বিশাখা ঈষদেব [অপি নির্দ্ধারে] বীক্ষ্য তং কৃষ্ণমেতদূচে বভাষে ॥ ৬০ ॥ বিশাখা বক্রোক্ত্যাহ—হে ভগবন্! পরমেশ্বর! পক্ষে কামময়! কীর্ত্তিমন্ বিপরীত লক্ষণয়া অকীর্ত্তিকর ইত্যর্থঃ। ভবতা যা বেদনা জ্ঞানং পক্ষে পীড়া বিতীর্ণা দত্তা অস্তি, তয়া বেদনয়া নির্ব্বাণতাং মোক্ষং পক্ষে চরমবিশ্রান্তিং বিন্দমানা লভমানাঃ, ইবেতি তৎসাদৃশ্যং দ্যোতয়তি, এতা গোপ্যঃ কথং ত্বাং আত্মনশ্চ বা নিতরাং সুতরাং অনুসন্দধীরন্। ইবার্থং স্ফুটং কুর্ব্বতে কলিতেতি। কলিতং ধৃতমাত্রমেব দগ্ধং যৎ পটং বস্ত্রং তস্য স্বভাব ইব স্বভাবো যাসাং যদ্বা কলিতো গৃহীতো দগ্ধপটস্য স্বভাবঃ রেখামাত্রাবশেষিতা যাভিঃ তথাবিধাঃ, হতপ্রায়া ইত্যর্থঃ। নহি মৃতপ্রায়া জনা আত্মানং পরং বা

এতাঃ কথং কলিতদঙ্কপট-স্বভাবা
স্ত্বামাত্মানশ্চ নিতরামনুসন্দধীরন্ ॥ ৬১ ॥
শ্রুত্বাঽপি হন্ত ভবতা গ্লপিতাং মমালীং
পদ্মাসখীপ্রভৃতয়ঃ কতি নো শমাপ্তাঃ। *
ত্বং প্রেমপাত্র-পদবীমধুনাপি গন্তুং
হা হন্ত! হা মুহুরিমাং শ্বসতীং ধিগস্তু ॥ ৬২ ॥
যা মে সখী ত্বদনুচিন্তনয়া বসন্তী
নাভাষতে ন চ শৃণোতি ন বীক্ষতে চ।

স্মর্ত্তুমলং স্যুরিতি ভাবঃ ॥ ৬১ ॥ অধুনা স্বমপি ধিক্‌করোতি—হন্তেতি প্রেমখেদে! মম সখীং রাধাং ভবতা গ্লপিতাং অবমানিতাং শ্রুত্বৈব [অপি নির্দ্ধারে] পদ্মাসখীপ্রভৃতয়ঃ কতি নো শম্ আনন্দং প্রাপ্তাঃ; অপিতু সর্ব্বৈব। পাঠান্তরে—হে পদ্মাসখ্যাঃ চন্দ্রাবলেঃ রতিপতে সুরতসংমোদিন্! ভবদ্ভিঃ গৌরবে বহুবচনবিধানাদত্রাত্যন্ততিরস্কৃত-বাচ্যধ্বনিনা সাতিশয়-নিন্দামেব ব্যনক্তি। মম সখীং গ্লানিমাপিতাং শ্রুত্বৈব কতি ন গোপ্যঃ সমাপ্তাঃ শেষদশামিয়ুরিত্যর্থঃ। অধুনাপি তব প্রেম্নঃ পাত্রস্য পদবীং, পাঠান্তরে তব প্রশ্নস্য পাত্রপদবীং গন্তুং শ্বসতীং জীবিতাং শ্বাসমাত্রাবশিষ্টাং বা ইমাং মুহুঃ ধিগস্তু। হাহেতি হন্তেতি চ সাতিশয়-বিষাদে!! মম মরণমেব বরং যদাস্মজ্জীবিতেশ্বরী-গত-প্রাণানাং সখীনাং প্রায়ঃ এব মরণদশাং গতাঃ। জীবন-ধারণমপি এতদতিবিগর্হিতং যদ্ ভবতা প্রেম-পাত্রীয়তে প্রশ্নপাত্রীয়তে বেয়ং দীনাতিদীনা প্রেমহীনা বিশাখেতি ধ্বনিঃ ॥ ৬২ ॥ ইদানীং 'কৃষ্ণে সখীপ্রেমোৎকীর্ত্তিং' বর্ণয়তি—তব অনু সন্ততং চিন্তনয়া চিন্তাপরম্পরয়া যা মে সখী রাধা বসন্তী জীবন্তী সতী ন আভাষতে এতেন মূকত্বং; ন চ শৃণোতি, এতেন বাধির্য্যং, ন বীক্ষতে চৈতেনান্ধ্যং সঞ্জাতমিতি জ্ঞেয়ং। নন্থ কিমিতি মুধা মাং তিরস্করোষি? অহন্তু দৈবতঃ প্রতিরুদ্ধোঽভবং সঙ্কেতমগত্বান্যত্রাগচ্ছমিতি খলু অবধারয়। অতো নাহং মনাগপ্যপরাদ্ধঃ ইতি চেত্তত্রাহ—কোপনঃ ক্রোধজনকশ্চ পটু স্তীক্ষ্ণশ্চ যঃ স্তবঃ স্তুতিবাক্যং বৃন্দয়া সন্দিষ্টং স এব কূটঃ অনৃতং

* শ্রুত্বাপি তাং মম সখীং গ্লপিতাং ভবদ্ভিঃ পদ্মাসখীরতিপতে! কতি নো সমাপ্তাঃ। (গৌ)

তস্যাশ্চ কোপনপটু স্তব কূটভঙ্গী-
হে পূতনান্তক ! মনঃ সমভীষয়িষ্ট ॥ ৬৩ ॥
কৃষ্ণো মুখাম্বুজমথাবনতং বিধায়
নেত্রাম্বুসম্বলনয়া নিষিচংশ্চ মাল্যং ।
সাঙ্গুষ্ঠতর্জনিকয়া মৃদু মৰ্দ্দয়ংশ্চ
কাতর্য্য-পর্য্যবসিতং পুনরেতদূচে ॥ ৬৪ ॥
সা রাজতে প্রিয়তমা বত জীবিতশ্রীঃ
কৃষ্ণোঽপি তদ্‌বশতয়া বিদিত স্ত্বয়াস্তে ।

কৈতবং দম্ভো বা তস্য, যদ্বা স্তবকূটং স্তুতিরাশিঃ তস্য ভঙ্গী বিন্যাসঃ যদ্বা কূটোঽনৃতং কৈতবং বা স চ ভঙ্গী কৌটিল্যভেদশ্চ তয়োঃ সমাহারঃ জাত্যাবেকবচনং। তস্যাঃ রাধায়াঃ [চ পক্ষান্তরে] মনঃ সম্যক্ প্রকারেণ অবীভিষত। [সম্ + ভী + ণিচ + লুঙি রূপং, আগমশাসনমনিত্যমিতি-ন্যায়াৎ পাক্ষিকঃ অঞভাবঃ। ভয়ং জনয়তিস্মেত্যর্থঃ। তৎ কুত ইতি চেত্তত্রাহ —হে পূতনান্তক। বাল্যমারভ্যৈব তে স্ত্রীবধেঽভ্যাসো বরীবর্ত্তি, নিষ্ঠুর-প্রকৃতিকত্বং তথা হকুতোভয়ত্বমপি দেদীপ্যতে ; অতোঽস্মাকং সাতিশয়ং ভয়ং সমুদপদ্যতেতি ধ্বনিঃ ॥ এবঞ্চ ত্বদনুনয়াদিকং সৰ্ব্বং নিরর্থকং, কেবলং নারীবধায়ৈব পর্য্যবসানাদিত্যনুধ্বনিঃ। অতো যদি কৈতবাদিকং সৰ্ব্বং দূরে চিরাৎ পরিবর্জ্য তস্যাঃ শরণং যাস্যসি, তদৈব তে নিস্তারো, নান্যথেতি প্রত্যনুধ্বনিশ্চ ॥ ৬৩ ॥

এতেন কৃষ্ণস্য ভাব-বৈকল্যমাহ—অথ বিশাখা-কৃতোপালম্ভং শ্রুত্বা কৃষ্ণঃ মুখপদ্মং অবনতং কৃত্বা নেত্রজলানাং সংপ্রবাহেণ মাল্যমপি নিতরাং অভিষিঞ্চন্ অঙ্গুষ্ঠেন সহ বর্ত্তমানয়া তর্জন্যা মৃদু যথা স্যাত্তথা মৰ্দ্দয়ন্ চ কাতর্য্যেণ বৈক্লব্যেন পর্য্যবসিতং শেষং তৎসঙ্কুলং যথা স্যাত্তথা পুনঃ এতদ্ ব্রবীতি স্ম ॥ ৬৪ ॥ তদুক্তিমেব বর্ণয়তি—বতেতি প্রেমখেদে ! জীবিতস্য প্রাণানাং জীবনস্য বা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ জীবাতু র্বা তদ্রাহিত্যেন স্বস্য মদনহতকেনৈব কদর্থনপ্রাপণয়া মারণাৎ, যদুক্তং 'রাধা সঙ্গে যদা-ভাতি, তদা মদনমোহনঃ। অন্যথা বিশ্বমোহোঽপি স্বয়ং মদন-মোহিতঃ।' সা প্রসিদ্ধা প্রিয়তমা রাজতে। কৃষ্ণঃ অপি তস্যাঃ এব বশতয়া বশবৰ্ত্তি-ত্বেন ত্বয়া বিদিতঃ জ্ঞাতঃ আস্তে। হে বিশাখে ! অসৌ ত্বমপি নৌ

জীবাতুরপ্যসি সখী ত্বমসৌ বিশাখে !
হা ধিক্ কথং তদপি সা ভবিতব্যতেয়ং ॥ ৬৫ ॥
বীক্ষ্যাথ কাকুভরকাতরমাশু কৃষ্ণং
হৃৎকম্পসম্পদভিলঙ্ঘিত-ধীরচর্য্যা ।
নেত্রাম্বুসংদ্রুতমনোনিভমুদ্গিরন্তী
সন্তীব্রবেদনবশাদবদদ্ বিশাখা ॥ ৬৬ ॥
উষ্ণাংশুনেব বিধুবর্ত্তিনিভা মদালী
হা ভস্মিতাস্মি ভবতৈব ভৃশং পুরৈব ।
কিন্ত্বাবদস্থ নিজবিক্লবভাবসর্পিঃ-
পেষং পিণক্ষি স পুন স্ত্বমিমাং বরাকীম্ ॥ ৬৭ ॥

জীবাতুরসি। হেতি দারুণদুঃখে ! কথং তথাপি সা পূর্ব্বোদ্দিষ্টা তদ্বিরহ-প্রাপণানুকূলা ইয়ং ভবিতব্যতা ভাগ্যং ঘটেত ? ধিক্ গর্হায়াং। অত্র সমুচ্চয়বিশেষোক্তিভ্যাং মিথোঽঙ্গাঙ্গিভাবেনাবস্থানাৎ সঙ্করঃ ॥ ৬৫ ॥ শ্রীকৃষ্ণবৈকল্যদর্শনেন বিশাখায়া ভাব-বিহ্বলতাং বর্ণয়তি—অথ কৃষ্ণস্থ কাতরতাব্যঞ্জককথান্তে কাকুভরেণ কাতরং কৃষ্ণং আশু বীক্ষ্য হৃদঃ হৃদয়স্থ কম্পসম্পদা অভিলঙ্ঘিতা অতিক্রান্তা ধীরা চর্য্যা ন্যায্যপথ-স্থিতি র্যস্যাঃ তাদৃশী সতী নেত্রাম্বু অশ্রু তেন সহ সম্যক্ দ্রুতং দ্রবীভূতং যৎ মনঃ তস্থ নিভং সাদৃশ্যং উদ্গিরন্তী অশ্রু-প্রবাহ-স্বরূপেণ সংদ্রুতমনঃ ইব বহিষ্কুর্ব্বাণা বিশাখা সম্যক্প্রকারেণ তীব্রং যৎ বেদনং পীড়া তস্থ বশমাগত্য অবদৎ ॥ ৬৬ ॥ স্বসখ্যাঃ বিরহতাপসমর্পকত্বেন কৃষ্ণদোষানুদ্-গিরতি—হা প্রেমখেদে ! ভবতা এব নান্যেন বয়স্থাং রাধাং তত্রাপি বিধূনাং যা বীথিঃ শ্রেণীস্তস্যাঃ নিভাং তত্তুল্যাং সার্দ্ধত্রয়োবিংশচন্দ্রাণাং স্বাঙ্গেষু বিধারণাৎ ; অতিসুস্নিগ্ধপ্রকৃতিকামপি উষ্ণাং বিরহ-সূর্য্যতাপেন দগ্ধাং কৃত্বা, তত্রাপি ভৃশং নিতরাং নিত্যং প্রবলতয়া চাহং পুরা পূর্ব্বমেব ভস্মিতাস্মি। বত বিষাদে ! অস্থ পুনঃ স রাধা-হত্যাকারী ত্বং কস্মাদ্ বা হেতোঃ নিজস্থ বিক্লবতা-রূপেণ সর্পিষা ঘৃতেন পিনক্ষি ['স্নেহনে পিষ'

---

* উষ্ণাং বিধায় বিধুবীথিনিভাং বয়স্থাং হা ভস্মিতাস্মি·········। কস্মাদ্ বতাস্থ নিজ-বিক্লবতাস্থসর্পিঃ······॥ (গৌ, বৃ)

মান শ্চিরায় নহি তিষ্ঠতি রাধিকায়া
গোষ্ঠেন্দ্রসূনু রিহ হন্ত ! ভৃশং তুনোতি।
আশ্বাসনায় খলু ভঙ্গীভি রেষ যোগ্য
স্তস্মাদিতীয়মনুচিন্ত্য পুন র্বভাষে ॥ ৬৮ ॥
সন্ধিঃ কথং ভবতু যন্মৃদুরস্মি জাত্যা
সখ্যো বিচিত্রমতয়ো ললিতাপি বামা।
এতা মুকুন্দ ! কথমমপ্যনুকূলিতাঃ স্যু
স্তস্যাস্তু ভঙ্গুরদৃশঃ পুরতোঽপি কাঽস্তু ॥ ৬৯ ॥
যুক্তং ব্রবীষি তব দৈন্যমমূ র্ন মে চেদ্
বিজ্ঞাপিতং কৃপয়তে ন তদা মদাগঃ।

ইতি ণমুল্] পোষণং করোষি, তত্রাপি ইমাং মল্লক্ষণাং বরাকীং ক্ষুদ্রাং ; নহি ক্ষুদ্রাণাং মারণে তব পৌরুষং কিঞ্চিদপি ভবিতেতি ধ্বনিঃ। (রা) পুস্তক-পাঠান্তরন্তু সুগমম্ ॥ ৬৭ ॥ অধুনা বিশাখায়া মানস-বিচারমেবাহ —রাধায়া মানঃ চিরং নতরাং তিষ্ঠতি, হন্ত খেদে ! ইহ গোপেন্দ্রনন্দনঃ সাতিশয়ং পরিতপতি। তস্মাদ্ধেতোঃ এষ ভঙ্গিভিঃ ছলকৌটিল্যাদিভিঃ আশ্বাসনায় খলু নিশ্চিতং যোগ্যঃ। ইতি ইত্থং বিশাখা অনুচিন্ত্য পুনরুবাচ ॥ ৬৮ ॥ ননু বিশাখে ! যেন কেনাপ্যুপায়েন তস্যাঃ মেলনং কারয়িত্বা মৎপ্রাণানভিরক্ষ, অহং ত্বচ্ছরণং ব্রজামীতি চেত্তত্রাহ—সন্ধিঃ সংযোগঃ কথং ভবতু ভবেৎ ? যস্মাৎ অহং জাত্যা প্রকৃত্যা মৃদুরস্মি। একয়া ময়া কোমলয়া তদসাধারণবামানাং মধ্যে ন কিঞ্চিদপি কর্ত্তুং পার্য্যেতেত্যাহ— সখ্যঃ বিচিত্রা গতিঃ মতিঃ স্থিতিঃ মর্য্যাদা বা যাসাং তথাভূতাঃ ; ননু তা অপি কথঞ্চিদপি বিনয়েন বশীকুর্য্যা ইতি চেত্তদাহ—ললিতা তু বামা এব, সৈব মনোরুশিক্ষণকূটকাঠিন্য-সমর্পিকা। ননু তামপি মদ্বিনয়োক্তি-জালং প্রাপয্য কথংকথমপি বশীকুরুষ্বেতি চেত্তত্রাহ—হে মুকুন্দ ! এতাঃ সখ্যঃ সর্ব্বা অপি সাতিশয়েন কৃচ্ছ্রাদিনা অনুকূলিতাঃ স্যু র্নাম, কিন্তু তস্যাঃ রাধায়াঃ তত্রাপি কোপেন ভঙ্গুরা দৃক্ যস্যাঃ তাদৃশ্যাঃ মহাকোপবত্যাঃ পুরতঃ অপি কা অস্তু ; তদ্ বৃত্তান্তনিবেদনং দূরে স্যাৎ, তস্যাঃ মহামানিন্যাঃ সম্মুখং গন্তুমপি ন কাপি সমর্থেতি জানীহি ॥ ৬৯ ॥ ননু বিশাখে ! তয়া সহ মিলনায় ন নিবেদ্য মদ্দৈন্যমেব তাসাং সবিধে গোচরীকুরুষ্বেতি

শ্রীকান্ত ! কিন্তু ভবতা কৃতমন্তুনেয়ং
তাভ্যোঽপি ভায়য়তি মাং রচিতাত্মগোষ্ঠী ॥ ৭০ ॥
কাকুং করোষি কিমু কেশব ! বিদ্যমানা
রাধা-সুধা সহচরীজনচক্রমধ্যে ।
আচর্য্য কিল্বিষমকৃচ্ছ্রত এব লোভাল্
লভ্যা কথং ভবতু সা ভবতা বতাশু ॥ ৭১ ॥

চেত্তত্রাহ—মে ময়া চেদ্ যদি তব দৈন্যং ন বিজ্ঞাপিতং স্যাৎ, তদাপি তং স্বয়মেব অমূঃ সখীঃ কৃপয়তে ত্বদ্‌বিষয়ে কৃপাবতীঃ কুরুত ইত্যর্থঃ, তদা মমাপরাধোঽপি ন ভবিতেতি যদ্ ব্রবীষি তদ্ যুক্তং। কিন্তু হে শ্রীকান্ত ! লক্ষ্মীকান্ত ! তব তত্রৈব গমনমুচিতং যত্র সা বল্লভা লক্ষ্মীঃ বিরাজতে, নতু গোকুলে, তত্রাপি অস্মৎসখীসবিধ ইতি শ্লেষোক্তিঃ। কৃতমন্তুনা অপরাধিনা ভবতা ইয়ং রচিতা কারিতা আত্মগোষ্ঠী সংলাপঃ মাং তাভ্যঃ সখীভ্যঃ ভায়য়তি ভয়ং জনয়ত্যপি [অপি নির্দ্ধারে] ॥ ৭০ ॥ কিঞ্চ, হে কেশব ! কেশিনং হতবান্ (পৃষোদরাদিত্বাৎ সাধুঃ) যদুক্তং 'যস্মাত্ত্বয়া হতঃ কেশী তস্মান্মচ্ছাসনং শৃণু। কেশবো নাম নাম্না ত্বং খ্যাতো লোকে ভবিষ্যসীতি'। মহানৃশংস ! মহাবীরাভিমানিন্ ! যদ্বা কঃ ব্রহ্মা ঈশো মহাদেবঃ তয়োর্বঃ বন্দনং যস্মৈ তস্য সম্বোধনে, এতেন তাভ্যামেব বন্দনীয় স্বং, নতু অস্মাদৃশাভিঃ মনুজ-নারীভিঃ গোপীভিরিতি ভাবঃ। কথং কাকুং শোকভয়কামাদিভি ধ্বনি-বিকারং করোষি সম্পাদয়সি, অত্র ধ্বনিবিকারমাত্রে এব পর্য্যবসানাৎ ন তে প্রকৃতো ভাবঃ কশ্চিদ্ বিদ্যতেতরামিতি ধ্বনিঃ। বত খেদে ! দিব্যমানা দ্যোতমানা পাঠান্তরে বিদ্যমানা সা পরম দুর্লভা রাধা এব সুধা, নিখিলেন্দ্রিয়াণাং শব্দস্পর্শ-রূপ-রসগন্ধাদিভিঃ পরিতো নিতরামাপ্যায়নাৎ, ভবতা কথং তত্রাপি আশু শীঘ্রং লভ্যা ভবতু ? অপিতু নৈব। তৎকারণমুপন্যস্যতি—সহচরীজনাঃ এব চক্রং ব্যূহ-বিশেষ স্তন্মধ্যাৎ বিদ্যমানা সা, ব্যূহোঽয়ং দুর্ভেদ্য ইত্যর্থঃ। তত্রাপি কিল্বিষমপরাধমাচর্য্য অনুষ্ঠায় তত্র চাকৃচ্ছ্রতঃ কৃচ্ছ্রব্রতপ্রায়-শ্চিত্তাদিকং অকুর্ব্বন্নেব কেবলং লোভাদেব কথং প্রাপ্যা স্যাৎ। প্রায়-শ্চিত্তাদিনৈব খলু পাতকিনাং নিষ্কৃতি র্নান্যথা স্মৃত্যাগমেষু দরীদৃশ্যতে ; অতোঽপরাধানুরূপং প্রায়শ্চিত্তং বিধেয়মিতি পরামর্শঃ ॥ ৭১ ॥ ননু

মালত্যয়ে ত্বমপি কিং নিজনাথবক্ত্রং
দৃষ্ট্বা পরং ভৃশমমন্বিতমেব বক্ষি।
সর্ব্বার্পণং বিহিতবানসকৌ পরস্যাং
স্বং দেহদানমনু কিং প্রভবেন্মদাল্যাম্॥ ৭২॥
বন্যা তবৈব সুহৃদঃ সখি! রাধিকায়া
লীলা তবৈব সুহৃদঃ সখি! রাধিকায়াঃ।
আত্মা তবৈব সুহৃদঃ সখি! রাধিকায়াঃ
কিম্বা মমান্যদিহ দেয়মিতি ব্রুবাণে॥ ৭৩॥
কৃষ্ণে কৃতাঞ্জলিপুটে নিজগাদ তস্যা
মালত্যুদীক্ষ্য মুখমিঙ্গিত-রজ্যদঙ্গম্।
বামা ইমাঃ কিল গতামপি কণ্ঠমিচ্ছা
মন্তর্নয়ন্তি মদিমাং শৃণু মাধবেতি॥ ৭৪॥ [যুগ্মকম্]

বিশাখে! অস্য তু কৃষ্ণস্যাজ্ঞান-কৃতপাপস্য যথোক্তব্রতাচরণাক্ষশক্তৌ তৎ পাপক্ষয়কামনয়া যৎকিঞ্চিৎ স্বাত্মাবধি বা দানং বিধীয়তামিতি মালতী-কৃতপ্রতিপ্রসবমাশঙ্ক্য বিশাখা সকোপমাহ—অয়ে মালতি! ত্বমপি কথং ভৃশমত্যর্থং অনন্বিতং অযৌক্তিকং বক্ষি বদসি? জ্ঞাতং ভো জ্ঞাতং ত্বং তে প্রাণনাথেন ক্রীতাসি, তত্রাপি কটাক্ষভঙ্গ্যৈবেত্যাহ—নিজনাথস্যবদনং দৃষ্ট্বেত্যনেন। দানাসামর্থ্যমপি দ্যোতয়তি—অসৌ কৃষ্ণঃ (নিন্দায়াং 'ক' প্রত্যয়ঃ) পরস্যাং চন্দ্রাবল্যাং ঈর্ষ্যয়া তন্নামাগ্রহণং ব্যজ্যতে। সর্ব্বস্য দেহগেহপরিজনাদেঃ সমর্পণং কৃতবান্, অতো মম সখ্যাং রাধায়াং স্বং স্বকীয়ং দেহদানমনু তদ্বিষয়ে কথং শক্তো ভবেৎ। ন খলু কৃতঘ্নোঽপি স্বদত্তং বস্তু প্রতিগৃহ্ণীয়াৎ, দত্তাপহার-পাপাদিতি কৃষ্ণে নিন্দা ব্যঙ্গ্যা॥ ৭২॥ বিশাখাক্ষেপং শ্রুত্বা শ্রীকৃষ্ণঃ উত্তরয়তি—হে সখি! তবৈব সুহৃদঃ প্রাণাল্যাঃ রাধিকায়া বন্যা ইয়ং বনরাজিঃ, লীলা কেলিবিলাসাদিকা সর্ব্বা তস্যা এব, এবঞ্চ কিং বহুনা—মমায়ং আত্মা দেহ-মনঃ-প্রাণাদিকং তস্যা এব। অন্যৎ কিং বা বস্তু ইহ ত্বৎসখীচরণে মদীয়-স্বামিত্বে বা দেয়ং দানযোগ্যং, নতু দত্তচরং বর্ত্ততে ইতি ব্রুবাণে কৃষ্ণে তত্রাপি কৃতাঞ্জলিপুটে সতি চ মালতী তস্যা বিশাখায়াঃ মুখং তত্র চ ইঙ্গিতেন ভ্রূভঙ্গ্যাদি-সঙ্কেতেন

কুঞ্জাদিতো নিববৃতে কৃতমানমুচ্চৈ
গান্ধর্বিকা খলু যদা নিজ-মন্দিরায়।
সোৎপ্রাসমেবমদিশদ্ ভবতে ময়ীয়ং
যস্মাদসৌ নয়নবারিভি রাপ্লুতাস্যা ॥ ৭৫ ॥
বৃন্দাধিরাজ্যমভিলষ্য বয়ং বরাল্যা
স্ত্বামদ্য দেব রভসেন তয়া প্রযাতাঃ।
বর্ণ্যা গুণা স্তব হরে! কতি বাত্মনা তাং
যৎ স্পৃষ্টবানসি পুরৈব মহাধিবৃন্দাং ॥ ৭৬ ॥

রজ্যৎ রক্তায়মানং অনুরাগীকৃতং বা অঙ্গং গণ্ডাদিকং যস্য তথাভূতং উদীক্ষ্য সম্যক্ দৃষ্ট্বা তং নিজগাদ। হে মাধব! মায়া ব্রজ-লক্ষ্ম্যা রাধায়াঃ প্রীতিকারক যদ্বা মা রসবিদ্যা তস্যা ধবঃ পতিঃ রসবিদ্যাপতে; এতেন তব কিমপি স্বারস্যহানং ন স্যাদিতি ধ্বনিতং। ইমাঃ গোপ্যঃ কিলেতি বার্ত্তায়াং নির্দ্ধারে বা, বাম্যা এব, কণ্ঠংগতামপি ইচ্ছাং অন্তর্নয়তি ন বহিষ্করোতি, মৎসকাশাৎ ইমাং এতৎকথাং শৃণু ইতি ॥ ৭৩-৭৪ ॥ মালতী বাক্যমনুবদতি—ইতঃ অস্মাৎ কুঞ্জাৎ যদা খলু নির্দ্ধারে গান্ধর্বিকা উচ্চৈঃ কৃতমানং যথা স্যাত্তথা নিজমন্দিরং প্রতি নিববৃতে পরাবৃত্তাভূৎ, তদা ইয়ং বিশাখা ভবতে ভবতঃ কৃতে ময়ি উৎপ্রাসেন স্তুতিপূর্ব্বকদুর্বাদেন সহ বর্ত্তমানং তদ্ যথা স্যাত্তথা এবমদিশৎ সমদিশৎ। ননু কথং সাক্ষান্ন ব্যঞ্জয়ামাসেতি চেত্তদাহ যস্মাৎ কারণাৎ অসৌ বিশাখা নয়নজলৈঃ আপ্লুতাস্যাসীৎ ইতি হেতোঃ সাক্ষান্ন কথিতমিতি ভাবঃ ॥ ৭৫ ॥ বিশাখা-সন্দেশং বদতি—হে দেব দানাদিনা ক্রীড়াবিনোদিন্! বয়ং অদ্য বরাল্যাঃ রাধায়াঃ বৃন্দাধিরাজ্যং বৃন্দাবনাধিরাজতাং, শ্লেষেণ বৃন্দপরিমিতা অসংখ্যা আধিরাজিঃ মনঃপীড়াশ্রেণী তস্যা ভাব স্তং অভিলষ্য বাঞ্ছিত্বা রভসেন হর্ষেণ পক্ষে বেগেন তয়া রাধয়া সহ প্রচলিতাঃ আস্ম। হে হরে! তব কতি বা গুণা বিপরীত-লক্ষণয়া অবগুণা বর্ণ্যাঃ বর্ণনীয়াঃ স্যুঃ, যৎ যস্মাৎ আত্মনা স্বয়মেব তত্রাপি পুরৈব বহুপূর্ব্বত এব তাং রাধাং মহৎ আধিনাং পীড়ানাং বৃন্দং যস্যাঃ তাদৃশীং স্পৃষ্টবানসি। চন্দ্রায়ৈ তদ্দান-সংকল্পাৎ সর্ব্বা অস্মদাশা ধূলীসাৎকৃতা ইত্যর্থঃ ॥ ৭৬ ॥

শ্রুত্বাথ কৃষ্ণমুদির স্তদিমাং বিশাখা-
সৌদামিনীং পরিদধে হৃদি ফুল্লকায়ঃ।
বাঢ়ং জগন্ত্যসুখয়ন্ ঘনপুষ্পপূরং
ধন্যা বিকীর্য্য তদুপর্য্যপি দেবনাগাঃ॥ ৭৭॥
শ্রীগোকুলেন্দ্রকুলকৈরব-চন্দ্রমা স্তদ্
রাধাভিষেচন-মহাম্বুধিকায়ধাম্না।
তস্মিন্ননন্তবরভোগ-রুচিপ্রথিম্না
সর্বাঙ্গসঙ্গিবিলসৎ পুলকশ্রিয়া চ॥ ৭৮॥
নারায়ণস্য কিল তান্ পরিতঃ প্রসিদ্ধা
নানন্দসান্দ্রবিভবান্ বলবদ্ বিড়ম্ব্য।

ইদানীং কৃষ্ণ-কৃত্যমাহ—অথ মালতীমুখে তদ্ বিশাখাসন্দেশং শ্রুত্বা কৃষ্ণ এব মুদিরো মেঘঃ, বর্ণসাম্যাৎ লীলামৃতবর্ষণাচ্চ; হৃদি ফুল্লকায়ঃ প্রফুল্লচিত্তঃ পক্ষে বৰ্দ্ধিতায়তনঃ সন ইমাং বিশাখা এব সৌদামিনী বিদ্যুৎ গৌরাঙ্গসাম্যাৎ তাং পরিদধে আলিঙ্গিতবান্ পক্ষে পরিতো চতুর্দ্দিক্ষু ধৃতবান্। তয়োরুপরি চ দেবনাগাঃ দেবেন্দ্রাঃ পক্ষে দেবসম্বন্ধিনো গজাঃ তত্রাপি ধন্যা মহাসুকৃতিনঃ ঘনং নিবিড়ং পুষ্পরাশিং পক্ষে ঘনপুষ্পাণাং জলানাং প্রবাহং বাঢ়মতিশয়ং বিকীর্য্য বিতীর্য্য জগন্তি চতুর্দ্দশ ভুবনানি অসুখয়ন্॥ ৭৭॥ শ্রীকৃষ্ণস্যানন্দবিকারানাহ—শ্রীগোকুলেন্দ্রস্য নন্দমহারাজস্য কুলং বংশ এব কৈরবং পদ্মং তস্য বিষয়ে চন্দ্রমাঃ সর্ব্বত আহ্লাদকত্বাৎ, স কৃষ্ণঃ রাধায়া অভিষেক এব মহাম্বুধিঃ সমুদ্রঃ তস্য কায়ে লক্ষ্যে পক্ষে দেহে ধাম প্রভাবঃ বিশ্রামস্থলং বা তেন, তথা তস্মিন্ অভিষেকে, সমুদ্রে চ যে অনন্তা অপরিমিতা বরা উৎকৃষ্টা ভোগাঃ কেলিবিলাসাদয়ঃ তেষাং রুচীনাং অভিলাষাণাং পৃথুত্বেন বিশালতয়া, পক্ষে অনন্তদেবস্য যো বরঃ উৎকৃষ্টঃ ভোগঃ শরীরঃ তস্মিন্ যা রুচিঃ শয়নাভিলাষঃ যদ্বা তস্য যা কান্তিঃ তস্যাঃ মহত্ত্বেন, এবং সর্ব্বাঙ্গেষু আপাদমস্তকং সঙ্গঃ অস্তীতি তৎসঙ্গিনী চ বিলসন্তী শোভমানা চ যা পুলকানাং শ্রীঃ সৌন্দর্য্যাতিরেক স্তেন পক্ষে সর্ব্বাঙ্গসঙ্গিনী চ বিলসৎপুলকা চ যা শ্রীঃ লক্ষ্মী স্তয়া চ নারায়ণস্য [কিল বার্ত্তায়াং] তান্ প্রসিদ্ধান্ আনন্দঘনবিভবান্ তত্রাপি

উল্লাসয়ন্ প্রবলমাত্মভুবং সমন্তা
চ্ছ্বাসেন সচ্ছ্রুতিগণ-স্পৃহণীয়মূচে ॥ ৭৯ ॥ [যুগ্মকম্]
রাধা-প্রসাদন-কৃতে সখি! মদ্‌বনৈশ্য-
মুৎকোচ মীপ্সিতবতী ভবতী যদেষা।
এতন্মহোপকৃত-রত্নবরার্পণস্য
নৈমেয়-বস্তুনি মনো মম বংভ্রমীতি ॥ ৮০ ॥
উদ্‌ঘাটিতং ত্বমকরো র্মম মর্ম্ম কামং
রাধাভিষেকমভি মৎকমুদে স জাতঃ।
ইন্দু র্নিমথ্য জনিতো ননু দেবতত্যা
সিন্ধোঃ সদা ভবতি ভাবিনি! ভাবুকায় ॥ ৮১ ॥
যস্মৈ বিতীর্য্য নিয়তং হৃদয়াধিরাজ্যং
নাদ্যাপি হন্ত! মম তৃপ্যতি বাঢ়মাত্মা।

পরিতঃ চতুর্দ্দিক্ষু বলবদ্ বাঢ়ং বিড়ম্ব্য অনুকৃত্য প্রবলং শ্রেষ্ঠং পরাক্রমিণং বা আত্মভুবং কামং পক্ষে ব্রহ্মাণং উল্লাসয়ন্ বিবর্দ্ধয়ন্ পক্ষে আনন্দয়ন্ শ্বাসেন ক্রমবলিত-নিঃশ্বাসপরম্পরয়া পক্ষে তদ্দ্বারেণ 'অস্য নিঃশ্বসিতাদ্বেদ' ইত্যুক্তেঃ, সতাং শোভনানাং সজ্জনগণানাং বা শ্রুত্যোঃ কর্ণয়োঃ স্পৃহণীয়ং অভীষ্টং বাক্যমূচে, পক্ষে শোভনবেদ-গণানামপি শ্রোতুমিষ্টং বাক্যমুবাচ ॥ ৭৮-৭৯ ॥ বিশাখামভিনন্দয়ন্ কৃষ্ণ আহ—রাধায়াঃ প্রসাদনস্য মানপ্রশমনস্য কৃতে যদেষা ভবতী মম বনস্য আধিপত্যমেব উৎকোচং উপঢৌকনং প্রার্থিতবতী, এতৎ মহোপকৃতমেব রত্নবরং তদর্পণস্য নৈমেয়-বস্তুনি বিনিময়রূপদ্রব্যে মম মনো ভৃশং ভ্রমতি, উপকৃতিতুল্যং বস্তু তু নাদ্যাপি দৃশ্যতে; অত্র বৃন্দাবনরাজত্বদানেন মানোঽসৌ প্রশাম্যেদিত্যনেনাস্য কৃষ্ণস্য পরমোল্লাসো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৮০ ॥ কিঞ্চ, হে ভাবিনি! ত্বম্ মম মর্ম্মণঃ অন্তঃকরণস্য কামং অভিলাষমেব উদ্‌ঘাটিতং সুপ্রকাশিতমকরোঃ; স চ রাধাভিষেকং লক্ষ্যীকৃত্য মমানন্দাতিরেকায় জাতঃ; তদেবার্থান্তরন্যাসেন দ্রঢ়য়তি—দেবতত্যা দেবৈঃ সিন্ধোঃ সাগরাৎ নির্ম্থ্য নিতরাং আলোড্য উৎপাদিতঃ ইন্দুঃ চন্দ্রঃ ননু নিশ্চিতং সদা ভাবুকায় মঙ্গলায় ভবতি ॥ ৮১ ॥ অপরঞ্চ, হে প্রিয়সখি! হন্তেতি অতৃপ্তৌ!

রাধামিমাং প্রতি বনাধিপতা-প্রদানে
স্বস্মাদপি প্রিয়সখি ! হ্রিয়মেব যামি ॥ ৮২ ॥
বৃন্দাবনং মম পরং শিবধাম রাধা
সাধারণ-স্থিতিবিনিন্দি-গুণেন্দুলেখা !
মূর্দ্ধাভিষিক্ত-পদবীং তদমুষ্য হৃদ্যাং
সৈবার্হতীত্যনুভজে ভৃশমুৎকতাঞ্চ ॥ ৮৩ ॥
তন্মা বিধেহি চিরতাং ললিতাদিকালী
মালীঞ্চ মদ্‌বিনয়িতা নয়তামিতীয়ং ।
সংপ্রার্থিতা মুরহরেণ নিভাল্য বৃন্দাং
তত্রাগতাং স্মিতকলাকুলমাললাপ ॥ ৮৪ ॥
চৌরী ধ্রুবং ন ভবতী বত মাদৃশীষু
প্রেম্না কদাচন 'চিরং ন চ দত্তদৃষ্টিঃ' । *

যস্যৈ রাধায়ৈ নিয়তং সন্ততমেব মম হৃদয়স্য আধিপত্যং বিতীর্য্য দত্বাপি নাদ্যাপি মে আত্মা বাঢ়মত্যর্থং তৃপ্যতি, ইমাং রাধাং প্রতি বনস্য আধিপত্য-প্রদানে স্বস্মাদপি আত্মনঃ সকাশাদপি, কিমুত পরস্মাৎ, হ্রিয়ং লজ্জামেব প্রাপ্নোমি ॥ ৮২ ॥ কিঞ্চ, বৃন্দাবনং মম পরং শ্রেষ্ঠং শিবধাম মঙ্গলময়পদং, শ্লেষেণ শিবস্য শঙ্করস্য ধাম দেহ; রাধা চ সাধারণানাং জনানাং যা স্থিতি মর্য্যাদা তাং বিশেষেণ নিন্দিতুং ধিক্‌কর্ত্তুং শীলং যেষাং তদ্‌বিধা গুণা উৎকর্ষা যস্যাঃ তাদৃশী ইন্দুলেখা চন্দ্রকলা। অতোঽমুষ্য বৃন্দাবনস্য পক্ষে শিবস্য হৃদ্যাং আনন্দদায়িকাং মূর্দ্ধাভিষিক্তস্য ভূপস্য পদবীং স্থলং পক্ষে মূর্দ্ধণি শিরসি ললাটে ইতি যাবৎ অভিষিক্তস্য তর্পণস্য পদবীং ভাগ্যং প্রাপ্তুং যোগ্যা ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ইতি ভৃশমত্যর্থং উৎকতাং উৎকণ্ঠাঞ্চ অনু-সন্ততং ভজে তদ্দর্শনসৌভাগ্যায় সাতিশয়ং ব্যাকুলীভবামি ॥ ৮৩ ॥ তৎ তস্মাৎ মা চিরতাং বিলম্বং কুরু, ললিতাদি-সখীগণান্ রাধাঞ্চ মম বিনয়-স্বভাবঃ নয়তাং শ্রাব্যতাং। ইতি এবং প্রকারেণ শ্রীকৃষ্ণেণ সংপ্রার্থিতা ইয়ং বিশাখা বৃন্দাং তত্রাগতাং নিভাল্য দৃষ্ট্বা স্মিতমেব কলা চাতুরী তয়া আকুলং ব্যাপ্তং যথা স্যাত্তথা আললাপ বভাণ ॥ ৮৪ ॥

তদালাপমেব বিবৃণোতি—বতেতি হর্ষে ! ভবতী ধ্রুবং নিশ্চিতং ন

* ন বা কৃতদোষদৃষ্টিঃ (রা)।

ক্ষিপ্ত্বা জুগোপ বনমালিনি দেবি মালা
মাল্যা যদত্র নিভৃতং কিল তাং কিমেতৎ ॥ ৮৫ ॥
ব্যাজং হরৌ বিহিত মাগমনে 'স্বকীয়ে' †
সিদ্ধিং মনোরথপথেঽপ্যনুমীয় তস্যাঃ।
তদ্‌ভঙ্গিভাজি হসিতশ্রিয়ি বাচি বৃন্দা
দ্বিত্রিক্ষণান্ জড়মনোঽবয়বং মুদাসীৎ ॥ ৮৬ ॥
মাল্যন্তু কেবলমিদং বদতে তবাল্যা
গোবিন্দ-শান্তিবিধয়ে মুহুরেবমুক্ত্বা।
সা বৃন্দয়াভণদিদং নতরাং সখী মে
জুষ্টং তদর্হতিপুনঃ কির কৃষ্ণ-কণ্ঠে ॥ ৮৭ ॥

চৌরী স্যাৎ, ন চ মাদৃশীষু গোপীষু কদাপি প্রেম্না দত্তদৃষ্টিঃ দত্তনয়নাপি আসীৎ; ননু বিশাখে! নিরপরাধাং মাং কথং তিরস্করোষীতি চেত্তদাহ—হে দেবি! ক্রীড়াবিনোদিনি! আল্যাঃ রাধায়াঃ তাং সুপ্রসিদ্ধাং মালাং অত্র বনমালিনি ক্ষিপ্ত্বা নিঃক্ষিপ্য যৎ অত্র নিভৃতং নির্জনং যথা স্যাত্তথা জুগোপ আত্মগোপনমকরোৎ—এতৎ কিম্? কুত্র কথং বা ভবতী রহোবিলাসাদি-নিষ্পত্তয়ে অগচ্ছদিতি ব্যক্তং কুরুতাদিত্যর্থঃ ॥ ৮৫ ॥ বৃন্দা বিশাখাভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা ভাববৈকল্যং ভজতি। স্বকীয়ে আগমনে সতি হরৌ তৎসকাশে তদ্‌বিষয়ে বা ব্যাজং ছলং বিহিতমেতৎ, তথা স্বস্যাঃ মনোরথস্য পথি অপি সিদ্ধিং অনুমীয়, তৎ কুত ইত্যত্রাহ—তস্যাঃ বিশাখায়াঃ হসিতং হাস্যমেব শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধি র্যস্যা স্তথাভূতায়াং, তথা তস্যাঃ ভঙ্গিং বাক্যছলং ভক্তুং গ্রহীতুং শীলমস্যা ইতি শীলার্থে ণিন্ তদ্‌যুক্তায়াং বাচি বাক্যে। তস্যাঃ কিং বৃত্তমিত্যত আহ—মুদা আনন্দেন বৃন্দা দ্বিত্রিক্ষণান্ জড়ং স্তব্ধং মনশ্চ অবয়বশ্চ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা আসীত্তস্থৌ ॥ ৮৬ ॥ তদা বৃন্দোত্তরয়তি—তু ভিন্নপ্রক্রমে; ইদং মাল্যং কেবলং তব সখ্যা সহ গোবিন্দস্য শান্তেঃ বিধানে মুহু র্বারং বারং বদতে ভাসতে, উপ-সম্ভাষতে, চেষ্টতে বা। 'ভাসনোপসম্ভাষ-জ্ঞান-যত্ন-বিমত্যুপমন্ত্রণেষু বদঃ' ইত্যাত্মনেপদং। এতেন মাল্যেনানেন তে সখী সন্তর্পিতা ভবেদিতি

† নিজে সা (বৃ, রা)

বৃন্দারিকা স্মিতমুখী পরিকৃষ্য পাণা-
বাশ্বাসয় স্বয়মিতি ব্রুবতী বিশাখাং।
মাল্যেন ভূষণ-গণেন চ তেন সখ্যা
রাধৈক-বল্লভমভূষয়দেতয়াঽথ ॥ ৮৮ ॥
বৃন্দাং (দেব্যাং) বকারি রনয়া চ বিভূষ্যমাণো
রাধাভিষেচন-কথাং 'পুনরেব' * শংসন্।
তস্যা নিশম্য ললিতা-রচিতাং প্রতিজ্ঞাং
ক্রূরাঃ স্থ যূয়মিতি সাশ্রমবোচদেনাম্ ॥ ৮৯ ॥
দেব্যাঽথ সা নিগদিতা সখি! পূর্ণিমা তে
বর্ত্মাধিতিষ্ঠতি চিরাদিতি তং নিদেশ্য।
তামাগতা কৃতনতিশ্চ তয়োপগূঢ়া
বাষ্পৈ র্মিথশ্চ 'ভণিতৈ র্ব্যতিষিক্তমেতি" † ॥ ৯০ ॥

ধবস্তুতে। অতো গৃহাণৈতৎ সখীকণ্ঠেঽর্পয়িতুমিতি ভাবঃ, এবং বৃন্দয়া উক্তা সা বিশাখা ইদমভণৎ—মম সখী তৎ সেবিতং মাল্যং নতরাং অর্হতি, অতঃ পুনঃ কৃষ্ণকণ্ঠে এব কির উৎসৃজ ॥ ৮৭ ॥ তদা বৃন্দা বিশাখাং প্রসাদ্য কৃষ্ণং বিভূষয়তি—বৃন্দা স্মিতমুখী সতী পাণৌ হস্তৌ পরিকৃষ্য স্বয়ং ত্বমেতং কৃষ্ণমাশ্বাসয় ইতি বিশাখাং ব্রুবতী অথ তেন মাল্যেন ভূষণানাং গণেন চ এতয়া সখ্যা বিশাখয়া রাধায়াঃ একং মুখ্যং বল্লভং প্রাণকান্তং অভূষয়ৎ ॥ ৮৮ ॥ অনয়া বিশাখয়া বকারিঃ কৃষ্ণঃ বিভূষ্যমাণঃ সন্ রাধায়াঃ অভিষেকস্য বার্ত্তাং বৃন্দাং পুনঃ শংসন্ কথয়ন্নেব তস্যাঃ বৃন্দায়া মুখাৎ ললিতয়া রচিতাং প্রতিজ্ঞাং শ্রুত্বা এনাং বিশাখাম্ তত্রাপি সাশ্রং, এতেন তস্য দুঃখাতিশয়ো ব্যক্তঃ, অবদৎ—'যূয়ং ক্রূরাঃ কঠিন-হৃদয়া এব স্থ' ইতি ॥ ৮৯ ॥ অথ দেব্যা বৃন্দয়া সা নিগদিতা—'সখি! পূর্ণিমা তব বর্ত্ম পন্থানং অধিতিষ্ঠতি অপেক্ষতে, তত্রাপি চিরং, এতেন তস্যা গমন-ত্বরাং সূচয়তি। ইতি ইত্থং তং কৃষ্ণং নিদেশ্য তস্য আজ্ঞাং প্রাপ্য তাং পৌর্ণমাসীং উপাগতা, কৃতনতিঃ দণ্ডবৎ নতিঞ্চ অকরোৎ,

---

* পুলকেন (হ, গৌ)। † লপিতৈ র্ব্যতিষিক্তমিতি স্ম (রা)

সম্পূর্ণকালনিয়মামথ পৌর্ণমাসীং
'স্মেরশ্রিয়া চ বলিতং স্বসখীমুখেন্দুম্।' *
আসাদ্য সন্তৃতপদা ত্বরিতাত্ত-পঞ্চ-
শাখা তদালিততি রোষধিবন্ননন্দ ॥ ৯১ ॥
আলিঙ্গ্য মঙ্গলমমূঃ পরিপৃচ্ছ্য সাস্রে
উন্মার্জ্য নেত্রকুমুদে অথ পৌর্ণমাসী।
সাশীঃশতং সপদি কিঞ্চন যাচিকাস্মী-
'ত্যুক্ত্বা কৃতাঞ্জলিপুটা ইদমপ্যুবাচ' † ॥ ৯২ ॥
যস্মৈ ব্রতান্যকরবং বরপুষ্পবন্তং
সন্তর্পণক্ষমতমৈ র্বকজিদ্বনস্য।

তথা তয়া পৌর্ণমাস্যা আলিঙ্গিতা চ। অথ মিথঃ অন্যোন্যং বাষ্পৈঃ ভণিতৈঃ বাক্যৈশ্চ ব্যতিষিক্তং পরস্পরং অভিষিক্তং করোতি ॥ ৯০ ॥

দেব্যাঃ বিশাখায়াশ্চাগমনেন তত্রত্য-সখীনামানন্দ-বিশেষং বর্ণয়তি—অথ তয়োর্গমনান্তরং সম্পূর্ণঃ কালস্য নিয়মঃ নৈয়ত্যং শ্লেষেণ সম্পূর্ণকালঃ সমাপ্তঃ নিয়মঃ ব্রতং যস্যাঃ তাং পৌর্ণমাসীং তিথিং পক্ষে যোগমায়া-শক্তিং তথা স্মেরা ঈষদ্ধাস্যযুক্তা শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ তয়া বলিতং যুক্তং স্বসখ্যাঃ স্বাসাং সখ্যাঃ সহ-চারিত্বাৎ বিশাখা-তারায়াঃ বিশাখা-গোপ্যাশ্চ মুখমেব ইন্দুং পক্ষে মুখমিন্দুমিব আসাদ্য প্রাপ্য তদা সন্তৃতাঃ সংগৃহীতাঃ পদাঃ কিরণাঃ পক্ষে সন্তৃতৌ ভক্তিভরেণ ধৃতৌ চরণৌ যয়া সা তথা ত্বরিতং শীঘ্রং আত্তং অঙ্কুরিতং পঞ্চশাখং পঞ্চানাং শাখানাং সমাহারঃ তৎ, পক্ষে আত্তো গৃহীতো বিশাখায়াঃ পঞ্চশাখঃ করঃ যয়া সা সখী-সন্ততিঃ ওষধিবৎ ফলপাকান্তবৃক্ষাদিবৎ ননন্দ জহর্ষ। যথাসংখ্য-রূপকোপমাঃ ॥ ৯১ ॥ অথ পৌর্ণমাসীকৃত্যমাহ—অথ গমনানন্তরং পৌর্ণমাসী অমূঃ সখীঃ আলিঙ্গ্য মঙ্গলং পরিপৃচ্ছ্য তাসাং স্বস্যা বা অশ্রুভারাক্রান্তে নেত্র-কমলে পরিমার্জ্য আশীর্ব্বাদ-শতপুরঃসরং 'সপদি সাম্প্রতং কিঞ্চন অনির্বাচ্যং যাচিকা প্রার্থয়িতাস্মি' ইতি উক্ত্বা কৃতাঞ্জলিঃ সতী ইদং বক্ষ্যমাণমপি উক্তবতী ॥ ৯২ ॥ তদবাক্যমেবানুবদতি—যস্মৈ যমভিপ্রেত্য

* স্মেরশ্রিয়োন্মদ সুধাংশুমুখীং সখীঞ্চ (গো)

† ত্যুক্তে নিজাঞ্জলিভৃত স্তদিদং জগাদ। (বৃ, রা)

রাধাভিষেক-সলিলৈ রভিলাষ-বৃক্ষং
শীঘ্রং ফলেগ্রহিতয়া তমুরীকুরুধ্বম্ ॥ ৯৩ ॥
তা উচু রেতদপি দেবি ! ভবন্নিদেশ-
মাল্যৈ রলঙ্কৃতি-কুলং কলয়াম্বভূবে ।
অস্মাভিরঙ্গ যদি সা গুরুমানভিন্না
খিন্নাং ধিয়ং বিতনুতে ন সখী নিরীক্ষ্য ॥ ৯৪ ॥
আগচ্ছতাথ বিজনং বিনিরূপয়ামঃ
'কিং সেহতে চিরমনির্মিতরোষদোষা ।' *
এবন্তদা ভগবতী-ভণিতেন সখ্যঃ
সার্দ্ধং তয়া বিদধিরে প্রমদাত্তদেব ॥ ৯৫ ॥

ব্রতানি অকরবং, বকজিতঃ কৃষ্ণস্য বনস্য সন্তর্পণে সম্যক্ তৃপ্তিবিধানে ক্ষমতমৈঃ সমর্থতমৈঃ রাধায়া অভিষেকস্য জলধারাভিঃ উপলক্ষিতং সংপুষ্টমিতি যাবৎ বরাণি উৎকৃষ্টাণি পুষ্পাণি পক্ষে পুষ্পক্রীড়াদীনি ধৃতবন্তং অভিলাষমেব বৃক্ষং তং ফলানি পক্ষে অভিষ্টানি গৃহ্লাতি ধারয়তীতি ফলেগ্রহিঃ শকৃৎস্তম্বাদিত্যাদিনা ইঃ। তস্য ভাব ইত্যর্থে তল্-প্রত্যয়ঃ, তয়া তৎস্বরূপেণ যূয়ং উরীকুরুধ্বম্ স্বীকুরুধ্বম্, তত্রাপি শীঘ্রমচিরাদেব । ৯৩ সখীনামুক্তিং বর্ণয়তি—তা উচুঃ 'হে দেবি! অঘটনঘটনকারিণি! ভবতীনাং নিদেশ আদেশ এব মাল্যং শিরসি ধার্য্যমাণত্বাৎ তৈঃ উপলক্ষিতং এতৎ অলঙ্কৃতিকুলং অস্মাভিঃ কলয়াম্বভূবে অগৃহ্যত, অঙ্গ পুনঃ যদি সা গুরুমানভিন্না অতিমানবশা সখী রাধা নিরীক্ষ্য ধিয়ং চিত্তবৃত্তিং খিন্নাং খেদযুক্তাং ন করোতি। তস্যাঃ সম্মতিশ্চেদস্মাকং ভবদাদেশপালনে পরমানন্দ এব স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৯৪ ॥ পৌর্ণমাসী সখীভিঃ সহ শ্রীরাধা গৃহে গচ্ছতি—'অথ আগচ্ছত যূয়মিতি শেষঃ, সা চিরং অনির্ম্মিতঃ রোষরূপ-দোষঃ যস্যাঃ তাদৃশী কিং ঈহতে চেষ্টতে, তত্রাপি বিজনং নির্জনপ্রদেশে তদেব বিশিষ্টভাবেন নিরূপয়ামঃ অবধারয়ামঃ।' এবং তদা ভগবত্যাঃ পৌর্ণমাস্যা ভণিতেন বাক্যেন সখ্যঃ তয়া সহ প্রমদাঃ আনন্দভরেণ তদেব কৃতবত্যঃ তদ্ গৃহে প্রবিবিশুঃ ॥ ৯৫ ॥ তত্র প্রবিষ্টা

---

* কিং স্বীহতে চিরমপূর্ব্বকৃতাভিমানা (বৃ, গৌ), চিরমদৃষ্টচরাভিমানা (রা)

অন্তর্গৃহে ললিতয়া সুগৃহীতহস্তা
গত্বা শনৈর্ভগবতী তমসা পরীতে।
তস্থাবলক্ষিতমমূরভিতো বিশাখাং
তস্যাস্তু শুশ্রুবুরিদং রুদিতানুজাতম্ ॥ ৯৬ ॥
কোঽন্যো-ন্যশামি শমিতো মম যেন মানো
নির্বাপ্য ভূতনিচয়-প্রলয়ায় ভূতঃ।
কল্পান্তকালকৃতচণ্ডিম-বাড়বানাং
যূথো যথা হি শতবার্ষিকবর্ষ-ধাম্না ॥ ৯৭ ॥

স্তাঃ কলহান্তরিতায়াঃ প্রলাপ-সন্তাপাদিকং অশৃণ্বন্—ললিতয়া সুষ্ঠু গৃহীত-হস্তা ভগবতী পৌর্ণমাসী শনৈঃ তমসান্ধকারেণ পরিব্যাপ্তে অন্তর্গৃহে গত্বা তস্থৌ, তত্রাপি বিশাখাং পরিতঃ অমূঃ সখ্যঃ অবতস্থিরে, তত্র চ অলক্ষিতং যথা স্যাত্তথা। তস্যা রাধায়া রুদিতং ক্রন্দনমনু পশ্চাৎ জাতং প্রলাপা-দিকমিত্যর্থঃ ইদং বক্ষ্যমাণং শুশ্রুবুঃ ॥ ৯৬ ॥

বাষ্পমোক্ষণং মানোপশমলক্ষণরূপত্বেনাভিব্যঞ্জয়ন্ রাধায়াঃ স্বগতোক্তি-মাহ—যথা হি যথৈব শতবর্ষব্যাপিনী-বর্ষণপ্রভাবেণ নির্বাপ্য বিনাশ্য কল্পান্ত-কালেন নৈমিত্তিক-প্রলয়েণ কৃতঃ চণ্ডিমা তীক্ষ্ণতা যেষাং তথা ভূতানাং প্রচণ্ডানাং বাড়বানাং সমুদ্রস্থাগ্নীনাং যূথঃ সমূহঃ তত্রাপি ভূত-নিচয়ানাং স্থাবরজঙ্গমাত্মকানাং সর্বেষামেব প্রলয়ায় সংক্ষয়ায় ভূতঃ সমুৎ-পন্নোঽপি শমিতঃ শান্তীকৃতঃ; তদুক্তং কৌর্ম্মে ৪২ অধ্যায়ে—থং সমাবৃত্য তিষ্ঠন্তি নির্দ্দহন্তো বসুন্ধরাং। তত স্তেষাং প্রতাপেন দহ্যমানা বসুন্ধরা। সর্বলোক-প্রণাশশ্চ সোঽগ্নি ভূর্ত্বাত্মকুণ্ডলী। চতুর্লোকমিদং কৃৎস্নং নির্দহত্যাত্মতেজসা। * * * উত্তিষ্ঠতি তদা ব্যোম্নি ঘোরাঃ সংবর্ত্তকা ঘনাঃ। ততস্তে জলদা বর্ষং বর্ষন্তীহ হিমৌঘবৎ। সুঘোরমশিবং সর্বং নাশয়ন্তি চ পাবকম্ ॥ নষ্টে চাগ্নৌ বর্ষশতৈঃ পয়োদা জলসম্ভবাঃ। প্লাবয়ন্তোঽথ ভুবনং মহাজল-পরিস্রবৈঃ ইত্যাদি। তথৈব যেন শত-বার্ষিকস্য বহুতর-বর্ষণশীলস্য বর্ষস্য মেঘস্য ধাম্না জন্মনা বহুকালব্যাপি-রোদনাশ্রুপরীবাহফলেনেত্যর্থঃ মম ভূতনিচয়ানাং পঞ্চমহাভূতানাং প্রলয়ায় নাশায় মৃত্যবে ইত্যর্থঃ ভূতঃ জাতো মে মানঃ নির্ব্বাপ্য দূরীকৃত্য শমিতঃ শান্তিমাপিতঃ। যদ্বা ভূতনিচয়ানাং প্রাণিমাত্রাণাং প্রলয়ঃ দুঃখেন

কস্মা ব্রবীম্যহমিহাস্মি গৃহীতমানা
'চিত্তং মদোদ্ধুরমহো মম বেত্তি কোঽবা ?" *
পৃথ্বি ! ত্বমেব শরণং ভব শীঘ্রমস্যা
মা মাধব ! ত্বমভিতো ভজ জালধর্ম্মং ॥ ৯৮ ॥
দূত্যা বিলোড়িততমাদপি মন্মনস্ত-
স্তীক্ষ্ণ পরং লপিতমুত্থদভূৎ কথং নু ?

চেষ্টাজ্ঞান-নিরাকৃতিস্তদর্থং [যদুক্তং 'প্রলয়ঃ সুখদুঃখাভ্যাং চেষ্টাজ্ঞান-নিরাকৃতিঃ '] ভূতঃ আসন্নজনতাহৃদ্‌বিলোড়নত্বেনাত্র উদ্দীপ্তসাত্ত্বিকো রূঢ়-ভাবো মন্তব্যশ্চ। ইতি অন্যো জনঃ কঃ যঃ শ্যামি শ্রাব্যতে ময়া, ন কাপি মে হৃদয়ং জানাতি, অতো ন কস্যৈচিদপি বক্তুমপি শক্নুয়া-মিতি ধ্বনিঃ ॥ ৯৭ ॥ কিঞ্চাহং কং বা ব্রবীমি যৎ অত্রান্তর্গৃহে গৃহীতমানা অভিমানিনী অস্মি, তত্রাপি মদেন অনঙ্গজবিক্রিয়াভরেণ বিবেকহরেল্লাসেন বা উদ্ধরং ভারাক্রান্তং দুর্দান্তমিতি যাবৎ, অহো প্রেমবৈকল্যে মম চিত্তং কো বা বেত্তি জানাতি ? অতো মে মরণমেবাস্তু বরমিতি কৃত-নিশ্চয়া প্রার্থয়ে, হে পৃথ্বি ! ত্বমেব শীঘ্রমস্যা রাধায়াঃ শরণং আশ্রয়-স্বরূপা ভব। তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণকৃতবিঘ্নমাশঙ্ক্যাহ—হে মাধব ! কৃষ্ণ, শ্লেষেণ লক্ষ্মীকান্ত, তেন চ তে তত্রৈব বৈকুণ্ঠে গত্বা লক্ষ্মীবক্ষসি অবস্থানং যুক্তমিতি সোপালম্ভঃ তিরস্কারঃ। ত্বং চতুর্দিক্ষু জালধর্ম্মং আনায়স্বভাবং ইন্দ্রজালং বা মা ভজ স্বীকুরু বিস্তারয় বা। এতেন তস্যাঃ সর্ব্বত্র কৃষ্ণ-স্ফূর্ত্তি র্জাতেতি ধ্বনিতং। মানবিরতৌ বিরাহাৎকণ্ঠেয়ং, যদুক্তমলঙ্কার-কৌস্তুভে—গাঢ়ানুরাগা প্রাগেব লব্ধসঙ্গাপি হৈতুকে। বিরহে বর্দ্ধিতোৎ-কণ্ঠা বিরহোৎকণ্ঠিতা মতা। হৈতুকে ইতি মানাদি-হৈতুকে নতু কেবলে বিরহে' ইতি বৃত্তিশ্চ ॥ ৯৮ ॥ বিরহ-বিধুরায়া রাধায়া অন্যানপি স্বানু-ভাবান্ প্রকাশয়তি—ননু রাধে ! অতিস্নিগ্ধে কান্তে মানভরাতি-প্রকটনং ন সাম্প্রতমিত্যাদিনা দূতীকৃতমন্ত্রণামাশঙ্ক্য তন্নিরাসনায়েব কৃতং স্বনৈষ্ঠুর্য্যং স্মৃত্বাধুনা হৃত্তাপভরেণ স্বাবস্থাং কথয়তি—মম মনস্তঃ মানসাৎ পরং ভৃশং তীক্ষ্ণং কঠোরং বাক্যং কথং [নু বিস্ময়ে বিতর্কে, অতীতে বা] উদ্‌গতমভূৎ ? তত্র হেতুমপি বিন্যস্যতি—দূত্যা বিলোড়িততমাদিতি

* চিত্তং ন দুর্দ্ধরমহো মম কোঽপি বেত্তি (গৌ)

জাড্যেব সার্দ্রমথবা মথিতং সমন্তাং
স্নিগ্ধং পয়ো বমতি দারুণমিদ্ধমগ্নিম্ ॥ ৯৯ ॥
স্বপ্নাগমেঽদ্য হরিণা প্রহিতানি দেব্যা
বৃন্দাখ্যয়ানুনয়তা নিজভূষণানি ।
নাপশ্যমীষদপি মানহতা যদাহং
নান্ধীকৃতাস্মি বিধিনাপি কথং তদৈব ॥ ১০০ ॥
আকর্ণ্য মান-কটুতাং মম নিষ্ঠুরায়াঃ
শয্যাং পুরঃ স্বয়মভূদনুসৃত্য কম্প্রঃ ।
প্রেয়ান্নুবন্নবমতঃ স ময়া মুকুন্দ
স্তেনাধিধন্ব মমধী-শফরী পপাত ॥ ১০১ ॥

দূতীদর্শনেন তন্মুখোদ্গীর্ণ-বাক্যজাতশ্রবণেন চ মম মানস-জ্বরভরঃ সমজনীতি ভাবঃ। 'অপি' কারেণ তদেব নির্দ্ধার্য্যতেতরাং। এতদেব পুনঃ দৃষ্টান্তেনোপপাদয়তি—অথবা এতদপি ঘটেত, জাড্যেব সার্দ্রম্ আর্দ্রং স্নিগ্ধং স্নেহময়ং পয়ঃ দুগ্ধমপি সমন্তাৎ সর্ব্বতোভাবেন মথিতং বিলোড়িতং সৎ দারুণং ভয়ঙ্করং তত্রাপি ইদ্ধং প্রদীপ্তং অগ্নিমেব বমতি উদ্গিরতি। এতেনাস্যা হৃত্তাপহেতুতর্কণাদিকং ধ্বন্যতে। যদুক্তমুজ্জ্বলে—অস্যাস্ত চেষ্টা হৃত্তাপো বেপথুর্হেতুতর্কণং। অরতি বাষ্পমোক্ষশ্চ স্বাবস্থা-কথনাদয়ঃ ॥ ৯৯ ॥ পুন স্তথৈব বিলপতি—অদ্য স্বপ্নাগমে অনুনয়তা হরিণা বৃন্দাখ্যয়া দেব্যা প্রেষিতানি নিজভূষণানি যদা মানহতাহং ঈষদপি নাপশ্যম্, তদৈব কথং বিধিনাপি অন্ধীকৃতা নাস্মি। অত্রাপরাধাদ্ বিষাদঃ, স্বপ্নাগম ইত্যত্র চ সঙ্কীর্ণগৌণসম্ভোগঃ এব, সোপি জাগর্য্য-নির্বিশেষো মহাদ্ভুতো ভাবোৎকণ্ঠ্যময়ঃ দর্শনালিঙ্গনচুম্বনাদিমানেব ॥ ১০০ ॥ তদেব বিবৃণোতি—নিষ্ঠুরায়া মম মানস্য কটুতাং প্রাখর্য্যং শ্রুত্বা শয্যাং পুরঃ অগ্রতঃ অনুসৃত্য মামিতি শেষঃ স প্রসিদ্ধো মুকুন্দঃ কৃষ্ণঃ স্বয়ং তত্রাপি কম্প্র কম্পযুক্তঃ, তত্র চ প্রেয়ান্ প্রেমবিশেষবান্ তত্রাপি মাং নুবন্ স্তুতিং কুর্বন্ অভূৎ; পরন্তু ময়া অবমতঃ অবজ্ঞাত আসীৎ। তেন হেতুনা মম ধী এব শফরী, (ক্ষীণত্বাদ্ রূপকং সঙ্গচ্ছেত) ধন্বানং মরুং অধিকৃত্য মরুভূমৌ এব পপাত, বুদ্ধিহীনাহং তং রুষা নিরস্যাধুনা গ্লানিমনুগচ্ছা-

কৈঙ্কর্য্য-কার্য্যপদবীমপি নাহমীশে
যস্যার্জ্জিতুং জনিশতৈ স্তপসোর্জ্জিতেন।
তেন ব্রজেন্দ্রতনয়েন নিজাঙ্কপাল্যাঃ
পাল্যাকৃতা তদপি ধিগ্ বত মানমৈচ্ছম্॥ ১০২॥
এবং তদা (মুহুঃ) শ্রুতবতীষু চিরায় তাসু
স্বেদৌঘ-পুত্তলি-নিভাসু সখীং বিশাখা।
কিং চেষ্টসে ত্বমিতি তাং ব্রুবতী সশব্দং
বাষ্পানবর্ষদনয়াঽ'থ মিথোঽঙ্কপূরং' * ॥ ১০৩॥
'আগত্য' † মান-নিলয়াদথ পৌর্ণমাস্যা
লব্ধানুমোদমনুরাধিকয়া বিশাখা।

মীতি তাৎপর্য্যং॥ কিঞ্চ, যস্য কৈঙ্কর্য্যকার্য্যস্য দাসীত্বস্য পদবীং ভাগ্যমপি অহং ন অর্জ্জিতুং ঈশে সমর্থা ভবামি, তত্রাপি জনিশতৈঃ বহুভি র্জন্মভিঃ, তত্রচ উর্জ্জিতেন প্রবলেন তপসাপি; এতেন তস্যা বিরহোৎকণ্ঠিতায়াঃ হৃত্তাপস্য চরমাবধিরেব দর্শিতো যেন স্বস্যাঃ নিকৃষ্টতমত্বং নায়কস্য চ সাপরাধস্যাপি নিরপরাধত্বজ্ঞানং তস্য স্মৃতিগুণকীর্ত্তনাদিকঞ্চ বরীবর্ত্তীতি ধ্বনিতং; তেন ব্রজেন্দ্রনন্দনেন নিজস্য অঙ্কপাল্যাঃ আলিঙ্গনস্য পাল্যা কৃতাঽপি সাদরং সচুম্বনং পরিরম্ভণৈঃ লাল্যা কৃতা, তৎ তস্মাদপি অহং মানমৈচ্ছম্! অতো মাং ধিক্!! বতেতি মহাখেদে॥ ১০২॥

এতাবতা রাধায়াঃ স্বগতনির্বেদ-বিষাদদৈন্যগ্লানিপ্রভৃতীনি উক্তানি। অধুনা তস্যাঃ আশ্বাসনায় সখীকৃত্যমাহ—এবং ইত্থং তদা চিরায় তদ্দৈন্যোক্তি-জাতং শ্রুতবতীষু তথা স্বেদসমূহৈঃ উপলক্ষিতাঃ যা পুত্তল্যঃ প্রতিমূর্ত্তিবিশেষাঃ তৎসদৃশাসু তাসু সখীষু বিশাখা 'ত্বং কিং চেষ্টসে, ইতি তাং সখীং রাধাং ব্রুবতী সশব্দং সফুৎকারং বাষ্পান্ অশ্রুপ্রবাহান্ অবর্ষৎ, অথ অনয়া রাধয়াপি অশ্রুবিন্দূন অবর্ষচ্চ, তত্র চ মিথঃ অঙ্কপূরং অঙ্কং অঙ্গং পূরয়িত্বেতি 'বর্ষ প্রমাণে ঊলোপশ্চাস্যান্যতরস্যামি'তি পূরতে র্ণমুল্॥ ১০৩॥ অথ কোপভবনাদ্ বিশাখা তাং বহিরানয়তি—অথ তদন্তে পৌর্ণমাস্যাঃ তিথেঃ পক্ষে যোগমায়াশক্তেঃ

* সমমঙ্গপূরং (রা)। † আলিঙ্গ্য (গৌ)।

রাধেন্দুকান্তি 'মুদিতাং' * বসতী-মুখে তাং
কুর্ব্বত্যলং কুবলয়ে মুদমাচচার ॥ ১০৪ ॥
তামাস্বকোপসময়াদমৃতং দুহানাং
নব্যাং ঘনশ্রিয়মথালি দৃগালি-কৃষ্ণা ।
সংলভ্য তৎক্রম-মহাশুচিসূর্য্যতপ্তা
ধারাসহস্রমবহৎ ক্ষণমুষ্ণশীতম্ ॥ ১০৫ ॥
তস্যাঃ পটং ঘটয়তি স্ম লুঠন্তমেকা
কাচিন্নিরাস্থদলিনোঽঞ্চল-চালনেন ।
মধ্যে দধার করপদ্ম-যুগেন চান্যা
ধন্যং ভরণ্যমিহ যৎপ্রণয়াখ্যরত্নম্ ॥ ১০৬ ॥

অনুমোদং অনুজ্ঞাং পক্ষে সাহায্যং লব্ধ্বা প্রাপ্য অনুরাধয়া তারকয়া পক্ষে ললিতয়া সহ বিশাখা তারকা পক্ষে তন্নামিকা গোপী আগত্য সঙ্গম্য মাননিলয়াৎ গ্রহভবনাৎ উদয়াচলাদিত্যর্থঃ পক্ষে কোপগৃহাৎ তত্রাপি বসতীমুখে প্রদোষে পক্ষে গৃহাভিমুখে তাং প্রসিদ্ধাং রাধামেব ইন্দুকান্তিং উদিতাং কুর্বতী কুবলয়ে পদ্মে পক্ষে ভূমণ্ডলে মুদং আনন্দং আচচার অকরোৎ ॥ ১০৪ ॥ অথ রাধাং প্রাপ্য সখীনাং ভাব-বৈকল্যং বর্ণয়তি—অথানন্তরং আলীনাং দৃশাং নয়নানাং আলিঃ সমূহ এব কৃষ্ণা যমুনা নিরন্তরজলপ্রবাহবত্ত্বাৎ, আ স্বকোপসময়াৎ মানকালাবধি তাং প্রসিদ্ধাং অমৃতং সুধাং পক্ষে জলং দুহানাং স্রাবিণীং পক্ষে দায়িনীং, নব্যাং নূতনাং পক্ষে স্তুত্যাং ঘনশ্রিয়ং পরমসৌন্দর্য্যশীলাং পক্ষে মেঘ-সম্পত্তিযুক্তাং ধারাসম্পাতবিশিষ্টামিতি যাবৎ সম্যক্ প্রাপ্য তস্যাঃ ক্রমঃ ক্লান্তিঃ এব মহান্ শুচেঃ নিদাঘস্য সূর্য্যঃ তেন তপ্তা সংতপ্তা সতী ক্ষণং ব্যাপ্য উষ্ণং শীতঞ্চ ধারাণাং অশ্রূণাং পক্ষে বৃষ্টিপ্রপাতানাং সহস্রং অবহৎ। নয়ন-পক্ষে তত্র দুঃখবত্ত্বেনোষ্ণত্বং আনন্দবত্ত্বেন চ শীতলত্বং জ্ঞেয়ং। যদুক্তং 'হর্ষজেঽশ্রুণি শীতত্বমৌষ্ণ্যং রোষাদিসম্ভব' ইতি। সখীগণকৃত্যতাৎকালীনসেবামাহ—তস্যাঃ লুঠন্তং ভুবি অবলুঠন্তং পটং বসনমেকা সখী ঘটয়তিস্ম উত্থাপয়ামাস, কাচিৎ অঞ্চল-সঞ্চালনেন অলিনঃ

* রুদিতা (রা)

তত্রাথ তাং সমুপবেশ্য গৃহীতপূজা-
পীঠাদিকা ভগবতী শিরসা নমন্তীং।
অশ্রাবিলে চ নয়নে পরিমার্জ্য সাশ্রু
র্ভ্রূধূননেন বশিতালিরিদং জগাদ ॥ ১০৭ ॥
ত্বং জন্মনা শুচিমনা 'হরি-মানসা' চ *
প্রেয়ানকিল্বিষসিত স্ত্বয়ি রাগবাংশ্চ।
সখ্যোঽপি শীতলাগুণা 'গুণনে' † মিথো বা-
মুষ্ণা চ মান-ঘটনা ঘটতেঽত্র কুত্র ॥ ১০৮ ॥
বালে ত্বমীহিতবতী যদি মান-খেদা-
নর্থে লঘৌ চ সুচিরাদনুবর্ত্তিনীং মাং।
বৃদ্ধাং ন পৃচ্ছসি কথং কিমু বাল্যভাব-
প্রাপ্ত-স্বভাব-লসিতং প্রথতে তদেতৎ ॥ ১০৯ ॥

ভ্রমরান্ দূরীচকার, অন্যা চ করপদ্মযুগলেন তস্যা মধ্যে মধ্যদেশং দধার। তত্র হেতুমুপন্যস্যতি—যদ্ যস্মাৎ ইহ কর্মণি প্রণয়নামকং রত্নমেব ধন্যং মহামূল্যং অত্যুৎকৃষ্টং বা ভরণ্যং ভৃত্যজীবিকা ॥ ১০৬ ॥ অথ তত্র গৃহীতা পূজা সম্মানং পীঠাদিকং যয়া সা ভগবতী পৌর্ণমাসী শিরসা শিরশ্চালনেন নমন্তীং তাং রাধাং সমুপবেশ্য তস্যাঃ অশ্রুভিঃ আবিলে মলিনে নয়নে চ পরিমার্জ্য ভ্রুবো র্ধূননেন সঙ্কেতেন বশিতাঃ বশীকৃতাঃ আল্যঃ সখ্যঃ যয়া তথাভূতা চ সাশ্রুঃ চ ইদং জগাদ ॥ ১০৭ ॥ পৌর্ণমাসীবাক্যমেবানুবদতি—ত্বং আজন্ম পবিত্রচিত্তা, হরিগতমনাশ্চ; তব প্রেয়ান্ অকিল্বিষেণ অপাপেন সিতঃ শুভ্রঃ নির্মলচরিত্র ইত্যর্থঃ, ত্বয়ি রাগবান্ প্রচুর-তরাসক্তিযুক্তশ্চ। সখ্যঃ অপি মিথঃ পরস্পরং গুণনে মিলন-বিষয়ে শীতলঃ স্নিগ্ধঃ গুণঃ যাসাং তথাভূতাঃ। অতঃ অত্র বাং যুবয়োঃ উষ্ণা মান-ঘটনা কোপরাশিঃ কুত্র কস্মাৎ কারণাৎ ঘটতে সম্ভবেৎ? শ্লেষেণ উষ্ণা দক্ষা মানস্য গ্রহস্য ঘটনা সমাবেশঃ গ্রহ-বৈগুণ্যমিতি ভাবঃ। যদ্বা উষ্ণঃ সন্তাপঃ চ মানঘটনা মানযোজনা চ কথং স্যাদিত্যর্থঃ। অত্র কারণসত্ত্বেঽপি মান-রাহিত্য-রূপকার্য্যস্যানুক্তৌ কিঞ্চিৎ কারণং নোক্তমিতি

---

* হরিকামিনী চ, হরিভাবিনী চ (রা)। † বলনে (রা)

চিন্তামণি র্ব্রজভুবাং তব নায়কঃ স
শ্রীদাতৃ কৃষ্ণবিপিনং প্রমদাটবী তে।
ত্বৎপ্রেমসিন্ধুরুচিদা বত পূর্ণিমাহং
ত্বদ্‌বক্ত্রজাত-বিভবা কিমশর্ম্মবীজম্? ১১০॥
এনামবাঞ্ছিতমুখীমথ পৌর্ণমাসী
মীলদ্দৃশং বরদৃশং পুনরিত্থমুক্ত্যা।

অনুক্ত-নিমিত্তা বিশেষোক্তিঃ। তথা মানানুদয়স্য প্রকৃতকার্য্যস্য একস্মিন্নেব সাধকে রাধায়া হরিমানসত্বে সিদ্ধে সিদ্ধস্যোপযোগার্থং সাধকান্তরাণাং নির্দ্দেশাৎ সদ্‌যোগসমুচ্চয়শ্চ। মিথোঽঙ্গাঙ্গিভাবেন সংস্থানাং সঙ্করঃ॥ ১০৮॥ কিঞ্চ, হে বালে! বৎসে স্নেহেণ মুগ্ধে! লঘৌ তুচ্ছে অর্থে বিষয়ে যদি চ ত্বং মাম এব খেদঃ মনোদুঃখবাহুল্যাৎ তান্ ঈহিতবতী—অচেষ্টত ঈপ্সিতবতীত্যর্থঃ, মাং তত্রাপি বৃদ্ধাং 'বৃদ্ধস্য বচনং গ্রাহ্যমাপৎকালে হ্যুপস্থিতে' ইতি ন্যায়াৎ, তত্রাপি সুচিরাৎ বহুকালং ব্যাপ্য অনুবর্ত্তিনীং কথং ন পৃচ্ছসি? তৎ তস্মাৎ এতত্তে আচরিতং বাল্যভাবেন প্রাপ্তো যঃ স্বভাবঃ প্রকৃতিঃ তেন লসিতং ক্রীড়া বালকসুলভ চাঞ্চল্যমিতি যাবৎ কিমু প্রথতে খ্যাতি। তদন্যথা নৈতদ্ ঘটেত জাত্বিতি বোদ্ধব্যম্॥ ১০৯॥ সর্ব্বথৈব ত্বৎসুখকারণে সমুপস্থিতেঽপি কথং দুঃখায়সে? তথাহি ব্রজভুবাং ব্রজবাসিমাত্রাণাং স্থাবরজঙ্গমানাং কিমুত গোপানাং তত্রাপি গোপীনাং তত্রচ যুষ্মদ্‌গণেষু তত্রাপি ত্বয়ি চিন্তামণিঃ চিন্তনসমকালমেব বাঞ্ছিতবাঞ্ছাতীতস্যাপি সুদুর্লভস্যাপি বস্তুনঃ সমর্পণাৎ, 'ননু কোঽসৌ'ইত্যত আহ—তব ত্বদীয়ত্বেন উপলব্ধঃ স মহাপ্রসিদ্ধঃ নায়কঃ রতি-নাগরঃ। শ্রীণাং নিখিলশোভাসমৃদ্ধিপ্রভা কীর্ত্তিসিদ্ধি-প্রভৃতীনাং দাতৃ দানকারি কৃষ্ণবনং তব প্রমদাটবী ক্রীড়াকাননং; তথা তব প্রেমা এব সিন্ধুঃ অনন্তত্বাৎ দুষ্পারত্বাচ্চ, তস্য রুচিং অভিলাষং পক্ষে কান্তিং দদাতীতি তাদৃশা অহং পূর্ণিমা পৌর্ণমাসী পক্ষে তিথিঃ চ। বতেতি খেদে! তত্রাপি তব বক্ত্রাৎ বদনাৎ জাতা বিভবাঃ সৌন্দর্য্যমাধুর্য্যলাবণ্যাদয়ঃ এব বিভবাঃ সম্পত্তয়ঃ উপজীব্যা ইত্যর্থঃ যস্যাঃ সা। এতাবতা তব কল্যাণ-কারণেষু সম্যগুপস্থিতেষু কিং অশর্ম্মণঃ অসুখস্য বীজং নিদানং স্যাৎ? অত্রাপি বিশেষোক্তি-

সা সান্ত্বয়ন্নকলিতং বিধুবৃত্তমেতৎ
'পদ্মার্দ্দনং ত্বমকরো স্তমসা যদাসীঃ' § ॥ ১১১ ॥
পদ্মা কদাচিদবদন্নিজতন্ত্রকৃষ্ণং-
নত্বা হরে ! স্বহৃদি কোঽপি মমাস্তি বাষ্পঃ।
চন্দ্রাবলীদ্যুতিলসন্ মুদিরাত্ম-কান্তি-
শ্রেণীভি রেনমচিরেণ বহি র্বিধেহি ॥ ১১২ ॥
কাত্যায়নীং চিরতরং পরিচর্য্য রাজ্যং
চন্দ্রাকৃতে নমু বৃণেস্ম ভবদ্বনস্য।

সমুচ্চয়াভ্যাং সঙ্করঃ ॥ ১১০ ॥ পৌর্ণমাসীকৃত-সান্ত্বনা-প্রকারমাহ—অথ তৎপরং সা পৌর্ণমাসী অবাঞ্চিতং অধোকৃতং মুখং যস্যাঃ তাদৃশীং এনাং রাধাং তত্রাপি মীলন্ত্যৌ মুদ্রিতপ্রায়ৌ দৃশৌ যস্যাঃ অথচ বরে সুন্দর্য্যৌ দৃশৌ নয়নে যস্যাঃ তথাভূতাং পুনঃ ইত্থং বক্ষ্যমাণরীত্যা উক্ত্যা বাক্যেন অসান্ত্বয়ৎ সাময়ামাস। তদেব বক্তি—এতদ্ বক্ষ্যমাণং বিধোঃ চন্দ্রস্য পক্ষে কৃষ্ণস্য বৃত্তং চরিত্রং স্বভাবো বা ন কলিতং বিদিতং কিং? কাকূক্তিরিয়ং। তমসা অজ্ঞানেন যদ্ যতঃ আসীঃ বিদ্যমানা নিযুক্তে-ত্যর্থঃ। বিধুশ্চন্দ্র পক্ষে পরম্পরিত-রূপকেণ তমসান্ধকারেণ তস্যাং কুমুদিনীত্বমারোপ্যতে। ততঃ সামঞ্জস্যতঃ ক্রমেণান্তর্হিতে চন্দ্রে তেন তমসাভিযুক্তাসি। তদৈব ত্বং পদ্মায়াঃ সখ্যাঃ পক্ষে পদ্মানাং কুসুমানাং অর্দনং যাচনং পক্ষে পীড়নং অকরোঃ। ফলিতার্থস্তু অজানত্যা ত্বব কৃষ্ণং পদ্মা বৃন্দাবনরাজত্বং যাচিতবতী, সোঽপি তাং বাকৃছলেন প্রত্যা-খ্যাতবানিতি ॥ ১১১ ॥ তদেব স্পষ্টমাখ্যাতি—কদাচিৎ পদ্মা তত্রাপি নিজতন্ত্রঃ নিজাধীনঃ কৃষ্ণ ইতি মন্যতে যা; এতেন বাস্তবাধীনতাং নিরাকরোতি; অবদৎ—হে হরে! মম স্বহৃদি কোঽপি বাষ্পঃ তাপঃ অস্তি। চন্দ্রাবল্যাঃ সখ্যাঃ পক্ষে চন্দ্রশ্রেণ্যাঃ দ্যুতৌ অভিলাষে পক্ষে জ্যোৎস্নায়াং লসন্ বিলাসী পক্ষে আমোদী মুদিরঃ মেঘশ্যামলঃ পক্ষে মেঘঃ, হে তথাভূত! অতঃ এনং তাপং অচিরেণ শীঘ্রং আত্মনঃ কান্তীনাং অভিলাষাণাং পক্ষে সৌন্দর্য্যাণাং শ্রেণীভিঃ পরম্পরাভিঃ বহিষ্কুরু। চন্দ্রাবলেরভিলাষে তবাপি ইচ্ছা ভূয়াদিতি প্রার্থয়ে ॥ ১১২ ॥ তদেবা-

---

§ পদ্মার্দ্দনে ন কলিতা তমসা তদানীঃ (রা), পদ্মার্দ্দনং ন কিল তৎ তমসাবৃতাসীঃ (রা)

বৃন্দাবনেশ ! তদিমাং স্পৃহিতানুষঙ্গা
মঙ্গীকৃতাং জনয়িতুং 'ভবতাপি বশ্মি' * ॥ ১১৩ ॥
তদ্ যাচিতং মদবকর্ণ্য চিরায় রাধে !
তুভ্যং স্বরাজ্য-বিতর-স্পৃহিণা প্রিয়েণ।
কম্পং মুহুঃ প্রবহতা ভৃতশর্ম্মদম্ভং
পৃষ্টা 'বভাণ কিমুতেতি' * জগাদ সেদং ॥ ১১৪ ॥
প্রাক্ চন্দ্রনাম-বলিতাহ্বয়শালিনী যা
যা মাধবেন চ বর-শ্রুতিগীতনামা।
সা রাধিকাদিরসদা বকজিদ্বনশ্রী-
ভাগেব তন্মদলমত্র বরশ্রমেণ ॥ ১১৫ ॥

ধিকতরং বিশদয়তি—চিরতরং কাত্যায়নীঃ পরিচর্য্য নিষেব্য ভবতঃ বনস্য রাজ্যং চন্দ্রায়াঃ সখ্যাঃ কৃতে বৃণে স্ম অবৃণাম্; ননু অনুনয়ে। হে বৃন্দাবনেশ ! তত্তস্মাৎ ইমাং চন্দ্রাবলীং তত্রাপি ভবতা স্পৃহিতো বাঞ্ছিতো-ঽনুষঙ্গঃ কারণ্যং, সন্ততসঙ্গঃ প্রসঙ্গো বা যস্যা স্তথাভূতাং অঙ্গীকৃতাং রাজ্যং স্বীকৃতাং জনয়িতুং অপি অহং বশ্মি কাময়ে ॥ ১১৩ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্য ব্যপদেশোত্তরং বক্তুমুপক্রমতে—হে রাধে ! তুভ্যং স্বরাজস্য বিতরে দানে স্পৃহাবতা প্রিয়েণ কৃষ্ণেণ মৎ মম মুখাৎ চিরাৎ বহুকালাৎ পূর্ব্বং তদ্ যাচিতং রাজ্যপ্রার্থনাবিষয়ং অবকর্ণ্য শ্রুত্বা তদা ভৃতঃ ধৃতঃ শর্ম্মণঃ মঙ্গলস্য দম্ভঃ কপটো যেন তং কম্পং বেপথুং মুহুঃ প্রবহতা সতা 'ভবতী কিমুত কিং বভাণ বভাষে' ইতি পৃষ্টা সা পদ্মা ইদং বক্ষ্যমাণং জগাদ ॥ ১১৪ ॥ পদ্মোক্তিমেবাহ—যা প্রাক্ নামাদিতঃ 'চন্দ্র' ইত্যেতন্নামযুক্তা য আহ্বয়ঃ আখ্যা তদ্যুক্তা, যা মাধবেন সহ চ বরা শ্রেষ্ঠা যা শ্রুতিঃ ঋক্ তস্যাং গীতং নাম যস্যাঃ তথাভূতা সা রাধিকাদিরসদা রাধিকাদীনাং রসং দ্যতি ছিনত্তীতি বা রাধিকা চাসৌ আদিরসং শৃঙ্গারং দদাতীতি বা, যদ্বা সারেণ প্রেম্নাধিকা চাসৌ আদিরসদা চেতি, প্রথমপক্ষে চন্দ্রাবলী, অন্যপক্ষয়োস্তু বার্ষভানব্যেব লক্ষিতা। বকজিতঃ কৃষ্ণস্য বনশ্রিয়ং বৃন্দা-বনরাজ্যং ভজতীতি শীলার্থে ণিন্। সৈব রাজত্বমর্হত্বিত্যর্থঃ। তত্তস্মাৎ

---

* ভবতোৎস্মকাম্মি (গৌ) * ভবস্ত্যথ বয়েতি (রা)।

'রাধে ! পুরা নিজ-বিভূতিজা-চন্দ্রকান্তি-' *
সংজ্ঞে স মাধবমৃচঃ পরিশিষ্টগীতে !
কৃষ্ণো নিশম্য তদতীব নিজপ্রতীক্ষ্যং
নিশ্বস্য সস্মিতমথাবদদেবমস্তু ॥ ১১৬॥
ইতি রহসি সখীনাং পূর্ণিমা কর্ণকূপে
'বিধুসদমৃতরীতিং সন্দধে সা তু দৃষ্টা।

মম করশ্রমেণ অধিককথনেন অলং নিষ্প্রয়োজনং ॥ ১১৫ ॥ পৌর্ণমাসী পদ্মাকৃতশ্লিষ্টবাক্যার্থং বিবৃণোতি—হে রাধে! পুরা প্রাচীনকালে তব বিভূত্যা অংশতঃ অজায়ত যা চন্দ্রকান্তিঃ তন্নামগন্ধর্বকন্যা সৈব সংজ্ঞা নাম যস্যাঃ হে চন্দ্রকান্তিচরীত্যর্থঃ! মাধবেন সহ বর্ত্তমানং তদ্ যথা স্যাত্তথা ঋচঃ পরিশিষ্টেন গীতা উল্লিখিতা হে তাদৃশে! তথাহি ঋক্ পরিশিষ্টে—'রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা বিভ্রাজতে জনেষ্বা' ইতি। সম্বোধনদ্বয়েন চন্দ্রাবল্যাঃ পক্ষস্তু নিরস্তঃ। কৃষ্ণঃ অতীব নিজ প্রতীক্ষ্যং সাতিশয়াপেক্ষণীয়ং তৎ পদ্মা-বাক্যং নিশম্য শ্রুত্বা নিঃশ্বস্য অথ সমুচ্চয়ে স্মিতেন সহ অবদৎ 'এবমস্তু' ইতি। চন্দ্রকান্তি-বৃত্তান্তস্তু পাদ্মে দৃশ্যং, তদ্‌যথা—শ্রীগোপালদেবস্য শ্রীমূর্ত্তেঃ সৌন্দর্য্যবিশেষং বিলোক্য তেন সহ ক্রীড়িতুকামাংশেনাবতীর্য্য যোষিদ্‌বিশেষেণ প্রেমনৃত্যাদিনা তমারাধ্য তদীপ্সয়া তদ্‌যোগ্য-তদ্দিব্যরূপা ভূত্বা তদেকভক্তশ্রীব্রহ্মবরমাদায় তেন সহ স্বয়মেব সর্ব্বাংশৈরবতীর্য্য গোপশ্রীবৃষভানুকন্যাভবদিতি হরিভক্তিবিলাসটীকায়াং (১৬।৯৪)। এতৎ সিদ্ধান্তাদিকন্তু শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে, শ্রীবৃহদ্ভাগবতামৃতে দ্বিতীয়খণ্ডে ষষ্ঠাধ্যায়ে (২০২-২০৯), তথা ভক্তিরসামৃতে পূর্ব্ববিভাগে চতুর্থলহর্য্যাং রাগানুগীয়ভাবোদাহরণে চ দৃশ্যং। শ্রীরূপচরণৈরপি স্তবমালায়াং—গোবিন্দ-প্রেমশিক্ষার্থ-নটীকৃতনিজাংশকা। প্রবোধনী-নিশানৃত্য-মাহাত্ম্যভর-দর্শিনী। চন্দ্রকান্তিচরী সর্ব্বগন্ধর্ব্বকুলপাবনীত্যাদিনা তদেব সুষ্ঠু উরীকৃতমাস্তে ইত্যলমতিপল্লবিতেন ॥ ১১৬ ॥ অধ্যায়ং সমাপয়ন্ পৌর্ণমাসী-কার্য্যমেব বিবৃণোতি—ইতি ইত্থং রহসি নির্জনং সখীনাং কর্ণ এব কূপঃ তস্মিন্ পূর্ণিমা পৌর্ণমাসী পক্ষে রাকা বিধোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পক্ষে চন্দ্রস্য যৎ সৎ উৎকৃষ্টং অমৃতং, প্রথমপক্ষে

* 'রাধে পুরাংশত উরীকৃতচন্দ্রকান্তি'—(বৃ)

অথ নয়ন-চকোরে তত্তু যোগ্যং বিচিত্রং
স্ফুটমসুহৃদি দেব্যাশীরমূষ্বেব লব্ধা' * ॥ ১১৭ ॥
বকরিপুশুচিপক্ষে যঃ প্রসন্নে ভৃতশ্রী
রকুরুত তনুশীর্য্যৎ কৈরবালিং প্রফুল্লাং।
তনুরুহবনমুন্নং মেখলা ঋক্ষবৃন্দং
স্খলিতগুণমসৌ বঃ পাতু রাধামুখেন্দুঃ ॥ ১১৮ ॥
অশুচিমরুচিমন্তং সন্ততং ভক্তিযোগে
বিহিতবিদিতমন্তং জন্তুজাতাধমঞ্চ।

সঞ্জীবকত্বাৎ, দ্বিতীয়ে তু সুধা-সাম্যাৎ, তস্য রীতিং প্রচারং পক্ষে স্যন্দং সম্যক্‌প্রকারেণ দধে দধার। সা তু রীতিঃ অথ কাৎর্স্ন্যেণ নয়নমেব চকোরঃ তস্মিন্নেব দৃষ্টা লক্ষিতা। তৎ তস্মিন্ প্রকাশনমেব যুক্তং ন্যায্যং অসুহৃদি পদ্মাদৌ পক্ষে চাতকাদৌ স্ফুটং নিশ্চিতমেব তৎ বিচিত্রং অদ্ভুতং বিস্ময়করং বা ভবেৎ। এবঞ্চ দেব্যাঃ কাত্যায়ন্যাঃ আশীঃ হিতাশংসনং অমূষু ললিতাদিষু এব নতু পদ্মাদিষু লব্ধা প্রাপ্তা। যদ্বা দেবী ইষ্টা চাসৌ আশীশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। তেন চাভীষ্টাশীর্ব্বাদঃ রাধাপক্ষীয়াসু ফলিতেত্যর্থঃ ॥ ১১৭ ॥

অসৌ রাধায়াঃ মুখমেব ইন্দুঃ চন্দ্রঃ বো যুষ্মান্ পাতু প্রেমানন্দদানেন রক্ষতু। যঃ প্রসন্নে সন্তুষ্টে পক্ষে নির্ম্মলে বকরিপুঃ এব শুচিপক্ষঃ নিদাঘ-কাল স্তস্মিন্ ভৃতা ধৃতা শ্রীঃ শোভাসম্পত্তি র্যেন তাদৃশঃ,যঃ তন্বা দেহেন বহ্ন তনুঃ কৃশা তথা শীর্য্যন্তী শীর্ণপ্রায়া যা কৈরবং শ্বেতপদ্মং এব আলিঃ সখী তাং, পক্ষে তনূনি চ শীর্য্যন্তি চ যানি কৈরবাণি তেষামালিং শ্রেণীং প্রফুল্লাং আনন্দিতাং পক্ষে প্রস্ফুটিতাং অকরোৎ, তনুরুহাণি রোমাণি এব বনং ঘনসন্নিবিষ্টত্বাৎ; স্বেদবিন্দুভিঃ পক্ষে সুধাধারাভিঃ উন্নং ক্লিন্নং অকুরুত, তথা মেখলা কাঞ্চী এব ঋক্ষাণাং নক্ষত্রাণাং বৃন্দং সমূহঃ তং স্খলিতগুণং বন্ধনচ্যুতং পক্ষে উৎকর্ষহানিং ঔজ্জ্বল্যনাশং বা অকরোৎ স চন্দ্রঃ পাত্বিতি ॥ ১১৮ ॥ অধ্যায়ং সমাপ্য পূর্ব্ববৎ স্বাভীষ্টং প্রার্থয়তে—

---

* রচয়দমৃতরীতিং শ্রীবিধো র্যদ্ ব্যালোকি অমৃতমুচিতপাত্রে দৃক্‌চকোরে তু চিত্রং ন তদসুহৃদি দেব্যাশী রমুষ্বেব দৃষ্টা ॥ (গৌ)

'অকৃপণকরুণাভিঃ' * পাতি মাং পাতিনং য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১১৯ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে মাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উৎফুল্লরাধিকো নাম তৃতীয় উল্লাসঃ ॥ ৩ ॥

অকৃপণা মহতী যা করুণা দয়া (বহুশঃ, কৃতত্বাদ্ বহুত্বং) তাভিঃ কৃত্বা যঃ পাতিনং পাতকিনং পতনশীলং বা মাং পাতি পরিরক্ষতি ; পুনঃ কীদৃশং অশুচিং অপবিত্রং, নন্বু ত্বং পবিত্র এব,'মদ্ভক্তিঃ পুণাতি ভুবনত্রয়ং, শ্বপচং বরিষ্ঠমিত্যাদ্যুক্তত্বাৎ ত্বং ভক্তিমানসীতি চেত্তদাহ—ভক্তিযোগে তত্রাপি সন্ততং সর্বদা অরুচিশীলং ; নন্বু ত্বং শ্রীগুরুচরণাশ্রয়ী শ্রীবৃন্দাবনবাসীতি তে ভক্তিযোগঃ সুতরামেব সিদ্ধ্যেদিতি চেত্তত্রাহ—বিহিতে শাস্ত্রসদাচারাদৌ বিদিতে জ্ঞাতবিষয়ে চ মন্থরপ্রবৃত্তিরূপো বা অন্যথাচরণরূপো বাঽপরাধো যস্য তাদৃশং ; ন কেবলং তদপিতু জন্তুজাতানাং নিখিল-প্রাণিনাং অধমঞ্চ সর্ব্বথৈব কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যবিমূঢ়ং । এতাদৃশনিকৃষ্টতমমপি যঃ করুণাবরুণালয়ঃ সদা পরিতো রক্ষতি, তং পূজ্যপাদ-শ্রীরূপগোস্বামিনং তত্রাপি কৃষ্ণভজন শীলং ইহ বৃন্দাবনে নিতরাং সেবে পরিচর্য্যাপ্রসঙ্গাদিভি নিত্যং ভজে, পক্ষে মহারূপবন্তং ক্রীড়াবিনোদিনং শ্রীকৃষ্ণং নিতরাং পরিচরামি । অশুচীত্যাদিকং সর্ব্বং দৈন্যমূলকং ভক্তিস্বভাবকমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৯ ॥

ইতি কৃপাকণিকায়াং তৃতীয় উল্লাসঃ ॥ ৩ ॥

---

* কৃপণপণকৃপাভিঃ (গৌ)

চতুর্থ উল্লাসঃ ।

রাধায়া ব্রজবিপিনেঽভিষেকপর্ব্ব-
ণ্যুন্মীলত্যথ পরিতো জনাবলীষু ।
কৃষ্ণাবিষ্কৃতিদিনবৎ প্রহর্ষিণীষু
'প্রোদ্ভ্যাতেষু' * চ শকুনেষু শর্ম্মদেষু ॥ ১ ॥
গোবিন্দঃ প্রমদ-মদেন ঘূর্ণদাত্মা
স্বপ্রেম্নাং ককুদি বনেন্দ্র-ভদ্র পীঠে ।
তাং মঙ্‌ক্ষু স্বয়মভিষেক-মঙ্গলাঢ্যাং
সংদ্রষ্টুং দ্রুতমিহ নির্দিদেশ বৃন্দাম্ ॥ ২ ॥ [যুগ্মকম্]
নাগন্তা কথমপি সা বিনা বনস্য
'স্বং রাজ্যে স্ফুটমভিষেচনং যদস্য ।' †

কৃপাকণিকা ।

অথ শ্রীরাধায়াঃ অভিষেকস্য পূর্ব্বকৃত্যজাতং বর্ণয়িষ্যন্নাদৌ শ্রীকৃষ্ণকৃত-বৃন্দানিয়োগমাহ দ্বাভ্যাং—রাধায়া ইতি। অথ মঙ্গলে। ব্রজবিপিনে বৃন্দাবনে রাধায়াঃ অভিষেকস্য পর্ব্বণি উন্মীলতি উদয়তি সতি তথা পরিতঃ সর্বত্র জনাবলীষু কৃষ্ণস্য আবির্ভাবদিনবৎ প্রকৃষ্টরূপেণানন্দমগ্নাসু এবং মঙ্গলকরেষু শকুনেষু চিহ্নেষু প্রক্রান্তেষু উদ্ভূতেষু চ সৎসু প্রবলানন্দমদেন ঘূর্ণন্ ভ্রাম্যন্ আত্মা দেহঃ, মনঃ স্বভাবো বা যস্য তথাবিধঃ গোবিন্দঃ গোপীজনবল্লভঃ ককুদি নিখিলবনমূর্দ্ধণ্যে বনেন্দ্রস্য বৃন্দাবনস্য ভদ্রপীঠে মঙ্গলরাজাসনে তাং রাধাং অভিষেকমঙ্গলেন তদ্‌দ্রব্যজাতেন সম্পন্নাং স্বয়ং আত্মনা সম্যক্ দ্রষ্টুং ইহ নিকুঞ্জে দ্রুতং বৃন্দাং নির্দিষ্টবান্। অত্রোল্লাসে প্রহর্ষিণীবৃত্তিঃ 'ম্নৌজ্রৌগস্ত্রিদশযতিঃ প্রহর্ষিণীয়মিতি লক্ষণাৎ ॥ ১-২ ॥ তন্নির্দেশমাহ—যদ্ যস্মাৎ অস্য বনস্য রাজ্যে স্বং স্বীয়ং অভিষেকং বিনা সা রাধা স্ফুটং নিশ্চিতমেব কথমপি ন আগন্তা আগমিষ্যতি, তত্তস্মাৎ হে সখি

---

* প্রক্রান্তেষু, প্রোদ্ভূতেষু (রা)। † স্বারাজ্যস্ফুরদভিষেচনং যদস্য । (বৃ)

তদ্ বৃন্দে সখি ! ললিতা-প্রতিশ্রুতং তন্
মচ্ছক্তে রজড়তয়া ত্বয়াশু সাধ্যম্ ॥ ৩ ॥
কিন্তু ত্বং ভবতি যথা তদাভিষেকে
মাতৄণাং গতিকৃত-হ্রী র্ন মে ন তস্যাঃ ।
তাসাং স্যান্ মুদপি যথা 'তথা বিদধ্যা
রাজ্যং নৌ সমমুচিতং যথা তথা চ' * ॥ ৪ ॥
বৃন্দাথ দ্রুততনুধর্ম্ম-শর্ম্ম-বৃন্দা
মূঢ়াসীৎ পুনরবগাহ্য বাহ্যভাবং ।
'আরব্ধুং সপদি নিদেশ-দেশরূপং' †
কংসারে রমুমনুপৃচ্ছ্য গচ্ছতি স্ম ॥ ৫ ॥

বৃন্দে ! ত্বয়া আশু শীঘ্রং তৎ পূর্বোদ্দিষ্টং ললিতায়াঃ প্রতিশ্রুতং প্রতিজ্ঞাতং বস্তু সাধনীয়ং । নন্‌ু মমৈতৎ সাধ্যং কুত ইত্যত্রাহ মচ্ছক্তেঃ মদীয়শক্তি-প্রভাবতঃ । তত্রাপি অজড়তয়া সুনৈপুণ্যেন সম্পাদনীয়মিতি শেষঃ ॥ ৩ ॥ তত্র বৈশিষ্ট্যকরণায়াদিশতি চ—কিন্তু ত্বং তথা বিদধ্যাঃ অনুষ্ঠানং কুরু যথা তদা অভিষেককালে মাতৄণাং মাতৃবর্গাণাং গত্যা কৃতা জাতা হ্রীঃ মে তস্যাশ্চ ন ভবতি, অথচ তাসাং মাতৃগণানাং মুদানন্দোপি স্যাৎ ; তথা নৌ আবয়োঃ রাজ্যং সমং তথা উচিতঞ্চ যথা স্যাত্তথা বিদধ্যাশ্চ । লজ্জা-নিবারণায় বহি র্মন্নামান্ত রধিকার স্তস্যাঃ সূচ্যতে । এতেন রাধাভিষেক-চরিতবর্ণনময়-গ্রন্থে মাধব-মহোৎসবেতি নাম-করণস্যাভিপ্রায়োঽপি-ধরীকর্ত্তীতি ধ্বনিতঞ্চ ॥ ৪ ॥

বৃন্দা শ্রীকৃষ্ণাদেশানুরূপং কর্ত্তুং প্রযততে—অথ কৃষ্ণাদেশং প্রাপ্য দ্রুতাঃ পলায়িতাঃ তন্বাঃ দেহস্য ধর্ম্মাঃ কৃত্যাদয়ঃ তস্যাঃ শর্ম্মবৃন্দং সুখকরকার্য্য-সমূহশ্চ যস্যাঃ তাদৃশী বৃন্দা মূঢ়াসীদমুহৎ, পুনঃ বাহ্যভাবং অবগাহ্য প্রবিশ্য প্রাপোত্যর্থঃ সপদি তৎক্ষণাদেব কংসারেঃ নির্দেশস্য দেশরূপং সমুচিতং আরব্ধুং অমুং কৃষ্ণং অনুপৃচ্ছ্য সম্ভাষ্য অগচ্ছৎ ॥ ৫ ॥ কৃষ্ণঃ সখীনাং কৃত্যং

---

* তথৈব কুর্য্যা রাজ্যো নৌ সমমুচিতত্ব-সূচনাঙ্কি (গৌ) ।
† সন্দেশং শিরসি নিধায় শেষরূপং (রা) ।

কৃষ্ণোঽপি প্রিয়তমনর্ম্মবন্ধু-কৃত্যং
সানন্দং কলয়িতুমত্র পর্ব্ববৃত্তে।
বৈচিত্রীং বিরচয়িতুঞ্চ ভূষণানাং
স্বীয়ানামুপপশুসঙ্ঘমঙ্ঘতে স্ম ॥ ৬ ॥
রাধায়াং ব্রজবিপিনেঽভিষেক্তুমেনা-
মুৎকণ্ঠা-কবলিতচেতসো মুরারেঃ।
সংদ্রষ্টুং স্পৃহিতবতোঽস্য চিত্রভাবা-
নুৎকায়াং নিজবনরাজ্যপর্বজাতান্ ॥ ৭ ॥
লীলাশ্রীস্পৃহি চ তয়ো রিহালিতত্যাং
কালাতিক্রমসহনাতিদূনমত্যাং।
তত্রালং সুখকলনায় তূর্ণমাসাং
ঘূর্ণন্ত্যাং 'বিবিধমতেঽপি' * পূর্ণিমায়াং ॥ ৮ ॥

পর্য্যবেক্ষিতুং গবাং ভূষণাদিকং সম্পাদয়িতুঞ্চাগচ্ছৎ—অত্র অস্মিন্ পর্বণঃ মহাভিষেকস্য বৃত্তে প্রসঙ্গে কৃষ্ণঃ অপি প্রিয়তমানাং নর্ম্মবন্ধূনাং কৃত্যং কার্যং আনন্দেন সহ কলয়িতুং দ্রষ্টুং স্বীয়ানাং সহচরাণাং গো-গণানাং বা বৈচিত্রীং বিচিত্রতাং সম্পাদয়িতুঞ্চ পশূনাং সংঘস্য যূথস্য সমীপং অঙ্ঘতে স্ম অগমৎ। অঘি গতৌ ভৌবাদিকাত্মনেপদী ধাতুঃ ॥ ৬ ॥ অভিষেকং দ্রষ্টুং সর্বেষাং ব্রজবাসিনাং তীব্রব্যাকুলতায়াং জাতায়াং বৃন্দাকাশ-বাক্যচ্ছলেন যদুচ্চচার—তদেব বর্ণয়িতুমুপক্রমতে—ব্রজবনে এনাং রাধাং অভিষেক্তুং উৎকণ্ঠয়া কবলিতং গ্রস্তং চেতো যস্য তথাভূতস্য তথা স্পৃহিতবতঃ অভীপ্সোঃ অস্য মুরারেঃ পরমসুন্দরস্য নিজস্য বনরাজ্যস্য পর্ব্বণঃ পর্বণি বা জাতান্ উদ্ভূতান্ বিচিত্রান্ অদ্ভুতান্ ভাবান্ সম্যক্ দ্রষ্টুমৎকণ্ঠিতায়াং রাধায়াং। ইহ বৃন্দাবনে তয়োঃ যুগলকিশোরয়োঃ লীলাসৌন্দর্য্যসমৃদ্ধিং অভিচ্ছুকায়াং সখীতত্যাং কালস্য অতিক্রমে যাপনে সহনেন বিলম্বেনেত্যর্থঃ অতিদূনমত্যাং অতিবিষণ্ণচিত্তায়াং সত্যাং। তত্র চাসাং সর্ব্বাসাং অলমত্যর্থং সুখদর্শনায় তত্রাপি তূর্ণং শীঘ্রং দ্রষ্টুং বিবিধমতে বহুতরাভি-প্রায়সাধনচ্ছলেন ঘূর্ণন্ত্যামিতস্ততঃ ভ্রাম্যন্ত্যাং পূর্ণিমায়াং—তদা সা

* * বিধিবিহিতেঽপি (গৌ), বিধিবিমতেন (রা)

সা বৃন্দাম্বর-ভণিতচ্ছলেন দূরা-
দূর্দ্ধস্থা নিজ-লপিতামৃতৌঘবর্ষৈঃ।
প্রেমার্দ্র-ব্রজজনকান্তি-কল্পবল্লী-
মুৎফুল্লাং কিমপি তদা মুদা চকার ॥ ৯ ॥ [সন্দানিতকম্]
শ্রীরাধামতুলগুণাম্বুধীন্দুলক্ষ্মীং
শ্রীবৃন্দাবনভুবি বিশ্ব-বন্দিতায়াং।
যোগীন্দ্রে! দ্রুতমভিষিঞ্চ কাঞ্চনালি-
শ্রীরাজন্মণিযুজি সিংহপীঠপৃষ্ঠে ॥ ১০ ॥
রাধায়াময়মভিষেক-কান্তিপূরঃ
শ্রীদঃ স্যাদ্ বনমনু গোকুলম্ভুবঞ্চ।
অংশূনামুদয় ইবামৃতাংশুমূর্ত্তৌ
'যদ্ যোগ্যে খলু বিভবোঽখিলং ধিনোতি' * ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বোদ্দিষ্টা বৃন্দা আকাশবাণীব্যাজেন দূরাৎ উর্দ্ধস্থা সতী নিজবাক্যামৃতানাং যঃ ওঘঃ সমূহঃ তস্য বর্ষণৈঃ প্রেমাভিষিক্তা যে ব্রজজনা স্তেষাং কান্তিঃ শোভা বাসনা বা সৈব কল্পলতা তামুৎফুল্লাং প্রফুল্লাং তত্রাপি কিমপি অনির্ব্বচনীয়ং যথা স্যাত্তথা মুদা চকার ॥ ৭-৯ ॥ বৃন্দাকৃত-দৈববাণীমাহ— হে যোগীন্দ্রে! পৌর্ণমাসি! বিশ্বৈঃ সর্ব্বৈ র্ভুবনৈ র্বা বন্দিতায়াং প্রশংসিতায়াং শ্রীবৃন্দাবনভুবি অতুলা গুণা এব অম্বুধিঃ সমুদ্রঃ অনন্তত্বাৎ দুষ্পারত্বাচ্চ, তত্র চন্দ্রস্য লক্ষ্মীঃ শোভাসমৃদ্ধি স্তাং, যদ্বা তত্রত্যঃ চন্দ্রশ্চ লক্ষ্মীঃ চ তৎস্বরূপাং শ্রীরাধাং কাঞ্চনালীনাং স্বুবর্ণরাশীনাং যা শ্রীঃ শোভা তয়া রাজন্তঃ উল্লসন্তো যে মণয় স্তৈ র্যুনক্তীতি যুক্ তাদৃশে সিংহাসনপৃষ্ঠে দ্রুতং শীঘ্রং অভিষিঞ্চ ॥ ১০ ॥ রাধাভিষেকঃ খলু সর্ব্বেষাং শোভা-সমর্পক ইত্যাহ—অমৃতাংশু শ্চন্দ্রঃ তস্য মূর্ত্তৌ স্বরূপে অংশূনাং কান্তীনাং উদয় ইব রাধায়াং অয়ং ভবিষ্যন্ অভিষেকস্য কান্তিপূরঃ জ্যোতীরাশিঃ বনং, ন কেবলং তদপিতু গোকুলং, নতু তদপি, কিন্তু ভুবং পৃথিবীমপ্যনু লক্ষ্যীকৃত্য শ্রীদঃ কান্তিপ্রদঃ স্যাৎ। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব সমর্থ্যতে—যদ্ যস্মাৎ যোগ্যে উপযুক্তপাত্রে বিভবজনিঃ বৈভব-প্রাপ্তিঃ

* যদ্ যোগ্যে বিভবজনি র্জগদ্ধিনোতি (বৃ)।

যা বৃন্দা-বিপিন-বিভূতিরস্তি সাক্ষাৎ
কৃষ্ণাত্মা প্রিয়সবয়াশ্চ রাধিকা যা।
স্বস্যাসৌ সমহমভিন্ন'য়ৈব লক্ষ্ম্যা' *
প্রেম্না তাং স্বয়মভিষেক্তুমীহতেঽস্য ॥ ১২ ॥
প্রেমাণং বহতি যথা ব্রজঃ সদা ময্যেবং
প্রত্যুপকৃতিসীম্নি নাস্মি যোগ্যা।
ইত্যেষা স্ফুটমধিদৃষ্টি তস্য গন্তুং
সঙ্কোচং প্রথয়তি সাম্প্রতং বনশ্রীঃ ॥ ১৩ ॥

জগৎ ধিনোতি প্রীণয়তি। পাঠান্তরেঽপি স এবার্থঃ ॥ ১১ ॥ কিঞ্চ, যা বৃন্দাবনস্য বিভূতিঃ সম্পত্তিঃ মাহাত্ম্যাদিকং বা অস্তি, যদুক্তং ব্রহ্মসংহিতায়াং 'শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো দ্রুমা ভূমিশ্চিন্তামণিগণময়ী তোয়মমৃতং। কথা গানং নাট্যং গমনমপি বংশী প্রিয়সখী চিদানন্দং জ্যোতিঃ পরমপি তদাস্বাদ্যমপি চেতি।' যা চ সাক্ষাৎ কৃষ্ণাত্মা কৃষ্ণৈক-প্রাণা তথা প্রিয়াঃ সবয়সঃ সখ্যঃ যস্যাঃ তাদৃশী প্রিয়সখীগণ-পরিবৃতা রাধিকা অস্তি, তস্মাদ্ অসৌ কৃষ্ণঃ অস্য অভিন্নয়া লক্ষ্ম্যা শোভাসমৃদ্ধ্যা এব প্রেম্না তাং রাধাং স্বয়ং মহেন মহোৎসবেন বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা অভিষেক্তুং ঈহতে চেষ্টতে ॥ ১২ ॥ অপরঞ্চ, ব্রজঃ অর্থাৎ তত্রত্যজনতা সদা ময়ি এবং এতাদৃশং প্রেমাণং বহতি প্রদর্শয়তি, যথা অহং তস্য ব্রজস্য প্রত্যুপকারস্য সীম্নি প্রান্তদেশেঽপি স্থাতুং নৈব যোগ্যাস্মি, তৎপ্রেম্নঃ আনৃণ্যং সাধয়িতুং নালমিতি কৃত্বা এষা বনশ্রীঃ বনদেবী তস্য ব্রজস্য অধিদৃষ্টি নয়নপথে স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা গন্তুমপি সাম্প্রতং সঙ্কোচং প্রথয়তি বিতনোতি। বনেষ্বেব গোচারণ-নিভৃতনিকুঞ্জবিলাসাদিবহুতরা-ভীষ্টসিদ্ধেঃ সর্বেষাং ব্রজজনানাং প্রিয়তাধিক্যং বরীবৃধ্যতে। তত্রাপি প্রেমপত্তনং খলু বৃন্দাবনমেব। যদুক্তং পাদ্মে—গুহ্যাদ্ গুহ্যতরং পুণ্যং পরমানন্দ-কারণং। অত্যদ্ভুতং রহঃ স্থানং রহস্যং পরমং পদম্। সাত্বতাং স্থানমূর্দ্ধণ্যং বিষ্ণোরত্যন্তদুর্লভম্। নিত্যং বৃন্দাবনং নাম ব্রহ্মাণ্ডোপরি-সংস্থিতম্। পূর্ণানন্দামৃতরসং পূর্ণপ্রেমসুখার্ণবং। গুণাতীতং মহদ্ধাম

* সম্পদর্দ্ধি (ব্র)।

গোষ্ঠেশে তদিহ বিধেহি সাধিবাসাং
গোষ্ঠেতাং হরিজননীমুখাঙ্গনাভিঃ।
তন্মূর্ত্তিপ্রতিম-সখীষু তাং বনশ্রী-
দেবীভিঃ স্বয়মভিষিঞ্চ কাননে তু ॥ ১৪ ॥
উদ্ভাতি ব্রজবিপিনং যথা যথা বা
রাধা তদ্দ্বয়পরভাগিতা যথা বা।
সংবিত্ত্সে নন্থু ভুবনোত্তরত্বমেষাং
মাধুর্য্যে স্বয়মিতি বর্ণিতৈঃ কিমু স্যাৎ ॥ ১৫ ॥

পূর্ণপ্রেমস্বরূপকমিতি। যুজ্যতে খলু তৎ—যতো বৃন্দাবনমেব 'শ্রীরাধিকা-স্মরতনাথ-বিশুদ্ধভাবসত্রং', (বৃ, ম, ১।৭১), বিদ্যোতদ্বীজরাজাত্মকবিমল-মহাজ্যোতিরানন্দসান্দ্রং (২।৯১) সর্বানন্দাস্মৃতিকরমহাপ্রেমসৌখ্যৈরগাধঞ্চ (৩।৫) ॥ ১৩ ॥ তত্তস্মাৎ ইহ গোষ্ঠেশে বনাধিরাজে বৃন্দাবনে হরিজননী যশোদা এব মুখং প্রধানা যাসু তাভিঃ অঙ্গনাভিঃ পুরন্ধ্রীভিঃ সহ গোষ্ঠে ইতাং আগতাং তথা তস্যাঃ মূর্ত্ত্যাঃ স্বরূপস্য প্রতিমাসু তুল্যাসু প্রেমলীলা-বিহারাণাং সম্যগ্ বিস্তারিকাসু বিশ্রম্ভরত্নপেটীষু ৮ সখীষু, তত্রচ তস্যাঃ প্রতিমত্বং 'শ্রীরাধিকায়াঃ পদাম্ভোজভ্রাজদপারমাদকরসজ্যোতির্ঘনৈকা-কৃতিত্বাৎ', তাসাং সমক্ষমিত্যর্থঃ তাং রাধাং সাধিবাসাং গন্ধমাল্যাদ্যৈঃ সংস্কারবিশেষেণ সমর্চ্চিতাং বিধেহি কুরুষ্ব। তথা বনশ্রীদেবীভিঃ বন-লক্ষ্মীভিঃ বৃন্দাদ্যাভিঃ, দেবীভি শ্ছায়াসংজ্ঞাদিভিশ্চ স্বয়ং ত্বং কাননে বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষিঞ্চ। তু সমুচ্চয়ে। যদ্বা তস্যাঃ মূর্ত্তেঃ প্রতিমা অংশরূপা যা চন্দ্রকান্তিঃ গন্ধর্বকন্যা তস্যাঃ সখীষু সমবেতাস্বিতি ভাবঃ। অন্যৎ সমানং। গোষ্ঠেশে ইতি গোষ্ঠস্য ঈশা নিয়ন্ত্রী অঘটনঘটন-পটীয়সী, তস্যাঃ সম্বোধনং ইত্যর্থে পৌর্ণমাসীতি জ্ঞাপ্যতে। তত্র চ গোষ্ঠে বৃন্দাবনে তাং রাধামিতি পৃথক্ পদদ্বয়ং ॥ ১৪ ॥ অন্যদপি শৃণু—যথা ব্রজবনং উদ্ভাতি উচ্চৈঃ প্রকাশতে, যথা বা রাধা প্রকাশতে, যথা বা তয়ো র্যুগল-কিশোরয়োঃ দ্বয়স্য পরভাগিতাঽন্যোন্যমিলনশোভা সম্পদ্যতে, তথা এষাং ব্রজাদীনাং মাধুর্য্যে মধুরত্ববিষয়ে ভুবনোত্তরত্বং লোকবৎ প্রতীয়মানত্বেঽপি লোকাতীতত্বং স্বয়ং ত্বং সম্যক্ বিত্ত্সে জানাসি, নন্থু নির্দ্ধারে ইতি বর্ণিতৈঃ

শ্ব স্তস্মাদ্ দ্রুতমভিষিঞ্চ পৌর্ণমাসি !
শ্রীরাধামধিমধুমাস-পৌর্ণমাসি ।
অদ্যেমাং প্রগুণগুণৈঃ কৃতাধিবাসাং
গন্ধাদ্যৈ রচয় চ সাধিতাধিবাসাম্ ॥ ১৬ ॥
হে রাধে ! ত্বমিহ চ মাস্ম ধার্ষ্ট্য-বুদ্ধ্যা
সঙ্কোচী র্যদিদমশেষদুঃখহন্তৃ ।
শালীনা অপি কুলকন্যকাঃ সভায়াং
দৃশ্যন্তে পতিবরণায় বীতলজ্জাঃ ॥ ১৭ ॥ *
রাধাল্যঃ শ্রুতিচষকেণ তত্তু জল্প-
মাধ্বীকং মুহুরপি পৌষ্করং নিপীয় ।

কিমু স্যাৎ—তদ্বর্ণনং নিষ্প্রয়োজনমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥ কিঞ্চ হে পৌর্ণমাসি ! তস্মাৎ শ্বঃ মধুমাসস্য চৈত্রমাসস্য পৌর্ণমাসীং অধি অধিকৃত্য তস্যামিত্যর্থঃ শ্রীরাধাং দ্রুতং অভিষিঞ্চ। অদ্য চ প্রগুণগুণৈঃ সরলগুণরাজিভিঃ কৃতাধিবাসাং সুগন্ধিতাং সুমণ্ডিতামিত্যর্থঃ ইমাং গন্ধাদ্যৈঃ সাধিতোঽধিবাসঃ মঙ্গলসংস্কারবিশেষো যস্যাঃ তথাবিধাং রচয় ॥ ১৬ ॥ অধুনা রাধামপি নিবেদয়তি—হে রাধে ! ত্বং ইহাভিষেকমঙ্গলে ধার্ষ্ট্যবুদ্ধ্যা মাস্ম সঙ্কোচীঃ ; তত্র হেতুমাহ—যদ্ যস্মাদিদং অভিষেচনং অশেষাণাং দুঃখানাং পীড়ানাং হন্তৃ নাশকং। তত্র দৃষ্টান্তেন সমর্থয়তি—শালীনাঃ অধৃষ্টাঃ কুলবালা অপি সভায়াং পতিবরণায় বিগতলজ্জা দৃশ্যন্তে ॥ ১৭ ॥ এতাবতাকাশবাণী নিষ্পন্না,—অধুনা তচ্ছ্রবণেন সখীনাং জাড্যমাহ—রাধায়া আল্যঃ সখ্যঃ তু ভিন্নপ্রক্রমে তৎ পূর্বোদ্দিষ্টং জল্প কথা এব মাধ্বীকং মধু তত্রাপি পৌষ্করং আকাশসম্ভূতং, পক্ষে পদ্মসম্বন্ধি চ, তৎ শ্রুতিচষকেণ কর্ণরূপপাত্রেণ মুহুঃ ভৃশং নিপীয় নিতরাং পীত্বা (পীঙ্ দৈবাদিকাত্মনেপদী ধাতুঃ) অপি স্বকস্যা নিকটস্থিতাঃ মিথঃ পরস্পরং আলিঙ্গ্য চ অমূঃ গোপ্যঃ ক্ষণং ব্যাপ্য আত্মানং পরঞ্চ ন বিদুঃ স্ম অজানন্, মধুপানোন্মত্তা যথা সর্ব্বং আত্মপরং বিস্মরেয়ু স্তথামূরপি সখ্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥ তদানীন্তন-বাদ্যধ্বনিঃ বর্ণয়তি—অথ দৈববাণীং পরতঃ ঘোষে ব্রজে লোকানাং কলকলা এব

* শ্লোকোঽয়ং (গৌ) পুস্তকে নাস্তি।

আলিঙ্গ্য স্বকনিকটস্থিতা মিথোঽমূ
রাত্মানং পরমপি ন ক্ষণং বিদুঃ স্ম ॥ ১৮ ॥
লোকানাং কলকলতূর্য্যবর্য্যঘোষা
ঘোষেঽথ শ্রুতিজয়িবৈভবা বভূবুঃ।
সিন্ধু র্যৈ রমৃত-বিমন্থগর্জগর্ভং (গর্জনোর্জ্জং)
গর্ব্বশ্রীভরমনু খর্ব্বতামবাপ ॥ ১৯ ॥
সংফুল্লত্তনুমনুগম্য পৌর্ণমাসী-
মাসীনামিহ নমনস্য বিস্মরন্তী।
সোল্লাস-স্বরকলিতাঽখিলালিমালা
মালাভি র্বলিতকরা জগাদ বৃন্দা ॥ ২০ ॥
কান্তশ্রীরকৃত তমস্কৃতুৎসবং যা
সৈষাভূৎ প্রমদকৃতুৎসবে সহায়া।

তূর্য্যবর্য্যাঃ বাদ্যশ্রেষ্ঠাঃ যদ্বা কলকলাশ্চ তূর্য্যবর্য্যাশ্চ তেষাং ঘোষা শব্দাঃ শ্রুতিং বেদং কর্ণং বা জেতুং শীলম্ যেষামিতি শীলার্থে ণিন্ তদ্যুক্তো বৈভবাঃ যেষাং তদ্রূপা বভূবুঃ। কিঞ্চ, যৈ মহাধ্বনিভিঃ সিন্ধুঃ অমৃত-বিমন্থস্য যদ্ গর্জং গর্জনং তদেব গর্ভে মধ্যে যস্য তাদৃশং গর্ব্বস্য শ্রিয়শ্চ ভরমাতিশয্যং অনু তদ্ বিষয়ে ইত্যর্থঃ খর্বতাং ক্ষুদ্রত্বমবাপ প্রাপ্নোৎ ॥১৯॥

সংকৃতা বৃন্দা পৌর্ণমাসীং বক্তুমুপক্রমতে—ইহ স্থলে আসীনাং সংফুল্লত্তনুং হৃষ্টদেহাং পৌর্ণমাসীং অনুগম্য নিকটং গত্বা নমনস্য দণ্ডবন্ন-মনং বিস্মরন্তী [বা স্মৃত্যর্থদয়েশাং কর্ম্মণি ষষ্ঠী] বৃন্দা জগাদ। কীদৃশী উল্লাসেন আনন্দাতিরেকেণ সহ বর্ত্তমানঃ যঃ স্বরঃ ধ্বনিঃ তেন কলিতা যুক্তা, এতেন হর্ষাৎ স্বরভঙ্গো ব্যক্তঃ। তথা অখিলানাং আলীনাং সখীনাং যা মালা শ্রেণী তস্যাঃ মালাভিঃ মাল্যৈঃ ভূষিতহস্তা চ সতী সোবাচ ॥২০॥

বৃন্দাভাষিতমেবাহ—যা কান্তা বাঞ্ছিতা শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ তমস্কৃতং দুঃখ-করং উৎসবং কোপং অকৃত অকার্ষীৎ, সৈষা প্রকৃষ্টানন্দদায়কে উৎসবে মহোৎসবে সহায়া অভূৎ। তদেব দৃষ্টান্তেনোপপাদয়তি—গ্লৌমূর্ত্তিঃ চন্দ্রদেবঃ লোকানাং জনানাং ভুবনানাং বা রতিং রুচিং বা হরতি যৎ দর্শপর্ব্ব অমাবস্যা তিথিঃ তৎ পূর্ব্বং আদৌ যথা স্যাত্তথা কৃত্বা পূর্ব্বং আয়তি

লোকানাং রতিহরদর্শপর্ব্বপূর্ব্বং
গ্লৌমূর্ত্তিঃ কলয়তি দর্শপর্ব্ব 'পূর্ব্বম্' * ॥ ২১ ॥
গোবিন্দাটবি-ভুবি রাজ্যপট্টহেতো
রাধায়াং ভগবতি সাধয়াধিবাসং।
শেষাভিঃ প্রিয়কলিতাভিরাভি রস্যা
অস্মাকং দিবি পুরতস্তু গী র্যথা ॥ ২২ ॥
বৃন্দায়া ভণিতমিদং নিশম্য রম্যং
সা সুভ্রূততিরপি সাপি পৌর্ণমাসী।
কর্ত্তব্যে ক্ষণমভজদ্ বিমূঢ়ভাবং
মুদ্‌বন্যা মদয়তি 'তদ্ধিয়ং হি' † পূর্ব্বং ॥ ২৩ ॥
কঞ্জাক্ষ্যঃ সমমিহ সঙ্গতাশ্চ সর্ব্বা
গান্ধর্ব্বা-প্রণয়ময়-স্বভাবভব্যাঃ।

তেষামেব দর্শস্য অবলোকনস্য অর্থাৎ নেত্রস্য পর্ব্ব মহোৎসবং কলয়তি জনয়তি ॥ ২১ ॥ কিঞ্চ, হে ভগবতি পূর্ণিমে! যথা অস্মাকং পুরতঃ সমক্ষং দিবি আকাশে গীঃ বাণী আসীৎ তদনুসারেণেত্যর্থঃ, গোবিন্দস্য অটবিভুবি বনপ্রদেশে রাজ্যপট্টস্য রাজ্যশাসনস্য কৃতে অস্যাঃ অধিবাসং সাধয়। কৈঃ করণৈরিতি চেত্তত্রাহ—আভিঃ প্রিয়তমেন কলিতাভিঃ পরিগৃহীতাভিঃ অতঃ শেষাভিঃ নির্মাল্য-রূপাভিঃ মালাভিরিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥ তদ্‌বাক্যমাকর্ণ্য তাসাং মোহং বর্ণয়তি—ইদং রম্যং বৃন্দয়া ভণিতং বাক্যং শ্রুত্বা সা সুন্দরীততিঃ সা পৌর্ণমাসী চ ক্ষণং ব্যাপ্য কর্ত্তব্যকার্য্যে বিমূঢ়ভাবং স্তম্ভং জাড্যং বা অভজৎ প্রাপ্নোৎ। তদেবার্থান্তরন্যাসেনাহ—মুদাং আনন্দানাং বন্যা প্রবাহঃ ধীরং শান্তমপি জনং [অপ্যর্থে এবকারঃ] পূর্ব্বং প্রাক্, ন তু পশ্চাৎ, মদয়তি হর্ষয়তি উন্মত্তীকরোতি। তদ্ধিয়মিতি পাঠে তস্যানন্দাক্রান্তজনস্য ধিয়ং বুদ্ধিবৃত্তিং হি নিশ্চিতমেব মদয়তি গর্ব্বং প্রাপয়তীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ তত্র সুন্দরীগণসমাগমন-প্রকারমাহ—ইহ স্থানে তদা গান্ধর্ব্বায়াং গান্ধর্বায়া বা যঃ প্রণয়ময়ঃ স্বভাব স্তেন ভব্যাঃ মঙ্গলযুক্তাঃ সর্ব্বাঃ কঞ্জাক্ষ্যঃ পদ্মনয়না নার্য্যঃ সমং যুগপৎ সঙ্গতাঃ সমবেতা

---

* পশ্চাৎ (রা)। † ধীরমেব (গৌ, বৃ)।

যাসাং স্বৈ র্ভুবি দিবি শিঞ্জিতৈঃ সমন্তা-
দাক্রান্তা গতিরতিহংসমণ্ডলাসীৎ ॥ ২৪ ॥
উৎফুল্লাঽগমদথ তত্র কুন্দবল্লী
'সন্নিষ্ঠ' * প্রমদমদান্বিতা ধনিষ্ঠা।
প্রেমশ্রীরসভর-নন্দিতা চ নান্দী
পূর্ণেন্দো র্মহসি যথা চকোরজাতিঃ ॥ ২৫ ॥
তাস্বঙ্গ প্রণতবতীষু পৌর্ণমাসী
মুদ্‌বাষ্পং পরিমিলিতাসু চালিপাল্যা।

শাসন্। যাসাং স্বৈঃ স্বকীয়ৈঃ ভূষণধ্বনিভিঃ ভুবি ভূলোকে দিবি আকাশে সমন্তাৎ চতুর্দ্দিক্ষু চ আক্রান্তা ব্যাপ্তা মুখরিতা গতিঃ গমনভঙ্গী হংসমণ্ডলং হংসশ্রেণীং অতিক্রম্য আসীৎ। গমনভঙ্গ্যা হংসা অপি লজ্জেরন্। যদ্বা হংসো বিষ্ণুঃ, সূর্য্যঃ, যোগিভেদো বা, তানতিক্রম্য বিবশীকৃত্য আসীৎ, গতিস্তু প্রবৃত্তিরেবাত্র পক্ষে। তেন চ বিহারাদিকং লক্ষ্যং; তদনুভবেন বিষ্ণুং বৈকুণ্ঠ-নায়কং, যদ্বা ব্যাপকং গোপীনাং আত্মবুদ্ধিদেহেন্দ্রিয়াদিকমাশ্লিষ্য স্থিতবন্তং শ্রীনন্দনন্দনং প্রলোভ্য শিঞ্জিতানাং অঙ্গজরাজশাসনবৎ প্রতীয়মানত্বাৎ, সূর্য্যং স্থগিতীকৃত্য (দশমে ৩৩।১৯) 'কৃষ্ণ-বিক্রীড়িতং বীক্ষ্য মুমুহুন্ খেচরস্ত্রিয়ঃ। কামার্দ্দিতাঃ শশাঙ্কশ্চ সগণো বিস্মিতোঽভবদিতি' ন্যায়াৎ। তথা যোগযুক্তং ধ্যানপ্রিয়ং ভক্তিবিমুখমপি ধ্যানাদন্তরীকৃত্য তাসাং গোপবধূনাং বিটেন শঠেন হঠেন দাসীকৃত্য ব্যরাজতেতি ধ্বনিঃ ॥ ২৪॥ ততঃ কুন্দবল্ল্যাদীনামপি আগমনমাহ—অথ তত্র কুন্দবল্লী উৎফুল্লা সতী অগমৎ, সতি উত্তমে নিষ্ঠা যস্য তথাভূতঃ যদ্বা সং সম্যক্ নিষ্ঠঃ নিষ্ঠাশীলঃ প্রমদঃ আনন্দাতিরেক স্তস্য মদেন গর্ব্বেণ যদ্বা সন্নিষ্ঠশ্চ প্রমদশ্চ মদশ্চ [সেবা-ত্যুৎকর্ষকৃদ্ গর্ব্বো মদ ইত্যভিধীয়তে] তৈ রন্বিতা যুক্তা ধনিষ্ঠা, তথা প্রেম চ শ্রী শোভা সমৃদ্ধিশ্চ রসো রাগশ্চ তেষাং ভরেণ আতিশয্যেন নন্দিতা মুদিতা নান্দীমুখী অগচ্ছৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা পূর্ণচন্দ্রস্য মহসি জ্যোৎস্নায়াং চকোররাজিঃ আগচ্ছতি তথৈব ॥ ২৫ ॥

কুন্দলতা ব্রজসন্দেশং প্রকাশয়িতুমুদযুঙ্‌ক্তে—অঙ্গ পুনঃ উদ্‌বাষ্পং উদশ্রু যথা স্যাত্তথা পৌর্ণমাসীং প্রণবতীষু তথা আলিসমূহেন সহ

* তন্নিষ্ঠ, সন্দিষ্ট (রা)

কুন্দাহ্বা ন্যগদদিদং সুভদ্র-সাধ্বী
মাধ্বীকৈরিব পরিষিঞ্চতী জগন্তি ॥ ২৬ ॥
বন্ধূনাং হৃদি নহি সাম্প্রতং প্রমোদো
মাত্যেবং ন চ খলু বর্ণনীয়মস্মিন্ ।
যঃ সোঽয়ং ব্রজভুবমাশু পূরয়িত্বা
প্রোৎসর্পন্ জগদপি সংপ্লুতঞ্চকার ॥ ২৭ ॥
তে কেচিদ্ বিদধতি গদ্‌গদেন গোষ্ঠী-
মন্যে তান্ পুলককুলাকুলা দ্রবন্তি ।
সৃজ্যন্তে স্মিতবলিতাঃ স্ববেশমেকে
ঘূর্ণন্তঃ পরমপরে পরিস্ফুরন্তি ॥ ২৮ ॥
ক্ষত্তারঃ পশুপনৃপেণ সংনিযুক্তা
ঘোষশ্রীরচনমনু প্রঘোষণায় ।

পরিমিলিতাসু চ তাসু 'উদ্বাষ্পশব্দস্যাত্রাপি অনুষঙ্গঃ লগেৎ' সুভদ্রগোপস্য পত্নী কুন্দলতা ইদং ন্যগদৎ উচ্চচার। তত্রোৎপ্রেক্ষা জগন্তি মাধ্বীকৈঃ মধুভিঃ পরিকৃষ্টভাবেন সিঞ্চন্তীব ॥ ২৬ ॥ কুন্দলতাভণিতং ব্রুবন্ তত্রাদৌ ব্রজবাসিনামানন্দাতিরেকং বর্ণয়তি—সম্প্রতি কৃষ্ণস্য বন্ধূনাং অস্মিন্ ব্যাপারে হৃদি প্রকৃষ্টতরঃ মোদঃ আনন্দঃ নৈব মাতি পরিমাতি। এবঞ্চ তৎপ্রকারকং ন খলু বর্ণনীয়ঞ্চ। যঃ প্রমোদঃ যচ্ছদেন তস্য পরামর্শ-প্রাপ্তেঽপি পুনঃ সোঽয়মিতি নির্দ্দেশেন তস্য সাক্ষাদনুভূয়মানত্বং সর্ব্ব-স্বসাক্ষিকত্বেনোপন্যস্তং। ব্রজভুবং আশু পূরয়িত্বা পূর্ণাং বিধায় প্রকৃষ্ট-রূপেণ উচ্ছলন্ সন্ জগৎ অপি সম্যক্ প্লাবিতমকরোদিত্যত্রাধার-ভূয়-স্তেঽপি আধেয়স্য ততোঽপি ভূয়স্ত্বেনাধিকনামালঙ্কারঃ, যদুক্তং রসামৃত-শেষে—'আশ্রয়াশ্রয়িণোরেকস্যাধিক্যেঽধিকমুচ্যতে' ॥ ২৭ ॥ তেষাং স্বানু-ভাবপ্রকারং বর্ণয়তি—তে ব্রজস্থাঃ কেচিৎ গদ্‌গদকণ্ঠেন গোষ্ঠীং সংলাপং কুর্ব্বন্তি, অন্যে পুলক-সমূহৈঃ ব্যাপ্তদেহাঃ সন্তঃ তান্ দ্রবন্তি পরিহসন্তী-ত্যর্থঃ। একে স্মিত-বলিতাঃ সন্তঃ স্বেষাং বেশং ভূষাদিকং রচয়ন্তি [সৃজ্ দৈবাদিকাত্মনেপদী ধাতুঃ] অপরে পরং কিন্তু ঘূর্ণন্তঃ ভ্রমন্তঃ ইতস্ততঃ স্ফুরন্তি শোভন্তে ॥ ২৮ ॥ কিঞ্চ, পশুপনৃপেণ নন্দমহারাজেন সম্যক্

বাকৃস্তস্তং কিমিহ গতা মুদাঽকরিষ্যন্
পূর্ব্বং তদ্ যদি ন জনাঃ স্বয়ং ব্যধাস্যন্ ॥ ২৯ ॥
মা স্নেহাদ্ ব্রজনৃপ ! বিস্মরাস্য কৃষ্ণঃ
কৃৎস্নস্য প্রভবতি শীর্ষ্ণি রাধিকা চ ।
মৌনী বাগিয়মসকৃৎ কথং ন সত্যা
স্যাদেবং স বদতি ফুল্লনেত্রমত্র ॥ ৩০ ॥
সংফুল্লঃ স চ বৃষভানু রাত্মপুত্র্যাং
শ্রীলিপ্সু র্ভুবন-বসূনি সঞ্চিনোতি ।
এতস্যা লসদভিষেক মঞ্জু বর্ষা-
সূৎস্রষ্টুং দশশতধা মুদা জগত্যাং ॥ ৩১ ॥

নিযুক্তাঃ ক্ষত্তারঃ ভৃত্যাঃ, ননু কথং কস্মিন্ বা নিযুক্তা ইত্যত্রাহ—লোকস্য ব্রজমণ্ডলস্য শ্রিয়ঃ সৌন্দর্য্যাদেঃ রচনমনু প্রস্তুত-বিষয়ে প্রঘোষণায় লোকান্ সমাহূয় তত্রানেতুং । মুদা আনন্দেন ইহ ব্যাপারে বাকৃস্তস্তং গতাঃ সন্তঃ কিং অকরিষ্যন্ যদি পূর্ব্বং জনাঃ স্বয়মেব তৎ সৌন্দর্য্য-রচনাদিকং ন ব্যধাস্যন্ সমপাদয়িষ্যন্, তেষাং আজ্ঞাভঙ্গোচিত-শাসনমেব অভবিষ্যদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥ অপরঞ্চ, 'হে ব্রজনৃপ ! কৃষ্ণঃ রাধিকা চ কৃৎস্নস্য সকলস্য শীর্ষ্ণি শিরোদেশে প্রভবতি ঈশিতুং অলমিতি অস্য স্নেহাৎ মা বিস্মর । ইয়ং পূর্ব্বোদ্দিষ্টা মৌনী নীরবা বাক্ তত্রাপি অসকৃৎ পুনঃ পুনঃ উদীয়মানা কথং সত্যা ন স্যাদপি তু সত্যৈব ভবিতুমর্হেৎ । এবং ইথং ফুল্লদ্ বিকসৎ নেত্রং যথা স্যাত্তথা স ব্রজরাজঃ বদতি ॥ ৩০ ॥ কিঞ্চ, স প্রসিদ্ধঃ বৃষভানুঃ জ্যৈষ্ঠমাসীয়-সূর্য্যঃ, পক্ষে বৃষভানুরাজঃ আত্মনঃ পুত্র্যাং যমুনায়াং পক্ষে রাধায়াং শ্রিয়ং শোভাং সমৃদ্ধিঞ্চ লিপ্সুঃ ভুবনানি জলানি এব বসূনি ধনানি পক্ষে ভুবনস্য পৃথিব্যাঃ বসূনি ধনানি সঞ্চিনোতি । ননু সঞ্চিতানাং ধনানাং কথং ব্যয়োঽভূদিত্যত আহ—এতস্যাঃ যমুনায়া রাধায়া বা উপরি লসন্ শোভমানঃ যোঽভিষেকঃ সিঞ্চনং পক্ষে স্নানং তদ্রূপাসু মঞ্জুষু মনোজ্ঞাসু বর্ষাসু প্রাবৃট্‌কালেষু পক্ষে বৃষ্টিসু তৎকালং প্রাপ্য জগত্যাং মুদানন্দেন দশশতধা সহস্র-প্রকারেণ উৎস্রষ্টুং ত্যক্তুং পক্ষে বিতরীতুং ॥ ৩১ ॥ বৃদ্ধানাং স্বগতোক্তি-

অস্মাকং সুকৃত-শতং যদস্তি বাল্যা-
ত্তস্মাত্তাং কলিত-মহাভিষেক-লক্ষ্মীং।
গান্ধর্বাং কিল কলয়েমহীত্থমদ্ধা
বৃদ্ধাভি র্মুহুরনবদ্যমুদ্যতেঽস্য ॥ ৩২ ॥
রাধায়া ভৃশমভিষেক-বৃত্ত-মত্তা
গোপেশা-সমিতিগতাসু গোপিকাসু।
গায়ন্তী পটু মুখরাঽনটত্তথাসৌ
জীর্ণাঙ্গী কলকলবান্ যথাঽঽস হাসঃ ॥ ৩৩ ॥
শ্রীবৃন্দাবন-নৃপসম্পদাভিষেকঃ
'শ্রীরাধামনু ভবতান্ময়া পরং সঃ' *।
ইত্থং কিং প্রসরিসরীতি কীর্ত্তিদায়াঃ
স্তন্যং তৎপ্রতিপদপূর্ত্তিকাম্যয়াস্য ॥ ৩৪ ॥

মাহ—'বাল্যাৎ বাল্যকালমারভ্য অস্মাকং যদি সুকৃতানাং শতং অস্তি, তস্মাৎ কলিতা ধৃতা অভিষেকস্য লক্ষ্মীঃ শোভা যয়া তাদৃশীং তাং রাধাং কলয়েমহি পশ্যেম' ইতি ইত্থং অস্য বৃদ্ধাভিঃ মুহু র্বারং বারং অদ্ধা যথার্থতঃ তত্রাপি অনবদ্যং সুন্দরং যথা স্যাত্তথা উদ্যতে কথ্যতে ॥ কিলেতি বার্ত্তায়াং নিশ্চয়ে বা ॥ ৩২ ॥ মুখরাকৃতগাননটনাদ্যমাহ—গোপেশা যশোদা তস্যাঃ সমিতিং গোষ্ঠীং গতাসু গোপিকাসু রাধায়াঃ অভিষেকস্য বৃত্তান্তেন ভৃশং সাতিশয়ং মত্তা জীর্ণাঙ্গী অসৌ মুখরা যশোদা-ধাত্রী পটু নিপুণং যথা স্যাত্তথা গায়ন্তী তথা অনটৎ যথা কলকলবান্ হাসঃ আস বভূব ॥ ৩৩ ॥ শ্রীকীর্ত্তিদায়াঃ স্তন্যক্ষরণং রাধাভিষেককারণত্বেনাংপ্রেক্ষতে —শ্রীরাধামনু লক্ষ্যীকৃত্য শ্রীবৃন্দাবনস্য নৃপ-সম্পদি রাজত্বে সঃ অভিষেকঃ ময়া পরং এব ভবতাৎ সম্পদ্যেত ইত্থং এবং বিচিন্ত্য কীর্ত্তিদায়াঃ স্তন্যং তস্য অভিষেকস্য প্রতিপদং প্রতিবস্তু পূর্ত্তিং কাময়তে যঃ স পূর্ত্তিকামঃ তস্য ভাবঃ ইত্যর্থে যৎ স্ত্রিয়াং, পূর্ত্তিবিধায়কস্বভাবেন অস্য কিং প্রসরি-সরীতি প্রকৃষ্টরূপেণ ভৃশং সেস্রীয়তে [প্র —সৃ + যঙ্ লুকি রূপম্] ॥ ৩৪ ॥

---

* রাধায়া অনুভবিতা কথং ময়া বা (রা)   রাধায়া বত ভবতাদথো ময়ৈব (গৌ)

মন্ত্রার্থং বিহিতগতৌ সুতাভিষিক্তেঃ
শ্লিষ্টায়াং ব্রজনৃপয়াথ কীর্ত্তিদায়াং।
এবং নঃ সুবহুসুতোৎসবে ভবত্যৌ
পাতামিত্যখিলসভা সবাষ্পমূচে ॥ ৩৫ ॥
নির্মঞ্ছ্যে নিযুতশতাযুতৈ রসূনাং
নাপত্যে প্রভবতি নৌ ভিদা কদাপি।
তত্রালি ত্বমবসি রাধয়া প্রসূত্যা
মৎপ্রাণানিতি কিল পৌনরুক্ত্যমুক্তেঃ ॥ ৩৬ ॥
ইত্যুক্ত্বা পশুপনৃপা কৃপার্দ্রনেত্রা
গোপীভিঃ পরিণতধীভিরত্র মন্ত্রম্।
কৃত্বাঽসৌ সপদি বিলোক্য মাং ধনিষ্ঠাং
নান্দীঞ্চ প্রসরবশাখ্যদেব মার্য্যাম্ ॥ ৩৭ ॥ [যুগ্মকম্]
পন্থানং ভগবতি ! ব শ্চিরং নিশাম্য
শ্রুত্বাথ স্থিতিমপি রাধিকা-নিকায্যে।

যশোদা-কীর্ত্তিদয়োঃ মিথো মেলনং বর্ণয়তি—অথ সুতায়াঃ রাধায়াঃ অভিষেকস্য মন্ত্রণাকৃতে বিহিত-গতৌ আগতায়াং কীর্ত্তিদায়াং ব্রজনৃপয়া আলিঙ্গিতায়াং সত্যাং অখিলসভা অর্থাত্তত্রত্যস্ত্রীগণঃ সবাষ্পং সাশ্রু উচে উবাচ—'এবং ইত্থং ভবত্যৌ সুষ্ঠু বহূনাং সুতানাং পুত্রাণাং কন্যানাং চ উৎসবে অস্মান্ পাতাং পালয়তামিতি ॥ ৩৫ ॥ যশোদায়াঃ সাকূত-প্রার্থনাং দ্বাভ্যাং বদতি—হে আলি! অসূনাং প্রাণানাং নিযুতশতাযুতৈঃ অসংখ্যাতৈরেব অপত্যে পুত্রৌ নির্মঞ্ছ্যে নীরাজনং করোমি। কদাপি নৌ আবয়োঃ অপত্যে সুতে সুতায়াং চ ভিদা ভেদবুদ্ধিঃ ন প্রভবতি জায়তে। তত্র তস্মাৎ ত্বম্ প্রসূত্যা সুতয়া রাধয়া মৎপ্রাণান্ অবসি সততং রক্ষসি ইতি কিল নির্দ্ধারে উক্তেঃ বাক্যস্য পৌনরুক্ত্যং বৈয়র্থ্যমেব স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥ ততঃ ব্রজেশ্বরী কুন্দলতা-প্রভৃতি-দ্বারা পৌর্ণমাস্যৈ সন্দেশং প্রেরয়তি—ইতি ইত্থং উক্ত্বা অসৌ ব্রজেশা অত্র পরিণতবুদ্ধিভিঃ গোপীভিঃ মন্ত্রণাং কৃত্বা চ সপদি কৃপার্দ্রনেত্রা সতী মাং ধনিষ্ঠাং নান্দীঞ্চ বিলোক্য প্রসরবশা প্রণয়বশা আর্য্যাং ভগবতীমেবং আখ্যদকথয়ৎ ॥ ৩৭ ॥

'লব্ধুং ত্বামবিভূতয়া' * বয়ং প্রণামং
'শংসন্ত্যঃ' † পদ-সদনে নিবেদয়ামঃ ॥ ৩৮ ॥
সংদৃষ্টশ্রুতচরবস্তু-নিন্দি বৃন্দা-
রণ্যং যদ্ বিলসতি জীবনং ব্রজস্য।
গান্ধর্বা নিপুণগুণা তু ভাগ্যলক্ষ্মী
রিত্যস্যাঃ স্ফুটমিহ বৈভবং স্বভাবঃ ॥ ৩৯ ॥
ত্বং গোষ্ঠে ভগবতি! ভদ্রকুম্ভলক্ষ্মী
রাধা তু প্রবিহিত-সৌখ্যসত্র-দীক্ষা।
তদ্ বৃন্দাবন-মণিবেদিতোঽভিষেকে
তস্যা স্ত্বাং বয়মিহ ভক্তিতো ভজাম ॥ ৪০ ॥

তৎসন্দেশমেব বিবৃণোতি—হে ভগবতি! বঃ যুষ্মাকং 'গৌরবে বহুবচনং' পন্থানং চিরং বহুক্ষণং যাবৎ নিশাম্য নিরীক্ষ্য অথ ততঃপরং রাধিকায়াঃ নিকায্যে গৃহে স্থিতিমবস্থানমপি শ্রুত্বা ত্বাং লব্ধুং প্রাপ্তুং বয়ং অবিভুতয়া দাসী-স্বরূপেণ প্রণামং শংসন্ত্যঃ কুর্বত্যঃ পদসদনে পদ-সবিধে পদকমলে বা নিবেদয়ামঃ ॥ ৩৮ ॥ বৃন্দাবনং রাধাঞ্চ বিশিনষ্টি—সম্যগ্ দৃষ্টপূর্ব্বঞ্চ সম্যক্ শ্রুতপূর্ব্বঞ্চ যৎ বস্তু তৎ নিন্দিতুং শীলমস্যেতি শীলার্থে ণিন্ এবম্ভূতং বৃন্দারণ্যং যদ্ ব্রজস্য জীবনং বিলসতি চকাস্তি; নিপুণাঃ সর্ববিদ্যাভিজ্ঞা গুণাঃ উৎকর্ষা যস্যাঃ তাদৃশী গান্ধর্বা তু পক্ষান্তরে ভাগ্যস্য রূপ-শীল-কুল-পাতিব্রত্যাদিসৌভাগ্যস্য লক্ষ্মীঃ ইতি অস্যাঃ রাধায়াঃ বৈভবং স্বভাবঞ্চ ইহ বৃন্দাবনে নান্যত্র স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা চকাস্তি ॥ ৩৯ ॥ রাধাভিষেকায় পৌর্ণমাসীং প্রার্থয়ন্তে—হে ভগবতি! ত্বং গোষ্ঠে ব্রজে ভদ্রকুম্ভানাং ক্ষীরিবৃক্ষপ্রবালযুক্তপদ্মোৎপলবিমিশ্রিতালঙ্কৃতকাঞ্চন-পূর্ণকুম্ভানাং লক্ষ্মীঃ অধিষ্ঠাত্রী দেবী। তু পক্ষান্তরে রাধা গোষ্ঠে প্রকৃষ্ট-রূপেণ বিহিতা কর্ত্তুমারব্ধা সৌখ্যস্য সুখস্য সত্রে যজ্ঞবিশেষে সদা দানে ইত্যর্থঃ দীক্ষা নিয়মো যয়া তথাভূতা, ততস্মাৎ তস্যাঃ রাধায়াঃ বৃন্দাবনস্য মণিবেদ্যাং অভিষেকে সম্পাদ্যমানে বয়ং ত্বাং ইহ বৃন্দাবনে ভক্তিতঃ ভক্তিভরেণ ভজাম আশ্রয়াম ॥ ৪০ ॥ কিঞ্চ, তস্মাৎ ত্বং দ্রুতং শীঘ্রং

---

* লব্ধেচ্ছাবিভবতয়া (বৃ) † কুর্ব্বত্যঃ (বৃ, রা)।

তস্মাত্ত্বং দ্রুতমধিবাসপর্ব্বলক্ষ্ম্যাঃ
প্রারম্ভং রচয় বয়ং ত্বথাগতাভাঃ।
আকর্ষে নয়নততেঃ স্বয়ং মহঃশ্রীঃ
সালং তামনু কিমুতোদিতা মহাশ্রীঃ (মহচ্ছ্রীঃ) ॥ ৪১ ॥
তচ্ছীল-গ্রথিতধিয়া তু তৎকৃতে যান্
জগ্রন্থ স্ফুটমণিভাস্বরান্ পুরাহম্।
গ্রথ্নন্তু প্রতিপদমেব তাং ত এতে
মঙ্গল্যাশ্রিয়মনু হারি হারি-হারাঃ ॥ ৪২ ॥
ইত্যেবং হরিজননী-নিদেশমাল্যা-
ত্বুৎফুল্লা বয়মিহ শীঘ্রমাব্রজন্ত্যঃ।

অধিবাসস্য পর্ব্বণঃ লক্ষ্ম্যাঃ শোভা-সমৃদ্ধেঃ প্রকৃষ্টরূপেণারম্ভং পূর্বকৃত্যং রচয়, বয়ং তু সমাগতা সংপ্রাপ্তা ভা কান্তিরিচ্ছা চ লব্ধকামা ইত্যর্থঃ। সা প্রসিদ্ধা পূর্বোদ্দিষ্টা বা মহসঃ মহোৎসবস্য শ্রীঃ শোভাসম্পত্তিঃ স্বয়মাত্মনা নয়ন-রাজীনাং আকর্ষে আকর্ষণ-বিষয়ে অলং সমর্থাঃ, তাং মহঃশ্রিয়ং অনু-পশ্চাৎ তৎপার্শ্বে মহাশ্রীঃ সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী শ্রীরাধা উদিতা আবির্ভূতা স্যাচ্চেত্তদা কিমুত কিং বা ভবিষ্যতীত্যজ্ঞাতমস্মাদৃশামিতি ভাবঃ॥ ৪১ ॥ অপরঞ্চ, তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনায়—তস্যাঃ রাধায়াঃ শীলেন চরিত্রেণ গ্রথিতধিয়া আকৃষ্টবুদ্ধ্যা তস্যাঃ কৃতে পুরা অহং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা মণিভিঃ ভাস্বরান্ স্ফটিকান্ হাররূপেণ বদ্ধা উজ্জ্বলান্ হারানিতি শেষঃ। জগ্রন্থ অগ্রথ্নাম্ (উত্তমপুরুষে লিটা হর্ষেণ চিত্তবিক্ষেপ এব দ্যোত্যতে); এতে মন্দস্তধৃতা হারিণঃ মনোবুদ্ধিহরণশীলাশ্চ হারিণঃ মুক্তাভিঃ খচিতাশ্চ যে হারাঃ ভূষাবিশেষাঃ তে মঙ্গলকরাং শ্রিয়ং সুষমাং অনু লক্ষ্যীকৃত্য তদ্বৃদ্ধ্যৈ ইত্যর্থঃ তাং রাধাং প্রতিপদমেব প্রতিক্ষণমেব প্রতিপদক্ষেপং বা গ্রথ্নন্তু শোভয়ন্তু॥ ৪২ ॥ ইত্যেবং বক্ষ্যমাণ-প্রকারেণ হরিজনন্যা যশোদায়া নিদেশ আজ্ঞা এব মাল্যং শিরোধার্য্যত্বাৎ, তস্মাৎ উৎফুল্লাঃ বয়ং ইহাস্মিন্ স্থানে শীঘ্রং আব্রজন্ত্যঃ আগচ্ছন্ত্যঃ অথ তত তত্র স্থলে আত্মনি স্বদেহে ইত্থং বক্ষ্যমাণং কির্মীরাং বিচিত্রবর্ণাং শ্রিয়ং সুষমাং তত্রাপি হর্ষেণ উদ্যন্তঃ উদ্গতা যে ভ্রমাঃ ভ্রান্তয়ঃ বিভ্রমাঃ বা তৈ রচিতাং জনিতাং পক্ষে

হর্ষোদ্ভ্রমরচিতামথাত্মনীত্থং
কির্মীরশ্রিয়মভজাম তত্র তত্র ॥ ৪৩ ॥
নৃত্যন্তি ক্ষণরুচয়োহস্য ফুল্লদঙ্গং
গোবিন্দং রসঘনমেত্য বন্ধুবীথ্যঃ।
স্বং জ্যোতি র্বিদধদসৌ তু সাধু রাধা-
ধামাদ্রৌ সুবলমটাট্যতেঽবলম্ব্য ॥ ৪৪ ॥
রাজ্যার্থং কমনমনা মুকুন্দ-কান্তা
কা বৃন্দাবনবলয়স্য তস্য নাসীৎ।
রাধায়ামিদমধুনা স্তুতে ন বা কা
যুক্তং তন্নিরুপধিহার্দ্দ-দোহধাম্নি ॥ ৪৫ ॥

হর্ষেণ উদ্ভ্রান্তঃ ইতস্ততঃ ভ্রাম্যন্তঃ যে ভ্রমরা স্তৈ শ্চিতাং ব্যাপ্তাং। পথি আগচ্ছন্ত্যঃ ভ্রান্তিচয়ান্ বিভ্রমাদিকান্ বা প্রাপ্ন বামেত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

গোবিন্দ-তদ্বন্ধুনাঞ্চ চেষ্টিতান্যাহ—প্রফুল্লং প্রকৃষ্টরূপেণ বিকসদঙ্গং পক্ষে বিস্তৃতাবয়বং যস্য তাদৃশং তথা রসৈঃ সান্দ্রং পক্ষে মেঘং গোবিন্দং এত্য প্রাপ্য বন্ধুবীথ্যঃ বন্ধু-ততয়ঃ তত্রাপি ক্ষণরুচয়ঃ ক্ষণে উৎসবে রুচিরভিলাষো যাসাং তাঃ পক্ষে বিদ্যুতঃ, নৃত্যন্তি উল্লসন্তি পক্ষে দেদীপ্যন্তে; তু পক্ষান্তরে অসৌ রসঘনঃ রাধায়া ধাম বিগ্রহ এব অদ্রিঃ পর্ব্বতঃ তস্মিন্ সমুচ্ছ্রিতস্থলেঽভিষেকমণ্ডপে উপবেশ্যমানত্বাৎ, যদ্বা রাধায়া ধাম জন্ম যত্র তস্মিন্ অদ্রৌ বর্ষাণাখ্যপর্ব্বতে স্বং স্বকীয়ং জ্যোতিঃ দীপ্তিং দৃষ্টিং বা সাধু সুষ্ঠু যথা স্যাত্তথা বিদধৎ প্রতিফলিতীকুর্ব্বন্ সুবলং সখায়ং পক্ষে সুষ্ঠু বলং অবলম্ব্য হস্তে গৃহীত্বা পক্ষে সমাশ্রিত্য অটাট্যতে পুনঃ পুনঃ ভৃশং বা গতাগতিং করোতি ॥ ৪৪ ॥

মুকুন্দ-প্রেয়সীনাং ভাববিশেষমাহ—তস্য সুপ্রসিদ্ধস্য বৃন্দাবনবলয়স্য ব্রজমণ্ডলস্য রাজ্যার্থং কমনমনাঃ কামুকা কা মুকুন্দস্য কৃষ্ণস্য কান্তা প্রেয়সী নাসীৎ, অপিতু সর্ব্বৈব তৎ কাময়তে স্ম। অধুনা রাধায়া ইদং রাজ্যাস্পদং কা বা প্রেয়সী ন স্তুতে প্রশংসতি? তত্র হেতুমপ্যুপন্যস্যতি—নিরুপধি নিষ্কপটং যদ্ হার্দ্দং প্রেম স্নেহো বা তস্য দোহঃ প্রপূরণং যস্মিন্ তত্র ধাম্নি বিগ্রহে নিষ্কৈতব-প্রেমপূর্ণবিগ্রহায়াং রাধায়াং তৎ পূর্ব্বোদ্দিষ্টং স্তবনং যুক্তং সাম্প্রতমেব। তৎসুখকামিতানাং তাসাং তদ্রাজ্যাভিষেক

অধ্যাস্তে ত্রিভুবনমেব হর্ষ একঃ
সোমাভা-হৃদি পরমস্তি সোঽয়মাধিঃ।
এবং কিং স জনহ্রিয়াস্থ নেত্রনীরৈঃ
শর্মোত্থভ্রম-জনকৈঃ স্বমাজুগোপ ॥ ৪৬ ॥
পদ্মাখ্যা যদিয়মতো ন যুক্তমস্যাঃ
সোমাভামনু খলু সৌখ্যমেবমেব।
তামুচ্চৈঃ কিময়মিতো মহাধিরাজঃ
প্রম্লাতুং ন্যদিশত তদ্বিলোকনেন ॥ ৪৭ ॥

এব স্বাভীষ্টানাং সমধিকতরসিদ্ধেঃ ॥ ৪৫ ॥ চন্দ্রাবলে স্তু হৃদি মহাতাপো বরীবর্ত্তীতি সূচ্যতেঽধুনা—একঃ কেবলঃ মুখ্যো বা হর্ষঃ [দ্বিতীয়পক্ষে প্রেমোত্থ আনন্দঃ] ত্রিভুবনমেব অধ্যাস্তে পরিব্যাপ্নোতি। পরং কিন্তু সোমাভায়া শ্চন্দ্রায়া হৃদি সোঽয়ং ত্রিভুবনব্যাপকহর্ষ এব আধিঃ মনঃপীড়া তৎকারণমিতি ভাবঃ। তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—এবং অস্থ রাধাভিষেকারম্ভে জনহ্রিয়া লোকলজ্জয়া নেত্রনীরৈঃ বাষ্পাম্বুভিঃ তত্রাপি শর্ম্ম মঙ্গলং তস্মাদুত্থঃ জাতো যো ভ্রমো ভ্রান্তিঃ তজ্জনকৈঃ, এতেন তস্য হৃত্তাপজমশ্রু এব সংসূচ্যতে। স আধিঃ হৃত্তাপঃ স্বং আত্মানং আজুগোপ আচ্ছাদয়ামাস কিং? যদ্বা সজনানাং সমানভাবাপন্ন-গোপীজনানাং হ্রিয়া অকর্ম্মসু জুগুপ্সয়া স্বং আত্মীয়ং আধিরূপং ধনং বা গোপয়াঞ্চক্রে ॥ ৪৬ ॥ পদ্মাঽপি চন্দ্রাধিং বিলক্ষ্য ম্লানত্বমাপন্নেতি বর্ণয়তি—যদ্ যস্মাৎ ইয়ং পদ্মা ইতি আখ্যা নাম যস্যাঃ তাদৃশী শ্লেষেণ পদ্মং আ সম্যক্ খ্যায়তে বর্ণ্যতে অনয়েতি বা পদ্মেন আখ্যায়তে পরিচীয়তে যাসৌ বা; অতঃ অস্যাঃ সোমাভাং চন্দ্রাবলীং পক্ষে চন্দ্রকিরণম্ অনু লক্ষ্যীকৃত্য এবমেব ইত্থং প্রকারেণ সৌখ্যং মৈত্রং ন খলু নিশ্চিতং যুক্তং ন্যায্যং। এতদেবোৎপ্রেক্ষ্যতে—ইতোঽস্মাৎ কারণাৎ তস্যাঃ সোমাভায়া বিলোকনেন দর্শনেন অয়ং মহাং শ্চাসৌ আধিরাজঃ মনোব্যথা চেতি পক্ষে মহাংশ্চাসৌ অধিরাট্ সম্রাট্ রাধা চেতি তাং পদ্মাং প্রকৃষ্টরূপেণ ম্লাতুং কান্তিনাশায় ন্যদিশত আদিশৎ অকথয়ৎ বা কিং? পরম্পরিত-রূপকেণাত্র রাধায়াং সূর্য্যত্বমারোপ্যতে, তেন চ যথা সূর্য্যদর্শনেন চন্দ্রস্য তৎপক্ষীয়স্য চ কান্তিক্ষয়ঃ স্যাদেবঞ্চাত্রাপি শ্রীরাধায়া মহোদয়ং বীক্ষ্য চন্দ্রাবল্যাঃ তৎসহচর্য্যাশ্চ

সৌহৃত্ত্বং যযুরিহ সুভ্রুব স্তটস্থাঃ
শ্রীরাধামনু সুহৃদস্তু সাহচর্য্যম্।
অন্যত্বং নহি সহচর্য্য এব হর্ষ-
স্তব্ধত্বাদিব বত যাতুমীশতে স্ম ॥ ৪৮ ॥
গান্ধর্ব্বাগৃহমনু ফুল্লনেত্রপদ্মা
পশ্যেয়ং রসবলিতালি-পালি রেতি।
আগন্তুং দ্রুতমনসাং নদীব চক্রে
যাস্মাকং মহজলধাবিহানুকূল্যম্॥ ৪৯ ॥
যোগীশা তদিহ নিশম্য ফুল্লদঙ্গী
রাধালী ন্যদিশত তত্র পর্ব্বকৃত্যে।

পরমদুঃখোদয়ঃ ব্যক্তোঽভবদিত্যর্থঃ ; অন্যদপি মহাশ্চর্য্যং তত্র বিদ্যতে যৎ সূর্য্যপক্ষীয়স্যাপি সোমাভাসম্পর্ক-মাত্রেণৈব মলিনতাভূৎ !! ৪৭ ॥

অন্যা অপি নার্য্যঃ তত্রাভিষেকে ভাববাহুল্যং প্রাপুরিত্যাহ—ইহাস্মিন্ ব্যাপারে শ্রীরাধাবিষয়ে তটস্থাঃ সাধারণ্যঃ সৌহৃত্ত্বং সুহৃদ্ভাবং যযুঃ প্রাপুঃ, সুহৃদস্তু সাহচর্য্যং যযুঃ। নন্ু নিত্যসহচর্য্যঃ কীদৃশীং দশাং ভেজুরিত্যত্রাহ —বতেতি হর্ষে! এব পক্ষান্তরে। সহচর্য্যস্তু হর্ষেণ স্তব্ধত্বাৎ ইব নহি অন্যত্বং সাহচর্য্যধর্ম্মাতিরিক্তং যাতুং প্রাপ্তুং নৈব ঈশতেস্ম সমর্থা অভবন্। ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং, তটস্থসুহৃৎপক্ষাদীনাং কারণং যথোজ্জ্বলে—ভাবস্য সর্বথৈবাত্র সাজাত্যে স্যাৎ সপক্ষতা। মনাগেতস্য বৈজাত্যে সুহৃৎ-পক্ষত্বমীরিতং। সাজাত্যস্য তথাল্পত্বে সতি জ্ঞেয়া তটস্থতা। সর্বথা খলু বৈজাত্যে নিশ্চিতা প্রতিপক্ষতেতি। অত্র তটস্থাঃ ভদ্রাদয়ঃ, সুহৃৎপক্ষাঃ শ্যামলাদয়ঃ, সপক্ষা নিত্যসহচর্য্যঃ ললিতাদয়ঃ এব গ্রাহ্যাঃ ॥ ৪৮ ॥ শ্রীরাধা-গৃহং প্রতি অন্যাসাং সখীনামপি আগমনং বর্ণয়তি—হে ভগবতি! পশ্য—গান্ধর্ব্বায়া গৃহং অনু লক্ষ্যীকৃত্য ফুল্লনেত্রপদ্মা রসবলিতা সুরসিকা ইয়ং আলীনাং সখীনাং পালিঃ সন্ততিঃ আগচ্ছতি। যা আলিপালিঃ দ্রুতমনসাং গলিতচিত্তানাং অস্মাকং ইহ মহজলধৌ মহোৎসব-রূপ-সমুদ্রে আগন্তুং আগমনায় আনুকূল্যং সহায়তাং চক্রে, তত্র দৃষ্টান্তঃ, নদী যথা জলধি-পতনায় সর্ব্বেষাং জলাশয়ানাং সাহায্যং কুরুতে, তদ্বৎ ॥ ৪৯ ॥

এতাবতা কুন্দলতামুখেন পৌর্ণমাসী ব্রজবৃত্তান্তং শুশ্রাবেত্যুক্তং।

গী স্তস্যাঃ সমসময়ে তু পুষ্পবৃষ্ট্যা
মূর্ত্তেবাঽভবদিতি সা জনেন মেনে ॥ ৫০ ॥
আলীভি র্ব্যরচি তদা মহঃ প্রবৃত্তং
তেনালীকুলমথবেরিতং স্বয়ন্বা।
ইত্যেবং তনুমপি নো বিবেক-চর্য্যাং
সংপশ্যন্নপি নিতরাং জগাম লোকঃ ॥ ৫১ ॥
অন্যোন্যং বপুষি ভুজালতোপগূঢ়াঃ
সংস্পৃষ্টাঃ স্বরবলেন তথা বরাল্যঃ।
গায়ন্ত্যঃ প্রবলিত-মঙ্গলং যদীয়ু
শ্চিত্তেষু চ দ্রব-মিলনং ন তত্তু চিত্রম্ ॥ ৫২ ॥

অধুনাসৌ সখীগণান্ পর্ব্বকৃত্য-সম্পাদনায় নিযুঙ্‌ক্তে ইত্যাহ—ইহাস্মিন্ স্থানে যোগীশা পৌর্ণমাসী তদ্ বৃত্তান্তং নিশম্য শ্রুত্বা ফুল্লৎ বিকসদঙ্গং যস্যাঃ যাসাং বা, তত্র প্রথমপক্ষে যোগীশা-বিশেষণং, দ্বিতীয়ে তু রাধালী-বিশেষণমিতি বিবেকঃ। তত্র পর্বণঃ মহোৎসবস্য কৃত্যে প্রয়োজনীয়-কার্য্যে রাধা-সহচরী স্তদিশত আদিশৎ। তৎসমসময়ে তু নির্দ্ধারে তৎকাল এব পুষ্পবৃষ্ট্যা কুসুমবর্ষণেন উপলক্ষিতা তস্যাঃ সা গীঃ বাণী মূর্ত্তা ইবাভবৎ ইতি জনেন দর্শকেন মেনে অনুমীয়তে স্ম। ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৫০ ॥ তদা সখীগণ-কৃত্যং বর্ণয়িতুং প্রারভতে—তদা আলীভিঃ সখীভিঃ মহসঃ মহোৎসবস্য প্রবৃত্তং প্রবর্ত্তনং পূর্ব্বকৃত্যাদিকমিত্যর্থঃ ব্যরচি, অথবা তেন মহসা স্বয়ং আত্মনা বা এব আলীনাং কুলং ঈরিতং প্রেরিতং ইতি এবং সম্যক্ পশ্যন্নপি লোকঃ তনুমল্পামপি বিবেকস্য বিবেচনস্য তত্ত্বনির্ধারণস্য চর্য্যাং পন্থানং নিতরাং সুতরাং ন জগাম প্রাপ্তবান্ ॥ ৫১ ॥ বরালীনাং সর্বথা মিলনং বর্ণয়তি—বরাল্যঃ প্রধানাঃ সখ্যঃ বপুষি অন্যোন্যং মিথঃ ভুজালতাভিঃ উপগূঢ়াঃ আলিঙ্গিতাঃ, তথা সমুচ্চয়ে, স্বরাণাং বলনে যোজনায়ামপি সংস্পৃষ্টাঃ যথাযথং মিলিতাঃ প্রকৃষ্টরূপেণ বলিতং নিরূপিতং অভিষেকোদ্দেশ্যে বিরচিতং বা ক্রমশঃ উচ্চতরগ্রামেণ গীতত্বাদ্ বৃদ্ধিপ্রাপ্তং বা মঙ্গলং গায়ন্ত্যঃ সত্যঃ যৎ চিত্তেষু অপি (অপ্যর্থে চ-কারঃ) দ্রবেণ দ্রুতত্বাৎ মিলনং সাম্যমিত্যর্থঃ ঈয়ুঃ প্রাপুঃ, তত্তু ন চিত্রং বিস্ময়করং ॥৫২॥

চিত্রশ্রীচয়-রচনা-কলাচণানা-
মাশ্চর্য্যাণ্যপি জগতাং লিলেখিষুণাং।
নির্মাণে স্ফুরতি পরং স্ম মণ্ডনানা-
মালীনাং মনসি করে চ সা মহশ্রীঃ ॥ ৫৩ ॥
প্রাগদ্রেরিব মণিকুট্টিমস্থ দীব্যন্
য শ্চন্দ্রাতপ উপরি প্রতায়তে স্ম।
গান্ধর্বা-শরদিজ-পূর্ণচন্দ্রমূর্ত্তেঃ
সান্নিধ্যং স খলু তদা পুরা ব্যনক্তি ॥ ৫৪ ॥
গৌরাঙ্গ্যঃ পৃথুল-সুবর্ণভদ্রকুম্ভান্
বিন্যস্যাসিত-মণিবেদি-বীথিকায়াম্।
স্মেরাক্ষী র্ব্যদধত তাঃ সখী র্বকীজিদ্-
বক্ষঃ স্বস্তন-পরভাগ-রাগ-রক্তাঃ * ॥ ৫৫ ॥

সা মহঃশ্রী কলানাং বৈচিত্রীরচনে সাহায্যং কুরুতেতরামিত্যাহ—সা পূর্বোদ্দিষ্টা অনির্বাচ্যা বা মহোৎসব-সৌন্দর্য্যং সমৃদ্ধি র্বা বিচিত্রসৌন্দর্য্যাণাং রচনারূপ-কলাসু বিদ্যাসু বিত্তানাং ['তেন বিত্তশ্চুঞ্চুচণপৌ' ইতি চণপ্], জগতাং ভুবনানাং আশ্চর্য্যাণি বিস্ময়করাণি ব্যাপারজাতানি লেখিতুং ইচ্ছুকানাং তথা মণ্ডনানাং অলঙ্কারাণাং নির্মাণে আলীনাং মনসি করে চ পরং ভৃশং কেবলং বা স্ফুরতি। অত্র দীপকোদাত্তয়োঃ সংসৃষ্টিঃ ॥ ৫৩ ॥ তত্র চন্দ্রাতপ-শোভাং বর্ণয়তি—প্রাগদ্রেঃ উদয়াচলস্য ইব মণিময়স্য কুট্টিমস্য প্রদেশস্য কুটীরস্য বা উপরি দীব্যন্ শোভমানঃ যঃ চন্দ্রাতপঃ প্রকৃষ্টরূপেণ তায়তে স্ম বিস্তারিতাসীৎ, স খলু নিশ্চিতং তদা গান্ধর্বা এব শারদীয়ঃ পূর্ণচন্দ্রঃ তস্য মূর্ত্তেঃ স্বরূপস্য সান্নিধ্যং নৈকট্যং পুরা প্রাগেব ব্যনক্তি সংসূচয়তি। চন্দ্রোদয়াৎ প্রাগ্ যথা পূর্বগিরিঃ অপি তৎকিরণ-রঞ্জিতঃ সন্ তদাগমনং ব্যঞ্জয়তি—তথৈব সুতুঙ্গ-কুট্টিমোপরি বিস্তারিত-বিতানো নিজধাবল্যাদিনা শ্রীরাধায়াঃ সমুদয়ং ব্যক্তীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥ তত্রাপি নীলমণিখচিতবেদিষু স্থাপিতানাং সুবর্ণকলসানাং শোভাতিরেকং বর্ণয়তি—গৌরাঙ্গ্যঃ গোপ্যঃ অসিত-মণিভিঃ ইন্দ্রনীলৈঃ খচিতায়াং বেদীনাং

---

* রক্তচিত্রাঃ (বৃ, গৌ)

উদ্ভূতৈ র্দিশি দিশি ধূপধূমমেঘৈ
র্বর্ষদ্ভিঃ পরিমলমুজ্জহর্ষ লোকঃ।
উৎক্ষিপ্তা স্তদনু চ দীপ-নীপমালাঃ
প্রাফুল্লন্ বলয়িত-পর্ব্বশর্ম্ম-পুষ্পাঃ ॥ ৫৬ ॥
মাঙ্গল্যধ্বনি-মধুরাসু (মুখরাসু) দিক্ষু তাসাং
কাদম্বৈরিব নয়নৈঃ সমুহ্যমানৈঃ।
আলীনাং হৃদয়-রথৈ রথেয়মুচ্চৈ
রূঢ়াভিন্যবিশত রত্নপীঠ-পৃষ্ঠম্ ॥ ৫৭ ॥
শ্রীসখ্যো বিধিবদমুত্র পৌর্ণমাস্যা
নির্দ্দিষ্টাঃ কৃততনু-মার্জনাদি-শোভাং।

বীথিকায়াং শ্রেণ্যাং পৃথুলান্ সুবিপুলাংশ্চ সুবর্ণময়াংশ্চ ভদ্রকুম্ভান্ পূর্ণ-ললিতাদ্যাঃ বকীজিতঃ শ্যামস্য বক্ষসি স্বাসাং স্তনানাং পর-ভাগৈঃ কুম্ভান্ বিন্যস্য সংস্থাপ্য তাঃ সুপ্রসিদ্ধাঃ স্মেরাক্ষীঃ ঈষদ্ধাস্যপূর্ণনয়নাঃ সখ্যঃ গুণোৎকর্ষৈঃ শোভা-সমৃদ্ধিভিরিত্যর্থঃ রক্তাঃ রঞ্জিতাশ্চ চিত্রাঃ অদ্ভুতাশ্চ কর্ব্বুরাঃ বা অকুর্ব্বত। পাঠান্তরে—স্বাসাং স্তনানাং পরভাগস্য শোভায়া রাগেণ ত্বিষা রক্তা রঞ্জিতা ব্যদধত অকুর্ব্বত ॥ ৫৫ ॥ ধূপদীপানাং প্রমোদ-করত্বং বর্ণয়তি—দিশি দিশি উদ্ভূতৈঃ সঞ্জাতৈঃ ধূপ-ধূমানাং মেঘৈঃ পরিমলং জনমনোহর-গন্ধং বর্ষদ্ভিঃ লোকঃ উচ্চৈঃ আননন্দ। তদনু তৎপশ্চাচ্চ বলয়িতানি সংগ্রথিতানি পর্বণঃ অভিষেকস্য শর্মণঃ মঙ্গলস্য পুষ্পাণি যত্র তাঃ দীপাঃ এব নীপানাং কদম্বানাং মালাঃ সমূহাঃ উৎ উর্দ্ধং ক্ষিপ্তা নীরাজনাবসরে তোলিতাঃ সত্যঃ প্রাফুল্লন্ প্রস্ফুটিতা অভবন্ ॥ ৫৬ ॥ তদা শ্রীরাধায়া রত্নাসনাধিরোহণ-প্রকারং কথয়তি—দিক্ষু মাঙ্গল্যধ্বনিভিঃ মঙ্গলশব্দৈঃ মুখরাসু তাসাং সখীনাং কাদম্বৈঃ কলহংসৈঃ ইব নয়নৈঃ সম্যগুহ্যমানৈঃ হৃদয়মেব রথঃ তৈঃ ইয়ং রাধা উচ্চৈঃ সুষ্ঠু ঊঢ়া বাহিতা সতী অথ রত্নাসনপৃষ্ঠে উপবিবেশ ॥ ৫৭ ॥ তত্র সখীগণকৃতসেবামাহ—পৌর্ণমাস্যা নির্দ্দিষ্টা আদিষ্টা শ্রীসখ্যঃ প্রধানাঃ ললিতাদ্যাঃ অমুত্র রত্নাসনে বিধিবৎ যথাবিহিতং কৃতা তনোঃ মার্জনাদিশোভা যস্যাঃ তথাভূতাং শ্রীরাধাং অথ মহসি মহোৎসবে নিজৈঃ পাণ্যব্জৈঃ করকমলৈঃ অভ্যাসিঞ্চন্। তু পক্ষান্তরে নয়নানি এব নটোত্তমাঃ অনৃত্যন্। অভিষেককালে ইতস্ততো

শ্রীরাধাং মহসি নিজৈরথাভ্যষিঞ্চন্
পাণ্যব্জৈ র্নয়ন-নটোত্তমা স্তনৃত্যন্ ॥ ৫৮ ॥
তাং শ্লক্ষ্ণাংশুক-মৃজিতাঙ্গরাজি-রাজৎ
পত্রোর্ণচ্ছবিমভিতো বিধীয়মানৈঃ।
নির্মঞ্ছৈঃ সহ সুখসঙ্কুলান্তরাত্মা
ভূয়োঽস্মিন্ ভ্রমিভরমাপ পর্ব্বলোকঃ ॥ ৫৯ ॥
অন্যস্মিন্নথ বরতূলিকানুকূলে
শ্রীপীঠে পদযুগ-পঙ্কজং দধানা।
সা সাক্ষাচ্ছিব-নিপদীপ-সভ্যসেব্যা
'ভব্যা ভাকুল' * -কুলদেবতেব রেজে ॥ ৬০ ॥
তামাঞ্চন্ কুসুম-বিলেপনাদি-লক্ষ্মী-
চিত্রাঙ্গীং সুবলিত-বেণিমালিমুখ্যাঃ।

বিক্ষেপাৎ চঞ্চলীবভূবুঃ ॥ ৫৮ ॥ নীরাজন-প্রকারমাহ—শ্লক্ষ্ণৈঃ সূক্ষ্মৈঃ অংশুকৈঃ বস্ত্রৈঃ মৃজিতানি মার্জিতানি নির্জলীকৃতানি অঙ্গানি তেষাং রাজিঃ শ্রেণী তস্যাং রাজৎ শোভমানং যৎ পত্রোর্ণং ধৌতকৌষেয়ং তেন ছবিঃ শোভা কান্তি র্বা যস্যাঃ তাং রাধাং অভিতঃ সম্মুখং বিধীয়মানৈঃ ক্রিয়মাণৈঃ নির্মঞ্ছনৈঃ সহ পর্ব্ব-লোকঃ মহোৎসবে সমাগতো জনঃ সুখৈঃ সঙ্কুলঃ ব্যাপ্তঃ অন্তরাত্মা যস্য তথাভূতঃ সন্ ভ্রমিভরং ভ্রান্ত্যতিশয়ং প্রাপ। নিরাজনাবসরে তস্যাঃ কান্ত্যতিশয়ং সংপ্রেক্ষ্য বিহ্বলীভূত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥ আসনান্তরং গচ্ছন্ত্যাঃ শোভাবিশেষমাহ—অথ নীরাজনানন্তরং বরতূলিকয়া উৎকৃষ্ট-শয্যোপকরণবিশেষেণ অনুকূলে সহায়ভূতে শোভিতে ইতি যাবৎ অন্যস্মিন্ শ্রীপীঠে নৃপাসনে পদযুগকমলং দধানা সা শিবাঃ মঙ্গলময়া নিপাঃ কলসাশ্চ দীপাশ্চ সভ্যাশ্চ তৈঃ সেব্যা সেবিতা সতী সাক্ষাৎ ভব্যা শুভা ভাকুলস্য প্রভাসমূহস্য কুলদেবতা ইব রেজে শুশোভে ॥ ৬০ ॥ পুনঃ সখীগণকৃতসেবাপ্রকারমাহ—আলিমুখ্যাঃ প্রধানাঃ সখ্যঃ কুসুমানাং বিলেপনাদীনাঞ্চ যা লক্ষ্মীঃ মাল্যধারণৈঃ অনুলেপনৈঃ, আদিপদেন বাসো-ভূষাদিভিশ্চ কৃতা শোভা তয়া চিত্রাঙ্গীং বিচিত্রদেহাং সুবলিতবেণিং বদ্ধ-

* ভব্যাভা কিল (রা)।

তৎকান্তিং মণিনয়নৈ রিবাবলোক্য
স্মেরাভৈ র্নিজমহসা বিভূষণৈশ্চ ॥ ৬১ ॥
স্থানেঽস্মিন্ মনসি চ তাভিরাশু দধ্রে
গোপেন্দ্রাণ্যবিত-সভা-সমাগমশ্চ ।
সঙ্কল্পক্ষিতিরুহ-বীজমীদৃশীনাং
চিত্রং নাঙ্কুরমুখমেব যৎ ফলি স্যাৎ ॥ ৬২ ॥
আয়াতা হরি-জননী-প্রধানরামা
রাধায়া দ্রুতমধিবাসনং বিধাতুং ।
আনম্রাং পুনরথ তা স্তদঙ্গবল্লী-
মালিঙ্গ্য স্বয়মধিবাসিতাঃ পুরস্তাৎ ॥ ৬৩ ॥
আশ্লেষে নয়নজলৈ র্ব্রজেশয়া সা
প্রাগেব ব্রজবিপিনেঽভ্যষেচি নূনং ।

ধম্মিল্লাং তাং রাধাং আঞ্চন্ পূজাং চক্রুরিত্যর্থঃ। ননু কিং কৃত্বাপূজয়ন্নিত্যত আহ—স্মেরাভৈ র্মৃদুহাস্যমণ্ডিতৈঃ মণিনয়নৈঃ মণিদর্পণরূপ-নয়নৈঃ তস্যাঃ কান্তিং আলোক্য নিজমহসা নিজকান্ত্যা প্রদীপেন তথা বিভূষণৈশ্চ ঘণ্টাশঙ্খাদিনাদৈঃ তাং পূজয়ামাসুঃ। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৬১ ॥ তত্র যশোদাদীনাং সমাগতিপ্রকারং বর্ণয়তি—অস্মিন্ স্থানে তাভিঃ সখীভিঃ আশু মনসি দধ্রে চিন্তিতমিত্যর্থঃ। চ পক্ষান্তরে। চিন্তাবিষয়মাহ—গোপেন্দ্রাণী যশোদা তয়া অবিতা রক্ষিতা যা সভা সংসৎ তস্যাঃ সমাগমঃ তত্রাগমনং, চ সমুচ্চয়ে; তেনান্যাসামপি পরিচারিকাণাং দর্শিকাণাং বা সমাগমনং সূচ্যতে। তচ্চিন্তন-সমকালমেব তাসামাগমনং সূচয়তি—ঈদৃশীনাং সখীনাং সঙ্কল্প এব ক্ষিতিরুহঃ বৃক্ষঃ তস্য বীজং তত্রাপি অঙ্কুরঃ মুখে যস্য তথাভূতমপি যৎ ফলি ফলযুক্তং স্যাত্তন্ন চিত্রং অদ্ভুতং ॥ ৬২ ॥ তদেবাহ—হরি-জননী যশোদা প্রধানং মুখ্যা যাসাং তা রামা রমণ্যঃ রাধায়াঃ অধিবাসনং দ্রুতং ঝটিতি সম্পাদয়িতুং আয়াতাঃ। অথ পুনঃ বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে, তাঃ পুরন্ধ্র্যঃ আ সম্যক্ নম্রাং নতাং তস্যাঃ অঙ্গমেব বল্লীং লতাং সুকোমলত্বাৎ, আলিঙ্গ্য স্বয়মেব পুরস্তাৎ প্রাক্ অধিবাসিতাঃ সুগন্ধীকৃতাঃ আসন্ ॥ ৬৩ ॥ যশোদাকৃতালিঙ্গনবৈশিষ্ট্যমাহ—ব্রজেশয়া

প্রেমাস্যাঃ স্ফুরতি হি তাদৃশো যদস্যাং
রাজ্যস্যার্পণমিতি নত্বস্য স্বরূপম্' * ॥ ৬৪ ॥
রোহিণ্যা পুলক-কুলাঙ্কুরাবলীনাং
রোহিণ্যা শ্রমসলিলোঢ়রাগরক্তৈঃ।
রোহিণ্যা নিখিলমুদাং বতংসলেখা
রোহিণ্যা শিরসি চ সা তয়াথ জঘ্রে ॥ ৬৫ ॥
ঈদৃক্ষাং কলয়িতুমেব সম্পদন্তে
দৌহিত্র্যাঃ কিল জরতী চ জীবতীয়ং।
চুম্বন্তী মুহুরিতি জল্পিতেন কম্বা
সাকার্ষীদিহ মুখরা স্মিতোন্মুখং ন ? ॥ ৬৬ ॥ †

যশোদয়া নয়নজলৈঃ সহ আশ্লেষে পরিরম্ভণে সা রাধা নূনং নিশ্চিতং যথাবিহিতাভিষেকাৎ প্রাগেব ব্রজবনে অভ্যষেচি অভিষিক্তাসীৎ। নূনং বিতর্কে বা। অস্যাঃ যশোদায়াঃ তাদৃশঃ অসাধারণঃ প্রেমা স্নেহঃ অস্যাং রাধায়াং হি নিশ্চিতমেব স্ফুরতি নিত্যমেব প্রকটীভবতি, যৎ তস্যাং রাজ্যস্য সমর্পণমিতি তত্তু অস্য প্রেম্নঃ স্বরূপং লক্ষণং ন স্যাদিত্যর্থঃ। শ্রীরাধা-বিষয়ে যশোদায়াঃ পরমপ্রেমা সদৈব বরীবর্ত্তি, রাজ্যাভিষেক-প্রসঙ্গে তু তস্যৈবোচ্ছলনং, নতু আগন্তুকঃ কাদাচিৎকো বায়ং মন্তব্য ইতি তাৎপর্য্যং ॥ ৬৪ ॥ রোহিণীকৃত-শিরোঘ্রাণবৈশিষ্ট্যং দ্যোতয়তি—অথ তদনন্তরং চ সা রাধা তয়া প্রসিদ্ধয়া রোহিণ্যা বলদেবজনন্যা শিরসি শিরোদেশে জঘ্রে অঘ্রায়ত। তয়া কীদৃশ্যা—পুলককুলমেব অঙ্কুরাণাং আবলিঃ তাসাং রোহিণ্যা জন্মবত্যা, শ্রমসলিলৈঃ স্বেদৈঃ ঊঢ়ঃ প্রাপিতঃ রাগঃ অনুরাগ-স্তস্য রক্তৈঃ রক্তিমভিঃ রোহিণ্যা লোহিতবর্ণয়া রঞ্জিতয়া বা, তথা নিখিলানাং সর্ব্বাসাং মুদামানন্দানাং বতংসলেখাঃ শিরোভূষণ-পংক্তীঃ অত্যুৎকৃষ্টানন্দচরমকাষ্ঠা রোহিণ্যা আরোহিতবত্যা চ ॥ ৬৫ ॥ মুখরা-কৃতলীলাবিশেষমাহ—'দৌহিত্র্যাঃ তব ঈদৃক্ষাং ঈদৃশীং সম্পদং কলয়িতুং দ্রষ্টুমেব ইয়ং জরতী বৃদ্ধা কিল নির্দ্ধারে জীবতি' ইতি জল্পিতেন বাক্যেন

---

* প্রেম্নোঽস্য স্ফুরতি হি তাদৃশামমুষ্যাং রাজ্যস্যার্পণমিতি চ স্বভাব এব ॥ (বৃ)

† শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে ন দৃশ্যতে।

'স্তন্যোঘৈঃ প্রতিহতিভী স্তদঙ্গরাগ' *
স্যালিঙ্গন্ত্যনিবিড়মেব তাং জগাদ।
বক্তুং মা বৃণু মহসা তবাদ্য সুভ্রূ-
গোষ্ঠীয়ং জননি! নিমন্ত্রিতেতি মাতা ॥ ৬৭ ॥
প্রাবোচন্নথ নিখিলাশ্চ তা ন বিদ্মঃ
সঙ্কোচং বত খলু মাত রূর্জ্জিতং ন।
চক্ষু র্ন স্তৃষিতমথাপি যত্র ভূয়ঃ
সম্পত্ত্যা দ্রুতমনয়া স্বয়া ধিনুষ্ব ॥ ৬৮ ॥
আরব্ধুং তমথ মহাধিবাসমাসা-
মন্যোন্যামাবৃণুত বীথিরভ্যনুজ্ঞাং।

সহ মুহু র্বারংবারং তাং চুম্বন্তী সতী সা প্রসিদ্ধা যশোদা-ধাত্রী মুখরা ইহ স্থানে কং বা স্ত্রীজনং স্মিতেন উন্মুখং উর্দ্ধমুখং ন অকার্ষীৎ, অপিতু সর্ব্বা এব উচ্চৈ র্জহসুরিতি ভাবঃ ॥ ৬৬ ॥ কীর্ত্তিদাকৃতালিঙ্গনপ্রবোধনাদিকমাহ —স্তন্যপ্রবাহৈঃ তস্যা রাধায়াঃ অঙ্গরাগস্য প্রতিহতে, বিলোপাৎ ভীর্ভয়ং যস্যাঃ সা মাতা কীর্ত্তিদা অনিবিড়মেব মৃদুস্পর্শেনৈব তাং আলিঙ্গন্তী জগাদ —'হে জননি বৎসে! বদনং নাচ্ছাদয়, তব মহসা মহোৎসবব্যাজেন ইয়ং সুভ্রূণাং সুন্দরীণাং গোষ্ঠী সভা অদ্য নিমন্ত্রিতা আহূতা' ইতি ॥ ৬৭ ॥ ততঃ সর্ব্বাসাং সমাগতানামুক্তিমনুবদতি—অথানন্তরং নিখিলাঃ তাঃ সমবেতাঃ পুরন্ধ্র্যশ্চ প্রাবোচন্—হে মাতঃ! বত অনুকম্পায়ামামন্ত্রণে বা। তব সঙ্কোচং উর্জিতং প্রবলং ন বিদ্মঃ বয়মিতি ন, সবিশেষমেব জানীম ইত্যর্থঃ। অথাপি তথাপি যত্র যস্মিন্ বিষয়ে রূপমাধুরী-পানায় নঃ অস্মাকং চক্ষুঃ তৃষিতং ভবতি, অতো ভূয়ঃ পুনঃ অনয়া স্বয়া অসাধারণয়া সম্পত্ত্যা মুখচন্দ্রদর্শনরূপয়া দ্রুতং শীঘ্রমেব নঃ ধিনুষ্ব প্রীণয় ॥ ৬৮ ॥

অথাধিবাসনায় পরস্পরমনুজ্ঞাং প্রার্থয়তি—অথ তং পূর্ব্বোদ্দিষ্টং মহাধিবাসং আরব্ধুং আসাং পুরনারীণাং বীথিঃ শ্রেণী অন্যোন্যং মিথঃ অভ্যনুজ্ঞামাদেশং আ সম্যক্ অবৃণুত অযাচত। তত্রার্থন্তরন্যাসেন দৃঢ়ী-করোতি—একস্মিন্ বিষয়ে পরেষাং অপেক্ষারহিতং যৎ হার্দ্দং প্রেম তেন

* স্তন্যেন প্রহতিভিয়া তদঙ্গরাগ (রা)

একস্মিন্ পর-নিরপেক্ষ-হার্দ্দযুক্তাঃ
স্বে বর্গে পরবশতাং জনাঃ প্রযান্তি ॥ ৬৯ ।
আরম্ভক্ষণমধি রাধিকাধিবাসে
চিত্রশ্রীরিয়মথ দীব্যতি স্ম তস্মিন্ ।
যোগীন্দ্রা-পরিপাঠিতেঽপি শান্তি-পাঠে
লোকানামনুববৃধে দৃশামশান্তিঃ ॥ ৭০ ॥
এতস্মিন্ সুরসুমনো-মনোজ্ঞ-বর্ষং
বর্ষদ্ভিঃ পরিশুশুভে শুভে মরুদ্ভিঃ ।
দীপাদি-প্রতিহতি-বর্জনেন পুণ্যং
নৈপুণ্যং সুরপতিনাশ্বাসি যেষু ॥ ৭১ ॥
বিশ্বস্মিন্ বরপণবাদ্য-বাদ্যরুদ্ধে
ফুল্লাক্ষীষ্বখিলসভাসু বৃন্দয়াঽথ ।

যুক্তাঃ অপি জনাঃ স্বে স্বকীয়ে স্বজাতীয়াশয়ে বর্গে যূথে পারবশ্যং প্রযান্তি। অন্যোন্যং প্রকৃষ্টরূপেণ পরামৃশ্য প্রেমাস্পদবস্তুবিষয়কং কৃত্যমাচরন্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥ অধিবাসপ্রাক্কালে জনতালোলতামাহ—অথ মঙ্গলে। আরম্ভক্ষণে তস্মিন্ রাধিকায়াঃ অধিবাসে ইয়ং বক্ষ্যমাণা চিত্রা বিচিত্রা অদ্ভুতা বা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ দীব্যতিস্ম অদ্যোতত। তদেবাভিব্যঞ্জয়তি—যোগীন্দ্রয়া পৌর্ণমাস্যা পরিপঠিতেঽপি শান্তিপাঠে 'স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ববেদাঃ। স্বস্তি ন স্তার্ক্ষ্যোঽরিষ্টনেমিঃ স্বস্তি নো বৃহস্পতি র্দধাতু' ইত্যাদিনা স্বস্তিবাচনে কৃতেঽপি লোকানাং দৃশাং নয়নানাং অশান্তিঃ নিরন্তরং ববৃধে বৃদ্ধিমগচ্ছৎ ॥ ৭০ ॥ মরুদ্গণকৃতপুষ্পবর্ষাবৈশিষ্ট্যমাহ—এতস্মিন্ শুভে অধিবাসে সুরসুমনসাং দেবপুষ্পাণাং পারিজাতাদীনাং মনোজ্ঞং মনোরমং বর্ষং বর্ষণং বর্ষদ্ভিঃ মরুদ্ভিঃ বায়ুভি র্দৈবৈ র্বা পরিতঃ শুশুভে অদীপ্যত। ননু সর্বতঃ কুসুমবর্ষণে দীপাদিষু ব্যাঘাতোঽপি সমজায়তেতি চেত্তত্রাহ—যেষু মরুৎসু সুরপতিনা ইন্দ্রেণ দীপাদীনাং প্রতিহতিঃ অন্তরায় স্তস্যা বর্জনেন পুণ্যং সুচারু নৈপুণ্যং অন্বশাসি আদিষ্টং তৈরেব মরুদ্ভিঃ কৃতং কুসুমবর্ষণং নোৎপাতায় সমকল্পতেতি ভাবঃ ॥ ৭১ ॥ তত্র বৃন্দাকৃতসভাজনপূর্ব্বকবরণমাহ—বিশ্বস্মিন্ সর্বতঃ বরাঃ পণবাঃ

মালাভিঃ সমভিসভাজ্য কৈর্ত্তিদেয়ীং
সাম্রাজ্যে নিজবিপিনস্য তস্য বব্রে ॥ ৭২ ॥
আলীদৃক্-প্রচয়তয়া চকোর-পালী
দীপানাং প্রকরতয়া চ তারকালী।
নীরাজ্য বৃষরবিজামুখং নিরীক্ষ্য
স্বং চন্দ্রং কিল জহতী ননর্ত্ত তত্র ॥ ৭৩ ॥
প্রত্যূহং শময়িতুমাশু বিশ্বমস্যা
বিন্যাস্যন্মুহুরথ তন্ত্রবেদমন্ত্রান্।
যোগীশা পুনরিহ নাত্মহর্ষমোহাৎ
প্রত্যূহে প্রতিবিধিমেব সা বিবেদ ॥ ৭৪ ॥
যন্নেত্রান্তর-পথমেত্য সান্দ্রকম্পং
বিঘ্নানাং ব্যরচয়দাত্মনঃ শ্রিয়াশু।

পটহাঃ আদ্যাঃ প্রধানা যেষাং বাদ্যানাং তৈ রুদ্ধে মুখরিতে সতি তথা অখিলসভাসু নিখিলসভ্যততিষু ফুল্লাক্ষীষু বিস্ফারিত-নয়নাসু সতীষু চ অথ বৃন্দয়া কৈর্ত্তিদেয়ীং রাধাং মালাভিঃ সম্যক্প্রকারেণ অভিসভাজ্য সংপূজ্য তস্য নিজবিপিনস্য বৃন্দাবনস্য সাম্রাজ্যে তাং বব্রে অবৃণীত ॥ ৭২ ॥ তত্র তস্যা নীরাজন-প্রকারমাহ—আলীনাং সখীনাং দৃশাং নয়নানাং প্রচয়ঃ সমূহঃ তৎছলেন চকোরাণাং পালিঃ সমূহঃ, তথা দীপানাং সমূহ-রূপেণ চ তারকারাজিঃ বৃষরবিজায়াঃ রাধায়াঃ মুখং নিরীক্ষ্য স্বং গগনস্থং চন্দ্রং জহতী পরিত্যজন্তী তত্র অধিবাসমণ্ডপে কিল বার্ত্তায়াং নির্দ্ধারে বা ননর্ত্ত। অত্র পরম্পরিত-রূপকেণ মুখে চন্দ্রত্বমারোপ্যতে ॥৭৩॥ অভিষেকবিঘ্ননিবৃত্তয়ে পৌর্ণমাসীকৃত্যমাহ—অথ অস্যাঃ রাধায়াঃ বিশ্বং সকলং প্রত্যূহং বিঘ্নং আশু শময়িতুং পরাকর্ত্তুং যোগীশা পৌর্ণমাসী মুহুঃ ভৃশং তন্ত্রবেদয়োঃ মন্ত্রান্ বিন্যাস্যৎ পপাঠ—ইহ পুনঃ কিন্তু আত্মনঃ হর্ষেণ আনন্দাতিরেকেণ মোহাৎ মূর্চ্ছায়াঃ হেতুভূতায়াঃ প্রত্যূহে বিঘ্নে প্রতিবিধিং প্রতীকারমেব ন বিবিদ অবিন্ত ॥ ৭৪ ॥ পৌর্ণমাসীকৃতার্ঘদানমাহ—আত্মনঃ স্বস্য শ্রিয়া সৌন্দর্য্যেণ যৎ অর্ঘমিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। নেত্রয়োঃ অন্তরে মধ্যে যঃ পন্থাঃ তং আশু এত্য আগত্য দৃষ্টিমাত্রমেবেত্যর্থঃ। বিঘ্নানাং সান্দ্রং ঘনং

তস্যাং তন্নিহিতমহো তয়া বিতেনে
স্থেমানং ভবিক-ভরেম্বনর্ঘ্যমর্ঘম্ ॥ ৭৫ ॥
নো সখ্যং মুখমিদমিচ্ছতীন্দুনা তে
তেন ত্বৎপদনখ-বন্দিনা সিতেন।
কৃষ্ণেঽস্মিন্ মহতি 'তদেত্বিতীব' * ভালে
সালেখীদিহ মৃগনাভিনা মৃগাঙ্কং ॥ ৭৬ ॥
আর্য্যাণাং ততিরথ কার্ম্মণাদি-ভব্যৈ
র্যুক্তাং তাং সুরভিশতাধিবাসিতাঙ্গীং।
দূর্ব্বাণাং সরজনি-তৈলবদ্ভিরগ্রৈ
রুদ্গীতং শিরসি পটাবৃতে ররক্ষ ॥ ৭৭ ॥

কম্পং পাঠান্তরে—বন্ধ নাং সখীনাং সাত্ত্বিকবিকারং কম্পং—অহো আশ্চর্য্যে। তস্যাং রাধায়াং তয়া পৌর্ণমাস্যা তৎ অনির্ব্বচনীয়ং অনর্ঘং মহাপূজ্যং মহামূল্যং বা অর্ঘং দূর্বাক্ষতচন্দন-পুষ্পমিশ্রিতবারি নিহিতং স্থাপিতং সৎ ভবিকভরেষু সুমঙ্গলকার্য্যজাতেষু স্থেমানং স্থিরতরত্বং বিতেনে বিস্তারয়ামাস ॥ ৭৫ ॥ তৎকৃত-ললাটচন্দ্ররচনা-প্রকারং বিশিনষ্টি—ইদং তে মুখং তেন প্রসিদ্ধেন সিতেন শুভ্রেণ তত্রাপি তব পদনখৈঃ বন্দিনা বন্দীকৃতেন তেষাং বন্দনকারিণা বা ইন্দুনা চন্দ্রেণ সহ সখ্যং সহাবস্থানরূপ-মৈত্রং নেচ্ছতি। তৎ তস্মাৎ অস্মিন্ মৃগনাভিনা কৃষ্ণবর্ণে মহতি প্রশস্তে ভালে ললাটে স এতু আগচ্ছতু ইতি মত্বা সা পৌর্ণমাসী ইহাস্মিন্ কালে স্থলে বা মৃগাঙ্কং চন্দ্রং অলিখৎ। ইবেতি উৎপ্রেক্ষাদ্যোতকং ॥ ৭৬ ॥ ততো বৃদ্ধাগণকৃতরক্ষা-বন্ধনাদিকং বিবৃণোতি—অথানন্তরং আর্য্যাণাং শ্রেষ্ঠগুরূণাং ততিঃ শ্রেণী কার্ম্মণাদিভব্যৈঃ ওষধ্যাদি-মঙ্গলৈঃ দ্রব্যৈঃ যুক্তাং তথা সুরভীণাং সুগন্ধি-দ্রব্যাণাং শতৈঃ অধিবাসিতানি সুবাসিতানি অঙ্গানি যস্যা স্তাং রাধাং পটাবৃতে বস্ত্রাচ্ছাদিতে শিরসি দূর্বাণাং অগ্রৈঃ অগ্রভাগৈঃ তত্রাপি রজন্যা হরিদ্রয়া সহ তৈলযুক্তৈঃ তৈঃ উদ্গীতং উচ্চৈঃ সঙ্গীতং যথা স্যাত্তথা কৃত্বা তাং ররক্ষ। রক্ষাবিধিশ্চ ভবিষ্যোত্তরে যথা—উপাকর্ম্ম-দিনে প্রোক্তমৃষীণাঞ্চৈব তর্পণং। ততোঽপরাহ্নসময়ে রক্ষাপোটলিকাং শুভাং। কারয়েদক্ষতৈঃ

* তদস্ত্বিতীব (রা)।

সেব্যশ্রী-বকরিপুরাজ্য-লব্ধলক্ষ্মীঃ
সদ্গন্ধ-প্রসব-মহৌষধীভিরিদ্ধা।
রাধাঽস্মিন্ দ্বিজকুল-সূক্ত-পূর্ণসম্পদ্
বৃন্দায়া বিপিন-বিভূতিরেব রেজে ॥ ৭৮ ॥

শস্তৈঃ সিদ্ধার্থৈ র্হেমভূষিতাং। বস্ত্রৈ র্বিচিত্রৈঃ কার্পাসৈঃ ক্ষৌমৈ র্বা মলবর্জ্জিতৈঃ। বিচিত্রং গ্রথিতং সূত্রং স্থাপয়েদ্ ভাজনোপরি ॥ উপলগৃহ মধ্যে দণ্ড-চতুষ্কে ন্যসেচ্ছুভং পঠং। তত্রোপবিশেদ্রাজা সামাত্যঃ স পুরোহিতঃ সসুহৃৎ ॥ তদনু পুরোধা নৃপতে রক্ষাং বধ্নীত মন্ত্রেণ। যেন বদ্ধো বলী রাজা দানবেন্দ্রো মহাবলঃ। তেন ত্বাং প্রতিবধ্নামি রক্ষে মা চল মা চল ইত্যাদি। তত্র চাসাং পুরোহিতঃ পৌর্ণমাসী-প্রধানত্বাৎ সর্ব্বং সমঞ্জসং ॥ ৭৭ ॥ অথ মহৌষধিধারণদীপ্তা রাধা সমধিকং শুশুভে—অস্মিন্ অধিবাসমঙ্গলে রাধা বৃন্দায়া বিপিনবিভূতিরেব রেজে বিরাজিতাসীৎ, এব ইবার্থে। তয়োঃ সাদৃশ্যমাহ শ্লেষেণ—সেব্যা আরাধ্যা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যস্যাঃ তত্র রাধা পক্ষে—'উমাদিরমণীব্যূহ-স্পৃহণীয়-গুণোৎকর'ত্বাৎ, 'দুর্গা-রাধ্যা রমারাধ্যা ইতি সরস্বতীশা দুর্গেশেতি' নারদীয়ে তন্নামস্তোত্রাচ্চ ; বৃন্দাবন-পক্ষে তু 'শ্রীরাধাসুরতনাথবিশুদ্ধভাবসত্রত্বাৎ', 'চিদচিদখিলজ্জ্যোতিরাচ্ছাদ-কান্তিস্বচ্ছানন্তচ্ছবিরস সুধা সীধুনিস্যন্দিনীত্বাৎ' 'ভ্রাজন্মঞ্জু নিকুঞ্জপুঞ্জবত্ত্বাৎ', 'বিমলমনোভূ-বীজচিজ্জ্যোতিরেকাঙ্ক্যুদিত সুরসদীপ্তদ্বীপত্বা'চ্চেতি শ্রীবৃন্দা-বনমহিমামৃতগ্রন্থে বিস্তরতোঽন্বেষ্যং। বকরিপোঃ কৃষ্ণস্য রাজ্যে বৃন্দাবনে লব্ধা প্রাপ্তা লক্ষ্মীঃ আধিপত্যং যয়া সা, পক্ষে বকরিপোঃ রাজ্যমতো লব্ধা প্রাপ্তা লক্ষ্মীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যয়া, তদুক্তং বৃহদ্ ভগবতামৃতে (২।৫।১০৩) কাষ্ঠামমুত্রেব পরাং প্রভো র্গতা স্ফুটা বিভূতি র্বিবিধা কৃপালুতা। সুরূপতা-শেষমহত্ত্বমাধুরী-বিলাসলক্ষ্মীরপি ভক্তবশ্যতেতি। সদ্গন্ধৈশ্চ প্রসবৈঃ কুসুমৈশ্চ মহৌষধীভিঃ ইদ্ধা নির্ম্মলা দীপ্তা বা ; তদুক্তং শব্দ-চন্দ্রিকায়াং—পৃশ্নিপর্ণী শ্যামলতা ভৃঙ্গরাজঃ শতাবরী। গুড়ূচী সহদেবী চ মহৌষধিগণঃ স্মৃত ইতি। পক্ষে শোভনগন্ধযুক্তৈঃ প্রসবৈঃ ফলকুসুমাদ্যৈশ্চ মহদ্ভিঃ শ্রেষ্ঠৈঃ ওষধীভিঃ ফলপাকান্তবৃক্ষরাজিভিঃ ইদ্ধা উজ্জ্বলা। তথা দ্বিজানাং ব্রাহ্মণানাং পক্ষে পক্ষিণাং কুলস্য সমূহস্য যৎ সূক্তং বেদোক্তস্তোত্রমন্ত্রাদি শ্রীসূক্তাদিকং বা পক্ষে সুন্দরং কাকলিজাতং তেন পূর্ণা সম্পদ্ যস্যাঃ

রেজু স্তামনু মৃদু-পঞ্চশাখসন্ধা-
বঙ্গুল্যঃ প্রতিসরমাববন্ধ তস্মিন্। *
মন্যে তন্মুররিপুমাশু জেতুমেকী-
চক্রেঽসৌ কুসুমশরেণ পঞ্চভল্লী ॥ ৭৯ ॥
সা দর্ভাঙ্কুর-মুকুরাসিধেনুকানাং
সদ্ভাসোর্জ্জিত-করনীরজার্চ্চি রুচ্চৈঃ।
বিশ্বেষামপি দৃশি মঙ্গলং দধানা
মাঙ্গল্যোচিতমথ রোচতে স্ম তস্মিন্ ॥ ৮০ ॥ †
অন্যোন্যং দধি-নবনীত-সেককেলিং
তত্রামূরথ সকলাঃ কুলাঙ্গনাশ্চ।

তথাবিধা ॥ ৭৮ ॥ তত্র হস্তসূত্রবন্ধনবৈশিষ্ট্যমুৎপ্রেক্ষ্যতে—তামনু শ্রীরাধায়াঃ মৃদুঃ পঞ্চশাখঃ হস্তঃ তস্য সন্ধৌ অঙ্গুল্যঃ রেজুঃ শুশুভিরে। অস্মিন্ হস্তসন্ধৌ প্রতিসরং হস্তসূত্রং বলয়ং বা আ সম্যগ্ ববন্ধ। তত্তস্মাৎ মন্যে মুররিপুং কৃষ্ণম্ আশু জেতুং কুমুমশরেণ কামদেবেন অসৌ সুপ্রসিদ্ধা পঞ্চভল্লী [পঞ্চানাং ভল্লানাং শস্ত্রাণাং সমাহারঃ, অকারান্তোত্তরপদো দ্বিগুঃ স্ত্রিয়ামিষ্টঃ ইতি স্ত্রীত্বং।] একীচক্রে একত্রীকৃতা যেনাশু মহাদুর্জ্জয়ং মন্মথমন্মথমপি সুষ্ঠু বিধ্যেৎ। শ্রীকামাঙ্কুশতীক্ষ্ণচারু শিখরবত্ত্বাত্তথা 'বকারে বক্ষস্তটী-গরুড়-রত্ন-কবাটিকায়াং। উৎকীর্ণচিত্রকরণায় রতীশকারোষ্টঙ্ক' নামক সুসূক্ষ্ম-নিশিতাস্ত্র-স্বরূপত্বাত্তন্নখরাণাং পঞ্চভল্লীত্বং সুযুজ্যেতৈব ॥ কামস্য পঞ্চশরাঃ —'সম্মোহনোন্মাদনৌ চ শোষণ স্তপনস্তথা। স্তম্ভনশ্চেতি কামস্য পঞ্চবাণাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ' ইতি ॥ ৭৯ ॥ তত্রচ কুশাদিধারণজশোভা-বিশেষং বর্ণয়তি—অথানন্তরং সা রাধা দর্ভাঙ্কুরং নূতনোৎপন্নকুশশ্চ মুকুরং দর্পণশ্চ যদ্বা দর্ভশ্চ অঙ্কুরশ্চ মুকুরঃ কোরকশ্চ তথা অসিধেনুকা ছুরিকা চ তেষাং সতা উৎকৃষ্টেন ভাসা দীপ্ত্যা ঊর্জিতং উদ্ভাসিতং করনীরজস্য হস্ত-পদ্মস্য অর্চ্চিঃ কিরণং যস্যাঃ তথাবিধা সতী বিশ্বেষাং লোকানামপি দৃশি নয়নে মাঙ্গল্যোচিতং অভিপ্রেতার্থসিদ্ধ্যনুকূলং মঙ্গলং কল্যাণ-সূচকদ্রব্যজাতং দধানা তস্মিন্ অধিবাসমণ্ডপে রোচতে স্ম অদীপ্যত ॥ ৮০ ॥ তত্রত্যনারীণাং দধিসেক-

---

* ভেজু স্তদ্ভুজমনু পঞ্চশাখি-মূর্দ্ধণ্যাঙ্গুল্যঃ (রা) † শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে নাস্তি।

আচারান্ন পরমকুর্ব্বতাতিলোলং
গান্ধর্বামহসি 'মহীয়সো মদাচ্চ' * ॥ ৮১ ॥
অন্যোন্যং দ্রুতমথ দিক্ষু বিক্ষিপন্ত্য
শ্চক্ষূংষি দ্রব-বলিতা দ্রুতা দ্রবন্ত্যঃ।
সিঞ্চন্ত্যঃ পুরুরজনি-দ্রবেণ নার্য্যো
'নাশ্চর্য্যং যদিহ মনোদ্রবং চ ভেজুঃ' † ॥ ৮২ ॥
কাভিশ্চিৎ পটু জটিলাং বিকৃষ্যমাণাং
নর্দ্দন্তীং দধিঘৃত-কর্দ্দমেষু রাধা।
শ্বশ্রূং সা মহসি নিশাম্য নম্রবক্ত্রে
স্মেরত্বং জনহসবিম্বমাশু দধ্রে ॥ ৮৩ ॥

কেল্যাদিকং বর্ণয়তি—তত্র গান্ধর্ব্বায়াঃ মহসি মহোৎসবে অমূঃ পুরন্ধ্র্যঃ অপি সমুচ্চয়ে সকলাঃ কুলাঙ্গনাশ্চ অন্যোন্যং মিথঃ দধিনবনীতয়োঃ সেকঃ এব কেলিঃ যদ্বা সেকশ্চ কেলিশ্চ তং অতিলোলং যথা স্যাত্তথা অকুর্ব্বত,—তত্র হেতুং বদতি—আচারাৎ, মহীয়সঃ অধিকতরাৎ মদাৎ আনন্দাতিরেকাচ্চ। ন পরং অন্যৎ কিমপি অকুর্ব্বত চ। যদ্বা কেবলং দধিসেকাদিকং অকুর্ব্বত, কিন্তু আচারান্ নাকুর্ব্বত ॥ ৮১ ॥ তাসাং পরিহাসরসং বিবৃণোতি—অথ দ্রববলিতাঃ পরীহাসপরা নার্য্যঃ পুরুঃ ঘনো রজন্যাঃ হরিদ্রায়াঃ দ্রবঃ রস স্তেন দ্রুতাঃ গলিতসুগন্ধিদ্রব্যতত্যঃ দধি নবনীতাত্থা বা দিক্ষু বিক্ষিপন্ত্যঃ বিকীরন্ত্যঃ দ্রুতং ঝটিতি অন্যোন্যং চক্ষূংষি সিঞ্চন্ত্যঃ দ্রবন্ত্যঃ পলায়মানাঃ ইহাভিষেকপর্ব্বণি যৎ মনোদ্রবং স্নেহমপি ভেজুঃ প্রাপুঃ—ইতি তন্নাশ্চর্য্যং বিস্ময়করং ॥ ৮২ ॥ তত্র কর্দমে জটিলায়াঃ সমাকর্ষণপ্রকারং বিবৃণোতি—মহসি অভিষেকোৎসবে কাভিশ্চিৎ গোপীভিঃ পটু সুনিপুণং যথা স্যাত্তথা দধিঘৃতানাং কর্দ্দমেষু বিকৃষ্যমাণাং শ্বশ্রূং জটিলাং নর্দ্দন্তীং নিশাম্য দৃষ্ট্বা সা রাধা আশু নম্রবক্ত্রে আনতবদনে স্মেরত্বং মৃদুমন্দহাস্যং দধ্রে অধাৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—জনানাং হসস্য হাস্যস্য বিম্বং প্রতিচ্ছায়া যত্র তৎ, এতেন তস্যা ধার্ষ্ট্যং পরিহৃতম্ ॥ ৮৩ ॥ অথং যজ্ঞাবশেষং কিঞ্চিদ্

---

* মহীষ্ট সংমদাচ্চ (বৃ)।
† সাশ্চর্য্যং নেতদভজন্মনোদ্রবং যৎ (বৃ)।

সম্মত্যা মুনিবরয়া জনৈরলক্ষ্যং
প্রাশ্যাথ 'কিমপি' * হুতাবশেষ-ভাগং।
বৈধীয়ং স্থিতিরিতি তাং পুরো নিধায়
চেলু স্তাঃ সমমথ চত্বরাপচিত্যৈ ॥ ৮৪ ॥
রাধা প্রাগপি বিনিষিদ্ধপুংসি বর্ত্ম-
ন্যেতস্মিন্নুত জরতীভি রগ্রগাভিঃ।
নির্দ্দিষ্টে হরিজননীমনু প্রিয়ালী-
সম্বীতাপ্যবনতমূর্দ্ধ গচ্ছতি স্ম ॥ ৮৫ ॥
সঙ্গীত-প্রকর-সুধাং নিপায়য়ন্তি
স্তাং তস্যাঃ স্মিতমমৃতং দৃশা পিবন্তিঃ।
উৎফুল্লে র্ব্রজবনিতা-জনৈঃ সমন্তাদ্
গান্ধর্ব্বা সরভসখেলমন্বযায়ি ॥ ৮৬ ॥

ভুক্ত্বা চত্বর-গমন প্রকারং বর্ণয়তি—মুনিবরায়াঃ পৌর্ণমাস্যাঃ সম্মত্যা অন্য-জনৈঃ অলক্ষ্যং যথা স্যাত্তথা প্রকৃষ্টরূপেণ কৃতস্য নিষ্পাদিতস্য হুতস্য হোমস্য অবশেষভাগং প্রাশ্য সংভোজ্য অথানন্তরং 'ইয়ং বক্ষ্যমাণ-প্রকারেণ গতিঃ বৈধী বেদানুমোদিতা স্থিতি মর্য্যাদা' ইতি হেতোঃ তাং রাধাং পুরঃ সম্মুখং নিধায় স্থাপয়িত্বা সমং যুগপৎ চত্বরস্য সংস্কৃতযজ্ঞভূমেঃ অপচিত্যৈ পূজায়ৈ তাঃ নার্য্যঃ চেলুঃ। অথ মঙ্গলে ॥ ৮৪ ॥

শ্রীরাধাগমনবৈশিষ্ট্যং সূচয়তি—প্রাগপি পূর্ব্বমেব বিশিষ্টরূপেণ নিষিদ্ধাঃ পুমাংসঃ নরাঃ যত্র তথাভূতে তত্রাপি অগ্রগাভিঃ জরতীভিঃ বৃদ্ধাভিঃ নির্দ্দিষ্টে এতস্মিন্ বর্ত্মনি পথি উত সমুচ্চয়ে। রাধা হরিজননীং যশোদাং অনু পশ্চাৎ প্রিয়ালীভিঃ সখীভিঃ পরিবেষ্টিতাপি অবনতো মূর্দ্ধা মস্তকঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা অগচ্ছৎ। এতেন তস্যাঃ বিনয়াতিরেকঃ সংসূচিতঃ ॥৮৫॥

কিঞ্চ—তাং রাধাং অনির্বচনীয়াং বা সঙ্গীতানাং প্রকরাণাং সমূহানাং সুধাং নিতরাং পায়য়ন্তিঃ, তস্যাঃ রাধায়াশ্চ স্মিতমমৃতং সামানাধিকরণ্যে যদ্বা স্মিতঞ্চ অমৃতং রূপস্য মাধুরীঞ্চ দৃশা নয়নেন পিবন্তিঃ অতঃ উৎফুল্লৈঃ ব্রজ-বনিতাজনৈঃ গোপীভিঃ সমন্তাৎ সর্ব্বতো গান্ধর্ব্বা গন্ধর্ব্ববিদ্যাচার্য্যা এতেন

---

* প্রকৃত (বৃ, রা)।

সদ্‌বস্ত্রাং বহুরুচি-দিব্য-পুষ্পবৃষ্ট্যা
দীব্যদ্‌বর্ণিক-বপুষং স্বচিত্রবীথ্যা।
গাঙ্গেয়াভরণবতীং প্রদীপ-পাল্যা
হারশ্রীযুগমথ পূর্ণকুম্ভতত্যা ॥ ৮৭ ॥
গায়ন্তীং জনগণহূতি-গীতি-রীত্যা
নৃত্যন্তীং কুলযুবতী-গতানুগত্যা।
ধুন্বানাং পটমভিতঃ পতাকিকাল্যা
রম্ভাণাং পুলকবতীং বিচিত্রপংক্ত্যা ॥ ৮৮ ॥
তারাণাং বলয়মপি স্বতোরণশ্রী-
ব্যাজেন স্বক-কুতুকে সমাহরন্তীং।
শৈলূষীমিব নিজরাজ্যপর্ব্বলক্ষ্মীং
নেত্রশ্রীমণিভিরসৌ পুরশ্চকার ॥ ৮৯ ॥ [সন্দানিতকম্]

তস্যা অপি সঙ্গীতাস্বাদনে সুনৈপুণ্যং সূচিতং। রভসেন হর্ষেণ খেলয়া ক্রীড়াবিনোদেন চ সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা অন্বযায়ি অন্বগম্যত ॥ ৮৬ ॥ তত্রত্যাং নিজরাজ্যসুষমাং অপশ্যৎ—অসৌ রাধা নিজরাজস্য পর্ব্বণি অভিষেকে লক্ষ্মীং শোভাং নেত্রয়োঃ শ্রীমণিভিঃ সুন্দরতারকাভিঃ পুরশ্চকার সাক্ষাদপশ্যৎ। কীদৃশীং লক্ষ্মীমিতি চেত্তত্রাহ—শৈলুষীং নর্ত্তকীমিব। তত্র সামান্যগুণানাহ—বহুরুচীণাং বিবিধ-কান্তিযুক্তানাং দিব্যানাং পরম-মনোজ্ঞানাং পুষ্পাণাং বৃষ্ট্যা বর্ষণেন সৎ শোভনং বস্ত্রং যস্যা স্তথাভূতাং; সুন্দরচিত্রাণাং বীথ্যা শ্রেণ্যা দীব্যং শোভমানঞ্চ বর্ণিকং চন্দনবিলেপনাদি-যুক্তং বপুঃ যস্যাঃ; প্রদীপানাং পাল্যা শ্রেণ্যা গাঙ্গেয়স্য সুবর্ণময়স্য আভরণস্য ধারিণীং; পূর্ণকুম্ভ-সমূহেন হারাণাং মুক্তামালানাং শ্রিয়ং যুনক্তীতি তথাবিধাং; জনগণানাং হুত্যাঃ আহ্বানস্য চ গীত্যাশ্চ রীত্যা অনুসারেণ গায়ন্তীং, কুলযুবতীনাং গমনাগমনেন নৃত্যন্তীং, অভিতঃ পতাকানাং সমূহেন পটং বস্ত্রং ধুন্বানাং কম্পন-কারিণীং, রম্ভাণাং বিচিত্রয়া অদ্ভুতয়া পংক্ত্যা শ্রেণ্যা পুলক-মণ্ডিতাং, স্বস্যাঃ তোরণস্য শ্রিয়ং সৌন্দর্য্যস্য ব্যাজেন ছলেন স্বস্যাঃ কৌতুকে নিমিত্তভূতে তারাণাং বলয়মপি সম্যগাহরন্তীং নটীমিব সা দদর্শ ॥ ৮৭—৮৯ ॥

দেবীমদ্ভুত-মহসামমূঃ শুভানাং
তামদ্ধা মহয়িতুমুদ্যমং প্রপন্নাঃ।
নেত্রাণাং সুকৃতনিকায়-কায়রূপাং
সঙ্কল্পশ্রিয় ইব তত্র মূর্ত্তিভাজঃ ॥ ৯০ ॥
সিঞ্চন্তীং নিজসুষমা-সুধাভি রুচ্চৈঃ
সংফুল্লতনু-লতিকা-বিকাশবত্যঃ।
হংসন্তীং গতি-মণিনূপুর-ধ্বনিভ্যাং
নেত্রাভ্যাং সরসিজ-কান্তিমাহরন্ত্যঃ ॥ ৯১ ॥
ভারেণ স্তন-জঘনস্য বিশ্বগঙ্গে
শোণাভাং মুহুরতিমাত্রমুদ্‌গিরন্তীং।
তদ্দৃষ্টে রপি বিবশা মিথোঽবিদূরাৎ
শোণাভাঃ পদমবলম্বনং ব্রজন্ত্যঃ ॥ ৯২ ॥

রাধায়াঃ সখীনাঞ্চ মিথঃ প্রণয়সেবা-সম্পাদনপূর্ব্বকং চত্বরপ্রবেশাদিকং বর্ণয়তি দশভিঃ—অমূঃ সখ্যঃ শুভানাং অথচ অদ্ভুতানাং বিচিত্রাণাং অপূর্বাণাং বা মহসাং জ্যোতিষাং দেবীমধিষ্ঠাত্রীং তাং রাধাং অদ্ধা সাক্ষাৎ মহয়িতুং পূজয়িতুং উদ্যমং প্রপন্নাঃ চেষ্টিতা আসন্। কীদৃশীং ত্বাং—নেত্রাণাং পক্ষে সুকৃতানাং পুণ্যানাং নিকায়স্য সমুচ্চয়স্য প্রশস্তঃ কায়ঃ মূর্ত্তিঃ তস্য স্বরূপামিত্যর্থঃ। অমূঃ কিম্ভূতাঃ—তত্র মূর্ত্তিভাজঃ বিগ্রহবত্যঃ সংকল্পানাং শ্রিয়ঃ লক্ষ্যাঃ নিখিলবাঞ্ছিতার্থসিদ্ধেঃ। ইবেতি উৎপেক্ষায়াং ; কিঞ্চ, নিজায়াঃ স্বকীয়ায়াঃ সুষমাণাং পরমশোভানাং সুধাভিঃ বিনির্য্যাসৈঃ তাঃ উচ্চৈঃ সাতিশয়ং সিঞ্চন্তীং। তেন চামূঃ সংফুল্লাঃ তনুলতিকাঃ বিকাশং কুর্ব্বত্যঃ। গত্যা গমনভঙ্গ্যা চ মণিনূপুরয়োঃ ধ্বনিনা চ হংসন্তীং হংস ইবাচরন্তীং। নেত্রাভ্যাং সরসিজানাং শ্রীরাধায়াঃ কর-চরণ-নেত্র-বক্ষোজ-মুখ-নাভিস্থিতানাং পদ্মানাং কান্তিং শোভাং আহরন্ত্যঃ সম্যগা-স্বাদয়ন্ত্যঃ। স্তনয়োঃ জঘনস্য চ ভারেণ বিশ্বক্ সর্বে অঙ্গে অতিমাত্রং শোণাভাং রক্তবর্ণং মুহুঃ বারংবারং উদ্‌গিরন্তীং প্রকাশমাণাং। তস্য ভাবস্য দৃষ্টেঃ দর্শনাদপি (অপি এবার্থে) দর্শনমাত্রমেব বিবশাঃ শোণাভাঃ রক্তবর্ণাঃ ভবন্ত্যঃ চ মিথঃ পরস্পরং অবিদূরাৎ সন্নিকটতয়া তস্যাঃ পদং

কস্যাশ্চিৎ করমনু কেলি-পদ্মলক্ষ্মী-
মালম্ব্য ক্বচ নিজ পাণিনা দধানাং।
তাং স্বাসাং মুখমিব সৎক্রিয়াভিরুচ্চৈ
রুল্লাস্য প্রতিমুখ'বৎ পৃথূল্লসন্ত্যঃ* ॥ ৯৩ ॥
আলোলদ্ভুজশিরসি স্ফুরদ্‌বতংস-
দ্যোতেন ব্রততি-বিলাস-হাস-জৈত্রীং।
ভৃঙ্গ্যো বা মণিগণ-ঝঙ্কৃতি-প্রধানং
ঘূর্ণন্ত্য স্তদুদিত-কেলি-মঞ্জরীভিঃ ॥ ৯৪ ॥
সম্বৃষ্টপ্রসবততেঃ পরাগপূরৈঃ
সম্মৃষ্টশ্রমসলিলৈ র্বিলিপ্তমূর্ত্তিং।
তত্রালম্বিত-বলবৎকদম্বধারা-
পাল্যো বা পুলকভরেণ শোভমানাঃ ॥ ৯৫ ॥

ব্যবসায়ং পাদচিহ্নং বা অবলম্বনং আশ্রয়ং ব্রজন্ত্যঃ কুর্বত্যঃ। কস্যাশ্চিৎ সখ্যাঃ করমনু করে কেলিপদ্মস্য লক্ষ্মীং সুষমাং আলম্ব্য গৃহীত্বা, সম্যক্ বিস্রস্য বা, দধানাং পোষন্তীং, ক্বচ কুত্রচিদ্ বা নিজপাণিনা কস্যাশ্চিৎ করং দধানাং ধরন্তীং আদধানাং গৃহ্ণতীং। স্বাসাং মুখমিব সৎক্রিয়াভিঃ মার্জন-প্রক্ষালনাদিভিঃ উল্লাস্য উজ্জ্বলীকৃত্য তাং রাধাং বিবিধপ্রিয়নর্ম্মালাপৈঃ উচ্চৈঃ সাতিশয়ং প্রীণয়িত্বা প্রতিমুখবৎ পৃথু সাতিশয়মুল্লসন্ত্যঃ॥ আ ঈষৎ লোলতি কম্পমানে ভুজশিরসি স্কন্ধে স্ফুরতঃ শোভমানস্য বতংসস্য কর্ণভূষণস্য দ্যোতেন দীপ্ত্যা ব্রততীনাং লতানাং বিলাসস্য হাস্যস্য চ জৈত্রীং জয়শীলাং। তস্যাঃ উদিতানি বাক্যানি এব কেলিমঞ্জর্য্যঃ ক্রীড়ালতাঃ তাভিঃ উপলক্ষিতাঃ ভৃঙ্গ্যঃ ভ্রমর্য্য ইব [বা ইবার্থে] মণিগণানাং ঝঙ্কৃতিঃ ভ্রমররবঃ সৈব প্রধানং প্রশস্তং যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা ঘূর্ণন্ত্যঃ। সম্যক্ বৃষ্টানাং প্রসবানাং কুসুমানাং ততেঃ সমূহস্য পরাগাণাং ধূলীনাং পূরৈঃ প্রবাহৈঃ তথা সম্যক্ মৃষ্টৈঃ পতিতৈঃ শ্রমসলিলৈঃ বিলিপ্তা মূর্ত্তিঃ দেহঃ যস্যা স্তথাবিধাং। তত্র আলম্বিতা আশ্রিতা চ বলবতী প্রচুরা চ যা কদম্বানাং ধারা বর্ষা স্তস্যাঃ পাল্যঃ শ্রেণ্য ইব পুলকভরেণ শোভমানাঃ

* তুল্যমুল্লসন্ত্যঃ (গৌ)।

নানোপায়নগণ-পাণিভি র্মিলন্তীঃ
পৃচ্ছন্তীং পুর-নিলয়াদি তত্র তত্র।
এতাসাং গদিতমথো তথা চ তস্যাঃ
প্রেমোত্থস্মিত-ভণিতেন পূরয়ন্ত্যঃ॥ ৯৬॥ †
মঙ্গল্যধ্বনিরথ হারিগন্ধধারা-
মূর্ত্তি র্ললিতমিতি ক্রমোদয়শ্রীং।
নেত্রাণাং সুকৃত-শতেন লোভয়ন্ত্য
শ্চক্ষুংষি স্ফুটমথ চত্বরাঙ্গনানাং॥ ৯৭॥
স্ত্রীবালৈরথ পরিত শ্চতুষ্পথং তৎ
প্রত্যুত্থদ্বিকসিত-দৃষ্টি দৃশ্যমানাং।
পশ্যন্ত্যো বপুষি বিকাররাশিমেষাং
প্রেমোত্থং মুখমপি চারুলীলমস্যাঃ॥ ৯৮॥
আলেখ্য-প্রসব-বিতান-পূর্ণকুম্ভ-
প্রায়েণাদ্ভুত-রচনেন চারুচিত্রং।
গান্ধর্বাং নিজ-মহসি প্রবেশ্য পূর্ব্বং
সখ্যোঽপি প্রবিবিশু রধ্বনাঞ্চতুষ্কম্॥ ৯৯॥ [দশভিঃ কুলকম্

নানা বিবিধা উপায়নানাং উপঢৌকনানাং গণাঃ যত্র তৈঃ পাণিভিঃ হস্তৈঃ ধৃত্বেতি শেষঃ মিলন্তীঃ নারীঃ পুরনিলয়াদি পৃচ্ছন্তীং। তত্র তত্র এতাসাং বাক্যমথ তস্যাঃ তথা বাক্যঞ্চ প্রেমোত্থস্মিতেন বাক্যেন চ পূরয়ন্ত্যঃ। মঙ্গল্যো বাক্যানাং ভূষণাদীনাং বা ধ্বনিঃ অথ হারিণাং মনোহরাণাং গন্ধানাং ধারা সন্ততিঃ, ভা কান্তিঃ, মূর্ত্তিঃ শরীরং, ললিতং বিলাস-বিশেষঃ, যদুক্তমুজ্জ্বলে—'বিন্যাস-ভঙ্গিরঙ্গাণাং ভ্রূবিলাসমনোহরা। সুকুমারা ভবেদ্ যত্র ললিতং তদুদীরিতমিতি।' ইতি ক্রমোদয়া ক্রমশঃ বিকাসশীলা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যস্যা স্তাং। নেত্রাণাং সুকৃতানাং পুণ্যানাং শতেন চত্বরস্য অঙ্গানানাং নারীণাং চক্ষুংষি চ (অথ সমুচ্চয়ে) স্ফুটং ব্যক্তং লোভয়ন্ত্যঃ প্রার্থয়ন্ত্যঃ। এতেন দর্শনাতৃপ্তি স্তাসাং ব্যজ্যতেতরাং। যদ্বা নেত্রাণাং সুকৃতশতেন পশ্যন্তীনাং চত্বরাঙ্গনানাং চ চক্ষুংষি স্ফুটং লোভয়ন্ত্যঃ

† শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে নাস্তি।

তা শ্চিত্রা হরিপদ-সম্পদো বহন্তী
চেতোঽসৌ ভ্রময়তি চত্বরস্য লক্ষ্মীঃ।
দেবীনাং নয়নজলেন লুপ্যমানা
যা ভূয়ঃ স্বয়মপি তচ্চ শোষয়ন্তী ॥ ১০০ ॥
পর্ব্বেদং মম বরমঙ্গলাণি ধত্তে
বর্ত্মালিঃ প্রমিলতি চত্বরে তথাত্র ;
স প্রেয়ান্ বিহরতি সর্ব্বতো বিলাসী
সম্ভাব্যং তদিহ চিরেণ ভাগ্যমক্ষ্ণোঃ ॥ ১০১ ॥

বিমোহয়ন্ত্যঃ। লুভ্ বিমোহনে তৌদাদিকঃ। অথ তৎ চতুষ্পথং পরিতঃ স্ত্রীভিঃ বালকৈশ্চ প্রত্যুদ্যন্তী আভিমুখ্যেন উদয়শীলা চ বিকসিতা বিস্ফারিতা চ দৃষ্টিঃ নয়নং তদ্ যথা স্যাত্তথা দৃশ্যমানাং। এষাং বপুষি প্রেমোত্থং বিকাররাশিং তথা অস্যাঃ রাধায়াঃ চারুলীলং বিবিধসুন্দর-ভঙ্গীযুক্তং মুখং চ পশ্যন্ত্যঃ। এবম্ভূতাং গান্ধর্বাং আলেখ্যানাং চিত্রাণাং প্রসবানাং ফলপুষ্পাণাং বিতানানাং চন্দ্রাতপানাং পূর্ণকুম্ভানাঞ্চ প্রায়েণ বাহুল্যেন তত্রাপি এষাং প্রত্যেকং অদ্ভুতং বিচিত্রং যথা স্যাত্তথা রচনেন চারুচিত্রং অধ্বনাঞ্চতুষ্কং চত্বরং পূর্ব্বং প্রবেশ্য সখ্যঃ অপি পশ্চাৎ প্রবিবিশুঃ ॥ ৯০-৯৯ ॥

অথ তত্র শ্রীহরিমেব সন্ততং দ্রষ্টুং মনসি সাকূতং চিন্তয়তীত্যাহ ষড়্ভিঃ—অসৌ চত্বরস্য লক্ষ্মীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ তাঃ অনির্ব্বচনীয়াঃ ধ্বজ-বজ্রাদ্যুপশোভিতা বা চিত্রাঃ বিচিত্রাঃ হরিপদানাং সন্ততীঃ রাশীন্ বহন্তী ধারয়ন্তী চেতঃ ভ্রময়তি উন্মাদয়তি। যা চ পদাঙ্কসম্পৎ দেবীনাং নয়ন-জলেন বিলুপ্তপ্রায়া অপি ভূয়ঃ পুনঃ পুনঃ স্বয়মপি আত্মনৈব তচ্চ জলং শোষয়ন্তী। ইদং পর্ব্ব মম সম্বন্ধে বরাণি উৎকৃষ্টানি মঙ্গলানি ধত্তে দদাতি। তথা অত্র চত্বরে বর্ত্মনাং পথাং সমূহঃ অপি প্রকৃষ্টরূপেণ মিলতি। স চ প্রেয়ান্ বিলাসী প্রিয়তমঃ সর্ব্বত্র বিহরতি। তত্তস্মাৎ ইহাস্মিন্ স্থলে চিরেণ অক্ষ্ণোঃ ভাগ্যং সম্ভাব্যং। বহুকালপরেণ প্রিয়তম-দর্শনমবশ্যম্ভাবীতি মন্যে। অধুনা কৃষ্ণগন্ধস্ফুরণে স্বচিত্তবৈকল্যমুৎ-প্রেক্ষতে—হরেঃ মনোরমণস্য তস্য বিসারী সর্ব্বত্র বিস্তারী অসৌ সর্ব্ব-প্রসিদ্ধঃ গন্ধঃ অঙ্গগন্ধ-সম্বন্ধো বা চেৎ যদি স্ফুরতি প্রকাশতে, তদা লোকঃ

গন্ধশ্চেৎ স্ফুরতি হরে রসৌ বিসারী
'লোকো মদ্‌বপুরিব ঘূর্ণতে কথঞ্চ'। *
সাক্ষাদ্বা বিলসতি মাধবোঽয়মারাৎ
কস্মাত্তং প্রতিদিশমেব লক্ষয়ামি ॥ ১০২ ॥
হে শৃঙ্গাটক! পটুধাম! মাধবাঙ্ঘ্রি-
শ্লিষ্টাঙ্গ! ব্রজবনরাজ্যতো মদিজ্য!
গন্ধাদ্যৈঃ সদয়মথ প্রসীদ নিত্যং
তং বৃন্দাগহনঘনশ্রিয়ং লভেয় ॥ ১০৩ ॥ †
সোয়ং তু স্বয়মবভাতি নীপরাজে
দূরস্থে সখি-পরিবার-গুপ্তমূর্ত্তিঃ।
নেত্রে যন্মম চলতোঽন্যত স্তদঙ্গ-
স্ফূর্ত্তি-শ্রীনিচয়যুজোঽপি কিন্তু নাতঃ ॥ ১০৪ ॥

মম বপুঃ ইব কথং ঘূর্ণতে চ? তস্যোদ্দেশে লব্ধেঽপি লোকঃ স্থিরঃ সন্ তমেবাদ্রক্ষ্যাদিত্যর্থঃ। অথবা সাক্ষাৎ অয়ং মাধবঃ আরাৎ অদূরে বিলসতি—তদেব চেৎ কস্মাদেব হেতোঃ তং মাধবং প্রতিদিশমেবাহং লক্ষয়ামি পশ্যামি। সর্ব্বত্র কৃষ্ণস্ফূর্ত্তিরস্যাস্তু স্বভাবাদেব, কৃষ্ণস্তু সাম্প্রতমন্যত্রৈব বিরাজতে। অধুনা চতুষ্পথমপি স্ববল্লভচরণচুম্বকত্বাৎ স্তৌতি—হে শৃঙ্গাটক চতুষ্পথ! হে পটু সুচতুরং ধাম স্থান! তত্র হেতুমাহ—মাধবস্য কৃষ্ণস্য অঙ্ঘ্র্যাঃ চরণয়োঃ অঙ্ঘ্রিভ্যাং বা শ্লিষ্টানি চুম্বিতানি অঙ্গানি যস্য। ব্রজবনরাজ্যতঃ অপি গন্ধাদ্যৈঃ মম ইজ্য পূজ্য! অথ সদয়ং ময়ি প্রসীদ প্রসন্নাভব, নন্থ কথং মাং প্রার্থয়সে ইতি চেত্তদাহ—তব প্রসাদাৎ নিত্যং তং সুপ্রসিদ্ধং বৃন্দাগহনস্য বৃন্দাবনস্য ঘনশ্রিয়ং নিবিড়সৌন্দর্য্যং পক্ষে মেঘ-কান্তিশ্যামং লভেয় প্রাপ্নুয়াম্। ইত্থং প্রার্থয়ন্ত্যা নীপরাজমূলে কৃষ্ণং পশ্যন্তীব ভণতি—অদূরস্থে নিকটবর্ত্তিনি নীপরাজে কদম্ববরস্যাধস্তাৎ সোঽয়মেব (তু নির্দ্ধারে) অবভাতি প্রকাশতে। তত্রাপি নৈকলঃ, পরন্তু সখীনাং যঃ পরিবারঃ সমবায়ঃ তেন গুপ্তা প্রচ্ছন্না মূর্ত্তিঃ শরীরং

---

* লোকো বা বপুরিব মে ন ঘূর্ণতে কিম্? (গৌ)
† শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে ন দৃশ্যতে।

ইত্যাদ্যং রহসি বচঃ সকৃষ্ণচিন্তা
জল্পন্তী নিজমকৃতাথ সা সমর্থং (সদর্থং)।
তাদৃশ্যা হৃদি হরিধাম্নি দুগ্ধসিন্ধু-
প্রখ্যে যান্ত্যখিলরসা হি সামরস্যম্ ॥ ১০৫ ॥

[ষড়্‌ভিঃ কুলকম্]

গান্ধর্ব্বা-মহসি তদা মুদা বিতেনে
যস্যার্চ্চাং হরিপদচিত্র-চত্বরস্য।
আনর্চ্চ স্বয়মপি তাং প্রসূনভব্যৈঃ
স্বস্থানান্তদিহ দৃশোঃ প্রসাদ-পুষ্পৈঃ ॥ ১০৬ ॥

যস্য তাদৃশঃ। নন্বু তত্র কিমসাধারণং লিঙ্গমিতি চেত্তত্রাহ—তস্য কৃষ্ণস্য অঙ্গানাং যা স্ফূর্ত্তিঃ প্রকাশঃ তস্যাঃ শ্রিয়াং নিচয়ং সমূহং যুনক্তি তস্মিন্ যুজ্যতে বা (যুজির যোগে রৌধাদিকঃ, যুজ্ সমাধৌ দৈবাদিকঃ) দ্বিতীয়-পক্ষে তন্নিহিতমনসঃ অপি মম নেত্রে কিন্তু অতঃ কদম্বতলাৎ অন্যত্র ন চলতঃ। অতোঽত্রৈব স মনঃপ্রাণচৌরো বোভূয়ত ইতি মে আন্তর-পরামর্শঃ। চিন্তনফলমাহ—ইত্যাদ্যং সকৃষ্ণচিন্তা সতী সা রহসি বচঃ জল্পন্তী উচ্চারয়ন্তী অথ নিজং স্বকীয়ং সম্যগর্থং প্রয়োজনমপি অকৃত সাধয়ামাস। তদেবার্থান্তরন্যাসেন দ্রঢ়য়তি—তাদৃশ্যাঃ কৃষ্ণৈকপ্রাণ-বল্লভায়াঃ হৃদি তত্রাপি হরেঃ কৃষ্ণস্য ধাম্নি বিশ্রাম-বিহারাদি-বহুবিধবিনোদ-পরম্পরায়াশ্চ সুযোগ্যতমস্থলে অখিলরসাঃ সম্ভোগবিয়োগাখ্যাঃ বিরহেঽপি বিস্ফূর্ত্তিঃ, মিলনেঽপি প্রেমবৈচিত্ত্যাদৌ বিরহাদিরিত্যাদিরীত্যা সর্ব্বেঽপি সজাতীয়বিজাতীরসাঃ হি নিশ্চিতং সামরস্যং একরসতাং যান্তি প্রাপ্নুবন্তি। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—দুগ্ধসিন্ধু-সমানে, স যথা ক্ষীরসমুদ্রো নিজরসে পতিতানাং বিরুদ্ধনামরূপাণাং পয়সামেকীকৃত্য স্বসমতাং প্রাপাদয়তি, তথাত্রাপি হরিভাবিত-মতয় স্তাদৃশ্যঃ গোপ্যঃ প্রিয়তমবিষয়কসর্ব্ববিরুদ্ধ-রসভাবানামপি প্রেমসমুদ্রে নিপাত্য প্রেমময়স্বরূপমেব গ্রাহয়ন্তীতি বোধ্যং ॥ ১০০-৫ ॥

চত্বরকৃতশ্রীরাধাপূজনমাহ—মহসি অভিষেকে যস্য হরিপদৈঃ চিত্রস্য অঙ্কিতস্য চত্বরস্য অর্চ্চাং পূজাং তদা গান্ধর্ব্বা মুদানন্দেন বিতেনে অকরোৎ, তৎ চত্বরং অঙ্গনং স্বয়মপি তাং রাধাং প্রসূনভব্যৈঃ পুষ্পমঙ্গলৈঃ ইহ স্বস্থানাৎ

গান্ধর্বা নিজকর-পল্লবাৎ প্রধানান্
সম্ভারানিহ বিবিধান্ মুদা মুমোচ।
যাং লোকা বিলসতি ফুল্লদেবপল্লী-
বল্লীত্যুন্নত-শিরসা রসাদপশ্যন্॥ ১০৭॥
গান্ধর্বামথ মুহুরাশিষাং সমূহৈ
র্যোগীশা-ব্রজনৃপদার-সারবারঃ।
ধিন্বানঃ সহ নিজ-চেতসাং বিতত্যা
কাঙ্ক্ষীত্তাং নিজ-সদনায় নায়নায়॥ ১০৮॥
অথ পথি গুরুসাধ্বীঃ কুর্ব্বতী পূর্ব্বতঃ সা
'স্মরপুর' * কৃতসেকা দিব্যদীব্যৎপ্রসূনৈঃ।

স্বস্মিন্ অবস্থিতানাং জনানাং দৃশোঃ নয়নয়োঃ প্রসাদঃ প্রসন্নতা এব পুষ্পাণি তৈঃ আনর্চ্চ অপূজয়ৎ। যদ্বা স্বস্থানাং স্বস্মিন্ অবস্থিতানাং বৃক্ষাণাং পুষ্পফলরূপমঙ্গলৈঃ তথা ইহ সমবেতানাং জনানাং দৃশোঃ প্রসাদ-পুষ্পৈঃ আর্চ্চিত॥ ১০৬॥ তৎকৃতসম্প্রদানশোভামাহ—ইহ স্থলে কালে বা গান্ধর্বা রাধা নিজকরপল্লবাৎ প্রধানান্ অত্যুৎকৃষ্টান্ বিবিধান্ সম্ভারান্ অভীষ্টবস্তুজাতানি মুদা মুমোচ ব্যতরৎ। যাং গান্ধর্বাং লোকা রসাদনুরাগতঃ অপশ্যন্। তত্রাপি দর্শনবৈশিষ্ট্যমুদ্ভাবয়তি—ফুল্লা বিকসিতা দেবপল্লীবল্লী কল্পলতা ইতি উন্নতশিরসা সগৌরবং বিলসতি ক্রীড়তি বিরাজতীত্যর্থঃ। যদ্বা—উন্নতশিরসা দর্শনৌৎকণ্ঠ্যাৎ অপশ্যন্নিত্য-ত্রৈবান্বয়ঃ॥ ১০৭॥

ততো রাধাং আশীর্ভিঃ সংযোজ্য গৃহায় প্রাস্থাপয়ৎ—অথানন্তরং যোগীশা পৌর্ণমাসী চ ব্রজনৃপস্য দারাঃ যশোদা চ এব সারা শ্রেষ্ঠা যাসাং তথাভূতানাং পূজ্যানাং বারঃ সমূহঃ তাং গান্ধর্বাং আশিষাং সমূহৈঃ ভৃশং ধিন্বানঃ প্রীণয়ন্ তত্রাপি নিজচেতসাং বিতত্যা সর্ব্বান্তঃকরণেন সহ। নিজ সদনায় নিজগৃহং নায়নায় প্রস্থাপনায় আকাঙ্ক্ষীৎ ঐচ্ছৎ॥ ১০৮॥

অথ গৃহপ্রয়াণপ্রকারং বর্ণয়তি—অথ পথি গুরূণাং সাধ্বীঃ স্ত্রীঃ পূর্ব্বতঃ অগ্রতঃ কুর্ব্বতী সাধিবাসা অধিবাস-মঙ্গলযুক্তা সা রাধা অমূভিঃ নারীভিঃ

---

* ঘনগণ (গৌ)

নয়ন-নিচয়নেত্রী নেত্রবারাং বিহারে
সমমগমদমূভিঃ সাধিবাসাধিবাসং ॥ ১০৯ ॥
নয়ন-কুমুদবীথিমহ্নি পূর্ব্বত্র ধিন্বন্
দিশি দিশি নিশি জাগ্রল্লোকপদ্মং বিতন্বন্ ।
উষসি পুনরপূর্ব্বাং স্বীয়লক্ষ্মীং বিবৃণ্বন্
জয়তি মহসি রাধোদ্যোতমিত্রো বিচিত্রঃ ॥ ১১০ ॥
অতিমুনিমতিবৃন্দাং বৃন্দকা-কাননীয়াং
নিজচরিত-সুধালীং বন্ধুহৃৎসিন্ধুপালীং ।

সমং বাসমধি গৃহে অগমদগচ্ছৎ। তাং বিশিনষ্টি—দিব্যৈঃ অপ্রাকৃতৈঃ দীব্যদ্ভিঃ প্রকাশমানৈঃ প্রসূনৈঃ পুষ্পৈঃ করণৈঃ সুরপুরৈঃ স্বর্গবাসিভিঃ কৃতাঃ সেকাঃ অভিষেকাঃ যস্যাং তথাভূতা, নেত্রবারাং অশ্রূণাং বিহারে প্রপাতে ইতি যাবৎ নয়ননিচয়ানাং নেত্রী নায়িকা সতী সা প্রতস্থে॥ ১০৯॥ মহসি মহোৎসবে রাধায়া উদ্যোতঃ জ্যোতিরেব মিত্রঃ সূর্য্যঃ বিচিত্রঃ বিস্ময়জনকঃ সন্ জয়তি জয়তাৎ সর্ব্বোৎকর্ষমাবিষ্করোত্বিতি ভাবঃ। 'জে স্তবস্তোস্তিবন্তীতি' লোটঃ স্থানে লট্প্রত্যয়ঃ। কীদৃগসৌ—পূর্ব্বত্র প্রাক্ অহ্নি দিবা নয়নানি এব কুমুদানি কৈরবাণি তেষাং বীথিং শ্রেণীং ধিন্বন্ প্রফুল্লয়ন্। দিশি দিশি চতুর্দ্দিক্ষু লোক এব পদ্মং জাতাবেকবচনং, জাগ্রৎ উদ্বুদ্ধং তত্রাপি নিশি, এতেন তস্যা মাহাত্ম্যভরঃ ব্যক্তীকৃতঃ। বিতন্বন্ কুর্ব্বাণ ইত্যর্থঃ। পুনঃ উষসি অপূর্ব্বাং অদৃষ্টচরাং অদ্ভুততমাং বা স্বীয়লক্ষ্মীং স্বসুষমাং বিবৃণ্বন্ প্রকাশয়ন্ জয়তি ॥ ১১০ ॥

অধ্যায়-সমাপ্তৌ পুনঃ প্রার্থয়তে—তাং সুপ্রসিদ্ধাং পরমানির্ব্বাচ্যাং বা নিজচরিতমেব যা সুধা সর্ব্বেষাং সম্যগাপ্যায়নাৎ, তস্যা আলিং রাশিং যঃ বিধুঃ চন্দ্রঃ ইব বিধুরং বিকলং মাং সম্যক্ ব্যঞ্জয়ৎ প্রাকাশত, ইহ বৃন্দাবনে তং অপূর্ব্বং সুপ্রসিদ্ধং মহিতরূপং পরমরূপিণং কৃষ্ণদেবং পক্ষে পরমপূজ্যপাদং রূপগোস্বামিনং কৃষ্ণগতপ্রাণং নিতরাং সেবে। চরিত-সুধালীং বিশিনষ্টি—মুনীনাং মতিবৃন্দং অতিক্রান্তাং, যদুক্তং 'ভেজুর্মুকুন্দ-পদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাং' (ভাগ ১০।৪৭) ইতি 'যা বৈ শ্রিয়ার্চ্চিত মজাদিভিরাপ্তকামৈ র্যোগেশ্বরৈরপি সদাত্মনি রাসগোষ্ঠ্যামিতি' চ। তত্র হেতুমাহ—বৃন্দকা-কাননীয়াং, বৃন্দাবনলীলায়া এব নারদশঙ্করাদ্যৈরপি

বিধুরিব বিধুরং 'মাং তাঞ্চ সম্ব্যঞ্জয়দ্ য' *
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১১১ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে শ্রীমাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উদ্যোত-রাধিকো নাম চতুর্থ উল্লাসঃ ॥ ৪ ॥

দুর্দ্দর্শত্বাৎ কিমুত সাধকৈঃ। অথচ বন্ধূনাং ব্রজবাসিনাং তদনুগামিনাঞ্চ হৃৎ হৃদয়মেব সিন্ধু স্তস্য পালীং রক্ষিকাং বর্দ্ধিনীমিতি যাবৎ। তাঞ্চেতি চ-কারস্য নির্দ্ধারোঽর্থঃ। তেন চ অতিদুর্লভতমস্যাপি বস্তুরত্নস্য প্রকাশনে-তস্যৈব কৃপাতিশয়ো ব্যক্তীকৃতঃ। শ্রীমদ্ রূপগোস্বামি-পক্ষে তু, মনন-শীলানাং ধ্যানধারণাদি-নিষ্ঠানাং ভক্তিভক্তমহিমাদীনামজ্ঞানত্বাত্তস্য পরম-মহানুভবস্য তত্ত্বানবগমাদ্ বা মুনিজন-দুর্লভত্বং। অথচ বন্ধূনাং শ্রীসনাতন-রঘুনাথগোপালপ্রভৃতীনাং হৃদয়সিন্ধোঃ শ্রীকৃষ্ণগৌর-কথাব্ধেঃ নিত্যপালনে চ তথাত্বমপি মন্তব্যং। বৃন্দাবনে এব শ্রীগৌর-সুন্দরকৃপয়া তস্য মাহাত্ম্যাতিশয়োঽপি লুপ্ততীর্থ-ভক্তিগ্রন্থাদীনাং প্রকাশনৈঃ নিতরাং ব্যক্তীকৃতঃ। উক্তঞ্চ শ্রীশ্রীনরোত্তপাদৈঃ—'শ্রীচৈতন্য-মনোঽভীষ্টং স্থাপিতং যেন ভূতলে। স্বয়ং রূপঃ সদা মহ্যং দদাতি স্বপদান্তিকমিতি'। শ্রীশ্রীকবিকর্ণপূরৈশ্চ—"প্রিয়স্বরূপে দয়িত-স্বরূপে প্রেমস্বরূপে সহজাভি-রূপে। নিজানুরূপে প্রভুরেকরূপে ততান রূপে স্ববিলাসরূপে" ইত্যাদীনি ॥ ১১১ ॥

ইতি কৃপাকণিকায়াং চতুর্থ উল্লাসঃ ॥ ৪ ॥

---

* মামঞ্চয়ত্যঞ্জসা য (বৃ), মাঞ্চ তামঞ্চয়েদ্ য (গৌ)।

পঞ্চম উল্লাসঃ।

গোপেন্দ্র-বংশামৃতরোচিষা রণদ্-
বংশীশ্রিয়া নন্দয়তা সুহৃদ্-বরান্।
শ্রীভানুপুত্র্যা তদুদন্ত-কম্রয়া
স্তম্ভাদি-সম্ভাবিত-'কৃষ্ণভাবয়া' * ॥ ১ ॥
আলীকুলেন প্রমদোন্মদাত্মনা
রাজ্যাভিষেকোচিত-কর্ম্ম কুর্ব্বতা।
রাধাঘজিন্মাতৃগণেন ফুল্লতা
সৌবস্তিকং বস্তুচয়ং বিচিন্বতা ॥ ২ ॥

কৃপাকণিকা।

অথ স্বস্ব-কার্য্যতৎপরাণাং কৃষ্ণাদিনিখিল-ব্রজবাসিনাং রাত্রিযাপনং কৃত্যবৈশিষ্ট্যং চ সূচয়তি চতুর্ভিঃ। তত্রাদৌ শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রীরাধায়াশ্চ তদাহ—রণন্তী মুখরিতা যা বংশী তস্যাঃ শ্রিয়া সম্পত্ত্যা কলনাদেনেত্যর্থঃ সুহৃদ্-বরান্ আনন্দয়তা গোপেন্দ্রবংশস্য নন্দরাজকুলস্য অমৃতরোচিষা চন্দ্রমসা শ্রীকৃষ্ণেণ নৈমিত্তিকা অভিষেকস্য কৃতে যা শ্রীকৃতিঃ শোভা-সম্পাদনাদিকা তয়া বাহিতং যাপিতং অন্তরং অবকাশো যস্যা স্তথাভূতা যামিনী রাত্রিঃ ব্রাহ্মমুহূর্ত্ততাং অরুণোদয়কালস্য প্রথমদণ্ডদ্বয়মিত্যর্থঃ অগাৎ প্রাপোৎ। অত্র 'বিশেষলক্ষণা'তৃতীয়া, তেন সৎস্বপি অন্যেষু বাদ্যেষু তস্য বংশীবাদন এব বৈশিষ্ট্যমভিপ্রেতং; এবং সর্ব্বত্রান্বয়ো বোধ্যঃ। শ্রীকৃষ্ণেণ বিরাজিতেতি বা শেষো দেয়ঃ। কিঞ্চ, তস্য কৃষ্ণস্য উদন্তেন বার্ত্তয়া কম্রয়া ব্যগ্রচিত্তয়া, তত্রাপি স্তম্ভাদ্যৈঃ সাত্ত্বিকবিকারৈঃ সম্ভাবিতাঃ বহুমতাঃ কৃষ্ণভাবাঃ যস্যাঃ তয়া চ বিরাজিতা। প্রমদৈঃ উল্লাসাতিরেকৈঃ উন্মদঃ উন্মাদিতঃ আত্মা দেহঃ স্বভাবঃ যত্নো বা যাসাং তেন আলীকুলেন রাজ্যাভিষেকস্য উচিতং উপযুক্তং কর্ম্ম কুর্বতা। রাধায়াঃ অঘজিতঃ কৃষ্ণস্য চ মাতৃগণেন ফুল্লতা প্রফুল্লেন তথা সৌবস্তিকং মঙ্গলময়ং (স্বস্তি + ষ্ণিক্)

---

* ভাব-ভবায়া (বৃ)।

যোগীন্দ্রয়া নন্দথু-সান্দ্রিতাশয়া
শান্তিশ্রিয়ে মন্ত্রজপৈকতানয়া।
গোপেন্দ্রমুখ্যেন সমিদ্ধবুদ্ধিনা
সর্ব্বেণ 'বিস্মৃত্য কথাঃ প্রকুর্ব্বতা' ॥ ৩ ॥ *
লোকেন কোলাহলিনা চ নর্ত্তকৈঃ
সংলোভনাদর্থশতানি যচ্ছতা।
নৈমিত্তিকশ্রীকৃতিবাহিতান্তরা
যামিন্যথ ব্রাহ্মমুহূর্ত্ততামগাৎ ॥ ৪ ॥ [কলাপকং]
যে বা নিশান্তে কিল বালকাদয়ো
নিদ্রামিতা স্তেঽপি তদৈব তত্র চ।
পর্ব্বোপলভ্য প্রমদাকুলাঃ সমং
দেহস্থ লোম্নামপি জাগরং দধুঃ ॥ ৫ ॥

বস্তুসমূহং বিচিন্বতা সংগৃহ্নতা। নন্দথুরানন্দঃ তেন সান্দ্রিতা স্নিগ্ধীকৃতা ঘনাকৃতা বা আশা অভিলাষো যস্যা স্তথাবিধয়া যোগীন্দ্রয়া পৌর্ণমাস্যা শান্তিশ্রিয়ে শান্তিকামনয়া মন্ত্রজপ এব একতানয়া অনন্যচিত্তয়া। সমিদ্ধা সমুজ্জ্বলা বুদ্ধিঃ প্রতিভা যস্য তেন, গোপেন্দ্রঃ নন্দরাজঃ মুখ্যঃ প্রধানং যস্য তেন সর্ব্বেণ জনগণেন এতদ্ব্যতিরিক্তমন্যদ্ বিস্মৃত্য কথাঃ প্রকুর্ব্বতা; বিস্মিত্যেতি পাঠে বিস্ময়ান্বিতো ভূত্বেত্যর্থঃ। তথা নর্ত্তকৈঃ সংলোভনাৎ সম্যক্প্রকারেণ লোভপ্রবর্ত্তনাৎ অর্থানাং শতানি যচ্ছতা কোলাহলিনা চ লোকেন বিরাজিতা যামিনী শেষমগচ্ছদিতি সর্ব্বত্রানুষঙ্গঃ। অত্রোল্লাসে 'ইন্দ্রবংশাবৃত্তিঃ', তচ্চেন্দ্রবংশা প্রথমাক্ষরে গুরৌ। অত্র 'তং'পদেন 'বদন্তি বংশস্থবিলং জতৌ জরা'বিত্যসা বংশস্থবিলমেবাভিপ্রেতং, তেন 'ততৌ জরা'বেবাস্যা লক্ষণমুক্তং স্যাৎ ॥ ১-৪ ॥

তত্র বালক-বালিকাদীনাং সরোমাঞ্চজাগরণং বর্ণয়তি—কিলেতি বার্ত্তায়াং। বা সমুচ্চয়ে। যে চ বালকাদয়ঃ নিশান্তে নিদ্রাং ইতাঃ প্রাপ্তাঃ, তেঽপি তদৈব তত্র চ শয়নস্থলে পর্ব্ব মহোৎসবং উপলভ্য সংপ্রাপ্য প্রমদেন আনন্দ-বিশেষণ আকুলাঃ ব্যাপ্তাঃ সন্তঃ সমং যুগপদেব দেহস্থ

---

* সন্তারয়তা পরাঃ ক্রিয়াঃ (গৌ)

সর্ব্বোঽধুনা ধেনুধনীহ পর্ব্বণি
ত্বদোহনং ধেনুগণে সমাদিশৎ।
প্রত্যাদিশন্নেব স তু প্রসুস্নুবে
কর্ত্তুং ধরাং ক্ষীরধুনীধুরাধরাং ॥ ৬ ॥
নিত্যান্ বিধীনাশু বিধায় পূর্ণিমা
তস্মিন্নসৌ মঙ্গলভাজি বেশ্মনি।
সঙ্গম্য তাসু স্বকৃতাশিষা সমং
ভেজে স্বমাধারমথার্চ্চনীয়তাং ॥ ৭ ॥ *
রাধাসখীনাং মুখচন্দ্র-চন্দ্রিকাং
মন্দ-প্রসাদাং বিনিভাল্য পূর্ণিমা।
ভব্যাং নিমিত্ত-ব্রততিস্তু বিস্মিতা
তস্মিন্ নিমিত্তং পরিপৃষ্টমাচরৎ ॥ ৮ ॥

লোম্নাঞ্চ জাগরং দধুঃ গাত্রোত্থানমকুর্বন রোমাঞ্চঞ্চ ভেজুরিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ধেনূনাং ক্ষীরপ্রস্রবনমাহ—অধুনা সর্ব্বঃ ধেনু-ধনী গোপালকঃ ইহ পর্বণি অভিষেকোৎসবে ধেনুগণে তু অদোহনং সমাদিশৎ। স তু ধেনুগণঃ প্রত্যাদিশন্ গোপালস্যাদেশং নিরাকুর্বন্নেব ধরাং পৃথিবীং ক্ষীরধুনীনাং ক্ষীরময়নদীনাং ধুরাং ভারং ধরতি বহতীতি অর্থাৎ ক্ষীরসমুদ্রব্যাপ্তাং কর্ত্তুং প্রকৃষ্টরূপেণ সুস্নুবে স্বয়মেব প্রাস্নোষ্ট, কর্ম কর্ত্তরি প্রয়োগাদাত্মনেপদত্বং। এব ইবার্থে, এতেন উৎপ্রেক্ষা দ্যোত্যতে চ ॥ ৬ ॥ অথ কৃত্যনিত্যক্রিয়ায়াঃ পূর্ণিমায়াঃ মঙ্গলগৃহগমনাদিকং ব্যঞ্জয়তি—অসৌ পূর্ণিমা নিত্যান্ অবশ্য-কর্ত্তব্যান্ বিধীন্ নিয়মান্ আশু সম্পাদ্য তস্মিন্ মঙ্গলময়ে গৃহে তাসু সখীষু স্বকৃতয়া আশিষা আশীর্বাদেন সহ সঙ্গম্য মিলিত্বা স্বং স্বকীয়ং আধারং আসনং ভেজে ; অথানন্তরং তাভিঃ গোপীভিঃ কৃতাং অর্চ্চনীয়তাং পাদ্যার্ঘ্যা-দিভিঃ পূজাঞ্চ ভেজে স্বীকৃতবতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥ ম্লানমুখী স্তাঃ বিলোক্য পূর্ণিমা প্রশ্নয়তি—পূর্ণিমা রাধায়াঃ সখীনাং মুখচন্দ্রস্য চন্দ্রিকাং জ্যোৎস্নাং মন্দ-প্রসাদাং মলিনীভূতাং পক্ষান্তরে ভব্যাং মঙ্গলময়ীং নিমিত্তানাং শকু-নানাং ব্রততিং সমূহঞ্চ বিনিভাল্য বিলোক্য বিস্মিতা আশ্চর্য্যান্বিতা সতী

---

* ইতঃ ষড়্বিংশশ্লোকপর্য্যন্তং (গৌ) পুস্তকে ন দৃশ্যতে।

তত্রানুরাধাঽভিদধে সগদ্গদং
তাং পৌর্ণমাসীং তব দেবি ! যৎকৃতে।
অত্র প্রয়াণার্থমিতঃ প্রধাবিতা
বৃন্দানয়া সার্দ্ধমিদং বিদাঙ্কুরু ॥ ৯ ॥
পদ্মাকৃতিং পাতি কুমুত্তনূমিব
শ্রীরিন্দুমূর্ত্তেঃ স্বরসেন সর্বদা।
ম্লালাননা সা তু ততঃ প্রজায়তে
সর্ব্বঃ স্বভাবস্য বশঃ, পরস্য ন ॥ ১০ ॥
পদ্মাথ বাতূলততিং ন্যযূযুজদ্
বৃদ্ধাং স্বমন্ত্রে রুপজাপ-চর্য্যয়া।

তস্মিন্ মলিনমুখত্বে নিমিত্তং হেতুং পরিপৃষ্টং আচরৎ পুনঃ পুনঃ পৃচ্ছতি স্ম ॥ ৮ ॥ ললিতা উত্তরয়তি—তত্র অনুরাধা ললিতা তাং পৌর্ণমাসীং সগদ্গদং অভিদধে অব্রবীৎ। হে দেবি! যৎ তব কৃতে অত্র স্থানে প্রয়াণায় ইতঃ বৃন্দা প্রধাবিতা প্রচালিতা, অনয়া সহিতং অস্যাঃ ললিতায়াঃ মুখাৎ ইদং বক্ষ্যমাণং বিদাঙ্কুরু বিদ্ধি ॥ ৯ ॥ তদ্ বৃত্তান্তমেব বিব্রিয়তে—ইন্দুমূর্ত্তেঃ চন্দ্রমসঃ শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্জ্যোৎস্নেত্যর্থঃ স্বস্য রসেন সুধয়া সর্বদা পদ্মস্য আকৃতিঃ আ সম্যক্ কৃতিঃ হিংসা যস্যৈ তাং কুমুত্তনূং শ্বেতোৎপল-দেহং এব (ইব নির্দ্ধারে) পাতি রক্ষতি। ততঃ তস্মাদেব হেতোঃ সা পদ্মাকৃতিঃ পদ্মসংজ্ঞং কুসুমং তু পক্ষান্তরে ম্লানাননা প্রকৃষ্টরূপেণ জায়তে, স্বাপত্যাৎ; পক্ষান্তরে গোকুলচন্দ্রস্য শ্রীঃ প্রেমসম্পৎ মতি র্বা স্বস্য অনন্য-সাধারণেন রসেন সর্ব্বদা পদ্মাকৃতিং পদ্মিনীং যদ্বা আকারয়তি আহ্বয়তি অনয়া আকৃতি র্নাম। পদ্মা আকৃতি র্নাম যস্যাঃ তাং, 'লক্ষ্মীঃ পদ্মালয়া পদ্মা কমলে'ত্যাদিনা লক্ষ্মী-পর্য্যায়ত্বাৎ, অস্যাঃ 'সর্ব্বলক্ষ্মীময়ীতি' বৃহদ্ গৌতমীয়াচ্চ, যদ্বা কৃতিঃ হিংসা যস্যৈ তাং রাধাং, বিরুদ্ধ-পক্ষত্বাৎ; কুঃ পৃথিবী তস্যাঃ মুৎ আনন্দঃ যস্যাঃ তথাভূতায়াঃ তনূমেব পাতি রক্ষতি; তস্যাঃ তনূগতং রসকদম্বং চ নিতরাং সংভুজ্য সংপুষ্টঃ সন্ তামপি রস-বর্ষয়া নিত্যমবতীতি ধ্বনিতং। সা তু পদ্মা ততঃ এব হেতোঃ মলিনবদনা প্রকৃষ্ট রূপেণ জায়তে। এতদেবার্থান্তর-ন্যাসেন দ্রঢ়য়তি—সর্ব্বঃ লোকঃ স্বভাবস্য

তং যেন কৃষ্ণং জলদং রুরোধ সা
ধারাভিষেকাদধি-জীবিতৌষধি ॥ ১১ ॥
"এতাস্মি বৃদ্ধে জটিলে ! হিতায় তে
দিষ্ট্যাস্ত রাজ্যায় বধূং পুরস্কুরু ।
ত্রায়স্ব তাং কিন্তু মুকুন্দ-লোচনা-
ল্লব্ধং চ যত্তন্ন ময়াপ্যুরীকৃতম্ ॥ ১২ ॥
যাং যাং সকৃচ্চুম্বক-ধর্ম্মিণো রুচিঃ
কৃষ্ণস্য কৃষ্ণায়স-সারধর্ম্মিণীং ।

প্রকৃতেরেব বশঃ বাধ্যঃ, নতু পরস্য অন্যস্য কস্যচিৎ শত্রো র্বা ; শ্লেষেণ ন পরস্য শ্রেষ্ঠস্য রসরাজস্য ; এতেন পদ্মায়াঃ স্বপক্ষ-মহিতত্বে এব তাৎপর্য্যং সূচিতং ন তু কৃষ্ণসুখপোষায় ; কৃষ্ণসুখতাৎপর্য্যং যদ্যস্যাঃ মনাগপ্যভবিষ্যৎ, তদা রাধাভিষেকে তস্যা বিরুদ্ধাচরণং ন জাতু সমভবিষ্যদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥ পদ্মাকৃতোপজাপমাহ—অথানন্তরং পদ্মা পদ্ম-সমূহঃ পক্ষে তন্নামা সখী স্বস্যা মন্ত্রৈঃ গুপ্তভাষণৈঃ উপজাপস্য বিচ্ছেদস্য চর্য্যয়া আচরণেন ভেদমভি-প্রেত্য বৃদ্ধাং প্রচণ্ডাং পক্ষে জরতীং জটিলাং বাতূলানাং বাত্যানাং পক্ষে উন্মত্তানাং ততিং সমূহং ন্যযূযুজং নিযোজয়ামাস । [নি+যুজ্ ণিচি লুঙি রূপং] । তন্নিয়োজনফলমাহ—যেন সা তং প্রসিদ্ধং কৃষ্ণং কৃষ্ণবর্ণং পক্ষে শ্যামসুন্দরং জলদং মেঘং পক্ষে রসবর্ষিণং রুরোধ অরুণৎ । ননু কস্মাত্তং জলধরং রুন্ধে স্মেতি চেত্তদাহ—অধিজীবিতৌষধি জীবনোপায়-স্বরূপাং ওষধিং ফলপাকান্তবৃক্ষমুপরি, পক্ষে জীবিতেশ্বরীমুপরি ধারাভিষে-কাৎ জলধারাবর্ষণাৎ পক্ষে মন্ত্রপূতজলাদীনাং অভিষেকাৎ ন্যবারয়দিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥ অথ পদ্মায়াঃ অনিষ্টকারিত্বং স্ফুটমুদ্ঘাটয়তি—হে বৃদ্ধে জটিলে ! তে তব হিতায় এতা আগতাস্মি । অস্ত দিষ্ট্যা ভাগ্যবলেন রাজ্যায় বৃন্দাবন-রাজ্যাভিষেকায় বধূং রাধাং পুরস্কুরু স্বীকুরু, অগ্রীকুরুষ্ব বা । এতেন রাধায়া বৃন্দাবনরাজ্যলাভে ন তে কাপি হানিঃ স্যাদিতি ময়াপি স্বীক্রিয়তে । কিন্তু প্রাগুক্তিবিরুদ্ধার্থদ্যোতনে, মুকুন্দস্য লোচনাৎ নয়ন-পাতাৎ তাং বধূং ত্রায়স্ব ; এতৎ ক্রিয়েত চেৎ, যল্লভ্যং স্যাৎ, তত্তু ময়া নৈব উরীকৃতং স্বীকৃতং স্যাদেব ॥ ১২ ॥ ননু পদ্মে ! স্ফুটমেব বিবৃত্য

অস্পৃক্ষদেষা গুরুগৌরবং নিজং
সন্ত্যজ্য দূরে চ বভাজ তং লঘু ॥ ১৩ ॥
সাক্ষাদ্ বনশ্রীরিতি সোঽপি রাধিকাং
দ্রষ্টা যথাকাশবচ স্তদা কিল।
ত্বং তস্য তস্মাদয়নং নিরুন্ধতী
বাধাততে র্মোহভয়াদ্ বধূমব" ॥ ১৪ ॥
এবং সখীতৎপ্রতিপক্ষ-পক্ষতাং
শ্রুত্বা যদূচে শৃণু তন্মুনীশ্বরি !
স্বপ্রাণরক্ষাকৃতিভাজনে জনে
ন প্রাণহৃল্লজ্জিত-মজ্জিতা হিতা ॥ ১৫ ॥

কথয়, তেন মে কো নাম লাভঃ স্যাদিতি চেত্তদাহ—চুম্বক-ধর্ম্মিণঃ লোহ-কর্ষক-ধর্ম্মশীলস্য কৃষ্ণস্য রুচিঃ কান্তিঃ অভিলাষো বা কৃষ্ণায়সসার-ধর্ম্মিণীং লৌহস্য যঃ সারঃ মহাকঠিনাংশঃ তদ্বৎ মহাপতিব্রতামপি যাং যাং নারীং তত্রাপি সকৃৎ বারমেকং অস্পৃক্ষৎ অস্পৃশৎ, এষা চ নারী নিজং গুরুগৌরবং মহাগৌরবং যদ্বা গুরুজনানাং গৌরবং দূরে সম্যক্ ত্যক্ত্বা তং কৃষ্ণং লঘু শীঘ্রং বভাজ অসেবত। ব্রজনারী-ভুজঙ্গ-দংশনাত্তে বধূং বিমোচয়; তেনৈব বধূগতপ্রাণায়া স্তে মহালাভঃ সেৎস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥ ননু শ্যামসুন্দরস্য তত্র গমনে কিং প্রমাণমিতি চেত্তত্রাহ—কিলেতি বার্ত্তায়াং নিশ্চয়ে বা। তদৈব যথা আকাশবচঃ দৈববাণীঃ 'সাক্ষাদ্ বনশ্রীঃ' ইতি (৪।১৩) অভূৎ, তেন চ ব্রজমণ্ডলবাসিনাং সর্ব্বেষামেব তত্র গমনং ভবিতা, অতঃ সোঽপি কৃষ্ণঃ রাধিকাং দ্রষ্টা দ্রক্ষ্যতি। তস্মাৎ ত্বং তস্য কৃষ্ণস্য অয়নং পন্থানং নিরুন্ধতী সতী বাধাততেঃ প্রতিবন্ধ-সমূহাৎ মোহ-ভয়াচ্চ বধূমব রক্ষস্ব। যদ্বা বাধাততেঃ কৃষ্ণগমন-নিষেধ-জনিত-পীড়া সমূহাদুত্থিতাৎ তস্যাঃ মূর্চ্ছারূপভয়াৎ তাং ত্রায়স্ব। তব তত্রাবস্থানে খলু তস্যাঃ কৃষ্ণদর্শনলালসা তিরোহিতা স্যাত্তেনৈব মূর্চ্ছারাহিত্যমপি ॥ ১৪ ॥ এতাবতা পদ্মাকৃতানিষ্টকারিত্বং খলু যথেষ্টং দর্শিতং। অধুনা বৃদ্ধায়াঃ সংকল্পং বক্তুমুপচক্রমে ললিতা—হে মুনীশ্বরি ! এবং সখ্যাঃ পদ্মায়াঃ তাং প্রতিপক্ষপক্ষতাং বিরুদ্ধ-পক্ষত্বং শ্রুত্বা জটিলা যদূচে, তদপি শৃণু। তস্যৈ

'সা সম্পদাস্তাং বিরসা রসাতলে
রাধোৎপলারণ্যসতীমতীত্য হি।
হা ধিগ্! বিধুঃ স্ফারকরাঙ্ক-সদ্বপু
র্যাং রোচয়েন্ন প্রততেন রোচিষা ॥ ১৬ ॥
কিঞ্চাথ সা কূটপটুঃ করালিকাং
কংসস্য গোপীমবলম্ব্য তৎসুতম্।
আনেতুমিচ্ছত্যসুরং রজস্তমঃ-
পূর্ণং তমস্মিন্নভিষেক-পর্ব্বণি ॥ ১৭ ॥

নিবেদনে হেতুমপি সাকূতং প্রাহ—স্বস্য প্রাণরক্ষায়াঃ কৃতেঃ কার্য্যস্য যৎ ভাজনং পাত্রং যদ্বা স্বপ্রাণরক্ষায়ৈ কৃতি নিপুণং যদ্ভাজনং তস্মিন্ জনে প্রাণহৃৎ প্রাণবিনাশিনী লজ্জিতে লজ্জায়াং মজ্জিতা মগ্নতা অর্থাৎ লজ্জালুত্বং ন হিতা ইষ্টা ভবেৎ। অতোঽহং সর্ব্বং নিষ্কপটেন ব্রবীমি॥ ১৫ ॥ জটিলোক্তিজাতমেবানুবদতি—রাধা এব উৎপলারণ্যস্য পদ্মবনস্য সতী তাম্ অতীত্য পরিত্যজ্য সা বিরসা বিগতরসা অপরসা বা সম্পদ্ রসাতলে পাতালে আস্তাং বর্ত্ততাং, হি নিশ্চয়ে। তত্রাভিষেকো দূরং গচ্ছতু। অহং বধূং গৃহমধ্যে খলু নিরুন্ধে ইতি ভাবঃ। হা ইতি খেদে! ধিক্ তাং কলঙ্কিনীং!! যাং স্ফারাঃ বিশালাঃ করাঃ কিরণাঃ তে এব অঙ্কাঃ বিভূষণানি তৈঃ সৎ শোভনং বপু দেহঃ যস্য তথাভূতঃ বিধুঃ অপি প্রকৃষ্ট-ভাবেন ততেন বিস্তৃতেন রোচিষা প্রভয়া অপি ন রোচয়েৎ প্রকাশয়েৎ প্রীণয়েদ্বা। [সরস্বতী তু তদসহমানা এতেনৈব রাধাং স্তৌতি—রাধা তু পদ্মবনস্য লক্ষ্মীরেব, যদি সা রাজ্যসম্পৎ তামতীত্য অতিক্রম্য অন্যত্র বর্ত্তেত, তদা সা রসশূন্যা সতী রসাতলে পাতালে আস্তাং গচ্ছতু। মম বধূঃ এব সর্ব্বথা বনরাজ্যে যোগ্যতমা। হা প্রেমখেদে! ত্বাং ধিক্!! যাং স্ফারৌ বিশালৌ করৌ হস্তৌ চ তয়োঃ অঙ্কাঃ অঙ্গদ-কেয়ূরপ্রমুখানি ভূষণানি চ তৈঃ সৎ শোভনং বপু র্যস্য তথাবিধঃ বিধুঃ গোকুলচন্দ্রঃ প্রততেন সুবিপুলেন রোচিষা কান্ত্যা স্বাভিলাষেণ বাপি ন রোচয়েৎ প্রীণয়েৎ।]॥ ১৬ ॥ কিঞ্চ অথ পক্ষান্তরে সা কূটপটুঃ কৈতব-নিপুণা জটিলা করালিকাং ভীষণাং গোপীং ভারুণ্ডামবলম্ব্য আশ্রিত্য তস্যাঃ সুতং গোবর্দ্ধন মল্লেতি ব্রজে তোশলকেতি মথুরায়াং চ প্রসিদ্ধং চন্দ্রাবল্যাঃ পতিম্মন্যং

এবং প্রসঙ্গাকুলিতে সখীকুলে
দীব্যন্মহোঽপি স্ম ন ভাতি গোকুলং।
তারালিভি র্বিষ্ণুপদং রুচাং পদং
যদ্বদ্ ঘনচ্ছন্নকলে কলানিধৌ ॥ ১৮ ॥
এষাং মনাঙ্ মুদ্রিতনেত্র-মীনকং
চেতঃসমুদ্রং পরিঘূর্ণ্য পূর্ণিমা।
উল্লাসয়ন্তী ভৃশমন্তিকান্ জনাং
শ্চিন্তামণিং ব্যক্তমুদাহরন্মুদা ॥ ১৯ ॥
বৎসা! নিজাধিং বিজহীত দুর্দ্দমৌ
বিঘ্নৌ মিথো ভিন্নতয়েহ তোঽতঃ।

তং প্রসিদ্ধং কংসস্য আনুগত্যেন স্থিতবন্তমিত্যর্থঃ অতো রজস্তমঃপূর্ণং অসুরং প্রতিপক্ষিণং অস্মিন্ অভিষেকস্য পর্বণি আনেতুমিচ্ছতি। অত্রাতিঘৃণ্যত্বাৎ নামাগ্রহণং জ্ঞেয়ং। অনেনৈব হি হেতুনা ব্রজ-পরিকর-মধ্যে তস্য গণনাপি ন কৃতা ॥ ১৭ ॥ এবং প্রসঙ্গেন আকুলিতে ব্যাকুলে সখীগণে দীব্যন্মহঃ দেদীপ্যমান-মহোৎসবযুতমপি গোকুলং ন ভাতি প্রকাশতে স্ম। তত্র দৃষ্টান্তমাহ—যদ্বৎ যথা তারা-সমূহৈঃ রুচাং সৌন্দর্য্যাণাং পদং নিধানং বিষ্ণুপদং আকাশং ঘনেন মেঘেন ছন্না আবৃতা কলা সৌন্দর্য্যং যস্য তথাবিধে কলানিধৌ চন্দ্রে সতি ন ভাতি। মেঘ-নির্ম্মুক্তচন্দ্র আকাশো হি সংশোভতে, তদ্বৎ বিপন্মুক্তরাধিকং ব্রজমণ্ডল-মপি শোভিষ্যতে ॥ ১৮ ॥ অথ গোপীনাং চিত্তানি আনন্দয়ন্তী পৌর্ণমাসী ব্যাজহার—পূর্ণিমা মুদা আনন্দেন এষাং গোপীগণানাং চেতঃ এব সমুদ্রং ভাবরত্নময়ত্বাৎ, তত্রাপি মুদ্রিতানি নিমীলিতানি নেত্রাণি এব মীনা যত্র তং [শ্লেষপক্ষে মনাক্ স্বল্পং মুদ্রিত-নেত্রা অনিমিষা মীনা যত্র তং মৎস্য-বহুলমিত্যর্থঃ] মনাক্ ঈষৎ পরিঘূর্ণ্য আলোড়য়িত্বা তথা অন্তিকান্ সমীপ-গান্ জনান্ ভৃশমত্যর্থং উল্লাসয়ন্তী আনন্দয়ন্তী সতী ব্যক্তং স্ফুটং যথা স্যাত্তথা চিন্তা এব মণি স্তং উদাহরৎ উজ্জহার ॥ ১৯ ॥ পৌর্ণমাসী-ভাষিত-মেবাহ—হে বৎসাঃ! নিজাধিং স্বমনঃপীড়াং বিজহীত পরিত্যজত। তৎকারণমপ্যাহ—ইহ ব্রজে অস্মৎসমীপে দুর্দ্দমৌ বিঘ্নৌ রাধা-নিবারণ-

সুন্দোপসুন্দাবির যৎ পরস্পরং
বাঢ়ং সতাং দ্বেষিকুলং বিনশ্যতি ॥ ২০ ॥
যদ্ বোধয়ন্ত্যা মুনিবর্য্যয়া সখীঃ
পর্বত্বরার্থং জটিলা সমাগতা ।
প্রস্তাবশেষেণ তু সাপি বোধিতা
সর্ব্বং সমং পুণ্যবতাং হি সিধ্যতি ॥ ২১ ॥
প্রাগ্ দৈত্যজন্য-প্রতিবন্ধবার্ত্তয়া
বৃদ্ধাতিবৃদ্ধাং সুখমানসা তয়া ।
সাক্ষাদুপালভ্য পুনশ্চ সামভিঃ
সংতন্বতী মোদমথানু শিক্ষিতা ॥ ২২ ॥

কংসচরানয়নরূপৌ মিথঃ পরস্পরং ভিন্নতয়া তোহতঃ অর্দ্দয়তঃ। [তুহির্ অর্দনে] তত্রানুরূপ-দৃষ্টান্তমাহ—সুন্দোপসুন্দৌ দৈত্যৌ ইব। তৌ ব্রহ্মণঃ সকাশাৎ 'ত্রিষু লোকেষু যদ্‌ভূতং কিঞ্চিৎ স্থাবরজঙ্গমং। সর্ব্বস্মান্নো ভয়ং ন স্যাদৃতেহন্যোন্যং পিতামহ' ইত্যেবং বরমাদায় স্ববলদৃপ্তৌ জগতাং বিঘ্নকারকৌ ব্যজায়তাং, তদা তিলোত্তমাং প্রেষ্য পিতামহঃ তয়োর্নাশমকার্ষীদিতি পৌরাণিকী বার্ত্তানুসন্ধ্যা। (পাদ্মে উত্তর-খণ্ডে ১২৬ অধ্যায়ে, মহাভারতে চাদিপর্ব্বণঃ ২০৯-২১২ অধ্যায়েষু দ্রষ্টব্যা)। অর্থান্তরন্যাসেন পুন স্তদেব দ্রঢ়য়তি—যৎ যস্মাৎ সতাং সজ্জনানাং দ্বেষিণাং শত্রূণাং কুলং পরস্পারং বাঢ়ং সাতিশয়ং বিনশ্যতি ॥ ২০ ॥ এবঞ্চ পূর্ণিমাকৃত-সখীবোধনকালে সমাগতা জটিলাপি সুস্থীভূতা—যৎ যস্মাৎ মুনিবর্য্যয়া পৌর্ণমাস্যা পর্বণঃ উৎসবস্য ত্বরায়ৈ সত্বরসম্পাদনায় সখীঃ বোধয়ন্ত্যা বিজ্ঞাপয়ন্ত্যা তু সা পূর্বোদ্দিষ্টা সমাগতা জটিলাপি প্রস্তাবস্য প্রসঙ্গস্য শেষেণ বোধিতা জ্ঞাপিতা সুজ্ঞানমাপিতা। হি যস্মাৎ পুণ্যবতাং সর্ব্বং কার্য্যং সমং যুগপদেব সিধ্যতি। এতেন জটিলা কৃত-বিঘ্ননিরসনমুক্তং ॥ ২১ ॥ জটিলাং নিন্দাসামাদিভিঃ শিক্ষয়তি পৌর্ণমাসী—সুখচিত্তা বৃদ্ধা পূর্ণিমা তয়া প্রসিদ্ধয়া প্রাক্‌কালীনঃ দৈত্যৈঃ জন্যঃ সৃষ্টঃ যঃ প্রতিবন্ধঃ প্রাতিকূল্যং তস্য বার্ত্তয়া অতি-বৃদ্ধাং জটিলাং সাক্ষাৎ উপালভ্য তিরস্কৃত্য পুনশ্চ সামভিঃ সান্ত্বনাবাক্যৈঃ মোদং আনন্দং সম্যক্ তন্বতী বিস্তারয়ন্তী সতী অনু পরিপাট্যা শিক্ষিতা শিক্ষামাপিতা, যদ্বা—অনুশিক্ষিতা

যস্যাঘহন্তু র্বত নাম-ধামতঃ
শান্তিং গতা দানব-শান্তিভি র্জনাঃ।
শান্তাত্মনীহাপি পুরঃ স্ফুরদ্দ্যুতৌ
বৃদ্ধে! বধূপর্বণি শঙ্কিতং কুতঃ? ॥ ২৩ ॥
তস্যা স্তদা পাণিযুগেন গৃহ্নতী
সা বাষ্পযুক্তা যুগমঙ্ঘ্রি কঞ্জয়োঃ।
উচেঽথ বিদ্যা বিদুরে নিবেদিতাং
ত্বং যজ্ঞবেদীবদিমাং বধূমব ॥ ২৪ ॥

আদিষ্টবতী। অথ মাঙ্গল্যে ॥ ২২ ॥ কিঞ্চ হে বৃদ্ধে! বতেতি খেদে!! যস্য অঘহন্তুঃ দুঃখনাশনস্য কৃষ্ণস্য নামতঃ ধামতঃ জন্মতঃ প্রভাবতশ্চ দানবানাং অসুরাণাং শান্তিভিঃ প্রশমনৈঃ বিনাশৈরিতি যাবৎ জনাঃ শান্তিং কল্যাণং গতাঃ প্রাপ্তাঃ। তথাহি 'অজ্ঞানাদথ বা জ্ঞানাদুত্তমঃশ্লোক-নাম যৎ। সংকীর্ত্তিতমঘং পুংসাং দহত্যেধো যথানলঃ। যথাঽগদং বীর্য্যত-মমুপযুক্তং যদৃচ্ছয়া। অজানতোঽপ্যাত্মগুণান্ কুর্য্যান্মন্ত্রোঽপ্যুদাহৃতঃ॥ 'সর্ব্বরোগোপশমনং সর্বোপদ্রবনাশনম্। শান্তিদং সর্ব্বরিষ্টানাং হরের্নামানু-কীর্ত্তনমিতি' চ নামকৌমুদ্যাং। এতেন নামমাহাত্ম্যং কিঞ্চিদুক্তং। জন্মত এবাসুরমারণাদিকং সুপ্রসিদ্ধমেব। ইহাপি তব পুরঃ সম্মুখং স্ফুরদ্দ্যুতৌ প্রকাশমানায়াং ময়ি তত্রাপি শান্তাত্মনি শান্তা আত্মা যত্নঃ, স্বভাবো বা যস্যাঃ তাদৃশ্যাং বিদ্যমানায়াং বধূপর্ব্বণি বধ্বা রাজ্যাভিষেকে শঙ্কিতং আশঙ্কা কুতো বিদ্যতে? অপিতু নৈব। যদ্বা ইহাস্মিন্ সম্মুখং দেদীপ্যমানে শান্ত-স্বভাবে বধূপর্ব্বণি তত্রাপি বৃদ্ধে পরিণতে অর্থাদধিবাসাদিকং নিষ্পাদ্য অভিষেকস্য সর্ব্বায়োজনে সুনিষ্পন্নে চ কথং তে শঙ্কাবসরঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥ এবং পৌর্ণমাসীবচনং শ্রুত্বা জটিলা জাতনির্বেদাহ—তদা তস্যা ভগবত্যাঃ অঙ্ঘ্রি-কঞ্জয়োঃ পাদপদ্মযোঃ যুগং বাষ্পযুক্তা অশ্রুসিক্তা সা পাণিযুগেন গৃহ্নতী অথ উচে নিবেদিতবতী—হে দেবি! ত্বং বিদুরে যজ্ঞজ্ঞানসম্পন্নে নিবেদিতাং যজ্ঞবেদীবৎ ইমাং বধূং বিদ্যাঃ জানীয়াঃ অব রক্ষস্ব চ। [সরস্বতীপক্ষে তু—ত্বং বিদুরে নাগরে নিবেদিতাং উৎসর্গীকৃতাং সুরতযজ্ঞবেদীস্বরূপাং ইমাং বধূং জানীহি, তেনৈব প্রকারেণ ইমাং নাগর-চূড়ামণিং সঙ্গময্য অভিরক্ষ অভিরময় চেতান্তরোঽর্থঃ] ॥ ২৪ ॥ বিঘ্নং

বিশ্বেষু বিশ্বস্তগুণাঽথ পূর্ণিমা
বৃদ্ধাং প্রসাদ্য স্বয়মস্তসংশয়া।
রাধাং সমালিঙ্গদতীব শর্ম্মণা
স্বয়ং নটন্তীব চ বাদ্যমাদিশৎ ॥ ২৫ ॥
সখ্যশ্চ যৎ পূর্ণিময়া তদর্পণং
প্রত্যর্পণং স্বস্য তু তত্র মেনিরে।
প্রত্যাপ্তজীবস্থিতিরাত্মনা পরং
জীবপ্রদে প্রত্যুপকারিতাং ব্রজেৎ ॥ ২৬ ॥
তত্রোদ্যতে লগ্নিমবাদ্যমঙ্গলে
ঘোষো মহান্ ঘোষঘনৌঘভূ রভূৎ।

নিরস্য পূর্ণিমানন্দং জনয়তি, স্বয়মপি করোতি—অথ বিশ্বেষু সর্ব্বেষু ব্রজবাসিষু বিশ্বস্তগুণা, যদুক্তং গণোদ্দেশে 'মান্যা ব্রজেশ্বরাদীনাং সর্ব্বেষাং ব্রজবাসিনামিতি'। পূর্ণিমা অঘটনঘটন-পটীয়সী যোগমায়া-শক্তিঃ স্বয়মাত্মনা নিরস্তঃ সংশয়ঃ যস্যা স্তথাভূতা সতী বৃদ্ধাং জটিলাং প্রসাদ্য প্রসন্নাকৃত্য রাধাং সম্যক্‌প্রকারেণ আলিঙ্গৎ, অতীব শর্ম্মণা মহতা সুখেন স্বয়ং নটন্তী এব বাদ্যমাদিশচ্চ। ইব নির্দ্ধারে ॥ ২৫ ॥ অধুনা রাধায়াঃ সখীগণকরেষু সমর্পণেন তাসাং আত্মলাভ ইবাভবদিতি বর্ণয়তি—পূর্ণিময়া যৎ তস্যাঃ রাধায়াঃ অর্পণং কৃতং তাস্বিতি শেষঃ। তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে; তত্র সখীলাভে সখ্যশ্চ তৎ স্বস্য আত্মনঃ প্রত্যর্পণং প্রতিদানং মেনিরে। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—প্রত্যাপ্তা পুনঃ প্রাপ্তা জীবস্য জীবিতস্য স্থিতিঃ অবস্থানং যেন সঃ লব্ধজীবন ইত্যর্থঃ। যদ্বা আপ্তজীবং আপ্তজীবং প্রতি ইত্যর্থে প্রত্যাপ্তজীবং প্রতিবিশ্বস্তহৃদয়ং স্থিতিঃ সংস্থানং যস্য সঃ, 'সখীমণ্ডলজীবাতু'রিতি প্রেমেন্দুসুধাসত্রে উক্তত্বাৎ, সখীমণ্ডলমেব জীবাতু র্যস্যাঃ কিম্বা সখীমণ্ডলস্য জীবাতুরিতি মিথো ন্যস্ত-জীবত্বং যুক্তিযুক্তং। তাদৃশঃ খলু জীবপ্রদে বস্তুনি লব্ধে সতি যদ্বা জীবনদাতরি পরং সাতিশয়ং প্রত্যুপকারিতাং প্রত্যুপকারকস্য ভাবং ব্রজেৎ প্রাপ্নুয়াৎ। মহালাভ এবানেন মে সমজনি, অতোঽহমস্য মহাজনস্য সদৈব আনৃণ্যং কর্ত্তুং ন পারয়ে ইত্যহো চিরমৃণী এব স্যামিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

'সংমূর্চ্ছিতে তদ্‌ঘনগর্জিতে মুদা
বৃন্দাবনান্তঃ শিখিনো নদন্ত্যলং' * ॥ ২৭ ॥
দ্যাবাপৃথিব্যাবথ বাদ্যবিদ্যয়া
বিদ্যার্থিতাং বাঢ়মিতে পরস্পরং ।
আবৃত্য যস্মাৎ প্রতিনাদ-দম্ভতঃ
শব্দানুবাদানকৃত দ্বয়ং দ্বয়োঃ ॥ ২৮ ॥
লীনে তু দোষাকর-মণ্ডলে স্ফুটং
লাজায়মানে বরতারকাগণে ।
পদ্মালয়া-সদ্মনি পদ্মিনীচয়ে
ভানৌ স্বয়ং ন্যস্যতি রশ্মি-পল্লবান্ ॥ ২৯ ॥

বাদ্যপ্রঘোষ-প্রকারং বর্ণয়তি—লঙ্গিমে মনোজ্ঞে বাদ্যমঙ্গলে উদ্যতে প্রবৃত্তে সতি মহান্ ঘোষঃ ব্রজমণ্ডলং 'ঘোষ আভীর-পল্লী স্যাৎ'; ঘোষাণাং শব্দানাং ঘনানাং করতাল-কাহালাদি-কাংস্যযন্ত্রাণাং ওঘানাং দ্রুতনৃত্যগীতাদীনাঞ্চ বাদ্যভেদানাং ভূঃ প্রসবস্থানমিত্যর্থঃ অভূৎ। তেষাং ঘনস্য মেঘস্যেব গর্জিতে শব্দে সংমূর্চ্ছিতে সংমূর্চ্ছনামাপিতে বৃন্দাবনমধ্যে শিখিনঃ ময়ূরা মুদানন্দেন অলং ভৃশং নদন্তি শব্দায়ন্তে। মূর্চ্ছনা হি গীতাঙ্গ-বিশেষঃ। গ্রামস্য সপ্তমভাগঃ। তস্য লক্ষণং—'স্বরঃ সংমূর্চ্ছিতো যত্র রাগতাং প্রতিপদ্যতে। মূর্চ্ছনামিতি তামাহুঃ কবয়ো গ্রাম-সম্ভবা'মিতি সঙ্গীতদামোদরে ॥ ২৭ ॥ ইদানীং বাদ্যধ্বনীনাং স্বর্গমর্ত্ত্যব্যাপকতামাহ—অথ দ্যাবাপৃথিব্যৌ স্বর্গমর্ত্ত্যৌ বাদ্যবিদ্যয়া পরস্পরং বিদ্যার্থিতাং ইতে প্রাপ্তে; তৎ কুত ইতি চেত্তদাহ—যস্মাৎ প্রতিনাদানাং প্রতিধ্বনীনাং দম্ভতঃ ছলেন আবৃত্য পুনঃ পুনরভ্যস্য দ্বয়ং দ্বয়োঃ শব্দানাং অনুবাদান্ অকৃত অকরোৎ ॥ ২৮ ॥

অথ যথাসময়ং শ্রীরাধাং পূর্ণিমা পরমমঙ্গল-গৃহেঽনয়দিত্যাহ—তু ভিন্ন-প্রক্রমে। দোষাকরস্য চন্দ্রস্য মণ্ডলে স্ফুটং লীনে, বরাণাং তারকাণাং গণে চ লাজায়মানে লাজং কুর্ব্বাণে তথা পদ্মালয়ায়াঃ লক্ষ্ম্যাঃ সদ্মনি বসতিস্থানে পদ্মিনীচয়ে পদ্মবনে অধিকৃত্য ভানৌ সূর্য্যে স্বয়ং রশ্মি-পল্লবান্ কিরণস্বরূপা-

---

* সংমূর্চ্ছিতে বা ঘনবর্য্যগর্জিতে বৃন্দাবনান্তঃ শিখিবৃন্দবক্তুরঃ ॥ (গো)

মৌহূর্ত্তিকী তত্র মুহূর্ত্ত-সুষ্ঠুতা-
মাবেদয়দ্ বেদবুধা চ পূর্ণিমা।
আপৃচ্ছ্য গোপেন্দ্রবধূমধৃতধী
নিন্যেঽথ তাং স্বস্তিকভাজি ধামনি॥ ৩০॥ [যুগ্মকম্]
আবিষ্কৃত-স্নেহভরা ঘৃতশ্রিয়া
মাধ্বীকমুদ্বাষ্পবতী দধি-স্মিতা।
দীপাত্মরত্নৈরুপদাবলীধরা
শস্তাঙ্কুর-ন্যাস-তনূরুহোদ্গমা॥ ৩১॥

লক্তরাগান্ [পল্লবোঽস্ত্রী কিসলয়ে বিটপে বিস্তরে বনে শৃঙ্গারে হলক্তরাগে-চেতি মেদিনী।] ন্যস্যতি বিতরতি সতি মৌহূর্ত্তিকী জ্যোতির্বেত্ত্রী তত্র-কালে দেশে চ মুহূর্ত্তস্য ক্ষণস্য সুষ্ঠুত্বং ঔচিত্যং আবেদয়ৎ ব্যজ্ঞাপয়ৎ। বেদেষু বুধা পণ্ডিতা পূর্ণিমা চ অধৃতা নিশ্চলা ধী বুর্দ্ধি র্যস্যা স্তাদৃশী সতী গোপেন্দ্রবধূং যশোদাং আপৃচ্ছ্য সম্ভাষ্য অথ তাং রাধাং স্বস্তিকভাজি মঙ্গলদ্রব্য-পরিপূরিতে ধামনি গৃহে নিন্যে অনয়ত॥ ২৯-৩০॥ তত্র শ্রীরাধায়ৈ পৃথিবীকৃতাদরং ব্যনক্তি—যত্র তু রত্ন-চত্বরং বিরাজতে, তত্র যাত্রাকৃতে ক্ষিতিঃ তস্যৈ আদৃতং সম্মাননীয়ং আসনং দিদেশ দদাবিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ; ইদানীং ক্ষিতিং বিশিনষ্টি—ঘৃতশ্রিয়া ঘৃত-সম্পদা আবিষ্কৃতঃ স্নেহস্য ভরঃ অতিশয়ো যয়া সা। মাধ্বীকং মধু এব মুদ্বাষ্পঃ আনন্দাশ্রু তদ্যুক্তা। দধি এব স্মিতং মৃদুমধুরহাস্যং যস্যাঃ। দীপা এব আত্মানঃ স্বরূপাণি যেষাং তৈ রত্নৈঃ উপাদাবলীঃ উপায়নানি ধরতীতি 'ইগুপধজ্ঞাপ্রীকিরঃ ক' ইতি ক-প্রত্যয়ঃ স্ত্রিয়াম্। শস্তানাং মঙ্গলানাং অঙ্কুরাণাং ন্যাসেন নিঃক্ষেপণেন তনূরুহাং রোম্নাং উদ্গমঃ উদয়ঃ রোমাঞ্চ ইত্যর্থঃ যস্যাঃ। তস্মিন্ পর্বণি সৎ শোভনং যৎ ফলং রাধাচরণপ্রাপ্তিরূপং তস্য আগমে আগমনে সতি বৃন্তযুক্তৈঃ কদলীফলাদিভিঃ সংসূচিতাঃ সম্যগ্ ব্যক্তীকৃতাঃ আশিষঃ দন্তাঃ যস্যাঃ। তত্রাদি শব্দেন দাড়িমফলস্য গ্রহণং। এতেন বিহসিতমেব লক্ষ্যং। যদুক্তং রসামৃতে 'সস্বনং দৃষ্টদশনং ভবেদ্ বিহসিতং তু তদিতি'। গোসঙ্গিভি র্বৎসৈঃ পরিদুগ্ধাঃ প্রপূরিতাঃ বিনিষ্কাশিতা বৈভবাঃ সম্পত্তয়ঃ যস্যাঃ। পৃথুনা রাজ্ঞা স্বস্যাত্মনঃ দোহনং দৃষ্টান্তয়ন্তী অনুকুর্বতী, তথাহি 'নিঃস্বাধ্যায়বষট্কারং নির্ধনং বীক্ষ্য ভূতলং।

অস্মিন্ সবৃন্তৈঃ কদলীফলাদিভিঃ
সংসূচিতাশীরিব সৎফলাগমে।
গোসঙ্গি-বৎসৈঃ পৃথুনা স্বদোহনং
'বিড়ম্বয়ন্তী' * পরিতুঙ্গ-বৈভবা ॥ ৩২ ॥
তস্যাঃ স্বয়ং কর্ত্তুমিবাভিষেচনং
সানন্দমূর্দ্ধাহৃত-কুম্ভসংহতিঃ।
যাত্রাকৃতে যত্র তু রত্নচত্বরং
তস্যৈ দিদেশাসনমাদৃতং ক্ষিতিঃ ॥৩৩॥ [সন্দানিতকম্]
ভূবেদিবৎসে বরকঞ্চুলী-নিভাং
তূলীং দধানে কুসুমালি-মালিনি।
রত্নাবলী-পূরিত-সম্পুট-স্তনে
রাধা যযৌ চারু নিবেশমঙ্গনম্ ॥ ৩৪ ॥ †

দগ্ধুমেবোদ্যতঃ কোপাচ্ছরেণামিত-বিক্রমঃ ॥ ততো গোরূপমাস্থায় ভূঃ পলায়িতুমুৎসহেৎ। পৃষ্ঠতোঽনুগত স্তস্যাঃ পৃথু র্দীপ্ত-শরাসনঃ। ততঃ স্থিত্বৈকদেশে তু কিং করোমীতি সাব্রবীৎ। পৃথুরপ্যবদদ্ বাক্য মীপ্সিতং দেহি সুব্রতে ॥ সর্ব্বস্য জগতঃ শীঘ্রং স্থাবরস্য চরস্য চ ॥ তথৈব চাবদদ্ ভূমি র্দুদোহ চ নরাধিপঃ। স্বে স্বে পাণৌ পৃথু র্বৎসং কৃত্বা স্বায়ম্ভবং মনুম্। তদন্নমভবচ্ছুদ্ধং প্রজা জীবন্তি তেন বৈ'। ইতি মাৎস্যে দশমাধ্যায়ঃ ॥ তস্যাঃ রাধায়াঃ অভিষেচনং অত্রাভিষেকচত্বরে স্বয়মাত্মনেব কর্ত্তুং সানন্দং আহৃতা সমানীতা কুম্ভসংহতিঃ কলসীসমূহো যয়া যস্যাং বা। ইত্থং সাদরং তস্যৈ পূজাবিধানং যথাযথমকরোদিতি মন্তব্যং ॥ ৩১-৩৩ ॥ বরা উৎকৃষ্টা যা কঞ্চুলী তৎসদৃশাং তূলীং শয্যোপকরণং দধানে ধৃতবতি, কুসুমানাং যা আলিঃ রাশিঃ তস্যা মালাধারিণি তথা রত্নাবলীভিঃ পূরিতো যঃ সম্পুটঃ সমুদ্গকঃ স এব স্তনঃ যস্য তাদৃশে, ভূবেদ্যাঃ মৃত্তিকারচিত-বেদ্যাঃ বৎসে বক্ষসি চারু মনোজ্ঞঃ নিবেশঃ বিন্যাসঃ প্রবেশঃ গৃহং বা যস্য তদঙ্গনং চত্বরং রাধা যযৌ প্রবিবেশ ॥ ৩৪ ॥ কিঞ্চ, চন্দ্রাণাং বিতানানাং আবলী শ্রেণী

---

* দৃষ্টান্তয়ন্তী (বৃ)।
† শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে নাস্তি।

চন্দ্রাবলী-ধামনি তূলিকাতলে
গান্ধর্বিকা সা জগদেব ধিন্বতী।
উজ্জৃম্ভণং দুগ্ধ-মহোদধৌ তদা
পদ্মালয়ায়া বিদধে বিড়ম্বিতম্॥ ৩৫ ॥
উত্তংসি-কর্ণাদ্ভুত-ফুল্লবল্লিকা
বক্ত্রাব্জলীলা-নটনেত্র-খঞ্জনা।
বেণী-ময়ূরা স্মিত-রাজহংসিকা
প্রস্থানভব্য-প্রতিমা বভূব সা॥ ৩৬ ॥
আক্রম্য পদ্ভ্যাং রচিতাব্জ-মণ্ডলে
দণ্ডং কিল স্পর্দ্ধিগণে বিবৃণ্বতী।

যত্র তস্মিন্ ধামনি গৃহে তূলিকাতলে বিচিত্রাসনোপরি সা রাধিকা জগদেব ধিন্বতী প্রীণয়ন্তী তদা দুগ্ধসমুদ্রে পদ্মালয়ায়া মহালক্ষ্ম্যাঃ উজ্জৃম্ভণং বিকাশং বিড়ম্বিতং অনুকৃতং বিদধে অকরোৎ। শুদ্ধশ্বেতাসনে চন্দ্রাতপশোভিতে সা বিরাজিতাভূদিত্যর্থঃ॥ ৩৫ ॥ সা স্বয়মেব যাত্রাকালীন-মঙ্গলময়ী সতী বিরাজতেতরামিতি—উত্তংসিনোঃ তাটঙ্কযুক্তয়োঃ কর্ণয়োঃ বিষয়ে ফুল্লা বল্লিকা, বক্ত্রং বদনমেব অব্জং পদ্মং তস্মিন্ নটৌ নর্ত্তকৌ ইব নেত্র-খঞ্জনৌ যস্যাঃ সা, বেণী এব ময়ূরঃ অর্থাৎ তৎপিঞ্ছং যত্র সা, [স্তবাবল্যাং—দিব্য-বেণী-বিনির্দ্ধূত-কেকিপিঞ্ছবরস্তুতিঃ।] স্মিতমেব রাজহংসঃ যত্র, ধাবল্যাৎ; ইত্থং প্রস্থানস্য যাত্রাকালস্য ভব্যৈঃ মঙ্গলৈঃ প্রতিমা তৎসদৃশা সা রাধা বভূব। যাত্রাকালে মঙ্গলদ্রব্যাণি যথা—জ্বলৎপ্রদীপং বিভ্রন্তীং পতিপুত্রবতীং সতীং। শিবং শিবাং পূর্ণকুম্ভং চাসঞ্চ নকুলন্তথা। গচ্ছন্ দদর্শ বিভ্রন্তীং (রমেশো) যাত্রামঙ্গল-সূচকম্। কৃষ্ণসারং গজং সিংহং তুরগং গণ্ডকং দ্বিপং। চমরীং রাজহংসঞ্চ চক্রবাকং শুকং পিকম্। ময়ূরং খঞ্জনঞ্চৈব শঙ্খচিল্লং চকোরকং॥ ইত্যাদীনি ব্রহ্মবৈবর্ত্তে গণপতিখণ্ডে ৩৩ অধ্যায়ঃ॥ ৩৬ ॥ তত্র বেশ্যারোহণ-প্রকারমাহ—তত্র পর্ব্বণি রচিতানাং অব্জানাং পদ্মানাং মণ্ডলে পদ্ভ্যাং আক্রম্য সঞ্চল্য স্পর্দ্ধিগণে বিপক্ষজনে দণ্ডং বিবৃণ্বতী প্রকাশয়ন্তী। কিল বার্ত্তায়াং। বামভুজশ্চ ঊরুণী বিশালে লোচনে চ, বামভুজোরুলোচনং সমাহারদ্বন্দ্বত্বাৎ ক্লীবৈকবচনং। বিস্ফুরৎ

সা বিস্ফুরদ্ বামভুজোরুলোচনা
তত্রোত্থিতা লোক-তনূরুহৈঃ সহ ॥ ৩৭ ॥
অগ্রে বলদ্‌বাদ্যকলা স্ততোঽবলা
লাজ-প্রসূনৈ রণরাজি-রাজিতাঃ।
শ্রীপূর্ণিমা-বিপ্রগৃহা গতা মহা-
মাহাত্ম্যভাজোঽপ্যভিতো মহোদৃশঃ ॥ ৩৮ ॥
নৃত্যদ্বরাঙ্গীজন-কৃত্যতৎপরাঃ
ক্রীড়ার্থবস্তূৎকর-কান্তিমৎকরাঃ।
বীণাপ্রবীণা মুরলীকলা-করাঃ
পশ্চান্মহো-বস্তুধরাঃ শ্রিয়োঽপরাঃ ॥ ৩৯ ॥
ইত্থং যথোক্তক্রমনির্মিতান্তরে
বৃন্দাবনস্য প্রসবৈ শ্চিতে পথি।

সুস্পন্দিতং বামভুজোরুলোচনং যস্যাঃ তাদৃশী সা তত্র বেদ্যাং লোকানাং তনূরুহৈঃ সহ উত্থিতা। লোকানাং রোমাঞ্চা জাতাঃ, সা চ বেদীমধ্যমারোরুহ ॥ ৩৭ ॥

তত্র গমন-পরিপাটীং বর্ণয়তি ত্রিভিঃ—অগ্রে বলন্তী বাদ্যকলা যাসাং তাঃ বাদ্য-বিদ্যা-প্রদর্শিকা ইত্যর্থঃ, চেলুরিতি সর্ব্বত্রান্বয়ঃ। ততঃ লাজৈঃ ভৃষ্টব্রীহিভিশ্চ প্রসূনৈঃ পুষ্পৈশ্চ সহ রণরাজিভিঃ মহাকোলাহলৈঃ রাজিতাঃ অবলাঃ। ততঃ শ্রীপূর্ণিমা, বিপ্রাণাং গৃহাঃ দারাঃ, ততো মহামাহাত্ম্যভাজঃ মহামহিমশীলাঃ অপি গতাঃ, তত্র বিশিনষ্টি—অভিতঃ সর্বত্র মহোদৃশঃ মহোৎসব-দর্শনাকাঙ্ক্ষাযুক্তাঃ সত্যঃ ইত্যর্থঃ। ততো নৃত্যতাং বরাঙ্গী-জনানাং কৃত্যেষু আবশ্যক-ব্যাপারেষু তৎপরাঃ, ক্রীড়ায়ৈ যানি বস্তূনি (অপেক্ষ্যন্তে) তেষাং উৎকরঃ সমূহঃ তস্য কান্তিযুক্তা হস্তা যাসাং তাঃ, বীণাবাদ্যে প্রবীণাঃ কুশলাঃ, ততঃ মুরল্যাঃ কলাসু বিদ্যাসু করৌ যাসাং তাঃ তদ্বাদ্যকারিণ্য ইত্যর্থঃ। ততঃ পশ্চাৎ মহোৎসবস্য দ্রব্যধারিণ্যঃ অপরাঃ শ্রিয়ঃ লক্ষ্মীসদৃশাঃ ব্রজরমণ্যঃ গতাঃ। ইত্থং যথোক্তঃ ক্রমঃ পরিপাটী তেন নির্মিতং অন্তরং ভেদো যত্র তস্মিন্, তথা বৃন্দাবনস্য প্রসবৈঃ কুসুমৈঃ চিতে ব্যাপ্তে চ পথি রাধা সবয়োভিঃ সখীভিঃ আবৃতা বেষ্টিতা

তেন স্বয়ং মূর্দ্ধপটৈরিবার্পিতৈঃ
রাধা প্রতস্থে সবয়োভি রাবৃতা ॥৪০॥[সন্দানিতকম্]
আয়াতি সা হন্ত কদেতি সূৎসুকান্
বৃন্দাদিলোকানভিষেক-ভূগতান্।
তস্যা ববুঃ শীতলগন্ধ-বন্ধুরা
লীলাভি রাশ্বাসয়িতুং কিলানিলাঃ ॥ ৪১ ॥
তস্মিন্ প্রসূনাধ্বনি রাধিকাদিকাঃ
সদ্দীপবীথী-বিমলার্চ্চিরাবৃতে।
ছায়াপথে 'সদ্‌গ্রহ' * রাজি-রাজিতে
চন্দ্রাকৃতি-ব্যূহতয়া বিরেজিরে ॥ ৪২ ॥
রাধা বিশন্তী ক্রমবিপ্রতিক্রমং
কৃষ্ণস্য লীলাশত-শীলিতাঃ স্থলীঃ।

সতী প্রতস্থে। কীদৃশৈঃ প্রসবৈঃ? তত্রাহ—তেন বৃন্দাবনেন স্বয়ং আত্মনা অর্পিতৈঃ মূর্দ্ধপটৈঃ চন্দ্রাতপৈঃ, ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং। তত্রাস্য সুকৌশলমভিব্যক্তং বভূব ; অনবরতানবচ্ছিন্ন-ধারয়া কুসুমপাতনেন উপরি বিতানানি, তলে চ কুসুমাস্তরণানি তেনৈব বৃন্দাবনেন সমর্পিতানীতি মন্যে ॥ ৩৮-৪০ ॥ তত্রত্যানাং উৎসুকজনানামাশ্বাসনায়াদৌ তস্যাঃ অঙ্গগন্ধ-বায়ুঃ বাতি স্ম—'হন্তাধৈর্য্যে, সা রাধা কদা আয়াতি' ইতি সুষ্ঠু উৎকণ্ঠিতান্ অভিষেক-মণ্ডপস্থান্ বৃন্দাদি-সর্ব্বজনান্ আশ্বাসয়িতুং তস্যাঃ অঙ্গস্পৃষ্টাঃ শীতলাঃ সুস্নিগ্ধাশ্চ গন্ধেন বন্ধুরা মনোজ্ঞাশ্চ তে অনিলা বায়বঃ লীলাভিঃ মৃদুমন্দগতিভিঃ ববুঃ প্রবাহিতা আসন্। কিলেতি বিতর্কে ॥ ৪১ ॥ তত্র তেষাং শোভামুৎপ্রেক্ষতে— সতাং উৎকৃষ্টানাং দীপানাং যা বীথী শ্রেণী তস্যা বিমলৈঃ অর্চ্চিভিঃ কিরণৈঃ আবৃতে পরিব্যাপ্তে তস্মিন্ পুষ্পপথে রাধিকাদিকা বিরেজিরে। তত্রোৎপ্রেক্ষা—সতাং উত্তমানাং গ্রহাণাং রাজিভিঃ সমূহৈঃ রাজিতে শোভিতে ছায়াপথে আকাশে চন্দ্রস্য আকৃতেঃ জাতেঃ ব্যূহতয়া সমূহরূপেণ চন্দ্ররাজিরূপেণেত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥ কৃষ্ণলীলাঙ্কিত-ভূমিস্পর্শেন তস্যাঃ শোভাবৈশিষ্ট্যমাহ—কৃষ্ণস্য লীলানাং শতৈঃ শীলিতাঃ

---

* তারকা (গৌ)।

শোভাং দধে কামপি তাং যতো (যয়া) নিজৈ
র্বৃন্দৈ রুতাদৃষ্টচরীব দিদ্যুতে ॥ ৪৩ ॥
আয়াহি যাহি নয়ানয়েতি চ
প্রায়ো মুমূর্চ্ছ ব্রজ-সুভ্রুবাং স্বনঃ ।
ধন্যেয়মেষৈব পরন্তু সাহসকা-
বিত্থং সুরস্ত্রীজন-নিস্বনো যথা ॥ ৪৪ ॥
একাঃ সলজ্জা ইব মোহমাযযূ
রাধা-শ্রিয়ং বীক্ষ্য বিমান-সুভ্রুবঃ ।
অন্যাস্তু তস্যামনুবৃত্তি-লালসাঃ
সংবর্ণয়ামাসুরিদং সখীং প্রতি ॥ ৪৫ ॥
পশ্য শ্রিয়া দীর্ঘতরাংশুধারয়া
রাধেয়মেতা বহিরন্তরং নিজাঃ ।

সুষ্ঠু শোভিতাঃ চিহ্নিতা বা স্থলীঃ ক্রমেণানুক্রমেণ তদ্বিপরীতচলনেন চ ইতস্ততঃ সংঘূর্ণ্য বিশন্তী তাং কামপি অনির্বাচ্যাং শোভাং দধে দধার, যতঃ শোভয়া হেতুরূপয়া নিজৈঃ স্বকীয়ৈঃ বৃন্দৈঃ গণৈশ্চ (উত সমুচ্চয়ে) অদৃষ্টচরী ইব দিদ্যুতে প্রাকাশত ॥ ৪৩ ॥ তত্র ধ্বনি-বৈশিষ্ট্যমাহ— 'আয়াহি, যাহি' ইতি, 'নয়, আনয়েতি চ ব্রজসুন্দরীণাং প্রায়ো বাহুল্যেন স্বনঃ শব্দঃ মুমূর্চ্ছ ববৃধে, যথা সুরস্ত্রীণাং 'ইয়ং গোপী ধন্যা, এষৈব ধন্যা, পরন্তু সা, অসকৌ এব ধন্যা ইত্থং ইতি নিস্বনো মূর্চ্ছিতো বভূব ॥ ৪৪ ॥

তত্র দেবীনাং ভাব-বিশেষং বর্ণয়তি—রাধায়াঃ শ্রিয়ং দৃষ্ট্বা একাঃ বিমান-সুভ্রুবঃ দেব্যঃ লজ্জিতা ইব মোহং প্রাপ্তবত্যঃ, অন্যাস্তু তস্যাঃ রাধায়াং অনুবৃত্তেঃ আনুগত্যস্য লালসা মহাভিলাষঃ যাসাং তথাবিধাঃ সত্যঃ সখীং প্রতি ইদং বক্ষ্যমাণং সম্যগ্ বর্ণয়ামাসুঃ ॥ ৪৫ ॥ দেবী-গণোক্তি র্যাবদধ্যায়-সমাপ্তিঃ । তত্রাদৌ রাধা-সৌন্দর্য্য-বৈশিষ্ট্যং সংকীর্ত্তয়তি—হে সখি ! পশ্য, ইয়ং রাধা দীর্ঘতরাণাং অংশূনাং কিরণানাং ধারা প্রবাহঃ, সমূহো বা যস্যাং তথাভূতয়া শ্রিয়া সৌন্দর্য্যেণ এতাঃ নিজাঃ স্বকীয়াঃ ললিতাদ্যাঃ বহিঃ বাহ্যদেহাদিকং অন্তঃ মনঃপ্রভৃতিকঞ্চ আরজ্য সম্যক্ রঞ্জনং কৃত্বা দূরাদেব (অপি নির্দ্ধারে) নঃ সুরাঙ্গনাঃ দেবী অপি

আরজ্য দূরাদপি নঃ সুরাঙ্গনা
রজ্যন্ত্যমূষামনুগীয়তি স্ফুটং ॥ ৪৬ ॥
লক্ষ্মীতপস্তূপ-দুরাপ-লক্ষণে
কৃষ্ণে চ তৃষ্ণাশত-মোচি-রোচিষঃ।
"অস্যাঃ পদদ্বন্দ্ব-সুগন্ধবান্ধবঃ
কিম্বস্তি নো হন্ত! তথাবিধো বিধিঃ" † ॥ ৪৭ ॥
রাধামুখাম্ভোরুহ-মাধুরীজুষাং
ব্যধাদমূষাং নিমিষাবৃতিং দৃশি।

রজ্যন্তী রক্তীকুর্ব্বন্তী অমূষাং গোপীনাং স্ফুটং সাক্ষাৎ অনুগীয়তি অনুগাঃ করোতি। অত্র 'শ্রী' শব্দেন সুষ্ঠুকান্তস্বরূপত্বং ধৃতষোড়শশৃঙ্গারত্বং দ্বাদশাভরণাশ্রিতত্বং বা ব্যজ্যতে, যদ্বা—শোভাকান্তিদীপ্তিমাধুর্য্যাদিকং লক্ষ্যতে। দেবীনাং তদানুগত্যমপি নাবস্থং, উক্তঞ্চ শ্রীরূপচরণৈঃ—"সর্ব্ব-মাধুর্য্যবিঞ্ছোলী-নির্মঞ্ছিতপদাম্বুজে। ইন্দিরামৃগ্যসৌন্দর্য্যস্ফুরদঙ্ঘ্রিনখাঞ্চলে॥" ইতি; অত্রানুগত্যং খলু পশ্চাদ্ গমনমেব, নতু সর্ব্বথা, গোপীভাব-রাহিত্যাৎ ॥ ৪৬ ॥ তদানুগত্যং নিতরাং প্রার্থ্যতে, কিন্তু সুদুর্লভ-ত্বাদনুশোচ্যতে চ। লক্ষ্ম্যাঃ তপসঃ স্তূপেন রাশিনা দুরাপং দুষ্প্রাপ্যং লক্ষণং দর্শনং যস্য তস্মিন্ কৃষ্ণে চ তৃষ্ণাণাং অভিলাষাণাং শতানি মোচয়তি মুঞ্চতীতি বা [তাচ্ছীল্যে ব্রতে আভীক্ষ্ণ্যে বা ণিন্] তাদৃক্ রোচিঃ প্রভা অনুরাগো বা যস্যাঃ তথাভূতায়াঃ কৃষ্ণকামতৃষ্ণা-পূর্ত্তিকারক-স্বভাবায়াঃ অস্যা রাধায়াঃ পদদ্বন্দ্বস্য সুগন্ধস্য বান্ধবঃ মৈত্র্যং সমানত্বমিত্যর্থঃ যস্য সঃ তথাবিধঃ বিধিঃ ভাগ্যং নঃ অস্তি কিমু? কিমু বিমর্ষে! হন্ত বিষাদে!! রাধায়াঃ কৃষ্ণকামপূর্ত্তিস্বভাবো হি সুপ্রসিদ্ধ এব। যথোক্তং শ্রীদাস-গোস্বামিভিঃ 'শ্যামাং শ্যামস্মরামোদমধুলী-পরিবেশিকামিতি প্রেমাম্ভোজমরন্দস্তবরাজে। শ্রীচক্রবর্ত্তিচরণৈরপি—'স্বিদ্যন্ দৃগন্তচপলাঞ্চল-বীজিতোঽপি, ক্ষুভ্যন্ স্বকান্তিনগরান্তরবাসিতোঽপি। তৃষ্যন্মুহুঃ স্মিতসুধাং পরিপায়িতোঽপি, শ্রীরাধয়া প্রণয়তু প্রমদং হরির্নঃ।' ইত্যুজ্জ্বলটীকা-মঙ্গলাচরণে ॥ ৪৭ ॥ বিধাতুঃ মূঢ়তাদ্বৈধমাবিষ্করোতি—রাধায়াঃ মুখাম্ভো-রুহস্য মুখপদ্মস্য মাধুরীং জুষন্তে প্রীতিপূর্ব্বকং সেবন্ত ইতি তাদৃশীনাং অমূষাং

† গান্ধর্বিকায়াঃ পদগন্ধবান্ধবঃ কিং রাজতে নঃ সখি! তদ্বিধো বিধিঃ ॥ (গৌ)

যো দূরতাং ন স্বনিমিষতাজুষাং
স্মৃতে তদস্য দ্বয়মেব মূঢ়তাং ॥ ৪৮ ॥
রাধা সরূপাস্বনুগাসু মাদৃশাং
নিশ্চীয়তে দৃষ্টিবলান্ন যদ্যপি।
সর্ব্বাক্ষি-ভৃঙ্গারতয়া তথাপি সা
সংস্তূয়তে পশ্যত সুভ্রুবঃ স্বয়ম্ ॥ ৪৯ ॥
নো চন্দ্রলেখা সখি! সন্ধ্যয়া বৃতা
বল্লী ন বা শোণ-পরাগ-রঞ্জিতা।
নির্যাস-মূর্ত্তিঃ সুষমা-বিলাসয়োঃ
সা রাধিকেয়ং বিধৃতারুণাম্বরা ॥ ৫০ ॥
রাগঃ তদাগাদলমঙ্ঘ্রিযুগ্মকে
সংসৃজ্যমানৈঃ কুসুমৈরপীহ সা।

গোপীনাং দৃশি নয়নে যো নিমিষাণাং আবৃতিঃ আচ্ছাদনং ব্যধাৎ, অনিমিষতাজুষাং দেবীনাং নঃ তু দূরতাং সুদূরবর্ত্তিত্বং ব্যধাৎ অকরোৎ, অস্য বিধেঃ তদ্ দ্বয়মেব মূঢ়তাং মূর্খত্বং স্মৃতে ব্যনক্তি; অতীবঘৃণ্যত্বাত্তস্য নামাগ্রহণং বোধ্যং ॥ ৪৮ ॥ গৌরাঙ্গিণীষু তাসু রাধামসাধারণলক্ষণেন নিশ্চিনোতি—রাধায়াঃ সমানরূপাসু অনুগাসু অনুগতাগোপীষু যদ্যপি মাদৃশাং দৃষ্টিবলাৎ সা ন নিশ্চীয়তে, তথাপি সর্ব্বেষাং অক্ষ্ণাং ভৃঙ্গারতয়া দর্শনপাত্রস্বরূপেণ স্বয়মাত্মনা সংস্তূয়তে পরিচীয়তে ইতি পশ্যত হে সুভ্রুবঃ! সুন্দর্য্যঃ ॥ ৪৯ ॥

অথ তামুৎপ্রেক্ষতে—হে সখি! সা সন্ধ্যায়া বৃতা আচ্ছাদিতা চন্দ্রলেখা নো ভবেৎ, নাপি শোণৈঃ রক্তবর্ণৈঃ পরাগৈ রঞ্জিতা চ স্যাৎ, কিন্তু সুষমায়াঃ পরমশোভায়াশ্চ বিলাসস্য চ নির্য্যাসস্য সারস্য মূর্ত্তিঃ শরীরং যস্যাঃ তথা বিশিষ্টভাবেন ধৃতং পরিহিতং অরুণং বসনং যয়া তথাভূতা ইয়ং রাধিকৈব ॥ ৫০ ॥ চরণ-পদ্মস্য রক্তবর্ণত্বং মৃদুত্বঞ্চ বর্ণয়তি—অঙ্ঘ্রি-যুগ্মকে চরণদ্বয়ে কুসুমৈঃ সম্যক্ সৃজ্যমানৈঃ (সৃজ বিসর্গে দৈবাদিকঃ) উৎসর্গীকৃতৈ র্মিলিতৈরিত্যর্থঃ, উপলক্ষণাতৃতীয়া; ইহ পদদ্বয়ে সা তদা রাগং রক্তিমানং অলং অত্যর্থং আগাৎ প্রাপ্নোৎ অগৃহ্ণাৎ। তস্যাঃ যাবস্যালক্তকস্য

তদ্ যাব-লক্ষাদপি তানি তং যযু
ন্ব্যস্যন্ত্যমুষ্মিন্ মৃদুতাং নিজাং হ্রিয়া ॥ ৫১ ॥
পশ্যালিনো বর্ত্মনি সূন-সঞ্চিতে
সত্যপ্যমুষ্যা শ্চরণে চরন্ত্যমী ।
শঙ্কে তদামোদভরেণ জঙ্গমে
পঙ্কেরুহে তে ইতি তেঽন্বমন্বত ॥ ৫২ ॥ *
কাশ্চিদ্ দৃশা লিম্পতি (চন্দন) কুঙ্কুম-ত্বিষা
কাশ্চিচ্ছ্রিয়ালঙ্কুরুতে করস্য চ ।
কাশ্চিন্মুদা স্বাদয়তে চ বাক্সুধাং
রাধা পথীত্থং সুখমেব বর্ষতি ॥ ৫৩ ॥
পশ্যানুরাধা ললিতেতি বিশ্রুতা
তত্রাপসব্যে রভসেন দীব্যতি ।

লক্ষাৎ চিহ্নাদপি তানি কুসুমানি তং রক্তিমানং অলং যযুঃ প্রাপ্নুবন্, এবঞ্চামুষ্মিন্ চরণদ্বন্দ্বে স্বীয়াং মৃদুতাং হ্রিয়া লজ্জয়েব ন্যস্যন্তি সমর্পয়ন্তি স্ম । পরিবৃত্তিঃ—সমাসমাভ্যাং নিময়ঃ পরিবৃত্তি রুদীর্য্যত ইত্যুক্তলক্ষণাৎ । উৎপ্রেক্ষা চ ; তয়োঃ সংসৃষ্টিশ্চ ॥ ৫১ ॥ কিঞ্চ, অন্যদপি বিস্ময়করং পশ্য—সূনৈঃ কুসুমৈঃ সঞ্চিতে সংব্যাপ্তে বর্ত্মনি পথি সত্যপি অমুষ্যা রাধায়াঃ চরণে অমী অলিনঃ ভ্রমরাঃ চরন্তি । তস্মাৎ শঙ্কে তস্যাঃ আমোদস্য সুগন্ধস্য ভরেণাতিশয়েন হেতুভূতেন তে চরণে জঙ্গমে গতিশীলে পদ্মে ইতি তে ভ্রমরাঃ অন্বমন্বত অজানন্ (মনু অববোধে তানাদিকঃ) ॥ ৫২ ॥ তৎকৃতসুখদানমেব বর্ণয়তি—পথি রাধা ইত্থং বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ সুখমেব বর্ষতি । তদেবাহ—কাশ্চিদ্ গোপ্যঃ দৃশা নয়ন-সংযোগেন কুঙ্কুমস্য ত্বিষা বর্ণেন রাগেণেত্যর্থঃ লিম্পতি প্রলিপ্তাঃ করোতি । কাশ্চিৎ করস্য চ শ্রিয়া সৌন্দর্য্যেণ অলঙ্কুরুতে তদঙ্গে করপদ্মং দধার । কাশ্চিচ্চ মুদানন্দেন বাক্যরূপামৃতং আস্বাদয়তে পায়য়তি ॥ ৫৩ ॥

ললিতা-গমন-প্রকারং সূচয়তি—পশ্য, 'ললিতা' ইতি নাম্না বিশ্রুতা সুপ্রসিদ্ধা অনুরাধা তত্র অপসব্যে দক্ষিণে রভসেনানন্দেন দীব্যতি

---

* (বৃ) পুস্তকে ন দৃশ্যতে ।

পিঞ্ছাঙ্কমঞ্জুব্যজনে যয়া ধৃতে †
রাধা দৃগন্তং কিরতি স্ম কাতরং ॥ ৫৪ ॥
সেয়ং বিশাখা সখি! যাতি বামত
স্তন্বান্যয়া যা যমুনেতি সম্মতা।
যস্যাঃ হরে শ্চিত্রফলাঙ্কিতং করং
রোমাঞ্চিনীয়ং স্পৃশতী প্রকম্পতে ॥ ৫৫ ॥
এষৈব সা চম্পক-বল্লিকা মুদা
পশ্চাদ্ বিশাখা বপুষো বিরাজতে।
কৃষ্ণার্থরত্নোজ্জ্বলমল্পসম্পুটং
যা বিভ্রতী চিত্তমিবানয়েক্ষ্যতে ॥ ৫৬ ॥
চিত্রেয়মস্যাঃ সখি! সংস্করোতি যা
কৃষ্ণস্মৃতি-স্বেদজলাক্ত-চিত্রকং।
সা চাত্র চিত্রং কুরুতে ন কেবলং
বিচিত্রতাং সর্ব্বজনস্য হৃদ্যপি ॥ ৫৭ ॥

প্রকাশতে গচ্ছতি বা। যয়া ললিতয়া ময়ূরবর্হপ্রধানে সুব্যজনে ধৃতে সতি রাধা কাতরং যথা স্যাত্তথা তস্যৈ দৃগন্তং নয়ন-প্রান্তং কিরতি স্ম প্রাক্ষিপৎ ॥ ৫৪ ॥ **বিশাখা**-গমনং বর্ণয়তি—হে সখি! সেয়ং বিশাখা বামতঃ যাতি, যা অন্যয়া ভিন্নয়া তন্বা দেহেন প্রকাশান্তরে 'যমুনা' ইতি সম্মতা। হরেঃ চিত্রফলকেন চিহ্নিতং যস্যাঃ করং স্পৃশতী ইয়ং রাধা রোমাঞ্চ-যুক্তা সতী প্রকর্ষেণ কম্পতে ॥ ৫৫ ॥ **চম্পকলতাং** বর্ণয়তি—এষা এব সা প্রসিদ্ধা চম্পকলতা যা মুদানন্দেন বিশাখায়াঃ বপুষঃ দেহস্য পশ্চাৎ কৃষ্ণার্থং রত্নৈঃ খচিতত্বাদুজ্জ্বলং অল্পং ক্ষুদ্রং সম্পুটং সমুদ্গকং বিভ্রতী ধারিণী বিরাজতে। অনয়া রাধয়া তৎসম্পুটঃ স্বং চিত্তমিব ঈক্ষ্যতে অবলোক্যতে ইতি মন্যে ॥ ৫৬ ॥ **সুচিত্রাং** বর্ণয়তি—হে সখি! ইয়ং চিত্রা, যা অস্যা রাধায়াঃ কৃষ্ণস্মৃত্যা যৎ স্বেদজলং তেন অক্তং বিলুপ্তং চিত্রকং তিলকং সংস্করোতি যথাপূর্বং রচয়তি। সা চ চিত্রা ন কেবলং চিত্রং তিলকরচনাং কুরুতে, অপিতু সর্বলোকস্য হৃদি অপি বিচিত্রতাং বিস্ময়ং রচয়তি ॥ ৫৭ ॥

---

† যাং বীক্ষ্য পিঞ্ছব্যজনে তদন্তিকে (গৌ)

যা তুঙ্গবিদ্যা সখি ! ভাতি তৎপুরঃ
প্রত্যগ্ ব্রজন্তী হরি-বর্ণনাপরা।
সা যাং বিনির্মাতি সরস্বতীং মুদা
সা তাং ব্যনক্তি স্ম সরস্বতীং স্বয়ম্ ॥ ৫৮ ॥
এবেন্দুলেখা সখি ! যা রহঃ সখী-
তাম্বূলদা গচ্ছতি দক্ষিণাগ্রতঃ।
আসাদ্য যাং শ্রীবৃষভানু-নন্দিনী
চিত্তে চ বক্ত্রে চ দধাতি রাগিতাং ॥ ৫৯ ॥
বীণামচিত্তাং হরি-গীত-ভাবিতাং
নির্মাতি যেয়ং কিমুতালি ! রাধিকাম্।
সঙ্গীত-লক্ষ্মীরিব দেহ-ধারিণী
সা রঙ্গদেবী পথি যাতি বামতঃ ॥ ৬০ ॥
পৃষ্ঠে সুদেবী ত্বনুযাতি রাধিকাং
নিত্যং হরিপ্রেম-মদভ্রমাকুলাং।

তুঙ্গবিদ্যা পরিচীয়তেঽধুনা—হে সখি ! তস্যাঃ চিত্রায়াঃ পুরতঃ সম্মুখং যা ভাতি বিরাজতে, সা তুঙ্গবিদ্যা প্রত্যক্ পশ্চিমাং দিশং ব্রজন্তী গচ্ছন্তী এব সা যাং সরস্বতীং বাণীং মুদা বিনির্মাতি কথয়তি, সৈব বাক্ তাং তুঙ্গবিদ্যাং স্বয়ং সাক্ষাৎ সরস্বতীং দেবীং স্ত্রীরত্নমিতি বা ব্যনক্তি প্রকাশয়তি স্ম ॥ ৫৮ ॥ **ইন্দুলেখা** পরিচীয়তে—হে সখি ! এষা ইন্দুলেখা। যাঃ রহঃ নির্জনবিলাসাবসরে সখ্যৈ রাধায়ৈ তাম্বূলং দদাতি। যদ্বা রহঃসখীতি ভিন্নং, রহঃকথাকথনযোগ্যা ইতি ভাবঃ। দক্ষিণদিশি অগ্রতঃ গচ্ছতি। যাং প্রাপ্য শ্রীরাধা চিত্তে চ বক্ত্রে বদনে চ রাগিতাং অনুরাগং রক্তিমানঞ্চ দধাতি পুষ্ণাতি ॥ ৫৯ ॥ **রঙ্গদেবী** পরিচীয়তে—হে আলি ! যা ইয়ং সমক্ষং স্ফূর্তিপ্রাপ্তা অচিত্তাং অচেতনাং বীণামপি হরিগীতৈঃ ভাবিতাং নিমন্ত্রিতাং শ্লেষেণ সচেতনাং নির্মাতি করোতি, কিমুত রাধিকাং ? হরিমানসান্তু হরিগীতৈঃ বিমোহয়তিতমামিত্যর্থঃ। দেহধারিণী মূর্ত্তিমতী সঙ্গীতলক্ষ্মীঃ ইব সা রঙ্গদেবী বামতঃ পথি যাতি ॥৬০॥ **সুদেবীং** বর্ণয়তি—যা অমুষ্যা রাধায়াঃ বপুষঃ দেহস্য অদ্বিতীয়তাং সাম্যং

গচ্ছন্ত্যমুষ্যা বপুষোঽদ্বিতীয়তাং
ভাবস্য বিজ্ঞা মনসোঽপি ভাতি যা ॥ ৬১ ॥
এষা চ সা কুন্দলতা পুরোগতা
রাধাং স্তবানা সবিশেষ-নর্ম্মণা।
পশ্যালিভি র্ভ্রূভ্রমণাকুল-স্মিতং
নিষ্কাসয়ন্তীভি রিবাভিকৃষ্যতে ॥ ৬২ ॥
পশ্চাৎ পুরস্তাদপি শশ্বদুন্মদঃ
ক্রামন্তি সখ্যঃ সখি! রাধিকানুগাঃ।
আকৃষ্টিকার্য্যে প্রণয়ঃ সদা ভবে-
দ্দক্ষঃ স ধাত্রা হি মহাগুণঃ কৃতঃ ॥ ৬৩ ॥
সেবাসুখা ভানুমতীমুখাশ্চ তা
রাধামুখং বীক্ষ্য পরঃশতা মুদাং।

গচ্ছন্তী, তস্যাঃ মনসশ্চ ভাবস্য বিজ্ঞা যা পৃষ্ঠে পশ্চাৎ ভাতি প্রকাশতে, সা সুদেবী তু নিত্যং হরিপ্রেয়া মদেন ভ্রমেণ চাকুলাং রাধিকাং অনুযাতি অনুকরোতি। সুদেব্যপি রাধাবৎ হরিপ্রেমমদ-বিভ্রমাকুলেত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥ **কুন্দলতাং** বর্ণয়তি—এষা চ পুরোগতা সা প্রসিদ্ধা কুন্দলতা সবিশেষ—নর্ম্মণা মহাপরিহাসরঙ্গেণ রাধাং স্তবানা রাজতে। ভ্রুবোঃ ভ্রমণৈঃ ইতস্ততঃ সঞ্চালনৈঃ আকুলং ব্যস্তং স্মিতং নিষ্কাসয়ন্তীভিঃ সখীভিঃ অভি সম্মুখং কৃষ্যতে ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৬২ ॥ ততঃ সাধারণতঃ সখীগণং বর্ণয়তি—হে সখি! রাধিকায়াঃ অনুগতাঃ সখ্যঃ শশ্বদ্ ভৃশং উন্মদাঃ সত্যঃ তস্যাঃ পশ্চাৎ পুরস্তাদপি ক্রামন্তি চলন্তি। আকৃষ্টিকার্য্যে আকর্ষণে প্রণয়ঃ সদা দক্ষঃ নিপুণঃ সুযোগ্য ইত্যর্থঃ, হি অতএব স মহাগুণঃ ধাত্রা বিধাত্রা কৃতঃ সৃষ্টঃ ॥ ৬৩ ॥ কিঞ্চ সেবায়াঃ সুখং যাসাং তথাবিধাঃ ভানুমতীপ্রমুখাশ্চ তাঃ পরঃশতা দাস্যঃ রাধামুখং বীক্ষ্য মুদানন্দেন নেত্রৈঃ সমন্তাৎ পরিতঃ অমৃতং সুধারসং শ্লেষেণাশ্রু জলং বমন্তি উদ্‌গিরন্তি, এবং যুষ্মান্ অমৃতাশিনীঃ দেবীঃ স্ফুটং যথা স্যাত্তথা নিন্দন্তি। রাধাদাসীনাং নয়নেভ্যঃ নিঃসৃতং অমৃতং তাভি স্ত্যক্তমেব, কিন্তু যুষ্মাভি স্তদেব পরমোপাদেয়তয়া সংগৃহ্যতে, ইত্যহো যুষ্মাকং মূঢ়তেতি নিন্দা ॥ ৬৪ ॥ অথ পথি-

নেত্রৈঃ সমন্তাদমৃতং বমন্তি তন্
নিন্দন্তি যুষ্মানমৃতাশিনীঃ স্ফুটম্ ॥ ৬৪ ॥
তাং স্মেরনেত্রাং পথি ধামধামতো
রামাঃ ক্রমাদ্ ভব্যকরাঃ সমাগতাঃ।
প্রত্যধ্ববীথি ক্ষণদেশ-মণ্ডলীং
দীব্যচ্চকোরামিব কৃত্তিকাদিকাঃ ॥ ৬৫ ॥
বীক্ষ্যাভিতঃ সংপ্রতি তোরণ-শ্রিয়ং
চন্দ্রাবলে রন্যতমত্র-পুস্তটাৎ।
তামত্র রাধাসুহৃদঃ স্মিতাননা-
শ্চক্রুঃ স্ফুটং পশ্য কটাক্ষ-বীক্ষয়া ॥ ৬৬ ॥
মাস্যূয়তাং ব স্তন পূর্ব্বপর্ব্বতৈ
শ্চন্দ্রা-করাদাবৃণু ভানুজার্চ্চিষং।

পথি রমণ্যঃ মঙ্গলদ্রব্যহস্তাঃ তাং মিলিতবত্যঃ—ধামধামতঃ স্বস্ববাসস্থানতঃ ক্রমাৎ রামা রমণ্যঃ মঙ্গলময়দ্রব্যকরাঃ সত্যঃ পথি তাং রাধাং তত্রাপি স্মেরনেত্রাং ঈষদ্ধাস্যশোভিনয়নাং সমাগতাঃ সম্মিলিতা বভূবুঃ। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—কৃত্তিকাদিকাঃ চন্দ্রপ্রেয়স্যঃ তারকাঃ ইব যথা অধ্বনাং বীথ্যাং বীথ্যাং চন্দ্রপরিক্রমণপথেষু দীব্যন্তঃ খেলন্তঃ চকোরাঃ যস্যাং তথাবিধাং ক্ষণদেশস্য চন্দ্রস্য মণ্ডলীং সমাগতাঃ ভবন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৬৫ ॥ অথ চন্দ্রাবলীং আক্ষিপতি—সংপ্রতি চন্দ্রাবলেঃ অন্যতমত্র অন্যতমস্মিন্ স্থানে স্থিতাৎ পুস্তটাৎ 'করালা'-পুরসমীপাৎ তত্রাগত্যেত্যর্থঃ অভিতঃ সর্ব্বতঃ তোরণশ্রিয়ং বহির্দ্বারসৌন্দর্য্যং বীক্ষ্য অত্র রাধাসখ্যঃ স্মিতাননাঃ ঈষদ্ধাস্যবদনাঃ সত্যঃ কটাক্ষবীক্ষয়া কটাক্ষদর্শনেনৈব তাং চন্দ্রাবলিং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা চক্রুঃ ইতি পশ্য। তাসাং হাস্যোরুচ্ছটয়া বদনাম্বরেষু চন্দ্রাবলীনামুদয়োঽভবদিতি বিরুদ্ধপক্ষাং চন্দ্রাবলীং প্রত্যাক্ষেপঃ ॥ ৬৬ ॥ অথ দেব্যোঃ উক্তিপ্রত্যুক্তিমনুবদতি—তত্রৈকা বদতি—হে রাধালিপালি! তাং চন্দ্রাবলিং গোপীং শ্লেষেণ চন্দ্রশ্রেণীং মা অস্যূয় হিন্ধি [অসু উপতাপে কণ্ড্বাদিত্বাদ্ যক্]; যদ্বা অস্যূয়তামিত্যেকপদং, অর্থস্তু স এব। কিন্তু যুষ্মাকং স্তনা এব পূর্ব-পর্ব্বতাঃ

রাধালিপাল্যা স্বয়মেব তৎপথা-
গ্রণ্যা তদাবার্য্যরুণাম্বর-শ্রিয়া ॥ ৬৭ ।
আস্মাককেল্যুক্তিভি রেবমুন্মুখী
সম্পশ্যমানা হসযুক্‌সখীততিঃ ।
চন্দ্রাবলী নোঽস্তু মুখশ্রিয়া জিতা
দূরেঽস্মদীশেয়মিতীব শংসতি ॥ ৬৮ ॥ [যুগ্মকম্]
যান্তী বনান্তর্ব্রজয়ো রিহান্তরে
'গব্যোপবেশোদিত শুভ্র ধামনি ।' *

উদয়াচলাঃ তৈঃ করণৈঃ চন্দ্রাকরাৎ চন্দ্রাবল্যাঃ কিরণাৎ হস্তাদ্ বা, পক্ষে চন্দ্রিকারাশেঃ সকাশাৎ ভানুজায়াঃ রাধায়াঃ অর্চ্চিষং কিরণং পক্ষে সূর্য্য-কিরণং আবৃণু আচ্ছাদয়। অন্যোত্তরয়তি—রাধায়াঃ বার্ষভানব্যাঃ সখীতত্যা স্বয়মেব তস্যাঃ পথি অগ্রণ্যা অগ্রগামিন্যা তত্রাপি অরুণানাং বস্ত্রাণাং সৌন্দর্য্যেণ তদ্‌ভানুজাকিরণং আবারি সম্যক্ আচ্ছাদিতং ; পক্ষে রাধানাং বিদ্যুতাং যা আলিঃ শ্রেণী তস্যাঃ অপি পালিঃ প্রশংসা প্রান্তো বা যস্যাঃ তয়া কোটিবিদ্যুদ্‌বিজয়িন্যা ইত্যর্থঃ, তস্য ভানুকিরণস্য পথি অগ্রগামিন্যা তথা অরুণস্য রক্তবর্ণস্য যদ্বা অরুণোদয়কালস্য অম্বরস্য আকাশস্য সৌন্দর্য্যেণ তদ্ ভানুকিরণং আবারি নিবারিতমিত্যর্থঃ। অত্র নর্ম্মোক্তিত্বান্ন তাত্ত্বিকত্বমিতি মন্তব্যং। বাস্তবার্থস্তু পরশ্লোকে ব্যক্তী-ক্রিয়েত ॥ ৬৭ ॥ এবং ইতি-প্রকারকং আস্মাকা অস্মদীয়া যা কেলিকথা তাভিঃ ঊর্দ্ধমুখী সম্পশ্যমানা হাস্যপরা সখীততিঃ—'চন্দ্রাবলী গোপী পক্ষে চন্দ্ররাজিঃ নঃ মুখশ্রিয়া এব জিতাস্তু, অস্মদীশা ইয়ং রাধা তু দূরে তিষ্ঠতু ইতি শংসতি বদতি ইব। ইবেতি বস্তুতঃ কথনং নিরাকরোতি। সংপূর্ব্বকদৃশেরকর্ম্মকত্বাদাত্মনেপদত্বমিতি ॥ ৬৮ ॥ বনান্তর্ব্রজয়ো র্মধ্যে গচ্ছন্ত্যাঃ রাধায়াঃ শোভাতিরেকং বর্ণয়তি—ইহাস্মিন্ বনান্তঃ বনসীমা চ ব্রজশ্চ তয়োঃ অন্তরে মধ্যে গব্যায়াঃ গো-সমূহস্য উপবেশনস্য উচিতং বং বামং মনোজ্ঞং ধাম স্থানং তস্মিন্, পাঠান্তরে গব্যানাং দুগ্ধদধ্যাদীনাং উপবেশেন সংস্থাপনেন উদিতঃ শুভ্রঃ শুক্লঃ যস্য তস্মিন্ ধামনি সা রাধা

* গব্যোপবেশোচিত বাম ধামনি (বৃ, গৌ)

সা মঞ্জুকাঞ্চীকলবল্গু শোভতে
হংসী যথা বর্ষ-পয়োধি-সীমনি ॥ ৬৯ ॥
নীপোদয়াদ্রৌ সহ মিত্রতারকং
বীক্ষ্যোদিতং তং বিধুমালি-সংহতিঃ ।
তামুৎপলাক্ষীং বত হ্রীমধুচ্ছিদ-
স্ত্রস্তাবৃণোৎ কামশিলীমুখাদহো !! ৭০ ॥
পশ্য ব্রজেশাযুত-কীর্ত্তিদামুখা
রাধামুপেতাঃ স্বনিবৃত্তি-বাঞ্ছয়া ।
তৎপাণিমাধায় মুনীশ্বরীকরে
শশ্বদ্ বদন্তি স্ম সবাষ্প-কাকুভিঃ ॥ ৭১ ॥

বান্তী মঞ্জুঃ মনোজ্ঞা যা কাঞ্চী কট্যাভরণং তস্যাঃ কলং অব্যক্তমধুরনিনাদঃ তেন বল্গু সুন্দরং চিত্তচমৎকারি যথা স্যাত্তথা শোভতে। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—যথা হংসী বর্ষস্য জম্বুদ্বীপস্য চ পয়োধেঃ ক্ষীরসমুদ্রস্য দধিসমুদ্রস্য বা সীমনি মনোজ্ঞকলধ্বনিং কুর্বাণাস্তে তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণদর্শনেন সখীনাং সাবধানতাং বর্ণয়তি—অহো বিস্ময়ে! নীপঃ কদম্ব এব উদয়াদ্রিঃ পূর্ব্বশৈল স্তস্মিন্ মিত্রাণি সখায়ঃ এব তারকাঃ তাভিঃ সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা তং প্রসিদ্ধং বিধুং শ্যামচন্দ্রং উদিতং প্রাপ্তোদয়ং পক্ষে বিরাজমানং বীক্ষ্য সখীততিঃ হ্রী লজ্জা এব মধু তস্য উচ্ছেদাৎ নাশাৎ ত্রস্তা ভীতা সতী উৎপলাক্ষীং পদ্মপলাশলোচনাং তাং রাধাং কামঃ এব শিলীমুখঃ ভ্রমর স্তস্মাৎ আবৃণোৎ আচচ্ছাদ। তথা সাবধানাসীৎ, যথাস্যাঃ কৃষ্ণদর্শনং ন ভবেৎ। বতেতি খেদে। এতেনাস্মিন্নবসরে কৃষ্ণদর্শনে রাধায়াঃ সাত্ত্বিক-ভাবোদয়াদ্ গমনবাধা, গুরুজন-সমক্ষং মহালজ্জা চাপতে-দিতি ধ্বন্যতে ॥ ৭০ ॥

যশোদা-প্রভৃতীনাং পরাবর্ত্তন-প্রসঙ্গমাহ—হে সখি! পশ্য—ব্রজেশয়া যশোদয়া যুতা কীর্ত্তিদা সৈব মুখং প্রধানং যাসাং তাঃ পুরন্ধ্র্যঃ স্বাসাং নিবৃত্তেঃ পরাবর্ত্তনস্য বাঞ্ছয়া তস্যাঃ রাধায়াঃ পাণিং হস্তং মুনীশ্বর্য্যাঃ পৌর্ণমাস্যাঃ করে আধায় সংস্থাপ্য বাষ্পৈঃ অশ্রুভিঃ সহ কাকুভিঃ শশ্বৎ মুহুর্মুহুঃ বদন্তি স্ম ॥ ৭১ ॥ তাসামভিভাষণমাহ—হে দেবি! যুষ্মাকং

কৃষ্ণশ্চ রাধা চ সমর্পিতৌ সদা
যুষ্মৎকরে দেবি ! বিশেষতোঽস্য তু ।
এনাং বনশ্রীমহভাবিতাঙ্কুরাং
জীবাতুবল্লীমবিতুং ত্বমাশ্রয়ঃ ॥ ৭২ ॥
আশ্লেষবিশ্লেষমিতাঃ ক্লমাৎ ক্রমাদ্
যান্তীমমূং দ্রষ্টুমমূঃ সমুৎসুকাঃ ।
অশ্রাণি সংমৃজ্য নিবৃত্য চাসকৃৎ
যান্তি স্ম তৎপর্ব্ব-কথা-সুধাপ্লুতাঃ ॥ ৭৩ ॥
অস্মিন্নথো হন্ত ! মৃগীদৃগাবলী
শাখাবৃতত্বেন ন চাবলোক্যতে ।
'এবং বদন্তী সুরসুভ্রুবাং ততিঃ
শীঘ্রং গতা দ্রষ্টুমমূং সমন্ততঃ' * ॥ ৭৪ ॥

করে কৃষ্ণশ্চ রাধা চ সদা সমর্পিতৌ, অস্য তু বিশেষতঃ [সমর্পিতৌ]। গৌরবে বহুবচনম্। বনস্য শ্রীভিঃ যৎ মহঃ মহোৎসব স্তেন ভাবিতো সঞ্জনিতোঽঙ্কুরঃ যস্যা স্তথাভূতাং এনাং জীবাতুরূপাং বল্লীং অবিতুং পালয়িতুং ত্বমেব আশ্রয়ঃ আধারঃ উপযুক্তপাত্রমিত্যর্থঃ। বিধেয়-বিশেষণত্বাৎ পুংস্ত্বং ॥ ৭২ ॥ শ্রীরাধাং প্রতি ভাব-বিশেষং ব্যনক্তি—ক্রমাৎ ক্রমশঃ ক্লমাৎ আয়াসতঃ কৃচ্ছ্রেণ তস্যাঃ আশ্লেষাৎ পরিরম্ভণাৎ বিশ্লেষং বিয়োগং ইতাঃ প্রাপ্তাঃ অমূঃ বৃদ্ধাঃ যান্তীং অমূং রাধাং দ্রষ্টুং সম্যগুৎকণ্ঠিতাঃ সত্যঃ অশ্রাণি সংমৃজ্য অসকৃৎ পুনঃ পুনঃ পরাবৃত্য চ তস্যাঃ পর্ব্বণঃ অভিষেকস্য কথা এব সুধা তয়া আপ্লুতাঃ নিমগ্নাঃ চেলুঃ ॥ ৭৩ ॥

দেবীনাং আকাশাৎ ভুব্যবতরণমাহ—'হন্ত খেদে ! অথো অধুনা অস্মিন্ স্থলে শাখাভিঃ বৃতত্বেন ছন্নত্বাৎ মৃগীদৃশাং গোপীনামাবলিঃ ন দৃশ্যতে।' এবং ইত্থং বদন্তী দেবীনাং ততিঃ অমূং রাধাং দ্রষ্টুং সমন্ততঃ পরিতঃ শীঘ্রং গতা। পাঠান্তরস্তু স্পষ্টতরং। আমুক্তানি পরিহিতানি গোপালবধূনাং গোপীনাং প্রসাধনানি বেশাঃ যাভি স্তাঃ বয়ঞ্চ ভূগতাঃ সত্যঃ পুণ্যেন পশ্যেম ॥ ৭৪ ॥ দেবীকুলং এবং সম্যগ্ বর্ণয়িত্বা তাং

---

* আমুক্ত গোপাল-বধূপ্রসাধনাঃ পুণ্যেন পশ্যেম বয়ঞ্চ ভূগতাঃ—(গৌ)

সম্বর্ণ্য দেবীকুলমেবমুচ্চকৈঃ
তাং সাধু নির্বর্ণয়িতুং বরশ্রিয়ং ।
আবিশ্য বৃন্দাবিপিনং বিকস্বরং
বর্ষন্মুহুঃ পুষ্পসমূহমন্বযাৎ ॥ ৭৫ ॥ †
বৃন্দাবনং তর্হ্যপরস্পরং গতে
সার্থেঽন্তরঙ্গাঃ সুখদাঃ পরস্পরং ।
গান্ধর্বিকাং গন্ধগজেন্দ্র-গামিনী
মূচু র্মুদা রঙ্গপরা বরালয়ঃ ॥ ৭৬ ॥
বৃন্দাবনীয়ং মধুপেন সঙ্গতা
ক্ষীণা বিয়োগে তব যা পুরা সখি !
ফুল্লাঽধুনা সা ভবতীমিবানতা
ত্বদ্‌গীতমন্ত্রেণ মুদোপতিষ্ঠতে ॥ ৭৭ ॥
মা তম্যতাং তামরসাননে ! পুরো
লালস্যতে তেন তমাল-মৌলিনা ।

বরশ্রিয়ং পরমাসুন্দরীং যদ্বা প্রধানলক্ষ্মীং সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা নির্বর্ণয়িতুং দ্রষ্টুং উদ্যতং চেষ্টিতবৎ বিকস্বরং পুষ্পিতং বৃন্দাবনং প্রবিশ্য মুহুঃ পুষ্প-সমূহং, যদ্বা বিকস্বর-শব্দস্যাত্রৈবান্বয়ঃ কার্য্যঃ, তেন চ বিকাশশীলং পুষ্পচয়ং বর্ষৎ তাম্ অনু অযাৎ অগচ্ছৎ ॥ ৭৫ ॥

তর্হি তদা সার্থে প্রাণিসমূহে অপরস্পরং বহুকর্ম্মব্যাপ্তং বৃন্দাবনং গতে সতি অন্তরঙ্গাঃ পরস্পরং মিথঃ সুখদাঃ অথচ রঙ্গদাঃ কৌতুকদায়িন্যঃ বরালয়ঃ প্রধানাঃ সখ্যঃ গন্ধগজেন্দ্রবৎ মদমত্তহস্তিবৎ গমনশীলাং গান্ধর্ব্বিকাং রাধাং মূদা ঊচুঃ ॥ ৭৬ ॥ তাসাং বাক্যমনুবদতি—হে সখি ! যা পুরা প্রাক্ তব বিয়োগে ক্ষীণাসীৎ, সা ইয়ং বৃন্দাবনী মধুপেন ভ্রমরেণ শ্লেষেণ তবাধরমধুপানোন্মত্তেন বিটেন সম্যগ্ গতা যুক্তা অধুনা ফুল্লা প্রফুল্লা ভবন্তী ভবতীং প্রতি আনতা তব গীতরূপমন্ত্রেণ মুদা উপতিষ্ঠতে অর্চ্চয়তি । উপাদ্ দেবপূজেত্যাদিনা উপ-তিষ্ঠতেরাত্মনেপদত্বং । ইবেতি উৎ-প্রেক্ষাদ্যোতকং ॥ ৭৭ ॥ কিঞ্চ হে তামরসাননে ! পদ্মবদনে ! মা

---

† (গৌ) পুস্তকে ন দৃশ্যতেঽয়ং ।

তস্যাঙ্কলক্ষ্মীং গতয়া তয়া ত্বয়া
বৃন্দাবনং নন্দয়িতা নিজ-শ্রিয়া ॥ ৭৮ ॥
খেলন্মরুল্লোল-লতাভুজা শতা
গন্ধোল্লসদ্ গন্ধফলী-প্রদীপিকা।
এষা প্রবেশে তব কৃষ্ণকাননে
নীরাজিকা রাজতি চম্পকাবলী ॥ ৭৯ ॥
পুষ্প-স্ফুরৎ পল্লব-পাণিভিঃ শ্লথৈঃ
প্রেম্নানুগেনেব চ শাখিনোজ্ঝিতৈঃ।

তম্যতাং খিন্নতাং। তত্র হেতুমপ্যাহ—তেন সুপ্রসিদ্ধেন তমাল-মৌলিনা তমাল-শ্রেষ্ঠেন তত্রাপি পুরঃ সম্মুখস্থিতেন লালস্যতে ভৃশং অভিলষ্যতে ভবতীতি শেষঃ। অত্র চ পরম্পরিত-রূপকেণ তস্যাঃ পদ্মলতাত্বং আরোপিতং। তমালেতি তমাং রাত্রিং স্বক্রীড়াবাহুল্য-প্রদত্বাৎ আলাতি গৃহ্লাতি তমাং তমালবৃক্ষং বর্ণসাম্যেন লীলাবিনোদাদ্যর্থং আলাতি আদদাতীতি বা তমালঃ লীলাবিনোদী স চাসৌ শ্রেষ্ঠশ্চেতি, যদ্বা তমালানাং শ্রেষ্ঠঃ নায়কচূড়ামণিরিত্যর্থঃ। তস্য অঙ্কলক্ষ্মীং গতয়া উৎসঙ্গস্য শোভা-সমৃদ্ধিং প্রাপ্তয়া তয়া সুপ্রসিদ্ধয়া নায়িকা-শিরোমণি-ভূতয়া ত্বয়া নিজশ্রিয়া বৃন্দাবনং নন্দয়িতা আনন্দয়িষ্যতে। অনদ্যতনে লুট্প্রয়োগাৎ অচিরেণৈব তদ্ ভাবীতি সূচিতং। অঙ্কং গতয়েত্যনেন বিপরীত-বিলাসো বাভিপ্রেতঃ। যদুক্তং শ্রীজয়দেবচরণৈঃ—"উরসি মুরারে রুপহিতহারে ঘন ইব তরল-বলাকে। তড়িদিব পীতে রতি-বিপরীতে রাজসি সুকৃতি-বিপাকে ॥" ইতি ॥ ৭৮ ॥ অথ বৃক্ষলতাদিকৃতসম্মাননাদিকং প্রতিপাদয়তি—এষা চম্পকাবলী তব কৃষ্ণকাননে প্রবেশে প্রবেশকালে নীরাজিকা সতী রাজতি শোভতে। নীরাজন-সামগ্রীমপ্যাহ—খেলতা প্রবহতা মরুতা বায়ুনা লোলাঃ চঞ্চলা লতা এব ভুজাঃ হস্তাঃ তাসাঞ্চ শতানি যাসাং তথা গন্ধৈঃ উল্লসন্ত্যঃ সুশোভমানাঃ গন্ধফল্যঃ চম্পককলিকাঃ এব প্রদীপাঃ যাসাং তথাভূতা চ। লোকে চ হস্তৈকেন কদাচিদ্ বা দ্বয়েনারাত্রিকং ক্রিয়তে, তত্র চ প্রদীপেষু গন্ধাদ্যভাবঃ। এষা চ ভুজসহস্রৈঃ তত্রাপি সুগন্ধ-প্রদীপৈঃ তৎ ক্রিয়তে' ইত্যতোঽস্যাঃ মহাসৌভাগ্যং; তব চৈবং মহা-সম্মাননং বিহিতমিতি ধ্বনিঃ ॥ ৭৯ ॥ মাধবীকৃত-মঙ্গল্যলাজবিকীরণমাহ

সূনপ্রপাতেন তবালি ! সর্ব্বতো
মঙ্গল্যলাজান্ কিরতীব মাধবী ॥ ৮০ ॥
কিঞ্জল্ক-পুঞ্জাতুল-কর্বুরাসনে
ত্বং পুষ্পকুম্ভী-নিকুরম্ব-সম্ভবৈঃ।
রাধে! মরন্দৈ রভিষিচ্যসেতরাং
রাজ্যায় ফুল্লস্থল-পদ্মিনীকুলৈঃ ॥ ৮১ ॥
গীতে-পিকৈ র্মঞ্জুল-পঞ্চমস্বরে
শ্রীখণ্ডবাতেঽপ্যথ পত্রবাদকে।
নৃত্যন্তি তে রাজ্যমহে লতা ধ্রুবং
ধুন্বন্তি মৌলিং রসিকা ইব দ্রুমাঃ ॥ ৮২ ॥
অস্মিন্মরন্দ-চ্ছুরিতানি মারুতাঃ
পীতানি পৌষ্পাণি রজাংসি তন্বতে।

—হে আলি! সর্ব্বতঃ সর্ব্বদিশি মাধবী সূনানাং কুসুমানাং প্রপাতেন বর্ষাভিঃ মঙ্গল্যান্ মঙ্গলময়ান্ লাজান্ কিরতি। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং। তত্র সামর্থ্যমপি দ্যোতয়তি—তব প্রেম্না অনুগতেন ইব চ শাখিনা বৃক্ষেণ উজ্ঝিতৈঃ অতঃ শ্লথৈঃ শিথিলীভূতৈঃ পুষ্পৈঃ স্ফুরন্ত্যঃ শোভমানাঃ যে পল্লবাঃ নবপত্র-স্তবকাঃ তে এব পাণয়ঃ হস্তা স্তৈঃ করণৈঃ লাজান্ বিকিরতীতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ৮০ ॥ স্থলপদ্মিনীগণ-কৃতং মধুভি স্তস্যাভিষেকং প্রতিপাদয়তি—হে রাধে! কিঞ্জল্কানাং কেশরাণাং পুঞ্জৈঃ সমূহৈঃ কৃতং অতুলঞ্চ কর্ব্বুরং বিচিত্রং চ যৎ আসনং তস্মিন্; ফুল্লানাং প্রস্ফুটিতানাং স্থল-পদ্মিনীনাং কুলৈঃ পুষ্পকুম্ভীনাং পুষ্পকোশানাং নিকুরম্বে সমূহে সম্ভবঃ উদ্ভবঃ যেষাং তৈঃ মরন্দৈঃ মধুভিঃ ত্বং রাজ্যায় অভিষিচ্যসেতরাং নিতরামভিষিক্তা ভবিষ্যসীত্যর্থঃ ॥ ৮১ ॥ তত্র নৃত্যগীতবাদ্যাদিকঞ্চ বিবৃণোতি—পিকৈঃ কোকিলৈঃ মঞ্জুলে মনোজ্ঞে পঞ্চমস্বরে [তন্ত্রীকণ্ঠোত্থিত-স্বর-বিশেষঃ পঞ্চমস্বরঃ। সতু ষড়্জাদিসপ্তস্বরাণাং পঞ্চম এব] গীতে আলাপিতে, (অথ সমুচ্চয়ে) শ্রীখণ্ডবাতে মলয়জপবনে অপি পত্রাণাং, পত্রৈ র্বা করণৈঃ বাদকে সতি চ তব রাজ্যমহোৎসবে লতাঃ ধ্রুবং সন্ততং নৃত্যন্তি, দ্রুমা বৃক্ষাশ্চ রসিকা ইব মস্তকং ধুন্বন্তি চালয়ন্তি ॥ ৮২ ॥

স্নেহার্দ্র-হারিদ্র-পরাগ-সঞ্চয়ান্
সিঞ্চন্তি বল্লীততয়োঽথবা মিথঃ ॥ ৮৩ ॥
চিত্রেন্দুবক্ত্রে ! তব পর্বণো বলাৎ
ফুল্লা দিবাপ্যস্য কুমুদ্বতী-ততিঃ।
ধত্তে কিলাস্মিন্ কলহং জলাশয়ে
ভৃঙ্গালি-ঘোষেণ সরোজিনী-কুলৈঃ ॥ ৮৪ ॥
অস্য ত্বদীয়স্য মহস্য তেজসা
কীরাঃ প্রগায়ন্ত্যনধীতমপ্যমী।
ত্বৎকীর্ত্তি-গাথাকুলমালি ! হা শ্রুতে
স্তম্ভং লভন্তে মধুরিম্নি ত্বদ্গিরঃ ॥ ৮৫ ॥

কিঞ্চাস্মিন্ মহসি মারুতাঃ বায়বঃ [শীতল-সুগন্ধ-মন্দত্বাদ্ বহুত্বং, যদ্বা মরুদ্দেবতাকা ঊনপঞ্চাশদেবাত্র সংগৃহ্যন্তে, সর্বেষামেবাত্রাগমন-সম্ভবাৎ] মরন্দৈঃ ছুরিতানি সংযুক্তানি পীতানি পুষ্পসম্ভবানি রজাংসি পরাগাণি তন্বতে বিস্তারয়ন্তি। অপহ্নুত্যা তদেবাহ—অথবা বাক্যালঙ্কারে, স্নেহেন তৈলেন নবনীতাদিনা বা আর্দ্রাঃ সিক্তাঃ যে হারিদ্রাঃ পরাগাঃ হরিদ্রা-চূর্ণানি তেষাং সঞ্চয়ান্ রাশীন্ বল্লিসমূহাঃ পরস্পরং সিঞ্চন্তি। 'যা তু প্রকৃতস্যান্যথাকৃতিঃ সাপহ্নুতি'রিত্যুক্তলক্ষণাপহ্নুতিঃ ॥ ৮৩ ॥ চিত্রঃ অদ্ভুতঃ, সর্ব্বথৈব সমানভাবেনোদয়াৎ, নিষ্কলঙ্কবত্বাচ্চ, ইন্দুরিব বদনং যস্যা হে তথাবিধে ! তব পর্বণো মহোৎসবস্য বলাৎ সামর্থ্যং প্রাপ্যেত্যর্থঃ অস্য দিবাপি কুমুদ্বতীততিঃ কুমুদরাজিঃ ফুল্লা বিকসিতাঃ সত্যঃ অস্মিন্ জলাশয়ে সরোজিনীকুলৈঃ পদ্মলতা-সমূহৈঃ সহ কলহং ধত্তে বিবদন্তে, কিল বার্ত্তায়াং। ননু কথমাসাং বিবাদো জায়তে ইতি চেত্তত্রাহ ভৃঙ্গালীনাং ভ্রমরাণাং ঘোষেণ শব্দেন। অত্র উদাত্তনামালঙ্কারেণ বৃন্দাবনস্য পরমা সমৃদ্ধিরেব দর্শিতা। 'সমৃদ্ধিরুদাত্তং বস্তুনঃ পরে' ত্যুক্তলক্ষণাৎ ॥ ৮৪ ॥ অন্যচ্চ, হে আলি ! ত্বদীয়স্য তব সম্বন্ধিনঃ অস্য মহস্য মহোৎসবস্য তেজসা প্রভাবেণ অমী কীরাঃ শুকাঃ অনধীতমপি তব কীর্ত্তিগাথা-সমূহং প্রকৃষ্টরূপেণ গায়ন্তি। সাম্প্রতঞ্চ তব গিরঃ বাক্যস্য মধুরিম্নি মাধুর্য্যে শ্রুতে সতি, যদ্বা শ্রবণ-নিমিত্তে স্তম্ভং বাগ্জড়তাং লভন্তে প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৮৫ ॥ ময়ূরাণামানন্দ-

অত্রাভিষেকামৃতবৃষ্টিসম্পদা-
মভ্যুদ্গমে তে কিমপি স্ফুরন্মদাঃ।
নৃত্যন্ত এতে সকলাঃ কলাপিন-
শ্চক্ষূংষি পিঞ্ছৈঃ সহ নর্ত্তয়ন্তি নঃ ॥ ৮৬ ॥
এতা হরিণ্যঃ পদবীং তবাগতা
দূরে বিহায় স্বক-শাবকানপি।
অর্ঘ্যং দধানা ইব দূর্ব্বিকাননা
শ্চিত্রন্তি শশ্বত্তব লোচনশ্রিয়া ॥ ৮৭ ॥
ত্বৎকস্তনে কৃষ্ণপদে তৃণান্তরে
পর্য্যায়দীব্যদ্ ঘুসৃণাঙ্গমঙ্গলাঃ।
এতাঃ পুলিন্দীঃ সখি! পশ্য গৈরিকং
গুঞ্জাকলাপঞ্চ তবাহরন্তি যাঃ ॥ ৮৮ ॥ *

নটনং বর্ণয়তি—অত্র অভিষেকস্য যৎ অমৃতং জলং তস্য বৃষ্টিরেব সম্পৎ তস্যাঃ অভিতঃ সর্ব্বতোভাবেন উদ্গমে উদয়ে তে এতে স্ফুরন্মদাঃ উন্মত্তাঃ ময়ূরাঃ কলয়া বিদ্যয়া সহ বিদ্যমানাঃ নৃত্যন্তঃ পিঞ্ছৈঃ সহ নঃ অস্মাকং চক্ষূংষি অপি নর্ত্তয়ন্তি ॥ ৮৬ ॥ হরিণীনামানন্দজাড্যমাহ—এতা হরিণ্যঃ তব পদবীং পন্থানং আগতাঃ, তত্রাপি স্বীয়-শাবকানপি দূরে বিহায় পরিত্যজ্য, এতেন তাসাং ত্বয়ি পরমানুরাগো লক্ষিতঃ। ননু কিমর্থং তা আগতা ইত্যত্রাহ—দূর্ব্বিকাননা অর্দ্ধাবলীঢ়া দূর্ব্বা মুখ এব আদদানাঃ অথচ ত্বয়ি অর্ঘ্যং দধানা সমর্পয়ন্ত্যঃ ইব। তব লোচনয়োঃ সৌন্দর্য্যং দৃষ্ট্বা শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ চিত্রন্তি চিত্রমিব আলেখ্যবৎ আচরন্তি। 'সর্ব্ব-প্রাতিপদিকেভ্যঃ ক্বিপ্ বা বক্তব্যঃ' ইতি ক্বিপ্ ॥ ৮৭ ॥ পুলিন্দীনাং সৌভাগ্যসুখং সংব্যনক্তি—হে সখি! প্রথমতঃ তব স্তনে, ততঃ কৃষ্ণচরণে ততঃ তৃণোপরি—ইত্থং পর্য্যায়েণ ক্রমশঃ দীব্যন্তি শোভমানানি যানি ঘুসৃণানি কুঙ্কুমানি তৈঃ অঙ্গানি মঙ্গলানি কল্যাণময়ানি যাসাং তথাবিধাঃ এতাঃ পুলিন্দীঃ পুলিন্দকন্যকাঃ পশ্য ; যাঃ তব দেহচ্যুতং গৈরিকং গিরিধাতুং গুঞ্জাকলাপং চ আহরন্তি। উক্তঞ্চৈতৎ শ্রীদশমে 'পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়-

* শ্লোকোঽয়ং (গৌ) পুস্তকে পতিত ইবাভাতি।

বৃন্দা-সখীনাং সখি ! কৃষ্ণকাননে
তেঽমী চ বাটীকুল-পালিকা-গণাঃ ।
ভাবৎক-পর্ব্বার্থকৃত স্তদানন-
শ্রীস্তম্ভিতাঃ কৃত্যকৃতেঽনুশেরতে ॥ ৮৯ ॥
রাজ্যাভিষেকাস্পদমেতদাগতাঃ
প্রায়ো বয়স্তে স্থগিতা জনা যতঃ ।
বাদ্যানি সম্ভিন্নতয়া পরস্পরং
সান্দ্রীভবন্তি স্ফুটমুল্লসন্তি চ ॥ ৯০ ॥
এষা সবৃন্দা সখি ! পট্টবাটতঃ
সামীপ্যমাপ্নোতি তবালি-সংহতিঃ ।
নিষ্পাদয়ন্তী নিজদৃষ্টি-মণ্ডলী-
'রূপে ত্বদীয়ৈরমৃতৌঘ-সংপ্লুতাঃ' † ॥ ৯১ ॥

পদাব্জরাগ-শ্রীকুঙ্কুমেন দয়িতা-স্তনমণ্ডিতেন । তদ্দর্শন-স্মররুজ স্তৃণরুষিতেন, লিম্পন্ত্য আনন-কুচেষু জহু স্তদাধিমিত্যাদিনা ॥ ৮৮ ॥ বনদেবীনাং কৃত্যকৃতেঽনুশয়ং ব্যঞ্জয়তি—হে সখি ! কৃষ্ণকাননে বৃন্দাবনে তে বৃন্দায়াঃ সখীনাং গণাঃ, অমী চ বাটীসমূহানাং পালিকাঃ ভবত্যাঃ উৎসব-সম্পাদন-কারিণ্যঃ অপি তবাননে যা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ তয়া স্তম্ভমাপ্তাঃ করণীয়ানাং কৃতে অনুশেরতে অনুতপ্তা ভবন্তি । কথং ঝটিত্যেতৎ কর্ম্মসম্পাদয়েয়-মিতি চিন্তয়া বিষাদং সমধিগচ্ছন্তীত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ অভিষেকস্থলমাগতাঃ সর্ব্বা গোপ্য ইতি বর্ণয়তি—রাজ্যাভিষেকস্য এতদ্ আস্পদং স্থানং বয়ঃ প্রায়ঃ আধিক্যেনাগতাঃ । যতঃ তে সম্মুখমবস্থিতা জনাঃ স্থগিতা রুদ্ধাঃ । বাদ্যানি পরস্পরং সম্ভিন্নতয়া পৃথগ্‌ভাবেন সান্দ্রীভবন্তি ঘনীভবন্তি স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা উল্লসন্তি বৃদ্ধিং প্রকাশং বা গচ্ছন্তি চ ॥ ৯০ ॥ কিঞ্চ, হে সখি ! বৃন্দয়া সহ এষা সখীততিঃ পট্টবাটতঃ নগর-পথাৎ তব সামীপ্যং প্রাপ্নোতি । ননু কি কুর্ব্বন্তী সা সমায়াতীতি চেত্তদাহ—ত্বদীয়ৈ রূপৈঃ নিজদৃষ্টিমণ্ডলীঃ স্বনয়নরাজীঃ অমৃতৌঘেন সুধাপ্রবাহেণ সংপ্লুতাঃ

---

† রূপামৃতৌঘেন পরিপ্লবাশয়াঃ । (রা) ।

বৃন্দাবনী কুঞ্জময়ীয়মগ্রতো
যা রাজতেঽসৌ বরহাস্যভাসুরা।
চঞ্চৎপতাকা-রসনাভিরুন্মদা
রাজ্যশ্রিয়া তে গ্রসতে দিবঃ শ্রিয়ম্॥ ৯২ ॥
এষা পুরঃ পশ্য মুনীন্দ্র-বন্দিতা
তস্মিন্ পুরদ্বারবরে মুদা স্থিতা।
বাৎসল্যরঙ্গাৎ কৃতগীতমঙ্গলা
ত্বদ্বীথিমুৎপশ্যতি সঙ্গিনীজনৈঃ ॥ ৯৩ ॥
এবং সখীভিশ্চ সুখেন বর্ণিতা
নির্বর্ণিতা দেব-বধূচয়েন চ।
'সা শোভয়া লোচন-শর্ম-কর্মণাং
সদ্বিশ্বকর্মা প্রযযৌ পুরীপুরঃ' * ॥ ৯৪ ॥

নিষ্পাদয়ন্তী কুর্ব্বাণা আয়াতি ॥ ৯১ ॥ কিং বহুনা, সমগ্রং বৃন্দাবনমেব আনন্দাধিক্যেন স্বর্গমপি স্পর্দ্ধতে—যেয়ং বরহাস্যেন ভাসুরা উজ্জ্বলা কুঞ্জময়ী বৃন্দাবনী অগ্রতঃ সম্মুখং রাজতে, অসৌ চঞ্চন্ত্যঃ চঞ্চলায়মানাঃ পতাকা এব রসনা জিহ্বাঃ তাভিঃ দিবঃ স্বর্গস্য শ্রিয়ং সৌন্দর্য্যং গ্রসতে গিরতি। ননু এতাবতী সাহসিকাসৌ কুতঃ সঞ্জাতেতি চেত্তত্রাহ—তে তব রাজ্যশ্রিয়া উন্মদা উল্লসিতা বিবেকরহিতা চ সতীত্যর্থঃ। অত্র প্রতীয়মানোৎপ্রেক্ষা ॥ ৯২ ॥ পৌর্ণমাসীং বর্ণয়তি—হে সখি! পুরঃ অগ্রতঃ পশ্য। এষা মুনীন্দ্রৈঃ মহর্ষিভিঃ বন্দিতা সা প্রসিদ্ধা পূর্ণিমা পুরঃ নগরস্য দ্বারবরে মুদানন্দেন স্থিতা। ননু সা কিং করোতীতি তত্রাহ—বাৎসল্যস্য রঙ্গাৎ কৌতুকাৎ কৃতং গীতমঙ্গলং যয়া সা, তথা সঙ্গিনীজনৈঃ সহ তব বীথিং পন্থানং উৎপশ্যতি উদ্গ্রীবং পশ্যতি ॥ ৯৩ ॥ উপসংহরন্নাহ —এবং সখীভিশ্চ সুখেন বর্ণিতা, দেববধূচয়েন দেবীভিশ্চ নির্বর্ণিতা দৃষ্টা সতী সা শোভয়া লোচনয়োঃ শর্ম সুখকরং যৎ কর্ম্ম দর্শনং তেষাং সন্ অত্যুত্তমঃ বিশ্বকর্মা পুরীপুরঃ পুরদ্বারি প্রযযৌ। অন্যস্তু বিশ্বকর্ম্মা জগদেব রচয়তি এষা তু নেত্রয়োঃ আসেচনকত্বমিতি বৈলক্ষণ্যং। ব্যতি-

---

* সা লোচনাসেচনক-স্বশোভয়া স্বং লোভয়ন্তীব যযৌ পুরীপুরঃ। (গো)

উদিতমিহ মুখেন্দো রোচিরস্যাঃ প্রতিস্বং
নিখিলমিব পিবন্তো দৃক্‌চকোরা নিপেতুঃ।
অহহ তদণুমাত্রং স্পৃষ্টবন্তঃ পরন্ত
প্রমদহততয়ামী ভেজিরে জাড্যমেব ॥ ৯৫ ॥
'উদয়মুদমিতাঽসৌ কুঞ্জপুর্য্যাঃ পুরস্তা-
দখিল-তরুলতালীঃ ফুল্লয়ন্তী স্মিতেন।
নয়ন-কুবলয়েভ্যঃ' † সেকমেতা নয়ন্তী
বিজয়মবতু বৃন্দারণ্য-পূর্ণেন্দু-লক্ষ্মীঃ ॥ ৯৬ ॥

রেকশ্চালঙ্কারঃ—যদুক্তং সাহিত্য-কৌমুদ্যাং—'উপমানাদ্যদন্যস্য ব্যতিরেকঃ স এব সঃ'' ইতি ॥ ৯৪ ॥

শ্রীরাধায়া অভিষেক-মণ্ডপগমনং চন্দ্র-রূপকেণ সংসাধ্যতে। ইহাভিষেক-মণ্ডপে উদিতং অস্যাঃ মুখেন্দোঃ মুখচন্দ্রস্য নিখিলরোচিঃ কিরণং দৃশঃ নয়নানি এব চকোরাঃ প্রতিস্বং প্রত্যেকং পিবন্তঃ নিপেতুঃ। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষা-দ্যোতকং। এতেন নয়নানাং নিমিষ-রাহিত্যমনুরাগাধিক্যঞ্চ ব্যঞ্জিতম্। অহহ পরিক্লেশে খেদে বা! পরন্ত পক্ষান্তরে তস্য কিরণস্য অণুমাত্রং মনাক্ স্পৃষ্টবন্তঃ সন্তঃ প্রমদেন প্রকৃষ্টতরানন্দেন হততয়া বিবশতায়া হেতোঃ অমী জাড্যমেব ভেজিরে প্রাপ্তবন্তঃ॥ সকৃদ্দর্শনমাত্রেণৈব তে মোহং প্রাপুরিতি ভাবঃ ॥ ৯৫ ॥ অধ্যায়ং সমাপয়ন্ পূর্ব্ববদাহ—অসৌ বৃন্দারণ্যস্য পূর্ণেন্দুলক্ষ্মীঃ রাধা বিজয়ং অবতু প্রাপ্নোতু সর্বোৎকর্ষমাধিক্যরোত্বিত্যর্থঃ। 'পুণ্যেন্দু' পাঠে সুন্দরচন্দ্রলক্ষ্মীরিত্যর্থঃ। চন্দ্রত্বং সংস্থাপয়তি—কুঞ্জপুর্য্যাঃ পুরস্তাৎ প্রাচাং দিশি পক্ষে অগ্রতঃ উদয়স্য উদয়পর্বতারোহণস্য মুদমানন্দং ইতা প্রাপ্তা, পক্ষে উদয়ং সমুন্নতিং দীপ্তিং মঙ্গলং বা মুদঞ্চ তাভ্যাং অমিতা অনুপমা। স্মিতেন জ্যোৎস্নয়া পক্ষে মৃদুমধুর-হাস্যেন অখিলাঃ তরুলতা এব আলয়ঃ সখ্যঃ তাঃ ফুল্লয়ন্তী বিকাসয়ন্তী, পক্ষে আনন্দীকুর্বাণা তথা এতাঃ তরুলতালীঃ নয়ন-কুবলয়েভ্যঃ নয়নপদ্মেভ্যঃ প্রসৃতাভিঃ সুধাভিরিতি যাবৎ সেকং সেচনং নয়ন্তী কুর্বাণা সতী বিজয়তাং॥ চন্দ্রাৎ সুধাক্ষরণং তু প্রসিদ্ধমেব। শ্রীরাধায়াস্তু আনন্দাশ্রু-পাত এব লক্ষ্য ইতি মন্তব্যং ॥৯৬॥

---

† প্রণয়মুদমিহাসৌ কুঞ্জবর্য্যাং পুরস্তাত্তদনু তরুলতালীঃ ফুল্লতীঃ স্ব-স্মিতেন অথ কুবলয়নেত্রা……(রা)।

স্বপদ-নখরমিন্দুং তাপদগ্ধায় দত্তে
মুকুরমজিত-ভক্ত্যা স্বং পরিষ্কুর্বতে চ।
অপি কিমপি কমিত্রে যস্তু চিন্তামণিং মে
তমিহ মহিত-রূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ৯৭ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেক-চরিতে শ্রীমাধব-মহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উদিত-রাধিকো নাম পঞ্চম উল্লাসঃ ॥ ৫ ॥

অধ্যায়ং সমাপ্য স্বদৈন্যং জ্ঞাপয়তি—যঃ স্বপদ-নখরং ইন্দুং তাপত্রয়েণ দগ্ধায় মে দত্তে, স্বং স্বীয়ত্বেনাঙ্গীকৃতং মদ্‌বিষয়কং মুকুরং দর্পণং চিত্তমিতি যাবৎ অজিতয়া অপরাজেয়য়া অব্যভিচারিণ্যা বা ভক্ত্যা পক্ষে অজিতস্য কৃষ্ণস্য ভক্ত্যা পরিষ্কুর্ব্বতে অলঙ্ক্রিয়তে, শুদ্ধীক্রিয়তে সংস্কুরুতে বা। কিমপি অতি তুচ্ছমপি বস্তু কমিত্রে কামুকায় মহ্যং চিন্তামণিমেব দত্তে, তমিহ মহারূপিণং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ইত্যাদি পূর্ব্ববৎ ॥ ৯৭ ॥

ইতি কৃপা-কণিকায়াং পঞ্চম উল্লাস ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠ উল্লাসঃ।

অথ পরাবরগে মহযাত্রিকে
দ্রুতবিলম্বিততাং নিখিলে গতে।
নিজ-নিকুঞ্জপুরী-পুরতঃ পুরা
বিপিন-পালিকয়া সমপূজি সা॥ ১॥
সুভগ-গন্ধমুখৈঃ শুভবস্তুভিঃ
স-জয়কারমসৌ পরিপূজিতা।
তরুপুরীমথ তাং নিজধামসা-
দকৃত দেব-তনুপ্রতিমামিব॥ ২॥
নিজনিকুঞ্জপুরীং বিশতী তদা
বলবদুৎকলিকাবলিতাপি সা।

কৃপাকণিকা।

অথ নিকুঞ্জদ্বারে বৃন্দাকৃত-পূজাবিধানমাহ—অথ মাঙ্গল্যে। নিখিলে মহস্য মহোৎসবস্য যাত্রিকে পরং দূরঞ্চ অভিমুখং বা অবরং পশ্চাচ্চ গচ্ছতীতি তথাভূতে অতঃ ক্রমশঃ দ্রুততাং বিলম্বিততাং চ গতে প্রাপ্তে সতি নিজ-নিকুঞ্জপুরি দ্বারি বিপিনস্য পালিকয়া বৃন্দয়া পুরা তস্যাঃ নিকটে গত্বা সা রাধা সমপূজি সম্যক্ পূজিতাসীৎ। অত্রোল্লাসে দ্রুতবিলম্বিতং বৃত্তং 'দ্রুত-বিলম্বিতমাহ নভৌ ভরৌ' ইতি॥ ১॥ কিঞ্চ সুভগৈঃ সুন্দরৈঃ অত্যুৎকৃষ্টৈঃ গন্ধমুখৈঃ গন্ধাঢ্যৈঃ শুভৈঃ কল্যাণময়ৈঃ বস্তুভিঃ জয়কারেণ সহ যথা স্যাত্তথা অসৌ প্রকৃষ্টরূপেণ পূজিতা। অথানন্তরং তাং পূর্বোদ্দিষ্টাং তরুপুরীং নিকুঞ্জপুরীং দেবতনুপ্রতিমাং দেবমূর্ত্তিমিব নিজধামসাৎ নিজধাম্নঃ অধীনং অকৃত অকার্ষীৎ। দেব-শিল্পমূর্ত্তি র্যথা প্রতিষ্ঠাপিতা নিবেদিতা চ উদ্দিষ্ট-দেবাঙ্গীকৃতৈবাস্তে, নতু ততঃ পৃথক্তয়া মন্যতে, তথা বৃন্দয়া নিবেদিতা বৃন্দাটবী চ শ্রীরাধায়া সনাথীকৃতাসীদিত্যর্থঃ॥ ২॥

নিকুঞ্জং প্রবিশত্যাঃ তস্যাঃ শ্রীহরে র্গাত্র-গন্ধেন ব্যাকুলতামাহ—তদা নিজনিকুঞ্জপুরীং বিশতী বলবতী যা উৎকলিকা উৎকণ্ঠা তয়া বলিতা যুক্তা

পরিমলেন হরেরপি শান্তধী
রিয়মুপাংশ্ববদদ্বনদেবতাম্ ॥ ৩ ॥
দৃশি গতঞ্চ হরিং মনবৈ ন তং
ভ্রমধিয়া কিমুতাগত-সৌরভম্।
কিমিহ দীব্যতি দেবি ! তবেশিতা
বদ বত স্বমতিং শময়াম্যতঃ ॥ ৪ ॥
অথ তদীক্ষণ-বারিজ-বারিণঃ
পরিমৃজাক্দিমামমরী চ সা।
অবদদুল্লল-কাতর-লোচনাং
নিচিত-সাম-ধুরং মধুরং বচঃ ॥ ৫ ॥
প্রণয়িতাং যুবয়োরবলোকিতুং
সহস্মুতাত্র যতো জটিলা গতা।

অপি হরেঃ প্রাণহরণশীলস্য পরিমলেন অসাধারণাঙ্গগন্ধেন শান্তমতিঃ সতী সা ইয়ং রাধা বনদেবতাং বৃন্দাং উপাংশু রহঃ অবদৎ ॥ ৩ ॥ রহঃকথাং বিবৃণোতি—তং সুপ্রসিদ্ধং হরিং দৃশি গতং ন মনবৈ অববোধেয়ম্ [মন্ বোধনে সংপ্রশ্নে লোট্] জানীয়াং কিং ? চাবধারণে, পক্ষান্তরে বা। কিমুত বিতর্কে, অথবা আগত-সৌরভং প্রসৃত-গন্ধশীলং তং ভ্রমধিয়া ভ্রান্ত-বুদ্ধ্যা দৃশি গতমিতি মন্যে স্ম ? হে দেবি ! সর্ব্বজ্ঞে ত্বমেব তত্ত্বং কথয়। যদ্বা হে ক্রীড়াসাধিকে ! তব ঈশিতা অধিপতিঃ কৃষ্ণঃ ইহাস্মিন্ স্থানে দীব্যতি ক্রীড়তি, বিরাজতি, শোভতে বা কিং ? বতেতি খেদে ! তস্য তথ্যং বদ, তেন তে কিমিতি চেত্তদাহ—অতঃ তস্যাগমনবার্ত্তয়া স্বমতিং শময়ামি শান্তীকরোমি ॥ ৪ ॥ বৃন্দা বক্তুং প্রববৃতে—অথানন্তরং তস্যাঃ ঈক্ষণে নয়নে এব বারিজে পদ্মে তয়োঃ বারিণঃ অশ্রুজলস্য পরিমার্জনকৃৎ সা অমরী বনদেবী চ উল্ললে চঞ্চলে চ কাতরে চ লোচনে যস্যা স্তথাবিধাং ইমাং রাধাং মধুরং বচঃ অবদৎ, তত্রাপি নিচিতা পরিপূর্ণা সাম্নঃ প্রিয়বাদার্থ-প্রদানেন বিয়োগদুঃখনাশিকা সান্তনায়াঃ ধুরা ভারঃ আতিশয্যমিত্যর্থঃ যত্র তৎ। এতেন বৃন্দাকথয়া তস্যাঃ সম্যগ্ দুঃখনাশনং ভাবীতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৫ ॥ তদ্বাক্যমনুবদতি—'হে সখি ! যতঃ যস্মাদেবহেতোঃ যুবয়োঃ যুগল-

তদনতি-প্রমণাঃ সখি! মাধবঃ
সখিভি রৈদিহ মাধবিকাগৃহে ॥ ৬ ॥ *
অথ শৃণু ত্বমিদং সখি! শৈব্যিকা
যদতনোচ্ছটতাং জরতীমনু।
অকথিতং সুহৃদি স্বমনোঽসুখং
গতমপি প্রতরাং ন জহাতি হি ॥ ৭ ॥
জরতি! সাধু কৃতং হরিণাঽবিতা-
মিহ বিধায় মহে স্ববধূং ত্বয়া।
অপি তু মাঽস্তু তয়া স তদন্তিকাদ্
যুবতিমোহনদৃগ্ ব্যবধীয়তাম্ ॥ ৮ ॥

কিশোরয়োঃ প্রণয়িতাং প্রেমস্বভাবং অবলোকিতুং দ্রষ্টুং, 'অব' উপসর্গস্ত অনাদর-পরিভবয়োরর্থে কৃতে তত্র দর্শনে তয়োরবজ্ঞা হি সংসূচিতা। সুতেনাভিমন্যুনা সহ জটিলা আগতা, তত্তস্মাৎ ন অতিপ্রমণাঃ প্রহর্ষযুক্তঃ সন্ মাধবঃ সখিভিঃ সহ মাধবিকা-গৃহে ঐৎ অগচ্ছৎ ॥ ৬ ॥ ননু কথং বাত্র জটিলায়া আগমনং সম্ভবেদিতি চেত্তত্রাহ—হে সখি! অথাধুনা শৈব্যিকা শৈব্যা, (কুৎসিতে কন্) জরতীং জটিলামনু তৎসমীপে ইত্যর্থঃ যৎ শঠতাং হিংসাং অতনোৎ আচরৎ, ইদং ত্বম্ শৃণু ॥ হি যস্মাৎ সুহৃদি জনে অকথিতং স্বমনসঃ অসুখং গতমপি বিনাশ-প্রাপ্তমপি ন প্রতরাং জহাতি পরিত্যজতি, কুত্রাপি কদাপি কথঞ্চিদপি অনুসরেদেব ॥ ৭ ॥ তচ্ছাঠ্যমেব বিবৃণোতি—হে জরতি! ইহাস্মিন্ মহে মহোৎসবে ত্বয়া স্ববধূং রাধাং হরিণা গোপীমনশ্চৌরেণ অবিতাং রক্ষিতাং আলিঙ্গিতাং শোভিতাং স্পৃহিতাং প্রীতাং বা বিধায় সাধু উত্তমং কৃতং। অত্র বক্তৃ-বোদ্ধব্যাদিবৈশিষ্ট্যাদ্বিপরীত-লক্ষণয়া অত্যন্ততিরস্কৃতবাচ্য-ধ্বনিনা চ সুষ্ঠু অসাধুত্বমেব বোধিতং। ননু যদ্ ভূতং তস্যান্যথা কর্ত্তুং ন শক্যেত, তদধুনা কিং বিধেয়মিতি চেত্তদাহ—অপিতু আচরিতস্যান্যথা করণে তে শক্তি র্নাস্তি যদ্যপি, তথাপি কিঞ্চিদ্বিতং ব্রুবে, তয়া রাধিকয়া সহ স মা অস্তু; অতঃ যুবতীনাং মোহনী দৃক্ চক্ষু র্যস্য স তস্যাঃ অন্তিকাৎ ব্যব-

---

* ইতঃ ষোড়শ পর্য্যন্তং (রা বৃ,) পুস্তকয়ো র্দৃশ্যতে।

ত্বমনুসূনু রমুং নিজশান্ততাং
শমিজনে প্রথয়ন্তমিদং বদ।
অহমপি ত্বমপি ব্যবধায়িতে
মহসি কৃষ্ণ! বসাব বধূমনু ॥ ৯ ॥

ইতি বিভিন্নধিয়ং বত শৈব্যয়া
সস্তুতমন্ধনিভাং বিশতীমমূং।
ইহ নিশাম্য হুতং কর-সংজ্ঞয়া
সখি! তদঙ্গজনিং সমবোধয়ম্ ॥ ১০ ॥

হসতি দিব্যমরততি রীক্ষ্যতাং
যদসি ধিক্ স্ববধূ-নৃপতেক্ষিতা।
ইতি গিরা স পুন র্মম কাম্যকং
প্রতি পলায়িতবানথ তৎসুতঃ ॥ ১১ ॥

ধীয়তাং অপবার্য্যতামিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥ ননু কথং ব্যবধিঃ ক্রিয়েতেতি চেত্তদাহ—অনু সহিতঃ সূনুঃ পুত্রঃ যস্যাঃ সা ত্বং শমিজনে শান্তজনে নিজস্য শান্ততাং জিতেন্দ্রিয়তাং প্রথয়ন্তং বিস্তারয়ন্তং অমুং কৃষ্ণং ইদং বদ। এতেন যাসাং শমো নাস্তিতরাং, তাসাং মহানর্থপাতোঽবশ্যম্ভাবীতি সুষ্ঠু অবধার্য্যতাং। বক্তব্যমুপদিশতি—'হে কৃষ্ণ! বধূমনু পশ্চাৎ অহমপি ত্বমপি মহোৎসবে ব্যবধায়িতে কিঞ্চিদ্ দূরদেশে বসাব' ইতি ॥ ৯ ॥ 'হা ধিক্! মহাবিঘ্ন এব সমজায়ত; তৎ কথমস্য সমাধানং সম্ভবেন্নাম' ইত্যতঃ বৃন্দাহ হে সখি! বতেতি খেদে। ইতি ইত্থং শৈব্যয়া বিভিন্নধিয়ং ভেদিতমতিং সুতেন সহ ইহাভিষেক-মণ্ডপে বিশতীং অন্ধসদৃশাং অমূং জটিলাং নিশাম্য দৃষ্ট্বা করস্য সংজ্ঞয়া সঙ্কেতেন হুতং কৃতাহ্বানং তস্যা অঙ্গজনিং পুত্রং সম্যগ্ জ্ঞাপিতবতী ॥ ১০ ॥ বৃন্দাকৃতপ্রবোধনমাহ—'দিবি আকাশে অমরীণাং দেবীনাং ততিঃ গণঃ হসতীতি ঈক্ষ্যতাং দৃশ্যতাং। ননু কথং তাসাং হাস ইতি চেদাহ—যদ্ যস্মাৎ স্বস্য বধ্বাঃ নৃপতায়াঃ রাজ্যাভিষেকস্য ঈক্ষিতা দ্রষ্টা অসি, অহো ত্বাং ধিক্!' ইতি মম গিরা বাক্যেন অথ তস্যাঃ সুতঃ সঃ অভিমন্যুঃ কাম্যকং বনং প্রতি

পুনরহং জরতীমভি তামিতাহ
বদমিদং তনয় স্তব বাতকী।
অজনি যদ্ যমুনাদিশমদ্রবৎ
কিমপি জল্প'মনল্পকমুচ্চরন্' * ॥ ১২ ॥
ইতি নিরস্য চ তাং হরি-সান্ত্বনে
দ্রুততরং বিনিবেশ্য চ মালতীং।
শুভবতীং ভবতীমহমাগতা
সখি! ন খিন্নয় তৎ স্বমনো মনাক্ ॥ ১৩ ॥
ইতি তদুক্তিসুধাদ্রব-সংপ্লুতা
পুরমদৃষ্টচরীং বিনিভাল্য সা।
নিভৃত-কামনয়া হরিলব্ধয়ে
নিভৃতকামনয়ামনয়াবিশৎ ॥ ১৪ ॥

পলায়িতবান্ ॥ ১১ ॥ ননু জটিলা কথং নিবার্য্যতামিত্যত আহ—পুনঃ অহং জরতীম্ অভি সম্মুখং ইতা গতা সতী তাং ইদং বক্ষ্যমাণং অবদং—বদ যস্মাৎ তব তনয়ঃ বাতকী বাতরোগী অজনি অজায়ত, স তু যমুনায়া দিশং অদ্রবৎ অধাবত। ননু কিং কুর্বন্নসৌ অগচ্ছদিতি চেত্তদাহ—কিমপি অনির্দ্দিষ্টং তত্রাপি অনল্পকং সুবহুলং জল্পং বাক্যং উচ্চরন্ গতবানিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥ ইতি এবং প্রকারেণ তাং জটিলামপি নিরস্য (অপ্যর্থে চকারঃ) হরিসান্ত্বনে চ মালতীং দ্রুততরং বিশিষ্টভাবেন নিবেশ্য প্রবেশ্য শুভবতীং কল্যাণময়ীং ভবতীং অহং আগতা। হে সখি! তত্তস্মাৎ সবিধে হি কৃষ্ণ-বিদ্যমানত্বাৎ স্বমনঃ মনাক্ ঈষদপি ন খিন্নয় খিন্নং কুরু ('তৎকরোতি তদাচষ্টে' ইতি ণিচ্) ॥ ১৩ ॥ অথ তস্যাঃ বৃন্দয়া নিকুঞ্জ-প্রবেশমাহ—ইতি ইত্থং তস্যাঃ বৃন্দায়াঃ উক্তিরেব সুধা তস্যাঃ দ্রবেণ রসেন সম্যক্ নিমগ্না সা রাধা অদৃষ্টচরীং অদৃষ্টপূর্ব্বাং নিভৃতকাং জনশূন্যাং যদ্বা নিভৃতং রহঃ কং সুখং যত্র তাং পুরীং অনয়া বৃন্দয়া সহ হরিলব্ধয়ে হরিলাভায় অবিশৎ। তস্যা হেতুগর্ভবিশেষণমাহ নিভৃতা নিগূঢ়া চাসৌ কামনা কামুকা চেতি অথচ যামে সংযমে নয়ো নীতি র্যস্যাঃ মহাসংযত-

---

* মহো মুহু রুজ্জপন্ (বৃ)।

ইদমবীক্ষিত-সীম চ সল্লতা-
পুরমশীলিতবন্মম ভাতি ন।
যদিহ 'সঙ্গমনেন চ' * বৃন্দকে !
স্ফুরতি কেলিকলা বিহিতেব নঃ ॥ ১৫ ॥
অবদদেবমসৌ প্রতিকুঞ্জকং
লঘু বিধৃত্য করে বনদেবতাং।
নয়ন-নীরমিলৎপুলকাকুলা
তদনুযোগপরা জগদে তয়া ॥ ১৬ ॥ [যুগ্মকম্]

ইত্যর্থঃ। এতেন নিগূঢ়-বাসনা-সত্ত্বেঽপি তস্যাঃ বাহ্যচাপল্য-রাহিত্যং ব্যঞ্জিতং। যদ্বা নিভৃতা কামনা যস্যাঃ তয়া বৃন্দয়া অনয়াং নায়ক-রহিতাং পুরং অবিশদিত্যন্বয়ঃ, যদ্বা নিভৃতঃ নিগূঢ়ঃ কামশ্চ নয়শ্চ যস্যাঃ সা রাধেত্যর্থঃ। হরিসঙ্গায় নির্জনাং অথচ নায়ক-বিরহিতাং পুরমনয়া বৃন্দয়া প্রাবিশদিত্যন্বয়ঃ। [নীয়তেঽনেনেতি নয়ঃ নেতা নী করণবাচ্যে অল্] 'কামুকে কামনোঽভিক ইত্যমরঃ ॥ ১৪ ॥ তত্র কেলিকলাদীনাং স্ফূর্ত্তি-রাহিত্যাৎ রাধায়াঃ মনস্তৃপ্ত্যভাবং সূচয়তি যুগ্মকেন—বৃন্দে! ন বিশিষ্ট-ভাবেন ঈক্ষিতা দৃষ্টা সীমা প্রান্তভাগঃ, স্থিতিঃ ক্ষেত্রং বাপি যস্য তৎ ইদং সদুৎকৃষ্টং লতাপুরং নিকুঞ্জং অশীলিতং অসেবিতমিব মম ভাতি প্রতিভাতি। যদ্ যস্মাৎ ইহাস্মিন্ কুঞ্জে সঙ্গমনে মিলনে নঃ অস্মাকং বিহিতা অনুষ্ঠিতা কেলিকলা বিলাসাদিকা ন স্ফুরতি।' যদ্বা বিশিষ্ট-প্রকারেণ হিতকরা সুরতসম্ভোগ-প্রচুরা কেলিবিদ্যা ন স্ফুরতি, ইবেতি বস্তুত স্তথাত্বং বারয়তি। কৃষ্ণবিলাসস্ফূর্ত্তি-বিহীনত্বাদেতস্যাকিঞ্চিৎকরত্বং সুষ্ঠু আপতেদিতি ধ্বনিঃ। যদি ত্বয়াত্র কৃষ্ণচন্দ্রমানায্য মচ্চিত্তকন্দরাং নিকুঞ্জমধ্যমিবোজ্জ্বলয়িতুং শক্যেত, তদৈব ত্বৎপ্রয়াসঃ সর্ব্বথা মহাসার্থক্যমাগমিষ্যদিত্যর্থঃ ॥ এবং ইত্থং অসৌ প্রতিকুঞ্জং বনদেবতাং বৃন্দাং করে লঘু যথা স্যাত্তথা বিধৃত্য নয়ন-নীরৈঃ অশ্রুভিঃ মিলন্তঃ যে পুলকাঃ তৈঃ আকুলা ব্যাকুলা তথা তস্যৈ অনুযোগপরা প্রশ্নকৃৎ চ সতী অবদৎ। তয়া বৃন্দয়া সা জগদে উক্তা বক্ষ্যমাণরীত্যেতি শেষঃ ॥ ১৫-১৬ ॥

---

* সার্দ্ধমনেন ন (বৃ)

কুসুমপল্লব-ষট্‌পদচিত্রিতা
তরুনিকুঞ্জ-লসন্মণি-কুট্টিমা।
বিবিধ'রীতিভরা' * জিরগোপুরা
লসতি সেয়মিহ ব্রততী-পুরী ॥ ১৭ ॥
ইহ বরালি! যথাক্রমমুন্নতাং
প্রতিদিশং সষড়েকতরান্তরাং।
বরচতুর্বলজাং রুচিরামিমাং
তব কৃতে চিরতো নিরমাপয়ম্ ॥ ১৮ ॥
ভবতি বর্ণয়িতুং যদি কৃৎস্নশ
স্তব পুরস্য নিকুঞ্জময়স্য তু।

সাংপ্রতং বৃন্দাকৃত-প্রবোধন-প্রকারং বর্ণয়তি—ইহাস্মিন্ স্থলে সেয়ং পুরতঃ স্ফূর্তিপ্রাপ্তা ব্রততীনাং লতানাং পুরী নিকুঞ্জমিত্যর্থঃ লসতি সুশোভতে। তামেব বিশিনষ্টি—কুসুমেষু পল্লবেষু চ ষট্‌পদৈঃ যদ্বা কুসুমানি চ পল্লবানি চ ষট্‌পদা ভ্রমরাশ্চ তৈঃ চিত্রিতা অদ্ভুতা কর্ব্বুরবর্ণা বা। তরুষু তরুতলেষু চ নিকুঞ্জেষু চ যদ্বা তরূণাং নিকুঞ্জেষু লসন্তঃ শোভমানাঃ মণিকুট্টিমাঃ মণিখচিতা ভূভাগাঃ কুটীরা বা যত্র সা, তথা বিবিধাঃ বহুপ্রকারাঃ রীতয়ঃ বিন্যাসভঙ্গ্যঃ বর্ণাকারপরিমাণাদিভেদেন স্বভাবা গতয়ো বা তা বিভ্রতি পুষ্ণন্তীতি বা, তাসাং ভরৈঃ আতিশয্যৈঃ শোভিতানি বা অজিরাণি চত্বরাণি চ গোপুরাণি দ্বারাণি চ যত্র তথাবিধা লতাপুরী শোভতে ॥ ১৭ ॥ লতাপুরীং বর্ণয়তি—হে বরালি! ইহ স্থানে ইমাং রুচিরাং মনোহরাং ব্রততীপুরীং তব কৃতে চিরতঃ চিরাৎ নিরমাপয়ম্ অকারয়ং। সমগোপয়মিতি পাঠে সমরক্ষয়মিত্যর্থঃ। কীদৃশীং? যথাক্রমং ক্রমশঃ উন্নতাং উচ্চাং, দিশি দিশি ষড়্‌ভিঃ সহ বর্ত্তমানং একতরং অন্তরং অবকাশোঽবসরো বা যস্যা স্তথাবিধাং। ষট্‌ প্রকোষ্ঠানাং অতীত্য বৃহদায়তমেক-কক্ষশোভিতামিত্যর্থঃ। বরাণি অত্যুৎকৃষ্টানি চত্বারি বলজানি দ্বারাণি যত্র তাং ॥ ১৮ ॥ ননু তাং পুরীং সবিশেষং বর্ণয়েতি চেত্তদাহ—হে সখি! তু বৈশিষ্টসূচনে। তব

* ভঙ্গিময়া (রা)

সখি ! সযত্নতর শ্চতুরাননোঽ
প্যচিরতোঽচতুরাননতামিয়াৎ ॥ ১৯ ॥
স্বয়মুদংশুতয়া মণিজান্ গৃহা-
নজয়দেষ লতালয়-সঞ্চয়ঃ ।
'মধুপ-সূন-পিকাদিক-মাধুরী' *
কিমিতি দৃষ্টিমমীষু দদীত সা ॥ ২০ ॥
কলিত-দীপমণীকলসীততিঃ
ফলভর-প্রণতা ব্রততীপুরী ।
সপদি তে মহসা বিকসত্তনুঃ
সুমুখি ! ভাববশাদিব জৃম্ভতে ॥ ২১ ॥

নিকুঞ্জময়স্য পুরস্য কৃৎস্নশঃ নিঃশেষতঃ বর্ণয়িতুং যদি চতুরাননঃ ব্রহ্মাপি সযত্নতরঃ অধিকতরযত্নশীলো ভবতি, তথাপি অচিরতঃ দ্রাগেব অচতুরাননতাং মূকতামিত্যর্থঃ ইয়াৎ প্রাপ্নুয়াৎ। যথাশ্রুতার্থে বিরোধঃ, তৎপরিহার-পক্ষেঽত্র ব্যাখ্যাতশ্চ ; ব্রহ্মণোঽপি অবর্ণনীয়া হ্যেষা কথং ময়া নির্বক্তুং শক্যেতেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥ তথাপি কিঞ্চিন্মাত্রং দিগ্দর্শনন্যায়েন মদীয়বাগিন্দ্রিয়কণ্ডূতিনিরসনায় চ বচ্মীত্যতঃ প্রথমং তাবৎ আহ— এষ লতালয়ানাং লতাগৃহাণাং সঞ্চয়ঃ সমূহঃ স্বয়মাত্মনৈব উদংশুতয়া উর্দ্ধ-প্রসৃতকিরণজালেনেত্যর্থঃ মণি-খচিতান্ গৃহান্ অজয়ৎ পরাজয়ত। সা অদ্ভুতা অনির্বাচ্যা বা। মধুপানাং ভ্রমরাণাং শ্লেষেণ মধুপানোন্মত্তস্য ষিড়্গনাগরস্য বা, সূনানাং কুসুমানাং চ পিকাদিকানাং চ মাধুরী, অত্রাদিপদেন নিকুঞ্জাশ্রিত-খগমৃগকদম্বাদীনাং গ্রহণং সূচ্যতে। ইতি ইত্থং এতেষাং উদ্দীপনবিভাবানাং প্রচুরতরসম্ভাবস্থাত্তত্র বোভূয়মানা মাধুরী অমীষু লতা-গৃহেষু দৃষ্টিং চক্ষুঃ দদীত দদ্যাৎ কিম্ ? কিং বিতর্কে। তেষাং প্রভাবো নিশ্চিতমেব বিস্তারিতোঽত্রেতি ধ্বনিঃ। 'কিম্ কুৎসায়াং বিতর্কে চ নিষেধ-প্রশ্নয়োরপীতি মেদিনী ॥ ২০ ॥

কিঞ্চ, হে সুমুখি ! কলিত-দীপা দীপযুক্তা মণীকলসীনাং ততিঃ সমূহঃ যত্র তথা ফলানাং ভরেণ আতিশয্যেন গুরুত্বেন বা প্রণতা ব্রততী-

* মধুরসান্ধ পিকাস্তলিমণ্ডলী (রা)

তরুবরাবলিভাক্ শতপত্রিকা-
ভরণভূতমিদং সুমনঃকুলং।
অভজদৃক্ষততেঃ সখিতাং রুচা
ন পরমুন্নতচারিতয়াপি যৎ॥ ২২॥
ইহ ময়ূর-গণো যুবয়োঃ শ্রিয়ঃ
কলয়িতুং সততং নিপতিষ্যতি।
ভজতি কৃষ্ণবরালি! তড়িত্বতঃ
'প্রতিনিধীনিব যদ্ ভবতোঃ সদা' * ॥ ২৩॥
ত্বমিহ নাট্যকলোচিত-সদ্মসু
প্রণয়িনা সখি! চেৎ খেলসি।

পুরী লতানগরী সপদি অধুনা তব মহসা উৎসবেন তেজসা বা বিকসন্তী প্রফুল্লন্তী তনূঃ যস্যা এবম্ভূতা সতী ভাববশাৎ জৃম্ভতে মুখং বিকসতে। যথা ভাববতী নারী মণিময়াভরণযুক্তা সুস্তনমণ্ডিতা তদ্ভারেণানতা চ সতী জৃম্ভাত্যাগরূপ-স্বাভিলাষ-প্রকাশং করোতি, তথৈব। ইবেতি উৎপ্রেক্ষা-দ্যোতকং॥ ২১॥ তরুবরাণাং আবলিং শ্রেণীং ভজতীতি (ভজো ণ্বিঃ) সা চাসৌ শতপত্রিকা শতদলা চেতি তাসাং আভরণভূতং অলঙ্কার-স্বরূপং যদ্ যস্মাৎ ইদং সুমনসাং পুষ্পাণাং কুলং রুচৈব কেবলং ঋক্ষততেঃ নক্ষত্রসমূহস্য সখিতাং সৌহার্দ্দ্যং ন অভজৎ, পরং কিন্তু উন্নতং যথা স্যাত্তথা চারিতয়া সঞ্চালনেন অপি। বর্ণেন তুঙ্গপ্রদেশে বিরাজমানত্বেন চ তানি নক্ষত্রাণীব পরিস্ফুরন্তীতি ভাবঃ॥ ২২॥ ইহাস্মিন্ কুঞ্জে ময়ূরাণাং গণঃ যুবয়োঃ শ্রিয়ঃ শোভা-সমৃদ্ধীঃ কলয়িতুং দ্রষ্টুং সততং নিপতিষ্যতি। হে কৃষ্ণস্য বরালিঃ প্রধানা-সখি! যদ্ যস্মাৎ কারণাৎ অসৌ ময়ূরগণঃ ভবতোঃ কৃষ্ণগৌরয়োঃ প্রতিনিধীন্ ইব তড়িত্বতঃ মেঘান্ সদা ভজতি। যুবয়ো র্দর্শনাভাবে মেঘবিজড়িত-বিদ্যুদ্-দর্শনেনৈব ময়ূরাণাং আনন্দাতিরেকো ভবতি। সাম্প্রতং যুবয়োঃ সঙ্গতয়োঃ দিদৃক্ষয়াত্রৈব তেষাং আগমনং নিতরাং ভবিষ্যতি। নহি মুখ্যবস্তু-লাভে তৎপ্রতিমায়াং কস্যচিদপি লিপ্সা জায়তে ইতি ভাবঃ॥ ২৩॥ কিঞ্চ, হে সখি! ইহ

---

* প্রতিনিধী ইব যঃ পরিতো যুবাং। (রা) প্রতিনিধী ইতি ক্ষ……(রা)

কলমুপৈতু মৃগীষু দৃগীশতা
শুভবিধা তু বিধাতু রুদঞ্চতু ॥ ২৪ ॥ *
প্রমনসামনিমেষ-নতভ্রুবাং
ত্বদভিষেকমহাদিহ পক্ষ্মণাং ।
'মুহুরশর্ম্মকরীং সনিমেষতামিব
মুদা পরিতঃ পতনাদ্ ব্যধুঃ' † ॥ ২৫ ॥
বকুল-রঙ্গণ (কিংশুক) সন্দিত-মন্দিরং
দ্বিপরিপূরণমন্তরিদং পুরং ।
পরিমলঃ কিমহো সখি ! মূর্ত্তিমান্
কিমুত রাগভর স্তনুমানিহ ॥ ২৬ ॥

নাট্যকলায়া উচিতেষু যোগ্যেষু সদ্মসু গৃহেষু প্রণয়িনা কৃষ্ণেন সহ খেলসি চেৎ, তদা মৃগীষু হরিণীষু দৃশাং নয়নানাং ঈশতা প্রশস্ততা ফলমুপৈতু, কৃতার্থীভবতু, তু সমুচ্চয়ে, বিধাতুশ্চ শুভাবিধা মঙ্গলকর্ম্ম উদঞ্চতু উদেতু। যুবয়ো নর্ত্তনকলা দর্শনেন মৃগীণাং নয়ন-প্রাশস্ত্যসার্থক্যং তথা বিধাতুরপি তৎসৃজনস্য শুভাদৃষ্টজনকত্বং ভবত্বিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥ ইহ তব অভিষেকপর্ব্বণঃ হেতোঃ প্রমনসাং হর্ষযুক্তানাং অনিমিষনতভ্রুবাং দেব-সুন্দরীণাং পক্ষ্মণাং মুদা পরিতঃ চতুর্দ্দিক্ষু মুহুঃ পতনাৎ হেতোঃ অশর্ম্মকরীং অসুখজনিকাং অকল্যাণময়ীং বা সনিমেষতাং নিমিষযুক্ততাং ব্যধুঃ বিশিষ্টরূপেণ দধিরে তা ইতি শেষঃ। ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং। পাঠান্তরেঽপি স এবার্থঃ। পক্ষ্মণাং পরিতঃ সর্বত্র উৎপতনে প্রসরন্ত্যঃ মুদঃ নিমেষণানাং কৃচ্ছ্রং কষ্টং দদতীতি তাঃ অজনিষত অজায়ন্ত ইব ॥ ২৫ ॥

দ্বিতীয়ং লতাগৃহং বর্ণয়তি—ইদং অন্তঃপুরং দ্বিপরিপূরণং দ্বিতীয়ং। বকুলৈঃ রঙ্গণৈঃ পাঠান্তরে কিংশুকৈঃ পলাশৈঃ সন্দিতং বদ্ধং সম্মিলিতমন্তরং অবকাশো যস্য তথাবিধং। হে সখি! অহো! আশ্চর্য্যে! ইহাস্মিন্ নিকুঞ্জে পরিমলঃ জনমনোহরগন্ধঃ মূর্ত্তিমান্ কিং? কিমুত অথবা রাগভরঃ রাগাতিশয়ঃ তনুমান্ শরীরী বিদ্যতে ইতি শেষঃ ॥ ২৬ ॥ তদ্গুণালঙ্কারেণ

* শ্লোকদ্বয়ং ((বৃ, রা) পুস্তকয়োরধিকং দৃশ্যতে।
† পরিত উৎপতনে প্রসরন্মুদোঽজনিষতেব নিমেষণ-কৃচ্ছ্র দাঃ (বৃ)

লসতি কেসর-বাসিতরঙ্গণং (কিংশুকং)
স্ফুরতি রঙ্গণ (কিংশুক)-রঞ্জিত কেসরং ।
অধিনিকুঞ্জমিহ ভ্রমরাবলী
ভ্রমতি কিং কিমিদং ভবতীতি ধীঃ ॥ ২৭ ॥
পুটিত-পাটলমল্লিকমুজ্জ্বলং
বিশ তৃতীয়মিদং নিলয়-স্থলং ।
স্খলতু সান্ধ্যমহঃস্থিত-তারকা-
লসিত চান্দ্রকলাস্মরণান্মনঃ (জ্জনঃ) ॥ ২৮ ॥
বিধুরুচা-ঝরবদ্দ্যুতিমল্লিকা-
রসতয়া বিধুকান্ততি যন্নিজং ।
পুরমিদং রবিভা স্ফুটপাটলা-
নলতয়া রবিকান্ততি তৎ পুনঃ ॥ ২৯ ॥

তদেব গন্ধবিনিময়ং রাগ-পরিবর্ত্তনং চ বর্ণয়তি—ইদং কেসরৈঃ বকুলৈঃ বাসিতানি সুরভীকৃতানি রঙ্গণানি কিংশুকানি বা যত্র স্ফুরৎ, রঙ্গণৈঃ কিংশুকৈর্বা রঞ্জিতানি রক্তীকৃতানি কেসরাণি বকুলানি যত্র তৎ স্ফুরতি। ইহাস্মিন্ অধিনিকুঞ্জং নিকুঞ্জে (বিভক্ত্যর্থে অব্যয়ীভাবঃ) কিমিদং ভবতি ইতি ইত্থং বুদ্ধিঃ যস্যাঃ সা ভ্রমরাণাং শ্রেণী ভ্রমতি ইতস্ততো ঘূর্ণতে কিং? বকুল-ভ্রান্ত্যা রঙ্গণেষু যাতি, তথা রঙ্গণ-ভ্রমেণ বকুলেষু উৎপততি। ইত্থং তদ্‌গুণপোষিত-ভ্রান্তিমানলঙ্কারোঽত্র দ্রষ্টব্যঃ ॥ ২৭ ॥

তৃতীয়ং লতাগৃহং প্রবেশয়তি—ইদং তৃতীয়ং নিলয়-স্থলং কুঞ্জমন্দিরং প্রবিশ। কিম্ভূতং? পুটিতানি শ্লিষ্টানি প্রস্ফুটিতানি বা পাটলানি মল্লিকানি চ যত্র তথাভূতং। অত্র কো নাম বিশেষ ইতি চেত্তদাহ—সান্ধ্যং সন্ধ্যাকালীনং যৎ মহঃ রক্তিমত্বিট্ তস্মিন্ স্থিতাভিঃ তারকাভিঃ লসিতা শ্লিষ্টা ক্রীড়িতা বা চান্দ্রকলা তস্যাঃ স্মরণাৎ মনঃ স্খলতু বিচলতু ॥ ২৮ ॥ অস্য বৈশিষ্ট্যান্তরং সূচয়তি—ইদং পুরং যৎ বিধোঃ চন্দ্রস্য রুচাং কান্তীনাং ঝরবৎ প্রবাহবৎ বরাণাং মল্লিকানাং রসতয়া রস-প্রাচুর্য্যেণ নিজং নিত্যং (যদ্বা নিজং স্বকীয়ং পুরমিত্যস্য বিশেষণং) বিধুকান্তঃ ইব আচরতি। স চন্দ্রকান্তমণি র্যথা চন্দ্র-কান্তিধারাঃ প্রাপ্য দ্রুতীভবন্তি,

সখি ! তুরীয়মিদং বিকচদ্রুমোৎ-
পল-বিকাসি সদঃ কনকপ্রভং ।
ত্বমবগাহ্য ততিং কুরু তাদৃশং
নিজরুচা মলিনা মলিনামপি ॥ ৩০ ॥
ইহ গৃহাভবিকাসি-তরূৎপলে
সুরগিরি-ভ্রমতঃ সখি ! খেচরান্ ।
প্রবিশতঃ স্থগয়ন্ সহসৈব তে
মধুরিমা পুরপালজনায়তে ॥ ৩১ ॥

তথেদমপি মল্লিকানাং রসপ্রবাহান্ উদ্গিরতি। তদেব পুনঃ ভেদ-দ্যোতনায় অবধারণে বা, রবিভাভিঃ সূর্য্যকিরণৈঃ স্ফুটানাং বিকসিতানাং পাটলানাং অনলতয়া অগ্ন্যুদ্গারেণ রবিকান্তঃ সূর্য্যকান্তঃ ইবাচরতি। 'সর্ব্বপ্রাতিপদিকেভ্যঃ ক্বিপ্ বা বক্তব্যঃ' ইতি ক্বিপ্। উপমেয়ং ক্বিপ্গা। তদ্গুণো ভ্রান্তিমাংশ্চ ॥ ২৯ ॥

অথ **চতুর্থং** নিকুঞ্জং বর্ণয়তি—হে সখি ! ইদং বিকচৈঃ প্রস্ফুটিতৈঃ দ্রুমোৎপলৈঃ কর্ণিকারৈঃ বিকাসি প্রকাশশীলং তুরীয়ং চতুর্থং কনকপ্রভং স্বর্ণবর্ণং সদঃ নিকুঞ্জং অবগাহ্য প্রবিশ্য ত্বং অলিনাং ভ্রমরাণামপি কিমুত অন্যবস্তূনাং মলিনাং ততিং সমূহং নিজরুচা তাদৃশং স্বর্ণবর্ণং কুরু। তব তত্র প্রবেশেনৈব সর্ব্বাণি কৃষ্ণবর্ণানি বস্তুজাতানি গৌরীভবন্তি। যদুক্তং সরস্বতিচরণৈঃ (বৃ, ম, ২।৯৩) 'অঙ্গাদঙ্গাদনঙ্গাকুলিতপুলকিতাদ্ গৌররুচিস্তরঙ্গাঃ, প্রোদ্ভূঙ্গাঃ প্রোচ্ছলন্তঃ সকলমপি জগন্মণ্ডলং প্লাবয়ন্তি। শ্রীরাধায়া বিধায়াত্মন উরুমধুরাভীক্ষ্ণয়ৈবাত্যধীনং, শ্যামেন্দুং নিত্য-বৃন্দাবনরতি-বিহ্বতৌ যেহদ্ভুতাং স্তান্ স্মরামঃ ॥' ৩০ ॥ অত্রত্য বৈশিষ্ট্য-মুদ্ভাবয়তি—ইহাস্মিন্ গৃহাভে গৃহ-সদৃশে বিকাসিনি প্রস্ফুটিতে তরূৎপলে কর্ণিকারে সুরগিরেঃ সুমেরোঃ ভ্রমেণ প্রবিশতঃ খেচরান্ বিদ্যাধরান্ সহসৈব স্থগয়ন্ অপবারয়ন্ তে মধুরিমা মাধুর্য্যং পুরস্য পালকজন ইবাচরতি। পুরপাল-দর্শনাদ্ যথা অন্যো জনঃ পুরীমধ্যে ন প্রবিশ্য তত্রৈব তিষ্ঠন্ পুরীশোভাং পশ্যতি, তথৈব তব মাধুর্য্যদর্শনেন তে আকাশ-চারিণঃ বিদ্যাধরা অপি বিস্ময়ান্বিতা দণ্ডায়মানাঃ তিষ্ঠেয়ুরিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

ভৃতলবঙ্গলতা-ললিত-শ্রিয়া
পরিমিলন্মধুসূদনয়ানয়া।
প্রণয়িতাং ব্রজ পঞ্চম-কক্ষয়া
প্রকটয়েব সখি! স্বক-লীলয়া ॥ ৩২ ॥
ইহ লবঙ্গলতা-গৃহ-সৌরভং
কলয় দিব্যতমং পরিদীব্যতি।
ভ্রমতি যদ্ ভ্রমর-প্রকরে জনঃ
সুরভি-ধূপভরভ্রমমঞ্চতি ॥ ৩৩ ॥
সখি! তমালগ-চম্পকপালিজং
সুখয় ষষ্ঠমিদন্ত্বতুলং (ক্ষুটলং) সদঃ।
ছবিষুতং যুবয়োরিতি যদ্ দৃশা-
মমৃতসিক্ততয়া ববৃধে দ্রুতং ॥ ৩৪ ॥

ইদানীং **পঞ্চম**-নিকুঞ্জং বর্ণয়তি—হে সখি! প্রকটয়া আবির্ভূতয়া ইব স্বকলীলয়া অনয়া পঞ্চম-কক্ষয়া প্রণয়িতাং প্রিয়তাং ব্রজ প্রাপ্নুহি। ইবেন দ্যোত্যমানাং উপমাং স্ফুটয়তি—ভৃতা ধৃতা পোষিতা বা লবঙ্গলতায়াঃ ললিতা সুন্দরী শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ যয়া তথা পরিতঃ সর্ব্বতো মিলন্ সঙ্গচ্ছন্ মধুসূদনঃ ভ্রমরো বিটো বা যয়া তথাবিধয়া। পূর্ব্বত্র ভ্রমরঃ সর্ব্বদিগ্‌দেশতঃ আগত্য অনয়া কক্ষয়া মিলতি। পরত্র চ ষিড়্‌গনায়কঃ ত্বয়া সহ সম্যক্ মিলতি, ত্বাং সংপরিষ্বজতি চেত্যর্থঃ। এতৎপক্ষে স্বকেতি—স্বকীয় কেলিবিলাসেন বা শৃঙ্গারভাবচেষ্টয়া বেত্যর্থঃ॥ ৩২ ॥ অত্রত্য বৈশিষ্ট্যঞ্চানুবোধয়তি—হে সখি! ইহ নিকুঞ্জে কলয় পশ্য—দিব্যতমং মনোজ্ঞতমং অপ্রাকৃততমং বা লবঙ্গনিকুঞ্জস্য সৌরভং সদ্‌গন্ধঃ পরিতঃ দীব্যতি প্রসরতি। যদ্ যস্মাৎ ভ্রমর-সমূহে ভ্রমতি ইতস্ততঃ সঞ্চলতি সতি জনঃ সুরভিঃ সুগন্ধিঃ ধূপঃ তস্য ভরস্যাতিশয়স্য ভ্রমং অঞ্চতি প্রাপ্নোতি। লবঙ্গপুষ্পগন্ধে সুগন্ধিভ্রমঃ, তথা অলিনাং প্রচারে চ ধূপধূমভ্রমো জায়তে-তরামিতি ভাবঃ॥ ৩৩ ॥

অথ **ষষ্ঠং** নিকুঞ্জং বর্ণয়তি—হে সখি! তমালে গতা যা চম্পকানাং পালিঃ সমূহঃ তেন জাতং **সম্ভূতমিদং** ষষ্ঠং অতুলং সদঃ লতাগৃহং সুখয়

য উপমাতি হরিন্মণিহেমজৈঃ
সচিতমাল-তমালগচম্পকান্ ।
অলমিমান্ নিলয়ৈরপি তস্য দৃগ্
ভ্রমররোচিররোচি রুচা ন বাং ॥ ২৫ ॥
অথ বিচিত্রলতাকুল-মন্দিরং
প্রবিশ সুন্দরি ! সপ্তমমন্তরম্ ।
'সপদি মোহনতাবলনাদিদং
সুমুখি ! গাম্যথ মোহননামতাম্' * ॥ ৩৬ ॥
বিবিধ-কান্তিচিতৈঃ সুমনঃ কুলৈঃ
প্রচুর-চারুরুচঃ সখি ! ভাবগাঃ ।

প্রীণয় । যৎ যুবয়োঃ ছবিযুতং নীলগৌরাত্মকং কান্তিশীলং ইতি কৃত্বা দৃশাং নয়নানাং অমৃতেন সিক্ততয়া সিক্তত্বাৎ দ্রুতং ববৃধে বৃদ্ধিমগচ্ছৎ । অত্র প্রতীয়মানোৎপ্রেক্ষা স্বরূপোৎপ্রেক্ষাব্যঞ্জকেবাদি-শব্দাভাবাৎ ॥ ৩৪ ॥ অত্রাপি বৈশিষ্ট্যং প্রদর্শয়তি—সচিতা নিত্যসংসক্তা বা মা শোভা তাং লান্তি গৃহ্নন্তীতি সচিতমালাশ্চ তে তমালগতাঃ চম্পকাশ্চ তানিমান্ যো জনঃ হরিন্মণিভিঃ ইন্দ্রনীলমণিভিশ্চ হেমভিঃ স্বর্ণৈশ্চ জাতৈঃ খচিতৈরিত্যর্থঃ নিলয়ৈঃ ভবনৈরপি উপমাতি সদৃশীকরোতি, [ষচ্ সমবায়ে ধাতুঃ] তস্য জনস্য সম্বন্ধে বাং যুবয়োঃ রুচা কান্ত্যা ভ্রমং রাতি দদাতীতি ভ্রমপ্রদং রোচিঃ কান্তি র্যস্যাঃ তথাভূতা দৃক্ নয়নং ন অরোচি অরুচ্যত । যুবয়োঃ শোভাদর্শন মকরিষ্যচ্চেৎ লুব্ধচিত্তঃ সন্ বাং নীলগৌরকান্তিভিঃ সহৈব উপামাস্যদিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

অধুনা **সপ্তমং** নিকুঞ্জং বর্ণয়তি—হে সুন্দরি ! অথানন্তরং বিচিত্রাণাং অদ্ভুতানাং বহুবিধানাং বা লতানাং কুলৈঃ শোভিতং যৎ মন্দিরং তৎ সপ্তমং অন্তরং মধ্যদেশং প্রবিশ । সপদি অধুনা ইদং মোহনত্বস্য সুরত-সম্ভোগস্য বা পঞ্চবাণস্য বাণবিশেষস্য বা, মোহকারকত্বস্য বা বলনাৎ প্রাপণাৎ অথ মাঙ্গল্যে মঙ্গলং 'মোহন' ইত্যেতন্নামত্বং গামি ভবতু প্রাপ্নোতু, অন্বর্থনামি ভবতাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥ তত্র বৈশিষ্ট্যমনুবোধয়তি—

* সুমুখি গাম্যথ মোহননামতাং সপদি মোহনতামিদমৃচ্ছতু ॥ (বৃ)

খগরুতৈ র্নিখিলৈ র্মণিতান্যসা
বনুহরত্যখিলানি লতাপুরী ॥ ৩৭ ॥
লসতি পূর্ব্বদিশি প্রথিতং সদা-
সদ ইতঃ পুরমধ্যম-ধামতঃ † ।
যদনু চক্রবধূসমরাগিণি
স্ফুরতি চ ক্ষিতিপাসন-ভাস্করঃ ॥ ৩৮ ॥
ত্বমভিষেক-পরক্ষণতঃ স্থিতিং
বিরচয়েরিহ তৎকনকাসনে ।
সখি ! মুদা ভবতি স চ বৃন্দকা-
গহন-ভাগ্যনিধিঃ স্বয়মেষ্যতি ॥ ৩৯ ॥
অথ বিশ প্রথমং দিশমুত্তরা
মভিসদস্যভিষেচন-বস্তুভিঃ ।

হে সখি ! অসৌ লতাপুরী নিকুঞ্জমন্দিরং বিবিধকান্তিভিঃ চিত্রৈঃ ব্যাপ্তৈঃ সুমনসাং কুসুমানাং সমূহৈঃ যুবয়োঃ ভাবগতাঃ প্রচুরাঃ চারবশ্চ যা রুচঃ স্বাভিলাষাদয়ঃ বিংশতিঃ ভাবভূষাস্তা বা, তথা নিখিলৈঃ খগানাং পক্ষিণাং রুতৈঃ অখিলানি মণিতানি রতিকূজিতানি চ অনুহরতি অনুকরোতি ॥৩৭॥

অথ পূর্ব্বস্যাং নৃপাসনং দর্শয়তি—ইতঃ অস্মাৎ পুরস্য মধ্যমাৎ ধামতঃ স্থানাৎ পূর্ব্বস্যাং দিশি সদা প্রথিতং বিখ্যাতং সদঃ গৃহং লসতি শোভতে। যদনু যত্র চক্রং দিগ্‌বলয়মেব বধূঃ তস্যাঃ সমঃ রাগো রক্তিমা যত্র তস্মিন্ স্থানে চ ক্ষিতিপস্য নৃপতেঃ আসনমেব ভাস্করঃ সূর্য্যঃ স্ফুরতি দেদীপ্যতে ॥ ৩৮ ॥ কিঞ্চ ত্বম্ অভিষেকস্য পরক্ষণতঃ ইহাস্মিন্ তৎ কনকাসনে স্থিতিং বিরচয়েঃ তিষ্ঠেঃ। হে সখি ! তদা স চ প্রসিদ্ধঃ বৃন্দাগহনস্য বৃন্দাবনস্য ভাগ্যানাং নিধিঃ রত্নবিশেষঃ, অর্থাৎ আভরণাস্থং শ্লেষেণ কৃষ্ণো বা স্বয়-মাত্মনৈব মুদা এষ্যতি আগমিষ্যতি ॥ ৩৯ ॥ উত্তরদিশং প্রবেশয়তি—অথ ভিন্নপ্রক্রমে ; প্রথমং উত্তরাং দিশমভি সদসি গৃহমধ্যে বিশ ; কীদৃশন্তৎ ? অভিষেচনস্য বস্তুভিঃ উপলক্ষিতং শোভিতমিত্যর্থঃ। হে শুভে কল্যাণ-ময়ি ! ইদং চতুষ্কং চতুষ্পথং প্রথিতা বিস্তৃতা কান্তি র্যস্য তথাভূতং।

---

† লসতি পূর্ব্বদিশি প্রথিতং সদাসনমিদং পুরমধ্যবি ধাম তে (রা)

প্রথিত-কান্তি‘চতুষ্কমিদং শুভে!’ *
সুভগণং গগনং শশিমূর্ত্তিবৎ ॥ ৪০ ॥
ইহ তবাভ্যুদয়ায় মুনীশ্বরী
সৃজতি যজ্ঞশিবং বটুভিঃ পটু।
সুরসরিদ্ধবিষাং দ্রবধারয়া †
স্ফুরতি ধূমজটোপরি যস্য তু ॥ ৪১ ॥
ইতি তদা ভণিতা রবিমিত্রজা
বিপিন-দেবতয়া স্বপুরে যথা।
অরজদত্র তথা তদুদংশুকং
বদতি সাধু মিথঃ প্রতিরঞ্জিতা ॥ ৪২ ॥
কুসুমতোরণ-মণ্ডপমণ্ডিতং
ললিতদীপনিপৈরলমুজ্জ্বলম্।

সু সুন্দরঃ ভানাং নক্ষত্রাণাং গণঃ যস্য তদ্ গগনং আকাশং শশিমূর্ত্তিবৎ ত্বং বিশেতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ॥ ৪০॥ বৈশিষ্ট্যান্তরমপি সূচয়তি—ইহ তব অভ্যুদয়ায় সমুন্নতয়ে মুনীশ্বরী পৌর্ণমাসী বটুভিঃ ব্রহ্মচারিভিঃ পটু উত্তমং যথা স্যাত্তথা যজ্ঞএব শিবঃ মহাদেব স্তং, পক্ষে যজ্ঞেন শিবং কল্যাণং সৃজতি রচয়তি। হে সুমুখি! যস্য তু যজ্ঞশিবস্য হবিষাং ঘৃতানাং দ্রব-ধারয়া রসপ্রবাহেণ সুরসরিৎ গঙ্গা, তথা উপরি গগনে ধূম এব জটা চ স্ফুরতি দেদীপ্যতে। যদ্বা যস্য যজ্ঞশিবস্য ধূম এব জটা তস্যা উপরি হবিষাং দ্রবধারয়া সুরসরিদ্ গঙ্গা এব স্ফুরতি॥ ৪১॥ ইত্যেবং বিপিন-দেবতয়া বৃন্দয়া ভণিতা কথিতা রবিমিত্রজা রাধা তদা অত্র স্বপুরে শ্লেষেণ স্বদেহে যথা অরজৎ আসক্তাভূৎ অনুরঞ্জিতা চাসীৎ, তথা তস্যাঃ বৃন্দায়া অংশুকং অঙ্গকান্তিং পরিধেয়বসনং বা উৎ অত্যর্থং অরজৎ রঞ্জিতমকরোৎ। ইত্থং মিথঃ পরস্পরং দেহগেহয়োঃ প্রতিরঞ্জিতা অনুরঞ্জনশীলতা সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা বদতি স্থিরীভবতি [বদ স্থৈর্য্যে, ওষ্ঠ্যাদিরয়ং] ॥ ৪২॥ অথাভিবেকবস্ত-পূর্ণং গৃহং প্রাবিশৎ—সা রাধা অদঃ পুরং আয়ত আগচ্ছৎ। [অয় গতৌ লঙি রূপং] পুরং বিশিনষ্টি কুসুমতোরণৈঃ পুষ্পময়দ্বারৈঃ যৎ

---

* ক্বর স্বমুৎশুভিঃ। (রা) † উপহবি স্ফুরতে সুরবাহিনী (গৌ)

সমভিষেচনমঙ্গলসঙ্গি সা।
পুরমদো রমদোৎসবমায়ত ॥ ৪৩ ॥
অথ দদর্শ তদন্তরনন্তরং
কুসুমরাজি-কৃতঞ্চতুরস্রকম্।
দ্বিদশহস্তমিতং ধ্বজ-রাজিতং
কিমপি ধাম বিমান-সমাহ্বয়ং ॥ ৪৪ ॥
কুসুমসদ্ম মণিক্ষিতিমধ্যগং
তরুবরালিচতুষ্টয়মন্তরা।
অরুচদংশুলসন্নভসি স্ফুরন্
বিধুরিবানুদিশাচল-মধ্যতঃ ॥ ৪৫ ॥

মণ্ডপং তেন মণ্ডিতং শোভিতং। ললিতৈঃ সুমনোহরৈঃ দীপৈঃ নিপৈঃ কলসৈশ্চ অলমত্যর্থং উজ্জ্বলং। সমভিষেচনে যৎ মঙ্গলং বস্তুজাতং তেন সঙ্গঃ যস্য তৎপূরিতমিত্যর্থঃ। তথা রমঃ কামদেবঃ তং দদাতীতি রমদঃ কামময়ঃ উৎসবঃ যত্র তৎ পুরমাগচ্ছদিত্যন্বয়ঃ॥ ৪৩॥ তত্রত্যং সার্বভৌম-গৃহং বর্ণয়তি—অথানন্তরং তদন্তঃ তন্মধ্যে অনন্তরং অব্যবহিতং কিমপি অনির্বচনীয়ং ধাম গৃহং দদর্শ। তদেব বিশিনষ্টি—কুসুমানাং রাজিভিঃ সমূহৈঃ কৃতং বিরচিতং। চত্বারঃ অস্রাঃ কোণাঃ যস্য তৎ। বিংশতি হস্ত-পরিমিতং। ধ্বজৈঃ পতাকাভিঃ রাজিতং শোভিতং। বিমানঃ সার্ব্ব-ভৌমগৃহমেব সমাহ্বয়ঃ নাম যস্য তৎ॥ বৈশিষ্ট্যান্তরমপি দ্যোতয়তি—মণিময়ভুবঃ মধ্যস্থং তরুবরাণাং যা আলিঃ শ্রেণী তস্যাঃ চতুষ্টয়ং অন্তরা মধ্যে কুসুমসদ্ম পুষ্পগৃহং অরুচৎ অশোভত। দ্যুতাদিত্বাল্লুঙি পরস্মৈ-পদত্বং। তত্র দৃষ্টান্তমাহ অনুদিশাচলমধ্যতঃ দিক্পর্ব্বতানাং মধ্যস্থলতঃ অংশুভিঃ কিরণৈঃ লসৎ শোভমানং যৎ নভঃ আকাশং তস্মিন্ স্ফুরন্ প্রকাশমানঃ বিধুশ্চন্দ্র ইব॥ ৪৫॥ প্রচুরাঃ বহবঃ কায়াঃ মূর্ত্তয়ঃ যস্য স মুরারিঃ কৃষ্ণশ্চ রমাবলিঃ প্রেয়সীগণশ্চ তয়োঃ প্রতিনিধিত্বং ইতা প্রাপ্তা অসিত-রত্নৈঃ ইন্দ্রনীলমণিভিঃ লসন্তঃ শোভমানাঃ নিপঃ কলসশ্চ দীপিকা চ তয়ো রাবলিঃ শ্রেণী তরুমণ্ডপে নিকুঞ্জে মিথো দ্বয়মধ্যতঃ অদীপি অশোভত। [দীপী দীপ্তৌ লুঙি রূপং]। কৃষ্ণস্য প্রকাশ-মূর্ত্ত্যাবিষ্করণং

প্রচুরকায়-মুরারিরমাবলি-
প্রতিনিধিত্বমিতা তরুমণ্ডপে।
অসিতরত্নলসন্নিপ-দীপিকা-
বলি রদীপি মিথো দ্বয়মধ্যতঃ ॥ ৪৬ ॥
বিশদকান্তিমতা গরুড়াশ্মবে-
ত্যলঘু-লক্ষ্মজুষা কুসুমৌকসা।
স্ফুরতি বাঢ়মিহাত্মন উদ্যতা
জলনিধে র্বিধুনেব তদন্তরম্ ॥ ৪৭ ॥
কিমপি পূর্ণিময়া পরিলালিতা
পরিবৃতা পরিবারজনৈরিয়ং।
উপবিমানমবাগ্ দিশি চত্বরে
ততবিতানবরে সমুপাবিশৎ ॥ ৪৮ ॥
সিত-পরিচ্ছদভাগ্ বিহিতব্রতা
রচিতশান্তিকৃতিঃ কলিতাসনা।

হি রাসে সুপ্রসিদ্ধমেব। 'তাসাং মধ্যে দ্বয়ো র্দ্বয়ো' রিতি শ্রীদশমে উক্তত্বাৎ ॥ ৪৬ ॥ গরুড়াশ্মভিঃ মরকত-মণিভিঃ কৃতা বেদী ইহ অলঘূনি মহান্তি লক্ষ্মাণি চিহ্নানি জুষতে সেবতে ইতি মহাচিহ্নরাজিতং যৎ তথা-বিধেন বিশদকান্তিমতা শুভ্রবর্ণেন কুসুমগৃহেণ বাঢ়মত্যর্থং স্ফুরতি দেদী-প্যতে; তত্রানুরূপদৃষ্টান্তমাহ—জলনিধেঃ সমুদ্রস্য আত্মনঃ গর্ভতঃ উদয়-শীলেন বিধুনা চন্দ্রেণ যথা তস্য সমুদ্রস্য অন্তরং মধ্যদেশং স্ফুরতি সুশোভতে ॥ ৪৭ ॥ তস্যা বিমানগৃহসকাশগমনমাহ—পূর্ণিময়া পৌর্ণমাস্যা কিমপি অতিসাদরং প্রকৃষ্টরূপেণ লালিতা তথা পরিবার-জনৈঃ ললিতাদ্যৈঃ পরি-বেষ্টিতা চ সতী ইয়ং রাধা বিমানস্য সার্ব্বভৌমগৃহস্য সমীপং অবাচ্যাং দক্ষিণস্যাং দিশি চত্বরে প্রাঙ্গণে তত্রাপি ততঃ বিস্তৃতঃ বিতানবরঃ চন্দ্রাতপ-শ্রেষ্ঠঃ যত্র তস্মিন্ সমুপাবিশৎ ॥ ৪৮ ॥

অথ পৌর্ণমাস্যাঃ শুভনিমিত্তদর্শন-প্রকারং বর্ণয়তি—সিতান্ শুভ্রান্ পরিচ্ছদান্ বস্ত্রাদীন্ ভজতি পরিদধাতীতি সা, বিহিতঃ অনুষ্ঠিতঃ ব্রতঃ নিয়মঃ যয়া, রচিতা সমাপিতা শান্তিকৃতিঃ যয়া তথা কলিতং গৃহীতমাসনং

মুনিবরাপি হুতে হুতভোজনে
শুভনিমিত্তমথো নিরবর্ণয়ৎ ॥ ৪৯ ॥
রথঘনধ্বনি রুল্লসিতঃ শিখা-
ততিষু দক্ষিণমাববৃতেঽনলঃ ।
কলকলেন পরিক্রমকৃজ্জন
স্তমুদয়ন্মহসাঽন্বকরোদথ ॥ ৫০ ॥
সুরবধূনিচয়ে কুসুমাবলে
স্ত্যজতি বৃষ্টিঘটাং মুহুরস্য চ ।
অভি-কুশীলব-কর্ম্ম সখীগণে
স্মিতমিষাৎ প্রতিবৃষ্টিমিবাস্যতি ॥ ৫১ ॥
অথ যথার্হবিধিং স্বয়মঞ্চিতে
ঘটয় শীঘ্রমিহেত্যখিলোদিতা ।
ভগবতী কিল তা স্ত্রিদশীঃ স্মর-
ন্ত্যপি নিজান্তরবদ্ বহিরাতনোৎ ॥ ৫২ ॥ [যুগ্মকম্]

যয়া তথাভূতা মুনিবরা পৌর্ণমাসী চ [অপি সমুচ্চয়ে] হুতভোজনে অগ্নৌ হুতে হোমাবসরে অথো শুভনিমিত্তং মঙ্গলশকুনং অপশ্যৎ ॥ ৪৯ ॥ তদেব বিবৃণোতি—অথ রথানাং ঘনঃ সান্দ্রঃ ধ্বনিঃ শব্দঃ উল্লসিতঃ, অনলঃ অগ্নিঃ শিখাসমূহেষু দক্ষিণং আববৃতে আবর্ত্তিতোঽভূৎ । কলকলেন কোলাহলেন সহ পরিক্রমকৃজ্জনঃ প্রদক্ষিণকারী উদয়ৎ মহঃ যত্র তেন মহোজ্জ্বল্যেন সহ তমগ্নিং অন্বকরোৎ দক্ষিণাবর্ত্তেন পরিক্রমামকরোদিত্যর্থঃ । যাত্রা-কালে রথধ্বনি-দক্ষিণাবর্ত্তবহ্নি-পুষ্পমালেত্যাদিকং সুমঙ্গল-সূচকং বোধ্যম্ ॥ ৫০ ॥ অথ বিহিত-বিধানে পৌর্ণমাসী-কৃত্য-প্রকারং বিজ্ঞাপয়তি—সুরাণাং বধূনাং নিচয়ে কুসুমাবলেঃ পুষ্পরাশেঃ বৃষ্টি-ঘটাং বর্ষণ-প্রাচুর্য্যং মুহুঃ ভৃশং ত্যজতি সতি, তথা অস্য চ দেবীসমূহস্য কুশীলব-কর্ম্মণি স্তুতিপাঠে বিষয়ে সখীগণে স্মিতচ্ছলেন প্রতিবৃষ্টিমিব প্রতিবর্ষণবৎ অস্যতি নিঃক্ষিপতি সতি অথানন্তরং "হে অঞ্চিতে পূজ্যপাদে পৌর্ণমাসী ! ইহাস্মিন্ কার্য্যে যথা-যোগ্যং বিধিং শীঘ্রং ঘটয় সম্পাদয়"—ইত্যেবং অখিলৈঃ লোকৈঃ উদিতা কথিতা সা ভগবতী তাঃ পূর্বোদ্দিষ্টাঃ ত্রিদশীঃ দেবীঃ স্মরন্তী অপি এব

স-রবিদারযুগা স্মরজিৎপ্রিয়া
রবিসুতা চ স-মানসজহ্নুগা ।
ইহ সমেত্য নিধায় চ রাধিকা-
শিরসি দিব্যজনুঃ কুসুমাঞ্জলিং ॥ ৫৩ ॥
মুহুরমূং বিনিভাল্য শুভাশিষা
সমভিযুজ্য সখীজনতামপি ।
সমভিনন্দ্য মুনি-প্রবরাঞ্চ দৃক্-
সলিলযুক্-পুলকং দধতুঃ স্থিতিম্ ॥ ৫৪ ॥ [যুগ্মকম্]
শ্রিয়মবেক্ষ্য তনোরধিরাধিকং
পরিজন-প্রণয়স্য চ তা স্তদা ।
প্রসরদক্ষিজলৈঃ স্বমধুদ্রব-
স্নপিত-কাঞ্চনফুল্ললতা বভুঃ ॥ ৫৫ ॥
অপি বিমোহমিতা বত রাধিকা-
রুচিতৃষা-রভসেন হি চেতিতাঃ ।

নিজান্তরবৎ বহিঃ আতনোৎ আচরৎ সাদরং সম্ভাষ্য অস্মিন্ কর্মণি নিযোজয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ৫১-৫২ ॥

অথ দেবীনাং আগমনমাহ—রবিদারাণাং যুগেন ছায়াসংজ্ঞাভ্যাং সহ বর্ত্তমানা স্মরজিৎপ্রিয়া গৌরী একানংশা, মানসগঙ্গয়া সহ চ রবিসুতা যমুনা ইহ অভিষেকস্থলে সমেত্য রাধিকায়াঃ শিরসি দিব্যজনুষাং অপ্রাকৃতানাং কুসুমানাং অঞ্জলিং নিধায় চ মুহুঃ ভৃশং অমূং রাধাং বিনিভাল্য দৃষ্ট্বা সখীজনতাং সখীঃ অপি চ শুভাশিষা মঙ্গলাশীর্বাদেন সমভিযুজ্য সংগত্য মুনিপ্রবরাং পৌর্ণমাসীঞ্চ সম্যক্ অভিনন্দ্য সম্মান্য দৃক্সলিলৈঃ অশ্রুভিঃ সহ যুনক্তীতি সংযোগী পুলকঃ যস্মিন্ তদ্ যথা স্যাত্তথা সাশ্রু পুলকমিত্যর্থঃ স্থিতিং দধতুঃ অতিষ্ঠন্ ॥ ৫৩-৫৪ ॥ তত্র তাসাং শোভাবিশেষং বর্ণয়তি—তদা তাঃ দেব্যঃ অধিরাধিকং [বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ] রাধিকায়াঃ তনোঃ পরিজনানাং প্রণয়স্য চ শ্রিয়ং সৌন্দর্য্যং সমৃদ্ধিঞ্চ দৃষ্ট্বা প্রসরদ্ভিঃ প্রস্রুবদ্ভিঃ অক্ষিণাং জলৈঃ যদ্বা প্রসরতাং বিস্ফারিতানাং অক্ষিণাং জলৈঃ বভুঃ প্রাকাশন্ত। তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্বাসাং মধুদ্রবৈঃ মধু-

ধৃতধৃতী স্ত্রিদশী র্দ্রবদাকৃতী
রবদতুল্লসিত-স্থিতি-পূর্ণিমা ॥ ৫৬ ॥
যদিহ যূয়মথ ত্রিদশাবলী-
প্রভু-গৃহাঃ ব্রজমঙ্গ সমাগতাঃ।
সপদি বিশ্বজনার্পিত-বিস্ময়ং
হরিবনে তদিমামভিষিঞ্চত ॥ ৫৭ ॥
ইতি নিশম্য তদা জননী শনে
র্মুনিবরামপি শিক্ষয়িতুং কিল।
অবদদেতদহো! যদভূৎ পরং
স্বমনুগং প্রতি শিক্ষণ-কারণম্ ॥ ৫৮ ॥

প্রবাহৈঃ স্নপিতাঃ কাঞ্চনাঃ স্বর্ণবর্ণাঃ ফুল্লাঃ প্রস্ফুটিতাশ্চ লতাঃ যথা শোভন্তে তদ্বৎ ॥ ৫৫ ॥ তত্রাভিষেক-কার্য্যে পৌর্ণমাস্যা তাসাং বরণমাহ—বতেতি বিস্ময়ে! রাধিকায়াঃ রুচেঃ কান্ত্যাঃ তৃষা দর্শনাকাঙ্ক্ষা তস্যা রভসেনানন্দাৎ বিমোহমিতা বিমূঢ়া অপি চেতিতাঃ প্রবোধিতাঃ ততো ধৃতা ধৃতিঃ ধৈর্য্যং যাভি স্তা ধৈর্য্যশীলাঃ তত্রাপি দ্রবীভবন্ত্যঃ আকৃতয়ঃ যাসাং তথাভূতাঃ পরমস্নেহ-নিযন্ত্রিতাঃ ত্রিদশী অমরীঃ উল্লসিতা স্থিতি রবস্থানং যস্যাঃ, যদ্বা উল্লসিতস্যানন্দস্য স্থিতিঃ সীমা যস্যাঃ সা চাসৌ পূর্ণিমা চেতি কর্ম্মধারয়ঃ অবদৎ ॥ ৫৬ ॥ তাসাং সবিধে নিবেদনমাহ—অঙ্গেতি সম্বোধনে, হে ত্রিদশাবলীনাং দেবানাং প্রভূণাং অস্মৎপূজ্যানাং গৃহাঃ পত্ন্যঃ! যদ্ যস্মাৎ ইহাভিষেকোৎসবে যূয়ং ব্রজং সমাগতাঃ, তত্তস্মাৎ হরিবনে বৃন্দারণ্যে ইমাং রাধাং অভিষিঞ্চত। তত্রাপি বিশ্বেষু সর্ব্বেষু জনেষু যদ্বা বিশ্বানাং পৃথিবীনাং জনেষু অর্পিতঃ বিস্ময়ঃ চিত্তচমৎকারঃ যেন তদ্ যথা স্যাত্তথা অভিষিঞ্চত। বিস্ময়স্য লক্ষণং যথা সাহিত্যদর্পণে—'বিবিধেষু পদার্থেষু লোকসীমাতিবর্ত্তিষু। বিস্ফার শ্চেতসো যস্তু স বিস্ময় উদাহৃত' ইতি ॥ ৫৭ ॥ তত্র ছায়া-কৃতসন্দেহমুত্থাপয়তি—তদা ইতি ইত্থং পৌর্ণমাসী-বাক্যং শ্রুত্বা-শনে র্জননী ছায়া মুনিবরাং পৌর্ণমাসীমপি শিক্ষয়িতুং [কিল বার্ত্তায়াং] এতদবদৎ। 'অহো' ইতি বিস্ময়ে! যদুক্তিজাতং স্বমাত্মীয়ং অনুগং অনুগতজনং প্রতি পরং শিক্ষণ-কারণমভূৎ ॥ ৫৮ ॥ তদেবাহ—হে পৌর্ণ-

অমরসূননিভং দুরতিক্রমং
তব নিদেশমধাম শিখামনু ।
অপি তু সংশয়িনা নহি চেতসা
মুদয়িত প্রথিমাঽপ্রথি মামনু ॥ ৫৯ ॥
খলু রমাঽপ্যনয়া ন সমায়তে
নিগমমূর্ত্তি-মুখাদিতি নঃ শ্রুতং ।
বনমিদং (বত) মিত-যোজন-পঞ্চকং
তদিহ রাজ্যমিয়ং কথমর্হতু ॥ ৬০ ॥
ইতি শনৈশ্চর-সূভণিতস্মিত-
স্নপিতয়াথ তয়া কলিতাননা ।
সপুলকং কিল মেকল-বাসিনী
কলয় হন্ত ! সখীতি ললাপ তাং ॥ ৬১ ॥

মাসি ! অমরসূননিভং দেবপুষ্পতুল্যং দুরতিক্রমং দুর্লঙ্ঘ্যং তব নিদেশং আদেশং বয়ং শিখামনু শিরসি অধাম ধৃতবন্তঃ। অপিতু কিন্তু মামনু মৎসম্বন্ধে ময়া বা অয়িতঃ প্রাপ্তঃ প্রথিমা বিস্তারঃ যয়া তথাবিধা সুবিপুলা মুৎ আনন্দঃ নহি অপ্রথি লব্ধা। তত্র হেতুমপি উপন্যস্যতি—সংশয়িনা চেতসা সংশয়স্পৃষ্টচিত্তবত্ত্বাৎ ন কিমপি সুমহৎ সুখং লব্ধমিত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥ সন্দেহ-বীজং নিরূপয়তি—'অনয়া রাধয়া খলু নিশ্চিতমেব রমা লক্ষ্মীরপি ন সমায়তে সদৃশীভবতি' ইতি নিগমস্য বেদস্য বা মূর্ত্তিঃ সাক্ষাৎ স্বরূপং তত্র মুখাৎ নঃ অস্মাকং শ্রুতং অস্তি। ভাবে নিষ্ঠাতঃ ষষ্ঠী। বতেতি খেদে ! ইদং বৃন্দাবনং তু যোজন-পঞ্চকং পঞ্চযোজন-পরিমিতং। তত্ত-স্মাৎ ইহ বৃন্দাবনে ইয়ং রাধা কথং রাজ্যমর্হতু কুর্য্যাৎ ? তস্যাঃ রাধায়াঃ সর্ব্বব্রহ্মাণ্ডাধিপত্য এবাভিষেচনে মে মনস্তৃপ্তিঃ স্যাদিত্যান্তরার্থঃ ॥ ৬০ ॥ বিন্ধ্যবাসিনীকৃততদুত্তরং বক্তুমুপক্রমতে—অথ আনন্তর্য্যে। শনৈশ্চরস্য সু মর্ত্তা তস্যা ভণিতেন বাক্যেন হেতুনা যৎ স্মিতং মৃদুমধুরহাস্যং তেন স্নপিতয়া কারিত-স্নানয়া তয়া পৌর্ণমাস্যা কলিতং দৃষ্টং আননং যস্যাঃ সা মেকলবাসিনী বিন্ধ্যবাসিনী সপুলকং তাং ছায়াং ললাপ অকথয়ৎ—হন্ত ! অধৈর্য্যে !! হে সখি ! কলয় পশ্য অবধারয় বেতি। কিল বার্ত্তায়াং ॥৬১॥

শ্রুতিতপোধ্বরমন্ত্রসুরাঽণিম-
প্রভৃতিতীর্থ-মহৎপরধামসু ।
লসতি তারকপারক-বৈভবং
যদথ তন্নিখিলং মথুরা-ভুবি ॥ ৬২ ॥
বসতিশক্তি রিহৈব চিদাহ্বয়া
ভগবতঃ প্রতিমা সহজা হি সা ।
যদনয়োঃ সততং সহযোগিতা
সখি ! যথাংশুমদংশুকুলশ্রিয়োঃ ॥ ৬৩ ॥

অধুনা 'আম্নায়াধ্বরতীর্থমন্ত্রে'ত্যাদি দানকেলিকৌমুদ্যুক্তদিশা শ্লোকচতুষ্টয়েন বৃন্দাবনবৈভবং স্তোতুং প্রবর্ত্ততে—শ্রুতিষু বেদেষু বস্তুজ্ঞাপক-লক্ষণং যদ্ বৈভবং তপঃসু বরণীয়-বিশেষপ্রাপকত্ব-লক্ষণং, অধ্বরেষু জ্যোতিষ্টোমাদীনাং বিশিষ্টফলোৎপাদকত্বলক্ষণং, মন্ত্রেষু দুর্ঘট-ঘটনলক্ষণং, সুরেষু সর্ব্বসুখৈশ্বর্য্যভোগমত্ততা-লক্ষণং, অণিমা-প্রভৃতিষু সিদ্ধীনাং ঐশ্বর্য্যসুখপ্রাপকত্বলক্ষণং, তীর্থেষু পরম-পবিত্রতা বিধান-লক্ষণং, মহৎসু সিদ্ধিমতাং যোগৈশ্বর্য্যাদিলক্ষণং, এবঞ্চ পরধামসু স্বর্গাদিলোকেষু ঐন্দ্রিয়সুখ-বিশেষাদি প্রাপকত্বলক্ষণং তারকং ত্রাণপদং চ পারকং প্রেমদঞ্চ যৎ বৈভবং বীর্য্যং লসতি বিরাজতে, অথ কার্ৎস্নেঽধিকারে বা। নিখিলং তৎ মথুরাভুবি অধিকৃত্য 'কার্ৎস্ন্যেন সম্পূর্ণতয়া দীব্যতীতি শেষঃ ॥ ৬২ ॥ 'সত্ত্বং বিশুদ্ধং বসুদেব-শব্দিতং বদীয়তে তত্র পুমানপাবৃত' ইতি শ্রীভাগবতীয়-চতুর্থস্কন্দোক্তদিশাধুনা ধাম-রহস্যং নির্ব্বক্তি—ইহ মথুরামণ্ডল এব বসতিশক্তিঃ সন্ধিনী চিদাহ্বয়া চিৎসংজ্ঞকা অন্তরঙ্গা। হি যস্মাৎ সা সন্ধিনী এব ভগবতঃ প্রতিমা সদৃশী, শক্তি-শক্তিমতোরভেদাৎ ; সর্বগত্বাদনন্তত্বাদ্বিভুত্বাৎ কৃষ্ণতনুত্বাচ্চ। উক্তঞ্চ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে—'যতঃ স কর্মাদিভি র্ন প্রাপ্যতে, প্রপঞ্চাতীতত্বেন শ্রূয়তে, তং লব্ধবতামস্খলনগুণসাম্যেন স্তূয়তে নৈর্গুণ্যাবস্থায়ামেব লভ্যতে, লৌকিক-ভগবন্নিকেতস্যাপি তদাবেশাৎ নৈর্গুণ্যমতিদিশ্যত ইত্যতঃ স তু তদ্রূপতয়া সুতরামেব গম্যত' ইত্যাদিনা। তদ্রূপতয়া ভগবৎস্বরূপভূততয়েত্যর্থঃ। অথ প্রকৃতং বক্ষ্যতে—যদ্ যস্মাৎ অনয়োঃ ধাম-চিচ্ছক্ত্যোঃ সততং নিরন্তরং সহযোগিতা সহাবস্থানং স্যাৎ। তত্র দৃষ্টান্তমুপপাদয়তি চ—হে সখি ! যথা অংশুমতঃ সূর্য্যস্য চ অংশু-

কিমপি যে বসতো মথুরা-ভুবাং
ততিষু ধামতয়া পরতেজসী।
ব্রজবনে তু ঘনে স্ফুটমত্র তে
'বিহরত শ্চরণাবরণেঽকৃতী' * ॥ ৬৪ ॥
বনমিদং কিল যোজন-পঞ্চকা-
ত্মকমিতি প্রথিতং খলু নান্যথা।
তদপি দৃষ্টমিদং বিধিনা পুরা
লসদজাণ্ডশতাদিকমংশতঃ॥ ৬৫ ॥
যদথ ধাম ভবেন্ন নিজং হরেঃ
স নিজশক্তিমিহাস্যতি দেবিতুং।

কুলস্য কিরণজালস্য চ শ্রিয়োঃ সম্পত্ত্যোঃ নিরন্তরং সাহচর্য্যং বিদ্যতে তদ্বদিতি শেষঃ ॥ ৬৩ ॥ কিঞ্চ, যে পরতেজসী সর্ব্ববিলক্ষণে মহসী মথুরায়াঃ ভুবাং ততিষু মথুরা-মণ্ডলেষু ধামতয়া জন্মস্থানতয়া নিত্যনিবাসস্থলরূপতয়া বা কিমপি অনির্ব্বচনীয়ং যথা স্যাত্তথা বসতঃ, তে তু অত্র ব্রজবনে স্ফুটং, ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা ঘনে মূর্ত্তে তথা চরণাবরণে রলয়োভেদাৎ চলনস্য গতাগতয়োঃ আচ্ছাদন-বিষয়ে অকৃতী অক্ষমে সতী প্রকটে ইত্যর্থঃ বিহরতঃ। যদুক্তং শ্রীসরস্বতী-পাদৈঃ—"কদাপি ন গতং কচিন্ন চ কুতশ্চিদপ্যাগতং, সদা নব সুযৌবনং, স্মররসৈকমগ্নং সদা। 'গুণৈরসদৃশাধিকৈ মধুরিমান্ত্য-সীমাগতং হিরণ্যহরিনীলরুঙ্ মিথুনমস্তি বৃন্দাবনে॥' (বৃ ম ৭।৩৫) এবঞ্চ (বৃ ম ১।৮৩, ২।৯, ৩।৮ ইত্যাদ্যাঃ) ॥ ৬৪ ॥ পঞ্চযোজনাত্মকস্যাপি বৃন্দাবনস্যৈক-দেশে খলু বিধিনা ব্রহ্মাণ্ডাবলীনাং সম্যগবস্থানং দৃষ্টমিত্যহো মাহাত্ম্যভর-মিত্যাহ—কিলেতি প্রসিদ্ধে। ইদং বনং যোজন-পঞ্চকাত্মকং পঞ্চযোজন-পরিমিতমিতি প্রথিতং বিখ্যাতং, নান্যথা খলু নিশ্চিতং, তদপি তথাপি বিধিনা ব্রহ্মণা পুরা অংশতঃ একদেশতঃ লসতাং শোভমানানাং অজাণ্ডানাং ব্রহ্মাণ্ড-সমূহানাং শতং আদি যত্র তথাভূতং ইদং দৃষ্টং। বৃন্দাবনৈকদেশা-বস্থানতয়া তেষাং অনন্তব্রহ্মাণ্ডানাং ক্ষোদীয়স্ত্বং সুতরামেবাপতেদিতি সিদ্ধং ॥ ৬৫ ॥ কিঞ্চ, অথ পক্ষান্তরে যৎ ধাম হরেঃ নিজং স্বকীয়ং নিত্যং বা ন

* বিহরতশ্চরণাবরণোপরি (রা)।

সহজপূর্ণ-তদীয়বিলাসকে
তদপি কৃষ্ণবনে কিমু কল্প্যতে ? ৬৬ ॥
যদতিধীগতি পারক-বৈভবং
প্রণয়সারময়ং সখি ! তন্ময়ে ।
ভবতি কৃষ্ণবনে খলু রাধিকা
নৃপপদস্থিতিভাগিতি হি স্থিতিঃ ৬৭ ॥
ইতি গিরা-শরদেব সভাসরো-
বদন-পদ্মগণে পরিফুল্লতি ।
অভজদুৎকলিকামথ রাধিকা
যদিহ নম্রমুখী সমচিন্তয়ৎ ॥ ৬৮ ॥

ভবেৎ । স কৃষ্ণঃ দেবিতুং ক্রীড়িতুং ইহাস্মিন ধাম্নি অপি নিজশক্তিং অস্যতি সমর্পয়তি । তথাপি সর্ব্বধামতো মহাবৈশিষ্ট্যে বৃন্দাবনস্য স্বীকৃতে সহজাঃ স্বাভাবিকাশ্চ পূর্ণাশ্চ তদীয়স্য কৃষ্ণস্য বিলাসা যত্র তস্মিন্ কৃষ্ণবনে তৎ স্বকীয়শক্তি-সমর্পণমিত্যাদিকমপি কল্প্যতে কিমু ? সর্ব্বশক্তীনাং সর্ব্বথৈব তত্র নিবাসাৎ তত্র বিমর্ষস্যাবসরো হি নাস্তিতরাং । যদুক্তং শ্রীসনাতন-গোস্বামিভিঃ—'জয়তি জয়তি বৃন্দারণ্যমেতন্মুরারেঃ প্রিয়তমমতিসাধুস্বান্তবৈকুণ্ঠ-বাসাদিতি' প্রতিপাদিতঞ্চ তস্যৈব মাহাত্ম্যাতিশয়বত্তং স্বীয়ে বৃহদ্ভাগবতামৃতাখ্যগ্রন্থরত্নবরে ॥ ৬৬ ॥ উপসংহরতি চাধুনা—হে সখি ! অতিক্রান্তং ধীনাং বুদ্ধিবৃত্তীনাং গতিং অন্ত্যসীমাং ইতি বুদ্ধ্যগোচরমিত্যর্থঃ । তথা প্রণয়স্য যঃ সারঃ চরমোৎকর্ষঃ ভাবাদিঃ তৎপ্রচুরং [প্রাচর্য্যার্থে ময়ট্] যৎ পারকং প্রেমদং বৈভবং সম্পৎ জগৎসু বিরাজতে, তন্ময়ে তৎস্বরূপে [স্বরূপার্থে ময়ট্] কৃষ্ণবনে খলু নিশ্চিতং রাধিকা নৃপপদস্য স্থিতিং অবস্থানং অভিষেকমিতি যাবৎ ভজতীতি (ভজো ণ্বিঃ) সৈব তৎপদযোগ্যতমেত্যর্থঃ । ইতি হি নির্দ্ধারে স্থিতিঃ মর্য্যাদা ভবতি । এতেন ছায়াকৃতাশেষসন্দেহমূলচ্ছেদনং সুতরামেব বিহিতমিতি দিক্ ॥ ৬৭ ॥ এতদ্ বাক্যং শ্রুত্বা তত্রত্যানাং ভাববিশেষমাহ—ইতি ইত্থং গিরা বচনমেব শরৎ তয়া হেতুভূতয়া সভা এব পরিষৎ তস্যা বদনমেব পদ্মং তস্য গণে পরিফুল্লতি সতি অথানন্তরং রাধিকা উৎকলিকাং উচ্চকোরকং পক্ষে

স্ববনরাজ্যমহে কলয়ানি তং
কমপি তস্য বিলাসমপীতি মে।
নিয়তি রস্তু 'পরং বত কিং' † চিরা
দজনি গন্ধলবোঽপ্যতিদুর্লভঃ॥ ৬৯ ॥
অভবদস্য মনো মম তাদৃশং
হরিকৃত-স্ববনার্পণতঃ কথং।
অহহ যেন তদাননমীক্ষিতুং
সুরবধূপুরতোঽপ্যথ বাঞ্ছতি॥ ৭০ ॥
অয়ি সখে! ক নু দীব্যসি সাম্প্রতং
মহসি মৎসবিধে বিবিধো জনঃ।
অহহ মে সময়ং ন চ পূর্ণিমা
স্মরতি কৃষ্ণ! ময়া কথমীক্ষ্যসে॥ ৭১ ॥

উৎকণ্ঠাং অভজৎ। যদ্ যস্মাৎ ইহ স্থানে কালে বা সা নম্রমুখী সতী সম্যক্‌প্রকারেণ অচিন্তয়ৎ। চিন্তাত্র প্রিয়তমস্য দর্শন-সম্ভোগাদেঃ প্রকার-ভাবনৈব॥ ৬৮॥

চিন্তন-প্রকারং সূচয়তি—স্ববনস্য রাজ্যমহোৎসবে তং নাগরবরং কলয়ানি প্রপশ্যানি। ন কেবলং তৎ, অপিতু তস্য কমপি অনির্বচনীয়ং সুরসালতমং বা বিলাসং গতিস্থানাসনাদীনাং বৈশিষ্ট্যবিশেষং (অপি চার্থে) পশ্যানি ইতি মে নিয়তিঃ ভাগ্যং পরং কেবলং শ্রেষ্ঠং বা যথা স্যাত্তথা অস্তু কিং? বতেতি খেদে! অহো! বিলাসাদিকস্তু দূরে তিষ্ঠেৎ, চিরাদ্ বহুক্ষণং যাবৎ তস্য গন্ধস্য লবঃ লেশোঽপি অতিদুর্লভঃ মে সংবৃত্তঃ!! ৬৯॥ নন্বত্রাস্থানেঽনবসরে তস্য দর্শনং ন সম্ভবেদেবেতি চেত্তত্রাহ—অহহ প্রেমখেদে! হরিণা কৃতং যৎ স্বস্য বনস্য অর্পণং তস্মাৎ কথমস্য মম মনঃ তাদৃশং অভবৎ, যেন তস্য আননং দ্রষ্টুং তত্রাপি সুরবধূনাং পুরতঃ সম্মুখমপি বাঞ্ছতি? অথেতি সংশয়ে॥ ৭০॥ এবং চিন্তয়ন্তী অস্থিরতরা সতী কৃষ্ণং সকাকু সম্বোধ্যাহ—'অয়ি' সম্বুদ্ধৌ অনুনয়ে বা। সখে! 'সমপ্রাণঃ সখা মত' ইত্যুক্তত্বাৎ হে মৎপ্রাণবিজ্ঞ!

---

† পরস্ত্বধুনা (রা)

ইহ বিতর্ক্য তদানন-মুদ্রয়া
ভগবতী ন্যগদদ্ বনদেবতাম্ ।
মরকতং মম তদ্ ব্রজমঙ্গলং
সরভসন্ত্বমুপহ্বরমানয় ॥ ৭১ ॥
ইতি নিশম্য তথাকৃত-চিন্তনাং
সস্হৃজুরুল্লসিতং ললিতাদয়ঃ ।
চপলচিত্ত ! সমাশ্বসিহীতি সা
স্বগতমাখ্যদহো রবিমিত্রজা ॥ ৭৩ ॥
অথ ঘনে গগনে কুসুমশ্রিয়া
তদধিমূর্ত্তিমিব স্বয়মাগতাং ।

মন্দারুণা মবস্থাং বিজ্ঞায় সত্বরং দর্শনং দেহীত্যর্থঃ । সাম্প্রতমিদানীং ক নু দীব্যসি ক্রীড়সি ? 'নু' অনুনয়ে হেতৌ বা । মহসি উৎসবে মম সবিধে বিবিধঃ জনঃ বর্ত্ততে ; অহহ পরিক্লেশে ! মে মম সময়ং বিয়োগ-কালং যদ্বা সঙ্কেতং পূর্ণিমা চ অপি ন স্মরতি । তস্যাঃ স্মরণমভবিষ্যচ্চেত্তদা যেন কেনাপ্যুপায়েন সা কৃষ্ণং সঙ্গময্য মৎপ্রাণানরক্ষিষ্যদিতি ভাবঃ । পুনঃ কৃষ্ণং সম্বোধ্য প্রার্থয়তে—হে কৃষ্ণ ! আকর্ষণশীল ! এতেন অস্মাজ্জন-সভ্যাদাকৃষ্য মাং রহো নয়েতি ধ্বন্যতে । ত্বং কথং ময়া ঈক্ষ্যসে ? ৭১ ॥
ভগবতীঙ্গিতং বুদ্ধা কৃষ্ণানয়নায় বৃন্দাং প্রেষয়তি । ইহাস্মিন্ কালে তস্যা রাধায়াঃ আননস্য মুখস্য মুদ্রয়া চিহ্নেন বিতর্ক্য সর্ব্বং বৈমনস্য-কারণং বিজ্ঞায় ভগবতী বনদেবতাং বৃন্দাং ন্যগদৎ অকথয়ৎ । 'ত্বম্ সরভসং সানন্দং সত্বরং বা তত্রাপি উপহ্বরং নিকটে রহো বা মম তৎপ্রসিদ্ধং ব্রজস্য মঙ্গলং কল্যাণকরং মরকতং ইন্দ্রনীলমণিং পক্ষে শ্যামং আনয়' ॥৭২॥
তচ্ছ্রুত্বা সখীনাং রাধায়াশ্চ চিত্তস্থৈর্য্যমভবৎ । ইতি এবং নিশম্য শ্রুত্বা তথা কৃতচিন্তনাঃ শ্রীকৃষ্ণানয়নে উপায়-চিন্তন-শীলাঃ ললিতাদয়ঃ উল্লসিত সানন্দং উচ্ছ্বসিমিতপাঠেঽপি স এবার্থঃ । সস্হৃজুঃ কৃতবত্যঃ । সা রবি-মিত্রজা রাধা স্বগতং মনসি আখ্যৎ অবদৎ 'চপলচিত্ত ! সম্যগ্ আশ্বসিহি আশ্বস্তীভব' ইতি । 'অহো' কারুণ্যে !! ৭৩ ॥

অথ সরস্বত্যা আগমনং বর্ণয়তি—অথ পক্ষান্তরে । কুসুমানাং শ্রিয়া

বিধিসুতাং বিনিভাল্য পতঙ্গজা
মুনিবরাং ননু সা সমবেদয়ৎ ॥ ৭৪ ॥
অথ তয়ানুমতা সরিদঙ্গিনী
পটুরুচা পিটকেন সরস্বতী।
অবিশদত্র নিবিশ্য চ পূর্ণিমা-
মবদদেতমিয়ং পরিমুঞ্চতী ॥ ৭৫ ॥
কমলজন্মসতী কমল-স্রজং
পুরটপট্টমথো মঘবজ্জনী।
মণিময়াভরণং ধনদাঙ্গনা
কনকদণ্ডবরং বরুণাবলা ॥ ৭৬ ॥
অনলবন্ধুবধূঃ সিতচামরে
বরদুকূলযুগং হুতভুক্‌প্রিয়া।
পিতৃপতেঃ গৃহিণী মণিদর্পণং
মম সমর্প্য করেঽবদদীদৃশং ॥ ৭৭ ॥ [যুগ্মকম্]

সৌন্দর্য্যেণ গগনে ঘনে নিবিড়ে পূর্ণে বা সতি স্বয়মাত্মনা আগতাং তস্যাঃ কুসুমশ্রিয়ঃ অধিষ্ঠাত্রীমূর্ত্তিমিব বিধিসুতাং সরস্বতীং দৃষ্ট্বা সা পতঙ্গজা যমুনা মুনিবরামেবং সম্যগবেদয়ৎ বিজ্ঞাপয়ামাস। ননু অবধারণে ॥ ৭৪ ॥ অথানন্তরং তয়া পৌর্ণমাস্যা অনুমতা সরিদঙ্গিনী সরস্বতী পটুঃ উত্তমা রুক্ কিরণঃ যস্য তথাবিধেন পিটকেন সম্পুটকেন সহ অবিশৎ। অত্র নিবিশ্য চ ইয়ং সরস্বতী এতং পিটকং পরিমুঞ্চতী সর্ব্বতোভাবেন উদ্‌ঘাট্য পূর্ণিমাম্ অবদৎ ॥ ৭৫ ॥ অথ দেবীনাং উপঢৌকন-বস্তুজাতং বর্ণয়তি—কমলজন্মসতী সাবিত্রী কমলমাল্যং মম করে সমর্প্য ঈদৃশং বক্ষ্যমাণং অবদদিতি প্রত্যেকমন্বয়ঃ। অথো মঘবতঃ ইন্দ্রস্য জনী স্ত্রী শচী পুরটপট্টং স্বর্ণাসনং। ধনদস্য কুবেরস্য স্ত্রী ঋদ্ধিঃ মণিময়াভরণং। বরুণ-পত্নী গৌরী কনকময়ং বরং দণ্ডং। অনলবন্ধোঃ বায়োঃ ভার্য্যা শিবা সিতে শ্বেতবর্ণে চামরে। হুতভুক্‌প্রিয়া স্বাহা বরদুকূলযুগং উৎকৃষ্টবস্ত্রে। পিতৃপতেঃ যমস্য পত্নী ধূমোর্ণা মণিদর্পণং সমর্প্য অব্রবীৎ ॥ ৭৬-৭৭ ॥

দ্রবিণবৃন্দমিদং খলু বৃন্দকা-
বিপিনসিদ্ধমহার্য্যসুরৈঃ পুরা।
পুনরলম্ভি সুরৈ র্যুধি জিত্বরৈঃ
সপদি নঃ প্রতি তৈ র্নিরদায়ি চ ॥ ৭৮ ॥
পরিকরস্য যদস্য মহস্ততিঃ
পরিহিনস্তি মহস্ততিমেব নঃ।
অনুপভুক্ত ইতঃ স তু রাধিকা-
রুচি-রুচিং ভজতাং সু-নবাং নবাং ॥ ৭৯ ॥
ইতি বিমোচিত-দিব্য-পরিচ্ছদ-
চ্ছবিচয়ে রবিমিত্রসুতার্চ্চিষা।
অসবিধাৎ সখিতাং পরিচিন্বতি
ত্ব্যমুনিগীতমবন্দি তদালিভিঃ ॥ ৮০ ॥ *

তাসাং বাক্যমনুবদতি—ইদং দ্রবিণবৃন্দং ধন-জাতং খলু নিশ্চিতং বৃন্দাবন-সিদ্ধং পুরা প্রাচীনকালে অসুরৈঃ অহারি হৃতমাসীৎ। যুধি যুদ্ধে জয়শীলৈ র্দেবৈঃ পুনঃ তৎ অলম্ভি প্রাপ্তমাসীৎ। সপদি অধুনা তৈ র্দেবেরেব নঃ অস্মান্ প্রতি নিরদায়ি সম্প্রদত্তমভূৎ ॥ ৭৮ ॥ নমু তৎ কথং ভবতীভি র্নাঙ্গীকৃতমিত্যত আহ—যদ্ যস্মাৎ অস্য পরিকরস্য অলঙ্কার-সমূহস্য মহস্ততিঃ তেজঃসমূহঃ অস্মাকং মহসঃ ঔজ্জ্বল্যস্য স্ততিং প্রশংস-নীয়তামেব পরিহিনস্তি বিনশ্যতি, ইতঃ অস্মাৎ কারণাৎ স তু অলঙ্কারঃ অনুপভুক্তঃ অস্মাভিঃ অপরিহিতঃ সন্ সুষ্ঠু নবাং নবীনাং নবাং স্তত্যাং রাধিকায়াঃ রুচেঃ কান্তেঃ রুচিং অভিলাষং সঙ্গং বা ভজতাং সেবতাং। রাধায়া অঙ্গলাবণ্যসঙ্গং প্রাপ্নোতু ইতি ভাবঃ ॥ ৭৯ ॥ ইতি ইত্থং বিমোচিতানাং প্রদত্তানাং দিব্যপরিচ্ছদানাং ছবিচয়ে কান্তিসমূহে রবি-মিত্রসুতায়া রাধায়া অর্চ্চিষা কিরণেন সহ অসবিধাৎ দূরাদেব সখিতাং সখ্যং মিলনং পরিচিন্বতি কুর্ব্বতি সতি তদা আলিভিঃ ললিতাদ্যৈঃ ত্ব্যমুনি র্নারদ স্তস্য গীতং উক্তং অবন্দি অস্তূয়ত। তত্তু প্রথমোল্লাসে ১৩০

---

* শ্লোকোহয়ং (বৃ) পুস্তকে নাস্তি।

নিখিলমেতদথো ললিতা-করে
ভগবতী দধতী পুলকাচিতা।
সুরবধূরবদদ্ যদতঃপরং
ভবিক-কার্য্যমিদং কুরুত স্বয়ম্ ॥ ৮১ ॥
সমমথানকদুন্দুভি-বাদনৈঃ
সহ তদা জগতামতিবিস্ময়ৈঃ।
উদগমং স্তিসৃণাং সরিতাং বরাঃ
সমমসব্যকরান্তরজা ঝরাঃ ॥ ৮২ ॥
নিখিলতীর্থশিরোমণিবৃন্দকা
বিপিনতীর্থতনুদ্রব-পূরজাঃ।
অথ সমেত্য জবাদবিদূরতো
বরসরঃ সমভূদিহ নির্ঝরাঃ ॥ ৮৩ ॥
অপি তদৈব মণিপ্রচিতস্থলং
জলময়ং জলজালিভিরাবৃতম্।

শ্লোকে দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৮০ ॥ পৌর্ণমাসী ললিতাকরে তানি সমর্পয়তি—অথো নিখিলমেতদ্ বস্তুজাতং পুলকমণ্ডিতা পৌর্ণমাসী ললিতায়াঃ করে দধতী সতী সুরবধূঃ দেবীঃ অবদৎ—হে দেব্যঃ! অতঃপরং যৎ ভবিক-কার্য্যং মঙ্গলকর্ম ইদং সর্ব্বং যূয়ং স্বয়ং কুরুত ॥ ৮১ ॥

তত্র গঙ্গাদীনাং নদীত্রয়াণামাগমনমাহ—অথ আনকদুন্দুভীনাং বৃহড্-ঢক্কানাং বাদনৈঃ সমং তদা জগতাং অতিবিস্ময়ৈঃ সহ তিসৃণাং সরিতাং বরাঃ গঙ্গা-যমুনা-সরস্বত্যঃ উদগমন্ উদতিষ্ঠন্। নন্থ কুত্র কথং তাসামুদ্গম ইতি চেত্তদাহ—অসব্যস্য দক্ষিণস্য করস্য অন্তরজাঃ ব্যবধানে উদ্গতাঃ ঝরাঃ নির্ঝর-রূপাঃ তত্রাপি সমং যুগপদেব আবির্ব্বভূবুঃ ॥ ৮২ ॥

অন্যানামপি তীর্থানাং তত্রাগমনমাহ—অথানন্তরং নিখিলানাং তীর্থানাং শিরোমণীনাং বৃন্দকাঃ, বিপিনস্য বৃন্দাবনস্য তীর্থস্য উপাধ্যায়ায়াঃ পৌর্ণমাস্যাঃ তন্বাঃ দ্রবস্য ঘর্ম্মজলস্য পূরাৎ প্রবাহাৎ উৎপন্নাঃ, তথা অবিদূরতঃ নির্ঝরাশ্চ জবাদ্ বেগেন ইহ সমেত্য বরসরঃ বৃহৎ সরোবরঃ সমভূৎ ॥ ৮৩ ॥

তত্রজলময়স্থলে পক্ষিণাং কাকলিঃ সমভূৎ—তদৈব জলময়ং মণিভিঃ

বিবিধপক্ষি-রবোৎসবদং জবা-
দভবদুচ্ছলিতং সভয়া সমং ॥ ৮৪ ॥
শুভমুহূর্ত্তভরাদ্ভুত-ধামতঃ
সকললোককুলে পরিফুল্লতি।
নটনগীত-কলাকুলমঙ্গল-
প্রসিতবাদ্যভরে পরিমূর্চ্ছতি ॥ ৮৫ ॥
ত্রিসরিতা স্বরিতা দধিরে ত্রিশঃ
প্রথমমেব মিথঃ প্রমদেন যে।
পরিকরৈ রথ তে সখিতামিতাঃ
সুবলিতা বলিতামুপনিন্যিরে ॥ ৮৬ ॥
মুনিবরানুমতিপ্রতিনন্দিতা
বিবুধবৃন্দবধূনিকরাবৃতাঃ।

প্রকৃষ্টরূপেণ চিতং ব্যাপ্তং স্থলং জলজানাং পদ্মানাং আলিভিঃ রাশিভিঃ যদ্বা জলজৈঃ পদ্মৈঃ অলিভিঃ মধুকরৈশ্চ আবৃতম্, বিবিধানাং পক্ষিণাং রবেণ উৎসবদং আনন্দপ্রদং তথা সভয়া পরিষদা সহ জবাদ্ বেগভরেণ উচ্ছ্বসিতং আনন্দিতমভূৎ ॥ ৮৪ ॥

অভিষেককৃতে জলানয়ন-পর্ব্বারম্ভঃ সূচ্যতে। শুভস্য মুহূর্ত্তভরস্য অদ্ভুতং বিস্ময়করং যদ্ ধাম প্রভাব স্তেন সকললোকসমূহে প্রফুল্লে সতি—নটনঞ্চ গীতঞ্চ তয়োঃ কলাভিঃ বিদ্যাভিঃ আকুলং উন্নতং মঙ্গলং প্রসিতং স্বরজাতিগ্রামাদিভেদেন প্রবদ্ধং যদ্ বাদ্যং [তচ্চ চতুর্বিধং—ততং বীণাদিকং বাদ্যমানদ্ধং মুরজাদিকং। বংশ্যাদিকন্তু শুষিরং কাংস্যতালাদিকং ঘনমিত্যমরঃ।] তস্য ভরে অতিশয়ে প্রকৃষ্টভাবেন মূর্চ্ছিতে সপ্তমগ্রামে উপস্থিতে চ। তিসৃণাং সরিতাং সমাহারঃ ত্রিসরিৎ তেন (সমাহার-দ্বিগুত্বাৎ ক্লীবৈকবচনং) সহ যে মিথঃ অন্যোন্যং প্রমদেন আনন্দাতিরেকেণ ত্রিশঃ ভাগত্রয়েণ প্রথমমেব স্বরিতাঃ স্বরযুক্তাঃ দধিরে বভূবুরিতি যাবৎ, অথ তে পরিকরৈঃ নদীনাং রাধায়া বা, সখিতাং সৌহার্দ্দ্যং প্রাপ্তাঃ সুষ্ঠু বলিতা মিলিতাঃ সন্তঃ বলিতাং পুষ্টত্বং উপাধিক্যেন নিন্যিরে প্রাপুঃ। অথ মুনিবরায়াঃ পৌর্ণমাস্যাঃ অনুমত্যা সম্মত্যা প্রতিনন্দিতাঃ তথা

জগৃহুরষ্ট মুদা ললিতাদিকা
নবঘটানথ তান্ সহ বৃন্দয়া ॥ ৮৭ ॥ [সন্দানিতকম্]
নিপনৃপান্নব তান্ নবরত্নজান্
কুসুম-পল্লবগন্ধফলার্চ্চিতান্ ।
উপরি চারি-বিতানবরানুগাঃ
শিরসি সাধু মুদা বিনিধায় তাঃ ॥ ৮৮ ॥
কনকসূর্পগদীপবতীশতী
রনু সগীতগতী যুবতীততীঃ ।
স্মিতভরাদিতরেতরমুৎকরাদ্
রুচিমিতাঃ সহসা সরসা বভুঃ ॥ ৮৯ ॥ [যুগ্মকম্]
অথ চতুর্বিধবাদন-গীতিভিঃ
সবিধি পূজিত-দিব্য-তড়াগতঃ ।

বিবুধবৃন্দানাং দেবানাং (পণ্ডিতানাং বা) বধুনাং নিকরৈঃ আবৃতাঃ সংবেষ্টিতাঃ সত্যঃ বৃন্দয়া সহ ললিতাদিকাঃ অষ্ট সখ্যঃ মুদা তান্ প্রসিদ্ধান্ পূর্ব্বোদ্দিষ্টান্ বা নবঘটান্ জগৃহুঃ ॥ ৮৫-৮৭ ॥ তাসাং গমন-প্রকারং বর্ণয়তি—উপরি ঊর্দ্ধদেশে সঞ্চারণশীলানাং বিতানবরাণাং চন্দ্রাতপশ্রেষ্ঠানাং অনুগাঃ অনুগতাঃ ছায়াসু গমনশীলা ইত্যর্থঃ নবরত্নজান্ নবীনরত্নৈঃ নবভিঃ রত্নভিঃ কৃতান্ বা [নবরত্নং যথা—"মুক্তা-মাণিক্য-বৈদূর্য্য-গোমেদান্ বজ্রবিদ্রুমৌ। পদ্মরাগং মরকতং নীলঞ্চেতি যথা ক্রমাৎ।" যদ্বা নবৈঃ স্তুত্যৈঃ রত্নৈঃ ঘটিতান্ তান্ মহাভাগ্যান্ তত্রাপি কুসুমৈঃ পল্লবৈঃ গন্ধৈঃ ফলৈশ্চ অর্চ্চিতান্ নিপনৃপান্ কলসবর্য্যান্ শিরসি সাধু নিপুণং যথা স্যাত্তথা মুদা বিনিধায় সংস্থাপ্য সহসা হঠাৎ তাঃ সরসাঃ গোপ্যঃ রসময্যঃ বভুঃ প্রকাশন্তে স্ম। তত্র হেতুমপ্যপন্যস্যতি—কনকময়াঃ যে সূর্পাঃ কুল্যাঃ তেষু গতাঃ স্থাপিতাঃ দীপাঃ তদ্‌যুক্তানাং শতং যাসাং তাঃ, তথা গীতেন সহ গতি গমনং যাসাং তথাবিধাঃ যুবতীনাং ততীঃ সমূহান্ অনু পশ্চাৎ গচ্ছন্ত্য ইতি শেষঃ। ইতরেতরং মিথঃ উৎকরাৎ বৃথাৎ স্মিতভরাৎ মৃদুমধুরহাস্যাতিশয়াৎ রুচিং কান্তিমিতাঃ প্রাপ্তাশ্চ রসময্যঃ বিরেজুরিতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ৮৮-৮৯ ॥ জলভরণমাহ—অথ তড়াগং

ঘনরসৈঃ কলসান্ সমপূরয়-
ন্নিজমনোবিভবানিব সুভ্রুবঃ ॥ ৯০ ॥
মণিজভব্যকুটৈ র্মুকুটায়িতৈ
রুচিতঘট্টতটাঃ পরিতঃ সখীঃ।
'অভিসভাজ্য সভা সুদৃশাং যযৌ' *
সুমনসাং মনসাপি বৃষ্টিভিঃ ॥ ৯১ ॥
অহরদূরুবরৈঃ করপুষ্টতা-
মথ জহার গতিং গতি-বিভ্রমৈঃ।
করিগণাদিতি কিং নহি কুম্ভকা-
নপি গণঃ সুদৃশাং চ হরেত সঃ ॥ ৯২ ॥
মণিনিপা যদমী নবশেবধি-
প্রভবশক্তি-ময়ামর-মূর্ত্তয়ঃ।

গত্বা চতুর্বিধং যদ্ বাদ্যং [তস্য চাতুর্বিধ্যং ততানদ্ধশুষিরঘনভেদাৎ] চ গীতঞ্চ তৈঃ কৃত্বা সুভ্রুবঃ সুন্দর্য্যঃ বিধিনা সহ পূজিতশ্চ দিব্যঃ রমণীয়শ্চ য স্তড়াগ স্তস্মাৎ ঘনরসৈঃ জলৈঃ কলসান্ সম্যগপূরয়ন্। তত্রোৎপ্রেক্ষা—নিজানাং মনোবিভবান্ অভিলাষান্ ইব। তান্ যথা সান্দ্ররসৈঃ পূরয়ন্তি, তথা কলসানপি জলৈঃ পূরয়মাসুঃ। ইবেত্যনেন উৎপ্রেক্ষা ব্যজ্যতে ॥৯০॥ তত্র সখীনাং অর্চ্চনাদিকং বর্ণ্যতে—মুকুটমিব আচরিতৈঃ মণিখচিতৈঃ মঙ্গলকলসৈঃ রুচিতা দীপ্তা ঘট্টস্য তীর্থস্য তটাঃ তীরাঃ যাভি স্তাঃ সখীঃ সুদৃশাং সুন্দরীণাং সভা গোষ্ঠী সুমনসাং পুষ্পাণাং মনসামপি বৃষ্টিভিঃ বহুবিধ-মনোরথৈঃ সহ পরিতঃ সমন্তাৎ অভিসভাজ্য সংপূজ্য যযৌ ॥ ৯১ ॥ সুন্দরীণামাঙ্গিকশোভাং বর্ণয়তি—সুদৃশাং সুনয়নানাং স প্রসিদ্ধঃ গণঃ উরুবরৈঃ করিগণাৎ করাণাং শুণ্ডানাং পুষ্টতাং স্ফীততাং অহরৎ; অথ সমুচ্চয়ে। গতিবিভ্রমৈঃ গমনভঙ্গীভিশ্চ গতিং গমন-প্রকারং জহার। তস্মাৎ কুম্ভকান্ হস্তিশিরসঃ পিণ্ডদ্বয়ানপি ন হি হরেত কিং? অপিতু হরেদেব স্বস্তনযুগলৈরিতি ভাবঃ। 'চ' পাদপূরণে ॥ ৯২ ॥ যদ্ যস্মাৎ অমী মণিময়া নিপাঃ কলসাঃ নবভ্যঃ শেবধিভ্যঃ নিধিভ্যঃ প্রভবঃ

---

* অচলদর্চ্চনকৃন্নতদৃক্ততিঃ (বৃ)।

স্বয়মিত শ্চলিতাঃ কিল কোমলা-
স্বধু রমূষু পরম্পরয়া রুচঃ ॥ ৯৩ ॥
কুসুমসদ্মগতাং পুরতঃ স্থিতাং
কনকপীঠমুখীং সুমুখীততিং ।
মণিবরৈ রথ তাং নিরমঞ্জয়ন্
শিবনিপাবনিপানন্নু সুভ্রুবঃ ॥ ৯৪ ॥
ইহ পরিক্রমণ-ক্রমযোগতঃ
পুরটপট্টতলেঽষ্টসু দিক্ষু চ ।
নব নিপানধিশালি নিধায় তা-
নপি বিধায় বিধোচিতমর্চ্চিতান্ ॥ ৯৫ ॥

জন্ম ততঃ শক্তিময়াঃ অমরমূর্ত্তয়ঃ দেবস্বরূপা এব, [নব নিধয়শ্চ যথা— পদ্মোঽস্ত্রিয়াং মহাপদ্মঃ শঙ্খো মকর-কচ্ছপৌ । মুকুন্দ-কুন্দ-নীলাশ্চ বর্চ্চোঽপি নিধয়ো নব ।] তে ইতঃ ঘট্টতটাং স্বয়মাত্মনা চলিতাঃ, কিলেতি বার্ত্তায়াং । অমূষু কোমলাসু গোপীষু পরম্পরয়া পরিপাট্যা অনুক্রমতো বা রুচঃ শোভাঃ অধুঃ দত্তবন্তঃ । তদ্বহনে গোপীনাং মনাগপি ক্লেশো নাসীদিতি ভাবঃ ॥ ৯৩ ॥ তাসাং নির্ম্মঞ্জন-বিধিমাহ—অথ সুভ্রুবঃ সুন্দর্য্যঃ মঙ্গলঘটরাজান্ অনু সহার্থে তৈঃ সহেত্যর্থঃ তাং কুসুমগৃহগতাং পুরতঃ সম্মুখতঃ স্থিতাং কনক-পীঠমুখীং স্বর্ণ-সিংহাসনস্থ দিশি মুখং কৃত্বাবস্থিতাং সুমুখীততিং ললিতাত্মাং মণিবরৈঃ নিরমঞ্জয়ন্ নীরাজিতামকুর্ব্বন্ ॥ ৯৪ ॥

কলাসানাং যথাক্রমং সংস্থাপনার্চ্চনাদিকমাহ—ইহাস্মিন্ স্থানে পুরট-পট্টতলে স্বর্ণসিংহাসনস্থাধস্তাৎ অষ্টসু দিক্ষু চ পরিক্রমস্থ প্রদক্ষিণস্থ যঃ ক্রমঃ রীতি স্তদনুসারেণ অধিশালি শালিধান্যোপরি (বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ) তান্ নব নিপান্ কলসান্ নিধায় সংস্থাপ্য বিধোচিতং যথাবিহিতং অর্চ্চিতান্ চ বিধায় কৃত্বা । তত্রাপি ঘুসৃণেন কুঙ্কুমেন চ রক্তপট্যা রক্তবস্ত্রেণ চ যুতানি মিশ্রিতানি মাল্যানি যেষু তান্ । বিবিধাঃ গন্ধাশ্চ মহৌষধয়শ্চ পাথাংসি জলানি চ যত্র তান্ । বদনমধ্যে লসন্তঃ শোভমানাশ্চ নবা নবীনাঃ স্তত্যা বা পল্লবাশ্চ যত্র তান্ । মলয়জৈঃ চন্দনৈঃ ছুরিতান্ খচিতান্ সংপৃক্তানিতি যাবৎ । তান্ কলসবর্য্যান্ অভিমন্ত্র্য চ ভগবতী পৌর্ণমাসী প্রমুখং প্রধানং যাসাং তাঃ গোপ্যঃ কলসরাজততেঃ অধিদেবতাঃ

ঘুসৃণরক্তপটীযুতমাল্যকান্
বিবিধগন্ধ-মহৌষধি-পাথসঃ।
বদনমধ্যলসন্নব-পল্লবান্
মলয়জচ্ছুরিতানভিমন্ত্র্য চ ॥ ৯৬ ॥
ভগবতীপ্রমুখা নিজমূর্ত্তিভিঃ
কলসরাজততে রধিদেবতাঃ।
পৃথগিব প্রকটয্য মুদা স্থিতা
নিখিলদৃষ্টিকুলং সমদীদিবন্ ॥ ৯৭ ॥ [সন্দানিতকম্]
মুনিবরা তু কয়াচিদিতো হরে
র্বিজনমাগমনং বৃষভানুজাং।
সমদিশন্মুদ এব তদুত্থিতা
যদিহ মঙ্গল বস্তু সভাজিতং ॥ ৯৮ ॥

নিজমূর্ত্তিভিঃ স্বস্বরূপৈঃ পৃথক্ প্রকটয্য ইব মুদানন্দেন স্থিতাঃ সত্যঃ নিখিলানাং লোকানাং দৃষ্টীনাং নয়নানাং কুলং সম্যক্ প্রকারেণ অদীদিবন্ প্রকাশয়ামাসুঃ। [দিবু দ্যুতৌ ণিচি লুঙি রূপমেতৎ]। মহৌষধয়শ্চ যথা—'পৃশ্নিপর্ণী শ্যামলতা ভৃঙ্গরাজঃ শতাবরী। গুড়ূচী সহদেবী চ মহৌষধিগণঃ স্মৃতঃ।' শব্দচন্দ্রিকা। অপি চ—"সহদেবী তথা ব্যাঘ্রী বলা চাতিবলা তথা। শঙ্খপুষ্পী তথা সিংহী অষ্টমী চ সুবর্চ্চলা। মহৌষধ্যষ্টকং প্রোক্তং মহাস্নানে নিয়োজয়েৎ।" মাৎস্যে। কলসানাং অধিদেবতা যথা—"কলসানাং মুখে ব্রহ্মা গ্রীবায়াং শঙ্করঃ স্থিতঃ। মূলে তু সংস্থিতো বিষ্ণুর্মধ্যে মাতৃগণাঃ স্থিতাঃ। দিক্পালা দেবতাঃ সর্ব্বা বেষ্টয়ন্তি দিশো দশ। কুক্ষৌ তু সাগরাঃ সপ্ত সপ্তদ্বীপাশ্চ সংস্থিতাঃ। নক্ষত্রাণি গ্রহাঃ সর্ব্বে তথৈব কুলপর্বতাঃ। গঙ্গাদ্যাঃ সরিতঃ সর্বা বেদাশ্চত্বার এব চ। কলসে সংস্থিতাঃ সর্ব্বে তেষু তানি বিচিন্তয়েৎ" ॥৯৫-৯৭॥

শ্রীকৃষ্ণস্য রহোগমনং সূচয়তি—তু ভিন্নপ্রক্রমে। মুনিবরা পৌর্ণমাসী কয়াচিৎ সখ্যা ইতঃ স্থানাৎ বৃষভানুজাং রাধাং হরেঃ বিজনং রহসি আগমনং সমদিশৎ অকথয়ৎ। যদ্ যতঃ তস্মাৎ সন্দেশাৎ উত্থিতাঃ মুদঃ আনন্দাঃ এব ইহাভিষেকমণ্ডপে মঙ্গলং বস্তুজাতং সভাজিতং প্রীতং

অথ তদাগমনং সমবেদয়দ্
ভগবতীপ্রহিতা ন তু রাধিকাং।
প্রথমমেব 'হি তাং বিচচার' তৎ †
পরিমলালি-সখীকৃত-সম্বিদা ॥ ৯৯ ॥
পুনরমূ র্বরমঙ্গলপাণয়ঃ
ক্ষিতিমণী রমণীগণ-পূজিতাঃ।
তদভিষেকসভানয়নেচ্ছয়া
বিজয়তামিতি তাং পরিতুষ্টুবুঃ ॥ ১০০ ॥
বিবিধনর্ত্তনবাদন-গীতিভি
স্ত্রিভুবনেঽথ মিথঃ প্রজিগীষতি।
হরিবিহারবন-প্রভুতাকৃতে
ধৃতগমশ্রিয়ি ভানুকুলশ্রিয়ি ॥ ১০১ ॥

সেবিতং বা সমদিশন্ নিরদিশন্ অকুর্বন্নিতি যাবৎ ॥ ৯৮ ॥ শ্রীরাধা প্রাগেব তজ্জ্ঞাতমিতি বদতি—অথ ভগবত্যা প্রহিতা প্রেরিতা তু সা সখী তস্য কৃষ্ণস্যাগমনং রাধিকাং ন অজ্ঞাপয়ৎ। হি যস্মাৎ প্রথমমেব সা তাং সখীং বার্ত্তাং বা বিচচার নির্ণীতবতী। ননু কেন প্রমাণেন তস্যাঃ তদাগমনজ্ঞানং স্যাদিতি চেদাহ—তস্য পরিমলেন জনমনোহরগন্ধেন আলিঃ নির্মলান্তঃকরণা যা সখী তয়া কৃতা যা সম্বিৎ জ্ঞানং সঙ্কেতো বা তয়া ॥ ৯৯ ॥

শ্রীরাধায়া অভিষেক-মণ্ডপ-গমনং সাধয়তি—পুনঃ বরাণি শ্রেষ্ঠানি মঙ্গলানি বস্তূনি পাণিষু হস্তেষু যাসাং তথাবিধা অমূঃ গোপ্যঃ তত্রাপি ক্ষিতিমণয়ঃ পৃথিবীভূষণা যে রমণীনাং গণাঃ তৈঃ পূজিতাঃ সত্যঃ তস্যাঃ রাধায়া অভিষেকস্য সভায়াং মণ্ডপে নয়নেচ্ছয়া তাং রাধাং 'বিজয়তাং' ইতি পরিতুষ্টুবুঃ অস্তবন্ ॥ ১০০ ॥ শ্রীরাধাদর্শনে শ্রীকৃষ্ণস্য ভাববিহ্বলতাং বর্ণয়তি—অথ বিবিধানি নর্ত্তনানি চ বাদনানি চ গীতয়শ্চ তাভিঃ করণ-ভূতাভিঃ ত্রিভুবনে মিথঃ পরস্পরং প্রকৃষ্টরূপেণ জিগীষতি জয়মিচ্ছতি সতি, হরিবিহার-বনস্য বৃন্দাবনস্য প্রভুতায়াঃ কৃতে ধৃতা গমনস্য শ্রীঃ শোভা-

† তয়া তদলক্ষি (রা)

অধিত বাচি তনৌ চ বিবর্ণতাং
পুলক-কম্পিতবানপি ঘর্ম্মবান্ ।
জড়বদাস দৃশো স্তনুচেতসো
রপি নিশাম্য হরি র্বিজনাদিমাং ॥ ১০২ ॥ [যুগ্মকম্]
অথ পুনঃ কলয়ং স্তত এব তাং
নিভৃতকুঞ্জতলাৎ কমলেক্ষণঃ ।
সুবল-পালিতধীরলমুল্লসন্
মৃদুলমাখ্যদিদং পুলকাকুলঃ ॥ ১০৩ ॥
ইয়মিয়ং সুকৃতস্য মমোন্নতী
রতিমহং ন ভজে পৃথগেনয়া ।
ইয়মিয়ং পুরতো মম চেতনা
মন ইদং ধ্রিয়তে ন বিনাঽনয়া ॥ ১০৪ ॥

সমৃদ্ধি র্যয়া তথাভূতায়াং ভানুকুলস্য শ্রিয়ি লক্ষ্ম্যাং সত্যাং হরিঃ বিজনাৎ ইমাং রাধাং নিশাম্য দৃষ্ট্বা বাচি তনৌ চ বিবর্ণতাং প্রথমপক্ষে গদ্গদতাং, শেষে তু মালিন্যং চ অধিত ধৃতবান্ । পুলকশ্চ কম্পিতঞ্চ পুলক-কম্পিতে তেঽস্য স্ত ইতি তদ্বান্ ঘর্ম্মবান্ (অপি চার্থে) । দৃশোঃ নয়নয়োঃ তন্বাং দেহে চেতসি চ জড়বৎ আস বভূব । তত্র দৃকৃপক্ষে জলযুক্তং যথা স্যাত্তথা, তনুচেতঃপক্ষে তু জড় ইব আস ইত্যর্থঃ ॥ ১০১-২ ॥ অথ মোহাপগমে পুনঃ ততঃ তস্মাদেব নিভৃত-নিকুঞ্জাৎ তাং রাধাং কলয়ন্ পশ্যন্ স পুলকাকুলঃ কমলেক্ষণঃ সুবলেন পালিতা রক্ষিতা ধী র্বুদ্ধিঃ চেতনা বা যস্য সঃ । এতেন পুনর্মোহাশঙ্কয়া সুবলকৃত-নর্ম্মালাপেন তস্য চৈতন্যাপাদনং বোধ্যং । তত্র চ অলমত্যর্থমুল্লসন্ আনন্দীভবন্ তং সুবলং মৃদুলং যথা স্যাত্তথা ইদং বক্ষ্যমাণং আখ্যদকথয়ৎ ॥ ১০৩ ॥ শ্রীকৃষ্ণকৃত-রাধাবিষয়করসোদ্গারং বর্ণয়তি বিংশত্যা—ইয়মিয়ং [আদরে বীপ্সা] মম সুকৃতস্য পুণ্যপুঞ্জস্য উন্নতিঃ চরম-পরিণতিঃ অভ্যুদয়াস্ত্য-কাষ্ঠা বা । এনয়া রাধয়া পৃথক্ বিনা অহং রতিং রাগং সুরতসুখং বা ন ভজে প্রাপ্নোমি । ইয়মিয়ং ইয়মেব মে পুরতঃ সম্মুখং চেতনা বুদ্ধিঃ আত্মা বা, অনয়া বিনা ইদং মনঃ ন ধ্রিয়তে ধৈর্য্যযুক্তং ভবতীত্যর্থঃ

বিজিত-সূর্য্যমিদং দ্যুতি-কুঙ্কুমং
ছলিত-বিদ্যুদিয়ং তরু-বল্লিকা।
জিতবদিন্দুমিদং বদনাম্বুজং
সমমদীপি সখে! মম হৃদ্দিবি ॥ ১০৫ ॥
শশিকলাঽত্র পদো র্নখরায়তে
রতিকলামনু বিস্ময়তে রতিঃ।
গুণবিধৌ কমলা কমলায়তে
কিমপরৈস্তু তুলামপরৈব সা ॥ ১০৬ ॥
কনকভাময়-মানস-কুঞ্জভা-
গনুজুসার্দ্রনটন্নয়নচ্ছটা।

॥ ১০৪ ॥ কিঞ্চ, হে সখে! ইদং শ্রীরাধায়া দ্যুতিরূপকুঙ্কুমং বিজিতঃ সূর্য্যঃ যেন তথাভূতং। অধিকতরকান্তিমত্ত্বাৎ ইয়ং তনুরূপা বল্লিকা লতা ছলিতা বিড়ম্বিতা বিদ্যুৎ যয়া সা বিদ্যুদ্‌বিজয়িনীত্যর্থঃ। ইদং বদনমেব পদ্মং ইন্দুং চন্দ্রং জিতবৎ, অধিকতরসুষমাদিবিচ্ছুরণাৎ। হে সখে! মম হৃদয়মেব দ্যৌঃ আকাশঃ তস্মিন্ এতৎ সর্ব্বং সূর্য্য-চন্দ্র-বিদ্যুদ্‌বিজয়ি কান্তিপটলং সমং যুগপদেব অদীপি প্রকাশিতমভূৎ ॥ ১০৫ ॥ শশিনঃ কলা অত্র শ্রীরাধায়া ইতি যাবৎ পদোঃ চরণয়োঃ নখরায়তে নখর ইবাচরতীত্যর্থঃ ['কর্ত্তুঃ ক্যঙ্ সলোপশ্চ' ইত্যনেন সূত্রেণ সিদ্ধং]। রতিকলাং সুরতবিলাসং অনু সহার্থে তৎপ্রারম্ভে এব রতিঃ কামপত্নী বিস্ময়তে বিস্ময়ান্বিতা ভবতীত্যর্থঃ। গুণঃ এব বিধুঃ চন্দ্রঃ তস্মিন্ উদিতে ইতি যাবৎ কমলা লক্ষ্মীঃ কমলমিবাচরতি পদ্মবৎ সঙ্কুচিতাভবতীত্যর্থঃ। বৈকুণ্ঠ-বিলাসিনী লক্ষ্মীরপি যত্র জড়ীভবতি, তত্রান্যাসাং রমণীনাং কা কথেত্যত আহ অপরা দেবী নারী বা কিং তয়া তুলাং উপমাং এতু প্রাপ্নোতু? ন কদাচিদপি কস্মিংশ্চিদপি বিষয়ে সাম্যাপত্তি র্ভবেন্নাম। সুতরাং সা রাধা অপরা নাস্তি পরা উৎকৃষ্টা যস্যাঃ সকাশাৎ সর্ব্বশক্তিবরিষ্ঠা। উক্তঞ্চ বৃহদ্ গৌতমীয়ে—'দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সর্ব্বলক্ষ্মী-ময়ী সর্ব্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরেতি'। শ্রীদশমে চ 'নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গেতি' ॥ ১০৬ ॥ কনকভাময়ং স্বর্ণকান্তিযুক্তং যৎ মানসমেব কুঞ্জং তদ্ ভজতীতি [ভজো ণ্বিঃ] যা সা। পাঠান্তরে—কনকপীঠগমে স্বর্ণাসনে গমন-কালে

দ্বিরদরাজগতিঃ প্রতিবিভ্রমং
জয়তি মাং ললিতা ললিতা-সখী ॥ ১০৭ ॥
বৃষরবে র্দুহিতুঃ স্মিতরোচিষি
স্বরবলাভি রিদং সমুদীরিতং ।
কুসুম-পুঞ্জশতং নহি লক্ষ্যতে
যশ ইব স্ফুটতদ্‌যশসীদৃশাং ॥ ১০৮ ॥
শ্রুতিগতং যদিদং ললিতস্মিতং
বদতি তাং ললিতা কুমুদেক্ষণাং ।
তদিহ মিত্রপতে মম বা বিধে
রবসরং দিশতি স্ম চিরাদসৌ ॥ ১০৯ ॥
বিভবরাজি-বরাজির-রাজিতে
ভজ বিমান-বিমানপুরে রুচিং ।

মম কুঞ্জং ভজতীতি তাদৃশা। যতঃ অনৃজু বক্রং চ সার্দ্রং ক্লিন্নঞ্চ নটং নর্ত্তন-শীলঞ্চ যৎ নয়নং তস্য ছটা দীপ্তি র্যস্যাঃ সা। এতেন নয়ন-প্রেরণেন তত্র গমনং সূচ্যতে, দ্বিরদরাজঃ হস্তিবর্য্যঃ স ইব গতি গমনভঙ্গিঃ যস্যাঃ। তথাবিধা ললিতা রমণীয়া ললিতায়াঃ সখী রাধা প্রতিবিভ্রমং প্রতিবিলাসং কৃত্বা প্রত্যেকং ভূষাস্থান-বিপর্য্যয়াদীনাং সৌন্দর্য্যং প্রদর্শ্য মাং জয়তি পরাজয়তে ॥ ১০৭ ॥ কিঞ্চ, বৃষভানুকন্যায়াঃ স্মিতস্য রোচিঃ কান্তি স্তস্যাং স্বরবলাভিঃ দেবীভিঃ সমুদীরিতং সমুৎক্ষিপ্তং কুসুমপুঞ্জানাং শতং ন হি লক্ষ্যতে। উভয়ো র্ধাবল্যাৎ পরিচয়াভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্ফুটং পরি-ব্যক্তং যৎ তস্যাঃ রাধায়া যশঃ তস্মিন্ ঈদৃশাং দেবীনাং যশঃ ইব। স্মিত-যশসোঃ ধবলিমা হি কবিসময়-প্রসিদ্ধঃ। তদুক্তং কার্পণ্যপঞ্জিকায়াং—'উমাদি-রমণীব্যূহস্পৃহণীয়গুণোৎকরামিতি' ॥ ১০৮ ॥ ললিতা-ভাষিতমপি স্ববিষয়কমিতি মত্বা সুবলং স্বমনো-বিভবং দর্শয়ন্নাহ—হে মিত্রাণাং শ্রেষ্ঠ সুবল! যদ্ যস্মাৎ ললিতা তাং কুমুদনয়নাং রাধাং শ্রুতিগতং কর্ণাকর্ণি তথা ললিতং মনোজ্ঞং স্মিতং যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা ইদং বক্ষ্যমাণং বদতি, তত্তস্মাৎ ইহ বাক্যে বা মম বিধেঃ ভাগ্যস্য অবসরং প্রস্তাবং অসৌ ললিতা চিরাদ্ বহুকালপরং দিশতি স্ম ন্যবেদয়েৎ? বা পাদপূরণে। কাকুক্তি-

হরিবিনোদবিনোদনগন্ধভা-
গটবিমানবিমাননমুৎসৃজ ॥ ১১০ ॥ *

রিয়ং ॥ ১০৯ ॥ ললিতাবাক্যমেবং অনুমন্যমানঃ সুবলং কথয়তি—বিভবানাং দ্রব্যাণাং রাজিঃ সমূহঃ যত্র তচ্চ বরং শ্রেষ্ঠং অজিরং চত্বরঞ্চ তেন রাজিতে শোভিতে বিমানে বিশালে যদ্বা দিব্যযানবৎ প্রতীয়মানে বিমানপুরে সার্ব্বভৌম-গৃহে রুচিং আসক্তিং ভজ কুরু। তত্রৈব তে গমনং বিধেয়মিত্যর্থঃ। বিমানং ব্যোমযানে চ সার্বভৌমগৃহেঽপি চেতি মেদিনী। কিন্তু হরেঃ মনঃপ্রাণ-হরণধর্ম্মণঃ কৃষ্ণস্য বিনোদঃ ক্রীড়া কৌতুকং বা তস্য বিনোদনেন দূরীকরণেন যো গন্ধঃ গর্ব্বঃ তং ভজতীতি তদ্বতীত্যর্থঃ অট গচ্ছ। ননু এবঞ্চেৎ তর্হি প্রাণপ্রিয়তমো হবমত স্যাদিতি চেত্তদাহ—বিমানস্য অপমানস্য বিমাননং বিচারং ত্যজ। যদ্বা বিশিষ্টমানে চিত্তসমুন্নতৌ বিমাননং অনাদরং ত্যজ। যদুক্তং 'অধমাঃ কলিমিচ্ছন্তি সন্ধিমিচ্ছন্তি মধ্যমাঃ। উত্তমা মানমিচ্ছন্তি মানো হি মহতাং ধনম্। মানো হি মূলমর্থস্য মানে ম্লানে ধনেন কিং? প্রভ্রষ্টমান-দর্পস্য কিং ধনেন কিমায়ুষা? অধমা ধনমিচ্ছন্তি ধনমানৌ হি মধ্যমাঃ। উত্তমা মানমিচ্ছন্তি মানো হি মহতাং ধনমিতি' গারুড়ে ১১৫ অধ্যায়ঃ। যদ্বা হরেঃ বিনোদস্য ক্রীড়ায়াশ্চ বিনোদনস্য প্রীতেশ্চ গন্ধং ভজতীতি তদ্বতী যা অটবিঃ বনানী তস্যাং মানস্য অনাদরং ত্যজ, মানমেব বিধেহি। মানঃ খলু—'দম্পত্যো র্ভাব একত্র সতোরপ্যনুরক্তয়োঃ। স্বাভীষ্টাশ্লেষবীক্ষাদিনিরোধী মান উচ্যতে।' তত্রাপি সহেতুরয়ং—"হেতু রীর্ষ্যা বিপক্ষাদে বৈশিষ্ট্যে প্রেয়সা কৃতে। ভাবঃ প্রণয়মুখোঽয়মীর্ষ্যা-মানত্বমৃচ্ছতি ॥" পক্ষান্তরে হরেঃ বিনোদে রাজগৃহবিশেষে বিনোদনস্য ক্রীড়াকৌতূহলাদেঃ গন্ধ-ভাক্ সম্বন্ধবতী সতী গচ্ছ; যদুক্তং 'দীর্ঘে ত্রয়ো রাজহস্তাঃ প্রসরে দ্বৌ প্রতিষ্ঠিতৌ। বিনোদ এষ দ্বারাণি ত্রিংশৎ কোষ্ঠদ্বয়ং ভবেৎ।' ইতি যুক্তিকল্পতরূক্তদিশা তত্র নিকুঞ্জবর এব লক্ষ্যতে। যদ্বা হরেঃ বিনোদেন আলিঙ্গন-বিশেষেণ যৎ বিনোদনং প্রীণনং তস্য গন্ধভাক্। যদুক্তং কামশাস্ত্রে—নায়কো নায়িকায়া দক্ষিণপাদং বামপাদং বা স্বমধ্যদেশে স্ব-দক্ষিণপাদং বামপাদং বা নায়িকামধ্যদেশে নিধায় বক্ষসি বক্ষঃ ওষ্ঠে ওষ্ঠং দত্ত্বা যদাশ্লিষতি তদিতি। যদ্বা হরেঃ বিনোদেন

* কুসুমরাজিতরাজিবিরাজিতাং বনবিভূতিমুপেত্য বিভুভব।
পরিমলং হরিজং পরিমাণমাশ্বপনয়স্ব নয় প্রণয়ঃ স হি ॥ (বৃ)

তরুগৃহাদুদিতেঽপি হরাবিতো
দৃগনুভাবিনি ভাবিনি ভাবিনি।
স্বনয়নং সুমুখি! ত্বয়কাতু মা
সরভসংভ্রমি সম্ভ্রমি সম্ভ্রমি ॥ ১১১ ॥
কিমিদমেব তয়া কিল শিষ্যতে
প্রিয়তমা মম ধাম-পিপাসুদৃক্।

যৎ তব বিনোদনং সুরতক্রীড়াদিনা চিত্তসন্তোষণং তত এব যোঃ গন্ধঃ ত্বদঙ্গেঽনুলিপ্তমলয়জাগুরু-কস্তূর্য্যাদীনাং পরিমলঃ তং ভজতীতি তেন সুরভীকৃতা যা অটবিঃ তস্যাং মানস্য বিমাননং বিচারং বিশেষ-সম্মানং বা ত্যজ। অত্র মানস্যাবসরো নাস্তিতরামিতি ভাবঃ। এতচ্চ সর্ব্বং গাঢ়নর্মোক্তিময়ত্বাৎ গৌণসম্ভোগসূচকমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১১০ ॥ তত্র ললিতাকৃতাধিক্ষেপার্থং গৃহীত্বা পুন র্বর্ণয়তি। হে ভাবিনি! ভাববতি! ইতঃ অমুষ্মাৎ তরুগৃহাৎ ভাবিনি ভবিষ্যৎকালে দৃশোঃ নয়নয়োঃ অনুভাবাঃ স্মিতাদ্যাঃ সন্তি যস্য তস্মিন্ হরৌ কৃষ্ণে উদিতে সম্মুখং আবির্ভূতেঽপি; এতেন চাক্ষুষানুভাবা লক্ষ্যন্তে, তে চ যথা—নেত্রস্মিতার্দ্ধ-মুদ্রত্বে নেত্রান্তভ্রম-কূণনে। সাচীক্ষা বামদৃক্প্রেক্ষা কটাক্ষাদ্যাশ্চ চাক্ষুষাঃ' ইত্যুজ্জ্বলে। ভাবিনীতি সম্বোধনেন তবাপি তস্মিন্ শৃঙ্গারচেষ্টাদিকমধুনা দরীদৃশ্যত ইতি সূচ্যতে। তস্যাপি চাক্ষুষদূতী-প্রেষণে কৃতে তবাভিষেক-মণ্ডপে গমনে সুতরাং মহাবাধা গুরুজনসমীপে মহালজ্জা চ সঞ্জনিষ্যতে। অতঃ হে সুমুখি! তু পক্ষান্তরে, ত্বয়কা ত্বয়া (স্নেহবিশেষোদয়েন ক-প্রত্যয়ঃ) রভসেন বেগেনানন্দেন বা সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা ভ্রমী ভ্রমবিশিষ্টঃ যঃ সম্ভ্রমঃ আদরঃ গৌরবো বা তদস্যাস্তীতি ইন্ প্রত্যয়ঃ। ভ্রমশীলাদরযুক্তং স্বনয়নং মা ন সম্ভ্রমি সম্যক্ চালিতং ভবত্বিতি শেষঃ। মা বারণে বিকল্পে চেতি মেদিনী। তত্র বিকল্পার্থে গৃহীতে তু 'হে রাধে! যদা শ্যামো নয়নকটাক্ষৈঃ ত্বাং ছেৎস্যতি ভেৎস্যতি চ, তদা ত্বমপি প্রতিনয়নবাণৈঃ তং ভিন্দ্যা বা। বিকল্পোঽয়ং তবৈচ্ছিক ইতি মন্তব্যম্। তত্র বাধাদিকং চ নোতরাং জনিষ্যতে, জায়মানং বা ময়ৈব সমাধাতব্যমিতি ধ্বন্যতে চ ॥ ১১১ ॥ মম ধাম নিকুঞ্জগৃহং প্রতি পিপাসুঃ সতৃষ্ণা দৃক্ নয়নং যস্যাঃ সা প্রিয়তমা রাধা তয়া ললিতয়া ইদং পূর্ব্বোদ্দিষ্টমেব শিষ্যতে আদিশ্যতে কিং?

ইহ সমুচ্চরদক্ষরজন্মভূ
রবয়বী হি স সস্ফুটমিঙ্গ্যতে ॥ ১১২ ॥
অমলপুষ্পগৃহে রচিতোদয়া
স্বজননেত্রচকোরকসেবিতা ।
কলয় ভাতি সখে ! মম রাধিকা
বিধুকলা তু যথাঽধিপুনর্বসু ॥ ১১৩ ॥
ইয়মিয়ং কনকাসেন-সম্মুখে
মুনিবরালি সুহৃদ্বিবুধী-বৃতা ।
স্বমণিদীপবরৈ রবিরাময়া
বিনিরমঙ্ক্ষি মুদা রবিরাময়া ॥ ১১৪ ॥

কিলেতি বিতর্কে। ইহ অস্মিন্ ময়ি সমুচ্চরন্ প্রাদুর্ভবংশ্চাসৌ অক্ষর-জন্মভূঃ কামশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। ননু অনঙ্গস্যাস্য ক্ব শক্তিরেতাদৃশীতি-চেত্তদাহ—অবয়বী অঙ্গিনী মমাঙ্গানি ব্যাপ্য তাদাত্ম্যেন সমুদ্ভূতোঽয়-মিত্যর্থঃ। স প্রসিদ্ধঃ হি নিশ্চিতং স্ফুটেন বিদরণেন সহ ইঙ্গ্যতে গচ্ছতি। বিদীর্ণীভূয় প্রকাশতে, মাং নিষ্পীড্য আত্মপ্রকাশং কুরুতে ইত্যর্থঃ ॥ ১১২ ॥ পুষ্পগৃহোপরিস্থায়া রাধায়াঃ শোভাবিশেষং বর্ণয়তি—হে সখে ! কলয় পশ্য —অমলৈঃ পুষ্পৈঃ কৃতে গৃহে রচিতোদয়া আরোহণবতী স্বজনানাং নেত্রাণি এব চকোরাঃ তৈঃ সেবিতা মম রাধিকা ভাতি প্রকাশতে। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ, তু পাদপূরণে। যথা বিধুকলা পুনর্বসৌ নক্ষত্রে শোভতে তদ্বৎ। অত্র বিভক্ত্যর্থে অব্যয়ীভাবঃ। চন্দ্রঃ খলু কর্কটরাশিগঃ স্বগৃহস্থো ভবেৎ। সোঽপি 'পাদঃ পুনর্বসো রন্ত্যঃ পুষ্যাশ্লেষা চ কর্কটঃ' ইত্যাদ্যুক্তদিশা পুনর্বসোরন্ত্যপাদে হি ভবতি। পুনর্বসোশ্চ গৃহাকারত্বাৎ তত্র গচ্ছতো বিধোরেব কান্ত্যতিশয়বত্ত্বয়া তথোক্তিঃ সঙ্গচ্ছেত। পুনর্বসোঃ গৃহাকারত্বং শ্রীপতিকৃত-রত্নমালায়াং যথা—তুরগমুখ-সদৃশং যোনিরূপং ক্ষুরাভং শকট সমমৈণস্যোত্তমাঙ্গেন তুল্যং। মণি-**গৃহ**-শরচক্রাভানীত্যাদি দৃশ্যং ॥ ১১৩ ॥ কিঞ্চ, ইয়মিয়ং কনকাসনস্য সম্মুখে মুনিবরয়া পৌর্ণমাস্যা আলিভিঃ সখীভিঃ সুহৃদ্ভিঃ বিবুধীভিঃ দেবীভিশ্চ বৃতা পরিবেষ্টিতা অবি-রাময়া বিশ্রামরহিতয়া রবিরাময়া ছায়য়া স্বমণিভিরেব দীপবরৈঃ বদ্ধা

সদসি গদ্‌গদমঙ্গল-গীতিকে
নিপতদশ্রুকুলে পুলকাকুলে।
ভ্রমতি ভানুসুতা-সুষমামনু
ভ্রমতি রত্নকুলে হৃদয়ং মম ॥ ১১৫ ॥
কলয় পীঠবরান্তর-পূর্ব্বগৌ
দধুরিমাঃ কলসাবিহ পার্শ্বয়োঃ।
স্বতনুভব্যনিভৌ কিমু তাং হৃদি
স্বপদমর্পয়তঃ স্বয়মেব তৌ ॥ ১১৬ ॥
কনকপাত্রগতস্তু যদক্ষতা-
ঙ্কুরফলং বিদধে বিদধেয়ভা।
ব্যধিত তেন মহঃ স্ফুরদক্ষতা-
ঙ্কুরফলং কমলা কমলাননা ॥ ১১৭ ॥

মণিময়দীপবরৈঃ মুদা বিশেষতো নিরমঞ্ছি তাং নীরাজিতামকরোৎ ॥ ১১৪ ॥ তত্র গদ্‌গদেন মঙ্গলাঃ গীতিকাঃ যত্র তস্মিন্ সদসি সভাসদ্‌গণে তত্রাপি নিপততাং অশ্রূণাং কুলং সমূহো যত্র তথা পুলকৈঃ আকুলে ব্যাপ্তে চ সতি ভানুসুতায়াঃ রাধায়াঃ সুষমাং পরমশোভামনু লক্ষীকৃত্য রত্নকুলে মণিসমূহে ভ্রমতি নীরাজনকালে ইতস্ততঃ গচ্ছতি মম হৃদয়ং ভ্রমতি ভ্রান্তীভবতি ॥ ১১৫ ॥ কিঞ্চ হে সুবল! কলয়—ইহ শ্রীসিংহাসনবরস্য অন্তরে ব্যবধানে অথচ পূর্ব্বদিশি পার্শ্বয়োঃ পার্শ্বদ্বয়ে ইমাঃ সখ্যঃ কলসৌ দধুঃ স্থাপয়ামাসুঃ। তত্রোপমা—স্বস্যাঃ তন্বাঃ দেহে ভব্যৌ উৎপন্নৌ মঙ্গলৌ অর্থাৎ স্তনৌ ইব। 'নিভ-সঙ্কাশ-নীকাশ-প্রতীকাশোপমাদয়ঃ' ইত্যমরঃ। তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—তৌ কলসৌ স্বয়মাত্মনৈব হৃদি তাং স্বপদং স্বস্থানং অর্পয়তঃ দত্তঃ কিমু? অন্যথা তৎস্তনদ্বয়স্য এতাবত্তুঙ্গত্বং কুতঃ সম্ভবেদিতি ভাবঃ ॥ ১১৬ ॥ বিদেন জ্ঞানবতা (বিদ্ জ্ঞানে ইগুপধেত্যাদিনা 'ক'প্রত্যয়ঃ) অপি অধেয়া অতর্ক্যা ভা দীপ্তিঃ বুদ্ধি র্বা যস্যাঃ তথাবিধা রাধা অক্ষতানাং তণ্ডুলযবাদীনাং অঙ্কুরাশ্চ ফলানি চ তেষাং সমাহারঃ, তৎ কনকপাত্রগতং স্বর্ণপাত্রস্থং বিদধে অকরোৎ, তেন কমলাননা পদ্মবদনা সা কমলা লক্ষ্মীঃ সর্ব-লক্ষ্মীময়ীত্বাৎ স্ফুরন্তি প্রকাশমানানি চ অক্ষতানি অখণ্ডিতানি চ

সুবল ! পশ্য পুরঃ স্থিত-পূর্ণিমা-
নুমতয়া স্তুতয়া নিখিলৈরপি ।
কনকপীঠমিদং প্রিয়য়ানয়া
স্ববপুষারুরুহে স্বরুচাপি চ ॥ ১১৮ ।
কুসুমধন্ববৃতা বনধামনি
গ্রথিতবেদিষু দিব্যনৃপাসনে ।
রুচিততিং কিরতী পরিত শ্চিরং
নিরুরুধে বত মাং বরবর্ণিনী ॥ ১১৯ ॥
মণিজচিত্রবিচিত্রতয়াতুলে
পুরটপীঠতলে রবিমিত্রজা ।
কনকদণ্ডমুখক্ষিতিপ-শ্রিয়া
কনক-কঞ্জমুখী হরতে মনঃ ॥ ১২০ ॥

অঙ্কুরফলানি যত্র তৎ মহঃ উৎসবং ব্যধিত কৃতবতী । তেনৈব মহোৎসবঃ সাফল্যমণ্ডিতোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১১৭ ॥ হে সখে সুবল ! পশ্য—পুরঃ সম্মুখং স্থিতা যা পূর্ণিমা তস্যা অনুমতয়া সম্মতিং প্রাপ্তবত্যা তথা নিখিলৈঃ লোকৈশ্চ স্তুতয়া অনয়া প্রিয়য়া রাধয়া স্ববপুষা নিজদেহেন ইদং কনকপীঠং স্বর্ণসিংহাসনং আরুরুহে অধিচক্রে, কিঞ্চ স্বরুচা নিজদেহ-কান্ত্যা আরুরুহে ন্যস্তীকৃতং, তৎ কান্তিবৃদ্ধৌ সাহায়কমক্রিয়ত বা তত্র গমনে নিজকান্ত্যা ববৃধে বা ইত্যর্থঃ ॥ ১১৮ ॥ বতেতি খেদে ! কুসুমধন্বনা কামদেবেন বৃতা বেষ্টিতা কৃতবরণা বা বরবর্ণিনী বরাঙ্গনা মাং নিরুরুধে নিরোধ মকার্ষীৎ । ননু কথং ত্বামরুণৎ কুত্র বেতি চেত্তদাহ—বন-ধামনি বনগৃহে অর্থাৎ নিকুঞ্জে তত্রাপি গ্রথিতবেদিষু তত্র চ দিব্যনৃপাসনে পরিতঃ সমন্তাৎ তত্রাপি চিরং বহুসময়ং ব্যাপ্য রুচীনাং কান্তীনাং অভিলাষাণাং বা ততিং রাশিং কিরতী প্রসরন্তী সতী মাং নিরুন্ধেস্মেতি পূর্বেণান্বয়ঃ ॥ ১১৯ ॥ কিঞ্চ কনককঞ্জমুখী স্বর্ণপদ্মবদনা রাধা অতুলে অতুলনীয়ে স্বর্ণাসনে অতুলত্বে হেতুং দর্শয়তি—মণিভিঃ জাতং রচিতং যৎ চিত্রং আলেখ্যং তেন বিচিত্রত্বাদ্ যদ্বা—মণিভিঃ জাতঃ যঃ কর্বুরবর্ণঃ তেন বিশেষভাবেন চিত্রীকরণাৎ । তত্র চ কনকদণ্ডং মুখং প্রধানং যস্যাঃ তয়া ক্ষিতিপস্ত

কিমিহ কাচিদসৌ স-পরিচ্ছদা
জগদপূর্ব্বতয়া জন-মোহনী।
বিবিধমোহবিধায়ক-সম্পদা
কিমুত দীব্যতি বা মম রাধিকা॥ ১২১ ॥ *
অধিকমুগ্ধধিয়ো মম রাধিকা-
বরমহোভিরহো ললিতাদয়ঃ।
ন বচনে ন কৃতৌ ন চ বীক্ষণে
প্রমদলীনতয়া ভৃশমীশতে॥ ১২২ ॥
ভবতি সেয়মহো মম রাধিকা
ময়ি চ মানমুদস্য কৃতোদয়া।

রাজ্ঞঃ শ্রিয়া সম্পত্ত্যা। তাশ্চ—শ্বেতচামরব্যজন-মাল্যভূষিত-শ্বেত ছত্রাদ্যাঃ। মনঃ হরতে বলাৎকারেণ আকর্ষতি॥ ১২০॥ তত্র বিতর্কঃ—ইহ স্থলে অসৌ কাচিৎ অনির্বাচ্যা জগতি অপূর্ব্বতরা তত্রাপি পরিচ্ছদৈঃ সহ বর্ত্তমানা জনানাং মোহনী মোহ-দায়িকা কিম্? বা অথবা বিবিধা মোহ-বিধায়কা চ যা সম্পৎ লাবণ্যকান্তীত্যাদিঃ তয়া সহ মম রাধিকা দীব্যতি ক্রীড়তি প্রকাশতে বা কিমুত (প্রশ্নে বিতর্কে বা)? ১২১॥ ললিতাদীনামানন্দ-জাড্যং সূচয়তি—অহো বিস্ময়ে! মম রাধিকায়াঃ বরৈঃ উৎকৃষ্টৈঃ মহোভিঃ কান্তি-ধারাভিঃ অধিক-মুগ্ধাঃ অতিবিমোহিতাঃ ধী বুদ্ধিঃ যাসাং তথাভূতা ললিতাদয়ঃ সখ্যঃ ন বচনে ন কৃতৌ কার্য্য-সম্পাদনে ন চ বীক্ষণে দর্শনে ভৃশং অত্যর্থমীশতে প্রভবন্তি। তত্রাপি হেতুমুট্টঙ্কয়তি—প্রমদেন প্রচুরতরানন্দরাশিনা লীনতয়া মগ্নত্বাৎ। নহি সমুদ্রে মগ্নস্য কথঞ্চিদপি কিঞ্চিদপি সম্পাদনে যোগ্যতা সম্ভবেন্নাম, তথা-ত্রাপি তস্যাঃ লাবণ্যসমুদ্রে তত্র চ প্রকৃষ্টতরানন্দ-মদিরাপানেনোন্মত্তাঃ সত্যঃ তা অপতন্, সুতরামেব তাসাং কিঞ্চিদপি সম্পাদনেঽনীশতা যুক্ততরেতি ভাবঃ॥ ১২২॥ উপসংহরন্নাহ—অহো! বিস্ময়ে! সেয়ং মম রাধিকা ময়ি চ মানং উদস্য পরিত্যজ্য কৃতোদয়া অভ্যুদয়বতী ভবতি। মম সমানে পদে রাজাসনে অপি অভিষিচ্যতে। অতঃ রে সুবল! ইতঃ অস্মাৎ পরং

* শ্লোকোঽয়ং (বৃ) পুস্তকে নাস্তি।

মম সমান-পদেঽপ্যভিষিচ্যতে
সুবল রে ! কিমিতঃ পরমীপ্সিতং ॥ ১২৩ ॥
ইতি রহঃ সুহৃদা কৃতভাষণে
মুরহরে বিহিতামথ রাধয়া ।
বলবদুৎকলিকাং তদবেক্ষণে
হ্যপি বিশাখিকয়া মুনিমানিতা ॥ ১২৪ ॥
ইদমথাবযতী মুনি-মানিতা
ভগবতী চ তদা শিব-বল্লভাং ।
অবদদত্র কিমস্তি সুমঙ্গলং
কৃতকৃতিস্তু ভবানি ! ভবানি যৎ ॥ ১২৫ ॥
অথ ভবান্যভণদ্ ভুবনে বপুঃ-
স্পৃগসুভব্য-সুভব্য-পদং ব্রজঃ ।
ইহ চ গোধুগধীশ্বরনন্দনো
স্ফুরতি ভাবুকভাবুকদশ্চ নঃ ॥ ১২৬ ॥

অধিকতরং কিম্ ঈপ্সিতং আকাঙ্ক্ষিতং স্যাৎ। অত্রৈব মে সর্ব্বাকাঙ্ক্ষা-পরিপূর্ত্তি র্জাতা ইতি ভাবঃ ॥ ১২৩ ॥ এতাবতা শ্রীরাধাদর্শনে শ্রীকৃষ্ণস্য সবৈয়গ্র্যং স্বাভিলাষাদিকং বর্ণিতং। অধুনা শ্রীরাধায়া অপি তন্নির্বক্তু-নুদ্যুঙ্ক্তে—ইতি ইত্থং রহঃ নিজর্নে মুরহরে কৃষ্ণে সুহৃদা সখ্যা সুবলেন সহ কৃতং ভাষণং আলাপাদিকং যেন তস্মিন্ সতি অথ পক্ষান্তরে রাধয়া তস্য কৃষ্ণস্য অবেক্ষণে দর্শননিমিত্তং বিহিতাং বলবতীং দুদমনীয়াং উৎকণ্ঠাং বিশাখয়া মুনিমানিতা পৌর্ণমাসী অপি বিজ্ঞাপিতা বভূব ॥ ১২৪ ॥

পৌর্ণমাসীকৃত-তৎসমাধানং বক্তু মারভতে—অথ বিশাখানিবেদনানন্তরং ইদং তত্ত্বং অবযতী জ্ঞাতা সতী মুনিবরা ভগবতী চ তদা শিবস্য বল্লভাং একানংসাং অবদৎ—'হে ভবানি ! অত্রাভিষেক-ব্যাপারে কিং সুমঙ্গল-মস্তি, যৎ যেন অহং কৃতকৃতার্থা ভবানি ভবেয়মিতি বদ।" ১২৫ ॥ ভবানীকৃতোত্তরমাহ—অথ প্রশ্নং শ্রুত্বা ভবানী অকথয়ৎ 'ভুবনে বপুঃ স্পৃগসূনাং প্রাণধারিমাত্রাণাং ভব্যানাং মঙ্গল-ময়ানাং সুভব্যং পরমমঙ্গল-দায়কং পদং স্থানং ব্রজ এব। যদ্বা বপুঃস্পৃশাং দেহ-ধারিণাং অসূনাং

মৃদুহসং দধতী মুনিরাহ সা
মম তু যোগবলং কলয়েত্যপি।
অপি ততঃ স্মিতনম্র-মুখাম্বুজং
লঘু বিকৃষ্য তদানয়তি স্ম তং॥ ১২৭॥
বসিত-পীতপটঃ শিতিকান্তিমান্
মুরহরঃ পুরতঃ কৃত-রাধিকঃ।
ঘনরসং ব্যকিরদ্ বরচঞ্চলা-
ম্বুদ ইবেন্দুকলামুপসঙ্গতঃ॥ ১২৮॥

প্রাণানাং ভব্যং পরমযোগ্যং সত্যং চ সুষ্ঠু ভব্যং শুভং চ পদং স্থানং। ইহ ব্রজমণ্ডলে চ গোধুগীশ্বরস্য নন্দমহারাজস্য নন্দনঃ নঃ অস্মাকং ভাবুকং ভবিতব্যং ভাবুকং মঙ্গলং দদাতীতি সঃ। যদ্বা ভাবুকানাং চিন্তাশীলানাং ভাবুকদঃ মঙ্গলপ্রদঃ রসবিশেষভাবনাচাতুর্য্যপ্রদায়কঃ বা। স এব স্ফুরতি প্রকাশতে, তেনাগতেন চ অভিষেকস্য কা কথা, ভবতীনাং, জন-মণ্ডলীনাং, অস্মাকং দেবীনামপি নয়নমনঃপ্রাণরসপ্রাচুর্য্যং সুসম্পৎস্যতে ইতি ধ্বনিঃ॥ ১২৬॥ পৌর্ণমাস্যা কৃষ্ণানয়নং বিবৃণোতি—মৃদু হাস্যং কুর্ব্বাণা সা মুনিঃ পৌর্ণমাসী আহ—'মম যোগবলং কলয় পশ্য, তু পক্ষান্তরে বৈশিষ্ট্যদ্যোতনায় ইতি। অপি সমুচ্চয়ে। ততঃ বিজনপ্রদেশাদপি স্মিতেন মৃদুমধুরহাস্যেন তচ্চ নম্রং মুখাম্বুজং যস্য তথাবিধং তং সুপ্রসিদ্ধং কৃষ্ণং বিকৃষ্য লঘু শীঘ্রং যদ্বা লঘু মৃদু যথা স্যাত্তথা বিকৃষ্য বিধৃত্য তদা আনয়তি স্ম॥ ১২৭॥

কৃষ্ণমেব বর্ণয়তি—বসিতং পরিহিতং পীতং পটং সুশোভনবস্ত্রং যেন। শিতিঃ কৃষ্ণা কান্তিরস্যাস্তীতি তদ্বান্। মুরহরঃ কৃষ্ণঃ তত্র চ পুরতঃ সম্মুখং কৃতা রাধিকা যেন তথাবিধঃ ঘনরসং নিবিড়রসং ব্যকিরৎ সঞ্চারয়ামাস। তত্র দৃষ্টান্তঃ—বরঃ উৎকৃষ্টশ্চ চঞ্চলশ্চ অম্বুদঃ মেঘঃ ইন্দুকলাং চন্দ্ররেখাং উপ সামীপ্যেন আধিক্যেন বা সঙ্গতঃ সন্ যথা ঘনরসং জলং বিকিরতি; মেঘো যথা কৃষ্ণাত্মা বিদ্যুৎকান্তি-বিজড়িতঃ চ সন্ জলং বর্ষতি, তথা সোঽপি শ্যামঃ কৃষ্ণবর্ণঃ পীতবসনঃ সন্ শ্রীরাধিকা-সবিধে পরমানন্দং বিস্তারয়তীত্যর্থঃ॥ ১২৮॥ শ্রীকৃষ্ণকেশকলাপশোভা-বিশেষং বর্ণয়তি—

চটুলপিঙ্গকুলশ্রিত-কুঞ্চলঃ
কচ-শিখী রুরুচে মুরঘাতিনি।
তদভিষেচন-বৃষ্টিগ-দৃষ্টিতাং
কলয়িতুং কিল স স্ফুটরাগবান্॥ ১২৯॥
হসিত-পুষ্পশরে রতিরোচনে
কনক-কর্ণিকয়ো র্মকরাঙ্কিতে।
তদভিষেকমহোজন-দর্পকে
স মদনে বদনে চ বিদিদ্যুতে॥ ১৩০॥
অজিত-হৃদ্গগনং মণিতারকা-
যুতমপি শ্রয়িতুং শ্রিয়মুত্তমাং।

মুর-ঘাতিনি কৃষ্ণে তদাশ্রিত ইত্যর্থঃ। চটুলৈঃ সুন্দরৈঃ পিচ্ছানাং ময়ূর-পুচ্ছানাং কুলৈঃ শ্রিতাঃ কুঞ্চলা গুঞ্জা যেন তথাবিধঃ সুন্দরপিঙ্গগুঞ্জাদি-শোভিতঃ কচঃ কেশ-কলাপ এব শিখীময়ূরঃ সংযতত্বাদ্ বিবিধবর্ণযুক্তত্বাচ্চেতি মন্তব্যং। তস্যা অভিষেকস্য যা বৃষ্টিঃ জলধারা-প্রপাতাদিঃ তত্র গতাং উপনীতাং দৃষ্টিতাং দর্শনীয়তাং দৃশ্যব্যাপারজাতং দ্রষ্টুং স কচময়ূরঃ স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা রাগবান্ আসক্তঃ বভূব। কিলেতি বার্ত্তায়াং॥ ১২৯॥ তস্য বদন-সুষমাং বিবৃণোতি—স কৃষ্ণঃ মদনে মত্ততাবিধায়কে বদনে বদন-বিষয়ে চ বিদিদ্যুতে বিশিষ্ট-প্রভাং কিরতি স্মেত্যর্থঃ। যদ্বা মদনে কামে চ বদনে চ দ্যুতিং তনোতি স্ম। তত্র শ্লেষেণ উভয়ো স্তুল্যতাং প্রকটয়তি—হসিতো হাস্যযুক্তশ্চাসৌ [হসিতানাং প্রস্ফুটিতানাং বা] পুষ্পাণাং অরবিন্দাদীনাং শরা বাণা যস্য স চেতি, পক্ষে হসিতং হাস্যমেব পুষ্পং কুন্দকৈরবাদীনাং সমত্বেনোক্তত্বাৎ, তদেব শরঃ বাণো যত্র তস্মিন্। রত্যাঃ স্বপত্ন্যাঃ পক্ষে রত্যা রাগেণ সুরতসম্বন্ধেন বা রোচনে রুচিকারকে। কনক-কর্ণিকয়োঃ ধারণেন মকরেণ স্বধ্বজেন অঙ্কিতে চিহ্নিতে পক্ষে মকরাকৃতিভূষণেন শোভিতে। তস্যাঃ অভিষেক এব মহঃ উৎসব স্তস্মিন্ জনানাং দর্পকে চিত্ত-ক্ষোভকারকে পক্ষে ভাববিকার-সমর্পকে বদনে দীপ্তোঽভবদিত্যর্থঃ॥ ১৩০॥ উভয়োঃ সঙ্গমন-প্রকারং সূচয়তি—অজিতস্য কৃষ্ণস্য হৃদেব গগনং কর্তৃ নীলবর্ণসাম্যাৎ বিশালত্বাদেশ্চ। মণিভিরেব

মহসি পূর্ণিময়োদ্যতি রাধিকা-
তনুশশাঙ্কতনুং দ্রুতমৈহত ॥ ১৩১ ॥
মদবিলাসভৃতঃ স মহান্ গজঃ
কর-মিলন্মুরলী-কলজামৃতৈঃ।
কমলিনীমভিষেক্তুমিবাত্র তা-
মভজদেষ বিধিঃ ক্ব নু দৃশ্যতে ॥ ১৩২ ॥
তদভিষেচন-মঙ্গল-সম্ভৃতে
সরুচি দীপবলৎকদলীশ্রিণী।
মণিজকাঞ্চিলসদ্বসনাঞ্চিনী
বিলসতঃ স্ম তদা হরি-সকৃথিনী ॥ ১৩৩ ॥

তারকাভিঃ যুতং বিরাজিতমপি উত্তমাং অত্যুৎকৃষ্টাং শ্রিয়ং শোভা-সমৃদ্ধিং শ্রয়িতুং সেবিতুং পূর্ণিময়া তিথ্যা পক্ষে পৌর্ণমাস্যা ভগবত্যা উদ্যতি উদীয়মানে পক্ষে আরম্ভবতি মহসি তেজসি দীপ্তৌ বা পক্ষে মহোৎসবে রাধিকায়াঃ অতনুঃ বিশালঃ শশাঙ্কঃ রাকাচন্দ্রঃ তস্য তনুং দেহং পক্ষে অতনবঃ সুবহুলাঃ সার্দ্ধত্রয়োবিংশতিঃ শশাঙ্কা শ্চন্দ্রাঃ যত্র তাং তনুং দেহং দ্রুতং শীঘ্রং ঐহত অচেষ্টত। পৌর্ণমাসী-সাহায্যেন রাধয়া সঙ্গমন-প্রকার-মুদ্ভাবয়তীত্যর্থঃ ॥ ১৩১ ॥ তস্য তত্রাগমনং নিতরাং প্রশস্যতে—মদেন দানবারিণা পক্ষে আনন্দাতিরেকেণ বিলাসেন ক্রীড়া-বিনোদেন চ ভৃতঃ পুষ্টঃ, মহান্ গজঃ হস্তী পক্ষে তদ্বদ্‌বিনোদী স প্রসিদ্ধঃ কৃষ্ণঃ তাং স্বসুখৈক-নিদানভূতাং কমলিনীং পদ্মাকরং পক্ষে পদ্মিনীনারীং অভিষেক্তুং অভিতঃ সমন্তাৎ সেক্তুং স্নাপয়িতুং ইবাত্র স্থলে অভজৎ আশ্রয়ৎ, আগমদ্বা। নন্বু কিং করণৈ রস্যাঃ অভিষেকঃ সাধ্যেত? তত্রাহ—করেণ শুণ্ডেন মিলন্ সংযুক্তো যো মুরল্যা কলঃ ইব কলঃ ধ্বনিঃ প্রেমোন্মত্তত্বাৎ, তেন জায়ন্তে উৎক্ষিপ্যন্তে যানি অমৃতানি জলানি তৈঃ; পক্ষে হস্তেন মিলন্তী সংশ্বক্তা যা মুরলী তস্যাঃ কলজং মধুরাস্ফুটধ্বনি-সম্ভূতং যৎ অমৃতং তৈঃ করণৈঃ। গজোৎখাত-কমলিনীকথা তু সর্ব্বত্রৈব প্রসিদ্ধা। সৈবাত্র নায়িকা-ত্বেনোপন্যস্যাভিষেচ্যতে। প্রকৃতে তু স্পষ্টার্থঃ। এষ বিধিঃ কল্পঃ ভাগ্যং বা ক্ব কুত্র দৃশ্যতে। 'নু' প্রশ্নে সম্বোধনে বা। ন কুত্রাপি সম্ভবেন্নাম ॥

কুতুকজাগরকৃৎকমলালয়া
প্রচুররাগবিলোচনতাং গতঃ।
কিমু মুকুন্দ-পদোঃ কমলেশয়ো
নখমণিপ্রচয়ঃ পুরু দিদ্যুতে ॥ ১৩৪ ॥
মহসি চন্দ্রজয়ী বয়সি স্মর-
প্রমদকৃদ্ গুণ-সংসদি সদ্‌গুরুঃ।
প্রণয়ভূমনি তামধিকাং স্বতো
হরিরভূৎ প্রণয়ন্নিব তদ্বশঃ ॥ ১৩৫ ॥
মধুরিমামৃতসূ নবযৌবনো-
জ্জ্বলমণীজনিভূ রসবারিধিঃ।

---

১৩২ ॥ কিঞ্চ, তদা হরেঃ সকৃথিনী উরূ বিলসতঃ স্ম। তে বিশিনষ্টি— তস্যা অভিষেচনমেব মঙ্গলং তেন সম্যক্ ভৃতে পুষ্টে; সমানরুচিশীলৈঃ দীপৈঃ বলন্তী যা কদলী তস্যাঃ শ্রীরিব শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যয়ো স্তে। তথা মণিজা মণিখচিতা কাঞ্চিঃ কট্যাভরণবিশেষঃ তেন লসৎ শোভমানং যদ্ বসনং তদঞ্চতঃ প্রাপ্নুতঃ ইতি তদ্‌যুক্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১৩৩ ॥ কুতুকেন জাগরণকৃৎ যা কমলালয়া লক্ষ্মী স্তস্যাঃ প্রচুরঃ রাগঃ রক্তিমা যত্র তৎ সাতিশয়ারুণবর্ণং তচ্চ বিলোচনং নয়নং চ তস্য ভাবং সাম্যমিত্যর্থঃ গতঃ প্রাপ্তঃ সন্ কমলেশয়োঃ কমলায়াঃ লক্ষ্ম্যাঃ ঈশয়োঃ পরমপূজ্যয়োঃ মুকুন্দস্য পদোঃ যদ্বা কমলেশয়োরত্রৈবানুষঙ্গঃ কার্য্যঃ, তেন চ মুকুন্দস্য পদয়োঃ কমলবর্য্যয়োঃ, তয়োরীশত্বং নাম সুজাতত্বাৎ, সর্ব্বাতিশয়বত্বাচ্চ। নখমণিসমূহঃ পুরু অত্যর্থং যথা স্যাত্তথা দিদ্যুতে রুরুচে কিমু? উৎ-প্রেক্ষেয়ং ॥ ১৩৪ ॥ হরিঃ মহসি দীপ্তৌ চন্দ্রজয়ী অভূৎ, বয়সি নিত্য-যৌবনে স্মরস্য কামদেবস্যাপি প্রমত্ততাবিধায়কঃ; গুণানাং সংসদি পরিষদি সদ্‌গুরুঃ অত্যুৎকৃষ্টাচার্য্যঃ, নিখিল-কল্যাণগুণমণ্ডিত ইত্যর্থঃ। প্রণয়স্য ভূমনি প্রাচুর্য্যে তাং স্বতঃ অধিকাং প্রণয়ন্ প্রীতিং কুর্ব্বাণঃ ইব এব (নির্দ্ধারে ইব) তস্যা বশঃ বাধ্যঃ অভবৎ ॥ ১৩৫ ॥ কিঞ্চ মাধুর্য্যামৃতস্য সূঃ জন্মস্থানং, নবযৌবনমেব উজ্জ্বলা মণয় স্তেষাং জনিভূঃ জন্মভূমিঃ, রসানাং বারিধিঃ সমুদ্রঃ সঃ কৃষ্ণঃ সরসীকৃতৈঃ মহারসময়ৈঃ প্রিয়সখৈঃ

স বৃষভানুসুতামভিষেচয়ন্
প্রিয়সখৈঃ শুশুভে সরসীকৃতৈঃ ॥ ১৩৬ ॥
দয়িতয়োঃ সুষমে সুষমে তয়োঃ
সপদি সঙ্গমনং ব্যতিজগ্মতুঃ।
অধিসদঃ ক্ষমতা কিল দেহয়ো
রিহ নহীতি পুরঃ স্বয়মেব কিং ॥ ১৩৭ ॥
রুচিকুরঙ্গমদৈ র্মৃদু চর্চয়া-
রুচদমুষ্য চ সা চপলা-প্রভা।
স চ তদংশুভরৈ র্জলদপ্রভঃ
প্রকৃতিরেবমিহেদৃশবস্তুনঃ ॥ ১৩৮ ॥
হরিমহোনিকষাশ্মনি রাধিকা-
দ্যুতি-সুবর্ণময়ী রুরুচে লিপিঃ।

প্রেষ্ঠসুহৃদ্ভিঃ বৃষভানুসুতাং রাধাং অভিষেচয়ন্ শুশুভে বিরাজিতোঽভবৎ। প্রাকৃতোঽপি বারিধিঃ অমৃত-জন্মভূমিঃ রত্নাকরঃ জলায়নঞ্চ স্যাদেব, সোঽপি সখিস্থানীয়ৈঃ জলধরৈঃ বৃষরাশিস্থস্য ভানোঃ সূর্য্যস্যাপি সুতাং যমুনাং অভিতঃ সমন্তাৎ সিঞ্চয়ন্ বিরাজতি। দৃষ্টান্তোঽয়ং ॥ ১৩৬ ॥

উভয়োঃ কান্তি-মিশ্রণপ্রকারং বর্ণয়তি—তয়োঃ দয়িতয়োঃ প্রিয়তময়োঃ সুষমে সুন্দরে সুষমে সুষ্ঠু শোভে সপদি তৎক্ষণ এব সঙ্গমনং মিলনং ব্যতিজগ্মতুঃ পরস্পরং অগচ্ছতাং। তত্রোৎপ্রেক্ষা—অধিসদঃ সদসি সভাগৃহে (বিভক্ত্যর্থে অব্যয়ীভাবঃ) দেহয়োঃ ইহ মিলনে ক্ষমতা শক্তি র্নহি কিল বার্ত্তায়ামিতি কিং পুরঃ অগ্রতঃ স্বয়মেব তে সুষমে মিলিতবত্যৌ ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ১৩৭ ॥ তন্মিলন-বৈশিষ্ট্যং সূচয়তি—অমুষ্য কৃষ্ণস্য রুচিঃ কিরণ এব কুরঙ্গমদঃ কস্তূরী তৈঃ করণৈঃ মৃদুঃ যা চর্চ্চা বিলেপনং তয়া চ সা চপলা বিদ্যুদিব প্রভা কিরণং যস্যাঃ তাদৃশী রাধা অরুচৎ অশোভত। জলদস্য মেঘস্য প্রভা ইব প্রভা যস্য স চ কৃষ্ণঃ তস্যাঃ অংশুভরৈঃ কিরণ-প্রাচুর্য্যৈঃ অরুচৎ। ইহ প্রেমপত্তনে ঈদৃশস্য পরমপ্রীতিময়স্য বস্তুনঃ প্রকৃতিঃ স্বভাবঃ এবমেব যৎ সময়-বিশেষে তয়োঃ দেহয়োঃ কান্ত্যোরপি সর্ব্বথা সম্মেলনং ভবত্যেব ॥ ১৩৮ ॥ কিঞ্চ, হরেঃ মহঃ দীপ্তিঃ এব

উপহৃতাং কিমমূং মদনেন স
প্রমদনো হরিণীং স্ম পরীক্ষতে ॥ ১৩৯ ॥

ক্বচিদহো তিমিরং ন মহোময়ং
ন চ সিতাংশুরুচিঃ কনকদ্যুতিঃ।
ভজতু কো ন্বনয়ো স্তপসা রুচাং
রুচিরতাং চিরতান্তমনা অপি ॥ ১৪০ ॥

ইহ তয়ো র্যদথাহুত-লক্ষণো
দ্যুতিবিধু র্বিবুধীনয়নোৎপলম্।
ভৃশমফুল্লয়দস্য তদীশতা
ন হি সখী-প্রমদাম্বুধি-বর্দ্ধিনঃ ॥ ১৪১ ॥

নিকষাশ্মা নিকষপাষাণঃ তস্মিন্ রাধিকায়া দ্যুতিঃ কান্তিরেব সুবর্ণময়ীলিপিঃ অক্ষর-বিন্যাসঃ রুরুচে অচকাৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—মদনেন কামদেবেন উপহৃতাং অমূং হরিণীং স্বর্ণপ্রতিমাং শ্লেষেণ বরাঙ্গনাং স প্রমদনঃ মহামদনঃ পরীক্ষতে স্ম কিং? ১৩৯॥ তত্র বৈশিষ্ট্যান্তরমুপপাদয়তি—অহো বিস্ময়ে! ক্বচিৎ স্থলে কালে বা তিমিরং অন্ধকারঃ ন মহোময়ং তেজোযুক্তং স্যাৎ! ন চ সিতাংশুরুচিঃ চন্দ্রকান্তিঃ কনকদ্যুতিঃ স্বর্ণকান্তিঃ স্যাৎ। নু বিতর্কে, তপসা চিরং তান্তং পরিশ্রান্তং মনো যস্য তথাভূতোঽপি কঃ জনঃ অনয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ রুচাং কান্তিকন্দলীনাং রুচিরতাং মনোহরত্বং ভজতু সেবতাং আশ্রয়তাং বা? অসম্ভবমেব তৎ॥ ১৪০॥ যৎ অথানন্তরং ইহাভিষেকে তয়োঃ আহুত-লক্ষণো সম্যক্তৃপ্তি-চিহ্নযুক্তঃ দ্যুতিবিধুঃ কান্তিচন্দ্রঃ বিবুধীনাং দেবীনাং নয়নমেব উৎপলং পদ্মং (জাতাবেকবচনং) ভৃশমত্যর্থং অফুল্লয়ৎ ব্যকাশয়ৎ, তৎ সখীনাং প্রমদঃ হর্ষ এবাম্বুধিঃ সাগরঃ তস্য বৃদ্ধিকারিণঃ অস্য দ্যুতিচন্দ্রস্য ঈশতা ঐশ্বর্য্যং ন ভবেৎ হি নিশ্চিতং। [হু দানে। "অয়ং প্রীণনার্থোঽপি, 'অগ্নিষু হূয়মানেষ্বিতি' প্রয়োগদর্শনাৎ। তৃপ্যমাণেষ্বিতি হ্যত্রার্থঃ" ইতি ধাতুরূপকল্পদ্রুমে। যদুক্তং—'ইন্দিরা মৃগ্যসৌন্দর্য্যস্ফুরদঙ্ঘ্রি নখাঞ্চলে' চাটুপুষ্পাঞ্জলিঃ। শ্রীদাসগোস্বামিভিরপি —"কান্ত্যাতিনিন্দিতরমাশতলক্ষকান্তে স্তদ্বিগ্রহস্যেতি' দানকেলিচিন্তা-

গুরুজনঃ পরিতো হরিরগ্রতঃ
শ্রয়তি হ্রী র্বলিতোৎকলিকং মনঃ।
ইতি কুরঙ্গদৃশোঽথ দৃশো র্দ্বয়ী
ব্যধিত সাচি পরন্তু গতাগতম্॥ ১৪২ ॥
অথ জনে নিখিলে প্রমদাকুলে
যুগপদেব তদা ললিতাদয়ঃ।
অপরিমান্ত্য ইবাবয়বেষু তা *
বিপুলকৈঃ পুলকৈরিদমস্মরন্॥ ১৪৩ ॥
রচয়তি স্ব-সখীং হরিরস্থ নঃ
স্বকরমণ্যযুতেষ্বধিবল্লভাং।
ব্রজবনেঽত্র তবৈবমুপাগতা
নয়ন! কামন-কামদমাধুরী॥ ১৪৪ ॥

মণৌ ৮৪ শ্লোকে॥ ১৪১॥ অথ শ্রীরাধাকৃত-কৃষ্ণদর্শন-প্রকারং বর্ণয়তি—পরিতঃ সমন্তাৎ গুরুজনঃ, হরিঃ অগ্রতঃ, অথচ হ্রীঃ লজ্জা বলিতা দুর্দান্তা উৎকলিকা উৎকণ্ঠা যস্য তাদৃশং মনঃ শ্রয়তি আবিষ্টমকরোৎ। ইতি হেতোঃ অথ তদা কুরঙ্গদৃশঃ চঞ্চল-নয়নায়াঃ রাধায়াঃ দৃশোঃ নয়নয়ো র্দ্বয়ী সাচি বক্রং যথা স্যাত্তথা গতাগতং যাতায়াতম্ ব্যধিত অকরোৎ পরন্তু বৈশিষ্ট-দ্যোতনায়। তেন চ বহুবাধাবিঘ্নাদিকং নিরস্যাপি শ্রীকৃষ্ণ-দর্শনমকার্ষীৎ ইত্যহো তন্নয়ন-বৈশিষ্ট্যমিতি ভাবঃ॥ ১৪২॥ অথ সখীনাং আনন্দ-বিকারমাহ—অথ নিখিলে জনে প্রমদেন প্রহর্ষেণ আকুলে সতি তদা যুগপদেব তাঃ ললিতাদয়ঃ সখ্যঃ অবয়বেষু অঙ্গপ্রত্যঙ্গেষু অপরিমান্ত্যঃ মহাস্ফীতাঃ ইব বিপুলকৈঃ সুবিশালৈঃ পুলকৈঃ সহ ইদং বক্ষ্যমাণং অস্মরন্॥ ১৪৩॥ অস্থ নঃ স্বসখীং হরিঃ স্বস্য রমণীনাং প্রেয়সীনাং অযুতেষু [নির্দ্ধারে সপ্তমী] অধিবল্লভাং অধীশ্বরীং রচয়তি। হে নয়ন! এবং অত্র ব্রজবনে তবৈব কামনা অভিলষণীয়া যা কস্য সুখস্য চ মদস্য চ উন্মত্ততায়া বা মাধুরী মাধুর্য্যং সমাগতা। যদ্বা কামনকেত্যেকপদং কামনং প্রার্থনীয়ং কং আনন্দং যয়া সা মদমাধুরী সমাগতা। যদ্বা হে নয়ন!

---

* দ্বিগুণিতাবয়বা ইব তা মুদা (বৃ)

নিখিলমনসি হৃষ্টে রত্নবৎপীঠ-পৃষ্ঠে
কলয়িতুমভিষিক্তাং তামশেষাতিরিক্তাং।
হরি রপি লঘু তস্যাং কিং সকৃদ্ বীক্ষিতঃ স্যা-
মিতি কৃতরসবৃষ্টিং তির্য্যগাধত্ত দৃষ্টিং ॥ ১৪৫ ॥
স্বমহসি হসিতাভাঽনূর্জ্জিতা পূজিতাসু
প্রতিহরি সরিদাভা তত্র চিত্রায়মাণা।
অপি মদকৃতঘূর্ণাজাতলাবণ্য-পূর্ণা
কলয়তু ললিতাল্যামুন্নতিং নেত্রলক্ষ্মীঃ ॥ ১৪৬ ॥
অকৃত মৃতমিবামুং মাং প্রসাদামৃতাস্ত
স্তমথ বলিতবাল্যং পাদপদ্মাবলম্বে।

হে কামন! কামুক! কা অনির্বাচ্যা মদমাধুরী সমায়াতা। কস্য রাজ্ঞঃ বা মদমাধুরী সমাগতেতি বা ॥ ১৪৪ ॥ অশেষাণাং নারীণাং অতিরিক্তাং অতিশায়িনীং তাং রাধাং রত্নসিংহাসনে অভিষিক্তাং কলয়িতুং দ্রষ্টুং নিখিলানাং জনানাং মনসি হৃষ্টে সতি হরিরপি তস্যাং রাধায়াং লঘু মৃদু শীঘ্রং বা যথা স্যাত্তথা তির্য্যক্ বক্রভাবেন দৃষ্টিং তত্রাপি কৃতা রসস্য বৃষ্টিঃ বর্ষণং যয়া তথাভূতাং দৃশং ন্যধাৎ সমর্পিতবান্। ননু স কিমিতি তস্যাং নয়নপাতমকরোদিত্যপেক্ষায়ামাহ—'কিং সকৃদ্ বারমেকং বীক্ষিতঃ স্যামিতি' রাধায়াঃ মনসি চিন্তাহেতোঃ ॥ ১৪৫ ॥

উপসংহরন্নাহ—ললিতায়াঃ আল্যাং রাধায়াং নেত্রয়ো লক্ষ্মীঃ শোভা-সমৃদ্ধিঃ উন্নতিং অভ্যুদয়ং কলয়তু প্রাপ্নোতু। তল্লক্ষ্মীমেব বিশিনষ্টি—স্বমহসি নিজোৎসবে নিজতেজসি বা হসিতস্য হাস্যস্য আভা যস্যাঃ। পূজিতাসু দেবীষু পূর্ণিমাসু বা অনূর্জিতা বিনয়যুক্তা। তত্র পূর্বোদ্দিষ্টে প্রতিহরি হরৌ (বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ) চিত্রায়মাণা বিচিত্রিতা অদ্ভুতা কর্ব্বুরবর্ণা বা সরিদঃ নদ্যাঃ আভা প্রভা যস্যাঃ তথাবিধা। অপি চার্থে। মদেন হর্ষপ্রাচুর্য্যেণ কৃতা যা ঘূর্ণা ভ্রমি স্তয়া জাতং সমুদ্ভূতং যৎ লাবণ্যং তেন চ পূর্ণা সতী উন্নতিং আত্যন্তিকং সমভ্যুদয়ং প্রাপ্নোতু ॥ ১৪৬ ॥ অধ্যায়ান্তে স্বদৈন্যমুদ্ঘাট্য সকাকু প্রার্থয়তে—যো ভজনরাহিত্যাৎ স্মরণ-হীনত্বাচ্চ অমুং মৃতং মাং প্রসাদঃ প্রসন্নতা এব অমৃতং, যদ্বা প্রসাদো

তদপি কলিত-লৌল্যং স্নেহদৃষ্ট্যা বৃতৌ য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১৪৭ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে শ্রীমাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উন্নত-রাধিকো নাম ষষ্ঠ উল্লাসঃ ॥ ৬ ॥

ভোজনাবশেষঃ স এব অমৃতং অধরামৃত-সংপৃক্তত্বাৎ, তস্য অন্তঃ নিকটং, যদ্বা প্রসাদেনানুগ্রহেণাধরামৃতদানেন বা অমৃতঃ মরণ-রহিতঃ অন্তঃ স্বরূপঃ যস্য তথাবিধং যদ্বা তেন অমৃতশ্চ অন্তঃ অতিমনোহরশ্চ অকৃত অকুরুত। অত্রাত্মনেপদ-প্রয়োগাৎ স্বকপ্রয়োজনসাধনায়ৈব তস্যৈতৎকার্য্যমিত্যপি ধ্বনিতং। অথ পুনঃ বলিতবাল্যং বালকসুলভচাঞ্চল্যোপেতং মূর্খং বা তং জনং পাদপদ্ময়োঃ অবলম্বে স্বীকারে গ্রহণে অকৃত বিনিযুক্তমকরোৎ, তথাপি কলিত-লৌল্যং মহাচঞ্চলং জনং স্নেহময়-দর্শনেন আবৃতৌ আচ্ছাদনে সংরক্ষণে অকৃত অরক্ষৎ—কোটি কোটি মাতৃ-বাৎসল্যবিজয়িনং শ্রীগুরুদেবং শ্রীকৃষ্ণদেবং বাসৌ অহং জীবঃ নিতরাং সেবে ইত্যাদি পূর্ব্ববৎ ॥ ১৪৭ ॥

ইতি কৃপা-কণিকায়াং ষষ্ঠ উল্লাসঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তম উল্লাসঃ।

অরুচদিহ জনানাং পূর্ণিমা চক্ষুরিঙ্গ-
স্মিত-কুসুমিত-মূর্ত্তি স্তাং জবেনাভিষেক্তুং।
কিমু সরভসমেতাং তৎকৃতে শাসদেব
স্বয়মনুগুণদৈবং মালিনীমাচচার ॥ ১ ॥
অথ মুদিততরান্তঃ পূর্ণিমোচ্চত্তরাভো
বিধুরলমনুমোদী পর্ব্ব-বারীন্দ্রবেলাং।
অসুর-তিমিরহারী বেণুগান-প্রকাশৈ
র্ব্যতনুত ভুবনোচ্চদ্‌বাদ্য-ঘোষামতীব ॥ ২ ॥

কৃপাকণিকা।

অথাভিষেকং বর্ণয়িষ্যন্নাদৌ সর্ব্বেষাং পরমানন্দ-বিকারং নিরূপয়তি—ইহ স্থানে কালে বা পূর্ণিমায়াঃ চক্ষুষোঃ ইঙ্গঃ ইঙ্গিতমেব স্মিতং তেন কুসুমিতা ভূষিতা মূর্ত্তিঃ শরীরং জনানাং সম্বন্ধে অরুচৎ অশোভত তেভ্যো-ঽপ্রীণদ্বা। ইঙ্গিতস্য হেতুং দর্শয়তি—তাং রাধাং জবেন শীঘ্রং অভিষেক্তুং। তত্রোৎপ্রেক্ষা—তৎকৃতে তস্যা অভিষেক-সম্পাদনায় এতাং পূর্ণিমাং সরভসং সানন্দং শাসৎ আদিশদেব অনুগুণং অনুকূলং দৈবং বিধিঃ স্বয়-মাত্মনা মালিনীং মাল্যশোভিনীং আচচার চকার কিমু? অত্র মালিনী বৃত্তিঃ, 'ননমযয-যুতেয়ং মালিনী ভোগিলোকৈ'রিতি লক্ষণাৎ ॥ ১ ॥ অথ মুদিততরং অধিকতরানন্দিতং অন্তঃ স্বরূপঃ পক্ষে মনঃ যস্যাঃ সা চাসৌ পূর্ণিমা তিথিঃ পক্ষে ভগবতী চেতি কর্ম্মধারয়ঃ তস্যাং তয়া বা উচ্চত্তরা সমধিক-শোভনা আভা কান্তি র্যস্য তথাবিধঃ বিধুঃ চন্দ্রঃ পক্ষে কৃষ্ণঃ অলং সাতিশয়ং অনুমোদী প্রহৃষ্টঃ সন্ বেণুগানৈঃ এব প্রকাশৈঃ ভুবনানাং লোকানাং পক্ষে জলানাং উচ্চন্ উদীয়মানো বাদ্যানামিব ঘোষঃ কোলাহলঃ যত্র তাং পর্ব্ব উৎসব এব বারীন্দ্রঃ সমুদ্র স্তস্য বেলাং কালং মর্য্যাদাং বা অতীব ব্যতনুত বিস্তৃতবান্ পক্ষে ব্যলঙ্ঘত। বিধুং বিশিনষ্টি—অসুরান্ অসুর-স্বভাবান্ বিরোধীজনান্ এব তিমিরাণি অন্ধকাররাশীন্ হরতীতি।

মুররিপু-মুরলী সা কৌতুকং তচ্চ তস্মি-
ন্নকৃত বিজয়-কেলি-প্রায়মন্যোন্যমুচ্চৈঃ।
যদিতরমধুরিম্না মোহিতে প্রাণিবৃন্দে
মুহুরপরগুণশ্রীরাশু বোধং ব্যধত্ত॥ ৩॥
অজনি বিরলরীতি বীক্ষিতা কৌতুকেঽস্মি-
ন্নখিলমপি সমং যৎ সম্মদান্নাট্যকর্ত্তৃ।
অপি তু নিজগণস্যাপ্যেক এক সভাস-
ন্নটগুণমনুলব্ধঃ সন্ ব্যতিস্তে স্ম তত্র॥ ৪॥
যদনু বিবুধবাদ্যং গর্জপুষ্টিং জিগায়
প্রণটিতমথ শম্পাসম্পদপ্সরোভিঃ।

এতেন পদ্মাজটিলাদি-কৃতবিঘ্নাদিনিরসনমেব সূচিতং। অশুভেতি পাঠান্তরন্তু স্পষ্টার্থকমিতি। শ্রীকৃষ্ণবেণুনাদেন সর্ব্বত্র মহাহর্ষ এব সুবিস্তৃত ইতি ভাবঃ॥ ২॥ মুরলী-কোলাহলয়োঃ পরস্পরং বিজিগীষা বর্ণ্যতে—সা পরমাদ্ভুতা মুররিপোঃ কৃষ্ণস্য মুরলী তচ্চ অনির্বাচ্যং কৌতুকং তস্মিন্ অভিষেকে অন্যোন্যং মিথঃ বিজয়স্য কেলি-প্রায়ং বিলাস-সামর্থ্যং উচ্চৈঃ অকৃত প্রকটীচক্রে। যৎ যস্মাৎ ইতরস্য মধুরিম্না মাধুর্য্যেণ প্রাণিবৃন্দে মুহুঃ ভৃশং মোহিতে সতি অপরস্য গুণশ্রীঃ উৎকর্ষসম্পৎ আশু শীঘ্রমেব তস্য বোধং চৈতন্যং ব্যধত্ত সম্পাদয়ামাস। একস্য শব্দেন প্রাণিনাং মোহনং, অপরস্য তু প্রবোধনমিত্যেব যুগপৎ তয়োঃ বেণুকৌতুকয়োঃ সাধনমিত্যহো মাহাত্ম্যং॥ ৩॥ অন্যদপি মহাদ্ভুতং বর্ণয়তি—অস্মিন্ মহোৎসব-কৌতুকে একা বিরলা অদ্ভুতা অনন্যসাধারণা বা রীতিঃ স্বভাবঃ গতি র্বা বীক্ষিতা দৃষ্টাঽভূৎ। যদ্ যত্র সমং যুগপদেব অখিলং জনমণ্ডলং সভাসৎ অপি সম্মদাৎ প্রহর্ষভরেণ নাট্যস্য নৃত্যগীতবাদ্যস্য কর্ত্তৃ সম্পাদকং বভূব। ন কেবলং তৎ, অপি তু তত্র নিজগণস্য নিজযূথস্য মধ্যে অপি এক একঃ মিথঃ সভাসদো নটস্য চ গুণং নৃত্যরসং অনুলব্ধঃ প্রাপ্তঃ সন্ ব্যতিস্তে কর্ম ব্যতিহারং প্রাকরোৎ॥ ৪॥ কিঞ্চ যদনু যস্মিন্ বিবুধানাং দেবানাং বাদ্যং গর্জনানাং মেঘাদিশব্দানাং পুষ্টিং পোষণং বৃদ্ধিমিতি যাবৎ জিগায় বিজিগ্যে। অথ অপ্সরোভিঃ শম্পানাং বিদ্যুতাং সম্পৎ চ

শ্রিয়মপি করকাণাং পুষ্পবর্ষং তদভ্রং
প্রতি সদমৃতবৃষ্টে র্ধাম গান্ধর্ব্বগীতম্ ॥ ৫ ॥
ইহ মুহুরমরৈ র্যদ্ বৃষ্টমাসীৎ প্রসূনং
তদপি কুসুমধূলীমন্মধূলীমবর্ষৎ।
অমৃতমনুবিকীর্ণে পঞ্চবর্ণে তু চূর্ণে
স্বয়মিব লঘুপূর্ণা সাপি চিত্রং ববর্ষ ॥ ৬ ॥
জগুরিহ পরপুষ্টাঃ পঞ্চমং গানবিজ্ঞৈ
র্মৃদু কলমভজন্তোপাঙ্গবিদ্ভিশ্চ ভৃঙ্গাঃ।
ননৃতুরপি নটদ্ভি র্বর্হিণ স্তূর্য্য-গর্জাৎ
কথমহহ তিরশ্চাং মানবৈ রৈকমত্যং ॥ ৭ ॥
ইতি বিলসতি সাঙ্গে মঙ্গলানাং কুলেঽপি
স্বকজনমনুরাজ্ঞ্যো রাজ্ঞয়োমা বিতেনে।

প্রণটিতং প্রকৃষ্টরূপেণ নৃত্যেনাবিষ্চক্রে। অভ্রং মেঘং আকাশং বা প্রতি ভাগস্থোতনে অভ্রস্য ইদমেব কার্য্যং তৎ তত্র পুষ্পবর্ষং, তেন চ করকাণাং শুভ্রোপলানাং শ্রিয়ং শোভাসমৃদ্ধিং প্রকটিতামকরোৎ, জিগায় বা, গান্ধর্ব-গীতঞ্চ সদত্যুৎকৃষ্টং অমৃতং তস্য বৃষ্টেঃ ধাম প্রভাবং জিগায় ॥ ৫ ॥ ইহাভিষেকস্থলে অমরৈ দেবৈঃ যৎ মুহুঃ প্রসূনং কুসুমং বৃষ্টমাসীৎ তদপি কুসুমানাং যা ধূলিঃ রেণুঃ তদ্যুক্তং মধূলীং আম্রং অবর্ষৎ। আম্রপুষ্পাণাং কামশরত্বাৎ সর্বত্র কামময়ং সঞ্জাতমিতি ভাবঃ ॥ কিঞ্চ অমৃতমনু সুধাসদৃশে পঞ্চবর্ণে চূর্ণে তু বিকীর্ণে সতি সাপি রাধা স্বয়মপি আত্মনেব পূর্ণা পূর্ণকামা সতী লঘু শীঘ্রং চিত্রং অদ্ভুতং কর্ব্বুরবর্ণং বা ববর্ষ অদধাৎ, বৃষু সেচনে সহনে চ, পঞ্চবর্ণচূর্ণানি যথা—হরিদ্রা-তণ্ডুল-কুসুম্ভ-দগ্ধতুষ-বিল্বপত্রৈঃ ক্রমশঃ পীতশ্বেত-রক্তকৃষ্ণ-নীলবর্ণানি জ্ঞেয়ানি ॥ ৬ ॥ ইহ স্থানে পরপুষ্টাঃ কোকিলা গানবিজ্ঞৈঃ সহ পঞ্চমং জগুঃ। ভৃঙ্গাঃ ভ্রমরাঃ উপাঙ্গবিদ্ভিঃ বীণাবাদকৈরিত্যর্থঃ মৃদু যথা স্যাত্তথা কলং মধুরাব্যক্ত-নিনাদং অভজন্ত অসেবন্ত। বর্হিণঃ ময়ূরাঃ তূর্য্যগর্জাৎ বাদ্যশব্দাৎ নটদ্ভিঃ নৃত্যজ্ঞৈঃ সহ ননৃতুঃ। অপি সমুচ্চয়ে। অহহ বিস্ময়ে! মানবৈঃ সহ তিরশ্চাং পক্ষিণাং ঐকমত্যং ঐক্যং কথং স্যাৎ? ৭ ॥

মহিম-মহিতমৰ্চ্চামঙ্গলং রাধিকায়াঃ
পৃথগবনিপতেঃ কিং শোভতে চারচক্রম্ ॥ ৮ ॥
সদসি তদভিষেকারম্ভপূজা-বিধানে
স্ফুরতি নয়ন-বীথী স্ফারতামাজগাম।
অভিলষিত-বিলাসৈ-র্বর্ত্তনৈঃ কি নু পূর্ত্ত্যা
কিমুত নিখিলশোভাস্বাদকৃদ্‌যোগশক্ত্যা ॥ ৯ ॥
সুষমকুসুম-দূৰ্ব্বা-লাজ-সিদ্ধার্থ-মন্ত্রৈ
রতনুত গিরিজা যৎ পূৰ্ব্বমঙ্গল্য-কাৰ্য্যং।
তদখিলমপি তস্যাং মঙ্গলস্যাধিদেব্যা
মজনি পরমথেদং তুষ্টিদং লোকদৃষ্টেঃ ॥ ১০ ॥

ইতি ইত্থং মঙ্গলানাং সাঙ্গে অঙ্গ-সহিতে কুলে অপি বিলসতি বৃদ্ধিং গচ্ছতি, স্বকজনান্ অনু স্বগণৈঃ সহ রাজ্ঞ্যোঃ সূৰ্য্যপত্নীযুগলস্য আজ্ঞয়া, পাঠান্তরে স্বকজনশ্চ মুনিরাজ্ঞী পৌর্ণমাসী চ তয়োঃ আদেশেন উমা রাধিকায়াঃ মহিম্না মাহাত্ম্য-ভরেণ মহিতং পূজ্যং অৰ্চ্চা-মঙ্গলং বিতেনে অকরোৎ। তদা পৃথক্ ভিন্নঃ অবনিপতিঃ রাজা তস্য চক্রং রাষ্ট্রং, যদ্বা চারঃ গতিশ্চ চক্রং দন্তবিশেষশ্চ (চারু যথা স্যাত্তথা) শোভতে কিং ? স্বতন্ত্রং ন শোভত এব। তদানুগত্যেনৈব সৰ্ব্বং সুশোভত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ সদসি অভিষেকমণ্ডপে তস্যাঃ রাধায়াঃ অভিষেকস্য আরম্ভে পূজাবিধানে স্ফুরতি প্রকটতি, নয়নানাং বীথী শ্রেণী স্ফারতাং বিশালতাং আজগাম। তত্রোৎ-প্রেক্ষা—বৰ্ত্তনৈঃ বৰ্ত্তিষ্ণুভিঃ অভিলষিতা বাঞ্ছিতা যে বিলাসাঃ তৈঃ। 'বৰ্দ্ধনৈ'রিতি পাঠে উত্তরোত্তরবৃদ্ধিশীলৈরিতি। পূর্ত্ত্যা পূরণায় কিমুত অথবা যোগ-প্রভাবেণ নিখিলানাং শোভানাং আস্বাদনকারিণী সতী সা বিস্ফারিতাভবৎ ? ৯ ॥ উময়া কৃতং মাঙ্গলিকং পূৰ্ব্ব-কৃত্য মাহ—সুষমাণি সুন্দরাণি কুসুমানি চ দূৰ্বাশ্চ লাজা অক্ষতাশ্চ সিদ্ধার্থাঃ শ্বেতসর্ষপাশ্চ তেষাং মন্ত্রৈঃ মন্ত্রপূতৈঃ কৃত্বা গিরিজা যৎ পূৰ্ব্বং মাঙ্গল্যকাৰ্য্যং অকরোৎ, অথ তদিদমখিলমপি মঙ্গলস্য অধিদেব্যাং তস্যাং রাধায়াং পরং কিন্তু লোকদৃষ্টেঃ লোকলোচনস্য তুষ্টিদং অভূৎ। পরমমঙ্গল-স্বরূপায়াঃ তস্যাঃ তৎসৰ্ব্বস্যানাবশ্যকত্বাৎ ॥ ১০ ॥ তদা ইয়ং বিন্ধ্যবাসিনী উমা তস্যা রাধায়া

যমিয়মদিশদর্ঘং দীর্ঘহর্ষাভিবর্ষং
সুভগ-শিরসি অস্যা বিন্ধ্যদেবী তদা সঃ।
অজনি মহসি তস্মিং স্তোরণশ্রীধরাণাং
নয়নমণিততীনাং তৎপ্রসারিষ্বিবার্ঘঃ ॥ ১১ ॥
তরণি-দুহিতৃকূলে কেলিশীলা ভবত্যোঽ
নবরতময়ি রাধে! মদ্‌বিধারাধনেষু।
ইহ তু সখি! বয়ং ত্বামঞ্চিতাস্মঃ প্রণম্রা
ন ভব তদিতি সা স্ম প্রাহ পাদ্যং নিবেদ্য ॥ ১২ ॥
হরিমুখবিধুবিম্বালম্বিতাং বিম্বদন্তা-
দিহ তদুপহৃতোপস্পৃশ্য-গণ্ডূষমুদ্রাং।
চলদধরদলে সা রাধিকা সংস্পৃশন্তী
ব্যতনুত কিল শীচ্ছীদিত্যুপস্প্রষ্টুমেব ॥ ১৩ ॥

সুন্দরমস্তকে যং অর্ঘং পূজার্থদূর্বাক্ষতচন্দন-পুষ্পমিশ্রিতবারি তত্রাপি দীর্ঘস্য সুমহতঃ হর্ষস্য অভিতো বর্ষণং যস্মাৎ, প্রচুরতরানন্দদায়কমিত্যর্থঃ। অদিশৎ দত্তবতী—স অর্ঘঃ তস্মিন্ মহসি উৎসবে তোরণস্য নগরদ্বারস্য শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ তাং ধরন্তীতি তোরণসৌন্দর্য্য-বিধায়কানাং নয়নমণিসমূহানাং তৎপ্রসারিষু সমবেতজনগণেষু অর্ঘঃ মূল্যমিবাভবৎ, মহানন্দপ্রদায়কত্বাৎ ॥ ১১ ॥ সা উমা তস্যৈ পাদ্যং নিবেদ্য প্রাহস্ম—'অয়ি রাধে। যমুনাকূলে অনবরতং সততং কেলি-পরায়ণা ভবত্যঃ প্রকাশমানাঃ মদ্‌বিধাঃ দেব্যঃ বয়ং রাধনেষু সন্তোষেষু সাধনেষু বা সৎসু তন্নিমিত্তমিত্যর্থঃ হে সখি! ইহ তু ত্বাং অঞ্চিতাস্মঃ প্রাপ্‌স্যামঃ ত্বৎসবিধেঃ আগমিষ্যামো বা। তত্-স্মাৎ প্রণম্রা প্রণতা ন ভব' ইতি ॥ ১২ ॥ তয়া দেব্যা উপহৃতস্য সমানীতস্য উপস্পৃশ্যস্য আচমনীয়স্য গণ্ডূষ-পরিমিতং চলদধরদলে চঞ্চলাধরে (অবচ্ছেদে সপ্তমী) সা রাধিকা উপস্প্রষ্টুং আচমনং কর্ত্তুমেব সংস্পৃশন্তী শীৎ শীৎ ইতি ধ্বনিং ব্যতনুত চকার। কিলেতি নির্দ্ধারে, আচমনং খলু বৈধ-কর্মারস্তাৎ পূর্ব্বং বারত্রয়-জলপানানন্তরং যথাক্রমাষ্টাঙ্গ-স্পর্শরূপ-শুদ্ধিবিশেষঃ। নন্থু শীৎকারো হি সুরতকালীন-প্রচুরতরসুখব্যঞ্জকঃ ধ্বনি-বিশেষঃ; অত্র তস্য উদয়ো বা কথং সম্ভবেদিত্যত আহ—ইহ গণ্ডূষ-জলে বিম্বদন্তাৎ প্রতি

অভিলষিত-পদার্থেনাল্পমপ্যন্তসাম্যং
ঝটিতি হরতি চিত্তং সত্যমেবাখিলানাং।
অঘজিদধরমধ্বাভাসতাভাগমুষ্যৈ
বিনিহিত-মধুপর্কো দুর্গয়া রোচতে স্ম ॥ ১৪ ॥
তদনুরচিত-পূজামন্বথাচম্য ভূয়ঃ
সপদি সমভিষেক-প্রাবৃষঃ প্রোদ্‌গমায়।
তনুরিব শুচিভানোঃ কীর্ত্তিদা-কীর্ত্তিকর্ত্রী
দিশি দিশি নিজতেজ স্তামসদ্রোহি তেনে ॥ ১৫ ॥
অথ বহুবিধগন্ধং বিন্ধ্যদেবী নিবেদ্য
স্ফুটিত-কুসুমপাল্যা রাধয়ামাস রাধাং।

বিম্বব্যাজেন হরিমুখবিধুবিম্বস্য হরিমুখচন্দ্রস্য আলম্বিতাং আশ্রিতাং গণ্ডূষ-মুদ্রাং উপস্প্রষ্টুং। তন্মুখচন্দ্র-প্রতিচ্ছায়া-দর্শনেনৈব তথা তেনৈব জলেন স্বাষ্টাঙ্গস্পর্শনাবসরেণ স এব তস্যাঃ প্রসিদ্ধাষ্টাঙ্গানি স্পৃশতীতি মত্বা শীৎ-করোতীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥ অভিলষিতেন বাঞ্ছিতেন পদার্থেন সহ অন্যস্য বস্তুনঃ অল্পমপি সাদৃশ্যং ঝটিতি অখিলানাং জনানাং চিত্তং হরতীতি সত্যমেব। তত্রোদাহরণমাহ—অঘজিতঃ কৃষ্ণস্য অধরস্য যৎ মধু তস্য আভাসতাং সাদৃশ্যং ভজতীতি তাদৃশোঽপি দুর্গয়া বিনিহিতঃ প্রদত্তঃ মধু-পর্কঃ অমুষ্যৈ রাধায়ৈ অরোচত প্রীতিপ্রদঃ আসীৎ। 'দধি সর্পি র্জলং ক্ষৌদ্রং সিতৈতাভিস্তু পঞ্চভিঃ। প্রোচ্যতে মধুপর্কস্তু সর্ব্বদেবৌঘ-তুষ্টয়ে ॥ ১৪ ॥ অথ তয়া উময়া অনুরচিতাং অনুষ্ঠিতাং পূজাং অনু পশ্চাৎ ভূয়ঃ পুনঃ আচম্য সপদি কীর্ত্তিদায়াঃ কীর্ত্তিদায়িনী রাধা সমভিষেক এব প্রাবৃট্ বর্ষা তস্যাঃ প্রাপণায় প্রোদ্‌গমায় শুচৌ জ্যৈষ্ঠমাসে যো ভানুঃ সূর্য্য স্তস্য তনুঃ দেহ ইব পক্ষে বিশুদ্ধসত্ত্ব-বৃষভানুজাতা (অত্র ইব নির্দ্ধারে) তামস-দ্রোহি অন্ধকারবিনাশি পক্ষে খলজন-তাপদায়ি অথচ নিজজন-শোক-বিধ্বংসি বা নিজতেজঃ দিশি দিশি তেনে প্রাহিণোৎ। পূজানন্তরং তস্যা এতাদৃশী কান্তিরুচ্ছলিতাভূৎ যয়া পদ্মাদীনাং মনোব্যথা তথা নিজগণানাং শোকবিধ্বংসনমজায়ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ অথ বহুবিধং কস্তূরী-চন্দনাগুরু-কুঙ্কুমপ্রভৃতীনাং গন্ধং নিবেদ্য বিন্ধ্যদেবী প্রস্ফুটিতানাং কুসুমানাং সমূহেন

দনুজদলনচিত্তং নর্ত্তয়ন্নেব তেনে
যদনু মধুপসঙ্ঘঃ স্ফার-ঝঙ্কারবাদ্যম্ ॥ ১৬ ॥
অগুরুজ-গুরুধূপৈ র্বাসিতে ধাম্নি তস্যা
দনুজদমনচিত্তং বাসিতং বাসনাভিঃ।
সমজনি মণিদীপৈ র্দীপিতে দীপিতং তদ্
যদভিবসতি যস্মিং স্তত্তদেবানুযাতি ॥ ১৭ ॥
অভিনব-যবদূর্ব্বামঞ্জরী-প্লক্ষবল্কৈঃ
সুবলিত-মণিদীব্যৎ-সম্পুটেনাথ দেব্যা।
ললিতমকলি তস্যা যা তু নীরাজনশ্রী
রখিল-নয়নরত্নৈঃ সাপি নীরাজিতাসীৎ ॥ ১৮ ॥
ক্রুতমিদমভিষেকে পূজনং পূজয়িত্বা
বিহিত মথ সজল্পস্তন্বয়া পৌর্ণমাস্যা।

রাধাং রাধয়ামাস পূজয়তি স্ম। যদনু যেন চ মধুপসঙ্ঘঃ ভ্রমরাবলিঃ দনুজদমনস্য কৃষ্ণস্য চিত্তং নর্ত্তয়ন্ এব স্ফারং বিশালং ঝঙ্কার-বাদ্যং তেনে বিস্তারয়ামাস ॥ ১৬ ॥ তস্যা রাধায়াঃ ধাম্নি দেহে অগুরুজৈঃ গুরুভিঃ সুবিপুলৈঃ ধূপৈঃ বাসিতে সুরভীকৃতে সতি কৃষ্ণচিত্তমপি বাসনাভিঃ কামনাভিঃ স্বাভিলাষৈরিতি যাবৎ বাসিতং ভাবিতং আচ্ছাদিতং বা অভবৎ। তথা মণিময়দীপৈঃ দীপিতে আলোকিতে সতি চ তৎ কৃষ্ণ-হৃদয়ং দীপিতং উজ্জ্বলীকৃতমজনি। তত্র হেতুমাহ—যদ্ বস্তু যস্মিন্ স্থানে অভিতঃ বসতি, তদ্ তদেব স্থানং অনুযাতি অনুবর্ত্ততে। তথাহি কৃষ্ণস্য শ্রীরাধাদেহে সদা মনঃপ্রাণাধায়কত্বাৎ, তত্র কস্মিংশ্চিদ্ বৈশিষ্ট্যে অস্যাপি ভাব-বৈলক্ষণ্যং যুক্তমিতি ধ্বনিঃ, অসঙ্গতিরলঙ্কারঃ ॥ ১৭ ॥ অথ দেব্যা উময়া অভিনবৈঃ যবৈঃ দূর্বাভিঃ মঞ্জরীভিঃ তথা প্লক্ষস্য অশ্বত্থস্য বল্কৈঃ খণ্ডৈঃ শাখাভিঃ পল্লবৈ র্বা [সহার্থে তৃতীয়া] সুবলিতৈঃ সুপুষ্টৈঃ মণিভিঃ দীব্যন্ দীপ্তিময়ো যঃ সম্পুটঃ সমুদ্গকঃ তেন তস্যাঃ রাধায়াঃ যা তু নীরা-জনস্য আরাত্রিকস্য শ্রীঃ শোভা-সমৃদ্ধিঃ ললিতং সুন্দরং যথা স্যাত্তথা অকলি অকারি, সা শ্রীঃ অপি অখিলানাং লোকানাং নয়ন-রত্নৈঃ নীরাজিতা নির্মঞ্ছিতাসীৎ। সপ্রেম সাদরং তচ্ছোভাতিশয়ং তত্রত্যজনাঃ ভৃশং পশ্যন্তি

যুবতিততিমনুজ্ঞাং তৎকৃতে যাচমানাং
নয়ন-সলিলধারা-সংজ্ঞয়ৈবানুজজ্ঞে ॥ ১৯ ॥
ব্যধিত চ বসুধারাপাতনাখ্যং বিধানং
প্রথমমথ মুনীশা সাভিষিক্তেঃ শিবায়।
মতিরিহ সুজনানাং তর্পয়ন্তী চ বিশ্বং
স্বয়ময়তি ন তৃপ্তিং তাদৃশে ধর্ম্ম (শর্ম) কৃত্যে ॥২০॥
ইহ মহসি সমেতা শ্চন্দ্রকান্তি-প্রিয়ালী
মুদিতমতিসুকণ্ঠীঃ শ্রেষ্ঠগন্ধর্ব্বকন্যাঃ।
মুনিরখিল-সখীনামন্তরানীয় রাধা-
হরি-চরিত-বিদগ্ধীকৃত্য গাতুং দিদেশ ॥ ২১ ॥

স্মেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥ অভিষেকে বিহিতং ইদং পূজনং দ্রুতং শীঘ্রং পূজয়িত্বা অথ জল্প-স্তম্ভেন সহ বর্ত্তমানয়া নীরবয়া পৌর্ণমাস্যা তস্য অভিষেকস্য কৃতে অনুজ্ঞাং অনুমতিং যাচমানাং যুবতিততিং নয়নয়োঃ সলিল-ধারা অশ্রুপাত এব সংজ্ঞা সঙ্কেত স্তেন এব অনুজজ্ঞে অন্বমানি ॥ ১৯ ॥ অথ প্রথমমেব সা মুনীশা পৌর্ণমাসী অভিষিক্তেঃ অভিষেকস্য শিবায় মঙ্গলায় বসুধারায়াঃ পাতনাখ্যং বিধানং ব্যধিত অকরোৎ চ। বসুধারা হি বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ-পূর্ব্বকর্ত্তব্যচেদিরাজবসূদ্দেশ্যক-কুড্যলগ্ন-ঘৃতধারা। যথা ছন্দোগ-পরিশিষ্টে কাত্যায়নঃ—'কুড্যলগ্নং বসো র্ধারাং সপ্তবারান্ ঘৃতেন তু। কারয়েৎ পঞ্চবারান্ বা নাতিনীচাং ন চোচ্ছ্রিতাং।' ইহ তাদৃশে ধর্ম্মকৃত্যে সুজনানাং মতিঃ বিশ্বং তর্পয়ন্তী সন্তোষয়ন্তী চ (অপ্যর্থে চ-কারঃ) অপি স্বয়ং তৃপ্তিং ন অয়তি প্রাপ্নোতি। সর্ব্বধর্ম্মমূলস্য কৃষ্ণস্য সবিধেঽপি তৎ প্রিয়তমায়াঃ সর্ব্বশক্তিমূলীভূতায়াঃ সর্ব্বমঙ্গলমঙ্গলস্বরূপায়া রাধায়াঃ সাম্মুখ্যে-নাপি এতাদৃক্ ধর্ম্মকর্ম নাতি-সুখাবহং নাতিরসাবহমিতি চিন্তনাৎ সুজনানাং অশান্তিঃ। অয় গতৌ আত্মনেপদং। অত্র চ 'পরস্মৈপদমিচ্ছন্তি হ্যাত্মনেপদিনঃ কচিদিতি' নিয়মাৎ পরস্মৈপদত্বং ॥ ২০ ॥

অথ গন্ধর্বকন্যানাং সমাগমনমাহ—ইহাস্মিন্ মহসি উৎসবে সমেতাঃ সমবেতাঃ চন্দ্রকান্ত্যাঃ প্রিয়সখীঃ অতিসুকণ্ঠীঃ শ্রেষ্ঠা গন্ধর্বকন্যাঃ মুনিঃ পৌর্ণমাসী মুদিতং আনন্দিতং যথা স্যাত্তথা অখিলানাং সখীনাং অন্তঃ

সরভসমিহ রাধা-ধাম্নি তা শ্চন্দ্রকান্তি-
প্রকৃতিবলিতমংশং লোকয়িত্বাঽথ ফুল্লাঃ।
জগুরভিনবপদ্যৈ র্নির্ম্মিতালি-প্রমোদৈঃ
সদসি রসবিশেষাদুচ্চকৈ র্নীচকৈশ্চ ॥ ২২ ॥
ইয়মিহ কিল মূলং প্রাণসখ্যাঃ স্বরূপং
স্ফুটময়মথ চাস্যাঃ প্রাকৃতপঃক্রীত (প্রীত) নাথঃ।
ইদমুদয়তি চাস্যাং রাজ্যমস্যাভিষেক্তুং
ন পরিবৃণু হঠাদ্ রে বাষ্প! কণ্ঠং দৃশৌ চ ॥ ২৩ ॥
মধুরিমভর একো বানয়োঃ সদ্‌গুণশ্রী
রপি তদপি বৃন্দা-কাননান্তর্বিলাসঃ।

মধ্যং আনীয় রাধায়াঃ হরেশ্চ চরিতেষু লীলাসু বিদগ্ধীকৃত্য শিক্ষাং দত্ত্বা গাতুং দিদেশ আদিষ্টবতী ॥ ২১ ॥ তাশ্চ রাধাঙ্গে চন্দ্রকান্তেঃ স্বরূপং দৃষ্ট্বা মুদিতাঃ অগায়ন্—ইহাস্মিন্ রাধায়া ধাম্নি দেহে তাঃ কন্যকাঃ চন্দ্রকান্তেঃ প্রকৃত্যা স্বভাবেন বলিতং যুক্তং অংশং দৃষ্ট্বা অথ ফুল্লাঃ আনন্দিতাঃ সত্যঃ সদসি সভায়াং নির্মিতঃ বিরচিতঃ আল্যাঃ স্বপ্রিয়সখ্যাঃ প্রমোদঃ প্রচুরানন্দঃ যৈ স্তৈঃ অভিনবৈঃ পদ্যৈঃ শ্লোকৈঃ রসবিশেষেণ উচ্চকৈঃ নীচকৈশ্চ জগুঃ গীতবত্যঃ ॥ ২২ ॥ তাসাং প্রিয়সখী-পরিচয়-প্রসঙ্গং বিবৃণোতি—ইহ স্থানে ইয়ং রাধা কিল প্রসিদ্ধৌ প্রাণসখ্যাঃ চন্দ্রকান্ত্যাঃ মূলং স্বরূপং। অথ অয়ং চ কৃষ্ণঃ অস্যাঃ প্রাক্ তপসা ক্রীতো নাথঃ। স্ফুটং ব্যক্তং। এতেন সন্দেহলেশাভাব এব ধ্বন্যতে। চন্দ্রকান্ত্যাঃ তপশ্চর্য্যা যথা— পাদ্মে "ন পতিং কাময়েৎ কশ্চিদ্ ব্রহ্মচর্য্যস্থিতা সদা। তামেব মূর্ত্তিং ধ্যায়ন্তী চন্দ্রকান্তি র্বরাননা। শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্তী রোমাঞ্চোদ্ভেদ-লক্ষণা। অস্মিন্ মন্বন্তরে স্নিগ্ধা শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়-বার্ত্তয়া।" তথা অস্য কৃষ্ণস্য ইদং রাজ্যং অস্যাং রাধায়াং অভিষেক্তুং চ উদয়তি আবির্ভবতি। রে বাষ্প! কণ্ঠং চ দৃশৌ নয়নে চ হঠাৎ ন পরিবৃণু আচ্ছাদয় ॥ ২৩ ॥ অনয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ মধুরিম্নঃ মাধুর্যস্য ভরঃ প্রাচুর্য্যং একঃ অভিন্নঃ মুখ্যো বা, [বা শব্দো নির্দ্ধারে] অনয়োঃ সদ্‌গুণানাং কল্যাণগুণ-সমূহানাং শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্বা অপি সমুচ্চয়ে অর্থাৎ একা এব। তদপি তথাপি

ইহ চ কিমপি কান্তালভ্য-কান্তাধিরাজ্যং
তদপি চ পুরু তুঙ্গেঽন্যোন্যগূঢ়-স্মিতাদি ॥ ২৪ ॥
মুহুরখিল-সখীভিঃ শিক্ষণং রাধিকায়াঃ
প্রণয়বিষয়ভাবে মারুত-স্তোমতুল্যং ।
রসজলধি-সদৃক্ষে তত্তদূর্ম্মি-প্রধানাং
প্রভবতি ন নিবৃত্তিং কর্ত্তুমাবর্ত্তনঞ্চ ॥ ২৫ ॥
গুরুকৃতিমশিষৎ সা পূর্ণিমা জ্যোতিষোক্তং
দিনমণিমুনিপত্নীগর্গকন্যাদিবর্গঃ ।

বৃন্দাবন-মধ্যে অনয়োঃ বিলাসঃ ইহ চ বিলাসাবসরে কান্তয়া প্রেয়স্যা লভ্যং যৎ কান্তস্য অধিরাজ্যং সাম্রাজ্যং তত্র চ অন্যোন্যং মিথঃ গূঢ়ং অন্যৈরলক্ষিতং স্মিতং মৃদুমধুরহাস্যমাদি যেঁষাং কটাক্ষ-প্রভৃতীনাং তৎ পুরু সাতিশয়ং যথা স্যাত্তথা তুঙ্গে প্রসরতি। উত্তরোত্তরং সাবধিরুৎকর্ষঃ, অতঃ সারোঽলঙ্কারঃ ॥ ২৪ ॥ সখীগণকৃতশিক্ষণ-প্রভাবমাহ—রসসমুদ্র-তুল্যে রাধিকায়াঃ প্রণয়বিষয়স্য প্রীতিপাত্রস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ভাবে অনুরাগ-বিশেষে অখিলসখীভিঃ মুহুর্ভৃশং মারুতানাং বায়ূনাং স্তোমতুল্যং সমূহবৎ যৎ শিক্ষণং শিক্ষাদানং—তত্তৎ ঊর্ম্মিপ্রধানাং তরঙ্গ-সমূহানাং পক্ষে উৎকণ্ঠাদ্যনুভাবানাং নিবৃত্তিং উপরমং আবর্ত্তনং আলোড়নঞ্চ কর্ত্তুং ন প্রভবতি সমর্থোঽভূৎ। সখীগণকৃতশিক্ষণং ত্বগ্রে ব্যক্তং ভাবি—'সুমুখি! নয়নকোণং মা ভ্রমাদপ্যমুষ্মিন্ বিকিরেত্যাদি (৫৪) শ্লোকেন। এবং পরত্রাপি জ্ঞেয়ং। যথাহি সমুদ্রে বায়ুজনিত-বিক্ষোভাৎ তরঙ্গাণাং সৃষ্টিস্তথা শ্রীরাধায়াঃ মহাভাবেঽপি সখীকৃতশিক্ষণৈঃ তস্যাঃ চিত্তে স্বতঃ উৎকণ্ঠাদিময়ানুভাববিশেষাণাং নিবৃত্তির্বিবৃদ্ধির্বা ন সম্পাদিতাসীৎ, জলধি-সদৃশত্বেনাচলমর্য্যাদত্বাৎ মহাগাম্ভীর্য্যবত্বাচ্চেতি ধ্বনিঃ ॥ ২৫ ॥ অথ কার্য্য-বিভাগমাহ—সা সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদা পূর্ণিমা গুরুকৃতিং আচার্য্যত্বং অশিষৎ অকরোৎ। দিনমণেঃ সূর্য্যস্য চ মুনেশ্চ পত্নী গর্গস্য কন্যাদীনাং চ বর্গঃ সমূহঃ জ্যোতিষোক্তং তত্র শুভমুহূর্ত্তে বিহিতকার্য্য-জাতং অকরোৎ। অহহ বিস্ময়ে! বতেতি হর্ষে চ! যদনু যত্রাভিষেকে তে তে সুপ্রসিদ্ধাঃ সুরেশাঃ গ্রহেশাঃ তয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রতিলবং প্রতিমুহূর্ত্তং [অষ্টাদশ নিমেষাস্তু কাষ্ঠা কাষ্ঠা-দ্বয়ং লবঃ।] উপজীব্যাঃ জীবনোপায়াঃ অপ্যর্থে-

যদনু বত তয়ো স্তে তে সুরেশা গ্রহেশাঃ
প্রতিলবমুপজীব্যা শ্চোপজীবিত্বমাপুঃ ॥ ২৬ ॥
ব্রজবননৃপ-পীঠে প্রাজ্যরাজ্যাভিষেকে
বৃষহরিতনুজায়া জায়মানাঙ্গলক্ষ্ম্যা ।
ইহ সবয়সি লোকেঽন্যোন্যমালিঙ্গ্য মুগ্ধে
কলয়তু সুহৃদোঽমূরালি-কর্ম্মাচরন্তি ॥ ২৭ ॥
দশশতনয়নশ্রী র্বিন্দুনানন্দসিন্ধো
র্যদপি সমবজজ্ঞে গোকুলপ্রাণিমাত্রৈঃ ।
ইহ কলয় তথাপি শ্রীলরাধাভিষেকে
দশশতনয়নশ্রীরেভি রীহাংবভূবে ॥ ২৮ ॥
পুলকমুখবিকারৈরস্য গোপেন্দ্রসূনো
র্বিধুমুখি । পরকায়ে শিক্ষিতঃ কিং প্রবেশঃ ?

চকারঃ। সেব্যা অপি উপজীবিত্বং সেবকত্বং প্রাপুঃ। অহো মহা-মাহাত্ম্যমনয়োরিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥ ব্রজবনস্য নৃপপীঠে রাজাসনে, বৃষ-হরিজায়াঃ বার্ষভানব্যাঃ প্রাজ্যঃ মহান্ যো রাজ্যাভিষেকঃ তস্মিন্ জায়মানা আবির্ভূতা যা অঙ্গলক্ষ্মীঃ দেহকান্তিঃ তয়া ইহ স্থানে সবয়সি সমানবয়সি লোকে অন্যোন্যং মিথঃ আলিঙ্গ্য মুগ্ধে সতি অমূঃ সুহৃদঃ মিত্রাণি আলি-কর্ম পরিচর্য্যাং চেতনাসম্পাদনং ইতি যাবৎ আচরন্তি কুর্বন্তি ইতি পশ্য ॥ ২৭ ॥ যদ্যপি গোকুলস্য প্রাণি-মাত্রৈঃ আনন্দ-সিন্ধোঃ প্রেমানন্দসাগরস্য বিন্দুনা সহ তুলনয়া দশশতনয়নস্য ইন্দ্রস্য শ্রীঃ শোভানন্দাদিঃ সম্যক্-প্রকারেণ অবজজ্ঞে অবামন্যত, তথাপি ইহাস্মিন্ শ্রিয়ং পরমলক্ষ্মীং পরমশোভাসমৃদ্ধিং বা লাতি পরিপালয়তি দদাতীতি বা যা রাধা তস্যাঃ অভিষেকে এভিঃ গোকুলবাসিভিঃ দশশতানাং সহস্রাণাং নয়নাং শ্রীঃ সম্পত্তিরেব ঈহাম্বভূবে প্রার্থয়াঞ্চক্রে ইতি কলয়। অনুরাগাতিশয়েন ইন্দ্রভাগ্যং প্রশংসন্তঃ অক্ষিসহস্রাণি প্রার্থয়ন্তে স্ম যৈ র্যুগপৎ রাধাসৌন্দর্য্য-সিন্ধুঃ সম্যক্ চুলুকিতঃ স্যাদিতি ধ্বনিঃ ॥ ২৮ ॥ হে বিধুমুখি ! অন্যদপি কলয়—অস্য গোপেন্দ্র-সূনোঃ নন্দনন্দনস্য পুলকাদি-বিকারসমূহৈঃ কর্তৃভিঃ পরকায়ে প্রবেশঃ শিক্ষিতঃ কিং ? কিল প্রসিদ্ধৌ। বতেতি বিস্ময়ে !

কলয় কিল তদঙ্গে লব্ধভাবাঃ পুরস্তাদ্
বপুরপি বত তস্যা স্তে বলাদাবিশন্তি ॥ ২৯ ॥
ব্রজবনমিদমুচ্চৈঃ স্যন্দিতানন্দবৃন্দং
পদমিদমিহ বল্লী-সদ্ম পদ্মাভিকাম্যং ।
ইহ চ কুসুমগেহং রাজপীঠেন রাজৎ
তদখিলমপি রাধা ধাম-ধারাং তনোতি ॥ ৩০ ॥
স্নপয়তি মুহুরদ্ভি স্তাভিরেবালিসংঘঃ
কলয়ত পুনরেনাং তাভিরেবাষ্টমৃদ্ভিঃ ।
হরিপদ-কমলাভ্যাং সর্ব্বতঃ সঞ্চরদ্ভ্যাং
পরিমলমুপলব্ধং যাশ্চ যাশ্চ স্রবন্তি ॥ ৩১ ॥

তত্র হেতুমপ্যুপন্যস্যতি—তস্য কৃষ্ণস্যাঙ্গে প্রথমং লব্ধভাবাঃ জায়মানাঃ তে পূর্বোক্তা বিকারাঃ তস্যাঃ রাধায়াঃ বপুঃ দেহমপি বলাৎ প্রসভং আবিশন্তি প্রবিশন্তি। অনুমানোৎপ্রেক্ষয়োঃ সঙ্করঃ ॥ ২৯ ॥ ইদং ব্রজবনং আনন্দরাশিং উচ্চৈ রতিশয়ং স্যন্দিতা প্রস্রোতা, ইদং পদং স্থানং ইহ চ বল্লীসদ্ম লতানিকুঞ্জং পদ্ময়া লক্ষ্ম্যা অপি কাম্যং বাঞ্ছনীয়ং। তত্রাপি চ কুসুমগেহং পূর্বোদ্দিষ্টং সার্ব্বভৌম-গৃহং রাজপীঠেন স্বর্ণ-সিংহাসনেন বিরাজমানং। তত্তদখিলমেব রাধায়া ধাম্নঃ তেজসঃ অঙ্গনিস্যৃতস্যেতি শেষঃ ধারাং প্রবাহং তনোতি বিস্তারয়তি। যদ্বা রাধা তত্তদখিলং বস্তু প্রতি ধামধারাং তেজোবাহুল্যং প্রকটয়তি ॥ ৩০ ॥

অথাভিষেকং বক্তুং সম্যগারভতে। তত্রাদৌ জলেনাষ্টমৃদ্ভিশ্চ স্নানমাহ—আলি-সংঘঃ সখীগণঃ তাভিঃ পূর্ব্বোদ্দিষ্টাভিঃ তড়াগতঃ আনীতাভিঃ অদ্ভিঃ জলৈরেব মুহুঃ তাং স্নপয়তি, পুনঃ এনাং রাধাং তাভিঃ সুপ্রসিদ্ধাভিঃ অষ্টমৃদ্ভিঃ নদীকূল-বরাহদন্ত-বেশ্যাদ্বার-বৃষশৃঙ্গ-বল্মীক-পারাবার-দেবদ্বার-গঙ্গা-প্রভৃতীনাং মৃৎস্নাভিঃ স্নপয়তীতি কলয়। যাশ্চ আপঃ যাশ্চ মৃদঃ সর্ব্বতঃ জলেষু স্থলেষু সঞ্চরদ্ভ্যাং হরিপদকমলাভ্যাং উপলব্ধং সংপ্রাপ্তং পরিমলং জনমনোহরগন্ধভরং স্রবন্তি ইতস্ততঃ প্রসরন্তি। রাজাভিষেকবিষয়ে বিশেষজিজ্ঞাসায়ামগ্নিপুরাণে ২১৮ অধ্যায়ো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৩১ ॥ পঞ্চগব্যকৃতস্নানমাহ—অথ পঞ্চগব্যেন গোময়-গোমূত্র-দুগ্ধ-দধি-

প্লুততনুরথ রাধা পঞ্চগব্যেন কান্তা
হরদখিলসখীনাং পঞ্চবুদ্ধীন্দ্রিয়ার্থান্।
সপদি বত মুরারে রন্তরস্যান্তরালে
কৃতরভসমমুঞ্চৎ 'কিঞ্চ সা পঞ্চবাণান্' * ॥ ৩২ ॥
সুরভি-সুরভিসর্পিঃ ক্ষীরদধ্যম্বুকুম্ভৈ
রমল-কনকরূপ্যদ্ব্যষ্ট-মৃৎস্না-বিপাকৈঃ।
কলয় গুরুবয়স্যা বন্ধুদাস্যোঽথ পূর্ব্বা-
দ্ব্যদগবধি-ককুব্ভ্য স্তাং ক্রমান্নজ্জয়ন্তি ॥ ৩৩ ॥
বটুরথ মধুভি স্তাং বহ্বৃচ-শ্রেষ্ঠ এষ
স্নপয়তি কুশবার্ভি শ্ছন্দসাং গায়কশ্চ।

ঘৃতাত্মকেন প্লুততনুঃ স্নপিতা রাধা কান্তা কমনীয়া সতী অখিলানাং সখীনাং পঞ্চানাং জ্ঞানেন্দ্রিয়ানাং চক্ষুঃকর্ণনাসিকা-জিহ্বাত্বচাং অর্থান্ বিষয়ান্ রূপ-শব্দ-গন্ধ-রস-স্পর্শরূপান্ অহরৎ আকর্ষৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—বতেতি বিস্ময়ে! সপদি তৎক্ষণাৎ মুরারেঃ কৃষ্ণস্য অন্তরস্য অন্তরাত্মনঃ অন্তরালে মধ্যদেশে সা রাধা কৃতরভসং সোৎসাহং পঞ্চবাণান্ চ অপি অমুঞ্চৎ ন্যক্ষিপৎ কিং? এতেনাস্য হৃদয়ং কামময়ং সঞ্জাতমিতি ভাবঃ ॥৩২॥ অথ গন্ধপুষ্পঘৃতদধিজলেন স্নপনমাহ—গুরবঃ প্রৌঢ়া বয়স্যাঃ বন্ধুদাস্যঃ চ [অথ সমুচ্চয়ে] পূর্বস্যাঃ দিশঃ আরভ্য ক্রমশঃ দক্ষিণাবর্ত্তেন উত্তরাং দিশং যাবৎ অত্র ল্যব্লোপে পঞ্চমী। তাং মজ্জয়ন্তি স্নপয়ন্তি। তৎ-করণমপ্যাহ—সুরভিঃ সদ্গন্ধশ্চ [যদ্বা বিশেষণমেতৎ—সুগন্ধীত্যর্থঃ] সুরভি কদম্বং বকুলং বা পুষ্পং চ সর্পিঃ ঘৃতঞ্চ দধি চ তন্মিশ্রিতেন অম্বুনা জলেন পূর্ণৈঃ কুম্ভৈঃ। কুম্ভানপি বিশিনষ্টি—অমলং বিশুদ্ধং যৎ কনকঞ্চ রূপ্যঞ্চ দ্ব্যষ্ট ষোড়শ মৃৎস্না প্রশস্তমৃত্তিকাশ্চ তেষাং বিপাকৈঃ পরিণামৈঃ তন্ময়ৈঃ কলসৈঃ স্নপয়ন্তীতি ভাবঃ। ষোড়শমৃত্তিকাস্তু—পূর্ব্বোক্তা অষ্টবিধাশ্চ রাজদ্বার-চতুষ্পথ-গজদন্ত-নদ্যোভয়কূল-নাগর-গোষ্ঠত্রিপথমৃত্তিকা ইতি চ। এতাভিঃ স্থান-বিশেষ-শোধনাদিকন্ত আগ্নেয়ে ২১৮ অধ্যায়ে দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৩৩ ॥ মধুকুশোদকেন স্নপনমাহ—হে সখি! পশ্যেতি সর্ব্বত্রা-

* পঞ্চ তান্ পঞ্চবারান্ (রা)।

যত্নুদিতমথ সূক্তং শান্তিকে সংপ্রদিষ্টং
হরিমনু সখি ! দৃষ্টং সাম্প্রতং মোহনায় ॥ ৩৪ ॥
কলসমথ মুনীশা বারি সম্পাতবন্তং
বটুকুল-কলমন্ত্রৈরুৎক্ষিপত্যালি ! পশ্য ।
কিমিহ মনুভিরুক্তৈ রাজসূয়াভিষেকে
দিনমণিসখপুত্রী রাজভূয়ঃ প্রযাতি ॥ ৩৫ ॥
সুরভি-ঘুসৃণ-চূর্ণৈ রূষিতাং স্নাতকোঽসৌ
দশশতলঘুরন্ধ্রং শাতকুম্ভোদকুম্ভং ।
স্নপয়তি যজুষা তামোষধী-গন্ধবীজ-
প্রসব-ফলমণীভিঃ পূরয়িত্বা ক্রমেণ ॥ ৩৬ ॥

ন্বয়ো মৃগ্যঃ। অথ এষ বহ্বৃচ শ্রেষ্ঠঃ ঋগ্‌বেদবিদামগ্রণ্যঃ বটু ব্র্হ্মচারী মধুমঙ্গলো বা মধুভিঃ অষ্টবিধৈঃ [অষ্টবিধং যথা—'মাক্ষিকং ভ্রামরং ক্ষৌদ্রং পৌত্তিকং ছাত্রকং তথা। অর্ঘ্যমৌদ্দালকং দালমিত্যষ্টৌ মধুজাতয়ঃ।' এতেষাং লক্ষণানি রাজ-নির্ঘণ্টতঃ ভাবপ্রকাশতো বা বিজ্ঞেয়ানি। অত্র গ্রন্থবিস্তর-ভিয়া নোদ্দিষ্টানি] স্নপয়তি। ছন্দসাং গায়কঃ সামবেদী বটুশ্চ কুশবার্ভিঃ কুশোদকৈঃ স্নাপয়তি। অথ শান্তিকে শান্তিকর্ম্মণি সম্যক্ প্রদিষ্টং উপদিষ্টং নির্দ্দিষ্টং বা যৎ সূক্তং মন্ত্রঃ উদিতং উচ্চারিতং সৎ সাম্প্রতং হরিমনু হরেঃ মোহনায় দৃষ্টং। সর্ব্ববিঘ্নপ্রশমনে তস্যা নির্ব্বাধ সঙ্গলাভেন স্বাভীষ্টপূর্ত্তেঃ ॥ ৩৪ ॥ পৌর্ণমাসীকৃত-প্রথমাভিষেকস্য উদ্যোগং বর্ণয়তি—হে আলি ! পশ্য—অথ বটুকুলস্য ব্রহ্মচারীণাং কলমন্ত্রৈঃ অব্যক্তমধুরসূক্ত-পাঠৈঃ সহ মুনীশা পৌর্ণমাসী বারি সম্পাতবন্তং কলসং ঊর্দ্ধং ক্ষিপতি উত্তোলতি। অত্রোৎপ্রেক্ষা—ইহ রাজসূয়াভিষেকে উক্তৈঃ মনুভিঃ মন্ত্রৈঃ দিনমণিসখস্য বৃষভানোঃ কন্যকা রাজভূয়ং রাজত্বং প্রযাতি প্রাপ্নোতি কিম্ ? ৩৫ ॥ অধুনা সহস্রধারাজলেন স্নপনমাহ—সুরভি সুগন্ধি যৎ ঘুসৃণং কুঙ্কুমং তস্য চূর্ণৈঃ রূক্ষিতাং সংলিপ্তাং তাং অসৌ স্নাতকঃ আপ্লুত-ব্রতী (ব্রহ্মচর্য্যং ত্যক্ত্বা যো গৃহাশ্রমং গতঃ স স্নাতকঃ। সমাপ্তবেদাধ্যয়নো যঃ স্নানশীলঃ আশ্রমান্তরং ন গতঃ সোঽপি স্নাতকঃ।) স্নপয়তি। কিং করণৈরিত্যপেক্ষায়ামাহ—দশ শতানাং সহস্রমিত্যর্থঃ লঘূণি ক্ষুদ্রাণি

সম-রুচিরসহস্র-চ্ছিদ্রগাঙ্গেয়কুম্ভা-
ল্লঘু নিপতদমুষ্যাং পশ্য ধারা-সহস্রং।
যদলমলভমানং চারু দৃষ্টান্তমুচ্চৈ
রজনি সকললোকে চারু দৃষ্টান্তমেব ॥ ৩৭ ॥
অথ কুশ-পরিমৃষ্টাং পূর্ণিমা রোচনাভিঃ
পরিমলিত-করাঽসৌ যোগ্যমৃগ্বেদ-মন্ত্রম্।
পঠতি বটুসমূহে শ্রীবিশাখা-বয়স্যাং
স্পৃশতি শিরসি কণ্ঠে বাষ্পতঃ কুণ্ঠদৃষ্টিঃ ॥ ৩৮ ॥
বিধিমিতি রচয়িত্বা প্রাক্তনং পৌর্ণমাসী
পুনরথ নিধিকুম্ভৈ স্তামিয়েষাভিষেক্তুং।

রন্ধ্রাণি ছিদ্রাণি যস্য তং শাতকুম্ভস্য স্বর্ণময়স্য উদকুম্ভং কলসং ক্রমেণ ওষধী সর্ব্বৌষধিঃ [কুষ্ঠমাংসী হরিদ্রাভি র্বচা শৈলেয়চন্দনৈঃ। মুরা চন্দন-কর্পূরৈঃ মুস্তঃ সর্ব্বৌষধিঃ স্মৃতঃ।] সা চ গন্ধশ্চ বীজঞ্চ কুসুমঞ্চ ফলঞ্চ মণিশ্চ তৈঃ পূরয়িত্বা যজুষা মন্ত্রেণ তাং স্নপয়তীতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ৩৬ ॥ তত্র মহাবৈশিষ্ট্যং সূচয়তি—হে সখি সমানি সমানানি চ রুচিরাণি মনোজ্ঞানি চ সহস্রং ছিদ্রাণি যত্র স চ গাঙ্গেয়ঃ স্বর্ণময়শ্চ যঃ কুম্ভঃ কলস স্তস্মাৎ অমুষ্যাং রাধায়াং লঘু ধীরং যথা স্যাত্তথা নিপতৎ ধারাণাং জল-পাতানাং সহস্রং পশ্য। যৎ ধারাসহস্রং চারু মনোজ্ঞং উচ্চৈঃ মহৎ দৃষ্টান্তং উদাহরণং অলভমানং ন প্রাপ্তং সৎ সকললোকে সর্ব্বভুবনে চারু দৃষ্টানাং পদার্থানাং আন্তং সর্ব্বপ্রধানং এবাজনি। দৃষ্টান্তমিতি পাঠে মনোজ্ঞদৃষ্টবস্তূনাং অন্তং পরাকাষ্ঠা এবাজনি ॥ ৩৭ ॥ অথ বটু-সমূহে ব্রহ্মচারিগণে যোগ্যং ঋগ্বেদ-মন্ত্রং পঠতি [ভাবে সপ্তমী] অসৌ পূর্ণিমা রোচনাভিঃ গোরচনাভিঃ স্বনামখ্যাত-পীতবর্ণদ্রব্যবিশেষৈঃ পরিমলিতৌ সুগন্ধিতৌ করৌ হস্তৌ যস্যাঃ, তথা বাষ্পতঃ অশ্রুভিঃ কুণ্ঠদৃষ্টিঃ অন্ধপ্রায়া চ সতী কুশৈঃ পরিমৃষ্টাং সুশোভিতাং (মৃজু শৌচালঙ্করণয়োঃ নিষ্ঠা-প্রত্যয়ঃ) শ্রীবিশাখা-বয়স্যাং রাধাং শিরসি কণ্ঠে চ [অবচ্ছেদে সপ্তমী] স্পৃশতি ॥ ৩৮ ॥ পৌর্ণমাসী ইতি ইত্থং প্রাক্তনং বিধিং রচয়িত্বা সমাপ্য অথ পুনঃ নিধিময়কলসৈঃ তাং রাধাং অভিষেক্তুং ইয়েষ ঐচ্ছৎ। তদা

অসুবত কৃতি-সৌকর্য্যায় 'যে কামদোহা
সমমণিলঘুকুম্ভান্ পঞ্চ পঞ্চ প্রতিস্বম্' * ॥ ৩৯ ॥
ক্বচিদপি পরিবারে রাজলক্ষ্মাদি-পাণৌ
ক্বচন চ ধৃতবেত্রে কৃত্যমাদ্যাভিষেকে।
বিদধদিহ জনোঽসৌ শঙ্খভের্য্যাদি-চিত্রে
প্রতিগুণগণগানে সম্ভ্রমী বম্ভ্রমীতি ॥ ৪০ ॥
ত্বমসি খলু যদাদ্যা পুত্রি! গোপাঙ্গনানাং
কলয় তদমুনাদ্যেনাভিষেকং রসেন।
ইতি মুনিবরয়াসৌ ক্লিপ্তমাশীর্বিধানং
ভবতি নতশিরাঃ স্বীকুর্ব্বতীবাথ রাধা ॥ ৪১ ॥

কৃতেঃ কার্য্যস্য সৌকর্য্যায় লাঘবায় যে নিধিকুম্ভাঃ সংকল্পদোহা আসন্ তে প্রতিস্বং প্রত্যেকং পঞ্চ পঞ্চ সমান্ মণিময়ান্ লঘূন্ ক্ষুদ্রান্ চ কুম্ভান্ অসুবত অজনয়ন্। নব নিধয়শ্চ যথা—পদ্মোঽস্ত্রিয়াং মহাপদ্মঃ শঙ্খো মকর-কচ্ছপৌ। মুকুন্দ-কুন্দ-নীলাশ্চ খর্ব্বশ্চ নিধয়ো নবেতি ॥ ৩৯ ॥

পরিজনানাং কার্য্যতৎপরতামাহ—অসৌ জনঃ লোকসংঘঃ সম্ভ্রমী সাদরঃ সম্ভ্রমো বা ইতস্ততো বংভ্রমীতি গতাগতিং করোতি। ননু কথমস্য সম্ভ্রমোঽভূদিত্যত আহ—ক্বচিদপি কুত্রচন পরিবারে পরিজনে রাজলক্ষ্ম মণিদণ্ড-শ্বেতচামরব্যজন-শ্বেতচ্ছত্রাদিকং পাণৌ হস্তে যস্য তস্মিন্ ক্বচন চ ধৃতবেত্রে সতি আদ্যাভিষেকে প্রথমাভিষেকে কৃত্যং বিধিসমূহং বিদধৎ কুর্ব্বাণঃ। অভিষেকং বিশিনষ্টি—শঙ্খাশ্চ ভের্য্যশ্চ আদয়ঃ মুখ্যা যেষাং তৈঃ বাদ্যবিশেষৈঃ চিত্রে বিস্ময়করে তথা গুণগণস্য প্রতিগানং প্রতিধ্বনি র্যত্র তস্মিংশ্চ অভিষেকমণ্ডপে গতাগতিং রচয়ন্তীতি ॥ ৪০ ॥

অথ পৌর্ণমাসীকৃত **প্রথমাভিষেক**মাহ—'হে পুত্রি! রাধে! যদ্ যস্মাৎ গোপাঙ্গনানাং মধ্যে ত্বং খলু এব আদ্যা সর্ব্বপ্রধানা অসি—তত্তস্মাৎ অমুনা আদ্যেন প্রথমেন রসেন, শ্লেষেণ আদ্যরসেন শৃঙ্গারেণ সহ অভিষেকং কলয় গৃহাণ' ইতি মুনিবরয়া পৌর্ণমাস্যা ক্লিপ্তং কৃতং আশীর্বিধানং আশীর্বাদ-দানং অথ অসৌ রাধা স্বীকুর্ব্বতী ইব নতশিরাঃ নতমস্তকা ভবতি। ইবেত্যুৎ-

* সংকল্পদোহা নবকমপি নবাম্না পৌরটীনাং ঘটীনাম্॥ (গৌ)

অথ বটুভি রমুষ্যাং পূর্ণিমান্তশ্চরেণ
প্রথয়তি মনুমুচ্চার্য্যাভিষেকং নিপেন ।
রুচিরুচির-সুধাভিঃ সাপি নেত্রাভিরামা
সললিতমভিষিঞ্চত্যঙ্গ-সঙ্ঘং জনানাং ॥ ৪২ ॥
পততি নিধিনিপানামর্ণষা পূর্ণমধ্যা
ন্মণিময়-নিপকাদ্ বারত্র গান্ধর্ব্বিকায়াং ।
উদয়মুদমিতস্য স্বর্ণবল্ল্যামিবেন্দো
রশকল-কলবিম্বাদংশুপীযূষপূরঃ ॥ ৪৩ ॥
বৃষরবিতনয়স্যাদূর্ধ্বগা রত্নকুম্ভী
ঝমিতি ঝমিতি নাদেনাম্বুধারাং জহাতি ।
উত কিমমৃতেমূর্ত্তে র্মণ্ডলী তৎ স্রবন্তী
স্বয়মমৃতঝরং স্বং মুঞ্চতী সিঞ্চতীয়ম্ ॥ ৪৪ ॥ *

প্রেক্ষাদ্যোতকং ॥ ৪১ ॥ অথ পূর্ণিমা অন্তশ্চরেণ সমীপবর্ত্তিনা নিপেন ঘটেন বটুভিঃ ব্রহ্মচারীভিঃ মনুং মন্ত্রমুচ্চার্য্য অমুষ্যাং রাধায়াং অভিষেকং প্রথয়তি বিস্তারয়তি কারয়তীত্যর্থঃ । সাপি নেত্রাণাং অভিরামা রসায়নভূতা রাধা রুচয়ঃ কিরণা এব রুচিরাঃ মনোজ্ঞাঃ সুধাঃ তাভিঃ কৃত্বা জনানাং অঙ্গসমূহং সললিতং সুন্দরং যথা স্যাত্তথা অভিষিঞ্চতি । যদ্বা—ললিতেনালঙ্কারেণ সহ, তদ্ যথা—বিন্যাসভঙ্গিরঙ্গাণাং ভ্রুবিলাস-মনোহরা । সুকুমারা ভবেদ্ যত্র ললিতং তদুদীরিতমিত্যুজ্জ্বলে । তত্তু প্রিয়তমেনৈব গ্রাহ্যং, নান্যেন কেনচিদিতি বোধ্যং ॥ ৪২ ॥ তত্র বৈশিষ্ট্যান্তরং সূচয়তি—নিধিময়-কলসানাং অর্ণসা জলেন পূর্ণঃ মধ্যদেশঃ যস্য তথাবিধাৎ মণিময়-ক্ষুদ্র ঘটাৎ অত্র গান্ধর্বিকায়াং রাধায়াং বাঃ জলং পততি । তত্রোৎপ্রেক্ষা উদয়স্য উদয়াচলস্য স্বাভ্যুদয়স্য বা মুদং আনন্দং ইতস্য প্রাপ্তস্য ইন্দো শ্চন্দ্রস্য অশকলা অখণ্ডা কলা যস্য তথাভূতাৎ সম্পূর্ণাৎ বিম্বাৎ রাকা-মণ্ডলাৎ স্বর্ণবল্ল্যাং স্বর্ণ-লতিকায়াং অংশবঃ কিরণা এব পীযূষাণি অমৃতানি তেষাং পূরঃ প্রবাহঃ পততি । ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৪৩ ॥ তত্রোৎপ্রেক্ষান্তরং

---

* ব্রজবনমনুরাধাবক্ত্র চন্দ্রাভিষেকং স্বয়মিব সখি চন্দ্রঃ পশ্য কুর্ব্বন্ন দেতি ।
উত কিমু সুবতী তদ্ধাম রত্নাঙ্গকুম্ভী ঝমিতি ঝমিতি বল্গুধ্বানধারাং জহাতি । (বৃ)

সিক্তা মহাপদ্ম-নিধান-সম্ভবাৎ
পানীয়মানীয় নিপাদিয়ং মুদা।
রাজম্মহাপদ্মমুখী সমীক্ষিতা
গান্ধর্ব্বিকা সুষ্ঠু ধিনোতি নো মনঃ ॥ ৪৫ ॥
বিকসতি জলসেকাদস্য মাণিক্যমূর্ত্তেঃ
কলয়ত কলসস্য শ্রীবিশাখা-সখীয়ং।
দশশত-কিরণস্য দ্যোতভেদেন যোগাৎ
প্রতিলবমপি যদ্বচ্ছুক্লপক্ষেন্দুলেখা ॥ ৪৬ ॥
প্রতিফলদভিষেকেণাত্র কৃষ্ণস্য বিম্বং
বহতি বপুষি রাধা রাধিকায়াশ্চ কৃষ্ণঃ।
'দ্বিগুণমিব তমেতং রামসীতাভিষেকং
ব্রজবননবরাজ্যে তাবমূ কিং ভজেতে' † ॥ ৪৭ ॥

সূচয়তি—বৃষভানুজায়াঃ আস্যাৎ মুখাৎ ঊর্দ্ধস্থিতা রত্ন-কলসী 'ঝম্‌ঝম্' ইতি নাদেন শব্দেন অম্বুধারাং জলপ্রবাহং জহাতি পাতয়তি। কিমুত অথবা অমৃতমূর্ত্তেঃ সুধাংশোঃ ইয়ং মণ্ডলী তৎ মুখং স্তবন্তী প্রশংসন্তী স্বয়মাত্মনা স্বং নিজং অমৃতস্য ঝরং নির্ঝরং মুঞ্চতী পাতয়ন্তী শ্রীরাধাং সিঞ্চতি ॥ ৪৪ ॥ মহাপদ্মনামকাৎ নিধানাৎ নিধেঃ সম্ভবঃ প্রাদুর্ভাবো যস্য তথাবিধাৎ নিপাৎ কলসাৎ পানীয়ং জলমানীয় মুদানন্দেন সিক্তা অভিষিক্তা ইয়ং গান্ধর্বিকা রাজৎ সুশোভনং চ মহচ্চ যৎ পদ্মং কমলং তদিব মুখং যস্যাঃ সা সম্যগীক্ষিতা দৃষ্টা সতী নঃ অস্মাকং মনঃ সুষ্ঠু ধিনোতি প্রীণয়তি। ইন্দ্রবংশা বৃত্তিরত্র ॥ ৪৫ ॥ কিঞ্চ, কলয়ত পশ্যত—ইয়ং শ্রীবিশাখাসখী রাধা অস্য মাণিক্য-মূর্ত্তেঃ মাণিক্য-ঘটিতস্য কলসস্য জলসেকাৎ বিলসতি উল্লসতি। বিকসতীতি পাঠে প্রদ্যোতত ইত্যর্থঃ। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—দশশত-কিরণস্য সূর্য্যস্য দ্যোতভেদেন প্রকাশ-বিশেষেণ সহযোগাৎ মিলনাৎ যদ্বৎ, যথা শুক্লপক্ষে ইন্দুলেখা চন্দ্রকলা প্রতিলবমপি প্রতিমুহূর্ত্তমেব বিকসতি বরীবৃধ্যতে চ তথা রাধাপি ॥ ৪৬॥ প্রতিফলন্ প্রতিবিম্বীভবন্ যোঽভিষেক স্তেন রাধা অত্র বপুষি দেহে শ্রীকৃষ্ণস্য বিম্বং বহতি। এবং অভিষেকেণ

---

† রিহতমপি কিমস্মিন্নেকদা রামসীতা-প্রতিকৃতিযুগমেবং রাজ্যতোঽহমূ ভজেতে। (রা)

অপি মম গুণ-পূরৈ র্ধৌতমানেয়মন্ত
স্ত্যজতি ন বহিরুচ্চৈঃ সংভৃতং মান-কল্কং।
ইতি মুররিপুরেনাং পূর্ণিমাত্মামরীভি
স্তমপি দবয়িতুং কিং ক্ষালিতাঙ্গীং বিধত্তে ॥ ৪৮ ॥
যদপি পুলকশস্যং সিঞ্চত স্তৌ প্রতিস্বং
প্রণয়-কৃষকবর্য্যা বক্ষিনীরৈ র্দ্বয়োশ্চ।
তদপি পরমমুষ্যা স্তৌমি তং যস্ত কুম্ভৈ
রপি নিজমঘশত্রোঃ 'সেচয়ত্যেব তেন' * ॥ ৪৯ ॥
প্রিয়সখ! বত মাগাঃ সঙ্কুচম্ভাবমস্মিন্
মহসি ন তব ভাবং প্রেক্ষতে কোঽপি লোকঃ।

সহ প্রতিফলৎ রাধিকায়াঃ বিম্বং কৃষ্ণঃ অপি (অপ্যর্থে চ-কারঃ) স্ববপুষি বহতি। তত্রোৎপ্রেক্ষা—ব্রজবনস্য নবরাজ্যে অমূ তৌ যুগলকিশোরৌ তমেতং রামসীতয়ো রভিষেকং দ্বিগুণমিব ভজেতে কিং? একদা রামসীতা প্রতিকৃতি-যুগবৎ প্রতীয়মানত্বেন তথোক্তিঃ সঙ্গচ্ছেত। অপূর্বত্ব-সমর্পকত্বা চিত্তচমৎকার-কারিতয়া উৎপ্রেক্ষা চ মন্তব্যা ॥ ৪৭ ॥ অভিষেকস্য কারণান্তরমুট্টঙ্কয়তি—'ইয়ং রাধা মম গুণানাং পূরৈঃ সমূহৈঃ গুণরূপজল-সমূহৈঃ অন্তঃ অভ্যন্তরে ধৌতমানা অপি, বহিঃ উচ্চৈঃ অত্যধিকং সংভৃতং সঞ্চিতং মানস্য কল্কং কষায়ং ন ত্যজতি' ইতি মত্বা মুররিপুঃ কৃষ্ণঃ পূর্ণিমাত্মাভিঃ আভিঃ দেবীভিঃ তমপি কল্কং দবয়িতুং দূরীকর্তুং ইব এনাং রাধাং ক্ষালিতাঙ্গীং বিধত্তে কুরুতে কিং? উৎপ্রেক্ষেয়ং ॥ ৪৮ ॥ রূপকোৎপ্রেক্ষাভ্যাং পুনরপি তদভিষেক-বৈশিষ্ট্যং বর্ণয়তি—যদ্যপি তৌ সুপ্রসিদ্ধৌ-প্রণয়াখ্য-কৃষক-বর্য্যৌ দ্বয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ অক্ষিনীরৈঃ অশ্রুভিঃ প্রতিস্বং প্রত্যেকং পুলকরূপশস্যং সিঞ্চতঃ, তথাপি অমুষ্যা রাধায়াঃ তং প্রণয়-কৃষকং পরং অত্যধিকং স্তবীমি, যস্ত কুম্ভৈঃ উপলক্ষিতঃ অপরিমিতঃ সন্নপি কৃষ্ণস্য নিজং পুলকশস্যং তেন প্রণয়কৃষকেণ সেচয়ত্যেব। উভয়োঃ প্রেমাশ্রু-পুলকাদিকানাং সমত্বেঽপি শ্রীরাধায়াস্তু কিঞ্চিদ্ বৈশিষ্ট্যং বর্বর্ত্তিতরাং। যতো রাধায়াঃ মহাপ্রিয়তৈব কৃষ্ণপ্রীতেঃ প্রযোজিকতি তস্যা ভাবমাধুর্য্যা-

---

* স্তেন সিক্তং করোতি (বৃ, রা)।

বৃষদিনমণিপুত্রীধামলক্ষ্ম্যাবৃতত্বা-
দিতি হসতি মিষেণ স্তোককৃষ্ণোঽস্য কৃষ্ণং ॥ ৫০ ॥
সদসি ধনুরিবাস্যা জিহ্মনেত্র-ত্রিভাগং
হরিনয়ন-কলম্বঃ সম্পতন্নেব মুঞ্চন্।
সমমভিনদিহান্ত স্তস্য তস্যাঃ সখীনা-
মপি গতি রিহ চিত্রা ভাতি লোকোত্তরস্য ॥ ৫১ ॥
রসয়তি রসমস্মিন্ পশ্য নানাজনোঽয়ং
নববিলসিত-লক্ষ্ম্যামেতয়োঃ স্বং স্বমেব।

দিকমাস্বাদ্যৈব তস্য প্রেমা বরীবৃধ্যত ইতি হি ধ্বনিঃ ॥ ৪৯ ॥ স্তোককৃষ্ণ-কৃতপ্রবর্ত্তনস্য কৃষ্ণস্য শ্রীরাধাদর্শন-বৈশিষ্ট্যমাহ যুগ্মকেন—হে প্রিয়সখ! বতেতি হর্ষে আমন্ত্রণে বা। ত্বং সঙ্কুচন্ যো ভাব স্তং মা গাঃ, দর্শনে সঙ্কোচং মা কুরু, যথেচ্ছং পশ্য ইতি যাবৎ। তত্র হেতুমপ্যাহ—অস্মিন্ মহসি উৎসবে কোঽপি লোকঃ তব ভাবং ন প্রেক্ষতে, তত্রাপি কারণমুদ্দিশতি-বৃষভানুকন্যায়াঃ ধাম্নঃ দেহস্য যা লক্ষ্মীঃ শোভা সম্পৎ তয়া আবৃতত্বাৎ আচ্ছন্নত্বাৎ, তত্রৈব সর্বেষাং মনো বিরাজতেতরাং, নতু ত্বয়ি, অতো স্বচ্ছন্দং পশ্যেতি ধ্বনিঃ। ইতি ইত্থং স্তোককৃষ্ণঃ মিষেণ ব্যাজেন কৃষ্ণং হসতি উপহসতি। তৎফলমপি বর্ণয়তি—হরিনয়নমেব কলম্বঃ শরঃ কটাক্ষ ইতি যাবৎ সম্পতন্নেব পতনসমকালে এব সদসি সভায়াং স্থিতায়াঃ অস্যাঃ রাধায়াঃ ধনুরিব জিহ্মং কুটিলাং নেত্রস্য ত্রিভাগং তৃতীয়ং ভাগং মুঞ্চন্ পরিত্যজন্ ইহাস্মিন্ স্থানে সমং যুগপদেব তস্য কৃষ্ণস্য তস্যাঃ রাধায়াঃ সখীনাঞ্চ অন্তঃ মনঃ অন্তঃকরণং বা অভিনৎ ব্যদীর্য্যৎ। ইহ বৃন্দাবনে লোকোত্তরস্য বস্তুনঃ চিত্রা অদ্ভুতা গতিঃ রীতিঃ ভাতি প্রকাশতে। অসঙ্গ-ত্যর্থান্তরন্যাসয়োঃ সঙ্করঃ। অত্র শ্রীরাধাকৃতা সাচীক্ষা মন্তব্যা। 'ত্রিভাগ' ইত্যত্র ত্রিপিষ্টপ-শব্দবৎ বিনাপি তীয়-প্রত্যয়ং তদর্থাবগতেঃ; অত্র লজ্জাধিক্যাদৌৎসুক্যেন নেত্রস্য তৃতীয়ভাগ উদ্‌ঘাটিতঃ, তদৈব শ্রীকৃষ্ণ-কটাক্ষাঘাতেন তিরশ্চীনীকৃতঃ; ততস্ত পুনস্তদ্দর্শনৌৎসুক্য-বৃদ্ধ্যান্তঃকষ্ট-মাপতিতমিতি দিক্। শ্রীকৃষ্ণস্য তু সাচীক্ষা-দূত্যা এব শ্রীরাধা-স্বাভিলাষ-প্রকটনাৎ মর্ম্মভেদঃ, এবঞ্চ তয়ো র্ভাবমাধুর্য্যং পশ্যতঃ সখীগণস্যাপি হৃদয়-বৈকল্যমিতি ভাবঃ ॥ ৫০ ৫১ ॥ সভাসদাং দর্শনবৈচিত্রীমাহ—পশ্য অয়ং

নিজনিজ উপজীব্যে ভাব-পীযূষ-সিন্ধৌ
'স হি কথমনিবিষ্টঃ * সন্ নিবর্ত্তেত জাতু ॥ ৫২ ॥
অথ জলকণমুক্তা-ভূষিতাং ভানুপুত্রী
তনুমনুপমলক্ষ্মীং বীক্ষ্য দৃষ্টী সখীনাং।
ললিতমনুহরন্ত্যৌ তাং তদাবেশিভাবাৎ
প্রমদসলিলধারা-মৌক্তিকালীমধত্তাং ॥ ৫৩ ॥
সুমুখি! নয়ন-কোণং মা ভ্রমাদপ্যমুষ্মিন্
বিকির যদবলানাং মান এবাভিমানঃ।

সভাস্থঃ নানাজনঃ এতয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ নবং নূতনং স্তত্যং বা যদ্ বিলসিতং বিলাসঃ তস্যা লক্ষ্যাং শোভাসম্পত্তৌ স্বং স্বমেব রসং রসয়তি নিজনিজভাবানুসারেণাস্বাদয়তীত্যর্থঃ। তৎকারণমপ্যাহ—নিজনিজে নিজাদপি নিজে পরমাত্মীয়ে পরমনিত্যে বা উপজীব্যে জীবাতৌ ভাবামৃতসমুদ্রে অনিবিষ্টঃ সন্ স হি জনঃ কথং যেন কেনাপ্যুপায়েন জাতু কদাচিদপি নিবর্ত্তেত পরাবৃত্তো ভবেৎ, অসম্ভাব্যমেতদিত্যর্থঃ। পাঠান্তরে তু নিবিষ্টঃ সন্ তত্রৈব নিমগ্নস্তিষ্ঠেৎ, নহি কুত্রচিদ্ যিযাসাপি জায়েত ইতি ॥ ৫২ ॥ সখীনাং তদ্দর্শনজাশ্রুপাতং বর্ণয়তি—অথ জলকণা এব মুক্তাঃ শুভ্রবর্ণসাম্যাৎ, তাভিঃ ভূষিতাং অতোঽনুপমা নিরতিশয়া লক্ষ্মীঃ শোভা সমৃদ্ধি র্যস্যা স্তথাভূতাং ভানুপুত্র্যা রাধায়াঃ তনুং বীক্ষ্য সখীনাং দৃষ্টী নয়নে তস্যামাবেশিভাবাৎ মহাবেশাৎ তাং তনুং ললিতং সুন্দরং যথা স্যাত্তথা অনুহরন্ত্যৌ অনুকুর্বত্যৌ প্রমদাৎ আনন্দাৎ সলিলধারা জলপূরঃ এব মৌক্তিকানাং আলী মুক্তামালা তাং অধত্তাং পরিধত্তঃ স্ম। রাধাঙ্গে জলবিন্দুং দৃষ্ট্বা সখ্যশ্চানন্দাশ্রুপাতমকুর্ব্বন্নিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥ অথ সখীগণ-কৃত-শিক্ষণ-প্রভাবমাহ—'হে সুমুখি! ভ্রমাদপি অমুষ্মিন্ কৃষ্ণে নয়নকোণমপি মা বিকির নিঃক্ষিপ। নয়নেন দর্শনং তু দূরং গচ্ছেৎ, কিমুত নয়নাভ্যাং? তত্র চ ভ্রমেণাপি তন্নিষেধো ব্যক্তীকৃতঃ। এতেন চ তস্য দর্শনং কাৎস্ন্যে-নৈব নিবারিতং ইতি সূচিতং। তত্র হেতুমপ্যুপন্যস্যতি—যদ্ যস্মাৎ অবলানাং বলহীনানাং কামিনীনাং মান এব অভিমানঃ প্রণয়ঃ তৎকারণ-মিত্যর্থঃ 'বালানাং রুদিতং বলমিতি' ন্যায়াৎ। যদ্বা—হিংসা-সাধনং, নান্যথা

---

* স কথমথ নিবিষ্টঃ (গৌ, বৃ)।

ইতি মুহুরনভীষ্টাদালিমন্ত্রাদ্বিভুগ্না
দৃগজিতমভি তস্যা রোষদম্ভং বিধত্তে ॥ ৫৪ ॥
রসবিততিভি রক্ষ্ণোঃ পর্ব্ব পূর্ণং ন তানি
প্রতিযযু রথ পূর্ত্তিং পর্বণ স্তাভিরস্য। †
ইতি কিল মুনিবর্য্যা পূরয়িত্বাভিরেব
তমপরমপি দেব্যা রম্ভয়ামাস তস্যাং ॥ ৫৫ ॥
অতুলবিভব-বৃন্দারণ্য-পর্জ্জন্যসিক্তা
মধুরিপুরতিলীলা কামসাম্রাজ্যভূমিঃ।

তাসাং বিপক্ষ-গর্ব্বপাতো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। অভিমানোঽর্থাদিদর্পে জ্ঞানে প্রণয়-হিংসয়ো'রিত্যমরঃ। ইতি ইত্থং মুহুঃ বারং বারং অনভীষ্টাৎ অনভিপ্রেতাদপি সখীকৃত-পরামর্শাৎ তস্যা বিভুগ্না কুটিলা দৃক্ নয়নং অজিতং কৃষ্ণং অভি লক্ষ্যীকৃত্য রোষস্য কোপস্য দম্ভং ছলং বিধত্তে। অত্র 'দম্ভ' পদন্যাসেন তস্যা বাস্তবকোপত্বং নিরস্তমিতি ধ্বন্যতে। অজিতমিত্যনেন তস্যা ভ্রূভঙ্গৈরপি তস্য নৈরাশ্যকারণং দূরীকৃতং ॥ ৫৪ ॥

অথ **দ্বিতীয়াভিষেকং** বর্ণয়িতুমুপক্রমতে—'জনানাং অক্ষ্ণোঃ পর্ব্ব সন্ধিস্থলং রসানাং জলানাং বিততিভিঃ রাশিভিঃ পূর্ণমাসীৎ। অথ কিন্তু অস্য পর্বণঃ উৎসবস্য তাভিঃ রস-রাশিভিঃ তানি অক্ষীণি পূর্ত্তিং পূরণং ন প্রতিযযুঃ অগচ্ছন্।' ইতি হেতোঃ [কিল বিতর্কে] মুনিবর্য্যা পৌর্ণমাসী আভিঃ রসততিভিঃ অপরং ঘটমপি পূরয়িত্বা তস্যাং রাধায়াং তমভিষেকং দেব্যা উময়া আরম্ভয়ামাস ॥ ৫৫ ॥ ইহাস্মিন্ স্থানে রাধা ভানুকুমারী শ্লেষেণ লতাবিশেষঃ মাদৃশাং অক্ষীণি এব ভৃঙ্গা ভ্রমরা স্তান্ মদয়তি উন্মত্তীকরোতীত্যন্বয়ঃ। তামেব বিশিনষ্টি—অতুলাঃ অনুপমাঃ বিভবাঃ ধনানি ঐশ্বর্য্যাণি বা যস্য তদ্ বৃন্দাবনং [যদুক্তং ব্রহ্মসংহিতায়াং—শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো, দ্রুমা ভূমিশ্চিন্তামণিগণময়ী তোয়মমৃতং। কথা গানং নাট্যং গমনমপি বংশী প্রিয়সখী, চিদানন্দং জ্যোতিঃ পরমপি তদাস্বাদ্যমপি চেতি।] তস্য পর্জ্জন্যেন ইন্দ্রেণ অধিপতিনা কৃষ্ণেণ পক্ষে মেঘেন সিক্তা বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষিক্তা পক্ষে জলেন সংসিক্তা। মধুরিপোঃ কৃষ্ণস্য রতিলীলা সুরত-বিলাসো যস্যাং তথাভূতা চ কামস্য মূর্ত্ত-

† ন ভজতি কিল পূর্ত্তিং পর্ব্বণোঽস্যাপি মূর্ত্তিঃ।

হরিমুখ-বিধুরোচিঃ ফুল্লরোমৌষধিশ্রী-
রিহ মদয়তি রাধা মাদৃশামক্ষিভৃঙ্গান্॥ ৫৬॥
ইয়মখিল-কলাভিঃ স্বালিরূপাভিরেতাং
পুরমথন-পুরন্ধ্রী তাং পুনঃ সেক্তুকামা।

মহাশৃঙ্গারস্য সাম্রাজ্যভূমি র্যজ্ঞশালা শস্ত্রশালা বা। পক্ষে ভ্রমরস্য রতেঃ আসক্তেশ্চ লীলায়াঃ খেলায়াশ্চ কামস্য অভিলাষস্য চ সাম্রাজ্যবদ্ মহাসুখ-প্রদা ভূমিঃ আস্পদমিত্যর্থঃ। তথা হরেঃ কৃষ্ণস্য মুখবিধোঃ মুখচন্দ্রস্য রোচিঃ কান্তি র্যত্র, অতঃ ফুল্লাণি রোমাণি এব ওষধয়ঃ ফলপাকান্ত-গুল্মাদয়ঃ তাসাং শ্রীঃ ইব শ্রীঃ শোভা যত্র তথাভূতা, পক্ষে হরে র্মুখমিব যো বিধুশ্চন্দ্রঃ তস্য রোচিষা প্রভয়া ফুল্লানি সঞ্জাতানি রোমাণি অঙ্কুরাণি যাসাং তথাভূতানাং ওষধীনাং শ্রীরিব শ্রীর্যত্র তথাভূতা রাধা অক্ষিরূপ-ভ্রমরান্ মদয়তীত্যন্বয়ঃ। [শ্রীমদ্দাসগোস্বামিভি র্বিশাখানন্দদ-স্তোত্রে শ্রীরাধায়াঃ কামসাম্রাজ্য-ভূমিত্বং সুষ্ঠু নিরূপিতমাস্তে। তদেবাধুনা বিস্ত-রতো লিখ্যতে—"কৃষ্ণকেলীসুধাসিন্দুমকরী-মকরধ্বজং। বর্দ্ধয়ন্তী স্ফুটং তস্য নর্মাস্ফালন-খেলয়া। গতির্মত্তগজঃ কুম্ভৌ কুচৌ গন্ধমদোদ্ধুরৌ। মধ্যমুদ্দামসিংহোঽয়ং ত্রিবল্যো দুর্গভিত্তয়ঃ। রোমালী নাগ-পাশশ্রী র্নিতম্বো রথ উল্বণঃ। দন্তা দুর্দান্ত-সামন্তাঃ পদাঙ্গুল্যঃ পদাতয়ঃ॥ পাদৌ পদাতিকা-ধ্যক্ষৌ পুলকাঃ পৃথুকঙ্কটাঃ। ঊরূ জয়মণিস্তম্ভৌ বাহূ পাশবরৌ দৃঢ়ৌ॥ ভ্রূদ্বন্দ্বং কার্ম্মুকং ক্রূরং কটাক্ষাঃ শাণিতাঃ শরাঃ। ভালমর্দ্ধেন্দু দিব্যাস্ত্রম-স্কুশানি নখাঙ্কুরাঃ। স্বর্ণেন্দুফলকং বক্তুং কৃপাণী করয়ো দ্যুতিঃ। ভল্ল-ভারাঃ করাঙ্গুল্যো গণ্ডৌ কনকদর্পণৌ॥ কেশপাশঃ কটুক্রোধঃ কর্ণৌ মৌর্ব্বগুণোত্তমৌ। বন্ধুকাধররাগোঽতিপ্রতাপঃ করকম্পকঃ॥ দুন্দু-ভ্যাদিবরা শ্চূড়া-কিঙ্কিনী-নূপুর-স্বনাঃ। চিবুকং স্বস্তিকং শস্তং কণ্ঠঃ শঙ্খো জয়প্রদঃ॥ পরিষ্বঙ্গো হি বিধ্যস্ত্রং সৌরভং মাদকৌষধং। বাণী মোহনমন্ত্রশ্রী র্দেহবুদ্ধি-বিমোহিনী॥ নাভী রত্নাদি-ভাণ্ডারং নাসাশ্রীঃ সকলোন্নতা। স্মিতলেশোঽপ্যচিন্ত্যাদি-বশীকরণ-তন্ত্রকঃ॥ অলকানাং কুলং ভীষ্মং ভৃঙ্গাস্ত্রং ভঙ্গদায়কং। মূর্ত্তিঃ কন্দর্পযুদ্ধ-শ্রী র্বেণী সঞ্জয়িনী ধ্বজা॥ ইতি তে কামসংগ্রাম-সামগ্র্যো দুর্ঘটাঃ পরৈঃ" ইতি (৭৬—৮৭)॥ ৫৬॥ অথোমাকৃতাভিষেকং বর্ণয়তি—অথ ইয়ং পুরমথনস্য শিবস্য পুরন্ধ্রী

প্রথমমভিষিষেচ স্বাঙ্গমেবাথ বাষ্পৈ
* র্যজতি যদিহ লোকে দীক্ষিতা এব দেবম্ ॥ ৫৭ ॥
বনমধি বকশত্রো রদ্বিতীয়ামথ ত্বাং
রচয়িতুমভিষিচ্যাৎ ত্বদ্বিতীয়া বনশ্রীঃ।
অনু তদুদিতমাশীর্ব্বাদমেবং দ্বিতীয়া
বিধুতনুরিব রাধা পশ্য ভাত্যদ্বিতীয়া ॥ ৫৮ ॥
সমমণি-নিপকেষু প্রক্রমাদম্বু-কুম্ভা-
দমলমচলজাতা বৈদ্রুমাৎ পূরয়িত্বা।
কিরতি বপুষি যস্মিন্ ভানুমিত্রাত্মজায়া
বিতরতি চ মিথোংশূং স্তদ্ঘটী চাম্বুদম্ভাৎ, + ॥ ৫৯ ॥
উপরি কলসকল্পঃ সূর্য্যবিম্ব স্তদর্ব্বাক্
তদুদকতনুরংশু স্তস্য মূলে কচশ্রি।

বনিতা স্বালিরূপাভিঃ নিজসখী-স্বরূপাভিঃ অখিলাভিঃ কলাভিঃ এতাং তাং রাধাং সেক্তুকামা প্রথমতঃ স্বাঙ্গমেব বাষ্পৈঃ অশ্রুভিঃ অভিষিষেচ। তত্র করণে হেতুমপ্যাহ—যদ্ যস্মাৎ ইহাস্মিন্ লোকে দীক্ষিতা এব দেবং যজতি। 'দেবো ভূত্বা দেবং যজেদিতি' ন্যায়াৎ ॥ ৫৭ ॥ তৎকৃতাশীর্ব্বাদদান বৈশিষ্ট্যমাহ—অথ বকশত্রোঃ কৃষ্ণস্য বনমধি বনরাজ্যে ত্বাং অদ্বিতীয়াং সর্ব্বপ্রধানাং রচয়িতুং তব দ্বিতীয়া বনশ্রীঃ বন-লক্ষ্মীঃ অভিষিচ্যাৎ" অভিষিঞ্চেৎ [আশিষি লিঙ্লোটৌ] ইতি তয়া উদিতং উক্তং এবং আশীর্বাদমনু পশ্চাৎ দ্বিতীয়া চন্দ্রমূর্ত্তিরিব অদ্বিতীয়া অনুপমা রাধা ভাতি প্রকাশতে ইতি পশ্য হে সখি !! ইবেতি উৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৫৮ ॥ অচলজাতা উমা বৈদ্রুমাৎ প্রবালময়াৎ কুম্ভাৎ কলসাৎ অমলং অম্বু জলং সমানেষু মণিরচিতেযু নিপকেষু ঘটীষু পূরয়িত্বা বার্ষভানব্যা যস্মিন্ বপুষি দেহে কিরতি সিঞ্চতি তদ্ বপুঃ ঘটী চ অম্বুদম্ভাৎ জলব্যাজেন মিথঃ অন্যোন্যং অংশূন্ কিরণান্ বিতরতি চ ॥ ৫৯ ॥ তদ্দর্শন-শোভামাহ—উপরি কলসকল্পঃ কলসতুল্যঃ সূর্য্যবিম্বঃ, তস্য অর্ব্বাক্ অধঃ

---

* র্যদিহ যজতি দেবং দেবতারূপ এব (বৃ, গো)

+ নিজতেজো যদ্ দ্বয়ীয়ং মিথোহস্য (গো, বৃ)

ঘনকুলমধরস্মিন্নস্থ বক্ত্রাভ ইন্দু
র্বিলসতি 'তদধস্তাজ্জঙ্গমা কাপি' * বল্লী ॥ ৬০ ॥
পদ্মাভিধানেন নিধান-গর্গরী-
বর্গাধিপেনাধিগতাভিষেচনা।
'পদ্মাভিয়াং সা বিবিধং বিধায়িকা
রাধা ধরাধীশতয়া' † ধিনোতি নঃ ॥ ৬১ ॥
সদসি ভবতি পীতে দিব্যতৎপর্ব্বদীব্যৎ
প্রতিপদনবলক্ষ্ম্যা তদ্বিষূচীন-লক্ষ্ম্যা।
বিলসতি জলধারা লোকপুণ্যাবলীনাং
পরিণতি রধিগাঙ্গেয়াদ্রি গঙ্গেব দেবী ॥ ৬২ ॥

তস্য পূর্বোদ্দিষ্টস্য উদকস্য জলস্য তনুঃ দেহ ইব তদ্রূপ ইত্যর্থঃ অংশুঃ কিরণঃ তস্য মূলে কচস্য সংযতকেশ-কলাপস্য শ্রীঃ সৌন্দর্য্যং যত্র তথাভূতং ঘনকুলং মেঘসমূহঃ। অস্য অধরস্মিন্ অধঃ বক্ত্রাভঃ বদনরূপঃ চন্দ্রঃ॥ তস্যাপি অধস্তাৎ জঙ্গমা গতিশীলা কাপি অনির্বচনীয়া স্বর্ণময়ী বল্লী দেহলতা ইতি যাবৎ বিলসতি সুশোভতে ॥ ৬০ ॥ পদ্মনিধিময়-কলসী-কৃতস্নানমাহ—'পদ্মঃ' অভিধানং নাম যস্য তথাবিধেন নিধানময়ো নিধিখচিতো যো গর্গরীকুলানাং অধিপঃ কলসরাজ স্তেন অভিষেচনা অভিষেকঃ অধিগতাঃ প্রাপ্তা অভিষিক্তেত্যর্থঃ সা পদ্মায়াঃ চন্দ্রাবল্যাঃ সখ্যাঃ সকাশাৎ ভিয়াং ভয়ানাং বিবিধং বহুপ্রকারং বিধায়িকা আশঙ্কা-কারিণী রাধা ধরায়াঃ অধীশতয়া নৃপস্বরূপেণাস্মাকং মনঃ ধিনোতি প্রীণয়তি ॥ ৬১ ॥ তদঙ্গবিনিস্হৃত-কান্তিপ্রভাবং বর্ণয়তি—দিব্যং পরম-রমণীয়ং চ তৎ পূর্বোক্তং চ পর্ব্ব উৎসবঃ তেন তস্মিন্ বা দীব্যন্তী ক্রীড়ন্তী প্রতিপদং অনুক্ষণং যা নবা স্তুত্যা নবীনা বা লক্ষ্মীঃ সম্পৎ তস্যাঃ রাধায়া যা বিষূচীনা সর্ব্বব্যাপিনী লক্ষ্মীঃ অঙ্গ-সুষমা তয়া সদসি সভামণ্ডপে পীতে ভবতি [ভাবে সপ্তমী] লোকানাং পৃথিবীনাং তত্রত্যানাং বা পুণ্যাবলীনাং সুকৃতপুঞ্জানাং পরিণতিঃ পরিপাক-স্বরূপা জলধারা বিলসতি উচ্ছলিতা

---

* তদধশ্চ স্বর্ণমূর্ত্তীব বল্লী (বৃ)।
† পদ্মাশ্রিয়াসৌ বিবুধাবলাধিকা রাধামরাধীশতয়া (রা)

বিতরতি মুহুরন্তঃ কালিকা রাধিকায়াং
বিলসতি ভৃশমন্তঃ প্রত্যুতাদ্রীভবন্তী ।
'সরিদিব বিসরন্তী রাতি শশ্বৎ' * প্রতীচী-
মপি ঘনরসধারা সংহতিং 'তাদৃগর্থা' † ॥ ৬৩ ॥
বিজহতু নিজমস্মিন্ দেবি ! পূর্ণত্বমুচ্চৈ
র্মুহু রুদকমুচ স্তে শেবধিত্বান্ন কুম্ভাঃ ।
অয়ি বত কথমেষাং সর্বতো বর্ষুকাণা
মপি জন-নয়নানামর্ণসা পূর্ণমন্তঃ ॥ ৬৪ ॥

ভবতি। তত্রোপমা—অধি-গাঙ্গেয়াদ্রি সুমেরুপর্ব্বতে [বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ী-ভাবঃ] দেবী দ্যোতমানা দিব্যা বা গঙ্গা ইব। সা যথা সুবর্ণকান্তি-সুমেরু-সান্নিধ্যাৎ স্বর্ণবর্ণা সতী সর্বস্থানমপি স্বর্ণবর্ণী-করোতি, তথা রাধা-সংস্পৃষ্টা জলধারাপি। সা যথা স্পর্শমাত্রেণৈব লোকানাং মহাপুণ্যপুঞ্জং জনয়তি, তথেয়মপি দর্শনমাত্রেণৈব প্রেমাশ্রুধারাপাতং কারয়তীত্যর্থঃ ॥ ৬২ ॥ তত্র বৈশিষ্ট্যান্তরং সূচয়তি—রাধিকায়াং পক্ষে জলকামিন্যাং পৃথিব্যাং কালিকা পার্বতী শ্লেষেণ মেঘমালা মুহু র্ভৃশং অন্তঃ জলং বিতরতি নিঃক্ষিপতি। প্রত্যুত অথচ সা আদ্রীভবন্তী অদ্রিতনয়া, অতো কঠিনাভবন্তী অপি অন্তঃ ভৃশং সাতিশয়ং বিলসতি উল্লসতি। এতৎপক্ষে বিরোধঃ, পরিহার-পক্ষে তু আদ্রীভবন্তী স্নেহেন দ্রুতচিত্তা সতীত্যর্থঃ। পক্ষে পর্ব্বতজাতাপি সা মেঘমালা অন্তর্জলকণবাহিত্বাৎ ভৃশমত্যর্থং বিলসতি সুশোভতে। তথা সরিদিব নদীবৎ পক্ষে নদীভূত্বা তাদৃক্ (ইব নির্দ্ধারে) আত্মবিতরণমেব অর্থঃ প্রয়োজনং যস্যা স্তথাভূতা সতী শশ্বৎ নিরন্তরং বিসরন্তী প্রসারিতা ভূত্বা প্রতীচীং প্রতিদিগ্‌গতাং ঘনরসস্য নিবিড়রসস্য পক্ষে জলস্য ধারাণাং সংহতিং সমূহং রাতি দদাতি পক্ষে বর্ষতি। মেঘমালা যথা পর্ব্বতসম্ভূতা অপি সর্ব্বত্র সঞ্চারিতা সতী পৃথিব্যাঃ প্রতিদেশং স্বজলধারা-সম্পাতৈঃ স্নিগ্ধীকৃত্য স্বয়মপি উল্লসতি, তথা পার্ব্বতী স্নেহদ্রুতাঽভিষেকং কুর্বাণা স্বজীবাতুমপি মহাসুখং সর্ব্বত্র বিতন্বানা পরমানন্দিতা ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥ অন্যদপি বর্ণয়তি—হে দেবি ! নিজং স্বকীয়ং পূর্ণত্বং অস্মিন্ ব্যাপারে যদ্বা দেবি দানশীলং যৎ পূর্ণত্বং তত্রাপি উচ্চৈঃ মহাভিমানসূচকং তদস্মিন্

---

* হ্যসরিদিব নিজাঙ্গবৃষ্টিপাতা (রা)   † সংহরন্তী (রা)

হরিরভিনদমুষ্যাঃ কঞ্চুকং নীরসেকা-
ন্মৃদিত-নলিনভূতং সস্মিতাপাঙ্গবাণৈঃ।
ইয়মপি লঘু চক্রীকুর্বতী চিল্লিচাপং
হরতি রসবলিষ্ঠা হন্ত সর্ব্বস্বমস্য ॥ ৬৫ ॥
অনুরহসমনেন প্রাপিতে নেত্রকোণে
দ্রুতমপনয়তেঽসৌ স্বং দৃগন্তং বলেন।
অথ পুনরপনীতে তত্র দত্তে স্বয়ং সা
অহহ বিহরত স্তৌ ক্লিপ্তসর্পাপসর্পং ॥ ৬৬ ॥

অভিষেকে বিজহতু পরিত্যজতু। তত্র কারণমপি বক্তি—মুহুরত্যর্থং উদকং মুঞ্চন্তি বর্ষন্তি উদ্গিরন্তীতি ক্বিপ, মেঘা স্তৎস্বরূপা জলবর্ষণশীলা ইত্যর্থঃ শেবধিত্বাৎ নিধি-বিরচিতত্বাৎ ন কুন্তাঃ প্রাকৃতা ইতি শেষঃ। তদেব বিস্পষ্টয়তি—অয়ি সখি! বতেতি বিস্ময়ে! সর্বতঃ সর্বদা সর্বথা বা বর্ষুকাণাং এষাং কুন্তানাং জননয়নানাং চ [অপি চার্থে] যদ্বা সর্বথা বর্ষণশীলানামপি এষাং জননয়নানাং অন্তঃ মধ্যদেশঃ অর্ণসা জলেন পূর্ণং স্যাৎ? আশ্চর্য্যমেতৎ খলু ॥ ৬৪ ॥ তত্র রাধাকৃষ্ণয়ো বৈশিষ্ট্যং বর্ণয়তি—নীরসেকাৎ জলবর্ষণাৎ মৃদিতং বিমর্দ্দিতং যৎ নলিনং পদ্মং তদ্ভূতং তৎ সদৃশং অস্যাঃ কঞ্চুকং হরিঃ স্মিতেন মৃদুমধুর-হাস্যেন সহ বর্ত্তমানা যে অপাঙ্গবাণাঃ কটাক্ষশরা স্তৈঃ অভিনৎ বিদীর্ণমকরোৎ। রসবলিষ্ঠা ইয়-মপি রাধা লঘু শীঘ্রং চিল্লিচাপং ভ্রূধনুঃ চক্রীকুর্বতী চক্রাকৃতিং কুর্ব্বতী সজ্জীকুর্বাণা বা অস্য কৃষ্ণস্য সর্ব্বস্বং হরতি। হন্তেতি হর্ষে, 'যোগ্যং যোগ্যেন যুজ্যতে' ইতি ন্যায়েন কৃষ্ণস্য যথাসর্ব্বস্বহরণে বক্ত্র্যাঃ সুখমেব জাতং। যদ্বা হন্ত বিষাদে! 'লঘুপাপে মহাদণ্ডোঽভূদিতি' কৃত্বা বিষীদতি ॥ ৬৫ ॥ তত্র চ যুগলস্য মিথঃ কটাক্ষদর্শন-মাধুর্য্যং বর্ণয়তি—অনেন কৃষ্ণেণ অনুরহসং প্রচ্ছন্নং যথা স্যাত্তথা [অন্ববতপ্তাদ্ রহসঃ' ইত্যন্] নেত্রস্য কোণে প্রাপিতে মিথঃ কটাক্ষমিলনে জাতে সতীত্যর্থঃ অসৌ রাধা দ্রুতং স্বং দৃগন্তং নেত্রপ্রান্তদেশং বলেন অপনয়তে অপসারয়তি। অথ পুনঃ কৃষ্ণেণ অপনীতে স্বদৃগন্তে অপসারিতে চ সা স্বয়ং তত্র কৃষ্ণকটাক্ষে দত্তে স্বকটাক্ষপাতং করোতি। অহহ! প্রেমমোহে!! তৌ যুগলকিশোরৌ

'কিমলপসি দত্তং রাধিকাবক্ত্রপদ্মে' *
সুহৃদমনু চ বামাপাঙ্গ-ভৃঙ্গং মুকুন্দ !
ইহ নহি ভজ লজ্জাং পশ্য তেনায়মুচ্চৈ
র্বলয়িত-পরভাগঃ সর্ব্বমোহং তনোতি ॥ ৬৭ ॥
ইতি রহসি বসন্ত-ক্ষ্বেলিতঃ প্রত্যুত দ্রা-
গধিকমভিনিবেশী স্বস্য বামে দৃগন্তে ।
নিদধদপরনেত্রং বেল্লিতং তত্র সখ্যাদ্
বহতি রুচি-বিহস্তং মাধবো দ্বৈধমন্তঃ ॥ ৬৮ [যুগ্মকম্]

ক্লিপ্তঃ রচিতঃ সর্পশ্চ গমনঞ্চ অপসর্পঃ আগমনঞ্চ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা বিহরতঃ খেলতঃ। কটাক্ষাকটাক্ষি যুদ্ধমেতৎ প্রবৃত্তং খলু ॥ ৬৬ ॥ তত্র কৃষ্ণে বসন্তকৃতপরিহাস-প্রভাবমাহ যুগ্মকেন—'হে মুকুন্দ! মুখে কুন্দ-বন্ধাস্যং যস্য; এতেনাস্য তত্র পরমসুখং ব্যক্তীকৃতং। রাধিকায়াঃ বক্ত্রং বদনমেব পদ্মং তস্মিন্ দত্তমর্পিতং বামং অপাঙ্গং নেত্রপ্রান্তমেব ভৃঙ্গং ভ্রমরং কিং কথং অপলপসি গোপয়সি? তত্র হেতুমুট্টঙ্কয়তি—সুহৃদমনু বন্ধু-সকাশে অপি (অপ্যর্থে 'চ'-কারঃ)। প্রিয়সুহৃদাং সবিধে লজ্জা হি ন সাম্প্রতমিত্যর্থঃ। তদেব স্ফুটীকরোতি—ইহাস্মিন্ ব্যাপারে লজ্জাং ন কুরু। তত্রাপি কারণং বোধয়তি—পশ্য হে কৃষ্ণ! তেন বদন-পদ্মেন উচ্চৈঃ অধিকতরং যথা স্যাত্তথা বলয়িত-পরভাগঃ প্রাপ্তোৎকর্ষঃ সন্ অয়ং অপাঙ্গ-ভৃঙ্গঃ সর্ব্বেষাং মোহং তনোতি বিস্তারয়তি। ইতি ইত্থং রহসি নির্জ্জনে বসন্তস্য সখ্যুঃ ক্ষ্বেলিতঃ ক্রীড়াব্যঞ্জকবাক্যং শ্রুত্বা প্রত্যুত বৈপরীত্যেন দ্রাক্ ঝটিতি অধিকং অভিনিবেশী তত্র রাধামুখপদ্মে নিতরামাবিষ্টঃ সন্ স্বস্য বামে দৃগন্তে নয়ন-কোণে অপরং দক্ষিণং নেত্রং তত্র বামে নেত্রে সখ্যাৎ প্রিয়তায়াঃ হেতোঃ বেষ্টিতং বলয়িতং আবৃতং বা যথা স্যাত্তথা নিদধৎ স্থাপয়ন্ মাধবঃ অন্তঃ অন্তঃকরণং দ্বৈধং দ্বিপ্রকারং বিবাদং বা বহতি প্রাপ্নোতি। তত্রাপি হেতুমাহ—রুচিঃ কান্তিরাভিলাষো বা তয়া বিহস্তং ব্যাকুলং সৎ। শ্রীরাধা-কান্তিদর্শনাভিলাষি শ্রীরাধাস্বাভিলাষ দর্শনাকাঙ্ক্ষি বা মনঃ সঞ্জাতং। তত্র গুরুজনদর্শনভিয়া লজ্জয়া বা পুনঃ

---

* অপলপ নহি রাধাবক্ত্রবিম্বাব্জ-দত্তং (বৃ)

অজনিষত সখীনাং পূর্ব্বমক্ষীণি ভৃঙ্গা
বিধুমুখি ! কিল ভাবা শ্চৈতয়োঃ পঙ্কজানি ।
কলয় সখি ! যদেতেম্বল্পমপ্যুল্লসৎস্নু
প্রবলতরমমূনি দ্রাঙ্ মুদাভিদ্রবন্তি ॥ ৬৯ ॥

ত্বমসি জগতি ধীরাবৃন্দরাজ্ঞীতি সিদ্ধা
তনুমপি তনু কৃষ্ণে মাত্মতৃষ্ণা-বিলাসং ।
ইতি রহসি বয়স্যা-(রহোঽস্যা) বাচমেবাচমন্তী
কিল ভজতি স্নুদীপ্তস্বস্পৃহাস্তম্ভমেষা ॥ ৭০ ॥

পুনঃ গতাগতিং কুর্ব্বদেবাস্তে, অতো দ্বৈধীভাবং সমাশ্রিতমিত্যুক্তং ॥ ৬৭-৬৮ ॥ এতয়ো র্ভাবপ্রবণতাং দৃষ্ট্বা সখীজনানামানন্দ-বিকারং বর্ণয়তি—হে বিধুমুখি সখি ! কলয় পশ্য অবধারয় বা। পূর্ব্বং প্রাক্ সখীনাং অক্ষীণি নেত্রাণি ভৃঙ্গা ভ্রমরা অজনিষত অজায়ন্ত। এতয়ো রাধাকৃষ্ণয়ো র্ভাবাঃ কিল প্রসিদ্ধৌ পঙ্কজানি পদ্মানি অভবন্। যদ্ যস্মাৎ এতেষু ভাব-পদ্মেষু অল্পং মনাগপি উল্লসৎস্নু বিকসৎস্নু অমূনি নয়নভৃঙ্গজাতানি দ্রাক্ দ্রুতং তত্র চ মুদানন্দেন তত্রাপি প্রবলতরং প্রকৃষ্টতরবেগেন অভিতঃ দ্রবন্তি গচ্ছন্তি। মধুব্রতো যথা পদ্মানি অভিগচ্ছতি, তত্রত্য মধুলোভাৎ প্রস্ফুটিতানি বা অর্দ্ধমুদ্রিতানি বা কিঞ্চিৎস্ফুটানি বা গণয়িতুং তস্যাবসরো ন বিদ্যতে খলু। তথা সখীগণোঽপি শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ ভাবমধু আস্বাদয়িতুং নিতরাং লোলুভ্যতে, তত্র ভাবস্য সম্যক্‌ত্বং মনাক্‌ত্বং বা বিচারয়িতুং সর্ব্বথৈব নালমিতি ভাবঃ ॥ ৬৯ ॥ অথ সখীকৃতোপদেশতঃ রাধায়া ভাব-বৈকল্যং বর্ণয়তি—'হে সখি ! ত্বং জগতি ধীরা-বৃন্দানাং রাজ্ঞী শিরোমণি-রসি ইতি সিদ্ধা প্রসিদ্ধা। তস্মাৎ কৃষ্ণে তনুং স্বল্পমপি আত্মনঃ তৃষ্ণায়াঃ আকাঙ্ক্ষায়াঃ বিলাসং স্বাভিলাষমিতি যাবৎ মা তনু বিস্তারয়।' ইতি রহসি গোপনে বয়স্যায়াঃ বাচং বাক্যং আচমন্তী শৃণ্বতী এষা রাধা স্নু সুষ্ঠু দীপ্তা উদ্‌ভাসিতা যা স্বস্পৃহা নিজবাসনা তয়া স্তম্ভং জাড্যং ভজতি প্রাপ্নোতি। অয়মর্থঃ—সখীবাক্যতঃ অস্যা রমণদর্শন-লালসা সুজাতাপি নয়ন-জাড্যাৎ তথা কর্ত্তুং নাপারয়ৎ ॥ ৭০ ॥

অথ দিনমণিপত্নীযুগ্মমীক্ষস্ব যুক্তং
কলয়তি নিধিকুম্ভাদন্যতো বা ঘটীযু।
যদিহ ফলমুদেতি শ্রীলরাধাভিষেকে
দৃশি ভরতি কথং দৃক্‌শর্ম্মরুন্ধানমশ্রু ॥ ৭১ ॥
ইহ বিজিত-সুধর্ম্মাধর্ম্মকে কৃষ্ণবন্যা-
ব্রততি-সদসি রাধা দেবরামাভিষিক্তা।
বিধুরুচিধৃত-সৌখ্যা স্মেরদৃক্‌ কেলিফুল্লা *
নয়নমনু সুধাং নঃ কল্পবল্লীব দোগ্ধি ॥ ৭২ ॥
হরি-হুতবহ-মুখ্যৈঃ পালিতাস্বাসু দিক্ষু
ক্রমমনু মণিকুম্ভা নীরপূরং দুহানাঃ।

ইদানীং **তৃতীয়াভিষেকং** বর্ণয়িতুমুপক্রমতে—হে সখি! ঈক্ষস্ব পশ্য—অথানন্তরং দিনমণেঃ সূর্য্যস্য পত্নীদ্বয়ং সংজ্ঞাচ্ছায়া-সংজ্ঞকম্ নিধিময়াৎ কুম্ভাৎ বাঃ জলং অন্যতঃ অন্যাসু ঘটীষু যুক্তং পূর্ণং কলয়তি করোতি। ইহাস্মিন্ শ্রীলরাধাভিষেকে সতি দৃশি নয়নে যৎ ফলং রসায়নত্বং উদেতি আবির্ভবিষ্যতি, বর্ত্তমান-সামীপ্যে বর্ত্তমান-প্রয়োগঃ। এতেন চাচিরাদেব তয়োঃ নয়নামৃতপ্রদঃ রাধাভিষেকো ভবিষ্যতীতি সূচিতং। তৎ কথং দৃশঃ দর্শনস্য শর্ম্ম মঙ্গলং রুন্ধানং রোধকারি অশ্রু দৃশি নয়নে ভরতি ধরতি? সেবা-সৌখ্যদর্শনেন নয়নয়োঃ সাফল্যবিধানমেবাধুনা যুক্তিযুক্তং। এবঞ্চ তৎসেবাবিরোধি অশ্রু সাম্প্রতং নিবারণীয়মিতি ভাবঃ ॥ ৭১ ॥ তত্র গন্ধর্ব্বকন্যাগণকৃত-রাধাদর্শনসৌখ্যং বর্ণয়তি—ইহাস্মিন্ বিজিতাঃ ধিক্‌কৃতাঃ সুধর্ম্মায়া দেবসভায়া ধর্ম্মাঃ ঐশ্বর্য্যমাধুর্য্যাদয়ঃ যেন তথাবিধে, কৃষ্ণস্য বন্যাসু বনসমূহেষু যৎ ব্রততিসদঃ লতাগৃহং তস্মিন্ দেবরামাভিঃ দেবীভিঃ অভিষিক্তা রাধা কল্পবল্লী ইব বিধোঃ কৃষ্ণস্য পক্ষে চন্দ্রস্য রুচ্যা অভিলাষেণ কান্ত্যা বা পক্ষে কিরণেন ধৃতং সৌখ্যং আনন্দো যস্যাঃ তথা স্মেরা হাস্য-শোভিতা দৃক্‌ নয়নমেব কেলিভৃঙ্গঃ যত্র তথাবিধা। পাঠান্তরে স্মেরায়াঃ সহাস্যায়াঃ দৃশঃ নয়নস্য কেলি বিলাস এব ফুল্লং পুষ্পং যস্যাঃ তথাভূতা সতী অস্মাকং নয়নমনু নয়ন-বিষয়ে সুধাং অমৃতং দোগ্ধি বর্ষতি ॥ ৭২ ॥

---

* ব্রজবিধুকৃতসৌখ্যা (বৃ, গৌ)। স্মেরদৃক্‌কেলিভৃঙ্গা (রা)

বিদধতি সুখমেতে যে স্বয়ং তেন তেষাং
পদমিব হরমাণা লোকপালা বভূবুঃ ॥ ৭৩ ॥
ব্রজবিপিনমনু ত্বং জীবনং জীবনং স্যান্
মুররিপুরপি রাধে ! য ত্তৃতীয়ং তথা তে।
নৃপপদমনু সিঞ্চজ্জীবনং সান্বয়ং স্তা-
দিদমিতি রচিতাশী রাভি রেষা বিভাতি ॥ ৭৪ ॥
সংজ্ঞানয়া স্থাবর-সূর্য্যভার্য্যয়া
সংজ্ঞানয়া তৎ প্রিয়তা ভৃশায়তা।
শঙ্খস্য কুম্ভাত্মনিধে রিমাং জলৈঃ
শঙ্খস্য শব্দে প্রবলেঽভিষিঞ্চতি ॥ ৭৫ ॥

মণিকুম্ভানাং শোভা-বৈশিষ্ট্যং বর্ণয়তি—হরিঃ ইন্দ্রশ্চ হুতবহঃ অগ্নিশ্চ তৌ মুখ্যৌ যেষু তৈঃ দশদিক্‌পালৈঃ পালিতাসু আশ্রিতাসু আসু পূর্বাদিষু দিক্ষু ক্রমশঃ নীরপূরং দুহানাঃ জলরাশিং বহন্তঃ এতে যে মণিময়াঃ-কুম্ভাঃ সুখং বিদধতি কুর্ব্বন্তি তেন সুখেন স্বয়মাত্মনা তেষাং দিক্‌পতীনাং পদং স্থানং পদবীমিতি যাবৎ হরমাণা হরন্তঃ লোকপালা ইব বভূবুঃ বভুঃ।উৎপ্রেক্ষেয়ং ॥ ৭৩ ॥ তৎকৃতাশীর্বচনং নিরূপয়তি—হে রাধে! ব্রজবিপিনমনু বৃন্দাবনে ত্বং জীবনং, ত্বয়া বিরহিতস্যাস্য মৃতবৎ স্ফূর্ত্তিশূন্যত্বেনাবস্থানাৎ। উক্তঞ্চ শ্রীপাদৈঃ দ্বিতীয়োল্লাসে 'কৃষ্ণাটবী-চারিচরাচরাণামুল্লুঞ্চ্য কোপাদিব দৃষ্টিরত্নং। ওষন্ত্যমীষামপি চিত্তকোষান্ বব্রাজ রাধা ব্রজমাত্তমানেতি। মুররিপুঃ কৃষ্ণোঽপি অস্য জীবনং স্যাৎ। [শ্রীসনাতনচরণৈশ্চ শ্রীবৃহদ্‌ভাগবতামৃতে দ্বিতীয়খণ্ডে ষষ্ঠাধ্যায়ে গোপকুমারস্য গোলোকদর্শনপ্রস্তাবে ব্রজনিবাসিনাম্ স্থাবরজঙ্গমাদিকানাং কৃষ্ণবিরহবিহ্বলতা বহুশো বর্ণিতা, কৃষ্ণমিলনে চ প্রফুল্লতাপি যথেষ্টং সুবিন্যস্তা।] যৎ তৃতীয়ং জীবনং তথা তেনৈব প্রকারেণ তে তব নৃপপদমনু স্বারাজ্যে সিঞ্চৎ ইদং জীবনং জলং স্বান্বয়ং সার্থকং স্তাৎ ভবতু' ইতি আভিঃ দেবীভিঃ রচিতাশীঃ আশীর্যুক্তা এষা রাধা বিভাতি প্রকাশতে॥ ৭৪ ॥ শঙ্খনিধিময়কুম্ভেনাভিষেকং বর্ণয়তি—সংজ্ঞা সম্যগ্ জ্ঞানং যস্যাঃ সা সংজ্ঞানা তয়া অভিষেক-বিধ্যভিজ্ঞয়েত্যর্থঃ। অনয়া স্থাবর-কান্তভার্য্যয়া নিজকনিষ্ঠসপত্ন্যা সহ তস্যাঃ

অমলজলবিকীর্ণি র্ভাতি গান্ধর্ব্বিকায়াং
কলয় কলসবর্য্যস্যৈকমুক্তামযস্য ।
ইয়মথ নিজধারা সিন্ধুবেলেতি তস্য
প্রপততি বত লাবণ্যাপগা নূনমেনাং ॥ ৭৬ ॥
ন নয়নজলধারাঃ সন্ত্যমূঃ কিন্ত্বমুষ্যাঃ
প্রতিফলিততয়াদ্ধা সাভিষেকং বিশন্ত্যাঃ ।
নয়নগণমমুষ্মাৎ সর্ব্বতঃ শীতশুভ্রাঃ
সুমুখি ! সমভিষিক্তে র্নির্ঝরা নিষ্পতন্তি ॥ ৭৭ ॥
ব্রজবনমধি রাধা-রাজ্যলাভং নিরীক্ষ্য
প্রথমনৃপতি রেষ প্রেক্ষ্য তাং ভীতিমেতি ।

শ্রীরাধায়া যা প্রিয়তা স্নেহবিশেষ স্তস্য ভৃশায়তা অত্যন্তাধীনা সতীত্যর্থঃ। প্রবলে শঙ্খস্য শব্দে ভবতি চ কুম্ভাত্মনিধেঃ শঙ্খস্য শঙ্খনিধি-রচিতকুম্ভস্য জলৈঃ ইমাং রাধাং অভিষিঞ্চতি ॥ ৭৫ ॥ অথ তত্র রাধা-শোভাবিশেষমাহ —হে সখি ! কলয় । একমুক্তাময়স্য কেবলমুক্তাখচিতস্য কলসবর্য্যস্য অমলানাং জলানাং বিকীর্ণিঃ নিঃক্ষেপঃ গান্ধর্বিকায়াং রাধায়াং ভাতি প্রকাশতে । তত্রোৎপ্রেক্ষা—অথ ইয়ং রাধা নিজ-ধারাণাং কান্ত্যমৃত-তারুণ্যামৃত-লাবণ্যামৃতরাশীনাং সিন্ধুবেলা সাগর-সৈকতভূমিঃ ইতি মত্বা তস্য কলস-রাজস্য লাবণ্যাপগা লাবণ্যনদী নূনং নিশ্চিতমেব এনাং রাধাং প্রকৃষ্টরূপেণ পততি উপতিষ্ঠতে । বতেতি হর্ষে । নদ্যাঃ সমুদ্রবেলায়ামাত্ম-সমর্পণং হি সাম্প্রতমিতি ভাবঃ ॥ ৭৬ ॥ জনানাং নয়নধারাপাতোঽন্যথা পরিকল্প্যতে—হে সুমুখি ! অমূঃ নয়নানাং চক্ষুষাং নীয়তেঽনেন নয়নঃ কলসঃ তস্য বা জলধারাঃ ন সন্তি ; কিন্তু সাভিষেকং স্নানেন সহ অদ্ধা সাক্ষাৎ প্রতিফলিততয়া প্রতিবিম্বরূপেণ নয়নগণং বিশন্ত্যাঃ প্রবেশকারিণ্যাঃ অমুষ্যা রাধায়াঃ সম্যক্ প্রকারেণ অভিষিক্তেঃ অভিষেকায় সর্ব্বতঃ অমুষ্মাৎ দিগ্‌দেশাৎ যদ্বা সর্বতঃ সর্বথা শীতাঃ সুশীতলাশ্চ শুভ্রাঃ শ্বেতবর্ণাশ্চ, তত্র জনগণপক্ষে আনন্দাশ্রুত্বাৎ শীতলত্বং । নির্ঝরাঃ প্রস্রবণানি নিষ্পতন্তি প্রবহন্তি । অপহ্নুতিরিয়ং 'যাতু প্রকৃতস্যান্যথাকৃতিঃ সাপহ্নুতি'রিতি লক্ষণাৎ ॥ ৭৭ ॥ উজ্জ্বলকৃতকৃষ্ণাবধানং সূচয়তি—'ব্রজবনমধি বৃন্দাবনে

ইতি হসতি বয়স্যা-জালমালুম্প কম্পং
স্বমিতি স ইহ নীচৈ রুজ্জ্বলেনান্বজল্পি ॥ ৭৮ ॥
অপি লঘু লঘু তস্যামেষ সন্তায়মানঃ
প্রকটমুদধিনাঽস্য স্পর্দ্ধতে স্মাভিষেকঃ।
নয়ন-বিষয়সীমোল্লঙ্ঘি বিষ্বগ্‌বিভূত্যা
ভৃশমজনি চমৎকার্য্যেব তত্তচ্ছ্রিয়া চ ॥ ৭৯ ॥
জলনিধিরিব সোঽয়ং পশ্য রাধাভিষেকঃ
সকল-মুখমৃগাঙ্কং শশ্বদুন্নম্য ভাতি।
স্বজন-নয়নমীনান্ লোলয়ামাস সর্ব্বান্
নিজঘনরসজীবাং স্তত্র যত্তন্ন চিত্রম্ ॥ ৮০ ॥

রাধায়াঃ রাজ্যলাভং নিরীক্ষ্য দৃষ্ট্বা এষ প্রথমনৃপতিঃ কৃষ্ণঃ তাং অধীশ্বরীং প্রেক্ষ্য ভীতিং ভয়মেতি প্রাপ্নোতি'—ইতি বয়স্যানাং সখীনাং সঙ্ঘঃ হসতি উপহসতি। অতঃ স্বং স্বকীয়ং কম্পং আ সম্যক্ লুম্প আচ্ছাদয় ইতি সঃ কৃষ্ণঃ নীচৈঃ যথা স্যাত্তথা উজ্জ্বলেন সখ্যা অন্বজল্পি উক্তঃ॥ ৭৮ ॥ তত্রাভিষেকবৈশিষ্ট্যমাপাদয়তি—তস্যাং রাধায়াং এব অভিষেকঃ লঘু লঘু অতিধীরং সন্তায়মানঃ বৃদ্ধিপ্রাপ্তোঽপি অস্য প্রকটং সাক্ষাদ্ ভাবেন উদধিনা সমুদ্রেণ সহ স্পর্ধতে বিজিগীষতে স্ম ইত্যর্থঃ। নয়নবিষয়স্য দর্শনস্য সীমা উল্লঙ্ঘিতুং অতিক্রমিতুং শীলং যস্যা সা অদৃষ্টপূর্ব্বেত্যর্থঃ। সা চ বিষ্বক্ বিশ্বং অঞ্চতীতি সর্ব্বত্র প্রসারিণীত্যর্থঃ বিভূতিশ্চ তয়া তত্তচ্ছ্রিয়া তস্য কৃষ্ণস্য তস্যাঃ রাধায়াশ্চ যদ্বা তত্রত্য-নিখিলানামপি বস্তূনাং শ্রিয়া সৌন্দর্য্যেণ চ সোঽভিষেকঃ ভৃশমত্যর্থং চমৎকারী বিস্ময়কারী এবাভূৎ ॥ ৭৯ ॥ অভিষেকসমুদ্রয়োঃ সাম্যং দর্শয়তি—হে সুমুখি ! পশ্য—সোঽয়ং রাধাভিষেকঃ জলনিধিঃ সমুদ্র ইব ভাতি প্রকাশতে। তত্র সামান্য-ধর্ম্মমাহ—সকলস্য জনস্য মুখমেব মৃগাঙ্কশ্চন্দ্র স্তং শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ উন্নম্য উদ্গময্য প্রকাশতে। অন্যদপি বদতি—নিজস্য আত্মনঃ ঘনরসঃ নিবিড়রসো জলং বা জীবো জীবনং যেষাং তথাভূতান্ সর্ব্বান্ স্বজন-নয়নানি নিজগণ-চক্ষুংষি এব মীনা স্তান্ তত্র জলনিধৌ যৎ লোলয়ামাস ইতস্ততঃ চালয়তি স্ম চঞ্চলীচক্রে, তৎ চিত্রং অদ্ভুতং ন ভবেদিতি শেষঃ।

অপি সখি ! তব মহ্যং ভাতি মান-প্রপঞ্চঃ
স তু ভৃশমিহ ভীত স্তন্ময়া ভণ্যসে কিং।
ইতি ভণিত-রহস্যাং দ্রষ্টুমেনামিবালীং
ভ্রমিত-নয়নসীম্না কৃষ্ণমালিঙ্গতীয়ং ॥ ৮১ ॥
অপি মুহুরভিষিক্তে রম্ময়ে ধাম্নি পীনে
ন জন-নয়ন-বীথী সা মমে ফুল্লদঙ্গী।
হরিশফরতনু র্বা তেন কিং তত্র ভূয়ো
মনুরিব মুনিবর্য্যা তা দিদেশ স্রবন্তীঃ ॥ ৮২ ॥

মহাশ্চর্য্যতরেঽস্মিন্নভিষেকে নৈতৎ বিস্ময়করত্বং কদাপি গচ্ছেদিতি-ভাবঃ ॥ ৮০ ॥ অথ সখীকৃতপ্রেরণয়া শ্রীরাধায়াঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শন-বৈচিত্রীং বোধয়তি—'হে সখি ! মহ্যং মামুদ্দিশ্যেত্যর্থঃ তব মানস্য কোপস্য প্রপঞ্চঃ বিপর্য্যাসঃ, এতেনান্যত্র উপযুক্তস্য কোপস্য ময়ি আরোপণং দৃশ্যতে। তু পক্ষান্তরে ইহ স্থলে স তব মনঃপ্রাণহারকঃ হরিঃ ভৃশমত্যর্থং ভীতঃ ইব ভাতি। তৎ ময়া কিং ভণ্যসে? ময়োক্তং তু ত্বং ন শ্রুতিগোচরং করিষ্যসি। এতেন চ কৃষ্ণং সকৃদপি নয়নকোণেনাপি বীক্ষ্য কামভীত-মেনং সর্বথাঽভীতং কুরুষ্বেতি ধ্বনিঃ। ইতি ইত্থং ভণিতং উক্তং রহস্যং গোপনীয়ং তত্ত্বং যয়া তথাবিধাং এনাং আলীং সখীমেব দ্রষ্টুং ইয়ং রাধা ভ্রমিতস্য ঘূর্ণিতস্য নয়নস্য সীম্না প্রান্তভাগেন কৃষ্ণং আলিঙ্গতি ॥ ৮১ ॥

ততো নদীভি **শ্চতুর্থাভিষেকং** কারয়িতুং প্রববৃতে—মুহু র্বারংবারং অভিষিক্তেঃ হেতোঃ পীনে সুবিপুলে ধাম্নি মণ্ডপে অম্ময়ে জলময়ে ভবতি অপি ফুল্লৎ বিকসৎ বিস্তীর্ণীভবদিতি যাবৎ অঙ্গং যস্যাঃ তথাভূতা জন-নয়নানাং যা বীথী শ্রেণী তত্র ন নতরাং মমে পরিমীয়তে স্ম। তত্রানুকূলো দৃষ্টান্তঃ—হরেঃ কৃষ্ণস্য শফরতনু র্মৎস্যাবতারো বা ইব। আখ্যায়িকাত্র চ মৎস্যপুরাণে প্রথমসর্গে প্রথমাধ্যায়ে, শ্রীমদ্‌ভাগবতে অষ্টমস্য ২৪ অধ্যায়ে চ দ্রষ্টব্যা। শ্রীহরিঃ মৎস্যরূপেণ অবতীর্য্য সত্যব্রতস্য রাজর্ষেঃ অঞ্জলি-গতঃ; ততঃ কমণ্ডলৌ, ততশ্চ ক্রমবিবৃদ্ধ্যা উদঞ্চনোদকে, সরোবরে, হ্রদে, ততশ্চ সমুদ্রে গতোঽপি নিতরাং স্ফীতায়তনো দৃষ্টঃ সত্যব্রতেন বিমোহিতেন পৃষ্টঃ আত্ম-পরিচয়ং স্বাগমনকারণঞ্চ সর্ব্বং নিবেদিত বানিতি। অথ প্রকৃতমনুসরামঃ। তেন জননয়নানাং স্ফীতত্বেন স্থানা-

অথ 'রসভরধৃষ্ণক্' * প্রেমতৃষ্ণাশ্চ কৃষ্ণা-
প্রমুখবরতটিন্যো নেত্রবাষ্পৈ রবাষ্পৈঃ।
অতনু-নিজতনূশ্চ তাশ্চ তীর্থানি ভৃত্বা
ন্যবিভরু রভিফুল্লাঃ কুম্ভকান্ কুম্ভনীরৈ ॥ ৮৩ ॥
লঘু লঘু পরমস্যাং সংবিধত্তাভিষেকং
কলয়ত জলঘর্ষাদপ্যসৌ ভাতি শোণা।
ইতি গিরি মুনিরাজ্ঞ্যা বাষ্পলক্ষেণ রাধাং
দ্রবতি ন সখি দৃষ্ট্বা কস্য বা চিত্তমত্র ॥ ৮৪ ॥
হরিবনমনু তূর্য্যাদপ্যুপায়াদমুষ্মাৎ
কলয় সলিলরূপাদ্ বল্লভ-শ্রীবিলাসং।

পর্য্যাপ্তেঃ হেতোঃ তত্রাভিষেকমণ্ডপে ভূয়ঃ পুনঃ মুনিবর্য্যা পৌর্ণমাসী মনুঃ বৈবস্বতাখ্য-সত্যব্রতো রাজা ইব তাঃ স্রবন্তীঃ যমুনাখ্যা নদীরিত্যর্থঃ দিদেশ তস্যা অভিষেকায় আদিষ্টবতী কিং? উৎপ্রেক্ষেয়ং। জনানাং নয়নানন্দরাশেঃ পুনর্বিধানায় নদীভিঃ পুনরভিষেকং কারিতবতীত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥ অথ নদীনাং তত্র কার্য্যকুশলতামাহ—অথানন্তরং রসভরেণ ধৃষ্ণক্ নির্লজ্জা অথচ প্রেমময়ী তৃষ্ণা যাসাং তথাভূতাঃ তাশ্চ সুপ্রসিদ্ধাঃ কৃষ্ণা যমুনা প্রমুখা প্রধানা যাসাং তথাভূতা বরাঃ শ্রেষ্ঠাঃ তটিন্যঃ সন্তঃ অবাষ্পৈঃ শীতলৈঃ নেত্রবাষ্পৈঃ অশ্রুভিঃ অতনূঃ বিপুলাঃ নিজতনূশ্চ স্বদেহাংশ্চ তীর্থানি ভৃত্বা পোষিত্বা অভিতঃ ফুল্লাঃ আনন্দিতাঃ সত্যঃ কুম্ভকান্ স্বর্ণকুম্ভান্ কুম্ভানাং ক্ষুদ্রাণাং নীরৈঃ জলৈঃ ন্যবিভরুঃ পূরয়ামাসুঃ (নি-ভৃঞ্-ধারণপোষণয়োঃ আদাদিকঃ লঙি বহুবচনে রূপং] ॥ ৮৩ ॥ তত্র পৌর্ণমাসীকৃতানুশাসনমাহ—'অস্যাং রাধায়াং লঘু লঘু অতিধীরং যথা স্যাত্তথা পরং অভিষেকং সংবিধত্ত কুরুধ্বম্। তত্র হেতুমুট্টঙ্কয়তি—কলয়ত যূয়ং পশ্যত—অসৌ জলস্য ঘর্ষাদপি ঘর্ষণাদেব শোণা রক্তবর্ণা ভাতি প্রকাশতে।' ইতি বাষ্পলক্ষেণ অশ্রুপাতব্যাজেন মুনিরাজ্ঞ্যাঃ পৌর্ণমাস্যাঃ গিরি বাক্যে তৎশ্রুত্বেত্যর্থঃ, হে সখি! অত্র রাধাং দৃষ্ট্বা স্থিতস্য কস্য জনস্য বা চিত্তং ন দ্রবতি গালয়তে ॥ ৮৪ ॥ অথ তাসামাশীর্বচনপ্রভাবমাহ—'হরিবনমনু

---

* অথ সরভসকৃষ্ণ……(রা)।

ইতি সরিদুদিতাশীঃ সিদ্ধি-কর্ণেজপং সা
দরমুকুলিত-নেত্রা শাস্তি পদ্মালি-মুদ্রাং ॥ ৮৫ ॥
রাধায়তার্চ্চি র্মকরাদিতঃ শ্রিতা
রাধায় তাভি র্নিপশেবধেঃ স্রুতাঃ (শ্রুতাঃ)।
রাধায়তা'বুচ্ছি ত-বল্লিবৎ' স্মিতৈঃ *
রাধায় তাঃ সেকততী র্বিরাজতি ॥ ৮৬ ॥
অয়মথ নিজভাসা হীর-কুম্ভঃ সমন্তা-
দহৃত যমিহ সারং তামসং তৈজসঞ্চ।

বৃন্দাবনে তুর্য্যাৎ উপায়াৎ দণ্ডাৎ [অপি সমুচ্চয়ে] চ অমুষ্মাৎ সলিল-রূপাৎ উপায়াৎ সাধনাৎ চ বল্লভস্য প্রাণরমণস্য শ্রিয়াং সৌন্দর্য্যাণাং বিলাসং যদ্বা বল্লভস্য শ্রী শোভাসমৃদ্ধি র্যস্মিন্ তথাভূতং বিলাসং লীলাবিনোদাদিকং কলয় পশ্য গৃহাণ বা।' ইতি সরিতাং নদীনাং আশীঃ মঙ্গলকামনা তস্যাঃ সিদ্ধয়ে নিষ্পত্তয়ে কর্ণেজপঃ পরামর্শঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা তাসাং আশী-র্ব্বাদানুরূপকরণায় সা দর ঈষৎ মুকুলিতে নিমীলিতে নেত্রে যস্যাঃ তথাভূতা সতী পদ্মালিঃ পদ্মশ্রেণী পক্ষে পদ্মা চাসৌ আলিঃ সখী চেতি পদ্মানামিকা সখী তস্যা মুদ্রাং চিহ্নবিশেষং শাস্তি। অয়ং ভাবঃ—তাসাং আজ্ঞাং শিরোনিধায় সা নেত্রে ন্যমীলয়ৎ, তেন চ স্বনেত্রস্থে পদ্মে এবাশাৎ, তদুপলক্ষণেন চ পদ্মাসখীমপি। অত্র প্রত্যনীকালঙ্কারঃ। 'অপকার্য্যপ-কারার্থমসামর্থ্যেন তৎপরং। হিনস্তি যত্তদীয়োক্তিঃ প্রত্যনীকং স্তবো যদি।' তেন চানুমানঞ্চ 'অনুমানং তদুক্তং যৎ সাধ্যসাধনয়ো র্বচঃ।' উভয়োঃ সঙ্করঃ ॥ ৮৫ ॥ মকরনিধিময়কলসেনাভিষেকং বর্ণয়তি—রাধা রাধায় অভিষেক-সিদ্ধয়ে তাভিঃ সরিদ্ভিঃ শ্রিতা সেবিতা। তত্র করণমপ্যাহ—মকরাদিতঃ মকরনিধিমুখ্যাৎ নিপশেবধেঃ কলসবর্য্যাৎ স্রুতাঃ পরিস্রুতাঃ তাঃ সেকততীঃ অভিষেকরাশীন্ আধায় সংপ্রাপ্য আয়তার্চ্চিঃ প্রসৃতকান্তিঃ সতী রাধস্য বৈশাখোপলক্ষিত-গ্রীষ্মস্যায়তৌ উত্তরকালে বর্ষাস্বিত্যর্থঃ উচ্ছ্রিতা উৎফুল্লা যা বল্লী লতা তদ্বৎ স্মিতৈ রুল্লাসৈঃ বিরাজতি বিশেষেণ শোভত ইত্যর্থঃ॥ অত্রোচ্ছ্রিতবীরুদীহিতৈরিতি পাঠে স এবার্থঃ। তথাহি বর্ষাসু উৎফুল্লা যা বীরুল্লতা তস্যা ঈহিতৈরিব ঈহিতৈ

* বুত্তমি-বীরুদীহিতৈঃ (বৃ), বুচ্ছ্রিতবীরুদীহিতৈঃ (রা)

তমখিলমপি কৃষ্ণা মানস-স্বর্ণদী বা-
র্মিষমনু বলিমেতাং স্বীয়রাজ্ঞীমনৈষীৎ ॥ ৮৭ ॥
অয়ি রবিসখপুত্রি ! ত্বং রসেন্দ্রেণ সেব্যা
স নিধিরপি নিধীনাং মাধব স্ত্বানুযাতি ।
তদিহ ঘনরসৌঘে শৈবধে চাত্র কুম্ভে
ত্বমথ গতিরিতীব স্তৌতি ঝাংকারি বারি ॥ ৮৮ ॥ *
ইয়মনুপমদীর্ঘা নিম্নগা রূপবল্লী-
ততিরপি বিজহৌ স্বং বান্ধ্যমস্মিন্ বনে তু (নিজাঙ্গে) ।

র্বিলাসৈ রিত্যর্থঃ ॥ ৮৬ ॥ অথ তত্র শোভাবিশেষং বর্ণয়তি—অথ অয়ং হীরকুম্ভঃ হীরকখচিত-কলসঃ নিজভাসা নিজতেজসা সমন্তাৎ সর্ব্বতঃ যং তামসং অন্ধকারময়ং কৃষ্ণবর্ণমিতি যাবৎ তৈজসং দীপ্তিময়ং শুভ্রমিতি যাবৎ সারং উৎকৃষ্টাংশং অহৃত অগৃহ্লাৎ, অখিলমপি তং কৃষ্ণা যমুনা মানসগঙ্গা চ বাঃ জলং তস্য মিষমনু ছলাৎ এতাং স্বীয়রাজ্ঞীং রাধাং বলিং উপহারং অনৈষীৎ প্রাপয়ৎ । তদ্‌গুণালঙ্কারোঽয়ং । এতেন চ হীরকস্য শ্বেত-বর্ণত্বাৎ তন্নিকটস্থবস্তুতেজোগ্রহণং সুতরামেব স্যাৎ । অত্র যমুনায়াঃ কৃষ্ণবর্ণত্বাৎ গঙ্গায়াশ্চ শুভ্রবর্ণত্বাৎ তত্তদ্‌বর্ণময়োঽভূদয়ং কলস ইতি স্বারস্যং । জলশূন্যে তু স্বরূপতয়াবস্থিতিশ্চ । মিষশব্দপ্রয়োগাদুৎপ্রেক্ষা চ, তয়োঃ সংসৃষ্টিঃ ॥ ৮৭ ॥ তত্র শ্রীরাধা-স্তবন-বৈশিষ্ট্যমুদ্‌ভাবয়তি—অয়ি ভানুকুমারি ! ত্বং রসেন্দ্রেণ রসরাজেন কৃষ্ণেণ, আদিরস-শৃঙ্গারেণ বা, পক্ষে জলনিধিনা সেব্যা অসি । নিধীনাং নিধিঃ আধারঃ যদ্বা নিখিল কল্যাণগুণনিধিঃ সুরতবিদ্যানিধি র্বা স সুপ্রসিদ্ধঃ মাধবঃ ত্বা ত্বামনুযাতি অনুসরতি আনুগত্যেন চলতি বা । তস্মাৎ ইহাস্মিন্ শৈবধে নিধিস্বরূপে ঘনরসস্য নিবিড়রসস্য ওঘঃ সমূহঃ যস্য যস্মাদ্ বা তস্মিন্ পক্ষে শৈবধে নিধিময়ে ঘনরসস্য জলস্য ওঘঃ বেগঃ যস্মাৎ তথাভূতে অত্র সংস্থিতে কুম্ভে কলসে চ বিষয়ে ত্বমেব গতিঃ আশ্রয়-স্বরূপা ভবতাৎ' (অথাধিকারে) ইতি কৃত্বা ঝাংকারি বারি জলং তাং স্তৌতি ইব । ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৮৮ ॥ তত্র নদীনাং শোভা বৈলক্ষণ্যমাপাদয়তি—হে সখি ! কলয় পশ্য ।

---

* শ্লোকোঽয়ং (বৃ, রা) পুস্তকয়ো র্ন দৃশ্যতে ।

কলয় যদধিরাধং দন্তকান্তি-প্রসূনং
লসতি লসদুরোজশ্রীফলদ্বন্দ্বমত্র ॥ ৮৯ ॥
বরয়তি বনমালী রাধয়াপাঙ্গদানং
প্রমদভরবিপাকং পশ্য সব্যাজমত্র।
ইয়মপি নিজকান্তং দ্রষ্টুমুৎকণ্ঠতে তং
তদপি তদভিরুন্ধে কো রস স্তং ন জানে ॥ ৯০ ॥
প্রিয়সখ! মুরলী তে বিশ্বমর্ম্মাণি ভেত্রী
নিজগুণকলয়াপি প্রেষ্ঠ তদ্বৎ কটাক্ষঃ।
ইয়মপি তব গন্ধস্যানুবন্ধেঽপি মোহ-
স্পৃগিতি কুরু মুরারে তত্রয়ং নৈকধাম্নি ॥ ৯১ ॥

ইয়ং অনুপমদীর্ঘা মহাবিস্তীর্ণা নিম্নগা নদী তদ্রূপা যা বল্লীনাং লতানাং ততিঃ সমূহঃ অপি অস্মিন্ নিজাঙ্গে স্বং স্বীয়ং বান্ধ্যং বিফলত্বং বিজহৌ পর্য্যত্যজৎ। যদ্ যস্মাৎ অত্রাভিষেকে অধিরাধং রাধায়াং (বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ) তাং দৃষ্ট্বা দন্তকান্তিঃ এব প্রসূনানি পুষ্পাণি যত্র তথা লসৎ শোভমানং স্তনরূপ-শ্রীফলয়োর্দ্বন্দ্বং যুগলং যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা লসতি বিরাজতি। নাতিসঙ্গতার্থোঽয়ং শ্লোকঃ ॥ ৮৯ ॥ উভয়োর্দর্শনবৈচিত্রীমাহ—হে সুমুখি! পশ্য। বনমালী কৃষ্ণ অত্র কালে স্থলে বা রাধায়া অপাঙ্গদানং কঠাক্ষবিক্ষেপং তত্রাপি প্রমদস্য প্রকৃষ্টতরানন্দস্য যো ভরঃ অতিশয় স্তস্যাপি বিপাকঃ পরিণতি র্যত্র তৎ, তত্র চ ব্যাজেন ছলেন সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা। এতেন রাধাকটাক্ষ-দর্শনস্য কৃতে তস্য মহাব্যাকুলতাদিকং ব্যঞ্জিতং। কিঞ্চ ইয়মপি রাধা তং মনঃপ্রাণাপহারকং নিজকান্তং দ্রষ্টুমুৎকণ্ঠতে। তথাপি কো রসঃ তৎ কটাক্ষমিলনং অভিরুন্ধে, নিরুণদ্ধি তং রসমহং ন জানে। উভয়োঃ প্রবলতরোৎকণ্ঠায়ামপি মিলনাভাবঃ খলু পরকীয়ারস-পোষায়। যদুক্তং—'বহু বার্য্যতে যতঃ খলু যত্র প্রচ্ছন্নকামুকত্বঞ্চ। যা চ মিথো দুর্লভতা সা মন্মথস্য পরমা রতি'রিতি ॥ ৯০ ॥ অথ গন্ধর্ব্বেণ সখ্যা কৃত-পরামর্শস্য প্রভাবং বর্ণয়তি—'হে প্রিয়সখ! তব মুরলী বিশ্বস্য মর্ম্মাণি ভেত্রী ভেদিকা। হে প্রেষ্ঠ! নিজগুণকলয়া নিজগুণানাং বিত্তয়া চ কটাক্ষঃ অপি তদ্বৎ বিশ্বমর্ম্মভিদিত্যর্থঃ। ইয়মপি

ইতি মুহুরপি কর্ণাকর্ণি গন্ধর্ব-বাণ্যা
স্থপরিহসিতময্যা শ্রীবিধু র্বোধিতোঽপি।
দ্বিগুণয়তি গুণন্তং স্বীয়মস্যাস্তু ভাবা-
ম্বুধিরলমপি ফুল্লন্নাশ্নুতে ব্রীড়বেলাং ॥ ৯২ ॥
যুগপতুদকধারা সেয়মিন্দীবরাভৈঃ
স্ফুরতি নয়ন-বিম্বৈরালি ! কৃষ্ণাদিকানাং।
তদিদমিহ ন চিত্রং দৃশ্যতাং চন্দ্রকান্তি-
র্বিলসতি কিল তস্যাং ভানুজাতীভবন্তী ॥ ৯৩ ॥
অয়ময়মভিষেকশ্রীপয়োধেঃ প্রভূতঃ
পরিকলয় সখীনাং ভাব এবামৃতাংশুঃ।

রাধা তব গন্ধস্য অনুবন্ধে প্রবর্ত্তনেঽপি মোহস্পৃক্ মোহিতা স্যাদিতি হেতোঃ হে মুরারে ! তেষাং ত্রয়ং মুরলীকটাক্ষরাধারূপং একধাম্নি একদা একত্র বা ন কুরু প্রাপয়। তথা সতি গুরুজন-সবিধে মহানর্থকরং মহালজ্জাকরং বা কিমপি ভাবীতি জানীহি।' ইতি ইত্থং মুহু র্বারংবারমপি কর্ণাকর্ণি কর্ণে লগিত্বা সুষ্ঠু পরিহাসময্যা গন্ধর্বস্য সখ্যঃ বাণ্যা কথয়া বোধিতোঽপি শ্রীবিধুঃ কৃষ্ণঃ পক্ষে চন্দ্রমাঃ তং পূর্বোদ্দিষ্টং স্বং স্বীয়ং গুণমুৎকর্ষং দ্বিগুণয়তি দ্বিগুণীকরোতি। অস্যাস্তু রাধায়াঃ ভাব এব অম্বুধিঃ সমুদ্রঃ অনন্তত্বাদ্ দুর্বিগাহত্বাৎ অতলস্পর্শিত্বাচ্চ। সোঽপি অলং ভৃশং ফুল্লন্ উদ্বেলিতঃ সন্নপি ব্রীড়স্য লজ্জায়াঃ বেলাং সৈকতভূমিং সীমাং বা ন অশ্নুতে ব্যাপ্নোতি অত্যক্রামৎ, অচলমর্য্যাদত্বাৎ ॥ ৯১-৯২ ॥ অন্যদপি বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—হে আলি ! দৃশ্যতাং—কৃষ্ণাদিকানাং যমুনা-প্রভৃতি-নদীনাং সা ইয়ং উদকধারা জলপূরঃ ইন্দীবরাভৈঃ নীলপদ্মতুল্যৈঃ নয়ন-বিম্বৈঃ সহ যুগপদেকদা স্ফুরতি প্রকাশতে। তত্তস্মাদিদং বৈলক্ষণ্যং ইহাস্মিন্ স্থলে চিত্রং অদ্ভুতং ন স্যাদিতি শেষঃ। তৎ কুত ইত্যপেক্ষায়ামাহ —তস্যাং রাধায়াং ধারায়াং বা চন্দ্রকান্তিঃ গন্ধর্বা পক্ষে জ্যোৎস্না অপি ভানুজাতীভবন্তি বৃষভানুকুমারীত্বং পক্ষে সূর্য্যাৎ সম্ভবং প্রাপ্য বিলসতি বিরাজতি। কিলেতি বার্ত্তায়াং। স্ফুরতি স্থলে স্ফুটতীতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ ॥ ৯৩ ॥ সখীনাং ভাবমাধুর্য্যং দর্শয়তি—হে সখি ! পরিকলয় সম্যগবধারয়। অভিষেকস্য যা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ সৈব সমুদ্রঃ অনন্তত্বাৎ,

রচয়তি জনবৃন্দে তং চমৎকারয়ন্তং
প্রমদয়তি চ তাসাং চারু চাক্ষুশ্চকোরান্ ॥ ৯৪ ॥
প্রিয়তমমভিদৃশ্যাপানতাং নেত্রমুদ্রাং
কুরু সখি! কুতুকেঽদ্য স্বাধিরাজ্যাভিষেকে।
বয়মপি সমমেতাঃ শ্বস্তু কুপ্যাম তে 'চেৎ
স্মিতবিকচদৃশ স্তবাগ্রতঃ কৃষ্ণ এতি' * ॥ ৯৫ ॥
সুহৃদিয়মথ রাধাং শ্যামলা-মঙ্গলাঢ্যা
বিরচিত-সহভাবা সম্বভাজাভিষেক্তুং।

বৈচিত্রীজনকত্বাৎ দুর্বিগাহত্বাচ্চ, তস্মাৎ প্রভূতঃ সঞ্জাতঃ অয়ময়ম্ সখীনাং ভাব এব অমৃতাংশুশ্চন্দ্রঃ, বৈয়গ্র্যে বীপ্‌সা; জনবৃন্দে জনসমূহবিষয়ে তং চন্দ্রং চমৎকারয়ন্তং বিস্ময়করং রচয়তি তথা তাসাং গোপীনাং চারূণি চক্ষূংষি এব চকোরাঃ তান্ প্রকৃষ্টরূপেণ মদয়তি আনন্দীকরোতি উন্মত্তীকরোতি বা। প্রাকৃতো হি চন্দ্রঃ সমুদ্রাদজায়ত, নিজোদয়েন জগদ্‌বিস্ময়করো ভবতি, তথা চকোরানপি স্বকিরণসুধয়াপ্যায়য়তীতি প্রসিদ্ধং ॥ ৯৪ ॥ শ্রীরাধায়াং সখীকৃতশিক্ষণপ্রভাবং বর্ণয়তি—'হে সখি! অদ্য স্বস্য অধিরাজ্যাভিষেকে কুতুকে প্রিয়তমং অভি সম্মুখং সর্ব্বতোভাবেন বা দৃষ্ট্বা নেত্রমুদ্রাং অপানতাং কুরু নেত্রে উন্মীলয়েত্যর্থঃ। মদ্‌বাক্যং নাচরসি যদি, তদা এতাঃ বয়মপি সমং শ্বঃ তে তুভ্যং কুপ্যাম, তু পক্ষান্তরে। ননু নিরপরাধায়াং ময়ি কোপঃ কথং যুজ্যেতেতি চেত্তদাহ—চেৎ যদি স্মিতেন মৃদুমন্দহাস্যেন বিকচে প্রস্ফুটিতে প্রসারিতে দৃশৌ নয়নে যস্যা স্তথাবিধায়াঃ তব অগ্রতঃ কৃষ্ণ এতি আগচ্ছতি। অতো মদনুনয়ং স্বীকুরুষ্বেতি ভাবঃ। পাঠান্তরে—'অদ্য মানং সংহৃত্য সহাস্যং তং কটাক্ষ-ভঙ্গ্যাপি আদ্রিয়স্ব, শ্বস্তু বয়ং সর্ব্বা অপি যুগপদেব তস্মৈ কৃষ্ণায় কুপ্যাম চ' ইতি সখী-বাক্যানন্তরং অস্যাঃ স্মিতেন বিকচয়ো র্নয়নয়োঃ অগ্রে চিত্রং অপূর্ব্বং যথা স্যাৎ তথা স এব কৃষ্ণঃ বিরাজতে। যদ্বা অস্যা রাধায়া অগ্রে স্মিতবিকচদৃক্ স এব বিরাজতীতি চিত্রং বিস্ময়করমিত্যর্থঃ ॥ ৯৫ ॥

অথ শ্যামলাদ্যাভিঃ **পঞ্চমাভিষেকং** কারয়িতুং প্রববৃতে—অথ ইয়ং শ্যামলামঙ্গলাঢ্যা সুহৃৎ রাধাং অভিষেক্তুং সং সম্যক্ বভাজ আশ্রয়ৎ।

---

* চেতি স্মিতবিকচদৃগগ্রে চিত্রমস্যাঃ স এব (বৃ)

হরিরপি সমরূপাং যামিহাত্মৈকচিত্তাং
স্বমিদমনুবিধানং মেন এবং জনশ্চ ॥ ৯৬ ॥
প্রকটপুরট-পীঠীচামরচ্ছত্ররাজ্য-
শ্রিয়ি কলয়তি রাধা পশ্য গম্ভীরভাবং।
কলয় পুনরিয়ন্তু শ্যামলা হন্ত তস্যা
মিব তদতিসুহৃত্ত্বে প্রোদ্ধতা স্বং ব্যনক্তি ॥ ৯৭ ॥
অপি নিজসহচর্য্যঃ প্রেমপুষ্ট্যাতিতুষ্টা
নবনবরুচিবৃদ্ধেরপ্যমুষ্যাঃ সমৃদ্ধাঃ।

নমু শ্যামলাখ্যা খলু তটস্থা উদাসীনা এব, তৎ কথং অস্যামাগ্রহোঽজনীতি তত্রাহ বিরচিতঃ সহভাবো সমানভাবো যস্যাঃ তাদৃশী। উক্তঞ্চ শ্রীপাদৈঃ চতুর্থোল্লাসে 'সৌহৃদ্যং যযুরিহ সুভ্রুব স্তটস্থা' ইতি ৪৮ শ্লোকে। তস্যাং ভাবোঽয়ং ন খলু অযুক্ত ইতি বাচ্যং ; হরিরপি যাং রাধাং সমরূপাং সমং তুল্যং রূপং স্বভাবঃ সৌন্দর্য্যং বা যস্যাঃ তাদৃশাং। রূপলক্ষণং যথা— 'অঙ্গান্যভূষিতান্যেব কেনচিদ্ ভূষণাদিনা। যেন ভূষিতবদ্ ভাতি তদ্রূপমিতি কথ্যতে।' উজ্জ্বলে। তথা আত্মনঃ আত্মনা একচিত্তাং একমনসং তথা ইহাস্মিন্নভিষেকে ইদং অনুবিধানং অনুষ্ঠানাদিকং স্বং স্বকীয়মিতি মেনে মন্যতে স্ম, এবং জনশ্চ তৎসর্ব্বং এতাদৃশ্যা বুদ্ধ্যৈব গৃহ্লাতীত্যর্থঃ ॥ ৯৬ ॥ রাধাশ্যামলয়ো বৈলক্ষণ্যমাপাদয়তি—প্রকটা প্রকাশমানা যা পুরটস্য স্বর্ণময়ী পীঠী সিংহাসনমিত্যর্থঃ সা চ চামরশ্চ ছত্রঞ্চ এতানি এব রাজ্যস্য শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধিঃ তস্যাং রাধা গম্ভীরভাবং কলয়তি করোতীতি পশ্য। পুনঃ পক্ষান্তরে ইয়ন্তু শ্যামলা তস্যা রাধায়া অতিসুহৃত্ত্বে মহাসৌহার্দ্যং প্রাপ্যেত্যর্থঃ প্রোদ্ধতা সতী তস্যাং স্বং স্বকীয়ং ভাবং ব্যনক্তি স্ফুটী-করোতীত্যপি কলয়। হন্তেতি খেদে। ইবেতি বস্তুত স্তথাত্বং বারয়তি, উৎপ্রেক্ষাং সূচয়তি চ। (বৃ গৌ) পুস্তকয়োঃ পাঠভেদোঽস্তি— 'ক্ষিতিপপুরট-পীঠচ্ছত্রশোভৈব রাজ্যশ্রিয়ি কথয়তি রাধাং নিত্য-গম্ভীর-চিত্তাং। কলয় পরমিমান্তু শ্যামলামালি! তস্যামিব তদতি সুহৃত্ত্বেনোদ্ধতা মুদ্ব্যনক্তি।' অর্থস্তু প্রায়ঃ স এব ॥ ৯৭ ॥ নিত্যসহচরীণামপি ভাব-বৈলক্ষণ্যং প্রদর্শয়তি—নিজাঃ স্বকীয়াঃ নিত্যা বা সহচর্য্যঃ অপি (চার্থে

---

† অপি ভজতু সখি! ত্বামঙ্গ মুখ্যারসোঽসৌ স্মরশর-পরিপূরী শ্যামলাদিপ্রসিদ্ধিঃ (গৌ)

সততমপি হৃদঙ্গাভেদগা নাস্থ শেকু
দৃ´শি রচয়িতুমেনাং তন্মহঃ পূর্ণনেত্রাঃ ॥ ৯৮ ॥
'ভজতু ঘনরসস্ত্বাং পঞ্চম স্তত্র চাঙ্গ
প্রিয়মনুকলয় ত্বং পঞ্চমং সিদ্ধিরূপং' প ।
ইতি তদভিহিতাশী র্গূঢ়তৃষ্ণাভিসূচি-
স্মিতনয়নমমুষ্যা স্তত্তদূরীকরোতি ॥ ৯৯ ॥
কূর্ম্মাভিধাধান-নিধানগর্গরী-
নীরৈ র্বিভাত্যায়ত সাধু রাধিকা ।

অপি শব্দঃ) অমুষ্যাঃ প্রেম্না পুষ্ট্যা পোষণেন হেতুভূতেন অতিতুষ্টাঃ তথা নবাদপি নবা নিত্যনবায়মানা যা রুচিঃ কান্তিঃ স্বাভিলাষো বা তস্যা বৃদ্ধেঃ ক্রমোপচয়াদ্ধেতোঃ সমৃদ্ধাঃ সম্পন্নাঃ, এবং সন্ততমপি তস্যাঃ হৃদা চ অঙ্গৈশ্চ অভেদং সাম্যং গচ্ছন্তি প্রাপ্নুবন্তীতি সর্ব্বথা তৎসাম্যং ভজন্ত্যোঽপি তস্যা মহসা দীপ্ত্যা উৎসবেন বা পূর্ণানি নেত্রাণি যাসাং তথাভূতাঃ সত্যঃ এনাং রাধাং দৃশি নয়নে রচয়িতুং কর্ত্তুং অপি ন অস্য শেকুঃ অপারয়ন্ ॥ ৯৮ ॥ তৎকৃতাশীর্বচনপ্রভাবং বর্ণয়তি—অঙ্গ ভো রাধে! (সংখ্যয়া) পঞ্চমঃ ঘনরসঃ জলং শ্লেষেণ পঞ্চম-স্থানীয়ঃ রুচিরঃ দক্ষো বা শৃঙ্গারাখ্যঃ সান্দ্ররসঃ ত্বাং ভজতু অভিষিঞ্চতু পক্ষে সেবতাং, তত্র চাভিষেকে পক্ষে সান্দ্ররসে ত্বং পঞ্চমং সিদ্ধিরূপং প্রিয়মনুকলয় পশ্য অবধারয় বা। পঞ্চম সিদ্ধিস্তু প্রাকাম্যং ইচ্ছানভিঘাতঃ, এতেন চ তস্যাং সর্ব্বথৈব মতানুবর্ত্তিত্বং প্রিয়তমস্য সূচ্যতেতরাং। স্বাধীনভর্ত্তৃকাত্বং মাধবীত্বং বা বোধ্যতে চেতি। যদ্বা "সহায়ঃ সাধনোপায়ো দেশকালবিভাগো হি। বিপত্তেশ্চ প্রতীকারঃ সিদ্ধিঃ পঞ্চাঙ্গ উচ্যতে" ইত্যর্থশাস্ত্রেষু পঞ্চস্বঙ্গেষু মুখ্যং সিদ্ধিং অনুকলয় গৃহাণ, তত্রাপি প্রিয়ং তবাভীষ্টং তৎপ্রাপকং বেতি বিবেচ্যং। ইতি ইত্থং তয়া শ্যামলয়া অভিহিতা অর্পিতা যা আশীঃ মঙ্গলাকাঙ্ক্ষা তয়া গূঢ়া সুগোপ্যা যা তৃষ্ণা তাং অভিতঃ সূচয়িতুং শীলমস্যেতি তদ্ব্যঞ্জকমিত্যর্থঃ স্মিতং মৃদুমধুরহাস্য-শোভিতং অমুষ্যা রাধায়াঃ নয়নং তত্তৎ ঘনরস-প্রিয়সিদ্ধি-প্রভৃতিকং সর্ব্বং উরীকরোতি স্বীকরোতি ॥ ৯৯ ॥ অথ কূর্ম্ম-নিধিময়ঘটরাজেনাভিষেকং বর্ণয়তি—কূর্ম্ম এব অভিধা নাম যস্যাঃ সা চ আধানস্য স্থাপিতজলস্য নিধানং আধার-স্বরূপা চ যা গর্গরী তস্যাঃ নীরৈঃ

ঈদৃক্ সুধাসঞ্চয়িনী হরে স্তনূঃ
কিং মন্দরস্যায়ত সা ধুরাধিকা ॥ ১০০ ॥
উপরি হরতি নীলং ধাম বৈদূর্য্যকুম্ভা-
ত্তলমনু কনকাভাং রাধিকামূর্ত্তিলক্ষ্ম্যাঃ।
উভয়রুচিরিহাস্ত র্যা তু তাং তৎসখীনাং
মনস ইব হরন্তী নীরধারা বিভাতি ॥ ১০১ ॥
সমজনি কচকৃষ্ণারণ্যলগ্নাথ কৃষ্ণা
ধরমনু পুরমধ্যদ্যোতিনী ব্রহ্মকন্যা।
কুচহরিগিরিসন্ধৌ হারলগ্না চ গঙ্গা
জলযুতিরপি তাসাং যন্নিজা ধামধামা ॥ ১০২ ॥

জলৈঃ সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা বিভাতী প্রকাশমানা রাধা আয়ত অগচ্ছৎ অভিষিক্তা সতী অশোভতেত্যর্থঃ। তত্র হরেঃ সা জাজ্বল্যমানা তনূঃ দেহং মন্দরস্য স্বর্গস্য চন্দ্রস্য বা সুধাসঞ্চয়িনী অতো ধুরাধিকা ভারাতিশয়যুক্তা গৌরব-বহুলা চ সতী ঈদৃক্ গর্গরীরূপা সতী আয়ত অদীব্যৎ কিং? উৎপ্রেক্ষেয়ং ॥ ১০০ ॥ জলধারাভিরূপতামাহ—উপরিদেশে বৈদূর্য্যময়-কুম্ভাৎ নীলং ধাম জ্যোতিঃ হরতি গৃহ্লাতি; তলদেশে চ রাধিকায়া মূর্ত্তেঃ শরীরস্য লক্ষ্ম্যাঃ সুষমায়াঃ কনকাভাং স্বর্ণবর্ণং সংগৃহ্লাতি। ইহাস্মিন্ কালে স্থলে বা উভয়রুচিঃ নীলগৌরকান্তিবিশিষ্টা জলধারা বিভাতি সুশোভতে। তত্রোৎপ্রেক্ষা—যা নীরধারা তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে তস্যাঃ সখীনাং মনসঃ চিত্তকোষাৎ তাং উভয়রুচিং যুগলকিশোরয়োঃ কান্তিং হরন্তী ইবাভাতি। অত্র তদ্গুণালঙ্কারেণ জলধারায়াঃ সন্নিহিততেজো গ্রহণং বোধ্যম্ ॥ ১০১ ॥ তত্র রাধাদেহে জলধারা-বৈশিষ্ট্যং সূচয়তি—অথ সমুচ্চয়ে। তেন পূর্বশ্লোকাৎ নীরধারা সমাকৃষ্যতে। সা জলধারা কচঃ কেশ এব কৃষ্ণারণ্যং তস্মিন্ লগ্না সংসক্তা সতী কৃষ্ণা যমুনা সমজনি, অধরমনু অধরে যৎ পুরমধ্যং তস্মিন্ দ্যোতিনী প্রকাশমানা ব্রহ্মকন্যা সরস্বতী তথা কুচৌ এব হরিগিরী শ্রীগোবর্দ্ধনপর্বতৌ তয়োঃ সন্ধৌ স মধ্যদেশে হারলগ্না সতী গঙ্গা চাভবৎ। ইত্থং তাসাং শ্যামলাদীনাং যৎ নিজা স্বকীয়া জলযুতিঃ অভিষিক্তিরপি ধামধামা শ্রীরাধায়াঃ লাবণ্যসংপৃক্ত্যা

কলিত-মিথুনভাবা কিঞ্চকোরস্য জাত্যা
সখি ! হরিনয়নাভ্যাং দৃগ্‌দ্বয়ী ভানুপুত্র্যাঃ।
মুখশশিরুচমন্যোন্যামমূন্যুৎপিবন্তি
প্রকটিতরতি সঙ্গং কাময়ন্তে মিথোঽপি ॥ ১০৩ ॥
অমৃত-মহসি পারাবারশূন্যে সমন্তা-
দভজত পরিপূর্ত্তিং সাধু রাধেন্দুমূর্ত্তিঃ।
জন-নয়ন-চকোরা মধ্যমধ্যাস্য তস্যাঃ (মগ্নাঃ)
পথিভিরথ পুনস্তে হন্ত ! কৈ নিষ্প্রযান্তু (নিঃসরন্তু)॥১০৪॥
প্রিয়সখ ! কলয়িত্বা যাং মুহুঃ কম্পসে ত্বং
কলয়সি পুনরেতাং কৃষ্ণ ! কস্মাত্‌পাংশু।

ধাম্নঃ কান্ত্যাঃ অপি ধাম কান্তিঃ যস্যাঃ সকাশাৎ পরমতেজস্বিনী সমজনীত্যর্থঃ। অত্রাপি তদ্‌গুণঃ। অত্রাভিরূপতারূপোদ্দীপনঃ—যদুক্তমুজ্জ্বলে—'যদাত্মীয়গুণোৎকর্ষৈ র্বস্ত্বন্যন্নিকটস্থিতং। সারূপ্যং নয়তি প্রাজ্ঞৈরাভিরূপ্যং তদুচ্যতে'। ইতি ॥ ১০২ ॥ রাধাকৃষ্ণয়ো র্মিথো দর্শন-বৈশিষ্ট্যং প্রতিপাদয়তি—হে সখি ! চকোরস্য জাত্যা সজাতিত্বমঙ্গী-কৃত্যেত্যর্থঃ হরিনয়নাভ্যাং সহ ভানুপুত্র্যা রাধায়াঃ দৃশোঃ নয়নয়োঃ দ্বয়ী দ্বন্দ্বং কলিত-মিথুনভাবা মিলিতা কিং? উৎপ্রেক্ষেয়ং। তত্র হেতুমপ্যু-পন্যস্যতি—অমূনি নয়নানি অন্যোন্যাং মিথঃ মুখশশিনোঃ মুখচন্দ্রদ্বয়স্য রুচং জ্যোৎস্নাং কান্তিং বা উৎ উচ্চৈঃ পিবন্তি। তথা প্রকটিতা প্রকাশিতা রতি র্যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা মিথঃ সঙ্গমপি কাময়ন্তে চ ॥ ১০৩ ॥ তত্রাপি কিঞ্চিদ্ বৈশিষ্ট্যং বর্ণয়তি—পারাবারশূন্যে অনন্তে অমৃত-মহসি সমুদ্রে গোকুলবিধৌ ইত্যর্থঃ সমন্তাদ্ সর্ব্বথা রাধা এব ইন্দুমূর্ত্তিঃ চন্দ্রস্বরূপঃ সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা পরিপূর্ত্তিং সংপূরণং অভজত অগচ্ছৎ। অথ তস্যাঃ চন্দ্রমূর্ত্তেঃ মধ্যং অধ্যাস্য অধ্যুষ্য জননয়নানি এব চকোরাঃ কৈঃ পথিভিঃ পুনঃ তে নিঃসরন্তু? হন্তেতি প্রেমখেদে! অয়ং ভাবঃ—রাধা কৃষ্ণস্য রূপমাধুর্য্যং দৃষ্ট্বা নিতরাং মাদ্যতি, তত স্তাং চ তদবস্থাং পশ্যন্তঃ তত্রত্যা জনা অপি বিমোহং গতা ইতি ॥ ১০৪ ॥ কৃষ্ণে বিদগ্ধকৃতমন্ত্রণাপ্রভাবমাহ —'হে প্রিয়সখ কৃষ্ণ! ত্বং যাং নারীং কলয়িত্বা দৃষ্ট্বা মুহু র্বারংবারং

হসিতমুপশমার্থং যদ্ বিদগ্ধেন তেন
প্রতিপবনবদূর্ম্মিঃ স্রোতসি প্রস্তুতাস্য ॥ ১০৫ ॥
সুমুখি ! সমিষমীষৎ পশ্য কৃষ্ণং মহেঽস্মিং
স্তব ধিয়মিব মা মামস্য দৈন্যং দুনোতু।
'ইতি সরলসখীবাক্‌কোপিতেবানম্রা
মণিভুবি হরিবিম্বং বীক্ষতে সা সুগোপ্যং' * ॥ ১০৬ ॥
অথ পুনরভিষেক্তুং শ্রীবিশাখা-বয়স্যাং
ধৃতমুদমুদযুঙ্‌ক্ত প্রাপ্তবৃন্দা তু বৃন্দা।
অপি পুলকদৃগম্বুব্যাপ্তদেহস্য দম্ভা-
দ্বহু কুসুমমরন্দারণ্যমস্যা ববাজ ॥ ১০৭ ॥

কম্পসে, কস্মাৎ এতাং উপাংশু রহসি পুনঃ কলয়সি পশ্যসি।' ইতি তস্য উপশমার্থং শান্ত্যৈ বিদগ্ধেন সখ্যা যৎ হসিতং উপহাসচ্ছলেন ভণিতং, তেন অস্য কৃষ্ণস্য সম্বন্ধে স্রোতসি নদ্যাং প্রতিপবনবতী ঊর্ম্মিঃ তরঙ্গমালা প্রস্তুতাসীৎ ; যথা নদীবক্ষসি বায়োরভিঘাতেন তরঙ্গাণাং নিতরাং উদ্ভবো ভবেৎ, ন তু তস্যাঃ শান্তিঃ, তথাস্য কৃষ্ণস্য বেগবতি ইন্দ্রিয়াদিকে তদ্বাক্যং মহাচাঞ্চল্যানামেব সৃজনমকরোদিতি ভাবঃ ॥ ১০৫ ॥ রাধায়াং সখীকৃত-তৎপ্রভাবমাহ—"হে সুমুখি ! অস্মিন্ মহে উৎসবে কৃষ্ণং সমিষং ছলক্রমেণাপি ঈষদপি পশ্য। অস্য কৃষ্ণস্য দৈন্যং কার্পণ্যং মহাব্যসনমিতি যাবৎ তব ধিয়ং বুদ্ধিবৃত্তিমিব মাং মা দুনোতু পরিতাপয়তু। তব পরি-তাপস্তু স্বতঃসিদ্ধ এব, মামপি ন তাপয়স্বেতি ধ্বনিঃ।" ইতি ইত্থং সরলা যা সখী তস্যাঃ বাচা কোপিতা ক্রুদ্ধা ইব আ ঈষৎ নম্রা সতী সা রাধা মণিভুবি সুগোপ্যং যথা স্যাত্তথা হরিবিম্বং বীক্ষতে পশ্যতি ॥ ১০৬ ॥

অথ **ষষ্ঠাভিষেকং** বর্ণয়িতুমুদ্‌যুঙ্‌ক্তে—অথ পুনঃ তাং শ্রীবিশাখা-বয়স্যাং শ্রীরাধাং অভিষেক্তুং প্রাপ্তবৃন্দা সগণা তু বৃন্দা ধৃতমুদং সানন্দং যথা স্যাত্তথা উদযুঙ্‌ক্ত অচেষ্টত। অস্যা বৃন্দায়াঃ অরণ্যমপি পুলকশ্চ দৃশি অম্বু অশ্রু চ তাভ্যাং ব্যাপ্তস্য দেহস্য দম্ভাৎ ব্যাজাৎ বহূনি কুসুমানি চ মরন্দাঃ

---

* ইতি গিরি সুহৃদি 'ব্যানগ্ন রুষ্টেব নম্রা' (গৌ) ক্রুদ্ধেব নম্রাথ ভাবং (বৃ) প্রথয়তি ভুবি বিম্বং তস্য বাম্যং চ বীক্ষ্য (বৃ)

হরিবনমনুকালং পালয়িত্বা তু সালং
ক্লমময়িতবতীব স্বৈরমেনামমুষ্য।
ত্রিজগতি পরিচিত্যানন্দ-কন্দাকৃতিং সা
স্ফুটতরমিভিষিঞ্চত্যেনদুল্লাসয়ন্তী ॥ ১০৮ ॥
গুণমব গুণষট্‌কেনাথ ষণ্ণামৃতূনাং
অনুবনময়মস্মাদঙ্গষষ্ঠোঽভিষেকঃ।
ইতি গিরমনু দেব্যা নেত্রকান্ত্যা বিশন্ত্যা (মিলন্ত্যা)
সলিলমমরনদ্যা সাত্মনা সিচ্যতে কিম্ ? ॥ ১০৯ ॥
কুম্ভ-প্রধানং কুসুমেন পূজিতং
নিধানরূপাক্ষি মুকুন্দনামকং।

পুষ্পরসাশ্চ যত্র তৎ অরণ্যং বনং বভাজ তাং আশ্রয়ত ॥ ১০৭। বৃন্দা-বিমর্ষমাহ—সা বৃন্দা তু অনুকালং সর্বদা হরিবনং বৃন্দাবনং পালয়িত্বা অলমত্যর্থং ক্লমং শ্রান্তিং অয়িতবতী প্রাপ্তবতী। ইবেতি বস্তুতঃ পরিক্রমা-ভাবং বিজ্ঞাপয়তি। ইতি কৃত্বা স্বৈরং যদৃচ্ছয়া অমুষ্য হরিবনস্য এনাং রাধাং ত্রিজগতি ত্রিভুবনে আনন্দানাং কন্দস্য মূলস্য আকৃতিং স্বরূপাং পরিচিত্য বিজ্ঞায় [অন্তর্ভাবিতণ্যর্থে তু বিজ্ঞাপ্য] সা বৃন্দা এনদ্ বনমুল্লা-সয়ন্তী স্ফুটতরং প্রকাশিতভাবেন অভিষিঞ্চতি অধীশ্বরীপদে বৃণুতে ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥ বৃন্দাশীর্বচনমনুবদতি—"অথ অনুবনং প্রতিবনং ষণ্ণাং ঋতূনাং গুণষট্‌কেন ইব গুণং যট্‌প্রকাররাজনীতিবিশেষং অব রক্ষস্ব প্রতিপালয়ে-ত্যর্থঃ। তদ্ যথা—সন্ধি বিগ্রহো যানমাসনং দ্বৈধমাশ্রয়শ্চেতি। অস্মাৎ হেতোঃ অয়ং ষষ্ঠোঽভিষেকঃ ভবতি। অঙ্গেতি সম্বোধনে। যদ্বা অঙ্গ-ষষ্ঠেত্যেকপদং, 'জঙ্ঘে বাহূ শিরো মধ্যং ষড়ঙ্গমিদমুচ্যতে' ইতি শব্দচন্দ্রিকা-কোষাৎ, অঙ্গানাং ষষ্ঠমপি যস্মিন্ প্রযুজ্যতে ইত্যর্থে ষড়ঙ্গাভিষেকোঽয়মিতি-ভাবঃ ॥" ইতি গিরং বাক্য মনু পশ্চাৎ শ্রুত্বা দেব্যা দ্যোতমানয়া অমরনদ্যা মন্দাকিন্যা আত্মনা স্বয়মেব নেত্র-কান্ত্যা সলিলং মিলন্ত্যা বিশন্ত্যা বা সা রাধা সিচ্যতে অভিষিক্তা কিং ? উৎপ্রেক্ষা ॥ ১০৯ ॥ অথ মুকুন্দনিধি-রচিত-কলসেনাভিষেকমাহ—নিধানং নিধিঃ তস্য রূপেণ স্বভাবেন সৌন্দর্য্যেণাকারেণ বা অক্ষি লক্ষিতং তথা মুকুন্দ ইতি নাম যস্য, মুকুন্দ-

ধত্তে স্মিতং তামভিষেক্তু মিষ্টতা
নিধানরূপাং কিমু কুন্দ-নামকম্ ॥ ১১০ ॥
'অথ নিধিনিপবর্য্যাদ্ বারি শুভ্রং গৃহীত্বা
কলয়' * লঘুকলস্যা রাধ্যতে রাধিকেয়ং।
স্মরতি তদনু লোকঃ কৃষ্ণসন্দেশমস্যাং
সরসমুপহরন্তীং তামিমামেব বৃন্দাং ॥ ১১১।
কচবনমনু মাধ্বীকাভ মন্তোঽভিষিক্তে
মুখশশিনি সুধানাং মাধুরীমাদধানং।
কুচগিরিযুগমূলে স্বান্তরস্থায়িকান্ত-
প্রণয়রসঝরং বা মূর্ত্তমস্যাং প্রপশ্য ॥ ১১২ ॥

নিধিময়ত্বাৎ তৎ কুম্ভপ্রধানং কলসশ্রেষ্ঠং কর্ত্তৃ কুসুমেন পূজিতং সৎ ইষ্টতায়া মনোরথস্য নিধান-রূপাং পরমাশ্রয়ভূতাং তাং শ্রীরাধাং অভিষেক্তুং তৎ কর্ম-সম্পাদনার্থং কিমু কুন্দনামকং তদ্রূপং স্মিতং মৃদুহাস্যং পূজার্থার্পিতপুষ্পচ্ছলেনেত্যর্থঃ ধত্তে ধারয়তি ? নিধীনামপি নিধিরূপাসৌ রাধা স্বেনাভিষিক্তেত্যুৎকর্ষখ্যাপনজনিত-স্বজন্মসার্থক্যমননাদিতি ভাবঃ। দ্বি-চতুর্থপাদগতত্বাদিদং পদ্যার্দ্ধযমকম্ ॥ ১১০ ॥ তত্র জল-শব্দেন কৃষ্ণ-সন্দেশোঽনুমীয়তে—হে সখি! কলয়' অথ নিধেঃ পূর্ব্বোক্ত-মুকুন্দময়াদিত্যর্থঃ নিপবর্য্যাৎ কলসশ্রেষ্ঠাৎ শুভ্রং বারি গৃহীত্বা লঘুকলস্যা কনকময়ক্ষুদ্র-কলস্যা ইয়ং রাধিকা আরাধ্যতে অভিষিচ্যতে। তদনু তদ্ দৃষ্ট্বা অস্যাং রাধায়াং কৃষ্ণস্য সন্দেশং বার্ত্তাং সরসং রসভরেণ পক্ষে জলেন সহ উপহরন্তীং আনয়ন্তীং ইমাং তাং বৃন্দামেব লোকঃ স্মরতি। ইবার্থে এবকারঃ। এতেনোৎপ্রেক্ষা চ ॥ ১১১ ॥ তত্র রাধাদেহে জল-শোভামাহ—অভিষিক্তেঃ অভিষেকস্য অন্তো জলং অস্যাং রাধায়াং কচবনমনু কেশকলাপ-সকাশে মাধ্বীকাভং মধুতুল্যং নীলবর্ণমিত্যর্থঃ। [অষ্টবিধমধুমধ্যে ক্ষৌদ্রস্য নীলবর্ণত্বং, যদুক্তং রাজনির্ঘণ্টে মাক্ষিকং তৈলবর্ণং স্যাৎ শ্বেতং ভ্রামরমুচ্যতে। ক্ষৌদ্রন্তু কপিলাভাসং পৌত্তিকং ঘৃতসন্নিভং ॥ আপীতবর্ণং ছত্রং স্যাৎ পিঙ্গলঞ্চার্ঘ্যনামকং। উদ্দালং স্বর্ণ-সাদৃশ্য মাপীতং দালমুচ্যতে ইতি

---

* নিধিনিপমনু পীত্বা বারি হারিস্মণং সা কনক……(গৌ)

ইহ সখি! পরমার্থান্নো সহস্রাক্ষলক্ষ্ম্যা
হরিবনমনুরাধা যাতি রত্নাভিষেকং।
প্রকটমপি সমন্তাৎ পশ্যতাং নেত্রবিম্বৈঃ
কলয়িতুমিব কৃষ্ণং ভ্রাজতে সা তথৈব॥ ১১৩॥
ত্বয়ি বিকৃতি-পিধানং কর্ত্তুমুদ্বক্তি যস্মিন্
য ইহ চ কৃতমৌনা যাসকৌ সোঽপি সাঽপি।

কপিলাভাসং নীলবহুল-পীতত্বমিতি। মুখমেব শশী চন্দ্র স্তস্মিন্ সুধানাং মাধুরীং আদধানং শ্বেতপীতবর্ণমিত্যর্থঃ। তথা কুচৌ এব গিরিযুগং কাঠিন্যাত্তুঙ্গত্বাচ্চ, তস্য মূলে স্বান্তরস্থায়ী যো কান্তঃ কৃষ্ণঃ তস্য প্রণয়রসস্য শ্যামরসস্য মূর্ত্তং মূর্ত্তিমন্তং ঝরং নির্ঝরমিব কৃষ্ণবর্ণমিত্যর্থঃ প্রকৃষ্টরূপেণ পশ্য। যদুক্তং—রসঃ শৃঙ্গারনামায়ং শ্যামলঃ কৃষ্ণদৈবতঃ ইতি। তত্র চ জলস্য কৃষ্ণ-বর্ণত্বং নাম স্ববক্ষঃস্থমৃগমদাদীনাং স্বপরিহিতবসনাদীনাং বা সান্নিধ্যেনেতি জ্ঞেয়ং। তদ্গুণালঙ্কারঃ অভিরূপতা চ প্রাগ্বৎ। বা ইবার্থে॥ ১১২॥ অন্যদপি শোভা-বৈশিষ্ট্যমাপাদয়তি—হে সখি! ইহাস্মিন্ হরিবনমনু বৃন্দাবনে রাধা পরমার্থাৎ যথার্থতঃ সহস্রাক্ষস্য ইন্দ্রস্য লক্ষ্ম্যা শচ্যা স্বাঙ্গে-প্রতিবিম্বিতৈঃ কর্ত্র্যা রত্নাভিষেকং যাতি ইতি ন, অপিতু সমন্তাৎ সর্ব্বতঃ পশ্যতাং জনানাং নেত্রবিম্বৈঃ স্বাঙ্গে প্রতিবিম্বিতৈঃ উপলক্ষিতা সহস্রাক্ষলক্ষ্মীরূপা এব প্রকটং সাক্ষাৎ যথা স্যাত্তথা ভ্রাজতে বিরাজতে। তথাহি সর্ব্বাংশিনীত্বাৎ তস্যাঃ মূলপ্রকৃতিকত্বাচ্চ অংশাংশিনোরভেদাভি-প্রায়েণ তথৈব স্ফুরণাৎ। প্রকৃতে তু সহস্রাণাং অক্ষাণাং ইন্দ্রিয়াণাং অর্থাৎ চক্ষুষাং লক্ষ্ম্যা সুষময়া সহ বিরাজমানত্বাত্তথোক্তিঃ সাধু লগেৎ। তত্র কারণমপ্যপন্যস্যতি কৃষ্ণং কলয়িতুং ইব (ইব উৎপ্রেক্ষায়াং)। কৃষ্ণ-দর্শনাবসরে সর্ব্বাসামেব গোপীনাং লক্ষচক্ষুষ্মত্ত্ব-কামনাৎ, কিমুত তস্যাঃ কৃষ্ণগতকায়মনোবাগিন্দ্রিয়-প্রভৃতিকায়াঃ। অনুরাগ-লক্ষণমেতৎ খলু-যদুক্তং শ্রীচক্রবর্ত্তিপাদৈঃ—"কর্ণাযুতস্ত্বেক্ষণ-কোটিরস্যা হৃৎকোটিরস্যা রসনা-র্ব্বুদং স্যাৎ। শ্রুত্বৈব দৃষ্ট্বা তব রূপ-সিন্ধুমালিঙ্গ্য মাধুর্য্যমহো ধয়ানি॥ নেত্রার্ব্বুদস্যৈব ভবন্তু কর্ণনাসা রসজ্ঞা-হৃদয়ার্বুদস্বা। সৌন্দর্য্য-সৌস্বর্য্য-সুগন্ধপূর-মাধুর্য্য-সংশ্লেষ-রসানুভূত্যৈ" ইত্যনুরাগবল্ল্যাম্॥ ১১৩॥ কৃষ্ণে কিঙ্কিণীকৃতবাক্যপ্রভাবং বর্ণয়তি যুগ্মকেন—'হে প্রিয়সখ! যস্মিন্ ত্বয়ি

অনবদধতি কম্প্রে তত্র গত্বান্যথাত্বং
প্রিয়সখ ! কুরুতাং কিং কিঙ্কিণী কিঙ্কিণি র্বা ॥১১৪ ॥
ইতি তদভিহিতেন স্তম্ভয়ন্নেব ভাবং
স্বয়মুত হরিরাসীৎ স্তম্ভিত স্তেন বিষ্বক্ ।
বলবতি বিজিগীষা কস্য বা ন প্রকামং
সপদি বত বিদধ্যাৎ কর্ম্মভাবং পরাজেঃ ॥ [যুগ্মকম্]
নিজজন-গিরি লজ্জা-কন্দরায়াং ভ্রমন্তী
ক্ষণমপি পুনরেষা বেগ-দুর্ব্বারভাবাৎ ।

বিকৃতেঃ ভাব-বিকারস্য পিধানং আচ্ছাদনং কর্ত্তুং ইহাস্মিন্ স্থানে কালে বা যঃ কিঙ্কিণী সখা উং উচ্চৈঃ বক্তি ভাষতে, যা অসকৌ অসৌ কিঙ্কিণিঃ ক্ষুদ্রঘন্টিকা চ কৃতমৌনা নীরবা স্যাদিতি শেষঃ। তত্র তস্মিন্ ত্বয়ি অনবদধতি অসাবধানে কম্প্রে কম্পযুক্তে চ ভবতি অন্যথাত্বং বৈপরীত্যং গত্বা। এতেন সখা কিঙ্কিণী তূষ্ণীংগতো, ক্ষুদ্রঘটিকা কিঙ্কিণিশ্চ শব্দায়তে ইতি বোধ্যং। তে সখা কট্যাভরণং বা কিং বিদধ্যাৎ কুর্য্যাৎ ? অত স্ত্বয়াবহিতেন ভবিতব্যং, তদন্যথা করোষি চেদস্মিন্ মণ্ডপে মহালজ্জা-সাগরে নিমঙ্ক্ষ্যসি, মহানর্থপাতোঽপি নিতরাম্ স্যাদিতি হি ধ্বনিঃ॥ ইতি ইত্থং তস্য সখ্যুঃ অভিহিতেন বাক্যেন ভাবং দশা-বৈলক্ষণ্যং স্তম্ভয়ন্ স্তব্ধং কুর্ব্বাণ এব হরিঃ স্বয়ং তেন ভাবেন বিষ্বক্ সর্ব্বথা স্তম্ভিতঃ স্তব্ধীকৃত আসীৎ। এতদেবার্থান্তরন্যাসেন দ্রঢ়য়তি, বতেতি বিস্ময়ে। বলবতি জনে বিজেতুমিচ্ছা সপদি কস্য বা তৎক্ষণাদেব পরাজেঃ পরা পূর্বকজয়তেঃ কর্ম্মভাবং কর্ম্মত্বং ন প্রকামং যথেচ্ছং বিদধ্যাৎ কুর্য্যাৎ ? অপিতু সর্ব্বমেব সুষ্ঠু পরাজয়েতেত্যর্থঃ। অত্র ভাব এব বলবান্, তস্য স্তম্ভনে শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মেব স্তম্ভিতোঽভূদিত্যর্থঃ॥ ১১৪-১১৫ ॥ শ্রীরাধায়াঃ ভাবপ্রাবল্যং বর্ণয়তি— নিজজনাঃ পরিকরা এব গিরিঃ অলজ্যমর্য্যাদত্বাৎ পরিতো বেষ্টিতত্বাদ্বা। তস্মাদ্ যা লজ্জা সৈব কন্দরা গুহা তস্যাং ক্ষণমপি ভ্রমন্তী ভ্রাম্যন্তী সম্ভ্রমং কুর্বাণা বা পুনঃ এষা রাধায়াঃ দৃষ্টিঃ নয়নং অশ্রু ইতি যাবৎ সৈব গঙ্গা অবিরল-পতনাৎ বেগস্য দুর্ব্বারঃ দুর্দান্তঃ যো ভাবঃ অবস্থাবিশেষঃ তস্মাৎ সমন্তাৎ সর্ব্বত্র প্লাবয়ন্তী অথ অদ্ধা যথার্থতঃ অধিপর্ব অস্মিন্ পর্বণি পক্ষে অমাবস্যায়াং পূর্ণিমায়াং বা কৃষ্ণং রসবারিধিং রসরাজং পক্ষে জলনিধিং

সমভিসরতি রাধা দৃষ্টিগঙ্গা সমন্তাদ্
দ্রুতমথ রসবার্ধিং কৃষ্ণমদ্ধাধিপর্ব্ব ॥ ১১৬ ॥
অতিবিরলনিমেষৈ রক্ষি-সংঘঃ সখীনাং
ধয়তি মধুরিমাণং রাধিকা-বক্ত্র পদ্মে ।
ভরতি মুখমভীক্ষ্ণং জাতভীতিঃ পরস্মা-
দ্বহতি গিরণ-মুদ্রাং যাং সকৃত্তদ্বেব ॥ ১১৭ ॥
মতমপি মম যান্ত্যা স্তেঽভিষেকং হরৌ চ
স্নপনমমৃত-দৃষ্ট্যা কিন্তু সুষ্ঠূর্ম্মিমত্যা ।

সম্যক্ অভিসরতি। গঙ্গা যথা হিমালয়-গুহায়াং কিঞ্চিৎ কালং ভ্রমিত্বা পুনঃ বেগাতিরেকেণ সর্বদেশমাপ্লাব্য সাগরমভিগচ্ছতি, তথৈব শ্রীরাধানয়নাশ্রু পরিকরতঃ লজ্জয়া কঞ্চিৎ কালং সম্ভ্রমং কৃত্বা দুর্দমনীয়ভাব-প্রবলতয়া রসরাজং কৃষ্ণং সমভিপ্রেত্য প্রসৃতং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১১৬ ॥ সখীনাং ভাব-মাধুর্য্যং দর্শয়তি—সখীনাং অক্ষিসংঘঃ নয়নানি অতিবিরলৈঃ নিমেষৈঃ নির্নিমিষপ্রায়ৈঃ রাধিকায়া বক্ত্রমেব পদ্মং তস্মিন্ মধুরিমাণং মাধুর্য্যং ধয়তি পিবতি। 'অক্ষিসংঘ' ইত্যত্র পরম্পরিতরূপকেণ ভৃঙ্গত্বারোপঃ। স পরস্মাৎ অন্যকীটাৎ বিপক্ষাৎ জাতভীতিঃ ভীতঃ সন্ সকৃৎ যাং গিরণমুদ্রাং আস্বাদন-প্রণালীং বহতি প্রাপ্নোতি করোতীত্যর্থঃ, তদ্বদেব তাদৃশমুদ্রা-যুক্তমেব অভীক্ষ্ণং পুনঃ পুনঃ মুখং ভরতি। নেত্রদ্বারৈঃ স্বাসাং হৃদয়-মানীয় তাং যথেষ্টমাস্বাদয়ন্তীত্যর্থঃ। যদুক্তং—নেত্রার্বুদস্যেব ভবন্তু কর্ণনাসা রসজ্ঞা হৃদয়ার্বুদস্বেত্যাদিনা ॥ ১১৭ ॥ সখীকৃত-শ্রীরাধাপ্রেরণামাহ— 'হে রাধে! তে তবাভিষেকং যান্ত্যা আগতায়াঃ মম মতমেব সম্মতমেত-দেব। যদ্বা অভিষেকং যান্ত্যাঃ প্রাপ্নুবত্যাঃ তব চ মম চ ইদমেব সম্মতং (চার্থে অপিশব্দঃ)। তন্মতমাহ—সুষ্ঠু ঊর্ম্মিমত্যা তরঙ্গযুক্তয়া পক্ষে বক্রয়া অমৃতদৃষ্ট্যা অমৃতমেব দৃষ্টি র্নয়নং তয়া হরৌ অপি স্নপনং (অপ্যর্থে চকারঃ) যদ্বা সুষ্ঠু শব্দস্যাত্রৈবান্বয়ঃ। প্রকৃতে তু বক্রদৃষ্টিপ্রেষণেনাপি স্বাভিলাষং সংসূচ্য তং নাগরেন্দ্রং সমাশ্বাসয়। ননু তত্রোর্ম্মিবৃদ্ধ্যা তস্য সাতিশয়-পীড়া বৃদ্ধিঃ স্যাদেবেতি তত্রাহ স হি নিশ্চিতং যুবতিভিঃ সহ বিলাসৈঃ ঊর্ম্মিমান্ তরঙ্গায়িতঃ সমুদ্রো বা নিতরাং বর্ত্তত এব। যদ্বা 'যুবতি' শব্দেন সম্বোধনমভিপ্রেতং, তেন চ স শ্যামঃ রসবিলাসৈঃ সদৈব সমুদ্রঃ

স হি যুবতি-বিলাসৈ রূর্ম্মিমানিত্থমস্যা
মথ ভণতি রহস্যং পশ্য কাচিদ্ বয়স্যা ॥ ১১৮ ॥
অথ রসপরিপূর্ণং বামনেত্রং বিকীর্ণ-
ভ্রমরকমিহ রাধা যদ্ বিচিক্ষেপ কৃষ্ণে।
কলিত-নয়নলৌল্যে কেলিনীলাব্জবর্য্যো-
পমমপি কিমপীদং তস্য মর্মাবিদাসীৎ ॥ ১১৯ ॥
প্রভুরিহ খলু রাধারণ্যরাজ্যাভিষেকে
প্রণয়ঘনবিকাশঃ সোয়মেকঃ সখীনাং।

ইব বিরাজতি 'লীলাকল্লোলবারিধি'রিত্যুক্তত্বাৎ। উর্ম্মিমতি উর্ম্মি-সংযোগো হি তত্রানন্দাতিরেকায়—নতু তস্যোদ্বেগায়েতি ভাবঃ। অতো মে মতমনু-তিষ্ঠন্ত্যা ত্বয়া কটাক্ষভঙ্গ্যা সমাদরণীয়োঽসৌ নায়কেন্দ্রঃ।" ইত্থং অস্যাং রাধায়াং তৎকর্ণে ইত্যর্থঃ কাপি অন্তরঙ্গা বয়স্যা ভণতি। পশ্য হে সখীতি গন্ধর্ব্ব-কন্যা-সম্বোধনং ॥ ১১৮ ॥ তদুক্তি-প্রভাবং বর্ণয়তি—অথ সখী-বাক্যজাতং শ্রুত্বা রসৈঃ অনুভাবৈ শ্চাক্ষুষৈ দূ্তীপ্রেষণাত্মকৈ র্বা,পক্ষে জলৈঃ পরিপূর্ণং বামং দক্ষিণেতরং যদ্বা মনোহরং নেত্রং রাধা যদ্ বিচিক্ষেপ তত্রাপি বিকীর্ণাঃ ভ্রমরকাঃ ললাটস্থচূর্ণকুন্তলা ভৃঙ্গা বা যত্র তৎ। যদ্বা বিকীর্ণং বিশালং ভ্রমং ভ্রান্তিং রাতি দদাতীতি বা বিকীর্ণং ইতস্ততো ভ্রমণং রাতি গৃহ্নাতি করোতীতি বা ভ্রমরঃ স্বার্থে কন্, তদ্ যথা স্যাত্তথা। যদ্বা বিকীর্ণস্য সংপ্রেরিতস্য ভ্রমরস্য কং সুখং যথাস্যাত্তথেতি। কুত্র বিচিক্ষেপে-ত্যত আহ—কৃষ্ণে, তত্রাপি কলিতং ব্যাপ্তং গৃহীতং নয়নয়োঃ লৌল্যং চাঞ্চল্যং যস্য যেন বা। তত্র বিক্ষেপকার্য্যমপি বদতি—ইদং বামনেত্রং কেলিঃ বিলাসঃ তস্মৈ যৎ নীলাব্জবর্য্যং নীলোৎপলশ্রেষ্ঠং তৎসদৃশমপি কিমপি অনির্বচনীয়ং যথা স্যাত্তথা তস্য মর্ম্ম অন্তঃস্থলং বিধ্যতীতি তথাভূতং সন্ধিস্থানবেধকর্ত্তৃ আসীৎ। মর্মাবিদিত্যত্র ক্বিপ্,জিঃ বীরুহো ঘঙ্,ক্বাবিতি দীর্ঘনির্দ্দেশাৎ ক্বচিৎ ক্বিবন্তে পূর্বপদদীর্ঘত্বং স্যাদিতি বা আঙ্‌পূর্বস্য রূপ-মিতি বা সাধ্যং। অত্র ব্যাঘাত-বিভাবনানুমানাদীনাং সঙ্করঃ ॥ ১১৯ ॥ তত্র সখীনামপি নয়ননাট্যচাতুরীমাহ—ইহ রাধায়াঃ অরণ্যরাজ্যে অভিষেকে সখীনাং সোয়মেকঃ মুখ্যঃ প্রণয় এব ঘনঃ মেঘ স্তস্য, বিকাশঃ প্রকাশঃ খলু এব প্রভুঃ নায়কঃ পরিচালকো বা আসীৎ। ইতি হেতোঃ মুনিঃ পৌর্ণ-

ইতি মুনিরপি বর্ষাসন্নিভা স্তাঃ স্বচক্ষুঃ-
শিখিনট-নটয়িত্রী র্ব্যাপৃতা স্তত্র চক্রে ॥ ১২০ ॥
সদয়মিহ বয়স্যাঃ পশ্য রাধাভিষেকে
লঘুলঘুমিহ পূর্ব্বাং কুর্ব্বতে স্বাং বয়স্যাং ।
ক্রমমনু কিল যাং যাং শুক্লপক্ষস্য চন্দ্র-
দ্যুতিভি রুপমিমীতে কাব্য-বিজ্ঞাতৃলোকঃ ॥ ১২১ ॥
স্নপনমথ ধনিষ্ঠাদ্যাভি রাবেষ্ট্যমানাঃ
সমদধু রভিফুল্লাঃ কুন্দবল্লী-মুখাশ্চ ।
অজনি চ পরভাগঃ সাধু রাধা-মুখেন্দোঃ
স্ফুরতি সমগুণৈ র্যৎ কোঽপি ভঙ্গঃ প্রসঙ্গে ॥ ১২২ ॥

মাসী অপি তত্র তাঃ সুপ্রসিদ্ধাঃ বর্ষাসন্নিভা প্রাবৃট্তুল্যাঃ সখীঃ স্বচক্ষুংষি এব শিখিনঃ ময়ূরাশ্চ তে নটাশ্চেতি তেষাং নটয়িত্রীঃ নর্ত্তনকারিণীঃ তৎ স্বরূপতয়া ইত্যর্থঃ ব্যাপৃতাঃ চেষ্টাশীলাঃ চক্রে কৃতবতী। সখীপ্রণয় এবাত্র নিয়ামক আসীৎ; অতোঽসৌ পূর্ণিমা যুগলকিশোরয়ো র্মিথঃ প্রিয়তাতি-রেকং সম্যক্ প্রদর্শ্য তাসাং প্রেমবৃদ্ধিং কৃত্বা সকল কার্য্যং সম্পাদয়তিতরা-মিত্যর্থঃ ॥ ১২০ ॥ তত্র বয়স্যানাং ক্রমরচনাবৈচিত্রীমাহ—হে সুমুখি! পশ্য—ইহাস্মিন্ রাধাভিষেকে বয়স্যাঃ প্রধানা ইত্যর্থঃ স্বাং স্বযূথবর্ত্তিনীং অত স্তল্যভাবাং বয়স্যাং ক্রমমনু ক্রমশঃ তত্রাপি লঘুলঘুং প্রথমতঃ কনীয়সীং ততঃ কনিষ্ঠাং ইত্যেবং ক্রমেণ ইব এব (ইব নির্দ্ধারে) পূর্ব্বাং স্বাগ্রস্থায়িনীং কুর্ব্বতে। তত্র হেতুমাহ সদয়মিতি। কিলেতি বার্ত্তায়াং। তত্রোপমা কাব্যং বিজ্ঞাতা কাব্যকলাকুশলো লোকঃ যাং যাং ক্রমভৃতাং সখীং শুক্ল-পক্ষস্য ক্রমবৃদ্ধিশীলাভিঃ দ্যুতিভিঃ কান্তিভিঃ অর্থাৎ দ্বিতীয়াদ্যাভি স্তিথিভিঃ উপমিমীতে উপমাতীত্যর্থঃ ॥ ১২১ ॥

অথ কুন্দবল্ল্যাদ্যৈঃ **সপ্তমাভিষেকং** বর্ণয়িতুং প্রারভতে—অথ ধনিষ্ঠাদ্যাভিঃ আবেষ্ট্যমানাঃ সংবেষ্টিতাঃ অভিফুল্লাঃ প্রফুল্লাঃ কুন্দবল্লী-প্রমুখাঃ চ স্নপনং অভিষেকং সমদধুঃ অকুর্ব্বন্ [সং-ধা+লুঙ্ প্রথম-পুরুষস্য বহুবচনে]। তত্র রাধায়া মুখেন্দোঃ মুখচন্দ্রস্য চ পরভাগঃ গুণোৎকর্ষঃ শোভাতিরেক ইত্যর্থঃ অজনি অভূৎ। যৎ যস্মাৎ সমগুণৈঃ সমানগুণযুক্তৈঃ সহ প্রকৃষ্টে সঙ্গে মিলনে সতীত্যর্থঃ কোঽপি অনির্বাচ্যঃ

প্লুততনুরমুনা ত্বাং সপ্তমেনাম্বুনাঽপি
ব্রজবননৃপদেবীঃ সপ্তলোকশ্রিয়শ্চ ।
'অব সখি ! নবরাজ্যং তাঃ সিতীকৃত্য কীর্ত্ত্যা' *
স্ফুটমটবি রসৌ যাং পুষ্প-দম্ভাৎ প্রসোতা ॥ ১২৩ ॥
ইতি কিল সখি ! তাসাং বাচমেবাচরন্তী
বিতত-নিজসমজ্ঞারূপ-বক্ত্র-প্রসত্ত্যা ।
স্নপন-জলঝরেণ স্বৈকতাং ভাবয়ন্তী
জগদপি জলভূতং কুর্ব্বতী ভাতি রাধা ॥ ১২৪ ॥

ভঙ্গঃ বিচ্ছিত্তিঃ কান্তিবিশেষঃ স্ফুরতি প্রকাশতে ॥ ১২২ ॥ তাসামাশীর্ব্বচনমনুবদতি—হে সখি ! ত্বং অমুনা সপ্তম-সংখ্যকেন অম্বুনা জলেন অপি চ প্লুততনুঃ অভিষিক্তা সতী তাঃ প্রসিদ্ধাঃ ব্রজবনস্থ নৃপস্থ কৃষ্ণস্থ দেবীঃ অন্যাঃ প্রেয়সীঃ চন্দ্রাবল্যাগ্যাঃ সপ্তলোকানাং শ্রিয়ঃ লক্ষ্মীঃ চ অপি কীর্ত্ত্যা স্বযশসা সিতীকৃত্য শ্বেততামাপাগ্য, প্রথমতঃ বৈবর্ণ্যং বিষাদাদ্ রাজ্যাপ্রাপ্তেঃ; ভীতে র্বা প্রতিপক্ষস্থ প্রবলপরাক্রমেণ। দ্বিতীয়তঃ যশসাং ধাবল্যাৎ তত্র তত্র লোকে প্রচুরতয়া তৎকীর্ত্তিগাথানাং গীয়মানত্বাচ্চ তত্রত্যানাং শ্বেতীকরণং যুক্তমেব—উক্তঞ্চ শ্রীশ্রীরূপ-গোস্বামি চরণৈঃ—'ইন্দিরামৃগ্যসৌন্দর্য্যস্ফুরদঙ্ঘ্রিনখাঞ্চলে' ইতি চাটুপুষ্পাঞ্জলৌ। নবরাজ্যং বৃন্দাবনং অব পরিপালয়। পাঠভেদেঽপি স্বয়শসি তাঃ পূর্ব্বোদ্দিষ্টাঃ সিতমূর্ত্তীঃ শ্বেতিমানমাপাগ্য লক্ষ্মীং সুষমাং ধেহি ধারয় পুষাণ বা। অসৌ অটবিঃ বৃন্দাবনমেব যাং কীর্ত্তিং যশঃ স্ফুটং প্রকাশং যথা স্যাত্তথা পুষ্পদম্ভাৎ পুষ্পব্যাজেন প্রকৃষ্টরূপেণ সোতা জনিতা। বৃন্দাবন-বিহারেষু এব তে যশঃ সমন্তাৎ প্রসৃতং সৎ সর্বলোকমভিব্যাপ্নোতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৩ ॥ তৎপ্রভাবমপ্যাহ—ইতি ইত্থং বিততা বিস্তৃতা নিজা স্বকীয়া যা সমজ্ঞা কীর্ত্তিঃ তস্যা রূপং সৌন্দর্য্যং আকারো বা তথা বক্ত্রস্থ বদনস্থ প্রসত্তিঃ প্রসন্নতা তয়া সখীনাং বাচমাচরন্তী কুর্বাণা এব স্নপনস্থ জল-ঝরেণ জলপূরেণ সহ স্বস্যাঃ একতাং ঐক্যং ভাবয়ন্তী জগৎ অপি জলভূতং জড়ীভূতং পক্ষে জলাশয়ং কুর্ব্বতী রাধা ভাতি প্রকাশতে ইতি কিল পশ্য হে সখি ॥ ১২৪ ॥

---

* স্বযশসি সিতমূর্ত্তীঃ কুর্ব্বতী ধেহি লক্ষ্মীং (বৃ, রা)

কুন্দাভিধাবন্নিধি-কুম্ভসম্ভবৈ-
স্তোয়ৈ র্মনোঽম্ভোনিধি-কুম্ভসম্ভবৈঃ।
সাভিঃ সমন্তাদয়তে সুমজ্জনং
কং নেদমামোদয়তেঽসুমজ্জনম্ ? ১২৫ ॥
স্নপয়তি সখি ! বৃন্দা-কাননাধীশপীঠে
কলয় কলসরাজঃ 'পুষ্পরাগাৎ' * প্রজাতঃ।
অমল-সুরভিনীরৈ রাধিকাং কল্পবল্লীং
স্বয়মিব শশিবিম্বঃ শুদ্ধপীযূষ-পূরৈঃ ॥ ১২৬ ॥
ব্রজনরপতি'দেবী' † স্নেহ-পীযূষমূর্ত্তি
র্দনুজদমন-চেতঃ-কৈরবোল্লাস-কর্ত্রী।

অথ কুন্দ-নিধিরচিতঘটেন স্নানমাহ--'কুন্দ' ইতি অভিধাবান্ নামকঃ যো নিধিঃ তেন রচিতঃ যঃ কুম্ভঃ কলসঃ তস্মাৎ সম্ভবঃ উদ্গমঃ যেষাং তৈঃ ; তত্রোৎপ্রেক্ষা মনঃ মনোরথ এবাম্ভোনিধিঃ সমুদ্রঃ, দুষ্পারত্বাদ্ গম্ভীরত্বাচ্চ তস্য যঃ কুম্ভঃ সমাধিবিশেষঃ [তথাহি দক্ষিণহস্তেন নাসাপুটদ্বয়ং ধৃত্বা প্রাণায়ামাঙ্গং বায়ুস্তম্ভনমেব কুম্ভক ইতি] তস্য সম্ভবঃ মেলকঃ সঙ্গো বা যত্র তৈঃ, মনোরথানবষ্টভ্য ইত্যর্থঃ যদ্বা মনঃ এবাম্ভঃ দ্রুতত্বাৎ তস্য নিধি আধারশ্চাসৌ কুম্ভঃ কলসশ্চেতি তস্মাৎ সম্ভবঃ উৎপত্তি র্যেষাং তথাবিধৈঃ সুস্নেহবহুলৈরিত্যর্থঃ জলৈঃ সা রাধিকা আভিঃ কুন্দলতাদিভিঃ সমন্তাৎ অভিতঃ উপলক্ষিতা সতী সুষ্ঠু মজ্জনং স্নপনময়তে প্রাপ্নোতি। ইদং দৃশ্যং কং অসুমজ্জনং প্রাণিনং ন আমোদয়তে আনন্দয়তি ? অপি তু সর্ব্বানেব প্রাণিনঃ নিতরামানন্দয়তীতি বোধ্যম্ ॥ ১২৫ ॥ তত্রত্য-শোভাবিশেষং বর্ণয়তি—হে সখি ! কলয় পশ্য—পুষ্পরাগাৎ মণেঃ প্রজাতঃ উৎপন্নঃ কলসরাজঃ অমলৈঃ সুরভিভিশ্চ নীরৈঃ জলৈঃ বৃন্দাকাননস্য বৃন্দাবনস্য অধীশস্য নৃপস্য পীঠে আসনে রাধিকাং স্নপয়তি। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—শশিবিম্বঃ চন্দ্রমাঃ স্বয়মাত্মনা শুদ্ধৈঃ পীযূষাণাং অমৃতানাং পূরৈঃ প্রবাহৈঃ কল্পবল্লীং স্নপয়তি ইব ॥ ১২৬ ॥ তত্র স্নেহবিশেষং সমুদ্ঘাটয়তি—এষা রাধা বিপিনরাজ্যে প্রাজ্যং প্রচুরং অত্যুৎকৃষ্টমিত্যর্থঃ অভিষেকং

---

* পদ্মরাগাৎ (রা)। † পত্নী (রা)।

হৃদয়শশভৃদশ্ম-দ্রাবয়িত্রী সখীনাং
ব্রজতি 'সখি ! ধনিষ্ঠাত্যাভি রেষা'*হভিষেকং ॥১২৭॥
নিজরমণবিলাস-স্মেরমুল্লোল-লীলা-
বলিতনয়ন-ভৃঙ্গং ভঙ্গুরাক্ষ্যা মুখাব্জং।
হরিবনমনু তস্যা শ্চিত্রমত্রাভিষেকে
স্ফুরদধর-সুধাভিঃ সিঞ্চতীদং জগন্তি ॥ ১২৮ ॥
সমপলপতি জাতং ভাবতঃ কম্পমস্যা
মুরহর জলধারা 'তে তু কিং' † নিহ্নুবীত।
হরিরিতি মধুনাম্নঃ স্পষ্টজল্পস্য স দ্রাগ্
ভরতি মধুভিরাস্যং পশ্য লীলাম্বুজস্য ॥ ১২৯ ॥

ব্রজতি প্রাপ্নোতি। তামেব বিশিনষ্টি—ব্রজনরপতেঃ নন্দমহারাজস্য যা দেবী পট্টমহিষী যশোদা তস্যাঃ স্নেহ এব পীযূষমমৃতং তস্য মূর্ত্তিঃ বিগ্রহ-ধারিণী। দনুজদমনস্য কৃষ্ণস্য চেত এব কৈরবং পদ্মং তস্য উল্লাসকর্ত্রী তথা সখীনাং হৃদয়মেব শশভৃদশ্মা চন্দ্রকান্তঃ তস্য দ্রাবয়িত্রী দ্রবকারিণী। এতৈ বিশেষণৈঃ তস্যাং চন্দ্রত্বমারোপ্যতে, মালারূপকমেতৎ ॥ ১২৭ ॥ অথ রাধামুখপদ্মমাধুরীং বর্ণয়তি—নিজরমণস্য বিলাসৈঃ স্মেরং ঈষদ্ধাস্য-মণ্ডিতং, তথা উল্লোলা চঞ্চলা যা লীলা তয়া বলিতং যুক্তং নয়নমেব ভৃঙ্গঃ ভ্রমরঃ যত্র তৎ ভঙ্গুরাক্ষ্যাঃ কুটিলনয়নায়াঃ, যদ্বা ভঙ্গুরঃ বক্রঃ অক্ষঃ ব্যবহারঃ যস্যাঃ এবম্বিধায়াঃ তস্যাঃ রাধায়াঃ ইদং চিত্রং অদ্ভুতং বিচিত্রং বা মুখাব্জং অত্র হরিবনমনু বৃন্দাবনে অভিষেকে স্ফুরন্ প্রকাশমানঃ যঃ অধরঃ তস্য সুধাভিঃ [পাঠান্তরে মধুরসুধাভিঃ হে সখীতি গন্ধর্ব-কন্যা-সম্বোধনং] জগন্তি চতুর্দ্দশ ভুবনানি সিঞ্চতি ॥ ১২৮ ॥ মধুমঙ্গলকৃতশিক্ষণ-বৈচিত্রী-মুদ্ভাবয়তি—'হে মুরহর কৃষ্ণ! অস্যা রাধায়া ভাবতঃ জাতং কম্পং জলধারা সমপলপতি সংগোপায়তি। তে তব কম্পং তু কিং বস্তু নিহ্নুবীত গোপায়েৎ ?' ইতি হেতোঃ দ্রাক্ ঝটিতি স হরিঃ মধুনাম্নঃ মধুমঙ্গলস্য তত্রাপি স্পষ্টবাদিনঃ আস্যং মুখং লীলাম্বুজস্য মধুভিঃ ভরতি পূরয়তীতি

* বিপিনরাজ্যে প্রাজ্যমেষা (বৃ) † তস্ত কো (রা)

অনুরহসমপাঙ্গং প্রাণনাথে বিধত্তে
বিভুজতি পুনরেবং যাচনে দৃষ্টিমাল্যা।
প্রিয়সখি! নিজভোগীত্যস্য বিত্তস্য শশ্বৎ
প্রমিলন-সদৃশী সা সাচি তস্যা গতি র্হি॥ ১৩০॥
বকরিপু-পরিরম্ভাস্বাদ-বাঞ্ছা-বিরক্তিং
ব্রতমিব সখি! কর্ত্রী স্বালি-সৌখ্যৈকতৃষ্ণা।
ফলমলভত কস্তূর্য্যাদিরালিঃ সখীনাং
হরিবনবররাজ্যে সিঞ্চতে তাং যদস্য॥ ১৩১॥

পদ্য॥ ১২৯॥ শ্রীরাধায়াঃ প্রাণনাথ-দর্শন-মাধুর্য্যং প্রকটয়তি—সা রাধা **অনুরহসং** অন্যালক্ষিতং যথা স্যাত্তথা প্রাণনাথে কৃষ্ণে অপাঙ্গং বিধত্তে **দধাতি,** আল্যা সখ্যা পুনঃ এবং যাচনে চ দৃষ্টিং নয়নং বিভুজতি কুটিলীকরোতি। হে প্রিয়সখীতি গন্ধর্বকন্যাসম্বোধনং। নিজভোগী স্ববিটনায়ক ইতি বিত্তস্য প্রসিদ্ধস্য অস্য কৃষ্ণস্য শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ ৎ কৃষ্টরূপেণ **মিলনস্য** সদৃশী যোগ্যা সা, অতঃ তস্যাঃ দৃষ্টেঃ গতিঃ সাচি বক্রা হি নিশ্চিতং। বক্রেণ সহ বক্রতয়া মিলনং হি সাম্প্রতমিত্যর্থঃ। 'যোগ্যং যোগ্যেন যুজ্যত' ইতি ন্যায়াৎ॥ ১৩০॥

অথাষ্টমাভিষেকং বর্ণয়িতুং প্রবর্ত্তে—হে সখি! বকরিপোঃ কৃষ্ণস্য যঃ পরিরম্ভঃ আলিঙ্গনং তস্যাস্বাদঃ তস্য বাঞ্ছা তস্যাঃ বিরক্তিং উপশমং ব্রতমিব কর্ত্রী সম্পাদয়িত্রী, তত্র হেতুমাহ—স্বালিঃ রাধাঃ তস্যাঃ সৌখ্যে সুখে এব একা কেবলা তৃষ্ণা আকাঙ্ক্ষা যস্যা স্তথাভূতা পঞ্চবিধানাং সখীনাং মধ্যে কস্তূর্য্যাদি আলিঃ নিত্যসখী ('নিত্যসখ্যশ্চ কস্তূরীমণিমঞ্জরিকাদয়ঃ' ইত্যুজ্জ্বলোক্তদিশা এতাঃ নিত্যসখ্যঃ। এতাস্তু-কৃষ্ণসঙ্গং কদাপি ন বাঞ্ছন্তি; যদুক্তং 'আসাং মধ্যে ভবেৎ কাচিন্নায়িকাত্বে দরোৎসুকা। তস্মিন্ননাগ্রহা কাচিৎ সখ্যসৌখ্যাভিলাষিণী। দরোৎসুকেতি আগ্রহোঽয়ং যূথেশ্বর্য্যা আগ্রহানুরোধেনৈব মন্তব্যঃ। কিন্তু নিত্যসখ্যস্তু 'সখ্যেনৈব সদা প্রীতা নায়িকাত্বানপেক্ষিণী'ত্যুক্তত্বাৎ সর্বথৈব ভোগ-পরাঙ্মুখা ইতি 'ব্রত' শব্দেন নির্দ্দেশঃ।) ফলং ব্রতাচরণস্য লাভম্ প্রাপ্তবতী। যদ্ যস্মাৎ হরিবনবররাজ্যে বৃন্দাবনে তাং রাধাং অস্য সিঞ্চতে

সখি! লসসি যথা ত্বং সাত্ত্বিকশ্রীভিরুচ্চৈঃ
প্রিয়তমবররাজ্যে তদ্বদষ্টাভিরঙ্গৈঃ।
প্রকৃতিভি রভিদীপ্তৈ রষ্টমুখ্যালিজুষ্টং
পরমিমমভিষেকং স্বীকুরুষ্বাষ্টমঞ্চ ॥ ১৩২ ॥
ইতি সুভগ-শুভাশী র্যুক্তমেষাঽভিষিক্তা
প্রতিপদমপি তাসাং স্ফীত-চেতোরথেন।
জগদিদমভিলঙ্ঘ্য স্বশ্রিয়া নির্মমেঽন্তঃ
পুরমপি পরিকুণ্ঠং তস্য বৈকুণ্ঠ-নাম্নঃ ॥১৩৩॥ [যুগ্মকম্]
রাধামনুব্যূঢ়রসাধিরাজতে
রাধাম যত্রানুভজদ্ বিরাজতে।

অভিষিঞ্চতি ॥ ১৩১ ॥ তাসাং হিতাশংসনমাহ—হে সখি। যথা ত্বং অষ্টাভিঃ সাত্ত্বিকানাং শ্রীভিঃ সুষমাভিঃ উচ্চৈরত্যর্থং লসসি বিলসসি [অষ্টসাত্ত্বিকাঃ—স্তম্ভঃ, স্বেদঃ, রোমাঞ্চঃ, স্বরভঙ্গঃ, বেপথুঃ, বৈবর্ণ্যং, অশ্রু, প্রলয়শ্চ] তদ্বৎ প্রিয়তমস্য বর-রাজ্যে বৃন্দাবনে স্বাম্যমাত্যসুহৃৎ-কোষরাষ্ট্রদুর্গবলানি ইত্যেতানি সপ্ত রাজ্যাঙ্গানি তথা পৌরজনাশ্চ ইত্যেতাভিঃ অষ্টাভিঃ প্রকৃতিভিঃ অঙ্গৈঃ তত্রাপি অভিদীপ্তৈঃ অতিদিব্যৈঃ তথা অষ্টভিঃ মুখ্যাভিঃ ললিতাদ্যাভিঃ আলিভিঃ সখীভিঃ জুষ্টং পরিসেবিতং যথা স্যাত্তথা পরমং ইমং অষ্টমঞ্চ অভিষেকং স্বীকুরুষ্ব ॥ তৎপ্রভাবমপি বর্ণয়তি—ইতি ইত্থং সুভগা মনোহরা চ শুভা কল্যাণময়ী চ যা আশীঃ হিতাকাঙ্ক্ষা তয়া যুক্তং যথা স্যাত্তথা এষা রাধা অভিষিক্তা। প্রতিপদঞ্চ তাসাং নিত্যসখীনাং স্ফীতং বিস্ফারিতং যৎ চেতঃ তদেব রথঃ তেন ইদং জগৎ অভিতঃ সর্বথা অতিক্রম্য স্বশ্রিয়া অনন্য-সাধারণলাবণ্যাদ্যেন অন্তঃপুরং পরব্যোমমপি তস্য বৈকুণ্ঠ নাম্নঃ পরিকুণ্ঠং সঙ্কুচিতাং নির্ম্মমে অকরোৎ। যুক্তঞ্চৈতদ্ বৃন্দাবন-বিলাসেষু তস্যাঃ সর্বোর্ধ্বশায়িরূপমাধুর্য্য-প্রকটনাৎ। শ্রীপ্রবোধানন্দ-সরস্বতিচরণৈরুক্তঞ্চ—বৃন্দাবনমহিমামৃতে (২।৯৩) "অঙ্গাদাঙ্গাদনঙ্গাকুলিত-পুলকিতাদ্ গৌররুচি স্তরঙ্গাঃ, প্রোত্তুঙ্গাঃ প্রোচ্ছলন্তঃ সকলমপি জগন্মণ্ডলং প্লাবয়ন্তীত্যাদিনা ॥ ১৩২-১৩৩ ॥ নীলনিধিবিরচিত-ঘটেনাভিষেকং বর্ণয়তি—ব্যূঢ়া ব্যবস্থিতা রসস্য শৃঙ্গাররসস্য জলস্য বা অধিরাজতা সাম্রাজ্যং যত্র শেবধৌ রাধামনু শ্রীরাধাং

স ভাতি নীলাত্মক-কুন্তশেবধিঃ
স ভাতি-নানা কমলাবশেবধিঃ ॥ ১৩৪ ॥
অসিতমণিজমেতং কুন্তমেবান্তরে স্বং
স্নপয়িতুমিব দেহদ্বৈতমুৎপ্রেক্ষ্য বন্ধোঃ।
ভৃশমবমৃশতী সা তত্র চাত্মায়মানং
প্রতিফলনমমুষ্য স্ফারকম্পং বিভর্ত্তি ॥ ১৩৫ ॥
ইহ সদসি দৃগস্যা ব্রীড়য়া নাপ্তসঙ্গা
সখি ! নিজদয়িতস্য স্বাগ্রগস্যাপি লোলা ।
শ্রুতিপরমসখীং তদ্‌বেণুগানাননাব্জ-
স্রুতমধুপরিপূর্ণাং শশ্বদালেঢ়ি তস্য ॥ ১৩৬ ॥

লক্ষ্যীকৃত্য বা ধনং তস্য ধাম জন্ম কর্ত্তৃ অনুভজদনুগতং সৎ বিরাজতে। সভাতিঃ সপ্রকাশা যা নানা কমলা বিবিধা সম্পদধিষ্ঠাত্রী দেবী তস্যা বশে বশীকরণে অবধিঃ পরমসীমারূপঃ স্বপ্রভাবেণ তত্তৎসর্ব্ববশ্যকারীত্যর্থঃ। স নীলাত্মকঃ কৃষ্ণশেবধিঃ তদাত্মক-কুন্তরাজঃ ভাতি প্রকাশতে। শ্রীরাধাং মহালক্ষ্মীরূপাং লক্ষ্যীকৃত্য নিজসর্ব্বৈশ্বর্য্যপ্রকটনাৎ শোভাধিক্যং লভত ইত্যর্থঃ॥ ১৩৪ ॥ তত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রতিবিম্বং দৃষ্ট্বা রাধায়া ভাববৈকল্যং দর্শয়তি—অসিতমণিঃ নীলরত্নং তেন জাতং খচিতমেতং কুন্তমেব স্বং আত্মানং স্নপয়িতুং বন্ধোঃ প্রাণনাথস্য দেহদ্বৈতমিব অন্তরে মনসি উৎপ্রেক্ষ্য সম্ভাব্য তত্র কৃষ্ণে চ অমুষ্য কুন্তস্য আত্মায়মানং আত্মবদাচরণং কুর্ব্বৎ সাক্ষাদিত্যর্থঃ প্রতিফলনং প্রতিবিম্বং ভৃশমত্যর্থং অবমৃশতী জানতী স্ফারং বিপুলং কম্পং বিভর্ত্তি ধারয়তি। ভ্রান্তিমানলঙ্কারোঽয়ং, যদুক্তং ভ্রান্তিমান্ তদ্ধীরতস্মিন্ সাম্যভাজি যৎ॥ ১৩৫ ॥ কিঞ্চ, হে সখি! ইহাস্মিন্ সদসি গৃহে গুরুজনসবিধে ইত্যর্থঃ অস্যা রাধায়াঃ দৃক্ নয়নং ব্রীড়য়া লজ্জয়া সাগ্রগস্যাপি নিজদয়িতস্য প্রাণনাথস্য অনাপ্তসঙ্গা অলব্ধ-দর্শনা অতঃ লোলা চঞ্চলা সতী তস্য কৃষ্ণস্য তৎ প্রসিদ্ধং মনঃপ্রাণাকর্ষকং বা বেণোঃ গানং কলং যত্র তৎ আননমেব অব্জং পদ্মং তস্মাৎ স্রুতং ক্ষরিতং যৎ মধু তেন পরিপূর্ণাং শ্রুতিঃ কর্ণঃ এব পরমা অত্যুৎকৃষ্টা সখী তাং শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ আলেঢ়ি আস্বাদয়তি চুম্বতীতি যাবৎ। শ্রীকৃষ্ণদর্শন-

ঘনপট-পরিগূঢ়েঽপ্যংশুভি র্ব্যক্তকল্পে
রবিসখদুহিতুঃ স্বৈরঙ্গসঙ্ঘেঽভিষেকং।
অপি নিবিড়নিচোলংমন্যমেতৈ র্বিভিন্নং
'হরিরকুরুত দৃষ্টিশ্রী'-* নিগূঢ়ং হ্রিয়েব ॥ ১৩৭ ॥
লসতি-তদভিষিক্তে রম্বুপূরে বিকাসী
বিসকুসুমনিকায় শ্চাক্ষিরূপঃ সখীনাং।
ভ্রমতি চ হরিচক্ষুঃপদ্মপদ্বন্দ্বমস্মিন্
মহসি দিবস'রত্নে যত্নত স্তত্র কামম্' † ॥১৩৮ ॥
নয়নজলকুলৈঃ র্মাচর স্ত্বং মহেঽস্মিন্
শ্রম-সলিল-বিপঙ্কং মিত্র! নির্ব্বাপিতাঙ্গং।

লালসয়া চক্ষুর্দ্বয়ং আকর্ণ-বিস্তারি সমভবদিত্যর্থঃ। প্রসিদ্ধমেতৎ খলু সখী-সমালিঙ্গনেন স্বাভিলাষপ্রথনং দূতীপ্রেষণরূপং চাকরে মৃগ্যম্ ॥ ১৩৬ ॥ অথ তস্যাং কৃষ্ণস্য তদর্শনবৈচিত্রীমুদ্‌ভাবয়তি—রবিসখ-দুহিতুঃ রাধায়াঃ অঙ্গসংঘে অবয়বসমূহে ঘনৈঃ নিবিড়ৈঃ পটৈঃ বস্ত্রৈঃ পরিগূঢ়ে সমাচ্ছাদিতে অপি স্বৈঃ স্বকীয়ৈঃ অংশুভিঃ কিরণৈঃ ব্যক্তকল্পে উদ্‌ঘাটিতপ্রায়ে সতি হরিশ্চ (অপি সমুচ্চয়ে) হ্রিয়া লজ্জয়া ইব এতৈঃ অভিষেকৈঃ বিভিন্নং সম্পূর্ণং পৃথক্, দৃষ্টেঃ নয়নস্য যা শ্রীঃ সুষমা তয়া নিগূঢ়ং গুপ্তং যথা স্যাত্তথা, অতো নিবিড়ং নিচোলং প্রচ্ছদপটং মন্যতে ইতি 'মনঃ আত্মমানে খশ্চ' ইতি খ্যপ্রত্যয়ঃ প্রচ্ছদপটতয়েত্যর্থঃ অভিষেকমকরোৎ। উৎপ্রেক্ষেয়ং। তস্যা লজ্জানিবারণায় প্রাবরণ-স্বরূপেণাভিষেকান্তরমকরোদিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥ তত্র সখীনাং কৃষ্ণস্য চাভিষেক-দর্শন-বৈচিত্রীমাহ—তস্যাঃ অভিষিক্তেঃ আভষেকস্য অম্বুপূরে জলপ্রবাহে সখীনাং অক্ষিরূপঃ বিস-কুসুমানাং পদ্মানাং নিকায়ঃ সমূহঃ লসতি শোভতে। তথা অস্মিন্ মহসি মহোৎসবে হরিচক্ষুঃ এব পদ্মপঃ ভ্রমরঃ তয়ো র্দ্বন্দ্বং ভ্রমতি ভ্রাম্যতি চ। এবং চাত্র দিবসরত্নং সূর্য্যঃ দিনশ্রেষ্ঠং বা সাঙ্গং সাবরণং প্রকাশং প্রকটঞ্চ যথা স্যাত্তথা ভবেদিতি শেষঃ। পাঠান্তরে—অস্মিন্ মহসি মহোৎসবে তত্র তস্মিন্ দিবসরত্নে দিনশ্রেষ্ঠে সূর্য্যে বা বিহরতি সতি হরিনয়নপদ্মদ্বয়ং কামং যথেচ্ছং ভ্রমতি চ ॥ রূপকোৎপ্রেক্ষো ॥ ১৩৮ ॥ কৃষ্ণে সুবলকৃত-

* হরিরকৃত নিজাঙ্গশ্রী……(রা)। † রত্নং সাঙ্গমত্র প্রকাশং। (বৃ, গৌ)

তুদসি কিমিতি ভূয়ঃ কণ্টকৈ র্বেতি কৃষ্ণং
বিহসতি সুবল স্তেনোপগূঢ়োঽপি গূঢ়ং ॥ ১৩৯ ॥
পয়সি তদভিষিক্তে রাধিকায়া যদস্মিন্
নয়নঝষযুগেনোৎপুপ্লুবে শশ্বদাশু ।
তদুচিত মুদিতোঽয়ং যৎ পুরস্তাদমূদৃক্
ক্ষণরুচিরুচিযুক্তঃ কৃষ্ণধারাধরেন্দ্রঃ ॥ ১৪০ ॥
নহি পরমিহ বাম্যে শিক্ষণং স্বার্থযোগা-
দলভত কিমু রাধা স্বাত্মনো মন্ত্রমেনম্ ।
কলয় সখি ! যদেতং হন্ত শুশ্রূষুরেষা
কুটিলয়তি দৃগন্তং বীক্ষ্য কৃষ্ণং পুরৈব ॥ ১৪১ ॥

সম্ভাষণমাহ—হে মিত্র ! অস্মিন্ মহে উৎসবে ত্বং নয়নজলকুলৈঃ অশ্রুভিঃ করণৈঃ শ্রমসলিলৈঃ ঘর্মৈঃ বিশেষেণ পক্বং পরিণতং অতঃ নির্বাপিতানি হতপ্রায়াণি অঙ্গানি যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা মা আচর ব্যবহর অকরোরিতি যাবৎ। ভূয়ঃ পুন স্তথাপি তদ্ধতপ্রায়মঙ্গং কণ্টকৈঃ দ্রুমাঙ্গৈঃ পক্ষে রোমাঞ্চৈঃ কিমিতি কথং তুদসি পীড়য়সি বা ? ইতি ইত্থং সুবলঃ তেন কৃষ্ণেণ উপগূঢ়ঃ আলিঙ্গিতোঽপি গূঢ়ং নিগূঢ়ং যথা স্যাত্তথা কৃষ্ণং বিহসতি উপহসতি। শ্রীরাধাদর্শনেন লীলাবিশেষাণাং স্মরণে শ্রীকৃষ্ণস্য অশ্রুস্বেদ-পুলকা হি তথারোপ্যন্তে ইতি ভাবঃ ॥ ১৩৯ ॥ শ্রীরাধিকায়াঃ নেত্রচাঞ্চল্য-মাহ—তস্যাঃ অভিষিক্তেঃ অভিষেকস্য অস্মিন্ পয়সি জলে যৎ রাধিকায়াঃ নয়নে এব ঝষয়ো মৎস্যয়ো র্যুগং তেন আশু শীঘ্রং উৎপুপ্লুবে উল্ললম্ফে তত্তু উচিতমেব ন্যায্যং খলু। যৎ যস্মাৎ পুরস্তাৎ সম্মুখং অমূদৃক্ এবং প্রকারঃ অয়ং কৃষ্ণ এব ধারাধরেন্দ্রঃ মেঘ-শ্রেষ্ঠঃ তত্রাপি ক্ষণরুচ্যাঃ বিদ্যুতঃ রুচ্যা কান্ত্যা যুক্তঃ পীতাম্বর-সম্বলিতঃ ইত্যর্থঃ উদিতঃ। বিদ্যুদ্‌বিজড়িত মেঘাচ্ছন্নে নভসি দৃষ্টে খলু মৎস্যানামুল্লম্ফনং চির-প্রসিদ্ধমেব ॥ ১৪০ ॥ রাধানয়নকৌটিল্যে কারণমুদ্‌ভাবয়তি—ইহাস্মিন্ বাম্যে নয়ন-কৌটিল্য-রূপাভিমানে শিক্ষণং সখীকৃতোপদেশদানং হি পরং কারণং ন ভবেদিতি শেষঃ। তত্র হেতুমাহ—রাধা স্বাত্মনঃ স্বয়মেব এনং মন্ত্রং শিক্ষাং অলভত কিমু কিং ? স্বয়ং লাভো হি কুতঃ সম্ভবেদিত্যত্রাহ—স্বার্থযোগাদিতি।

কুলমপরসখীনাং মণ্ডয়ন্মণ্ডলং স্বং
বিধুবপুরিব শশ্বৎ কৃষ্ণবার্ধিং প্রপুষ্ণৎ।
রুচিবিস্তৃতিভি রেতাং বৃন্দকারণ্য-লক্ষ্মীম্
সরভসমভিষেক্তুং পশ্য বিশ্বগ্ বিভাতি ॥ ১৪২ ॥
মহিতগুণজনেন ন্যস্তমেকত্র চ দ্রাগ্
ভজতি ভবিক-কার্য্যং সর্বতো ভদ্রভাবং।
সুমুখি! মধুরিকাদি র্যৎ প্রিয়ালী-সমূহঃ
স্নপয়তি খলু রাধাং স্নাতি বাষ্পেণ বিশ্বং ॥ ১৪৩ ॥

হে সখি! কলয়েতি গন্ধর্বকন্যা-সম্বোধনং। হন্তেতি অনুকম্পায়াং; এতং মন্ত্রং শুশ্রূষুঃ শ্রবণেচ্ছুঃ অপি এষা রাধা পুরৈব সম্মুখমেব কৃষ্ণং বীক্ষ্য দৃগন্তং নয়নপ্রান্তং কুটিলয়তি বিভুজতি; উৎপ্রেক্ষা ॥ ১৪১ ॥ শ্রীরাধায়াং চন্দ্রস্বভাবং সমুদ্ভাবয়তি—অপর-সখীনাং কুলং সমূহং তথা স্বং স্বকীয়মপি মণ্ডলং যূথং মণ্ডয়ৎ শোভয়ৎ কৃষ্ণ এব বার্ধিঃ সমুদ্র স্তং শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ প্রকৃষ্টরূপেণ পুষ্ণৎ পুষ্যৎ, রুচীনাং কান্তিকন্দলীনাং বিস্তৃতিভিঃ প্রসারৈঃ এতাং বৃন্দকারণ্যস্য লক্ষ্মীং সুষমাং সরভসং সানন্দং সম্যক্ অভিষেক্তুং বিধুবপুঃ চন্দ্রস্বরূপং ইব ইয়ং রাধা বিষ্বক্ পরিতঃ বিভাতি সুপ্রকাশত ইতি পশ্য হে সখি!! সোঽপি চন্দ্রমাঃ স্বাপরমণ্ডলং ভূষয়তি, সাগরং স্ফীতাকরোতি, তথারণ্যমপি স্বজ্যোৎস্নাপূরৈঃ স্নপয়তীতি প্রসিদ্ধমেব॥১৪২॥

অথ **নবমাভিষেকং** বক্তুমুপক্রমতে—মহিতাঃ পূজ্যা গুণা উৎকর্ষা যস্য তেন জনেন একত্র একস্মিন্ স্থানে চ ন্যস্তং প্রযুক্তং ভবিক-কার্য্যং মঙ্গলকার্য্যং দ্রাক্ সর্ব্বতঃ সর্ব্বত্র ভদ্রভাবং মঙ্গলত্বং ভজতি আশ্রয়তি, পক্ষে একত্র রাধায়াং অর্পিতং ভবিককার্যং অভিষেক ইত্যর্থঃ সর্ব্বতো ভদ্রভাবং মঙ্গলং ভজতি করোতীত্যর্থঃ। হে সুমুখি! মধুরিকা আদি মুখ্যা যেষাং সঃ, যস্যাঃ রাধায়াঃ প্রিয়ালীনাং সমূহঃ রাধাং খলু স্নাপয়তি তথা বাষ্পেণ অশ্রুণা উপলক্ষিতং বিশ্বং তদন্যৎ সর্বং জগৎ স্নাতি চ। সর্ব্বতোভদ্রস্য চিত্রকাব্য-বিশেষস্য ভাবমবস্থাবিশেষং ভজতি অনুকরোতীত্যর্থোঽপি সঙ্গচ্ছেত। যদুক্তং দণ্ডিনা—তদিদং সর্বতোভদ্রং ভ্রমণং যদি সর্ব্বত ইতি কাব্যাদর্শে। তদ্ যথা একতঃ প্রযুক্তমপি সর্বতো বাচ্যং ভবেৎ, তথা শ্রীরাধায়ামেবার্পিতাভিষেকঃ অন্যত্রাপি অশ্রুধারাভিঃ তদ্বদেব শোভত

পরমমিদমপূর্ব্বং পূর্ব্বমত্রাভিষেকে
বিদধতি ললিতাদ্যা স্বীয়কৃত্যং জড়াশ্চ।
অথ ন চ তদপূর্ব্বং কান্তয়ঃ শীতকান্তেঃ
সখি! কুমুদ-বিকাসে পেশলা এব দৃষ্টাঃ ॥ ১৪৪ ॥
নবনববনভাগে শ্রীহরেঃ কাননেঽস্মিন্
মধুররতি-ধনানাং শেবধীন্ গোপিকানাং।
অব সখি! নবকুন্তানন্বমূং বিশ্বলক্ষ্মীং
নবমমপি তদেতং দেবি! দিব্যাভিষেকং ॥ ১৪৫ ॥
ইতি নিজগণ-সূক্তেনাভিষেকেণ তস্যা
মধুরিমভর-বৃষ্টি বিস্মৃতাত্মীয়-ধর্ম্মং।

ইত্যাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ॥ সাধর্ম্মাৎ সামান্যং বিশেষেণ সমর্থনাদর্থান্তরন্যাসঃ শ্লেষশ্চ। ১৪৩ ॥ বৈশিষ্ট্যান্তরমুপপাদয়তি—অত্রাস্মিন্ অভিষেকে ইদং পরং অপূর্ব্বং আশ্চর্য্যজনকং যৎ ললিতাদ্যাঃ প্রেষ্ঠসখ্যঃ জড়াঃ প্রেমভরেণ স্তব্ধাঃ শীতলা বা অপি [অপ্যর্থে চ-কারঃ] স্বীয়ং পূর্ব্বং প্রাথমিকং কৃত্যং বিদধতি কুর্ব্বন্তি। অথ পক্ষান্তরে তজ্‌জড়ত্বেঽপি স্বকার্য্যসাধনং ন চাপূর্ব্বং পূর্ব্বানন্নুভূতং বিস্ময়জনকং বা ন ভবেৎ। তৎ কুত ইত্যপেক্ষায়ামাহ— শীতা শীতলা কান্তি র্যস্য তস্য চন্দ্রস্য কান্তয়ঃ জ্যোৎস্নাঃ কুমুদানাং বিকাসে বিকসনে পেশলা নিপুণা এব দৃষ্টাঃ। বিরোধাভাসঃ॥ ১৪৪ ॥ তাসাং হিতাশংসনমাহ—হে সখি! শ্রীহরেঃ অস্মিন্ কাননে নবসংখ্যকে চ নবে স্তুত্যে নবীনে নবায়মানে চ বনভাগে বনপ্রদেশে, [তথাহি কর্ণপূরগোস্বামিনঃ—বর্ষাহর্ষঃ, শরদামোদো, হেমন্তসন্তোষঃ, শিশিরসুখাকরো, বসন্তকান্তো, নিদাঘসুভগশ্চেতি ষড়্‌বিভাগাঃ। এবং দ্বন্দ্বশো দ্বন্দ্বশো ঋতুভি র্বিভেদিতা পরেঽপি ত্রয়ো বিভাগা ইতি নবকাননমেব বৃন্দাবনং। তদ্ যথা শরদ্ধেমন্ত-সন্তোষঃ, শিশির-বসন্তকান্তো, নিদাঘ-বর্ষাহর্ষশ্চেতি] মধুরা শৃঙ্গারাখ্যা রতিঃ এব ধনং যাসাং তথাবিধানাং গোপিকানাং নব শেবধীন্ নিধিথচিতানিত্যর্থঃ নবকুন্তান্ অনু লক্ষ্যীকৃত্য অমূং বিশ্বলক্ষ্মীং সর্ব্বসুষমাং অব স্বীকুরুষ্ব। হে দেবি! প্রকাশশীলে! পরমসুন্দরি! তত্তস্মাৎ এতং নবমমপি দিব্যাভিষেকং অব গৃহাণ॥ ১৪৫ ॥ তৎপ্রভাবং বিবৃণোতি— ইতি ইত্থং নিজগণস্য সূক্তেন সুষ্ঠু বাক্যেন পক্ষে মন্ত্রেণ সহ তস্যা অভিষে-

অহহ বিদধতীয়ং মাধবং তঞ্চ নিন্যে
শুচিগুণমথ বিশ্বং পশ্য সারঙ্গতাঞ্চ ॥ ১৪৬ ॥
খর্ব্বেণ সিদ্ধ্যা ঘটমান-সন্নিধেঃ
খর্ব্বেণ সিদ্ধ্যা ঘটমানসন্নিধেঃ।
সারাজিতা রাজিতসর্ব্বতো মুখং
সা রাজিতা রাজিতসর্ব্বতোমুখং ॥ ১৪৭ ॥

কেণ মধুরিম্নঃ মাধুর্য্যস্য যো ভরঃ অতিশয়ঃ তস্য বৃষ্টিঃ বর্ষণং যস্যাঃ সকাশাৎ সা ইয়ং রাধা তঞ্চ প্রসিদ্ধং মাধবং কৃষ্ণং পক্ষে বৈশাখমাসমপি বিস্মৃতা আত্মীয়াঃ স্বকীয়া ধর্ম্মা যেন তথাবিধং বিদধতী কুর্বতী অথ বিশ্বং কৃষ্ণাদি-সর্ব্বং শুচিগুণং শৃঙ্গারোৎকর্ষযুক্তং পক্ষে আষাঢ়-গুণময়ং অপি সারঙ্গতাং কৃষ্ণপক্ষে সারস্য পরমোৎকর্ষস্য ভাগিনং যদ্বা তস্যাঃ ক্রীড়াকুরঙ্গত্বং, চাতকত্বং, মতঙ্গজত্বং, ভৃঙ্গত্বং, রাজহংসত্বং, পুংস্কোকিলত্বং, শবলত্বং বা নিন্যে আপাদয়ামাস। অন্যপক্ষে তু সারঙ্গত্বং নাম কৌতুকময়ত্বং ॥ সারঙ্গঃ পুংসি হরিণে চাতকে চ মতঙ্গজে। শবলে ত্রিষিতি মেদিনী। সানঙ্গতা-ঞ্চেতি পাঠে কামময়ত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১৪৬ ॥ অথ খর্ব্বনিধিকৃতঘটেনাভি-ষেকমাহ—সিদ্ধি র্নামাষ্টবিধৈশ্বর্য্যাণামন্যতমা কাপি মানস-বিভূতিঃ। তদুক্তং 'অণিমা মহিমা চৈব গরিমা লঘিমা তথা। প্রাপ্তিঃ প্রাকাম্য-মীশিত্বং বশিত্বঞ্চাষ্টসিদ্ধয়' ইতি। তয়া হেতুনা করণেন বা ঘটমানো জায়মানঃ সন্নিধিঃ সন্নিকর্ষ উপস্থিতিশ্চ যস্য তাদৃশস্য তয়া খর্ব্বেণ তদ্রূপয়া সিদ্ধ্যা প্রসিদ্ধ্যা উপলক্ষিতস্য তন্নাম্না প্রসিদ্ধস্যেত্যর্থঃ। ইত্থতম্ভূলক্ষণে তৃতীয়া। মানেন প্রশস্ত্যা সঙ্খ্যয়া চ সন্ উত্তমঃ, যঃ সর্বোৎকৃষ্ট ইত্যর্থঃ সঃ মানসন্ স চাসৌ নিধিশ্চেতি মানসন্নিধিঃ। নিধেরস্য সর্ব্বোত্তমত্বং সর্বান্তে নির্দেশান্ মহিমাধিক্যাচ্চ জ্ঞেয়ম্। তন্নামানি যথা 'পদ্মোহস্ত্রিয়াং মহাপদ্মঃ শঙ্খো মকর-কচ্ছপৌ। মুকুন্দকুন্দনীলাশ্চ খর্ব্বশ্চ নিধয়ো নবেতি। ক্বচিৎ খর্ব্বশ্চেত্যত্র বর্চ্চোঽপীতি পাঠঃ। ঘটোঽত্রাভিষেক-কলসঃ। স চাসৌ মান-সন্নিধিশ্চেতি ঘটমানসন্নিধিরিতি কর্ম্মধারয়গর্ভ-কর্ম্মধারয়ঃ। তস্য খর্ব্বো দশগুণিত-বৃন্দসংখ্যা। তদুক্তং—একং দশ শতঞ্চৈব সহস্রম-যুতন্তথা। লক্ষঞ্চ নিযুতঞ্চৈব কোটিরর্বুদমেব চ। বৃন্দং খর্ব্ব ইত্যাদ্য-ক্রান্তে দশবৃদ্ধ্যা যথাক্রমমিতি। তেন রাজিতা স্বাভিষেককালে পরম-

ইহ সমজনি গৌ র্যন্মেদুরাঙ্গী মরন্দৈঃ
ক্ষিতিরুহ-নিকরাণাং তদ্ভুবি স্বাভিধায়াঃ।
প্রথয়দিব নিরুক্তিং সিঞ্চতে সাধু রাধাং
কলয় কলসরূপং দেবি! গোমেদরত্নং ॥ ১৪৮ ॥
ইহ হরিবন-বীথী-রাজরাজ্যাভিষেকে
প্রিয়রুচিকৃতচিত্রাভীষু-চিত্রাঙ্গ রাধা।
তনুগতজলমাত্রে স্তম্ভযুক্ কেশবাসো-
গ্রথন-সুমধুরেয়ং স্বাঙ্গভূষাং তনোতি ॥ ১৪৯ ॥

শোভিতা সা রাধিকা। সারং পরমোৎকর্ষমজতি গচ্ছতীতি সারাজিনী সস্মিতকটাক্ষবত্ত্বেন পরমোৎকৃষ্টা যা তারা চক্ষুষোঃ কনীনিকা তয়া জিতো-বশীকৃতঃ সর্বতোমুখঃ শ্রীকৃষ্ণো যত্র তৎ। তথোক্তং সর্বতোঽক্ষিশিরোমুখ ইতি মন্ত্রবর্ণাৎ স্মৃতেশ্চ। অজিতং বিন্যস্তং যদ্বা অজিতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য সম্বন্ধি সর্বতোমুখং অভিষেকতোয়ং। 'কবন্ধমুদকং পাথঃ পুষ্করং সর্ব্বতোমুখ'মিত্যপ্‌পর্য্যায়েষমরঃ। তৎকারিতাভিষেকমার প্রাপ্তবতীত্যর্থঃ। 'ঋ' গতাবিতি ধাতোঃ পরোক্ষে লিট্। এষ এব নবমাভিষেকঃ॥ ১৪৭॥ গোমেদরত্নঘটেনাভিষেক উৎপ্রেক্ষ্যতে—ইহাভিষেকোপলক্ষে যৎ গৌঃ পৃথিবী ক্ষিতিরুহনিকরাণাং বৃক্ষাণাং মরন্দৈঃ মধুধারাভিঃ মেদুরাঙ্গী স্নিগ্ধাঙ্গী সমজনি সমভূৎ, তত্তস্মাৎ ভুবি পৃথিব্যাং স্বস্য অভিধায়া নাম্নঃ নিরুক্তিং যাথার্থ্যং প্রথয়ৎ বিস্তারয়ৎ ইব কলসরূপং গোমেদরত্নং তন্নামকপীতমণিঃ রাধাং সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা সিঞ্চতে অভিষিঞ্চতি ইতি পশ্য, হে দেবীতি গন্ধর্বকন্যা সম্বোধনম্। গাং পৃথ্বীং মেদয়তি স্নেহয়তীতি গোমেদং তদেব রত্নং॥ ১৪৮॥ শ্রীরাধায়া লাবণ্যবিশেষমুদাহরতি— ইহাস্মিন্ হরেঃ বনবীথীষু বৃন্দাবনবনেষু রাজরাজ্যাভিষেকে মহাধীশ্বরী-রূপতয়া অভিষেকে অস্য প্রিয়স্য প্রিয়া বা যা রুচিঃ কান্তিঃ স্বাভিলাষো বা তয়া কৃতচিত্রা বিচিত্রিতা তথা অভীষুণা অনুরাগেণাপি চিত্রা অপূর্ব্বা রঞ্জিতা বা রাধা তনৌ দেহে গতং অর্পিতং যৎ জলং তন্মাত্রেণাপি স্তম্ভযুক্-স্তব্ধা সতী কেশানাং বাসসোশ্চ গ্রথনে যথাযথং বিন্যাসে সুমধুরা ইয়ং স্বাঙ্গভূষাং তনোতি বিস্তারয়তি করোতীতি যাবৎ॥ অত্রাঙ্গিকচারুতৈব

স্বরুচিমনুদুহানে পূরণায়াখিলানাং
স্নপন-মটবিরাজ্যে যাতি চাত্রাপি লব্ধে।
হরি-হরিতমমুষ্যা বক্তৃচন্দ্রে ত্রিযামা-
রমণমণিবদাত্মা স্বে রসে মে মমজ্জ ॥ ১৫০ ॥
উপরি বহতি গৌরী জাগুড়প্রায়-গন্ধাং
কলয় সুভগনেত্রে! রাধিকা নীরধারাং।
নরপতিবরপীঠে যদ্বদদ্রৌ পুরস্তাৎ
তুহিন-কিরণমূর্ত্তিঃ প্রোন্নতামংশুমালাম্ ॥ ১৫১ ॥
প্রিয়তম! ননু রাধাং যাং প্রতি ন্যস্তমস্তি
প্রতিলবমভিগুপ্তং যত্ত্বয়া দৃষ্টিশোচিঃ।

লক্ষ্যা ॥ ১৪৯ ॥ গন্ধর্বকন্যায়াঃ স্বগতাং, স্বসখীং প্রতি বোক্তিমাহ—অখিলানাং লোকানাং পূরণায় তর্পণায় স্বরুচিং নিজকান্তিং অনুদুহানে বিস্তারিতে তেন চ অত্রাপি অটবিরাজ্যে বনপ্রদেশে স্নপনং স্বকান্তিধারাভিঃ জ্যোৎস্নাভি র্বা স্নপনং অভিষেকং যাতি প্রাপ্নুবতি, তৎ কুত ইত্যপেক্ষায়াং পুনরাহ—অমুষ্যা রাধায়াঃ বক্তৃং বদনমেব চন্দ্র স্তস্মিন্ হরিহরিতং শ্রীকৃষ্ণস্য বর্ণং শ্যামলসিংহং বা, পক্ষে পূর্ব্বদিশং লব্ধে গতে সতি [গত্যর্থকত্বাৎ কর্ত্তরি ক্তপ্রত্যয়ঃ] মে আত্মা দেহঃ ত্রিযামারমণমণিঃ চন্দ্রকান্তঃ তদ্বৎ স্বে স্বকীয়ে রসে মমজ্জ মজ্জিতোঽভূৎ। চন্দ্রকান্তমণিঃ খলু চন্দ্রোদয়ে সতি দ্রুতীভবতীতি প্রসিদ্ধং। অত্র 'রস' শব্দেন সাত্ত্বিকস্বেদঃ অশ্রু বেতি মন্তব্যম্ ॥ ১৫০ ॥ কিঞ্চ, হে সুভগনেত্রে কলয় পশ্য—এতদপরিকলিতপূর্ব্বং শ্রীরাধাভিষেকং সম্যক্ দৃষ্টা লোচনয়োঃ সফলীকরণমেবাত্র কার্য্যমিতি ধ্বন্যতে। গৌরী গৌরাঙ্গিণী রাধিকা জাগুড়-প্রায়গন্ধাং কুঙ্কমগন্ধাঢ্যাং নীরধারাং নরপতিবরপীঠে রাজসিংহাসনে উপরি বহতি প্রাপয়তি, তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—যথা পুরস্তাদদ্রৌ পূর্বাচলে তুহিনকিরণমূর্ত্তিঃ চন্দ্রমাঃ অত্যুন্নতাং অংশুমালাং কিরণরাশিং উপরি বহতি বিকিরতি। শ্রীরাধাঙ্গকান্ত্যা নীরধারাণাং গৌরীভূয়স্ত্বং খলু তস্যাঃ অভিরূপতামেব সূচয়তিতরাং; যদুক্তমুজ্জলে 'যদাত্মীয়গুণোৎকর্ষৈ র্বস্ত্বন্যন্নিকটস্থিতং। সারূপ্যং নয়তি প্রাজ্ঞৈ রাভিরূপ্যং তদুচ্যতে।' তদ্‌গুণালঙ্কারশ্চ ॥ ১৫১ ॥ অথার্জ্জুনকৃত-

কলয় কিল তথৈব ব্যজ্যতে তান্ বিলাসান্
ভজতি কুমুদিনী কিং কৌমুদীমন্তরেণ ॥ ১৫২ ॥
ইতি বকরিপুরেষ প্রেয়সা চার্জুনেন
শ্রুতিকুহরতলেঽপি ন্যস্তমুক্তং ন বেদ।
স্বরতি-বিরতিভীত্যা তস্য নেত্রদ্বয়ী তু
ভ্রমতি তদিব লোলা লিপ্সমানা বরীতুম্ ॥ ১৫৩ ॥
[যুগ্মকম্]

সমমজনি সখীনাং নন্দথুঃ সিন্ধুরেষ
স্ফুরতি হি মহরাজে পশ্য রাধামসিক্ত।
তড়িদুদয়ি-বিলাসান্যেতমেতানি পীত্বা
নয়ন-জলদবৃন্দান্যালি বর্ষন্তি সন্তি ॥ ১৫৪ ॥

মন্ত্রণাং তৎপ্রভাবঞ্চ বর্ণয়তি দ্বাভ্যাং—"ননু ভোঃ কলয় পশ্য প্রিয়তম! যাং রাধাং প্রতি লক্ষ্যীকৃত্য প্রতিলবং প্রতিমুহূর্ত্তং [অষ্টাদশ নিমেষাস্তু কাষ্ঠা কাষ্ঠা-দ্বয়ং লবঃ ইতি হেমচন্দ্রঃ] অভিতো গুপ্তং নিগূঢ়ং যথা স্যাত্তথা ত্বয়া দৃষ্টেঃ নয়নস্য যৎ শোচিঃ মৃদুমধুর-কটাক্ষ-সৌন্দর্য্যং ন্যস্তমস্তি সমর্পিতমভূৎ; তথৈব তেনৈব প্রকারেণ অসৌ রাধা কিল প্রসিদ্ধৌ রজ্যতে সুশোভিতা হভূদিত্যর্থঃ। এতদেবার্থান্তরন্যাসেন দ্রঢ়য়তি—কৌমুদীং জ্যোৎস্নাং অন্তরেণ বিনা কুমুদিনী বিলাসান্ তান্ প্রসিদ্ধান্ বিলাসান্ ভজতি গচ্ছতি কিং; নৈবেত্যর্থঃ। ত্বচ্চক্ষুহাস্যসুধয়া খলু তস্যাঃ সৌন্দর্য্যাতিরেক-বিকাশ ইত্যবধারয়; অতঃ পুনঃ পুনঃ পশ্যেতি ধ্বনিঃ। ইতি ইত্থং এষ বকরিপুঃ কৃষ্ণঃ প্রেয়সা সখ্যা অর্জ্জুনেন চ শ্রুতিকুহরতলে কর্ণবিবরে অপি ন্যস্তং সংলগ্নং যথা স্যাত্তথা উক্তং বাক্যং ন বেদ জানাতি। তস্য নেত্রদ্বয়ী তু স্বরত্যাঃ শ্রীরাধায়াং স্বানুরাগস্য বিরতেঃ উপরমাদ্ ভীত্যা ভয়েন তদিব শ্রীরাধায়াঃ প্রতিদৃষ্টিশোচিঃ প্রতিকটাক্ষমিব বরীতুং প্রাপ্তুং [বৃঞ্ বরণে ভরণে চ] লিপ্সমানা লোভং কুর্ব্বতী লোলা চঞ্চলা সতী ইতস্ততো ভ্রমতি সঞ্চরতি ভ্রমিমবাপ বা ॥ ১৫২-১৫৩ ॥ সখীনাং ভাববৈকল্যমুদাহরতি—হে আলি! পশ্য। ইহাস্মিন্ মহরাজে উৎসবশ্রেষ্ঠে শ্লেষেণ চন্দ্রে রাধাভিষেকে স্ফুটং ব্যক্তং হি সখীনাং এষ নন্দথুঃ আনন্দঃ

প্রতিহরি সখি ! বাম্যং শিক্ষয়ামাস কাপি
ত্বয়ি যদিহ তথা যৎ কাপি দাক্ষিণ্যমেব ।
দ্বয়মপি ন মতং নঃ কিং তু তেনাভিষিক্তে
স্তব নিজরসপূরেণাগ্রহঃ পূরণায় ॥ ১৫৫ ॥

ইতি নিগদিতমাল্যা গুপ্তমস্যাস্তু ভাবং
তদনুগময়দুচ্চৈ রাবিরাসীৎ পরন্তু ।
অনুগতমিদমেবাকারি তেন স্ব-দোর্ভ্যাং
ত্বরয়িতুমিব গঙ্গাং সন্তরন্ স্রোতসৈব ॥১৫৬॥ [যুগ্মকম্]

সিন্ধুঃ সমং যুগপৎ অজনি বৃদ্ধিং গতঃ। অতঃ এতানি নয়নানি এব জলদবৃন্দানি মেঘসমূহঃ তত্রাপি তড়িতাং বিদ্যুতাং উদয়িনঃ প্রকাশময়াঃ বিলাসাঃ বিনোদা যেষাং তথাভূতানি সন্তি এতং আনন্দ-সিন্ধুং পীত্বা বর্ষন্তি অভিষিঞ্চন্তি, যদ্বা 'সন্তি' শব্দস্যাত্রৈবানুষঙ্গঃ, আনন্দ-সিন্ধুং পীত্বা এতানি বর্ষন্তি বর্ষণশীলানি সন্তি বিরাজন্তি। মহামহোৎসবং দৃষ্ট্বা আনন্দ-প্রাচুর্য্যাৎ অশ্রূণি মুঞ্চন্তি, শ্রীরাধা-রূপমাধুর্য্যঞ্চ নিতরামাস্বাদয়ন্তীতি ভাবঃ ॥ ১৫৪ ॥ সখীকৃত-মন্ত্রণাং তৎপ্রভাবঞ্চ বর্ণয়তি দ্বাভ্যাং—হে সখি ! ইহাস্মিন্ মহে কাপি সখী প্রতিহরি হরৌ [বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ] ত্বয়ি যৎ বাম্যং শিক্ষয়ামাস—তথা কাপি অন্যা দাক্ষিণ্যমেব শিক্ষয়ামাস—এতদ্ দ্বয়মপি নঃ অস্মাকং ন মতং সম্মতং, কিন্তু পক্ষান্তরে তেন বাম্যস্য দাক্ষিণস্য শিক্ষণেন নিজরসানাং পূরেণ প্রবাহেণ তব অভিষেকস্য পূরণায় পূর্ত্তেরেব হেতোঃ আগ্রহঃ এব কৃতঃ। বাম্যং বা দাক্ষিণ্যং বা ন তস্যা অভিপ্রেতম্, কিন্তু যেন কেনাপ্যুপায়েন তেঽভিষেক-সম্পাদন এব তাৎপর্য্যমাসীদিত্যর্থঃ। ইতি আল্যাঃ সখ্যাঃ তৎ পূর্বোদ্দিষ্টং নিগদিতং বাক্যং অস্যাঃ রাধায়া স্তু গুপ্তং ভাবং অনুগময়ৎ অনুগতং কারয়ৎ উচ্চৈঃ অত্যর্থং আবিরাসীৎ প্রকটমভূৎ ; পরন্তু কিন্তু ইদমেব তেন ভাবেন অনুগতং অকারি। অয়ং ভাবঃ—পূর্ব্বমেব শ্রীরাধামনসি পূর্ব্বোক্তভাবঃ প্রাদুরাসীৎ, সখীমুখেনৈব তৎপ্রকাশোঽভূৎ। তত্রানুকূলদৃষ্টান্তমাহ—স্রোতসৈব গঙ্গাং সন্তরন্ জনঃ যথা ত্বরয়িতুং স্ববাহুভ্যামপি সন্তরতি। দ্রাগভিপ্রেতার্থসিদ্ধয়ে খলু সখীগণানাং সর্ব্বথা প্রয়াস ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১৫৫-১৫৬ ॥ অধুনা

অথ নিখিলনিপান্তঃ পূরিতং সর্ব্বগন্ধৌ-
ষধিফলভৃতমন্তঃশোণবীজং বরাল্যৌ।
কনককলসমুচ্চৈ রাদদাতাং করাভ্যাং
কলয় গণকরামা স্তাঃ পুরস্তাদ্ বিধায় ॥ ১৫৭ ॥
সিতবসন-পরীতং শুভ্রসূত্রাঞ্চিকণ্ঠং
বিরচিত-শুচিবেষং ক্ষীরিবৃক্ষচ্ছদাগ্রং।
নিপমিমমুপগৃহ্য শ্রীলরাধাভিষেকং
বিতনুত ইহ পূর্ণং পূর্ণয়িত্বা জগন্তি ॥ ১৫৮ ॥ [যুগ্মকম্]
নিরুদকলস-ধারা তন্মুখশ্রীঃ স্ববন্ধো-
রতিচপলতয়াক্ষ্ণো র্ব্যূহতুল্যেষু তেষু।

সর্ব্বৌষধি-সর্ব্বগন্ধাদি-জলেন স্নপনমাহ—অথ বরাল্যৌ ললিতা-বিশাখে তাঃ প্রসিদ্ধাঃ গণকরামাঃ দৈবজ্ঞরমণীঃ পুরস্তাৎ সম্মুখং বিধায় কৃত্বা করাভ্যাং কনককলসং উচ্চৈঃ আদদাতাং অগৃহ্নীতাং। কলসং বিশিনষ্টি—নিখিলানাং নিপানাং কলসানাং অম্ভসা জলেন পূরিতং। সর্ব্বগন্ধাশ্চ সর্ব্বৌষধয়শ্চ ফলানি চ তৈঃ ভৃতং পুষ্টং কৃতনিক্ষেপমিত্যর্থঃ। তথাহি সর্বৌষধিগণঃ—'মুরা মাংসী বচা কুষ্ঠং শৈলেয়ং রজনীদ্বয়ং। শঠী চম্পক-মুস্তং চ সর্ব্বৌষধিগণঃ স্মৃতঃ।' অন্তঃ মধ্যে শোণং সিন্দূরং চ বীজং চ যদ্বা শোণঃ রক্তোৎপলতুল্যবর্ণশ্চ শোণরত্নং পদ্মরাগমণিঃ মাণিক্যং বা শোণোৎপলস্য বীজং বা শোণবীজং রক্তবর্ণদাড়িমবীজং বা যস্য তথাবিধং। সিতেন শ্বেতেন বস্ত্রেণ পরীতং পরিবেষ্টিতং। শুভ্রসূত্রেণ অঞ্চিতং যুক্তং কণ্ঠং যস্য, বিরচিতঃ শুভ্রঃ বেষঃ নেপথ্যং যস্য। ক্ষীরিণাং বৃক্ষাণাং ছদাঃ পত্রাণি অগ্রে উপরিভাগে যস্য। ক্ষীরিবৃক্ষাঃ—"ন্যগ্রোধোডুম্বরাশ্বত্থ-পারিশ-প্লক্ষপাদপাঃ। পঞ্চৈতে ক্ষীরিণো বৃক্ষা স্তেষাং ত্বক্ পঞ্চলক্ষণং॥" তথাবিধং ইমং পূর্ণং নিপং কলসং উপগৃহ্য গৃহীত্বা ইহাস্মিন্ স্থানে কালে বা তে সখ্যৌ জগন্তি চতুর্দ্দশ ভুবনানি পূর্ণয়িত্বা [পূর্ণং] শ্রীলরাধাভিষেকং বিতনুতঃ অকুরুতাম্ ॥ ১৫৭-১৫৮ ॥ শ্রীরাধামুখসৌন্দর্য্য-দর্শনেন শ্রীকৃষ্ণ-নয়নয়ো র্বিলাসাবলিং বর্ণয়তি—নিষ্ক্রান্তাঃ উদকলসাৎ জলপূর্ণকলসাৎ ধারাঃ প্রবাহাঃ যত্র সা [নিরাদয়ঃ ক্রান্তাদৌ পঞ্চম্যেতি পঞ্চমীতৎপুরুষঃ।

ন্যধিত বরবিলাসং ভিন্নশুভ্রাভ্রলেখা
বিধুরুচিরিব কৃষ্ণা-বারি-পূরোৎপলেষু ॥ ১৫৯ ॥
'উপরি সমভিষিক্তিঃ' * প্রেয়সা সুষ্ঠু সৃষ্টা
'হৃদয়কমলমস্যা' † বারি দৃগ্ভ্যাং জহাতি।
বহিরপি বিনিযুক্তং চিত্রসম্ভারদম্ভা-
দ্ভবতি কিল নিগূঢ় প্রেমবস্ত্বন্তরঙ্গং ॥ ১৬০ ॥
বিলুলিত-কচবন্ধং লুপ্তপত্রং শ্রমাম্ভঃ-
পরিচিত মনুশীর্য্যন্মাল্যমত্রাভিষেকে।

তদ্গর্ভঃ বহুব্রীহিশ্চ] তস্যা রাধায়া মুখশ্রীঃ বদন-সৌন্দর্য্যং স্ববন্ধোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য অক্ষোঃ চক্ষুষোঃ অতিচপলতয়া অতিচাঞ্চল্যাৎ ব্যূহতুল্যেষু বহুতয়া প্রতীয়মানেষু তেষু বরবিলাসং ন্যধিত অর্পয়ামাস। তত্রানুরূপদৃষ্টান্তঃ—ভিন্না ভেদিতা শুভ্রস্য অভ্রস্য মেঘস্য লেখা পংক্তি র্যয়া তথাভূতা বিধো শ্চন্দ্রস্য রুচিঃ কান্তি র্যথা কৃষ্ণায়া যমুনায়া বারি-পূরাণাং জলানাং উৎপলেষু পদ্মেষু অত্যুত্তম-কান্তিধারয়া চমৎকারং সমর্পয়তি তথা ॥ ১৫৯ ॥ কিঞ্চ, প্রেয়সা প্রিয়তমেন অস্যাঃ রাধায়াঃ উপরি তনুবহিরিত্যর্থঃ সমভিষিক্তিঃ অভিষেকঃ সুষ্ঠু সৃষ্টা আবির্ভাবিতা (অন্তর্ভাবিত ণ্যর্থঃ)। অস্যা হৃদয়-কমলং দৃগ্ভ্যাং নয়নাভ্যাং বারি অশ্রু জহাতি মুঞ্চতি। অত্রার্থান্তর-ন্যাসেন দ্রঢ়য়তি—অন্তরঙ্গং নিগূঢ়ং সুগোপ্যং প্রেমবস্তু চিত্রানাং অদ্ভুতানাং বিচিত্রাণাং বা সম্ভারাণাং দ্রব্যাণাং দম্ভাদ্ ব্যাজেন বহিরপি বিনিযুক্তং প্রকটিতং ভবতি। কিলেতি প্রসিদ্ধৌ। এতেন শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রীরাধায়াশ্চ মহাপ্রেম্নঃ বহিঃপ্রকটত্বে লাঘবং নিরাকৃতং। তেন চ ভাবানাং দীপ্তত্বা-দিকমভিপ্রেতং—তদুক্তং 'প্রৌঢ়া স্ত্রিচতুরা ব্যক্তিং পঞ্চ বা যুগপদ্গতাঃ। সম্বরীতুমশক্যা স্তে দীপ্তা ধীরৈরুদাহৃতা' ইত্যাদিকাঃ ॥ ১৬০ ॥ শ্রীরাধানু-ভাবং বর্ণয়তি—অত্রাস্মিন্ অভিষেকে যৎ এষা রাধা আত্মানং অন্বীক্ষ্য দৃষ্ট্বা অবনমতি ; তত্র কারণমপ্যুট্টঙ্কয়তি—বিলুলিতঃ শিথিলিতঃ কচানাং কেশানাং বন্ধঃ যত্র; লুপ্তানি পত্রাণি পত্রভঙ্গ্যাদীনি যত্র, শ্রমজলৈঃ ঘর্ম্মৈঃ পরিব্যাপ্তং তথা অনুশীর্য্যন্তি শীর্ণপ্রায়াণি মাল্যানি যত্র তথাভূতং আত্মানং

---

* ননু বহিরভিষেকঃ (রা)। † সখি হৃদয়মমুষ্যা (গৌ)

অবনমতি যদৈষাত্মনমন্বীক্ষ্য মেনে
হৃদি কিমপি তদাস্মিন্ কৃষ্ণচাপল্যমাসীৎ ॥ ১৬১ ॥
অপি ভৃশমভিষিক্ত্যা স্ফায়িতৈরংশুদীপৈ
রিয়মঘজিদটব্যাং ভাতি লোকস্য চান্তঃ।
ঘনসময়জবৃষ্ট্যা বিশ্বজীবাতুলক্ষ্মী
রিব শশিমুখি! জাতিঃ কাপি দীপ্রৌষধীনাং॥১৬২॥
শ্রীবৃন্দাবনরাজ্য-লাভবলিতাং গান্ধর্বিকাশ্রী-সুধাং
তামাস্বাদ্য বিশাখয়া ললিতয়া চাত্মৈকবেদ্যাং পরাং ॥
যদ্ভাবাদুদজৃম্ভি কিঞ্চন জন স্তেনৈব সংঘূর্ণতে
কো জানাতি তয়ো রহো কিমপি যচ্চিত্তে সমুদ্ভ্রাজতে॥১৬৩॥

নিরীক্ষ্য অবনমতি, তত্তস্মাৎ মন্যে অস্যাঃ হৃদি কিমপি অনুপমং কৃষ্ণ-চাঞ্চল্যং আসীৎ উদয়ত। উৎপ্রেক্ষেয়ং ॥ ১৬১ ॥ তস্যাঃ শোভাতিরেকং বর্ণয়তি—ভৃশং পুনঃ পুনঃ অভিষেকেণ স্ফায়িতৈঃ বিবৃদ্ধৈঃ অংশুদীপৈঃ কিরণমালাভিরিত্যর্থঃ ইয়ং রাধা অঘজিতঃ কৃষ্ণস্য অটব্যাং বৃন্দাবনে লোকস্য চ অন্তঃ অন্তঃকরণে ভাতি প্রকাশতে। তত্র 'অপি' কারেণ সমুচ্চয়ার্থে স্বদেহকান্ত্যা স্বানুভাবানাং বহিরভিব্যক্তাপি সা নিতরাং ভাতীতি গম্যতে চ। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—ঘন-সময়জবৃষ্ট্যা প্রাবৃট্-কালস্য বর্ষণেন দীপ্রাঃ উজ্জ্বলাঃ যাঃ ওষধয়ঃ ফলপাকান্ত-বৃক্ষাদয়ঃ তাসাং কাপি জাতিঃ বিশ্বস্য জীবাতোঃ জীবনোপায়স্য লক্ষ্মীরিব সুষমাবৎ। হে শশিমুখীতি গন্ধর্বকন্যা-সম্বোধনং ॥ ১৬২ ॥

ললিতাবিশাখয়োঃ রাস্বাদন-বৈচিত্রীমুদ্ভাবয়তি—ললিতয়া বিশাখায়া চ শ্রীবৃন্দাবন-রাজ্যস্য লাভেন বলিতাং সংযুক্তাং আত্মৈকবেদ্যাং অন্যৈরননু-ভব্যাং অতঃ পরাং সর্বশ্রেষ্ঠাং তাং গান্ধর্বিকায়া রাধায়াঃ শ্রীণাং লাবণ্যা-দীনাং সুধাং আস্বাদ্য ভাবাৎ রসচর্ব্বণহেতুকানুভাবাৎ যৎ কিঞ্চন অনির্বাচ্যং উদজৃম্ভি প্রাকাশ্যত, অতিসামান্যো রসোদ্গারঃ অক্রিয়তেত্যর্থঃ, তেনৈব জনঃ সম্যক্ ঘূর্ণতে ভ্রাম্যতি ভ্রমিভরমাপ। অহো বিস্ময়ে! তয়োঃ ললিতা-বিশাখয়োঃ চিত্তে যৎ কিমপি সম্যক্ উদ্ভ্রাজতে বিরাজতে, তৎ কো বা জনঃ জানাতি? অপি তু ন কোঽপি তদুদ্দেশমপি জানাতি

পূর্ণে রাধাভিষেকে দ্যুতিমতিজলধৌ লঙ্ঘিতব্রীড়বেলে
ভাবাখ্যৌ মীনমুখ্যৌ রবিসখতনয়া-কৃষ্ণয়োঃ রদ্ভুতৌ তৌ।
আনন্দাদুৎক্ষিপন্তাবমৃতমতনুতাং তং তথাত্মানুভাবং
তদ্‌গত্যেকানুবেধাদ্দিশি বিদিশি যথা ঘূর্ণতে লোকসঙ্ঘঃ ॥১৬৪॥

কর্ণৌ! মঙ্গলগানবাদনমিদং কাব্যং সজিহ্বাধরৌ
ঘ্রাণে! সৌরভমক্ষিণী রুচিকুলং পাণী চ সেবাসুখং।
'শ্রীরাধামনু বৃন্দকাবনমহারাজ্যাভিষেকাঙ্গতা-
মায়াতং বত' * জন্মজন্মনি যুবামব্যাজমব্যাদিহ ॥ ১৬৫ ॥

ইতি ভাবঃ। অত্র শার্দ্দূলবিক্রীড়িতং বৃত্তং—সূর্য্যাশ্বৈ র্ম সজাস্ততাঃ সগুরবঃ শার্দ্দূলবিক্রীড়িতমিতি ॥ ১৬৩ ॥ সর্ব্বতো হর্ষবিরাজমানতামাহ—রাধাভিষেকে পূর্ণে সতি লঙ্ঘিতা অতিক্রান্তা ভাবেন আ সম্যক্ খ্যায়তে বর্ণ্যতে জ্ঞায়তে বা ব্রীড়স্য লজ্জায়া বেলা মর্য্যাদা যত্র তস্মিন্ দ্যুতিমতি কান্তিপূর্ণে জলধৌ সমুদ্রে রাধা-কৃষ্ণয়োঃ তৌ প্রসিদ্ধৌ অদ্ভুতৌ বিস্ময়করৌ ভাবাখ্যৌ ভাবযুক্তৌ ইত্যর্থঃ মীনয়োঃ মৎস্য-যুগ্ময়ো র্মুখ্যৌ শ্রেষ্ঠৌ নয়নদ্বয়মিত্যর্থঃ আনন্দাৎ উৎ উচ্চৈঃ ক্ষিপন্তৌ লম্ফন্তৌ তথা তেনৈব প্রকারেণ আত্মানুভাবং অমৃতং সুধাং পক্ষে জলং অতনুতাং বিস্তারিতবন্তৌ যথা দিশি বিদিশি লোকসংঘঃ ভুবন-সমূহঃ জনা বা তয়োঃ কিশোরয়োঃ গতেঃ আনুগত্যস্য একঃ মুখ্যো যোঽনুবেধঃ সংসক্ততা তস্মাৎ ঘূর্ণতে ঘূর্ণামাপ। অয়ং ভাবঃ—অভিষেকানন্তরং তৌ লজ্জাং পরিত্যজ্য কটাক্ষাকটাক্ষিরণমকুরুতাং, তেন চ অশ্রুপুলকাদিকানাং ভাব-কদম্বানাং মহোচ্ছসিতানি দৃষ্ট্বা তদনুগতাঃ সখ্য স্তয়োঃ সংসক্তাঃ সত্যঃ বিপুলং সংভ্রমং চ প্রাপুঃ। স্রগ্ধরা বৃত্তিঃ—ম্রভ্নৈ র্যানাং ত্রয়েণ ত্রিমুনিযতিযুতা স্রগ্ধরা কীর্ত্তিতেয়মিতি লক্ষণাৎ ॥ ১৬৪ ॥ তত্র সর্বেষামিন্দ্রিয়াণাং ভোগোপকরণানি সংসূচয়তি —হে জিহ্বয়া অধরেণ চ সহ বর্ত্তমানৌ কর্ণৌ! ইহাস্মিন্ স্থানে কালে চ শ্রীরাধামনু রাধায়াঃ বৃন্দাবনস্য মহারাজ্যে অভিষেকস্য অঙ্গতাং উপায়ত্বং সাধনত্বং বা আয়াতং প্রাপ্তং ইদং কাব্যং তত্রাপি মঙ্গলং গানং বাদনং চ যত্র তথাভূতং রসাত্মকং বাক্যজাতং যুবাং জন্মজন্মনি অব্যাজং নিষ্কপটং যথা স্যাত্তথা অব্যাৎ রক্ষতু, প্রীণয়তু, প্রকাশতাং বা [অব

* বৃন্দারণ্যমহামহেন্দ্রপদবী সাম্রাভিষেকশ্রিয়ো রাধায়া বত জন্ম......(গৌ)।

ইতি ততিভিরমূষাং সাধু রাধাভিষিক্তা
কবিত-মধুভিরাভিঃ সিচ্যমানাভিরেব।
ভবতি হি 'নিতরাং সা তাদৃশাং' † সেবনশ্রী
রবিকল-ফলদাত্রী সত্ত এবোত্তমস্ত ॥ ১৬৬ ॥
সুরপুরবরনারী-লেখয়া সাভিষিক্তা
রহসি মহসি বৃন্দারণ্যরাজ্যাসনেঽপি।
ভুবনযুব-বধূনামূর্দ্ধমুৎসিক্তধামা
স্বজন-ভজন-ভব্যং সার্বভৌমীয়মব্যাৎ ॥ ১৬৭ ॥
অহমতিশয়তপ্তো যঃ কৃপাপূরিত-গ্লৌ
রহমতিমতিশীতঃ পাপ্মনাং পাবকো যঃ।

রক্ষণগতি--কান্তিপ্রীতি--তৃপ্ত্যবগম-প্রবেশ--শ্রবণ--সামর্থ্যযাচনক্রিয়েচ্ছাদীপ্ত্যাবাপ্ত্যালিঙ্গন-হিংসাদান-ভাগবৃদ্ধিষু] ঘ্রাণে নাসিকে! তথাভূতং সৌরভং অব্যাৎ, হে অক্ষিণী! যুবাং তথাভূতং রুচিকুলং কান্তিকদম্বং রক্ষতু। হে পাণী! হস্তৌ! যুবাং চ সেবাসুখং পরিরক্ষতাৎ। আশিষি লিঙ্ প্রার্থনার্থে। অত্রাপি শার্দ্দূলবিক্রীড়িতং বৃত্তং ॥ ১৬৫ ॥

অথ তত্র সখীনাং সেবাসৌখ্যমাহ—ইতি ইত্থং কবিতানি স্তবাঃ কাব্যানি এব মধূনি তৈঃ করণৈঃ [কবৃ স্তুতৌ+ভাবে ক্ত] আভিঃ গন্ধর্বকন্যাভিঃ সিচ্যমানাভিঃ সংসিক্তাভিঃ আনন্দিতাভিরিত্যর্থঃ অমূষাং সখীনাং ততিভিঃ সঙ্ঘৈঃ রাধা সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা অভিষিক্তা। হি যস্মাৎ ঈদৃশী সেবন-শ্রীঃ সেবা-সম্পৎ হৃদি জাতাপি সত্ত্বঃ তৎক্ষণাদেব উত্তমস্ত প্রয়াসস্ত অবিকলফলদাত্রী সম্যক্‌ফলদায়িকা ভবতি ॥ ১৬৬ ॥ অথাধ্যায়ং সমাপ্য প্রার্থয়তে—মহসি মহোৎসবে রহসি ভিন্নজাতীয়লোকশূন্যে বৃন্দাবন-রাজ্যাসনেঽপি সুরপুরস্ত স্বর্গস্ত বরাণাং নারীণাং দেবীনাং লেখয়া পংক্ত্যা অভিষিক্তা ভুবনানাং চতুর্দ্দশলোকানাং যা যুববধ্বঃ যুবত্যঃ তাসাং ঊর্দ্ধং মূর্দ্ধণি সুষ্ঠু অতিশয়েন উৎসিক্তং গর্ব্বিতং ধাম কিরণং যস্যাঃ তথাভূতা সা ইয়ং সার্ব্বভৌমী চক্রবর্ত্তিনী স্বজনানাং সখীভাবাশ্রিতানাং যদ্ ভজনং প্রেমসেবনং তস্মিন্ তস্ত বা ভব্যং কুশলং অব্যাৎ পরিদদাতু ॥

---

† হৃদি জাতাপীদৃশী (বৃ)

অহমসমতমস্বান্ বেদধামা স্বয়ং য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে॥ ১৬৮ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে শ্রীমাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উৎসিক্ত-রাধিকো নাম সপ্তম উল্লাসঃ ॥ ৭ ॥

---

১৬৭ ॥ অন্তিমে স্বসৈন্যং বিজ্ঞাপয়তি প্রাগ্বৎ—অহং নিতরাং তপ্তঃ উপতপ্তঃ, যঃ কৃপয়া পূরিতঃ পূর্ণঃ গ্লৌঃ চন্দ্রঃ সুশীতল ইত্যর্থঃ। অহমতিশয়শীতঃ শীতলঃ অলসঃ বা, যস্তু পাপ্মনাং পাপানাং আলস্যানাং বা পক্ষে পাবকঃ অগ্নিসদৃশঃ জাড্যাপহারক ইত্যর্থঃ। অহং অসমঃ তমস্বান্ অজ্ঞানঃ, যঃ স্বয়ং সাক্ষাত্তু বেদধামা মূর্তিমান্ বেদঃ এব—ইহ তং কৃষ্ণদেবং মহিতরূপং নিষেবে ইতি পূর্ব্ববৎ ॥ ১৬৮ ॥

ইতি কৃপা-কণিকায়াং সপ্তম উল্লাসঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টম উল্লাসঃ।

অথ বৃন্দাটবী-দেবী তদ্‌বৃন্দেষু পুরস্কৃতা।
অনুষ্টুবাদিচ্ছন্দঃসু গায়ত্রীব ব্যরোচত ॥ ১ ॥
মদাঘূর্ণৈরপি তদা তেষাং নেত্রমধুব্রতৈঃ।
সম্পন্মধুভরঃ পাতুমৈষি তস্যাঃ পুনঃ পুনঃ ॥ ২ ॥
অংশুরংশুকমেতস্যাঃ ক্লিন্নমাত্মনি লীনয়ন্।
স্বয়ং দৃশা দুষ্প্রবেশঃ শাটী-পাটবমীয়িবান্ ॥ ৩ ॥
তদাঙ্গমার্জনাবর্য্য-পরিকর্ম্মণি কর্ম্মণি।
ইষ্টমুনিবরাদিষ্টমীহামূহে সখীজনঃ ॥ ৪ ॥

কৃপাকণিকা।

অথ বেশ-বিন্যাসাদিকং বর্ণয়িষ্যন্ প্রথমত স্তস্যাঃ শোভাবিশেষমাহ—অথ বৃন্দাটব্যাঃ দেবী কৃতাভিষেকা প্রেয়সী পুরস্কৃতা পূজিতা সতী তস্যাঃ বৃন্দেষু গণেষু ব্যরোচত ব্যরাজত। তত্র দৃষ্টান্তঃ—অনুষ্টুবাদিচ্ছন্দঃসু মধ্যে গায়ত্রী ইব। 'গায়ত্রীচ্ছন্দসামহ'মিতি শ্রীভগবদ্‌গীতোক্তিতঃ সা যথা ছন্দসাং মুখ্যা, শ্রীরাধাপি গণাধ্যক্ষা সতী অশোভততরামিত্যর্থঃ। ইতঃপ্রভৃতি অনুষ্টুপ্ ছন্দঃ ॥ ১ ॥ তদা তেষাং মদেন আ সম্যক্ ঘূর্ণাযুক্তৈঃ অপি নেত্রাণি এব মধুব্রতা ভ্রমরা স্তৈ তস্যাঃ রাধায়াঃ সম্পৎ গুণোৎকর্ষ এব মধু তস্য ভর অতিশয়ঃ পাতুং ঐষি ঐষ্যত [ইষ ইচ্ছায়াং কর্ম্মণি লুঙি রূপং] ॥ ২ ॥ এতস্যাঃ অংশুঃ অঙ্গপ্রভা ক্লিন্নং আর্দ্রং অংশুকং বস্ত্রং আত্মনি লীনং শ্লিষ্টং কুর্ব্বন্ অথচ স্বয়মাত্মনা দৃশা নয়নেন দুষ্প্রবেশঃ দুর্লক্ষ্যঃ অপি পট্যাঃ বস্ত্রস্য যবনিকায়া বা পাঠান্তরে শাট্যাঃ পাটবং পটুতাং ঈয়িবান্ প্রাপ্তবান্। অঙ্গলাবণ্যমেব তাং বস্ত্রবৎ আচ্ছাদয়ামাসেতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥ তৎপ্রসাধনকর্ম সবিস্তারং বর্ণয়তি—তদা অঙ্গমার্জনা চ বর্য্যং শ্রেষ্ঠং পরিকর্ম্ম প্রসাধনং চ তস্মিন্ কর্ম্মণি সখীজনঃ ইষ্টায়াঃ অভীষ্ট-দেব্যাঃ মুনিবরায়াঃ পৌর্ণমাস্যাঃ আদিষ্টং আদেশং ঈহাং বাঞ্ছাং ঊহে অকরোৎ। [বহ প্রাপণে আত্মনেপদে লিটি, দ্বিকর্ম্মকত্বং] ॥ ৪ ॥

ততা কাণ্ডপটী তাভিঃ সমন্তাদপি সুভ্রুবঃ।
অদীব্যৎ পরিবেষশ্রীরমৃতাংশু-তনোরিব ॥ ৫ ॥
যয়ো র্নিমেষঃ কল্পায় কল্পতে ব্যতিলোকনে।
তাবন্তরা জবনিকা লোকালোকায়তে ন কিং ॥ ৬ ॥
বিশ্লেষং দয়িতৌ লব্ধৌ তৌ তিরস্করিণী-কৃতং।
প্রেম্না কিল মিথঃ প্রেমা সাক্ষাদক্ষ্ণোরপুস্ফুরৎ ॥ ৭ ॥
রুদ্ধা দৃষ্টিচকোরীণাং তৃপ্তিং কর্ত্তুমিবালিভিঃ।
চন্দ্রাননেয়ং তন্মধ্যে স্বকুলৈ (সঙ্কুলৈ) রাবৃতাংশুভিঃ ॥৮॥
গুরূণাং ব্যবধাকারং প্রতীসারন্তমন্তরা।
অথ রাধাঽধিনোদালীঃ স্বৈরস্মের-সমীক্ষয়া ॥ ৯ ॥

তাভিঃ সখীভিঃ সুভ্রুবঃ রাধিকায়াঃ সমন্তাদপি চতুর্দ্দিক্ষু ততা বিস্তারিতা কাণ্ডপটী অন্তঃপটঃ তদা অমৃতাংশোঃ চন্দ্রস্য তনোঃ মূর্ত্তেঃ পরিবেষস্য মণ্ডলস্য শ্রীঃ শোভা ইব অদীব্যৎ ব্যরাজত, তদুক্তং—বাতেন মণ্ডলীভূতাঃ সূর্য্যাচন্দ্রমসোঃ করাঃ। মালাভা ব্যোম্নি তন্বতে পরিবেষঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ॥৫॥ কিশোরয়ো র্দর্শনাভাবেন মহাদুঃখমাহ—যয়োঃ রাধাকৃষ্ণয়োঃ ব্যতিলোকনে মিথো দর্শনে নিমেষঃ অপি কল্পায় কল্পতে কল্পবৎ সুদীর্ঘতমো ভবেৎ; অত্র রূঢ়ভাবস্যানুভাব-রূপং নিমেষাসহত্বং ক্ষণকল্পত্বঞ্চ বিরহাবসরে প্রদর্শিতং। তৌ অন্তরা মধ্যদেশে জবনিকা তিরস্করিণী লোকালোক-পর্ব্বতঃ ইব আচরতি ন কিং? আচরত্যেব। অন্তর্লোক্যতে সূর্য্যরশ্মিভিঃ স্পৃশ্যমানত্বাদিতি লোকঃ। তথা বহিঃ সূর্য্যকিরণাস্পর্শাৎ ন লোক্যতে ইতি অলোকঃ। লোকৃঞ্ ঈক্ষে কর্ম্মণি ঘঞ্। লোকশ্চেতি অলোক-শ্চেতি লোকালোকঃ। লুপ্তোপমা ॥ ৬ ॥ তয়োঃ বিপ্রলম্ভেঽপি প্রেম-কৃত-বিস্ফূর্ত্তিমাহ—প্রেম্না কর্ত্রা তিরস্করিণ্যা যবনিকয়া কৃতং বিশ্লেষং বিয়োগং লব্ধৌ প্রাপ্তৌ তৌ দয়িতৌ (কর্ম্মণি প্রথমা) পুনঃ প্রেমা এব অক্ষ্ণোঃ সাক্ষাদপি মিথঃ পরস্পরং অপুস্ফুরৎ স্ফূর্ত্তিং কারিতবান্। [স্ফুর্—ণিচি+লুঙি]। বিপ্রলম্ভেঽপি বিস্ফূর্ত্তিরিয়ং সাক্ষাদ্দর্শনাকারৈব, স্ফূর্ত্তি-সামান্যস্য রত্যাদাবপি দৃষ্টেঃ। তদেবোক্তং অক্ষ্ণোঃ সাক্ষাদিত্যনেন ॥ ৭ ॥ দৃষ্টিঃ নয়নমেব চকোরী তাসাং তৃপ্তিং কর্ত্তুমিব আলিভিঃ সখীভিঃ ইয়ং চন্দ্রাননা তন্মধ্যে যবনিকা-মধ্যে সঙ্কুলৈঃ সর্ব্বত্র স্বাসাং প্রসৃতৈঃ অংশুভিঃ

তাভিরুদ্গমনীয়ং সা রমণীয়ং সমর্পিতং।
বিদলদ্দল-নীলাব্জলোচনশ্রীরশিশ্রিয়ৎ ॥ ১০ ॥
যদেতদ্ বসিতং দেব্যা বস্ত্রমুদ্বাপনে তনোঃ।
বিভ্রংশাদিব তদ্ভীতং সিস্বেদ স্নানবার্মিষাৎ ॥ ১১ ॥
অথ শুক্ষেণ বস্ত্রেণ মৃষ্টং কুন্তল-মণ্ডলং।
মল্লীবলয়িধম্মিল্লমস্যামাল্যো বিনির্ম্মমুঃ ॥ ১২ ॥
রাধা তত্রাভিষেকান্তে কান্তি-সাম্রাজ্যমাত্মনঃ।
দ্রষ্টুং কিল পরিষ্কারমবাতীতরদালিভিঃ ॥ ১৩ ॥
অবস্ত বস্ত্রং সা হংসৈ র্যৈ র্বিচিত্রিতমত্র তান্।
কাঞ্চিবল্ল্যা নাদয়ন্তী ন্যস্তজীবানিবাকৃত ॥ ১৪ ॥

কিরণপটলৈঃ আবৃতা সতী রুদ্ধা অবরুদ্ধা ॥ ৮ ॥ অথ তত্রত্য-সেবামাহ—গুরূণাং ব্যবধাকারং ব্যবধানকারকং তং প্রতীসারং [প্রতিসরঃ এব স্বার্থে ষ্ণঃ] মণ্ডলং অন্তরা মধ্যে অথ রাধা স্বৈরং যথেচ্ছং যথা স্যাত্তথা যা স্মেরা ঈষদ্ধাস্যযুক্তা সমীক্ষা সন্দর্শনং তয়া আলীঃ সখীঃ অধিনোৎ অপ্রীণাৎ ॥ ৯ ॥ বস্ত্র-পরিধানমাহ—তাভিঃ সখীভিঃ সমর্পিতং রমণীয়ং উদ্গমনীয়ং ধৌতবস্ত্র-যুগলং সা অশিশ্রিয়ৎ অগৃহ্লাৎ। [শ্রিঞ্ সেবায়াং লুঙি রূপং]। তাং বিশিনষ্টি—বিদলন্তি প্রস্ফুটন্তি দলানি যস্য তথাবিধং যৎ নীলাব্জং নীলপদ্মং তদিব লোচনস্য শ্রীঃ যস্যাঃ তথাবিধা দরবিকসিত-নীলনয়না রাধা বস্ত্রং পরিদধাতি স্ম ॥ ১০ ॥ তনোঃ উদ্বাপনে উন্মুক্তী-করণে যদ্ এতদ্ বস্ত্রং দেব্যা বৃন্দাবনেশ্বর্য্যা বসিতং পরিহিতমাসীৎ, তদ্ বিভ্রংশাৎ অঙ্গবিচ্যুতেঃ ভীতং সদিব স্নানস্য বাঃ জলং তস্য মিষাৎ ছলেন সিস্বেদ ঘর্মাক্তমভূৎ ॥ ১১ ॥ কেশ-সংস্কারাদিকমাহ—অথ শুক্ষেণ বস্ত্রেণ অস্যাং মৃষ্টং জলনির্মুক্তং কুন্তলানাং কেশানাং মণ্ডলং মল্লীভিঃ বলয়িতং বেষ্টিতং ধম্মিল্লং কবরীমিত্যর্থঃ আল্যঃ সখ্যঃ বিনির্ম্মমুঃ বিরচিতবত্যঃ ॥ ১২ ॥ তত্র অভিষেকস্য অন্তে রাধা আত্মনঃ কান্তি-সাম্রাজ্যং রূপরাশিং দ্রষ্টুং আলিভিঃ পরিষ্কারং ভূষণাবলিং অবাতীতরৎ উত্তারয়তিস্ম। [ত প্লবন-তরণয়োঃ ণিচি লুঙি রূপং]; কিলেতি সম্ভাবনায়াং ॥ ১৩ ॥ পরিহিত-বস্ত্রস্য বৈশিষ্ট্যমাহ—যৈঃ হংসৈঃ বিচিত্রিতং চিহ্নিতং বস্ত্রং সা অবস্ত

রক্তা মৃগমদৈ শ্চোলী চিত্র-সৌরভ-বাসিতা।
তয়া পরিহিতা সূক্ষ্মা ভিন্নাসীন্নাঙ্গরাগতঃ ॥ ১৫ ॥
শ্যামস্য তস্য চোলস্য রক্তকং বহিরুদ্‌বভৌ।
কৃষ্ণো রাগাবৃতং কিম্বা তস্যা হৃদয়মভ্যগাৎ ॥ ১৬ ॥
অরিক্তবার্থমেবাদৌ পুষ্পৈরেষা পরিস্কৃতা।
কৃষ্ণস্য তদ্বনশ্রী র্বা রেজে পুষ্পেষু-কান্তিদা ॥ ১৭ ॥
ভিন্না বৃতিকয়া কান্ত্যা ধিন্বতী সা বহিঃস্থিতান্।
আকৃষ্টেঽন্তঃপটে সুষ্ঠু সন্নটীব বিদিদ্যুতে ॥ ১৮ ॥

পরিহিতবতী তান্ কাঞ্চিলতয়া নাদয়ন্তী কলং কারয়ন্তী ন্যস্তজীবান্ ন্যস্ত-জীবনান্ ইবাকৃত অকার্ষীৎ। উৎপ্রেক্ষেয়ং। (বৃ) পুস্তকে পাঠান্তরং—অবস্ত বস্ত্রং সা হংসৈ র্যৈ বিচিত্রতমেষু তু। কাঞ্চিবল্ল্যা শব্দবৎসু প্রাণ-ন্যাসমিবাকৃতেতি। অর্থস্তু সমান এব ॥ ১৪ ॥ কঞ্চুলিকাধারণমাহ—মৃগমদৈঃ কস্তুরিকাভিঃ রক্তা রঞ্জিতা অতঃ বিচিত্রৈঃ অপূর্ব্বৈঃ সৌরভৈঃ সুগন্ধৈঃ বাসিতা সুরভীকৃতা তথা সূক্ষ্মা শ্লক্ষ্ণা চোলী কঞ্চুলিকা তয়া রাধয়া পরিহিতা—সা অঙ্গরাগতঃ বিলেপনাদিতঃ ন ভিন্না আসীৎ, সমানবর্ণা এবাসীদিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ তদ্‌বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ—তস্য শ্যামবর্ণস্য চোলস্য বহিঃ রক্তকং রক্তবর্ণং উদ্‌বভৌ প্রাকাশত। তত্রোৎপ্রেক্ষা—কৃষ্ণঃ তস্যা রাধায়াঃ অনুরাগেণাবৃতং আচ্ছাদিতং হৃদয়ং বক্ষোদেশং অভ্যগাৎ অভিসসার বা ইব কিং? ১৬ ॥ অরিক্তবার্থং দেহস্য নিরাভরণত্বহানয়ে আদৌ এব সা পুষ্পৈঃ পরিস্কৃতা ভূষিতাসীৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—কৃষ্ণস্য তস্য বৃন্দাবনস্য শ্রীরিব সা পুষ্পেষু কান্তিং জ্যোতিঃ দদাতীতি বা দ্যতি অবখণ্ডয়তীতি বা কান্তিদা সতী রেজে ব্যরাজত। যদ্বা পুষ্পেষুঃ কামঃ তস্যাপি কান্তিনাশিকা যদ্বা পুষ্পেষুঃ মূর্ত্তমহাশৃঙ্গারঃ কৃষ্ণঃ তস্যাপি কান্তিং কামনাং দদাতি দ্যতীতি বা। প্রথমপক্ষে স্বাভিলাষং জনয়তি, অন্তে তু যথেষ্টভোগসামগ্রীং সংপ্রদায় বাসনা-পরিপূরিকেত্যর্থঃ 'সর্ব্বকান্তি'-রিত্যুক্তেঃ ॥ ১৭ ॥ বৃতিকয়া যবনিকয়া ভিন্না পৃথকৃকৃতাপি সা কান্ত্যা অঙ্গজ্যোতিষা বহিঃস্থিতান্ সর্ব্বান্ ধিন্বতী প্রীণয়ন্তী সতী তথা অন্তঃপটে যবনিকায়াং আকৃষ্টে অপসৃতে চ সন্নটী উত্তমা নর্ত্তনকারিণী ইব সুষ্ঠু যথা স্যাত্তথা বিদিদ্যুতে প্রাকাশত। (বৃ) পুস্তকে দ্বিতীয়ার্দ্ধমেবং—

রাধা-মাধবয়ো র্দ্বন্দ্বং রূপং মুহুরপীক্ষিতং ।
মেনে তদা যদাশ্চর্যং তন্নাশ্চর্য্যমপীদৃশি ॥ ১৯ ॥
তদা তাং স্তোতুমারব্ধা বিধুধাদি-বধূজনাঃ ।
উদ্যতীং রবিমূর্ত্তিম্বা প্রাতঃ সন্ধ্যাভিবন্দকাঃ ॥ ২০ ॥
তস্যা নির্ম্মঞ্ছনে চন্দ্র স্তপঃক্ষীণ ইতীব তে ।
অনানীয় তমাত্মীয়-চিন্তারত্নেন তদ্ব্যধুঃ ॥ ২১ ॥
সার্দ্ধং পরার্দ্ধমণিভি শ্চক্ষুর্ভি র্ভ্রমিতৈরমী ।
প্রেম্না নির্ম্মঞ্ছনাকর্ম্ম স্বৈরপি স্ফুটমাচরন্ ॥ ২২ ॥
বৃন্দাবন-মহারাজ্ঞী স্নান-সিংহাসনাৎ পরম্ ।
অরূরুচৎ পীঠরত্নং নখরত্নৈঃ পদাব্জয়োঃ ॥ ২৩ ॥
অথ হৈয়ঙ্গবীনে সা মুখমালোকয়ন্মুদা ।
স্বজনস্নেহ-সন্দোহে নিমগ্নমিব চাক্ষুষে ॥ ২৪ ॥

কৃষ্টাবৃতিকয়া সুষ্ঠু নাট্যকর্ত্রীব দিদ্যুতে। অর্থস্তু সমঃ॥ ১৮॥ মিথঃ শোভাসন্দর্শনমাহ—রাধা-মাধবয়োঃ দ্বন্দ্বং যুগলং মিথঃ রূপং মুহুঃ ঈক্ষিতং অপি তদা যৎ আশ্চর্য্যং অপরিকলিতপূর্ব্বং মেনে, তৎ ঈদৃশি একাত্মনি নৈব আশ্চর্য্যং বিস্ময়করং। অপি নির্দ্ধারে। অনাশ্চর্য্যত্বে হেতুঃ খলু তয়োরনুরাগ এব, 'সদানুভূতমপি যঃ কুর্য্যান্নবনবং প্রিয়'মিত্যাদ্যুক্তেঃ। বিরোধ-শ্লেষয়োঃ সংসৃষ্টিঃ॥ ১৯॥ দেবীগণকৃতস্তোত্রাদিকমাহ—তদা তাং রাধাং বিবুধাদীনাং বধূজনাঃ কামিন্যঃ স্তোতুং প্রারভন্ত। তত্র দৃষ্টান্তঃ—বা ইবার্থে। প্রাতঃ সন্ধ্যাভিবন্দকাঃ উপাসনাকৃতো যথা উদ্যতীং উদীয়মানাং সূর্য্যমূর্ত্তিং স্তবন্তি॥ ২০॥ তাসাং নির্ম্মঞ্ছন-সাধনমাহ—তস্যা নির্ম্মঞ্ছনে নীরাজনে চন্দ্রঃ তপসা ভাগ্যেন তপস্যয়া ধর্ম্মেণ বা ক্ষীণঃ শূন্যঃ ইতি কৃত্বা ইব তে বধূজনাঃ তং চন্দ্রং ন আনীয় আত্মীয়ানাং চিন্তারত্নেন তৎ নির্ম্মঞ্ছনং ব্যধুঃ অকুর্ব্বন্॥ ২১॥ পরার্দ্ধসংখ্যৈঃ মণিভিঃ সার্দ্ধং স্বৈঃ স্বকীয়ৈঃ ভ্রমিতৈঃ ঘূর্ণিতৈঃ চক্ষুর্ভিরপি অমী প্রেম্না তস্যাঃ নির্ম্মঞ্ছনাকর্ম্ম নীরাজনং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা আচরন্ অকুর্ব্বন্॥ ২২॥ স্নান-সিংহাসনাদন্যত্র বিজয়ং বর্ণয়তি—বৃন্দাবনস্য অধীশ্বরী স্নানসিংহাসনাৎ পরং অন্যৎ পীঠরত্নং আসনবর্য্যং পদাব্জয়োঃ নখরত্নৈঃ অরূরুচৎ

সা রাজপদবীং যাতা দানং দিৎসুরিবাভিতঃ।
প্রসাদকর-বিক্ষেপাদাজহ্রে সর্ব্বহৃন্মণীন্ ॥ ২৫ ॥
লিখিত-স্বাহ্বয়ং বৃন্দাটব্যাঃ পল্লব-সম্পুটং।
দানারম্ভে সূনপূর্ণং মুনীশামন্বু সাঽদিশৎ ॥ ২৬ ॥
সা সদা তান্ স্নেহদানৈ র্ব্রহ্মচারিস্তান্ প্রধিন্বতী।
তদ্দক্ষিণা বহ্ব্যতরত্তেভ্য স্তানি ধনানি তু ॥ ২৭ ॥
যেম্বেকমেকং রত্নেষু পরা স্যাদ্ গুরুদক্ষিণা।
স্নাতকেভ্যো দদৌ তানি যাবদূঢ়ং ক্ষিতীশ্বরী ॥ ২৮ ॥

শোভয়াঞ্চকার। [রুচ্ দীপ্তৌ ণিচি লুঙি রূপম্] ॥ ২৩ ॥ সত্যোঘৃতে মুখাবলোকনমাহ—অথাসৌ মুদানন্দেন হৈয়ঙ্গবীনে সত্যোঘৃতে মুখং আলোকয়ৎ অপশ্যৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—স্বজনানাং চাক্ষুষে নয়নসমুদ্ভূতে স্নেহসন্দোহে স্নেহরাশৌ নিমজ্জিতমিবাসীৎ। ঘৃতস্নেহোদাহরণমেতৎ, আত্যন্তিকাদরময়ত্বাৎ, ভাবান্তরান্বিতত্বাৎ, তথা নিসর্গাতিশীতলত্বেন ঘনীভাবাচ্চেতি; সাদৃশ্যে খলু উক্তিরিয়ং, নতু তাত্ত্বিকত্বেনোৎপ্রেক্ষা-সূচকত্বাৎ ॥ ২৪ ॥

তত্র দান-বিনোদং বর্ণয়তি—সা রাজপদবীং অধীশ্বরীত্বং পক্ষে চন্দ্র-সাদৃশ্যং ['রাজা মৃগাঙ্কে ক্ষত্রিয়ে নৃপে' ইত্যমরঃ] যাতা প্রাপ্তা সতী অভিতঃ সমন্তাৎ দানং দেবব্রাহ্মণাদিভ্যোঽভীষ্টং পক্ষে স্বসুধাং দিৎসুঃ দাতুমিচ্ছুঃ প্রসাদঃ প্রসন্নতা এব করঃ কিরণং তস্য বিক্ষেপাৎ ইতস্ততো বিকিরণাৎ সর্বস্য লোকস্য হৃদেব মণিঃ স্তান্ আজহ্রে জহার; চন্দ্রকিরণৈঃ তন্নামকমণিঃ দ্রুতীভবতীতি লোকপ্রসিদ্ধিঃ, তদ্বদত্রাপি রাজরাজেশ্বরী অভীষ্টবরসমর্পিকা সতী প্রসন্নদৃশা সর্ব্বহৃদয়ং দ্রাবয়ামাস ॥ ২৫ ॥ শ্রীগুরবে প্রথমদানমাহ—বৃন্দাটব্যাঃ পল্লবৈঃ বিরচিতং তত্রাপি লিখিতং স্বাহ্বয়ং পৌর্ণমাসীতি নাম যত্র তথাবিধং সম্পুটং সমুদ্গকং সূনৈঃ কুসুমৈঃ পূর্ণং কৃত্বা সা দানারম্ভে মুনীশামন্বু পৌর্ণমাস্যৈ অদিশৎ অদদাৎ ॥ ২৬ ॥ ব্রহ্ম-চারিভ্যো দানমাহ—সা সদা তান্ পূর্বোদ্দিষ্টান্ ব্রহ্মচারিস্তান্ ব্রাহ্মণ-বালকান্ স্নেহস্য দানৈঃ প্রধিন্বতী প্রকৃষ্টং প্রীণয়ন্তী তু তেষাং স্নেহদানানাং বহ্বীঃ দক্ষিণাঃ অনল্পদক্ষিণাস্বরূপতয়া তানি প্রসিদ্ধানি ধনানি রত্নানি অতরৎ অদদাৎ ॥ ২৭ ॥ তদেব বিশদীকরোতি—যেষু রত্নেষু একং একমেব

বিহাপয়ন্ত্যা রত্নানি তস্যা ব্যঞ্জিত-সৌহৃদা।
'দন্তশ্রীঃ প্রসৃতা' * তেষামনুব্রজ্যামিবাকরোৎ ॥ ২৯ ॥
তস্যা বিনয়-সম্পত্তি স্তৃপ্তিকর্ত্রী যথাজনি।
নান্যেষাং স্থূললক্ষাণাং তদ্বদংহতি-সংহতৌ ॥ ৩০ ॥
বিতীর্ণং ব্রহ্মপূজায়াং তয়াপাঙ্গমণিং গতে।
গোপালে ব্রহ্মতাপ্যদ্ধা সিদ্ধাভূদ্ ব্রহ্মবাদিনাম্ ॥ ৩১ ॥
মধুমঙ্গলনামাথ কৃষ্ণবন্ধু র্বিদূষকঃ।
মণিকন্দুকমাসাদ্য স্বাদ্যমোদকবদ্ ব্যধাৎ ॥ ৩২ ॥
তস্য মধ্বিতি নাম প্রাক্ পদেনাহূয় কাপি তং।
জহাস কিঞ্চিদ্দিশতী রসনাসর-বিপ্রুষং ॥ ৩৩ ॥

পরা অত্যুত্তমা গুরুদক্ষিণা স্যাৎ, ক্ষিতীশ্বরী রাধা তু তানি রত্নানি যাবদ্দৃঢ়ং বহনশক্তিং অভিব্যাপ্য স্নাতকেভ্যঃ ব্রহ্মচারিভ্যো দদৌ ॥ ২৮ ॥ রত্নানি বিহাপয়ন্ত্যাঃ দদত্যা স্তস্যাঃ ব্যঞ্জিতং স্ফুটীকৃতং সৌহৃদং সখ্যং যত্র তথাভূতা দন্তশ্রীঃ হাস্যচ্ছটা, [পাঠান্তরে দত্তস্য দানস্য শ্রীঃ সুষমা] প্রসৃতা উদ্গতা প্রাদুর্ভূতা সতী তেষাং স্নাতকানাং অনুব্রজ্যাং অনুগমনমিবাকরোৎ ॥ ২৯॥ তস্যা রাধায়া বিনয়ঃ এব সম্পত্তিঃ যথা তেষাং তৃপ্তিকর্ত্রী সন্তোষ-দায়িকা অজনি অভূৎ, স্থূললক্ষাণাং বদান্যানাং অন্যেষাং অংহতীনাং দানানাং সংহতৌ সমূহে অপি তদ্বৎ তৃপ্তিঃ নাভবদিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ তয়া রাধয়া ব্রহ্মপূজায়াং বিতীর্ণং দত্তং **অপাঙ্গমণিং** গোপালে কৃষ্ণে গতে প্রাপ্তে সতি ব্রহ্মবাদিনাং অদ্বৈতব্রহ্মচিন্তকানাং ব্রহ্মতা ব্রহ্মস্বরূপতা-প্রাপ্তিঃ অপি অদ্ধা তত্ত্বতঃ সিদ্ধা অভূৎ। শ্রীরাধয়া সম্প্রদানকালে অপাঙ্গ-বিক্ষেপেণ তং গোপালমেব নিরীক্ষমাণা সতী তেভ্যো ব্রহ্মচারিভ্যঃ তস্যৈব সমর্পণেন তেষাং সাক্ষাদ্ ব্রহ্মাবাপ্তিঃ সূচিতেতি। 'ব্রহ্ম গোপালবেশ'মিত্যাদ্যুক্তি-নিচয়াৎ ॥ ৩১ ॥ মধুমঙ্গলে দান-বৈশিষ্ট্যমাহ—অথ মধুমঙ্গলনামা কৃষ্ণস্য বন্ধুঃ বিদূষকঃ মণিময়ং কন্দুকং গেণ্ডুকং আসাদ্য প্রাপ্য স্বাদ্যং ভোজ্যং মোদকমিব ব্যধাৎ অকরোৎ অলিক্ষৎ। বিদূষকলক্ষণমুজ্জ্বলে—'বসন্তাদ্য-ভিধো লোলো ভোজনে কলহপ্রিয়ঃ। বিকৃতাঙ্গবচোবেশৈ র্হাস্যকারী

---

* দন্তশ্রীরুদ্গতা (গো)

বৃণীধ্বমিষ্টং ভূদেবা ইত্যালিদ্বার-তদ্গিরি।
দেহি ত্বদিষ্টমিত্যূচে সাঞ্জলি র্মধুমঙ্গলঃ ॥ ৩৪ ॥
স্মেরে সখীজনে রাধা কৃতসন্ধা তথাকৃত।
ভ্রূগতিং স যথা মোহাত্তমালম্বত মাধবঃ ॥ ৩৫ ॥
মাল্যং দিশন্তী সাভিপ্রৈন্মদিষ্টং নয়তাদিতি।
স্বস্তীত্যুক্ত্বা স জগ্রাহ মাধবং মধুমঙ্গলঃ ॥ ৩৬ ॥
ততঃ স্বকণ্ঠে তং সক্তং কৃত্বা স চ বিদূষকঃ।
তথানর্ত্তীদনেনাপি যথানর্ত্তীব সংসদি ॥ ৩৭ ॥
কটাক্ষেণাথ গোবিন্দ-মিত্রাণ্যালিততি র্মিথঃ।
দৃষ্ট্বা জহাস কুরলদাকৃষ্ট-পটসংবৃতং ॥ ৩৮ ॥
স্বস্থে সখ্যৌ তমাচখ্যৌ সম্বৃত্য স্মিতমুজ্জ্বলঃ।
অনাসীন শ্চিরং ক্ষীণঃ স্বং শ্রমং বেৎসি বা ন বা ॥ ৩৯ ॥

বিদূষকঃ। বিদগ্ধমাধবে খ্যাতো যথাসৌ মধুমঙ্গলঃ ॥ ৩২ ॥ কাপি গোপী তস্য 'মধুমঙ্গল' ইত্যেতন্নাম্নঃ প্রাক্ 'মধু' ইতি পদেন তং আহূয় রসনায়ৈ রসনাপ্রিয়ঃ বা সরঃ দধিদুগ্ধাদিকাগ্রং মধু বা তস্য বিপ্রুষং বিন্দুং কিঞ্চিৎ অল্পমাত্রং দিশতি দদানা জহাস ॥ ৩৩ ॥ 'হে ভূদেবাঃ ব্রাহ্মণাঃ! যূয়ং ইষ্টং অভিলষিতং বস্তু বৃণীধ্বং যাচত' ইতি আলি-দ্বারেণ সখীমুখেন তস্যাঃ গিরি বাক্যে মধুমঙ্গলঃ সাঞ্জলিঃ কৃতাঞ্জলিঃ সন্ উবাচ 'তব ইষ্টং কৃষ্ণং দেহি' ইতি ॥ ৩৪ ॥ স্মেরে মধুমঙ্গলপ্রার্থনামাকর্ণ্য হাস্য-পরায়ণে সখীজনে (ভাবে সপ্তমী) রাধা কৃতা সন্ধা প্রতিজ্ঞা যয়া তথাভূতা সতী ভ্রূগতিং ভ্রূভ্রমণং তথা অকৃত, যথা স মাধবঃ মোহাৎ তং মধুমঙ্গলং আলম্বত আশ্রয়ত ॥ ৩৫ ॥ সা রাধা মাল্যং দিশন্তী দদতী 'মম ইষ্টং কৃষ্ণং নয়তাৎ গৃহাণ' ইতি অভিপ্রৈৎ ঐচ্ছৎ [অভি—প্র+ইন্ গতৌ লঙি রূপং]। মধুমঙ্গলঃ 'স্বস্তি' ইতি উক্ত্বা মাধবং জগ্রাহ ॥ ৩৬ ॥ ততঃ স চ বিদূষকঃ তং কৃষ্ণং স্বস্য কণ্ঠে সক্তং আলিঙ্গিতং কৃত্বা তথা অনর্ত্তীৎ অনটৎ, যথা অনেন কৃষ্ণেণ সংসদি সভায়াং অনর্ত্তি নৃত্যতে স্ম ॥ ৩৭ ॥ অথ আলিততিঃ সখীগণঃ কুরলাৎ চূর্ণকুন্তলাৎ আকৃষ্টং পটস্য বস্ত্রস্য সংবৃতং আবরণং যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা কটাক্ষেণ নয়ন-প্রান্তভাগেন গোবিন্দস্য মিত্রাণি সখীন্ দৃষ্ট্বা

অদীব্যদেবমেতেষাং বৈদগ্ধীদিগ্ধ-চেতসাং।
'সভায়াং সমভাবানাং' † নিহ্নুতি র্নর্ম্মকর্ম্মণি ॥ ৪০ ॥
রাধে নিত্যং সখীনেত্র-কৈরবশ্রীবিকাসিনি।
সেব্যা পূর্ণিময়া বৃন্দারণ্য-সাম্রাজ্যমাশ্রয় ॥ ৪১ ॥
এবমাশীশিষৎ পৌর্ণমাসী-মুখগুরুস্ত্রিয়ঃ।
বিবর্দ্ধিষ্ণুশ্রিয়া জাতা স্তয়া তু ফলিতাশিষঃ ॥ ৪২ ॥
[যুগ্মকম্]
তস্যা রাজ্যাভিষেকান্তে লব্ধে বন্ধ-বিমোচনে।
চিত্রং বদ্ধমভূদ্ ভূরি তেনাজিতমনঃ পুনঃ ॥ ৪৩ ॥

জহাস ॥ ৩৮ ॥ উজ্জ্বলঃ সখা স্মিতং সংবৃত্য আচ্ছাদ্য নিবার্য্য বা সখ্যৌ কৃষ্ণে স্বস্থে প্রকৃতিস্থে সতি তং কৃষ্ণং আচখ্যৌ অবদৎ—'চিরং বহুক্ষণং যাবৎ অনাসীনঃ দণ্ডায়মানঃ অতঃ ক্ষীণঃ সন্ স্বং স্বকীয়ং শ্রমং বেৎসি জানাসি ন বা? 'অতঃ ইদানীং উপবিশ ॥ ৩৯ ॥ এবং সমভাবানাং বৈদগ্ধ্যা চাতুর্য্যা দিগ্ধং লিপ্তং সমাযুক্তমিতি যাবৎ চেতঃ মনো যেষাং তথা-বিধানাং এতেষাং সখীনাং সভায়াং নর্ম্মকর্ম্মণি পরীহাসেঽপি নিহ্নুতিঃ গোপনং চৌর্যং বা অদীব্যৎ বিরাজতি স্ম ॥ ৪০ ॥

অথ পৌর্ণমাসী-দ্বারা পুরন্ধ্রীণামাশীর্ব্বাদমাহ—'নিত্যং সখীনাং নেত্রে এব কৈরবে পদ্মে তয়োঃ শ্রিয়াং সৌন্দর্য্যাণাং বিকাশকারিণি, রাধে! এতেন রাধায়াং চন্দ্রত্বমারোপ্যতে; পূর্ণিময়া মুনিবরয়া পক্ষে তিথ্যা সেব্যা সতী বৃন্দারণ্যস্য সাম্রাজ্যং আধিনায়কং আশ্রয় গৃহাণ। গগনচন্দ্রমা অপি অরণ্যে রাজত্বং করোতীতি 'ওষধীশ' 'ওষধীপতী'ত্যাদি নামনিরুক্তেঃ ॥' পৌর্ণমাসী প্রযোজিকা মুখং প্রধানা গুরুস্ত্রিয়ঃ এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ তাং আশীশিষৎ আশিষমকারয়ৎ ॥ [আঙ্ শিষ্ লৃ বিশেষণে ণিচি+লুঙি রূপং]। তয়া রাধয়া তু তাঃ এব স্ত্রিয়ঃ বিবর্দ্ধিষ্ণুঃ ক্রমবৃদ্ধিশীলা যা শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ তয়া করণভূতয়া ফলিতাশিষঃ ফলিতা পরিণতা আশীঃ মঙ্গলাকাঙ্ক্ষা যাসাং তথাভূতা জাতাঃ সমভবন্ ॥ আশীর্বচন-দানসমকাল এব তস্যাং শ্রীবৃদ্ধেঃ দর্শনেন তাসামপি পরিফুল্লতাভূদিত্যর্থঃ ॥ ৪১-৪২ ॥ তস্যা রাজ্যে অভিষেকস্যান্তে অবসানে বদ্ধানাং বিমোচনে বিমুক্তীকরণে

† নানাবিধ সভামধ্যে (রা)

তস্যাঃ প্রেম্ণা সিতাঃ সর্ব্বা মুক্তিদানাখ্য-পর্ব্বণি।
অকম্পন্ত তদাদেশান্নিজত্যাগ-ভয়াদিব ॥ ৪৪ ॥
অসত্ত্বাদন্যবন্দীনাং ক্রীড়াপত্রিমৃগাঃ পরং।
তয়াভুবন্ বহির্ম্মুক্তা নান্তঃ স্বপ্রেম-বন্ধনাৎ ॥ ৪৫ ॥
যদা তত্রাভিষেকান্তে ত্যক্তহিংসে জগত্যপি।
বৃন্দাবনে সদা শান্তে সা নাশিষদবধ্যতাং ॥ ৪৬ ॥
আদ্যূন-ধনিকস্বৈরতর্পণে চিন্তিতে তয়া।
নূনং নানারসানূহু র্নদ্যো রত্নানি পর্ব্বতাঃ ॥ ৪৭ ॥
ধূর্য্যাণাং ধূর্বিমোকে তু লব্ধে বীক্ষিতমন্যথা।
মধুপুষ্পধুরাং ভূরি স্বতঃস্তব্ধা নগা দধুঃ ॥ ৪৮ ॥

লব্ধে শাসনে প্রাপ্তে সতি চিত্রং অদ্ভুতং অভূৎ, যৎ তেন অজিতস্য কৃষ্ণস্য মনঃ সদোন্মুক্তমপি পুনঃ ভূরি প্রচুরং যথা স্যাত্তথা বদ্ধং জাতং ॥ ৪৩ ॥ কিঞ্চ, তস্যা রাধায়াঃ প্রেম্ণা সিতা বদ্ধাঃ সর্বাঃ সখ্য ইতি শেষঃ, মুক্তিদান-সংজ্ঞকে উৎসবে তস্যা আদেশাৎ নিজত্যাগভয়াৎ ইব অকম্পন্ত। ইবেতি কম্পস্য স্বাত্বিক-বিকারহেতুকত্বং গময়তি ॥ ৪৪ ॥ অন্যেষাং বন্দীনাং প্রগ্রহাণাং অসত্ত্বাৎ অভাবাৎ ক্রীড়ায়ৈ যে পত্রিণঃ পক্ষিণঃ মৃগাঃ পশবশ্চ আসন্, তে তয়া রাধয়া বহি র্মুক্তাঃ উন্মোচিতাঃ অভবন্ ন অন্তঃ, তত্র হেতুমাহ— স্বপ্রেমবন্ধনাদিতি ॥ ৪৫ ॥ তত্র বৃন্দাবনে অভিষেকান্তে যদা জগতি অপি ত্যক্তহিংসে হিংসারহিতে অতঃ সদা শান্তে চ সতী সা অবধ্যতাং অবধ্যানাং মারণানর্হাণাং সমূহং ন আশিষৎ 'সমূহে খণ্ড-কাণ্ড-তলঃ' ইতি। যদ্বা অবধ্যানাং অনর্থকবাক্যানাং সমূহং ন অশিষৎ আদিশৎ ॥ ৪৬ ॥ আদ্যূনা ঔদরিকাশ্চ ধনিকাঃ সাধবঃ, সাধ্বনার্য্যঃ, যুবত্যো বা, তেষাং তাসাঞ্চ স্বৈরং যথেচ্ছং যথা স্যাত্তথা তর্পণে সন্তোষ-বিষয়ে তয়া চিন্তিতে নদ্যঃ মুহু র্বারং বারং নানারসান্ তথা পর্বতাঃ রত্নানি নূনং নিশ্চিতমূহুঃ উদগময়ন্। ধনিকা সাধু নার্য্যাং না ধন্যাকে ত্রিষু সাধুধনিনোশ্চেতি মেদিনী। ধূর্য্যাণাং ভারবাহিনাং ধুরঃ ভারস্য বিমোকে বিমোচনে তু লব্ধে শাসনে প্রাপ্তে অন্যথা শাসনবৈপরীত্যং বীক্ষিতং দৃষ্টং। স্বতঃ স্বভাবত এব স্তব্ধা জড়া নগা বৃক্ষাঃ অপি মধূনাং চ পুষ্পাণাঞ্চ ধুরাং ভারাণাং ভূরি

অদোহ্যানাং তথোস্রাণাং প্রস্নবা প্লাবকা ভুবাং।
রাজ্যাদস্যাঃ স্বয়ম্ভূষ্ণৌ শস্তে বৃষ্টিযশো যযুঃ॥ ৪৯॥
[কলাপকম্]

গোবিন্দস্যাভিষেকেণ পুরা যদপি তদ্বিধং।
বৃন্দাবনমথাপ্যস্যাঃ স এবাদীব্যদদ্ভুতং॥ ৫০॥
সা স্ববেশায় পূর্ম্ধ্যং পূর্ণিমানুসৃতা বিশৎ।
'তারাঃ পরিচিকীর্ষু র্বা পুরোঽদ্রিং শশিন স্তনুঃ'* ॥৫১॥
সা কৃষ্ণং পূর্ণিমা দেবী রগ্রেকৃত্বা তদাস্পদং।
দিব্যালিবন্দিতৈঃ পুষ্পৈঃ সিক্তাগাদ্ বিশ্ববন্দিতা ॥৫২॥
তদ্‌গৌরীমণ্ডলং কান্ত্যা জিত-কুঙ্কুম-কন্দলং।
কৃষ্ণাগ্রং সংব্রজদ্ ভ্রেজে নিজবক্ষোজ-সম্মিতং॥ ৫৩ ॥+

প্রাচুর্য্যং দধুঃ ধৃতবন্তঃ। তথা অস্যা রাজ্যাৎ রাজ্যলাভাদবধি অদোহ্যানাং দুগ্ধরহিতানাং উস্রাণাং ধেনূনাং ভুবাং পৃথিবীনাং প্লাবকাঃ প্রস্নবাঃ দুগ্ধ-ক্ষরণানি তথা স্বয়ং ভূষ্ণৌ ভবনশীলে শস্তে বৃষ্টেঃ বর্ষায়াঃ যশঃ যযুঃ অগচ্ছন্॥ ৪৮-৪৯॥ পুরা যদ্যপি গোবিন্দস্য অভিষেকেণ তদ্বিধং বৃন্দাবন-মাসীৎ, তথাপি অস্যাঃ স এবাভিষেকঃ অদ্ভুতং বিস্ময়করং অপরিকলিত-পূর্ব্বং বা যথা স্যাত্তথা অদীব্যৎ অশোভত। ততোঽপি আশ্চর্য্যকরং সঞ্জাতমিতি ভাবঃ॥ ৫০॥ ভূষায়ৈ পুরমধ্য-গমনমাহ—স্ববেশায় সা রাধা পূর্ম্ধ্যং অন্তঃপুরে পূর্ণিমাং অনুসৃতা অনুগতা সতী অবিশৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—শশিনঃ তনূঃ চন্দ্রমূর্ত্তিঃ তারাঃ পরিচিকীর্ষুঃ ভূষয়িতুমিচ্ছুঃ পুরোদ্রিং পূর্ব্বাচলং বা ইব। স যথা তত্র উদেতি, তথেয়মপি পুরীমধ্যে ইত্যর্থঃ॥ ৫১ বিশ্ববন্দিতা সা পূর্ণিমা কৃষ্ণং দেবীশ্চ অগ্রেকৃত্বা দিব্যৈঃ মনোরমৈঃ অলিভিঃ ভ্রমরৈঃ বন্দিতৈঃ স্তুতৈঃ পুষ্পৈঃ সিক্তা অভিষিক্তা সতী তদাস্পদং স্থানং অগাৎ অগমৎ॥ ৫২॥ তত্রত্য-শোভাবিশেষমাহ—কান্ত্যা স্বাঙ্গভাসা জিতং ধিক্কৃতং কুঙ্কুমস্য কন্দলং সমূহো যেন তদ্ গৌরীণাং মণ্ডলং সমবায়ঃ কৃষ্ণস্য অগ্রদেশং সংব্রজৎ গচ্ছৎ নিজবক্ষোজয়োঃ কুচয়োঃ সম্মিতং তুল্যং

---

* তত্ত্ তেন পুরৈবাসীৎ প্রবেশেন সুবেশতাং (বৃ, রা)

+ শ্লোকোঽয়ং (বৃ, রা) পুস্তকয়ো র্ন দৃশ্যতে॥

ঘনাগ্রা চন্দ্রলেখা চেন্মধ্যে ভানাং বিরাজতে।
কৃষ্ণ-পশ্চাদালিবৃতা রাধা তর্হ্যুপমীয়তে ॥ ৫৪ ॥
মধ্যেকক্ষন্তথা রাধামধিমাধবিকা-গৃহং।
পরিবার্য্যানয়ন্ সখ্যো বৃন্দয়াদিষ্টবর্ত্মনা ॥ ৫৫ ॥
তদা তদ্ ভাসয়ামাস বাসন্তী-সদনান্তরং।
বৃন্দারণ্যধরাধীশা মধুশ্রীরিব দেহিনী ॥ ৫৬ ॥
বিষ্ণোঃ পূজামসৌ তত্র ব্যদধাদ্ বিধিগোচরং।
যত্র দেবীগণে স্মেরে সলজ্জং সিস্মিয়ে হরিঃ ॥ ৫৭ ॥
দন্তিদন্তাসনে দেবীং তূলিকাদি-কৃতশ্রিয়ি।
নিবিষ্টামভিতোঽভীষ্টা যথাযথমথাসত ॥ ৫৮ ॥
পূর্ণিমা তন্মুখস্যাগ্রে মধুপর্কমথার্পয়ৎ।
সসর্পিঃ পায়সেনাপি সুধাংশো স্তর্পণং মতং ॥ ৫৯ ॥

ব্রেজে বিরাজিতাভূৎ। স্তনাগ্রভাগস্য শ্যামলিমা খলু প্রসিদ্ধ এব ॥ ৫৩ ॥ কিঞ্চ, ভানাং নক্ষত্রাণাং মধ্যে যদি ঘনঃ মেঘঃ অগ্রভাগে যস্যাঃ তথাবিধা চন্দ্রলেখা বিরাজতে, তদা আলিভিঃ সখীভিঃ বৃতা পরিবেষ্টিতা কৃষ্ণস্য পশ্চাৎ রাধা উপমীয়তে ॥ তৃতীয়াতিশয়োক্তিরিয়ং ॥ ৫৪ ॥ অধিমাধবিকা-গৃহং মাধবীগৃহে মধ্যেকক্ষং কক্ষমধ্যে রাধাং পরিবার্য্য পরিবেষ্ট্য সখ্যঃ ইতঃ অস্মাৎ স্থানাৎ বৃন্দয়া আদিষ্টং নির্দ্দিষ্টং যৎ বর্ত্ম পন্থা স্তেন আনয়ন্ ॥ ৫৫ ॥ তদা বৃন্দাবনেশ্বরী তদ্ বাসন্তিকা-গৃহমধ্যং ভাসয়ামাস উজ্জ্বলীচকার। তত্র দৃষ্টান্তঃ—দেহিনী মূর্ত্তিমতী মধুশ্রীঃ বাসন্তীলক্ষ্মীরিব ॥ ৫৬ ॥ তত্র বাসন্তীগৃহে অসৌ রাধা বিধিগোচরং যথাবিধি বিষ্ণোঃ পূজাং ব্যদধাৎ অকরোৎ। যত্র দেবীগণে স্মেরে ঈষদ্ধাস্যপরায়ণে সতি হরিঃ লজ্জয়া সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা সিস্মিয়ে ঈষদ্ধাসমরোৎ ॥ ৫৭ ॥ দন্তিনঃ হস্তিনঃ দন্তনির্ম্মিতাসনে তথা তূলিকাদিভিঃ কৃতা সম্বর্ধিতা শ্রীঃ শোভা যস্য তথাবিধে নিবিষ্টাং উপবিষ্টাং দেবীং পট্টমহারাজ্ঞীং রাধা মভিতঃ অথ অভীষ্টাঃ প্রিয়তমাঃ সখ্যঃ যথাযথং যোগ্যতানুসারেণ আসত উপাবিশন্ ॥৫৮

অথ পূর্ণিমা তস্যাঃ মুখস্যাগ্রে সম্মুখং মধুপর্কং আর্পয়ৎ নিহিতবতী। মধুপর্ক-লক্ষণং—'দধি সর্পি র্জলং ক্ষৌদ্রং সিতৈতাভিস্ত পঞ্চভিঃ।

অথ সা পূজয়ামাস মুনীশাং গুরুমাত্মনঃ।
সংজ্ঞাচ্ছায়ে অপি তদা সর্ব্বগ্রহবিদাং গুরূ ॥ ৬০ ॥
যৎকান্তি-কীর্ত্তিত স্ত্রাসাদকীর্ত্তিঃ সর্ব্বতো দ্রুতা।
স্পর্দ্ধিনং চন্দ্রমন্বদ্ধা সম্বদ্ধা লাঞ্ছনায়তে ॥ ৬১ ॥
যস্যা গীতাং সদাজস্রং শুশ্রূষুরিব চারুতাং।
স্মরে নানুমৃতিং ভেজে রতিঃ স্মরহরোষিতে ॥ ৬২ ॥
যস্যাঃ সেবোচিতং ন স্যাৎ পুংদেহমিতি কিং স্মরঃ।
রুদ্রাৎ ক্রোধাগ্নিমুৎপাদ্য প্লুষ্টঃ প্রাগাদনঙ্গতাং ॥ ৬৩ ॥

প্রোচ্যতে মধুপর্কন্তু সর্ব্বদেবৌঘ-তুষ্টয়ে।' তত্র হেতুমাহ—সর্পিষা ঘৃতেন সহ পায়সেনাপি সুধাংশো শ্চন্দ্রস্য তর্পণং তৃপ্তিঃ স্যাদিতি মতং জ্যোতির্বিদামিতি শেষঃ। তদুক্তং গ্রহযাগে সূর্য্যায় গুড়ৌদনং, সোমায় ঘৃত পায়সমিত্যাদিনা; অয়ং ভাবঃ—যথা চন্দ্রযাগে ঘৃতপায়সং প্রীতিকরং, তথা শ্রীচন্দ্রমুখ্যৈ মধুপর্কমপি রোচত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥ অথ সা আত্মনঃ গুরুং মুনীশাং পৌর্ণমাসীং পূজয়ামাস। তদা সর্বেষাং গ্রহবিদাং গুরূ সংজ্ঞাচ্ছায়ে অপি অপূজয়ৎ ॥ ৬০ ॥

অথ তামেব বিশিনষ্টি পঞ্চদশভিঃ শ্লোকৈঃ—যস্যা রাধায়াঃ কান্তেঃ আভায়াঃ কীর্ত্তিতঃ যশঃ শ্রুত্বা অকীর্ত্তিঃ সর্ব্বতঃ সমন্তাৎ দ্রুতা পলায়িতা [তদুক্তং—ইন্দিরামৃগ্যসৌন্দর্য্যস্ফুরদঙ্ঘ্রি নখাঞ্চলে ইতি] তথা স্পর্দ্ধিনং প্রতিপক্ষিণং চন্দ্রমনু লক্ষ্যীকৃত্য অদ্ধা সাক্ষাৎ সংবদ্ধা সতী তত্র লাঞ্ছনমিব কলঙ্কবৎ আচরতি। অত্র প্রতীপালঙ্কারঃ—'উপমানস্য ধিক্কার উপমেয়স্ততো যদি। প্রতীপমুপমানস্য ধিক্কৃত্যৈ চোপমেয়তা।' অত্রোপমেয়স্য রাধাকান্তেঃ শুভ্রতয়া উপমানস্য চন্দ্রস্য ধিক্কারঃ, অতঃ প্রতীপম্ ॥ ৬১ ॥ সদা অজস্রং অনবরতং গীতাং প্রস্তুতাং যস্যাঃ চারুতাং মাধুর্য্যং যদ্বা গীতাং সংস্তুতাং চারুতাং সদা অজস্রং শুশ্রূষুঃ শ্রোতুমিচ্ছুঃ সতী রতিঃ কামপত্নী স্মরহরেণ শিবেন স্মরে কামে উষিতে দগ্ধেঽপি (উষ দাহে ভৌবাদিকঃ নিষ্ঠায়াং) অনুমৃতিং সহমরণং ন ভেজে প্রাপ্তবতী। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষাদ্যোতকম্ ॥ ৬২ ॥ 'যস্যাঃ সেবোচিতং পুংদেহং ন স্যাৎ'—ইতি মত্বা স্মরঃ কামদেবঃ রুদ্রাৎ শিবাৎ ক্রোধাগ্নিং উৎপাদ্য জনয়িত্বা প্লুষ্টঃ দগ্ধঃ সন্ অনঙ্গতাং দেহহীনত্বং মনোজত্বমিতি যাবৎ প্রকৃষ্টরূপেণাগাৎ প্রাপ্নোৎ

ফুল্লতাং কুর্বতী শশ্বৎ কৃষ্ণাঙ্গদ্যুতিবারিধেঃ।
উদয়ন্তী তনু র্যস্যা ধত্তে বিধুতনো স্তুলাং ॥ ৬৪ ॥
অঙ্গরাগ-শ্রিয়া যস্যা দুর্বর্ণানি সুবর্ণতাং।
রজতানি পুলিন্দানাং কলত্রানি চ বিভ্রতি ॥ ৬৫ ॥
অলঙ্কারৈ রলং ন স্তে স্বয়ন্তু বয়মিত্যদঃ।
যস্যা স্তদ্বিম্বদন্তেন ব্যজ্যতে স্বাঙ্গপঙ্‌ক্তিভিঃ ॥ ৬৬ ॥

কিম্? উৎপ্রেক্ষা ॥ ৬৩ ॥ যস্যা রাধায়াঃ তনুঃ কৃষ্ণস্য অঙ্গানাং যো দ্যুতিবারিধিঃ কান্তি-সমুদ্র স্তস্য শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ ফুল্লতাং বিবৃদ্ধিং কুর্ব্বতী উদয়ন্তী সমুদয়ং প্রাপ্নুবতী সতী বিধুতনোঃ চন্দ্রমূর্ত্তেঃ তুলাং সাদৃশ্যং ধত্তে বিভর্ত্তি। সোঽপি বারিধে রুদ্‌গতঃ 'সিন্ধুজন্মেতি' 'সমুদ্রনবনীতেতি' 'ক্ষীরোদনন্দনে'তি তস্য নাম-নিরুক্তেঃ ॥ ৬৪ ॥ যস্যা অঙ্গরাগস্য লাবণ্যস্য শ্রিয়া সম্পত্ত্যা দুর্বর্ণানি রজতানি শ্লেষেণ মন্দবর্ণানি অপি সুবর্ণতাং স্বর্ণত্বং পক্ষে সুন্দরবর্ণং যাতি প্রাপ্নোতি। পুলিন্দানাং কলত্রাণি কামিন্যশ্চ যস্যাঃ অঙ্গরাগঃ অঙ্গবিশেষাণাং কুঙ্কুমচন্দনাদি-বিলেপণং তদেব শ্রীঃ মহাসম্পত্তি স্তয়া রজতানি হারান্ বিভ্রতি পরিদধতি। তদুক্তং শ্রীদশমে (২১।১৭) পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়-পদাব্জরাগশ্রীকুঙ্কুমেন দয়িতা-স্তন-মণ্ডিতেন। তদ্দর্শনস্মররুজ-স্তৃণরুষিতেন লিম্পন্ত্য আনন-কুচেষু জহু-স্তদাধিমিতি। এতৎপদ্যস্য ব্যাখ্যাবিশেষশ্চ শ্রীসনাতন-গোস্বামি-চরণ-কমলেভ্যো জ্ঞাতব্যঃ আস্বাদনীয়শ্চ [বৃ, ভা, ২।৭।১১৯]। শ্লেষগর্ত্তা তুল্যযোগিতেয়ং ॥ ৬৫ ॥ যস্যাঃ অঙ্গপংক্তিভিঃ অঙ্গপ্রত্যঙ্গৈঃ তৎ প্রসিদ্ধং বিম্বং প্রতিবিম্বং তস্য দন্তেন ছলাৎ অদঃ ইদং ব্যজ্যতে স্ফুটীক্রিয়তে স্ম। 'কিং তদিত্যত আহ—"অলঙ্কারৈঃ নঃ অস্মাকং অলং প্রয়োজনং নাস্তীত্যর্থঃ। 'অলং ভূষণ-পর্য্যাপ্তি-বারণেষু নিরর্থকে' ইতি মেদিনী। তু বৈশিষ্ট্য-দ্যোতনে, তে অলঙ্কারাস্তু স্বয়ং বয়মেব।" পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গ-মি'ত্যুক্তেঃ। 'সর্ব্বসৌন্দর্য্যমর্য্যাদানীরাজ্যপদনীরজৌ' ইতি চ কার্পণ্য-পঞ্জিকায়াং। বিচ্ছিত্তিরিয়ং—যদুক্তমুজ্জ্বলে—'আকল্পকল্পনাল্পাপি বিচ্ছিত্তিঃ কান্তিপোষকৃদিতি'। যদ্বা রূপমিদং, তত্রৈবোক্তং—"অঙ্গান্যভূষিতান্যেব কেনচিদ্ ভূষণাদিনা। যেন ভূষিতবদ্‌ভান্তি তদ্রূপমিতি কথ্যতে" ॥ ৬৬ ॥

যস্যাঃ সুবলিতাঙ্গানি প্রেক্ষ্যাবয়বরাজয়ঃ।
হরেঃ স্বিদ্যন্তি গুণিষু গুণবানেব মেদ্যতি ॥ ৬৭ ॥
সর্ব্বাঙ্গ-সুষ্ঠুতালক্ষ্মী র্যস্যাঃ শ্রীকৃষ্ণচেতসি।
ধৈর্য্যাণাং চৌর্য্যকর্ত্রী চ শ্লাঘ্যতে মুনিভিঃ সদা ॥ ৬৮ ॥ *
যস্যা বিলাস-মাধুর্য্যামতৃপ্তিরিব মাধবী।
মাধবশ্চাদধাৎ পুষ্পলক্ষ্যেণাক্ষীণি লক্ষশঃ ॥ ৬৯ ॥
যস্যা লব্ধাসনাৎ কুঞ্জাদঞ্জসা সহ সৌরভৈঃ।
নিষ্ক্রম্যাবিভ্রমন্ ভৃঙ্গান্ স্বর্ণজাতীসমা রুচঃ ॥ ৭০ ॥

যস্যাঃ সুবলিতানি সুঘটিতানি অঙ্গানি প্রেক্ষ্য হরেঃ অবয়বরাজয়ঃ অঙ্গানি স্বিদ্যন্তি প্রস্বেদমুদ্গময়ন্তি। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব দ্রঢ়য়তি—গুণিষু গুণবানেব মেদ্যতি স্নিহ্যতি [ঞি মিদা স্নেহনে দৈবাদিকঃ]। সৌন্দর্য্যং নাম উদ্দীপনমিদং। তদুক্তমুজ্জ্বলে—"অঙ্গপ্রত্যঙ্গকানাং যঃ সন্নিবেশো যথোচিতং। সুশ্লিষ্টঃ সন্ধিবন্ধঃ স্যাত্তৎ সৌন্দর্য্যমিতীর্য্যতে ॥" ৬৭ ॥ তদেব পুনঃ বিশদীকরোতি—যস্যাঃ সর্ব্বাঙ্গানাং সুষ্ঠুতায়াঃ লক্ষ্মীঃ সুষমা শ্রীকৃষ্ণস্য চেতসি স্থিতানাং ধৈর্য্যাণাং চৌর্য্যকর্ত্রী অপহারিণীতি চ মুনিভিঃ ভরতাদ্যৈঃ সদা শ্লাঘ্যতে প্রশস্যতে ॥ ৬৮ ॥ যস্যাঃ বিলাসাঃ প্রিয়সঙ্গজানি তাৎকালিকানি বৈশিষ্ট্যাদীনি তেষাং মাধুর্য্যাং চারুতায়াং অতৃপ্তিঃ ন নাস্তি তৃপ্তিঃ তোষঃ যস্য যস্যা বা সৈব মাধবী লক্ষ্মীঃ শ্লেষেণ বাসন্তীলতা মাধবঃ কৃষ্ণঃ, নারায়ণো বা, শ্লেষেণ বসন্তঃ ঋতুশ্চ পুষ্পাণাং লক্ষ্যেণ ব্যাজাৎ লক্ষশঃ অক্ষীণি চক্ষুংষি অদধাৎ অধারয়ৎ। বিলাস-লক্ষণং যথোজ্জ্বলে—গতিস্থানাসনাদীনাং মুখনেত্রাদি-কর্ম্মণাং। তাৎ-কালিকন্তু বৈশিষ্ট্যং বিলাসঃ প্রিয়সঙ্গজমিতি ॥ ৬৯ ॥ যস্যাঃ লব্ধং গৃহীত-মাসনং পীঠং স্থিতি র্বা যত্র তস্মাৎ কুঞ্জাৎ অঞ্জসা দ্রুতং সৌরভৈঃ সুগন্ধৈঃ সহ স্বর্ণজাতীনাং স্বর্ণবর্ণমালতীকুসুমানাং সমাঃ সদৃশাঃ রুচঃ কান্তয়ঃ নিষ্ক্রম্য উদ্গত্য ভৃঙ্গান্ ভ্রমরান্ পক্ষে ষিড়্গ-নায়কং কৃষ্ণং (গৌরবে

---

* ইতঃপরং (গৌ) পুস্তকেঽধিকোঽয়ং—
গুণোত্তরাপি রূপশ্রী র্যস্যা গোবিন্দ-মোহিনী।
অগুণীভূতভাবেন কৃৎস্নে জগতি খেলতি ॥

সৌরীমানসগঙ্গাভ্যাং চারুচামর-বীজনাৎ।
যস্যা বিসার্য্যমাণেব রেজে বিস্মরা রুচিঃ ॥ ৭১ ॥
অধঃস্থেনাপি যেনাসীৎ পূর্ণিমেন্দোরধঃক্বতিঃ।
ঊর্দ্ধস্থেনামুনা চ্ছত্রেণাভূদ্ যস্যাঃ সমুন্নতিঃ ॥ ৭২ ॥
অনিমেষবধূভিশ্চ বন্দ্যা যস্যা দিদৃক্ষয়া।
অনিমেষদশাং লব্ধুং সখ্য স্তৃষ্ণামকুর্ব্বত ॥ ৭৩ ॥
কৃষ্ণাদ্যা বামপুরতঃ পুরতঃ পূর্ণিমাদয়ঃ।
যস্যাঃ সব্যপুরো দেব্য শ্চক্ষুঃ পূর্ণামৃতং ব্যধুঃ ॥ ৭৪ ॥
তস্যা বৃন্দাবনেশ্বর্য্যা ভূষাং কর্ত্তুমথাগতাঃ।
তদ্রূপ-বৈভবেনাল্যঃ স্বয়মাসন্ বিভূষিতাঃ ॥ ৭৫ ॥
[পঞ্চদশভিঃ কুলকং]

বহুবচনং, যদ্বা তস্য বহুবিধনায়কগুণানবেক্ষ্য তথোক্তিঃ) অবিভ্রমন্ বিভ্রমং অকুর্বন্। দ্বিতীয়পক্ষে 'গন্ধোন্মাদিতমাধবেতি' প্রসিদ্ধমেব। শ্লেষো ভ্রান্তিমাংশ্চ ॥ ৭০ ॥ অথ চামরান্দোলন-প্রভাবং বর্ণয়তি—যস্যা রুচিঃ কান্তিঃ সৌরী যমুনা চ মানসগঙ্গা চ তাভ্যাং চারুচামরয়োঃ বীজনাৎ বিসার্য্যমাণা সর্ব্বতঃ প্রসারিতা ইব বিস্মরা বিসরণশীলা সতী রেজে ব্যরাজত। উৎপ্রেক্ষা ॥ ৭১ ॥ শ্বেতচ্ছত্র-শোভামাহ—অধঃস্থেনাপি যেন ছত্রেণ করণেন পূর্ণিমায়াঃ ইন্দোশ্চন্দ্রস্য অধঃক্বতিঃ শ্বেতিম্না ধিক্কার আসীৎ, অমুনা ঊর্দ্ধগামিনা ছত্রেণ যস্যাঃ রাধায়াঃ সমুন্নতিঃ উচ্ছ্রায়ঃ সমুচ্চতা অভূৎ ॥ ৭২ ॥ যস্যা রাধায়া দিদৃক্ষয়া দর্শনলিপ্সয়া অনিমেষাণাং দেবানাং বধূভিশ্চ বন্দ্যাঃ স্তুত্যাঃ সখ্যঃ অনিমেষদশাং নিমেষ-রাহিত্যং লব্ধুং প্রাপ্তুং তৃষ্ণাং লালসামুৎকণ্ঠাং বা অকুর্ব্বত অকুর্ব্বন্ ॥ ৭৩ ॥ যস্যাঃ বাম-পুরতঃ কৃষ্ণাদ্যাঃ গোপালাঃ, পুরতঃ সম্মুখং পূর্ণিমাদয়ঃ গুরুজনাঃ সব্যপুরঃ দক্ষিণস্যাং সম্মুখং চ দেব্যঃ চক্ষুষাং পূর্ণামৃতং মহারসায়নত্বং ব্যধুঃ প্রাপ্নুবন্নিত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥ অথ তস্যা বৃন্দাবনেশ্বর্য্যা রাধায়াঃ ভূষাং কর্ত্তুমাগতাঃ আল্যঃ সখ্যঃ তস্যাঃ তৎ প্রসিদ্ধং বা যৎরূপং সৌন্দর্য্যং [তদুক্তং— 'অঙ্গান্যভূষিতান্যেব কেনচিদ্ ভূষণাদিনা। যেন ভূষিতবদ্ভাতি তদ্রূপমিতি কথ্যতে' উজ্জ্বলে] তস্য বৈভবেন সম্পদা, এতদুপলক্ষিতেন অন্যেঽপি

আকল্পারম্ভণে তস্মিং স্তস্যাং প্রত্যফলৎ প্রভোঃ।
মুখশ্রীঃ কাপি তদ্‌যুক্তং সৈব তৎ প্রতিকর্ম্ম যৎ ॥ ৭৬ ॥
প্রসাধনায় রাধায়া দৃষ্ট্বা দেবীঃ সমুৎসুকাঃ।
সখ্যঃ প্রোচুরিমাং স্পৃষ্ট্বা প্রাগাশিষয়ত স্বয়ম্ ॥ ৭৭ ॥
তৎ কেশবেশকর্ম্মাসীৎ প্রসূতি র্বিশ্বকর্ম্মণঃ;
তস্মাজ্জন্মগুণ স্তস্যা যস্মিন্ দ্বিগুণিতামগাৎ ॥ ৭৮ ॥
ততা কাণ্ডপটী তাভিঃ পুনঃ কাণ্ডমবাপ্যসৌ।
যা দৃষ্টিকাণ্ডাভেদ্যাপি ধ্যানভেদ্যা হরেরভূৎ ॥ ৭৯ ॥

কায়িকা গুণা গ্রাহ্যাঃ। তে যথোজ্জ্বলে—'তে বয়োরূপলাবণ্যে সৌন্দর্য্যমভিরূপতা। মাধুর্য্যং মার্দ্দবাদ্যাশ্চ কায়িকাঃ কথিতা গুণা' ইতি। এতেষাং লক্ষণানি চ তত্রৈব মৃগ্যাণি। স্বয়ং বিভূষিতা আসন্। যদুক্তং [বৃ, ম, ২।৮৬] শ্রীরাধাপাদপদ্মচ্ছবিমধুরতরপ্রেমচিজ্জ্যোতিরেকাম্ভোধেরুদ্ভূতফেনস্তবকময়তনূরিত্যাদিনা। [এবঞ্চ ৯।৫৫, ১৪।৩৪ শ্লোকং দ্রষ্টব্যং] ॥ ৭৫ ॥

অথাকল্পরচনা-বৈচিত্রীং বর্ণয়তি—তস্মিন্ আকল্পস্য বেশস্য আরম্ভণে সতি তস্যাং রাধায়াং প্রভোঃ কৃষ্ণস্য কাপি অনির্বাচ্যা মুখশ্রীঃ প্রতিবিম্বিতাভূৎ। তচ্চ প্রতিফলনং যুক্তং ন্যায্যমেব। যদ্ যস্মাৎ সৈব কৃষ্ণমুখশ্রীঃ তৎ সুবিলক্ষণং তস্যাঃ রাধায়া বা প্রতিকর্ম্ম প্রসাধনং ॥ ৭৬ ॥ রাধায়াঃ প্রসাধনায় শৃঙ্গারায় দেবীঃ সম্যক্‌রূপেণ উৎকণ্ঠিতা দৃষ্ট্বা সখ্যঃ প্রোচুঃ—'প্রাক্ প্রথমতঃ যূয়ং ইমাং স্পৃষ্ট্বা স্বয়মাত্মনৈব আশিষয়ত আশীর্ব্বাদং কুরুধ্বমিত্যর্থঃ ॥ ৭৭ ॥ বিশ্বকর্ম্মণঃ প্রসূতিঃ কন্যা সংজ্ঞা তস্যাঃ কেশানাং বেশকর্ম্মা বেশরচনায়ৈ প্রবৃত্তা আসীৎ। তস্মাদেব হেতোঃ তস্যাঃ যস্মিন্ বিশ্বকর্ম্মণি জন্মনঃ গুণঃ উৎকর্ষঃ দ্বিগুণিতাং প্রাপ্নোৎ। বিশ্বকর্ম্মণঃ অসাধ্যেঽপি তৎপরিকর্ম্মণি তৎকন্যকায়াঃ নিয়োগাৎ ন্যায্যমেব তস্যা স্তস্মাদপি গুণভূয়স্ত্বমিতি দিক্ ॥ ৭৮ ॥ পুনঃ যবনিকা-মধ্যং তস্যা গমনং বর্ণয়তি—তাভিঃ সখীভিঃ পুনঃ কাণ্ডপটী তিরস্করিণী ততা বিস্তৃতা। কাণ্ডং নির্জ্জনস্থানমবাপি প্রাপ্যতে স্ম চ। যা অসৌ রাধা হরেঃ দৃষ্টিঃ নয়নং কটাক্ষঃ ইতি যাবৎ সৈব কাণ্ডঃ শরঃ তেন অভেদ্যা দুর্ভেদ্যাপি ধ্যানভেদ্যা ধ্যানগম্যা আসীৎ। নয়নাগোচরাপি সা তস্য মনসি নিতরাং অপুস্ফুর-

আয়ত্যাঞ্চ বিতত্যাঞ্চ নিতম্বঃ কেবল স্তদা।
স্রস্তস্য কচহস্তস্য মর্যাদাং পর্য্যবিন্দত ॥ ৮০ ॥ *
ব্যঞ্জতা-মঞ্জুলং ভব্যং নেপথ্যারম্ভ-সম্ভৃতং।
মুক্তেন কেশ-মেঘেন ববৃষে পুষ্প-সংহতিঃ ॥ ৮১ ॥
কেশপাশঃ স জেতা চ নীলনীরমুচাং রুচা।
কৃষ্ণাপূর ইবান্যোন্যং সংমর্দ্দাদিব ভঙ্গবান্ ॥ ৮২ ॥
যদা তস্যাঃ কেশমেঘা ববৃষুঃ সৌরভামৃতং।
বিজহ্রুস্তর্হি কৃষ্ণস্য শ্বাস-প্রশ্বাস-চাতকাঃ ॥ ৮৩ ॥
রূক্ষিতত্বেঽপি যে স্নিগ্ধা বিযুতত্বেঽপি যে যুতাঃ।
কেশা স্তেষু বৃথৈবাসীদ্বস্ত্র-কঙ্কতি-মার্জনং ॥ ৮৪ ॥ †

দিত্যর্থঃ ॥ ৭৯ ॥ তদা অস্যাঃ কেবলঃ কৃৎস্নঃ নিতম্বঃ আয়ত্যাং দৈর্ঘ্যে চ বিতত্যাং বিস্তারে চ স্রস্তস্য উন্মুক্তস্য কেশপাশস্য মর্যাদাং সীমাং পরিকৃষ্ট-রূপেণ অবিন্দত প্রাপ্নোৎ, অতিবিস্তারী পৃথুলশ্চাসীদিত্যর্থঃ ॥ ৮০ ॥ নেপথ্যস্য শৃঙ্গারস্য আরম্ভঃ প্রক্রমঃ তস্য ভব্যং যোগ্যং যৎ সম্ভৃতং সামগ্রী-জাতং ব্যঞ্জতয়া প্রকাশমানতয়া মঞ্জুলং মনোজ্ঞং আসীৎ। [বি অঞ্জূ ব্যক্তি-ম্রক্ষণকান্তিগতিষু পচাদ্যচ্, ব্যঞ্জঃ প্রকাশমানঃ তস্য ভাবঃ ব্যঞ্জতা দীপ্তিঃ]। মুক্তেন উন্মুক্তেন কেশ এব মেঘ স্তেন পুষ্পাণাং সংহতিঃ সমূহঃ ববৃষে অবৃষ্যত। গর্ভকাৎ বিচ্যুতানি কুসুমানীতি ভাবঃ ॥ ৮১ ॥ স চ কেশ-পাশঃ রুচা কান্ত্যা নীলানাং নীরমুচাং মেঘানাং জেতা। কৃষ্ণায়াঃ যমুনায়াঃ পূরঃ জলপ্রবাহ ইব অন্যোন্যং মিথঃ সংমর্দ্দাৎ ভঙ্গঃ তরঙ্গঃ পক্ষে কৌটিল্যং তদ্‌যুক্তঃ ইবাসীৎ। প্রথমতঃ ইবেতি সাদৃশ্যে, দ্বিতীয়ন্তু উৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ৮২ ॥ যদা তস্যাঃ কেশা এব মেঘাঃ সৌরভং সদ্‌গন্ধ এব অমৃতং সুধাং ববৃষুঃ অসিঞ্চন্, তর্হি তদা কৃষ্ণস্য শ্বাস-প্রশ্বাসা এব চাতকাঃ বিজহ্রুঃ বিহারং কৃতবন্তঃ। মেঘদর্শনে খলু চাতকানাং আনন্দাতিরেকো জায়ত ইতি প্রসিদ্ধমেব ॥ ৮৩ ॥ কেশানাং স্বতঃ সৌন্দর্য্যমাহ—রূক্ষিতত্বে তৈলাদ্য-ভাবেনাচিক্কণত্বে অপি যে কেশাঃ স্নিগ্ধাঃ মসৃণা আসন্, তথা বিযুতত্বে

---

* 'বৃ' পুস্তকে পরবর্ত্তিনা শ্লোকেনাস্য স্থান-বিনিময়ো দৃশ্যতে।

† শ্লোকোঽয়ং (গৌ) পুস্তকে নাস্তি।

মৃষ্টং তনুপটেনাসৌ রাধায়া শ্চারু কৈশিকং।
মণি-কঙ্কতিকাগ্রেণ প্রতিস্বং সংব্যয়ীয়বৎ ॥ ৮৫ ॥
ভৃশং ভ্রমতি চেদভ্রে চিরশ্রীরচিরপ্রভা।
তদোপমীয়তে রাধাকেশে রত্ন-প্রসাধনী ॥ ৮৬ ॥
পরিতোঽথ পরিষ্কৃত্য করাভ্যাং কচ-সঞ্চয়ং।
সীমন্তং রচয়াঞ্চক্রে সীমান্তমিব তৎশ্রিয়াঃ ॥ ৮৭ ॥
সাঽথ বৃন্দাবনেশ্বর্য্যা বেণ্যা বন্ধনমাতনোৎ।
বাঢ়মাসীন্মুকুন্দস্য মঙ্‌ক্ষু শৃঙ্খলিতং মনঃ ॥ ৮৮ ॥
প্রসূনমণিফুল্লশ্রী স্তস্যা বেণীব যা লতা।
তদূর্দ্ধং লোলভৃঙ্গাণাং লীলামাপুঃ সখীদৃশঃ ॥ ৮৯ ॥

পৃথগ্‌-ভূতে অপি যুতা দীপ্তিযুক্তাঃ আসন্‌ তেষু বস্ত্রেণ কঙ্কতিকয়া চ মার্জ্জনং শোধনং বৃথৈবাসীৎ। স্বতঃমসৃণাঃ দীপ্তিময়াশ্চ তৎকেশা ইত্যর্থঃ। বিরোধাভাসালঙ্কারঃ, যথাশ্রুতার্থে বিরোধঃ, তৎপরিহারপক্ষেঽত্র ব্যাখ্যাতঃ॥ [যুতৃ ভাসনে+ক ইগুপধজ্ঞাপ্রীকিরঃ ক ইতি যুতঃ দীপ্তঃ] ॥ ৮৪ ॥ বিশ্বকর্ম্মতনয়াকৃত-কেশবিন্যাসমাহ—অসৌ কন্যকা সংজ্ঞা তনুপটেন সূক্ষ্মবস্ত্রখণ্ডেন মৃষ্টং শোধিতং জলবিমুক্তং রাধায়াঃ চারু মনোজ্ঞং কৈশিকং কেশকলাপং [কেশানাং সমূহঃ ইত্যর্থে কেশ+ষ্ণিক্] মণিময়কঙ্কতিকায়াঃ অগ্রেণ অগ্রভাগেন প্রতিস্বং সংব্যয়ীয়বৎ পৃথগকার্ষীৎ [সং—বি+যু মিশ্রণামিশ্রণয়োঃ ণিচি লুঙি রূপং] ॥ ৮৫ ॥ চেদ্‌ যদি চিরশ্রীঃ বহুক্ষণস্থায়িসুষমাবিশিষ্টা অচিরপ্রভা বিদ্যুৎ অভ্রে মেঘে ভৃশং অত্যর্থং ভ্রমতি, তদা রাধায়াঃ কেশে রত্নময়ী প্রসাধনী কঙ্কতিকা উপমীয়তে। তৃতীয়াতিশয়োক্তিরিয়ং ॥ ৮৬ ॥ অথ করাভ্যাং কচসঞ্চয়ং কেশকলাপং পরিতঃ পরিষ্কৃত্য সীমন্তং রচয়ামাস। তত্রোৎপ্রেক্ষা শ্রিয়াঃ সৌন্দর্য্যস্য সীমান্তং পরাকাষ্ঠা ইব তৎ সীমন্তরচনং বভূব ॥ ৮৭ ॥ অথ সা বৃন্দাবনেশ্বর্য্যা বেণ্যা বন্ধনমাতনোৎ অকরোৎ। তেন চ মুকুন্দস্য মনঃ বাঢ়ং অত্যর্থঃ তত্রাপি মঙ্‌ক্ষু শীঘ্রং শৃঙ্খলিতং বদ্ধমাসীৎ। তস্য মনোমোহনং তৎসৌন্দর্য্যমাসীদিত্যর্থঃ। অসঙ্গতিরলঙ্কারঃ, তদুক্তং—অত্যন্তভিন্নাধারত্বে যুগপদ্‌ভাসনং যদি। ধর্ম্ময়ো র্হেতুফলয়ো স্তদা সা স্যাদসঙ্গতিরিতি ॥ ৮৮ ॥ বেণীশোভাং বর্ণয়তি—

প্রবেণী-শিখরে তস্যা ন্যস্তং চন্দ্রকি-চন্দ্রকং।
তত্র বদ্ধে কৃষ্ণচিত্তে কামমুদ্রেব রাজতে॥ ৯০॥
রেজে পুষ্পেষুতূণ্যেব বেণ্যা পুষ্পিতয়া তয়া।
সা গতা কাণ্ডপৃষ্ঠত্বং নির্জেতুমজিতং যয়া॥ ৯১॥
সংজ্ঞাত্বেন যথাত্মানং তথাচ্ছায়ামনন্দয়ৎ।
ছায়াত্বং বা সখীত্বং বা তদ্ধেতুঃ কিমুত দ্বয়ং॥ ৯২॥
রাধা-মূর্দ্ধাণমাঘ্রায় সংজ্ঞয়া চাপচক্রমে॥
প্রসাধয়িতুন্তাং ছায়া বাঞ্ছয়া চোপচক্রমে॥ ৯৩॥

প্রসূনৈঃ পুষ্পৈঃ মণিভিশ্চ ফুল্লা বর্দ্ধিতা শ্রীঃ সুষমা যস্যাঃ তাদৃশী যা তস্যাঃ রাধায়া বেণী ইব লতা বিরাজতি স্ম, তস্যা ঊর্দ্ধং সখীনাং দৃশঃ নয়নানি লোলানাং চঞ্চলানাং ভৃঙ্গাণাং ভ্রমরাণাং লীলাং বিনোদমাপুঃ। তদ্‌বেণী গ্রন্থনং সখীনাং নয়নরসায়নত্বং গতমিতি ভাবঃ॥ ৮৯॥ তস্যাঃ প্রবেণ্যাঃ শিখরে অগ্রভাগে ন্যস্তং চন্দ্রকিণঃ ময়ূরস্য চন্দ্রকং পিঞ্ছং তত্র বেণীশিখরে বদ্ধে সংসক্তে কৃষ্ণচিত্তে কামমুদ্রা ইব রাজতে। মুদ্রা হি প্রত্যয়কারিণী, তয়া চিহ্নিতং বস্তু নাপরস্য গ্রাহ্যং স্যাৎ, কেবলং স্বামিনা নির্দ্দিষ্টলোক এব তদুদ্‌ঘটনায়ালং ভবেৎ, তথা কামদেবেন মুদ্রিতা ইয়ং তন্নির্দ্দিষ্টঃ মূর্ত্ত-মহাশৃঙ্গার এবস্যা রসদোহী ভবিতেতি হি ধ্বনিঃ॥ ৯০॥ তয়া পূর্ব্বোদ্দি-ষ্টয়া পুষ্পিতয়া পুষ্পযুক্তয়া বেণ্যা যদ্বা তয়া রাধয়া, অন্যৎ সমানং; পুষ্পেষোঃ কামদেবস্য তূণ্যা তূণীরেণ ইব রেজে অরোচি। যয়া বেণ্যা সা রাধা অজিতং কৃষ্ণং নির্জেতুং পরাজেতুং কাণ্ডপৃষ্ঠত্বং শস্ত্রাজীবত্বং গতা প্রাপ্তা॥ তদুক্তং শ্রীলচক্রবর্ত্তিচরণৈঃ—'হরিমনোরথকল্পলতোর্ধ্বতো যমবরোহমধত্ত তদগ্রতঃ। বিজিতমিন্দ্রপুরান্মদনোঽসিনোদ্বররুচামরচামরমেব কিম্?' ইতি শ্রীকৃষ্ণভাবনামৃতে (৪।৪৮)॥ ৯১॥ কেশবিন্যাস-কৃতঃ সংজ্ঞায়াঃ আনন্দবিশেষমাহ—সংজ্ঞাত্বেন নাম স্বরূপেণ বুদ্ধিমত্ত্বয়া বা যথা সা আত্মানং আনন্দয়ৎ বেশরচনাং কৃত্বা আনন্দ-প্রাচুর্য্যমলভত, তথা ছায়াং সপত্নীমপি অনন্দয়ৎ, অন্যৎ প্রসাধনং তস্যৈ ন্যবেদয়দিত্যর্থঃ। তদ্ধেতুঃ স্বয়মকৃত্বা ছায়াদ্বারেণ প্রসাধনকরণে কারণং ছায়াত্বং তৎপ্রতিকৃতিত্বং বা সখীত্বং সমপ্রাণত্বং বা, অথবা তদ্‌দ্বয়মেব ভবেদিতি শেষঃ॥ ৯২॥

অথ ছায়াকৃত-শৃঙ্গারাদিকং বর্ণয়তি—রাধায়াঃ মূর্দ্ধাণং মস্তকং আঘ্রায়

শীর্ষণ্যে নলিকা-ক্লিন্নে তস্যাঃ কঙ্কতি-মার্জিতে।
তয়া চিত্রং কৃতং রেজে তারাবারবদম্বরে ॥ ৯৪ ॥ †
সিন্দূর-রেখা তন্মূর্দ্ধমধ্যে রেজে তয়ার্পিতা।
বকারি-হৃদয়ে লগ্না সৈব শোণাংশুকা যথা ॥ ৯৫ ॥
সীমন্তপট্টীং বিস্পষ্টমহা-রত্নাং তয়াঽর্পিতাং।
সা দধ্রে যদ্রুচা কৃষ্ণনেত্র-পদ্মে বিরেজতুঃ ॥ ৯৬ ॥
স্বচ্ছরত্নাবলী-মৌলিঃ সা বভ্রাজে যদন্তরে।
কাপি বিস্মিত-লক্ষ্মী র্বা কবরশ্রীরলক্ষ্যত ॥ ৯৭ ॥

সংজ্ঞয়া চ অপচক্রমে অপসৃতমিত্যর্থঃ। অথ তাং প্রসাধয়িতুং ছায়া চ বাঞ্ছয়া উপচক্রমে আরব্ধবতী ॥ ৯৩ ॥ তস্যাঃ নলিকা-ক্লিন্নে নলিকা নাম গন্ধদ্রব্যবিশেষ স্তেনার্দ্রীকৃতে কঙ্কতিকয়া মার্জিতে পরিশোধিতে চ শীর্ষণ্যে বিশদ-কেশকলাপে, স্বতঃ স্নানাদিনা বা নির্মলে অন্যোন্যাসংপৃক্তে কেশপাশে ইতি যাবৎ তয়া ছায়য়া যৎ চিত্রং রত্নপুষ্পাদ্যৈঃ বিচিত্রিতং অপূর্ব্ববিস্ময়জনকং বা কৃতং, তত্তু তারাণাং বারঃ সমূহ ইব অম্বরে গগনে রেজে বিররাজ ॥ ৯৪ ॥ তদেব বিশেষেণ বর্ণয়তি—তয়া ছায়য়া অর্পিতা অঙ্কিতা সিন্দূররেখা তস্যাঃ রাধায়াঃ মূর্দ্ধঃ মস্তকস্য মধ্যে রেজে, সৈব বকারেঃ বীরশিরোমণেঃ কৃষ্ণস্যাপি হৃদয়ে শোণাংশুকা রোহিতলেখা যথা তথা লগ্নাসীৎ। কামোঽস্ত্রেণ তস্য হৃদয়ং প্রসভং দ্বিধাকৃত্য বহিরপি রক্তবিন্দূন্ সংস্থাপয়ামাসেতি ভাবঃ। 'সুষ্ঠু সীমন্তসিন্দূরতিলকানাং বর-ত্বিষা'মিত্যাদিনা শ্রীবিশাখানন্দদস্তোত্রে সিন্দূররেখায়া অপি যুদ্ধবস্তুত্বেন কীর্ত্তনাৎ, তদ্দর্শনে নাগরেন্দ্রস্য প্রচুরতরভোগ-লালসায়াঃ প্রোদ্বুদ্ধেশ্চ, তথা তত্র কৃত-তিলকস্য স্মরযন্ত্রেতি নামবিশ্রুতেশ্চেতি দিক্ ॥ ৯৫ ॥ সা রাধা তয়া অর্পিতাং সীমন্তপট্টীং তত্রাপি বিস্পষ্টানি মহোজ্জ্বলানি মহারত্নানি যত্র তথাভূতাং তাং দধ্রে পরিদধাতি স্ম। যস্যাঃ রুচা কান্ত্যা কৃষ্ণস্য নেত্রে এব পদ্মে বিরেজতুঃ। রূপকেণাত্র সীমন্তপট্টিকায়াং সূর্য্যত্বারোপণং, তদুক্তং শ্রীদাসগোস্বামীভিঃ দানকেলিচিন্তামণৌ—'সীমন্তকান্তিবিলসন্নবরাগ বন্ধু সিন্দূরয়ো স্তপনকান্ত-মণীন্দ্রলক্ষমিতি। শ্রীকবিরাজচরণৈশ্চ 'সীমন্তরেখাঞ্চ্যরুণা-ম্বরাবৃতং সৈন্দূরমস্যা স্তিলকং বিভাতি। করাবগুণ্ঠাভিধমুদ্রয়া বৃতং

---

† 'বৃ' পুস্তকে নাস্তি।

শোণাম্বরতলে তস্যা মুত্তংস-গ্রহ-সংগ্রহঃ।
তদন্ত গু´প্তবক্ত্রেন্দুং ব্যক্তং কুর্বন্নদৃশ্যত ॥ ৯৮ ॥ *
পুণ্ড্রং পশ্চাদহং দদ্যামিতি দেব্যা নিবেদিতাঃ।
সৌখ্য-প্রসাধনং তস্যা ব্যধুঃ সখ্যঃ প্রসাধনম্ ॥ ৯৯ ॥
যাসাং বৈস্বর্য্য-বৈবর্ণ্য-পুলকা এব সাত্ত্বিকাঃ।
কম্পস্তম্ভাদিভাবাভি স্তদ্বেশা তাঃ পুরস্কৃতাঃ ॥ ১০০ ॥

তাম্রার্ঘ্যপাত্রং সশিখং স্মরস্য বেতি [গো, লী, ১১।১০৮] ॥ ৯৬ ॥ যদন্তরে তৎপরমিত্যর্থঃ স্বচ্ছা বিশুদ্ধা রত্নানাং যা আবলিঃ সা মৌলৌ শিরসি যস্যাঃ তথাবিধা সা রাধা যদ্বা সা প্রসিদ্ধা স্বচ্ছরত্নরাজিযুক্তা মৌলিঃ চূড়া বভ্রাজে অদীব্যৎ। তত্র কবরস্য কেশপাশস্য শ্রীঃ সুষমা যদ্বা কবরা সংপৃক্তা শ্রীঃ শোভা সমৃদ্ধিঃ কাপি অনির্বাচ্যা বিম্বিতস্য চন্দ্রসূর্য্যমণ্ডলস্য লক্ষ্মীঃ সুষমা বা ইব অলক্ষ্যত অদৃশ্যত। চন্দ্রসূর্য্যকান্ত-মণিখচিতত্বাৎ তৎকিরীটস্য। যদ্বা বিম্বিতাঃ প্রতিবিম্বীভূতাঃ লক্ষ্ম্যঃ সর্বশোভাসমৃদ্ধয়ঃ যত্র সা, 'সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী'-ত্বাৎ তস্যাঃ অঙ্গপ্রত্যঙ্গেষ্বেব লক্ষ্মীণাং যথাযথমবস্থিতেরৌচিত্যাৎ। বেতি উৎপ্রেক্ষায়াং। এতেন চাহং মন্যে শ্রীরাধায়াঃ কবরীমাশ্রিত্য কাপি লক্ষ্মীঃ বিরাজতিতরামিতি ভাবঃ ॥ ৯৭ ॥ তস্যাঃ রাধায়াঃ শোণস্য রক্তবর্ণস্য অম্বরস্য বস্ত্রস্য তলে অধস্তাৎ উত্তংসাঃ শিরোভূষণান্যেব গ্রহাঃ উজ্জ্বলত্বাৎ তেষাং সংগ্রহঃ সমবায়ঃ তদন্তঃ তন্মধ্যে গুপ্তং গোপনীয়ং অবগুণ্ঠনেনাবৃতত্বাৎ, সুরক্ষণীয়ং বা পরমাদৃতত্বাৎ যদ্ বক্ত্রং বদনমেব চন্দ্র স্তং ব্যক্তং স্ফুটং প্রকাশশীলং কুর্ব্বন্ অদৃশ্যত। শ্লেষপক্ষে রক্তবর্ণীভূতে আকাশে খলু গ্রহনক্ষত্রাদীনাং উদয়ঃ; পশ্চাৎ লোকচক্ষুরন্তরা তিষ্ঠন্ চন্দ্রমা অপি উদেতীতি ব্যক্তার্থমেতৎ ॥ অনুরূপশ্লোকো জীবজীবাতুভিঃ শ্রীজীবচরণৈ র্বিন্যস্তোঽস্তি উত্তরচম্প্বাং (৩৩।২৫) 'শিরসি গ্রথিতকচাং বলয়ে রত্নাবলী বলিতা। সন্তমসাচিতনভসি প্রথতে তারাততি র্যদ্বৎ' ॥ ৯৮ ॥ 'পশ্চাৎ অহং পুণ্ড্রং তিলকং দদ্যামিতি' দেব্যা ছায়য়া নিবেদিতা বিজ্ঞাপিতাঃ সখ্যঃ তস্যা রাধায়াঃ সৌখ্যস্য বন্ধুত্বস্য প্রকৃষ্টরূপেণ সাধনং প্রমাণং উপকরণং বা যস্মাৎ তৎ প্রসাধনং অঙ্গভূষাদিসন্নিবেশং ব্যধুঃ কৃতবত্যঃ ॥ ৯৯ ॥

---

* শোণাম্বরতলং রাজদুত্তংসগ্রহ সংগ্রহং।
কিঞ্চিদুদ্যদ্ বক্ত্রচন্দ্রং ক্ষণদা সা তদা দধে ॥ (রা)

রেজে ভ্রমরক-শ্রেণী-সখীভাবং গতা লতা ।
রোচনা-পল্লবময়ী কস্তূরী-রচিতা পরং ॥ ১০১ ॥
অলি-পালি-দ্বয়ীচুম্বিস্বর্ণাব্জচ্ছদ-সম্পদা ।
চিল্লী-পত্রাবলীমধ্যে ভালমস্যা ব্যরোচত ॥ ১০২ ॥
কৃষ্ণধাম্নোপগূঢ়ে চ সদা কৃষ্ণৈকতর্ষিণী ।
ইতীব চক্ষুষী তস্যাররঞ্জাতে বরাঞ্জনৈঃ ॥ ১০৩ ॥
রেজাতে নেত্রকমলে তস্যাঃ কজ্জল-রেখয়া ।
মনোজেন নবে শস্ত্রে ধারাগ্রেণেব সংস্কৃতে ॥ ১০৪ ॥

কম্পাদিসাত্ত্বিকভাবাঢ্যাভিরপি সখীভিঃ তস্যাঃ রাধায়াঃ বেশে প্রসাধন-কর্ম্মণি বৈস্বর্য্যাদিমুখভাবত্রয়বত্য এব সখ্যঃ পুরস্কৃতাঃ অগ্রেকৃতাঃ পূজিতাঃ, তা এব তদ্বেশরচনাং চক্রুরিত্যর্থঃ। পূর্বাসাং কম্পাদিমত্তয়া শৃঙ্গাররচনায়াং বিঘ্ন-সম্ভবাদিতি ॥ ১০০ ॥ অথ সখীগণকৃতাকল্পরচনাং বিবৃণোতি—অথ ভ্রমরকাণাং ললাটলম্বিত-কুঞ্চিত-কেশানাং যা শ্রেণী তস্যাঃ সখীভাবং সহাবস্থানং গতা গোরোচনয়া কৃতো যঃ পল্লব স্তন্ময়ী তৎস্বরূপা তথা কস্তূর্য্যা মৃগমদেন রচিতা লতা পত্রভঙ্গী অরুচৎ অদীব্যৎ [রুচ দীপ্তাভি-প্রীতৌ চ লুঙি দ্যুতাদিত্বাৎ পরস্মৈপদং] ॥ ১০১ ॥ ললাটশোভামাহ—অলীনাং ভ্রমরাণাং পালিদ্বয়ীং শ্রেণীদ্বয়ং চুম্বিতুং আস্বাদিতুং শীলমস্যেতি তৎস্পৃষ্টমিত্যর্থঃ যৎ স্বর্ণাব্জং স্বর্ণপদ্মং তস্য ছদানাং দলানাং সম্পদা শোভয়া সাদৃশ্যেনেত্যর্থঃ অস্যাঃ ভালং ললাট-পটলং চিল্লী ভ্রূদ্বয়ঞ্চ পত্রাবলী পত্রভঙ্গী-রচনা চ তয়ো র্মধ্যে ব্যরোচত অদীপ্যত। গোপালচম্প্বাং 'চিল্লীমৃগমদ-বল্লীমধ্যে লসতি স্ম ভালমেতস্যাঃ। অলিপালিদ্বয়-পালিতং পর্ণং বা স্বর্ণবর্ণকঞ্জস্য' ॥ ১০২ ॥ চক্ষুষো রঞ্জনশোভামাহ—কৃষ্ণধাম্না কৃষ্ণকান্ত্যা উপগূঢ়ে আলিঙ্গিতে লীলাবিশেষে কৃষ্ণাঙ্গ-বিশেষেণ মুখেন বা চুম্বিতে সদা কৃষ্ণে কৃষ্ণদর্শনে এব একা কেবলা তৃষ্ণা আকাঙ্ক্ষা যয়ো স্তথাবিধে চেতি হেতোঃ তস্যাঃ চক্ষুষী বরৈঃ উৎকৃষ্টৈঃ অঞ্জনৈঃ কজ্জলৈঃ ররঞ্জাতে শুশুভাতে, ইবেত্যুৎপ্রেক্ষাদ্যোতকং ॥ ১০৩ ॥ পুন স্তদেব ব্যনক্তি—তস্যা নেত্রকমলে কজ্জল-রেখয়া রেজাতে অদীব্যতাং। তত্রোৎপ্রেক্ষা মনোজেন কামদেবেন ধারাগ্রেণ ধারস্য প্রস্তরভেদস্য অগ্রভাগেণ [ধারো গ্রাবান্তরেঽ-প্যণে' ইতি মেদিনী] সংস্কৃতে শাণিতে নবে নূতনে শস্ত্রে ইব। এতেন

নূনং বিধাত্রা রাধায়া শ্চপলে বীক্ষ্য চক্ষুষী।
শ্রুতি-মর্য্যাদয়া শিষ্টে তথাপি বত তাদৃশে ॥ ১০৫ ॥
কিং তস্যা বর্ত্মনাং বৃন্দে নেত্র-কৈরবয়োরলী।
যদ্বিধূদয়-বেলাসু রসানাকর্ষত স্তয়োঃ ॥ ১০৬॥
তস্যা ভ্রূধনুষা নাসা-বজ্রপুষ্পশরে যুতে।
'মুক্তাফলং কৃষ্ণসারমনাবিধ্যাপি বিধ্যতি' * ॥ ১০৭ ॥
ভ্রমদ্‌ভ্যাং ভ্রমরাভ্যাং বা দৃগন্তাভ্যাং সুচুম্বিতে।
তস্যা বতংসৈরুৎফুল্লে রেজতুঃ শ্রুতি-সল্লতে ॥ ১০৮ ॥

তস্যা শ্চক্ষুর্ভ্যাং মহাকামবাণ-জর্জরীকৃতত্বং শ্যামস্য সূচ্যতেতরামিতি ভাবঃ ॥ ১০৪ ॥ চক্ষু র্বিশালত্বং বর্ণয়তি—রাধায়াঃ চক্ষুষী নেত্রে চপলে বীক্ষ্য বিধাত্রা শ্রুত্যোঃ কর্ণয়োঃ মর্য্যাদয়া সীময়া তে শিষ্টে স্থাপিতে নির্দ্দিষ্টে ইতি যাবৎ। [শিষ্‌ ল্‌ বিশেষণে, বিশেষণন্ত যথাস্থিতস্য বস্তুনঃ গুণান্তরাধানমিতি ধাতুপ্রদীপঃ] নূনমিতি বিতর্কে। বতেতি খেদে! তথাপি কর্ণসংলগ্নীকরণেঽপি তে নেত্রে তাদৃশে চঞ্চলে এবাতিষ্ঠতামিতি বিধাতুঃ রচনাবৈফল্যং ॥ ১০৫ ॥ তস্যাঃ বর্ত্মনাং নেত্রচ্ছদানাং বৃন্দে নেত্রে এব কৈরবে তয়োঃ বিষয়ে অলী ভ্রমরৌ কিং ? তৎ কুত ইত্যত্রাহ—যদ্‌ যস্মাৎ বিধোঃ চন্দ্রস্য শ্লেষেণ শ্যামস্য উদয়-বেলাসু দর্শনসময়েষু তে পক্ষ্মবৃন্দে তয়োঃ নেত্রকুমুদয়োঃ রসান্‌ মধূনি আকর্ষতঃ। চন্দ্রকিরণৈঃ খলু কৈরববিকাশ স্তত্র চ ভ্রমরো মধু সংগৃহ্লাতীতি প্রসিদ্ধমেব। তথাত্রাপি শ্যামদর্শনে রাধায়া নেত্রবিস্ফারণং, ততোঽশ্রুনিপাতঃ, তেন চ নেত্রচ্ছদানামার্দ্রতেতি জ্ঞেয়ম্‌ ॥ ১০৬ ॥ নাসাগ্রমুক্তাফলপ্রভাবং বর্ণয়তি—তস্যা ভ্রূরেব ধনুঃ বক্রত্বাৎ তেন সহ যুতে দীপ্তে [যুতৃ দীপ্তৌ ইগুপধেত্যাদিনা কর্ত্তরি কঃ] নাসা এব বজ্রপুষ্পং তিলকুসুমং তদেব শরঃ বাণঃ তস্মিন্‌ মুক্তা এব ফলং বাণাগ্রং কৃষ্ণসারং মৃগং পক্ষে কৃষ্ণস্য সারং বলং স্থৈর্য্যং বা অনাবিধ্য বেধনং অকৃত্বাপি বিধ্যতি পীড়য়তি। তদ্‌ দৃষ্ট্বা শ্যামস্য হৃদয়ে কামপীড়া অজায়তেতি ভাবঃ। রূপক-বিরোধাভাস-বিভাবনা-শ্লেষানুপ্রাসাদয়োঽত্রালঙ্কারাঃ ॥ ১০৭ ॥ কর্ণশোভামাহ—ভ্রমদ্‌ভ্যাং ভ্রমরাভ্যামিব দৃগন্তাভ্যাং

---

* যুক্তং মুক্তাফলং যুক্তং ধাম্নেব রুরুধে হরিং (গৌ, রা)

বৈয়র্থ্যমাযযৌ লোধ্রপরাগঃ পাণ্ডুগণ্ডয়োঃ।
স্বর্ণাবতংসে বিন্যস্তেঽবিন্দৎ সন্ধ্যাবিধুদ্যুতিং ॥ ১০৯ ॥
অস্যাঃ কস্তূরিকা-চিত্রং যদ্ বিরেজে কপোলয়োঃ।
কিন্তরাং তদগাদিন্দোঃ কলায়াস্তু কলঙ্কিতাং ॥ ১১০ ॥
ওষ্ঠহল্লকমুৎফুল্লং সদালক্ষি শ্রিয়া যয়োঃ।
তে তস্যাং দ্বিজপঙ্‌ক্তী দ্বে দ্বিজরাজায়তেক্ষিতে ॥ ১১১ ॥
স্বত ওষ্ঠপুটে রক্তে 'স্মিতেনাপাটলীকৃতে' *।
'তাম্বূলশ্রী বৃথা ভূতা' † সলজ্জেব ব্যলীয়ত ॥ ১১২ ॥

সুষ্ঠু চুম্বিতে তস্যাঃ শ্রুতী কর্ণৌ এব সত্যৌ অত্যুত্তমে লতে বতংসৈঃ কর্ণ-তাটঙ্কৈঃ উৎফুল্লে সুন্দরে রেজতুঃ ব্যরাজেতাং। 'শ্রুতির্ন চ জগজ্জয়ে মনসিজস্য মৌর্বীলতেতি' জগন্নাথবল্লভে ॥ ১০৮ ॥ গণ্ডয়োঃ প্রতিফলিত-সৌন্দর্য্যমাহ—পাণ্ডু শ্বেতপীতমিশ্রিতবর্ণযুক্তৌ গণ্ডৌ কপোলৌ তয়োঃ লোধ্রস্য পরাগঃ রেণুঃ বৈয়র্থ্যং নিরর্থকত্বং আযযৌ প্রাপ্তৌ, তত্র চ স্বর্ণা-বতংসে বিন্যস্তে অর্পিতে সতি সন্ধ্যাকালীনস্য বিধোঃ চন্দ্রস্য দ্যুতিং কান্তিং অবিন্দৎ অলভত। তদ্‌গুণালঙ্কারঃ ॥ ১০৯ ॥ পুনঃ কপোলয়োঃ শোভা-মাহ—অস্যাঃ কপোলয়োঃ যৎ কস্তূরিকাভিঃ মৃগমদৈঃ কৃতং চিত্রকং তিলকাদিকং বিরেজে, তৎ ইন্দোঃ চন্দ্রস্য কলায়াঃ তু কলঙ্কিতাং কলঙ্ক-স্বরূপং অগাৎ প্রাপ্নোৎ কিন্তরাং? মুখচন্দ্রে নীলচিহ্নং খলু কলঙ্কঃ এব ভবিতেতি ভাবঃ ॥ ১১০ ॥ অধরদন্তশোভাং বিবৃণোতি—যয়োঃ শ্রিয়া শোভাসমৃদ্ধ্যা ওষ্ঠ এব হল্লকং রক্তকহ্লারং সদা উৎফুল্লং প্রফুল্লং অলক্ষি অদৃশ্যত, তস্যাং তে দ্বে দ্বিজানাং দন্তানাং পঙ্‌ক্তী রাজী দ্বিজরাজতয়া চন্দ্রস্বরূপেণ ঈক্ষিতে অদৃশ্যেতাং। দন্তানাং শুভ্রতয়া চন্দ্রত্বারোপস্তথাধরস্য রক্ততয়া হল্লকত্বং। চন্দ্রোদয়ে খলু কহ্লারবিকাশঃ যুজ্যতে এব। রূপকানুমানশ্লেষোৎপ্রেক্ষাঃ ॥ ১১১ ॥ ওষ্ঠপুটশোভা-বিশেষমুদ্‌ঘাটয়তি—স্বতঃ স্বভাবতয়া রক্তবর্ণে অপি ওষ্ঠপুটে কিন্তু স্মিতেন আ ঈষৎ পাটলী-কৃতে শ্বেতরক্তীকৃতে সতি তাম্বূলস্য শ্রীঃ রাগঃ বৃথা নিরর্থকী ভূতা সলজ্জা লজ্জাযুক্তা ইব ব্যলীয়ত পলায়ত। তদ্‌গুণস্বভাবোক্ত্যুৎপ্রেক্ষাঃ ॥ ১১২ ॥

---

* স্মিতাদাপাটলে সদা (রা)। † পুনরুক্তালক্তকশ্রীঃ (রা)।

রুরুচে চিবুকং তস্যা গন্ধোরু-শ্যামবিন্দুনা।
শয়ানেনেব ভৃঙ্গেণ পাকিমাম্রফলীতলে ॥ ১১৩ ॥
অস্যাঃ কপোলদন্তালি-ভালচন্দ্রা যদাননং।
অধীশমিব সেবন্তে তত্তুল্যোঽভূৎ স লাঞ্ছনী ॥ ১১৪ ॥
স্পৃষ্টা করেণ কংসারেঃ কদাপি সুরসুভ্রুবাং।
পাঞ্চজন্যভ্রমং ধত্তে যা তদ্‌গ্রীবা ররাজ সা ॥ ১১৫ ॥
শ্রীরাধা শ্রীহরি র্বা তৎপ্রেমা বেত্তি ত্রিকং পরং।
বস্ত্বিতি ব্যঞ্জতী গ্রীবা রেজে তস্যা স্ত্রিরেখিকা ॥ ১১৬॥ *
কৃষ্ণনামাঙ্কিতং দেব্যা গ্রৈবেয়কমরোচত।
সদান্তশ্চারি-তন্মন্ত্র-মহো ব্যক্তিমিবাগতম্ ॥ ১১৭ ॥

চিবুকশোভামাহ—তস্যাঃ চিবুকং গন্ধঃ উরুঃ বিশালঃ যস্য তেন গন্ধাঢ্যেন কৃষ্ণাগুরুকস্তূর্য্যাদিকৃতেন শ্যাম-বিন্দুনা রুরুচে অদীব্যৎ। তত্রোপমা—পাকিমা পক্বা যা আম্রফলী আম্রং তস্যাঃ তলমধঃস্থলং যথা শয়ানেন নিশ্চলেন ভৃঙ্গেণ ভ্রমরেণ রোচতে তদ্বৎ। উত্তর-চম্প্বাং (৩৪।৩৫) রুরুচে চিবুকমমুষ্যা মগুরুজগন্ধস্য বিন্দুনা শিতিনা। যদ্বৎ পক্বরসালস্যাধঃ সুপ্তেন ভৃঙ্গেণেতি ॥ ১১৩ ॥ তদ্‌বিন্দুকৃতমুখশোভা-বৈচিত্র্যমাহ—কপোলৌ গণ্ডৌ চ দন্তালিঃ দন্তাশ্চ ভালং ললাটঞ্চ তত্তদ্রূপা চন্দ্রাঃ অস্যাঃ যৎ আননং মুখং অধীশং রাজানমিব সেবন্তে শোভাধিক্য-সম্পাদনরূপাং সেবাং তন্বন্তি, স লাঞ্ছনী চিহ্নং মৃগমদবিন্দুরপি তত্তুল্যঃ তেষাং সমানঃ অভূৎ ॥ ১১৪ ॥ গ্রীবাসৌন্দর্য্যমাহ—তস্যাঃ যা গ্রীবা কদাপি কংসারেঃ কৃষ্ণস্য করেণ স্পৃষ্টা সতী সুরসুন্দরীণাং পাঞ্চজন্যস্য ভ্রমং বিদধাতি, সা ররাজ অশোভত। 'পাঞ্চজন্যং হৃষীকেশ' ইতিশ্রীগীতোপনিষদুক্তেঃ। শঙ্খবৎ ত্রিরেখিকা সেত্যর্থঃ ॥ ১১৫ ॥ তত্র রেখাত্রয়স্য কারণমুট্টঙ্কয়তি—শ্রীরাধা, শ্রীহরিঃ বা, তয়োঃ প্রেমা বা ইতি ত্রিকং ত্রয়মেব পরং সর্বোৎকৃষ্টং বস্তু ইতি ব্যঞ্জতী সংসূচয়ন্তী তস্যা গ্রীবা ত্রিরেখিকা রেখাত্রয়সংযুক্তা সতী রেজে ব্যশোভত। উৎপ্রেক্ষেয়ং গম্যা ॥ ১১৬ ॥ তত্র গ্রৈবেয়কশোভামাহ—দেব্যা রাধায়াঃ কৃষ্ণস্য নামভিঃ অঙ্কিতং

---

* (গৌ) পুস্তকে নাস্তি।

তদংসৌ রেজতু র্নম্রৌ হরিদো-র্মণিযূপয়োঃ।
অসকৃদ্‌বহনেনেব স্রগ্‌ভারেণাথবা কিল ॥ ১১৮ ॥
হরে র্বিহার-সরসী সা সত্যমভিতোঽপি যাং।
আরোহদেশমাসন্নং সন্নালং সরসীরুহম্‌ ॥ ১১৯ ॥
অধিদোঃ স্বস্তিকং কৃষ্ণেণাশ্লেষে মণিমালিকা।
মণ্ডনং স্বয়মঙ্কেন তস্যা ভবতি মণ্ডনী ॥ ১২০ ॥

গ্রৈবেয়কং কণ্ঠভূষা-বিশেষঃ অরোচত অশোভত। তত্রোৎপ্রেক্ষা—সদা অন্তশ্চরতি দেদীপ্যত ইতি [চর+শীলার্থে ণিন্‌] তস্য কৃষ্ণস্য যো মন্ত্রঃ তস্য মহঃ তেজঃ প্রভাবো বা ব্যক্তিং প্রকাশং আগতমিব। নিত্যান্ত-র্বিরাজিবস্তনঃ বহিরনুভাবো হি যুক্ত এব ॥ ১১৭ ॥ অংস-শোভাং ব্যঞ্জয়তি—তস্যাঃ অংসৌ স্কন্ধৌ নম্রৌ আনতৌ সন্তৌ রেজতুঃ শুশুভাতে। তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—হরেঃ দোষৌ বাহূ এব মণিযূপৌ ইন্দ্রনীল-নির্ম্মিতৌ জয়স্তম্ভৌ যাগস্তম্ভৌ বা, বর্ত্তুলত্বাৎ, সুশোভনত্বাৎ, বিশালত্বাচ্চ। তয়োঃ অসকৃৎ পুনঃ পুনঃ বহনেন ইব অথবা স্রজাং মাল্যানাং ভারেণ নম্রৌ। কিলেতি বিতর্কে ॥ ১১৮ ॥ সামান্যতঃ সার্ব্বাঙ্গীনশোভা-বাহুল্যং বর্ণয়তি—সা হরেঃ বিহার-সরসীতি সত্যং, তৎ কুত ইত্যত আহ—যাং রাধামভিতঃ সমন্তাৎ আরোহদেশং আ আরোহদেশং নিতম্বমারভ্য সন্নালং নালযুক্তং সরসীরুহং পদ্মং আসন্নং সংসক্তং তিষ্ঠতি। নাভিচরণস্তনমুখনেত্রহস্তাদয়ঃ খলু পদ্মানি, বাহূ জঙ্ঘে চ নালে। তদুক্তং শ্রীকবিরাজ-গোস্বামিভিঃ (গো, লী, ১১।৪৮)—"রাধায়াঃ সুতনুঃ সুধা-সুরধুনী বাহূ বিশে সৎস্তনৌ কোকৌ শ্রীমুখনাভিপাণিচরণাঃ পদ্মানি বক্রালকাঃ। রোলম্বা মধুর স্মিতঞ্চ কুমুদং নেত্রে তথেন্দীবরে রোমালী জলনীলিকেহ লসতি শ্রীকৃষ্ণ-হৃৎকুঞ্জরঃ ॥" ১১৯ ॥ তত্র মণিমালাকৃতশোভাবিশেষমাহ—কৃষ্ণেণ তস্যাঃ রাধায়াঃ অধিদোঃ বাহূ অধিকৃত্য (বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ) স্বস্তিকং দক্ষিণবামকর-বামদক্ষস্কন্ধধারণং যথা স্যাত্তথা আশ্লেষে আলিঙ্গনে সতি মণিমালিকা দন্তক্ষত-বিশেষ এব মণ্ডনং অলঙ্কারঃ ভবেৎ, স্বয়মাত্মনা তেন অঙ্কেনৈব মণ্ডনীভবতি সুতরাং অলঙ্কৃতা স্যাদিতি ভাবঃ। শ্লেষেণ—তস্যাঃ বাহুদ্বয়মুপরি যৎ স্বস্তিকাখ্যং মঙ্গলপ্রদং বা মণিমালিকানাং হার-বিশেষাণাং মণ্ডনং দত্তং, তৎ স্বয়ং কৃষ্ণেণ কৃষ্ণবর্ণেন অঙ্কেন চিহ্নেন সহ

মণিকির্ম্মীরিতে তস্যাঃ প্রগণ্ডযুগ্মমণ্ডিতে।
অঙ্গদে রেজতু র্যে তু কৃষ্ণে ভৃশমনঙ্গদে ॥ ১২১ ॥
তস্যা রেজু র্মহারত্ন-কর্ব্বুরদ্যোত-কর্ব্বুরাঃ।
প্রকোষ্ঠধাম্নোঃ কটকাঃ কলেন চটকা ইব ॥ ১২২ ॥
স্তবকৌ পারিহার্য্যস্য তস্যা মুক্তামুখৌ শিতী।
কিন্তৌ পাণ্যম্বুজ-স্কন্নং পিবন্তৌ মধুপৌ মধু ॥ ১২৩ ॥
এতস্যাঃ পাণিতলয়ো রেজে যাবকজো দ্রবঃ।
উদয়দ্ভাস্বতো রশ্মী রক্তসারসয়োরিব ॥ ১২৪ ॥
রাধয়া করশাখাসু যা ধৃতাঃ পরিতোহপি তাঃ।
ঊর্মিকা ইব কংসারে র্মর্ম্মীরস্য হৃদি ব্যধুঃ ॥ ১২৫ ॥

আশ্লেষে মিলনে সতি তস্যাঃ মণ্ডনীভবতি শোভাতিরেকং বিদধাতীতি ভাবঃ ॥ ১২০ ॥ অঙ্গদধারণশোভামাহ—তস্যাঃ মণিভিঃ কির্ম্মীরিতে বিচিত্রিতে তথা প্রগণ্ডয়োঃ কূর্পরোপরিকক্ষপর্য্যন্ত-ভাগয়োঃ যৎ যুগ্মং তেন তস্য বা মণ্ডিতে শোভিতে অঙ্গদে রেজতুঃ, যে তু কৃষ্ণে কৃষ্ণহৃদয়ে ভৃশমত্যর্থং অনঙ্গদে কামক্ষোভ-সমর্পকে ভবতঃ ॥ ১২১ ॥ বলয়ধারণ-শোভামাহ—তস্যাঃ প্রকোষ্ঠ-ধাম্নোঃ কফোণেরধোমণিবন্ধপর্য্যন্ত-হস্তভাগয়োঃ কটকাঃ বলয়াঃ রেজুঃ বিরাজিতা আসন্। কটকান্ বিশিনষ্টি—মহারত্নানাঞ্চ কর্বুরাণাং স্বর্ণানাঞ্চ দ্যোতেন জ্যোতিষা কর্ব্বুরাঃ বিচিত্র-বর্ণযুক্তাঃ। তেষাং বৈশিষ্ট্যমাপাদয়তি কলেন অব্যক্তমধুরনাদেন চটকা ইব; চটকা যথা নৃত্যাবসরে কলনাদং কুর্ব্বন্তি, তথা বলয়া অপি সুরত-সমরকালে বা স্বাভিলাষদ্যোতনে বা প্রিয়মনোরঞ্জকং নাদং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ১২২ ॥ তস্যাঃ পারিহার্য্যস্য বলয়স্য মুক্তামুখৌ [মুক্তা মুখে যয়ো স্তৌ] শিতী কৃষ্ণবর্ণে স্তবকৌ পট্টগুচ্ছৌ মুক্তাগুচ্ছৌ পুষ্পগুচ্ছৌ বা তৌ পাণী হস্তৌ এব অম্বুজে পদ্মে তয়োঃ স্কন্নং গলিতং মধু পিবন্তৌ ভ্রমরৌ কিং? উৎপ্রেক্ষেয়ং ॥ ১২৩ ॥ এতস্যাঃ পাণিতলয়োঃ যাবকজঃ দ্রবঃ অলক্তকরসঃ রেজে। তত্রোৎপ্রেক্ষা—রক্তবর্ণ-পদ্ময়োঃ উপরি উদয়তঃ উদীয়মানস্য ভাস্বতঃ সূর্য্যস্য রশ্মিঃ কিরণঃ ইব। স্বতো রক্তবর্ণে রক্ততাপাদনং খলু তদ্বিবৃদ্ধিকারণমিতি ভাবঃ ॥ ১২৪ ॥ অঙ্গুরীয়কধারণপ্রভাবমাহ—রাধয়া

তস্য নখর-মাণিক্যলক্ষ্মীমনু মনোরমাঃ।
ঊর্ম্মিকা-মণয়োঽদীব্যন্ যথা তাং ললিতাদয়ঃ ॥ ১২৬ ॥
ভুজয়োরন্তরং রেজে স্তন-স্তবক-সঙ্কুলং।
তে হি কল্পলতা-লীলামীয়তু র্মধুসূদনে ॥ ১২৭ ॥
তদুরোজমণিশ্যাম-কঞ্চুলী-ব্যতিসঙ্গজাঃ।
ইন্দ্রচাপনিভা রেজুঃ শোভা হারবলাকয়া ॥ ১২৮ ॥
উরো গুঞ্জাদিহারেণ তস্যা হারি ন কেবলং।
হরে শ্চিত্তং হরত্যেবমপি হারিতয়া মতং ॥ ১২৯ ॥

করশাখাসু অঙ্গুলীষু যাঃ ঊর্মিকাঃ অঙ্গুলীয়কানি ধৃতাঃ আসন্, তাঃ এব পরিতঃ অপি অস্য কংসারেঃ কৃষ্ণস্য হৃদি অপি ঊর্মীঃ তরঙ্গান্ উৎকণ্ঠা ইত্যর্থঃ ব্যধুঃ দত্তবত্য ইত্যর্থঃ ॥ ১২৫ ॥ কিঞ্চ, তস্যাঃ নখরা এব মাণিক্যানি তেষাং লক্ষ্মীং সুষমামনু লক্ষ্যীকৃত্য তৎসমীপে ইত্যর্থঃ মনোরমাঃ ঊর্ম্মিকাণাং অঙ্গুরীয়াণাং মণয়ঃ তথা অদীব্যন্ অদীপ্যন্ত যথা তাং পরিবৃত্য ললিতাদয়ঃ সখ্যঃ বিরাজন্তে ইতি শেষঃ। উপমারূপকে ॥ ১২৬ ॥ উরোজশোভাবিশেষমাহ—তস্যা ভুজয়োঃ অন্তরং মধ্যদেশঃ স্তনৌ এব স্তবকৌ গুচ্ছৌ তাভ্যাং সঙ্কুলং নিরবকাশং যথা স্যাত্তথা রেজে। তে হি ভুজে ('ভুজা' শব্দঃ) মধুসূদনে কৃষ্ণে পক্ষে ভ্রমরে কল্পলতায়াঃ লীলাং স্বাভিলাষ-প্রদানেন পক্ষে স্বাভীষ্টমধু-সমর্পণেন বিনোদ-বিশেষং ঈয়তুঃ প্রাপতুঃ ॥ ১২৭ ॥ বক্ষোজ-কঞ্চুলিকা-মিলন-শোভাং বর্ণয়তি—তস্যাঃ উরুজৌ স্তনৌ চ মণিভিঃ খচিতত্বাৎ শ্যামা কঞ্চুলী চ, তত্র ব্যতিষঙ্গাৎ পরস্পরমেলনাৎ জায়তে যাঃ শোভাঃ সুষমাঃ তাঃ রেজুঃ দেদীপ্যন্তে স্ম। তত্রোপমা—হারঃ মুক্তামালা এব বলাকা বকজাতিঃ তয়া সহ ইন্দ্রস্য চাপঃ ধনু স্তৎসদৃশাঃ রেজুরিতি শেষঃ। স্তনয়োঃ গৌরত্বং, মণীনাং বিবিধবর্ণত্বং, কঞ্চুলিকায়াঃ শ্যামত্বং, মুক্তামালানাং ধাবল্যমিতি তেষাং সম্মেলনে ইন্দ্রচাপপ্রতীতি র্যুক্তৈব। উত্তরচম্প্বাং (৩৪।৪৩) ঘনরুচিকঞ্চুকরুচিরা বিবিধ-মণীনাং বিরাজিতা রাজিঃ। ইন্দ্রধনুঃপ্রতিমা যা মুক্তাশ্রেণীবলাকয়া রুরুচে ॥ ১২৮ ॥ বক্ষঃশোভা বিশেষমাহ—তস্যা উরঃ বক্ষঃ ন কেবলং গুঞ্জাদিহারেণ হারি হারযুক্ত-

হারা স্তেন পরং শৌরে শ্চেতসঃ পশ্যতো হরাঃ।
আত্মীয়তরলে মঙ্ক্ষু সংক্রামন্ত্যা স্তনোরপি ॥ ১৩০ ॥
স্তন-নব্যাব্জয়ো রস্যাঃ পায়ং পায়ং রসার্ণবং।
সূক্ষ্মরোমালিভি র্নাভিবিলং মধুগৃহীকৃতং ॥ ১৩১ ॥
তদা তস্যাঃ কৃশোদর্য্যা বলয়ঃ কাম-তর্পণাৎ।
উপেন্দ্রে বলিতাং যাতা যেন দ্বাঃস্থায়িতাং স তু ॥ ১৩২ ॥

মিত্যর্থে বিরোধঃ, পরিহার-পক্ষেতু হর্ত্তুং শীলমস্তেতি [হৃ+ণিন্] হারি মনোহরণশীলমিত্যর্থঃ। তদেব ব্যনক্তি পরার্ধেন—হরেঃ জগতাং মনঃ-প্রাণহরণশীলস্যাপি কৃষ্ণস্য চিত্তং হরতি, এবমপি তৎ হারিতয়া হরণশীল-ধর্ম্মতয়া হারভূষিতয়া বা মতং। শ্লেষঃ ॥ ১২৯ ॥ হারশব্দস্য নিরুক্তিং প্রতিপাদয়তি—ন কেবলং পশ্যতঃ শৌরেঃ মহাবীর্য্যবতঃ কৃষ্ণস্যাপি [ষষ্ঠী চানাদরে—তমনাদৃত্যেত্যর্থঃ] চেতসঃ চিত্তস্য হরাঃ অপহারকা ইতি তে হারা ইতি বাচ্যং। অপি তু আত্মীয়তরলে স্বস্যমস্তকমণৌ বা অন্যেষাং হারাণাং মধ্যমণৌ বা মঙ্ক্ষু দ্রাক্ সংক্রামন্ত্যাঃ প্রতিবিম্বিতায়াঃ কৃষ্ণস্য তনোঃ দেহস্য চ হরাঃ চৌরা ইতি চ হারতয়া মতাঃ ইতি শেষঃ ॥ ১৩০ ॥ সরোমাবলিনাভি-শোভা-বিশেষং প্রতিপাদয়তি—অস্যাঃ স্তনৌ এব নব্যে নবীনে স্তত্যে বা অব্জে পদ্মে তয়ো রসার্ণবং রসসমুদ্রং পায়ং পায়ং পীত্বা পীত্বা [আভীক্ষ্ণ্যে ণমুল্] সূক্ষ্মাণি রোমাণি এব অলয়ঃ ভ্রমরাঃ কৃষ্ণবর্ণত্বাৎ তৈঃ কর্ত্তৃভিঃ নাভিরেব বিলং সরোবরঃ মধুগৃহীকৃতং [অভূততদ্ভাবে চ্বিঃ] মধুকোষরূপেণাশ্রিতমিতি ভাবঃ। রূপকোৎপ্রেক্ষে ॥ ১৩১ ॥ উদরবলি-শোভামাহ—তদা তস্যাঃ কৃশোদর্য্যাঃ বলয়ঃ চর্ম্মতরঙ্গাঃ কামস্য স্বাভিলাযস্য তর্পণাৎ পূরণাদ্ধেতোঃ উপেন্দ্রে কৃষ্ণবিষয়ে বলিতাং বলে দৈত্যরাজস্য স্বভাবং বলশালিত্বং বা যাতাঃ প্রাপ্তবত্যঃ। বলয়স্তাঃ দর্শন-স্পর্শনাদ্যৈ র্বহুশঃ তস্য নাগরবরস্য স্বাভিলাষপূরণং কুর্বন্তীতি প্রসিদ্ধমেব। অতো যেন যস্মাৎ কামতর্পণাদ্ধেতোঃ স তু কৃষ্ণঃ তস্যাঃ দ্বারি স্থায়িতাং নিত্যাব-স্থানং যাতা গতবান্। অত্র কাচিদাখ্যায়িকা বর্ত্ততে—বলিঃ দৈত্যরাজঃ খলু ত্রিপাদপরিমিতাং ভূমিং যাচমানস্য বামনস্যাভিলাযপূর্ত্ত্যা সুতলে নিবসতি। তত্র দ্বারপালতয়াস্য প্রভোরপি নিত্যাবস্থানং ভক্তবশ্যতয়া স্মর্য্যত ইতি শ্রীমদ্ভাগবতাগ্নিবামনপুরাণাদিষু মৃগ্যম্। শ্লেষব্যতিরেকোৎ-

অস্যাং তুলসিকা-মালা মধ্যমা রঙ্গণ-স্রজোঃ।
রেজে যত্রাপি ভৃঙ্গাণাং মালা দৃব্ধেব দৃশ্যতে ॥ ১৩৩ ॥
পঞ্চবাণস্য বাণানাং ব্যূহ-শ্রেণ্যেব তাং হরিঃ।
পঞ্চবর্ণপ্রসূনানাং মালয়া পশ্যদঙ্কিতাং ॥ ১৩৪ ॥ *
তস্যা ন বর্ণ্যতে মধ্যং মধ্যেশ্রোণি-পয়োধরং।
মাংসলানাং সভাপাতী কৃশো বা কেন গণ্যতে ? ১৩৫ ॥
তস্যাঃ শ্রোণিফলং বাসো বব্রে বাসোঽথ মেখলাং।
মেখলা কলমাধুর্য্যং কৃৎস্নমেব হরে র্মনঃ ॥ ১৩৬ ॥
সর্ব্বাক্ষিপ্রতিবিম্বাম্বুজন্মবন্যাভিরাজিতৌ।
তেনতুঃ 'কম্রতা' † মস্যা মঞ্জু শিঞ্জান-হংসকৌ ॥ ১৩৭ ॥

প্রেক্ষাদয়ঃ ॥ ১৩২ ॥ পুষ্পমালা-ধারণ-শোভামাহ—অস্যাং রাধায়াং রঙ্গণকুসুম-নির্মিতমাল্যয়োঃ মধ্যমা মধ্যবর্ত্তিনী তুলসীমালা রেজে যত্রাপি ভৃঙ্গাণাং ভ্রমরাণাং পক্ষে কৃষ্ণস্য নেত্রভ্রমরাণাং মালা শ্রেণী দৃব্ধা গ্রথিতা ইব দৃশ্যতে ॥ ১৩৩ ॥ কিঞ্চ পঞ্চবাণস্য কামদেবস্য বাণানাং শরাণাং ব্যূহানাং দেহানাং শ্রেণ্যা ইব পঞ্চবর্ণ-পুষ্পাণাং মালয়া বৈজয়ন্ত্যা অঙ্কিতাং শোভিতাং তাং রাধাং হরিঃ অপশ্যৎ। 'অরবিন্দমশোকঞ্চ চূতঞ্চ নবমল্লিকা। নীলোৎপলঞ্চ পঞ্চৈতে পঞ্চবাণস্য শায়কা' ইতি পঞ্চ পুষ্পাঃ কামস্য শরাঃ। বৈজয়ন্তী খলু পঞ্চবর্ণকুসুমগ্রথিতাজানুলম্বিতা মালা। যুদ্ধার্থ-সৈন্যসমাবেশং দৃষ্ট্বা যথা প্রতিপক্ষিণঃ হৃৎকম্পো জায়তে, তথা বৈজয়ন্তীমালাদর্শনেনৈব শ্যামস্য হৃদি মহাকামো জঞ্জন্যতে ইতি ধ্বনিঃ ॥ ১৩৪ ॥ মধ্যদেশশোভামাহ—তস্যাঃ শ্রোণ্যাঃ জঘনস্য চ পয়োধরয়োশ্চ মধ্যং মধ্যশ্রোণিপয়োধরং [পারে মধ্যে ষষ্ঠ্যাবেতি অব্যয়ীভাবঃ] মধ্যদেশঃ ন বর্ণ্যতে। তৎ কুত ইত্যত আহ—মাংসলনাং পৃথুলানাং সভাপাতী কৃশো জনো বা কেন গণ্যতে ? ন কেনাপি। অতিসূক্ষ্ম ইত্যর্থঃ ॥ ১৩৫ ॥ কিঞ্চ, তস্যাঃ শ্রোণিফলং নিতম্বঃ বাসঃ বস্ত্রং বব্রে অগৃহ্লাৎ, বাসঃ মেখলাং পর্য্যধাৎ, মেখলাপি কলস্য অব্যক্তমধুরনিনাদস্য মাধুর্য্যং তেনে, কিন্তু তত্তদখিলমপি হরে র্মনঃ জগ্রাহ ॥ ১৩৬ ॥ হংসকধারণ-শোভাবিশেষ-

---

* (গৌ) পুস্তকে নাস্তি। † হ্রদতা (রা)।

মঞ্জীরৌ খঞ্জনাবংভ্রীপদ্মে তত্রেতি নিশ্চিতং।
তয়োঃ শ্রুতে তয়োঃ শব্দে হরেঃ ফলতি কামনা ॥ ১৩৮ ॥
পাদাঙ্গুলীয়কান্যস্যা মণিজানি বিরেজিরে।
চারুতারাচয়শ্রীণি নখচন্দ্রাবলীমনু ॥ ১৩৯ ॥
অপূর্ব্বাং রচয়িত্বা তু বিধি 'স্তামঙ্ঘ্রি-কঞ্জয়োঃ' *।
চিত্রং সৌভাগ্য-মুদ্রাঙ্কং স্বশিল্প-ব্যঞ্জকং ব্যধাৎ ॥ ১৪০ ॥

মাহ—অস্যাঃ মঞ্জু মনোজ্ঞং যথা স্যাত্তথা শিঞ্জানৌ ধ্বনিযুক্তৌ হংসকৌ পাদকটকৌ [শিজি অব্যক্তশব্দে+শানচ্। শ্লেষেণ হংস ইব কায়তি মধুরধ্বনিত্বাৎ (কৈ+ড), হংসাকৃতিত্বাৎ হংস ইব হংসক ইতি বা ইবার্থে বিকারসজ্ঞেত্যাদিনা কঃ। রাজহংস ইত্যর্থঃ] কম্রতাং কমনীয়তাং তেনতুঃ বিস্তারয়ামাসতুঃ। নন্ন রাজহংসাঃ পদ্মচারিণ ইতি শ্রূয়ন্তে ইত্যত আহ— সর্বেষাম্ অক্ষ্ণাং চক্ষুষাং প্রতিবিম্বানি এব অম্বুজন্মানি পদ্মানি তেষাং বন্যা বনসমূহঃ তত্র অভিরাজিতৌ সুষ্ঠু রাজমানৌ, অতএব কম্রতাং দধতুঃ ॥ ১৩৭ ॥ পুনর্মঞ্জীরশোভাং বর্ণয়তি—তত্র রাধায়াং মঞ্জীরৌ এব খঞ্জনৌ, অংঘ্রী চরণে এব পদ্মে ইতি নিশ্চিতং নিরূপিতং। শ্রুতে কর্ণৌ ইতয়োঃ প্রাপ্তয়োঃ কর্ণগোচরীভূতয়োঃ তয়োঃ মঞ্জীরয়োঃ শব্দে হরেঃ কামনা ফলতি। মঞ্জীর-শব্দেন তস্যা অভিসার-নিশ্চয়াদ্বা, সুরতসমরাবসরে কলনাদেন রসাধায়কত্বাদ্ বা তয়োরুপযোগিতাত্র। উত্তরচম্প্বাং (৩৪।৪৯) কৃতচরণাম্বুজচরণাবিহ মঞ্জীরৌ তু খঞ্জনৌ মঞ্জূ। হরিরপি যৎকলকলনে হরিতাং জয়বন্দুদামনুত ॥ ১৩৮ ॥ অস্যাঃ নখা এব চন্দ্রাঃ তেষাং আবলিং অনু সংবেষ্ট্য মণিময়ানি অতঃ চারুঃ মনোজ্ঞা তারাচয়ানাং নক্ষত্রসমূহানাং শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যত্র তানি পাদাঙ্গুলীয়কানি বিরেজিরে প্রাকাশন্ত ইত্যর্থঃ। রূপকোৎপ্রেক্ষে ॥ ১৩৯ ॥ পদতলে সৌভাগ্যমুদ্রাদিকমুৎপ্রেক্ষ্যতে—বিধিঃ ব্রহ্মা তাং রাধাং অপূর্ব্বাং বিস্ময়করীং অস্পৃষ্টপূর্ব্বাং বা রচয়িত্বা অঙ্ঘ্রিকঞ্জয়োপাদকমলয়োঃ তলয়ো রিতি শেষঃ স্বস্য শিল্পস্য কারুকার্য্যস্য ব্যঞ্জকং সূচকং চিত্রং বিচিত্রং বহুবিধং বা সৌভাগ্যমুদ্রাঙ্কং ব্যধাৎ সমার্পয়ৎ। তু বৈশিষ্ট্যদ্যোতনে। শঙ্খার্দ্ধচন্দ্রযবাঙ্কুশাদয় এব তত্রত্যমুদ্রাঃ। রূপকব্যতিরেকোৎপ্রেক্ষাদয়ঃ ॥ ১৪০ ॥ পদয়োঃ স্বতঃ

---

* স্তাং পাদয়ো স্তলে (রা)

সখীকরাম্বুজ-স্পর্শাদেব তৎপাদ-পল্লবৌ।
অলং শোণীকৃতৌ লেভে মৃষা লাক্ষারসো যশঃ ॥ ১৪১ ॥
রাধাঙ্গধাম-সাম্রাজ্যে জাম্বূনদ-বিভূষণং।
দধার কাঞ্চনক্ষৌণে রিন্দ্রগোপাবলীমহঃ ॥ ১৪২ ॥
ভূষণান্যপি লাবণ্যে তস্যা ভূষাত্বমৈয়রুঃ।
স্রবন্ত্যঃ স্ফুটমায়ান্তি মহত্বং সিন্ধু-সীমনি ॥ ১৪৩ ॥
স্বমাতৃ-প্রেষিতাং ব্রহ্মকন্যা সৌগন্ধিকস্রজম্।
দাতুং বষ্টিস্ম যর্হ্যন্তঃপটী বিঘটিতীকৃতা ॥ ১৪৪ ॥
তস্যা গৃহীত্বা শিবয়া কণ্ঠে কৃষ্ণস্য নর্মণা।
নিদধে মালিকা তত্রাবেশব্যাজাদ্ ভ্রমাদিব ॥ ১৪৫ ॥

রক্তিমানমাহ—তস্যাঃ পাদৌ এব পল্লবৌ কিসলয়ে সুকোমলত্বাৎ রক্ত-বর্ণত্বাচ্চ, সখ্যাঃ করাম্বুজয়োঃ স্পর্শাদেব অলং ভৃশং শোণীকৃতৌ রক্তবর্ণৌ বভূবতুঃ। তত্র লাক্ষারসঃ অলক্তকঃ মৃষা মিথ্যা তদ্যশঃ প্রাপ। স্বভাবোক্তি-রূপক-তদ্গুণাদয়ঃ ॥ ১৪১ ॥ তত্র ভূষা-বৈশিষ্ট্যমাপাদয়তি—রাধায়াঃ অঙ্গানাং ধাম দীপ্তিঃ তদেব সাম্রাজ্যং বিশালত্বাৎ, সর্ব্বতঃ প্রসৃতত্বাদ্ বা, তস্মিন্ জাম্বূনদ-বিভূষণং হেমালঙ্কৃতিঃ কাঞ্চনক্ষৌণেঃ স্বর্ণভূমেঃ সুমেরোরিতি যাবৎ ইন্দ্রগোপাবলীনাং রক্তবর্ণ-কীটবিশেষাণাং মহঃ কান্তিং দধার প্রাপ ॥ ১৪২ ॥ তত্র ভূষণ-ভূষণত্বমাহ—তস্যা লাবণ্যে সৌন্দর্য্যাতিরেকে ['মুক্তাফলেষুচ্ছায়ায়া স্তরলত্বমিবান্তরা। প্রতিভাতি যদঙ্গেষু তল্লাবণ্যমিহোচ্যতে ॥'] ভূষণানি অপি ভূষাত্বং ঐয়রুঃ অগচ্ছন্ [ঋ-গতৌ+লঙি অন্] 'পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গমিতি' শ্রীমদ্ভাগবত উক্তত্বাৎ। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব দ্রঢ়য়তি—সিন্ধুসীমনি সাগরসান্নিধ্যে স্রবন্ত্যঃ নদ্যঃ স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা মহত্বং মাহাত্ম্যমায়ান্তি সম্যক্ প্রাপ্নুবন্তি ॥ ১৪৩ ॥

অথ সরস্বতীনীতমাল্যসমর্পণ-প্রকারমাহ—ব্রহ্মকন্যা সরস্বতী স্বমাত্রা সাবিত্র্যা প্রেষিতাং সৌগন্ধিকানাং নীলোৎপলানাং স্রজং মাল্যং দাতুং বষ্টিস্ম ঐচ্ছৎ [বশ কান্তৌ+লটি তিপ্]। তত্র কথং বা তস্যাঃ প্রবেশ ইত্যত্রাহ—যর্হি যদা অন্তঃপটী বিঘটিতীকৃতা অপসারিতা ॥ ১৪৪ ॥ তত্র

স্মিত্বা তাং যমুনাচখ্যৌ মাল্যং সখ্যাঃ কথং মম।
ভ্রাতৃসাদকৃথাঃ কিম্বাং কিম্বা প্রেমা করোতি ন ॥ ১৪৬ ॥
তস্যামপলপন্তীব দেবী স্বাং নর্ম্ম-চাতুরীং।
সদাস্মি ভ্রান্তি-শীলেতি ব্যঞ্জয়ৎ সা স্মিতাননা ॥ ১৪৭ ॥
অপি হারেণ তাং মালাং হরন্তী হরি-বক্ষসঃ।
স্বমাল্যং নয় দেবীতি রাধায়া নিদধে হৃদি ॥১৪৮॥[যুগ্মকম্]
সুরাজ-মাল্যোপর্য্যস্যা বিররাজ মুখাম্বুজং।
পার্শ্বয়োরগ্রতঃ শ্রেণীকৃতৈ রাজা নিজৈরিব ॥ ১৪৯ ॥
ভূষণস্যোপজীব্যা চ সা রেজে হারতো যতঃ।
চিত্রং তদপহারেঽপি প্রসসাদ ভৃশং হরিঃ ॥ ১৫০ ॥

বিন্ধ্যবাসিনী কৃষ্ণকণ্ঠে মাল্যং দদাতি—তস্যাঃ সরস্বত্যাঃ সকাশাৎ শিবয়া নর্ম্ণা কৌতুকেন কৃষ্ণস্য কণ্ঠে মালিকা নিদধে সমর্পিতা, তত্র নর্ম্ণি আবেশব্যাজেন ভ্রমাদিব। ইবেতি বস্তুতঃ ভ্রমং নিরাকরোতি, স্বেচ্ছা-কৃতত্বাৎ ॥ ১৪৫ ॥ যমুনাকৃতস্মিতোক্তিমাহ—যমুনা স্মিত্বা ঈষদ্ধাস্যং কৃত্বা তাং বিন্ধ্যবাসিনীমাচখ্যৌ অবদৎ [খ্যা প্রকথনে লিটি রূপং] 'কথং মম সখ্যাঃ রাধায়াঃ মাল্যং ভ্রাতৃসাৎ অকৃথাঃ ভ্রাত্রে দত্তবতীত্যর্থঃ। কিম্বা বাং যুবয়োঃ প্রেমা কিং ন করোতি? অপি তু অকরণীয়মপি করোতীত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥ তদা বিন্ধ্যবাসিনীকৃত্যমাহ—সা দেবী বিন্ধ্যবাসিনী তস্যাং যমুনায়াং স্বাং নর্ম্ণঃ চাতুরীং অপলপন্তী নিহ্নুবন্তী ইব স্মিতাননা সতী 'সদা ভ্রান্তিশীলা ভ্রমময়ী পক্ষে ভ্রমণশীলা অস্মি' ইতি ব্যঞ্জয়ৎ প্রাকাশয়ৎ। হরিবক্ষসঃ তাং মালাং হারেণ মুক্তামালয়া চ সহ হরন্তী গৃহ্ণতী 'হে দেবি! রাধে! স্বমাল্যং নয়' ইতি রাধায়া হৃদি নিদধে অর্পিতবতী ॥ ১৪৭-১৪৮ ॥ তত্র বৈচিত্রীমাহ—সুরাজানাং সৌগন্ধিকানাং মাল্যস্য উপরি অস্যা মুখাম্বুজং বিররাজ অশোভত। অগ্রতঃ সম্মুখং পার্শ্বদ্বয়ে স্থিতৈঃ শ্রেণীবদ্ধৈঃ নিজগণৈঃ উপলক্ষিতঃ রাজা যথা রাজতে তদ্বৎ ॥ ১৪৯ ॥ কিঞ্চ, ভূষণস্য উপজীব্যা জীবনোপায়স্বরূপা চ সা রাধা, যতঃ যস্মাৎ কারণাৎ হারতঃ ভূষণধারণেন সা রেজে। যদ্বা যতঃ যস্মাৎ হারাৎ সা রেজে অশোভত, তস্য হারস্য অপহারে অপনয়নেঽপি হরিঃ ভৃশমত্যর্থং প্রসসাদ প্রসন্নোঽ-

মুক্তাবল্যা মদাল্যাঃ কিং পরপুংস স্তনুস্পৃশা।
ইত্যেতদ্ব্যাজতঃ কৃষ্ণা রাধাহারং হরৌ ন্যধাৎ ॥ ১৫১ ॥
পশ্য লোলুপয়া গর্ব্বং দর্শয়ন্ত্যাপি সংসদি।
প্রত্যাখ্যয়েব হারোঽসৌ হরে র্বিনিমিতোঽনয়া ॥ ১৫২ ॥
ইতি কৃষ্ণোরসি ন্যস্য করং হারিণি পার্বতী।
তদ্বিলেপন-কস্তূরী রসধারামিবোদিতাং ॥ ১৫৩ ॥
আদায়ানুল্বণং স্মেরা বৃষভানুকুলশ্রিয়ঃ।
লিলেখ তিলকং ভালে তিলকং নিজ-জাতিষু ॥ ১৫৪ ॥
[সন্দানিতকম্]
বিদগ্ধয়ো স্তয়ো স্তেন নর্মণা সকলা সভা।
সিস্মিয়ে 'যৎকৃতে পুষ্পবর্ষং তত্র ব্যলোকি ন' * ॥ ১৫৫ ॥

ভবদিতি চিত্রং আশ্চর্যকরম্। রূপমিদং—তদুক্তমুজ্জ্বলে—অঙ্গান্য-ভূষিতান্যেব কেন্‌চিদ্ ভূষণাদিনা। যেন ভূষিতবদ্‌ভান্তি তদ্রূপমিতি কথ্যতে। নিরাভরণদেহাপি সা শ্রীকৃষ্ণং প্রীণয়তীত্যর্থঃ ॥ ১৫০ ॥ অথ যমুনাকৃতহার-বিনিময়মাহ—'পরপুংসঃ তনুস্পৃশা হৃদয়সঙ্গিন্যা মুক্তাবল্যা মম সখ্যাঃ কিং? প্রয়োজনং নাস্তীত্যর্থঃ।' ইতি এতস্য ব্যাজাৎ ব্যপ-দেশেন যমুনা রাধায়া হারং হরৌ কৃষ্ণকণ্ঠে ন্যধাৎ অর্পয়তি স্ম ॥ ১৫১ ॥ ততো বিন্ধ্যবাসিনী কংসারিবক্ষঃস্থলাদ্ গৃহীতেন মৃগমদেন রাধিকায়া স্তিলকং বিদধে ইত্যাহ ত্রিভিঃ—'পশ্য হে সখি! অনয়া সংসদি সভায়ামপি গর্ব্বং দর্শয়ন্ত্যা অথচ লোলুপয়া লুব্ধয়া যমুনয়া প্রত্যাখ্যয়া বিপ্রকৃত্যা ইব হরেঃ অসৌ হারঃ বিনিমিতঃ পরিদত্তঃ' ইতি কৃত্বা পার্ব্বতী একানংসা কৃষ্ণস্য মনোহারিণি উরসি বক্ষোদেশে করং হস্তং ন্যস্য সমর্প্য তত্র উদিতাং উদ্‌গতাং ইব তস্য বিলেপনরূপা যা কস্তূরী মৃগমদঃ তস্যা রসধারাং অনুল্বণং অপ্রকটং যথা স্যাত্তথা আদায় গৃহীত্বা স্মেরা হাস্যমুখী সতী বৃষভানোঃ কুলস্য লক্ষ্ম্যাঃ রাধায়াঃ ভালে ললাটে নিজজাতিষু তিলকং শ্রেষ্ঠং তিলকং বিশেষকং রচয়ামাস ॥ ১৫২-১৫৪ ॥ তত্রত্য নর্ম্মণানন্দ বিশেষমাহ—বিদগ্ধয়োঃ চতুরয়োঃ তয়োঃ যমুনা-বিন্ধ্যবাসিন্যোঃ তেন

---

* পুষ্পবৃষ্টি র্যদ্ধ্যোরিব স্মিতমৈক্ষত (বৃ)।

নিচোলাবৃত-সর্ব্বাঙ্গী 'জগৃহে সা' * প্রবোধনং।
বকারেরপি যত্রাসীন্মনোজস্য প্রবোধিনী ॥ ১৫৬॥
সুখাভা তন্মুখান্তর্যদ্ বিরেজে কৃষ্ণবীক্ষয়া।
তচ্ছায়া বহিরুদ্‌ব্যক্তা ব্যানশে কৃষ্ণমপ্যথ ॥ ১৫৭ ॥ †
সংক্রামন্ত্যান্তদা তস্যামর্পিতে মণিদর্পণে।
সংক্রাময্য প্রিয়ং পর্ব্বণ্যুপজহ্রুরিবালয়ঃ ॥ ১৫৮ ॥
সা মিথঃ প্রতিবিম্বাপ্ত-প্রিয়াসঙ্গা মদালসা।
দর্পণার্পণকারিণ্যাং ভুজকল্পলতামধাৎ ॥ ১৫৯ ॥

পূর্বোক্তেন নর্ম্মণা পরীহাসেন সকলা সভা গোষ্ঠী সিস্মিয়ে ঈষদ্ধাস্যমকরোৎ [স্মিঙ্ ঈষদ্ধসনে + লিটি] যস্য হাস্যস্য কৃতে তত্র স্থলে কালে বা পুষ্পবর্ষং ন ব্যলোকি দৃষ্টং। পুষ্পবর্ষন্তু স্মিতেনৈব সিদ্ধমভূদিতি ভাবঃ। স্মিতস্য পুষ্পবর্ষণেন সাদৃশ্যাপত্তেঃ [কবিকল্পলতায়াং ৪।৪] ॥ ১৫৫ ॥

তস্যাঃ প্রবোধন-প্রকারমাহ—নিচোলেন বস্ত্রবিশেষেণ আবৃতানি আচ্ছাদিতানি অঙ্গানি যস্যাঃ সা রাধা প্রবোধনং গন্ধাদ্যৈঃ ধূপনং সংস্কার-বিশেষং জগৃহে উপাদদে। যত্র প্রবোধনে বকারেঃ কৃষ্ণস্যাপি মনোজস্য কামস্য প্রবোধিনী জাগরণমাসীৎ ॥ ১৫৬ ॥ তত্র কৃষ্ণদর্শনলালসা বৈশিষ্ট্যং সূচয়তি—তস্যা মুখমধ্যে কৃষ্ণস্য বীক্ষয়া দর্শনেন যৎ সুখাভা আনন্দময়ী কান্তিঃ বিরেজে, তস্য ছায়া প্রতিবিম্বং বহির্দেশে উদ্‌ব্যক্তা উদ্‌গতা সতী অথ কৃষ্ণমপি ব্যানশে ব্যাপ্নোৎ (বি আ + অশূ ব্যাপ্তৌ লিটি রূপমিতি)। রাধায়া আনন্দপ্রাচুর্য্যং দৃষ্ট্বা কৃষ্ণস্যাপি আনন্দবাহুল্যমজনিষ্টেতি ভাবঃ ॥ ১৫৭ ॥ বিম্বাবিম্বি কৌতুকং বর্ণয়তি—তদা স্বভূষণপর্য্যাপ্তি-দর্শনায় অর্পিতে মণিময়দর্পণে সংক্রামন্ত্যাং প্রতিবিম্বিতায়াং তস্যাং রাধায়াং আলয়ঃ প্রিয়ং কৃষ্ণমপি সংক্রময্য প্রতিফাল্য পর্ব্বণি উৎসবে উপজহ্রুঃ উপহৃতং কৃতবত্যঃ। ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং ॥ ১৫৮ ॥ কিঞ্চ, মিথঃ পরস্পরং প্রতিবিম্বেন আপ্তঃ লব্ধঃ প্রিয়স্য আসঙ্গো মেলনং যয়া তথাবিধা সা রাধা মদেন অলসা মন্থরা সতী দর্পণস্য অর্পণকারিণ্যাং সখ্যাং ভুজএব কল্পলতা অভীষ্ট-সংপূরণাৎ,

* ধূপেনাদাৎ (রা)

† তাম্বূলৈর্বদনং তস্যা রঞ্জিতেঽথ নিজান্তরে।
বাঞ্জদ্‌বহিশ্চ তচ্ছায়াং কোপীবাকম্পয়ৎ প্রিয়ং ॥ (গৌ, রা)।

স্বজনেনাভিতো ব্যক্তৈঃ কৃষ্ণরাধাদিসঙ্গমৈঃ।
ধ্যানং মদন-গায়ত্র্যা দর্পণার্কস্থমৈক্ষ্যত ॥ ১৬০ ॥
ততো রাধা স্বাভিঃ মুহুরুপহৃতৈ ভূর্ষণগণৈ
ধৃ´তৈঃ কৈশ্চিৎ কৈশ্চিৎ কৃত-পরিধিভাবং স্বমভিতঃ।
বিরাজন্তী তাশ্চ স্বয়মথ পুরস্কৃত্য বিবিধৈ-
রলঙ্কারৈ স্তস্মিন্ন্যশময়দুপশ্লোকিতমিদং ॥ ১৬১ ॥
অয়ি শ্রীগোবিন্দ-প্রিয়বন-মহাদেবি ! সুষমা
তবালঙ্কর্ত্রীয়ং ভুবনগৃহ-রত্নং বিধুমপি।
অলঙ্কারান্ ধত্তে স্বয়মপররত্নৈঃ করুণয়া
স্ফুটং তদ্দীনানাং স্বভজন-রতিং নঃ প্রথয়তি ॥ ১৬২ ॥

তামধাৎ নিহিতবতী ॥ ১৫৯ ॥ স্বজনেন কর্ত্রা অভিতঃ সমন্তাদ্ ব্যক্তৈঃ স্পষ্টীকৃতৈঃ কৃষ্ণস্য রাধায়াশ্চ আদিপদেন গোপীনাঞ্চ সঙ্গমৈঃ একত্র মেলনৈঃ উপলক্ষিতং মদন-গায়ত্র্যাঃ কামগায়ত্র্যাঃ ধ্যানং দর্পণঃ মুকুর এব অর্কঃ সূর্য্যঃ তস্মিন্ স্থিতং ঐক্ষ্যত অদৃশ্যত। তথাহি হরিভক্তিবিলাসে— 'ধ্যানোদ্দিষ্ট-স্বরূপায় সূর্য্যমণ্ডলবর্ত্তিনে। কৃষ্ণায় কামগায়ত্র্যা দত্থাদর্ঘ্য-মনন্তরমিতি'। (৩।১৪৫) ॥ ১৬০ ॥

ততো বন্দিগণকৃতস্তুতিপাঠপ্রকারং বর্ণয়তি—ততঃ স্বাভিঃ নিজ-পরিজনৈঃ মুহুঃ উপহৃতৈঃ ভূষণগণৈঃ কৈশ্চিৎ ধৃতৈঃ, তথা স্বং অভিতঃ সমন্তাৎ কৃতঃ পরিধেঃ পরিবেষ্টনস্য ভাবঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা ধৃতৈঃ কৈশ্চিচ্চ বিরাজন্তী অথ তাশ্চ সখীঃ স্বয়ং নিজহস্তেন বিবিধৈঃ অলঙ্কারৈঃ পুরস্কৃত্য তস্মিন্ স্থলে কালে বা ইদং উপশ্লোকিতং শ্লোকৈ র্নিবদ্ধং গীত-বিশেষং ন্যশময়ৎ অশৃণোৎ। ইতঃপ্রভৃতি শ্লোক-নবকং শিখরিণীবৃত্তিকং —'রসৈ রুদ্রৈশ্ছিন্না যমনসভলাগঃ শিখরিণীতি লক্ষণাৎ ॥ ১৬১ ॥ শ্লোকানাহ—অয়ি ! শ্রীগোবিন্দস্য প্রিয়বনানাং মহাদেবি ! ইয়ং তব সুষমা পরমশোভা ভুবনানাং গৃহাণাং রত্নং মণিমাণিক্যাদিকং বিধুং চন্দ্রং বা অলঙ্কর্ত্রী শোভাসম্পাদয়িত্রী। যদ্বা ভুবনরূপ-গৃহস্য রত্নভূতং বিধুমপি শোভয়িত্রী। সা স্বয়ং করুণয়া যদপররত্নৈঃ কৃতান্ অলঙ্কারান্ ধত্তে পরিদধাতি, তত্তু দীনানাং নঃ অস্মাকং স্বস্যাঃ সুষমায়াঃ ভজনস্য স্তুতি-

কচান্তঃ সিন্দূরাদিতমরুণতা মঞ্জনরুচা
তথাক্ষি-দ্বন্দ্বং তে শিতি মণিসরৈঃ কর্ব্বুরমুরঃ।
তবাশেষে গৌরি! প্রচুর-যশসা শ্বেততি পদে
'গুণাঃ কিন্তে কান্ত্যাহুতিমিত ইতঃ প্রাপুরভিতঃ?'* ॥১৬৩॥
তবোত্তংসঃ শীর্ষ্ণি শ্রবণ-যুগলে কুণ্ডলযুগং
তথা ঘ্রাণে মুক্তা হৃদি বিবিধমালা-সমুদয়ঃ।
ককুদ্মত্যাং কাঞ্চী কর-পদযুগে কঙ্কণমুখং
কিমামুক্তিং ভেজে কিমথ হৃদয়ে নঃ শশিমুখি!! ১৬৪॥

করণস্য রতিং রুচিং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা প্রথয়তি বর্দ্ধয়তি। তদ্দর্শনেনৈবাস্মাকং বন্দনা-গীতস্ফূর্ত্তিরিতি ভাবঃ॥ ১৬২॥ "হে গৌরি! তব কচান্তঃ কেশমধ্যবর্ত্তিস্থানং সিন্দূরাৎ অরুণতাং রক্তবর্ণং ইতং প্রাপ্তং, তথা অক্ষিযুগং অঞ্জনরুচা কজ্জলকান্ত্যা শিতি কৃষ্ণবর্ণং ইতং, তথা উরঃ বক্ষঃস্থলং মণিসরৈঃ মুক্তাহারৈঃ কর্ব্বুরবর্ণং বিচিত্রবর্ণমগচ্ছৎ। তব অশেষে নিখিলে পদে অঙ্গপ্রত্যঙ্গে যদ্বা নিখিলে ভুবনে প্রচুরযশসা শ্বেতীকৃতে সতি [শ্বেত ইবচরাতীতি 'সর্ব্বপ্রাতিপদিকেভ্যঃ ক্বিপ্ বা বক্তব্যঃ' ইতি ক্বিপ্, ভাবে সপ্তমী] তে তব কান্ত্যা অসমোর্দ্ধরূপমাধুর্য্যা সহ গুণাঃ অলোক-সাধারণাঃ ইতঃ ইতঃ স্থানাৎ অভিতঃ সমন্তাৎ ঊর্দ্ধতন-লোকেষু হুতিং আহ্বানং প্রাপুঃ কিম্? অয়ং ভাবঃ—'জগচ্ছ্রেণীলসদ্ যশা' ত্বমসি, 'উমাদিরমণীব্যূহস্পৃহণীয়গুণোৎকরাসি', তথা 'গৌরীশ্রীমৃগ্য-সৌন্দর্য্যবন্দিতশ্রীনখপ্রভাসি', অতো শিববৈকুণ্ঠাদিধামস্থ অপি তব যশোগুণকান্তিগাথাদিকং সর্বত্র প্রচুরদ্রূপং বরীবর্ত্তীতি জানীয়াঃ॥ ১৬৩॥ "তব শীর্ষ্ণি মস্তকে উত্তংসঃ শিরোভূষণং চূড়াদি, শ্রবণযুগে কুণ্ডলদ্বয়ং, তথা নাসিকায়াং মুক্তা, হৃদি চ বিবিধমাল্যসমূহঃ, ককুদ্মত্যাং কট্যাং কাঞ্চী মেখলা, করয়োঃ পদয়োশ্চ কঙ্কণপ্রমুখং, 'মুখ' পদেন পাদকটক-নূপুরাদিকানাং গ্রহণং। হে শশিমুখি! এতদ্ভূষণজাতং কিং আমুক্তিং সম্যক্মুক্তিং ভেজে অগচ্ছৎ, অথবা নঃ অস্মাকং হৃদয়ে আমুক্তিং ধারণ-যোগ্যতাং অগচ্ছৎ। অয়ম্ভাবঃ—রাজ্যাভিষেকে তব সর্ব্বজন্তূনাং

---

* গুণাঃ কিম্বা কৃৎস্না গতিমিত ইতো ভেজুরভিতঃ। (রা)

বিরাজন্তী হস্তাধর-কিশলয়ৈ র্ভূষণমণি-
প্রসূনা তন্বানা দ্যুতিভর-পরাগান্ দিশি দিশি।
সুধাবর্ষিণ্যেষা স্মিতমনু চলন্নেত্র-মধুপা
বিধাত্রী কামান্ বঃ কিমিহ সুরবল্লী বিলসতি ॥ ১৬৫ ॥
পরো দাতা লোকঃ কটক-মুকুটাদ্যৈঃ কবিজনান্
বিরোচিষ্ণূন্ হৃষ্টঃ প্রিয়সখি! সমন্তাদ্ বিতনুতে।
স্বয়ং ধৃত্বা তানি স্ফুরিত-বপুষা ত্বং নিজরুচা
চিরত্নাং রত্নালঙ্কৃতিরুচিমহো নো দময়সি ॥ ১৬৬
শশীচ্ছত্রং জ্যোৎস্না ব্যজনযুগমৃক্ষাবলিরলং-
ক্রিয়া-জাতং জজ্ঞে জনিষত চকোরা জনদৃশঃ।

মুক্তিদানপ্রসঙ্গোঽস্মাভিঃ পরিকলিতঃ, তৎ কথং স্বাঙ্গস্থিতানাং অতো বদ্ধানাং ভূষণানামপি মোচনং ন কৃতমিতি খলু নঃ জিজ্ঞাসা। তেষামপি মোচনে সতি অস্মাভিরেব তানি যথাসুখং ধার্য্যাণীতি গূঢ়াভিপ্রায়ঃ ॥১৬৪॥ রূপকেণ তস্যাং কল্পলতাত্বমাবিষ্কৃত্য স্ববাসনাচরিতার্থতায়ৈ প্রযততে বন্দিগণঃ। "হস্তৌ চ অধরৌ চ হস্তাধরং [প্রাণিতূর্য্যসেনাঙ্গানামিতি দ্বন্দ্বৈক্যং] তদেব কিসলয়ং পল্লবঃ, লৌহিত্যাৎ সুকোমলত্বাচ্চ; তেন বিরাজন্তী। ভূষণানাং মণয়ঃ এব প্রসূনানি কুসুমানি যত্র সা। দিশি দিশি প্রতিদিশং দ্যুতিভরান্ কান্তিরাশীনেব পরাগান্ পুষ্পরেণূন্ তন্বানা বিস্তারয়ন্তী। স্মিতমনু হাস্যেন সুধাং বর্ষিতুং শীলমস্যা ইতি তাচ্ছীল্যে ণিন্ অমৃতবর্ষাকৃৎ তথা চলন্তি নেত্রানি এব মধুপা ভ্রমরা যত্র তথাভূতা বঃ যুষ্মাকং কামান্ অভিলাষান্ বিধাত্রী দাত্রী সতী এষা ইহ বৃন্দাবনে কিম্ সুরবল্লী কল্পলতা বিলসতি? নূনং সৈব ভবিতেত্যর্থঃ ॥ ১৬৫ ॥ অধুনা স্বাভিলাষং স্ফুটং ব্যঞ্জয়তি—"হে প্রিয়সখি! পরো দাতা বদান্যঃ জনঃ হৃষ্টঃ সন্ সমন্তাদ্ অভিতঃ কবিজনান্ স্তুতিপাঠকান্ কটকমুকুটাদ্যৈঃ ভূষণৈঃ বিরোচিষ্ণূন্ দীপ্তিময়ান্ বিতনুতে কুরুতে। অহো! খেদে! ত্বং তু তানি ভূষণানি স্বয়মাত্মনা ধৃত্বা পরিধায় স্ফুরিতং প্রকাশিতং যদ্ বপুঃ দেহ স্তেন নিজরুচা স্বকান্ত্যা নঃ অস্মাকং চিরত্নাং পুরাতনীং রত্নময়ানাং অলঙ্কৃতীনাং রুচিং কান্তিমপি দময়সি শময়সি নাশয়সীত্যর্থঃ ॥

কথং রাধে ! দাম্না বসিতমিব মাল্য-প্রতিভটং
মিলদ্‌ভৃঙ্গং হ্রীণা ত্বমপলপিতাসি স্তুতিকৃতি ॥ ১৬৭ ॥
অসৌ তে সৌন্দর্য্যোন্নতিততিরিয়ং বেশ-রচনা
বয়োলক্ষ্মীরেষা হরি-সখগুণোন্মীলিত-মদঃ ।
ইদং লীলারাজ্যং বরদয়িত-ভাগ্যাম্বুধিরয়ং
বিধাত্রা লব্ধৈতদ্ব্যতিঘটনমস্মান্ ভ্রময়তি ॥ ১৬৮ ॥
ইদং শ্রুত্বা সর্ব্বৈঃ প্রচুর-পুলকৈঃ সভ্যনিবহৈঃ
স্বয়ং রাজ্ঞ্যা দত্তং স্তুতিকৃতিগণে ভূষণ-শতং ।
দদানে তু শ্রীশে স তু কবিজনঃ কৌস্তুভমণিং
'স্বয়ং প্রেম্না নাদাদপি নিজমনস্থং কমিতবান্' * ॥১৬৯॥

---

১৯৬ ॥ কিঞ্চ, শশী তব ছত্রং, শ্বেতত্বাৎ, শোভনত্বাৎ, মৃদুকিরণবত্ত্বাচ্চ । জ্যোৎস্না তব ব্যজনদ্বয়ং তথা ঋক্ষাবলি নক্ষত্রসমূহঃ তে অলংক্রিয়াজাতং আভরণরাজিঃ জজ্ঞে, জনানাং দৃশঃ নয়নানি এব চকোরাঃ অজনিষত অজায়ন্ত [জনী প্রাদুর্ভাবে+লুঙি অন্ত] । হে রাধে ! দাম্না রজ্জুনা বসিতং বদ্ধং [বস আচ্ছাদনে+ক্ত] ইব মাল্যমেব প্রতিভটং প্রতিপক্ষং তত্রাপি মিলন্তঃ ভৃঙ্গাঃ যত্র তথাভূতং হ্রীণা লজ্জিতা সতী ত্বং কথং স্তুতিকৃতি বন্দিজনে অপলপিতাসি অপহ্নোতাসি ? তস্মাৎ মাল্যমেতদ্ দূরীকুরু ইতি ধ্বনিঃ ॥ ১৬৭ ॥ কিঞ্চ অসৌ তে সৌন্দর্য্যস্ত রূপলাবণ্যাদেঃ উন্নতি-ততিঃ পরম-পরাকাষ্ঠা, ইয়ং তে বেশরচনা, এষা তে বয়ঃসুষমা, হরিশ্চাসৌ সখা (সমপ্রাণত্বাৎ) চেতি হরিসখঃ তস্মিন্ অদঃ তে গুণানাং উন্মীলিতং প্রকটনং, ইদং তে লীলারাজ্যং, অয়ং বরস্য দয়িতস্য প্রিয়তমস্য ভাগ্যনিধিঃ, বিধাত্রা লব্ধং এতদ্ ব্যতিঘটনং পরস্পর-মেলনং অস্মান্ ভ্রময়তি বিমোহয়তি" ॥ ১৬৮ ॥ অথ বন্দিগণে দানপ্রসঙ্গমাহ—ইদং শ্রুত্বা প্রচুরাঃ পুলকা যেষাং তৈঃ সর্ব্বৈঃ সভ্যনিবহৈঃ সভাসদ্‌ভিঃ রাজ্ঞ্যা স্বয়মাত্মনা চ স্তুতিকৃতিগণে বন্দিভ্যঃ ভূষণানাং শতং দত্তং । তদা শ্রীশে লক্ষ্মীকান্তে তু কৌস্তুভমণিং দদানে স কবিজনস্তু স্বয়ং তং ন আদাৎ অগৃহ্লাৎ, অপিতু নিজমনস্থং বাঞ্ছিতং কমিতবান্ প্রার্থিতবান্ ॥ ১৬৯ ॥

---

* স্বয়ং প্রেম্না নাত্তাদপি নিজমনোরাজ্যমিতবান্ (বৃ, গৌ)

রসততিভিরিতীয়ং প্রাপ্য দিব্যাধিরাজ্যং
হরিজলধরবর্য্যং শশ্বদুল্লাসয়ন্তী।
স্বজন-নয়নরূপাং পুষ্ণতী চাতকালীং
'নিখিলজনদৃগম্ভো-নিম্নগাং' * সুষ্ঠু তেনে ॥ ১৭০ ॥
ব্রজবনগণরাজ্যে রাজপট্টাভিষিক্তে
রধিকমধিগতশ্রীর্মঞ্জু কুঞ্জাসনস্থা।
হরিমুখবিধুলক্ষ্ম্যা সান্দ্রিতৈরত্র ভাবৈ
র্মণিভিরপি সমন্তাদুজ্জ্বলা পাতু রাধা ॥ ১৭১ ॥

অধ্যায়ং সমাপয়ন্ প্রকরণার্থং উপসংহরতি—ইতি ইত্থং রসানাং পক্ষে জলানাং ততিভিঃ রাশিভিঃ ইয়ং দিব্যম্ অপার্থিবং আধিরাজ্যং সাম্রাজ্যং প্রাপ্য হরিরেব জলধরবর্য্যঃ মেঘশ্রেষ্ঠঃ বর্ণসাম্যাৎ লীলামৃত-বর্ষণাচ্চ, তং শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ উল্লাসয়ন্তী আনন্দয়ন্তী, স্বজনানাং নয়নরূপাং চাতকালিং পুষ্ণতী পালয়ন্তী তথা নিখিলানাং জনানাং দৃশাং নয়নানাং অন্তঃ অশ্রু এব নিম্নগা নদী তাং সুষ্ঠু তেনে বিস্তারয়ামাস ॥ ১৭০ ॥ তস্যাঃ আশিষং প্রার্থয়তে—ব্রজবনানাং রাজ্যে রাজপট্টে রাজসিংহাসনে অভিষিক্তেঃ অভিষেকাৎ হেতোঃ অধিকং যথা স্যাত্তথা অধিগতা লব্ধা শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যয়া তথাবিধা, মঞ্জু মনোজ্ঞং যৎ কুঞ্জং তস্য আসনে স্থিতা তথা হরেঃ কৃষ্ণস্য মুখমেব বিধুঃ চন্দ্রঃ তস্য লক্ষ্ম্যা সুষময়া, অত্রাভিষেকে সান্দ্রিতৈঃ মৃদুভিঃ স্নিগ্ধৈ র্বা ভাবৈঃ মণিভিশ্চ সমন্তাৎ সর্ব্বতোভাবেন উজ্জ্বলা অলঙ্কৃতা রাধা পাতু সর্ব্বান্ পরিরক্ষতাৎ। মঞ্জুকুঞ্জাসনস্থেতি বর্ত্তিষ্যমাণবস্তুবীজং সূচয়তি ॥ ১৭১ ॥ সর্ব্বশেষে স্বাভীষ্টদেবং প্রার্থয়তি—নিজস্য গুণানাং উৎকর্ষাণাং যো গণঃ স এব দাম রজ্জুঃ তেন, ধাম্নেতি পাঠে তৎপ্রভাবেণেত্যর্থঃ। বিপ্রযুক্তান্ প্রাপ্তমোক্ষানপি নিরুন্ধে। কৃষ্ণপক্ষে 'আত্মারামগণাকর্ষী'ত্যুক্তত্বাৎ 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ো নির্গ্রন্থা অপ্যুরুক্রমে। কুর্ব্বন্ত্যহৈতুকীং ভক্তিমিত্থম্ভূতোগুণো হরিরিতি' শ্রীভাগবতোক্তেশ্চ। শ্রীরূপপক্ষে—স্বীয়-ভজনপ্রতাপেন তেষাং আকর্ষণং যুক্তমেব! মোক্ষ-লঘুতাকৃদ্‌ভক্তিস্তু ভক্তসঙ্গবাহনা ভক্তকৃপা-বাহনা বেত্যুক্তত্বাচ্চ। ন

---

* জগদ্বুদিত মুদ্রণে নিম্নগাঃ (বৃ)

নিজগুণগণদাম্না বিপ্রমুক্তান্নিরুন্ধে
প্রণয়-বিনয়জালৈ রুধ্যতে তৈঃ সমন্তাৎ।
অথ চ বিপথপন্নং ত্রায়তে মদ্বিধং য-
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১৭২ ॥

ইতি শ্রীরাধাভিষেক-চরিতে শ্রীমাধব-মহোৎসব নাম্নি কাব্যে
উজ্জ্বল-রাধিকো নাম অষ্টম উল্লাসঃ ॥ ৮ ॥

কেবলং নিরোধ এব তাৎপর্য্যং, অপিতু প্রণয়শ্চ বিনয়ঃ নম্রতা, নীতিঃ প্রণতি র্বা তেষাং জালৈঃ সমূহৈঃ শ্লেষেণ আনায়ৈঃ তৈ র্বিমুক্তৈঃ সমন্তাৎ রুধ্যতে স্বয়মেবাবধ্যতে। তদুক্তং শ্রীশ্রীসনাতনগোস্বামিভিঃ (বৃ. ভা. ২।৭।১৫৭) তস্মৈ নমোঽস্তু নিরুপাধিকৃপাকুলায় শ্রীগোপরাজতনয়ায় গুরূত্তমায়। যঃ কারয়ন্নিজজনং স্বয়মেব ভক্তিং তস্যাতিতুষ্যতি যথা পরমোপকর্ত্তু রিতি। 'প্রণয়রশনয়া ধৃতাঙ্ঘ্রিপদ্ম' ইত্যাদ্যুক্তিতশ্চ। দ্বিতীয়পক্ষে তু নিজাভীষ্টপ্রসাদপ্রাপ্তেঃ স্বয়মপি তদ্বশীভূতো ভবতীতি ন্যায্যমেব; অথচ বিপথে গতং মদ্বিধং জনং যঃ ত্রায়তে রক্ষতি, ইহ তং মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ইতি প্রাগ্বৎ ॥ ১৭২ ॥

ইতি কৃপাকণিকায়ামষ্টম উল্লাসঃ ॥ ৮ ॥

নবম উল্লাসঃ।

গান্ধর্ব্বায়াঃ সিংহপীঠ-প্রয়াণে
তস্মিন্ যোগীন্দ্রাদি-জল্পোঽনুকূলঃ।
বায়ুশ্চাসীদ্ বাসনা-মাধুরীভি
র্যৌ তৌ লোকৈ স্তুষ্টিদৌ তুষ্টুবাতে॥ ১॥
অথোন্মুখীয়মুদ্ভবৌ নৃপাসনোদয়াদ্রয়ে।
হরেঃ সহাশয়া যথা বিধো রখণ্ডমণ্ডলী॥ ২॥
নিখিল-সভাসু নিরীক্ষ্য ফুল্লদৃক্ষু
প্রিয়তম-বংশকলাদি-বান্ধবন্দ্যে।

কৃপাকণিকা।

অথালঙ্কৃতায়া রাধায়াঃ সিংহাসন-বিজয়োৎসবমাহ—গান্ধর্বায়াঃ রাধায়াঃ তস্মিন্ পূর্বোদ্দিষ্টে সিংহপীঠে সিংহাসনে প্রয়াণে বিজয়ে যোগীন্দ্রাস্থানাং জল্পঃ সর্ব্ববিরুদ্ধমত-খণ্ডনপূর্ব্বকস্বমত-ব্যবস্থাপনং তৎকথা বা, তথা মাধুরীভিঃ মাধুর্য্যৈঃ চিত্তদ্রবীভাবময়হ্লাদবিশেষৈ র্বা [বিশেষলক্ষণা-তৃতীয়া] বাসনা ভাবনা চ অনুকূলঃ সহায়ঃ বায়ু রাসীৎ। যথা বাতেন নীয়মানং শীঘ্রমেব গন্তব্যস্থানং প্রাপ্নোতি, তথা তাসাং ব্যবস্থা সংকল্পশ্চ তস্যাঃ অভীষ্টপূর্ত্তৌ প্রচুরতরং সাহায্যমকরোদিত্যর্থঃ। যৌ তৌ বাসনা-জল্পৌ তুষ্টিদৌ সন্তোষপ্রদৌ, অতঃ লোকৈঃ তুষ্টুবাতে অস্তূয়েতাম্। 'নানাবৃত্তময়ঃ ক্বাপি সর্গঃ কশ্চন দৃশ্যতে' ইতি সাহিত্যদর্পণোক্তদিশা-ত্রোল্লাসে নানাবিধানি চ্ছন্দাংসি। অত্র তু শালিনী বৃত্তং মাত্তৌ গৌ চেৎ শালিনী বেদ-লোকৈরিতি লক্ষণাৎ॥ ১॥ নৃপাসনে যাত্রা-প্রকারমাহ—অথ ইয়ং রাধা নৃপাসনমেব উদয়াচলঃ তস্মৈ হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পক্ষে ইন্দ্রস্য আশয়া সহ ইচ্ছানুসারেণ পক্ষে ইন্দ্রাধিষ্ঠিতস্য দিশা পূর্ব্বয়া সহ বিধো শ্চন্দ্রস্য অখণ্ডা সম্পূর্ণা মণ্ডলী যথা উদ্‌ভবৌ উচ্চৈঃ চকাস্তিস্ম। সোঽপি চন্দ্রমাঃ উদয়াচলে পূর্ব্বদিশি গচ্ছন্নত্যর্থং ভাতি, তদ্বদিত্যর্থঃ। অত্রানুষ্টুব্ ভেদেষু প্রমাণিকা নাম বৃত্তং 'প্রমাণিকা জরৌ লগাবিতি'॥ ২॥ অজিরাবতরণমাহ—প্রফুল্লাঃ আনন্দিতাঃ দৃশঃ নয়নানি যাসাং তাসু

অজিরবরেঽবততার সাঽথ রাজ্ঞী
স্ফুরদুরুমঙ্গলসঙ্গত-ক্রমেণ ॥ ৩ ॥
ছত্রমুখক্ষিতিপালক-লক্ষ্মা-
সক্তকরৈঃ স্বজনৈ রনুযদ্ভিঃ।
স্তব্ধতামপি গতং নিজদেহং
তদ্‌গুণেন কিল কৃষ্টমমানি ॥ ৪ ॥
দেববৃষ্টমনুযন্ প্রতিপুষ্পং
যশ্চ যশ্চ মধুলুব্ধতয়াসীৎ।
তত্র দিব্যমধুপঃ স স তস্যাং
প্রাপ তত্তদুপদাতুমিবাথ ॥ ৫ ॥
পঞ্চবর্ণ-পটবাস-সংহতিং
সংভজদ্ভিরিহ পুষ্পপাংশুভিঃ।

নিখিলাসু সভাসু সমাজেষু নিরীক্ষ্য প্রিয়তমস্য কৃষ্ণস্য বংশস্য মুরল্যাঃ কলঃ মধুরাস্ফুটধ্বনিরাদি মুখ্যং যেষাং তথাবিধৈঃ বাদ্যৈঃ বন্দ্যে প্রশংসনীয়ে অজিরবরে চত্বররাজে অথ সা পূর্বোদ্দিষ্টা রাজ্ঞী রাধা স্ফুরন্তি প্রকাশমানানি উরূণি বহূনি মঙ্গলানি তৈঃ সঙ্গতঃ সম্যগনুগতঃ সমুচিতঃ যঃ ক্রমঃ অনুক্রমঃ পাদবিক্ষেপো বা তেন করণেন অবততার। অত্র মৃগেন্দ্রমুখং নাম বৃত্তং—'ভবতি মৃগেন্দ্রমুখং নজৌ জরৌ গ' ইতি ॥ ৩ ॥ গমন-মন্থরতাং প্রতিপাদয়তি—ছত্রমুখানি ছত্রচামরাতপত্র-প্রভৃতীনি যানি ক্ষিতিপালকস্য রাজ্ঞঃ লক্ষ্মাণি চিহ্নানি তৈঃ আসক্তাঃ সংসক্তাঃ করা হস্তা যেষাং তৈঃ স্বজনৈঃ অনুযদ্ভিঃ অনুগচ্ছদ্‌ভিঃ নিজদেহং স্তব্ধতাং স্তম্ভং গতমপি তস্যাঃ গুণেন উৎকর্ষেণ শ্লেষেণ রজ্জ্বা কৃষ্টং আকৃষ্টং অমানি অমন্যত। কিলেতি বার্ত্তায়াম্। পূর্বার্ধে দোধকং বৃত্তং 'দোধকমিচ্ছতি ভত্রিতয়াদ্ গৌ' ইতি লক্ষণাৎ, পরার্দ্ধে স্বাগতা চ, তেনোপজাতিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥ তত্র ভ্রমরাসক্তিকারণমুপন্যস্যতি—দেবৈঃ বৃষ্টং প্রতিপুষ্পং অনুযন্ অনুগচ্ছন্ যশ্চ যশ্চ দিব্যমধুপঃ সুন্দরঃ ভ্রমরঃ তত্র মধুলোভাৎ আসীৎ, অথ স স তত্তৎ মধু উপদাতুং গ্রহীতুমিব তস্যৈ রাধায়ৈ প্রাপ প্রাগচ্ছৎ। উৎপ্রেক্ষেয়ং। স্বাগতা বৃত্তিঃ—'স্বাগতা রনভগৈ গুরুণা চেতি' লক্ষণাৎ ॥ ৫ ॥

লাজবৃন্দমপি পুষ্প-মণ্ডলৈ
বৃষ্টিরপ্রথত দৃষ্টি-মোহিনী ॥ ৬ ॥
অথ তামনিমেষবীক্ষণা-
দধিযত্যঃ সমমেব বিস্মিতাঃ।
ভুবি দিব্যপি বন্দি-সুভ্রুবঃ
স্তুবতে স্ম প্রতিকান্তি-বিভ্রমং ॥ ৭ ॥
'উপরি যত্র' * বনং বিরলায়তে
সপদি তত্র মুদা সুর-সুভ্রুবাং।
অজনি ভানুসুতামবলোকিতুং
রথকুলেঽথ পরস্পর-ঘট্টনা ॥ ৮ ॥
অথ কক্ষা-ত্রিতয়াদধীশ্বরী
স্বগণৈঃ পট্টগৃহান্তমাগতা।

তত্র দর্শনীয়বৈচিত্রীমাহ—ইহ স্থলে পঞ্চবর্ণা যা পটবাসানাং গন্ধচূর্ণানাং পিষ্টাতকানাং সংহতিঃ রাশিঃ তাং সম্যক্ ভজদ্ভিঃ আশ্রয়দ্ভিঃ মিলদ্ভিরিত্যর্থঃ পুষ্পাণাং পাংশুভিঃ পরাগৈঃ তথা লাজানাং ভৃষ্টযবাদিনাং বৃন্দং সংভজদ্ভিঃ পুষ্পসমূহৈশ্চ দৃষ্টেঃ মোহিনী বৃষ্টিঃ অপ্রথত অতনোৎ ॥ উভয়োঃ বর্ণসাম্যাৎ মোহনত্বং। রথোদ্ধতা বৃত্তিঃ 'রাৎপরৈ র্নরলগৈ রথোদ্ধতেতি' লক্ষণাৎ ॥ ৬ ॥ দেবীভিঃ নির্নিমেষা নার্য্যঃ তাং স্তুষ্টুবুঃ—অথ ভুবি পৃথিব্যাং দিবি আকাশেঽপি বন্দিনাং সুভ্রুবঃ রমণ্যঃ অনিমেষ-বীক্ষণাৎ নির্নিমেষ-লোচনেন তাং রাধাং সমমেব যুগপদেব শ্লেষেণ সমানভাবেনৈব অধিযত্যঃ প্রাপ্য দৃষ্ট্বেতি যাবৎ প্রতিকান্তি-বিভ্রমং প্রত্যেকং কান্তিচ্ছটানাং স্তুবতে স্ম প্রাশংসীৎ। অত্র সুন্দরী নামার্দ্ধসমং বৃত্তং—'অযুজো র্যদি সৌজগৌ যুজোঃ স ভরাল্ গৌ যদি সুন্দরী তদেতি' লক্ষণাৎ ॥ ৭ ॥ অন্যাসাং দেবীনামাগমনমাহ—উপরিভাগে যত্র বনং বিরলায়তে দূরসন্নিবিষ্ট মাসীদিত্যর্থঃ তত্র সুরসুন্দরীণাং সপদি ঝটিতি ভানুসুতাং রাধাং মুদানন্দেন অবলোকিতুং রথসমূহে পরস্পরং ঘট্টনা সংঘট্টঃ বিমর্দ্দনমিতি যাবৎ অজনি। দ্রুত-বিলম্বিতং বৃত্তং 'দ্রুতবিলম্বিতমাহ নভৌ ভরাবিতি' ॥ ৮ ॥ তত্র পট্টগৃহা-

---

* উপবিয়ন্ন (রা)

উদয়াদ্রিস্থলমণ্ডলাদিব
গ্রহবৃন্দৈ র্নভ ইন্দুমণ্ডলী ॥ ৯ ॥

স্ফুটচম্পকালিভি রভাজি বরণপদমূঢ়-জাতিভিঃ।
যত্র ভজতি 'ভগণঃ স-শশী' † খলু তাসু
তোরণ-বিলাসভূরিতাম্ ॥ ১০ ॥

দিশি দিশি মধুপাঃ সগোত্রভাবা-
দ্বহুরুচি-পুষ্পলতালয়াবলিভ্যঃ।
পতদথ মণিসানুবুদ্ধি যস্মিন্
ঘনকুলমচ্ছ পতন্তি মৎসরেণ ॥ ১১ ॥

গমনমাহ—অথ অধীশ্বরী রাধা কক্ষাত্রিতয়াৎ প্রকোষ্ঠত্রয়মতিক্রম্য স্বগণৈঃ সখীভিঃ সহ পট্টগৃহস্য সার্ব্বভৌমস্য অন্তং মধ্যদেশমাগতা। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—ইন্দুমণ্ডলী চন্দ্রঃ গ্রহবৃন্দৈঃ সহ যথা উদয়াদ্রেঃ স্থলমণ্ডলমতীত্য নভঃ আকাশং আগচ্ছতি তদ্বৎ। অত্র প্রভাবতী নাম বৃত্তং—'সভরাল্ গৌ কথিতা প্রভাবতীতি'কেচিদাহুঃ ॥ ৯ ॥

অথ সার্বভৌমগৃহমেব বিশিনষ্টি সপ্তদশভিঃ—স্ফুটেতি। যত্র পট্টগৃহে ঊঢ়াঃ সমাশ্রিতাঃ জাতয়ঃ জাতিলতা যাসু তাভিঃ স্ফুটানাং বিকসিতানাং চম্পকানাং আলিভিঃ শ্রেণীভিঃ বরণপদং সৎকৃতিঃ পূজনাদি র্বা অভাজি অকারি। তাসু জাতি-সমাশ্রিতাসু চম্পকততিষু খলু নিশ্চিতং শশিনা চন্দ্রেণ সহ বর্ত্তমানো ভানাং নক্ষত্রাণাং গণঃ তোরণস্য নগরদ্বারস্য বিলাসস্য সৌন্দর্য্যস্য ভূরিতাং প্রাচুর্য্যং ভজতি দধাতি। উদ্গতানাম বিষমবৃত্তভেদঃ —'প্রথমে সজৌ যদি সলৌ চ, নসজ গুরুকাণ্যনন্তরং। যদ্যথ ভনজলগাঃ স্যুরথো সজসা জগৌ চ ভবতীয়মুদ্গতেতি ॥ ১০ ॥ তত্র ভ্রমরাণাং ভ্রান্তি-মাহ—অথ যস্মিন্ গৃহে দিশিদিশি মধুপাঃ ভ্রমরাঃ বহুবিধ-কান্তিশীলানাং পুষ্পলতালয়ানাং নিকুঞ্জানাং আবলিভ্যঃ সমূহেভ্যঃ পতদ্ উদ্গচ্ছৎ ঘনকুলং অভ্রসমূহং অচ্ছ পতন্তি আভিমুখ্যেন গচ্ছন্তি [অচ্ছ গত্যর্থবদেষু' ইতি তৎপুরুষঃ]। তৎকারণমাহ মৎসরেণ ক্রোধেন, তত্রাপি হেতুমুট্টঙ্কয়তি সগোত্রভাবাদিতি সমানং গোত্রং অস্যেতি জ্ঞাতিরিত্যর্থঃ তস্য ভাবেন

---

† হি মহোবলয়ং (গৌ)

বিবিধরাগ-সুপরাগ-মণ্ডলৈ
র্মলয়জানিল-বিলাস-লালিতৈঃ।
নিজকণৈরিব পরীতমুচ্চকৈ
র্লসতি যত্র মণিমুদ্রিতাঙ্গনং ॥ ১২ ॥
মণিকুট্টিমং কুসুম-পুঞ্জিনি যত্র
প্রসবশ্রিয়াধিবসতি দ্রুমরাজঃ।
হরিদাসবর্য্যগিরি-মস্তজ-কূট-
প্রচিত-স্থলে মণিরুচা মুরজিদ্বা ॥ ১৩ ॥
সোঽয়ং কৃষ্ণবনস্য ভূরুহাং রাজা যত্র বিচিত্র-ভূরুহঃ।
যস্মাদেব বিভাতি সার্ব্বয়া লক্ষ্ম্যা তেষূ নৃপাংশভাগিব ॥ ১৪ ॥

বর্ণসাম্যাৎ ইতি ভাবঃ। ননু কথং তত্র এতাবৎ সম্ভাবনমিতি চেত্তদাহ—মণিময়ঃ সানুঃ পর্ব্বতসমভূতলমিতি বুদ্ধির্যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথা। তত্র নিকুঞ্জ-গৃহে পর্ব্বতস্থ-সমতলভূমিবুদ্ধিঃ তথা ঘনকুলে জ্ঞাতিবুদ্ধিশ্চ সাম্যভাক্ত্বাৎ। ভ্রান্তিমানলঙ্কারঃ। পুষ্পিতাগ্রানাম বৃত্তং—'অযুজি ন যুগরেফতো যকারো যুজিতু নজৌ জরগাশ্চ পুষ্পিতাগ্রেতি ॥ ১১ ॥ মণিচত্বরং বর্ণয়তি—যত্র মণিভিঃ মুদ্রিতং খচিতং অঙ্গনং প্রাঙ্গণং লসতি বিরাজতি। তদেব বিশিনষ্টি—মলয়জবায়োঃ বিলাসৈঃ সমন্তাৎ সঞ্চরণৈঃ কৃত্বা লালিতৈঃ অত্যন্তস্নিগ্ধীকৃতৈঃ [লডকোপসেবে] বিবিধা রাগা লোহিতাদিবর্ণাঃ যেষু তথাবিধাঃ সুপরাগাঃ উৎকৃষ্টাঃ পুষ্পারেণব স্তেষাং মণ্ডলৈঃ রাশিভিঃ উচ্চকৈরত্যর্থঃ পরীতং পরিব্যাপ্তং। তত্রোৎপ্রেক্ষা—নিজকণৈরিব স্বস্য রজঃকণাভিরাবৃতমিব। অত্র প্রিয়ংবদা নাম বৃত্তং—'ভুবি ভবেন্নভজরৈঃ প্রিয়ংবদেতি' ॥ ১২ ॥ তত্রত্য কল্পবৃক্ষরাজং প্রস্তৌতি—কুসুমানাং পুঞ্জং রাশি র্যত্র স্থলে মণিকুট্টিমং মণিময়ভূমিং [উপান্বধ্যাঙ্‌্ বসঃ ইতি অধিকরণস্য কর্ম্মত্বং] দ্রুমরাজঃ বৃক্ষবর্য্যঃ প্রসবানাং ফলপুষ্পাদীনাং শ্রিয়া সুষময়া অধিবসতি বিরাজতীত্যর্থঃ। তত্রোৎপ্রেক্ষা হরিদাসানাং বর্য্যঃ শ্রেষ্ঠশ্চাসৌ গিরিঃ পর্ব্বতশ্চেতি গোবর্দ্ধনঃ তস্য মস্তং মস্তকং তস্মিন্ জায়ন্তে বিরাজন্তে যানি কূটানি শৃঙ্গাণি তৈঃ প্রচিতে অভিব্যাপ্তে স্থলে মণীনাং রুচা কান্ত্যা মুরজিৎ কৃষ্ণঃ ইব ॥ অত্র কলহংসো নাম ত্রয়োদশাক্ষরং বৃত্তং—সজসাঃ সগৌ চ কথিতঃ কলহংস ইতি ॥ ১৩ ॥ কিঞ্চ, সোঽয়ং বিচিত্রঃ বিস্ময়করঃ

শোভাস্পদ-প্রসবসার-সম্পদা
বৃন্দাবনস্য চ গুণৈ র্বৃতোঽখিলৈঃ।
কল্পদ্রুমং স জিতবানিদং কিয়দ্
যত্রাশ্রিতা ব্যসনিতা হরেরপি ॥ ১৫ ॥
'মলয়গিরিভুবং গন্ধসার-বল্লীং' †
স তরুরুদবহদ্ যত্র ফুল্লদঙ্গঃ।
খগরুতি-মণিতং তেন চারু জজ্ঞে
যদনিশমপি তদ্ভাতি নাতি চিত্রম্ ॥ ১৬ ॥

বিচিত্রিতো বা ভূরুহঃ বৃক্ষরাজঃ যত্র কৃষ্ণবনস্য ভূরুহাং বৃক্ষাণাং রাজা, যস্মাদেব হেতোঃ অসৌ তেষু বৃক্ষেষু নৃপাংশং করং ভজতীতি ভজো ন্বিঃ ইতি ভাক্ গ্রহীতা ইব সার্ব্বয়া সর্ব্বসম্বন্ধিন্যা লক্ষ্ম্যা শোভাসম্পদা বিভাতি প্রকাশতে। অত্র শুদ্ধবিরাড্ নাম দশাক্ষরং বৃত্তং—'ম্সৌ জ্গৌ শুদ্ধ-বিরাড়িদং মতমিতি' বৃত্তরত্নাকরে ॥ ১৪ ॥ অপি চ, শোভায়াঃ আস্পদং ভাজনং যঃ প্রসবানাং ফলকুসুমাদীনাং সারঃ অত্যুৎকৃষ্টাংশঃ তস্য সম্পদা তথা বৃন্দাবনস্য চ অখিলৈঃ গুণৈঃ মহোৎকর্ষৈঃ বৃতঃ সমাযুক্তঃ স যৎ কল্প-দ্রুমং জিতবান্ তৎ ইদং কিয়ৎ অকিঞ্চিৎকরমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুমপ্যুট্ট-ঙ্কয়তি—যত্র স্থলে হরেঃ নিখিলানাং মনোহরণস্য কৃষ্ণস্য অপি ব্যসনিতা মহাসক্তিঃ আশ্রিতা প্রজাতাভবদিতি ভাবঃ। 'বৃন্দাবনং পরিত্যজ্য-পাদমেকং ন গচ্ছতী'ত্যুক্তেঃ। অত্র ললিতা নাম দ্বাদশাক্ষরবৃত্তং 'ধীরৈর-ভাণি ললিতা তভৌ জরৌ' ইতি বৃত্তরত্নাকরে ॥ ১৫ ॥ কিঞ্চ, স তরুঃ মলয়-গিরেঃ মলয়-পর্ব্বতাৎ ভূঃ জনি র্যস্যাঃ তথাবিধাং কন্যাং গন্ধসারবল্লীং চন্দনলতাং উদবহৎ উদযচ্ছত, তেন চ ফুল্লদঙ্গঃ সন্ যৎ অনিশমপি সন্তত-মেব খগরুতিঃ কাকলিরেব মণিতং রতি-কূজিতং চারু মনোহরং যথা স্যাৎ তথা জজ্ঞে উদভূৎ, তৎ ন অতিচিত্রং অতিবিস্ময়করং ন ভাতি প্রকাশতে। রূপকমিদং; মলয়জায়া তরুবরস্যাস্য মিলনং সুযোগ্যমেব। শীতল-সুগন্ধি-মৃদুলপবনসেব্যত্বাদসৌ সর্ব্ববিধপক্ষিণামাশ্রয়ঃ কাকলিমুখরিতশ্চেত্যর্থঃ। ত্রয়োদশাক্ষরায়া অতিজগত্যাখ্যায়াঃ জাতিভেদোঽয়ং ছন্দোমঞ্জর্য্যাদৌ নো

† মলয়গিরিসুতাং গন্ধবাহলীলাং (বৃ)।

অধিযৎ সুরশাখি-নায়কঃ
স মিথশ্চ প্রতিকূল-ধর্ম্মিণীঃ।
স্বগুণৈ রখিলা ঋতুশ্রিয়ো
মিলিতীকৃত্য সদোপগূহতে ॥ ১৭ ॥
স বিরাজতি যত্র ভূরুহেন্দ্রঃ
শ্রিত-সিংহাসন-কাঞ্চন-প্রকাণ্ডঃ।
কনকাংশুকশোভিতাধরাঙ্গ-
স্থির-পদ্মাসনরীতি রচ্যুতো বা ॥ ১৮ ॥

লক্ষিতঃ॥ ১৬॥ অধিযৎ যত্র স পূর্বোদ্দিষ্টঃ সুরশাখিনাং কল্পবৃক্ষাণাং নায়কঃ রাজা যদ্বা সুরশাখী চাসৌ নায়কশ্চেতি স্বগুণৈঃ মিথঃ প্রতিকূল-ধর্ম্মিণীঃ বিরুদ্ধধর্ম্মশীলা অপি অখিলাঃ ঋতু-শ্রিয়ঃ ঋতু-লক্ষ্মীঃ শোভাসম্পদঃ মিলিতীকৃত্য একত্র সদা উপগূহতে আলিঙ্গতি। তত্র ষড়্তুসুষমা একদৈব প্রকাশত ইত্যর্থঃ। অত্র সুন্দরীনাম বৃত্তং॥ ১৭॥ কিঞ্চ, স ভূরুহেন্দ্রঃ বৃক্ষরাজঃ যত্র অচ্যুতঃ বা ইব বিরাজতি। তত্র সাদৃশ্যমেব প্রকটয়তি শ্লেষেণ—শ্রিতং ধৃতং সিংহস্যেবাসনং অবস্থানং যেন স চাসৌ কাঞ্চনঃ স্বর্ণবর্ণঃ প্রকাণ্ডঃ স্কন্ধঃ [মূলাদারভ্য শাখাবধি-বৃক্ষভাগঃ] যস্য স চেতি, কৃষ্ণপক্ষে—সিংহাসনঞ্চ তৎ কাঞ্চন-প্রকাণ্ডঞ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। যদ্বা সিংহাসনং কাঞ্চনপ্রকাণ্ডং স্বর্ণস্কন্ধ ইব। শ্রিতং সিংহাসন-কাঞ্চনপ্রকাণ্ডং যেন সঃ ['উপমিতং ব্যাঘ্রাদিভিঃ সামান্যাপ্রয়োগে' ইতি উপমিত কর্ম্মধারয়ঃ, তদ্গর্ভো বহুব্রীহিশ্চ] যদ্বা শ্রিত-সিংহাসনশ্চাসৌ কাঞ্চনপ্রকাণ্ডশ্চেতি [বহুব্রীহি-গর্ভ কর্ম্মধারয়ঃ] অর্থস্তু কাঞ্চনবর্ণঃ প্রকৃষ্টঃ কাণ্ডঃ দণ্ডো যস্য সঃ। যদ্বা কাঞ্চনস্য কোবিদারস্য চম্পকস্য নাগকেশরস্য বা প্রকাণ্ডঃ স্কন্ধদেশঃ [আশ্রয়ো] যস্য সঃ। সিংহাসনে উপবিশ্য তত্তদ্ বৃক্ষে লীলাবিশেষে চ স্বাঙ্গন্যাসং কৃতবান্ ইত্যর্থঃ। যদ্বা শ্রিতস্য সিংহাসনস্য কাঞ্চনেন স্বর্ণবর্ণেন প্রকাণ্ডঃ প্রশস্তঃ পরমমনোরম ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ কনকাংশুকৈঃ স্বর্ণবর্ণপ্রভাভিঃ যদ্বা কনকানাং পলাশনাগকেশর-চম্পকাদি-বৃক্ষাণাং কিরণৈঃ শোভিতং অধরং নিম্নদেশস্থমঙ্গং যস্য সঃ। 'কনকং হেম্নি পুংসি স্যাৎ কিংশুকে নাগকেশরে। ধুস্তূরে কাঞ্চনালে চ কালীয়ে চম্পকেঽপি-চেতি' মেদিনী। পক্ষে কনকাংশুকেন পীতবস্ত্রেণ শোভিতং অধরাঙ্গং

মণিকলসীনাং বীথী ঘনরসপূর্ণা যদাশ্রিতা সুভগা।
চলপল্লব-রদবসনা ভৃঙ্গ-ধ্বনিভি র্জগৌ ভব্যং ॥ ১৯ ॥
দীপা যদভিবিরেজু রুদগ্রাঃ
কজ্জলমোচি-শিখালসদগ্রাঃ।
শ্রেণী রচনাবলিতালিকুলাঃ
কিম্বা 'স্বর্ণসরোরুহ'-* মুকুলাঃ ॥ ২০ ॥

কটিদেশঃ যস্য সঃ। অপি চ, স্থিরং যৎ পদ্মং তস্য আসনং স্থিতিঃ তদিব রীতিঃ স্বভাবঃ প্রচারো বা যস্য অচঞ্চল-পদ্মবৎ সর্ব্বতঃ প্রসারি বিটপাদি-যুক্ত ইত্যর্থঃ। পক্ষে স্থিরা পদ্মাসনস্য রীতিঃ নিয়মাদি র্যস্য। তথাহি পদ্মাসনং—উর্ব্বোরুপরি বিন্যস্য সম্যক্ পাদতলে উভে। অঙ্গুষ্ঠৌ চ নিবধ্নীয়াৎ হস্তাভ্যাং ব্যুৎক্রমাত্তথা। পদ্মাসনমিতি প্রোক্তং যোগিনাং হৃদয়ঙ্গমম্ ইতি॥ এতদ্ বৈতালীয়ভেদঃ ঔপচ্ছন্দসকং নাম বৃত্তং। তল্লক্ষণং—ষড়্ বিষমেঽষ্টৌ সমে কলা স্তাশ্চ সমে স্যু র্নো নিরন্তরা। ন সমাত্র পরাশ্রিতা কলা বৈতালীয়েঽন্তে রলৌ গুরুঃ। তত্রৈবান্তেঽধিকে গুরৌ স্যাদৌপচ্ছন্দসকং কবীন্দ্রহৃদ্যমিতি॥ ১৮॥ তত্র মণিকলসান্ স্তৌতি —যদাশ্রিতা যত্রত্যা সুভগা সৌভাগ্যশীলা সুন্দরী বা ঘনরসেন জলেন শ্লেষেণ নিবিড়রসৈঃ দাস্য-সখ্যাদ্যৈঃ পূর্ণা মণিময়কলসীনাং বীথী শ্রেণী ভব্যং মঙ্গলং জগৌ অগায়ৎ। নন্নু কথমেতৎ সম্ভাব্যেতেতি তত্রাহ—চলং চঞ্চলং পল্লবমেব রদবসনং ওষ্ঠঃ যস্যাঃ সা, পল্লব-কম্পনেন খলু তস্যা অধর-কম্পনং জায়েত, অতো গানমভূৎ। শব্দোঽপি সমুৎপ্রেক্ষ্যতে ভৃঙ্গাণাং ধ্বনিভিঃ ব্যাজেন জগৌ ইতি। রূপকোৎপ্রেক্ষা। আর্য্যা নাম মাত্রাবৃত্তমত্র। তল্লক্ষণন্তু ছন্দোমঞ্জর্য্যাং মৃগ্যং। বিস্তরভিয়াত্র নোট্টঙ্কিতমিতি॥ ১৯॥ তত্রত্য দীপান্ প্রস্তৌতি—যদভি যত্র উদগ্রাঃ অত্যুচ্চাঃ দীপাঃ বিরেজুঃ। তানেব বিশিনষ্টি কজ্জলং মোক্তুং দাতুং শীলমস্যা ইতি শীলার্থে ণিন্। কজ্জলমোচিনী যা শিখা অগ্নিজ্বালা তয়া লসৎ শোভমানং অগ্রং উপরি-ভাগঃ যেষাং তে। তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—বা অথবা শ্রেণীনাং রচনয়া নির্মাণেন বলিতাঃ সুঘটিতাঃ যে অলিনঃ ভ্রমরাঃ তেষাং কুলানি বংশাঃ

---

* মাধব-কেতক (গৌ)

মণিচত্বর-পার্থিবাসন-ক্রম-রত্নগৃহাদয়ো মিথঃ।
অধিযদ্বত সাধবোঽপি তে পরিতঃ পরভাগমাহরন্ ॥২১॥
যত্র নার্পমাসনং তদঙ্ঘ্রি-পীঠশোভিসীম।
রাধিকাঙ্ঘ্রিসেবনার্থ-শিষ্যতোক-সেবিতং বা ॥ ২২ ॥
ইদং রাজাসনং যস্মিন্ সেবিতং বিবিধাসনৈঃ।
সমাসবিধিনা ভেজে রাজদন্তাদিতামিব ॥ ২৩ ॥

যত্র তথাবিধাঃ স্বর্ণপদ্মানাং মুকুলাঃ কুট্মলাঃ কিং? কিমিতি বিতর্কে। অত্র পজ্ঝটিকা—'প্রতিপদযমকিত-ষোড়শ-মাত্রা নবম-গুরুত্ব-বিভূষিত-গাত্রা। পজ্ঝটিকা পুনরত্র বিবেকঃ ক্বাপি ন মধ্যগতো গুরুরেক' ইতি ছন্দঃকৌস্তুভে ॥ ২০ ॥ তত্রত্য বস্তুজাতস্য মিথো গুণোৎকর্ষগ্রহণং বর্ণয়তি —মণিময়ং চত্বরঞ্চ পার্থিবং আসনং সিংহাসনঞ্চ ক্রমাশ্চ রত্নানি চ আদয়ঃ মুখ্যাঃ যেষাং তে, তথা সাধবশ্চ [চার্থেঽপিকারঃ] তে যত্র পরিতঃ সর্ব্বতঃ মিথঃ পরভাগং গুণোৎকর্ষমাহরন্ অগৃহ্নন্। বতেতি বিস্ময়ে। অত্র বৃত্তং তু চারুহাসিনী নাম বৈতালীয়ভেদঃ। সমে কলা স্তাশ্চ সমে স্যু র্নো অযুগ্ভবা চারুহাসিনীত্যুক্তত্বাৎ। বৈতালীয় লক্ষণন্তু "ষড়্বিষমেঽষ্টৌ সমে কলা স্তাশ্চ সমে স্যু র্নো নিরন্তরাঃ। ন সমাত্র পরাশ্রিতা কলা বৈতালীয়েঽন্তে রলৌ গুরুঃ ॥ ২১ ॥ সিংহাসনশোভাং প্রস্তৌতি—যত্র নার্পং আসনং সিংহাসনমিত্যর্থঃ বিরাজতি। তদেব বিশিনষ্টি—তস্যা রাধায়াঃ অঙ্ঘ্রেঃ চরণস্য স্থাপনার্থং যৎ পীঠমাসনং তেন শোভিনী শোভাযুক্তা সীমা প্রান্তদেশঃ যস্য তৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষা রাধিকায়াঃ অঙ্ঘ্র্যোঃ চরণয়োঃ সেবনায় যঃ শিষ্যতোকঃ শিষ্যবালকঃ তেন সেবিতমিব। অত্র গাথা নাম বিষমাক্ষরপাদং বৃত্তম্; যদুক্তং বৃত্তরত্নাকরে—বিষমাক্ষরপাদং বা পাদৈরসমং দশধর্ম্মবৎ। যচ্ছন্দো নোক্তমত্র গাথেতি তৎ পূর্ব্বসূরিভিঃ প্রোক্তমিতি। প্রথমপদে ন্যূনং দ্বিতীয়পাদে চাধিকং ॥২২ কিঞ্চ, যত্র বিবিধাসনৈঃ সেবিতং ইদং রাজাসনং সমাসস্য বিধিনা সংক্ষেপোক্তিতঃ শ্লেষেণ সমাসস্য নিয়মেন রাজদন্তাদিত্বমেব ভেজে প্রাপ্নোৎ। তথাহি 'রাজদন্তাদিষু পর'মিতি সূত্রেণ 'দন্তানাং রাজা' ইত্যর্থে যথা 'রাজদন্ত' শব্দঃ সাধ্যতে, তথাত্রাপি 'আসনানাং রাজা' ইত্যর্থে কিল 'রাজাসন' নিষ্পন্নঃ কিমিত্যুৎপ্রেক্ষা। অনুষ্টুপ্ ॥ ২৩ ॥ যদনু যত্র রাজ-

তূলিকা যদনু রাজপীঠগ-
ব্যাঘ্রমুখ্যমৃগচর্ম্মপঞ্চকা।
কাঞ্চনাদ্রিগত-ধাতুচিত্রগা
চন্দ্রদীধিতি রিবাভিরাজতে ॥ ২৪ ॥
(সপূগ) সুগন্ধ-সম্পুট-দুরাপসূনবৎ
পুটাচ্ছ-গেণ্ডুক-বিলাস-নীরজৈঃ।
'বিভাতি যত্র চ তদীয়তূলিকা' *
যথেয়মঞ্চতি সুখানি 'পার্থিবী' † ॥ ২৫ ॥
যস্মিন্নৃপাসনমিদং স্বনিবেশ-মাত্রাৎ
কৃষ্ণেণ সংজয়তি তাং পরিভিন্নদৃষ্টেঃ।

পীঠগং সিংহাসনস্থিতং ব্যাঘ্রাদীনাং মৃগানাং পঞ্চানাং চর্ম্মণাং সমাহারঃ মৃগপঞ্চচর্ম্মকং তেন ভূষিতা তূলিকা বিরাজতে। তত্র দৃষ্টান্তঃ কাঞ্চনাদ্রিঃ সুমেরুঃ তস্মিন্ গতানি ধাতূনাং গৈরিকমনঃশিলাদীনাং চিত্রাণি তেষু গতা প্রতিফলিতা চন্দ্রস্য দীধিতিঃ কিরণ ইব অভিতো রাজতে। রথোদ্ধতা নাম বৃত্তং। পঞ্চচর্ম্মাণি যথাগ্নেয়ে ২১৮ অধ্যায়ে—'ধ্রুবাদ্যৈরিতি চ বিশেদ্ বৃষজং বৃষদংশজং। দ্বীপিজং সিংহজং ব্যাঘ্রজাতঞ্চর্ম্ম তদাসনে' ॥ ২৪ ॥ তত্র বিলাসোপকরণানি বর্ণয়তি—পূগেন গুবাকফলেন, উপলক্ষণমেতৎ তেন চ তাম্বুলাদীনামপি সদ্ভাবো ব্যজ্যতেতরাং। যদ্বা পূগপাত্রেণ পতদ্গ্রহেণ সহ বর্ত্তমানঃ, পাঠান্তরে সুগন্ধং চন্দনং তস্য সম্পুটঃ যদ্বা সুগন্ধঃ শোভন-গন্ধযুক্তঃ সম্পুটঃ কিম্বা সুগন্ধং নীলোৎপলঞ্চ সম্পুটঃ কুরুবকশ্চ দুরাপাণি দুর্ল্লভাণি সূনানি ফলকুসুমানি চ তেষাং পুটঃ পত্রাদি-রচিতাধারবিশেষশ্চ অচ্ছাঃ নির্ম্মলাঃ গেণ্ডুকাঃ কন্দুকাশ্চ বিলাসায় খেলায়ৈ নীরজানি পদ্মানি চ তৈঃ যত্র চ তদীয়া তূলিকা বিভাতি সংপ্রকাশতে যথা ইয়ং পার্থিবী রাজ্ঞী সুখানি প্রাপ্নোতি॥ বংশস্থবিলং বৃত্তং 'বদন্তি বংশস্থবিলং জতৌ জরা'বিতি ॥ ২৫ ॥ কিঞ্চ যস্মিন্ স্থলে ইদং নৃপাসনং স্বস্য নিবেশমাত্রাদবস্থানাদেব কৃষ্ণেণ সহ তাং রাধাং সংজয়তি স্বীকরোতি

* স্বসীম্নি যত্র চ বৃতাস্তি তূলিকা (বৃ)
† নাগরী (গৌ)

রাজ্যেঽপি সম্পদিয়মত্র পরা পরস্মা-
দুৎফুল্লতা যদুদভূদনয়োঃ সদাপি ॥ ২৬ ॥
আস্থানং তদিদমুদীক্ষ্য পীঠলক্ষ্ম্যা
গোবিন্দ-স্ফুরণভৃতাঽথ সা বিশাখাং ।
আলম্ব্য ক্ষণময়তেস্ম চিত্রভাবঃ
স্বং ভাবং সমমনুকুর্বতাঽখিলেন ॥ ২৭ ॥
[সপ্তদশভিঃ কুলকম্]
উপসুরতরু রাধাকৃষ্ণয়ো বিশ্বমেব
দ্যুতিভরমমরীণাং পাতুকামা তু দৃষ্টিঃ ।
অপরমপি ন ভাগং তস্য লেভে সভান্ত-
র্বিবিশতু রুত পীতাং তেন তৌ তাং বিধায় ॥ ২৮ ॥

চমৎকারয়তীতি বা। তত্র হেতুমাহ পরিভিন্ন-দৃষ্টেঃ প্রফুল্লং যথা স্যাত্তথা দর্শনাৎ। অত্রাস্মিন্ রাজ্যে ইয়ং সম্পৎ বিভবোৎকর্ষঃ গুণোৎকর্ষো বা বরীবর্ত্তীতি শেষঃ। যদ্ যস্মাৎ অনয়োঃ কিশোরয়োঃ পরস্মাদপি পরা পরমমহীয়সী উৎফুল্লতা আনন্দাতিরেকঃ সদাপি নিরন্তরমেব উদভূৎ প্রাদুর্বভূব। অত্র বসন্ততিলকং নাম বৃত্তং ॥ ২৬ ॥ অথ গোবিন্দস্য [স্ফুরণং বিভর্ত্তীতি ভৃ + ক্বিপ্] স্ফুরণভৃৎ স্ফূর্ত্তিকারিণী তয়া পীঠস্য আসনস্য লক্ষ্ম্যা সুষময়া সহ তদিদম্ আস্থানং সভাগৃহং উদীক্ষ্য নিরীক্ষ্য সা বিশাখাং আলম্ব্য আশ্রিত্য স্বং স্বীয়ং ভাবং অনুকুর্বতা অনুকরণ-কারিণা নিখিলেন জনেন সহ ক্ষণং চিত্রভাবং বিচিত্রতাং অয়তে স্ম প্রাপ্নোৎ। অত্র প্রহর্ষিণী নাম বৃত্তং—'ত্র্যাশাভি র্মনজরগাঃ প্রহর্ষিণীয়মিতি' ॥ ২৭ ॥

দেবীনাং দর্শনোৎকণ্ঠ্যমাহ—রাধাকৃষ্ণয়োঃ বিশ্বং সকলমেব দ্যুতীনাং কান্তীনাং ভরমাতিশয্যং পাতুকামা তু সুরতরূণাং কল্পবৃক্ষাণাং সমীপে তিষ্ঠন্তীনাং অমরীণাং দেবীনাং দৃষ্টিঃ নয়নং তস্য কান্তিকন্দলস্য অপরমপি ভাগং ন লেভে, আনন্ত্যাৎ; তেন অতঃ তৌ যুগলকিশোরৌ তাং দৃষ্টিং পীতাং বিধায় পানং কারয়িতুং সভান্তঃ গৃহমধ্যং বিবিশতুঃ প্রবিষ্টবন্তৌ উতেতি বিতর্কে। উৎপ্রেক্ষা-সমাধী, সমাধিশ্চ কারণান্তরসাহায্যং কার্য্যং যৎ সুকরং ভবেৎ। বিনা প্রযত্নেন কর্ত্তুঃ স সমাধিরিতীর্য্যতে ইতি;

রাধা স্থিতা ভবিকভাগভিরাজপীঠং
নীরাজিতাঽপি শতশো জননেত্র-রত্নৈঃ।
নীরাজ্যতে মণিবরৈরথ বৃন্দয়া স্ম
প্রেম্না কৃতে ন পুনরুক্তিরিতীব তত্র ॥ ২৯ ॥

বিশ্বগ্ বাদ্যেঽনবদ্যে জয়জয়ভণিতৈর্ বৃংহিতে লোকসংঘে
সিঞ্চত্যন্যোন্যমস্রৈর্ মধুভিরপি মুদা জঙ্গমে স্থাবরে চ।
পুষ্পৌঘে বৃষ্যমাণে বকশমনমনোবৃত্তিলক্ষে বিলক্ষে
গান্ধর্ব্বা ভদ্রপীঠং ত্রিভুবন-নয়নৈ রর্চ্চ্যমানারুরোহ ॥ ৩০ ॥

শ্রীগান্ধর্ব্বা ললিতা-পাণিপদ্মং
ধৃত্বা কৃত্বা চরণৌ চাঙ্ঘ্রি-পীঠে।
আলীভিঃ স্বহৃদয়ে বোঢ়ুমিষ্টা-
প্যারোহত্তৎ প্রমুদে সিংহপীঠম্ ॥ ৩১ ॥

মালিনী নাম বৃত্তং ॥ ২৮ ॥ তত্রাধিষ্ঠিতাং রাধাং নীরাজয়তি—রাজপীঠং অভি সিংহাসনে স্থিতা ভবিকভাক্ মঙ্গলময়ী রাধা জনানাং নেত্রাণি এব রত্নানি তৈঃ করণৈঃ শতশঃ ভূরি নীরাজিতাপি অথ বৃন্দয়া মণিবরৈঃ নীরাজ্যতে নির্মঞ্ছ্যতেস্ম। প্রেম্না তত্র তস্মিন্ কৃতে কর্মণি ন পুনরুক্তিঃ বৈয়র্থ্যং স্যাদিতীব মত্বেতি শেষঃ। বসন্ততিলকং বৃত্তং 'জ্ঞেয়ং বসন্ততিলকং তভজা জগৌগ ইতি ॥ ২৯ ॥ তত্র সিংহাসনারোহণ-প্রকারমাহ—বিষ্বক্ পরিতঃ অনবদ্যে নির্দ্দোষে বাদ্যে 'জয়জয়' ইতি ভণিতৈঃ বাক্যৈঃ বৃংহিতে বর্দ্ধিতে, লোকসংঘে অস্রৈঃ অশ্রুভিঃ অন্যোন্যং মিথঃ সিঞ্চতি অভিষেকং কুর্ব্বাণে তথা জঙ্গমে স্থাবরে চ মুদানন্দেন পরস্পরং যথাযোগ্যং অস্রৈঃ মধুভিশ্চ [অপি সমুচ্চয়ে] সিঞ্চতি, পুষ্পাণাং ওঘে সমূহে বৃষ্যমাণে অভিতো নিপাতিতে তথা বকশমনস্য কৃষ্ণস্য মনসঃ বৃত্তীনাং লক্ষে বিলক্ষে বিস্ময়ান্বিতে চ সতি ত্রিভুবনস্য জনানাং নয়নৈঃ অর্চ্চ্যমানা গান্ধর্বা রাধা ভদ্রপীঠং সিংহাসনমারুরোহ। স্রগ্ধরা—ম্রভ্নৈর্যানাং ত্রয়েণ ত্রিমুনিযতি-যুতা স্রগ্ধরা কীর্ত্তিতেয়মিতি ॥ ৩০ ॥ কিঞ্চ, ললিতায়াঃ পাণিপদ্মং ধৃত্বা চরণৌ চ অঙ্ঘ্রিপীঠে পাদপীঠে কৃত্বা আলীভিঃ সখীভিঃ স্বহৃদয়ে বোঢ়ুমিষ্টা অভিপ্রেতাপি শ্রীগান্ধর্ব্বা তাসাং প্রকৃষ্টানন্দায় সিংহাসনমারুরোহ ॥

স ভবতি শশী হৈমো ধাম্নাঽচলা দিবিষল্লতা
মণিগিরিশিরঃ ফুল্লা ক্রামেদসৌ চ পুরো দিশি ।
কলয়তি তথাপ্যস্যা দীব্যদ্‌বিলাসতনুশ্রিয়ো
রণুমপি ন তদ্‌ভূভৃৎ-পীঠাধিরোহকলাজুষঃ ॥ ৩২ ॥
ধ্রুবাদ্যৌরিতি পূর্ব্বাংশে বটুভিঃ পঠিতে মনৌ ।
রাধাং ন্যবীবিশত্তস্মিন্ নীরাজ্য মুনি-পুঙ্গবা ॥ ৩৩ ॥
উপরি সিতাতপত্র-লসিত-স্ফুটপুষ্পবিতানমুল্লসদ্
বিসরুচি-চামরার্চিরভিতঃ কনকাসনমেতয়া স্থিতম্ ।
সিতরুচিদীব্যদৃক্ষ-রুচিরং নিজয়াস্থুরসিন্ধুশীকর-
ব্রজযুগমোচিমেরুশিখরং দ্যুতিদেবতয়েব দিদ্যুতে ॥ ৩৪ ॥

বাতোর্ম্মী নাম বৃত্তং—'বাতোর্মীয়ং গদিতাম্ভৌতগৌর্গ ইতি ॥ ৩১ ॥ তৎ সিংহাসনযাত্রায়া স্তুলাং নো ভবেদিত্যাহ—শশী হৈমী হেমময়ো ভবেদ্ যদি, দিবিষল্লতা বিদ্যুৎ ধাম্না কান্ত্যা অচলা স্থিরা স্যাৎ, অসৌ বিদ্যুৎ পুরঃ পূর্বস্যাং দিশি মণিময়গিরেঃ [মহাভারতে হরিবংশে নরবধাধ্যায়ে কথিতস্য পর্বত-বিশেষস্য] শিরঃ শৃঙ্গং ফুল্লা প্রমুদিতা সতী আক্রামেৎ আরোহেচ্চেৎ, তথাপি তস্য পূর্বোদ্দিষ্টস্য ভূভৃৎপীঠস্য সিংহাসনস্য অধিরোহঃ আরোহণমেব কলা কৌশলং জুষতে সেবতে (জুষী প্রীতি-সেবনয়োঃ) যা তথাবিধায়াঃ, অতো দীব্যন্তঃ প্রকাশমানাঃ বিলাসাঃ শৃঙ্গারভাবজাঃ ক্রিয়াবিশেষাঃ [তদুক্তং—গতিস্থানাসনাদীনাং মুখনেত্রাদি-কর্মণাং। তাৎকালিকন্ত বৈশিষ্ট্যং বিলাসং প্রিয়সঙ্গজমিতি] যত্র সা তনোঃ শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যস্যাঃ তথাভূতায়া শ্চাস্যা রাধায়াঃ অণুমপি লবলেশমপি ন কলয়তি প্রাপ্নোতি। তৃতীয়াতিশয়োক্তিরিয়ং। হরিণী নাম বৃত্তং—'নসমরসলাগঃ ষড়্‌বৈদে-র্হয়ৈ র্হরিণী মতা' ॥ ৩২ ॥ অথ পৌর্ণমাসী রাধাং তত্র সমুপবেশয়তীত্যাহ—বটুভিঃ ব্রহ্মচারিভিঃ 'ধ্রুবাদ্যৌ' রিতি পূর্বাংশঃ প্রথমভাগঃ যস্য তস্মিন্ মনৌ মন্ত্রে পঠিতে সতি মুনিশ্রেষ্ঠা পৌর্ণমাসী রাধাং নীরাজ্য নির্মঞ্চ্য তস্মিন্ সিংহাসনে ন্যবীবিশৎ উপবেশয়াঞ্চক্রে। [নি—বিশ্ + ণিচি লুঙি রূপং] অনুষ্টুপ্ ॥ ৩৩ ॥ তত্রত্য শোভাবিশেষমাহ—উপরি শ্বেতচ্ছত্রেণ লসিতং শোভিতং স্ফুটপুষ্পৈঃ প্রস্ফুটিতকুসুমৈঃ কৃতঃ বিতানঃ উল্লোচো যত্র তৎ,

নীরাজনে তত্র মণি-প্রদীপকা
স্তস্যা মহোভিঃ কৃতসংক্রমা রুচিং।
সংভেজিরে দ্বিত্রগুণাং সদাশ্রয়া-
দচ্ছো ন কো বা খলু যাতি সম্পদঃ ॥৩৫॥
বৃন্দামুখ্যাঃ ফুল্লমুখাব্জং বনদেব্যঃ
স্বীয়াং দেবীং তামনমস্থন্ সমমত্র।
জাতৌ দধ্রে নো প্ররমাভি র্বিবুধত্বং
গান্ধর্বায়া ভক্তিমহিম্নাং সময়েঽপি ॥ ৩৬ ॥

তথা অভিতঃ উভয়তঃ উল্লসন্তৌ শোভায়মানৌ বিসরুচী শ্বেতবর্ণে [শ্বেত-বস্তূনাং মধ্যে মৃণাল-সিকতেত্যাদিকানামপি গ্রহণাৎ ইতি কবিকল্পলতায়াং দ্বিতীয়ে শ্লেষস্তবকে বর্ণো নাম কুসুমং] যৌ চামরৌ তয়োঃ অর্চ্চিঃ কিরণো যত্র তথাভূতং কনকাসনং এতয়া রাধয়া অধিষ্ঠিতং। তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—সিতরুচিনা চন্দ্রেণ সহ দীব্যন্তি শোভামানানি যানি ঋক্ষাণি নক্ষত্রাণি তৈঃ রুচিরং মনোজ্ঞং তথা সুরসিন্ধোঃ গঙ্গায়াঃ শীকরাণাং জলকণানাং স্রোত-সামিতি যাবৎ যো ব্রজঃ পন্থাঃ ['ব্রজো গোষ্ঠাধ্ববৃন্দেষু' ইতি মেদিনী] তস্য যুগং মোচয়িতুং স্রষ্টুং শীলমস্যেতি ণিন্। অধ্বদ্বয়স্রজনকরমিত্যর্থঃ মেরুশিখরং সুমেরুশৃঙ্গং নিজয়া স্বীয়য়া দ্যুতিদেবতয়া ইব দিদ্যুতে প্রাকাশত ॥ অত্র সরসী নাম বৃত্তং—'নজ ভজজা জরৌ যদি তদা গদিতা সরসী কবীশ্বরৈরিতি' লক্ষণাৎ ॥ ৩৪ ॥ তত্র নারীজনে মণিময়-প্রদীপাঃ তস্যা রাধায়াঃ মহোভিঃ তেজোভিঃ কৃত-সঙ্ক্রমাঃ তত্র প্রতিফলিতা ইত্যর্থঃ দ্বিত্রগুণাং রুচিং কিরণং সংভেজিরে প্রাপুঃ। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব দ্রঢ়য়তি—সতাং মহতাং আশ্রয়াৎ কো বা অচ্ছঃ নির্ম্মলঃ সম্পদঃ সমৃদ্ধীঃ ন যাতি প্রাপ্নুয়াৎ? খলু নিশ্চয়ে প্রাপ্নোত্যেব। ইন্দ্রবংশা নাম বৃত্তং 'তচ্চেন্দ্রবংশা প্রথমাক্ষরে গুরৌ' অত্র তৎপদেন বংশস্থবিলম্ লক্ষ্যতে। তেন চ ততৌ জরাবিত্যস্যাঃ গণাঃ ইত্যুক্তং স্যাৎ ॥ ৩৫ ॥

বনদেবীনাং নমস্কারো ব্যজ্যতে—অত্র বৃন্দামুখ্যাঃ বনদেব্যঃ তাং স্বীয়াং দেবীং পট্টমহাদেবীং রাধাং ফুল্লং প্রস্ফুটিতং মুখমেবাব্জং যথা স্যাৎ তথা সমং একদৈব অনমস্থন্ নমস্কুর্ব্বতেস্ম ॥ পরং কিন্তু আভিঃ বৃন্দাদ্যাভিঃ বনদেবীভিঃ জাতৌ জাত্যা বিবুধত্বং দেবীত্বং নো দধ্রে ব্রিয়তেস্ম,

গিরিতরুলতৌষধীনাং
হ্রদহ্রদিনীতীর্থদেশদেবানাং।
তনবো দিব্যাঃ সত্ত্বৈঃ
সমমগমং স্তত্র ভূভৃতঃ সদসি ॥ ৩৭ ॥

অথ মহনীয়জনান্ প্রতি স্বয়ং
নব-নৃপয়াভিমতে তয়াসনে।
ইহ পুরতো হরয়ে মুদা বিচার্য্য
নিভৃতমিমং ত্রিবিধং ব্যধাদ্ বিকল্পং ॥ ৩৮ ॥

প্রিয়াং নিজে পুরস্কৃতাং নৃপাসনে
বিনা ক্ষমা কিমন্যগা হরেঃ স্থিতিঃ।

কিন্তু কর্ম্মণা বিবুধত্বং প্রাজ্ঞত্বং অধ্রিয়ত। ন কেবলমধুনৈব তাসামেবং ভাবঃ—শ্রীরাধায়াঃ ভক্তিমহিম্নাং সময়েঽপি শ্রীরাধয়া দেবীতি বুদ্ধ্যা পরম-সম্মাননেঽপীত্যর্থঃ। এতাঃ খলু দূত্যকার্য্যকুশলা যুগলমিলনাকাঙ্ক্ষিণ্য এব। তদুক্তমুজ্জ্বলে—জাত্যাহং বনদেবতাপি ভগিনী কুত্রাপি তে প্রেমতঃ ক্বাপ্যম্বা জননী ক্বচিৎ প্রিয়সখী কুত্রাপি ভর্ত্তুঃ স্বসা। গ্রীবামুন্নময় প্রসীদ রচয় ভ্রূরিঙ্গিতাদীঙ্গিতং কুর্য্যাদ্ বল্লব-কুঞ্জরঃ পরিণতিং বক্ষোজকুম্ভে তবেতি; অত্র মত্তময়ূরাখ্যবৃত্তং—বেদৈ রন্ধ্রৈ র্ম্তৌ যসগা মত্তময়ূরমিতি ॥ ৩৬ ॥ তত্র ভূভৃতঃ রাজ্ঞঃ সদসি সভায়াং গিরীণাং তরূণাং লতানাং ওষধীনাং ফলপাকান্তবৃক্ষাণাং হ্রদানাং হ্রদিনীনাং নদীনাং তীর্থানাং দেশানাং দেবানাঞ্চ দিব্যাঃ মনোজ্ঞাঃ তনবঃ দেহাঃ সত্ত্বৈঃ গুণবিশেষৈঃ সহ সমং যুগপৎ অগমন্ আগচ্ছন্। আর্য্যানাম মাত্রাবৃত্তমত্র ॥ ৩৭ ॥ রাজাসন-সবিধে শ্রীকৃষ্ণাসন-স্থাপনপ্রকারমাহ—অথ তয়া নবনৃপয়া রাধয়া স্বয়ং মহনীয়জনান্ পূজ্যজনান্ প্রতি লক্ষ্যীকৃত্য [ভাগার্থে প্রতি] আসনে অভিমতে ইষ্টে সম্মতে বা সতি ইহ অস্যাং পুরতঃ সাম্মুখ্যেন হরয়ে নিবেদনায়াসনম্ উপলক্ষ্য মুদানন্দেন নিভৃতং বিচার্য্য ইমং ত্রিবিধং বিকল্পং ব্যধাদকরোৎ পৌর্ণমাসীতি শেষঃ পঞ্চমশ্লোকাদত্রাকর্ষণীয়মিতি। অত্র মালতী নাম বৃত্তং—'ভবতি নজাবথ মালতী জরৌ' ইতি ॥ ৩৮ ॥ তত্র বিকল্পানাহ—নিজে স্বকীয়ে নৃপাসনে প্রিয়াং পুরস্কৃতাং অগ্রেকৃতাং বিনা

পুরোদিশং পুরোগিরৌ সুরজ্য বা
কিমপ্যুদাসিতুং সিতাংশুরর্হতি ॥ ৩৯ ॥
রাজ্যে সিদ্ধেঽস্মিন্ ভানুপুত্র্যা মুকুন্দো
নৈকস্মিন্ পীঠে স্থাতুমীষ্টে তয়া তু।
চন্দ্রাহ্বা-মুগ্ধঃ সোঽপি সূর্য্যাহ্বয়াঙ্গাদ্
ব্যক্তায়াং লক্ষ্ম্যামশ্নুতে তাশ্চ লক্ষ্মীঃ ॥ ৪০ ॥

হরেঃ অন্যগা স্থিতিরবস্থানং ক্ষমা যুক্তা হিতা বা কিম্? দৃষ্টান্তেনাহ—পুরো গিরৌ পূর্ব্বাচলে সিতাংশুশ্চন্দ্রঃ পুরঃ পূর্বাং দিশং সুরজ্য সুষ্ঠু রঙ্‌ক্ত্বা কিমপি বিন্দুমাত্রমপি উদাসিতুং ঔদাসীন্যমাশ্রয়িতুং অর্হতি সমর্থো ভবেৎ? বেতি বিতর্কে। কাকূক্তিরিয়ং। পঞ্চচামরং নাম বৃত্তং—'লঘু গুরু র্বদন্তি পঞ্চচামরমিতি' ॥ ৩৯ ॥ অন্যঞ্চাহ—অস্মিন্ রাজ্যে ভানুপুত্র্যাঃ রাধায়াঃ সিদ্ধে নিষ্পাদিতে সতি তয়া সহ তু মুকুন্দঃ একস্মিন্ পীঠে আসনে স্থাতুং ন ঈষ্টে সমর্থোভবেৎ (ঈশ্‌ ঐশ্বর্য্যে আদাদিকঃ)। সূরস্য সূর্য্যস্যাপত্যং গর্গাদিভ্যঃ য্যণ্ ইতি য্যণ্ সূর্য্যঃ স্ত্রিয়ামাপ্ সূর্য্যা ভানুকন্যা আহ্বয়ঃ নাম যস্যাঃ তস্যাঃ অঙ্গাৎ ব্যক্তায়াং প্রকটায়াং লক্ষ্ম্যাং সুষমায়ামেব চন্দ্রঃ গোকুলচন্দ্রমা ইতি আহ্বা সংজ্ঞা যস্য স চন্দ্রাহ্বঃ স চাসৌ আসম্যক্ মুগ্ধঃ মনোহরঃ, ভানুজারূপমোহিতো বা সোঽপি মুকুন্দঃ তাশ্চ প্রসিদ্ধাঃ লক্ষ্মীঃ কিরণমালাঃ অশ্নুতে ব্যাপ্নোতি। তদুক্তং (বৃ. ম. ২।৯৩) অঙ্গাদঙ্গাদনঙ্গাকুলিত-পুলকিতাদ্ গৌররুচিস্তরঙ্গাঃ প্রোত্তুঙ্গাঃ প্রোচ্ছলন্তঃ সকলমপি জগন্মণ্ডলং প্লাবয়ন্তীতি। তত্রাতিশুশুভেতাভি র্ভগবান্ দেবকীসুতঃ। মধ্যে মণীনাং হৈমানাং মহামারকতো যথেত্যাদিতশ্চ।* অত্র বৈশ্বদেবীনাম বৃত্তং—'বাণাশ্বৈ শ্ছিন্না বৈশ্বদেবী মমৌ যৌ' ইতি ॥ ৪০॥

---

* চন্দ্রে সূর্য্যকিরণ-প্রতিফলনং প্রসিদ্ধমেব। তদুক্তমৃগবেদে (১ম। ১৩ অনু। ৮৫ সূ)। 'অত্রাহ গোরমন্বত নাম ত্বষ্টু রপীচ্যং। ইত্থা চন্দ্রমসো গৃহে ॥ ১৫ ॥ ভাষ্যঞ্চ—অত্রাহাস্মিন্নেব গো র্গন্তুশ্চন্দ্রমসো গৃহে মণ্ডলে ত্বষ্টু র্দীপ্তস্যাদিত্যস্য সম্বন্ধ্যপীচ্যং রাত্রাবন্তর্হিতং স্বকীয়ং যন্নাম তেজ স্তদাদিত্যস্য রশ্ময় ইত্থেত্থমনেন প্রকারেণামন্বত অজানন্। উদকময়ে স্বচ্ছে চন্দ্রবিম্বে সূর্য্যকিরণাঃ প্রতিফলন্তি। তত্র প্রতিফলিতাঃ কিরণাঃ সূর্য্যে যাদৃশীং সংজ্ঞাং লভন্তে, তাদৃশীং চন্দ্রেঽপি বর্ত্তমানা লভন্ত ইত্যর্থঃ।

যতো মিত্রাল্লজ্জাবলিতবদনুদ্ভাবিতকলে
বিধাবহ্নঃ প্রান্তে নবকুমুদিনী মানকৃদিব।
ন বক্ত্রাগ্রান্মুদ্রাং বিসৃজতি গতে তত্র তু মুদা
তদালীনাং দৃশ্যঃ স্ফুরতি স তয়ো রঙ্গ-নিকরঃ॥ ৪১॥
ইতি কৃতমতিপূর্ণিমাযাদমুং
হরিমনু সমদত্ত রত্নাসনং।

অপরমপি বদতি—যতঃ যস্মাৎ মিত্রাৎ সূর্য্যাৎ লজ্জয়া বলিতবৎ সংবৃতপ্রায়া অতোনুদ্ভাবিতাঽপ্রকাশিতা কলা যস্য তস্মিন্ বিধৌ চন্দ্রে অহ্নঃ প্রান্তে প্রদোষকালে নবকুমুদিনী মানকৃৎ ইব বক্ত্রস্য বদনস্য অগ্রভাগাৎ মুদ্রাং নিমীলনমিতি যাবৎ ন ত্যজতি, তত্র কুমুদিনীসকাশে মুদানন্দেন গতে তু তস্মিন্ চন্দ্রে তদা অলীনাং ভ্রমরাণাং দৃশ্যঃ সন্ তয়োঃ চন্দ্র-কুমুদ্বত্যোঃ স অঙ্গ-নিকরঃ অঙ্গসমূহঃ স্ফুরতি প্রকাশতে বিকসতি বা। শ্লেষেণ, বন্ধুজনাৎ লজ্জমানে অতঃ অপ্রকটিতস্বীয়বৈদগ্ধীপ্রভৃতি-নাগরোচিত-বিত্তে কৃষ্ণে নবপদ্মিনী শ্রীরাধা মানিনীব বদনমণ্ডলাৎ মানচিহ্নং ন ত্যজতি; যথোচিতং ন ভাষতে ইত্যর্থঃ। তত্র তু রাধাসবিধে কৃষ্ণস্য মুদা আনন্দরাশিং প্রকটব্য গমনে তদা তয়োঃ কিশোরয়োঃ সঃ অপরি-কলিতপূর্ব্বঃ রঙ্গাণাং কৌতুকানাং যদ্বা রঙ্গস্য রাগস্য, সুরতনৃত্যস্য, সুরত-যুদ্ধক্ষেত্রস্য, সুরতরঙ্গমঞ্চস্য বা নিকরঃ সমূহঃ। রসভাবভেদেন উদ্দীপনাদি-তারতম্যেন চ তেষাং বহুত্বং বোধ্যং] আলীনাং সখীনাং দৃশ্যঃ কুত্রচিন্নয়ন-গোচরঃ কদাচিদ্ বা জ্ঞানগোচরঃ সন্ স্ফুরতি প্রকটিতঃ স্যাদিত্যর্থঃ। অতস্তদুভয়োঃ সাম্মুখ্যানয়নং হি সর্ব্বথৈব কার্য্যমিতি ধ্বনিঃ। শ্লেষঃ। অত্র শিখরিণীনাম বৃত্তং—'রসৈ রুদ্রৈশ্ছিন্না যমনসভলাগঃ শিখরিণীতি॥ ৪১॥

এবং বিচার্য্য কৃষ্ণায় আসনং দদৌ পৌর্ণমাসীত্যাহ—ইতি ইত্থং কৃতা মতি র্যথার্থ-নির্দ্ধারণং যয়া সা পৌর্ণমাসী তদা অয়াৎ অগচ্ছৎ। অমুং

তথা ভাস্করাচার্য্যস্য সিদ্ধান্তশিরোমণৌ শৃঙ্গোন্নতিবাসনা (১)—

"তরণিকিরণ-সঙ্গাদেব-পীযুষপিণ্ডো
দিনকরদিশি চন্দ্র শ্চন্দ্রিকাভি শ্চকাস্তি।
তদিতরদিশি বালাকুন্তলশ্যামলশ্রী
র্ঘট ইব নিজমূর্ত্তিচ্ছায়য়েবাতপস্থঃ॥ ইত্যাদৌ

পৃথুঘৃণিঘটয়া তদপ্যাত্মনা
যদতনুত নৃপাসনেনৈকতাং ॥ ৪২ ॥
পৃথক্ পদস্থাবপি তৌ তদান্তিকে
মিথঃ স্ফুরন্তৌ জগতাং মনস্যপি।
স্বয়ঞ্চ সর্ব্বৈশ্চ বিনিশ্চিতৌ চিরা-
দেকত্র পীঠে বিহিত-স্থিতী ইতি ॥ ৪৩ ॥
অভিমুখমুদয়াচলদ্বয়ং
ব্যতিবসতেঽত্র চ কিং বিধূ বিধূন্।
জনয়ত ইতি রাজদাসনৌ
স্মিতবদনাবথৈতৌ জগৌ জনঃ ॥ ৪৪ ॥

হরিমনু হরয়ে তৎ রত্নাসনং সমদত্ত ন্যবেদয়ৎ চ, যৎ আসনং পৃথবঃ সুবিপুলা যে ঘৃণয়ঃ কিরণা স্তেষাং ঘটয়া সমূহেন আত্মনাপি স্বয়মেব নৃপাসনেন সহ একতাং সাম্যং অতনুত অভজৎ। অত্র মন্দাকিনী নাম বৃত্তং—ননরর-ঘটিতা তু মন্দাকিনীতি লক্ষণাৎ ॥ ৪২ ॥ পৃথক্ পদস্থৌ ভিন্নাসনস্থৌ বিভিন্নমর্য্যাদৌ বা অপি তদা তৌ মিথঃ অন্তিকে সবিধে স্ফুরন্তৌ; ন কেবলং তৎ, অপিতু জগতাং মনসি অপি তথা স্ফুরন্তৌ। স্বয়ং সর্ব্বৈশ্চ জনসঙ্ঘৈশ্চ বিনিশ্চিতৌ নির্দ্ধারিতৌ যতৌ চিরাৎ একত্র একস্মিন্ পীঠে আসনে কৃতা স্থিতিঃ অবস্থানং যাভ্যাং তৌ ইতি॥ অত্রাদ্যপাদত্রয়ে বংশস্থবিলং, অন্তিমে তু ইন্দ্রবংশা। তেনানয়োরুপজাতিঃ॥ ৪৩॥ তত্র জনানাং শোভাদর্শনোত্থবিতর্কমাহ—'উদয়াচলদ্বয়ং অভিমুখং ব্যতিবসতে পরস্পরং সম্মুখং চ বিরাজতি॥ অত্র পর্ব্বতদ্বয়ে চ কিং বিধূ চন্দ্রৌ সংখ্যাহীনান্ বিধূন্ চন্দ্রান্ জ্যোৎস্নারাশীন্ জনয়তঃ ইতি জনঃ অগায়ৎ। এতদ্বিতর্কস্য বীজমপি সূচয়তি—অথ রাজতী শোভমানে আসনে যয়ো স্তৌ, এতেন উদয়াচলসাম্যং। এতৌ যুগলকিশোরৌ গোকুলভানুকুলচন্দ্রৌ। তথা স্মিতানি মৃদুমধুরহাস্যানি বদনে যয়ো স্তৌ। হাস্যানি খলু জ্যোৎস্না-সদৃশানীতি কবিসময়প্রসিদ্ধম্। যদ্বা বিধূনিতি স্বাঙ্গস্থ-চন্দ্রান্—শ্রীকৃষ্ণস্য মুখগণ্ডদ্বয় ললাট-চন্দন-নখেষু সার্দ্ধচতুর্বিংশতিঃ চন্দ্রাঃ; শ্রীরাধায়াস্ত চন্দন-চন্দ্ররাহিত্যাত্ততঃ একোনা স্তে ইত্যষ্টচত্বারিংশচ্চন্দ্রাঃ। প্রথমাতিশয়োক্তিঃ;

অয়মিহ মণিবেত্থাং কল্পশাখী-তমালঃ
স্ফুটমিয়মিহ দিব্যা কাপি গাঙ্গেয়বল্লী।
দ্যুতি-কিসলয়বৃন্দং দ্বাবিমৌ সঙ্গমার্থং
মিথ ইব তনুত স্তাবেবমেকে শশংসুঃ ॥ ৪৫ ॥

ন্যবিশত মুদানতভ্রূজনতা মান্যা পরীত্য গান্ধর্ব্বাং।
কনকালুকাং সুধায়াঃ সুর-বীথী বা বিলোড়নে সিন্ধোঃ ॥ ৪৬ ॥

দীব্যৎকুসুম-সুবর্ষে কৃষ্ণ-স্মিতভরসান্দ্রে।
আড়ম্বর-বরলক্ষ্ম্যা নৃত্তে জগদনুবৃত্তে ॥ ৪৭ ॥

—তদুক্তং নিগীর্ণস্যোপমানেনোপমেয়স্য নিরূপণং। যৎ স্যাদতিশয়োক্তিঃ সেতি। উৎপ্রেক্ষা চ, অত স্তয়োঃ সঙ্করঃ। অপরবক্ত্রনামার্দ্ধসমবৃত্তং—'অযুজি ননরলা গুরুঃ সমে তদপরবক্ত্রমিদং নজৌ জরৌ।' ইতি ॥ ৪৪ ॥
অন্যথাপ্যুৎপ্রেক্ষতে—ইহ অস্যাং মণিবেত্থাং অয়ং কল্পশাখী কল্পতরুশ্চাসৌ তমালশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। ইয়ং ইহাস্মিন্ স্থলে স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা কাপি অনির্বাচ্যা দিব্যা অপ্রাকৃতা সুমনোজ্ঞা বা চাম্পেয়বল্লী চম্পকলতা, গাঙ্গেয়-বল্লীতি পাঠান্তরে স্বর্ণলতা। ইমৌ তৌ দ্বৌ মিথঃ সঙ্গমায় দ্যুতিঃ কান্তিরেব কিসলয়ং পল্লবং তস্য বৃন্দং তনুতঃ বিস্তারয়তঃ, ইবেতি বস্তুতঃ তথাত্বং বারয়তি। এবং ইত্থং একে লোকাঃ শশংসুঃ অকথয়ন্। [শন্সু স্তুতৌ লিটি]। অত্র মালিনী নাম বৃত্তং ॥ ৪৫ ॥

রাধাং পরিবৃত্য জনানামুপবেশনমাহ—মান্যা পূজ্যা নতভ্রুবাং কুটিলভ্রূ-যুক্তানাং সুন্দরীণামিতি যাবৎ জনতা মুদা গান্ধর্বাং পরীত্য সংবেষ্ট্য ন্যবিশত উপাবিশৎ। নের্বিশ ইত্যাত্মনেপদং। তত্রানুকূলো দৃষ্টান্তঃ—সমুদ্র-বিলোড়নকালে যথা সুধায়া অমৃতস্য কনকালুকাং স্বর্ণকলসং পরিবেষ্ট্য সুরবীথী দেবাঃ বিরাজিতা আসন্, তদ্বৎ। আর্য্যা নাম মাত্রাবৃত্তিঃ ॥ ৪৬ ॥
অথ সখীজনেভ্যো যথাযোগ্যমধিকারদানপ্রকারমুদ্বক্তুং উপক্রমতে পঞ্চভিঃ—দীব্যন্তি শোভমানানি যানি কুসুমানি তেষাং সুন্দর-বর্ষণে তথা কৃষ্ণস্য স্মিতানাং মৃদুমধুরহাস্যানাং ভরেণাতিশয্যেন সান্দ্রে নিরবকাশে তদা আড়ম্বরঃ পটহঃ তূর্য্যরবঃ, প্রহর্ষো বা স এব বরা লক্ষ্মীঃ তস্যাঃ নৃত্তে নর্ত্তনে জগতাং অনুবৃত্তে আনুগত্যে চ সতি [অনুষ্টুপ্] ॥ ৪৭ ॥ তথা

স্তুতিকৃজ্জল্পে জনসুখ-বাষ্পাবলি-শুক্তি-স্ফুটমুক্তাকল্পে।
গান্ধর্বায়া বিলসিতবৃন্দং ভরতী-সঙ্ঘেষ্বনুবিদধৎসু ॥৪৮॥
আলীসঙ্ঘে নিজাস্যশ্রীবৃন্দ-পীযূষ-সিন্ধোঃ
শ্বাসোল্লাসেন চঞ্চদ্‌বক্ষোজ-মন্থানশৈলাৎ।
আবির্ভূতামিবৈনামারূঢ়শুভ্রাংশুপীঠাং
মধ্যে তৎসৃষ্টলক্ষ্মাং নির্মাতি চাশ্চর্য্যলক্ষ্মীং ॥ ৪৯ ॥

স্তুতিকৃতাং বন্দিনাং জল্পে বা বন্দনাগীতে, জনানাং সুখবাষ্পাবলি আনন্দাশ্রুরাজিরেব শুক্তিষু স্ফুটা ব্যক্তা আবির্ভূতা যা মুক্তা তৎসদৃশে। [মুক্তাস্থানাষ্টকং যথা—দ্বিপেন্দ্রজীমূতবরাহশঙ্খমৎস্যাহিশুক্ত্যুদ্ভববেণুজানি। মুক্তাফলানি প্রথিতানি লোকে তেষান্তু শুক্ত্যুদ্ভবমেব ভূরি ॥] তত্রাকার-সাম্যাৎ চক্ষুষি শুক্তিত্বং, তথা ধাবল্যাদশ্রুণি চ মৌক্তিকত্ব-মারোপিতমিতি জ্ঞেয়ম্। ঈষদূনে 'কল্প' প্রত্যয়শ্চ। তথা যুবতীনাং বৃন্দেষু গন্ধর্বাণাং গন্ধর্বকন্যানাং বিলাসবৃন্দং অনুবিদধৎসু অনুকুর্ব্বৎসু [ভরতীবৃন্দেষ্বিতি পাঠে নটীসমূহেষু গান্ধর্বায়া রাধিকায়াঃ বিলাসাবলিং অনুকুর্ব্বৎসু ইত্যর্থঃ স্যাৎ।] আর্য্যাগীতি র্নামমাত্রা বৃত্তমেতৎ। তদুক্তং— আর্য্যা প্রাগ্‌দলমন্তেঽধিকগুরুতাদৃগপরার্দ্ধমার্য্যাগীতিঃ ॥ ৪৮ ॥ শ্বাসোল্লাসেন শ্বাসাতিরেকেণ চঞ্চন্তৌ চঞ্চলায়মানৌ (চন্‌চু গতৌ) বক্ষোজৌ কুচৌ এব মন্থান-শৈলৌ যত্র তথাবিধাৎ। নিজাস্যানাং স্ববদনানাং শ্রীণাং লাবণ্যানাং বৃন্দমেব পীযূষং অমৃতং ক্ষীরং বা তস্য সিন্ধোঃ সমুদ্রাৎ আবির্ভূতামিব এনাং রাধাং চ আশ্চর্য্যলক্ষ্মীং অপূর্ব্বলক্ষ্মীং নির্ম্মাতি আলীসঙ্ঘে সখী-সমূহে (ভাবে সপ্তমী)। তামেব বিশিনষ্টি—আরূঢ়ং অধিষ্ঠিতং শুভ্রঃ শ্বেতঃ অংশুঃ কিরণঃ যস্য তথাবিধং পীঠমাসনং যয়া তাং। তথা মধ্যেতৎ তস্য পূর্ব্বোদ্দিষ্টস্য। সমুদ্রস্য মধ্যে [পারে মধ্যে ষষ্ঠ্যা বেতি অব্যয়ীভাবঃ] সৃষ্টং জনিতং লক্ষ্ম চিহ্নং যস্যা স্তাং। সা কমলা যথা ক্ষীরসমুদ্রমন্থনাৎ আবির্ভূতা, ইয়মপি সখীনাং বদনলাবণ্যসমুদ্রমালোড্য প্রজাতা। উভে কাঞ্চনবর্ণে দিব্যসিংহাসনসমারূঢ়ে পদ্মালয়ে চ। বৈলক্ষণ্যন্তু স্বর্গলক্ষ্মী দেবাসুরাণাং প্রয়াসাতিরেকৈঃ প্রাদুর্ভূতা, ইয়ন্তু সখীনামেব কলা-কৌশলেনেতি। রূপকব্যতিরেকোৎপ্রেক্ষাঃ। চন্দ্রলেখা নাম বৃত্তং—'ম্রৌ মো যৌ চেদ্ভবেয়ুঃ সপ্তাষ্টকৈ শ্চন্দ্রলেখেতি ॥ ৪৯ ॥ "অহো আশ্চর্য্যে!

বৃন্দাটবীকনকদণ্ড-বিভূষণানি
ছায়ামহো দদতি যামনু ভানুপুত্রীং।
ছায়ামমূমনুভজন্তি সদা স্ম পশ্যে-
ত্যুৎফুল্লনেত্রমিহ পশ্যতি লোক-সঙ্ঘে ॥ ৫০ ॥ *

অবদদিদং ভগবতী হ গুরুভি রিয়মত্র লজ্জতে।
ব্রজকুলহৃদয়পতে তদসৌ ভবতা সখীঃ সমধিকার্য্য
নন্দ্যতাং ॥ ৫১ ॥ [পঞ্চভিঃ কুলকং]

হরিরপি নিভৃতার্পিতাং রাধয়াপাঙ্গলীলাবলিং
সপদি নতদৃশা সমাদায় চাদেশমালামিব।

বৃন্দাটব্যাঃ কনকদণ্ডশ্চ বিভূষণানি চ যাং বৃষভানুপুত্রীং অনু তদ্দেহে ইত্যর্থঃ ছায়াং কান্তিং দদতি, কিন্তু অমূমনু শ্রীরাধায়াঃ ছায়াং কান্তি-কন্দলীমেব সদা ভজন্তি স্ম—'ইতি পশ্য।" ইত্যেবং উৎফুল্লনেত্রং যথা স্যাত্তথা ইহাস্মিন্ স্থলে কালে বা লোকসমূহে পশ্যতি চ [বসন্ততিলকং নাম বৃত্তং, স্বভাবোক্তি-তদ্গুণ-ব্যাঘাতাঃ] ॥ ৫০ ॥ ভগবতী পৌর্ণমাসী ইদ-মবদৎ—'হে ব্রজকুলানাং গোকুলবাসিনাং হৃদয়পতে কৃষ্ণ! অত্রাস্মিন্ স্থলে ইয়ং রাধা গুরুভিঃ বেষ্টিতেতি শেষঃ লজ্জতে। 'হ' পাদপূরণে বিনিয়োগে বা। রাজোচিতাধিকারদানে নালমিত্যর্থঃ। তত্তস্মাৎ ভবতা সখীঃ সম্যক্ যথাযোগ্যং অধিকার্য্য অধিকারদানেন বিনিযোজ্য অসৌ রাধা নন্দ্যতাং প্রফুল্লীক্রিয়তাম্। ললিতং নাম বিষমবৃত্তমিদং। উদ্গতালক্ষণং তু প্রাগুক্তমেব। তস্যা এব প্রস্তারভেদোঽয়ং—তদুক্তং—'নযুগং সকারযুগলঞ্চ ভবতি চরণে তৃতীয়কে। তদুদিতমুরুমতিভি র্ললিতং যদি শেষমস্য সকলং যথোদ্গতেতি ॥ ৫১ ॥

---

* ইতঃ শ্লোকত্রয়ং (গৌ) পুস্তকে দৃশ্যতে—

(১) ললিতলোলিতপ্রকীর্ণদ্যুতিচণে সখীদৃশাং কুলে।
ত্রিপথগোৎপলালি-মঞ্জুলে প্রতি তদাননেন্দু-নন্দিতে ॥
(২) তাম্বূলং যা বিতরতি মদনং তামেবোচ্চৈঃ সপদি সমুদিতাং।
নির্মাতাঙ্কৈরপি বদনচরৈ রস্যাং রাগৈরতিশয়-গমিতৈঃ ॥
(৩) ভৃঙ্গারাদ্যং বহন্তীভি র্লক্ষ্ম্যা তস্যা হৃতান্তর্ভিঃ।
তৎসেবাসাম্যমাহাত্ম্যাৎ তস্যাং তাভি র্নিষেব্যায়াং ॥

অধিকৃতিমদিশৎ প্রতিস্বং সখীভ্যো বরৈ র্ভূষণৈ
রিদমিদমিতি যদ্বচোঽপূরয়ন্নর্ম্মণা পূর্ণিমা ॥ ৫২ ॥
রাধিকাস্য-চন্দ্রিকাবৃত-তদোদ্‌গতং হরে
র্বক্ত্র-সংপুটাৎ পটুস্মিতস্ত চারুচন্দনং।
পৌর্ণমাসজল্পচন্দ্র-বাসিতং ন কস্য বা
ধূমিকা-নিভং বহি স্তথান্তরং ব্যধাদিহ ॥ ৫৩ ॥
এধি ত্বং ললিতে! সা বৃন্দাকানন-রাজ্ঞ্যা
রাধায়া যুবরাজ্ঞী নাম্নৈবাস্যানুরাধা।
প্রেম্না দ্বন্দ্বচরী যা বন্যায়াং বিভুতায়াং
স্বং জৈবাতৃকমগ্রেকৃত্বা সন্দধসেঽত্র ॥ ৫৪ ॥

রাধেঙ্গিতেন শ্রীকৃষ্ণস্যাধিকার-সূচনমাহ—হরিঃ অপি রাধয়া নতদৃশা কুটিলচক্ষুষা করণেন নিভৃতং অন্যালক্ষিতং যথা স্যাত্তথা অর্পিতাঃ অপাঙ্গয়োঃ নেত্র-প্রান্তয়োঃ লীলাবলিং সাচীক্ষাকটাক্ষাখ্যাং সপদি সদ্যঃ আদেশমালামিব সমাদায় সংপ্রাপ্য বরৈঃ উত্তমৈঃ ভূষণৈঃ সখীভ্যঃ প্রতিস্বং প্রত্যেকং অধিকারমদিশৎ নির্দ্দিষ্টবান্। 'ইদং কার্য্যং ললিতা করোতু' 'ইদং তু বিশাখা' ইতি এবং যদ্‌বাক্যং নর্ম্মণা পরিহাসেন সহ পূর্ণিমা অপূরয়ৎ সমসূচয়ৎ। নারাচ নাম বৃত্তং—'ইহ নন রচতুষ্কসৃষ্টস্তু নারাচমাচক্ষতে' ইতি লক্ষণাৎ ॥ ৫২ ॥ আদেশস্যাস্য মহামাহাত্ম্যং ব্যঞ্জয়তি—রাধিকায়া আস্যস্য বদনস্য যা চন্দ্রিকা জ্যোৎস্না তয়া আবৃতং আচ্ছাদিতং—হরেঃ বক্ত্র-সংপুটাৎ বদনমণ্ডলাৎ তদা উদ্‌গতং পটু সুমধুরং স্মিতস্ত চারুচন্দনং—তথা পৌর্ণমাসঃ পূর্ণিময়া উচ্চারিতঃ জল্পঃ বাক্যমেব চন্দ্রঃ কর্পূরঃ তেন বাসিতং সুগন্ধিতং চ সৎ কস্য বা জনস্য বহিঃ তথা অন্তরং ধূমিকায়াঃ কুজ্‌ঝটিকায়াঃ নিভং সদৃশং ন ব্যধাৎ অকরোৎ? সর্ব্বহৃদয়মেব সুস্নিগ্ধমকরোদিত্যর্থঃ। অত্র তূণকং বৃত্তং—তূণকং সমানিকাপাদদ্বয়ং বিনান্তিমম্। 'গ্লোরজৌ সমানিকা তু' ইতি পূর্বোক্ত-সমানিকায়াঃ পদদ্বয়ং গ্লৌ বিনা অন্তিমং 'রজৌ রজৌ রেতি' ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥ ললিতায়া যৌবরাজ্যাধিকারঃ—যা অস্যাঃ রাধায়া নাম্না ইব নু বিকল্পে অপদেশে বা রাধা অনুরাধা ইতি অসি, প্রেম্না দ্বন্দ্বচরী যুগ্মীভূতা বিশাখানক্ষত্রস্য রাধা-নামকত্বাৎ অনুরাধায়াশ্চ তৎ পশ্চান্নির্দ্দেশাৎ

মতি-সচিবপদং শাধি তস্যা বিশাখে !
মতিরপি যুবয়ো রেকরূপা যথাখ্যা।
অপঘন-মহসা ত্বাঞ্চ বৃন্দাবনশ্রী
রনিশমপি ভজেৎ ত্বৎকৃতৈঃ সান্ত্বমন্ত্রৈঃ ॥ ৫৫ ॥
এবং তৎপ্রভৃতীনাং কৃত্বাঽসৌ বিনিয়োগং
তদ্বৎ তৎপ্রতিরূপাঃ কাশ্চিত্তত্র বিধায়।
বৃন্দামন্বিতবৃন্দাং বন্যাপালন-কৃত্যে
সম্মান্যাভরণাদ্যৈরাদ্যৈ স্তামবতি স্ম ॥ ৫৬ ॥

বিশাখা অনুরাধেতি, হে ললিতে ! সা ত্বং বৃন্দাবনরাজ্ঞ্যাঃ রাধায়াঃ যুবরাজ্ঞী এধি স্তাৎ [অস বিদ্যতায়াং লোটি মধ্যমৈক-বচনে রূপম্]। অত্র অস্যাং বন্যায়াং বনসন্তত্যাং বিভুতায়াং আধিপত্যে স্বং স্বকীয়ং জৈবাতৃকং চন্দ্রং শ্লেষেণ আয়ুষ্মন্তং কৃষ্ণচন্দ্রং অগ্রে কৃত্বা সন্দধসে সম্যক্ ধরসি [দধ ধারণে ভ্বাদিকঃ] বোপদেবমতে 'দানধৃত্যোঃ' ; অতঃ সম্যক্ দদাসি স্বয়মনাস্বাদ্য তং স্বযূথাধিপায়ৈ উপহরসীত্যর্থঃ। তস্মাত্ত্বমেব যুবরাজ্ঞী ভবেত্যর্থঃ। লোলা নাম বৃত্তং—দ্বিঃ সপ্তচ্ছিদি লোলা ম্সৌ ম্ভৌ গৌ চরণে চেদিতি ॥৫৪ বিশাখায়াঃ মতি-সচিবত্বং—হে বিশাখে ! তস্যা বৃন্দাবনেশ্বর্যাঃ মতি-সচিব-পদং মন্ত্রণা-কারিত্বং শাধি গৃহাণ। তত্র হেতুমাহ যুবয়োঃ মতিরপি যথাখ্যা নামবৎ একরূপা, নাম্না সমানাসি, নক্ষত্রাভিধানে রাধাবিশাখয়োঃ সমপর্য্যায়ত্বাৎ। তত্র লাভমপি প্রদর্শয়তি—বৃন্দাবনস্য শ্রীঃ লক্ষ্মীঃ ত্বাং চ অপঘনানাং অবয়বানাং মহসা কান্ত্যা অনিশং সন্ততমপি ভজেৎ সেবেত। তৎ কথমিতি তত্রাহ—ত্বয়া কৃতৈঃ সান্ত্বৈঃ অতিমধুরৈঃ কর্ণমনঃপ্রীতি-জনকৈঃ মন্ত্রৈঃ মন্ত্রণাভিঃ। মত্যামেকত্বং উভয়োঃ কৃষ্ণনিষ্ঠপ্রীতিকত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্। অত্রাপি তৃতীয়োল্লাসে তস্যাঃ সহায়েন কৃষ্ণসঙ্গমনং, বৃন্দাবনরাজ্য-প্রাপ্তিশ্চেতি প্রাগ্ বর্ণিতমেব। অত্র নান্দীমুখী নাম বৃত্তং—'স্বরভিদি যদি নৌ তৌ চ নান্দীমুখী গৌ' ইতি লক্ষণাৎ ॥ ৫৫ ॥ এবং অন্যাসামপি যথাযোগং বিনিয়োগমাহ—এবং অসৌ কৃষ্ণঃ তৎপ্রভৃতীনাং বিনিয়োগং অধিকারং দত্ত্বা, তদ্বৎ কাশ্চিৎ সখীঃ তত্র তৎপ্রতিরূপাঃ প্রতিনিধীঃ বিধায় নিযোজ্য অন্বিতবৃন্দাং স-পরিজনাং বৃন্দাং বন্যায়াঃ বনসমূহস্য পালনস্য কৃত্যে আদ্যৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ আভরণাদ্যৈঃ সম্মান্য চ তাং রাধাং অবতিস্ম

ততশ্চ বৃন্দাবনবাসিনঃ স্বকান্
যথাযথং তেন কৃত-প্রসাদকান্।
মুনীশ্বরী স্বাননবর্ণমদ্ভুতং
যাতাপি শীর্ণাখিলবর্ণমব্রবীৎ ॥ ৫৭ ॥

ফুল্লা বল্লীবধূভি র্বিতরত রুচিতং শাখিসভ্যা দ্বিজেশা
গানং সারঙ্গসংঘৈঃ কুরুত মৃগজনা গর্ব্বপূর্ব্বং রমধ্বম্।
আভিঃ শ্রীরাধয়াঽস্মিন্ নিজগণপতিভি র্জুষ্টয়াবোধি রাষ্ট্রং
কৃষ্ণং বৃন্দাং নয়ন্ত্যা শুচিপদবিরসৌ ভাতি রাজন্বতী ভূঃ॥৫৮॥

অপ্রীণয়ৎ। অত্রাপি লোলা নাম বৃত্তং ॥ ৫৬ ॥ বৃন্দাবনবাসিনঃ কৃষ্ণেণ প্রসাদিতাঃ সন্তঃ পৌর্ণমাস্যা জগদিরে—ততশ্চ স্বকান্ স্বকীয়ান্ বৃন্দাবন-বাস্তব্যান্ যথাযোগ্যং তেন কৃত-প্রসাদকান কৃতানুগ্রহান্ যদ্বা কৃতঃ প্রসাদশ্চ কং সুখঞ্চ যেষাং তথাবিধান্ মুনীশ্বরী পৌর্ণমাসী স্ববদনস্য অদ্ভুতং বিস্ময়করং অপূর্ব্বং বা বর্ণং যাতা বৈবর্ণ্যমতীত্যর্থঃ অপি শীর্ণানি গদ্গদানি অখিলানি বর্ণানি অক্ষরাণি যত্র তদ্যথা স্যাত্তথা অব্রবীৎ। বংশস্থবিলং বৃত্তং—বদন্তি বংশস্থবিলং জতৌ জরাবিতি ॥ ৫৭ ॥

তদ্ বাক্যমনুবদতি—হে শাখিনশ্চামী সভ্যাশ্চেতি তৎসম্বোধনে। যূয়ং বল্লী-লতা এব বধূঃ তাভিঃ সহ ফুল্লা আনন্দিতাঃ প্রস্ফুটিতাঃ বা সন্তঃ রুচিতং অভিলষিতং বিতরত প্রযচ্ছত। হে দ্বিজেশাঃ! পক্ষিশ্রেষ্ঠাঃ! সারঙ্গাণাং ভ্রমরাণাং সমূহৈঃ সহ আনন্দিতাঃ সন্তঃ গানং কুরুত। হে মৃগজনা যূয়ং গর্ব্বপূর্ব্বং সাটোপং রমধ্বং সুখং জুষধ্বং। তত্তৎকারণ-মপ্যাহ—অস্মিন্ বৃন্দাবনে নিজগণানাং পতিভিঃ অধিপাভিঃ আভিঃ ললিতা-দ্যাভিঃ জুষ্টয়া পরিসেবিতয়া শ্রীরাধয়া রাষ্ট্রং রাজ্যং অবোধি বোধিতং জ্ঞাত্বা লব্ধমিত্যর্থঃ। তদ্ বিশেষণান্তরমাহ—কৃষ্ণং বৃন্দাঞ্চ নয়ন্ত্যা বশী-কুর্ব্বত্যা যথাযথং বিনিযোজ্যেতি শেষঃ। অতোঽসৌ ভূঃ বৃন্দাটবী রাজ-ন্বতী সুরাজযুক্তা প্রজাপালনাদি-স্বধর্ম্মপররাজযুক্তেত্যর্থঃ। রাজা বিদ্যতে-ঽস্যা ইতি প্রশংসায়াং বতুপ্। শুচিপদবিঃ বিশুদ্ধপথকা নিষ্কণ্টকা; শ্লেষেণ শুচিঃ শৃঙ্গাররসঃ তস্য পদবিঃ পদ্ধতী পন্থা বা যস্যাঃ সা শৃঙ্গাররসোপ-সেবিতা সতী ভাতি প্রকাশতে। অত্র স্রগ্ধরা নাম বৃত্তং ম্রভ্নৈর্যানাং ত্রয়েণ ত্রিমুনিযতিযুতা স্রগ্ধরা কীর্ত্তিতেয়মিতি ॥ ৫৮ ॥ অথাচার্য্য-গ্রহপতি-

আচার্য্যাং পূজয়িত্বাথ পৌর্ণমাসীমধীশ্বরী।
গ্রহাধিপতিভার্য্যে চ বটুত্রয়মপূজয়ৎ ॥ ৫৯ ॥

শৈলূষ-সূত-মগধাদি-কুলাঙ্গনাভি
স্তস্মিন্ কলা নিজনিজা কলয়াম্বভূবে।
দত্তাবধানমপি তত্র সমত্র সর্ব্বং
স্বস্বাভিমুখ্যরসিকং খলু মেনিরে যাঃ ॥ ৬০ ॥

অমুষ্যা শ্চরিত্র-স্মৃতি-প্রাবৃতানাং
মহেনামুনা শশ্বদুদ্‌ঘূর্ণিতানাং।
নটীনাং তদা লাস্যমস্তি স্ম নাট্যং
কদাচিত্তু নৃত্যঞ্চ তণ্ডু-প্রণীতং ॥ ৬১ ॥

স্তোত্র-কোলাহলং তস্মিন্নশৃণোদ্ বৃষভানুজা।
য স্তোত্রতামগাদন্যাস্বথ বল্গদ্‌গুণোম্মসু ॥ ৬২ ॥

প্রভৃতীনাং প্রপূজনমাহ—অথানন্তরং অধীশ্বরী রাধা আচার্য্যং পৌর্ণমাসীং পূজয়িত্বা গ্রহাধিপতিঃ সূর্য্য স্তস্য ভার্য্যে সংজ্ঞাচ্ছায়ে বটুত্রয়ঞ্চ অপূজয়ৎ ॥৫৯॥ শৈলূষাঃ নটাঃ সূতাঃ পুরাণ-পাঠকাঃ মগধা বন্দিনশ্চ তেষাং কুলকামিনীভিঃ তস্মিন্ গৃহে নিজনিজা স্বা স্বা কলা বিদ্যা কলয়াম্বভূবে প্রকটীচক্রে। যাঃ কামিন্যঃ খলু তত্র সমত্র সর্বত্র সর্ব্বং দত্তাবধানমপি মনোযোগি অপি স্বস্বাভিমুখ্যেন নিজসম্মুখতয়া রসগ্রাহি মেনিরে অমন্যন্ত। বসন্ততিলকং বৃত্তং 'জ্ঞেয়ং বসন্ততিলকং তভজাজগৌ গ' ইতি লক্ষণাৎ ॥ ৬০ ॥

নটীনাং কার্য্যব্যত্যয়মাহ—অমুষ্যা রাধায়াঃ চরিত্রস্য স্মৃতিঃ স্মরণং তয়া প্রকৃষ্টরূপেণ আবৃতানাং ছন্নবুদ্ধীনাং অমুনা মহেন মহোৎসবেন শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ উৎ উচ্চৈঃ ঘূর্ণিতানাং ভ্রমি-প্রাপ্তানাং নটীনাং তদা লাস্যং নৃত্যং তাললয়াশ্রিতং ভাবাশ্রিতং বা নাট্যং অভিনীতম্ (নট্+ণ্যৎ) আসীৎ। কদাচিত্তু তণ্ডুঃ শিবানুচরবিশেষঃ তেন প্রণীতং প্রবর্ত্তিতং নৃত্যং তাণ্ডবমিত্যর্থঃ আসীচ্চ ॥ ভুজঙ্গপ্রয়াতং নাম বৃত্তং—'ভুজঙ্গপ্রয়াতং চতুর্ভি র্যকারৈরিতি' ॥ ৬১ ॥ তত্র স্তোত্রধ্বনিঃ উদতিষ্ঠৎ—তস্মিন্ কালে স্থলে বা বৃষভানুজা রাধা স্তোত্রাণাং কোলাহলং কলকলং অশৃণোৎ। অথ পক্ষান্তরে যঃ কোলাহলঃ বল্গতাং প্রকাশমানানাং গুণানাং উৎকর্ষাণাং

বৃন্দাকাননদেবি ! সোম-সমতাং প্রাগ্ ব্যজ্য কীর্ত্তিশ্রিয়া
পদ্মাঙ্গং মধুসূদনেন রহিতং চক্রে যয়া ত্বৎকয়া ।
চিত্রং চিত্রমহো মহামহিমভি ব্র্ক্ষাণ্ডকোটি-স্থিতা
চন্দ্রাবল্যপি হন্ত ! শশ্বদনয়া নিষ্কৃষ্ণ-লক্ষ্মাকৃতা ॥ ৬৩ ॥
কদাচিদ্ ভূভাগং দহতি ঘৃণিসৃষ্ট্যৈব বিফলং
কদাচিদ্ বা ভাস্বানবতি জলবৃষ্ট্যা মরুমপি ।
প্রতাপ স্তে রাধে ! যুগপদমৃতেন স্বকজনান্
সদা সিঞ্চত্যুচ্চৈ-গ্ল্র্পয়তি তু তাপেন বিমুখান্ ॥ ৬৪ ॥

উষ্মা উত্তাপঃ গর্ব্বঃ ইতি যাবৎ যাসাং তাসু অন্যাসু পদ্মাদিষু তোত্রতাং তাড়নদণ্ডত্বং অগাৎ প্রাগচ্ছৎ। তাসাং কর্ণজ্বরোঽভূদিত্যর্থঃ ॥৬২॥ স্তোত্র-মেবাহ পঞ্চভিঃ—হে বৃন্দাবনদেবি ! প্রাক্ কীর্ত্তিশ্রিয়া যশঃ-সম্পদা সোমস্য চন্দ্রস্য সমতাং সাদৃশ্যং ব্যজ্য ব্যক্তীকৃত্য যয়া ত্বৎকয়া ত্বয়া মধুসূদনেন কৃষ্ণেণ পক্ষে ভ্রমরেণ পদ্মাঙ্গং পদ্মায়াঃ সখ্যাঃ অঙ্গং পক্ষে পদ্মানাং কুসুমা-নামঙ্গং রহিতং বিরহিতং চক্রে। হন্ত বিষাদে ! চিত্রং চিত্রং মহাবিস্ময়-করমেতৎ খলু [অহো বিস্ময়ে প্রশংসায়াং বা] যৎ মহামাহাত্ম্যৈঃ ব্রহ্মাণ্ড-কোটিস্থিতা চন্দ্রাবলী রাধা-বিপক্ষা গোপী পক্ষে চন্দ্রশ্রেণীঃ অপি শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ অনয়া যশঃশ্রিয়া নি র্নাস্তি কৃষ্ণস্য লক্ষ্ম চিহ্নং যস্যা স্তথাবিধা পক্ষে নাস্তি কৃষ্ণং চিহ্নং কলঙ্কঃ ইতি যাবৎ কৃতা। জগচ্ছ্রেণীলসদ্‌যশা হি ত্বং, অতঃ সর্ব্বত্রৈব তে কীর্ত্তিপ্রতাপং নির্বর্ণ্য চন্দ্রাবলী কৃষ্ণ-বিরহিতা ভবতি, চন্দ্ররাজিরপি শ্বেতীভবতীত্যর্থঃ, যশসঃ ধাবল্যাৎ। শার্দ্দূলবিক্রী-ড়িতং বৃত্তং সূর্য্যাশ্চৈ র্মসজাস্ততাঃ সগুরবঃ শার্দ্দূলবিক্রীড়িতমিতি ॥ ৬৩ ॥ ভাস্বান্ সূর্য্যঃ কদাচিদ্ ভূভাগং ঘৃণিসৃষ্ট্যা কিরণজ্বালয়া এব বিফলং নিরর্থকং যথা স্যাত্তথা দহতি। কদাচিদ্ বা জলবৃষ্ট্যা মরুমপি অবতি রক্ষতি প্রকাশতে বা। তদুক্তং 'সূর্য্যাদ্ বিজায়তে তোয়ং তোয়াৎ শস্যানি শাখিনঃ' ইতি ব্রহ্মবৈবর্ত্তে শ্রীকৃষ্ণজন্মখণ্ডে। হে রাধে ! তব প্রতাপঃ যুগপৎ একদা অমৃতেন সুধয়া (পক্ষে জলেন) স্বকজনান্ স্বীয়ান্ সদা উচ্চৈঃ নিতরাং সিঞ্চতি, কিন্তু পক্ষান্তরে তাপেন বিমুখান্ বিরুদ্ধপক্ষান্ উচ্চৈঃ সাতিশয়ং গ্লপয়তি গ্লানিমাপাদয়তি। রূপকব্যতিরেকৌ। শিখরিণী নাম বৃত্তং—'রসৈ রুদ্রৈশ্ছিন্না যমনসভলাগঃ শিখরিণীতি ॥ ৬৪ ॥ ততোঽপি

দুগ্ধাম্ভোনিধি-ভাবমম্বুধিততি র্জ্যোৎস্নীগুণং তামসী
শ্বেতদ্বীপ-পদং জগাম সহসা চিত্রং তমোভূরপি।
বৃন্দাকাননদেবদেবি! যশসাং বৃন্দাদ্ ভবত্যা যত
স্তস্মাদেব হরৌ সদা কথমহো শ্যামারুচি র্বর্দ্ধতে॥ ৬৫॥

শ্রীলবৃন্দাবনেশে! জিগীষেব তেজ স্তব প্রাগ্ বিজিত্যৈব চন্দ্রাবলীমন্ততঃ
সাধু সাধারণং মৃগ্যদক্ষ্ণোঽপি কোণং সহস্রাক্ষপত্ন্যামদত্ত্বা বিধেরঙ্গনাং।
সৌষ্ঠবাসদ্বিধিং জানদেতামুমেত্যাহ্বয়াদ্যাং দশাং স্বাহ্বয়াঽলম্ভয়দ্ গর্ব্বিতাং
পার্ব্বতীং প্রশ্রিতাঞ্চ শ্রিয়ং স্বপ্রিয়ে সংত্যজজ্জেজয়ীত্যঙ্গতামেব লীলাকৃতে॥৬৬॥

বৈচিত্রীবিশেষমাহ—যতঃ হেতোঃ ভবত্যাঃ যশসাং বৃন্দাৎ অম্বুধিততিঃ সমুদ্রসমূহঃ দুগ্ধাম্ভোনিধি-ভাবং ক্ষীরনিধিতুল্যতাং জগাম, তামসী অন্ধকারময়ী রাত্রিঃ জ্যোৎস্নী চন্দ্রিকাবতী রজনী তস্যাঃ গুণং শুভ্রত্বমিতি যাবৎ অগচ্ছৎ, তথা তমোভূঃ অন্ধকারময়ীভূমিঃ পাপভূমি র্বা শ্বেতদ্বীপস্য পদং ব্যবসায়ং প্রকাশং পাবিত্র্যং বা অগমৎ ইতি চিত্রং বিস্ময়জনকম্। অহো আশ্চর্য্যে! তস্মাদেব কারণাৎ হরৌ কথং সদা শ্যামা কৃষ্ণবর্ণা রুচিঃ কিরণঃ বর্দ্ধতে, নোচিতমেতৎ; ত্বৎকান্ত্যা তমপি স্বর্ণীকুরুষ্ব। যদ্বা শ্যামায়াঃ সখ্যাঃ যমুনায়া বা রুচিঃ আসক্তিঃ,যদ্বা হরিবিষয়ে তব কথং শ্যামা শৃঙ্গাররসোচিতা রুচিঃ অভিলাষো বর্দ্ধতে। যদ্বা তব শ্যামানায়িকাত্বে কথং তস্যাগ্রহাতিরেকো দৃশ্যতে? তথাহি 'শীতকালে ভবেদুষ্ণা গ্রীষ্মকালে চ শীতলা। কান্তাকর্ষণশীলা যা সা শ্যামা পরিকীর্ত্তিতেতি'। উদাত্ততদ্গুণ বিরোধাভাসানুপ্রাসাদয়ঃ। অত্রাপি শার্দ্দূলবিক্রীড়িতং॥ ৬৫॥ শ্রীরাধায়া স্তেজোদিগ্বিজয়ং বর্ণয়তি—হে শ্রীবৃন্দাবনেশ্বরি! তব তেজঃ দীপ্তিঃ প্রভাবঃ পরাক্রমো বা জিগীষু জয়েচ্ছু এব প্রাক্ প্রথমতঃ চন্দ্রাবলীং স্ববিরুদ্ধাং গোপীং পক্ষে চন্দ্রশ্রেণীং বিজিত্য পরাজিত্য এব অন্ততঃ সাধারণং সপক্ষে বিপক্ষে চ সমানং জনসমূহং সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা যদ্বা সাধূনাং মহাকুলীনানাং সাধারণং সদৃশং সর্বং মৃগ্যৎ অন্বিষ্যৎ সহস্রাক্ষপত্ন্যাং শচ্যাং অক্ষ্ণঃ কোণমপি অদত্ত্বা, বিধেঃ ব্রহ্মণঃ অঙ্গনাং পত্নীং সাবিত্রীং সৌষ্ঠবেন সাতিশয়ং অসদ্বিধিং অসম্মতাং অসৎকর্ম্মাং জানৎ, 'উমা' ইতি আহ্বয়ঃ নাম যস্যাঃ সা চ আদ্যা দুর্গা চ তাং যদ্বা আহ্বয়ঃ আদ্যঃ প্রথমঃ যস্যাঃ তাং, যদ্বা আহ্বয়া নাম্না 'উমা' ইতি এতাং পার্ব্বতীং আদ্যাং দশাং লম্ভয়ৎ মৃতবৎ

রাজ্যং কৃষ্ণবিলাসভূঃ সবয়সঃ কৃষ্ণস্য তাঃ সুপ্রিয়াঃ
প্রেয়ানেষ চ কৃষ্ণ এবমধিভু ত্বং তু ত্বমেবাসি ভোঃ।
তর্হি শ্রীবৃষভানু-নন্দিনি! মন স্তত্তত্তয়া চিত্রতাং
গচ্ছন্নঃ কথমীহতাং স্তুতিকথাং তেনাত্র কিং কথ্যতাম্? ৬৭ ॥
এবং বিদ্যাবৃন্দ-চিত্রং দধানাঃ
সভ্যৈঃ সার্দ্ধং তত্তদাভ্যাং বিতীর্ণং।

কৃত্বেত্যর্থঃ [তথাহি দক্ষযজ্ঞে পতিনিন্দামাকর্ণ্য ভবান্যাঃ প্রাণত্যাগঃ প্রসিদ্ধ এব] যদ্বা আদ্যাং দশাং গর্ভবাসং [তদুক্তং শরীরস্য দশ দশাঃ—গর্ভবাসঃ জন্ম বাল্যং কৌমারং পৌগণ্ডং যৌবনং স্থাবির্য্যং জরা প্রাণরোধঃ নাশ ইতি মোক্ষধর্ম্মটীকায়াং নীলকণ্ঠঃ] লন্তয়ৎ প্রাপয়ৎ তথা প্রশ্রিতাং বিনীতাঞ্চ শ্রিয়ং লক্ষ্মীং স্বশ্রিয়ে স্বলাবণ্যবৃদ্ধ্যৈ লীলায়াঃ কৃতে চ অঙ্গতাং অংশতামেব সংত্যজৎ তস্যাঃ রূপমাধুর্য্যস্তোমং হৃত্বা স্বাংশতাং প্রতিপাদ্য জেজয়ীতি পুনঃ পুনঃ ভৃশং বা জয়তি সর্বোৎকর্ষমাবিষ্করোতি। যদ্বা অঙ্গ পুনঃ তামেব প্রশ্রিতাং শ্রিয়ং স্বশ্রিয়ে লীলাকৃতে চ সংত্যজৎ সংমোচ্য জেজয়ীতি সর্ব্বাঃ পরাজিত্য দেদীপ্যতে ইত্যর্থঃ। অত্রাপি জগচ্ছ্রেণীলসদ্-যশস্কত্বং প্রতিপাদ্যতে। 'উমাদিরমণীব্যূহ-স্পৃহণীয়গুণোৎকরামিতি' কার্পণ্যপঞ্জিকায়াং—'গৌরীশ্রীমৃগ্যসৌন্দর্য্যবন্দিতশ্রীনখপ্রভেতি' বিশাখা-নন্দদস্তোত্রে, কিং বহুনা সাক্ষাৎ 'জয়শ্রী'রিতি কৃষ্ণ-কর্ণামৃতোক্তেশ্চ দ্যূতনর্মজলকেলি-সুরতাদিষু কৃষ্ণমপি সুবহুত্র পরাজিত্য জয়েন উৎকর্ষেণ শ্রীঃ শোভাসমৃদ্ধি র্যস্যা ইত্যেতন্নামনিরুক্ত্যাদেশ্চ। উদাত্তালঙ্কারঃ। অত্র মত্তমাতঙ্গলীলাকরো নাম সপ্তবিংশত্যক্ষরং বৃত্তং; তদুক্তং যত্র রেফঃ পরং স্বেচ্ছয়া গুম্ফিতঃ স স্মৃতো দণ্ডকো মত্তমাতঙ্গলীলাকর ইতি ॥ ৬৬ ॥ তদেবোপসংহরন্নাহ—রাজ্যং কৃষ্ণস্য বিলাসভূমিঃ, সবয়সঃ সহচর্য্যঃ তাঃ কৃষ্ণস্য সুষ্ঠু প্রিয়াঃ, এষ চ কৃষ্ণঃ প্রেয়ান্ বল্লভঃ—এবং অধিভু পৃথিব্যাং ত্বং তু ত্বমেবাসি চক্রবর্ত্তিনীভবসীত্যর্থঃ। তর্হি তস্মাৎ ভোঃ শ্রীবৃষভানু-নন্দিনি রাধে! নঃ অস্মাকং মনঃ তত্তত্তয়া তত্তদ্রূপেণ চিত্রতাং বিস্ময়ত্বং বিচিত্রতাং বা গচ্ছৎ সৎ কথং স্তুতিকথাং ঈহতাং চেষ্টতাং কুর্বীত ইত্যর্থঃ। তেন হেতুনা অত্র কিং কথ্যতাং উচ্যতাং অস্মাভিরিতি শেষঃ। শার্দ্দূলবিক্রীড়িতং বৃত্তমিদং ॥ ৬৭ ॥ তাসাং নটীনাং পুরস্কার-প্রাপ্তিমাহ—

চিন্তারত্নং মেনিরে তা ন চিত্রং
লব্ধ্বা স্মেরাণ্যেতয়োর্বীক্ষিতানি ॥ ৬৮ ॥
রাধিকাথ মধুহন্তুরুদ্যতা
মাধুরী-পরিমলেন শীলিতে।
গৌরবে সদসি ঘূর্ণদন্তরা
নম্রনেত্রযুগলা ব্যচিন্তয়ৎ ॥ ৬৯ ॥
গুরুষু যদ্বত পশ্যসি কেশবং
ননু তদেব সুদৈবমিতি স্মর।
ন কুরু হন্ত! দুরন্তমনঃ পুনঃ
প্রণয়কেলিষু তত্র চ লালসাং ॥ ৭০ ॥
ইহ মহসা বিলাস-নিলয়েঽমুনাতিচেতো-হরে
কথমপি লালসৈ রুষিতয়া ময়াস্ত লব্ধো হরিঃ।

এবং ইত্থং বিদ্যায়াঃ গান্ধর্ববিদ্যায়াঃ বৃন্দেন সমূহেন চিত্রং কর্ব্বুরবর্ণং বৈবর্ণ্যমিতি যাবৎ, বিস্ময়ং বা দধানাঃ প্রাপ্তবত্যঃ তাঃ নট্যঃ সভ্যৈঃ সভাসদ্ভিঃ সহ আভ্যাং রাধাকৃষ্ণাভ্যাং বিতীর্ণং সংপ্রদত্তং তত্তৎ চিন্তারত্নং ন চিত্রং আশ্চর্য্যং মেনিরে অমন্যন্ত। তৎ কুত ইত্যত্রাহ এতয়োঃ যুগল-কিশোরয়োঃ স্মেরাণি ঈষদ্ধাস্যভূষিতানি বীক্ষিতানি প্রাপ্যেতি। শালিনী নাম বৃত্তং—'মাত্তৌ গৌ চেচ্ছালিনী বেদলোকৈরিতি' ॥ ৬৮ ॥

তত্র রাধিকা-বৈলক্ষ্যমাহ—অথ রাধিকা মধুহন্তুঃ কৃষ্ণস্য উদ্যতা উদ্গচ্ছতা মাধুর্য্যাঃ পরিমলেন জনমনোহরগন্ধবিশেষেণ শীলিতে অভ্যস্তে সুবাসিতে ইতি য়াবৎ সদসি সভাগৃহে গৌরবে গুরুত্বে চ ঘূর্ণদন্তরা ঘূর্ণায়মানচিত্তা তথা নম্রনয়না সতী বিশেষেণাচিন্তয়ৎ। অত্র রথোদ্ধতা নাম বৃত্তম্ ॥ ৬৯ ॥ বৈমনস্যবীজমুট্টঙ্কয়তি—হন্ত খেদে! হে দুরন্তং দুর্দান্তং মনঃ! গুরুষু গুরুগণসম্মুখং যৎ কেশবং পশ্যসি, বতেতি হর্ষে তদেব ননু নিশ্চিতং সৌভাগ্যমিতি স্মর। তত্র চ কৃষ্ণেণ সহ প্রণয়-কেলিষু লালসাং পুনঃ ন কুরু। তৎস্মরণে ক্লেশে এব পর্য্যবসানাৎ। দ্রুতবিলম্বিতং বৃত্তং—দ্রুতবিলম্বিতমাহ নভৌ ভরাবিতি ॥ ৭০ ॥ কিঞ্চ, অমুনা মহসা উৎসবেন [বিশেষলক্ষণাতৃতীয়া] ইহাস্মিন অতিচেতোহরে অতিবিনোদপ্রদে

যদি গুরুভিঃ সহৈব গমনং ভজেদসৌ দুর্লভো
বত কথমালিততে হৃদয়ার্চ্চিষস্তু সোঢ়াসি মে ॥ ৭১ ॥
ত্বং মানবহ্নে রবিতাং বিধায় মাং
হরীন্দুনা রাজপদেঽভিষেচ্য চ।
কথন্বিধে! সাম্প্রতমালিলিঙ্গিষা-
দবেন তস্যাভিদুতাং ন রক্ষসি ॥ ৭২ ॥
ইহ সহবাসিতা রহসি বাং মধুরেতি পৃথঙ্
মধুরিপু-রাধিকে প্রতি রহঃ প্রতিযত্নকৃতোঃ।
তদতুলভাবমন্ত্রিবরয়ো রনুভাব-বুধা
বিবুধ-বধূরথো ভগবতী মুদিতাভিদধে ॥ ৭৩ ॥

বিলাস-মন্দিরে [এতেন বিলাসকৃতে উৎকটতৃষ্ণা সূচিতা] লালসৈঃ অতিতৃষ্ণাভি রুষিতয়া সংসক্তয়া ময়া অদ্য কথমপি কৃচ্ছ্রেণ ভাগ্যবশাদ্ বা হরিঃ লব্ধঃ॥ যদি গুরুজনৈঃ সহৈব অসৌ দুর্লভঃ শ্যামঃ গমনং ভজেৎ কুর্য্যাৎ, তদা কথং হে হৃদয়! সখীগণস্য অর্চ্চিষঃ অগ্নিশিখাঃ বাক্যবাণানিতি যাবৎ সোঢ়াসি সহ্যং করিষ্যসি? তত্তাপেনৈব মম মরণেন সহ তবাপি নাশঃ ভবেদিত্যর্থঃ। অত্র নন্দনং নাম বৃত্তং—নজভজরৈস্তু রেফসহিতৈঃ শিবৈ র্হয়ৈ র্নন্দনমিতি ॥ ৭১ ॥ বিধিং প্রতি আক্ষেপঃ ক্রিয়তে—হে বিধে! ত্বং মান এব বহ্নিঃ অগ্নিঃ অতিসন্তাপদত্বাৎ, তস্মাৎ মাং অবিতাং রক্ষিতাং জীবিতামিতি যাবৎ বিধায় কৃত্বা, হরিরেব ইন্দুঃ চন্দ্র স্তেন [প্রযোজ্যকর্ত্তৃ] মাং রাজপদে অভিষেচ্য চ সাম্প্রতমিদানীং কথং তস্য কৃষ্ণচন্দ্রস্য আলিলিঙ্গিষা আলিঙ্গনেচ্ছা এব দবঃ দাবাগ্নিঃ তেন অভিদুতাং অতিতপ্তাং মাং ন রক্ষসি? ইয়ং তে নিষ্ঠুরতৈব যৎ মৃতকল্পাং জীবিতীকৃত্য পুনঃ মরণমুখে নিঃক্ষিপসীতি। অত্র প্রথমপাদে ইন্দ্রবংশা, পাদত্রয়ে চ বংশস্থবিলং বৃত্তং, তেনোপজাতিশ্চ ॥ ৭২ ॥ শ্রীরাধাভিলাষ-পূর্ত্তয়ে চেষ্টামপ্যাহ 'ইহাস্মিন্ স্থানে বাং যুবয়োঃ সহবাসিতা সঙ্গতি র্মিলনং মধুরা' ইতি মধুরিপুঞ্চ রাধিকাঞ্চ প্রতি পৃথক্ রহসঃ নির্জনস্য শ্লেষেণ নিধুবনস্য কৃতে প্রতিযত্নং লিপ্‌সাং প্রয়াসাং কৃতবত্যোঃ তয়োঃ অতুলনীয়য়োঃ ভাববিজ্ঞয়োঃ মন্ত্রিবরয়োঃ ললিতাবিশাখয়োঃ অনুভাবস্য চিত্তগতেঃ বুধা পণ্ডিতা অতো মুদিতা ভগবতী হৃষ্টা পৌর্ণমাসী অথো বিবুধানাং দেবানাং বধূঃ

অস্মিন্ যুষ্মাভিঃ সদসি নৃপপদে সাধু রাধাভিষিক্তা
লক্ষ্মীঃ পীযূষৈরনিমিষমপি বোঽসিঞ্চদস্যা শ্চিরায় ।
সেয়ং শালীনানিশমপি দধতাং সান্দ্রমামোদ-বৃন্দং
স্বৈরং স্বারাজ্যে ধৃত-তদুপকৃতা স্তদ্ভবত্যোঽপি দেব্যঃ ॥৭৪॥

পাণিভিঃ সাক্ষতৈঃ কম্প্রতা-রোচনৈ
র্লোচনৈ শ্চামৃত-স্রাবিভি স্তর্ষিভিঃ ।
দেবতা-যোষিত স্তাং তদাধীশ্বরীং
গদ্‌গদং প্রোচিরে সংমদাদাশিষঃ ॥ ৭৫ ॥

রাধে ! সদা কৃষ্ণবনান্তরুন্মদা
স্বভাগধেয়ং ভজ কান্তমন্তিকে ।

অভিদধে উবাচ ॥ নর্দ্দটকং নাম বৃত্তং—যদি ভবতো নজৌ ভজজলাগুরু নর্দ্দটকমিতি ॥৭৩॥ পূর্ণিমাভণিতমেবাহ—অস্মিন্ সদসি সভাগৃহে যুষ্মাভিঃ রাধা নৃপপদে সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা অভিষিক্তা, অস্যাঃ লক্ষ্মীঃ শোভা-সমৃদ্ধিঃ অপি পীযূষৈঃ অমৃতৈঃ চিরায় বহুকালং যাবৎ অনিমিষং নিরন্তরমপি বঃ যুষ্মান্ অসিঞ্চৎ। অতোঽধুনা সা ইয়ং শালীনা বিনীতা লজ্জিতা রাধা অনিশমপি সান্দ্রং ঘনীভূতং আমোদবৃন্দং দধতাং লভতাং (দধ ধারণে লোটি তাম্।) তত্তস্মাদ্ ভবত্যঃ দেব্যঃ অপি ধৃতং তস্যাঃ তয়া বা উপকৃতং উপকৃতি যাভি র্যাসাং বা তথাভূতাঃ স্বারাজ্যে স্বর্গে স্বৈরং যথেচ্ছং আমোদবৃন্দং দধতাং প্রাপ্নুবন্তু [ডুধাঞ ধারণ-পোষণয়োঃ লোটি অন্তাম্]। ফুল্লদাম বৃত্তং—মো গৌ নৌ তৌ গৌ শরহয়তুরগৈঃ ফুল্লদাম প্রসিদ্ধমিতি ॥ ৭৪ ॥ দেবীনামাশীর্ব্বাদমাহ—অক্ষতৈঃ তণ্ডুলযবাদ্যৈ সহ বর্ত্তমানৈঃ তথা কম্প্রতয়া কম্পযুক্ততয়া রোচনৈঃ দীপ্তিশীলৈঃ পাণিভিঃ হস্তৈঃ অমৃতং জলং সুধাং বা স্রোতুং শীলমেষাং ইতি ণিন্ অমৃতক্ষরণশীলৈঃ তর্ষিভিঃ তৃষ্ণাযুক্তৈশ্চ লোচনৈঃ তদা দেবতা-যোষিতঃ দেব্যঃ তাং অধীশ্বরীং রাধাং সংমদাৎ প্রকৃষ্টতরানন্দাৎ গদ্‌গদং যথা স্যাত্তথা আশিষং প্রোচিরে উক্তবত্যঃ॥ স্রগ্বিনী নাম বৃত্তং—কীর্ত্তিতৈষা চতূরেফিকা স্রগ্বিনীতি ॥ ৭৫ ॥ তৎস্থলস্য **'উন্মদরাধিকেতি'** নামকরণমাহ—হে রাধে ! সদা কৃষ্ণবনমধ্যে উন্মদা উল্লাসাতিরেকসম্পন্না সতী অন্তিকে সমীপে কান্তং কমনীয়ং কান্ত-

অন্যৈরনাসাদ্যমিদং সদঃ সদা-
প্যস্মাদ্ ভজেতুন্মদ-রাধিকপ্রথাং ॥ ৭৬ ॥
যোগীন্দ্রায়াং বিহিত-বিনয়া যথাযথমর্চ্চিতা
দেব্যঃ স্বাভিঃ স্বপদমচলন্ হরৌ মুহুরীক্ষণং ।
যদ্ গান্ধর্ব্বাবপুষি চ দধু শ্চিরাদুপগূহনং
তাভি স্তেনাজনি পরিচয়ঃ পথোঽপ্যথ দুষ্করঃ ॥ ৭৭ ॥
অন্যে চ কেচিদ্ ব্রজযোষিতাং কৃতে
সন্দেশ-দম্ভাৎ প্রহিতা মুনীশয়া ।
বভাজ রাধাভবিকাভিষেচনং
ময়াবিতা চেহ বসেৎ ক্ষপামিতি ॥ ৭৮ ॥
হরিমপি সাবদদ্ বিহিতনিত্যবিধিরীষদহং
পুনরিয়মাব্রজামি ননু যাবদবত্তাত্তদিমাং ।

সম্বন্ধিনং বা স্বভাগ্যং ভজ প্রাপ্নুহি। অন্যৈঃ অনাসাদ্যং দুর্লভং ইদং সদঃ নিকুঞ্জগৃহং সদাপি 'উন্মদরাধিক' ইতি প্রথাং প্রসিদ্ধিং ভজেৎ গচ্ছেৎ। অত্রেন্দ্রবংশানাম বৃত্তং ॥ ৭৬ ॥ দেবীনাং স্বধাম-গমন-প্রকারং বর্ণয়তি—যোগীন্দ্রায়াং পৌর্ণমাস্যাং বিহিতবিনয়া দেব্যঃ যথাযোগ্যং অর্চ্চিতাঃ সত্যঃ স্বাভিঃ স্বগণৈঃ সহ স্বপদং স্বর্গং অচলন্। তত্র যৎ হরৌ মুহুঃ ঈক্ষণং গান্ধর্বায়াঃ বপুষি দেহে চ চিরায় বহুক্ষণং ব্যাপ্য যৎ উপগূহনং আলিঙ্গনং দধুঃ কৃতবত্যঃ, অথ তেন তাভিঃ পথঃ পরিচয়ঃ অপি দুষ্করঃ অজনি অভূৎ। অত্র ভারাক্রান্তা নাম বৃত্তং—'ভারাক্রান্তা মভনরসলা গুরুঃ শ্রুতিষড়্হয়ৈরিতি ॥ ৭৭ ॥ সন্দেশমিষাদন্যেষামপি জনানাং প্রেষণমাহ—অন্যে চ কেচিৎ জনাঃ ব্রজযোষিতাং যশোদাদীনাং কৃতে সন্দেশস্য বার্ত্তায়াঃ দম্ভাৎ ব্যাজেন মুনীশয়া পৌর্ণমাস্যা প্রহিতাঃ প্রেরিতাঃ। সন্দেশমেবাহ—রাধা ভবিকং মঙ্গলং অভিষেকং বভাজ অসেবত। ময়া চ অবিতা রক্ষিতা সতী ইহ নিকুঞ্জগৃহে ক্ষপাং রাত্রিং বসেৎ নয়েৎ ইতি ॥ ইন্দ্রবংশাবৃত্তং ॥ ৭৮ ॥ পৌর্ণমাস্যা অন্তর্ধানমাহ—সা পৌর্ণমাসী হরিমপি অবদৎ, ইয়ম্ অহং ঈষৎ কিঞ্চিৎ বিহিত-নিত্যবিধিঃ কৃতনিত্যক্রিয়া সতী পুনঃ যাবৎ আব্রজামি আগচ্ছামি, তত্তস্মাৎ তাবৎ ইমাং রাধাং অব পালয়। 'ননু'

অথ জননীং প্রণন্দ্য পুনরেহি যদসৌ বিধিনা
বসতি নিশামিহাস্মদবিতেতি পুনরন্তরধাৎ ॥ ৭৯ ॥
ধেনুবীক্ষণায় যামি সোঽহমিত্থমেষ চাহ
তৎপ্রয়াণমঙ্গ বীক্ষ্য পশ্যতিস্ম সর্ব্বতশ্চ।
পুপ্লুবে চ রাধিকাঞ্চি পীঠমেব রাজলক্ষ্ম
চিত্রমত্র বীক্ষিতঞ্চ মেঘবিদ্যুদঙ্গধাম ॥ ৮০ ॥
তদনুকলনমনু দিগ্ বররামা-
বিলসিত-বিহসিত-বৃন্দমিবাথ।
সমপতদিহ সুরধামবধূনাং
সজয়ভণিততি পুষ্পজবর্ষং ॥ ৮১ ॥

ইতি সম্বোধনে, আমন্ত্রণে বা। অথ মদাগমনানন্তরং জননীং প্রণন্দ্য পুনঃ এহি আগচ্ছ, যদ্ যস্মাৎ অসৌ রাধা বিধিনা রীত্যনুসারেণ ইহ নিকুঞ্জ-মন্দিরে অস্মাভিঃ অবিতা রক্ষিতা সতী নিশাং বসতি'—ইতি উক্ত্বা পুনঃ পক্ষান্তরে অন্তরধাৎ তিরোভূতাসীৎ। অষ্টাদশাক্ষরায়া ধৃত্যাখ্যায়া জাতি-ভেদোঽয়ং বৃত্তরত্নাকরাদৌ নো লক্ষিতঃ ॥ ৭৯ ॥ ততো যুগলকিশোরয়ো মিলন-প্রকারং বর্ণয়তি—'সোঽহং ধেনূনাং বীক্ষণায় যামি' ইত্থং ইতি এষ কৃষ্ণশ্চাহ। অঙ্গ পুনঃ তস্যাঃ পৌর্ণমাস্যাঃ প্রয়াণং বীক্ষ্য দৃষ্ট্বা সর্ব্বতশ্চ পশ্যতিস্ম। তত্র বিরুদ্ধভাবাপন্নং ন কিমপি দৃষ্ট্বা রাধিকামঞ্চিতুং পূজয়িতুং শীলমস্যেতি কর্ত্তরি ণিন্ রাজলক্ষ্ম রাজচিহ্নভূষিতং পীঠমেব পুপ্লুবে উৎপ্লুত্যা অগচ্ছৎ। অত্র সিংহাসনে চিত্রং বিচিত্রং অদ্ভুতং বা মেঘস্য বিদ্যুতশ্চ অঙ্গানাং ধাম তেজঃ বীক্ষিতঞ্চ। উভয়ো র্মিলনে অপরিকলিতপূর্ব্বং অঙ্গজ্যোতিরিতস্ততো দেদীপ্যতেস্মেত্যর্থঃ। অত্র চিত্রং নাম বৃত্তং। চিত্রসংজ্ঞমীরিতং সমানিকা পদদ্বয়ন্তু। গ্লৌরজৌ সমানিকা তু' ইতি পূর্বোক্তং ॥ ৮০ ॥

তত্র যুগলমিলনশোভাং দৃষ্ট্বা দেবীনাং জয়োচ্চারণপুষ্পবর্ষণমাহ—অথ তস্য যুগ্মমিলনস্য অনুকলনং দর্শনং অনু পশ্চাৎ দৃষ্ট্বেত্যর্থঃ দিগ্বরা দিগীশ্বরাঃ ইন্দ্রাদয়ঃ তেষাং বরা উত্তমা রামা রমণ্যঃ তাসাং বিলসিতে বিলাসে বিহসিত-বৃন্দমিব ইহাস্মিন্ স্থলে সুরধামবধূনাং দেবীনাং জয়ভণিতং

অধিক্ষিতিভৃদাসনং রুচিভরেণ তৌ দম্পতী
পুরো গিরি হরিন্মণিপ্রকর-চন্দ্রলেখারুচঃ।
বলাদহরতাং যথা মকরকেতনঃ স্বস্থিতিং
বিহায় সহসা বহন্মুহুরবাধ-নিঃসীমতাং ॥ ৮২ ॥
অন্যোন্যং ত্বিট্সদমৃতনদী-মজ্জনাদ্বক্ত্রসোমা
মোদাস্বাদাদ্রসনৃপসভা-দীক্ষিতৌ ক্লিপ্তকামৌ।
রাধাকৃষ্ণৌ ব্রজবন-মহারাজসিংহাসনস্থৌ
তৌ রেজাতে সপদি কৃতয়া রাজসূয়শ্রিয়েব ॥ ৮৩ ॥

জয়োচ্চারণং তস্য তত্যা সমূহেন সহ বর্ত্তমানং পুষ্পজবর্ষং কুসুম্-মধু প্রভৃতীনাং বর্ষণং সমপতৎ॥ স্মিতানাং কবিসময়প্রসিদ্ধ্যা শুভ্রত্বেন পুষ্পাণাং ধাবল্যং তুল্যীকৃতং। অত্র চণ্ডীনাম ত্রয়োদশাক্ষরং বৃত্তং—'নযুগল সযুগল গৈ রিতি চণ্ডী' ॥ ৮১ ॥ তত্র শোভাবিশেষমুৎপ্রেক্ষতে—অধিক্ষিতিভৃদাসনং নৃপাসনে তৌ দম্পতী যুগলকিশোরৌ রুচিভরেণ কান্ত্যতিশয়েন পুরো গিরেঃ উদয়াচলস্য হরিন্মণিপ্রকরাণাং মরকতমণি-সমূহানাং তথা চন্দ্রলেখায়াঃ রুচঃ কান্তিরাশীন্ বলাৎ অহরতাং যথা মকরকেতনঃ কামদেবঃ স্বস্য স্থিতিং মর্য্যাদাং বিহায় সন্ত্যজ্য সহসা অবাধেন অবাধং যথা স্যাত্তথা নিঃসীমতাং পরমকাষ্ঠাং মুহুঃ অবহৎ প্রাপ্নোৎ। তত্র কেবলং কামরসোৎসব এব সমভবদিত্যর্থঃ। পৃথ্বী নাম বৃত্তং—জসৌ জসযলা বসুগ্রহযতিশ্চ পৃথ্বী গুরুঃ ॥ ৮২ ॥ তত্রত্য কামোৎসব-সম্পাদন-ব্যাপারমুট্টঙ্কয়তি—অন্যোন্যং মিথঃ ত্বিট্ কান্তিরেব সতী অত্যুত্তমা অমৃতনদী সুধাসরিৎ তস্যাং মজ্জনাৎ তথা মিথঃ বক্ত্রমেব সোমশ্চন্দ্র তস্য আমোদস্য অতিদূরগামিগন্ধবিশেষস্যাস্বাদনাৎ তৌ রাধাকৃষ্ণৌ রসনৃপস্য শৃঙ্গারস্য সভায়াং নিকুঞ্জমন্দিরে শ্লেষেণ রসে অভিবেকোপলক্ষে যা নৃপসভা রাজসভা তস্যাং দীক্ষিতৌ তথা ক্লিপ্তকামৌ চরিতার্থ-মন্মথৌ পক্ষে সিদ্ধবাসনৌ সন্তৌ ব্রজবনস্য মহারাজসিংহাসনে স্থিতৌ রেজাতে দেদীপ্যেতে স্ম। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সপদি তৎক্ষণাৎ কৃতয়া রাজসূয়যজ্ঞস্য শ্রিয়া ইব। রাজসূয়ং সম্পাদ্য যথা রাজদম্পতী সুষ্ঠু শোভেতে তথা শ্রীরাধামাধবৌ কামার্ণবোচ্ছলিত ঘর্ম্ম-জলাভিষেকৈঃ স্নাত্বা শুদ্ধৌ, মিথো 'মহোজ্জল' নাম সত্রবিশেষং সম্পাদিত-বন্তৌ চেতি ধ্বনিঃ। অত্র মন্দাক্রান্তা নাম বৃত্তং—মন্দাক্রান্তাম্বুধিরসনগৈ

বৃন্দারণ্যক্ষিতিনিজবিভুতা-রক্ষিবৎ কংসবৈরী
সংভ্রান্তোঽপি শ্রবণগচলদৃক্‌কোণবাণৈ রবিধ্যৎ।
বিদ্ধাপ্যেষা তদুদিতবিভুতা ভ্রূধনু র্দ্রাক্ চকর্ষ
স্বীয়ং জাতু প্রথয়তি ন জন শ্ছিদ্রমূর্জস্বিভাবঃ ॥ ৮৪ ॥
আরোহ স্ত্বং কিমিতি শঠ ! নঃ সিংহপীঠং প্রিয়াল্যা
সেয়ং মুগ্ধা ! মম নরপতেঃ পট্টদেবীতি সিক্তা।
ইত্থং স্বৈরং বিবদনমপি প্রেম-সম্বাদ-রীতিং
সম্বাদঃ সোঽপ্যসমশরতাং প্রাপ যত্তন্ন বুধ্যে ॥ ৮৫ ॥
মৃষা-রোষাবেশাদথ ভগবতীং যান্তীঃ সখী র্নোৎসবে
ভবেদস্থ দ্বন্দ্বং সদৃশমিতি সা মীমাংসিতা শ্বঃ পুনঃ।

ম্যৌ ভনৌ তৌ গ-যুগ্মমিতি ॥ ৮৩ ॥ মিথঃ স্মরতসমরোদ্যোগ-পর্ব্বাহ— বৃন্দারণ্যক্ষিতেঃ বৃন্দাবনভূমেঃ নিজস্য বিভুতায়াঃ প্রভুত্বস্য রক্ষাকৃদিব কংসবৈরী কৃষ্ণঃ সংভ্রান্তঃ অপি শ্রীরাধাং শ্রবণে গতো বিস্তারিতশ্চ চলঃ চঞ্চলশ্চ যঃ দৃক্‌কোণঃ নয়নপ্রান্তভাগঃ কটাক্ষ ইতি যাবৎ তস্মাৎ তস্য বা বাণৈঃ অবিধ্যৎ অভিনৎ অচ্ছিদৎ বা, এষা রাধা বিদ্ধা সত্যপি তেনাভিষেকেণ উদিতা প্রাপ্তা বিভুতা যয়া তথাভূতা ভ্রূরেব ধনুঃ বক্রিমত্বাৎ দ্রাক্ সপদি চকর্ষ আকর্ষৎ। অর্থান্তরন্যাসেনাহ—উর্জ্জস্বিভাবঃ অতি-বলবান্ জনঃ স্বীয়ং ছিদ্রং ভেদং দূষণং বা ন জাতু কদাচিদপি প্রথয়তি বিস্তারয়তি। অত্র চিত্রলেখা নাম বৃত্তং—মন্দাক্রান্তা নযুগল-জঠরা কীর্ত্তিতা চিত্রলেখা ॥ ৮৪ ॥ সখীগণৈঃ কৃষ্ণস্য বিবাদ-সম্বাদাদিকমাহ— সখ্যঃ আহুঃ—'হে শঠ ! ত্বং নঃ অস্মাকং প্রিয়াল্যাঃ সিংহাসনং কিমিতি আরোহঃ সমারূঢ়বানসি ?' উত্তরমাহ কৃষ্ণঃ—'হে মুগ্ধা মূর্খা গোপ্যঃ ! সেয়ং রাধা নরপতেঃ মম পট্টদেবীতি সিক্তা অভিষিক্তা।' ইত্থং ইত্যেবং স্বৈরং যথেচ্ছং বিবাদঃ অপি প্রেম্না সম্বাদস্য সম্মিলনস্য রীতিং প্রথাং তথা সঃ সম্বাদঃ অপি অসমশরতাং কামময়ত্বং যৎ প্রাপ অগচ্ছৎ—তৎ ন বুধ্যে জানামি। অত্রাপি মন্দাক্রান্তা ॥ ৮৫ ॥ সখীনাং মিথ্যাকোপশান্ত্যর্থং বৃন্দাচেষ্টামাহ—অথ মৃষা মিথ্যা রোষস্য আবেশাৎ ভগবতীং পৌর্ণমাসীং যান্তীঃ সখীঃ "অস্য উৎসবে দ্বন্দ্বং কলহঃ সদৃশং যোগ্যং ন ভবেৎ ইতি সা পৌর্ণমাসী শ্বঃ পুনঃ মীমাংসিতা সামঞ্জস্যং বিধাস্যতি ইতি" উক্ত্বা বৃন্দা

ইতি স্মেরং বৃন্দাবিনয়-বিলসদ্‌ভঙ্গীভৃতৈর্ভঙ্গুরৈঃ
করেণাকর্ষন্তী কথমপি কিল ব্যাঘোটয়ৎ পাটবৈঃ ॥ ৮৬ ॥
বৃন্দা তদ্‌যুগ্মলীলাতৃষিতমতিগতীরপ্যমূ র্বীক্ষ্য মিথ্যা-
দ্বন্দ্বব্যঞ্জি-প্রলাপাঃ স্ফুটমিদমবদত্তত্র হাসং বিধাতুং।
হুঙ্কারেণালমস্মদ্‌বনপতিমমুকঞ্চাস্মদীয়াধিরাজ্ঞী
সেয়ং স্বীয়ানুভাবৈঃ সপদি বশয়িতা শশ্বদস্মাদৃশঞ্চ ॥৮৭॥
তদ্‌বাণ্যাং ধববাচিতাং পতিপদে নীত্বা সখীঃ সস্মিতাঃ
বামাশ্চাভিনিরূপ্য ফুল্লনয়ন-প্রান্তশ্রিয়া তামপি।
পশ্যন্তী ললিতাং বিলোচন-কলাং তস্মিন্ দদানা প্রিয়ে
ভূয়ঃ কম্রবিলাসি নম্রবদনা সাভূদ্ বিশাখা-সখী ॥ ৮৮ ॥

স্মেরং ঈষদ্ধাস্যেন সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা ভঙ্গুরৈঃ কুটিলৈঃ তথা বিনয়েন বিলসন্তী সংযুক্তা যা ভঙ্গী বৈচিত্রী তয়া ভৃতৈঃ পুষ্টৈঃ পাটবৈঃ কৌশলৈঃ করেণ আকর্ষন্তী চ কথমপি ব্যাঘোটয়ৎ প্রত্যাবর্ত্তয়ামাস। কিলেতি বার্ত্তায়াং। অত্র ছায়ানাম বৃত্তং—'ভবেৎ সৈব চ্ছায়া তযুগগগতা স্যাদ্ দ্বাদশান্তে যদেতি। সৈব মেঘবিস্ফূর্জিতেত্যর্থঃ। তল্লক্ষণন্তু—'রসর্ত্ত্বশ্বৈর্য্মৌন্সৌ ররগুরুযুতৌ মেঘবিস্ফূর্জিতা স্যাদিতি ॥ ৮৬ ॥ কিঞ্চ, তদ্‌যুগ্মস্য শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ লীলাসু তৃষিতা বাঞ্ছনীয়া মতিঃ তস্যাঃ গতিরবস্থা যাসাং তথাবিধা অপি অমূঃ সখীঃ মিথ্যা-দ্বন্দ্বং কপটকলহং ব্যঞ্জয়ন্তি বাহ্যতঃ প্রকাশয়ন্তীতি প্রলাপা যাসাং তাঃ বীক্ষ্য তত্র হাসং বিধাতুং কর্ত্তুং ইদং স্ফুটং ব্যক্তং যথা স্যাত্তথা অবদৎ—'অমুকং অস্মাকং বনপতিং কৃষ্ণং চ অস্মদীয়াধিরাজ্ঞী সেয়ং রাধা হুঙ্কারেণ তথা স্বীয়ৈঃ অনুভাবৈঃ প্রভাবৈঃ পক্ষে দ্বাবিংশত্যলঙ্কারৈঃ সপ্তভি রুদ্রাস্বরৈস্তথা দ্বাদশভি র্বাচিকৈশ্চ সপদি দ্রাগেব বশয়িতা বশীকুর্য্যাৎ; তত্রাপি শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ। ন কেবলং তমেব নাগরেন্দ্রং বশে বিদধ্যাৎ, অপি তু অস্মান্ সর্ব্বা অপি; স্রগ্ধরাত্র ॥ ৮৭ ॥ তত্র সখীনাং হাস্যন্তথা রাধায়া কেলিলোলতামাহ—তস্যা বৃন্দায়া বাণ্যাং কথায়াং 'পতি'পদেন ধব-বাচিতাং পরিণেতৃবাচকত্বং নীত্বা প্রতিপাদ্য সখীঃ স্মিতযুক্তাঃ অথচ বাম্যাশ্রিতাশ্চ অভিনিরূপ্য সম্যগবগম্য প্রফুল্লনয়নকোণস্য সৌন্দর্য্যেণ তাং বৃন্দামপি পশ্যন্তী তস্মিন্ মনঃপ্রাণহরে প্রিয়ে ললিতাং

দৃষ্ট্বা রাধাং কিমপি কলিতাস্যপ্রসাদাং মুকুন্দঃ
কিং ত্বং কান্তে! ক্ষিপসি তমিমং সুক্ষণং স্বক্ষণঞ্চ।
এবং প্রোচ্য স্বহৃদি কলয়ং স্তৎ করাব্জং বলেন :
স্মেরোদস্রাং স নিজ-ভুজয়োরন্তরে তাং চকার ॥ ৮৯ ॥
সব্যেনালিঙ্গ্য রাধামসুররিপুরসব্যেন তদ্‌বাষ্পপূরং
দূরঞ্চক্রে করেণ প্রতিমুহুরপি তৎক্লেদমাশঙ্কমানঃ।
নাজানাদেষ যত্তু স্বনয়ন-সলিলস্বেদ-সংপ্লাবিতাঙ্গী
সাধারণ্যং তদাধাৎ পুনরিয়মভিষেকস্য তস্যাসি তত্র ॥ ৯০ ॥

সুন্দরীং বিলোচনয়োঃ বিত্থাং কলাং দদানা প্রদর্শয়ন্তী ভূয়ঃ পুনঃ সা বিশাখা-সখী রাধা কম্রং কমনীয়ঞ্চ বিলাসি বিলাসাকাঙ্ক্ষি চ নম্রং চ বদনং যস্যাঃ তথাভূতা অভূৎ। স্বানুভাবং সর্ব্বাসু বিনিবেশ্য বিলাসাকাঙ্ক্ষিণী সত্যবাতিষ্ঠতেতি ভাবঃ। শার্দ্দূলবিক্রীড়িতং নাম বৃত্তং—সূর্য্যাশ্বৈর্ম স-জাস্ততাঃ সগুরবঃ শার্দ্দূলবিক্রীড়িতমিতি ॥ ৮ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্য কামসিদ্ধি-প্রকারং বর্ণয়তি—স মুকুন্দঃ কৃষ্ণঃ [মুখে কুন্দবদ্ধাস্যং যস্য সঃ] কিমপি অনির্বাচ্যং যথা স্যাত্তথা কলিতাস্যপ্রসাদাং মুখপ্রসন্নতাযুক্তাং রাধাং দৃষ্ট্বা নিরীক্ষ্য 'হে কান্তে! তং ইমং বর্ত্তমানং সুষ্ঠু ক্ষণং মুহূর্ত্তং তথা স্বক্ষণঞ্চ স্বমহোৎসবঞ্চ কিং কথং ক্ষিপসি বৃথা অপযাপয়সি?' ইত্যেবং প্রোচ্য তস্যাঃ রাধায়াঃ করপদ্মং স্বস্য হৃদি বক্ষসি বলেন কলয়ন্ ধারয়ন্ তাং স্মেরাঞ্চ ঈষদ্ধাস্যাং অথচ উদশ্রাং অশ্রুলোচনাং যদ্বা স্মেরোদস্রাং আনন্দাশ্রু-বলিতাং নিজভুজয়োঃ অন্তরে চকার সমালিলিঙ্গ। মন্দাক্রান্তা-বৃত্তমেতৎ ॥ ॥ ৮৯ ॥ কৃষ্ণস্য প্রিয়তাব্যবহারমাহ—অসুররিপুঃ কৃষ্ণঃ সব্যেন বামেন করেণ রাধামালিঙ্গ্য প্রতিমুহুরপি তস্য বাষ্পপূরস্য ক্লেদং আর্দ্রং আশঙ্কমানঃ স অসব্যেন দক্ষিণকরেণ তস্যা বাষ্পপূরং অশ্রুনিকরং দূরীচক্রে। যত্তু স্বস্য নয়নসলিলৈঃ অশ্রুভিশ্চ স্বেদৈ ঘর্ম্মৈশ্চ সংপ্লাবিতাঙ্গী সতী তত্র তস্য পূর্ব্বানুষ্ঠিতস্য অভিষেকস্যাপি পুনঃ ইয়ং রাধা সাধারণ্যং তুল্যত্বং তদা অধাৎ অধারয়দিতি এষ কৃষ্ণস্তু ন অজানাৎ অবেৎ। রাগলক্ষণমিদং, তদুক্তমুজ্জ্বলে—'দুঃখমপ্যধিকং চিত্তে সুখত্বেনৈব ব্যজ্যতে। যতস্তু প্রণয়োৎকর্ষাৎ স রাগ ইতি কীর্ত্যতে ॥' স্রগ্ধরা নাম বৃত্তং ॥ ৯০ ॥

বৃন্দারণ্যে সুরতরুসভা-রত্নবেদী-মহিষ্ঠে
পীঠে রাধা মহসি মহিতা রাজলক্ষ্ম্যাদি-লক্ষ্ম্যা।
কৃষ্ণাঙ্কস্থা ন যদুপমিতা নৈষ দোষঃ কবীনাং
কিন্ত্বস্যাঃ শ্রীভরমনু সমস্যা-বিধাতু র্বিধাতুঃ ॥ ৯১ ॥
মিথঃ শ্যামং জ্যোতিঃ পরিবহদভিতো রাগাবকীর্ণং মিথো
মিথঃ কির্মীরত্বং বিরচয়দমিতালঙ্কারলক্ষ্ম্যাঙ্গজং।
মিথো দৃগ্‌ভ্যাং বয়ৎ প্রতিদিশমমৃতাসারং দধানং গুণং
রসানাং রূপাণামপি মিথুনমিদং রেজেঽধিরাজাসনম্ ॥৯২॥ *

তত্র শ্রীরাধায়াঃ নিরুপমাং শোভাং বর্ণয়তি—বৃন্দারণ্যে সুরতরূণাং কল্পবৃক্ষাণাং যা সভা সন্ততিরিত্যর্থঃ তস্যাং যা রত্নবেদী তয়া মহিষ্ঠে পরমপূজ্যে পীঠে আসনে মহসি উৎসবে রাজলক্ষ্ম্যাদিঃ ছত্রচামরাদ্যং তস্য লক্ষ্ম্যা শ্রিয়া মহিতা সম্মানিতা কৃষ্ণাঙ্কস্থা রাধা যৎ ন উপমিতা, এষ কবীনাং দোষো ন ভবেদিতি শেষঃ। কিন্তু অস্যাঃ রাধায়াঃ শ্রীভরমনু পরমসুষমাং লক্ষীকৃত্য সমস্যাং সমাসার্থাং সংঘটনং বিধাতুঃ কর্ত্তুঃ বিধাতু র্ব্রহ্মণ এব দোষঃ। কবিবাক্যেষু ন বর্ণিতা স্যাদ্ রাধা, যতোঽসৌ সর্বথৈব নিরুপমা। উপমেয়োপমেয়ং—তদুক্তং—উপমানস্য নিন্দায়ামযোগ্যত্বে নিষেধতঃ। উপমেয়স্য প্রশংসা সোপমেয়োপমাঽপরেতি। আক্ষেপশ্চ—আক্ষেপো বক্তুমিষ্টস্য যো বিশেষ-বিবক্ষয়া। নিষেধো বক্ষ্যমাণত্বেনোক্তস্তেন চ স দ্বিধেতি। যমকঞ্চ, সমস্যতে সংক্ষিপ্যতেঽনয়েতি সমস্যা সমাবেশঃ, সংঘটনমিত্যর্থঃ। অত্রৈব সর্বমাধুর্য্যাণাং মিলনাৎ; তদুক্তং সর্ব্বমাধুর্য্যবিঞ্ছোলীনির্ম্মঞ্ছিতপদাম্বুজেতি। শ্রীরাধারসসুধানিধৌ চ—লাবণ্যসার-রসসার-সুখৈকসারে কারুণ্যসারমধুরচ্ছবিরূপসারে। বৈদগ্ধ্য-সার-রতিকেলি-বিলাসসারে রাধাভিধে মম মনোঽখিলসারসারে। ২৬। এবং ১৩১।২৪৫ শ্লোকৌ চ। মন্দাক্রান্তা নাম বৃত্তং ॥ ৯১ ॥ তত্র মিলনবৈচিত্র্যমুদ্‌ঘাটয়তি—মিথঃ শ্যামং কৃষ্ণবর্ণং শ্লেষেণ শৃঙ্গাররসোচিতং জ্যোতিঃ পরিবহৎ অথচ মিথঃ অভিতঃ সমন্তাৎ রাগেণ অনুরাগেণ পক্ষে মাঞ্জিষ্ঠরাগেণ অবকীর্ণং অবচূর্ণিতং বিলিপ্তং বা। অমিতানাং অসংখ্যানাং

---

* (গৌ) পুস্তক এব দৃশ্যতে।

সা তস্যাঙ্কে বিপুল-পুলকৈরুন্মুখত্বং সমন্তা-
ল্লব্ধস্যাক্ষ্ণোঃ প্রমদমদধাৎ ফুল্লরোমালি-মূলা।
যস্যামস্যামবয়ব-কুলং নীপভাবং প্রপেদে
যস্মিন্নস্মিন্নভজদভিতো ভৃঙ্গতামঙ্গসংঘঃ॥ ৯৩॥
স্বেদাশ্রুভ্যাং দ্রবন্তী পুলকশবলনাদঙ্কুরান্ ভাবয়ন্তী
স্তম্ভং কম্পঞ্চ ধত্রী বিলয়গতমতি শ্চিত্রবৈবর্ণ্যবর্ণা।
বৃন্দারণ্যাধিদেবী নবযুবযুগলী শশ্বদুৎফুল্লদঙ্গী
বিদ্যুত্বদ্বিদ্যুদাভাঽখিলজনমমৃতৈঃ সিক্তমুচ্চৈ শ্চকার॥ ৯৪॥

নিরুপমাণাং অলঙ্কারাণাং স্বর্ণরত্নাদিভিঃ কিলকিঞ্চিতাদ্যৈঃ ভাবনিধিভি র্বা বিরচিতানাং ভূষাণাং লক্ষ্ম্যা শোভাতিরেকেণ মিথঃ অঙ্গজং দৈহিকং কির্ম্মীরত্বং শবলিতত্বং বিরচয়ৎ, মিথঃ দৃগ্‌ভ্যাং চ প্রতিদিশং অমৃতস্য সুধায়াঃ আসারং প্রসরণং ধারাসম্পাতং বা দধানং গুণং উৎকর্ষং বা সমুচ্চয়ে বিরচয়ৎ অনুস্যূতং কুর্ব্বৎ যৎ ইদং রসানাং রূপাণাঞ্চ মিথুনং অধিরাজাসনং নৃপাসনে রেজে বিরাজিতমাসীৎ। বিংশত্যক্ষরায়াঃ কৃত্যাখ্যায়া জাতিভেদোঽয়ং বৃত্তরত্নাকরাদৌ ন লক্ষিতঃ॥ ৯২॥ কিঞ্চ, বিপুলৈঃ পুলকৈঃ সমন্তাৎ সর্বতোভাবেন উন্মুখত্বং লব্ধস্য তস্য কৃষ্ণস্য অঙ্কে ক্রোড়দেশে ফুল্লানি রোমালীনাং লোমসমূহানাং মূলানি যস্যাঃ সা রাধা অক্ষ্ণোঃ প্রমদং আনন্দাতিশয়মদদাৎ। যস্যাং অস্যাং রাধায়াম্ অবয়ব-কুলং অঙ্গপ্রত্যঙ্গাদিকং নীপস্য কদম্বস্য ভাবং কণ্টকিতমিত্যর্থঃ প্রপেদে। যস্মিন্ অস্মিন্ কৃষ্ণে চ অঙ্গসংঘঃ অভিতঃ সর্ব্বথা ভৃঙ্গত্বং অভজৎ প্রাপ্নোৎ। মধুসূদনোঽয়ং খলু সুরতরঙ্গিণ্যাঃ পদ্মিন্যাঃ মধুজাতং নিতরাং পিবতীতি ধ্বনিঃ॥ মন্দাক্রান্তা নাম বৃত্তং॥ ৯৩॥ যুগলস্য ভাব-প্রবণতামাহ—স্বেদেন চ অশ্রুণা চ দ্রবন্তী আর্দ্রীর্ভবন্তী, পুলকৈঃ শবলনাৎ সংমিশ্রণাৎ অঙ্কুরান্ প্রাদুর্ভাবয়ন্তী, স্তম্ভং কম্পং চ ধত্রী, বিলয়ে প্রলয়ে গতা মতি র্যস্যাঃ সা মূর্চ্ছিতপ্রায়া ইত্যর্থঃ, চিত্রং অপূর্বং বিস্ময়করং বা বৈবর্ণ্যং চ বর্ণং অক্ষরং চ যস্যাঃ সা, বিবর্ণা গদ্‌গদাক্ষরা চ বৃন্দারণ্যস্য অধিদেবতা নবয়োঃ নবীনয়োঃ যূনোঃ যুবকয়োঃ যুগলী দ্বন্দ্বং শশ্বৎ পুনঃ পুনঃ উৎফুল্লং অঙ্গং যস্যাঃ সা, বিদ্যুত্বান্ মেঘঃ চ বিদ্যুচ্চ তয়ো রাভা ইব

সৌন্দর্য্যাণাং শরীরং নবতরুণরুচাং মন্দিরং সদ্‌গুণানাং
সাম্রাজ্যং সম্মদানাং ধনমখিলকলাসংসদামাদিশাস্ত্রম্।
স্মারস্বামোদভাজাং সুরতরুকুসুমং স্বাশ্রয়াণাং নিধানং
শ্রীরাধামাধবাখ্যং মিথুনমিহ বনে চারুরাজ্যং বভাজ ॥ ৯৫ ॥
সখ্যো বীক্ষ্যাভিরূপং কমপি বত তয়ো রূপলীলা-প্রকাশং
স্থিত্বা যষ্ঠীবদস্মিন্ প্রমদ-সমুদয়ে লব্ধসংজ্ঞাঃ পুনশ্চ।
তৌ গান্ধর্ব্বা-মুকুন্দৌ ব্যতিকরজ-মদান্মোহমূর্চ্ছে ভজন্তৌ
নানা নর্ম্মাদিভঙ্গী বিরচনকলয়া চেতয়ামাসু রাশু ॥ ৯৬ ॥
রাধামূর্চ্চৌ নিবেশ্য স্ফুটপুলকযুজা সান্ত্বিতাং কংসহন্ত্রা
তাম্বূলং তন্মুখান্তঃ স্বয়মুপহরতা তেন সংলাল্যমানাং।

আভা কান্তি র্যস্যা তথাবিধা সতী অখিললোকং অমৃতৈঃ সুধাভিঃ উচ্চৈঃ সাতিশয়ং সিক্তঞ্চকার অভিষিক্তমকরোৎ। স্রগ্ধরানাম বৃত্তং ॥ ৯৪ ॥ কিঞ্চ, সৌন্দর্য্যাণাং শরীরং মূর্ত্তিমদ্‌বিগ্রহং, নবা স্তত্যা নূতনা চ তরুণা চ যা রুক্ কান্তি স্তাসাং মন্দিরং নিধানং, সদ্‌গুণানাং নিখিলকল্যাণময়-গুণানাং সাম্রাজ্যং সম্মদানাং হর্ষাণাং আনন্দশীলানাং বা ধনং সর্ব্বসম্পৎ, অখিলানাং কলানাং শৈবতন্ত্রোক্তানাং চতুঃষষ্টিকলাবিদ্যানাং গীতবাদ্যনৃত্যনাট্যাদীনাং যাঃ সংসদঃ সভাঃ তাসাং আদিশাস্ত্রং সঙ্গীতমিত্যর্থঃ। যদ্বা পূর্বেণৈব সম্বন্ধঃ কার্য্যঃ, সম্মদানাং হর্ষাণাং ধনং অখিলকলা তৎস্বরূপমিতি ভাবঃ। সংসদাং পরিষদাং সম্বন্ধে আদিশাস্ত্রং বেদঃ এব, তদুক্তং যাজ্ঞবল্ক্যেন—'শ্রুতাধ্যয়ন-সম্পন্নাঃ কুলীনাঃ সত্যবাদিনঃ। রাজ্ঞা সভাসদঃ কার্য্যাঃ শত্রৌ মিত্রে চ যে সমাঃ ॥' শ্রুতাধ্যয়ন-সম্পন্নাঃ ধর্ম্মশাস্ত্রজ্ঞাঃ বা, তদুক্তং কাত্যায়নেন—'সভ্যেনাবশ্যবক্তব্যং ধর্ম্মার্থসহিতং বচঃ'। যদ্বা সংসদাং দ্যূত-ক্রীড়ানাং আদি-শ্রেষ্ঠং শাস্ত্রং মহাদ্যূতশাস্ত্রজ্ঞমিত্যর্থঃ। যদ্বা সংসদাং নিকুঞ্জগৃহাণামাদিশাস্ত্রং কামশাস্ত্রং, কামকেলিভিঃ নিঃশেষতয়া কৃতার্থতাপাদনাৎ তত্তচ্ছাস্ত্রাণা-মিত্যর্থঃ। তদেবাহ—স্মারাঃ কামসম্বন্ধিনঃ যে সু সুষ্ঠু আমোদাঃ জন-মনোহারিগন্ধাঃ, স্বামোদাঃ স্বীয়া অনন্যসাধারণা বা যে পরিমলাঃ তান্ ভজন্তি সেবন্তে যে তেষাং পক্ষে সুরতরূণাং কল্পবৃক্ষাণাং কুসুমং মহাসুগন্ধত্বাৎ।—তদুক্তং 'পঞ্চৈতে দেবতরবো মন্দারঃ পরিজাতকঃ। সন্তানঃ কল্পবৃক্ষশ্চ পুংসি বা হরিচন্দন'মিত্যমরঃ। তথা স্বস্মিন্ আশ্রয়ো

দেবস্ত্রীকীর্ণপুষ্পে জগতি চ মুদিতে সিংহ-পীঠে নিবিষ্টাং
তাঃ ফুল্লাঃ সেবমানা নরপতি-বিভবৈরিত্থমুল্লস্য দধ্যুঃ ॥ ৯৭ ॥
সখীয়ং শ্রীরাধা স্বমহিত-জলধিং লঙ্ঘয়ামাস সাঙ্গং
পুনশ্চাবব্রাজ ব্রজকুলজনিধেঃ কাননীয়ং প্রদেশং ।
নিজশ্রীসম্পদ্ভিঃ সপদি চ বিদধে তৌ বলাদেব বশ্যৌ
কিমন্যদ্বা হংহো হৃদয় বদ সখে ! ত্বন্মনোরাজ্যমিজ্যং ॥ ৯৮ ॥

যেষাং স্বাশ্রিতানাং ভক্তানাং নিধানং পরা গতিরিত্যর্থঃ। শ্রীরাধামাধবাখ্যং মিথুনং যুগলং ইহাস্মিন্ বনে রাজ্যং রাজত্বং সুরত-সাম্রাজং বা চারু সুন্দরং যথা স্যাত্তথা বভাজ অসেবত অকরোদিত্যর্থঃ। রূপকং। স্রগ্ধরা নাম বৃত্তঞ্চ ॥ ৯৫ ॥ তত্রত্যানন্দজপ্রলয়মাহ—বতেতি হর্ষে! তয়ো রাধা-কৃষ্ণয়োঃ কমপি অনির্ব্বাচ্যং অভিরূপং মনোজ্ঞং রূপস্য চ লীলায়াশ্চ প্রকাশং অভিব্যক্তিং বীক্ষ্য সখ্যঃ অস্মিন্ নিকুঞ্জে যষ্টীবৎ কিংকর্ত্তব্যবিমূঢ়াঃ সত্যঃ ইত্যর্থঃ স্থিত্বা পুনশ্চ প্রমদানাং আনন্দানাং সমুদয়ৈঃ সমুন্নতিভিঃ লব্ধসংজ্ঞাঃ চেতিতাঃ ইত্যর্থঃ। ব্যতিকরঃ পরস্পরসঙ্গঃ তস্মাজ্জায়তে যো মদঃ হর্ষাতিরেক ইত্যর্থঃ তস্মাদ্ধেতোঃ উচ্চৈঃ অত্যর্থং মোহং ভজন্তৌ গচ্ছন্তৌ তৌ গান্ধর্বা-মুকুন্দৌ [কর্ম্ম] আশু নানাবিধানাং নর্ম্মাদিভঙ্গীনাং বিরচনস্য কলয়া বিদ্যয়া চেতয়ামাসুঃ সংজ্ঞাং প্রাপয়ামাসুরিত্যর্থঃ ॥ ৯৬ ॥ শ্রীকৃষ্ণেণ রাধায়াঃ সংলালনমাহ—রাধাম্ উরৌ নিবেশ্য সংস্থাপ্য স্ফুট-পুলকযুজা ব্যক্তপুলকাঞ্চিতবিগ্রহেণ কংসহন্ত্রা কৃষ্ণেণ সান্ত্বিতাং কর্ণমনো-রসায়নেন বচসা সংপ্রীণিতাং সমাশ্বাসিতাং বা কৃত্বা তস্যা মুখমধ্যে স্বয়মাত্মনা তাম্বূলং উপহরতা দদানেন তেন সম্যক্ লাল্যমানাং সিংহপীঠে নিবিষ্টাং অধিষ্ঠিতাং তাং প্রফুল্লাঃ তাঃ সখ্যঃ নরপতিযোগ্য-বিভবৈঃ সেবমানাঃ উল্লস্য ইত্থং দধ্যুঃ চিন্তয়ামাসুঃ। তত্র সময়ানুকূল্যমাহ—জগতি দেবস্ত্রীভিঃ কীর্ণানি ক্ষিপ্তানি পুষ্পাণি যত্র তথাবিধে মুদিতে আনন্দিতে চ সতি ॥ ৯৭ ॥ চিন্তন-প্রকারমেবমাহ—ইয়ং সখী শ্রীরাধা স্বং স্বকীয়ং অহিতং দুঃখমেব সমুদ্রঃ তং সাঙ্গং সমগ্রং যদ্বা অঙ্গৈঃ সখীভিঃ সহ বর্ত্তমানং যথা স্যাত্তথা লঙ্ঘয়ামাস অত্যক্রামৎ। পুনশ্চ ব্রজকুলে জাতঃ যো নিধিঃ কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ তস্য কাননীয়-প্রদেশং বৃন্দাবনং আবব্রাজ আগচ্ছৎ। নিজা নিত্যা স্বকীয়া বা যা শ্রীঃ শোভা তস্যাঃ সম্পদ্ভিঃ সপদি দ্রাগেব তৌ

ইতি ভণিতমখণ্ডং কাব্যখণ্ডং নিদিষ্টং
গুরুভিরুচিতয়েদং মে ধিয়া মেধয়া চ।
কথয়িতুমপি কিঞ্চিন্নাষড়ক্ষীণমীশে
স্ফুরতি শশিনি বৃত্তং যৎ পরং রাজবৃত্তম্ ॥ ৯৯ ॥
ইতি রচিতমখণ্ডং কাব্যখণ্ডং রসজ্ঞৈঃ
কথমপি তনুরংশঃ স্বদ্যতে যদ্যমুষ্য।

কৃষ্ণকৃষ্ণবনৌ চ বলাদেব বশ্যৌ বশবর্ত্তিনৌ বিদধে অকরোৎ। তত্র কৃষ্ণং স্বপ্রেমমাধুর্য্যেণ তদ্বনঞ্চ অস্যাভিষেকেণাত্মসাৎ কৃত্বেতি মন্তব্যম্। হংহো! সম্বোধনে প্রশ্নে বা। হে হৃদয়-সখে! কিমন্যদ্বা তে ইজ্যং পূজ্যং মনোরাজ্যং মনোঽভীপ্সিতং বর্ত্ততে তদ্ বদ। অত্র শোভা নাম বৃত্তং 'রসাশ্বাশ্বৈঃ শোভা নযুগলজঠরা মেঘবিস্ফূর্জিতা চেদিতি। সা তু—রসর্ত্ত্বশ্বৈর্য্মোন্সৌররগুরুযুতৌ মেঘবিস্ফূর্জিতা স্যাদিতি ॥ ৯৮ ॥

গ্রন্থং সমাপয়ন্ স্বদৈন্যং ব্যঞ্জয়তি—ইতি গুরুভিঃ শ্রীরূপগোস্বামিভিঃ নিদিষ্টং উপদিষ্টং ভণিতং শ্রীদানকেলিকৌমুদ্যাং কথিতং চ অখণ্ডং সম্পূর্ণং কাব্যখণ্ডং কাব্যস্যৈকদেশং তস্যা অংশবিশেষে বর্ণনাৎ ইদং মম উচিতয়া যোগ্যয়া ধিয়া বুদ্ধ্যা মেধয়া ধারণাশক্ত্যা চ ন কিঞ্চিৎ তত্রাপি অষড়ক্ষীণং গুপ্তং অপরিস্ফুটং যথা স্যাত্তথা কথয়িতুমপি ঈশে সমর্থোভবামি। অর্থান্তরন্যাসেন তদেব প্রমাণীকুরুতে—যদ্ যস্মাৎ শশিনি চন্দ্রে বৃত্তং জাতং রাজবৃত্তং সংপূর্ণগর্ভবৃত্তং পরং সর্ব্বোত্তমং স্ফুরতি, নান্যত্র। ময়ি দুর্ভাগ্যে উক্তং নির্দ্দিষ্টমপি বস্তু বিস্তারয়িতুমহং নালমিতি ভাবঃ ॥ ৯৯ ॥ ইতি অখণ্ডং সম্পূর্ণং কাব্যখণ্ডং রচিতং নির্মিতং। যদি অমুষ্য কাব্যস্য তনুঃ স্বল্পঃ অংশোঽপি রসজ্ঞৈঃ কথমপি স্বদ্যতে আস্বাদ্যতে, তদানীমেব এব মম যত্নঃ কাৎর্স্ন্যেন সমগ্রতয়া ফলতি কৃতার্থতামিয়াৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—অঘরিপুঃ কৃষ্ণঃ তস্য লোকেন হরিভক্তেন সকৃৎ বারমেকং আলোকিতানাং দৃষ্টানাং আয়ুঃ যথা সফলীভবতি তথা। রসজ্ঞৈরিতি কাব্যস্যাস্যালোচনেঽধিকারি-নির্দ্দেশঃ কৃতঃ। কাব্যখণ্ডমিতি তু দৈন্যোক্তিঃ। বস্তুতঃ ইদং মহাকাব্যস্য সর্ব্বৈঃ সুলক্ষণৈরন্বিতমেব। তদুক্তং সাহিত্য-দর্পণে—"সর্গবন্ধো মহাকাব্যং তত্রৈকো নায়কঃ সুরঃ। সদ্বংশ-ক্ষত্রিয়ো বাপি ধীরোদাত্তগুণান্বিতঃ। একবংশভবা ভূপাঃ কুলজা বহবোঽপি বা।

ফলতি মম তদানীমেষ কার্ৎস্ন্যেন যত্নঃ
সকৃদঘরিপুলোকালোকিতানামিবায়ুঃ ॥১০০ ॥
ব্রজবিপিন-মহীক্ষিৎ পীঠপৃষ্ঠে প্রিয়াঙ্কে
প্রিয়-বিনিহিতনানাভাবমদ্ধা লিহানা।
মুহুরিহ পুলকাদ্যাকীর্ণমোহং বহন্তী
বিতরতু বরলক্ষ্মীং রাধিকোদ্যন্মদশ্রীঃ ॥ ১০১ ॥
উভয়-ভুবন-ভব্যং যঃ সদা মে বিধাতা
নিধিবদপি যদীয়ং পাদপদ্মং নিষেব্যং।

শৃঙ্গারবীরশান্তানামেকোঽঙ্গী রস ইষ্যতে। অঙ্গানি সর্বেঽপি রসাঃ সর্বে নাটকসন্ধয়ঃ। ইতিহাসোদ্ভবং বৃত্তমন্যদ্বা সজ্জনাশ্রয়ং। চত্বার স্তত্র বর্গাঃ স্যু স্তেষ্বেকঞ্চ ফলং ভবেৎ। আদৌ নমস্ক্রিয়াশীর্বা বস্তুনির্দ্দেশ এব বা। ক্বচিন্নিন্দা খলাদীনাং সতাঞ্চ গুণকীর্ত্তনং। একবৃত্তময়ৈঃ পদ্যৈরবসানেঽন্য-বৃত্তকৈঃ। নাতিস্বল্পা নাতিদীর্ঘাঃ সর্গা অষ্টাধিকা ইহ। নানাবৃত্তময়ঃ ক্বাপি সর্গঃ কশ্চন দৃশ্যতে। সর্গান্তে ভাবিসর্গস্য কথায়াঃ সূচনং ভবেৎ। সন্ধ্যা-সূর্য্যেন্দুরজনীপ্রদোষ-ধ্বান্তবাসরাঃ। প্রাত র্মধ্যাহ্ন-মৃগয়া-শৈলর্ত্তুবনসাগরাঃ। সম্ভোগ-বিপ্রলম্ভৌ চ মুনিস্বর্গপুরা ধ্বজাঃ। রণপ্রয়াণোপযম-মন্ত্রপুত্রোদয়াদয়ঃ। বর্ণনীয়া যথাযোগ্যং সাঙ্গোপাঙ্গা অমী ইহ। কবে র্বৃত্তস্য বা নাম্না নায়কস্যেতরস্য বা। নামাস্য সর্গো-পাদেয়কথয়া সর্গনাম তু ॥" ১০০ ॥ সর্গস্য নামকরণপূর্ব্বকং তস্যাঃ সুষমা-বিস্করণং প্রার্থয়তে—ব্রজবিপিনস্য যো মহীক্ষিৎ রাজা তস্য পীঠপৃষ্ঠে সিংহাসনে প্রিয়স্য অঙ্কে ক্রোড়ে প্রিয়েণ বিনিহিতঃ সঞ্চারিতশ্চ নানা পৃথক্ চ যো ভাবঃ তং অদ্ধা সাক্ষাৎ লিহানা আস্বাদয়ন্তী ইহ মুহুঃ পুলকাদ্যৈঃ সাত্ত্বিকনিবহৈঃ আকীর্ণং সংযুক্তং মোহং মূঢ়তাং বহন্তী চ উদ্যন্মদা আনন্দাতিরেকাদুদ্ভূতা শ্রীঃ সমৃদ্ধিঃ যস্যাঃ সা। যদ্বা উদ্যন্ উদ্গচ্ছন্ মদঃ সেবাদ্যুৎকর্ষকৃদ্গর্ব্বো যস্যাঃ তথাভূতা শ্রীঃ শোভা সম্পত্তি র্বা যস্যাঃ তথাভূতা, যদ্বা উদ্যন্ যো মদঃ অনঙ্গজবিক্রিয়াভরাদ্ বিবেকহর উল্লাসঃ তস্য শ্রীঃ সৌন্দর্য্যং যত্র তথাবিধা রাধিকা বরাং অত্যুৎকৃষ্টাং লক্ষ্মীং সুষমাং বিতরতি সমন্তাৎ বিকিরতি। এতেন তৎস্থলস্যোন্মদরাধিকেতি নামনিরুক্তিরপি দর্শিতা ॥ ১০১ ॥ গ্রন্থং সমাপ্য

অকৃপণ-কৃপয়া স্বপ্রেমদঃ সর্ব্বদা য
স্তমিহ মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ॥ ১০২ ॥

ইতি শ্রীরাধিকাভিষেকচরিতে শ্রীমাধবমহোৎসব-নাম্নি কাব্যে
উন্মদ-রাধিকো নাম নবম উল্লাসঃ ॥ ৯ ॥

সমাপ্তমপীদং কাব্যম্ ॥

সপ্তসপ্তমনৌ শাকে জীবো বৃন্দাবনে বসন্ ।
স্বমনোরথবন্নব্যং কাব্যমেতদপূরয়ৎ ॥ * ॥

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ।

স্বেষ্টদৈবং প্রাগ্বৎ প্রার্থয়তে—যঃ মম উভয়য়োঃ ভুবনয়োঃ ইহকাল-পরকালয়োঃ ভব্যং কুশলং সদা বিধাতা অনুষ্ঠাতা—যদীয়ং পাদপদ্মং নিধিবৎ নিতরাং সেব্যং। যথা পদ্মনিধিঃ মহাভাগ্যতো লব্ধো মহাযত্নৈঃ অর্চ্চ্যতে, তথা তৎপদপদ্মং অপি, সর্ব্বসম্পদাং বিধাতৃত্বাৎ। যশ্চ অকৃপণয়া অদীনয়া উদারয়া কৃপয়া সর্ব্বদা মে স্বস্য প্রেমদঃ প্রেমদানকারী —ইহ তং মহিতরূপং কৃষ্ণদেবং নিষেবে ইতি পূর্ব্ববৎ ॥ ১০২ ॥

ইতি কৃপা-কণিকায়াং নবম উল্লাসঃ ॥ ৯ ॥

অধুনা রচনা-কালমাহ—সপ্ত (৭) সপ্ত (৭) মনৌ (১৪) 'অঙ্কস্য বামা গতি' রিতি ন্যায়েন ১৪৭৭ শাকে জীবঃ শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিচরণঃ, (দৈন্যোক্তিরিয়ং) বৃন্দাবনে বসন্ স্বস্য মনোরথবৎ বাঞ্ছানুরূপং [অস্তি-বিবক্ষায়াং মতুপ্] নব্যং নবীনং স্তুত্যং বা এতৎ ধ্বনিধ্বন্যন্তরাসেবিতং স্বলঙ্কার-ভাবমর্য্যাদয়া ছন্দোবৈচিত্র্যা চ রসাত্মকং সুখদপদপদার্থরাজি-রাজিতং কাব্যং অপূরয়ৎ পূর্ত্তিমকরোৎ ॥

যৎকৃপা-কণিকয়া হি টিপ্পনীয়ং বিরচিতা।
সমর্পিতা ভবতাচ্চ তস্যৈব শ্রীগুরোঃ করে ॥ ১ ॥
শ্রীমজ্জীব-চরণেভ্যো নমো নিত্যং সহস্রশঃ।
কথঞ্চিদাশ্রয়াদ্ যেষাং সদ্যঃ কৃতার্থতামিয়াম্ ॥ ২ ॥
সিন্ধুকোটি-গভীরা হি তদাশয়া বিনিশ্চিতাঃ।
তল্লবলেশমস্পৃষ্ট্বা সুলজ্জতে মহাধমঃ ॥ ৩ ॥
তৎপাদনলিনীধূলি-কারুণ্যলেশলুব্ধকঃ।
যদত্র প্রালপং বালঃ ক্ষমন্তাং তে কৃপাব্ধয়ঃ ॥ ৪ ॥
নেত্ররসমিতে শাকে সিদ্ধিবিধু-সমন্বিতে।
নবদ্বীপে নিবসতা পৌষদর্শে সমাপিতা ॥ ৫ ॥

শ্রীশ্রীগুরুচরণকমলেভ্যো নমঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

মঙ্গলাচরণ ঃ

শ্রীগৌরাঙ্গ গদাধর ঠাকুর **জগন্নাথ**।
(এ) তিনের চরণ বন্দো, তিনে মোর নাথ ॥
রামনরসিংহ প্রভু **শ্রীরামগোপাল**।
শ্রীরামচন্দ্র সনাতন পরম দয়াল ॥
মুক্তারাম গোপীনাথ পতিত-পাবন।
গোলোকচন্দ্র প্রভু হন ভুবন-তারণ ॥
গৌরগত-প্রাণ প্রভু **শ্রীহরিমোহন**। *
ভক্তবৃন্দশিরোমণি অতি সকরুণ ॥
তেঁহো মোরে কৃপা করি অঙ্গীকার কৈলা।
গদাই গৌরাঙ্গে প্রাণনাথ করি দিলা ॥
শ্রীশ্রীহরিবোলানন্দ ঠাকুর প্রবীণ।
নামপ্রেমে ডুবাইলা অধমেরো মন ॥
শ্রীবিপিনবিহারী শ্রীনিত্যানন্দরায়।
জন্মে জন্মে দাস হ'য়ে যেন গুণ গাই ॥
সগণ শ্রীরাধারমণ কৃপা কর মোরে।
তোমাদের অপূর্ব্ব লীলা স্ফুরুক অন্তরে ॥
প্রাণের আরাধ্য দেব গোবিন্দ ঠাকুর।
চরণে শরণ মাগে এ দীন পামর ॥
শ্রীগিরিধারীজিউর করি চরণ-বন্দন।
ভূমিষ্ঠ হইয়া বন্দি বৈষ্ণবের গণ ॥

---

* স্থূলাক্ষরে অনুবাদকের গুরুপ্রণালীর ক্রমরচনা।

ইঁহা সবার স্মরণে হয় বাঞ্ছিত-পূরণ।
অতএব তাঁহাদের বন্দিয়ে চরণ ॥
শ্রীজীবগোস্বামিপাদ গম্ভীর-আশয়।
তাঁহার হৃদয় বুঝে কারো সাধ্য নাই ॥
রাধাকৃষ্ণলীলা-সিন্ধু অপার অগাধ।
কে করিতে পারে তাহে অবগাহ-সাধ ॥
'মাধব-মহোৎসব' গন্ধে লুব্ধ হ'ল মন।
অতএব দূরে রহি চাখি এক কণ ॥
সর্ব্ববৈষ্ণবের পদে কোটি নমস্কার।
ইথে অপরাধ কিছু না লবে আমার ॥
তোমা সভার পাদপদ্ম হৃদয়ে বিলাস।
'মাধব-মহোৎসব' ভাষা কহে দীন হরিদাস ॥

—— o ——

প্রথম উল্লাস।

বস্তুবীজ

(১) অভিষেক-জলধারার সহিত শ্রীরাধাঙ্গ-ভজনাকারী (তদঙ্গে প্রতিবিম্বিত) শ্রীকৃষ্ণের বিস্তীর্ণ কিরণাবলী জয়যুক্ত হউন (সর্ব্বোৎকর্ষ আবিষ্কার করুন)। ময়ূরগণ সহ বারিদাবলী যে প্রকার লোকলোচনের শোভা সমৃদ্ধি আনয়ন করে, তদ্রূপ ঐ (অভিষেক-ধারাসম্পাত-সম্বলিতা) কিরণমালাও সখীগণের নয়নে মহাপ্রীতি দান করিয়াছিল।

বন্দনা, স্বদৈন্য-জ্ঞাপন ইত্যাদি

(২) যিনি শচীজঠর-সমুদ্রে প্রাদুর্ভূত হইয়াছেন, এবং স্বয়ংও যিনি মহাভক্তিরূপ অমৃতের সমুদ্র—সেই গৌর-কান্তি **শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য** নামে প্রসিদ্ধ চন্দ্রমা মদীয় হৃদয়ে নিজ কিরণমালা বিস্তার করুন। (৩) যিনি সনাতন-স্বরূপে (নিত্যকালের জন্য) সুমহান্ (নিকুঞ্জ) মন্দিরমণ্ডিত বৃন্দাবন লাভ করিয়াছেন অর্থাৎ বৃন্দাবন ত্যাগ করিয়া কখনও অন্যত্র গমন করেন না—সেই শ্রীকৃষ্ণ আমার এই মস্তকে তদীয় অত্যুৎকৃষ্ট কমল-বিনিন্দী পাদপদ্ম দান করুন। [পক্ষান্তরে—যিনি **'সনাতন'** নামে সুবিখ্যাত হইয়া শ্রীমন্ মহাপ্রভুর কৃপা-নির্দ্দেশমত মহা-নিকুঞ্জমন্দিরভূষিত শ্রীবৃন্দাবন ধামকে চিরবাস্তব্যরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন—সেই শ্রীসনাতন-গোস্বামিপাদ মদীয় শিরোদেশে তদীয় সুন্দর পদ্মবিজয়ী চরণ যুগল অর্পণ করুন॥ (৪) যাঁহার আদেশবলে এই কাব্য-রচনায় প্রবৃত্ত হইয়াছি—স্বয়ং তুষ্ট, রূপে ও নামে জগৎপূজ্য সেই **'শ্রীরূপ'** নামক পরম প্রসিদ্ধ—মদীয় প্রভুর করুণায় শ্রীহরিপ্রিয়া (শ্রীরাধাদি) গোপীগণ আমার প্রতি প্রীত হউন ; [অথবা শ্রীহরি-প্রিয় পরম ভাগবৎগণও প্রীতি লাভ করুন।] (৫) হে প্রভুর আদেশবাণি ! আমি তোমার নিকট বিনয় সহকারে এই যাচ্ঞা করিতেছি যে তুমি স্বয়ংই নবীন কাব্যরূপে বক্ষ্যমাণ শ্রীরাধাভিষেক রূপ মহামহোৎসব-প্রকাশশীল [গুণ, রস, ভাব, ধ্বনি, অলঙ্কার প্রভৃতি]

বস্তুনিচয়ের সহিত আবির্ভূত হও। (৬) সেই প্রভুদ্বয় শ্রীরূপসনাতনের সহোদর, যিনি আমার পিতৃস্বরূপে মৎপ্রতি কৃপালু এবং জগতে যিনি 'রঘুনাথভৃত্য' খ্যাতি লাভ করিয়াছেন—সেই সাধুগণ-প্রিয় **'বল্লভ'** নামক মৎপিতৃদেব আমাকে রক্ষা করুন। [অথবা—উক্তপ্রভুদ্বয়ের সহোদর রূপে খ্যাত—পিতৃবৎ কৃপালু, সাধুদিগের প্রিয় **'রঘুনাথ দাস'** নামে যিনি জগতে বিখ্যাত হইয়াছেন, তিনিই আমাকে সতত পরিরক্ষণ করুন। (৭) অহো ! পূর্ব্বোক্ত আদেশবরের বীর্য্য-রূপ সম্পত্তিই মহামত্ত করিয়া [উল্লাসাতিরেক-সম্পাদনে] এই কাব্য রচনায় এই ক্ষুদ্রজীবকে প্রবৃত্ত করিয়াছে ! তাঁহার কৃপাতেই সেই শ্রীরাধামাধব-ভজননিষ্ঠ (বৈষ্ণব) মহাশয়গণও ইহাতে সাতিশয় সন্তোষলাভ করিবেন।

গ্রন্থের আকর-নির্ণয়

(৮) যাহা পদ্ম পুরাণে কার্ত্তিক-মাহাত্ম্যে সূচিত হইয়াছে, বৃহদ্ গৌতমীয়তন্ত্রে ও মৎস্য-পুরাণে যাহা নিশ্চিত হইয়াছে এবং মদীয় প্রভুবর শ্রীরূপ গোস্বামিচরণ যাহা 'দানকেলি-কৌমুদী' প্রভৃতিতে বর্ণনা করিয়াছেন —তাহাই আনন্দ-সহকারে বিস্তারিত করিবার জন্য আমার এই প্রচেষ্টা।

মূলগ্রন্থ ঃ

(৯) শ্রীরাধার অভিষেক-কৌতুকে তাঁহার নয়ন হইতে প্রসৃত পরিহাস-গর্ভ কান্তি-রাশিই জয়যুক্ত হউন ! তাৎকালিক ঐ কান্তিধারা মাধবচন্দ্রকেও [চৈত্রমাসের রাকাচন্দ্রকে. পক্ষান্তরে শ্যামচন্দ্রকে] মন্দীভূত (মলিন) করিয়াই আনন্দ বিস্তার করিয়াছিল। (১০) যিনি **মহাধন্য** ও পুণ্যবান্ বৃষভানু রাজার কন্যা, যিনি ব্রজবধূগণ হইতে সর্ব্বথাই প্রধানা, এবং যাঁহার (মাদনাখ্য মহাভাবের) স্বভাবে লীলা-বিনোদী মাধব ও সমধিক আনন্দিত হইয়া থাকেন, সেই **রাধিকা** সুখময় সখীসমাজে খেলা করিতেছেন। (১১) একদিন ভাবময়ী কৃষ্ণ-সোহাগিনী নারীগণ সমভি-ব্যাহারে কীর্ত্তিদার নির্ম্মল-কীর্ত্তিবর্দ্ধনকারিণী সেই শ্রীরাধা কান্তি-কন্দলী-পরিবৃত চন্দ্রকলার ন্যায় নিজ রসাল (আম্র) চত্বরে গমন করিলেন। (১২-১৭) রাধিকাদি নিখিল সখী মণ্ডলীর চারুতা (সৌন্দর্য্য) চিত্র-সৃষ্টি রচনা-কুশল বিধাতারও মহাবিচিত্রতা সমানয়ন-কারিণী অর্থাৎ তাঁহাকেও বিস্ময়-

রসে আপ্লুত করে, তাঁহারা কীর্ত্তি-কলাপে অত্যুজ্জ্বল গোকুলেও চন্দ্ররাজিবৎ বিভ্রম (বিলাস) বিস্তার করিতেছেন। পরিপূর্ণ রাকাচন্দ্রের অত্যুৎকৃষ্ট মাধুর্য্যবন্যা বহন পূর্ব্বক তাঁহারা বলপূর্ব্বকই যেন শুক্ল-কৃষ্ণপক্ষের বিভেদ (বিরোধ) লোপ করিতেছেন। [আভরণ ব্যতিরেকেও স্বতঃসুন্দর দেহবরে] তাঁহারা স্বীয় অঙ্গ-রত্নে স্বর্ণালঙ্কার-সমূহ ধারণ করিয়াছেন, মনে হয় যেন যোগ্য উত্তম জনে (অহৈতুকী কৃপাকারী) মহাজনের কৃপাশিক্ষাই দিতেছেন, [স্বর্ণভূষা ধারণ করিয়া স্বীয় অঙ্গ-কান্তিতে ভূষারই ভূষণ সম্পাদন করিতেছেন]। সুরসুন্দরীগণ ইঁহাদের প্রতিলীলা-বিলাসকেই বিচিত্র-কল্পলতার আন্দোলন মনে করিয়া যথেষ্ট স্তব (প্রশংসা) করিয়া থাকেন। লক্ষ্মীরও বন্দনীয় সেই ব্রজদেবীগণে পরিপূর্ণতা থাকিলেও কলাকৃতিময়তা বিদ্যমান রহিয়াছে। (আংশিক স্বরূপতা—এই অর্থে বিরোধ, সমাধান পক্ষে—তাঁহারা চতুঃষষ্টি-কলাবিদ্যায় পারদর্শিনী ছিলেন)। তাঁহারা সকলেই তুল্যমূল্য শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ রত্নমালা ধারণ করিলেও স্বস্ব দেহজ কান্তিতে পরস্পর রঙ্গ-বিস্তার করিতেছিলেন, [শ্লেষপক্ষে—পরস্পরকে কামসম্বন্ধি উৎসবে আনন্দ দান করিতেছিলেন।] অত্যুত্তম রসরাজির সংমিশ্রণে ভাব-শাবল্যবৎ একত্র অবস্থান করিলেও তাঁহারা নর্ম্মরস-সূচক কলহ-পরম্পরায় বিভিন্ন হইতেছেন। কৃষ্ণবক্ষে অন্য কমলার (স্বর্ণরেখা রূপে) স্থিতি নিরসন পূর্ব্বক তাঁহারা কৃষ্ণের চিত্ত-কমলেই চির বিশ্রান্তি লাভ করিতেছেন। কৃষ্ণপ্রেমের সুখময় ও মনোরম সমুদ্রে চন্দ্রকলা-সমূহবৎ শোভা বিস্তার করিতেছেন। সুন্দরদেহা (অত্যুৎকৃষ্টা) চন্দ্রকলার ন্যায় তাঁহারা অনন্যজ (স্বভাব-সিদ্ধ) দ্যুতিরাশি বহন করিতেছেন এবং কবি-গণের বর্ণনাময় কাব্যরাজির পক্ষে (উপদেষ্টা) মহাশোভা-স্বরূপিণী হইয়া বিরাজিত আছেন। (১৮) সেই বরালি (শ্রেষ্ঠা সখী) শ্রীরাধার চতুর্দ্দিকে বিলাসভরে শব্দায়মান অলঙ্কারাদির মনোমদ-ধ্বনিবিশিষ্টা ও রাগবন্ধনে (অনুরাগাতিরেকে) মধুরা সখী-মণ্ডলী শ্রীহরির কটিদেশের বেষ্টনকারী শৃঙ্খলাবৎ (মেখলার ন্যায়) বিশেষভাবে শোভা পাইতেছেন।

———

শ্রীরাধা ও ললিতাদির বাকোবাক্য

(১৯) এই স্থানে রসাল (আম্র) রূপ বন্ধুর সাহচর্য্যে মনোহর ও বসন্তকালীন মাধবীলতাকে [রসময় প্রাণবন্ধুর সহিত 'মাধবী' * নায়িকা-বৎ] দর্শন করিয়া সমধিক আমোদপ্রমোদভরে শ্রীরাধিকা ললিতা নাম্নী সখীকে বলিলেন—(২০) "দেখ সখি ! এই মাধবী লতা যেমন বিচিত্র পত্রের নব নব গুচ্ছরূপ সুন্দর স্তন-মণ্ডিত হইয়াছে, কৃষ্ণবর্ণ-ভ্রমর সমূহের অঙ্গ-সঙ্গ করিতেছে এবং মাধবের (বসন্তের) উজ্জ্বল বিলাস-সম্পাদিকা হইয়াছে, তুমিও তদ্রূপ বিচিত্র পত্রভঙ্গী-রচনায় এবং সুন্দর স্তন-যুগলে শোভিতা, তুমিও কৃষ্ণভৃঙ্গের [সেই ধৃষ্ট নায়ক কৃষ্ণের] অঙ্গসঙ্গ করিয়া থাক এবং মাধবের উজ্জ্বল (শৃঙ্গাররসময়) বিলাস-শালিনী হইয়া শোভা বিস্তার করিতেছ !! (২১) চঞ্চল-পল্লবরূপহস্ত-বিশিষ্ট ঐ মাধবীর পতি রসালের সহিত এক্ষণেই আমি কৃষ্ণভৃঙ্গযুক্ত অতএব ললিতাঙ্গবিশিষ্টা মাধবীকে বিবাহ করাইতেছি—অতএব রসাল যদি মাধবীকে চুম্বনও করে, তবে আর তাহার ভয়ের কারণ নাই !! [পক্ষান্তরে —চঞ্চল কিসলয় তুল্য হস্তবিশিষ্ট অথবা চঞ্চল বলয়-শোভিত কর-যুক্ত এই রসময় তোমার প্রাণপতি ধৃষ্ট নায়ক কৃষ্ণের সহিত সুমধুর অঙ্গ-বিশিষ্টা মাধবী নায়িকা তোমাকে [লীলায়] বিবাহ দিতেছি, † অতএব মাধব যদি তোমাকে এখন যথেষ্ট চুম্বনাদি দ্বারা উপভোগও করেন, তবে তোমার আর কোনই ভয় থাকিবে না !!] (২২) হে সখি ! তোমাকে দেখিয়া মৃদু মধুর বায়ুভরে চঞ্চলায়মান পল্লবরূপ হস্ত-শোভিতা দূরদর্শিনী এই আম্রলতিকা কোকিলার কলধ্বনি দ্বারাই যেন কৌতুকোদ্দেশ্যে কৃষ্ণকে আহ্বান করিতেছে !!" (২৩) ললিতাও পুনরায় সেই সেই বাক্য দ্বারাই শ্রীরাধার সহিত নর্মরসভঙ্গী বিস্তার করিতে থাকিলে বিশাখা তাঁহার মৃদু মধুরহাস্যশোভিত বদন-মণ্ডল নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহার মনোগতি প্রকাশ করিয়া বলিলেন—(২৪) 'আমরা ত তোমাকে দৃঢ়ব্রতা বলিয়াই শত শত বার জানিয়াছি ; [বিপরীত-লক্ষণায়—আমরা দৃঢ়ব্রতা, কিন্তু হে রাধে !

* স্বাধীনভর্তৃকা নায়িকাকে যদি প্রাণকান্ত ক্ষণমাত্র ত্যাগ করিতেও অসমর্থ হয়েন, তবে সেই নায়িকাকে রসশাস্ত্রে 'মাধবী' বলা হয়।

† এ স্থলে ব্যঙ্গোক্তি পরিহাস-ব্যঞ্জক বলিয়া পরকীয়ারসের পোষক হইয়াছে। সত্য বিবাহ নহে ; ক্রীড়াকৌতুক মাত্র।

তুমিই শিথিলব্রতা, তাঁহার মুখ দেখিলে তোমার সকল কাঠিন্য দূরীভূত হয় !!] অন্য এ স্থানে তোমাকে কেই বা উপহাস করিবে ? অতএব হে সখি। প্রাণকান্তের বাঞ্ছনীয় ভূষণোচিত নূতন মাধবী-কুসুমই এক্ষণে সংগ্রহ করত ॥”

শ্রীরাধার কুসুম-চয়ন ও মাল্য-গ্রন্থনাদি

(২৫) তখন ভাবিনী রাধা দেবপূজাচ্ছলে সেই মাধবী কুসুমসমূহ চয়ন করিলেন এবং মহাকলাবিদ্যার আচার্য্যারূপে পুলকাঞ্চিত কলেবরে প্রিয়তমের জন্য সঙ্কেত-ব্যঞ্জক হার-গ্রন্থনে প্রবৃত্তা হইলেন। (২৬) তখন দাসীগণ সম্ভ্রম সহকারে শীঘ্রই (সমীপ দেশে) কুসুম-শয্যা সজ্জিত করিয়া দিলেন। স্বর্ণপদ্মলতা যেমন ইতঃস্ততঃ সঞ্চালন করিয়া গঙ্গাজলের শোভা বৃদ্ধি করে, তদ্রূপ শ্রীরাধাও বিভ্রম (মদনাবেশ বশতঃ হারভূষাদির বিপর্য্যয় বা যৌবনজ বিকার-বিশেষ) সহকারে সেই পুষ্পশয্যায় উপবেশন করিয়া তাহার শ্রীবৃদ্ধি করিলেন। (২৭) তিনি বামহস্তে সূত্রযুক্ত সূচী ধারণ পূর্ব্বক দক্ষিণ হস্তদ্বারা অবলীলাক্রমে একটি একটি করিয়া পুষ্প সরাইয়া হার প্রস্তুত করিতেছেন, বোধ হয় যেন তৎসঙ্গে সঙ্গে সখীগণের মনও গ্রথিত হইতেছে। (২৭) যে যে মাধবীপুষ্প শ্রীরাধার রক্তবর্ণ হস্তপদ্মের স্পর্শে অতিশয় (রক্তিমাভ) হইয়া শোভিত হইতেছে, তাহা তাহাই আবার তাঁহার নখরচন্দ্রের সীমায় উপস্থিত হইয়া উদীয়মান নক্ষত্রবৎ শুভ্রত্ব প্রাপ্ত হইতেছে !! (২৯) সেই স্থলে পুষ্প, জল, পূগ (গুবাক তাম্বূলাদি অথবা পিকদানী), চন্দনাদি অনুলেপন, লেখনী বা কালি ইত্যাদি, ভূষণ, ব্যজন, পাশক-গুটিকা ও ‘সূক্ষ্মধী’ বা ‘শুভা’ নামক শারিকা প্রভৃতি সাদরে গ্রহণ করিয়া সেবিকাগণ সুন্দরী (সখী) গণকে সেবা করিতেছেন।

সখীগণ কর্ত্তৃক শ্রীরাধামাধুর্য্যাস্বাদন

(৩০) [শ্রীরাধার মুখচন্দ্র-নির্গলিত সুধার অত্যধিক পানে] সখীগণের নয়নরূপ চকোর-রাজি ঐ অমৃত উদ্‌গার করিতে থাকিলেও তখনও ঐ সুধাই পান করিতে লাগিলেন। যতই পান করুন না কেন, কিছুতেই তাঁহাদের মনস্তৃপ্তি হইতেছে না !! (৩১) সেই নতভ্রূ সুন্দরীদের কর্ণসমূহ

শ্রীরাধার মুখপদ্মের বাক্যরূপ মধুপানে ভ্রমরবৎ উন্মত্ত হইলেও কিন্তু কোনরূপ বিকার প্রাপ্ত হইল না, তখন তাঁহাদের নয়নও নৃত্যকলা বিস্তার করিতে প্রবৃত্ত হইল। (৩২) সেই গোপী-সমাজে শ্রীরাধা স্বীয় গুণসম্পত্তি দ্বারা তাঁহাদের হারাবলি-সদৃশা হইলেন—বাক্যদ্বারা তাঁহাদের কুসুম-নির্ম্মিত কর্ণাভরণ (কানতড়্কা) স্বরূপা এবং কান্তি-দ্বারা তাঁহাদের কাঞ্চনময় অঞ্জনশলাকা-রূপিণী ও কৃষ্ণভাবোৎসবদ্বারা তাঁহাদের শিরোমণি রূপে বিরাজ করিতেছেন।

সখীগণের অভিপ্রায়-জ্ঞাপন ও রাধার ভাব-বৈকল্য

(৩৩) 'অদ্য এই কাননে আমাদের প্রিয়তমা সখীর আনুকূল্যে আনন্দিত প্রশস্তচিকুরবান্ শ্যামসুন্দরকে দেখিতে পাইব কি?'—এই কথাটি এইস্থানে কোন্ রমণীই না গণ্ডমণ্ডিত পুলক-প্রকাশে নিভৃতভাবে (অপ্রকাশ্যে) পরস্পরকে বলিয়াছেন? অর্থাৎ সকলেরই এই ইচ্ছা যে অদ্য এই নির্জন নিকুঞ্জ-মন্দিরে শ্রীরাধা যেন শ্যামসুন্দরকে যথেচ্ছ সুখোল্লাস দান করেন!! (৩৪) পদ্মগন্ধি-বায়ুর স্পর্শে ভ্রমরী যেমন ঐ পদ্মের ক্রোড়দেশের সঙ্গলাভ করিবার জন্য তৃষিতা হয়—তদ্রূপ কোনও সখীকর্তৃক উক্ত শ্রীহরির চপলতা-বিশেষ-ব্যঞ্জক নর্ম্মবাক্য শ্রবণে শ্রীরাধাও মহা-ব্যাকুলিত হইলেন। (৩৫) বয়স্যার এই গীতি (বাক্য) যে কেবল তাঁহার কণ্ঠেই রাগরাগিণী ধারণ করিয়া ব্যক্ত হইয়াছিল, (অর্থাৎ তিনি যে ইহা কেবল সুস্বরে ও সুরাগেই ব্যক্ত করিয়াছেন) তাহা নহে, কিন্তু ইহা শ্রীরাধার হৃদয়েও প্রবল অনুরাগ আনয়ন করিয়াছিল। এই ব্যাপার আদৌ অদ্ভুত নহে, যেহেতু দিব্য বস্তুর মহিমাই এতাদৃশ (সামান্য উদ্দীপনই প্রবলতর অনুরাগ আনয়ন করিয়া থাকে।) (৩৬) তখন শ্রীরাধার দেহে প্রেমসিন্ধু উদ্বেলিত হইয়া পড়িল। ঘর্ম্মজলের সহিত অশ্রু মিলিত হইল—মহাকম্পের সহিত রোমাঞ্চ হইতে লাগিল। এবং প্রলয়ের (মূর্চ্ছার) সহিত স্তব্ধতা উপস্থিত হইল। [একেবারে সুদ্দীপ্ত সাত্ত্বিক ভাবাবলির বিকাশ হইল।] (৩৭) বহুক্ষণ পর্য্যন্ত সখীগণ সান্ত্বনা দিতে থাকিলেও কিন্তু শ্রীরাধার মুখকমল মলিনই দেখাইতেছিল; তাঁহার চতুর্দ্দিকে সখীগণ বেষ্টন করিয়া অবস্থান করিলেও তিনি কিন্তু

পৃথিবীকে শূন্যই মনে করিতেছেন। (৩৮) বিচিত্র কেলি-কলা-প্রকাশনে নিজেদের দ্বারা রক্ষিতা শ্রীরাধাকে প্রকৃতিস্থ দেখিয়াও কিন্তু সখীগণ দুঃখিতাই ছিলেন—সুতরাং তিনি গদ্‌গদ বাক্যে তাঁহাদিগকে বলিলেন।

শ্রীরাধার বিরহাবেশে নির্ব্বেদ

(৩৯) "হে সখীগণ! তোমাদের প্রত্যেকেরই ললাটরূপ চন্দ্রে রেখারূপ এই কলঙ্ক বিধাতা কর্ত্তৃক অর্পিত হইয়াছে কি যে 'হে গোপি! তাহার (শ্যামের) গুণরূপ তুষাগ্নি দ্বারা তোমাকে দগ্ধহৃদয়া হইতে হইবে!' (৪০) এই দেখনা কেন—এই (মাদৃশা) নারী তাঁহার জন্য বহু বহু কুসুমরাজি দ্বারা সঙ্কেত-ব্যঞ্জক হারাদি গুম্ফন করিয়াও কিন্তু পরিণামে সেই গুলিকে ম্লান করিয়া ফেলিয়াছে!! (৪১) হে সখীগণ! দেখিতেছি সর্ব্বত্রই ব্রজকিশোরীগণ কৃষ্ণসঙ্গে প্রগাঢ় রঙ্গরস-মঙ্গল করিতেছে! কিন্তু হায়! তোমরাই কেবল হতবিধি দ্বারা নিহত হইতেছ!! (৪২) তোমরা ধন্যা ও পুণ্যবতী হইয়াও কেন উত্তমরূপে শ্রীহরির মাধুরী পান করিতে পারিতেছ না—তাহার কারণ এক্ষণে বুঝিয়াছি! হায়! এই দুর্ভাগ্যবতীর সঙ্গই কিন্তু তোমাদের সর্ব্বনাশ আনয়ন করিয়াছে!! (৪৩) দৈবক্রমে গোকুলে কুলবধূ-মধ্যে যদি কোনও রমণী জন্মলাভ করে, তবে যেন আমাদের গণের অনুগামিনী হইয়া তাহার ধিক্‌কৃত জীবন না হয়—আর আমার ন্যায় ব্যাকুলা হইয়া জীবন ধারণ করা ত কোনও ক্রমেই উচিত নহে। (৪৪) হায়! যাঁহার কান্তি (দেহজ শোভা, পক্ষে ইচ্ছা) অনুভব করিয়া জন্তুমাত্রই নিমেষ-লবরূপ অত্যল্পসময়েরও বিরহ সহ্য করিতে পারে না—হা বিস্ময়ের বিষয়! প্রিয়তমা অভিমানিনী যিনি, তিনি কিনা আজ শ্যামসুন্দরের গন্ধরহিত হইয়াও জীবিতাই আছেন!! (৪৫) ঐ ক্ষুদ্র শমীবৃক্ষের অন্তরস্থলে অগ্নি সংযুক্ত থাকিলেও কি প্রকারে তাহা বহুকালের জন্য জীবিত থাকে হে? [যেহেতু প্রসিদ্ধ আছে যে শমীবৃক্ষের মধ্যস্থলে অগ্নি থাকে, এইজন্যই অগ্নির এক নাম শমীগর্ভ] পক্ষান্তরে—কৃষ্ণপথে অর্থাৎ তদুদ্দেশে মন প্রাণ অর্পিত হইয়াছে যে নারীর সে কি প্রকারে সর্ব্বক্ষণই শান্তচিত্তে অবস্থান করিতে পারে? অথবা হায়!! ইহা হইতেও পারে বা! তাহার দারুণ স্থিতি (প্রাণধারণ) ও এই প্রকারই বটে!! (পক্ষে) সে নারীর মহাকঠিন প্রাণই বটে!! (৪৬)

কৃষ্ণস্মৃতিরূপ প্রসিদ্ধ চন্দন বনে দীপ্তিবিশিষ্ট দৈব রূপ অগ্নি সমূহ আমাদিগকে নিরন্তর গ্রাস করিতে করিতেই উদয় হউক, তাহাতে কোন আপত্তি নাই। কিন্তু এই বংশী ঐ অগ্নিতে ফুৎকার প্রদান করিয়া করিয়াই ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতেছে কেন হে? অর্থাৎ একে ত কৃষ্ণস্মৃতি আমাদের অশেষ বিশেষে কষ্ট-কারণ, তাহাতে আবার বংশীর কলতান যোগ হইয়া পূর্ব্ব জ্বালা আরও বৃদ্ধিই করিতেছে !!] (৪৭) "হে পাবিকে ! (মুরলি !) হরির মুখপদ্ম রূপ মধু নীরবে পান কর—ইহাতে বাধা দিবার কেহই নাই। হায় ! ঐ কৃষ্ণ কর্ত্তৃক মোহিতা এই নারীকে কেন তুমি অব্যক্তমোহন নিনাদে মুহুর্মুহু বিড়ম্বিত কর হে ?" (৪৮) হায় ! মুনীশ্বরী পূর্ণিমা এবং তদীয়া অনুচরী নান্দীমুখীও ত আমাকে স্মরণ করিতেছেন না !! দৈব যাহার প্রতিকূল হয়, তাহার অঙ্গ সমূহও ঐ প্রকার প্রতিকূলতা সূচনা করিয়াই স্পন্দিত হইতে দেখা যায় !!

নান্দীমুখীর আগমন ও রাধা-সান্ত্বনা

(৪৯) এই প্রকারে দুর্দ্দান্ত কাম-ব্যঞ্জক বাক্যে শ্রীরাধা সখীগণের হৃদয়ে ক্ষোভ ও চাঞ্চল্য বিস্তার করিতে থাকিলে **নান্দীমুখী** এই প্রসঙ্গের কিয়দংশ শ্রবণ করিতে করিতেই মৃদুমন্দ গতিতে তথায় উপনীত হইলেন। (৫০) তখন সুন্দরীগণ তাঁহাকে নিজেদের সম্মুখেই সমাগতা দেখিয়া গাত্রোত্থান পূর্ব্বক কৃতাঞ্জলিপুটে সাদর অভ্যর্থনা করিলেন। নান্দীমুখী অশ্রুমোচন করিতে করিতে ইঁহাদের প্রত্যেককেই আলিঙ্গন করিলে স্নিগ্ধচিত্তা সখীগণ তাঁহাকে আসনে বসাইলেন। (৫১) শ্রীরাধা কুশল প্রশ্ন পূর্ব্বক প্রিয়তমের বার্ত্তা শ্রবণে অভিলাষী হইয়া গদ্‌গদ বাক্যে তাঁহাকে বলিলেন—'মহাশয়ার এক্ষণে কোন্ কোন্ স্থান হইতে আগমন হইতেছে ?' (৫২) পদ্মলতায় প্রস্ফুটোন্মুখ কুসুমরাজি চয়ন করিয়া যেমন মৃদু সূত্রদ্বারা মালা গ্রন্থন করিতে হয়—তদ্রূপ নান্দীমুখী শ্রীহরির বিলাসপাত্র শ্রীরাধাকে সাতিশয় উৎকণ্ঠিতা দেখিয়া তাঁহার মনের গম্ভীরাশয় বুঝিবার জন্য সান্ত্ব (অতি মধুর) বাক্য প্রয়োগ করিলেন। (৫৩) 'হে সখীশ্বরি ! ভগবতী পৌর্ণমাসীর শ্রীচরণকমলের আজ্ঞায় তোমাকে দর্শন করিতে আসিতেছিলাম—পথমধ্যে একবার শ্রীহরিকেও দর্শন

করিতে বনমধ্যে গিয়াছিলাম—আবার গোকুলে গিয়া শ্রীব্রজেশ্বরীকেও দর্শন করিয়া আসিলাম।

মা যশোদার বাৎসল্য-বর্ণনা

(৫৪) অহো! মা যশোদা শ্রীহরির ও তোমার পথপানে নয়ন দিয়াই রহিয়াছেন—স্তনধারায় ও অশ্রু-ধারায় নদীপ্রবাহ ছুটাইতেছেন!! হে সখি! আমাকে দেখিয়া তিনি কাতর নয়নে বলিতে লাগিলেন। (৫৫) "ওহে নান্দি! বনমধ্যে কঠিনপ্রাণা আমার সেই শিশুটীকে দেখিয়াছ কি? আহা! সেই দুগ্ধপোষ্য বালকটি আমার খেলা করিতে করিতে ক্ষুৎপীড়িত হইলেও কেন এখন পর্য্যন্ত গৃহে আগমন করিতেছে না? (৫৬) হে তপোধনে! বল দেখি—ধনিষ্ঠা যে সকল মধ্যাহ্নভোজনের সামগ্রী হাতে নিয়া গিয়াছে, খেলায় চঞ্চলমতি সেই অচ্যুত কি তাহা পায় নাই? (৫৭) বালকটি কি সুন্দর বৃক্ষছায়ায় বসিয়া রুচিপূর্ব্বক সেই সুমধুর অন্নাদি ভোজন করিয়াছে? বলরাম ও অন্যান্য গোপ-বালকগণ কর্ত্তৃক সুরক্ষিত হইয়া সে ভালভাবেই আছে ত? গোষ্ঠ পথের দিকে নিরীক্ষণ করিতেছে কি অর্থাৎ গৃহে প্রত্যাবর্ত্তন করিতেছে কি? (৫৮) আমি যে রক্ষৌষধি, মণি-প্রভৃতি বন্ধন করিয়া দিয়াছিলাম, তাহা তাহা বনমধ্যে এখনও যথাস্থানে আছে ত? মহা মহা মল্লশ্রেষ্ঠগণ কি সাবধানচিত্তে তাহার চতুর্দ্দিক রক্ষণাবেক্ষণে ব্যাপৃত আছে?" (৫৯) শ্রীহরির মঙ্গল-সূচক লক্ষ লক্ষ বাক্য-সুধায় ব্রজেশ্বরীকে আমি সান্ত্বনা দিয়াছি। হে সখি! পুনরায় তোমাকে স্মরণ করিয়াও তিনি স্নেহাতি-শয্য-বিধানে বলিতে লাগিলেন—(৬০) ওহে নান্দীমুখি! হায়! হায়! বিধাতা শ্রীরাধাকে আমার পুত্রবধূরূপে সংযোজিত না করিলেও কিন্তু আমার সর্ব্বদাই বিশ্বাস হয় যে শ্রীরাধা আমার পুত্রবধূই এবং সে এই-ভাবেই আমার মনোমন্দিরে বিরাজ করে!! (৬১) যদিও এই ব্রজ-মণ্ডলে সদ্‌গুণ-মণিভূষিতা বহু বহু কুমারী আছে—তথাপি হে সতি (উত্তমে) নান্দি! সেই রাধিকাই আমাদের নয়নের প্রকাশ-বিষয়ে মাধবের [মধুযামিনীর, চৈত্র বা বৈশাখ মাসের] চন্দ্রমাবৎ অনুভূত হইয়া থাকে!! (৬২) ওহে! যদি তুমি আমার পুত্রিকা রাধিকাকে দর্শন করিতে একবার তথায় যাও, তবে তুমি নিজে আমার নাম করিয়া

বহুক্ষণ যাবৎ তাহার সুগন্ধ শিরোঘ্রাণ গ্রহণ করিয়া তাহাকে বলিও—(৬৩) "নিজ বালক দর্শন করিবার জন্য কুটিল বিধাতা আমাকে একক্ষণ মাত্র অবকাশ দান করিয়াছে। হে পুত্রি! কৈর্ত্তিদেয়ি! সেই কঠিন-স্বভাব বিধিই আবার তোমাকেও দূরবর্ত্তিনীই করিয়াছে!! (৬৪) হে বৎসে! সেই সুন্দর কেশকলাপ-বিশিষ্ট বালকের মুখ না দেখিয়া আমার চিত্ত কিছুতেই সুস্থ হয় না। হে রাধিকে! তুমি যদি আমার নিকটে আস, তবে আমি সত্য সত্যই সুখে দিনযাপন করিতে পারি! (৬৫) হে সুতে! তুমি শ্বশ্রূ-গৃহে পরাধীনা হইয়াছ—আমার চিত্ত কিন্তু সততই তোমাকে দেখিতে চাহে! অহহ!! যে বিধাতা প্রেমাতিশয্যবান্ জনেও বিচারশূন্যতা নির্ম্মাণ করিয়াছে—তাহাকেই ধিক্!!! (৬৬) হে রাধে! আমার মনরূপ চকোর শ্যামচন্দ্রের বিরহে বড়ই সন্তপ্ত হইতেছে! অতএব তুমি তোমার দেহরূপ কুমুদ পংক্তিদ্বারা ভাবিত ('জনিত' পাঠে সুবাসিত) আলিঙ্গনরূপ জল ['অমৃত' পাঠে—আলিঙ্গন রূপ সুধা] দ্বারা ইহাকে সুশীতল কর।" (৬৭) ব্রজেশ্বরী এই কথাই বলিয়াছেন এবং তোমার নিকট আগমন করিতে ইচ্ছা প্রকাশ করিলে তিনি আমার হস্তে তোমার জন্য শ্রীহরির পদ্মরাগমণিখচিত এই মনোহর হারখানাও দিয়াছেন।

রোহিণী, পৌর্ণমাসী প্রভৃতির বার্ত্তা-নিবেদন

(৬৮) হে সখি! বলদেব-জননী রোহিণী-প্রমুখা বাৎসল্যময়ী পুরন্ধ্রী-গণ সুখে এবং গুণমালা প্রভৃতি আলীগণ বাষ্পমোচন-পুরঃসর ও অন্যান্য নারীগণ আলিঙ্গনপূর্ব্বক তোমাকে অনেক কথা জানাইয়াছেন! (৬৯) অহো! তোমারই কোনও অনির্বাচ্য মহাভাগ্য দর্শন আকাঙ্ক্ষা করিয়া পয়োব্রত-কারিণী ভগবতী পৌর্ণমাসীও যাহা যাহা বলিয়াছেন—হে সখি! তাহা তাহাও সখীগণ সহ তুমি শ্রবণ কর। (৭০) "হে নান্দিকে! আমি ব্রত বশতঃ এত দূর রাস্তা চলিতে অক্ষমা হইয়াছি! তুমিই এক্ষণে রাধার নিকটে দ্রুতগতিতে উপস্থিত হইয়া তাহাকে মদীয় আশীর্ব্বাদ জ্ঞাপন করতঃ তাহার সন্তোষ বিধান কর এবং পুনরায় প্রত্যাবর্ত্তন করিয়া সকল বার্ত্তা বলিয়া আমাকেও সুখী কর। (৭১) মিথ্যা পতিরূপে

অভিমন্যুর সহিত সঙ্গম হইতে আমিই তাহাকে কৃপা করিয়া [অথবা যোগমায়ার সাহায্যে] রক্ষা করিতেছি এবং এইজন্যই শ্রীরাধাও নিজতনূকে তৎসঙ্গম হইতে সতত পালন করিতেছে !! (৭২) দেখ সর্ব্বদার জন্য শ্রীরাধা যেন কোনও ভাববিশেষের আশ্রয়ে (উন্মনা) হইয়া রহিয়াছে বলিয়া তাহার নিজ সখীগণ বিকল হইয়া চিন্তা করে। আমাদের জীবনাশ্রয়ের আধারভূত গৃহ যদি সমুদ্র-জলে নিমজ্জিত হয়, তখন যেমন আমরা বিকল হইয়া মহাচিন্তাগ্রস্ত হইয়া থাকি, তদ্রূপ শ্রীরাধার ভাব-বিহ্বলতা দর্শনে সখীগণের মহাভাবনা উপস্থিত হইয়াছে !! (৭৩) ওহে নান্দিকে। শ্রীরাধার মনোহর শিরোদেশে এই মঙ্গল অর্ঘ্যটি স্থাপন করিবে ; তৎপরে ভূয়োভূয় তাহার কুশল প্রশ্ন করিয়া আমার এই বক্তব্যটী বলিবে—(৭৪) 'রাধিকাও মধুহর, নামক তোমরা দুইজন নিরতিশয় অদ্ভুত গুণ-রাজিতে পৃথিবীতলে শ্রেষ্ঠত্ব লাভ করিয়াছ। তোমরা দুইজনে আমার সর্ব্বেন্দ্রিয়বৃত্তি-রূপ মৃগবিশেষকে দূর (অবন্তীনগর) হইতে আকর্ষণ করিয়াই নিজ বৃন্দাবন-বনে বন্ধন করিয়া রাখিয়াছ !! (৭৫) অহো ! যখনই 'রাধা মাধব' এই মধুর অক্ষরাবলি (সুধা) পান করিয়াছি—হে পুত্রি ! কি বলিব, তখনই অমৃতলুব্ধ দেবতার কথা সুন্দররূপে শুনিলেও হৃদয়ে ঘৃণার উদয় হয় অথবা অমরত্ব-প্রাপক অত্যুত্তম বেদাধ্যয়নবিষয়েও ঘৃণা হয় !! (৭৬) পূর্ণিমা তিথির কান্তিরাশির পূরণ করিবার পক্ষে গোকুলরূপ মহাকাশ শোভা পাইতেছে। [পক্ষান্তরে এই পৌর্ণমাসীর অভিলাষ সমূহের সম্যক্ পূর্ত্তি-বিধান জন্য মহাব্যোমবৎ সুবিশাল গোকুলই সম্পূর্ণ উপযুক্ত স্থল।] এখানকার মাধবই স্বয়ং পূর্ণচন্দ্র এবং হে বৎসে ! তুমিই শ্রেষ্ঠ শারদ-কান্তি !! (৭৭) হে রাধিকে ! এই গোকুলে কৃষ্ণসঙ্গ-বৈভব-শালিনী কত কতই না উত্তমা কামিনী বিরাজ করিতেছে ? কিন্তু তোমা ব্যতিরেকে মাধবের সুরতি-সম্পাদনে আর কেহই চক্রবর্ত্তিনী (সার্ব্বভৌম) হইতে পারে না !! (৭৮) হে সুমুখি ! তোমার ন্যায় রক্তপদ্মিনীকে [অনুরক্তা পদ্মিনী নায়িকাকে] হরির (সূর্য্যের) সহিত সঙ্গম করাইয়া নিখিল সময়কেই কি তোমার প্রসাদযুক্ত করিতে পারিব না ? হায় ! কিন্তু ইহাতে অতৃপ্ত ভ্রমরগণ শীঘ্রই তোমাকে অবরুদ্ধ করিয়া রাখে ! [এই সঙ্গম-বিষয়ে অপরিতুষ্ট বৃশ্চিকতুল্য গুরুজন কর্ত্তৃক তুমি বহু বাধা প্রাপ্ত

হইয়া থাক !!] (৭৯) হে কল্যাণ-দায়িকে ! তুমি তোমার ভক্তিদ্বারা দেবগণের সহিত আমাদিগকে বন্ধন করিয়াছ। (ব্রজে) জন্মলাভে ব্রজ-জনগণ সহ নিজবংশাবলিকে ভূষিত করিয়াছ এবং তোমার সখ্যরসে ললিতাদির সহিত মাধবের অঙ্গ সমূহকেও তুমিই পোষণ করিতেছ !! (৮০) হে রাধিকে (বিশাখা নক্ষত্র !) বৈশাখ-রাত্রির আনন্দ-বর্দ্ধক নিজদেহ কান্তির উজ্জ্বলতার সহিত বিরাজিতা এবং অন্যান্য নক্ষত্র মণ্ডলীরূপ সখীগণ কর্ত্তৃক বেষ্টিতা তুমি নিত্যই চন্দ্রের সহযোগে উদীয়মান হইয়া তেজের দ্বারা পূর্ণিমাকে পূরণ (পোষণ) কর। [পক্ষান্তরে—হে রাধে ! শ্যামসুন্দরের আনন্দ-বর্দ্ধন তোমার নিজ অঙ্গজ্যোতির উজ্জ্বলতার সহিত সখীগণ-সমভিব্যাহারে নিত্যই অশুভনাশন গোকুলচন্দ্রমার সাহচর্য্যে উদিত হইয়া তুমি এই (বৃদ্ধা) পৌর্ণমাসীকে সর্ব্বথা পরিপালন কর।"]

শ্রীকৃষ্ণ-বার্ত্তা বিজ্ঞাপন

(৮১) এইভাবে পূজ্যপাদ দেবী পৌর্ণমাসীর অনুজ্ঞা পাইয়া আমি বন্যপথে আসিতেছিলাম ; এমন সময়ে সর্ব্বত্র বনদেবীগণ কর্ত্তৃক সুস্বরে গীত তোমার কীর্ত্তি-সুধা-ধারায় আমি যেন অভিষিক্তই হইয়াছি !! (৮২) হে সখি ! আমি তোমার যশোরাশি-শ্রবণে সম্যক্‌প্রকারে এমনই মুগ্ধ হইয়াছিলাম যে দূরদেশে চলিয়া যাইতেছি—এই জ্ঞান পর্য্যন্তও আমার ছিল না। এইভাবে চলিতে চলিতে মধুকরগণ কর্ত্তৃক সুরক্ষিত (গুঞ্জিত) পুষ্পময় এক কুসুম-কাননেই উপনীত হইলাম। (৮৩) সেই স্থানে কোনও অপূর্ব্ব সুচারু গন্ধরাশি বহুক্ষণ যাবৎ বিস্তারিত হইয়া পুষ্পসমূহকেও সুবাসিত করিতেছে এবং তৎসহ মলয়-বায়ুও সুখের সহিত মৃদুমন্দগতিতে প্রবাহিত হইতেছে। (৮৪) হে সখি ! চতুর্দ্দিকে প্রসৃত সেই পরিমল-রাশিতে আশঙ্কিত হইয়া এক অদ্ভুত ব্যাপারও দর্শন করিলাম ! কোনও অনির্ব্বচনীয় শ্যামল কিরণমালায় যেন ঐ বনভাগ ভৃঙ্গবৃন্দবেষ্টিতবৎ অতুলনীয় নিবিড়তা ধারণ করিয়াছে। (৮৫) এস্থলে একটি কর্ণিকার-বৃক্ষ কুসুমরাজি দ্বারা যেন সহস্রনেত্রতা (ইন্দ্রত্ব) প্রাপ্ত হইয়াছে। ঐ বৃক্ষটিকে দেখিলে মনে হয় যেন উহা নিকটে কোনও বাঞ্ছিত বস্তুকে প্রাপ্ত হইয়া মধুবর্ষণচ্ছলে অশ্রুবিসর্জ্জন করিতেছে !! (৮৬) হে সখি ! ঐ দৃশ্য-দর্শনে আমি মুহুর্মুহু বিস্মিতই

হইয়াছি এবং অত্যুত্তম পুষ্পরেণু-সংব্যাপ্ত চত্বরে (প্রাঙ্গণে) অদ্ভুত মাধুর্য্যাতিশয়শালী তাঁহাকেও (শ্যামকে) নেত্রপথের পথিক করিয়াছি !! (৮৭) ইহাঁর যে অপূর্ব্ব রূপ-মাধুরী দেখিয়াছি—তাহাতে উহার সম্যক্ পরিচয় দিতে (স্তুতি করিতে) আমি সত্যই অসমর্থ। তাহা অবর্ণনীয় বলিয়া অর্থাৎ অনুভূতিগম্য সুতরাং বাগিন্দ্রিয়ের অগ্রাহ্য বলিয়া সংস্তুতই বলিতে হইবে। অথবা ঐ রূপই উহার সম্যক্ পরিচয়-প্রদানে সমর্থ, অন্য কেহই তদ্‌বিষয়ে পরিজ্ঞাত নহে। ফলতঃ এতাদৃশ গুণ অন্যত্র স্ফূর্ত্তিই হয় না !! (৮৮) যাঁহার জন্য তুমি সদা আরাধনা করিয়া স্বীয় 'রাধিকা' নাম সার্থক করিয়াছ এবং নিজ অশ্রুধারায় নিত্যই সুস্নাত হইতেছ—তোমারও জন্য যিনি সর্ব্বদা বনবাস ও সন্তাপরাশিই ভজনা করিতেছেন [পক্ষান্তরে—গন্ধমাল্যাদি দ্বারা অঙ্গসংস্কার এবং ধূপধূম-প্রচারে কেশকলাপের সুগন্ধতা-সম্পাদন করেন]—তাঁহার দৃষ্টান্ত তিনিই—অপর কেহই নহে !! (৮৯) হে সখি ! তোমার ন্যায় সতী-শিরোমণিও যাঁহার কান্তিদর্শনে বিস্মিতই হইয়াছে অর্থাৎ সতীত্বে তিলাঞ্জলি দিয়াছে, সেই মেঘ-সুশ্যামল স্নিগ্ধকান্তির মাধুরীই বা কে উত্তমরূপে অশেষ বিশেষে বর্ণনা করিতে পারিবে ? (৯০) একে শ্যামল বর্ণ—তাহাতে আবার পরিধানে পীতবসন—গুঞ্জামালার সহিত আবার ময়ূরপুচ্ছের চূড়া !! এইভাবে তাঁহার বপুটি অনলঙ্কৃত (স্বল্পাভরণযুক্ত) হইলেও ঐ সব বস্তুদ্বারা অলঙ্কৃতই (সমধিক শোভিতই) হইয়াছিল ! (৯১) হংস যেরূপ পদ্ম (মৃণাল) আস্বাদন করিতে গিয়া সুমধুর ধ্বনি করে, তদ্রূপ তাঁহারও চরণ-কমলে পাদকটক (নূপুর) সুমধুর স্বরে বাজিতেছে। মেঘের কোলে যেমন বিদ্যুদ্দাম খেলা করে, তদ্রূপ তাঁহার মেঘ-শ্যামল-শ্রোণিদেশেও স্বর্ণমেখলা মৃদুমন্দভাবে চলিতেছে। আকাশে যেমন অতিশুভ্র তারকারাজির উদয়ে শোভা-সমৃদ্ধি হয়, তদ্রূপ তাঁহার বক্ষোদেশে অতিশুভ্র হারমালা শোভা পাইতেছে। চন্দ্রমা যেমন মৃগ-লাঞ্ছন, তদ্রূপ তাঁহারও মুখচন্দ্র বেণু দ্বারা ঈষৎ আবৃত রহিয়াছে। (৯২) যেহেতু ইনি যুবতিগণের মানস-সরোবরে সর্ব্বদাই উত্তমরূপে ঘনরসের (জলের, পক্ষে নিবিড় রসের) উজ্জ্বলতা বিকিরণ ও জলবর্ষণ (লীলামৃতবর্ষণ) করিতেছেন—তাহাতেই মনে হয় যে ইনি শারদ-বর্ষোপযোগি গুণময়ই হইবেন, অর্থাৎ উজ্জ্বলতা সহকারে অমৃতবর্ষাশীল

বলিয়া প্রতীত হইতেছেন !! (৯৩) একে তাঁহার রূপ-লাবণ্য, তাহাতে আবার নবীন বয়স, তাহাতেও নাগরোচিত কলা (বিদ্যা), তাহাতেও আবার কাম—তাহাতেও পুনঃ রাগ-লহরী !! হে চন্দ্রবদনে! সেই রাগলহরীই ত তোমাকে সর্বদার তরে আনন্দিত রাখে! (৯৪) যদি তোমার মহাবিভ্রম (শৃঙ্গারজহাব-বিশেষ) এই সুন্দর-ভ্রূযুক্ত কৃষ্ণের সারথিত্ব (সাহায্য) করিত, তবে তাঁহার রূপলাবণ্যে বিমোহিত হইয়া কামদেব নিজ কুসুমধনু অবশ্যই পরিত্যাগ করিত !!

শ্রীকৃষ্ণের ভাব-বৈকল্য শ্রবণে শ্রীরাধার মিলন-ব্যগ্রতা

(৯৫-৯৮) হে সখি! শারদ-লক্ষ্মীস্বরূপা তোমার চিন্তা সমকালে তাঁহার মোহনরূপাতিশয্য স্বরূপ নীলপদ্ম-দর্শনকারী কোন্ ব্যক্তির না নয়ন-ভৃঙ্গের কোনও অনির্ব্বাচ্য লালসা সমুৎপাদিত হয়? অর্থাৎ যুগলমিলন দেখিতে ইচ্ছা হয় না? দেখ—যাঁহার রূপ-লাবণ্যদর্শনে নীলপদ্মের কান্তির শান্তিনাশ (গর্ব্ব খর্ব্ব) হয়। বহুবিধহারের মণিসমূহ দ্বারা তিনি বিরাজিত হইতেছেন। স্বর্ণবর্ণ সূক্ষ্মবস্ত্রে যাঁহার কটিদেশের আভরণ কাঞ্চী বেষ্টিত হইয়াছে—যাঁহার রূপ স্বয়ং কামদেবেরও অভিলষণীয় নিধি-স্বরূপ—অদ্য তিনিই তোমার মান বুঝিয়াও তোমাকেই দর্শন করিবার লালসায় মনোহর বামকরে গণ্ডমণ্ডল স্থাপন করিয়াছেন—দক্ষিণহস্ত হইতে তাঁহার বংশীর কিয়দংশ চ্যুত হইয়াছে—যে কোনও সামান্য ব্যাপারেই তিনি সম্যক্ প্রকারে ঘূর্ণিত অক্ষিযুগলকে নিমীলিত করিতেছেন। হে রাধে! এই ভাবে [মহাচিন্তা-কাতর] এই শ্যামসুন্দরকে দেখিতে পাইয়া তোমার দর্শন জন্য আমি সর্ব্বত্রই অনুসন্ধান করিতেছিলাম। অহো! তাহাতে সত্বর এই অনুভবই হইয়াছে যে এই ব্যাপারের মূল তত্ত্ব হইতেছে তোমারই বৈভব—রূপ যৌবন প্রেম ইত্যাদি !! (৯৯) আমার সেই স্থলে গমন তোমার অভিসারের ইঙ্গিত-বোধকই—এই মনে করিয়া তিনি আমাকে তোমার সম্বন্ধে যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন—তাঁহার ঐ চাপল্যই মহাচাঞ্চল্যেরই (প্রতীক) অভিব্যঞ্জক! (১০০) হে সরলে সখি! আমাকে নিরুত্তর দেখিয়া পুনরায় তোমার সেই বুদ্ধিমান বল্লভ তোমার স্তব (প্রশংসা) করিয়া কামোত্থব্রণে ব্যাকুল

হইয়া আদরপূর্ব্বক তোমাকে বলিয়া পাঠাইয়াছেন—(১০১) হে সুধামুখি! সেই বংশীবদনের স্তুতিকারক মুখ যে কেবল তোমার গুণেরই পরিমলমাত্র উদ্গার করিতেছিল, তাহা নহে; পরন্তু বহুশঃই তোমার অধরস্থিত পরিমলের রসোদ্গারও করিতেছিল। (১০২) হায়! সখি!! যিনি আমার জীবনরক্ষার মহৌষধি,—যিনি আমার মনরূপ ভ্রমরের পক্ষে পদ্মাদিযুক্ত সরোবররাজি,—যিনি আমার বক্ষের পরমসুন্দর মালা—সেই রাধা এখনও বনে আসেন নাই!! (১০৩) [নাটকের প্রারম্ভে অঙ্গস্বরূপে যেমন নান্দীরূপ মঙ্গলাচরণ পাঠ করিতে হয়, নান্দ্যন্তে সূত্রধার আসিয়া নাটকীয় বস্তুর বীজ সূচনা করে ও তদনন্তর রীতিমত নাটক অভিনীত হয়, তদ্রূপ] হে নান্দীমুখি! তুমি মদীয় বাক্যরূপ নব্যনাটক প্রকটরূপে অভিনয় করিতে প্রতিক্ষণে অঙ্গিমী (প্রধান সহায়া) নান্দী স্বরূপা হইয়া রাধার সভায় আবির্ভূত হও, অর্থাৎ মৎ-কথিত সংবাদটি রাধার কর্ণগোচর কর। (১০৪) 'হে বরাননে! যিনি তোমার বিচ্ছেদে (প্রিয়) ময়ূরপুচ্ছসমূহ শিরোদেশ হইতে বিচ্যুত হইলেও কদাচিৎ তাহার অনুসন্ধান করিতে পারেন না [অথবা তোমার বিরহে কাতর হইয়া যিনি মিলিতা চন্দ্রাবলীকেও অনুসন্ধান করেন না], সেই বিরহী কৃষ্ণেরই এই প্রার্থনা-সূচক নিবেদন। (১৯৫) হে সখি! একটিবার আস—হে বিদ্যুদ্বৎ চঞ্চলে! নিজ ঘনরস [জল বা নিবিড় রস] দানকারী এইজনকে কান্তিতে (তোমার রূপলাবণ্যে বা স্বাভিলাষ-প্রকাশে) অনুরঞ্জিত কর! এই দীনজন চিরসন্তপ্ত! অতএব যাহাতে অন্তর পরিস্ফুটরূপে শীতলতর হয়—এই ব্যবস্থাই কর!! (১০৬) হে পৃথুস্তনি! তোমাকে হৃদয়ের বহির্দেশে ধারণ করিতে প্রার্থনা করায় আমার প্রেমের লঘুতা দৃষ্ট হইলেও কিন্তু সেই তুমিই আবার আমার হৃদয়ের মধ্যেও বাস করিতেছে বলিয়া ইহাতে তোমার ত গৌরবই (বৃদ্ধি) হইল হে!! (১০৭) 'হায়! এই কৃষ্ণের সহিত রাধার বিরহ সংঘটিত করিলেও কিন্তু সর্ব্বদাই হৃদয়ে তাহার সহিত ক্রীড়া করে!!'—এই ভাবনায় খল দুষ্ট বিধাতা সংক্রুদ্ধ হইয়া তাহাও [হৃদয়ে তোমার স্ফূর্ত্তিলেশও] সম্যক্প্রলীন করিয়া থাকে। অর্থাৎ হৃদয়ে একক্ষণের জন্য তোমার স্ফূর্ত্তিও হয় না!! (১০৮) হে সখি! যদিও বা আমার মনে প্রভুত্ব লইয়া অর্থাৎ প্রভাব বিস্তার করতঃ সমাগতা হইয়া থাক,

তাহাতেও আমার সহ্য (সুস্থতা বা সাম্য) নাশ কর, তাহাতে যথেচ্ছ ক্রীড়াবিনোদের ব্যাঘাত হয়। অতএব হে চঞ্চল-নয়নে! তুমি সাতিশয় ক্রোধান্বিতা হইয়া এখনও আমার নিকটে আসিতেছে না! (১০৯) হে বরাননে! আমি সর্ব্বদাই দক্ষিণ (সরল), কিন্তু তুমি হতভাগ্য বামদিকেই চলিতেছ (বাম্যভাবাপন্নাই হইয়াছ)! হে বিধাতঃ! আবার কি উভয়ের প্রাণ-মূলক (জীবন-রক্ষক) মিলন হইবে না? (১১০) "হায় রে! সেই প্রিয়তমা আমাকে নিশ্চয়ই ত্যাগ করিবেন না—এক্ষণই নিকটেই তাঁহাকে পাইব।' চিত্তে এইরূপ বিচার আসিতেছে! অতএব হে রাধে! একটিবারও আমাকে তোমার প্রণয়-ভাজন কর!! (১১১) হে সুমুখি! তোমার নিজের এই বৃন্দাটবী দর্শন করিবার জন্যই না হয় একবার আস—এ স্থানে তুমি তমালবৃক্ষ অবলোকনচ্ছলেও যদি আমার প্রতি দৃষ্টিপাত কর, তবেও তোমার বদান্যতা অনুভব করিব।" (১১২) এই কথা বলিয়াই শ্যামসুন্দর ঘুরিতে ঘুরিতে এক প্রস্ফুটিত চম্পকলতাকে অবলম্বন করিলেন। কি বলিব দেবি! সে স্থলে 'হা রাধিকে! রাধিকে!!' এই বলিয়াই আমি মুহুর্মুহু ফুৎকার করিতে লাগিলাম। (১১৩) হে রাধিকে! অনন্তর মাধব তোমার নাম-সুধা পান করিতে করিতে ধীরে ধীরে নয়নযুগল উন্মীলনপূর্ব্বক গদ্‌গদস্বরে আমাকে মধুর বাক্যরাজি বলিতে লাগিলেন। (১১৪) "হে নান্দি! অতএব তুমি শীঘ্রই শ্রীরাধার নিকট যাও। হে সাধ্বি! শ্রীরাধাকে আমার মানসব্যথার সহিত সমস্ত অবস্থাই নিবেদন কর। আমার এই বনমালাও প্রেয়সীর লাবণ্যময় অঙ্গে সমর্পণ করিয়া আমাকে সন্তুষ্ট কর।" (১১৫) হে চঞ্চললোচনে! তাঁহার এই আদেশ-মঙ্গল ধারণ করিয়া আমি তোমার নিকট আসিতে প্রবৃত্ত হইলাম। এক্ষণে উভয়ের মিলন-দর্শনাশায় আমার বুদ্ধিও দোলার ন্যায় দুলিতেছে! (১১৬) হে সুবদনে! তাঁহার হৃদয়ের কোনও অনির্ব্বচনীয় ভাববিশেষ তুমিই জান এবং তোমারও হৃদয়ের অন্তরতম স্থলের কথাটি তিনিই জানেন। ইহাতে আমাদের দৌত্যচাতুর্য্য করা কেবল সিন্ধু-সেচনের ন্যায় অর্থাৎ সাগরে জলবিন্দু-প্রক্ষেপই মাত্র।" (১১৭) নান্দীমুখীর বাক্যে তখন সম্মতি সূচিত হইলে তাঁহার বাষ্পই প্রথমতঃ সখীগণের লালসাময়ীবাক্যকে রোধ করিল; তখন কিন্তু

বাম্যরীতি কলঙ্কিতই হইল অর্থাৎ বাম্যভাব বিন্দুমাত্রও দেখা গেল না! (১১৮) শ্রীরাধা ধৈর্য্যসহকারে যদিও প্রণয়যুক্ত বুদ্ধি (মহাপ্রণয়ের অনুভাব) হৃদয়ে সম্বরণ করিলেন, তথাপি তাঁহার মুখদর্শনে নিকটবর্ত্তী প্রাণিমাত্রই আর্ত্তি-সাগরে নিমজ্জিত হইল। (১১৯) ক্ষণকাল যাবৎ সেই সখীসমাজ মৌন হইয়া রহিলেন। তখনই কম্পান্বিত দেহে অথচ সুখভরে সেই নান্দীমুখী ললিতাপ্রমুখ বয়স্যাগণকে ভগবতী পৌর্ণমাসীর সত্য (অবশ্যম্ভাবী) আশীর্ব্বাদবাক্য শ্রবণ করাইলেন।

পৌর্ণমাসীর আশীর্ব্বাদ-জ্ঞাপন

(১২০) যিনি খলসমূহকে বা শোকরাশিকে অথবা গাঢ় অন্ধকারকে বিনাশ করেন; যিনি দেবগণের পদবী (পূজ্যমানতা) উত্তমরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন, বা যিনি দৈব (ভাগ্য) পরম্পরা প্রাপ্ত হইয়াছেন অথবা দেবসম্বন্ধি মার্গ সুরক্ষণ করেন; যিনি বিশ্ববসতি (জগন্নিবাস বিশ্বরূপকে) বা সকলের গৃহসম্পত্তি অথবা সকল রাত্রিকেই সুন্দররূপে রক্ষা করিতেছেন,—যিনি ব্রজমণ্ডলকে উদ্ভাসিত করিয়াছেন, বা কবিগণের বাক্য-সমূহের স্ফূর্ত্তিকারক অথবা রশ্মি-সমূহের (তেজস্ক পদার্থ-নিচয়ের) তেজোদায়ী—(১২১) হে পুত্রিকাগণ! সেই বিচিত্র-তেজস্ক মহীয়ান্ পূজিত কৃষ্ণরূপ সহায়দ্বারা সম্প্রতি তোমরা রাধার মধুর মূর্ত্তি-মাধুরী অবলোকন করিয়া নয়ন বিস্ফারিত করিবে। [ধ্বন্যর্থ—কৃষ্ণপক্ষগণ কর্ত্তৃক আদৃত কোনও এক মহীয়ান্ বিচিত্র মহোৎসবে রাধিকার মধুর মূর্ত্তি-মাধুরী তোমরা নিরীক্ষণ করিবে]।

ললিতার স্বপ্ন-কথন ও ভাবী অভিষেকের জন্য আকাঙ্ক্ষা

(১২২) নান্দীমুখীর সেই বাক্যে পুষ্টিলাভ করিয়া ললিতাও নিজের বাক্য-গুণে নান্দীমুখীকে পোষণ করিলেন, যেহেতু মহাজনগণ পরস্পর উন্নতিশীল বুদ্ধি দ্বারা উপকৃতই হইয়া থাকেন। (১২৩) হে তপস্বিনি! উজ্জ্বলতার সহিত উদয়শীল পূর্ণচন্দ্রবৎ ইহাঁর কোনও এক উৎসবময় মহোদয় (মহাভাগ্য) আমার নেত্রপদ্মের বিকাশশীল হইয়াছিল—তাহাতে আমার চিত্ত-মধুকর বিঘূর্ণিত হইতেছে। (১২৪) দেখিলাম—

'কোনও রত্নময় চত্বরে কৃষ্ণ কর্তৃক আনন্দিতা আমাদের প্রাণসখী শ্রীরাধাকে দেবীগণ অর্চ্চনা করিতেছেন।' অহো! এই স্বপ্নবৃত্তান্তও আমি এক্ষণে জাগ্রদ্বৎ দেখিতেছি। (১২৫) তখন নান্দীমুখী বহুক্ষণ যাবৎ নয়ন নিমীলিত করিয়া পুনর্ব্বার নিজমুখরূপ চন্দ্র হইতে বাক্যরূপ কিরণদ্বারা চন্দ্রকান্তরূপ উজ্জ্বল-দেহধারিণী সখীগণকে অশ্রু ও ঘর্ম্মরূপ জলরাশি বর্ষণ করাইয়াছিলেন!! (১২৬) যে মানস-সরোবরের জলে পদ্ম প্রস্ফুটিত হয় ও শৈবাল-সমূহ স্বচ্ছন্দতা লাভ করে, সেই সরোবরে কি মৎস্যযুগলও খেলা করে না? পক্ষান্তরে—যে রসময় ব্যাপারের মানসিক চিন্তার ফলেই চিত্ত বিকশিত হয়, অঙ্গে রোমাঞ্চ হয়, সেই ব্যাপারটি এই চক্ষুতে সত্যই স্বচ্ছন্দে দর্শন করিবার ভাগ্য হইবে কি? (১২৭) গোপরাজ-যুবরাজের এই কাননে (বৃন্দাবনে) বৃন্দা কর্ত্তৃক প্রদত্ত স্বর্ণদণ্ডে শোভিতা ও বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষিক্তা শ্রীরাধাকে কি সজ্জিত করিতে পারিব না? (১২৮) তখন এই ললিতার স্বপ্নমঙ্গলে সংবর্দ্ধিতা নান্দীমুখীর বাক্যসুধায় পূর্ব্বরঙ্গবৎ (নাট্যোপক্রমতুল্য) গোপ-সুন্দরীদের রোমরূপ নর্ত্তকগণ হর্ষভরে জাত শোভারূপ ভূমিকার (বেশবিন্যাসের) পরিগ্রহ করিল অর্থাৎ ললিতার স্বপ্ন ও নান্দীমুখীর বাক্যশ্রবণে সখীগণের মহাহর্ষে রোমাঞ্চ হইতে লাগিল এবং সর্ব্বাঙ্গে অতি অপরূপ শোভা প্রকাশ পাইল। (১২৯) হে সখীগণ! চন্দ্রোদয়ে সমুদ্র স্ফীত হইলেও কিন্তু পূর্ণিমা তিথিতে যেমন এক অনির্ব্বাচ্য চমৎকারিত্ব ধারণ করে, তদ্রূপ তোমাদের প্রিয়সখী রাধার মুখচন্দ্র দর্শন করিয়া তোমাদের চিত্ত বিকশিত হইলেও সম্প্রতি কিন্তু ঐ অভিষেকোৎসবে কোনও এক অনির্ব্বচনীয় মহাচমৎকারিত্ব বিস্তার করিবে!!

নারদ মুনির বাণী

(১৩০) 'যখন শ্রীরাধা নিজ রাজ্যের বস্ত্র ভূষণাদি নিজেই সাক্ষাৎ লাভ করিতে পারিবেন, তখনই তিনি কৃষ্ণবনে অভিষিক্ত হইবেন'—একথা একদিন নারদমুনিও বলিয়াছিলেন। (১৩১) অন্যত্র কোনও সময়ে সেই মুনি এই কথাও উৎপুলকান্বিত হইয়া বলিয়াছিলেন যে 'যখন তাঁহার অভিষেকের উদ্যোগ হইবে, তখন সেই পূর্ব্বকালীন সখীমণ্ডলী [চন্দ্রকান্তির সহচরী গন্ধর্ব্বকন্যাগণ] তাঁহার সেবা করিবে।'

অভিষেকবার্ত্তা-শ্রবণে শ্রীরাধা

(১৩২) শ্রীরাধিকা কিন্তু ভাবতৃষ্ণাবলে ঐ অভিষেকোৎসব নিজ শোক-নাশক হইবে বলিয়া বিশেষ বিশ্বাস করিতে পারিলেন না—অথচ ঐ বাক্যের ভাবিধর্ম্ম (স্বভাব বা ফল) অখণ্ডিত চিত্তে বিশেষরূপে চিন্তা করিতে প্রবৃত্তা হইলেন। (১৩৩) কৃষ্ণবনে নিজের রাজ্যপ্রাপ্তির নামেই এবং নিজ রুচি (কান্তি বা অভিলাষ) চয়ের বৃদ্ধিবশতঃই কি আমার দেহ রোমাঞ্চিত হইতেছে ? অথবা কি তদীয় ভাব ক্ষোভই বিস্তার করিতেছে ?

শ্রীরাধাভিসার-সঙ্কেত

(১৩৪) অনন্তর গোপীগণ মনে প্রচুরতর আনন্দ প্রাপ্তি হেতু অতুলনীয় শান্তিলাভ করিলেন এবং তাঁহাদের ভ্রূকলানর্ত্তনে অর্থাৎ নেত্রার্দ্ধমুদ্রণ রূপ চাক্ষুষ অভিযোগ দ্বারা ও বিশাখার সাক্ষাৎ বাক্যে নান্দীমুখী শ্রীরাধার অভিসার-সঙ্কেত অবগত হইলেন। (১৩৫) (বিশাখা বলিলেন)—প্রিয়সখী অন্য কোথাও যাইতে পারিবে না। অতএব তুমি তাঁহাকে (কৃষ্ণকে) প্রসন্ন করাও। দেখ সখি ! ইনি এক্ষণেই মালতীর সহিত মল্লিকার সেই বনে যাইতেছেন। (১৩৬) নান্দীমুখী ইঙ্গিত বুঝিয়া নিজ-আশ্রমে যাইবার জন্য ঈষৎ হাস্য সহকারে বিদায় প্রার্থনা করিলেন। তখন শ্রীরাধা ভগবতী পৌর্ণমাসীর উদ্দেশ্যে দণ্ডবৎ করিলেন এবং অশ্রুপাত পূর্ব্বক মা যশোদার জন্য বলিয়া দিলেন—(১৩৭) হে দেবি নান্দি ! ইষ্টদেবের পূজার জন্য ইতস্ততঃ প্রচুর পরিমাণে উত্তমোত্তম কুসুমরাজি সংগ্রহ করিয়াই রাত্রিযোগে ভাগ্যে থাকে ত শ্রীব্রজেশ্বরীর গৃহপ্রাঙ্গণ দর্শন করিবার ইচ্ছা রহিল। (১৩৮) তখন সেই তপস্বিনী নান্দী রাধার বাক্য অধিকতর আস্বাদন করিয়া তাৎকালীন মুখশোভা সন্দর্শন করতঃ মহাতৃপ্ত হইলেন ও বিস্মিতা হইয়া হাস্যবদনা শ্রীমতীকে বলিলেন—(১৩৯) 'তোমরা কুসুম চয়নের উদ্দেশ্যেই যাও গো যাও। সেখানেই বাঞ্ছিত ফল ও (শ্রীকৃষ্ণ) প্রাপ্ত হইবে। আমিও সম্প্রতি শ্রীগুরুদেবের পাদপদ্মে স্বপ্নোদ্ভূত কুসুম সমর্পন করিতে যাইতেছি।

অধ্যায়-সমাপন

(১৪০) এইভাবে আনন্দিতমনা নান্দীমুখী তাঁহাদিগকে আনন্দ দান করিয়া প্রথমতঃ উৎকণ্ঠিত-চিত্তে মাধবকে আশ্বাস দান করিতে গমন করিলেন। এ দিকে মুখ্যা সখীগণ শ্রীরাধাকে শ্রীহরির সমীপদেশে অভিসার করাইবার জন্য কুসুমচয়নচ্ছলে শীঘ্র শীঘ্র প্রেরণ করিতেছেন। (১৪১) সমুদ্রের প্রতিতরঙ্গে মৎস্য সমূহ উল্লম্ফন করিয়া তাহার শোভা বৃদ্ধি করে, জলবিন্দুতে মুক্তাশ্রেণী প্রকাশ পায়—বহু নদীর আশ্রয়স্থল সেই সমুদ্র জগতের মহাকল্যাণের নিদান হইয়া থাকে। তদ্রূপ শ্রীরাধার ঔৎসুক্য দিগ্‌বিদিকে রসভঙ্গী সমূহ বিস্তার করিয়া নেত্র-নর্ত্তন-সৌন্দর্য্য প্রকট করিয়াছে—মুক্তা শ্রেণীর ন্যায় শুভ্র অশ্রু-বিন্দুপাত করাইতেছে এবং অনবরত ঘর্ম্মপ্রবাহ ছুটাইতেছে। শ্রীকৃষ্ণ-রূপ ভৃঙ্গযুক্ত রাধার এই ঔৎসুক্য-সমুদ্রই তোমাদিগকে মুখ্যমঙ্গল (প্রেম) দান করুন। (১৪২) চিরকাল অপরিমিত ভবদাবাগ্নিতে দন্দহ্যমান আমাকে যে কোনও প্রকারে উদ্ধার করিয়া যেই পূর্ণকারুণ্য-মূর্ত্তি ঈশ্বর (সর্ব্বপুরুষার্থদাতা) নিজ বিশুদ্ধ দাসের নিকট স্থাপন করতঃ অঙ্গীকার করিয়াছেন—সেই মহারূপবান অত্রত্য কৃষ্ণদেবকেই নিরন্তর সেবা করি। [পক্ষান্তরে—যে পূর্ণকারুণ্যমূর্ত্তি সর্ব্বপুরুষার্থদাতা নিজ সহোদর শ্রীশ্রীসনাতনগোস্বামির চরণ-প্রান্তে সমর্পন পূর্ব্বক আমাকে অঙ্গীকার করিয়াছেন এবং শ্রীকৃষ্ণই যাঁহার অভীষ্টদেব—সেই মদীয় প্রভু পূজ্যপাদ শ্রীশ্রীরূপগোস্বামিপাদকেই নিরন্তর ভজন করি ॥]

ইতি প্রথম উল্লাস ॥ ১ ॥

দ্বিতীয় উল্লাস।

কৃষ্ণসন্দেশে গোপিকাদের অধৈর্য্য

(১) শ্রীগোবিন্দ রূপ ঘন বা মনোজ্ঞ সুধাসার-সিন্ধুর সন্দেশের (সংবাদের) গন্ধ (উদ্দেশ) অধিকতর অনুভব করিয়া ইন্দ্রবজ্রবৎ সুদৃঢ় তৃষ্ণারূপ পীড়া প্রাপ্ত হইয়া রাধা-প্রমুখ গোপীগণ আর ধৈর্য্যধারণ করিতে পারিলেন না। অর্থাৎ নান্দীর মুখে কৃষ্ণবার্ত্তা পাইয়া তাঁহার সহিত সঙ্গলালসায় সাতিশয় পীড়িত হইয়া ইঁহারা অধীর হইলেন।

বৃন্দাবনে গমন ও তাহার মহিমা বর্ণনা

(২) যাহাতে বহু বহু মৎস্য বিচরণ করিতেছে, যাহার নিকটে ইন্দ্রবজ্রবৎ সুদৃঢ় ও শ্রেণিবদ্ধ ভাবে বিরাজিত হইয়া বৃক্ষলতারাজি বিলাস করিতেছে—স্মরশরে পীড়িত মহাদেব সেই যমুনাজলে প্রবেশ করিলে যমুনা সখীগণ সহ গহ্বর-মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন। * পক্ষান্তরে—শ্রীবৃষভানুকুমারী শ্রীহরির সহিত বিহার করিবার উদ্দেশ্যে কামবাণে খিন্না হইয়া সখীগণ সহ ইন্দ্রবজ্রবৎ সুদৃঢ় ও শ্রেণিবদ্ধ লতাবৃক্ষাদি মণ্ডিত বৃন্দাবনে প্রবেশ করিলেন। [পাঠান্তরে—কৃষ্ণের হীরকাদি অলঙ্কার-ভূষিত বক্ষঃস্থলবৎ প্রফুল্ল ও বৃক্ষলতাদি দ্বারা সমুজ্জ্বল বৃন্দাবনে গমন করিলেন।] (৩) বৃন্দাবনের অদ্ভুত মাধুর্য্য-মণ্ডিত কুসুমাদিময় সম্পদ্‌রাশির প্রাপ্তিতেই অন্য কোনও স্পৃহারই অবসর থাকে না। 'ইহা কল্পবৃক্ষবনই' এই প্রথাটি কিন্তু ভূয়শঃ প্রসিদ্ধই আছে। (৪) "যেখানে অতি নিকৃষ্ট বস্তুমাত্রেও অতি নিকৃষ্ট জনও সদাকাল বাস

---

* বামন পুরাণ ষষ্ঠাধ্যায়ে বর্ণনা আছে যে দক্ষসুতা তনুত্যাগ করিলে হর দক্ষযজ্ঞ বিনাশ করিয়া সতীর মৃতদেহ স্কন্ধে লইয়া সর্ব্বত্র বিচরণ করিতে লাগিলেন। তখন কন্দর্প সুযোগ বুঝিয়া অপত্নীক মহাদেবকে লক্ষ্য করিয়া 'উন্মাদাস্ত্র' নিঃক্ষেপ করিলেন। তৎপর মহাদেব ঐ অস্ত্রে উন্মত্ত হইয়া যমুনাজলে পতিত হইলেন। শঙ্কর জলনিমগ্ন হইলে সেই বাণও দগ্ধ হইয়া কৃষ্ণবর্ণ হইল এবং তখন হইতে যমুনা জলও নীলবর্ণ ধারণ করিল। শঙ্করের উন্মত্তাবস্থা দর্শনে যমুনা ভয়সন্ত্রস্তা হইয়া গহ্বর আশ্রয় করিলেন।

করিয়াও কোনও দিনের তরে বিন্দুমাত্রও তৃপ্তি পায় না। 'অহো! কি আশ্চর্য্যের কথা! কি দুঃখের বিষয়!!' ইত্যাকার বিবেচনা করিয়া কোনও মূঢ়চিত্ত ব্যক্তি বৃন্দাবনে বাস করা শ্লাঘা মনে করে না।"— [এই অর্থে নিন্দা]। স্তুতিপক্ষে—'অহো! কি আশ্চর্য্যের ব্যাপার!! ব্রহ্মাও, বিষ্ণু অর্থাৎ কৃষ্ণও, যে ধামে কোনও বস্তুতেই তৃপ্তি অর্থাৎ পরিপূর্ণতা লাভ করিতে পারেন না, অর্থাৎ যতই কেন আস্বাদন করুন না, তাঁহাদের অতৃপ্তিই থাকিয়া যায়,' এই কথা বিচার করিয়াই কোনও বিরল-প্রচার সুবুদ্ধি জন বৃন্দাবনে চিরকাল বাস করিয়াও আত্মশ্লাঘা মনে করেন না, যেহেতু তাঁহাদের তৃপ্তির অভাব সর্ব্বদাই বর্ত্তমান থাকে এবং ভক্তিজননী দীনতারও অসদ্ভাব হয় না। (৫) 'এই বৃন্দাবন অখিল ধামের অর্থাৎ লোকালোকবর্ত্তি ভগবদধিষ্ঠান-সমূহের সার (শ্রেষ্ঠতম) এই বোধে যে প্রাণী ইহা ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করেন না, কি আশ্চর্য্য! আমার মনে হয় যে ঐ অপরিত্যাগের ইচ্ছা হইতেই সমুদ্ভূত অন্য পুণ্যরাশিই তাঁহাকে সেই ধামে বাস করায়, স্থিরতর করে, স্নেহশীল করায় বা সম্যক্ প্রকারে ধারণ পোষণ করে। [পাঠান্তরে— বিচিত্র আনন্দরাশিবহুল অন্যসুকৃতিপুঞ্জই তাঁহাকে ঐ ধামে বাসনিষ্ঠার জন্য প্রেরণা দিয়া থাকে ইত্যাদি]।

ছয় ঋতুর সুষমা

(৬) 'যে স্থানে ছয় ঋতু একে অন্যের বরেণ্য (প্রধান) এবং পরস্পরের প্রতিযোগী (বিরুদ্ধ) হইলেও কিন্তু পরস্পরের সুখসম্পত্তির অথবা তাৎকালীন শোভা বৈচিত্রী প্রভৃতির কোনই হানি হয় না'— অহো! এই (বিরুদ্ধধর্ম্মভাবশীল বস্তু-সমূহের নির্ব্বিরোধে সহবাসরূপ) শিক্ষাই কি ইঁহাদের নিকট হইতে নিখিল প্রাণী গ্রহণ করিতেছে? (৭—৮) নদীর অবস্থানে ও বায়ুর প্রচারে স্নিগ্ধ শীতল দেশে কিকী (চাস পক্ষিদের) ও হারীতক প্রভৃতি বিহগ-সকলের পৃথক্ পৃথক্ ধ্বনিতে [**হেমন্ত** ও **শীত**]—দেদীপ্যমান মণির কিরণজাল-সমুদ্ভাসিত প্রদেশে ঝিল্লিকা (ঝিঁঝি) সকলের শব্দে (**গ্রীষ্ম**)—পর্ব্বতের ঝরণা সমূহের প্রপাতময় দেশে চাতক প্রভৃতির কোলাহলে (**বর্ষা**)—মেঘাত্যয়ে (**শরৎ** কালে) বিমলজলে হংসাদি ও নিখিল-পুষ্পদ্বারা সুরভিত স্থলে

(**বসন্ত**) কোকিলাদির পৃথক্ পৃথক্ নিনাদে 'এই ঋতুর ইহাই প্রসূতি-ভূমি, ঐ ঋতুর ঐ বিভাগ' ইত্যাদি রূপে যে ধাম সকল মানুষের বিতর্ক-যোগ্য হইয়া থাকে। (৯) যে ধামে সরোবর-সমূহ সমানভাবে সুধাময় জলবিশিষ্ট হইলেও অসূয়াপরবশ হইয়াই যেন জল-পানকারী মুরারির মুখ হইতে জলের সহিত ক্ষরিত মাধুর্য্যাতিশয় মুহু মুঁহু আহরণ করিয়া থাকে। (১০) সুখময় শ্রীকৃষ্ণের বংশীর অব্যক্ত মধুর নিনাদ-মাধুরী দ্বারা মুহুর্মুহু উদ্বেলিত হইয়া যে স্থানের নদীগুলিও সাক্ষাৎ ব্রজভাব-প্রচুর সম্পত্তি প্রাপ্তির অতিলোভে চতুর্দ্দিকে প্রবাহিত হইতেছে। (১১) যে স্থানে শ্রীকৃষ্ণের বংশী কলনাদে আহ্বান করিয়াই যেন (স্বয়ং) দুগ্ধসুধাসবশীলা ধেনুগণের নব নব শ্রেণীকে প্রতিবৃক্ষশ্রেণী হইতে পত্রপল্লব নবাঙ্কুর ইত্যাদি চয়ন করিয়া করিয়া স্বয়ংই ভোজন করাইয়া থাকে। (১২) মলয়জ পবন সমগ্র পৃথিবীকে সুগন্ধিত করিবার জন্য যাত্রা করিয়া যাহার অতুলনীয় সৌরভে ধনী হইয়াই যেন মত্ততাবশতঃ চঞ্চল লতা (বধূ) দিগের সহিত নৃত্যরসে প্রবৃত্ত হইয়াছে! (১৩) যে স্থানে নবীন বা স্তুত্য তমালতুল্য এক অদ্ভুত জঙ্গম কল্পতরু (শ্যাম) বিরাজমান আছেন—যিনি স্বয়ংই সংকল্পপূর্ব্বক লোককে (পৃথিবী সমূহকে অথবা ব্যক্তিমাত্রকেই) মনের অগোচর বিলাস-পরম্পরা দ্বারা সুখী করিয়া থাকেন!! (১৪) শতকোটি লক্ষ্মীরও আকর্ষণকারী গুণরাজি বিশিষ্টা সেই গোপসুন্দরীগণ যে স্থলের পত্র পুষ্পাদি চয়ন করিতে থাকিলে তাঁহাদের সেই অধীশ্বর (অধিনায়ক) শ্যামসুন্দর তাঁহাদের নিকট হইতে কর (রাজস্ব) গ্রহণ করেন (অথবা লীলাক্রমে হস্তধারণ করেন) এবং যথেচ্ছবিলাস-সম্পাদনে উপভোগ করিয়া তাঁহাদিগকে পালন করেন অর্থাৎ পরিতুষ্ট করেন। (১৫) যে স্থলে ভ্রমরগণ মনোজ্ঞ কুঞ্জ-সমূহে সঙ্গত (সংলগ্ন) হইয়াছে, কুঞ্জসমূহ মধ্যভাগে মণিবেদি সমূহে শুভ্র—বেদিসমূহও আবার উত্তমোত্তম পুষ্পশয্যায় শোভমান—ঐ শয্যাগুলিও পুনরায় প্রিয়তমা সখীগণ কর্তৃক সমাহৃত কৃষ্ণের বাঞ্ছনীয় বস্তুরাজিতে পরিপূর্ণ; (১৬) এবম্বিধ সান্দ্র (ঘন) পুষ্পশোভিত বৃন্দাবনে মনোরম বিহার-শালিনী চন্দ্রবদনা গোপীদের কিরণতরঙ্গচ্ছটা বর্ষনশীল মেঘের ক্রোড়ে ঘন বিদ্যুদ্দামের ন্যায় শোভা পাইতেছিল।

সখীগণের পরস্পর বাকোবাক্য

(১৭) "এই বৃন্দাবন মধুধারা-প্রবাহে শ্রীরাধাকে অভিষিক্ত করিতেছে এবং ভবিষ্যতে উদয়েচ্ছু সেই অভিষেক-লক্ষ্মীকে সূচনা করিয়াই যেন আমাদের মনে আনন্দ দান করিতেছে। (১৯) হে সখি! কবে বা আমরা কৃষ্ণের সাক্ষাতে রত্নময় কুম্ভের জল দ্বারা সাতিশয় কম্পনশীলা শ্রীরাধাকে এবং বিস্ফারিত নয়নের জলধারায় আমাদের দেহলতাকে স্নান করাইব হে? (১৯) কবে হেলা ও লীলা-প্রকাশে বৃন্দাবনের পুষ্পরাজি-চয়নকারী মৃদুমধুর হাস্য-শোভিত সেই ব্রজনাগরেন্দ্রকে শ্রীরাধার নির্দ্দেশ মত নিবারণ করিব হে? (২০) বকনাশন শ্রীকৃষ্ণের বনভূমির অধী-শ্বরী সখীর অতিমধুর সান্ত্ববাক্যসমূহও ক্রোধভরে অগ্রাহ্য করিয়া অযত্নে পুষ্প চুরি করিতে থাকিলে আমরা মুখরা অতএব দণ্ডনীয়া পদ্মাকে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক উদ্ঘাটন করাইব অর্থাৎ তাহার বস্ত্রাদির আবরণ উন্মোচন করাইয়া তাহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ অন্বেষণ করাইব? (২১) হে সখীগণ! তোমরা উৎকণ্ঠিত হইও না, যেহেতু ঐ মহোৎসব-লক্ষ্মী আগতপ্রায়। হে সুনয়নাগণ! তাহাই যদি না হইবে, তবে কেন আমার বামচক্ষু পুনঃ পুনঃ নৃত্য করিতেছে হে?" (২২) এইভাবে সখীগণ পরস্পর কথা বলিতে বলিতে আনন্দভরে দূরদেশে স্তম্ভভাব প্রাপ্ত হইলেন। তখন সম্মুখবর্ত্তিনী শ্রীরাধার রশ্মিকুলই [কিরণমালা রূপরজ্জু সমূহই] কেবল তাঁহাদিগকে আকর্ষণ করিতে লাগিল।

শ্রীরাধার অভিসার ও তীব্রব্যাকুলতার সহিত শ্রীকৃষ্ণ-মিলন চিন্তা

(২৩) প্রিয়তম রূপ সিন্ধুর উদ্দেশ্যে স্বয়ং মহাপ্রেম-বিকার রূপ নদী কর্তৃক সর্ব্বদা বাহিতা শ্রীরাধা স্থলবিশেষে ঐ প্রেমনদীর রস-কৌটিল্য-বশবর্ত্তিনী হইতে পারে—এই ভাবিয়াই বুঝি তিনি ঐ প্রিয়-সিন্ধুর গুণে অতীব আকৃষ্টা হইতেছেন! (২৪) 'এস্থানে পথের একচতুর্থাংশ অতিক্রান্ত হইল, এ স্থলে অর্দ্ধেক হইয়াছে, এবার এই-স্থানে সম্পূর্ণ পথই অতিক্রম করিলাম'। এইরূপে পথ-পরিমাণ চিন্তা করিতে করিতে শ্রীমতী চলিয়াছেন। (২৫) 'এই ত বৃন্দাটবী; ঐ ত

কুসুমবন—ইহারই সম্মুখে ঐ যে পুষ্পশয্যার উপরি নাগরেন্দ্র বিরাজমান' —এইভাবে পূর্ব্ব হইতেই মনে মনে ভাবিতে লাগিলেন। (২৬) আমার স্ফূর্ত্তিতে তাঁহার বিলাস পূরণ হয়, যেহেতু যাহাকেই নয়নে দেখিতেছেন, তাহাকেই নাগরী বলিয়া মনে করিতেছেন!' অহো ঐ রতহিণ্ডক নাগরবরের কেলি স্মরণ করিতে করিতে তিনি সাক্ষাৎভাবেই যেন তাঁহার সহিত বিলাসাদি ভোগ করিয়া চলিয়াছেন। (২৭) কান্তিতে মেঘকে, বদনে চন্দ্রকে, বসনে উদীয়মান সূর্য্যকে ও লোচন-যুগলে চঞ্চল তারকাকে অনুকরণ করিয়াছেন যিনি—সেই শ্যামসুন্দর স্বভাবতঃই তদীয় অন্তঃকরণে মুহুর্মুহু স্ফুরিত হইয়া চিরকাল অবস্থান করায় শ্রীরাধা যেন আকাশ-তুল্যই হইয়াছেন। (২৮) "পক্ষির সঞ্চালনে কিম্বা সেই কৃষ্ণের আগমনে পত্রসমূহে মর্মরধ্বনি হইতেছে কি না একবার দেখিত; একবার জানি ত [ব্যাপারটা কি ?]"—এইভাবে অভিসারের সময়ে দর্শন-শক্তি হারাইয়া তিনি প্রতিমুহূর্ত্তেই অনুতাপ করিতেছেন!! (২৯) 'ঐ ত কৃষ্ণ সখীগণকে বঞ্চনা করিবার অভি-প্রায়ে লুক্কায়িত হইয়া আমার নিকট সুন্দররূপে আত্মভাব প্রকাশ করিতেছে!! এখন একবার ছলক্রমে তাঁহাকে দেখিব।' এই বলিয়া তিনি মুখ ফিরাইয়া সখীগণের নিকট তমালসমূহকেই স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। (৩০) 'হায়! হায়!! এই যে ব্রজনারীগণের সেই মদন সখীগণ সমক্ষেই আমাকে ধরিতে ইচ্ছা করিতেছে।' এইভাবে তিনি শঙ্কাকুলা হইয়া হাস্যপরা সখীজনের ক্রোড়দেশে শীঘ্রই আত্ম-গোপন করিতেছেন। (৩১) পুনরায় স্বাভিলাষ-আশঙ্কাকারিণী সখী-দিগের মৃদুহাস্য দেখিয়া প্রেমময়ী অসূয়ার সহিত ভ্রূভঙ্গরঙ্গে আরক্ত-নয়না হইয়া তিনি তাঁহাদিগকে অতিক্রম করতঃ সুন্দর অথচ চঞ্চল পদবিক্ষেপে দূরে চলিলেন। (৩২) তিনি ভার বোধে অঙ্গরাগসমূহও মার্জন (দূর) করিলেন। কুচযুগলের গুরুত্ব (ভার) বোধ করিয়া সখী-স্কন্ধে করন্যাস করিলেন। এইভাবে হরির সঙ্গপ্রাপ্তির উদ্দেশ্যে অভি-সার-পথে যাইতে যাইতে কোমলাঙ্গী রাধা প্রেমাতিশয়বশতঃ মুহুর্মুহু স্তব্ধ হইয়া গ্লানিবোধ করিতে লাগিলেন।

বৃন্দাবনের উদ্দীপন-বিভাব-বর্ণনা

(৩৩) হে অবলাগণ! দেখিতেছ কি—ঐ বনের ঊর্দ্ধপ্রদেশ কোকিল সমূহ রূপ সেনা দ্বারা পরিব্যাপ্ত, চতুর্দ্দিক ভ্রমররূপ বাণসমূহ দ্বারা সংব্যাপ্ত, এবং ভূমিতল সচেষ্ট কাম রতি ও বসন্ত প্রভৃতি রূপ মৎস্যাকৃতি পতাকাধারী পদাতিকগণ কর্ত্তৃক অবরুদ্ধ হইয়াছে!! (৩৪) এইরূপে কৃষ্ণের ভাবি-অদ্ভুত-কেলিরূপ-জালময় নিকুঞ্জসমূহকে সাক্ষাৎ দর্শন করিয়া করিয়া সংলাপ-দক্ষ সখীগণ মুখ্যা রাধাকে লইয়া উহা-দিগকে অতিক্রম করিলেন।

শ্রীরাধা সহ সখীগণের উক্তি প্রত্যুক্তি

(৩৫) **সখীগণ** বলিলেন—'হে রাধে! কুঞ্জে কুঞ্জে তোমার নানাবিধ বিনোদ-সৌভাগ্য-প্রকারের কথা ত দূরেই থাকুক—বৃন্দাবনের এই অপূর্ব্বা লক্ষ্মী (শোভা সম্পত্তি) একাই (প্রথমতঃ) চিত্তকে জড় করিয়া দিতেছে! (৩৬) **শ্রীরাধা** বলিলেন—কামময়, শ্রেষ্ঠ গুঞ্জা মালাদি-ভূষণধারী গাঢ় কৃষ্ণবর্ণ কৃষ্ণের ন্যায় পুষ্পরূপ বাণসমূহ দ্বারা পূর্ণ, শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ গুঞ্জালতা প্রভৃতি দ্বারা ভূষিত, গাঢ় নীলবর্ণ কৃষ্ণবনকেও অদ্য তোমাদের বশবর্ত্তী করিতে আমার ইচ্ছা হইতেছে। (৩৭) **সখীগণ**—হে বরোরু! বকারি কৃষ্ণের এই বন—কুসুম সমূহে হাস্যযুক্ত, প্রবাল (কিসলয়) সমূহে পুলকিত ও ভৃঙ্গগণে স্তুতিপাঠক হইয়া বায়ুভরে সম্যক্ নত নিজ মস্তক সাক্ষাৎভাবে তোমার চরণেই যেন অর্পণ করিতেছে! (৩৮) **শ্রীরাধা**—হে সখীগণ! অদ্য পুষ্প বিকাশে শ্বেতবর্ণ অথবা পুষ্পদ্বারা নিবদ্ধ অর্থাৎ কুসুমিত এই বৃন্দাবন সর্ব্বত্র আমার কৃষ্ণ-স্ফুরণই করাইতেছে; শুধু তাহাই নহে, কৃষ্ণ সম্বন্ধীয় বা কৃষ্ণবর্ণ যাবতীয় বস্তুরই স্ফূর্ত্তি করাইয়া আমার চিত্তকেও সর্ব্বথা রক্তবর্ণ (অনুরক্ত) করিতেছে—ইহাই আশ্চর্য্য!! (৩৯) **সখীগণ**—হে মাধবীলতে! যে নীলবর্ণ ও প্রস্ফুটিত বনরাজির প্রিয়—যাহা ইতস্ততঃ সঞ্চালনে ক্রীড়াপরায়ণ ভ্রমর-পংক্তিদ্বারা শোভিত—এবং পূর্ণচন্দ্রের শোভাতিশয়-যুক্ত রাধা (বিশাখা নক্ষত্র) সমাযুক্ত সেই মাধবকে

(বৈশাখ মাসকে) কে না স্তব করে? পক্ষান্তরে হে মাধবি! * 'নীলবর্ণ ও প্রস্ফুটিত বনরাজি যাহার ক্রীড়োদ্দীপক বলিয়া বাঞ্ছনীয়—যিনি দিব্য দিব্য বিলাসভরে চঞ্চল কুঞ্চিত কেশকলাপ সমূহে বিরাজিত—পূর্ণচন্দ্রের শোভাতিশয়-সংযুক্তা রাধা যাঁহার প্রেয়সী—সেই মাধবকে কে না স্তব করিয়া থাকে? (৪০) **শ্রীরাধা**—দেখত সখীগণ! এই বনভাগ কামময় বসন্ত-সুষমা বহন করিয়া প্রফুল্ল (প্রস্ফুটিত) হইলেও কিন্তু ভ্রমরীগণকে সম্যক্‌রূপে আলিঙ্গন করিতেছে! অতএব শ্যাম-তনুতে (শ্যামসুন্দরে) বিশ্বাসময় রাগ (আসক্তি) হয় না। (৪১) **সখীগণ**—হে রাধে! ঐ মধুসূদন (ভ্রমর, কৃষ্ণ) লতারূপ বধূদিগের দুই তিন বিন্দুমাত্র মধুপান করিতে আরম্ভ করিয়াই কিন্তু ভানুজাত (সূর্য্যকিরণে প্রস্ফুটিত) সুন্দর পদ্মলতার গুণে আকৃষ্ট হইয়া [পক্ষান্তরে —বৃষভানু-কুমারীরূপ পদ্মিনী নারীর দিকে তাঁহারই গন্ধভরে সমাকৃষ্ট হইয়া] ধাবিত হইতেছে!! (৪২) **রাধা**—অন্য কিন্তু ব্রজযুবতিগণ সহ স্বয়ং ভৃঙ্গগণই মধুরাশি পান করিয়া উন্মত্ত হইতেছে। [পক্ষান্তরে—নাগরেন্দ্র নানাবিধ বিলাসে বহুবিধ নায়কগুণ স্বীকার করিয়া ব্রজযুবতি সকলের মধুময় বিলাসরস আস্বাদন করিয়া হৃষ্ট হইতেছে!!] অতএব এখনও এই বনের বায়ু ঐ ভৃঙ্গগণের সহিত বংশীকলনাদ বহন করিতেছে না কেন? [অর্থাৎ বংশীধারীর অঙ্গগন্ধ বা বংশীনাদের কোনও উদ্দেশ পাওয়া যাইতেছে না কেন?] (৪৩) **সখীগণ**—হে বরালি! শ্রীহরির গন্ধ তোমারই অধিকতর সেব্য, বোধ করি এখন ভৃঙ্গগণ ধৈর্য্যধারণ করিয়া থাকিবে! বায়ু জগৎপ্রাণরূপে খ্যাত হইলেও ব্রজে ইহা সাক্ষাৎ প্রাণপদবাচ্যই হইয়াছে!! [জগতে অন্যত্র 'বায়ু' প্রাণাপানাদির বাচক হইলেও ব্রজে সাক্ষাৎ প্রাণই, তদ্বিরহে মরণ অবশ্যম্ভাবী, অর্থাৎ শ্যামাঙ্গ-স্পৃষ্ট বায়ুর অভাবে বিরহিণী নারীদের সাতিশয় কষ্ট অনিবার্য্য!] (৪৪) **রাধা**—বল দেখি ঐ কোকিলগণ নিজ বৃন্দাবনেশ্বরকে পরিত্যাগ করিয়া এই স্থানেই বা এত গান করিতেছে কেন হে? অথবা তিনিই সর্ব্বত্র তোমাদিগকে বিমোহিত করিবার জন্য উহাদিগকে আদেশ দিয়াছেন!! (৪৫) **সখীগণ**—

* স্বাধীনভর্ত্তৃকা নায়িকাকে যদি পরম প্রেমবশ নাগরেন্দ্র ক্ষণকালও ত্যাগ করিতে অসমর্থ হন—তবে সেই নায়িকাই 'মাধবী' নায়িকা বলিয়া রসশাস্ত্রে উক্ত হন।

হে সখি! গুঞ্জন শব্দরূপ গর্জ্জন-শীল ও তৃপ্তিভরে মধুত্যাগ (নিষ্ঠীবন) রূপ বৃষ্টিকারী ভৃঙ্গসমূহ রূপ ঐ মনোহর মেঘজাল দর্শন করিয়া কলাপী (ময়ূর) গণ এই মধুমাসে (চৈত্রে) এক্ষণে নৃত্য করিতেছে! (৪৬) **রাধা**—হে সখীগণ! দেখ দেখি—অনঙ্গরাজের নিকুঞ্জ-সভ্যরূপ মৃদু-হাস্য শোভিত (ঈষদ্বিকসিত) এই সুমনাঃ মহাশয়গণের (পুষ্পসমূহের) সহিত মৃদু গুঞ্জন-পরায়ণ ভ্রমরগণ কৃষ্ণদূত সকলের ন্যায় কেমন আলাপ করিতেছে!! (৪৭) **সখীগণ**—হে সখি! এই কৃষ্ণ ভ্রমর (কৃষ্ণরূপ বিটনায়ক) তোমার কর্ণে অব্যক্ত স্বরে কি বলিয়া গেল হে! অহো! চঞ্চলাক্ষি!! ঐ কথা শুনিয়াই ত তুমি মুহুর্মুহু ভ্রূযুগল অবনত করিয়া বক্রভাবে নিজ মস্তক ঘূর্ণন করাইয়াছ? (৪৮) **রাধা**—হে সখীগণ! নিজ বদন পদ্মরস-দানে ঐ ভ্রমর-প্রবরকে তোমরা উন্মত্ত করিয়া এক্ষণে আমাকেও উদ্বেজিত করাইতেছ এবং আনন্দে এই লীলা দর্শন করিতে ইচ্ছা করিতেছ? ইহা কি তোমাদের উচিৎ? (৪৯) **সখীগণ**—হে সখি! ঐ বাসন্তী (মাধবী) লতা দ্বারা রচিত মনোহর কুঞ্জবর কি তোমার পরিচিত? আমাদিগকে বিনা যে স্থানে গিয়াও তুমি এই দাসীগণ কর্তৃক কৃষ্ণসারিণী (কৃষ্ণসার-মৃগযুক্তা পক্ষে কৃষ্ণানুরাগিণী) বলিয়াই দৃষ্ট হইয়াছিলে হে? (৫০) **রাধা**—হে সখীগণ! এই স্থলে বহু বেতসবৃক্ষ বিদ্যমান আছে—আমি এস্থানে তাঁহারই ভয়ে লুক্কায়িত হইলে সেই শ্যামল পুরুষ আমার প্রতিনিধি স্বরূপা তোমাদের কঞ্চুলিকাগুলি বলাৎকারে অপনয়ন করিয়াছিল হে!! (৫১) **সখীগণ**—হে চন্দ্রাননে! ইহা ত হরির (শ্যামের) সুগন্ধ নহে; কিন্তু তাঁহারই অঙ্গসেবাপরায়ণ তোমার অঙ্গ-সৌরভ। ওহে দেবি (ক্রীড়াশীলে)! এই নীল কান্তিকেও তোমার চঞ্চল নয়নের কান্তি বলিয়াই জান। (৫২) এইভাবে সেই গোপীগণ পরস্পরের প্রেমময় বাঞ্ছাসমূহের কথা বিস্তারে আবিষ্ট হইলে শ্রীরাধা তাঁহাদের সহিত গন্তব্য বনে আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং আনন্দে কৌতুকবশতঃ বলিলেন—

কুসুমচুরি দর্শনে শ্রীরাধার প্রেমালাপ

(৫৩) অদ্য এই বনে মঞ্জরী সহিত মনোজ্ঞ মনোজ্ঞ কুসুমরাজি কে চুরি করিয়াছে হে? আমার মনে হয় যে ব্রজস্ত্রীগণের বসনচোর ব্যতিরেকে অন্য কাহারও এই কার্য্য নহে!! (৫৪) দেখ বিশাখে! যদি হরি তোমাকে অবরুদ্ধ করে, তবে তাঁহাকেও অবরোধ করিতে সমর্থা একমাত্র ললিতাই। আর যদি হে সখি ললিতে! তোমাকেও সে আকর্ষণ করে, তবে তাহাকে বারণ করিতে কি আমরা পারিব না? (৫৫) আমাদের সাহায্যে চঞ্চল ভ্রূরূপচাপশালিনী তোমাকে সেই বনিতাগণ-চৌর স্পর্শ করিতে পারিবে না। যদি বা আমরা সকলেই যুগপৎ অন্যত্র চলিয়া যাই, তবে ঐ কুঞ্জমন্দির-সমূহই তোমাকে রক্ষা করিবে। (৫৬) হে সখি! যদি বা সেই ধূর্ত্ত বিলাসমত্ত হইয়া কুঞ্জে লুক্কায়িতা তোমাকে স্পর্শও করে, তবে তুমি পদ্মরূপ গদা নিঃক্ষেপ করিয়া পূর্ব্বেই স্বপরাক্রম প্রদর্শন করাইও, [শ্লেষপক্ষে—পুরুষায়িতভাব অর্থাৎ বিপরীত বিলাস অঙ্গীকার করিয়া আনন্দরসের পরমকাষ্ঠা প্রাপ্ত হইও।] (৫৭) কিন্তু যদি পুনর্ব্বার অন্যান্য অবলা আগমন করে, তবে তুমি তাহাদিগকে স্থানান্তরে রাখিয়া হরির নিকটে পলায়ন করিও; তখন তুমি সেই নির্জনস্থানে স্বতন্ত্রভাবেই তোমার চন্দ্রাবলী (স্বর্ণাভরণ সমূহ) সমর্পণ অর্থাৎ উন্মোচন করিয়া লীলারস আস্বাদন করিও; [পক্ষান্তরে—তুমি তখন শ্যামের বক্ষে নখরচন্দ্ররাজি অঙ্কিত করিয়া অঙ্গাবরণ উন্মোচন পূর্ব্বক সর্ব্বথা শৃঙ্গারসুখ উপভোগ করিও।] (৫৮) হে প্রাণসখি! সেই পদ্মপলাশলোচন হরির সঙ্গ তুমি অঙ্গীকার না করিবেই বা কেন? সখি! তোমরা ত আর আমার ন্যায় সতীদিগের অচল পাতিব্রত্য-ধর্ম্মে নিবারিত হইতেছ না? (৫৯) হে সখীগণ! তোমরাও স্বীয় মনোরথ পূর্ত্তিকারী সেই সতৃষ্ণ কৃষ্ণকে সত্য সত্যই অন্বেষণ করিতে থাক; আর আমিও সেই নিজ পুষ্পচোরের উদ্দেশে পুষ্পবায়ুর পথ অনুসরণ-ক্রমে [শ্লেষপক্ষে—কামযানে আরূঢ়া হইয়া] গমন করিতেছি!

সকলের শ্রীকৃষ্ণান্বেষণ এবং তদদর্শনে উদ্বেগ

(৬০) "ঐ যে স্বর্ণযূথিকা সমূহ কর্ত্তৃক আলিঙ্গিত হইয়া সম্মুখে শোভা বিস্তার করিতেছে—উহা ত তমাল বৃক্ষ নহে; হাঁ, নিশ্চয় জানিয়াছি —লতারাজি কর্ত্তৃক গোপিত (লুক্কায়িত) পীতবসনে আবৃত শ্রীকৃষ্ণই ত বটে !! (৬১) হে হরে ! বিলাসিনীগণের মুখসুধা উত্তমরূপে পান করিয়া করিয়া তোমার সাতিশয় মদ-বিভ্রম হইয়াছে ! এক্ষণে অপহৃত পুষ্পরাজি দ্বারাও তুমি গণিকা (যূথিকা) বেষ্টিত হইয়া যে বিলাস করিতেছ, ইহা যুক্তিযুক্তই বটে !! [শ্লেষপক্ষে—বেশ্যাগণ কর্ত্তৃক পরিবৃত হইয়া যে এক্ষণে বিলাস করিতেছ—ইহা তোমার পক্ষে সম্পূর্ণ উপযুক্তই হইয়াছে !!] (৬২) হে সখীগণ ! তোমরা কি প্রকারে সেই পুষ্পচোরকে এ স্থলে অন্বেষণ করিতে পারিবে ? যেহেতু সেই চৌরই স্বীয় ব্যাপক স্বভাব উদ্‌ভাবিত করিয়াছেন অর্থাৎ সর্ব্বত্র নয়ন পথে দৃশ্যমান হইতেছেন এবং আমার প্রতি তিনি ইন্দ্রজালও বিস্তার করিয়াছেন !! (৬৩) হে সুনয়নাগণ ! হায় !! ঐ জনার্দ্দনকে (জনঘাতীকে) ত প্রতিস্থলে প্রতিকুঞ্জে প্রতিবৃক্ষতলে, প্রতিপত্রতলে সুন্দররূপে অন্বেষণ করিলাম ! তবে ত বোধ হয় শ্যামসুন্দর এস্থলে আসেন নাই !! (৬৪) অহো ! এই সায়ং কালের করুণার কথাই বা কি বলিব ? যেহেতু শ্যামান্বেষণ করিতে করিতে আমাদের যেন একটি কল্পই অতীত হইল !! আর কৃষ্ণের নিষ্ঠুরতার কথাই বা কত বলিব ? যেহেতু তিনি এখনও দৃষ্টি গোচর হইলেন না !!" (৬৫) উদ্বিগ্না রাধার সেই বাক্যরাজি শ্রবণ করিয়া সখীগণ নীরব হইয়া রহিলেন। সহসা তাঁহারা এস্থলে বৃন্দার এক সখীকে দেখিতে পাইলেন।

মালতীর আগমন, তাহার মুখে কুসুম-চুরির ঘটনা শ্রবণ

(৬৬) সেই সখীর নাম—**মালতী**। ধূমরহিত চিন্তানলে সন্তপ্ত ব্রজবধূগণ তাহাকে আগমন-কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। অত্যুত্তম প্রিয়তারূপ ধর্ম্ম-বিশিষ্টা সখী মালতীও ঘর্ম্মজলে স্নাত হইয়াই যেন বলিতে লাগিলেন

—(৬৭) হে শ্রীরাধিকে! তোমার মূর্ত্তির প্রতিবিম্ব-শোভাও কল্প-লতা-পরিবৃত বৃন্দাবন-রাজ্য কর্ত্তৃক নীরাজনীয় (নির্ম্মঞ্ছিত) হয়। আমি সাক্ষাৎ ভাবে স্বচক্ষে যাহা যাহা দেখিয়াছি—তোমরা তাহা তাহা কর্ণগোচর কর। (৬৮) হে বরাঙ্গি! সেইদিন নান্দীমুখীর মুখে আমাদের নয়নযুগলের ভাবি সুখকর সেই (অভিষেক) ঘটনার কথা শুনিয়া আমি কুসুমশয্যা রচনা করিতেছিলাম; তখন কপট বাক্য বলিতে বলিতে **পদ্মা** সমাগত হইল। (৬৯) তৎপরে আমি নিকুঞ্জ-গৃহের অন্তরালে থাকিয়া পদ্মা প্রভৃতি সখীগণের সংলাপ শ্রবণ করিলাম। হে আকর্ণবিস্তৃত-নয়নে! তুমি এক্ষণে আমার মুখ হইতে তাহার বজ্রবৎ নিদারুণ দম্ভোক্তিও শ্রবণ কর।

পদ্মা ও শৈব্যার কথোপকথন এবং চন্দ্রাবলীর বৃন্দাবনরাজ্য-প্রাপ্তি-সূচনা

(৭০) হে পদ্মে! সেই বধূবিড়ম্বী, বৃন্দাবনে যথেচ্ছবিহারী শ্যাম-সুন্দর যদি এ স্থলে আসেন—তবে তাঁহার এই বনে কুসুমাদি চয়ন করিতে দেখিলে তোমাদিগের অঙ্গপ্রত্যঙ্গও তিনি প্রকাশ্যভাবে অন্বেষণ করিবেন। (৭১) হে সখি শৈব্যে! শারীমুখে শ্রীরাধার অভিসার-বার্ত্তা শ্রবণ করিয়া আমি বিষণ্ণা হইয়াছিলাম; তৎপরেই আবার চন্দ্রাবলীকেও অভিসার করাইয়াছি। সেই শ্যাম সখী চন্দ্রাবলীর ধামে (বিগ্রহে) জড়ীভূত অর্থাৎ তাঁহার সহিত মিলিত হইয়াছেন। [পক্ষান্তরে—বিশাখা নক্ষত্রের অভিসার-কথা শ্রবণ করিয়া চন্দ্রপ্রিয়া পদ্মার (পদ্মলতার) দুঃখই হয়, তৎপরে চন্দ্রের উদয়ে তাহার আনন্দ হয়]। অতএব শ্রীকৃষ্ণের এস্থলে আগমন সম্ভাবনাই নাই। (৭২) হে পদ্মলোচনা পদ্মে! ছি ছি!! বৃন্দাবনাধিরাজ্যের উপযোগী প্রচুর-বৈভব-শালিনী চন্দ্রাবলীকে বিভূষিত করিবার জন্য আমরা নিত্যই এই কয়েকটি মাত্র মনোহর পুষ্প চয়ন করিব কেন হে? (৭৩) হে সখি শৈব্যে! চন্দ্রাবলীর বৃন্দাবনরাজ্যে সিদ্ধপ্রায় অভিষেক কৃষ্ণের অনুমতিক্রমে সুসিদ্ধ (সুনিষ্পন্ন) হইলে তখনই তুমি যথেচ্ছভাবে রাধিকা-প্রভৃতির পুষ্পবাটিকাও লুণ্ঠন করিবে। (৭৪) হে সখি পদ্মে! আমরা যদি

শ্রীরাধার বিহারস্থলী এই পুষ্পবাটিকার কুসুমচয় চয়ন করি—তবে মনে হয় দুর্ললিতা (দুষ্টমতি) ললিতা বিবাদ ঘটাইবে। (৭৫) হে কোমলে ! তোমাকে ধিক্ ! তুমি ললিতার বিবাদকে ভয় করিতেছ কেন ? কুসুমই চয়ন করত দেখি !! হে রম্ভোরু ! যখন তাহাদের কৃষ্ণ-বিরহই সংঘটিত হইতেছে, তখন স্বয়ং দেবী বাণীও (সরস্বতী) স্তম্ভিত হইবেন অর্থাৎ তাহাদের বাক্‌রোধ হইবে !!

মালতীর তীব্র প্রতিবাদ ও পদ্মার দুরুক্তি

(৭৬) হে প্রিয়তমালি ! এই সব কথা শুনিয়া আমি প্রকাশ্য-ভাবে তাহাদের নিকটে উপস্থিত হইলাম এবং ভবদীয় সেবাগত অভি-মান প্রকট করিয়া বাম্যা সখী পদ্মাকে লক্ষ্য করিয়া প্রতিকূল কথাই বলিলাম। তোমার কৃপাপাত্র জন সর্ব্বত্রই সকলের শিরোমণি হইয়া থাকে। (৭৭) আমি বলিলাম—'হে বালা (মূর্খা নারীগণ) ! তোমরা গান্ধর্ব্বিকার কেলিকলা-বনের পুষ্পগুলি চুরি করিও না ! যেহেতু ললিতাদি সখীগণ একথা শুনিলে তোমাদের বিপদ্ ঘটিবে। (৭৮) এস্থানে এইসব গোপীগণ মধ্যে হরির প্রিয়া এমন কে আছে যে অর্বুদ অর্বুদ গর্ব্বভরে মহাভিমানিনী হইয়া রাধা কর্তৃক স্বল্পমাত্র ঈপ্সিত পুষ্পবৃন্দের একটি মাত্র পরাগেও তৃষ্ণাশীলা হইবে ? (৭৯) অয়ে ! পূর্ণচন্দ্র যেমন নিজ কলাসমূহ দ্বারা মৃগচিহ্নকে আবৃত করে, তদ্রূপ শ্রীরাধার কলাসমূহ (৬৪ কলাবিদ্যা) দ্বারা এই বৃন্দাবন পরিব্যাপ্ত হইয়াছে। এই বৃন্দাবন বশবর্ত্তী করিতে পারে, এমন কোন্ প্রমদা আছে হে ? (৮০) হে চন্দ্রাসখীগণ ! সখীগণ সহ অনালম্ভা শ্রীবৃষ-ভানুজাশ্রী (জ্যৈষ্ঠমাসীয় সূর্য্যজাত শোভা, পক্ষান্তরে—ভানুনন্দিনীর শোভা-সম্পত্তি) সমাগতপ্রায়। সেই সুষমা উদয়-পর্ব্বতের প্রান্তভাগে অধিষ্ঠিত হইতে না হইতেই অর্থাৎ শ্রীরাধার অভিষেক-মঞ্চে আরোহণ করা মাত্রই চৌরগণের (তোমাদের মত বিপক্ষদলের) ধৈর্য্যরাশি বিনষ্ট হইবে। (৮১) হে ভানুদুলালি ! আমার বাক্য-রচনার পরি-পাটী বিচার করিয়া—ভ্রূধনু কুঞ্চিতাগ্র অর্থাৎ কোপাতিশয় ব্যক্ত করিয়া নিভৃতভাবে হাস্য করিতে করিতে পদ্মা যাহা বলিয়াছে, তাহাও এক্ষণে শ্রবণ কর—(৮২) "হায় রে হায় !! দেখ দেখি সখি ! চন্দ্রাবলীর

(চন্দ্রশ্রেণীর) শীতল চরিত্র ও ভাব পাইলেও এই মালতী (পক্ষে লতা) কিন্তু এ স্থলে আমাদের প্রতাপরূপ সূর্য্য কিরণ-সমূহ দ্বারা দীপ্ত এই বৃন্দাবনকেও দেখিতে পাইতেছে না !!! (৮৩) হে বৃন্দাসখি ! তুমি কি আনন্দ-ঘন গোবিন্দ-মহাভিষেক বার্ত্তা অবগত নহ ? হায় ! হায় !! বিমুগ্ধে ! এস্থলেও চন্দ্রাবলী যে শ্রীহরির ক্রোড়-পালঙ্কের সম্রাজ্ঞী হইয়াছেন, তাহাও কি তুমি জান নাই ?" (৮৪) তখন সেই পদ্মা মাৎস্যন্যায় (বলবান্ কর্ত্তৃক দুর্ব্বলের পীড়ন রূপ শাস্ত্র) অধ্যয়ন করিয়াই শতাধিক প্রবলা নারীর সহিত ক্রোধভরে পুষ্পরাজি চয়নপূর্ব্বক চলিয়া গেল। আমি একাকী আর কি করি ? তোমার পথের দিকে অগ্রসর হইতে প্রবৃত্ত হইলাম !! (৮৫) পূর্ব্বে চন্দ্রাবলির রাজ্যাভিষেক-বৃত্তান্ত শুনিলেও আমরা বিশেষ বিশ্বাস করিতে পারি নাই, কিন্তু এই তাহাদের নির্জ্জন সংলাপই এক্ষণে আমাদিগকে বিশ্বাস করাইয়া দিতেছে !!

শ্রীরাধার মান ও ব্রজে গমন

(৮৬) [সন্ধ্যাকালে রক্তবর্ণ ও ম্লান পদ্মরাজি যেরূপ রাত্রির আগমনই সূচনা করে, তদ্রূপ] সেই বার্ত্তারূপ সন্ধ্যার গুণে (প্রভাবে) শ্রীরাধার রক্তবর্ণ ও পরিম্লান দশা-প্রাপ্ত নেত্ররূপ পদ্মদ্বয় মহামানরূপ রাত্রির আগমনের লক্ষণ-সমূহ প্রকাশিত করিল। অর্থাৎ শ্রীরাধা দুর্জ্জয়মান-বশবর্ত্তী হইলেন। (৮৭) [পদ্মালয়া লক্ষ্মীর একটি নাম] সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী শ্রীরাধাও পদ্মালয়া বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে, [যেহেতু তিনি চরণদ্বয়, করদ্বয়, নেত্রদ্বয়, কুচদ্বয় ও নাভি এবং মুখে দশটি কমল ধারণ করিতেছেন।] এক্ষণে পদ্মা কর্ত্তৃক সন্তাপিতা সেই পদ্মপলাশ-লোচনা রাধার করপল্লবের অগ্রভাগ হইতে ভীত ও সমুৎকম্পিত হইয়াই বুঝি (লীলা) পদ্মটিও ভূপতিত হইল। (৮৮) 'তোমার চরণযুগলের নখগুলিকেই চন্দ্রাবলী-স্বরূপে অভিষেক করাইব—চন্দ্রাবলি ত আর নখসমূহ হইতে ভিন্ন নয় !!'—এই সান্ত্বনা বাক্য-প্রয়োগ করিয়াই যেন শ্রীরাধার কৃষ্ণবর্ণ চক্ষুদ্বয় অধুনা রক্তবর্ণ ধারণ করতঃ অশ্রুবর্ষণ করিতে লাগিল ; [অথবা তাঁহার প্রতি অনুরাগ প্রকট করিয়া কৃষ্ণের চরস্বরূপ নয়নযুগল সান্ত্বনাচ্ছলে অশ্রু বিসর্জ্জন করিতে-ছিল !!] (৮৯) তখন শ্রীহরির প্রেমানল হইতে উত্থিত কোপরূপ

তাপে সন্তপ্ত শ্রীরাধার তনূলতা হইতে রোমরাজি রূপ ভ্রমরগণ দণ্ডায়মান হইয়া স্বেদরূপ মধুবিন্দুরাশি পথে ভক্ষ্যরূপে গ্রহণ করিয়াছিল অর্থাৎ প্রেমকোপে সন্তপ্তা রাধার দেহে ঘনঘন রোমাঞ্চ ও প্রচুরতর স্বেদ হইতে লাগিল। (৯০) বৃষভানুকুমারী গুবাক্ তাম্বূলাদি আস্বাদন করিলেন না—মস্তকের বসন দূরীভূত হইয়াছে—দীর্ঘ দীর্ঘ নিঃশ্বাস সমূহে মাল্যটিও মলিন হইয়া গেল !! প্রধানা সখীগণ এইসব ব্যাপার সাক্ষাৎ দর্শন করিলেও কিন্তু চিত্রপুত্তলিকাবৎ অবস্থান করিতে লাগিলেন। (৯১) নিজ কেলিপুষ্পরাশির অপহরণ-কারিণী পদ্মা-সখীর (চন্দ্রাবলীর) কলাবিদ্যায় নিজ কান্তকে মোহিত মনে করিয়া শ্রীরাধা তখন গাঢ় অরুণবর্ণ নেত্রযুগল মার্জন করিতে করিতে গদ্‌গদ বাক্যে বলিলেন —(৯২) 'হে বয়স্যাগণ! এই কুসুম-চুরি আমাকে পীড়া দিতেছে না, শ্রীকৃষ্ণের আগমনে বাধা-প্রদানও আমার তত দুঃখকারণ হয় নাই; কিন্তু আমাদের নাম ধরিয়া (অথবা আমাদের কথা বলিয়া) যে তিনি অভিমানাতিশয্য প্রকাশ করিয়াছেন, ইহাতেই আমার মর্ম্ম পিষ্ট হইয়াছে !! (৯৩) অহো! সেই কৃষ্ণ এক্ষণে বৃন্দাবনরাজ্যলক্ষ্মীকে সোমাভার (চন্দ্রাবলীর) হস্তে সমর্পণ করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছেন !! হায়রে! যাহা কখনও চিন্তা করিতে পারি নাই, তাহাই সংঘটন করিতে প্রয়াসী তাঁহার চক্ষুতেও কি লজ্জা নাই ?

ললিতার প্রতিজ্ঞা

(৯৫) এই বলিয়া শ্রীরাধা তাম্বূল নিষ্ঠীবনের (ত্যাগের) সহিত বাক্যও ত্যাগ করিয়া তখন ব্রজের দিকে প্রত্যাবর্ত্তন করিতেছিলেন। তাঁহার এই ভাব দেখিয়া সখীমণ্ডলী ললিতার মুখের দিকে নিরীক্ষণ করিয়া থাকিলে সেই ললিতা তখন মৃদুমন্দভাবে বলিতে লাগিলেন— (৯৫) "চন্দ্রাবলী বৃন্দাবন-রাজত্ব যথেচ্ছ লাভ করুক, করিয়াছে বা করিবে—আমিও এই প্রতিজ্ঞা করিলাম যে এই বৃন্দাবনে শ্রীরাধাকে অভিষেক করিবার জন্য প্রবেশ করাইবই করাইব। (৯৬) হে সখি! সঙ্কুচিত পদ্মসমূহের কোনও সময়ে হানি হইতে দেখিয়াছ কি ? যেহেতু ইহাদের অন্তরে পূর্ণমাত্রায় রস বিদ্যমান থাকে। দেখনা কেন, সেই তৃষ্ণাকুল ভ্রমর ইতস্ততঃ ঘুরিয়া কোথাও শান্তি পাইবেই না।

[পক্ষান্তরে—নাগরেন্দ্র পদ্মিনী নারীগণকে সাময়িক ত্যাগ করিলেও তাহাদের ইহাতে হানির কোনই কারণ নাই, যেহেতু তাহাতে তাহাদের রসাভাব ঘটে না! পরন্তু রস-লম্পট সেই ধৃষ্ট নায়ক ক্ষুদ্রা নায়িকা-গণের সঙ্গ করিলেও কিন্তু কোথাও পরমা শান্তি না পাইয়া পুনরায় তোমারই নিকটে রতি-ভিক্ষা করিবেই করিবে !!!]" (৯৭) তদনন্তর সখীগণ কর্ত্তৃক পরিবেষ্টিতা রাধা মানোত্থ গাম্ভীর্য্য ও ঈর্ষ্যা সহকারে নিজপীড়ায় বিদীর্ণদেহ হইয়া মৃদুমন্দগতিতে গৃহাভিমুখে যাত্রা করিলেন !!

তাৎকালীন বৃন্দাবনের অবস্থা

(৯৮) শ্রীরাধা কোপ করিয়াই যেন বৃন্দাবনবাসী স্থাবর জঙ্গমের দৃষ্টিরত্ন হরণপূর্ব্বক তাহাদের চিত্তরূপকোষকে পর্য্যন্ত দগ্ধ করতঃ মানময়ী হইয়া ব্রজের দিকে চলিয়াছেন। (৯৯) সেই মহামনা ব্রজসুন্দরী-গণের দর্শনে তখন বৃন্দাটবী মধুবর্ষণচ্ছলে প্রেমাশ্রুধারাপাত করিতে লাগিল এবং তত্রস্থিত প্রাণিবৃন্দের নয়নাশ্রুরাজিও বায়ুভরে কম্পিত পল্লবরূপ হস্তসমূহ দ্বারা যেন মার্জ্জন করিয়া দিতে প্রবৃত্ত হইল !! (১০০) পূর্ব্ববৎ স্নিগ্ধ বধূবরগণের স্মিত-বাক্যেও ইঁহারা কোনও প্রমোদ করিলেন না—তাঁহারা উৎকণ্ঠিত হইলেও আর কিছু জিজ্ঞাসা করিলেন না; ইহারা কিন্তু মানাধীন হইয়া গৃহে প্রবেশ করিলেন !! (১০১) এই সকল গোপীগণ তাহাদের মিত্র (প্রিয়তম) শ্যামের সঙ্গ হারাইয়া ম্লানবদনে বহুকাল যাবৎ নীরবই রহিলেন। সায়ংকালে (সূর্য্যকিরণ-বঞ্চিত) মধুকরের ঝঙ্কার-বিহীন স্থলপদ্মগণের সাদৃশ্যই ইঁহারা প্রাপ্ত হইলেন !!

শ্রীরাধার কোপভবনে গমন ও সখীগণের দেহলীতে রাত্রি-জাগরণ

(১০২) এদিকে শ্রীরাধাও চিন্তারাশিতে চিত্ত নিবিষ্ট করতঃ ঘূর্ণা-পূর্ণ পদ্মলোচনের সৌন্দর্য্য ধারণ করতঃ সে স্থান হইতে হঠাৎ বদনচন্দ্র অবনমিত করিয়া নিদ্রাচ্ছলে গৃহমধ্যে প্রবেশ করিলেন। (১০৩) বন্ধু সূর্য্যের বিরহে পদ্মিনী সমুদয় সাতিশয় ক্লিষ্ট হইল, ভ্রমরসমূহ তাহাদের অন্তরদেশ ত্যাগ করিল এবং এই জগৎও শোকাতুর হইয়াই যেন অন্ধকারে

আত্ম-সমর্পণ করিল; অর্থাৎ প্রিয়তমের বিরহে এই পদ্মিনী গোপীগণ সাতিশয় বিক্লবগ্রস্তা ও বিবর্ণা হইলেন, এই পৃথিবীও যেন তাঁহাদের সহিত সহানুভূতি করিতে প্রবৃত্ত হইয়া অন্ধকারাবৃত হইল। (১০৪) সখীমণ্ডলী দ্বারের অগ্রবর্ত্তী চত্বরের মৃত্তিকায় বসিয়াই রহিলেন—প্রেয়সীর প্রেমে বদ্ধ হইয়া ইঁহারা প্রবলতর উৎকণ্ঠায় পুনঃ পুনঃ উঠিয়া উঠিয়া নীরবে শ্রীরাধাকে দেখিতে দেখিতেই সমগ্র রাত্রি অতিবাহিত করিলেন !!

অধ্যায়-সমাপন

(১০৫) যাহা অনেক দূর হইতে দুর্লভ ঈপ্সিত বস্তুকে প্রকটিত করে, যাহা তদ্‌বিরোধী বস্তুর প্রতি পুনঃ পুনঃ নিজ তেজের প্রভাব বিস্তার করে এবং যাহা প্রণয়-রসবিলাস নামক তেজোযুক্ত—রাধার ক্রোধরূপ সেই বিচিত্র সূর্য্য আপনাকে রক্ষা করুক্। (১০৬) যে দয়ার্দ্রহৃদয় নিখিলজনমধ্যে মহাকুৎসিৎ আমাকে নিজ চরণ-কমলের প্রান্তভাগে আনয়ন পূর্ব্বক পুনঃ পুনঃ নিজ ভজনপথে রাখিয়াছেন—সেই মহারূপবান কৃষ্ণদেবকে নিত্য সেবা করি। (পক্ষান্তরে) সেই কৃষ্ণ-ভজনকারী পূজ্যপাদ শ্রীরূপগোস্বামিমহোদয়কে নিত্য সেবা করি॥

ইতি দ্বিতীয় উল্লাস।

তৃতীয় উল্লাস

বৃন্দাদূতীর আগমন ও কৃষ্ণের সঙ্কেতে অনুপস্থিতির কারণ-নির্দ্দেশ

(১) 'বসন্ততিলক' নামক পুষ্পের কান্তিবৎ রক্তবর্ণমণ্ডল-বিশিষ্ট সূর্য্যদেব উদয়-পর্ব্বতরাজের বনসমূহে কিরণমালা বিস্তার করিতেছেন—এমন সময় মহাব্যাকুল শ্রীকৃষ্ণ বৃন্দাকে পাঠাইয়াছেন—তিনি উপস্থিত হইয়া সখী-সমাজকে এই স্থানে দর্শন করিলেন। (২) মান-রহিত (অসংখ্য) হইলেও ঐ নারীগণকে মানযুক্ত (মানিনী) জানিয়া বৃন্দা দূতী অবৃন্দা (একাকিনী) তথায় উপস্থিত হইলেন। গোপীগণ বাম্যা হইলেও কিন্তু সত্বরই দাক্ষিণ্য (সরলতা) বশতঃ ইহাঁকে প্রীতিময় অভ্যর্থনাদি করিলেন। (৩) সখীগণ নীরব হইয়া আছেন। শ্রীরাধার অবস্থা-নির্ণয়ের জন্য বৃন্দার আগমন হইয়াছে বুঝিয়া ললিতা কতক্ষণ পরে কেবলমাত্র অধর কম্পন করিয়াই (অতিধীরে) বৃন্দাকে জিজ্ঞাসা করিলেন—"অহো! দেবি!! দৈবদুর্বিপাকে নিহত আমাদিগকে এস্থলে দর্শন করিতে আপনি কেন আসিয়াছেন?" (৪) ললিতার বাক্য শুনিয়া বৃন্দার হৃদয় বিদীর্ণ হইলেও মৃদু মধুর হাস্য করিয়া যেন তিনি প্রশ্ন করিলেন—'ঐ কৃষ্ণ কিই বা অপরাধ করিয়াছে?' তখন বিবর্ণা ললিতাও পুনর্ব্বার উত্তর দিতে লাগিলেন। (৫) "হে সখি! যখন প্রিয়সখী রাধা তাঁহার সর্ব্বেশ্বরী ছিলেন, তখন কি আমরা তোমাদের সম্ভাষণ-যোগ্য ছিলাম না? এখন কিন্তু বিপরীত অবস্থায় (ভাগ্য-বিপর্য্যয়ে) ভস্মপূর্ণমুখী হইয়া আর কিই বা আলাপ করিব হে? (৬) হে সখি! তাঁহার চরিত্র ত সবই তোমার জানা আছে! হে দেবি! তবে কেন আবার আমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছ হে? হায়! সেই চরিত্র উদ্‌ঘাটন করিলে আমাদের হৃদয়ের অন্তরতম মর্ম্মস্থলও স্ফুটিত হইবে!! বল দেখি, কি করিব? (৭) হে সখি! ইহা দক্ষিণ (দক্ষিণ দেশোদ্ভব), এই জ্ঞানে প্রিয়ঙ্কর চন্দনবৃক্ষকে যে কুলপর্ব্বতে যত্নসহকারে আরোপণ করিয়াছিলাম; হায়! এক্ষণে আমাদের অঙ্গ-

বায়ুর রসায়ন লাভ করিয়া দীপ্ত ঐ কুলপর্ব্বতেই কিনা চন্দনবৃক্ষে নিশ্চল-ভাবে অবস্থানকারী সর্পরাশিই বেষ্টন করিতেছে !! [পক্ষান্তরে—হে সখি ! 'ইনি অতি উদার, সরল'—এই ভাবিয়া যে কুলরাজে (উত্তম-কুলে) সুন্দরকান্তি প্রিয়জনকে যথাসর্ব্বস্ব সমর্পণ করিয়াছি, হায় ! এক্ষণে আমাদের অঙ্গসঙ্গরূপ পবিত্র রসায়ন-লাভে অত্যুজ্জ্বল হইয়া সেই প্রিয়জনই নিজমায়ারাশি বিস্তার করিয়া ঐ কুলরাজকেই নাশ করিতে বসিয়াছে" !!!]

বৃন্দার সান্ত্বনা—কৃষ্ণের নির্দ্দোষত্ব-স্থাপন

(৮) মহাদুঃখিতা ললিতার কথা শুনিয়া অনুনয় বিনয়াদি-ব্যবহারে সুনিপুণা সেই বৃন্দা তাঁহাদিগকে সান্ত্বনা দিতে প্রবৃত্ত হইলেন এবং গোষ্ঠী সহিত বিশাখাকে দেখিয়া শপথ করিয়া গদ্‌গদবাক্যে বলিতে লাগিলেন—(৯) হে গোষ্ঠদেবীগণ ! নিজেদের অন্তরাত্মা হইতেও প্রিয়তম সেই কৃষ্ণের মিথ্যা অপরাধ কল্পনা করিয়া তোমরা কুপিতা হইয়াছ কেন ? আমার কথা শুনিয়া যদি তোমাদের চিত্ত শান্ত না হয়, তবে আমাকে মিথ্যাবাদিনী বলিয়াই জানিও। (১০) অন্যান্য নারীগণের সহিত শ্রীরাধিকার সাধারণত্ব (সমান ব্যবহার) শ্রীমাধব আদৌ পছন্দ করেন না ! দেখনা কেন—ঘৃতধারা পান করিলেও কি দেবগণ সুধা-ধারার কথা নিরন্তরই চিন্তা করেন না ? (১১) নান্দীমুখীর মুখে শ্রীরাধার অভিসার-বার্ত্তা শ্রবণে তিনি (জাতি) মালতীবনের দিকে যাইতে উৎকণ্ঠিত হইয়াছিলেন—তাহাতে দৈবদুর্বিপাকবশতঃ নিকটেই চন্দ্রাবলীকে পাইয়া শ্রীরাধার ভ্রমে সাতিশয় সম্ভ্রমসহকারে বলিলেন—(১২) 'পূর্ণচন্দ্রের জ্যোৎস্না পান করিতে উৎকণ্ঠিত হইয়া যে চঞ্চল-চকোর আশাভরে পূর্ব্বেই চলিতেছিল—সেই চন্দ্রজ্যোৎস্না যদি স্বয়ংই নিকটে উপস্থিতি হয়, [পক্ষান্তরে—যে পূর্ণচন্দ্রবিগ্রহ শ্রীরাধাকে পাইবার উদ্দেশ্যে লালসান্বিত ও চঞ্চল হইয়া আমি পূর্ব্বেই ধাবিত হইতেছিলাম—সেই প্রিয়তমা রাধা যদি স্বয়ংই নিকটে উপস্থিত হইয়াছেন,] তবে কল্পবৃক্ষরাজসদৃশ বিধির গুণ আর কি বর্ণনা করিয়া শেষ করা যায় ? (১৩) শ্রীকৃষ্ণের ঐ আদি (প্রথম) বাক্য সপ্রেমগর্ভ মনে করিয়া চন্দ্রাবলী ঈষৎ হাস্য করিয়া অবনতা হইলেন—পরন্তু রাধানামযুক্ত অন্যান্যে

বাক্য-পরম্পরা শ্রবণ করিয়া ম্লানমুখী হইয়া আগমন-পথে (গৃহাভিমুখে) যাত্রা করিলেন। (১৪) তখন মুকুন্দচন্দ্র গৃহে গমনাভিলাষিণী চন্দ্রাবলীর কোপাবেশ দেখিয়া তাহাকে চন্দ্রাবলী বলিয়াই বুঝিলেন এবং প্রণয়ী কৃষ্ণ বিস্মিত চিত্তে কেবল এই কথাই চিন্তা করিতে লাগিলেন। (১৫) 'আমরা উত্তমা প্রণয়িনীগণ মধ্যে চন্দ্রাবলী माননীয়া, অতএব এই চন্দ্রাবলীর অনুনয় করা আমার অবশ্য কর্ত্তব্য বটে ; কিন্তু যদিও আমার হৃদয় রাধা কর্ত্তৃক বলপূর্ব্বক গৃহীতই হইয়াছে, তথাপি আমি নায়ক-নীতির অভিনয় করিতে কদাপি ক্রুটি করিব না।' (১৬) তখন স্বয়ং শ্যামসুন্দর অনুনয় করিতে থাকিলেও তাঁহাকে উপেক্ষা করিয়াই চন্দ্রাবলী সহসা গৃহে চলিলেন। পদ্মা তাঁহাকে পথমধ্যে দেখিয়া বিস্ময়সহকারে জিজ্ঞাসা করিয়া সকল ব্যাপার বুঝিলেন এবং নিজের অহঙ্কারময় বাক্য-সমূহকে সার্থক করিবার অভিপ্রায়ে মৃদুহাস্য করিয়া বলিলেন—(১৭) "দেখ সখি! সমুদ্র যেমন নিখিল নির্ঝর-সমূহের একমাত্র আশ্রয়—তদ্রূপ তিনিই সকল গোকুলজনের একমাত্র বন্ধু। হে সুভ্রু! সেই সাগরে ইতস্ততঃ আবর্ত্তবেগে উত্থিত বিচ্যুতিরাশি সংঘটন হইলেও কি তাহা গণনাযোগ্য হয়? পক্ষান্তরে—সেই জীবিতনাথের ভ্রমাতিশয়-বশতঃ যদি গোত্রস্খলনও হয়, তাহাতে কি দোষ ধরিতে হয়?" (১৮) এইরূপে সেই চতুরা পদ্মা শীঘ্রই চন্দ্রাবলীর গতিরোধ করিয়া এবং রাধাতে নিবিষ্টচিত্ত হরিকেও অদূরে প্রাপ্ত হইয়া বলিলেন—হে বীর কৃষ্ণচকোর! চন্দ্রশ্রেণীর রসকলাসমূহে অর্থাৎ জ্যোৎস্নায় তরঙ্গ-দর্শনে বৃথা ভ্রান্ত হইতেছ কেন? পক্ষে—হে নাগরেন্দ্র! চন্দ্রাবলীর পরিহাসরসে বা পলায়ন-বিদ্যায় কৌটিল্য দর্শন করিয়া অন্যত্র গমন করিতেছ কেন? [চন্দ্রাস্বাদনে যদি তোমার অভিলাষই থাকে, তবে অবিলম্বে তাহার নিকটেই যাও]॥ (১৯) পদ্মার সহিত চন্দ্রাবলী অঘনাশন (দুঃখহারী) কৃষ্ণের নিকট আসিলে তিনি রাধাসৌন্দর্য্যে মুগ্ধচিত্ত হইয়াও গাম্ভীর্য্যাব-লম্বনে নর্ম্মাদিব্যবহারে নিমিষমধ্যেই চন্দ্রাবলীকে সন্তুষ্ট করিয়া ধেনুপ্রবেশ (গোসন্তালন) কালের ছলে মৃদুমন্দগতিতে ঐ স্থান হইতে প্রস্থান করিলেন।

মালতীসহ বৃন্দার সাক্ষাৎকার ও কথোপকথন

(২০) শ্রীকৃষ্ণের মিত্র মধুমঙ্গল নামক ব্রাহ্মণের মুখে এই কথা শুনিয়া আমি শীঘ্রই সেই জাতিবনের দিকে যাইতেছিলাম—এমন সময় পথমধ্যে মালতীর সহিত আমার সাক্ষাৎকার হয়, তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলে সেও নয়নের অশ্রুধারায় বক্ষ ভাসাইয়া আমাকে (বক্ষ্যমাণ) এই কথাগুলি বলিয়াছে—(২১) "হে সখি! দেখ দেখি—চন্দ্রাবলীর সখী পদ্মার কুপরামর্শের ফলে সাতিশয় মনঃপীড়াবশতঃ শ্রীরাধিকা গৃহে গমন করিয়াছেন—তাঁহার এই দুর্জ্জয়মানবার্ত্তা আমার মুখে শ্রবণ করিয়া সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণ আর্ত্ত হইয়া কি দশাই যে প্রাপ্ত হইয়াছেন, তাহা ত বলিতে পারি না!' (২২) "হে দেবি! স্বয়ং বৃন্দাদেবী আপনি এবং বৃন্দাবনের নিখিল শরীরী যাঁহার রাজত্ব আকাঙ্ক্ষা করিতেছেন—সেই রাধিকাকে জয় করিতে ইচ্ছাশীলা নারীর কথায় এই পৃথিবীতে কাহার কর্ণজ্বর না উপস্থিত হয়? (২৩) "হে সখি! পদ্মাকৃত কুসুম-চুরিতে এবং চন্দ্রাবলীর জন্য বৃন্দাবনাভিষেক-প্রার্থনায় ললিতা কোপ করিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছেন—তাহা যদি মুকুন্দ শ্রবণ করেন, তবে যে কি ব্যাপারই ঘটে, তাহা ত জানিনা!! (২৪) "বৃন্দাবনে ঐ প্রসিদ্ধ রাজত্ব না পাইয়া শ্রীরাধিকা যদি তাহাতে বিহার না করেন, তবে ইহাই চক্ষুষ্মান্‌গণের পক্ষে মহাপ্রলয়ে আকাশমণ্ডলচারী নির্ব্বাধ সূর্য্যবর্গবৎ চক্ষুঃপ্রদাহকর নহে কি? (২৫) "এক্ষণে আবার আমাকে শ্রীহরি বিশাখা-প্রমুখ গোপীগণসমীপে সংবাদ দিয়া পাঠাইয়াছেন—সম্প্রতি তাঁহারা কি প্রকারে তাঁহার চাটুবাক্য অবধারণ করিবেন? যেহেতু উঁহার সহিত মিলনের সময়েও তাঁহারা আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করেন না!! (২৬) "হে দেবি! আমার মুখে এই সব বার্ত্তা শুনিয়া শ্রীকৃষ্ণ তৃষ্ণা-সমুদ্রের পরমকাষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়া যাহা যাহা করিয়াছেন (যে সকল ভাব-বিকার ধারণ করিয়াছেন); তাহাই বা কি প্রকারে আমি সম্যক্ বর্ণনা করিব হে? অহো! সেই ভাবনায় অন্য কোনও কথাই যে আর মুখে আসে না!!" (২৭) এইরূপে মালাতীসখীর বিলাপে আমার মর্ম্মস্থল ছিন্নভিন্ন হইল; আমি অন্ধ, মূক ও বধিরাদির যাবতীয় লোকধর্ম্ম

প্রাপ্ত হইলাম। বহুক্ষণ পরে সেই সখী আমার চেতনা সম্পাদন করিল! তখন আমি বিবেকপূর্ণ এক সুন্দর মন্ত্রণাও করিলাম। (২৮) 'হায়! অন্ত শ্রীরাধার প্রতি তাঁহার বিপক্ষাগণের অনাদরের কথা শুনিয়া আমি কি চিন্তা করিব বলত? শ্রীরাধার মহামহাগুণরাজিতে শ্রীমাধব বশীভূত হইয়াছেন; অতএব বৃন্দাবন-রাজ্যলাভ তাঁহার অতি নিকটবর্ত্তীই জানিবে। (২৯) অতএব পূর্ব্বে বিরহজ্বরে কাতর সেই শ্যামসুন্দরের সাক্ষাৎ করিয়া তাঁহাকে আশ্বাস দান করিব—এবং পরে আবার বৃথা মানভারে পীড়িতা রাধার সহিত সাক্ষাৎকার করিয়া তাঁহাকে সম্যক্ প্রবোধদানে শীঘ্রই যাত্রা করিব।' (৩০) সেই অনুগতা মালতীর সহিত কতদূর যাইতে যাইতে আমি দেহ সঙ্গোপনপূর্ব্বক শ্যামসুন্দরের নিকট উপস্থিত হইলাম। হে সখি! সেইস্থানে দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয়-সকল ধৈর্য্যসহকারে শ্রবণ কর।

শ্রীকৃষ্ণের বিরহার্ত্তি বর্ণনা

(৩১) তাঁহার অঙ্গে কম্প, সমাধিতে চিত্ত নিবিষ্ট, প্রচুরতর ঘর্ম্ম হইতেছে, বৈবর্ণ্য প্রকাশ পাইতেছে। অশ্রুধারা পাত হইতেছে, ভূষণাবলি দূরীকৃত করিতেছেন এবং শূন্যে দৃষ্টিপাত করিয়া তোমাদের সখী শ্রীরাধাবিষয়ে বিলাপ করিতেছেন!!! (৩২) তাহাতে বৃক্ষরাজি শুষ্ক হইয়াছে, পর্ব্বতসমূহ হইতে আর নির্ঝর প্রবাহ ছুটিতেছে না! পৃথিবীও বিদীর্ণ হইয়াছে!! অহো! আমার ধৈর্য্যও বিনাশ প্রাপ্ত হইয়াছে!!! হা হা! হরির সেই সেই বিলাপধ্বনিতে কাহার কাহার না অঙ্গপ্রত্যঙ্গ শেষদশা (মূর্চ্ছা) প্রাপ্ত হইয়াছে? (৩৩) 'হায় কোথায় যাইব? এইত রাধিকা বিরাজ করিতেছেন! হে সখি! পুনর্ব্বার অন্তর্হিত হইওনা! আমি যে কাতর হইয়াছি!! হে কামদেব! আমার এইভাব সত্য কিনা—এই আশঙ্কাশীল আমার মনকে একক্ষণের জন্যও আর হিংসা করিও না!! (৩৪) রে ধৈর্য্য! ধীরত্ব স্বীকার করিয়া তুমি একক্ষণের জন্যও রাধার দর্শন করাইয়া আমাকে কৃতার্থ কর! তুমি যদি আমার আশা পূরণ না কর, তবে হায়! তোমার আশ্রয়-স্বরূপা আশাকে ত্যাগ করিয়াছ বলিয়া তোমাকে আত্মঘাতীই বলিতে হইবে। অতএব তোমাকে আর কেই বা উপরোধ করিবে হে? (৩৫) তাঁহার এই

চরিত্র দর্শন করিয়া আমি সন্তপ্ত হইলেও তাঁহার নিকটে উপনীত হইয়া পুনঃ পুনঃ তাঁহাকে সম্বোধন করিলেও শ্রীকৃষ্ণ কিছুই শুনিলেন না।" তখন অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া আমাকে বলিলেন—(৩৬) 'নিকটে এই আপনি কি বৃন্দা? আপনি এস্থানে কেন আসিয়াছেন? আচ্ছা, বলুন দেখি—যাঁহার অতি রক্তবর্ণ চক্ষুযুগল কামাস্ত্রস্বরূপে আমার হৃদয়কে শতধা ছিন্নভিন্ন করিতেছে, আপনি সেই ললিতা-সখী রাধাকে দেখিয়াছেন কি? (৩৭) সখি হে! ঐটি (শ্রীরাধার মুখ) ত সূর্য্যই বটে, কখনও চন্দ্র নহে; যদি উহা চন্দ্রই হইত, তবে কি আমার দেহকে (আমাকে) এত সন্তাপ দান করিত? শ্রীরাধার অঙ্গ-সঙ্গ পাইয়া যাহা আমাকে সর্ব্বদা প্রীতিদান করিত অথবা অঙ্গসঙ্গ করিবার জন্য আমাকে প্রেরণা দিত, তাহাই বা এক্ষণে সন্তাপ দিতেছে কেন? অতএব বুঝিলাম যে উহা তাঁহারই মুখের কোনও অনির্ব্বচনীয় পরম ভাব বিশেষই (আনন্দদায়ক হইয়াও যুগপৎ গ্লানি-সমর্পক) হইবে!! (৩৮) হায় রে! বিধাতা কর্ত্তৃক অনুষ্ঠিত যে শঠতার (নিষ্ঠুরতার) বলে সেই রাধাও স্মরণপথে আসিয়াই আমাকে তাপিত করিতেছে, চন্দ্রদ্বারাও সাতিশয় তাপ দান করাইতে সেই নিষ্ঠুর বিধির কতই বা প্রয়াস স্বীকার করিতে হইবে হে?' (৩৯) এইভাবে বলিতে বলিতে অচঞ্চল দৃষ্টিতে তিনি শ্রীরাধার জন্য প্রগাঢ় চিন্তায় আত্মসমর্পণ করতঃ সমাধিগ্রস্ত হইয়া অবস্থা-বিশেষ অর্থাৎ মূর্চ্ছা প্রাপ্ত হইলেন; আমিও হঠাৎ তাঁহাতে অনন্যভাবপ্রযুক্ত তাঁহারই আনুগত্য করিলাম অর্থাৎ মূর্চ্ছিত হইয়াছিলাম। (৪০) তখন মালতী আমার চেতনা সম্পাদন করিল; দৈবক্রমে তমালবৃক্ষস্থিত শ্রীরাধার স্বহস্তরচিত মাধবীমালাটি আনিয়া মধুসূদনের নাসিকা-নিকটে মৃদুমন্দভাবে সঞ্চালন করিলাম। (৪১) শ্রীরাধার করপদ্মদ্বারা সুবাসিত সেই মাধবীপুষ্পের উত্তম পরিমল আঘ্রাণ করিয়া শ্যামের অঙ্গে পুলক সঞ্চার হইল—তখন ঐ কমল-নয়ন কৃষ্ণ নেত্রকমল উন্মীলন করিয়া ক্ষণকালের জন্য প্রকৃতিস্থ হইয়াই যেন আমাকে বলিলেন

শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্তৃক শ্রীরাধার নিকট সংবাদ প্রেরণ, ভূষণাদির সমর্পণ

(৪২) "হে দেবি বৃন্দে ! তুমি সেখানে যাও, স্তবস্তুতি করিয়া কাকুস্বরে আমার নিখিল অবস্থা সখীগণসকাশে নিবেদন কর এবং তৎপরিবর্ত্তে (তন্মূল্যে) শ্রীরাধা হইতে প্রসাদ-রত্ন আনয়ন কর, যাহাতে আমার শোক সত্তই বিনষ্ট হয়। (৪৩) রাধা-স্বভাব অনুধাবন করিয়া সেই মদন-হতকও আমার বিরুদ্ধে অভিযান পূর্ব্বক শত শত পীড়াদান করিতেছে ! অতএব হে সখীগণ ! তোমরাই না হয় তাঁহাকে সম্যক্ প্রকারে প্রবোধ দিয়া আমার এই সন্তপ্ত হৃদয়ে কিঞ্চিৎ শান্তিবিধান কর !!" (৪৪) শ্রীকৃষ্ণমুখের এই কথা শুনিয়া তাঁহার অনুমতিক্রমে আমি চলিয়া আসিতেছিলাম। সেই মাধবীমালাটি ও মালতীসখী তথায় অবস্থান করিতে লাগিল। এমন সময় অনতিদূরদেশ হইতে তিনি আবার ডাকিলেন—'হে স্নিগ্ধে !' আমি নিকটে প্রত্যাগত হইলে তিনি পুনরায় অশ্রুপূর্ণনয়নে আমাকে বলিলেন—(৪৫) "হে বৃন্দে ! বনদেবি !! শ্রীরাধা-ব্যতিরেকে অগ্নিকণাব্যাপ্ত (তদ্বৎ সন্তাপ-দায়ক) এই ভূষণ সমূহেরই বা কি প্রয়োজন ? বিড়ম্বনাকারী এই বেণুরই বা আর কি আবশ্যক ? অতএব শ্রীরাধাসখীগণের নিকট শীঘ্র গিয়া এই সকল সমর্পণ কর !!" (৪৬) হে সখীগণ ! এইরূপে মুরারির পুনঃ পুনঃ অনুরোধবাক্য শ্রবণ করিলাম ; বিক্লবতাবশতঃ তাঁহার চঞ্চল কর ও চরণযুগলে ধরিয়া অতিকষ্টে তাঁহার কণ্ঠে একমাত্র বনমালাটীই রাখিয়াছি ; তাহাও আবার দীর্ঘনিঃশ্বাসে মলিন হইয়া গিয়াছে !! (৪৭) হে সখি ললিতে ! এই সব ব্যাপার দেখিয়া শুনিয়া পুনরায় আমি যাত্রা করিলাম। বনপথে আসিতে আসিতে তোমার প্রতিজ্ঞার কথা স্মরণ হওয়াতে ইতস্ততঃ নিরীক্ষণ করিয়াও যে প্রিয়সখী রাধা কর্ত্তৃক সংবর্দ্ধিতা লতারাজি দেখিতে পাইলাম না—ইহাতেই এক্ষণে আমার নিদারুণ বেদনা হইতেছে !!

তাৎকালীন বৃন্দাবনের অবস্থা বর্ণনা

(৪৮) হায় রে! অদ্য রাধিকা বৃন্দাবন ত্যাগ করিলে মধুকরগণও মধুগন্ধমাত্র ত্যাগ করিয়াছে! কিন্তু তথাপি ইতস্ততঃ ঘুরিতেছে (নানা-বৈবশ্যযুক্ত চেষ্টাদি সম্বলিত ঘূর্ণা প্রাপ্ত হইতেছে!!) লতাও বৃক্ষমাত্রই মধুশূন্য হইয়াছে!! এবং হিংসা-দ্বেষাদিরহিত পশুপক্ষিগণও নিজ নিজ দেহেরই হিংসা বিধানে প্রবৃত্ত হইয়াছে!!! [অজ্ঞান পশুপক্ষিদিগের, অচেতন বৃক্ষবল্লরীর যে এতাদৃশ বিরহ-বিহ্বলতা, তখন চেতন প্রাণীদের, তাহার মধ্যে আবার মানুষের, তাহার ভিতরে আবার আমাদের ন্যায় স্নেহশীলাদের কি অবস্থা হইতেছে, একবার ভাবিতেছ কি??] (৪৯) হে সখি! যে স্থানে হরি বিরাজিত আছেন, সেই স্থানে তাপ থাকার সম্ভাবনা নাই—এই কথাও বলিতে পার না; হায়! ইঁহার অঙ্গ-স্পৃষ্ট বায়ু পর্য্যন্ত যাহাদিগকে স্পর্শ করিতেছে, তাহারাই যে কি প্রকার গতি (অবস্থা-বৈলক্ষণ্য) প্রাপ্ত হইতেছে, তাহা আমি নিশ্চয়ই বুঝিতে পারি না!! (৫০) এই ভাবে পৃথক্ পৃথক্ কষ্টরাশি আমি বুকে ধারণ করিয়াছি! এক্ষণে আর অধিক বলিবার প্রয়োজন নাই। সম্প্রতি চক্ষুর জলধারার সহিত আমি অক্ষয় দীপ্তিশীল হরিভূষণাবলী এবং অশেষ স্বাভিলাষ-ব্যঞ্জক বাক্যাবলিও তোমাদের গোচরে উপস্থাপিত করিলাম। হে কৃশাঙ্গী অবলাগণ! তোমাদের হৃদয়ে যাহা সমুচিত বলিয়া বিবেচিত হয়—তাহাই অবিলম্বে সম্পাদন কর—এই আমার প্রার্থনা!!

শ্রীকৃষ্ণ-সান্ত্বনায় বিশাখার প্রয়াস

(৫১) বৃন্দার এই বাক্যে এবং মুরারির বেশ-ভূষার অবস্থাদি পর্য্যালোচনে রাধার সখীদের হৃদয়ে যে দ্রব (কারুণ্য-বেগ) উপস্থিত হইল, তাহা কণ্ঠদেশে উঠিয়া (বাষ্পরুদ্ধ কণ্ঠ হইয়া) পরে নেত্রযুগলে আসিল (অশ্রুভারে চক্ষু নিপীড়িত হইল); কিন্তু ধৈর্য্যদ্বারা উঁহারা পতন-পথ রোধ করিলেন অর্থাৎ কষ্টে অশ্রুপাত সম্বরণ করিলেন। (৫২) বহুক্ষণ যাবৎ সেই গোপীমণ্ডলী নীরব হইয়া থাকিলেন; তখন আবেগে ও প্রেমভরে বিবশা বিশাখা ললিতার কর-পদ্ম কম্পিত যুগল

দ্বারা ধারণ করতঃ চাটু (প্রিয়) বাক্যে বলিলেন—(৫৩) 'হে প্রধানা সখি ললিতে! আমাদের সখী রাধার অনাদরে আমাদিগকে একবার নিহত করিয়া পুনরায় নিজ-পরিত্যক্ত বসনভূষণাদি দ্বারাও কি তিনি বিড়ম্বনা করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছেন? অতএব সাক্ষাৎ ভাবে ইহাকে নিন্দাগর্ভ তিরস্কার বাক্য শুনাইতে চঞ্চলচিত্ত হইয়া তোমার অনুমতি যাচ্ঞা করিতেছি।" (৫৪) তখন ললিতার দিকে মুখ ও নয়ন দিয়া অন্যান্য গোপীগণ বলিলেন—'আমরা কি করিব হে? সেই মানময়ী সখী ত কোপই করিবেন! সেই পুরুষটিও ত দুই প্রকারেই আমাদের গ্লানিকর; প্রথমতঃ তিনি সম্প্রতি এস্থানে নাই; দ্বিতীয়তঃ তাঁহার নিকটে এ অবস্থায় যাওয়াও অনুচিত!!"

বৃন্দার সহিত বিশাখার শ্রীকৃষ্ণ সকাশে গমন ও নিজ ভাব-প্রকাশন

(৫৫) ললিতা সকল কথা শুনিয়া বৃন্দাকে বলিলেন—"যদি তাঁহার নিকটে এই কোমলা সখী (বিশাখা) যায়, তবে তুমি আমাদের এই সংবাদটি তাহার কর্ণপথের গোচর করিও। (৫৬) 'যদি বা চন্দ্রাবলী-কর্ত্তৃক নিবিড় কুঞ্জরাজিদ্বারা ঘন অন্ধকারময় নিজ অরণ্যকে উজ্জ্বল করিতে উদ্যতই হইয়া থাক, তবে তুমি আর বৃথা অশ্রুপাত করিয়া কালযাপন করিতেছ কেন? অথবা তুমি ভানুজাম্বররুচির [সূর্য্যকিরণ দ্বারা উদ্ভাস্বর আকাশের দীপ্তির, পক্ষান্তরে—বৃষভানুদুলালীর বস্ত্রের কান্তির] জন্যই রোদন করিতেছ কি?" [উদকময় স্বচ্ছ চন্দ্রবিম্বে সূর্য্যকিরণ প্রতিফলিত হইলেই চন্দ্রমণ্ডল আলোকিত হয়, স্বভাবতঃই উহা উজ্জ্বল নহে; নিজেই যখন উজ্জ্বল নহে, তখন ব্রহ্মাণ্ডকে আলোকিত করিতে পারেই না। তদ্রূপ শ্রীরাধা ব্যতিরেকে যখন তোমার স্বাভিলাষ-পূর্ত্তি হইতেছেই না—অথচ তুমি চন্দ্রাবলী-মুগ্ধ; এক্ষণে ঐ চন্দ্রাবলী দ্বারাই কার্য্য সাধন কর—রাধার জন্য বৃথা অনুশোচনা কেন?] (৫৭) তদনন্তর বৃন্দা সখীগণের অনুমতিক্রমে বিশাখার সহিত শ্রীহরির নিকট-বর্ত্তী স্থলে উপনীত হইলেন; তাঁহার আদেশ চিন্তা করিয়া চন্দ্রাবলীর আধিরাজত্ব (মনঃপীড়াবাহুল্য) রচনা-কারিণী, [পক্ষান্তরে চন্দ্রকান্তিচরী রাধাকে সাম্রাজ্য সমর্পণকারিণী ভগবতী] পৌর্ণমাসীর সহিত পরামর্শ

করিবার উদ্দেশ্যে প্রিয়সখী সেই বিশাখাকে তথায় রাখিয়া অন্তর্হিত হইলেন। (৫৮) এদিকে শ্রীহরি বৃন্দার আগমন পথ নিরীক্ষণ করিতে করিতে হঠাৎ বিশাখাকে দেখিয়া ফেলিলেন। বিশাখা তখন মালতীকে জিজ্ঞাসা করিতেছিলেন 'হে সখি! প্রিয়সখীর সেই মালাটি কোথায়?' মুরারি তাঁহাকে দেখিয়া নিশ্চয় করিলেন যে হাঁ বিশাখাই ত বটে! তখন তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ পুলকে ব্যাপ্ত হইল!! সুখভরে স্খলিত-পদে তথায় গমন করিয়া বিশাখাকে বলিতেছেন—(৫৯) "প্রিয়সখি হে! তুমি শ্রীরাধার লবমাত্র অঙ্গসঙ্গ-কারিণী এই মালাটির প্রতি গুরুতর পক্ষপাত করিতেছ, অথচ তাঁহার সহিত তাদাত্ম্যভাবপ্রাপ্ত হইয়া যে বহুকাল বিলাস করিয়াছিল, তাহার জীবন রক্ষা-বিষয়ে বার্ত্তাটিও একবার জিজ্ঞাসা করিতেছ না?" (৬০) তখন বিশাখা রোষচ্ছলে মুখপদ্ম আবৃত করিলেন—কৃষ্ণের অতি মলিন মূর্ত্তি দর্শনে যে অনবরত অশ্রুপাত হইতেছিল, তাহা মার্জন করিতে লাগিলেন এবং তৎপ্রতি ঈষৎ দৃষ্টিপাত করিয়া বলিতে লাগিলেন—(৬১) "হে ভগবন্! আপনি যে বেদনা (জ্ঞান বা পীড়া) গোপীদিগকে দান করিয়াছেন—তাহাতেই তাহারা নির্ব্বাণত্ব (মোক্ষ বা চরম বিশ্রান্তি) লাভ করিয়াছে!! বস্ত্রে অগ্নি ধরিলেই যেমন উহা দগ্ধ হয়, অথচ তাহার রেখামাত্র অবশেষ থাকে, তদ্রূপ রেখামাত্রাবশিষ্টা হতপ্রায়া গোপিকাগণ এক্ষণে কি প্রকারেই বা আপনাকে বা নিজেকে উত্তমরূপে অনুসন্ধান করিবে হে? (৬২) হে চন্দ্রাবলীর রতিপতি! আপনি আমার সেই সখী রাধার গ্লানি আনয়ন করিয়াছেন—এই বার্ত্তা পাইয়াই পদ্মা প্রভৃতি কত কত সখীগণ কি প্রচুরতর আনন্দই না করিতেছেন? হায়! হায়! এখনও আপনার প্রেমের উপযুক্ত পাত্রী হইয়া মুহুর্মুহু শ্বাসগ্রহণ করিতেছি অর্থাৎ জীবন ধারণ করিতেছি!! মাদৃশা নারীকে শত ধিক্!!! (৬৩) আপনার চিন্তা (অনুধ্যান) করিতে করিতেই আমার যে সখী এখনও জীবিতা আছে—কিন্তু কথাও বলে না, কিছু শুনেও না, অথবা কোনও দিকে দৃষ্টিপাত পর্য্যন্ত করে না!! অহো! তাহার ক্রোধজনক ও তীক্ষ্ণ যে স্তব তুমি বৃন্দাদ্বারা প্রেরণ করিয়াছ—তাহা নিশ্চয়ই মিথ্যা, কৈতবময় বা তোমার ছলনা-প্রকটন মাত্র! এই সব কুটিলতা শ্রীরাধার মনকে সম্যক্ প্রকারে ভীত করিয়াছে! যেহেতু তুমি ত পূতনান্তক—বাল্য-

কালাবধি স্ত্রীবধ করিতে করিতে তোমার স্বভাব অতি নিষ্ঠুর হইয়াছে —এবং তাহাতে তোমার বিন্দুমাত্রও দ্বিধা বা ভয় নাই !

শ্রীকৃষ্ণের ভাব-বৈকল্য ও বিশাখার সান্ত্বনাদান

(৬৪) তখন শ্রীকৃষ্ণ মুখপদ্ম অবনত করিয়া নেত্র জলধারায় মাল্যটিকে অভিষিক্ত করিলেন। আর অঙ্গুষ্ঠের সহিত তর্জ্জনী দ্বারা ঐ মালাটিকে মৃদুভাবে মর্দ্দন করিতে করিতে মহাকাতরতার সহিত বিশাখাকে বলিতে লাগিলেন—(৬৫) "সেই প্রিয়তমা আমার জীবন-লক্ষ্মীরূপে বিরাজ করেন, আর এই কৃষ্ণও তাঁহারই বশবর্ত্তী বলিয়া তুমিও অবগত আছ। হে বিশাখে! তুমিও আমাদের জীবাতু-স্বরূপা সখীই আছ! হা ধিক্ !! ইহাতেও কেন ঐ কাণ্ড ঘটিল !! ইহাকে ভবিতব্যতাই (ভাগ্যই) বলিতে হয় আর কি? (৬৬) তখন কৃষ্ণ কাকুবাদ করিতে করিতে অতিশয় কাতর হইয়াছেন দেখিয়া বিশাখার মুহুর্মুহু হৃৎকম্প হইতে লাগিল, ধৈর্য্যধারণ করা তাঁহার পক্ষে কষ্টসাধ্য হইল; অশ্রুধারার সহিত মন দ্রবীভূত হইয়াই যেন বহির্দেশে প্রকাশ-মান হইতেছিল এবং তীব্রবেদনার বশবর্ত্তিনী হইয়া বিশাখা বলিতে লাগিলেন—(৬৭) "হায়! চন্দ্রলেখাতুল্যা বয়স্যাকে আমার তুমিই ত পূর্ব্বেই প্রচণ্ড সূর্য্যতাপেই যেন সাতিশয় ভস্মীভূত করিয়াছ হে! আবার অদ্য কেন তুমি এই ক্ষুদ্রা নারীকেও নিজ বৈক্লব্যরূপ-ঘৃত প্রক্ষেপ করিয়া পুনঃ পুনঃ পেষণ করিতেছ হে? (৬৮) 'রাধিকার মান ত চিরকাল থাকিবেই না, ব্রজেন্দ্রনন্দনও এখানে অতিসন্তপ্ত হইয়াছেন! অতএব ভঙ্গীক্রমে ইঁহাকে আশ্বাস দান করাই যুক্তিযুক্ত।' এই চিন্তা করিয়াই বিশাখা পুনরায় বলিলেন—(৬৯) দেখ, আমি জাতিতে (স্বভাবতঃই) মৃদু, সখীগণ বিচিত্র রুচিসম্পন্না—ললিতাও বাম্যভাবাপন্না, কাজেই সন্ধি (শ্রীরাধাসহ মিলন) কি প্রকারে হইতে পারে? হে মুকুন্দ! ললিতাদিকে না হয় কোন প্রকারে অনুকূল করা যাইতে পারে। কিন্তু সেই কুটিলনয়না রাধার সমক্ষে কে যাইবে? (৭০) "হে শ্রীকান্ত! যদি আমি তাহাদিগকে না জানাই, তবেও তোমার দীনতাই উহাদিগকে তোমার বিষয়ে কৃপান্বিত করিবে, আর

আমারও কোনও দোষ হইবে না'—একথা যুক্তিযুক্তই বলিতেছ বটে, কিন্তু তুমি দোষী হইয়াও যে আমার সহিত এই বাক্যালাপ করিতেছ, ইহাতেই তাঁহারা আমাকে ওলাহন দিবেন বলিয়া আমার ভয়ই হইতেছে !! (৭১) 'হে কেশব! কাকু করিতেছ কেন? তোমার অভীপ্সিত সেই রাধা রূপ সুধা সহচরীগণ রূপ ব্যূহ মধ্যে বিদ্যমানা আছে; তুমিও পাপাচরণ করিয়াছ; এক্ষণে কৃচ্ছ্রব্রতাদি প্রায়শ্চিত্ত না করিয়াই কি প্রকারে শীঘ্র শীঘ্র শুধু লোভ করিয়াই সেই সুধা লাভ করিবে হে? (৭২) অয়ি মালতি! তুমিও কি নিজনাথের মুখ দেখিয়া অতি অসঙ্গত কথাই বলিতেছ হে? ইনি অন্য নারীকে যথাসর্ব্বস্ব দান করিয়াছেন, অথচ এক্ষণে আমার সখী রাধার নিকট কি আর দেহদান চলিবে?" (৭৩-৭৪) "হে সখি! তোমারই সুহৃৎ রাধিকার এই বন সমূহ, হে সখি! তোমারই সুহৃৎ রাধিকারই এই লীলা, তোমারই সখী রাধিকারই এই মদীয় আত্মা—আর পৃথিবীতে অন্য দেয় বস্তু কি আছে বল দেখি।" —শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিয়া কৃতাঞ্জলিপুটে অবস্থান করিতে থাকিলে মালতী বিশাখার ইঙ্গিত-ব্যঞ্জক মুখমণ্ডল দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন —'হে মাধব! এ সকল নারী বাম্যভাবাপন্না—নিজের ইচ্ছাটি অভিব্যক্ত হইবার জন্য কণ্ঠদেশে উপস্থিত হইলেও ইঁহারা তাহাকে পুনরায় অন্তরে প্রবেশ করাইয়া দেন। অতএব তাঁহার ইচ্ছাটি আমার মুখে শুন। (৭৫) "গান্ধর্ব্বা যখন এই কুঞ্জ হইতে মানভরে নিজমন্দিরে প্রত্যাবর্ত্তন করিতেছিলেন, তখন তিনি নয়নজলে আপ্লুত-বদনা হইয়া তোমার নিকটে নিবেদন করিবার জন্য আমাকে এই সোৎপ্রাসবাক্যটি (স্তুতিময় নিন্দাবাদ) বলিয়াছেন—(৭৬) 'হে দেব! অদ্য আমরা বৃন্দাধিরাজ্য [বৃন্দাবন-রাজত্ব, শ্লেষপক্ষে—বৃন্দপরিমিত অসংখ্য মনঃপীড়াই?] অভিলাষ করিয়া আনন্দভরে রাধার সহিত তোমার সকাশে উপস্থিত হইয়াছিলাম! হে হরে! তোমার গুণাবলী [পক্ষে—অবগুণসমূহ] আর কতই বা কীর্ত্তন করিব? যেহেতু তুমি ত স্বয়ং পূর্ব্বেই মহাধিবৃন্দ [মহোৎসবের সুন্দর আয়োজন বিশেষ, পক্ষে মহামনঃপীড়ারাশিই] সৃষ্টি করিয়া রাখিয়াছ !!!

———

শ্রীরাধার বৃন্দাবন-রাজত্ব জন্য মান শুনিয়া শ্রীকৃষ্ণের আনন্দ

(৭৭) এই কথা শ্রবণে তখন ঐ প্রফুল্ল-দেহ কৃষ্ণরূপ মেঘ বিশাখারূপ বিদ্যুৎকে হৃদয়ে পরিধান (ধারণ) করিলেন ; ধন্য দেবনাগগণও (দেব-শ্রেষ্ঠগণ, পক্ষে দেবহস্তিগণ) তদুপরি ঘন পুষ্পপূর (ঘন ঘন কুসুমরাশি, পক্ষে জলসমূহ) বিকীর্ণ করিয়া চতুর্দ্দশ ভুবনকে অশেষ বিশেষে সুখী করিলেন। অর্থাৎ কৃষ্ণ বিশাখাকে আলিঙ্গন করিলে দেবলোক হইতে কুসুমবর্ষণ হইতে লাগিল এবং জগতের লোক সুখী হইল। (৭৮-৭৯) মহাসমুদ্র যেমন নারায়ণের ঈপ্সিত বিশ্রামস্থল, তদ্রূপ রাধাভিষেকও ত কৃষ্ণের অভীষ্ট ভাবসমূহের আকর—মহাসমুদ্রে নারায়ণ যেরূপ অনন্ত-দেবের উত্তম ফণা সমূহের কান্তিরাশিদ্বারা দীপ্ত—তদ্রূপ ঐ অভিষেকে কৃষ্ণের অনন্ত উৎকৃষ্ট ভোগাভিলাষ প্রচুররূপে বিদ্যমান ; নারায়ণের সর্ব্বাঙ্গ আলিঙ্গন করিয়া যেমন লক্ষ্মীদেবী বিরাজিতা আছেন, তদ্রূপ হরির সর্ব্বাঙ্গই পুলক-শোভায় বিলসিত হইতেছে। অতএব এই কৃষ্ণ নারায়ণের অতি প্রসিদ্ধ আনন্দঘন বৈভব-রাজিও প্রকৃষ্টরূপে অনুকরণ করিয়াছেন। অপরন্তু নারায়ণ যেমন নিজনাভি-কমলজাত ব্রহ্মাকে শ্বাসদ্বারা প্রবর্ত্তিত অভীষ্ট শ্রুতিসমূহ অধ্যাপনা করিয়াছেন, তদ্রূপ শ্যামও সর্ব্বতোভাবে কামদেবকে চরিতার্থ করিতে দীর্ঘ নিঃশ্বাস ত্যাগ করিয়া উত্তমা নারীগণের বা সজ্জনগণের কর্ণরসায়ন কথা বলিতে লাগিলেন। (৮০) "হে সখি ! শ্রীরাধাকে প্রসন্ন করাইবার জন্য যে তাঁহার বৃন্দাবনাধি-পত্যই তুমি উৎকোচ (ঘুষ) স্বরূপে প্রার্থনা করিয়াছ, এই মহোপকার রূপ রত্নবর-দানের পরিবর্ত্তে যে কি বস্তু দিব, তাহারই জন্য আমার মন নিরতিশয় চঞ্চল হইতেছে !! (৮১) "তুমি অদ্য আমার বহুদিনের অন্তরস্থ বাঞ্ছিত বস্তুটিকেই উদঘাটন করিয়াছ হে [এই রাধিকাভিষেক আমার মহানন্দেরই বস্তু !! হে ভাবিনি ! দেবগণ সিন্ধু নির্ম্মন্থন করিয়া সদাকালের জন্য মঙ্গল-নিদান চন্দ্রকেই ত লাভ করিয়াছেন ! (৮২) "হে প্রিয়সখি ! যাঁহাকে নিয়তই আমার হৃদয়াধিরাজ্য দান করিয়া অদ্যও আমার আত্মা পরিতৃপ্ত হইতেছে না ; সেই শ্রীরাধাকে যে বনাধিপত্য প্রদান করিব, তদ্বিষয়ে আমি শপথ করিয়াই বলিতেছি যে আমি স্বতঃই

লজ্জিত হইতেছি !! (৮৩) "শঙ্কর-মূর্ত্তি যেরূপ পরম মঙ্গলময়, এবং অসাধারণ নিষ্কলঙ্ক চন্দ্রলেখাই তাঁহার আনন্দপ্রদ হইয়া ললাটে অধিরোহণ করিয়া সকলের ঔৎসুক্য বর্দ্ধন করে—তদ্রূপ বৃন্দাবন আমার পরম মঙ্গলময় ধাম এবং শ্রীরাধাও অমর্য্যাদ গুণগৌরব-বিশিষ্টা। বৃন্দাবনের আনন্দদায়ক অধিনায়কতার পদ শ্রীমতীই অলঙ্কৃত করিতে পারেন। অতএব আমার সাতিশয় উৎকণ্ঠাই হইতেছে [কোন্ শুভ মুহূর্ত্তে ইহাকে বৃন্দাবনেশ্বরীরূপে দর্শন করিব ?] (৮৪) "অতএব এখন আর বিলম্ব করিও না, ললিতাদি সখীমণ্ডলীকে ও তোমার সখী রাধাকে আমার বিনয়-বাক্য প্রাপ্তি (শ্রবণ) করাও"—মুরারি এই বলিয়া বিশাখাকে প্রার্থনা করিতেছেন, এমন সময়ে বৃন্দাকে সমুপাগতা দেখিয়া বিশাখা মৃদুমধুর হাস্যে বলিলেন—

বৃন্দার আগমন ও বিশাখা কর্ত্তৃক শ্রীকৃষ্ণের বেশভূষা-সম্পাদন

(৮৫) 'হে দেবি ! তুমি ত নিশ্চয়ই চৌরী নহ ! আর আমার প্রতিও তোমার প্রেমাতিশয্যে কখনও দোষদৃষ্টি হইতে পারে না !! তবে জিজ্ঞাসা করি—সখীর মালাটি নিভৃতভাবে বনমালী কৃষ্ণের উপরে নিঃক্ষেপ করিয়াই যে তুমি আত্মগোপন করিলে, ইহার হেতু (তাৎপর্য্য) কি ?' (৮৬) বৃন্দা তখন অনুমানে বুঝিলেন যে বিশাখার এই বাক্য নিজের আগমনে শ্রীহরির সাক্ষাতে কেবল ছলনা মাত্র এবং নিজ মনোরথও সুসম্পন্ন হইয়াছে। সুতরাং বিশাখার এই ভঙ্গীময় ও হাস্য-শ্রীমণ্ডিত বাক্যে আনন্দে দুই তিন ক্ষণ যাবৎ বৃন্দার ইন্দ্রিয়-ব্যাপার সব স্থগিত হইয়া গেল !! (৮৭) তখন বৃন্দা বিশাখাকে বলিলেন—'দেখ হে ! তোমার সখীর এই মাল্যই কেবল গোবিন্দের শান্তি-বিধায়ক কথা-বিশেষ মুহুর্মুহু বলিয়া দিতেছে !' তদুত্তরে বিশাখাও বলিলেন—'আমার সখী এই উপভুক্ত মালা কখনই পরিবে না, পুনরায় ইহা কৃষ্ণকণ্ঠেই সমর্পণ কর।' ৮৮) বৃন্দা হাস্যমুখে বিশাখার হস্ত ধারণ পূর্ব্বক বলিলেন—'তুমি স্বয়ংই ইঁহাকে আশ্বস্ত কর হে !' বৃন্দা সেই ভূষণাবলি ও সেই মালাদ্বারাই পুনরায় ঐ সখী বিশাখা কর্ত্তৃক রাধা-প্রাণবল্লভকে সজ্জিত করাইলেন। (৮৯) বিশাখা শ্যামকে ভূষিত

করিতেছেন—এবং শ্যামসুন্দর পুনর্ব্বার বৃন্দার নিকটে শ্রীরাধার অভিষেক বার্ত্তা বলিতেছেন। বৃন্দার মুখে ললিতার প্রতিজ্ঞার কথা শুনিতে পাইয়া ইনি বিশাখাকে বলিলেন—'তোমরা ক্রূর-প্রকৃতিই বটে !!'

বিশাখাকে লইয়া পৌর্ণমাসীর শ্রীরাধা-সকাশে গমন

(৯১) সম্পূর্ণ কালনিয়মে উপনীতা পূর্ণিমাতিথিকে ও মেঘ-নির্ম্মুক্ত নির্মল চন্দ্রমাকে প্রাপ্ত হইয়া ওষধি (কদলী ধান্য প্রভৃতি) বৃক্ষ যেমন ঐ কিরণ সংগ্রহ করিয়া শীঘ্রই পঞ্চশাখাবিশিষ্ট হইয়া উল্লসিত হয়—তদ্রূপ যাঁহার ব্রতকাল সম্পূর্ণরূপে উদ্‌যাপিত হইয়াছে, সেই পৌর্ণমাসীকে এবং মৃদুমধুর হাস্য-জ্যোৎস্নামণ্ডিত উল্লসিত-চন্দ্রবদনা নিজ সখী বিশাখাকে প্রাপ্ত হইয়াও তখন সখীগণ পৌর্ণমাসীর চরণ ও বিশাখার হস্তধারণ করিয়া আনন্দ করিতে লাগিল। (৯২) অনন্তর পৌর্ণমাসী তাঁহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়া কুশল প্রশ্ন করিলেন এবং তাঁহাদের নেত্র-কুমুদের অশ্রু মার্জনা করিয়া শত শত আশীর্ব্বাদ দান করিলেন। 'আমি সম্প্রতি কিছু যাচ্ঞা করিব'—এই বলিয়া কৃতাঞ্জলিপুটে বলিতে লাগিলেন।—(৯৩) "যে উদ্দেশ্যে আমি নানাবিধ ব্রতাচরণ করিয়াছি, বৃন্দাবনের সম্যক্ তৃপ্তিদানে সমর্থতম, রাধার অভিষেকবারি-সমূহ দ্বারা পুষ্ট সেই অভিলাষ-বৃক্ষ উত্তমোত্তম পুষ্পরাজি-ভূষিত হইয়া শীঘ্রই ফল-প্রসব করিবে; তোমরা তাহা অঙ্গীকার করিও অর্থাৎ ঐ ফল আস্বাদন করিও।" (৯৪) তাঁহারা বলিলেন—'হে দেবি! আপনার আজ্ঞারূপ মাল্যসমূহ দ্বারা উপলক্ষিত এই অলঙ্কার আমরা ধারণ করিতেছি [আপনার আদেশ শিরোধার্য্য করিলাম।] যদি পুনঃ অভিমানবশা সেই সখী ইহার প্রতি নিরীক্ষণ করিয়া আমাদের বুদ্ধিবৃত্তিকে খেদযুক্ত না করেন।' (৯৫) 'হে সখীগণ! তোমরা সেই বিজন-প্রদেশে আসত, যিনি কখনও এত মান করেন নাই, তিনি কি করিতেছেন, একবার নিরূপণ করিব!' ভগবতী পৌর্ণমাসী এই কথা বলিলে তখন সখীগণ তাঁহার সহিত হর্ষভরে তাহাই করিলেন। (৯৬) ললিতার হস্ত উত্তমরূপে ধরিয়া ভগবতী অতি ধীরে ধীরে অন্ধকার-পূর্ণ অন্তর্গৃহে প্রবেশ করিয়া

অলক্ষিতরূপে অবস্থান করিতেছেন। সখীগণ বিশাখার নিকটে দণ্ডায়মানা আছেন—তখন তাঁহারা শ্রীরাধার সক্রন্দন বাক্যাবলি শ্রবণ করিলেন।

কলহান্তরিতা শ্রীরাধার অনুতাপাদি

(৯৭) "অহো ! প্রাণি-সমূহের প্রলয়-সাধনে উদ্‌ভূত কল্পান্ত কালের প্রচণ্ড বাড়বানলসমূহ যেরূপ শতবার্ষিক বর্ষধারায় নির্ব্বাপিত হইয়া শান্ত হইয়াছিল, [কূর্ম্মপুরাণ ৩২ অধ্যায় দ্রষ্টব্য]---তদ্রূপ আমারও পঞ্চমহাভূতের বিনাশের জন্য অর্থাৎ মৃত্যুকল্পে উত্থিত এই মানও বহুকাল যাবৎ বর্ষাধারাবৎ অশ্রু প্রবাহের ফলে নির্ব্বাপিত হইয়া শান্ত হইয়াছে—এ কথা অন্য কাহাকেই বা শুনাইব ? (৯৮) "হায় ! আমি কাহাকে বলিব ? এখানে যে মানিনী হইয়া রহিয়াছি !! অহো ! আমার এই চিত্ত যে মদভরে আক্রান্ত—ইহা ত কেহই জানে না !! হে পৃথিবী ! তুমিই শীঘ্র এই রাধার শরণ্য হও। হে মাধব ! তুমি আর চতুষ্পার্শ্বে জালধর্ম্ম বিস্তার করিও না !!' (৯৯) "হা ! তখন কিন্তু ইঁহার দূতীর মুখ দর্শনমাত্রই আমার মহাবিলোড়িত মন হইতে তীব্র বাক্যাবলিই বহির্গত হইল কেন ? অথবা স্বভাবতঃই আর্দ্র ও স্নিগ্ধ দুগ্ধকে মন্থন করিলেও দারুণ দীপ্ত অগ্নি বমন করিয়া থাকে ! (১০০) "অদ্য স্বপ্নে দেখিলাম—দেবী বৃন্দার হাতে শ্রীহরি অনুনয় বিনয় করিয়া নিজ ভূষণ-সমূহ পাঠাইয়াছেন, আমি কিন্তু মানহতা হইয়া একবারও যখন তৎপ্রতি দৃষ্টিপাত করিলাম না, তখনই বিধাতা আমাকে অন্ধই করিল না কেন ? (১০১) "হায় ! নিষ্ঠুর-স্বভাবা আমার মান-তীব্রতার সংবাদ পাইয়া মুকুন্দ স্বয়ং আমার শয্যার সম্মুখে পর্য্যন্ত আসিয়াছিলেন ; হায়রে ! কম্পান্বিত-কলেবর এবং আমারই স্তুতিকারী সেই প্রিয়তমকে এই নারী অবজ্ঞাই করিয়াছে !! কাজেকাজেই আমার বুদ্ধিরূপা শফরীও মরুভূমিতে পড়িয়াছে অর্থাৎ বিবেক-বুদ্ধি সব লুপ্ত হইয়াছে !!! (১০২) "অহো ! শত শত জন্মে উগ্র তপস্যা করিয়াও আমি যাঁহার দাসীত্ব পদ পাইতে পারিব না—সেই ব্রজেন্দ্র-নন্দন আমাকে নিজ আলিঙ্গন-পাশে বদ্ধ করিয়া লালন করিতে থাকিলেও কিন্তু আমি মানকেই বরণ করিয়াছিলাম ! অহো !! আমাকে শত ধিক্ !!"

পৌর্ণমাসীকৃত প্রীতিময় তিরস্কার ও কৃষ্ণের গূঢ় উদ্দেশ্য প্রকটন

(১০৩) এইভাবে মুহুর্মুহু শ্রীরাধার নির্ব্বেদবাণী শুনিতে শুনিতে সখীগণ যেন স্বেদ-ধারায় পুত্তলিকাবৎ হইয়া গেলেন। তৎপরে বিশাখা তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন—এক্ষণে তোমার কি করিতে ইচ্ছা, বলত' এই কথা বলিতেই তিনি ফুৎকার করিয়া অশ্রুপাত করিতে লাগিলেন। শ্রীরাধাও বিশাখাকে আলিঙ্গন করিয়া পরস্পরের অশ্রুজলে পরস্পর স্নান করিলেন। (১০৪) পূর্ণিমা তিথির সহযোগে অনুরাধা নক্ষত্র সহিত বিশাখা যেমন রজনীমুখে (প্রদোষ কালে) গ্রহ-নিলয় (উদয়াচল) হইতে চন্দ্রকান্তিকে উদয় করাইয়া কুবলয় (পদ্ম) রাজিকে সাতিশয় আনন্দ দান করে—তদ্রূপ দেবী পৌর্ণমাসীর অনুমোদন পাইয়া অনুরাধার (ললিতার) সহিত বিশাখা সখী মিলিত হইয়া মান-ভবনে আসিয়া শ্রীরাধাকে স্বগৃহাভিমুখে উদিত করাইয়া পৃথিবীমণ্ডলে অপূর্ব্ব আনন্দ বিস্তার করিলেন। (১০৫) শ্রীরাধা মানিনী হওয়া অবধি তাঁহার ক্লান্তিরূপ মহানিদাঘের (গ্রীষ্মের) সূর্য্য-কর্ত্তৃক তপ্তা সখীদের নয়নাবলী রূপ যমুনা এক্ষণে অমৃতস্রাবিনী (শ্লেষে—জলদায়িনী) নব্যা (নূতনা, পক্ষে—প্রশংসনীয়া) ও ঘনশ্রী [পরমসৌন্দর্য্যশীলা, পক্ষে মেঘসম্পত্তিযুক্তা অর্থাৎ ধারাসম্পাত-বিশিষ্টা) শ্রীরাধাকে সম্যক্ লাভ করিয়া ক্ষণকাল উষ্ণ ও শীতল সহস্র সহস্র ধারাই প্রবাহিত করিয়াছিল অর্থাৎ তীব্র-সন্তাপে ও প্রচুরতর আনন্দে যুগপৎ আক্রান্ত হইয়া তাঁহারা অশ্রুপাতই করিতে থাকিলেন। (১০৬) শ্রীরাধার মৃত্তিকা-লুণ্ঠিত বস্ত্র কোনও সখী তুলিয়া ধরিলেন, কোনও সখী অঞ্চল-সঞ্চালনে ভ্রমর নিরসন করিলেন। অন্য সখী কর-কমলদ্বয় দ্বারা তাঁহার মধ্যদেশে ধরিলেন; কেন না, এখানকার অত্যুত্তম ভৃত্যজীবিকা রূপে 'প্রণয়' নামক রত্নটিই লভ্য। (১০৭) তাঁহারা সেইস্থানে রাধাকে বসাইলেন। ভগবতী পৌর্ণমাসী পূজা (সাদর অভ্যর্থনা) ও আসন প্রভৃতি গ্রহণ করিলে শ্রীরাধা তাঁহাকে দণ্ডবৎ প্রণাম করিলেন। তখন দেবী তাঁহার অশ্রুসিক্ত নয়নযুগল মার্জনা করিয়া নিজে অশ্রুপূর্ণ হইয়া ভ্রূকম্পনে (কটাক্ষে) সখীগণকে বাধ্য করিয়া বলিলেন—(১০৮) "তুমি আজন্ম পবিত্র-চিত্তা

ও শ্রীহরিতেই মন সমর্পণ করিয়াছ। তোমার প্রিয়তমও পুণ্যচরিত্র এবং তোমাতে প্রচুরতর আসক্তি-সম্পন্ন। তোমাদের উভয়ের মিলন-ব্যাপারে এই সখীগণও শীতলগুণা (শীতলরজ্জু-স্বরূপা অথবা সুস্নিগ্ধ গুণশালিনী)। এক্ষণে বল দেখি, এই উষ্ণ (সন্তাপদায়ক) মান-ব্যাপারটি কোথা হইতে ঘটিল? (১০৯) "হে বালে! (মুগ্ধে) যদি তুমি সামান্য প্রয়োজনে এই মানরূপ খেদ ইচ্ছাই করিয়া থাক, তবে বহুকাল হইতে তোমাদের অনুবর্ত্তিনী এই বৃদ্ধাকে একবার জিজ্ঞাসা করিলে না কেন হে? অথবা ইহাতে তোমার স্বীয় বাল্যভাবপ্রাপ্ত স্বভাব-সম্পত্তির পরিচয়ই দিয়াছ কি? (১১০) "ব্রজবাসিদের পক্ষে যিনি চিন্তামণি—তিনিই তোমার রতি-নায়ক; সর্ব্বসম্পৎপ্রদ কৃষ্ণবনই তোমার প্রমোদকানন। তোমার প্রেমসিন্ধুর হর্ষবর্দ্ধিনী এই আমি পূর্ণিমা তোমারই বদন-চন্দ্রকেই উপজীব্য করিয়া বিদ্যমানা আছি!! অতএব তোমার আর অকল্যাণের কারণ কি হে?" (১১১) শ্রীরাধা অধোবদনে পদ্মপলাশলোচনযুগল নিমীলন করিয়া রহিয়াছেন—পৌর্ণমাসী পুনরায় এই কথা বলিয়া তাঁহাকে সান্ত্বনা দান করিলেন—'হে রাধে! কুমুদিনী অন্ধকারাচ্ছন্ন হইলেও কিন্তু পদ্মরাশির পীড়নকারী বলিয়াই কি চন্দ্রের চরিত্র শুনা যায় না? [পক্ষান্তরে—তোমার অজ্ঞাতসারে পদ্মাকে পরাভব করিয়া শ্রীকৃষ্ণ-স্বভাব প্রকটিত হইয়াছে—ইহা নিশ্চয় জান।] (১১২) কৃষ্ণ নিজাধীন হইয়াছে মনে ভাবিয়া একদিন পদ্মা শ্রীহরিকে বলিলেন —"দেখ হে! আমার হৃদয়ে কোনও বাষ্প (তাপ) আছে! হে চন্দ্রাবলির দ্যুতি-(জ্যোৎস্না) বিলাসী মেঘ [পক্ষে—চন্দ্রাবলী-রতিলম্পট কৃষ্ণ!] তুমি নিজ কান্তি (শোভা, পক্ষে ইচ্ছা) রাশির প্রয়োগে শীঘ্রই ইহাকে অপসারিত কর॥ (১১৩) "বহুদিন যাবৎ কাত্যায়নীর সেবা করিয়া সখী চন্দ্রাবলীর জন্য তোমার বৃন্দাবন-রাজত্বই কামনা করিয়াছিলাম—অতএব, হে বৃন্দাবনাধীশ! তুমি যাঁহার দয়া, নিরন্তর সঙ্গ বা প্রসঙ্গ ভিক্ষা করিয়া থাক—সেই চন্দ্রাবলীকে ঐ রাজ্য অঙ্গীকার করাইবার জন্য তুমিও আমাকে প্রার্থনা করিবে বা উৎসুক করিবে। (১১৪) "হে রাধে! বহুদিন পূর্ব্বে ঐ প্রার্থনার কথাটি আমার নিকট শুনিয়া তোমার প্রিয়তম ইচ্ছা করিয়াছিলেন যে তোমাকেই স্বরাজত্ব দান করিবেন। কিন্তু এক্ষণে পদ্মার মুখে

ঐ রাজত্ব প্রার্থনা শুনিয়া তিনি মঙ্গল-সূচনাচ্ছলে মুহুর্মুহু কম্পই ধারণ করিলেন এবং ঐ পদ্মাকে জিজ্ঞাসা করিলেন—'কি বলিলে হে?' পদ্মাও বলিলেন—(১১৫) যাঁহার নামের আদিতে **'চন্দ্র'** এই নামাঙ্কিত আছে, [চন্দ্রাবলী, পক্ষে চন্দ্রকান্তিচরী]; যিনি মাধবের সহিত বেদে একসঙ্গে উক্ত হইয়াছেন; সেই রাধিকাদিরসদাই [রাধা প্রভৃতি নারীগণের রস-নাশিনীই, পক্ষান্তরে—সেই আদি (শৃঙ্গার) রসদান-কারিণী অথবা সারে [সামর্থ্যে, প্রেমে, রূপে, গুণ ইত্যাদিতে] যিনি অধিকা সর্ব্বোত্তমা এবং শৃঙ্গাররস-পরিবেশিনী] কৃষ্ণের বনলক্ষ্মী (বনাধিপত্য) প্রাপ্ত হউন। * অতএব এ সম্বন্ধে আমার আর বেশী পরিশ্রমের প্রয়োজন নাই !! (১১৬) "হে রাধে! প্রাচীনকালে তুমিই বিভূতিরূপে (অংশতঃ) **চন্দ্রকান্তি** নামিকা গন্ধর্ব্বাকে স্বীকার করিয়াছিলে; ঋক্-পরিশিষ্টের--'রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা' ইত্যাদি উক্তি অনুসারেও মাধবের সহিত তোমার নামই 'রাধামাধব' নামের অংশরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে। অতএব কৃষ্ণ নিজের সাতিশয় অপেক্ষণীয় বস্তুটি শ্রবণ করিয়াই দীর্ঘ নিঃশ্বাস ত্যাগ করিয়া হাস্য সহকারে বলিলেন—'তাহাই হউক!" (১১৭) [পূর্ণিমা তিথিতে চন্দ্রের অমৃত-বিন্দু ক্ষরিত হইয়া নির্জন বনে আধার-বিশেষে সংস্থাপিত হয়, ঐ অমৃত চকোরগণের আস্বাদ্য, অথচ তদ্‌বিরোধী চাতকগণ ইহার কোনও সন্ধানই পায় না—ইহাই কবিসময়-প্রসিদ্ধ, তদ্রূপ] দেবী পৌর্ণমাসী নির্জনে সখীদের কর্ণরন্ধ্রে শ্রীকৃষ্ণের অমৃতময়ী নীতির কথাটি প্রবেশ করাইলেন; ইহা সমুচিতই হইয়াছে, যেহেতু দেখা যায় যে উহা যোগ্যপাত্র ললিতাগণের সবিধেই উপস্থাপিত হইল, অথচ আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে উহাদের বিরুদ্ধপক্ষা পদ্মাপ্রভৃতি বিন্দুমাত্রও জানিতে পারিল না !! অতএব দেবী কাত্যায়নীর আশীর্ব্বাদও ঐ ললিতাদি গোপীগণই লাভ করিলেন।

---

* প্রথম পক্ষ পদ্মার অভিপ্রেত, কিন্তু দ্বিতীয় পক্ষ ধরিয়া শ্রীকৃষ্ণের বরদান।

অধ্যায়-সমাপন

(১১৮) যাহা কৃষ্ণরূপ গ্রীষ্মকালীন সূর্য্যের প্রসন্নতায় সৌন্দর্য্যাবহ হইয়াছে, যাহা কৃশ ও শীর্ণ কুমুদশ্রেণীকে অর্থাৎ তৎস্বরূপা সখীগণকে আনন্দিত করিয়াছে, যাহা রোমরাজিরূপ বনকে আর্দ্র করিয়াছে এবং কাঞ্চীরূপ তারাগণের স্খলিত-গুণতা (নীবীবন্ধন-মোচন) সম্পাদন করিয়াছে, সেই রাধামুখচন্দ্র তোমাদিগকে প্রেমসমুদ্রে নিমগ্ন করিয়া পরিপালন করুন। (১১৯) অশুচি, ভক্তিযোগে নিরন্তর অরুচিশীল, জ্ঞান থাকা সত্ত্বেও অপরাধ-পরায়ণ এবং সকল প্রাণিহইতে অতি-অধম এই পাতকী জীবকেও যিনি সাতিশয় কৃপামৃত-বর্ষণে সতত রক্ষা করিতেছেন—সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে নিরন্তর সেবা করি অথবা পরমপূজ্যপাদ শ্রীরূপগোস্বামিচরণের নিত্য সেবা করি ॥

ইতি তৃতীয় উল্লাসঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থ উল্লাস।

শ্রীরাধাভিষেক জন্য বৃন্দার প্রতি শ্রীকৃষ্ণের আদেশ

(১-২) ব্রজবনে শ্রীরাধার অভিষেক-পর্ব্ব (ক্ষণ) উদিত হইলে ইতস্ততঃ জনমণ্ডলী শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাব-দিনবৎ আনন্দিত হইল এবং মঙ্গল-ময় শকুন (শুভচিহ্ন) রাজিও সর্ব্বত্র পরিদৃষ্ট হইতে লাগিল, তখন গোবিন্দ নিজ প্রেমরাশির আনন্দমদে বিঘূর্ণিতচিত্ত হইলেন এবং নিখিল বনশ্রেষ্ঠ বৃন্দাবনের মঙ্গলময় আসনে অভিষেক-মঙ্গল দ্রব্য-সমূহে সুসজ্জিতা

শ্রীরাধাকে সন্দর্শন করিতে ইচ্ছা করিয়া শীঘ্রই বৃন্দাকে আদেশ করিলেন —(৩) "হে সখি বৃন্দে! বনরাজ্যে নিজের অভিষেক না হওয়া পর্য্যন্ত রাধা কিছুতেই আসিবে না, অতএব তুমি অদ্য আমার শক্তিতে অজড় (সুনিপুণ) হইয়া শীঘ্রই ললিতার সেই প্রতিজ্ঞা পূর্ণ কর। (৪) "দেখ, এমন ভাবে সকল ব্যবস্থা করিবে, যাহাতে অভিষেক-দর্শনে মাতৃবর্গের আগমনে আমার বা তাঁহার লজ্জা না হয়, অথচ তাঁহাদের আনন্দও হয় এবং যাহাতে বনরাজ্যে আমাদের উভয়েরই সমানভাবে সমুচিত অধিকার সূচিত হয়, তৎপ্রতিও লক্ষ্য রাখিবে [লজ্জা-নিবারণের জন্য বাহিরে আমার নাম থাকিবে বটে, কিন্তু তাঁহারই অধিকার সূচিত হওয়া চাই।]

বৃন্দাকৃত আকাশ-বাণী

(৫) অনন্তর বৃন্দা দেহ-দৈহিক হিতকর কার্য্য সকল বিস্মৃত হইয়া ক্ষণকাল আনন্দমূর্চ্ছা প্রাপ্ত হইলেন এবং তৎপরে বাহ্যভাব প্রকাশ করিয়া তৎক্ষণাৎ দৈত্যারি কৃষ্ণের আদেশানুসারে কার্য্য করিতে প্রবৃত্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ হইতে বিদায় গ্রহণ করিলেন। (৬) শ্রীকৃষ্ণও তখন আনন্দভরে প্রিয়তম নর্ম্মসখাবৃন্দের কার্য্যকলাপ দর্শনাভিলাষে এবং এই পর্বোপলক্ষে স্বীয়গণের বৈচিত্রী রচনা করিতে ইচ্ছা করিয়া ধেনুবৃন্দের উদ্দেশ্যে গমন করিলেন। (৭—৯) শ্রীরাধাকে ব্রজবনে অভিষেক করিবার জন্য প্রবল উৎকণ্ঠা-গ্রস্তচিত্ত এবং অভীষ্টতম এই মুরারির নিজ বৃন্দাবন-রাজ্যাভিষেককালীন বিচিত্র ভাবরাজি সন্দর্শন করিতে শ্রীরাধা উৎসুকা হইলেন। এ দিকে যুগলকিশোরের লীলা ও সৌন্দর্য্যদর্শন-বাঞ্ছায় সখীগণ ব্যাকুল ও কালবিলম্ব সহ্য করিতে না পারায় খেদযুক্ত হইলেন। ইঁহাদের সকলেরই প্রচুরতর সুখসৌভাগ্য-দর্শনাকাঙ্ক্ষায় দেবী পৌর্ণমাসী নানাবিধ কার্য্যে ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। তখনই ঊর্দ্ধদেশে দণ্ডায়মানা বৃন্দা আকাশবাণীচ্ছলে দূর হইতে নিজের বাক্যরূপ সুধারাশি বর্ষণ করিয়া প্রেমার্দ্র ব্রজবাসীগণের কান্তি (শোভা বা ইচ্ছা) রূপ কল্প-লতাকে আনন্দভরে সাতিশয় উৎফুল্ল করিলেন। (১০) "হে যোগীশ্বরি পৌর্ণমাসি! বিশ্ব-বন্দিত বৃন্দাবন-ভূমিতে সুবর্ণ-সমূহের মহাসৌন্দর্য্য-মণ্ডিত মণি-খচিত সিংহাসনে অতুলগুণ-সমুদ্র-জাত এই চন্দ্রলক্ষ্মী রাধাকে

শীঘ্রই অভিষিক্ত কর। (১১) "চন্দ্রমাতে জ্যোৎস্না রাশির উদয়বৎ রাধাতে এই অভিষেক-কান্তিধারা বৃন্দাবনে, গোকুলে এবং সমগ্র পৃথিবীতে অতুলনীয় শোভা-সমৃদ্ধি আনয়ন করিবে। যেহেতু যোগ্য পাত্রে বিভব (ধন, ঐশ্বর্য্য ইত্যাদি) উপস্থিত হইলে জগতেরই প্রীতি দান করে। (১২) "বৃন্দাবনের যাহা বিভূতি (সম্পত্তি, মাহাত্ম্য ইত্যাদি) আছে, এবং সাক্ষাৎ কৃষ্ণপ্রাণা ও প্রিয়সখী-পরিবেষ্টিতা যে রাধা আছেন—তাহাতে অদ্য শ্রীকৃষ্ণ মহোৎসব-সম্পাদনে তাঁহাকে অভিন্ন সম্পত্তি-শালিনী করিয়া স্বয়ং প্রেমভরে অভিষেক করিতে চেষ্টা করিতেছেন।" (১৩) "ব্রজ যেরূপ আমার প্রতি প্রেম প্রকাশ করিতেছে, তদুপযুক্ত উপকৃতির সীমায় থাকিতেও আমার যোগ্যতা নাই অর্থাৎ আমি ঐ প্রেম-ঋণ শোধ করিতে সমর্থ নহি"—এইবোধে সম্প্রতি বনদেবী ঐ ব্রজের দৃষ্টিপথে আসিতেও সঙ্কোচ অনুভব করিতেছে। (১৪) "অতএব হে পৌর্ণমাসি! যশোদা প্রভৃতি পুরন্ধ্রীগণ কর্তৃক শ্রীরাধাকে তাঁহার মূর্ত্তিপ্রতিম সখীগণ-সম্মুখে এই গোষ্ঠরাজ বৃন্দাবনে আনিয়া অধিবাস-কার্য্য সমাধা কর। অথবা শ্রীরাধার অংশরূপা 'চন্দ্রকান্তি' নামে যে গন্ধর্ব্বা আছে, তাঁহার সখীগণ সমবেত হইলে ইঁহার অধিবাস কার্য্য সম্পাদন কর। তুমি স্বয়ং বনদেবী বৃন্দাদি ও ছায়া সংজ্ঞা প্রভৃতি দেবীগণ কর্ত্তৃক তাঁহাকে বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষিক্ত কর। (১৫) ব্রজবন যেভাবে শোভা পায়, যে ভাবে রাধারও শোভা-সমৃদ্ধি হয়, এবং যেরূপে অন্যোন্য-মিলনশোভার চমৎকারিত্বও হয়,—ইহাদের মাধুর্য্যে অলৌকিকত্ব ত তুমি স্বয়ংই উপলব্ধি করিতে পারিবে, অতএব তদ্বিষয়ে বর্ণনার প্রয়োজন নাই। (১৬) হে পৌর্ণমাসি! আগামী কল্য এই মধু (চৈত্র) মাসের পূর্ণিমাতিথিতে শ্রীরাধাকে ত অবশ্যই অভিষেক করিবে। অদ্যই নিখিল উৎকৃষ্ট-গুণরাজি-বিরাজিতা শ্রীরাধার গন্ধাদি দ্বারা অধিবাস-মঙ্গলও সমাধা করা চাই। (১৭) হে রাধে! তুমিও ইহাতে ধৃষ্টতা-বুদ্ধিতে সঙ্কোচ করিও না—যেহেতু ইহাতে নিখিল দুঃখনাশ হইবে। দেখাও ত যায় যে অধৃষ্টা (সলজ্জা) কুল-কন্যারাও সভায় বিগতলজ্জা হইয়া পতিবরণ করিতে যাইয়া থাকে।" (১৮) শ্রীরাধা-সখীগণ এই পৌষ্কর [আকাশ-সম্ভূত, শ্লেষপক্ষে পদ্মজাত] বাক্যরূপ মধু কর্ণরূপ চষকে মুহুর্মুহু পান করিয়া নিজ নিজ নিকটস্থিত

সখীগণকে পরস্পর আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন। এইরূপে তাঁহারা ক্ষণকালের জন্য নিজপর-ভেদ-রহিত হইলেন !! (১৯) তখন ব্রজ-মণ্ডলে সকল লোকের মহা কলকল নাদ এবং বিবিধ বাদ্যের মহাধ্বনি সমূহ শ্রুতিজয়ী হইয়াছিল অর্থাৎ বেদধ্বনি-সমূহকে পরাজয় করিল অথবা অন্য কোনও ধ্বনিই শ্রুতিগোচর হইল না !! ঐ তুমুল শব্দের সহিত তুলনায় অমৃত-মন্থনের সময়ে মহাগর্জনোত্থ গর্ব্বাদির আতিশয্য বহন করিয়াও সিন্ধু খর্ব্বতাই স্বীকার করিল !!

বৃন্দার আগমন ও কার্য্যতৎপরতা

(২০) তখন এইস্থলে পৌর্ণমাসী উপবেশন করিলেন, তাঁহার সর্ব্বাঙ্গ পুলকে ব্যাপ্ত ; বৃন্দা তাঁহার কথা না ভুলিয়া নিকটেই উপস্থিত হইলেন—আনন্দব্যঞ্জক-গদ্‌গদস্বরবিশিষ্টা এবং নিখিল-সখীগণের মাল্য সমূহে ভূষিতকরা বৃন্দা বলিলেন—(২১) "যে বাঞ্ছিত লক্ষ্মী (সমৃদ্ধি) দুঃখকর কোপের অভ্যুত্থান করিয়াছিল—তাহাই এক্ষণে প্রচুরতর আনন্দজনক মহোৎসবে সহায় হইল। অহো! লোক (পৃথিবী বা জন) সমূহের রতিনাশন অমাবস্যা তিথিকে পূর্ব্বে রাখিয়াই তৎপশ্চাৎ চন্দ্রমা জগতের নেত্রোৎসবদান করিয়া থাকে! (২২) "হে ভগবতি! আমাদের কর্ণগোচরীভূত আকাশবাণী অনুসারে বৃন্দাবনরাজ্য-শাসনের জন্য শ্রীরাধাকে প্রিয়তম শ্যাম কর্ত্তৃক গ্রথিত বা স্পৃষ্ট এই প্রসাদরূপ মাল্য-সমূহ দ্বারা ভূষিত করিয়া ইঁহার অধিবাস কার্য্য সমাধা করুন!" (২৩) বৃন্দার এই রমণীয় বাক্য শুনিয়া সেই সুন্দরীগণ ও পৌর্ণমাসী ক্ষণকাল কিং কর্ত্তব্যবিমূঢ় হইলেন ; কেন না, আনন্দ-বন্যা পূর্ব্বেই বুদ্ধিবৃত্তিকে উন্মত্ত করিয়া থাকে। (২৪) সেস্থানে তখন চতুর্দ্দিক হইতে শ্রীরাধার প্রণয়ময়-স্বভাবে মঙ্গলময়ী পদ্মনয়না নারীগণ উপস্থিত হইলেন! তাঁহাদের ভূষণ-ধ্বনিতে আকাশ ও পৃথিবী উভয়ই যুগপৎ মুখরিত হইতেছিল। এবং গমনভঙ্গীতে হংসরাজিও পরাজয় স্বীকার করিয়াছিল। (২৫) পূর্ণচন্দ্রের জ্যোৎস্না-দর্শনে যেমন চকোরগণ আনন্দিত হইয়া আগমন করে—তদ্রূপ আনন্দিতা কুন্দলতা সেস্থানে উপস্থিত হইলেন ; অত্যুৎকৃষ্ট প্রমদমদে বিভোর হইয়া ধনিষ্ঠাও আসিলেন এবং প্রেম-সৌন্দর্য্য ও রসভরে আনন্দিতা নান্দীমুখীও সমাগতা হইলেন।

কুন্দলতার মুখে ব্রজমণ্ডলব্যাপী আনন্দের সংবাদ

(২৬) এই তিনজন পৌর্ণমাসীকে প্রণাম করিলেন এবং আনন্দাশ্রু-পাত করিতে করিতে সখীগণের সহিত মিলিত হইলেন। তখন সুভদ্র-পত্নী কুন্দলতা মধুধারা দ্বারা জগৎ সমূহকে পরিষিঞ্চন করিয়াই, যেন বলিতে লাগিলেন—(২৭) "এই মহোৎসব-উপলক্ষে সম্প্রতি বন্ধুগণের হৃদয়ে আনন্দ আর ধরে না; আর ইয়ত্বা করিয়া বলাও চলে না। এই প্রমোদ শীঘ্রই ব্রজভূমিকে পরিপূর্ণ করিয়া চতুর্দ্দিকে প্রসৃত হইয়া সমগ্র জগৎকেও আপ্লুত করিয়া তুলিয়াছে !! (২৮) **কৃষ্ণ-বন্ধুগণ** কেহ কেহ গদ্‌গদ বাক্যে পরস্পর ইষ্টগোষ্ঠী করিতেছেন, কেহ বা তাঁহাদিগকে পুলকাঞ্চিত দেহে পরিহাসই করিতেছেন—আবার কেহ কেহ বা হাস্য করিতে করিতে নিজ নিজ বেশ-বিন্যাস করিতেছেন—অপর কেহ বা ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিয়া করিয়া শোভাবিস্তার করিতেছেন ! (২৯) ব্রজেন্দ্র (নন্দ মহারাজ) কর্তৃক নিযুক্ত **ভৃত্যগণ** আভীর-পল্লীর রচনা জন্য ঘোষণা করিতে (লোক ডাকিতে) গিয়া আনন্দাতি-শয্যে বাক্‌স্তম্ভই প্রাপ্ত (মূক) হইলেন—পূর্ব্বেই যদি লোকেরা স্বয়ং এই কার্য্যে যোগদান না করিত, তবে যে রাজভৃত্যগণ কি উপায় করিতেন বলা যায় না !! (৩০) "হে ব্রজেন্দ্র ! স্নেহভরে এই কথাটি যেন অন্য ভুলিও না—'শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীরাধা সমগ্র জগতের শিরোদেশে বিরাজ করেন।' পুনঃ পুনঃ উত্থিত এই নীরব বাণী কি সত্য না হইয়া পারে ? সেই **নন্দমহারাজ** বিস্ফারিত-নেত্রে কেবল এই কথাই মনে মনে বলিতেছেন ! (৩১) সম্যক্‌ দীপ্ত জ্যৈষ্ঠমাসীয় সূর্য্য যেরূপ নিজকন্যা যমুনার সৌন্দর্য্য কামনা করিয়া প্রথমতঃ জলরাশি সঞ্চয় করে, তৎপরে মনোরম বর্ষাকাল প্রাপ্ত হইয়া উহার প্রতি জলসিঞ্চনচ্ছলে আনন্দের সহিত জগতে বর্ষা করিয়া থাকে—তদ্রূপ প্রফুল্লমনা রাজা **বৃষভানু** নিজ কন্যা রাধার সৌভাগ্য বাঞ্ছা করিয়া বিশ্বের যত ধন আছে, সকলই সঞ্চয় করিতেছেন; তাঁহার এই ইচ্ছা যে শ্রীরাধার শোভমান অভিষেক-মহোৎসব আগত হইলে তিনি এই ধন সকল জগদ্বাসীকে সহস্র প্রকারে আনন্দে বিতরণ করিবেন। (৩২) **বৃদ্ধাগণ** অদ্য মুহুর্মুহু এই সুন্দর

কথাই বলিতেছেন—বাল্যকাল হইতে আমরা যত পুণ্যপুঞ্জ অর্জন করিয়াছি, তাহার ফলে যেন আমরা মহাভিষেক-শোভাসমৃদ্ধিমতী গান্ধর্ব্বাকে দেখিতে পাই !! (৩৩) শ্রীরাধার অভিষেকোৎসবে অতিমত্তা জীর্ণদেহা **মুখরা** গোপরাজ-মহিষীর সভায় সমাগতা গোপীমণ্ডলীর সম্মুখে এমন নৈপুণ্যের সহিত গান করিতে করিতে নৃত্য করিতেছেন, যাহাতে কলকলধ্বনিযুক্ত এক মহাহাস্যরস মূর্ত্তিমান্ হইয়া উঠিল !! (৩৪) 'শ্রীরাধার বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষেক আমিই সম্পাদন করিব।' এই ভাবিয়া উহারই প্রতি পদে পূরণ কামনা করিয়াই কি **কীর্ত্তিদার স্তন্য** অনবরত ক্ষরিত হইতেছিল ? (৩৫) কীর্ত্তিদা নিজ কন্যার অভিষেকোৎ-সবের পরামর্শ-উদ্দেশ্যে ব্রজেশ্বরীর নিকট গেলে মা যশোদা তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন। তখন **সভাস্থ সকলেই** অশ্রুসিক্ত-নয়নে বলিয়া উঠিলেন—"এই ভাবে বহু বহু সুতোৎসব করিয়া আপনারা দুইজনে আমাদিগকে সতত পালন করুন !" (৩৬-৩৭) "আহা ! কোটি কোটি প্রাণ দিয়া নির্ম্মঞ্ছন করি—অপত্যের প্রতি আমাদের দুইজনের কোনই ভেদবুদ্ধি নাই ! অতএব হে সখি ! তোমার কন্যা রাধাকে পাঠাইয়া আমার প্রাণরক্ষা করিও ; একথা তোমাকে বলাই ব্যর্থ।" এই বলিয়া ব্রজেশ্বরী পক্কবুদ্ধি গোপীগণের সহিত পরামর্শ করিলেন এবং তৎপরে কৃপাসিক্ত-নয়নে আমাকে, ধনিষ্ঠাকে ও নান্দীকে সম্মুখে দেখিয়া আর্য্যা পৌর্ণমাসীর শ্রীচরণে প্রণয় পূর্ব্বক এই বিজ্ঞাপন পাঠাইয়াছেন—

কুলবৃদ্ধাদের পৌর্ণমাসী সকাশে আজ্ঞা-প্রার্থনা

(৩৮) "হে ভগবতি ! আমরা সতত আপনার আগমন-পথের দিকে নিরীক্ষণ করিয়াই আছি—সম্প্রতি রাধিকার গৃহে অবস্থান করিতেছেন শুনিয়া এই দাসীগণ আপনার শ্রীচরণ-কমলে প্রণাম পূর্ব্বক এক্ষণে এস্থলে আপনার শুভ বিজয় ইচ্ছা করিয়া একটি নিবেদন করিতেছে —(৩৯) 'সম্যক্ দৃষ্টপূর্ব্ব ও শ্রুতচর পদার্থ-সমূহবিনিন্দি এই বৃন্দাবন— ব্রজের জীবনরূপেই শোভাবিস্তার করিতেছে। আবার নিপুণগুণা রাধাও ইহার সৌভাগ্যলক্ষ্মীস্বরূপা, অতএব শ্রীরাধার বৈভব এবং স্বভাব এই ব্রজে পরিস্ফুটই রহিয়াছে। (৪০) 'হে ভগবতি ! এই গোষ্ঠে

আপনিই পূর্ণকুম্ভলক্ষ্মীরূপা অধিষ্ঠাত্রী দেবী অর্থাৎ ব্রজের সুখ-সৌভাগ্য প্রভৃতির মূলীভূত আশ্রয়। আবার শ্রীরাধাও এই ব্রজমণ্ডলে সদা সুখদানের নিয়ম-রূপ ব্রতদীক্ষা গ্রহণ করিয়াছে। অতএব বৃন্দাবনের মণিবেদিতে রাধাকে অভিষেক করিবার জন্য আপনাকে আমরা ভক্তিভরে ভজন করিতেছি। (৪১) 'অতএব শীঘ্রই আপনি অধিবাসপর্ব্ব-লক্ষ্মীর প্রারম্ভ রচনা করুন। আমরাও তাহাতে লব্ধকাম হইব (আমাদের ইচ্ছাও ইহাতেই পূর্ণ হইবে!)। ঐ মহোৎসব-সৌন্দর্য্য স্বয়ংই সকলের নয়নরাজি আকর্ষণ করিতে সমর্থ; কিন্তু তাহার সহিত যদি মহালক্ষ্মী (সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী শ্রীরাধা) উদিতা হয়েন—তবে যে কি হইবে বলাই যায় না!! (৪২) 'শ্রীরাধার স্বভাবে মোহিত হইয়া আমি পূর্ব্বে তাহার জন্য যে সকল মণিগণ-মণ্ডিত হারাবলি গ্রন্থন করিয়াছিলাম, অদ্য এই মঙ্গলময় অভিষেকশোভার সহিত পরম মনোহারী ঐ মুক্তামালা-সমুদয়ও প্রতিপদেই শ্রীরাধাকে সুসজ্জিত করুক।" (৪৩) এইরূপে কৃষ্ণমাতা যশোদার আজ্ঞারূপমাল্য প্রাপ্ত হইয়া আমরা উৎফুল্লচিত্তে শীঘ্রই এখানে আসিতে আসিতে পথে পথে হর্ষভরে ভ্রম হওয়ার দরুণ বা ভ্রমরগণ কর্ত্তৃক পরিব্যাপ্ত হওয়া বশতঃ নিজেদের দেহেও বিচিত্র শোভা সম্পাদন করিয়াছিলাম বা বিভ্রমবতী হইয়াছিলাম। আমরা আনন্দে আত্মহারা হইয়া দিগ্‌বিদিক জ্ঞানশূন্য হইয়াছিলাম।

শ্রীকৃষ্ণের আনন্দ-বিশেষ বর্ণনা

(৪৪) বিস্তারিত মেঘমালা প্রাপ্তিতে বিদ্যুৎ যেমন তৎক্রোড়ে খেলা করে এবং ঐ মেঘও আবার পর্ব্বতে নিজকান্তি প্রতিফলিত করিয়া তদুপরি পুনঃ পুনঃ গতাগতি করে—তদ্রূপ মহামহোৎসবাভিলাষী বন্ধুগণ ফুল্লাঙ্গ রসময় গোবিন্দকে প্রাপ্ত হইয়া (তাঁহার নিকটে আসিয়া) নৃত্য করিতে লাগিলেন। এবং শ্রীকৃষ্ণও তখন শ্রীরাধার বিগ্রহে নিজ জ্যোতি উত্তমরূপে বিকীরণ করিতে করিতে সুবলের হস্তধারণপূর্ব্বক পুনঃ পুনঃ গমনাগমন করিতে লাগিলেন।

চন্দ্রাবলী ও তৎসখীগণের তাপ

(৪৫) বৃন্দাবন-রাজত্বলাভে লুব্ধচিত্তা কোন্ কৃষ্ণকান্তাই না গোষ্ঠে বিরাজমানা আছেন? এক্ষণে শ্রীরাধার রাজ্যপ্রাপ্তির কথায় কোন্ রমণীই না প্রশংসা করিতেছেন? উপাধিশূন্য প্রেমময় এই ব্রজে এই ভাব যুক্তিযুক্তই বটে !! (৪৬) অদ্য ত্রিভুবন ব্যাপিয়া কেবল হর্ষই (আনন্দই) বিরাজ করিতেছে। কিন্তু চন্দ্রাবলির হৃদয়ে কিন্তু উহাই মহা আধির (মনঃপীড়ার) কারণ হইল !! অধিক আর কি বলিব? লোকলজ্জায় **চন্দ্রাবলি** অদ্য মঙ্গলোত্থ বলিয়া ভ্রমোৎপাদক বাষ্পপ্রবাহ দ্বারা নিজের গর্ব্বজনিত ব্যাধিকে গোপন করিলেন কি? অথবা সমানভাবাপন্না গোপীগণের লজ্জায় নিজের আধিরূপ ধনকে ঐ অশ্রুপাত গোপন করিয়াছে কি? (৪৭) **পদ্মার** নাম যখন পদ্মপুষ্পের সাদৃশ্য বহন করিতেছে তখন চন্দ্রাবলী (চন্দ্রকিরণ) সহ সখ্যবিধান যুক্তিযুক্ত নহে; এইজন্যই কি এই মহাধিরাজ [সম্রাজ্ঞী রাধা, পক্ষে মহামনোব্যথা] চন্দ্রাবলীর দর্শনেই পদ্মাকে নিরতিশয় ম্লান হইতে আদেশ করিয়াছে? [সূর্য্যদর্শনে যেরূপ চন্দ্র এবং তৎপক্ষীয়গণের কান্তিনাশ হয়, তদ্রূপ শ্রীরাধার মহোদয় দর্শনে চন্দ্রাবলী ও পদ্মার পরমদুঃখ হইয়াছে। আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে নামসাদৃশ্যে সূর্য্যপক্ষীয় হইয়াও কিন্তু চন্দ্রাবলীর সম্পর্কে আসাতে পদ্মারও মলিনত্ব-প্রাপ্তি হইয়াছে !!]

অন্যান্য গোপীগণের ভাব-বাহুল্য

(৪৮) তটস্থা (ভদ্রাদি) নারীগণ এই কৌতুকে সুহৃদ্‌ভাব অবলম্বন করিলেন, শ্রীরাধার সুহৃৎপক্ষ (শ্যামলাদি) তাঁহার সহচরীত্ব প্রাপ্ত হইলেন এবং ললিতাদি সহচরীগণও হর্ষভারে স্তব্ধ হইয়াই যেন অন্যত্ব (সাহচর্য্য-ব্যতিরিক্ত অন্যভাব) প্রাপ্তি করিতে পারিলেন না !! (৪৯) ঐ দেখ—গান্ধর্ব্বার গৃহে বিকসিতনেত্রা রসময়ী সখীমণ্ডলী আসিতেছেন। তাঁহারা দ্রুতচিত্ত আমাদের মহোৎসবরূপ এই সমুদ্রে নদীবৎ আগমন করিয়া সাহায্য করিতেছেন। [অর্থাৎ নদী যেমন অন্যান্য জলাশয় সমূহকে সমুদ্রে পতন করিবার জন্য সাহায্য করে, তদ্রূপ উহাঁরাও

অশ্রুসিক্ত-নয়নে আসিয়া আমাদের স্বভাবতঃ দ্রুতচিত্তকে অধিকতর সংসিক্ত করিতেছেন।]

পূর্ব্বকৃত্য সম্পাদন জন্য পৌর্ণমাসীর আদেশ

(৫০) যোগীশ্বরী পৌর্ণমাসী কুন্দলতার মুখে এইসব কথা শুনিয়া প্রফুল্লদেহা হইয়া রাধার সখীগণকে অভিষেকের কৃত্য করিতে আদেশ দিলেন। তাঁহার এই আদেশ-বাণীর সমসময়েই পুষ্পবৃষ্টি হইলে জনমণ্ডলী মনে করিল যে তাঁহার সেই বাণীই যেন মূর্ত্তিমতী হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে !! (৫১) সখীগণ তখন মহোৎসবের সকল অনুষ্ঠান রচনা করিলেন, কি সেই মহোৎসবই সখীগণকে কার্য্যপ্রবৃত্ত করিয়াছিল— তাহা জনগণ সম্মুখে দর্শন করিয়াও বিন্দুমাত্র নির্দ্ধার করিতে পারিল না !! (৫২) প্রধানা প্রধানা সখীগণ পরস্পর দেহে বাহুলতা দ্বারা আলিঙ্গিত ও স্বরযোজনায় মিলিত (একতান) হইয়া ইতস্ততঃ ঘুরিয়া ঘুরিয়া যে গান করিতে লাগিলেন—এবং চিত্তেও তাঁহারা সকলে যে দ্রবভাব প্রাপ্ত হইয়া একত্ব প্রাপ্ত হইলেন—ইহা আদৌ বিচিত্র নহে !!

তত্রত্য আনুষ্ঠানিক ব্যাপার

(৫৩) সেই মহোৎসব-সুষমা—শিল্পকলাবিদ্‌গণের চিত্রাবলি-রচনায়, লেখনেচ্ছুদিগের জগতের আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য ঘটনাবলি-নির্ম্মাণে এবং সখীদিগের অলঙ্কার-নির্ম্মাণকালে মনে ও হস্তে উত্তমরূপে স্ফূর্ত্তি পাইতে লাগিল। (৫৪) পূর্ব্বশৈলবৎ উচ্চ মণিকুট্টিমের উপরিভাগে যে দেদীপ্যমান **চন্দ্রাতপ** প্রসারিত ছিল—তাহা গান্ধর্বারূপ শারদপূর্ণচন্দ্র-মূর্ত্তির সান্নিধ্যই তখন সংসূচনা করিতেছিল। (৫৫) গৌরাঙ্গী গোপাঙ্গনাগণ ইন্দ্রনীলমণি-নির্ম্মিত বেদীসমূহের উপরে পৃথু পৃথু স্বর্ণনির্ম্মিত **পূর্ণকুম্ভ**রাজি বিন্যাস করিতে লাগিলেন—তাহাতে মনে হইল যেন হাস্যনয়না সখীগণ শ্যামসুন্দরের বক্ষে নিজ স্তন-শোভা সমর্পণ করিয়া অনুরাগে রঞ্জিতই হইয়াছেন। (৫৬) তৎপরে চতুর্দ্দিকে **ধূপধূম**রাজি মেঘাকারে উত্থিত হইয়া পরিমল বর্ষণ করিলে লোকগণ আনন্দিত হইল। তদনন্তর অভিষেক-মঙ্গলের পুষ্পশোভিত **দীপাবলি**-রূপ-কদম্বমালা

উত্তোলিত হইয়া সর্ব্বত্র আনন্দ বিস্তার করিল। (৫৭) সখীগণ **মঙ্গলমধুরধ্বনি** দ্বারা চতুর্দ্দিক মুখরিত করিতেছেন—(শ্যামপক্ষ) কলহংসবৎ তাঁহাদের নয়নসমূহ কর্ত্তৃক উহ্যমান হৃদয়-রথে আরোহণ করিয়া শ্রীরাধা ঐ **রত্নসিংহাসনে** সুন্দররূপে বিজয় করিলেন। (৫৮) তৎপরে শ্রীসখীগণ পৌর্ণমাসীর নির্দ্দেশমত বিধিপূর্ব্বক **অঙ্গমার্জনাদি** করিয়া শ্রীরাধার শোভা সম্পাদন করতঃ নিজ নিজ করকমলদ্বারাই তাঁহাকে মহোৎসবে অভিষেক করিলেন এবং নিজ নয়নরূপ উত্তম নট-সমূহকে **নৃত্য** করাইলেন। (৫৯) সূক্ষ্মবস্ত্রদ্বারা তাঁহার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ মার্জিত হইলে তাঁহাকে তখন ধৌত কৌষেয় **বস্ত্র পরিধান** করান হইল। তাহাতে এক অনির্বচনীয় কান্তির উদ্‌গম হইল। তাঁহার এই **লাবণ্যকে** পর্বোপলক্ষে সমাগত লোকসমূহ নানাভাবে **নির্মঞ্ছন** করিয়া অন্তরে সাতিশয় সুখানুভব করিলেন বটে, কিন্তু তাহাতে আবার তাঁহাদের বিভ্রান্তিও উপস্থিত হইল !! (৬০) উত্তম তূলিকা-রচিত অঙ্ক একটি সুন্দর আসনে পাদপদ্মদ্বয় ধারণ করিয়া শ্রীরাধা মঙ্গলকলস দীপাদি ও সভ্যগণ কর্ত্তৃক সাক্ষাৎ ভাবে সেবিত হইয়া মঙ্গল কিরণমালা বিকীর্ণ করিতে থাকিলে মনে হইল যেন আলোকরাজির কুলদেবতাই বিরাজমান রহিয়াছেন। (৬১) তৎপরে প্রধানা সখীগণ বহুবিধ কুসুম ও মৃগমদ চন্দন প্রভৃতি **বিলেপনাদির** সুষমায় বিচিত্রাঙ্গী করিলেন। সুন্দর-ভাবে তাঁহার **বেণী-গ্রন্থন** করিলেন। তাঁহারা মৃদুহাস্যমণ্ডিত মণিময় **দর্পণরূপ নয়নে** তাঁহার কান্তি দর্শন করিলেন এবং নিজ **কান্তি-প্রদীপে** ও **ভূষণশব্দাদিরূপ ঘণ্টাশঙ্খবাদ্যে** তাঁহাকে অর্চ্চনা করিলেন। (৬২) অধিবাসমঙ্গল করিতে করিতে সখীগণ মনে মনে ভাবিলেন যে ব্রজেশ্বরী-পরিচালিত সভা (সভ্যগণ) যদি এইস্থানে উপস্থিত হন—তবে মঙ্গলই হয়। ইহা কিছু আশ্চর্য্যের বিষয় নহে যে এতাদৃশী গোপীগণের সংকল্পরূপ কল্পবৃক্ষ-বীজের অঙ্কুরোদ্‌গম হইতে না হইতেই ফলবান্ হইবে !! (৬৩) তৎক্ষণাৎ **যশোদা** প্রভৃতি পুরন্ধ্রীগণ শ্রীরাধার অধিবাস-মঙ্গল সাধন করিবার জন্য শীঘ্রই তথায় উপনীত হইলেন। তাঁহারা কিন্তু পূর্ব্বেই শ্রীরাধার আনত অঙ্গলতাকে আলিঙ্গন করিয়া নিজেরাই অধিবাসিত (সুগন্ধিত) হইলেন। (৬৪) ব্রজেশ্বরী যখনই শ্রীমতীকে অশ্রুসিক্তনয়নে আলিঙ্গন করিলেন—তখন বিধিমত অভিষিক্ত

হওয়ার পূর্ব্বেই শ্রীরাধা ব্রজবনাধীশ্বরত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন—সন্দেহ নাই। বস্তুতঃ শ্রীরাধা সম্বন্ধে মা যশোদার এতাদৃশ প্রেমা স্বতঃই প্রকাশ হয়, কিন্তু রাজ্যার্পণেই যে এই স্বরূপ প্রকট হইল, তাহা নহে। (৬৫) যখন মা **রোহিণী** তাঁহার শিরোঘ্রাণ করিলেন, তখন তাঁহার অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে পুলকাঙ্কুর সমূহের উদ্গম হইতেছিল—শ্রমজলসহ অনুরাগের রক্তিমায় তাঁহার অঙ্গ লোহিতবর্ণ ধারণ করিয়াছিল এবং তিনি নিখিল আনন্দরাশিরও বন্দনীয় (অত্যুৎকৃষ্ট) প্রমোদরাজি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। (৬৬) 'দৌহিত্রী রাধার এই সম্পত্তি দেখিবার জন্যই এই বৃদ্ধা জীবিতা আছে।' এই বাক্য বলিয়াই **মুখরা** শ্রীরাধার মুখ বারম্বার চুম্বন করিতে থাকিলে তখন কোন্ জনই বা হাস্য সম্বরণ করিতে পারিয়াছিল? (৬৭) স্তন্যপ্রবাহে রাধার অঙ্গরাগ বিলুপ্ত হইতে পারে—এই ভয়ে মা **কীর্ত্তিদা** তাঁহাকে মৃদুভাবেই আলিঙ্গন পূর্ব্বক বলিলেন—'জননি! মুখ আচ্ছাদন করিও না, তোমার মহোৎসব উপলক্ষ করিয়াই এই সুন্দরীগণ নিমন্ত্রিত হইয়া আসিয়াছেন। (৬৮) তাঁহারাও তখন বলিলেন—'মা, তোমার সঙ্কোচের কথা আমার বিশেষভাবেই অবগত আছি। আমাদের চক্ষু তোমার মুখশোভা দর্শন জন্য সাতিশয় তৃষিত—কাজেই নিজের এই (শোভা) সম্পত্তিদ্বারা আমাদিগকে শীঘ্র প্রীতিদান কর (সন্তুষ্ট কর)॥

অধিবাস-কৃত্য-বর্ণনা

(৬৯) এই মহাধিবাসকৃত্য আরম্ভ করিবার জন্য এই নারীগণ পরস্পরের নিকট অনুজ্ঞা যাচ্ঞা করিতে লাগিলেন। যেহেতু একই বিষয়ে অন্য নিরপেক্ষ হইলেও প্রেমিকগণ স্বজাতীয়াশয়-সম্পন্ন যূথে পারবশ্যত্ব অঙ্গীকার করেন। অর্থাৎ পরস্পর উত্তমরূপে পরামর্শ করিয়া প্রেমাস্পদবস্তু-বিষয়ক কর্ম্ম সমাধা করেন। (৭০) রাধার সেই অধিবাস-মঙ্গল আরম্ভ হওয়ার সময়ে এক বিচিত্র সম্পত্তি প্রকট হইয়াছিল—যোগীশ্বরী পৌর্ণমাসী শান্তিপাঠ করিতে থাকিলেও কিন্তু দর্শক-মণ্ডলীর চক্ষুর অশান্তি (অতৃপ্তি) উত্তরোত্তর বৃদ্ধিই পাইতে লাগিল !! (৭১) যে সকল মরুৎ (দেব) গণকে দীপাদির ব্যাঘাত না করিয়া সুচারু নৈপুণ্য-সহকারে কুসুমবর্ষণ করিতে ইন্দ্রদেব অনুশাসন করিয়াছেন, তাঁহারাই এই শুভকার্য্যে দেবকুসুম (পারিজাত, মন্দার প্রভৃতি) সমূহের

মনোজ্ঞ বর্ষা করিয়া প্রকৃষ্টরূপে শোভাবৃদ্ধি করিলেন। (৭২) সর্বোত্তম বিবিধ পণব (ঢক্কা) প্রভৃতি বাদ্য বাজিতে লাগিল—নিখিল সভ্যসমাজ বিস্ফারিতনয়ন হইলেন—তখন বৃন্দাদেবী মাল্যসমূহ অর্পণ করিয়া শ্রীরাধাকে নিজ বনাধিপত্যে বরণ করিলেন। (৭৩) তখন শ্রীরাধার বদন-চন্দ্র দর্শন করিয়া অন্য (আকাশস্থ) চন্দ্রকে ত্যাগ করিয়া চকোরগণ সখীসকলের নয়নচ্ছলে এবং তারকাবলি বরণ-কালীন মণি-প্রদীপের ছলে আনন্দভরে ইতস্ততঃ নর্ত্তন করিতে লাগিল। (৭৪) শ্রীরাধার সকল বিঘ্নেরই শান্তি করিবার মানসে যোগীশা মুহুর্মুহু বেদমন্ত্র ও তন্ত্র-মন্ত্রাদি বিন্যাস (পাঠ) করিতে লাগিলেন, নিজের হর্ষাতিরেকে কিন্তু মোহবশতঃ সন্দিগ্ধ বা বিচার্য্য বিষয়ের প্রতিবিধান করিতেও জানিলেন না !! (৭৫) অহো ! নিজসৌন্দর্য্যের সহিত যে অর্ঘ বন্ধুগণের [পাঠান্তরে—বিঘ্নগণের] ঘন ঘন কম্প উৎপাদন করিয়াছিল—সেই অনর্ঘ্য মহামূল্য বা মহাপূজ্য অর্ঘ (দূর্বাক্ষত চন্দনপুষ্পাদি মিশ্রিত জল) শ্রীরাধার দেহে পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক অর্পিত হইয়া সুমঙ্গল কার্য্যে স্থিরতরত্ব আনয়ন করিল। (৭৬) হে রাধে ! তোমার পদ-নখরে বন্দী অথবা পদনখ-বন্দনাকারী এই শুভ্রচন্দ্রের সহিত তোমার মুখ কখনও সখ্যবিধান (একত্রাবস্থান) করিতে পারে না—অতএব মৃগনাভি দ্বারা কৃষ্ণবর্ণ এই প্রশস্ত **ললাটদেশে** ঐ সখ্য হউক—এই মনে করিয়াই বুঝি পৌর্ণমাসী মৃগমদ দ্বারা তথায় **চন্দ্রলেখা** অঙ্কিত করিলেন। (৭৭) অনন্তর আর্য্যাগণ শত শত সুগন্ধি দ্রব্য দ্বারা **সুবাসিতা** শ্রীরাধাকে ওষধাদি মঙ্গলময় **কবচধারণ** করাইলেন এবং উচ্চৈঃস্বরে গান করিতে করিতে বস্ত্রাবৃত হরিদ্রারস ও তৈলযুক্ত দূর্ব্বাগ্রের দ্বারা তাঁহার **রক্ষাবন্ধন** করিলেন। (৭৮) বৃন্দাবন 'শ্রীরাধা সুরতনাথের উজ্জ্বল রসসত্র' বলিয়া সর্ব্বত্র সম্মানিত, উহা কৃষ্ণরাজ্য বলিয়া সর্ব্বজগদ্‌বিলক্ষণ শোভা-সম্পত্তিযুক্ত, অত্যুৎকৃষ্ট গন্ধশীল পুষ্পফলাদি ও শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ ফলপাকান্ত বৃক্ষপ্রভৃতি দ্বারা উজ্জ্বল এবং পক্ষিগণের উত্তম কাকলিধ্বনিরূপ সম্পদ-বিশিষ্ট হইয়া বিরাজ করেন। এই বৃন্দাবন-বিভূতির ন্যায় শ্রীরাধাও অদ্য কৃষ্ণকর্ত্তৃক বৃন্দাবনরাজত্ব লাভ করিয়া উমা, লক্ষ্মী প্রভৃতি নারী-গণেরও আরাধ্য মহাসুষমাধারণ করিয়াছেন, উত্তমোত্তম গন্ধ, কুসুমাদি এবং অষ্ট মহৌষধি (মহাস্নানীয় দ্রব্য বিশেষ) দ্বারা সুদীপ্ত অর্থাৎ

নির্মল হইয়াছেন এবং ব্রাহ্মণগণোচ্চারিত বেদপাঠাদির মূর্ত্ত সম্পত্তিরূপে বিরাজমানা হইলেন। (৭৯) শ্রীরাধার কোমল করসন্ধিতে অঙ্গুলি সমূহ দেদীপ্যমান হইতেছিল এবং তাহাতে প্রতিসর (হস্তসূত্র) বন্ধনে সুচারুতার উদয় হইল। মনে হয় যেন মুরারিকে শীঘ্রই জয় করিবার জন্য কামদেব পঞ্চবাণ একত্র করিয়াছেন !! (৮০) সেই অধিবাস-মঞ্চে তাঁহার করপদ্মে দর্ভ (কুশ), দর্পণ ও ছুরিকা প্রভৃতির উত্তম দীপ্তি বিস্তৃত হইতে লাগিল এবং শ্রীরাধা বিশ্ববাসী সকলেরই নয়নমঙ্গল মাঙ্গল্যোচিত দ্রব্যসমূহ ধারণ করিয়া সৌন্দর্য্য বিস্তার করিলেন। (৮১) তৎপর কুলাঙ্গনাগণ স্ত্রীজনোচিত আচারবশতঃ অভিষেকোৎসবের মহামদে উন্মত্তা হইয়া পরস্পরের অঙ্গে দধি, নবনীত ইত্যাদির সিঞ্চন-কেলি করিতেছেন—এই বিলাস ব্যতীত অন্য কোনও আচারই করিবার ক্ষমতা তাঁহাদের ছিল না !! (৮২) পরিহাস-পরায়ণা কোনও কোনও গোপী ঘন হরিদ্রারসের সহিত গলিত সুগন্ধি দ্রব্যাদি বা দধিঘৃতাদি চতুর্দ্দিকে বিকীরণ করিতে করিতে পরস্পরের চক্ষুমধ্যে হঠাৎ সিঞ্চন করিয়া করিয়া পলায়ন করিতেছেন—অহো ! সেই সময়ে যে ইহাঁরা মনেও দ্রবতা (স্নিগ্ধতা) প্রাপ্ত হইয়াছিলেন—ইহা কিন্তু আদৌ বিচিত্র নহে !! (৮৩) কোনও কোনও প্রৌঢ়া নারী জটিলাকে নিপুণতার সহিত আকর্ষণ করিয়া দধিঘৃত-কর্দ্দমরাশিতে নিঃক্ষেপ করিলে তিনি তথায় ভীষণ চীৎকার করিতেছেন !! শ্রীরাধা নিজ শ্বশ্রূকে সেই উৎসবে সমাগতা দেখিয়া বদন অবনত করিয়া জনমণ্ডলীর হাস্যের প্রতিবিম্বচ্ছলে নিজেও ঈষৎ মৃদুমধুর হাস্য করিলেন। (৮৪) দেবী পৌর্ণমাসীর অনুমতিক্রমে অন্যজনের অলক্ষিতে শ্রীরাধা যজ্ঞাবশেষ কিঞ্চিন্মাত্র গ্রহণ করিলেন। বিধিবিধানানুসারে ঐ দেবীকে সম্মুখে করিয়া স্বগণে শ্রীরাধা সংস্কৃত যজ্ঞভূমিকে পূজা করিবার জন্য যাত্রা করিলেন।

চত্বরে গমন, তত্রত্য সুষমা, পূজাদি

(৮৫) পূর্ব্ব হইতেই যে পথে পুরুষের গমনাগমন বিশেষভাবে নিষিদ্ধ হইয়াছে, অগ্রগামী বৃন্দাবন-কর্ত্তৃক নির্দ্ধারিত সেই পথে মা যশোদার পশ্চাৎ পশ্চাৎ প্রিয়সখীগণ কর্ত্তৃক পরিবেষ্টিতা হইয়াও তিনি মস্তক অবনত করিয়াই চলিতেছেন। (৮৬) ব্রজবনিতাগণ তাঁহাকে সঙ্গীত-

সমূহের সুধা পান করাইতেছেন এবং তাঁহার নয়ন যুগলের স্মিত-(মৃদুহাস্য) সুধাপান করিতেছেন। এইরূপে সেই প্রফুল্লা নারীগণ শ্রীরাধার চতুর্দ্দিক পরিবৃত করতঃ আনন্দক্রীড়া করিতে করিতে অনুগমন করিতেছেন। (৮৭—৮৯) শ্রীরাধা নিজরাজ্যাভিষেক-লক্ষ্মীকে (সুষমাকে) সম্মুখে নর্ত্তকীবৎ নেত্রের সুন্দর তারকাসমূহের অধীন করিলেন অর্থাৎ দর্শন করিলেন—ঐ লক্ষ্মী বহুবিধকান্তিযুক্ত দিব্যপুষ্প-সমূহের বর্ষণচ্ছলে উত্তমবস্ত্র পরিধান করিয়াছে, সুন্দর আলেখ্য (চিত্র) সমূহ দ্বারা অত্যুৎকৃষ্ট চন্দনবিলেপনাদি-মণ্ডিত দেহধারী হইয়াছে; প্রদীপমালা দ্বারা স্বর্ণাভরণ পরিধান করিয়াছে—পূর্ণকুম্ভশ্রেণীচ্ছলে বহুবিধহারের সৌন্দর্য্য-বহন করিতেছে; জনমণ্ডলীর আহ্বান, সঙ্গীত ইত্যাদি দ্বারা যেন গান করিতেছে, কুলকামিনীগণের গতাগতিচ্ছলে নৃত্য করিতেছে; পতাকারাজির ইতস্ততঃ সঞ্চালনে যেন বস্ত্র উড়াইতেছে; রম্ভাসমূহের বিচিত্র পংক্তিচ্ছলে পুলক ধারণ করিতেছে, এবং নিজ তোরণদ্বারের সৌন্দর্য্যচ্ছলেই বুঝি নিজ কৌতুকার্থে তারা (মুক্তা) মালা ধারণ করিয়াছে !!

শ্রীরাধা ও সখীগণ কর্ত্তৃক পরস্পরের শোভা সন্দর্শন ইত্যাদি

(৯০—৯৯) মনে হয় ঐ সখীগণ শুভ অদ্ভুত তেজোরাশির অধিষ্ঠাত্রী দেবীকেই পূজা করিতে চেষ্টিত হইয়াছেন। তাঁহারাও তথায় যেন নেত্রসকলের মূর্ত্তিমান্ সুকৃতিপুঞ্জ হইয়া কিম্বা সংকল্পসিদ্ধিদাত্রী লক্ষ্মীগণই মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া বিরাজ করিতেছেন !! শ্রীরাধা নিজ সুষমাসুধাধারা দ্বারা ইহাঁদিগকে যথেচ্ছ সিঞ্চন করিলেন—ইহাঁরা তাহাতে প্রফুল্ল তনুলতার বিকাশ করিলেন। তিনি গমনভঙ্গীতে ও মণিময় নূপুর ধ্বনিতে হংসলীলা প্রকট করিতেছেন—ইহাঁরাও নেত্রযুগল দ্বারা তাঁহার চরণযুগলের পদ্ম-কান্তি আহরণ করিতেছেন। তিনি সুবিপুল স্তন ও জঘনদেশের ভারে মুহুর্মুহু সর্ব্বাঙ্গে সাতিশয় রক্তবর্ণধারণ করিতেছেন, আর তাঁহারা ঐ ব্যাপার দেখিয়া বিবশা হইলেও পরস্পর অতি নিকটে থাকিয়া রক্তিমাভ হইলেন এবং তাঁহার চরণযুগলকেই অবলম্বন করিলেন। কোনও সখীর হস্তের কেলিপদ্ম-লক্ষ্মী গ্রহণ করিলেন—কোথাও বা নিজ-

হস্তে কোনও সখীর হস্তধারণ করিলেন। আর ইঁহারাও মার্জন-প্রক্ষালনাদি দ্বারা উজ্জ্বলীকৃত নিজেদের মুখের ন্যায় সেই রাধাকে বিবিধ সৎক্রিয়া অর্থাৎ প্রিয়নর্মালাপে সাতিশয় আনন্দ দানকরতঃ প্রতিমুখবৎ উল্লসিত হইতেছেন। ঈষৎ কম্পমান স্কন্ধদেশে সুন্দর কর্ণভূষণদ্বয়ের প্রকাশ (দীপ্তি) দ্বারা তিনি লতার (ইতস্ততঃ সঞ্চালন) বিলাস ও (পুষ্প) হাস্যকে জয় করিতেছেন। তাঁহার বাক্যরূপ কেলিমঞ্জরীসমূহে তাঁহারাও ভ্রমরীবৎ মণিময় আভরণ সমূহের ঝণৎকারে গুণগুণ করিয়াই যেন ঘুরিতেছেন। চতুর্দ্দিক হইতে অনবরত নিপতিত কুসুমসমূহের রেণুপুঞ্জে ও অবিরল নির্গত শ্রমজলে বিলিপ্তমূর্ত্তি হইলেন আর তাঁহারাও প্রচুরতর কদম্বধারাশ্রেণীর ন্যায় পুলকভরে সুশোভিতা হইতেছেন। যাঁহারা নানাবিধ উপঢৌকন হস্তে তাঁহার নিকট আসিতেছেন, শ্রীরাধা তাঁহাদিগের পুর-গৃহাদির বার্ত্তা জিজ্ঞাসা করিতেছেন; তাঁহাদের ও শ্রীরাধার উত্তর প্রত্যুত্তরাদি নিকটস্থা সখীগণই প্রেমজহাস্যভরে ও বাক্যে বলিয়া দিতেছেন। শ্রীরাধার বচনের বা ভূষণাদির ধ্বনি, মনোহর গন্ধরাশি, দীপ্তি, অঙ্গ এবং ললিত (বিলাস-বিশেষ) প্রভৃতি ক্রমশঃ বিকাশশীল হইতেছে এবং সখীগণও নেত্রসমূহের শত শত সুকৃতিফলে দর্শন করিতে করিতে লোভ করিতেছেন যেন চত্বর প্রাঙ্গণস্থিত সকলেরই নয়নসমূহ প্রাপ্তি করেন অর্থাৎ দুই চক্ষুতে আশা পূর্ত্তি না হওয়ায় প্রার্থনা করিতেছেন যেন সকলের চক্ষুই তাঁহার দেহে প্রকাশিত হয়; অথবা নেত্রসমূহের শতশত পুণ্যফলে দর্শনকারিণী চত্বরস্থ নারীগণের চক্ষুসমূহকে বিমোহিত করিতেছেন। সেই চত্বরের চারিপার্শ্বে স্ত্রী ও বালকগণ অত্যুৎকণ্ঠাভরে ও বিস্ফারিতলোচনে তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন এবং সখীগণ এই দর্শকগণের দেহে প্রেমোত্থ বিকারাবলি আর তাঁহার সুচারুলীলা (বিলাস) মণ্ডিত মুখখানি দেখিতেছেন। বহুবিধ চিত্র, কুসুম, চন্দ্রাতপ ও পূর্ণকুম্ভ-প্রভৃতি-বহুল, অদ্ভুত রচনা দ্বারা সুচারুরূপে বিচিত্রিত, ঐ চতুষ্পথে নিজাধিবাস-মণ্ডপে তাঁহাকে প্রথমতঃ প্রবেশ করাইয়া নিজেরাও তৎপরে প্রবিষ্ট হইলেন।

শ্রীরাধার শ্রীকৃষ্ণ-দর্শন লালসা

(১০০) শ্রীহরির চরণ চিহ্নরূপ বিচিত্র সম্পদরাশি বক্ষে ধারণ করিয়া চত্বর-লক্ষ্মী চিত্ত-বিভ্রম ঘটাইতেছে ! দেবীগণের নয়নজলে সেই পদাঙ্কসকল বিলুপ্তপ্রায় হইলে ঐ লক্ষ্মী স্বয়ংই পুনরায় ঐ জল শোষণ করিতেছেন !! (১০১) [শ্রীরাধা স্বগত বলিতেছেন] এই উৎসব আমার অত্যুত্তম মঙ্গলরাশিই আনয়ন করিয়াছে ! আরও দেখিতেছি—নানাদিক হইতে পথ আসিয়া এই চত্বরে মিশিয়াছে, ঐ বিলাসী কৃষ্ণও সর্ব্বত্র বিহার করিয়া থাকেন ! তাহাতে মনে হয় যেন বহুকাল পরে আমার চক্ষুর ভাগ্য লাভ হইবে !! (১০২) যদি সেই মনঃপ্রাণহারী হরির সর্ব্বত্র প্রসারী ঐ গন্ধ স্ফুরিতই হয়, তবে আমার দেহের ন্যায় এই জন মণ্ডলীও ইতস্ততঃ ঘূর্ণিত হইতেছে কেন ? অর্থাৎ তাঁহার গন্ধ পাইলেও লোক স্থির নয়নে তাঁহারই আগমন-প্রতীক্ষা করিবে ত ? অথবা মাধব নিকটেই সাক্ষাৎ ভাবে বিলাস করিতেছেন কি ? তাঁহাকে আমি প্রতিদিকেই দর্শন করিতেছি কেন ? (১০৩) হে চতুষ্পথ ! হে সুচতুর ধাম ! তোমার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ মাধবের পাদপদ্ম চুম্বন করিয়াছে !! ব্রজবনরাজ্যে তোমাকেই গন্ধাদি দ্বারা আমার পূজা করা উচিৎ। সদয় দৃষ্টিপাতে আমার প্রতি প্রসাদ বিস্তার কর—আমি নিত্যই যেন বৃন্দাবনের ঘনশ্যামকে লাভ করিতে পারি !! (১০৪) ঐ দূরবর্ত্তী কদম্বরাজের নীচে সেই পুরুষরত্ন ত স্বয়ংই প্রকাশ পাইতেছেন হে ; ঐ যে তিনি সখাগণ কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া বিরাজিত আছেন !! কিন্তু তাঁহার অঙ্গের স্ফূর্ত্তিশীল সৌন্দর্য্যরাশিতে নিবিষ্টমনা আমার নেত্রযুগল ত এস্থল হইতে আর অন্যত্র যাইতেছে না !! (১০৫) এই প্রকারে তিনি কৃষ্ণচিন্তায় ব্যাকুলা হইয়া এই রহঃকথা জল্পনা করিতে করিতে নিজের সর্ব্বার্থ-সিদ্ধিই করিলেন। যেহেতু ঐ প্রকার কৃষ্ণৈকচিত্তা বল্লভার হৃদয় রূপ শ্রীহরির বিবিধ বিহার-নিকেতনে সম্ভোগ-বিপ্রলম্ভাদি [নিত্য মিলনে নিত্যবিরহ এবং নিত্যবিরহে নিত্য মিলনাদি] সজাতীয় বিজাতীয় রসপ্রবাহ মিলিত হইতে পারে ; যেমন শ্রীবিষ্ণুর বিশ্রাম ভবন ক্ষীর-সমুদ্রে বিরুদ্ধনামরূপ-বিশিষ্ট জলরাশি সমাশ্রয় করিয়া সকল বৈপরীত্য পরিহার পূর্ব্বক একরসতা প্রাপ্ত

হইয়া থাকে, তদ্রূপ শ্রীরাধারও বিজাতীয়ভাবের সম্মিলন হইতে কোনই বাধা হইতে পারে না। (১০৬) ঐ উৎসব উপলক্ষে রাধা হরিপদাঙ্কিত যে চত্বরের সানন্দে ও বিবিধোপচারে পূজা করিলেন, সেই চত্বরই স্বয়ং তত্রত্য বৃক্ষসমূহের ফল ও পুষ্প রূপ মঙ্গলে এবং নিজ বক্ষে সমাগত জনগণের প্রসন্নতা-রূপ কুসুম-সমূহে তাঁহাকেও অর্চ্চনা করিলেন। (১০৭) এই স্থানে শ্রীরাধা নিজকর-পল্লবে বিবিধ অত্যুৎকৃষ্ট সামগ্রী আনন্দিত মনে দান করিতেছেন। তৎকালে 'প্রফুল্লা দেবগ্রামলতাই (কল্পলতাই) বিলাস করিতেছে'—এই মনে করিয়াই জনসমূহ উন্নত-মস্তকে ও রসভরে তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিতেছেন।

পৌর্ণমাসী ও যশোদা প্রভৃতির আশীর্ব্বাদ

(১০৮) যোগীশ্বরী ও ব্রজরাজ-মহিষী প্রভৃতি গুরুগণ কায়মনো-বাক্যে মুহুর্মুহু আশীর্ব্বাদ প্রদান করিয়া শ্রীরাধাকে আনন্দিত করিলেন এবং তাঁহাকে নিজ মন্দিরের পাঠাইবার জন্য ইচ্ছা করিলেন।

অধিবাস মঙ্গল-সমাপ্তি ও অধ্যায় শেষ

(১০৯) তদনন্তর [স্বগৃহে গমনকালে] শ্রীরাধা গুরুপত্নীগণকে অগ্রভাগে করিয়া যাত্রা করিলেন—দেবলোক হইতে তখন দিব্য দিব্য কুসুম-বর্ষা হইয়া তাঁহাকে অভিষিঞ্চন করিতে লাগিল। আনন্দাশ্রু-বিহারে তিনি সকলের নয়ন-রাজির নায়িকা (তাহাতে প্রতিবিম্বিত) হইলেন। এইভাবে তিনি অধিবাসমঙ্গল সমাধা করিয়া ঐ পুরন্ধ্রীগণসহ নিজ গৃহে গমন করিলেন। (১১০) দিবাভাগে পূর্ব্বত্র নয়নরূপ কুমুদশ্রেণীকে সুখী করিয়া—নিশাভাগে চতুর্দ্দিকে লোকরূপ পদ্ম সমূহকে জাগরিত করিয়া এবং উষাকালে পুনরায় নিজ অপূর্ব্ব সুষমা বিস্তার করিয়া ঐ উৎসবে শ্রীরাধার বিচিত্র জ্যোতিরূপ সূর্য্য জয়যুক্ত হউন (সর্বোৎকর্ষ আবিষ্কার করুন)। (১১১) চন্দ্র যে প্রকার সুধারাশিকে সকলের নিকট অভিব্যক্ত করে ও সিন্ধুকে পালন অর্থাৎ আনন্দে সংবর্দ্ধিত করে—তদ্রূপ যিনি বিকল এই মাদৃশ জীবকেও মুনিজনমতি-দুর্লভ (মুনিগণের ধ্যানেরও অগম্য) অথচ বন্ধুগণের হৃদয়-সিন্ধুর বৃদ্ধিকর বৃন্দাবনীয় নিজ চরিত-

সুধারাশি সম্যক্ প্রকারে প্রকট করিয়া দেখাইয়াছেন—সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে নিত্য ভজন করি ; [পক্ষান্তরে—সেই পূজ্যপাদ শ্রীকৃষ্ণসেবী শ্রীরূপগোস্বামিপাদকে নিত্য সেবা করি ॥ ॥]

ইতি চতুর্থ উল্লাস ॥ ৪ ॥

পঞ্চম উল্লাস ॥

ব্রজমণ্ডলে অভিষেকের আয়োজন

নন্দকুলচন্দ্রমা শব্দায়মান বংশীর সম্পদে (বংশীনিনাদে) সুহৃদ্‌বরগণকে আনন্দ দান করিতেছেন—এই বার্ত্তা-শ্রবণে ব্যাকুলিতা শ্রীভানুকুমারী স্তম্ভাদি সাত্ত্বিক ভাবরাজিতে ভূষিত হইয়াছেন। (২) সখীগণ প্রমোদাতিশয্যে উন্মত্ত হইয়া রাজ্যাভিষেকোচিত কর্ম্ম করিতেছেন--রাধার ও কৃষ্ণের মাতৃবর্গ প্রফুল্লচিত্তে মঙ্গলময় বস্তুসমূহ আহরণ করিতেছেন। (৩) পৌর্ণমাসী কোনও অনির্বাচ্য আনন্দ-প্রচুর অভিলাষ বক্ষে ধরিয়া শান্তি ও সৌভাগ্য উদ্দেশ্যে মন্ত্রজপে একতান হইয়াছেন। মহাসুবুদ্ধি গোপরাজ প্রভৃতি সকলেই অন্য বিষয় ভুলিয়া পরস্পর এই মহোৎসবের কথাই বলিতেছেন। (৪) এবং কোলাহল-পরায়ণ জনগণ ও নর্ত্তকগণ কর্ত্তৃক সংস্তোভিত (সংস্তুত) হইয়া শত শত মুদ্রা দান করিতেছেন। এইভাবে নৈমিত্তিক মঙ্গল কৃত্য সম্পাদন করিতে করিতেই রাত্রি শেষ হইয়া ব্রাহ্ম মুহূর্ত্ত সমাগত হইল। (৫) নিশান্তকালে যেসকল বালক নিদ্রিত হইয়াছিল, তাহারাও তখনই সেইস্থানে শুভ মুহূর্ত্ত পাইয়া আনন্দে বিভোর হইল এবং নিজেদের জাগরণের সঙ্গে সঙ্গে রোমাবলিরও জাগরণ করিল অর্থাৎ তাহাদের রোমাঞ্চ হইতে লাগিল। (৬) এই পর্ব্বোপলক্ষে ধেনুরূপ ধনসম্পন্ন সকল গোপই ধেনুগণের দোহন করিতে নিষেধাজ্ঞা

করিল, কিন্তু আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে ঐ গো-গণই তাহাদিগকে প্রত্যাদেশ করিয়াই বুঝি তখন ধরাকে ক্ষীরসমুদ্রে পরিণত করিতে উদ্যুক্ত হইয়া দুগ্ধ ক্ষরণ করিতেছিল। (৭) পৌর্ণমাসী নিত্যকৃত্য শীঘ্রই সমাপন করিয়া ঐ মঙ্গলময় গৃহে গোপীগণের সহিত মিলিত হইলেন; তাঁহাদিগকে আশীর্ব্বাদ দান করিলেন; এবং নিজাসনে বসিয়া তাঁহাদের অর্চ্চনাদি গ্রহণ করিলেন।

পদ্মাকৃত অভিষেক-ব্যাঘাত এবং পৌর্ণমাসীকৃত তন্নিরাকরণ

(৮) পৌর্ণমাসী রাধা-সখীগণের মুখচন্দ্র-চন্দ্রিকা মন্দপ্রসাদ অর্থাৎ ম্লান অথচ চতুর্দ্দিকে মঙ্গলময় শকুনরাজিও দর্শন করিয়া তাহার হেতু জিজ্ঞাসা করিলেন। (৯) তখন অনুরাধা (ললিতা) পৌর্ণমাসীকে বলিলেন—যে কারণে তোমার এইস্থলে আগমন জন্য বৃন্দাকে প্রেরণ করিয়াছিলাম—সেই কথাটি তুমি এই ললিতার মুখেই শ্রবণ কর। (১০) চন্দ্রমার সৌন্দর্য্য সর্ব্বদা নিজরসদানে পদ্মাকৃতি (পদ্মের ন্যায় আকৃতি যুক্ত) কুমুদকেই পালন করে—কাজেই ঐ 'পদ্ম' সংজ্ঞক পুষ্পটি ম্লানবদন হইয়া থাকে; দেখ ত, সকলেই স্বভাবের বশ—পরের বশ কেহই নহে!! [পক্ষান্তরে—গোকুলচন্দ্রমা নিজ রস-সঞ্চারে পৃথিবীর আনন্দদায়িনী পদ্মিনী শ্রীরাধাকে সর্ব্বদাই পালন করেন, তজ্জন্য পদ্মা ম্লানমুখী হইয়াছেন; ইহা ও যুক্তিযুক্তই বটে; যেহেতু পদ্মা স্বভাবোচিত কার্য্যই করিয়াছেন, কিন্তু পরম (পুরুষ-রত্ন) কৃষ্ণসুখে তাঁহার তাৎপর্য্য নাই। (১১) প্রচণ্ডবাত্যাভিঘাতে যেমন জলধর দূরদেশে অপসারিত হয় এবং জীবের জীবনোপায় শস্য-সমূহের উপর জল বর্ষণ হয় না, তদ্রূপ পদ্মা নিজ মন্ত্রণা-প্রয়োগে ভেদ ঘটাইতে কৃতসংকল্প হইলেন এবং বৃদ্ধা জটিলার নিকট কয়েকজন বাতুল (উন্মত্তা) নারীকে নিযুক্ত করিয়া পাঠাইলেন—যাহাতে সেই জটিলা রসদানকারী কৃষ্ণকে নিবারণ করিয়া তাঁহার প্রাণ-সর্ব্বস্বা রাধার অভিষেক কার্য্যটি পণ্ড করিয়া ফেলে!! (১২) "হে বৃদ্ধে জটিলে! তোমার হিতের জন্য তোমার নিকট আসিলাম। অদ্য ভাগ্যবলে তোমার বধূকে রাজ্যাভিষিক্ত কর [অথবা

—যদি ভাগ্য থাকে ত, রাজ্যলাভ সময়ে বধূকে সম্মুখে সম্মুখে রাখিও]। কিন্তু তাহাকে মুকুন্দের লোচন হইতে রক্ষা করিবে; ইহাতে যাহা লাভ হইবে, তাহা আমি অঙ্গীকার করিব না!! (১৩) "চুম্বক-ধর্ম্মবিশিষ্ট কৃষ্ণের লোহবৎ (কঠিন) ধর্ম্মশীলা যে যে নারীর প্রতি রুচি (আকর্ষণ) লাগিয়াছে, সেই নারীই নিজ গুরুগৌরব দূরে বিসর্জ্জন দিয়া শীঘ্রই তাহার সহিত মিলিত হইয়াছে!! (১৪) সেই সময়কার আকাশবাণী [বনদেবীগণ, সুর-লক্ষ্মীগণ প্রভৃতি সকলেই এই ব্রজবনে শ্রীরাধাকে অভিষেক করিবে] অনুসারে সেই কৃষ্ণ তাহাকে দর্শন করিতে আসিবে; অতএব তুমি তাঁহার তথায় গমন-পথ নিরোধ কর এবং বধূকেও বাধাসমূহ এবং মোহভয় ইত্যাদি হইতে রক্ষা কর।" (১৫) হে মুনীশ্বরি! এইভাবে সখী পদ্মাকৃত বিরুদ্ধাচরণের ফলে (ঐ কথা শ্রবণ করিয়া) বৃদ্ধা যাহা বলিয়াছেন তাহাও আপনি শুনুন। নিজ প্রাণরক্ষা কার্য্যে ব্যাপৃত জন-সকাশে প্রাণনাশক লজ্জায় মজ্জন করা হিতকর নহে। (১৬) "রাধারূপ পদ্মবনবাসিনী সতীকে পরিত্যাগ করিয়া ঐ রসবিঘাতী সম্পৎ (রাজ্যাভিষেক) রসাতলে যাউক!! হা ধিক্! বিপুলকিরণশালী বিধুও সুবিস্তৃত প্রভা বিকীরণ করিয়াও যে নারীর রুচি দান করিতে পারে না, তাহাকে ধিক্!!* (১৭) পক্ষান্তরে, সেই কৈতব-পটু জটিলা সেই ভীষণা গোপী ভারুণ্ডার সাহায্যে তৎপুত্র গোবর্দ্ধন মল্লকেও এই অভিষেক-পর্ব্বে আনিতে ইচ্ছা করিয়াছেন!! অহো! সেই গোবর্দ্ধন মল্লের কথা আর কি বলিব? তিনি কংসের আনুগত্য করিতে করিতে অসুর-স্বভাব রজস্তমো-গুণগুলিও উত্তমরূপে অঙ্গীকার করিয়াছেন!! [এক্ষণে আপনি যাহা ইচ্ছা করুন।]

(১৮) মেঘদ্বারা চন্দ্রমার সৌন্দর্য্য লুপ্ত হইলে যেমন তারাগণ-শোভিত সৌন্দর্য্য-নিধান আকাশও আর শোভা পায় না, তদ্রূপ এই প্রসঙ্গ-শ্রবণে সখীগণ ব্যাকুল হইয়াছে এবং এই গোকুল দিব্য মহোৎসব-

---

* [সরস্বতী পক্ষে—রাধাই পদ্মবন লক্ষ্মী, যদি সেই রাজ্য সম্পত্তি তাহাকে পরিত্যাগ করিয়া অন্যত্র চন্দ্রাবলী প্রভৃতিতে গমন করে, তবে তাহা রসশূন্যা হইয়া পাতালেই যাউক। হে পদ্মা! তোমাকেই ধিক্; যেহেতু বিশালহস্তযুক্ত ও কেয়ূর অঙ্গদ প্রভৃতি ভূষণে সুশোভিত-দেহ গোকুলচন্দ্রমা সুবিপুল কান্তিমালা বিস্তারে বা মহাভিলাষ প্রকাশনেও তোমার প্রীতি উৎপাদন করিতে পারিলেন না, অতএব তোমাকেই ধিক্!!]

সজ্জায় সুসজ্জিত হইলেও আর তাহাদের আনন্দদায়ক হইতেছে না !! (১৯) পূর্ণিমা তিথি যেরূপ মীন-বহুল সমুদ্রকে আনন্দভরে উদ্বেলিত করিয়া নিকটবর্ত্তি জনগণের নিরতিশয় আনন্দদান করতঃ পরিস্ফুট ভাবে চিন্তামণিকে ঊর্দ্ধে উত্থাপিত করিয়া থাকে, তদ্রূপ পৌর্ণমাসীও এই গোপীদের মুদ্রিত-প্রায় নেত্র-বিশিষ্ট চিত্তকেও পরিঘূর্ণন করিতে করিতে নিকটস্থ লোকসমুদয়কে পরমানন্দ দানপূর্ব্বক আনন্দভরে এক অত্যুৎকৃষ্ট চিন্তা উদ্ভাবিত করিয়া তাঁহাদিগকে বলিলেন—(২০) "হে বৎসাগণ ! নিজ নিজ আধি (মনঃ পীড়া) ত্যাগ কর। দুর্দ্দান্ত বিঘ্নদ্বয়ই সুন্দ ও উপসুন্দ নামক দৈত্যদ্বয়বৎ * পরস্পর ভিন্ন হইয়া বিনাশ পাইবে। দেখনা কেন, সজ্জনগণের বিদ্বেষ্টাগণ পরস্পরই বিনষ্ট হইয়া থাকে। (২১) মুনীশ্বরী অভিষেক কার্য্য শীঘ্র সম্পাদনার জন্য সখীগণকে প্রবোধ দিতেছিলেন, এমন সময়ে **জটিলা** আসিয়া তথায় উপস্থিত হইলেন। প্রস্তাবশেষে পৌর্ণমাসী তাঁহাকেও সব কথা বুঝাইয়া দিলেন। অহো ! পুণ্যবান্ জনগণের সকল কার্য্যই একসঙ্গে নিষ্পন্ন হয়। (২২) সুখচিত্তা বৃদ্ধা পৌর্ণমাসী প্রাচীনকালের দৈত্য-জন্য প্রতিবন্ধের সেই বার্ত্তা শুনাইয়া অতিবৃদ্ধা জটিলাকে ত প্রথমতঃ সাক্ষাৎ তিরস্কারই করিলেন—পুনরায় সান্ত্বনা-বাক্যে তাঁহার আনন্দ বিস্তার করিয়া নানা প্রকারে শিক্ষা দিলেন। (২৩) "হে বৃদ্ধে ! যে অঘনাশের নাম ও জন্ম (প্রভাবাদি) বশতঃ দানব বিনাশাদি দ্বারা জনগণ শান্তি পাইয়াছে আর এখনও এই ব্রজ-মণ্ডলে শান্তাত্মা মাদৃশী (তপস্বিনী) সাক্ষাৎ সম্মুখে বিদ্যমান থাকিতে তোমার বধূর অভিষেকোৎসবে আশঙ্কার স্থান কোথায় হে ?" (২৪) তখন জটিলা তাঁহার চরণযুগল নিজহস্তদ্বয়ে ধারণ করিয়া অশ্রু মোচন করিতে করিতে (গদ্গদকণ্ঠে) বলিলেন—'হে দেবি ! (যজ্ঞ-জ্ঞানশীল

---

* পদ্মপুরাণে ও মহাভারতে এই বর্ণনা আছে যে 'সুন্দ ও উপসুন্দ' নামক দুই দৈত্য ব্রহ্মা হইতে বরলাভ করিয়া মহাদৃপ্ত হইয়াছিল ; তাহাদের অত্যাচারে ত্রিভুবন কম্পিত হইলে ব্রহ্মা এক উপায় ঠিক করিলেন। সুন্দরীগণ হইতে এক এক তিল সৌন্দর্য্য আহরণ করিয়া 'তিলোত্তমানামক এক অপরূপ রমণীমূর্ত্তি গঠন করিয়া উহাদের নিকট পাঠাইলেন। তাঁহার রূপলাবণ্যে মোহিত হইয়া দুই ভাই যুগপৎ তিলোত্তমার দুই হস্ত ধরিয়া তাঁহাকে বিবাহ করিতে ইচ্ছা করে ; তখন পরস্পর কলহ করিতে করিতে শেষে দুইজন দুইজনকে গদাঘাত করিয়া নিধন প্রাপ্ত হয়।

ব্যক্তির নিকট নিবেদিত) যজ্ঞবেদীবৎ এই বধূকে জানিবে ও সতত রক্ষা করিবে।' [সরস্বতীপক্ষে—নাগরেন্দ্রে নিবেদিত সুরতযজ্ঞবেদীস্বরূপে ইহাকে জানিবে এবং তদুপযোগিনী করিয়া বিধি-ব্যবস্থাদি করিবে।] (২৫) সকলের নিকট বিশ্বস্তা পূর্ণিমা বৃদ্ধা জটিলাকে প্রসন্ন করিলেন এবং নিজে সংশয়-রহিত হইয়া অতি-আনন্দে শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন করিলেন। তৎপরে নিজেই নাচিতে নাচিতে যেন বাদকগণকে বাদ্য করিতে আদেশ করিলেন। (২৬) পূর্ণিমা যে সখীগণের নিকট আবার শ্রীরাধাকে অর্পণ করিলেন—তাহাতে তাঁহারা নিজেদের আত্মারই সমর্পণ বলিয়া মনে করিলেন। যাহাদের জীবন পরস্পরের জীবনের উপর নির্ভর করে অথবা পুনর্লব্ধজীবন লোক স্বয়ং জীবনদাতার নিকট অথবা প্রাণপ্রদ বস্তুর লাভে নিরতিশয় প্রত্যুপকারিত্বই প্রাপ্ত হয়।

বাদ্য, নৃত্য গীত প্রভৃতি আনন্দ-বিস্তার

(২৭) মনোজ্ঞ বাদ্যমঙ্গল উত্থিত হইলে সেই ব্রজমণ্ডল যেন বহুবিধ শব্দের—করতাল, কাহাল ইত্যাদি কাংস্যযন্ত্রের এবং দ্রুত নৃত্য গীত বাদ্য প্রভৃতির প্রসব-ভূমি (আকর) বলিয়াই মনে হইল। যখন মেঘের গর্জ্জনবৎ দ্রুত গীতাদির সংমূর্চ্ছনা হইতে লাগিল, তখন বৃন্দাবনে ময়ূর-সমূহও আনন্দে মহানিনাদ করিতে লাগিল। (২৮) অনন্তর স্বর্গ ও মর্ত্ত্যলোক এমন সুন্দর ভাবে বাদ্য-বিদ্যায় উভয়ে উভয়ের ছাত্রত্ব স্বীকার করিল যে প্রতিধ্বনিচ্ছলে উহারা ঐ শব্দ আবৃত্তি করিয়া পরস্পরের ধ্বনির অনুবাদ করিতে লাগিল।

অতিপ্রত্যুষে শ্রীরাধার অভিষেক-মণ্ডপে গমন-প্রকার

(২৯) চন্দ্রমণ্ডল পরিষ্কার রূপে লীন হইল; বড় বড় নক্ষত্র-গুলিও লজ্জাবশতঃই যেন মুখ আচ্ছাদন করিল; লক্ষ্মীর বসতি-স্থান পদ্মলতায় সূর্য্যদেব স্বয়ং রশ্মি-পল্লব (কিরণ-রূপ অলক্তকরাগ) নিঃক্ষেপ করিলেন; (৩০) এমন সময়ে জ্যোতির্ব্বেত্রী আসিয়া শুভ মুহূর্ত্তের উপস্থিতি জ্ঞাপন করিলেন। বেদজ্ঞা ও ধীরবুদ্ধি পৌর্ণমাসী গোপরাজ-মহিষী যশোদাকে জিজ্ঞাসা করিয়া শ্রীরাধাকে মঙ্গলদ্রব্য-পরিপূর্ণ

অভিষেক-মণ্ডপে লইয়া যাইবার জন্য উদ্যোগ করিলেন। (৩১-৩৩) তখন পৃথিবী **ঘৃত**-সম্পদে যেন নিজের স্নেহাতিশয্য আবিষ্কার করিল, **মধু**-সম্পদে আনন্দাশ্রু বর্ষণ করিল; **দধি**-সম্ভারে হাস্য করিতেছিল, দেদীপ্যমান রত্নরাজিচ্ছলে নানাবিধ উপহার ধারণ করিল। প্রশস্ত **অঙ্কুর** ধারণচ্ছলে যেন পুলকের উদ্গম করিল। বৃন্তযুক্ত **কদলী** ফলাদি ধারণচ্ছলে যেন অত্যুৎকৃষ্ট ফল লাভ দেখিয়া [দন্তপংক্তি দেখাইল অর্থাৎ] হাস্য করিল। **ধেনুযুক্ত বৎস** গণের দ্বারা পৃথুরাজ-কর্ত্তৃক নিজ দোহনব্যাপারের দৃষ্টান্তচ্ছলে দেখাইল যেন নিজের সর্ব্বসম্পত্তি নিষ্কাশিত হইয়াছে। এইভাবে শ্রীরাধাকে ধরা স্বয়ংই অভিষেক করিতে ইচ্ছা করিয়া নিজ মস্তকে **কুম্ভরাশি** ধারণ করিল এবং রত্ন-চত্বরে অভিষেক-বেদি মধ্যে তাঁহার গমন জন্য সমাদৃত **আসন**ও নিবেদন করিল। (৩৪) তৎপরে উৎকৃষ্ট কঞ্চুলিকাবৎ আসন-যুক্ত, কুসুমরাজি রূপ মাল্যধারী এবং রত্নসমূহ-পরিপূরিত সম্পুটরূপ স্তনমণ্ডিত মৃত্তিকানির্ম্মিত বেদীর বক্ষঃস্থলে সুচারু গৃহাদিশোভিত বা প্রবেশ-পথাদিযুক্ত অঙ্গনে শ্রীরাধা গমন করিলেন। (৩৫) তখন চন্দ্রাবলি (চন্দ্রাতপরাজি) শোভিত গৃহে সেই তূলিকাসনে উপবেশন করিয়া সমগ্র জগৎকেই সুখদান করিবার জন্য দুগ্ধ-সমুদ্রে পদ্মালয়া (লক্ষ্মী)-বৎ প্রকাশমানা হইলেন অর্থাৎ শ্বেতবর্ণ-চন্দ্রাতপ-বিরাজিত মণ্ডপে শ্বেতবর্ণ-আসনে তিনি বিরাজমানা হইলেন। (৩৬) আভরণযুক্ত কর্ণে তিনি কুসুমিত লতার সাদৃশ্য বহন করিলেন, তাঁহার বদনরূপ পদ্মে নৃত্যপর নেত্ররূপ খঞ্জন বিরাজিত—বেণী ময়ূর সদৃশ, তাঁহার মৃদুহাস্য রাজহংসবৎ শুভ্র। অতএব যাত্রাকালীন মঙ্গল বস্তুর [পুষ্পিত লতা, পদ্ম, খঞ্জন, ময়ূর, রাজহংস ইত্যাদি] সহিত তিনি সাদৃশ্য প্রাপ্ত হইয়াছেন। (৩৭) এই পর্বোপলক্ষে মৃত্তিকায় রচিত পদ্ম সমূহে চরণ অর্পণ করিয়া করিয়া বিপক্ষ স্পর্দ্ধাশীল জনে দণ্ড বিধান করিতে করিতেই যেন সেই বেদীতে আরোহণ করিবার জন্য চলিয়াছেন। তৎকালে তাঁহার বাম বাহু, ঊরু ও লোচন স্পন্দিত হইতেছিল, এবং জনমণ্ডলীর দেহেও ঘন ঘন পুলক সঞ্চার হইতেছিল।

গমনের পরিপাটী

(৩৮) সর্ব্বাগ্রে বাদ্যকলাবিদ্‌গণ, তৎপরে খই, পুষ্পাদি হস্তে মহাকোলাহল করিতে করিতে নারীগণ, তৎপশ্চাৎ পৌর্ণমাসী, বিপ্র-পত্নীগণ, চতুর্দ্দিকে মহোৎসব-দর্শনাকাঙ্ক্ষী পূজনীয়া নারীবর্গ গমন করিলেন। (৩৯) তৎপরে নৃত্যকারিণী নারীগণের কার্য্যে সহায়কারী লোকগণ, তৎপশ্চাৎ আমোদ প্রমোদের সামগ্রী হস্তে মহাকান্তি-বিশিষ্ট লোকগণ, তৎপরে বীণাবাদক, মুরলীবাদ্য-বিশারদগণ এবং তৎ পশ্চাৎ মহোৎসবের বস্ত্র সামগ্রী হস্তে লইয়া অন্যান্য রমণীগণ চলিলেন। (৪০) এইভাবে ক্রমনির্ম্মাণ করতঃ বৃন্দাবনীয় পুষ্পরাজি-পরিব্যাপ্ত পথে তাঁহারা চলিয়াছেন। এমন ভাবে তখন কুসুম বর্ষণ হইতেছিল, মনে হইল যেন স্বয়ংই শিরোদেশে একটি আবরণ (চন্দ্রাতপ) প্রস্তুত হইয়াছে; সখীগণ-বেষ্টিতা রাধা এইভাবে ক্রমবন্ধনে যাত্রা করিলেন। (৪১) অভিষেক-মণ্ডপে উপস্থিত বৃন্দাদি সকল লোকই তখন উৎকণ্ঠিত চিত্তে 'কখন শ্রীরাধার আগমন হইবে'—এই প্রতীক্ষায় ছিলেন। তাঁহাদিগকে আশ্বাসদান করিতেই যেন তৎক্ষণাৎ তাঁহার অঙ্গ-স্পৃষ্ট শীতল পরিমলযুক্ত মনোহর বায়ু মৃদু মন্দ গতিতে প্রবাহিত হইল। (৪২) অত্যুত্তম দীপমালার বিমল দীপ্তিতে অধিকতর সমুজ্জ্বল (মধ্যবর্ত্তী) সেই পুষ্পময় পথে রাধিকাদি গোপীগণ বিরাজ করিতেছেন,—মনে হয় যেন গ্রহাবলি-ভূষিত ছায়াপথে চন্দ্রশ্রেণী মূর্ত্তিমান হইয়া বিরাজ করিতেছেন। (৪৩) শ্রীরাধা ক্রমশঃ ও ক্রমভঙ্গ-পূর্ব্বক (ইতস্ততঃ) শ্রীকৃষ্ণের শত শত লীলাস্থলী দর্শন করিতে করিতে এমন এক অনির্বাচ্য শোভা-বিশেষ ধারণ করিলেন, যাহাতে নিজ সখীগণও যেন তাঁহাকে পূর্ব্বে কখনও দেখেন নাই !!! (৪৪) 'আস, যাও'; 'আন, নেও' প্রভৃতি শব্দই ব্রজসুন্দরীদের মুখে প্রায়ই গীতের মূর্চ্ছনাবৎ উঠিতে লাগিল। আবার অন্য দিকে স্বর্গসুন্দরীগণ বলিতে লাগিলেন—'ইনিই ধন্যা, উনিই ধন্যা, উনিও অতিধন্যা' ইত্যাদি।

শ্রীরাধার রূপ-লাবণ্যে মোহিত দেবী গণের আনুগত্য

(৪৫) কোনও কোনও দেবী রাধার সৌন্দর্য্য-দর্শনে লজ্জিতা হইয়াই যেন মোহ প্রাপ্ত হইলেন; অপর কেহ কেহ বা শ্রীরাধার অনুগমন করিতে অভিলাষ করিয়া নিজ সখীর নিকট এইভাবে মনোভাব বর্ণনা করিতে লাগিলেন—(৪৬) "ঐ দেখ হে! এই রাধা দীর্ঘতর-কিরণযুক্ত সৌন্দর্য্য-প্রবাহে এই নিজ গণের অন্তর বাহির সম্যক্ রঞ্জন করিয়া দূর হইতেই সুরসুন্দরী আমাদিগকেও আসক্তচিত্ত করিয়া ইঁহারই আনুগত্য করিতে উপদেশ করিতেছেন!! (৪৭) "লক্ষ্মীদেবী সুবহু তপস্যা করিয়াও যে শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন পর্য্যন্ত করিতে পারেন নাই, সেই কৃষ্ণের শত শত বাঞ্ছার পূর্ত্তিকারক অঙ্গপ্রভা-বিশিষ্টা অথবা অভিলাষবতী শ্রীরাধার পাদপদ্ম-গন্ধ চিরকাল আস্বাদন করিতে পারি —এমন সৌভাগ্য কি আমাদের কখনও হইবে? (৪৮) "এই গোপীগণ রাধার মুখপদ্মমাধুরী নিরন্তর সেবা করে, বিধাতা ইহাদিগের নয়নে নিমেষ রূপ আবরণ করিয়াছেন; আবার আমাদের নয়নে পলক নাই, অথচ আমাদিগকে বহু দূরে রাখিয়াছেন। এইভাবে বিধি দ্বিপ্রকার মূঢ়তাই প্রতিপন্ন করিতেছেন!! (৪৯) "দেখ দেখ সখি! যদিও রাধার সমান রূপ-বিশিষ্টা অবলামণ্ডীর মধ্যে আমাদের দৃষ্টিতে 'কোন্ জন রাধা' বিনিশ্চিত হইতেছে না, তথাপি সকলের নয়নের ভৃঙ্গার (একমাত্র আশ্রয়) স্বরূপে উনিই যে স্বয়ং রাধা—তাহার বিশেষ পরিচয় হইতেছে!!"

দেবীগণ মুখে শ্রীরাধা-মাধুরী

(৫০) "হে সখি! ইহা ত সন্ধ্যাচ্ছাদিত চন্দ্রলেখা নহে, আবার রক্তপরাগযুক্তা লতাও হইতে পারে না॥ তবে কি জান? সুষমা ও বিলাসের অত্যুত্তম সারই (শ্রেষ্ঠাংশই) মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া রক্ত বস্ত্র পরিধান পূর্ব্বক শ্রীরাধা রূপে বিরাজ করিতেছেন!! (৫১) বহুবিধ কুসুম শ্রীচরণযুগলে (সেবা করিবার জন্য) মিলিত হইলে তাহাদের অরুণ বর্ণটি ঐ চরণ-পল্লবে সুন্দররূপে সংক্রমিত হইয়াছে!! আবার তাঁহার অলক্তকচিহ্ন হইতেও ঐ পুষ্পসমূহ যথেষ্ট রক্তবর্ণ

আহরণ করিয়াছে !! অধিকন্তু লজ্জাবশতঃই বুঝি ঐ চরণযুগলে স্বীয় মৃদুতা (কোমলতা) ও সমর্পণ করিয়া থাকিবে !!! (৫২) "দেখ দেখি— এই পথটি পুষ্পময় হইলেও কিন্তু এই ভ্রমর-পংক্তি শ্রীরাধার চরণেই পতিত হইতেছে !! আমার বোধ হয় যে উহাদের সুগন্ধভরে আকৃষ্ট হইয়া উহারা ঐ চরণযুগলকে জঙ্গম (গতিশীল) পদ্ম বলিয়াই মনে করিয়া থাকিবে !! (৫৩) "শ্রীমতী চলিতে চলিতে কোনও প্রিয়সখীকে নয়ন দ্বারা কুঙ্কুম (বা চন্দন) বিলিপ্ত করিলেন, কাহাকেও হস্ত-সৌন্দর্য্য সমর্পণ করিয়া অলঙ্কৃত করিতেছেন—অপর কোনও সখীকে বা বাক্য-সুধাই আনন্দে আস্বাদন করাইতেছেন—এইভাবে তিনি পথে পথে সুখ-বর্ষণই করিতে লাগিলেন ॥

সখীগণের ক্রম-রচনাদি-ব্যবস্থা

(৫৪) "দেখ সখি ! ঐ অনুরাধা **ললিতা** নামে বিখ্যাতা—ইনি শ্রীরাধার দক্ষিণদিকে হর্ষভরে বিরাজ করিতেছেন এবং পিঞ্চ-রচিত মনোজ্ঞ ব্যজন ধারণ করিয়াছেন দেখিয়া রাধা কাতরতার সহিত কটাক্ষভঙ্গী করিলেন। (৫৫) "হে সখি ! এই **বিশাখা** তাঁহার বামে চলিয়াছেন—ইনিই দেহান্তরে [ভিন্ন প্রকাশে] যমুনা বলিয়া সকলের সম্মত। ইঁহার হস্তে শ্রীহরির চিত্রপট অঙ্কিত রহিয়াছে (অথবা ইঁহার হস্ত শ্রীহরি চিত্রকলা-প্রকাশে অঙ্কিত করিয়াছেন] দেখিয়া ইনি ঐ হস্তস্পর্শ করিয়াই রোমাঞ্চিত কলেবরে সাতিশয় কম্প প্রাপ্ত হইলেন !! (৫৬) "বিশাখার পশ্চাতে যিনি বিরাজমানা আছেন— তিনিই **চম্পকলতা**। ইনি কৃষ্ণের জন্য একটি ক্ষুদ্র রত্নময় উজ্জ্বল সম্পুট ধারণ করিয়াছেন। শ্রীরাধা উহা দেখিয়া নিজ চিত্ত বলিয়াই মনে করিলেন !! (৫৭) "হে সখি ! ঐ দেখ **চিত্রা**—শ্রীকৃষ্ণ-স্মরণে শ্রীরাধার তিলক স্বেদজলে বিলুপ্ত হইলে ইনিই উহার সংস্কার করেন। তিনি যে কেবল শ্রীরাধার অঙ্গে চিত্র (তিলকাদি) রচনাই করেন, এমন নহে ; পরন্তু বিশ্ববাসীর হৃদয়েও তিনি বিচিত্রতা (বিস্ময়) সমর্পণ করেন !! (৫৮) "সখি হে ! চিত্রার সম্মুখে যিনি বিরাজিতা—তাঁহার নাম **তুঙ্গবিদ্যা**। ইনি শ্রীহরির গুণবর্ণনা করিতে করিতে রাধার পশ্চাৎ পশ্চাৎই চলিতেছেন। অহো ! ইনি যে যে কথাই আনন্দভরে

উচ্চারণ করিতেছেন, তাহা তাহাই তাঁহাকে সাক্ষাৎ সরস্বতী বা পদ্মিনী নারী বলিয়া পরিচয় করাইতেছে! (৫৯) "ঐ যে দক্ষিণদিকে অগ্রগমন করিতেছেন—উনি **ইন্দুলেখা**। ইনি রহোলীলাবসরে সখী রাধাকে তাম্বূল দান করেন [অথবা ইনি রহঃসখী অর্থাৎ রহস্য নিগূঢ় কথা বলিবার সুযোগ্য পাত্র এবং তাম্বূল-দানকারিণী।] বৃষভানু-নন্দিনী ইঁহাকে পাইয়া বদনপদ্মে রক্তিমা ও চিত্তে আসক্তি প্রাপ্ত হইয়াছেন। (৬০) "যিনি অচেতন বীণাকেও হরিগীতে ভাবিত করিয়া নির্মাণ করিতে পারেন, তিনি যে শ্রীরাধাকে হরিগীত-ভাবিত করিবেন,—ইহাতে আর সন্দেহ কি? বস্তুতঃ যিনি মূর্ত্তিমতী সঙ্গীত-লক্ষ্মী-রূপেই প্রকট হইয়াছেন, সেই **রঙ্গদেবী** ঐ বামদিকে যাইতেছেন। (৬১) "নিত্যই হরিপ্রেমমদ-ভরে ভ্রমাকুলা রাধার পৃষ্ঠদেশে **সুদেবী** চলিয়াছেন। ইনি শ্রীরাধার দেহের সহিত অদ্বিতীয়তা (অভিন্নত্ব) প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং তাঁহার ভাবের জ্ঞাতা ও মনস্তত্ত্ববিৎ॥ (৬২) এই যে সম্মুখে যিনি চলিয়াছেন—ইনি **কুন্দলতা**। বিশেষ বিশেষ নর্ম্মবাক্য প্রয়োগে ইনি রাধার স্তব করিতেছেন। ভ্রূভঙ্গীসহ মৃদু হাস্য নিষ্কাশনকারিণী সখীগণ (বা ভ্রমরগণ) যেন ইঁহাকে সম্মুখের দিকে আকর্ষণ করিতেছেন!! (৬৩) "সখি হে! ঐ দেখ—রাধিকার পশ্চাতে, সম্মুখে ও সঙ্গে সদা উন্মত্তা ও অনুগতা সখীসমাজ চলিয়াছেন। অহো! 'আকর্ষণ-কার্য্যে প্রণয়ই সর্ব্বদা সুনিপুণ' এই ভাবিয়া বিধাতা এই মহাগুণের সৃজন করিয়াছেন!! (৬৪) 'ঐ ভানুমতী-প্রমুখ সেবাসুখা শতাধিক গোপী রাধার মুখদর্শন করিয়া আনন্দভরে নয়নদ্বয় হইতে অবিরলধারে অমৃতই বুঝি বমন করিতেছে এবং মনে হইতেছে যেন অমৃতভোজী দেবী তোমাদিগকে পরিষ্কার ভাবে নিন্দাই করিতেছে!! (৬৫) নিজেদের প্রত্যেক পথে (গৃহে) যেমন কৃত্তিকাদি নক্ষত্রমণ্ডলী চকোরের প্রমোদ-বৃদ্ধিকারী চন্দ্রমাকে প্রাপ্ত হয়—তদ্রূপ নিজ নিজ বাসস্থান হইতে মঙ্গলদ্রব্য হস্তে লইয়া পথে পথে বহু রমণী সেই হাস্যনয়না শ্রীরাধার নিকট সমাগত হইতেছেন। (৬৬) দেখ সখি! সংপ্রতি চন্দ্রাবলীর অন্যতম পুরীর তটদেশ হইতে ইতস্ততঃ তোরণাদির সৌন্দর্য্য-দর্শনে রাধা-সখীগণ মৃদুহাস্যসহকারে কটাক্ষপাত করিয়া যেন শত শত চন্দ্রাবলীরই (চন্দ্ররাজিরই) সৃজন করিলেন অর্থাৎ তাঁহাদের হাস্যেই শত চন্দ্রের

উদয় হইল !! [দেবীগণ তাঁহাদিগকে উদ্দেশ করিয়া বলিলেন] (৬৭) 'হে রাধাসখীগণ ! তোমরা ঐ চন্দ্রাকে দ্বেষ করিও না—কিন্তু তোমাদের স্তনরূপ পূর্ব্বশৈলসমূহ দ্বারা চন্দ্রাকর হইতে ভানুজা-কিরণকে আবরণ কর অর্থাৎ তোমাদের দেহের আবরণ দ্বারা চন্দ্রাবলির কিরণ বা হস্ত হইতে শ্রীরাধার অঙ্গ-রশ্মিকে আচ্ছাদন কর। [তখন অন্য দেবী বা তাঁহার সখী বলিলেন—] কোটি বিদ্যুদ্‌বিজয়ী অরুণ আকাশের সৌন্দর্য্য যেমন সূর্য্যোদয়ের পূর্ব্বেই চন্দ্রকে ম্লান করিয়া থাকে, তদ্রূপ শ্রীরাধার অগ্রগামিনী তাঁহার সখীগণই অরুণবসন-শোভায় ঐ চন্দ্রাবলীকে পূর্ব্বেই ম্লান করিয়া ফেলিয়াছেন !! (৬৮)আমাদের এতাদৃশ আনন্দ-বাক্যে উর্দ্ধদিকে মুখ করিয়া সখীগণ হাস্যভরে আমাদিগকে দেখিয়া দেখিয়া যেন এই মনঃকথাই বলিতেছেন—'আমাদের প্রাণেশ্বরীর সৌন্দর্য্য ত দূরেই থাকুক্—ঐ চন্দ্রাবলি (গোপী অথবা চন্দ্রশ্রেণী) আমাদেরই মুখ-সৌন্দর্য্যেই পরাজিতা (হতশ্রী) হইয়াছে !! (৬৯) জম্বুদ্বীপ ও ক্ষীরসমুদ্রের সীমায় হংসী যেমন অব্যক্ত মধুর ধ্বনি করিয়া পরম শোভা বিস্তার করে, তদ্রূপ বনসীমা এবং ব্রজের মধ্যে গব্য (দধি দুগ্ধাদি) সংস্থাপন হেতু ঐ শুভ্র স্থান দিয়া যাইতে যাইতে কটিস্থিত মনোজ্ঞ কাঞ্চীর অব্যক্ত মধুর ধ্বনি দ্বারা শ্রীরাধা সাতিশয় চিত্তচমকপ্রদ হইয়াছেন !!

শ্রীকৃষ্ণদর্শনভয়ে সখীগণ কর্ত্তৃক শ্রীরাধার আবরণ

(৭০) অহো ! কদম্বরূপ উদয়-পর্বতে সহচরগণরূপ তারকারাজির সহিত শ্রীহরিরূপ চন্দ্রের উদয়-দর্শনে সখীগণ লজ্জারূপ মধুনাশের ভয়ে কামরূপ ভ্রমরের আক্রমণ হইতে পদ্মবৎ সুন্দর-নয়না সেই শ্রীরাধাকে আবরণ করিলেন।

যশোদা পুরন্ধ্রীগণ কর্ত্তৃক পৌর্ণমাসীর হস্তে রাধা সমর্পণ

(৭১) ঐ দেখ—ব্রজেশ্বরীর সহিত কীর্ত্তিদা-প্রমুখ পুরন্ধ্রীগণ এই স্থান হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইবেন মনে করিয়া রাধার নিকটস্থ হইয়া তাঁহার

হস্তকমল শ্রীপৌর্ণমাসীর হস্তে সমর্পণ করতঃ অশ্রুজলে স্নাত হইয়া কাকুবাদে পুনঃ পুনঃ বলিতেছেন—(৭২) "হে দেবি! কৃষ্ণ ও রাধা সদাকালের জন্য আপনারই করে সমর্পিত হইয়াছে! অদ্য কিন্তু বিশেষ-ভাবেই সমর্পিত হইতেছে—বনলক্ষ্মীর প্রভাব (সৌন্দর্য্য সুষমা) প্রভৃতি কর্তৃক সংপুষ্ট অঙ্কুরযুক্ত আমাদের এই জীবিতৌষধিকে পালন করিতে আপনিই একমাত্র উপযুক্ত আশ্রয়।" (৭৩) বিদায়-সময়ে প্রথমতঃ তাঁহারা শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন করিয়া অতিকষ্টে বিযুক্ত হইলেন বটে, কিন্তু অশ্রু-মার্জনসহকারে পুনঃ পুনঃ নিবৃত্ত হইয়া তাঁহাকে দর্শন করিতে সাতিশয় উৎকণ্ঠিতই হইলেন; তৎপরে ঐ মহোৎসব-কথা সুধায় আপ্লুত হইয়া প্রতিনিবৃত্ত হইলেন।

দেবীগণের পৃথিবীতে অবতরণ ও গোপীবেশে অনুগমন

(৭৪) 'হায়! এস্থানে বৃক্ষশাখার অন্তরাল হওয়ায় এই হরিণ-নয়না গোপীগণকে ত আর দেখিতে পাইব না!' এই বলিয়া সেই সুর-সুন্দরীগণ তাঁহাদিগকে দর্শন করিতে শীঘ্রই চতুর্দ্দিকে উপস্থিত হইলেন। [পাঠান্তরে—আমরা গোপীবেশ-ধারণপূর্ব্বক পৃথিবীতে অবতরণ করিয়া ভাগ্যবশতঃ ইঁহাদের দর্শন করিব!! (৭৫) দেবীগণ এইভাবে বর্ণনা করিয়া সেই বরাঙ্গনা শ্রীরাধাকে উত্তমরূপে দর্শন করিবার লালাসায় পুষ্পিত বৃন্দাবনে প্রবিষ্ট হইলেন এবং মুহুর্মুহু বিকসিত কুসুম-রাশি বর্ষণ করিয়া করিয়া তাঁহাদের অনুগমন করিতে লাগিলেন।]

রাধাসকাশে সখীগণের বৃন্দাবন-মাহাত্ম্যচ্ছলে তাঁহার অভ্যর্থনা বর্ণন

(৭৬) তখন সকলেই বহুকর্ম্মে ব্যস্ত সমস্ত হইয়া পরস্পরের সুখদান করিতে করিতে বৃন্দাবনে প্রবেশ করিলে পরে রঙ্গপরা প্রধানা সখীগণ আনন্দভরে সেই গন্ধগজেন্দ্র-গামিনী গান্ধর্বিকাকে বলিলেন—(৭৭) "হে সখি! এই বৃন্দাবন **মধুসূদন** (ভ্রমর পক্ষান্তরে কৃষ্ণ)-যুক্ত হইলেও কিন্তু তোমার বিরহে পূর্ব্বে শীর্ণদেহ হইয়াছিল; এক্ষণে তোমার

সঙ্গমে প্রফুল্ল হইয়া নমস্কার পূর্ব্বক তোমাকে গীতরূপ মন্ত্রের প্রয়োগে আনন্দভরে অর্চ্চনা করিতেছে। (৭৮) "হে পদ্মবদনে! তুমি দুঃখিতা হইওনা, সম্মুখভাগে অবস্থিত ঐ তমালচূড়ামণি (লীলাবিনোদী কৃষ্ণ) তোমাকে পাইতে লালসা করিতেছে!! তুমি তাহার অঙ্ক-লক্ষ্মী (ক্রোড়-সৌন্দর্য্য) প্রাপ্ত হইলেই নিজ সুষমা বিস্তারে তুমি এই বৃন্দাবনকেও আনন্দ-দান করিবে। (৭৯) "দেখত সখি! তোমার এই কৃষ্ণবনে প্রবেশ-কালে এই চম্পকমালা ইতস্ততঃ সঞ্চালিত বায়ুভরে চঞ্চল লতারূপ শত শত হস্তে মহাসুগন্ধি চম্পক-কোরকরূপ প্রদীপরাজিদ্বারা তোমার **নীরাজন** করিয়া শোভা বিস্তার করিতেছে!! (৮০) "হে সখি! ঐ দেখ—অনুগত বৃক্ষ-কর্ত্তৃক প্রেমভরে উৎসৃষ্ট অতএব শিথিলিত পুষ্পযুক্ত পল্লবরূপ হস্তদ্বারা পুষ্পপাতচ্ছলে ঐ মাধবী তোমার চতুর্দ্দিকে মঙ্গলময় **লাজই** (খই) যেন ছড়াইতেছে!! (৮১) "হে রাধে! ঐ দেখ—ফুল্লস্থলপদ্মিনীসমূহ পরাগপুঞ্জ-ব্যাপ্ত অতুলনীয় বিচিত্র **আসনে** তোমাকে বসাইয়া পুষ্প (কোষ) কলসীসমূহ হইতে ক্ষরিত **মকরন্দ**-ধারায় বৃন্দাবনেশ্বরীরূপে তোমাকে উত্তমরূপে **অভিষিক্ত** করিতেছে। (৮২) "ঐ দেখ—কোকিলগণ মনোজ্ঞ পঞ্চমস্বরে **সঙ্গীতালাপ** করিতে থাকিলে ও চন্দন (মলয়) বায়ু প্রবাহিত হইয়া **পত্রবাদ্য** করিলে তোমার রাজ্যাভিষেকোৎসবে ঐ লতাগুলি কেমন **নৃত্য** করিতেছে! ঐ বৃক্ষসমূহও রসিকগণবৎ **শিরঃকম্পন** করিতেছে!! (৮৩) "এই উৎসব উপলক্ষে মৃদুমন্দ পবনসমূহ মধুব্যাপ্ত পীতবর্ণ পুষ্পপরাগরাশি ইতস্ততঃ বিস্তার করিতেছে, অথবা ঐ লতারাজি **তৈলযুক্ত হরিদ্রাচূর্ণ**-সমূহই পরস্পরকে সিঞ্চন করিতেছে! (৮৪) "হে বিচিত্রচন্দ্রবদনে! তোমার উৎসব-প্রভাবে অদ্য দিবাভাগেও জলাশয়ে ঐ **কুমুদিনী**রাজি প্রফুল্ল হইয়াছে এবং ভৃঙ্গসমূহের গুঞ্জনচ্ছলে যেন পদ্মসমূহের সহিত কলহই করিতেছে। (৮৫) "তোমার এই মহোৎসব-প্রসঙ্গে ঐ **শুকগণ** না পড়িয়াও তোমার কীর্ত্তিগাথা-সমূহ সুন্দরভাবে গান করিতেছে। অহো! এক্ষণে আবার তোমার বাক্য-মাধুর্য্য শ্রবণ করিয়া স্তম্ভভাব প্রাপ্ত (নীরব) হইয়াছে!! (৮৬) "এই অভিষেকামৃতের (জলধারার) বর্ষণ-সম্পত্তির উদয়ে এই সুন্দর **ময়ূরগণ** কোনও অনির্বচনীয় মদভরে ভঙ্গিপূর্ব্বক নাচিতেছে! অহো!!

ইহাদের পুচ্ছ-নর্ত্তনের সহিত আমাদের চক্ষুগুলিকেও যেন উহারা নাচাইতেছে !! (৮৭) "এই **হরিণী**সমূহ নিজ নিজ শাবকগুলিকেও দূরে পরিত্যাগ করিয়াই তোমার গমন পথে আসিয়াছে এবং **অর্ঘ্যদান** করিবার ইচ্ছাতেই বুঝি ইহারা মুখে দূর্ব্বা ধারণ করিয়াছে !! অহো ! ইহারা তোমার নয়ন-সৌন্দর্য্যে বিস্মিতও হইয়াছে !!! (৮৮) "হে সখি ! ঐ দেখত—তোমার স্তনে, কৃষ্ণপদে ও তৎপরে তৃণোপরি ক্রমশঃ সংক্রমিত কুঙ্কুমরাশি দ্বারা নিজদেহকে ভূষিত করিয়া এই **পুলিন্দীগণ** এক্ষণে আবার তোমার অঙ্গচ্যুত গৈরিক (গিরিমৃত্তিকা) ও গুঞ্জাবলি আহরণ করিতেছে !! (৮৯) "হে সখি ! বৃন্দার সখীগণ ও কৃষ্ণবনের বৃক্ষবাটিকা সমূহের রক্ষয়িত্রীগণ তোমার উৎসব-সম্পাদন জন্য সমাগত হইয়াছে ; কিন্তু এক্ষণে তোমারই মুখ-সৌন্দর্য্যে মোহিত হইয়া কৃত্যকার্য্যে [ব্যাঘাত হওয়ার দরুণ] অনুতাপ করিতেছে !! (৯০) "এই ত আমরা রাজ্যাভিষেক স্থলে সমাগত-প্রায়। ঐ যে জনমণ্ডলী ওখানে স্থগিত হইয়া রহিয়াছে। **বাদ্যসমূহ**ও পরস্পর পৃথক পৃথক ভাবে ঘনীভূত হইয়া এক্ষণে মহামধুর আনন্দোল্লাস দান করিতেছে। (৯১) "হে সখি ! ঐ যে চত্বর হইতে বৃন্দার সহিত তোমার (অন্যান্য) সখীগণ তোমার নিকট আসিতেছে। ইহারা নিজেদের নয়নসমূহকে তোমার রূপলাবণ্যের অমৃতধারায় আপ্লুত করিতেছে। (৯২) "এই ত সম্মুখে কুঞ্জময় বৃন্দাবন শোভা বিস্তার করিতেছে। উহা উত্তম হাস্যভরে যেন সমুজ্জ্বল হইয়াছে এবং তোমার রাজ্যসম্পদে উন্মত্ত হইয়াই বুঝি ইতস্ততঃ চঞ্চলায়মান **পতাকা**রূপ জিহ্বা সমূহ দ্বারা স্বর্গের সৌন্দর্য্য-রাশিকেও গ্রাস করিতেছে !! (৯৩) "হে সখি ! ঐ দেখ—সম্মুখেই মুনীন্দ্র-বন্দিতা দেবী **পৌর্ণমাসী** এই পুরদ্বারে আনন্দভরে দণ্ডায়মানা হইয়াছেন। বাৎসল্য-রঙ্গে ইনি সঙ্গীত-মঙ্গল করিতেছেন এবং সঙ্গিনী-গণের সহিত উৎকণ্ঠাতিশয্যে তোমার পথের দিকে নিরীক্ষণ করিয়া রহিয়াছেন !!" (৯৪) এইভাবে সখীগণ সুখে রাধার বর্ণনা সমাপন করিলেন, দেবীগণ তাঁহাকে দর্শন করিতে লাগিলেন এবং শ্রীরাধাও শোভাদ্বারা লোচনের সুখদায়ক কর্ম্মসমূহের অত্যুত্তম বিশ্বকর্ম্মারূপে অর্থাৎ সকলের নয়নানন্দ বিধান করিতে করিতে পুরীদ্বারে গমন করিলেন।

অভিষেকস্থলীতে আগমন ও অধ্যায়-সমাপ্তি

(৯৫) এক্ষণে এই অভিষেক-মণ্ডপে শ্রীরাধার মুখচন্দ্রজ্যোৎস্নার উদয় হইল! প্রত্যেক বক্তির নয়নাবলিরূপ চকোরশ্রেণীও তখন ঐ কান্তিধারা সমগ্রটুকুই পান করিবার অভিপ্রায়ে উদ্‌গ্রীব হইয়া রহিল। অহো! তাহার বিন্দুমাত্র স্পর্শ করিয়াই কিন্তু উহারা সাতিশয় মদাক্রান্ত হইয়া জাড্যই প্রাপ্ত হইল !! (৯৬) এই সম্মুখস্থ কুঞ্জবর্য্যে যিনি উদয়ানন্দ লাভ করিয়া তৎপরে নিজ হাস্যরূপ জ্যোৎস্নাদ্বারা নিখিল তরুলতা-মণ্ডলীকে প্রফুল্লিত করিয়া ইহাদিগকে নিজ অশ্রুসুধাধারায় সেক করিতেছেন—সেই বৃন্দাবনীয় পূর্ণচন্দ্রলক্ষ্মীই বিজয়লাভ করুন। (৯৭) যিনি আমার ন্যায় তাপদগ্ধ জীবের হৃদয়ে নিজপদনখর-চন্দ্রমা দান করিয়াছেন—অজিত (অবিচ্যুত) ভক্তিদানে যিনি আমার চিত্তদর্পণ সম্যক্‌রূপে পরিষ্কার করিতেছেন—যিনি যে কোনও বস্তু কামনা করিলেও সাক্ষাৎ চিন্তামণিই দান করেন—সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে নিত্য সেবা করি [পক্ষান্তরে—কৃষ্ণসেবী পরমপূজ্যপাদ শ্রীশ্রীরূপগোস্বামি-চরণকে নিত্য ভজন করি।]

ইতি পঞ্চম উল্লাস ॥

ষষ্ঠ উল্লাস।

নিকুঞ্জ দ্বারে বৃন্দাকৃত শ্রীরাধাভ্যর্থনাদি

(১) অনন্তর মহোৎসবের যাত্রীগণ পশ্চাতে ও সম্মুখে যথাক্রমে দ্রুতগতি ও মন্থরভাবে চলিতে থাকিলে বৃন্দাদেবী নিজ নিকুঞ্জপুরীর দ্বার-দেশেই শ্রীরাধাকে সম্যক্‌রূপে পূজা করিলেন। (২) অত্যুৎকৃষ্ট গন্ধ প্রভৃতি শুভ বস্তুরাজিদ্বারা 'জয় জয়' শব্দ উচ্চারণ করতঃ তাঁহার পূজা করা হইল; তখন দেবশিল্প-মূর্তির ন্যায় সেই তরুপুরীকে (নিকুঞ্জ-মন্দিরকে) শ্রীরাধা নিজধামরূপে অঙ্গীকার করিলেন।

শ্রীকৃষ্ণাঙ্গ-গন্ধলাভ ও বৃন্দা কর্ত্তৃক কৃষ্ণ-বার্ত্তা-প্রাপ্তি

(৩) তৎপরে নিজ নিকুঞ্জপুরীমধ্যে প্রবেশ করিতে না করিতেই অত্যুৎকট উৎকণ্ঠাযুক্ত হইয়াও তিনি শ্রীহরির অঙ্গ-পরিমলে শান্তমতি হইলেন এবং নির্জ্জনে বনদেবতাকে বলিলেন—(৪) হে দেবি! সেই হরিকে নয়নে দেখিয়াছি না কি? অথবা তাঁহার অঙ্গগন্ধ প্রসারিত হইলেই ভ্রম-বুদ্ধিবশতঃ ঐরূপ মনে হইল কি? বল দেখি তোমার অধীশ্বর এস্থানে বিলাস করিতেছেন কি? তাহা হইলে আমি নিজমতি শান্ত করিতে পারি!" (৫) বনদেবী তখন শ্রীরাধার নয়ন-পদ্মের বারি মার্জ্জন করিতে করিতে চঞ্চল ও কাতর-নয়না শ্রীরাধাকে মহাশান্তি-পূর্ণ মধুর বাক্যে বলিতেছেন—(৬) "হে সখি! তোমাদের উভয়ের প্রণয়িতা দর্শন করিবার অভিপ্রায়ে পুত্র অভিমন্যু সহ এখানে যে জটিলা আসিয়াছিলেন—তাহাতে মাধব নাতিহর্ষযুক্তমনে সখাগণ সহ ঐ মাধবিকা-গৃহে প্রবেশ করিয়াছেন। (৭) "সখি হে! শৈব্যা বৃদ্ধা জটিলার নিকট গিয়া কি শঠতাই করিয়াছে—তাহাও শ্রবণ কর। যেহেতু সুহৃদের নিকট নিজ মনোদুঃখ না বলিলে তাহার প্রখরতা (তীব্রতা) নাশ হয় না। শৈব্যা বলিল—'হে বৃদ্ধে! তুমি নিজ বধূকে হরির তত্ত্বাবধানে ন্যস্ত করিয়া উত্তম কার্য্যই করিয়াছ!! [ব্যঙ্গোক্তি]

এখন কিন্তু রাধা-সঙ্গে যাহাতে হরি না থাকে, এইভাবে রাধার নিকট হইতে ঐ যুবতিমোহন-নয়নশীল কৃষ্ণকে ব্যবধান করিয়া দাও। (৯) "এক্ষণে তুমি পুত্রের সহিত ওখানে যাও, এবং শান্ত জনের নিকট নিজ জিতেন্দ্রিয়তার কথা বিস্তার করিতে থাকিলে ঐ কৃষ্ণকে এই কথাটি বল—'হে কৃষ্ণ! এই মহোৎসবে তুমি ও আমি বধূর পশ্চাতে ব্যবধানে একসঙ্গে থাকিব।' (১০) "হে সখি! এইভাবে শৈব্যা কর্তৃক ভেদিত-মতি হইয়া স্বপুত্র অভিমন্যু সহিত সেই অন্ধপ্রায়া জটিলা এস্থানে প্রবেশ করিতেছে দেখিতে পাইয়া আমি হস্ত-সঙ্কেতে তৎপুত্রকে ডাকিয়া বুঝাইয়া দিলাম—(১১) 'ঐ দেখ আকাশে দেবীগণ হাসিতেছেন, কেননা তুমি নিজ বধূর রাজ্যাভিষেকের দ্রষ্টা হইতে আসিয়াছ !! অহো! ধিক্ !!" আমার এই কথা শুনিয়াই জটিলা-নন্দন কাম্যবনের দিকে পলায়ন করিয়াছে !!!' (১২) "পুনরায় আমি বৃদ্ধা জটিলার সম্মুখে গিয়া এই কথা বলিলাম—'হে বৃদ্ধে! তোমার পুত্র ত বাতরোগী। অহো! মুহুর্মুহু কি জানি কি জপ করিতে করিতে যমুনার দিকে ছুটিয়া গেল !!' (১৩) "এইভাবে তাহাকেও নিরসন করিয়া হরি-সান্ত্বনার জন্য মালতীকে অতি শীঘ্রই বিনিয়োগ করতঃ কল্যাণময়ী তোমার নিকট এই আসিলাম। সখী হে! নিজ মনকে আর বিন্দুমাত্রও খেদান্বিত করিও না।" (১৪) অনন্তর বৃন্দার এই উক্তিরূপ-সুধারসে আপ্লুতা রাধা অদৃষ্টচরী নির্জন পুরীমধ্যে [অথবা নিভৃত সুখ-প্রাপক পুরীমধ্যে] শ্রীহরির সঙ্গমাশায় প্রবেশ করিলেন। তিনি অন্তরে নিগূঢ় কামনা রাখিয়াও বাহ্য চাপল্য-বর্জিতই ছিলেন অথবা নিভৃত কামনাশীলা বৃন্দার সহিত ঐ নায়ক-বিরহিত কুঞ্জ-মন্দিরে যাত্রা করিলেন। (১৫-১৬) "হে বৃন্দে! যদিও এই অত্যুত্তম লতাপুরী (নিকুঞ্জ) আমি সম্যক্ প্রকারে দর্শন করি নাই, তথাপি ইহা আমার চক্ষুতে অসেবিত অর্থাৎ সেবার অযোগ্য বলিয়াই মনে হইতেছে; যেহেতু এই কুঞ্জে আমাদের কোনও বিশিষ্ট কেলিকলার স্ফুরণ হইতেছে না অথবা বিশেষ ভাবে হিতকর সুরত-সম্ভোগাঢ্য কেলি-বিস্তার প্রচার নাই বলিয়া মনে হয়। শ্রীরাধা এইভাবে প্রতি কুঞ্জেই বনদেবতা বৃন্দার হস্ত মৃদুভাবে ধারণপূর্ব্বক নয়নজলে বক্ষঃ প্লাবন করিয়া পুলকাঞ্চিত-কলেবরে বলিতেছেন। আর শ্রীরাধার অনুযোগ শুনিয়া তখন বৃন্দাও বলিলেন—

নিকুঞ্জ পুরীর রচনা-বৈশিষ্ট্য, সুষমা ও বৈচিত্রী প্রভৃতি

(১৭) "হে রাধে! নিকটে এই লতাগৃহ শোভা পাইতেছে। উহা কুসুম, পল্লব ও ভ্রমররাজি-বিরাজিত হইয়া বিচিত্রতা বহন করিতেছে। উহাতে তরু, নিকুঞ্জ ও মণিময় ভূমিভাগ শোভা বিস্তার করিতেছে!! নানাবিধ ভঙ্গিময় চত্বর (প্রাঙ্গণ) ও (কুটীর) তোরণদ্বারাদিও তাহাতে বিরাজিত আছে। (১৮) "হে প্রধানা সখি! ইহাতে যথাক্রমে উন্নততর ছয়টি প্রকোষ্ঠের একটি প্রকাণ্ড কক্ষ আছে; চারিদিকে চারিটী বৃহৎ দ্বারযুক্ত শোভায়মান এই লতাপুরীটি বহুকাল পূর্ব্বে আমি তোমার জন্য নির্ম্াণ করিয়াছি। (১৯) "সখি হে! তোমার এই নিকুঞ্জময় পুরীর বর্ণনা করিতে যদি সাক্ষাৎ চতুরানন (ব্রহ্মা) ও চিরকাল প্রযত্ন করেন, তথাপি অবিলম্বেই তিনি অচতুরানন (নির্বাক্) হইবেন, সন্দেহ নাই!! (২০) এই লতানিকুঞ্জ-রাজি স্বয়ং উর্দ্ধগামী কিরণ-জালে মণিময় গৃহকেও জয় করিয়াছে। মধুপ (ভ্রমর বা মধু-পানোন্মত্ত নাগরেন্দ্র), কুসুম ও পিকাদির সেই অনির্বাচ্য বা অদ্ভুত মাধুরী কি উহাদের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়াছে? অর্থাৎ তাহাদের প্রভাব অতিমাত্রায় ইহাদের উপরে প্রতিফলিত হইয়াছে। [পাঠান্তরে—মধুরসে অন্ধ কোকিলাদি ও ভ্রমরমণ্ডলী ঐ লতা নিকুঞ্জ সমূহে দৃষ্টি করিয়াছে কি?]

প্রথম কক্ষ

(২১) "হে সুমুখি! এই লতা-পুরী দীপযুক্ত মণিময় কলসীসমূহ ধারণ করিয়াছে, ফলভারে প্রণত হইতেছে; এক্ষণে তোমার মহোৎসব বা কিরণ প্রাপ্ত হইয়া প্রফুল্ল দেহযুক্ত হইয়া ভাববতী নারীর ন্যায় জৃম্ভাত্যাগ করিতেছে। [ভাবিনী নারী মণিময় আভরণ পরিধান করে, সুন্দর কুচযুগলে শোভিতা হয় এবং তাহার ভারে আনতাও হয়; অথচ স্বাভিলাষ-প্রকাশ জন্য জৃম্ভা ত্যাগ করে, তদ্রূপ এই লতাপুরীও ভাব-বিশেষ প্রকাশ করিতেছে!!] (২২) হে রাধে! প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড তরুর আশ্রয়-গ্রহণকারী ঐ **শতপত্রিকা** (গোলাপ) বৃক্ষ সমূহের

আভরণ স্বরূপে এই কুসুমচয় কেবল কান্তিতে নয়—কিন্তু উন্নত প্রদেশে সঞ্চালন হেতুও নক্ষত্রমণ্ডলীর সহিত সখ্যবিধান করিয়াছে !! (২৩) "হে কৃষ্ণবরালি! (কৃষ্ণের প্রধানা সখীস্বরূপে!) ময়ূরগণ তোমাদের উভয়ের সৌন্দর্য্য-দর্শনাকাঙ্ক্ষায় নিরন্তর এইস্থানে আসিতেছে। ইহারা তোমাদের প্রতিনিধি-স্বরূপ হইয়া বিদ্যুদ্‌যুক্ত মেঘরাজিকে সদাসর্ব্বদা ভজন করে !! (২৪) "হে সখি! এই নাট্যকলোচিত গৃহ-সমূহে যদি তুমি প্রণয়ীর সহিত খেলা কর, তবেই এই মৃগীগণের নয়ন-প্রশস্ততার সার্থক হয় এবং বিধাতার শুভ বিধানেরও ফলোদয় হয় !! (২৫) "তোমার এই মহাভিষেকাবসরে প্রকৃষ্ট হর্ষযুক্ত দেব-সুন্দরীদের পক্ষ্ম-সমূহের আনন্দাতিশয্যবশতঃ ইতস্ততঃ নিপাত হওয়াতে মনে হয় যেন তাঁহারা মুহুর্ম্মুহু (তাঁহাদের পক্ষে) অকল্যাণময় সনিমেষত্বই (মানবত্বই) প্রাপ্ত হইয়াছেন !!"

দ্বিতীয় কক্ষ

(২৬) "সখি হে! এই দ্বিতীয় অন্তঃপুর **বকুল ও রঙ্গণ** (কিংশুক) কুসুমে পরিব্যাপ্ত মন্দির-শোভিত। অহো! ইহাতে ঐ পরিমল কি মূর্ত্তিমান্ হইয়াছে অথবা উজ্জ্বল রাগ (রক্তিমা) বিগ্রহই ধারণ করিয়াছে, কিছুই ত বুঝিতেছি না !! (২৭) দেখনা কেন, রঙ্গণপুষ্পে বকুলের গন্ধ বিদ্যমান, আবার বকুলেও রঙ্গণের সুবাস বর্ত্তমান! এইজন্য এই লতানিকুঞ্জ-মধ্যে ভ্রমরগণ একবার রঙ্গণপুষ্পে যাইতেছে, পুনরায় তৃষ্ণাভরে বকুলের দিকে যাইতেছে এবং মনে মনে ভাবিতেছে—"অহো ইহা কি বস্তু?"

তৃতীয় কক্ষ

(২৮) "হে রাধে! এই তৃতীয় কুঞ্জপুরীতে প্রবেশ কর, ইহা প্রস্ফুটিত **পাটল ও মল্লিকা** পুষ্পজালে উজ্জ্বল হইয়াছে। সান্ধ্য (সন্ধ্যা-কালীন) রক্তিমার মধ্যে তারকারাজি-কর্ত্তৃক উল্লসিত চন্দ্রকলার স্মরণে (উদ্দীপনে) মন চঞ্চল হউক। (২৯) এই লতানিকুঞ্জ চন্দ্ররশ্মি-সমূহের ঝরণাবৎ অত্যুত্তম মল্লিকাসকলের রসপ্রবাহে চন্দ্রকান্তমণিবৎ আচরণ করিতেছে অর্থাৎ চন্দ্রকান্তমণি যেমন চন্দ্রজ্যোৎস্নায় দ্রবীভূত হয়,

তদ্রূপ এই নিকুঞ্জও মল্লিকা সমূহের রসপ্রবাহ উদ্‌গার করিতেছে। আবার সূর্য্যকিরণে প্রস্ফুটিত পাটলরূপ অনলরাশি ধারণ করিয়া সূর্য্যকান্ত-মণিবৎ প্রতিভাত হইতেছে !!"

চতুর্থ লতা-নিকুঞ্জ

(৩০) "সখি হে! চতুর্থ লতাগৃহ এইটী—ইহাতে প্রস্ফুটিত **কর্ণিকার** রাজি প্রকাশমান হইয়া স্বর্ণবর্ণ ধারণ করিয়াছে! ইহাতে প্রবেশ করিয়া তুমি নিজ কান্তি দ্বারা অন্যবস্তুর কথা দূরে থাকুক্, মলিন ভৃঙ্গ সমূহকেও স্বর্ণবর্ণ কর। (৩১) হে সখি! এই প্রকোষ্ঠে গৃহবৎ প্রকাশশীল কর্ণিকার বৃক্ষে সুমেরু পর্ব্বত-ভ্রমে খেচরগণ যাইতে থাকিলে তাহা দেখিয়া তোমার অপরূপ মাধুর্য্যই আনন্দের সহিত তাহাদিগকে স্থগিত করিয়া পুরপালকজনবৎ শোভা বিস্তার করে।"

পঞ্চম কুঞ্জকক্ষ

(৩২) "হে সখি! এই পঞ্চম কক্ষটি **লবঙ্গলতার** সুললিত সৌন্দর্য্য ধারণ করিয়াছে এবং মধুসূদন (ভ্রমর বা কৃষ্ণ) কর্তৃক পরি-মিলিতও হইয়াছে! অতএব তুমিও নিজলীলা প্রকট করিয়াই এই কক্ষ মধ্যে প্রণয়িতা লাভ কর। (৩৩) এই কুঞ্জপুরীতে লবঙ্গলতা-গৃহের অত্যুত্তম সৌরভ প্রসৃত হইতেছে। ঐ দেখ—এ স্থানে ভ্রমর-রাজি ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে থাকিলে লোকের মনে এই ভ্রম হয় যে সুগন্ধি ধূপধূমরাশিই বুঝি দেখা যাইতেছে !!

ষষ্ঠ লতা-মন্দির

(৩৪) হে সখি! **তমালবৃক্ষারূঢ় চম্পকলতা**-শোভিত এই অতুলনীয় ষষ্ঠ গৃহে প্রবেশ করিয়া ইহাকে সুখী কর। 'তোমাদের যুগলের কান্তি ধারণ করিয়াছে' বলিয়া এই লতাগৃহটি নয়নামৃত-ধারায় সিক্ত হইয়াই যেন এত শীঘ্র শীঘ্র বৃদ্ধিশীল হইয়াছে। (৩৫) যে ব্যক্তি ইন্দ্রনীল-মণিজটিত হেমময় গৃহসমূহের সহিত এই নিত্য সংশ্বক্ত শোভা-মণ্ডিত তমালকর্তৃক আলিঙ্গিত চম্পকলতারাজিকে অতিমাত্রায় তুলনা

করে—বলিতে হইবে যে তোমাদের শোভা তাহার ভ্রান্তিপ্রদ নয়নকান্তি আলোকিত করে নাই !!

সপ্তম লতাগৃহ

(৩৬) "হে সখি! **বিচিত্র লতাজাল-ব্যাপ্ত** এই সপ্তম মন্দির-প্রকোষ্ঠে প্রবেশ কর। হে সুমুখি! এক্ষণেই ইহা মোহনত্ব (সুরত-সম্ভোগ, পঞ্চবাণ কামের প্রথম বাণ, অথবা মোহকারক-স্বভাব) প্রাপ্ত হইয়া **'মোহন'** নামের যথার্থতা সম্পাদন করুক। (৩৭) হে রাধে! এই লতাপুরী বিবিধ-কান্তিবিশিষ্ট কুসুম-নিচয়ে তোমাদের উভয়ের ভাব-বিষয়ক প্রচুর চারু কান্তি বিকীরণ করিতেছে এবং পক্ষিদের বিবিধ কাকলিধ্বনিতে নিখিল মণিতের (রতিকূজনের) অনুকরণ করিতেছে।

পূর্ব্বদিকে নৃপাসন, উত্তরদিকে অভিষেক-সামগ্রী ইত্যাদি

(৩৮) এই পুরীর মধ্যস্থান হইতে **পূর্ব্বদিকে** সর্ব্বদা প্রসিদ্ধ একটি গৃহ আছে। দিকচক্রবালরূপ বধূগণের সমান রাগ-(রক্তিমা বা অনুরক্তি) বিশিষ্ট ঐ স্থলে **রাজাসন** রূপ সূর্য্যদেব প্রকাশমান। (৩৯) সখি হে! তুমি অভিষেকের পরক্ষণেই এই স্বর্ণসিংহাসনে শুভ বিজয় করিবে। তখনই বৃন্দাবনের ভাগ্যনিধি (রত্নময় আভরণাদি বা কৃষ্ণ) স্বয়ং আনন্দিতচিত্তে তোমার নিকটে আগমন করিবে। (৪০) এক্ষণে প্রথমতঃ এই গৃহের **উত্তরদিকেই** প্রবেশ কর। হে শুভে (পরম-কল্যাণস্বরূপে!) অভিষেক-সামগ্রীপূর্ণ এই চত্বর সর্ব্বত্রবিস্তারি কান্তি ধারণ করিয়া সুন্দর নক্ষত্ররাজি-বেষ্টিত গগনবৎ শোভাসম্পন্ন হইয়াছে এবং তুমিও ইহাতে চন্দ্রমাবৎ উদয় লাভ করিয়া বিরাজমান হও। (৪১) ঐ দেখ—এস্থলে মুনীশ্বরী পৌর্ণমাসী তোমার অভ্যুদয়ের জন্য বটু (ব্রহ্মচারী) গণদ্বারা নিপুণতার সহিত **যজ্ঞ**-রূপে শিবের (মঙ্গলের বা মহাদেবের) রচনা করিতেছেন। হে সুমুখি! ঘৃতের দ্রব্যধারায় যেন গঙ্গাই স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন এবং ঐ শিবের ধূম্রজটা ও (ধূম্রবর্ণ জটা পক্ষে ধূম্ররূপজটা) উপরিভাগে দৃষ্টিগোচর হইতেছে !!

(৪২) এইভাবে বিপিনদেবতা বৃন্দা কর্ত্তৃক উক্তা রাধা এই নিজ-পুরীতে যেমন আসক্ত হইলেন, (শ্লেষপক্ষে—নিজদেহে অনুরঞ্জিত হইলেন), তদ্রূপ ঐ বৃন্দার অঙ্গকান্তি বা পরিধেয় বস্ত্রকেও উত্তমরূপে রঞ্জিতই করিলেন। এইরূপে দেহগেহে পরস্পর অনুরঞ্জন সুন্দরভাবে স্থির হইয়াই রহিল (স্থায়িত্ব লাভ করিল।) (৪৩) তৎপরে কুসুমময় তোরণদ্বারযুক্ত মণ্ডপ-শোভিত, সুমনোহর দীপ ও কলসরাজি দ্বারা অত্যুজ্জ্বল, অভিষেকোচিত মঙ্গল বস্তুরাশি-পরিপূরিত এবং কামদোৎ-সবময় সেইপুরী-মধ্যে শ্রীরাধা আগমন করিলেন। (৪৪) তদনন্তর তন্মধ্যে কুসুমরাজি-বিরচিত, চতুষ্কোণ, বিশহস্ত-পরিমিত এবং ধ্বজা-শোভিত এক অনির্ব্বচনীয় স্থান দেখিলেন—ইহাকে **সার্ব্বভৌমগৃহ** বলা হয়। (৪৫) দিক্‌পর্ব্বত-সমূহের মধ্যবর্ত্তী চন্দ্রমা যেমন নিজ-কিরণে উদ্‌ভাসিত আকাশে প্রকাশিত হইয়া থাকে, তদ্রূপ মণিময় ভূমির মধ্যস্থানে উত্তমবৃক্ষ-শ্রেণী-চতুষ্টয়মধ্যে **কুসুমগৃহটি** বর্ত্তমান। (৪৬) (প্রকাশ) বহুমূর্ত্তি মুরারি ও প্রেয়সীগণের প্রতিনিধি-স্বরূপেই বুঝি ইন্দ্রনীলমণিখচিত কলস ও দীপিকামালা সেই বৃক্ষমণ্ডলে (নিকুঞ্জে) পরস্পরের দুই দুইয়ের মধ্যদেশে শোভা বিস্তার করিতেছিল। (৪৭) নিজগর্ভে উদয়শীল চন্দ্রমা যেরূপ সমুদ্রকে শোভিত করে, তদ্রূপ ঐ মকরতমণি-খচিত বেদিটী মহালক্ষণান্বিত শুভ্রকান্তিযুক্ত এই কুসুমগৃহ দ্বারা সাতিশয় শোভিত হইতেছে !! (৪৮) দেবী পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক অতি সাদরে পরিলালিত ও পরিবারগণ কর্ত্তৃক বেষ্টিত হইয়া শ্রীরাধা তখন সিংহাসনের নিকটবর্ত্তী বিস্তৃত ও অত্যুৎকৃষ্ট চন্দ্রাতপ-শোভিত **দক্ষিণদিকের** চত্বরে সমুপবেশন করিলেন।

পৌর্ণমাসীকৃত শান্তিকার্য্য, শুভ শকুন ও দেবীগণের স্মরণ

(৪৯) মুনিবরা পৌর্ণমাসী শ্বেত পরিচ্ছদ পরিধান করিয়াছেন—ব্রতাচরণ করিয়া শান্তিকার্য্য সম্পাদন পূর্ব্বক আসন পরিগ্রহ করিলেন এবং অগ্নিতে ঘৃতাহুতিকালে শুভ নিমিত্ত (শকুন) দেখিতে পাইলেন। (৫০) তখন ঘনঘন রথধ্বনি হইতে লাগিল—অগ্নির শিখাসমূহ দক্ষিণদিকে আবর্ত্তমান হইতে লাগিল (দক্ষিণাবর্ত্ত হইল)—তৎপরে

প্রদক্ষিণকারী জনগণও কলকল ধ্বনি করিয়া উজ্জ্বলতা-বৃদ্ধির সহিত তাহারই (অগ্নির) অনুকরণ করিতে লাগিল অর্থাৎ দক্ষিণাবর্ত্তে পরিক্রমা করিতে প্রবৃত্ত হইল। (৫১) তখন সুরসুন্দরীগণ মুহুর্মুহু কুসুমরাজি বর্ষণ করিতে লাগিলেন, এবং উঁহাদের সখীগণ (কুশীলব) স্তুতিপাঠকের কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়া হাস্যচ্ছলে যেন দেবীগণের কুসুমবর্ষার প্রতিবর্ষণই করিলেন। (৫২) তখন চতুর্দিক হইতে এই এক শব্দই উঠিতে লাগিল —'হে পূজ্যপাদ দেবী পৌর্ণমাসি! আপনি শীঘ্র এস্থানে বিধিমত সকল ব্যাপারের অনুষ্ঠান করুন।' তৎপর ভগবতীও দেবীগণকে নিজ অন্তরে স্মরণ করিয়া করিয়া বাহিরেও প্রকট করিয়া ফেলিলেন অর্থাৎ সেই স্থলে দেবীগণের আগমন হইল।

দেবীগণের আগমন, আশীর্ব্বাদ, পৌর্ণমাসী-কর্ত্তৃক অভিষেকে আহ্বান

(৫৩) সূর্য্যপত্নী ছায়া ও সংজ্ঞার সহিত শিবানী, একানংশা ও মানস-গঙ্গার সহিত যমুনা সহসা এইস্থানে সমাগত হইয়া শ্রীরাধার শিরোদেশে পারিজাতাদি স্বর্গীয় কুসুমচয় সংস্থাপন পূর্ব্বক (৫৪) মুহুর্মুহু তাঁহাকে নিরীক্ষণ করতঃ শুভ আশীর্ব্বাদ করিলেন এবং তৎপরে সখীগণকে ও মুনিবরা পৌর্ণমাসীকে সম্যক্ অভিনন্দন জ্ঞাপনপূর্ব্বক অশ্রুস্নাত ও পুলকাঞ্চিত-কলেবরে স্থৈর্য্য ধারণ করিলেন। (৪৫) তখন শ্রীরাধার দেহের সৌন্দর্য্য এবং পরিজনগণের প্রণয়-মহিমা দর্শন করিয়া ইঁহারা অক্ষিজল-প্রবাহে স্বমধু-বিন্দুস্নাত কাঞ্চনবর্ণ প্রস্ফুটিত লতাবৎ শোভা বিস্তার করিতে লাগিলেন। (৫৬) শ্রীরাধিকার অপরূপ সৌন্দর্য্য-পানের তৃষ্ণাবেগে দেবীগণ বিমোহিত হইলেও তাঁহাদিগকে প্রবোধিত, ধৈর্য্যশীলা ও স্নেহাধীন করিয়া পৌর্ণমাসী আনন্দাতিরেকে বলিলেন— (৫৭) হে দেবসুন্দরীগণ! আপনারা যখন ব্রজে আগমনই করিয়াছেন —তবে শীঘ্রই কৃষ্ণবনে ইহাঁকে অভিষিক্ত করুন—যাহাতে বিশ্ববাসিগণ মহাবিস্ময়ই প্রাপ্ত হয় !!

———

ছায়ার সন্দেহ, বিন্ধ্যবাসিনী কর্ত্তৃক তাহার নিরসন এবং বৃন্দাবনমহিমা

(৫৮) এই কথা শ্রবণে তখন শনির মাতা ছায়া মুনিবরা পৌর্ণমাসীকেও যেন শিক্ষাদিবার জন্যই যাহা বলিলেন, অহো! তাহা নিজ অনুগত জন-বিষয়ে পরম শিক্ষারই কারণ হইল!! (৫৯) [ছায়ার প্রশ্ন—] "হে দেবি! আপনার দুর্লঙ্ঘ্য আদেশ আমরা দেব-কুসুমের ন্যায় শিরোধার্য্য করিলাম। কিন্তু আমার সন্দিগ্ধচিত্তে ইহাতে ত বিপুল আনন্দ লাভ হইল না!! (৬০) "আমরা মূর্ত্তিমান্ বেদের মুখে শুনিয়াছি যে এই রাধার সহিত লক্ষ্মীও তুলনীয় নহেন। কিন্তু খেদের বিষয় এই যে পঞ্চযোজন (বিশক্রোশ মাত্র) পরিমিত এই বৃন্দাবনে ইনি রাজ্য করিবেন কি? [এই রাধাকে সর্ব্বব্রহ্মাণ্ডাবলির আধিপত্যে অভিষেক করিলেই আমার মনস্তৃপ্তি হয়—ইহাই আন্তরার্থ।] (৬১) তৎপরে শনৈশ্চর-মাতার মুখোচ্চারিত এই বাক্যে উদ্ভূত হাস্য-রসে স্নাতা পৌর্ণমাসী তখন দেবী বিন্ধ্যবাসিনীর মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করিলে তিনি পুলকান্বিত দেহে বলিতেছেন—"সখি হে! শ্রবণ কর। (৬০) "বেদে বস্তুজ্ঞাপকলক্ষণ যে বৈভব আছে, তপস্যায় বরণীয়-বিশেষপ্রাপকত্ব; জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞ-সমূহে বিশিষ্ট ফলোৎপাদকত্ব, মন্ত্র সমূহে দুর্ঘটন-ঘটকত্ব, দেবগণে সর্ব্বৈশ্বর্য্যভোগ-মত্ততা, অণিমা প্রভৃতি সিদ্ধি-নিচয়ে ঐশ্বর্য্য-সুখপ্রাপকত্ব, তীর্থচয়ে পরম পবিত্রতাবিধায়ক, মহাজনগণে (সিদ্ধগণে) যোগৈশ্বর্য্যাদি এবং পরমধাম-সমূহে স্বর্গাদিতে ইন্দ্রিয়জসুখবিশেষ-প্রাপ্তকত্ব রূপ যে সকল তারক (ত্রাণকারী) ও পারক (প্রেমপ্রদ) বৈভব-রাজি আছে, তৎসমস্তই একাধারে ঐ মথুরা মণ্ডলে দেদীপ্যমান রহিয়াছে!! (৬৩) "ভগবানের বসতি (সন্ধিনী) শক্তি এই স্থলেই বিরাজমানা, উহাই চিৎসংজ্ঞকা অন্তরঙ্গা বা স্বরূপ শক্তি, ভগবানের সহজ প্রতিকৃতি-সদৃশী; যেহেতু শক্তি ও শক্তিমানে কোনই ভেদ নাই। [সর্ব্বগ, অনন্ত, বিভু কৃষ্ণতনু সম—শ্রীকবিরাজ-গোস্বামিপাদ] কাজেই এই ধাম ও চিচ্ছক্তির নিরন্তর সহযোগিতা বা নিত্যসংযোগ-সম্বন্ধ হয়; তাহার দৃষ্টান্ত—সূর্য্য ও তাহার কিরণমালার সম্পত্তিদ্বয়ে পরস্পর অনবচ্ছিন্ন সাহচর্য্য বিদ্যমান আছে; [তদ্রূপ

ধাম এবং ভগবৎ-স্বরূপে বিভিন্নতা হয় না]। (৬৪) "যে সর্ব্ব-বিলক্ষণ তেজোযুগ্ম এই মথুরা মণ্ডলকে জন্মস্থানরূপে বা নিত্যনিবাস-স্থলরূপে উত্তমরূপেই অঙ্গীকার করিয়াছেন—তাঁহারাই এই ব্রজবনে ঘনীভূত হইয়া অর্থাৎ সাক্ষাৎ মূর্ত্তি পরিগ্রহ করতঃ গতাগতির নিরোধ না করিয়া (প্রকটভাবে সর্ব্বত্র) বিহার করিতেছেন !! (৬৫) "পঞ্চ যোজনাত্মক বৃন্দাবন—এই কথাই সর্ব্বত্র প্রসিদ্ধ, কিন্তু অন্য প্রকার নহে ; তাহা হইলেও প্রাচীনকালে স্বয়ং ব্রহ্মাই এই বৃন্দাবনের একাংশেই শত সহস্র ব্রহ্মাণ্ডাবলি দর্শন করিয়াছেন !! (৬৬) "যে ধাম শ্রীহরির নিত্যধাম বলিয়া স্বীকৃত নহে, ক্রীড়াবিলাসাদি করিবার অভিপ্রায়ে তিনি তাহাতেও নিজশক্তি সমর্পণ করিয়া থাকেন। আর সহজ পূর্ণবিলাসময় এই বৃন্দাবনে যে সেই সকল শক্তি নিত্য বিরাজমান আছে—ইহাও কি বলিতে হইবে ? (৬৭) "অতএব হে সখি ! বুদ্ধির অগোচর ও প্রণয়সারময়;পারক (প্রেমদ) যে সকল বৈভবরাজি আছে, তাহারা ত নিশ্চয়ই তন্ময় [শ্রীহরির বিলাসচিহ্নিত প্রেমভূমি] বৃন্দাবনে সদাকাল অবস্থান করিতেছে এবং ইহাতেই শ্রীরাধিকা অধীশ্বরী পদে অভিষিক্তা হইতে সম্পূর্ণ যোগ্যা—এই মর্য্যাদাই যথার্থতঃ অবগত হও।" (৬৮) এই বাক্যরূপ শরদাগমে তখন সভারূপ সরোবরে সকলের বদনরূপ পদ্মসমূহ প্রফুল্ল বা বিকসিত হইল। শ্রীরাধিকাও তখন উৎকণ্ঠিতা এবং নম্রমুখী হইয়া সাতিশয় চিন্তা করিতে লাগিলেন—

শ্রীরাধার কৃষ্ণদর্শনোৎকণ্ঠা ও পৌর্ণমাসী-কর্ত্তৃক ভদ্রানয়ন-প্রকার

(৬৯) "হায় ! আমার এমন পরমভাগ্য হইবে কি যে নিজবন-রাজ্যের মহোৎসবে তাঁহাকে (শ্যামকে) এবং তাঁহার কোনও অনির্ব্বচনীয় বিলাসাদি দর্শন করিতে পারিব ? হায়রে ! এক্ষণে যে তাঁহার গন্ধলেশও অতি দুর্লভই হইয়াছে !! (৭০) "অহহ ! অদ্য শ্রীহরি নিজবনের রাজ্যভার আমার প্রতি সমর্পণ করায় আমার মন এমনই হইয়াছে কেন যে দেববধূগণের সাক্ষাতেও তাঁহার মুখচন্দ্রমা দর্শন করিতে নিরতিশয় তৃষ্ণাশীল হইতেছে ? (৭১) "সখে হে ! তুমি এক্ষণে কোথায় বিলাস করিতেছ গো ? সম্প্রতি আমার নিকটে বহুবিধ (ভাবের) লোক

বর্ত্তমান। অহহ! আমার এই সময় (বিয়োগকাল বা সঙ্কেত) পূর্ণিমাও কি স্মরণ করিতেছেন না? [যদি তাঁহার স্মরণ-পথে আসিত, তবে যে কোনও প্রকারেই তিনি কৃষ্ণদর্শন করাইয়া আমাকে প্রাণে রক্ষা করিতেন!!] হা কৃষ্ণ! তবে আমি কি উপায়ে তোমাকে দেখিব হে? [এই জন-সঙ্ঘ হইতে আকর্ষণ করিয়া আমাকে রহঃস্থানে লইয়া চল—" ইহাই 'কৃষ্ণ' শব্দে ব্যঙ্গ্যার্থ।] (৭২) এই মনঃ-কথাটি তাঁহার মুখভঙ্গী দেখিয়া ভগবতী বুঝিতে পারিলেন এবং বনদেবতাকে বলিলেন—'ওহে বৃন্দে! সেই ব্রজমঙ্গল মরকতটিকে (ইন্দ্রনীলমণিকে) সত্বরে আমার নিকট আনয়ন কর ত। [পক্ষান্তরে—মরকতকান্তি ব্রজমঙ্গল শ্যামসুন্দরকে সানন্দে নির্জ্জনে এস্থলে আনয়ন কর হে!!] (৭৩) ললিতাদি সখীগণও ঐপ্রকার [শ্যামসহ রাধার মিলনোপায়] চিন্তা করিতেছেন। তাঁহারা পৌর্ণমাসীর ঐ কথা শুনিয়া প্রচুর আনন্দ পাইলেন। সেই ভানুদুলালীও তখন স্বগত বলিলেন—"অহো! চপলচিত্ত!! সমাশ্বস্ত হও॥"

সরস্বতীর আগমন ও দেবীগণ প্রেরিত বস্তুসমূহের নিবেদন

(৭৪) তৎপর কুসুম-সৌন্দর্য্যে গগনমণ্ডল পূর্ণ (শোভিত) হইলে কুসুমসুষমার অধিষ্ঠাত্রীদেবী স্বয়ং মূর্ত্তিমতী হইয়াই যেন সরস্বতীরূপে আগতা হইয়াছেন দেখিয়া যমুনা যোগীশ্বরী পৌর্ণমাসীকে জানাইলেন। (৭৫) অনন্তর পৌর্ণমাসীর অনুমতি পাইয়া নদী-স্বরূপা দেবী সরস্বতী সুতেজোময় মঞ্জূষা (পেটিকা) হস্তে লইয়া সেইস্থানে প্রবেশ করিলেন এবং দেবীর অগ্রে ঐ মঞ্জূষা উদ্‌ঘাটন পূর্ব্বক বলিলেন—(৭৬) "ব্রহ্মাণী (সাবিত্রী) এই কমল-মালা, ইন্দ্রাণী (শচী) এই স্বর্ণাসন, কুবেরপত্নী (ঋদ্ধি) মণিময় অলঙ্কার-সমূহ, বরুণগৃহিণী (গৌরী) এই উত্তম স্বর্ণদণ্ড, (৭৭) বায়ুভার্য্যা (শিবা) শ্বেতচামরদ্বয়, অগ্নি-প্রিয়া (স্বাহা) উত্তম বস্ত্রদ্বয় এবং যমপত্নী (ধূমোর্ণা) মণিদর্পণ ইত্যাদি আমার হস্তে সমর্পণ করিয়া বলিয়াছেন—(৭৮) "এই সমস্ত বৃন্দাবনীয় ধন-সম্পত্তি পূর্ব্বে অসুরগণ চুরি করিয়াছিল—দেবগণ তাঁহাদিগকে যুদ্ধে জয় করিয়া পুনরায় ঐ সকল বস্তু লাভ করেন; সম্প্রতি তাঁহারা আমাদিগকে ঐ সব সমর্পণ করিয়াছেন। (৭৯) কিন্তু আমাদের এই অত্যুজ্জ্বল দেবাঙ্গনা-পরিবারে

ইহাদের উজ্জ্বলতা স্বর্গবন্দ্যজ্যোতি বিনাশই করে, এইজন্য উপভোগ না করিয়াই এই সব বস্তু প্রেরিত হইতেছে। ইহারা রাধিকার অঙ্গলাবণ্যে নবনবায়মান রুচি (আসক্তি বা সঙ্গ) লাভ করুক।” (৮০) তখন বৃষভানুসুতার অঙ্গকান্তি সহিত ঐ প্রত্যর্পিত দিব্য পরিচ্ছদচয়ের কান্তিরাশি দূর হইতেই সখ্যভাবের মিলন সংস্থাপিত করিলে সখীগণ নারদমুনির পূর্ব্বকথিত (প্রথম উল্লাস ১৩১) বাক্যকেই বন্দনা করিলেন। (৮১) ভগবতী পৌর্ণমাসী পুলকাঞ্চিতা হইয়া এই সকল বস্তুজাত ললিতার হস্তে সমর্পণ করিলেন এবং দেবাঙ্গনাদিগকে বলিলেন—“আপনারাই স্বয়ং এই মঙ্গলকার্য্যের অনুষ্ঠান করুন।”

গঙ্গাদি নদী, নিখিল সরোবর ও তীর্থরাজির আগমন

(৮২) অনন্তর বৃহৎ বৃহৎ ঢক্কা প্রভৃতি বাদ্যযন্ত্রসমূহ যুগপৎ বাজিতে লাগিল ; জগতের বিস্ময় উৎপাদন করিয়া গঙ্গা, যমুনা ও সরস্বতী এই তিন নদীর অত্যুৎকৃষ্ট জলধারা দক্ষিণহস্তের ব্যবধানে যুগপৎই সমুদ্‌গত হইল। (৮৩) নিখিল তীর্থশিরোমণিগণ, বৃন্দাবিপিনের উপাধ্যায়া পৌর্ণমাসীর ঘর্ম্মজলপ্রবাহ এবং অনতিদূরদেশ হইতে বেগে সমাগত নির্ঝর সকল এইস্থানে বৃহৎ সরোবররূপে পরিণত হইল। (৮৪) তখনই মণিময় স্থলটি জলব্যাপ্ত হইয়া বিবিধ পদ্মপুষ্পসমূহে সংশোভিত হইল। বিবিধ পক্ষিগণের কাকলিধ্বনিতে উৎসবদায়ী এবং সভার সহিত শীঘ্রই উচ্ছলিত অর্থাৎ আনন্দময় হইল।

অভিষেকের জলানয়ন পর্ব্ব

(৮৫) সেই শুভ মুহূর্ত্তের অদ্ভুত প্রভাবে সমগ্র জনমণ্ডলী প্রফুল্ল হইল, নৃত্যগীতাদি কলাবিদ্যা দ্বারা উন্নত, মঙ্গলকর ও উল্লসিত বাদ্যযন্ত্র সমূহ পরিমূর্চ্ছিত (সপ্তমগ্রামে উপনীত) হইল। (৮৬) নদীত্রয়ের সহিত যাহারা পরস্পর আনন্দাতিরেক বশতঃ প্রথম হইতেই তিনভাগে বিভক্ত হইয়া স্বরযুক্ত হইয়াছিল অর্থাৎ পৃথক্ পৃথক্ ভাবে স্বর ধরিয়াছিল —তাহারাও নদীগণের বা শ্রীরাধার পরিকরগণের সহিত প্রেমে মিলিত হইয়া সমধিক পুষ্টি প্রাপ্ত হইল। (৮৭) তৎপরে পৌর্ণমাসীর অনুমতি-

ক্রমে প্রতিনন্দিত এবং দেবাঙ্গনাগণ-কর্ত্তৃক বেষ্টিত হইয়া বৃন্দার সহিত ললিতাদি অষ্টসখী আনন্দ সহকারে সেই নয়টী ঘট ধারণ করিলেন। (৮৮-৮৯) তখন তাঁহারা উপরিভাগে সঞ্চাল্যমান অত্যুত্তম চন্দ্রাতপের ছায়ার ছায়ায় গমন করিতে লাগিলেন এবং নবরত্নময় সেই নয়টি উৎকৃষ্ট কলসকে পুষ্প, পল্লব, গন্ধ ও ফলাদি দ্বারা অর্চ্চনা করিয়া আনন্দভরে নিপুণতার সহিত নিজ নিজ মস্তকে ধারণ করিলেন। সুবর্ণ-মণ্ডিত সূর্প (কুলা) স্থিত দীপযুক্তা, সঙ্গীত করিতে করিতে গমনকারিণী শত শত যুবতীগণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ পরস্পরের যূথে পরস্পরের হাস্য-কান্তি প্রতিফলিত করিয়া হাস্যযুক্ত ও রসময়ী হইয়া তাঁহারা বিরাজমানা হইলেন। (৯০) অনন্তর চতুর্বিধ বাদ্য [বীণাও চক্কাদির 'তত' বাদ্য; মুরজ, পটহ প্রভৃতির 'আনদ্ধ' বাদ্য; বংশী, কাহল, ও শঙ্খাদির 'শুষির' বাদ্য এবং কাংস্য করতাল ঘণ্টা নূপুরাদির 'ঘন' বাদ্য] ও সঙ্গীত সহকারে বিধিবোধিত মতে পূজিত দিব্য তড়াগের জলে সুন্দরীগণ কলস সমূহকে সংপূরিত করিলেন; বোধ হইল যেন তাঁহারা নিজ নিজ মনোভাব-সম্পত্তিকেই নিবিড়রসে পরিপূর্ণ করিলেন। (৯১) সখীগণ মস্তকে মণিময় মঙ্গল কলস-সমূহ মুকুটবৎ ধারণ করিয়া ঘাটের তটে শোভা বৃদ্ধি করিলেন এবং ইঁহাদের চতুর্দ্দিক হইতে সুন্দরীগণ তখন কুসুমরাজি ও নিজ নিজ মনের সুন্দর বর্ষা করিয়া সম্মান করিতে করিতে চলিতেছেন। (৯২) এই যুবতীগণ সুন্দর উরুযুগলে হস্তি-সমুদয়ের শুণ্ডের পুষ্টতা (গৌরব) অপহরণ করিয়াছেন—গতি-বিলাসে উহাদের গমন-ভঙ্গীকেও পরাজয় করিয়াছেন। অহো! করি-কুম্ভ সমূহও ইঁহাদের কোনও অঙ্গ চুরি করে নাই কি? (স্তন মণ্ডল) নিশ্চয়ই তাহাও চুরি করিয়াছে। (৯৩) নবনিধি-[পদ্ম, মহাপদ্ম, শঙ্খ, মকর, কচ্ছপ, মুকুন্দ, কুন্দ, নীলা এবং বর্চ্চ বা খর্ব্ব] প্রসূত, শক্তিময়, দেবমূর্ত্তি-সদৃশ এই মণিময় কলস নয়টি স্বয়ংই এই তড়াগ হইতে চলিলে মনে হইল যেন ইহারা ঐ কোমলা সখীগণে পরিপাটীর সহিত শোভাই বৃদ্ধি করিয়াছিল। (৯৪) তৎপরে কতিপয় সুন্দরী ঐ মঙ্গলঘটরাজ-সমূহের সহিত কুসুমগৃহে সমাগতা, সম্মুখবর্ত্তিনী স্বর্ণ-সিংহাসনের দিকে মুখ করিয়া অবস্থিতা ঐ ললিতাদি সখীগণকে মণিবরসমূহ দ্বারা নির্মঞ্ছন করিতে লাগিলেন।

———

কলস সমূহের সংস্থাপন ও অর্চ্চনাদি ব্যবস্থা

(৯৫-৯৭) তাঁহারা পরিক্রমা-ক্রমে অন্তঃপুরের পূর্ব্বদিক হইতে আরম্ভ করিয়া ক্রমশঃ অষ্টদিকে এবং স্বর্ণপট্টতলে (স্বর্ণ সিংহাসনের নিম্ন-দেশে) শালিধান্যের উপরিভাগে এই নব কলস স্থাপন করিলেন; কুঙ্কুম, রক্তবস্ত্রযুক্ত মাল্যাদি, বহুবিধ গন্ধ ও মহৌষধির জল এবং কলসী মুখমধ্যে চন্দন-লিপ্ত নব পল্লবাদি স্থাপন করিয়া মন্ত্রপূত করিলেন। তখন ঐ কলসরাজগণের অধিদেবতা ভগবতী-প্রমুখ সকলেই নিজ নিজ মূর্ত্তি পৃথক্ পৃথক্ ভাবেই যেন প্রকট করিয়া বর্ত্তমান থাকিলে সকল লোকেরই নয়নরাজি প্রফুল্ল হইয়াছিল।

শ্রীরাধার নিকট শ্রীকৃষ্ণাগমন বার্ত্তা বিজ্ঞাপন

(৯৮) এদিকে যোগীশ্বরী এস্থান হইতে কোনও সখীদ্বারা শ্রীরাধাকে বলিয়া পাঠাইলেন যে 'শ্রীহরি নির্জনে আসিয়াছেন।' এই সন্দেশজাত আনন্দরাশিই তখন তত্রত্য মঙ্গলবস্তু সমুদয়কে প্রীতিপূরিত করিয়াছিল !! (৯৯) পৌর্ণমাসী-প্রেরিতা সেই সখী কিন্তু শ্রীরাধাকে শ্রীকৃষ্ণাগমন নিবেদন না করিতেই প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণের পরিমলে (বার্ত্তা-রূপ গন্ধে) নির্মলান্তঃকরণা সখীকৃত-সঙ্কেতেই শ্রীরাধা সব ব্যাপার বুঝিয়া লইলেন।

শ্রীরাধার অভিষেক-মণ্ডপে গমন ও তদ্দর্শনে শ্রীকৃষ্ণের ভাব-বিহ্বলতা

(১০০) ঐ সকল গোপিকাগণ পুনরায় নিজ নিজ হস্তে অত্যুত্তম মঙ্গল বস্তুজাত ধারণ করিলেন এবং পৃথিবীভূষণ রমণীগণ তাঁহাদিগকে পূজা করিতে লাগিলেন। তখন তাঁহারা শ্রীরাধাকে ঐ অভিষেক-মণ্ডপে আনয়ন করিবার ইচ্ছায় 'আপনি এক্ষণে বিজয় করুন'—এই বলিয়া শ্রীরাধার স্তব করিতেছেন। (১০১) তখন বিবিধ নৃত্যগীত-বাদ্যাদি দ্বারা ত্রিভুবন যেন পরস্পরের বিজয়েচ্ছা করিতে লাগিল; শ্রীভানুকুল-

লক্ষ্মী শ্রীহরির বিহারবনের অধীশ্বরীত্ব-লাভের জন্য পরমশোভা-সমৃদ্ধি-যুক্ত গমনভঙ্গী অঙ্গীকার করিলেন এবং (১০২) শ্রীহরি নির্জন বন-প্রদেশে হইতে শ্রীরাধার দর্শন পাইয়া বাক্যে বিবর্ণতা (গদ্‌গদতা) ও দেহে বৈবর্ণ্য (মলিনত্ব) ধারণ করিলেন, তাঁহার অঙ্গে পুলক, কম্প ও ঘর্ম্ম হইতে লাগিল; নয়নযুগল হইতে অশ্রুপ্রবাহ ছুটিল এবং দেহচিত্তে জড়বৎ অবস্থা (জাড্য) প্রাপ্ত হইলেন। (১০৩) পুনরায় পদ্মপলাশ-লোচন শ্যাম নিভৃত নিকুঞ্জ-মন্দির হইতে সেই স্থানেই তাঁহাকে দর্শন করিয়া হতচেতন হইলে সুবলের চেষ্টায় সচেতন হইলেন এবং আনন্দাতিরেক সহকারে পুলকাঞ্চিতবিগ্রহে মৃদুমন্দস্বরে সুবলকে বলিলেন—(১০৪) "সখে সুবল! ইনিই আমার পুণ্যপুঞ্জের চরম পরিণতি বা অভ্যুদয়ের অন্ত্যকাষ্ঠা। ইহাকে ছাড়া আমি আনন্দলেশও পাই না! ঐ ত আমার সম্মুখবর্ত্তিনী চেতনা (বুদ্ধি বা আত্মা), আমার মন ত ইঁহাকে ছাড়িয়া ধৈর্য্য ধরিবে না!! (১০৫) "সখে হে! ইঁহার কান্তি-কুঙ্কুম সূর্য্যকে বিজয় করিয়াছে, ইঁহার দেহলতাটি বিদ্যুৎকেও বিড়ম্বিতই করিয়াছে; ইঁহার বদন-পদ্মটিও চন্দ্রমাকে বিজয় করিয়াছে! আমার হৃদয়াকাশে এই সকল জ্যোতিঃই (সূর্য্য, বিদ্যুৎ ও চন্দ্র-বিজয়ি-কান্তিসমূহই) যুগপৎ প্রকাশমান হইয়াছে! (১০৬) তিনি চন্দ্রকলাকে পাদ-নখরেই স্থান দিয়াছেন—তাঁহার রতিকলা-প্রারম্ভেই কামপত্নী রতি বিস্মিত হইয়া থাকে, গুণ-চন্দ্রে কমলাও পদ্মবৎ সঙ্কুচিত হইয়াছেন; সখে সুবল! তাঁহার তুলনা আর কোথায় হইবে বলত! সুতরাং অপরা (সর্ব্বোত্তমা রাধা অপরাই (অদ্বিতীয়াই) বটে!! (১০৭) কনককান্তিময় মানস-কুঞ্জগামিনী ও বক্র অর্দ্ধনৃত্য-পরায়ণ-নয়নকান্তিবিশিষ্টা, মত্তমাতঙ্গরাজবৎ গমনশালিনী এই সুন্দরী ললিতা-সখী রাধা প্রতিবিভ্রমেই (প্রতিবিলাসেই অথবা শৃঙ্গারজ ভূষা-স্থান-বিপর্য্যয়াদি দ্বারা) আমাকে জয় করিতেছে হে!! (১০৮) দেবীগণের যশোরাশি যেরূপ শ্রীরাধার মহামহিম যশো-মণ্ডলীর মধ্যে পরিদৃষ্টই হয় না, তদ্রূপ বৃষভানুসুতার স্মিত-কান্তিতে দেবাঙ্গনাগণের হস্ত হইতে নিপতিত শত শত কুসুমপুঞ্জও বিন্দুমাত্র দৃষ্টি গোচর হইতেছে না!! (১০৯) হে সখাশ্রেষ্ঠ সুবল! ঐ যে ললিতা হাসিতে হাসিতে এই পদ্মলোচনা শ্রীরাধার কর্ণপ্রান্তে যৎ কিঞ্চিৎ বলিতেছে, তাহাতে মনে হয় যে সুচিরকাল পরে আমারই কোনও ভাগ্য-

প্রস্তাবই করিতেছে হে !! (১১০) "হে রাধে! বিভব-রাজি বিশিষ্ট, প্রশস্ত চত্বরযুক্ত, দিব্যযানবৎ প্রতীয়মান অথবা সুবিশাল 'বিমান' নামক সার্ব্বভৌম গৃহেরই বাঞ্ছা (অনুসরণ) কর। কিন্তু মনঃপ্রাণ-হরণ-ধর্ম্মশীল কৃষ্ণের ক্রীড়া কৌতুকাদি সকল পরিত্যাগ করিয়া যাও; [যদি বল, ইহাতে প্রাণ-প্রিয়তমের অপমান করা হইবে, তবে বলি শুন] অপমানের বিচার ত্যাগ কর অথবা বিশিষ্ট মানে অর্থাৎ চিত্ত-সমুন্নতিতে অনাদর ত্যাগ কর; [যেহেতু মানই নারীগণের পরম সম্পৎ ইত্যাদি]। অথবা শ্রীহরির বিনোদ ও প্রীতির গন্ধযুক্ত বনপ্রদেশে মানের প্রতি অনাদর ত্যাগ কর। পক্ষান্তরে—শ্রীহরির 'বিনোদ' নামক রাজগৃহ-বিশেষে ক্রীড়াকৌতুকাদির সম্বন্ধভাগী হইয়াই যাও অর্থাৎ তত্রত্য নিকুঞ্জবরে গমন পূর্ব্বক স্বাভিলাষ চরিতার্থ কর। অথবা বিনোদ অর্থাৎ কামশাস্ত্রোক্ত আলিঙ্গন-বিশেষে প্রীতিলাভ করিয়া যাও; অথবা—হরির সুরতক্রীড়াদি দ্বারা তোমার চিত্ত-সন্তোষণ হইলে ত্বদীয় অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে লিপ্ত মলয়জ অগুরু কস্তরী প্রভৃতির পরিমলে সুগন্ধিত বনে মানের বিচার বা মানের প্রতি বিশেষ সম্মান ত্যাগ করাই যুক্তিসঙ্গত। (১১১) [ললিতাকৃত অধিক্ষেপার্থ গ্রহণ করিয়া পুনরায় কৃষ্ণ বলিতেছেন] হে ভাবিনি! যদিও বা কৃষ্ণ তরুগৃহ হইতে আসিয়া ভবিষ্যতে নয়নের অনুভাবাদি (কামকটাক্ষাদি) প্রকাশও করে এবং সম্মুখে উপস্থিতও হয়, তথাপি হে সখি! তোমার নিজ নয়নকে যেন আনন্দভরে বিলাস-মত্ততা বশতঃ সঞ্চালন করিয়া কোনও প্রকারেই সম্ভ্রমযুক্ত করিও না। অথবা, হে রাধে! যখন শ্যাম নয়নকটাক্ষ সমূহ দ্বারা তোমাকে ছিন্ন-ভিন্ন করিবে, তখন তুমিও তাঁহাকে প্রতিনয়নবাণে ভেদ করিতে পার। ইহা তোমার ইচ্ছামূলক জানিও। তাহাতে কোনও বাধাদির সম্ভাবনা হইবে না, যদিও বা কিঞ্চিৎ উদয় হয়, আমি সকল সমাধান করিব, জানিবে॥" (১১২) অহো! মদীয় নিকুঞ্জগৃহ-দর্শনাভিলাষিণী প্রিয়তমাকে ললিতা কি এই প্রকার শিক্ষা দিতেছে? এদিকে কিন্তু আমাতে আবির্ভূত কামদেব আমার প্রতি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সহিত তাদাত্ম্য প্রাপ্ত হইয়া নিশ্চিতই বুঝি আমাকে নিষ্পীড়ন করতঃ আত্মপ্রকাশ করিতেছে !! (১১৩) হে সখে! ঐ দেখ—অমল পুষ্প-গৃহোপরি সুন্দররূপে উদীয়মানা এবং নিজ জনগণের নেত্ররূপ চকোররাজি কর্ত্তৃক

সেবিতা আমার রাধা পুনর্বসু নক্ষত্রে স্ব-গৃহস্থ (কর্কটরাশি গত) চন্দ্রমা-বৎ প্রকাশ পাইতেছে !! (১১৪) ঐ দেখ, স্বর্ণাসনসম্মুখে যোগীশ্বরী, সখীগণ, সুহৃদ্‌গণ ও দেবীগণ কর্ত্তৃক বেষ্টিতা শ্রীরাধাকে রবিরমণী ছায়া নিজের উত্তমোত্তম মণিদীপ দ্বারা অনবরত নির্ম্মঞ্ছন করিতেছেন। (১১৫) তখন সভাসদ্‌গণ গদ্‌গদবাক্যে মঙ্গলগীত গাহিতে লাগিলেন, এবং অনবরত অশ্রুপাত করিতে করিতে পুলকাবলি-ভূষিত হইলেন। ভানু-কুমারীর সুষমার সমীপে রত্নসমূহ (নীরাজনকালে) ভ্রমণ করিতে থাকিলে আমার হৃদয় ভ্রান্ত হইল !! (১১৬) দেখ সখে ! শ্রীরাধার সিংহাসনের দুই পার্শ্বে পূর্ব্বদিকে সখীগণ দুইটী কলস রাখিয়াছে, মনে হয় যেন উহারা নিজ দেহস্থ মঙ্গল কলসযুগলই (স্তনদ্বয়ই) হইবে ! অথবা ঐ কলসদ্বয়ই স্বয়ং তাহাদের হৃদয়ে (বক্ষে) [স্তনরূপে] নিজস্থান প্রাপ্ত হইয়াছে কি ? (১১৭) পণ্ডিতেরও অতর্ক্য প্রভাবশালিনী শ্রীমতী যে স্বর্ণপাত্রে আতপতণ্ডুল, যবাঙ্কুর ও ফলাদি স্থাপন করিলেন, তাহাতে ঐ পদ্মবদনা লক্ষ্মী মহোৎসবকে শুভ অখণ্ডিতাঙ্কুর-বিশিষ্ট অর্থাৎ সর্ব্ব সাফল্যমণ্ডিতই করিয়াছেন। (১১৮) সুবল ! ঐ দেখ—সম্মুখবর্ত্তিনী পৌর্ণমাসীর অনুমতিক্রমে এবং নিখিললোক-কর্ত্তৃক স্তুত এই রাধা নিজদেহে (সাক্ষাৎভাবে) এই স্বর্ণ-সিংহাসনে আরোহণ করিতেছেন এবং নিজ কান্তিতে ক্রমশঃ বৃদ্ধিশীলা হইতেছেন অথবা ঐ আসনের কান্তি-বৃদ্ধিসম্বন্ধে সহায়তাই করিতেছেন অথবা মনে হয় যেন কান্তি দ্বারা ঐ আসনকেও অতিক্রম করিলেন !! (১১৯) নিকুঞ্জ-মন্দিরে গ্রথিত বেদির অত্যুত্তম নৃপাসনে কামবৃতা (কামময়ী অথবা কাম কর্ত্তৃক বাঞ্ছনীয়া) ঐ বরবর্ণিনী রাধা বহুক্ষণ পর্য্যন্ত চতুর্দ্দিকে রুচি (অভিলাষ বা কান্তিরাশি) বিকীরণ করিয়া আমাকেই নিরুদ্ধ করিয়াছে !! (১২০) মণিগণ-খচিত অতুলনীয় চিত্র বিচিত্র স্বর্ণাসনে সেই স্বর্ণপদ্মমুখী ভানু-কুমারী স্বর্ণদণ্ডাদি রাজোচিত সম্পত্তি দ্বারা আমার মনকে বলপূর্ব্বকই আকর্ষণ করিতেছে হে !! (১২২) সখে হে ! পরিহিত-বসনা, জগতে অপূর্ব্বতরা কোনও জনমোহিনী এ স্থানে আবির্ভূত হইয়াছেন কি ? অথবা, আমার রাধিকাই বিবিধ মোহজনক সম্পত্তির প্রকট করিয়া এস্থানে বিলাস করিতেছেন হে ? (১২২) অহো ! আমার রাধিকার অত্যুৎকৃষ্ট দীপ্তিরাশি-দর্শনে এই ললিতাদি সখীগণ অধিকতর বিমুগ্ধ ও

প্রকৃষ্টতম আনন্দ-সমুদ্রে নিমগ্ন হইয়া এক্ষণে বাক্য, কার্য্য বা দর্শন-ব্যাপারাদি কিছুই করিতে পারিতেছেন না !! (১২৩) সুবল রে ভাই! অহো! ইনি আমাদের সেই রাধিকাই বটে !!! আমার প্রতি মান পরিহার করিয়া সম্প্রতি ইনি অভ্যুদয়শীলা হইতেছেন! এক্ষণে ইনি আমার ন্যায় রাজপদেও অভিষিক্ত হইবেন; তবে আর আমার অধিকতর ঈপ্সিত বস্তু কি আছে?" (১২৪) মুরারি এইভাবে সখার সহিত কথাবার্ত্তা বলিতেছেন, আর শ্রীরাধাও তাঁহাকে দর্শন করিতে নিরতিশয় উৎকণ্ঠিতা হইয়াছেন—মুনিবরা পৌর্ণমাসী বিশাখা-মুখে এই সংবাদ অবগত হইলেন।

পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক শ্রীকৃষ্ণানয়ন

(১২৫) অনন্তর মুনি-মান্যা ভগবতী পৌর্ণমাসী সকল কথা জ্ঞাত হইয়া শিবানীকে জিজ্ঞাসা করিলেন—'বল দেখি ভবানি! এক্ষণে কি সুমঙ্গল প্রাপ্ত হইলে আমি কৃতকৃতার্থ হইতে পারিব?' (১২৬) তখন ভবানী বলিলেন—"এই ভুবনমধ্যে ব্রজই জীবমাত্রেরই সুযোগ্য সুমঙ্গল স্থান—আবার ইহার মধ্যেও গোপেন্দ্রনন্দনই ভাবুকগণের মঙ্গলরাজি দান করিতে সমর্থ!" (১২৭) তৎপরে পৌর্ণমাসী মৃদু হাস্যে বলিলেন—'আমার যোগবল দেখ দেখি!' এই কথা বলিয়া তিনি সেই বিজন-প্রদেশ হইতে মৃদুমন্দভাবে হস্তে ধরিয়া হাস্যশোভিত আনতমুখপদ্ম হরিকে এইস্থানে আনয়ন করিলেন।

তাৎকালীন শ্রীকৃষ্ণশোভাদি

(১২৮) বিদ্যুদ্‌বিজড়িত গাঢ় কৃষ্ণ মহাচঞ্চল মেঘ যেমন চন্দ্রকলার সান্নিধ্য প্রাপ্ত হইয়া অত্যুজ্জ্বল হয় এবং জল বিকীরণ করে, তদ্রূপ পীত-বসনধারী, কৃষ্ণকান্তি মুরারি তখন রাধিকার সম্মুখে নিরতিশয় চাঞ্চল্য প্রকাশ করতঃ নিবিড় রস বিস্তার করিতে লাগিলেন। (১২৯) [ময়ূর যেমন চঞ্চলায়মান পুচ্ছ বিস্তার করিয়া পরিস্ফুট কৃষ্ণবর্ণ ধারণ করে, এবং মেঘদর্শন করিয়া তাহাতে প্রচুরতর আসক্তিই প্রকাশ করে, তদ্রূপ] সুন্দর ময়ূরপুচ্ছ-সমূহ-ভূষিত, গুঞ্জামালা দ্বারা গ্রথিত ইহাঁর চূড়াযুক্ত

কেশকলাপরূপ ময়ূরও শ্রীরাধার অভিষেকরূপ বৃষ্টির সৌন্দর্য্যে প্রকটভাবে রাগময় হইয়াই যেন প্রকাশমান হইতেছে !! (১৩০) কামদেব যেমন হাস্যশোভিত, পুষ্পশরধারী, রতির রুচিপূরক, মকরাঙ্কবিভূষণ এবং জনতার চিত্তক্ষোভকারী, তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণও বদনমণ্ডলে হাস্যরূপ পুষ্পবাণ ধারণ করিয়াছেন, ঐ বদন-দর্শনে কামপত্নী রতিরও অভিলাষ জন্মে অথবা অনুরাগ উদ্দীপন করে ; কর্ণে স্বর্ণময় মকরাকৃতি কুণ্ডল দোদুল্যমান ; ঐ অভিষেকোৎসবে সমাগত জনমণ্ডলীর চিত্তে ভাব-বিকার উপস্থিত হইতেছে—অতএব শ্রীকৃষ্ণ মদন (মত্ততা-বিধায়ক) বদনমণ্ডলে সাতিশয় দীপ্তিশীল হইয়াছেন !! (১৩১) সুবিস্তৃত আকাশ যেমন তারকারাজি-বিরাজিত হইলেও কিন্তু তাহাতে সুষমা-বিশেষ আনয়ন করিবার জন্য পূর্ণিমা তিথিতে বিশাখানক্ষত্রযুক্ত বিপুল চন্দ্রমাকে বরণ করিয়া থাকে, তদ্রূপ শ্রীহরির বক্ষঃস্থল মণিহার-সমূহে অত্যুজ্জ্বল হইলেও কিন্তু তাহাতে অপূর্ব্বতর লাবণ্য-রাশি সমর্পণ করিবার উদ্দেশ্যে দেবী পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক পরিচালিত এই মহোৎসবে শ্রীরাধার সার্দ্ধত্রয়োবিংশতি চন্দ্র কর্ত্তৃক বিভূষিত দেহকে (নিজের ক্রোড়ে) শীঘ্রই সংযোগ করিতে চেষ্টা করিতেছে !! (১৩২) সেই মদ-বিলাসী গজরাজ হস্ত-(শুণ্ড) স্থিত মুরলীর কলনাদরূপ অমৃতদ্বারা ঐ কমলিনীকে স্বয়ং অভিষেক করিবার জন্যই বুঝি এইস্থানে উপস্থিত হইয়াছেন ! হায় রে !! এমন ভাগ্যঘটনা কোথায়ই বা দেখা যায় ? (১৩৩) সেই অভিষেকরূপ মঙ্গলে সম্যক্ পুষ্ট, সমান-কান্তিযুক্ত-দীপ-সমন্বিত-কদলীশ্রীযুক্ত, মণিখচিত কাঞ্চিদামযুক্ত সুন্দর বসন-শোভিত শ্রীহরি-সকৃথি (ঊরু) যুগল বিশেষ শোভা পাইতেছিল। (১৩৪) (এই মহোৎসবের) কৌতুকবশতঃ জাগরণশীলা লক্ষ্মীর অত্যধিক অরুণ-বর্ণ লোচনের সাম্য প্রাপ্ত হইয়াই কি মুকুন্দের অত্যুত্তম পাদপদ্মযুগলে নখমণিসমূহও সাতিশয় কান্তি বিস্তার করিতেছে ? (১৩৫) যিনি কান্তিতে চন্দ্র-জয়ী, বয়সে সাক্ষাৎ কামেরও প্রকৃষ্ট মত্ততা-বিধায়ক, গুণগণে সদ্‌গুরু (আচার্য্য অর্থাৎ নিখিল কল্যাণগুণগণ-মণ্ডিত) এবং প্রণয়-প্রাচুর্য্যে সেই প্রিয়তমাকে নিজ হইতেও সমধিক প্রীতি করিতে করিতে সেই রাধারই বশীভূত হইয়া পড়িয়াছেন !! (১৩৬) মাধুর্য্যামৃতের জন্মস্থান, নবযৌবনরূপ উজ্জ্বল মণিগণের প্রভবস্থলী, রস-সমুদ্র সেই শ্যাম মহারসময় প্রিয়সখাগণ

সহ শ্রীবৃষভানু-কুমারীকে অভিষেক করিতে প্রবৃত্ত হইয়া নিরতিশয় শোভা প্রকাশ করিলেন !!

পরস্পরের অঙ্গে মিলিত সুষমা-বর্ণনা

(১৩৭) সভাস্থলে সেই যুগলকিশোরের দেহদ্বয়ের পরস্পর মিলনের অবসর নাই—এই বুঝিয়াই কি বহুপূর্ব্বেই তাঁহাদের সুন্দর সুষমাদ্বয়ই শীঘ্রই স্বয়ংই পরস্পরের সঙ্গমন (মিলন) করিয়াছে ? (১৩৮) শ্যাম-সুন্দরের কান্তিরূপ মৃগমদের মৃদু বিলেপন দ্বারা সেই ক্ষণপ্রভা (বিদ্যুৎ-কান্তি রাধা) শোভিত হইলেন এবং সেই নবঘনশ্যামও তাঁহারই কিরণ-মালায় ভূষিত হইলেন। যেহেতু এইরূপ পরস্পরের বর্ণ-মিলনে উভয়ের প্রকৃতি স্বভাব-সিদ্ধই বটে !! (১৩৯) শ্রীহরির দেহরূপ নিকষ-পাষাণে রাধাদ্যুতিরূপ স্বর্ণময়ী লেখাসমূহ প্রকাশ পাইল। অহো ! মদন কর্ত্তৃক উপহৃত সেই হরিণীকে [স্বর্ণপ্রতিমাকে বা উত্তমা নারীকে] সেই প্রমদন (মহামদন) পরীক্ষা করিতেছেন কি ? (১৪০) অহো ! কোথাও এরূপ তেজোময় তিমির (কৃষ্ণবর্ণ) নাই, আর কোথাও এমন স্বর্ণোজ্জ্বল চন্দ্রকান্তিও দেখা যায় না !! হায় ! সুচিরকাল পরিশ্রান্তমনে তপস্যা করিলেও কেহ কি যুগলকিশোরের কান্তি-সমুদ্রের রুচিরতার (মনোহরত্বের) ভজন করিতে সক্ষম হইবে ? (১৪১) এইস্থলে অভিষেকযজ্ঞ-দর্শনে উদ্দীপিত [সম্যক্ তৃপ্তিযুক্ত] যুগলের যে কান্তি-চন্দ্রমা দেবীগণের নয়নরূপ পদ্মসমূহকে সম্যক্ প্রকারে বিকসিত করিল, সখীদের প্রমোদ-সমুদ্রবর্দ্ধনকারী এই কান্তিচন্দ্রের পক্ষে উহা কিন্তু ঐশ্বর্য্য-প্রকাশ (আশ্চর্য্যজনক) নহে !! (১৪২) চতুর্দ্দিকে গুরুজন, সম্মুখে শ্রীহরি, আবার মন পরমোৎকণ্ঠিত হইলেও কিন্তু লজ্জার উদয় হইল ! এইজন্যই কিন্তু ঐ হরিণনয়না রাধার নয়ন-যুগল বক্রগতিতে গমনাগমন করিতে লাগিল !! (১৪৩) অতঃপর নিখিল জন-মণ্ডলী আনন্দে বিভোর হইলে তখন ললিতাদি সখীগণ আনন্দাতিরেকে অবয়ব-সমূহে অপরিমিত অর্থাৎ স্ফীত হইয়াই যেন বিপুলপুলকভরে এই কথাটি স্মরণ করিলেন। (১৪৪) "মুরারি স্বর্গসুন্দরীগণ কর্ত্তৃক আমারই সেই সখী রাধিকাকে বৃন্দাবনেশ্বরীপদে অভিষেক করাইতেছেন। হে নয়ন ! এই ত তোমারই অভিরাম মদ-মাধুরী আসিয়া উপস্থিত হইল হে !!"

শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্তৃক শ্রীরাধার কটাক্ষপ্রাপ্তি বিবরণ ও অধ্যায় সমাপ্তি

(১৪৫) নিখিল জনগণের মন হৃষ্ট হইল, সর্ব্ববিলক্ষণা শ্রীরাধাকে রত্নসিংহাসনপৃষ্ঠে অভিষিক্ত দেখিতে ইচ্ছা করিয়া শ্রীহরিও স্বগত বলিলেন—'অহো! এই সময়ে তিনি কি একবারও আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করিবেন!' তদনন্তর শ্রীরাধাও রসবর্ষণ-সহকারে তাঁহার প্রতি বক্রদৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেন। (১৪৬) নিজমহোৎসবের প্রতি হাস্যপূর্ণ-প্রভা বিস্তার করিয়া—পূজনীয়া নারীগণে বিনয়শীলা হইয়া—শ্রীহরির প্রতি নদীর ন্যায় নানা বিচিত্রভাব সমর্পণ করতঃ—এবং স্বয়ং মদকৃত ঘূর্ণাজাত লাবণ্যরাশিতে পরিপূর্ণা হইয়া ললিতাসখী শ্রীরাধার নেত্রলক্ষ্মী উন্নতি লাভ করুক্॥ (১৪৭) যিনি এই মৃতপ্রায় জীবকেও প্রসাদামৃত-রাশিতে নিমগ্ন করিয়াছেন, যিনি বাল্যস্বভাববিশিষ্ট বা মূর্খ এই জীবকেও পাদপদ্মের অবলম্বন দান করিয়াছেন, এবং তাহাতেও পুনরায় চঞ্চল দেখিয়া স্নেহদৃষ্টি দ্বারা আবরণ বা সংরক্ষণ করিয়াছেন—[সেই কোটি কোটি মাতৃবাৎসল্য-বিজয়ী] শ্রীগুরুদেববরকে বা শ্রীকৃষ্ণদেবকে আমি নিত্য সেবা করিতেছি।

ইতি ষষ্ঠ উল্লাস ॥ ৬ ॥

সপ্তম উল্লাস।

অভিষেক সম্পাদনের আয়োজন, বাদ্য নৃত্য গীতাদি

(১) অনন্তর শ্রীরাধাকে শীঘ্রই অভিষেক করিবার জন্য পৌর্ণমাসীর চক্ষুর ইঙ্গিত-ব্যঞ্জক হাস্যরূপ কুসুম-শোভিত মূর্ত্তি জনমণ্ডলীর আনন্দ সম্পাদন করিল। অহো! তাহারই জন্য হর্ষভরে ইঁহাকে আদেশ করিয়াই কি অনুকূল দৈব স্বয়ংই ইঁহাকে মাল্যদানে বরণ করিল? (২) রাকা পূর্ণিমাতিথির উদীয়মান (ক্রম বিকাশশীল) শোভাবিশিষ্ট পূর্ণচন্দ্রমা যেরূপ স্বপ্রকাশে বিরোধী অন্ধকারাদিকে নাশ করতঃ জলোত্থ মহাকলকলনাদ-পরায়ণ সমুদ্রের বেলাভূমিকেও লঙ্ঘন করাইয়া থাকে, তদ্রূপ মহানন্দিতা পৌর্ণমাসীর সমধিক শোভা ও সবিশেষ অনুমোদন লাভ করিয়া গোকুল-চন্দ্রমা বেণুগানেই অসুরস্বভাব বিরোধী (পদ্মাদি বিপক্ষা) গণের উৎপাত অথবা অশুভাদি সব দূরীভূত করিয়া ভুবন-বিজয়ী মহাবাদ্যধ্বনিবিশিষ্ট মহামহোৎসব-কালকে সম্বর্দ্ধনা করিলেন। (৩) মুরারির সেই মুরলী এবং সেই মহোৎসব-কৌতুক —এই উভয়ে প্রায়ই পরস্পরকে বিজয় করিবার ইচ্ছায় স্বচ্ছন্দে নিজ কেলি-সামর্থ্য প্রকট করিতে লাগিল। তাহাতে একের মাধুর্য্যে নিখিল প্রাণিবর্গ মোহিত হইলে অপরটির গুণ-সম্পত্তি শীঘ্রই তাহাদের চৈতন্য সম্পাদন করিল। (৪) এই মহোৎসব-কৌতুকে আরও একটি আশ্চর্য্য ব্যাপার পরিলক্ষিত হইল যে সকলেই মহানন্দে যুগপৎ নাট্য-কর্ত্তা (নৃত্য গীত বাদ্যকারী) হইল। নিজগণের মধ্যেও পরস্পর সভাসদ ও নটগুণ (নৃত্য) প্রাপ্তি করিয়া একে অন্যের গুণ পরিবর্ত্তন করিল!! (৫) এই মহাভিষেকে দেববাদ্য মেঘধ্বনি প্রভৃতিরও আতিশয্যকে জয় করিল, অপ্‌সরাগণ নৃত্যে বিদ্যুৎসম্পত্তি প্রকট করিল, মেঘ পুষ্প-বর্ষা করিয়া শিলার সৌন্দর্য্য আবিষ্কার করিল এবং গন্ধর্ব্বগণ গীতে অত্যুৎকৃষ্ট সুধার মাধুর্য্যকে পরাভব করিল!! (৬) দেবগণ মুহুর্মুহু

যে কুসুমরাজির বর্ষণ করিলেন, তাহাও আবার পরাগযুক্ত আম্রেরই (কুসুম)। [আম্রপুষ্প কামশর বলিয়া প্রসিদ্ধ, কাজেই দেবতা-বৃষ্ট কুসুম সর্ব্বত্র কাম-ব্যাপ্তি করিল]। অমৃতসদৃশ পঞ্চবর্ণ চূর্ণ [হরিদ্রা, তণ্ডুল, কুসুম্ভ, দগ্ধতুষ ও বিল্বপত্রের চূর্ণ] বিকীর্ণ হইলে স্বয়ং সেই রাধাও যেন শীঘ্রই পূর্ণকামা হইয়া নানা বৈবর্ণ্য ধারণ করিলেন। (৭) সঙ্গীতজ্ঞ লোকগণের সহিত কোকিলগণ পঞ্চমস্বরে আলাপ করিতে লাগিল; উপাঙ্গবিদ্ (বীণাবাদক) গণের সহিত ভৃঙ্গগণ মৃদু-মন্দস্বরে অব্যক্ত মধুর ধ্বনি করিতে লাগিল; এবং নৃত্যকারিদের সহিত ময়ূরসমূহ বাদ্যধ্বনির তালে তালে নাচিতে লাগিল। অহো! মানবের সহিত এই পক্ষিগণের একমত (সঙ্গত) হইল কি প্রকারে হে?

উমা কর্ত্তৃক অভিষেক পূজাদি সমাধান

(৮) এইভাবে সর্ব্ববিধ মঙ্গলরাজি যুগপৎ উদিত হইলে স্বীয়গণ এবং সূর্য্যপত্নী ছায়া ও সংজ্ঞার আজ্ঞাক্রমে উমা রাধিকার মহামহিমান্বিত পূজা-মঙ্গল করিতে লাগিলেন। তখন কি আর অন্য রাজার রাজত্ব শোভা পায়? অথবা অন্য রাজার স্বভাব ও দম্ভবিশেষ থাকিতে পারে? (৯) সভাগৃহে তাঁহার অভিষেকের পূজাবিধান আরম্ভ হইলে সকলের নয়নরাজি বিস্ফারিত হইল। ঐ নয়ন-রাজি কি সদা বর্ত্তমান [বা নিরন্তর বৃদ্ধিশীল] বাঞ্ছিত বিলাস-সমূহ দ্বারা পূর্ত্তির জন্য অথবা যোগ-প্রভাবে নিখিল শোভা আস্বাদন করিবার জন্যই বিস্ফারিত হইয়াছে? (১০) মন্ত্রপূত সুন্দর সুন্দর কুসুম, দূর্ব্বা, লাজ (খই), শ্বেতসর্ষপ প্রভৃতি দ্বারা বিহিত পূর্ব্বকৃত্যের মাঙ্গলিক অনুষ্ঠান, যাহা কিছু গিরিজা করিলেন,—তৎসমস্তই সর্ব্বমঙ্গলের অধিষ্ঠাত্রী দেবী শ্রীরাধাবিষয়ে এবং লোকলোচনে পরম তুষ্টিদই হইয়াছিল। (১১) অনন্তর দেবী বিন্ধ্যবাসিনী প্রচুরতর আনন্দাতিরেক সহ তাঁহার মহা সুন্দর শিরোদেশে যে **অর্ঘ**দান করিলেন—তাহা সেই মহোৎসবে তোরণ-সৌন্দর্য্য-বিধায়ক নয়নমণি-সমূহের অর্ঘ (মূল্য) স্বরূপ বলিয়া ঐ সৌন্দর্য্য-রচনাকারী লোকগণের প্রতীত হইল; অর্থাৎ চতুর্দ্দিকে সমাগত লোক চক্ষু সমূহ দ্বারাই গঠিত পরম সুষমার মূল্য স্বরূপ হইয়াছিল। (১২) **পাদ্য** নিবেদন করিতে করিতে উমা বলিলেন—'হে রাধে! যমুনার

উপকূলে অনবরত কেলিবিলাসাদি সম্পাদন করিতে প্রয়াসশীল; আমরা দেবীগণ স্বসন্তোষের জন্য তোমার নিকটে আসিয়াছি বা ভবিষ্যতেও আসিব। অতএব হে সখি! আমাদিগকে প্রণাম করিও না!!' (১৩) ঐ দেবী কর্ত্তৃক সমানীত **আচমনীয়** গণ্ডূষ-জলে প্রতিবিম্বচ্ছলে শ্রীহরির মুখচন্দ্রবিম্বপাত হওয়াতে শ্রীরাধা কম্পিত অধর-পুটে তাহা সংস্পর্শ করিয়া আচমন করিতেই 'শীৎ শীৎ' করিয়া শীৎকার করিলেন। (১৪) ইহা অতি সত্য কথা যে অভিলষিত পদার্থের সহিত অন্য পদার্থের সামান্য সামঞ্জস্য থাকিলেও উহাতে সকলেরই চিত্ত হরণ হইয়া থাকে। কাজেই দুর্গা যে **মধুপর্ক** সমর্পণ করিলেন, তাহাতে শ্রীমাধবের অধরের মধুর আভাস (লবলেশ) আছে, এইবোধে তিনি পরমতৃপ্তি প্রাপ্ত হইলেন। (১৫) অনন্তর যথাবিধি পূজার পরে **পুনরাচমনীয়** গ্রহণ পূর্ব্বক নিজের অভিষেক-বর্ষা প্রোদ্‌গম (উদয়) করিবার জন্য তখন কীর্ত্তিদাকীর্ত্তিদায়িনী জ্যৈষ্ঠমাসীয় সূর্য্যবৎ দশদিকে অন্ধকার-নাশন নিজতেজোরাশির বিস্তার করিলেন। (১৬) তদন্তর বিন্ধ্যাদেবী বহুবিধ **গন্ধ** নিবেদন করিলেন এবং বিকসিত **কুসুম**-রাজি দ্বারা রাধার আরাধনা করিলেন। তাহাতে ভ্রমরাবলি এরূপ বিশাল ঝঙ্কার-বাদ্য করিতে প্রবৃত্ত হইল, মনে হয় যেন উহারা দৈত্যারি কৃষ্ণের চিত্তকেও নৃত্য করাইতেছে!! (১৭) অগুরুর মহা **ধূপ** রাশি দ্বারা শ্রীরাধার অঙ্গ সুবাসিত করিলে শ্রীকৃষ্ণের চিত্তও বহুবিধ বাসনাজালে বাসিত (ভাবিত বা সুগন্ধিত) হইল। মণিময় **দীপ** সকল দ্বারা শ্রীমতী আলোকিত হইলে শ্রীকৃষ্ণের চিত্তেও নানাভাব উদ্দীপিত হইল; যেহেতু যাহার যে বাসস্থান, সেই বাসস্থানের গতি অনুসারে তাহার চিত্তেরও গতি (ভাব) পরিবর্ত্তন হইয়া থাকে। (১৮) অভিনব যব, দূর্ব্বা, মঞ্জরী, অশ্বত্থ-শাখা প্রভৃতির সহিত সুন্দর মণিময় সম্পুট দ্বারা দেবী বিন্ধ্যবাসিনী তাঁহার যে **নীরাজন**-সৌন্দর্য্য সুপ্রকাশ করিলেন—তাহাতে তিনিও অখিলজন-মণ্ডলীর নয়নরত্নরাজি দ্বারা যেন নিজেও নীরাজিতই হইয়াছিলেন!! (১৯) অনন্তর পৌর্ণমাসী অভিষেকে বিহিত পূজাদি শীঘ্রই সমাধা করাইয়া পরে একেবারে বাক্যস্তম্ভই প্রাপ্ত (নীরব) হইলেন এবং অভিষেকের জন্য অনুজ্ঞা প্রার্থনাকারী যুবতিগণকে নয়নের জলধারার সঙ্কেতেই আদেশ দান

করিলেন। (২০) প্রথমতঃ সেই মুনীশ্বরী অভিষেকের বিঘ্নবিনাশন জন্য **বসুধারা** [বৃদ্ধিশ্রাদ্ধাদি-পূর্ব্বকর্ত্তব্য চেদিরাজ বসুর উদ্দেশ্যে প্রদত্ত ঘৃতধারা-বিশেষ] পাতনাদির বিধান করিলেন। ঐ প্রকার মাঙ্গলিক কার্য্যে সকল সুজনের চিত্তকেই সম্যক্ সন্তুষ্ট করিলেন বটে, কিন্তু দেবী পৌর্ণমাসী স্বয়ং তাহাতে তৃপ্তি পাইলেন না !!

চন্দ্রকান্তির সখী গন্ধর্ব্বকন্যাদের আগমন ও লীলা গান

(২১) এই মহোৎসব উপলক্ষে চন্দ্রকান্তির প্রিয়সখী অতি সুকণ্ঠী শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ গন্ধর্বকন্যাগণ আগমন করিলেন। দেবী পৌর্ণমাসী ইঁহাদিগকে সখী-সমাজে আনন্দভরে আনয়ন করতঃ রাধাকৃষ্ণের চরিত্রে (লীলায়) বিদগ্ধতা সম্পাদন পূর্ব্বক ঐ লীলাই গান করিতে আদেশ করিলেন। (২২) এই শ্রীরাধার বিগ্রহে চন্দ্রকান্তির প্রকৃতিযুক্ত অংশের দর্শন পাইয়া ঐ প্রফুল্লা সখীগণ তখন অভিনব পদ্যে বিরচিত নিজ সখীর প্রমোদকর রসবিশেষে উচ্চ বা নীচস্বরে সভামধ্যে গান করিতে লাগিলেন। (২৩) [শ্রীরাধাকে লক্ষ্য করিয়া] এই ইনিই আমাদের প্রাণসখী চন্দ্রকান্তির মূল স্বরূপ এবং [শ্রীকৃষ্ণকে লক্ষ্য করিয়া] এই ইনিই চন্দ্রকান্তির পূর্ব্বতপস্যায় ক্রীত নাথ—তাঁহার এই পট্টাভিষেকও ঐ কৃষ্ণ কর্ত্তৃকই অনুষ্ঠিত হইতেছে !! রে বাষ্প ! হঠাৎ যেন আমাদের কণ্ঠ ও নয়নযুগলকে আবরণ করিও না !! (২৪) এই যুগলের একই মাধুর্য্যাতিরেক, তাহাতে আবার নিখিলগুণগণ-সম্পৎ, এই বৃন্দাবনে তাঁহাদের মুহুর্মুহু বিলাস, তাহাতেও আবার কান্ত শ্রীকৃষ্ণের সাম্রাজ্য কান্তা শ্রীরাধাকর্ত্তৃক লাভ, আবার তাহাতে উভয়ের গূঢ় স্মিত (মৃদু মধুর হাস্য) প্রভৃতি এই স্থানেই অতিমাত্রায় প্রসৃত (প্রকটিত) হইতেছে !! (২৫) [সমুদ্রে বায়ুজনিত বিক্ষোভ বশতঃ তরঙ্গরাজির সৃজন হয়, তদ্রূপ] প্রীতিপাত্র শ্রীকৃষ্ণের সম্বন্ধে শ্রীরাধার রসসমুদ্রতুল্য অনুরাগ-বিশেষে নিখিল সখীগণকৃত মুহুর্মুহু শিক্ষাদান-প্রভাব শ্রীরাধাতে উৎকণ্ঠাদি অনুভাবসমূহের নিবৃত্তি (উপশম) বা আবর্ত্তন (আলোড়ন) করিতে সমর্থ হইল না। অর্থাৎ মহাভাবস্বরূপা শ্রীরাধার স্বতঃসিদ্ধ উৎকণ্ঠা প্রভৃতি ভাবকদম্বের উপর সখীগণকৃত শিক্ষাদি বিশেষ চাঞ্চল্য

আনয়ন করিল না!! (২৬) সর্ব্বশাস্ত্র-বিশারদা সেই পৌর্ণমাসী গুরুকার্য্যে অধিষ্ঠিতা হইলেন, এবং সূর্য্যপত্নী ছায়া ও গর্গকন্যাদি জ্যোতিষোক্ত বিহিত কার্য্য-সম্পাদনে বৃতা হইলেন। অহো! এই অভিষেকে সেই সুপ্রসিদ্ধা সুরেশ্বর ও গ্রহেশ্বরগণ রাধাকৃষ্ণের প্রতি-মুহূর্ত্তে সেব্য হইয়াও কিন্তু সেবকত্ব বরণ করিলেন। [অহো মহামহিমা!] (২৭) বৃন্দাবনের নৃপাসনে মহারাজ্যাভিষেক-মহোৎসবের কালে বৃষভানু-কুমারীর শ্রীঅঙ্গের সুষমা প্রসৃত হইলে অত্রত্য সমবয়স্ক লোকগণ পরস্পর আলিঙ্গন করিয়া মুগ্ধ হইলেন এবং ঐ দেখ, সখীগণও বয়স্যোচিতকর্ম্ম পরিচর্য্যা, চেতনাসম্পাদন ইত্যাদি অনুষ্ঠান করিতেছেন!! (২৮) যদিও [একসময়ে] নিজের আনন্দ-সিন্ধুর সহিত তুলনায় গোকুলের প্রাণিমাত্রই সহস্রনয়ন ইন্দ্রের সৌন্দর্য্যকেও সম্যক্‌রূপে অবজ্ঞাই করিয়াছিলেন—ঐ দেখ, এক্ষণে কিন্তু শ্রীরাধার অভিষেক-কালে তাঁহারাই আবার সহস্রনয়নের ভাগ্যই বাঞ্ছা করিতেছেন!! (২৯) হে বিধুমুখি! অদ্য গোপেন্দ্রনন্দনের পুলকাদি ভাবাবলি কি পরকায়ে প্রবেশবিদ্যাই শিক্ষা করিয়াছে? দেখনা কেন, প্রথমতঃ উহারা শ্যামের অঙ্গে উৎপন্ন হইয়া পরে শ্রীরাধার অঙ্গেও যে বলপূর্ব্বক প্রবেশ করিতেছে!! (৩০) এই ব্রজবন অত্যুত্তম আনন্দরাশিরই ক্ষরণ করিতেছে! এই স্থান, এই লতানিকুঞ্জ—পদ্মা লক্ষ্মীরও কাম্য (বাঞ্ছনীয়); এই স্থানের ঐ কুসুম-গৃহটি স্বর্ণসিংহাসনে বিরাজমান হইয়াছে! এই সকল বস্তুই শ্রীরাধার অঙ্গনিঃসৃত তেজোরাশির বিস্তার করিতেছে অথবা শ্রীরাধাই তত্তদখিল বস্তুর প্রতি তেজোরাশি প্রতিফলিত করিতেছেন!!

সখীগণ-কৃত স্নান, অষ্টমৃত্তিকাদি দ্বারা স্নান

(৩১) প্রথমেই সখীগণ পূর্ব্বে আনীত ঐ **জল**-ধারায় শ্রীরাধাকে মুহুর্মুহু স্নান করাইলেন। তৎপরে তাঁহারা [নদীকূল, বরাহদন্ত, বেশ্যাদ্বার, বৃষশৃঙ্গ, বল্মীক, সমুদ্র, দেবদ্বার ও গঙ্গা—এই] **অষ্টমৃত্তিকা** দ্বারা স্নান করাইলেন। ঐ ঐ জলও মৃত্তিকা সর্ব্বত্র সঞ্চরণশীল শ্রীহরির চরণ-কমল হইতে প্রাপ্ত পরিমল (জনমনোহর গন্ধবিশেষ) ইতস্ততঃ

প্রস্তুত করিতেছিল। (৩২) অনন্তর **পঞ্চগব্য** দ্বারা আপ্লুতদেহা কান্তা (কমনীয়া) রাধা অখিল সখীদিগের পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়েরই বিষয়-সমূহ হরণ করিলেন এবং তাহাতে শীঘ্রই মুরারিরও অন্তরের অন্তরতম প্রদেশে উৎসাহভরে পঞ্চবাণই ত্যাগ করিলেন কি? (৩৩) ঐ দেখ —এক্ষণে প্রৌঢ়া বয়স্যাগণ ও প্রিয়দাসীগণ ক্রমশঃ পূর্ব্বদিক্ হইতে আরম্ভ করিয়া উত্তরদিক পর্য্যন্ত বিমল **স্বর্ণ** ও **রূপ্য** এবং **ষোড়শ-প্রকার প্রশস্ত মৃত্তিকা** [পূর্ব্বোক্ত অষ্টবিধ ও রাজদ্বার, চতুষ্পথ, গজদন্ত, নদীর উভয়কূল, নাগর, গোষ্ঠ ও ত্রিপথের মৃত্তিকা] দ্বারা নির্ম্মিত, সুরভি [সুগন্ধি অথবা কদম্ব বা বকুল] **পুষ্প, ঘৃত, ক্ষীর, দধি,** ও জলে পূর্ণ কলস দ্বারা ইঁহাকে ক্রমশঃ মজ্জন করাইলেন। (৩৪) এই উত্তম ঋগ্বেদী ব্রহ্মচারী **মধু**ধারা দ্বারা ও ছন্দোগায়ক (সামবেদী) বটু **কুশোদক** দ্বারা ইঁহাকে স্নান করাইতেছেন। অহো! শান্তিকর্ম্মে সম্যক্ উপদিষ্ট সূক্ত (মন্ত্র) উচ্চারিত হইলে সম্প্রতি তাহা শ্রীহরির মোহকরই হইয়াছে অর্থাৎ সর্ববিঘ্ন-বিধ্বংস হইলে শ্রীরাধার সহিত নির্ব্বাধসঙ্গলাভের আশায় তিনি মোহিতই হইলেন!! (৩৫) সখি হে! দেখ দেখ—ব্রহ্মচারিগণের কলমন্ত্রের সঙ্গে সঙ্গে পৌর্ণমাসী জলধারাযুক্ত কলসটি ঊর্দ্ধে তুলিতেছেন। এক্ষণে 'রাজসূয়' মন্ত্র পঠিত হইলে ভানুকিশোরী রাজত্ব প্রাপ্ত হইবেন কি? (৩৬) ঐ স্নাতক প্রথমতঃ সুগন্ধি কুঙ্কুমচূর্ণদ্বারা তাঁহাকে অভিষিক্ত করিয়া পরে সহস্র ক্ষুদ্র ছিদ্রবিশিষ্ট স্বর্ণময় কলসীতে ওষধি, গন্ধ, বীজ, কুসুম, ফল ও মণি প্রভৃতি দ্রব্যদ্বারা ক্রমে ক্রমে পূর্ণ করিয়া যজুর্ব্বেদের মন্ত্র পাঠ করিয়া উঁহাকে **সহস্রধারা** জলে স্নান করাইতেছেন। (৩৭) হে সখি! সমান, রুচির ও সহস্রচ্ছিদ্রযুক্ত ঐ স্বর্ণকলস হইতে শ্রীরাধার শিরোদেশে নিপতিত ধারাসহস্র চতুর্দ্দশ ভুবনে আদৌ সুচারু দৃষ্টান্ত (উদাহরণ) না পাইয়া সুচারু দৃষ্ট বস্তুসমূহের আস্ত অর্থাৎ সর্বশ্রেষ্ঠই হইল অথবা মনোজ্ঞ দৃষ্ঠ বস্তুজাতের পরাকাষ্ঠাই প্রাপ্তি করিল!! (৩৮) তৎপরে বটুগণ যথাযোগ্য ঋগ্বেদমন্ত্রপাঠ করিতে থাকিলে ঐ পৌর্ণমাসী **গোরোচনা** প্রভৃতি দ্বারা নিজহস্ত সুগন্ধিত করিয়া অশ্রুপ্রবাহে দৃষ্টিশক্তি লুপ্ত করিয়া কুশধারিণী রাধার শিরঃ ও কণ্ঠদেশ স্পর্শ করিলেন। (৩৯) পৌর্ণমাসী এইভাবে পূর্ব্বকালীন বিধিসমূহ রচনা করিয়া

তৎপরে তাঁহাকে নিধিময় কুম্ভের জলে স্নান করাইতে ইচ্ছা করিলেন। কার্য্য-লাঘবের জন্য ঐ বাঞ্ছাকল্পতরু কুম্ভনয়টি প্রত্যেকেই পাঁচটি করিয়া তৎসমান মণিময় ছোট ঘট উৎপাদন করিল। (৪০) কোনও স্থানে পরিজনগণ ছত্র, চামরাদি রাজলক্ষণ-ব্যঞ্জক বস্তুসমূহ হস্তে করিয়া, কোথাও বা বেত্রধারণ পূর্ব্বক অবস্থান করিতেছেন। শঙ্খ ভেরী প্রভৃতির নিনাদে এবং বিচিত্র ও গুণগণ-গানের প্রতিধ্বনিতে মুখরিত সেই অভিষেকের আদ্য কৃত্য করিতে করিতে ঐ জনগণ সম্ভ্রমসহকারে ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন।

প্রথম অভিষেক

(৪১) "হে পুত্রি! তুমিই গোপাঙ্গনাদিগের মধ্যে সর্ব্বপ্রধানা; এইজন্য তুমিই আদ্য (সর্ব্বপ্রথম) রস (জল) দ্বারা [অথবা আদ্য শৃঙ্গাররস] দ্বারা অভিষিক্ত হও।"—এই বলিয়া মুনিবরা পৌর্ণমাসী আশীর্ব্বাদ দান করিলে শ্রীরাধা মস্তক অবনত করিয়া যেন তাহাই স্বীকার করিলেন। (৪২) অনন্তর ব্রহ্মচারিগণ-কর্ত্তৃক মন্ত্রপাঠ করাইয়া পৌর্ণমাসী সমীপবর্ত্তী ঘটের জলদ্বারা তাঁহার শিরোদেশ অভিষেক করিতে থাকিলে নয়নানন্দ-দায়িনী শ্রীরাধাও তখন কান্তিরূপ মনোরম সুধা-বর্ষণে জনমণ্ডলীর অঙ্গসমূহ সুন্দররূপে অভিষেক করিতেছেন। (৪৩) নিধিময় কলসীসমূহের জলদ্বারা ক্ষুদ্র স্বর্ণঘটগুলি পূর্ণ করিয়া তৎপরে শ্রীরাধার অঙ্গে যখন সেই জলের ধারাপাত করা হইতেছিল, তখন মনে হইল যেন উদয়াচলের বনমধ্যে কোনও স্বর্ণলতার অঙ্গে রাকাচন্দ্রের সম্পূর্ণ মণ্ডল হইতে কিরণামৃত-প্রবাহই পতিত হইতেছে!! (৪৪) বৃষভানুনন্দিনীর মুখের উপরিভাগে ঐ রত্নকুম্ভ 'ঝম্ ঝম্' শব্দে জল-ধারাপাত করিতেছে, কিম্বা চন্দ্রমণ্ডল তাঁহার মুখমণ্ডলকে স্তব করিতে করিতে নিজেই নিজের অমৃতপ্রবাহ-পাত করিয়া কি ইহার অভিষেক করিতেছে? (৪৫) **যোগীশ্বরী** পৌর্ণমাসী **মহাপদ্মনিধি**-সম্ভূত কলস হইতে জল আনয়ন করতঃ শ্রীরাধাকে অভিষিক্ত করিলেন। এক্ষণে মহাপদ্মবদনা শ্রীরাধাকে দর্শন করিয়া আমাদের মনেও প্রচুরতর আনন্দ সমুপস্থিত হইয়াছে!! (৪৬) ঐ দেখ—মাণিক্যময় এই কলস-রাজের জলধারা দ্বারা অভিষিক্ত শ্রীরাধা অপূর্ব্ব শোভা বিস্তার

করিতেছেন। মনে হয় যেন শুক্লপক্ষের চন্দ্রকলাই সহস্রকিরণ সূর্য্যের প্রকাশ-বিশেষ প্রাপ্ত হইয়া প্রতিলবেই তেজোবিস্তার করিতেছে !! (৪৭) শ্রীরাধা অভিষেক-জলে সংক্রান্ত কৃষ্ণবিম্ব নিজাঙ্গে সুচারুরূপে ধারণ করিলেন এবং শ্রীকৃষ্ণও অভিষেকসহ প্রতিফলিত শ্রীরাধার বিম্ব নিজাঙ্গে ধারণ করিয়াছেন !! অহো! এই যুগলকিশোর ব্রজবন-নবরাজ্যে রামসীতার অভিষেক হইতেও দ্বিগুণতর রাজ্যাভিষেকই প্রাপ্ত হইলেন কি? (৪৮) "অহো! ইনি আমার গুণপ্রবাহে অন্তরে ধৌতমান (মানশূন্য) হইলেও কিন্তু বাহিরে ত সমধিক সঞ্চিত মানজাত কষায়টি ত্যাগ করিতে পারেন নাই !!"—এই ভাবিয়াই কি সেই কষায়টিও দূর করিবার অভিপ্রায়ে মুরারি পূর্ণিমাদি দেবীগণ কর্ত্তৃক শ্রীরাধার অঙ্গও ক্ষালন করাইতেছেন? (৪৯) যদিও 'প্রেম' নামক দুইজন উত্তম কৃষকই উভয়ের নয়ন-নীর দ্বারা উভয়ের পুলকরূপ শস্য-সমূহকে সিঞ্চন করিতেছে, তথাপি কিন্তু আমি ঐ শ্রীরাধার প্রণয়-কৃষকেই সতত স্তব করি; যেহেতু ঐ কৃষকই আবার কুন্তসমূহ দ্বারা উপলক্ষিত (শোভিত) হইয়াই অঘারির নিজের পুলকশস্যকেও তাঁহার কৃষক দ্বারা সিঞ্চন করাইতেছে [অর্থাৎ উভয়ের প্রেমাশ্রু পুলকাদি সমানভাবে উদয়লাভ করিলেও কিন্তু শ্রীরাধার কিঞ্চিৎ বৈশিষ্ট্য পরিলক্ষিত হইতেছে। শ্রীরাধার মহাপ্রিয়তা ও মহালাবণ্যাদিই শ্রীকৃষ্ণ-প্রণয়ের প্রযোজক, কাজেই তাঁহার ভাবমাধুর্য্যাদি আস্বাদন করিয়াই শ্রীকৃষ্ণের প্রেমবৃদ্ধি হয়।] (৫০) তৎপর **'স্তোককৃষ্ণ'** কৃষ্ণকে উপহাস করিয়া ছলক্রমে বলিলেন—'হে প্রিয়সখে! তুমি দেখিতে দেখিতে যেন সঙ্কোচ করিওনা—কেননা, এই মহোৎসবে তোমার ভাব কোনও লোকই দেখিতে পাইতেছে না! যেহেতু ইহারা সকলেই বৃষভানুদুলালীর বিগ্রহের সৌন্দর্য্যে আবৃত হইয়াছে !!' (৫১) তখন শ্রীহরির নয়ন-শর সভাস্থিতা শ্রীরাধার ধনুর ন্যায় কুটিল নেত্রের তৃতীয়াংশে (প্রান্তভাগে) পতিত হওয়া মাত্রই তাহা ত্যাগ করিয়া যুগপৎ শ্রীকৃষ্ণের, শ্রীরাধার এবং সখীগণের অন্তর ছিন্নভিন্ন করিল !! অহো! বৃন্দাবনে অলৌকিক বস্তুর গতি বিচিত্র বলিয়াই প্রতীয়মান হইতেছে !!! (৫২) দেখ—এই অভিষেকে সমাগত নানাভাবের জনমণ্ডলী এই যুগলের নব নব বিলাস-সুষমায় নিজ নিজ রস আস্বাদন করিতেছে! পরমাত্মীয় বা পরম নিত্য

জীবাতুস্বরূপ এই ভাবামৃত-সমুদ্রে অনিবিষ্ট হইয়া সেইজন কি কখনও প্রত্যাবর্ত্তন করিতে পারে? (৫৩) ঐ দেখ হে সুমুখি! ভানুকুমারীর গাত্র জলবিন্দুরূপ মুক্তামালায় ভূষিত হইলে তাহার অনুপম লাবণ্য-দর্শনে সখীগণের নয়ন-যুগল তাহাতে আবিষ্ট হইয়া সুচারুরূপে তাঁহারই অনুকরণশীল হইয়াছে এবং প্রমদাশ্রুরূপ মুক্তা-মালাই ধারণ করিয়াছে !! (৫৪) "হে সুমুখি! ভ্রমেও যেন হরির প্রতি নয়নকটাক্ষপাত করিওনা, যেহেতু অবলাগণের মানই প্রিয়তমের প্রণয়-প্রাপ্তির কারণ।" সখী-কর্ত্তৃক এই অনভীষ্ট মন্ত্রণালাভে তাঁহার চক্ষু কুটিল হইয়া শ্যামসুন্দরের প্রতি ছলক্রমে রোষই যেন প্রকাশ করিল !!

দ্বিতীয় অভিষেক

(৫৫) জনমণ্ডলীর অক্ষিদ্বয়ের সন্ধিস্থান জলধারায় আপ্লুত হইল বটে, কিন্তু এই পর্ব্বের (মহোৎসবের) রসরাশিদ্বারা নয়নদ্বয় আদৌ পূর্ণ হইল না; এইজন্যই বুঝি মুনীশ্বরী ঐ রসসমূহ দ্বারা একটি ঘট পূর্ণ করাইয়া পুনরায় দেবী উমা কর্ত্তৃক রসধারা-বর্ষার আরম্ভ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। (৫৬) অনুপম ঐশ্বর্য্যযুক্ত বৃন্দাবনের মেঘকর্ত্তৃক জলবর্ষণে সিঞ্চিতা, ভ্রমরের আসক্তি, লীলা ও বহুবিধ অভিলাষের সাম্রাজ্যবৎ মহাসুখপ্রদ স্থান-স্বরূপা এবং হরির মুখবৎ চন্দ্রের কিরণজালে অঙ্কুরোদ্‌গমশীল ফলপাকান্ত গুল্মসমূহের কান্তিপুষ্টা রাধালতা ভ্রমরগণকে অতিশয় উন্মত্ত করিতেছে। পক্ষান্তরে—নিরুপম-বিভবশীল গোকুলনাথ শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্তৃক বৃন্দাবন রাজ্যে অভিষিক্তা, মধুরিপু কৃষ্ণের সুরতবিলাস ও কাম অর্থাৎ মূর্ত্ত-মহাশৃঙ্গারের সাম্রাজ্যভূমি [যজ্ঞশালা বা শস্ত্রশালা ইত্যাদি!], শ্রীকৃষ্ণের মুখচন্দ্রের কান্তি দর্শনে পুলকবতী রাধা আমাদের নয়নাবলিকে নিরতিশয় উন্মত্ত করিতেছেন !! (৫৭) নিজসখীরূপা কলাগণ সহিত এই **শিবানী** ইঁহাকে পুনরায় অভিষেক করিবার জন্য উদ্যতা হইয়া প্রথমতঃ নিজের অঙ্গই নয়ন-জলে সিঞ্চন করিলেন, যেহেতু শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে যে দীক্ষিত (দেব) হইয়াই দেবপূজা করিতে হয়। (৫৮) 'বকরিপু কৃষ্ণের বনে এই অদ্বিতীয়া বন-লক্ষ্মী তোমাকে শ্রীকৃষ্ণেরও অদ্বিতীয়া প্রেয়সী করিবার জন্য এক্ষণে অভিবিঞ্চন করিতেছে।' এই কথায় আশীর্ব্বাদ জ্ঞাপন করিলে দ্বিতীয়া চন্দ্রকলার ন্যায় রাধা অদ্বিতীয়

(অনুপম) শোভা বিস্তার করিতেছেন—ঐ দেখ হে সখি !! (৫৯) পার্ব্বতী **বৈদ্রুম**(প্রবাল) রচিত কুম্ভ হইতে বিমল জল নিয়া সমান মণিময় ঘটসমূহে ক্রমশঃ পরিপূরণ করিয়া ভানুকুমারীর যে দেহে সিঞ্চন করিতেছেন, সেই দেহ এবং ঘটী জলচ্ছলে অন্যোন্য কিরণ বিতরণ অর্থাৎ পরস্পর তেজের বিনিময় করিতেছেন। (৬০) হে সখি ! উপরিভাগে কলসচ্ছলে সূর্য্যমণ্ডল শোভাবিস্তার করিতেছে, তাহার নিম্নভাগে ঐ জলধারার সামান্য কিরণ—তাহারও নীচে আবার কেশ-কলাপের সৌন্দর্য্যযুক্ত মেঘরাজি এবং তন্নিম্নে বদন-কল্প চন্দ্রমা বিলাস করিতেছে ; তাহারও অধোদেশে কোনও অনির্ব্বাচ্যা জঙ্গমা (বা স্বর্ণময়ী) লতা বিলাস করিতেছে !! (৬১) **'পদ্ম'** নামক নিধিময় কলসীকুলরাজ রাধাকে অভিষেক করিতেছে ; এবং 'পদ্মা' নামক সখী হইতে বিবিধভয় আশঙ্কা-কারিণী রাধা পৃথ্বীর অধীশ্বরীরূপে আমাদিগকে সুখদান করিতেছেন। (৬২) শ্রীরাধার বিশ্বব্যাপক অঙ্গকান্তি এই দিব্য পর্ব্ব-উপলক্ষে প্রতিপদে উদয়শীলা (নবনবায়মানা) সুষমার প্রকাশ করিয়া অভিষেক-মণ্ডপের সকল স্থানকেই পীতবর্ণ করিয়া তুলিয়াছে ! এক্ষণে সুমেরু পর্ব্বতে দেবী (দ্যোতমানা) গঙ্গার ন্যায় লোকগণের পুণ্যাবলির পরিণতি-স্বরূপ জলধারাই বহিতে লাগিল !! (৬৩) পর্ব্বতোৎপন্না মেঘমালা যে প্রকার অন্তরে জলকণা বহন করিয়া সর্বত্র সঞ্চারিত হইয়া জলার্থী পৃথিবীমণ্ডলে নিরন্তর জলধারা নিঃক্ষেপ করতঃ সকলকে স্নিগ্ধ করে এবং নিজেও সুখ পায়, তদ্রূপ এই পার্ব্বতী উমাও স্নেহে দ্রুতচিত্তা হইয়া রাধিকাকে অভিষেক করিতে করিতে নিজজীবাতুরূপ মহারসরাশি ইতস্ততঃ বিতরণপূর্ব্বক পরমানন্দিতা হইতেছেন !! (৬৪) হে দেবি ! মহাভিমান-সূচক নিজ মহাপূর্ণত্ব অথবা নিজের দানশীলতারূপ পূর্ণতা এই অভিষেকের ব্যাপার দর্শন করিয়া ত্যাগ কর। যেহেতু দেখনা কেন, ঐ নিরন্তর জলবর্ষণশীল কুম্ভসমূহ নিধিময় বলিয়া প্রাকৃত কুম্ভ নয়, অতএব সর্বদা বর্ষণ করিলেও ইহারা এবং জনগণের নয়ন-সমুদয় কিরূপে সর্ব্বদার তরে জলভারে অন্তঃপূর্ণ থাকে হে ? (৬৫) অবিরত জলসেকে শ্রীরাধার মর্দ্দিত পদ্মবৎ কোমল কঞ্চুককে শ্রীহরি স্মিতযুক্ত কটাক্ষরূপ বাণদ্বারা ছিন্নভিন্ন করিলেন, আবার এই রস-বলিষ্ঠা শ্রীরাধাও শীঘ্রই ভ্রূধনু সজ্জীভূত বা চক্রাকৃতি করিয়া শ্রীকৃষ্ণের সর্ব্বস্ব হরণ করিলেন !!

(৬৬) শ্রীকৃষ্ণ গোপনে শ্রীরাধার নেত্রকোণ (কটাক্ষ) প্রাপ্ত হইলে অর্থাৎ উভয়ের কটাক্ষ মিলন হইলে শ্রীরাধা শীঘ্রই বলপূর্ব্বক নিজনেত্রপ্রান্ত সরাইয়া লইলেন। তৎপরে পুনরায় শ্রীকৃষ্ণ নিজ নেত্র অপনীত করিলে তিনি স্বয়ং তাঁহার সৌন্দর্য্য আস্বাদন করিতেছেন !! অহো ! যুগল-কিশোর কি এইভাবে [কটাক্ষাকটাক্ষি] গতাগতি করিয়া এই মহোৎসবে বিহার করিতেছেন ? (৬৭) "হে মুকুন্দ ! সুহৃদ্‌গণের সাক্ষাতে রাধার বদনারবিন্দে নিজ মনোহর কটাক্ষ-ভৃঙ্গ দান করিয়াও কেন গোপন করিতেছ ? দেখ, ইহাতে লজ্জা করিও না। ঐ বদন-পদ্মের সহযোগে মহোৎকর্ষপ্রাপ্ত এই অপাঙ্গ-ভৃঙ্গ সকলেরই মোহ উৎপাদন করিতেছে !!" (৬৮) **বসন্ত** সখা নির্জনে শ্যামকে ক্রীড়াব্যঞ্জক এই পরিহাসবাক্য বলিলে তিনি কিন্তু রাধার মুখপদ্মে সাতিশয় অভিনিবেশী হইলেন এবং নিজের বামনেত্রপ্রান্তে অপর নেত্র অর্পণ করতঃ তাহার সহিত সৌহার্দ্দ্যে কুটিল হইয়াই বুঝি তখন মাধব অন্তরেও দ্বিবিধ স্বাভিলাষ-পূর্ণ ব্যাকুলতাময় ভাব ধারণ করিলেন। (৬৯) হে বিধুমুখি ! পূর্ব্বে সখী-গণের চক্ষুসমূহ ভৃঙ্গস্বরূপ হইয়াছিল এবং এই যুগলের ভাবরাজিও পদ্মসদৃশ হইয়াছিল ; সখি হে ! ঐ দেখ—ঐ ভাব-পদ্ম ঈষন্মাত্র উল্লসিত হইলেও ঐ নয়নভৃঙ্গসমূহ অত্যধিক মাত্রায় আনন্দভরে ইহাদের প্রতিই ধাবিত হইতেছে !! (৭০) "হে সখি ! এই জগতে তুমিই ধীরা নারীদের রাজ্ঞী (শিরোমণি)—ইহা প্রসিদ্ধই আছে। অতএব ঐ কৃষ্ণের প্রতি স্বল্পমাত্রও আত্মতৃষ্ণার (স্বাভিলাষের) বিলাস বিস্তার করিও না।"—বয়স্যার এই রহঃ কথা শ্রবণ করিতে করিতেই শ্রীরাধা সুদীপ্ত স্বাভিলাষবশতঃ স্তম্ভভাবই প্রাপ্তি করিলেন।

তৃতীয় অভিষেক

(৭১) সখি হে ! ঐ দেখ—সূর্য্যপত্নী ছায়া ও সংজ্ঞা নিধিময় কুম্ভ হইতে জল আনিয়া অন্যান্য ঘটীতে রাখিতেছেন। এক্ষণে শ্রীরাধার অভিষেক করিয়া নয়নের যে ফলোদয় হইল, তাহাতেও কেন সেই দর্শনসুখ রোধ করিয়া অশ্রু উদয় হইতেছে ? (৭২) দেবসভা সুধর্ম্মার উপমা যাহার নিকট অতি হেয় বলিয়া বিবেচিত হয়, সেই কৃষ্ণকাননে লতাগৃহে রত্নাসনে শ্রীরাধা অভিষিক্তা হইতেছেন। গোকুলচন্দ্রমার

রুচি (কিরণ বা অভিলাষ) ইঁহার সুখবিধানে নিযুক্ত হইয়াছে। মৃদু হাস্যশোভি নয়নের বিলাস রূপ পুষ্পযুক্তা এই রাধা কল্পলতাবৎ আমাদের নয়নে সুধাই বর্ষণ করিতেছে হে !! (৭৩) ইন্দ্র, অগ্নিপ্রমুখ দিক্‌পতিগণ কর্ত্তৃক রক্ষিত এই পূর্ব্ব, অগ্নি প্রভৃতি দিক্‌সকলে ক্রমশঃ যে মণিময় কলসীসমূহ জলধারা বর্ষণ করিতে করিতে স্বয়ং সুখবিধান করিতেছে —তাহারা যেন দিক্‌পালগণের পদ হরণ করিবার অভিপ্রায়ে নিজেরাই লোকপাল হইয়াছে !! (৭৪) "হে রাধে! এই ব্রজবিপিনের তুমিই জীবন, মুরারিও ইহার জীবাতুই বটে ; তৃতীয়তঃ এই জীবন (জল) তোমাকে বৃন্দাবনেশ্বরীপদে অভিষিক্ত করিয়া 'জীবন' নামের সার্থকতা বিধান করুক !,'—ঐ দেবীগণের এই আশীর্ব্বাদ পাইয়া শ্রীরাধা শোভা বিস্তার করিলেন। (৭৫) অভিষেক-বিধিজ্ঞানবতী **সংজ্ঞা** নিজ কনিষ্ঠা সপত্নী **ছায়ার** সহিত শ্রীমতীর স্নেহবিশেষের অতীব অধীন হইয়াই যেন তুমুল শঙ্খনিনাদের মধ্যে **'শঙ্খ'** নিধি-নির্ম্মিত কলসের জলে শ্রীরাধার অভিষেক করিতেছেন। (৭৬) সখি হে! ঐ দেখ— কেবল মুক্তাময় কলসবরের বিমল জলের ধারাপাত শ্রীরাধাদেহে কেমন শোভা পাইতেছে! 'শ্রীরাধা কান্ত্যমৃত, তারুণ্যামৃত ও লাবণ্যামৃতরাশির সিন্ধুবেলা (সাগরের সৈকতভূমি)'—এই মনে করিয়াই বুঝি ঐ কলসরাজের লাবণ্যনদীও এই রাধাতে প্রকৃষ্টরূপে মিলিত হইতেছে !! (৭৭) হে সুমুখি! দেখ দেখ—ঐগুলি ত জন-গণের নয়ন-ধারা নহে, তবে কি জান? ঐ অশ্রুসিক্ত নয়নাবলিতে শ্রীরাধা সাক্ষাৎ প্রতিবিম্বিত হইয়াছেন, অতএব সকল দিক হইতে সুশীতল ও স্বচ্ছ নির্ঝরসমূহ তাঁহারই অভিষেক জন্য নিপতিত হইতেছে !! (৭৮) **'উজ্জ্বল'** সখা তখন শ্যামসুন্দরকে মৃদুমন্দস্বরে বলিলেন— "সখা হে! ঐ দেখ দেখি—শ্রীরাধার বয়স্যাগণ 'ব্রজবনে তাঁহার রাজ্যলাভ দর্শন করিয়া প্রথম নৃপতি শ্রীকৃষ্ণ ভীত হইয়াছে'—এই বলিয়া হাস্য করিতেছে! অতএব হে কৃষ্ণ! নিজ কম্পের বিলোপ-সাধন (আবরণ) কর ত।" (৭৯) মৃদু মৃদু জল-প্রবাহেও এই রাধিকাভিষেক ক্রমশঃ বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইয়া সমুদ্রের সহিতই যেন সাক্ষাৎ ভাবে স্পর্দ্ধা করিয়া বিজয়লাভ করিতেছে! অহো !! নয়ন-বিষয়ের সীমা উল্লঙ্ঘন করিয়া অর্থাৎ অদৃষ্টপূর্ব্ব মহাবৈভবে এবং সেই সেই

রাধার বা কৃষ্ণের অথবা তত্রত্য নিখিল বস্তুরাশির সৌন্দর্য্যে সেই অভিষেক নিরতিশয় চমৎকারকারীই হইয়াছিল !! (৮০) হে সুমুখি ! ঐ দেখ—এই অভিষেক সমুদ্রবৎ সকললোকের মুখরূপ চন্দ্রমণ্ডলকে উন্নত করিয়া প্রকাশিত হইতেছে এবং মৎস্য যেরূপ জল ব্যতিরেকে জীবিত থাকে না, তদ্রূপ নিজের নিবিড়রসই একমাত্র জীবাতু যাহাদের, এবম্বিধ নিজজনগণের নেত্ররূপ মৎস্য-সমূহকে যে উহা চঞ্চলায়মান করিতেছে—ইহা আদৌ বিচিত্র বা বিস্ময়কর নহে !! (৮১) "হে সখি ! আমার প্রতি ত তুমি মান-প্রপঞ্চই (কোপরাশিই) বিস্তার করিতেছ ! এই হরিও ত অতি ভীতই হইয়াছে ; আমি আর তোমাকে কিই বা বলিব হে ?" কোনও সখী শ্রীরাধাকে এই রহঃকথাটি বলিলে তিনি তাহাকে দেখিতেই যেন ঘূর্ণিত নয়নের প্রান্তভাগদ্বারা কৃষ্ণকে আলিঙ্গন করিলেন !!

চতুর্থ অভিষেক

(৮২) মুহুর্মুহু অভিষেক করার দরুণ সেই বৃহদায়তন গৃহটি জলময় হইলেও কিন্তু তাহাতে উৎফুল্লদেহ লোকচক্ষুরূপ মৎস্য সমূহের স্থান সঙ্কুলান হইতেছে না ; শ্রীহরি শফর (মৎস্য) দেহে অবতার গ্রহণ করতঃ ক্রমশঃ বৃহদায়তন পরিগ্রহ করিতে থাকিলে যেমন বৈবস্বত মনু তাঁহাকে নদীমধ্যে নিঃক্ষেপ করিয়াছিলেন—তদ্রূপ সেই লীলাই পুনরায় প্রকট করিয়া মুনির্বরা পৌর্ণমাসী তত্র সমুপস্থিতা যমুনাদি নদীগণকে শ্রীরাধার অভিষেক জন্য আদেশ করিলেন কি ? * (৮৩) অনন্তর রসভরে নির্লজ্জা অথচ প্রেমতৃষ্ণাশীলা যমুনা প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ নদীগণ অনুষঞ্চ নেত্রজলে নিজ বিপুলদেহকেও তীর্থরূপে পরিণত করিয়া অতি প্রফুল্লচিত্তে স্বর্ণকুম্ভ-সমুদয়কে কলসীজলে পরিপূর্ণ করিলেন। (৮৪) 'অতি ধীরে ধীরে তোমরা ইহাঁকে অভিষেক করহে ! দেখত ঐ জল ঘর্ষণেই ইনি রক্তবর্ণ হইয়াছেন।"—এই বাক্যটি পৌর্ণমাসী অশ্রুসিক্ত-নয়নে উচ্চারণ করা মাত্রই তাঁহাকে দর্শন করিয়া অত্রত্য কাহার চিত্ত না বিগলিত হইয়াছে হে ? (৮৫) "হে সখি ! এই

* শ্রীভাগ ৮।২৪, এবং মৎস্য ১।১ দ্রষ্টব্য।

কৃষ্ণবনে জলাভিষেকে তূর্য্য উপায় দ্বারা অর্থাৎ বাদ্যধ্বনি সহকারে [পক্ষান্তরে—'সাম, দান, ভেদ ও দণ্ড' এই উপায় চতুষ্টয়ের চতুর্থ 'দণ্ড' দ্বারাও] তুমি প্রিয়তমের সৌন্দর্য্য ও বিলাসরস আস্বাদন কর।"— নদীগণের এই আশীর্ব্বাদরূপ সিদ্ধিসূচক পরামর্শ লাভ করিয়া শ্রীরাধা নিজের নেত্রপদ্মদ্বয় ঈষৎ নিমীলিত করতঃ পদ্মা-সখীর চিহ্নবিশেষকেই শাস্তি করিলেন। [অর্থাৎ তাঁহাদের আজ্ঞা শিরোধার্য্য করিয়া তিনি নেত্রদ্বয় মুদ্রিত করিলেন, তাহাতে নিজনেত্রস্থিত পদ্মেরই যেন শাসন করিলেন; সুতরাং পদ্মা সখীকে সাক্ষাতে শাস্তি করিতে না পারিয়া তাঁহার নামের সাদৃশ্যবহনকারী ঐ (নেত্র)-পদ্মকেই শাসন করিলেন।] (৮৬) মকর কুণ্ডলাদির ধারণহেতু প্রসারিত-কান্তি-বিশিষ্টা শ্রীরাধাকে সেই **নদীগণ** অভিষেক করিবার জন্য আশ্রয় করিলেন এবং **'মকর'** নিধিময় কলসরত্ন হইতে নিঃসৃত সেই জলসমূহদ্বারা তাঁহার অভিষেক করিতে লাগিলেন। বৈশাখ মাসের শেষে গ্রীষ্মাত্যয়ে বর্ষাজল লাভ করতঃ লতারাজি যেরূপ উন্নতিশীল হইয়া কুসুমরাজিচ্ছলে হাস্য করিতে থাকে—তদ্বৎ শ্রীরাধাও সেকলাভে সন্তুষ্ট হইয়া হাস্যরাশি বিস্তার পূর্ব্বক বিশেষভাবে শোভা বিতরণ করিতে লাগিলেন। (৮৭) হে সখি! এই হীরকময় কুম্ভটি নিজ কিরণচ্ছটায় যে কৃষ্ণবর্ণ ও শুভ্রবর্ণ উৎকৃষ্ট তেজোময় অংশ আহরণ করিয়াছে—তৎসমস্তই যমুনা ও মানসগঙ্গা জলদানচ্ছলে ঐ নিজেদের অধীশ্বরী শ্রীরাধাকেই উপহার দিলেন। (৮৮) 'হে ভানুকুমারি! তুমি রসেন্দ্র [রসরাজ কৃষ্ণ বা আদিরস শৃঙ্গার; পক্ষান্তরে জলনিধি] কর্ত্তৃক সেব্য। নিধি সমূহেরও নিধি মাধব তোমার অনুগত হইয়াছেন। অতএব এই জলরাশি বর্ষণশীল নিধিময় কুম্ভের বা নিবিড় রসরাশি-বর্ষুক মহানিধি কৃষ্ণের তুমিই একমাত্র গতি—" এই বলিয়াই যেন জল 'ঝাং' করিয়া স্তবপাঠ করিতেছে!! (৮৯) ঐ দেখ হে! এই মহাদীর্ঘা নদীরূপ লতাসমূহও এই অভিষেকে নিজাঙ্গে বিফলতা ত্যাগ করিয়াছে!! দেখনা কেন, উহারাও দন্তকান্তি রূপ শুভ্রপুষ্প ধারণ করিয়া সুন্দর বক্ষোজরূপ শ্রীফলযুগলও বহন করিতেছে!! (৯০) ঐ দেখ—বনমালী ছলক্রমে শ্রীরাধার আনন্দভরের পরিণতি-মূলক অপাঙ্গদান বাঞ্ছা করিতেছেন; ইনিও সেই নিজকান্তকে দর্শন করিতে সমুৎকণ্ঠিত হইয়াছেন। তথাপি উভয়কে যে কোন্ রসই

নিরোধ করিতেছে, তাহা ত জানি না !! (৯১) 'হে প্রিয়সখা ! তোমার মুরলী বিশ্বের মর্ম ভেদ করে; হে প্রিয়তম ! এই কটাক্ষও নিজগুণকলা দ্বারা মুরলীর সাদৃশ্য প্রাপ্ত হইয়াছে ! তোমার অঙ্গগন্ধের প্রবর্ত্তনেই এই রাধাও মোহিতাই হইয়া থাকে, অতএব হে মুরারে ! অদ্য তাহাই কর যাহাতে এই তিন বস্তু একত্র না হয়।' (৯২) এইভাবে সখা **'গন্ধর্ব্ব'** শ্রীকৃষ্ণের কর্ণান্তিকে মুহুর্মুহু পরিহাস-বিলাস দ্বারা তাঁহাকে বুঝাইলেও শ্রীবিধু (চন্দ্র, পক্ষে গোকুলচন্দ্রমা) নিজগুণ দ্বিগুণভাবে বিস্তার করিলেন; তখন শ্রীরাধার ভাব-সমুদ্র অতিপ্রফুল্ল (স্ফীত) হইলেও কিন্তু তাহা লজ্জারূপ বেলাভূমিকে অতিক্রম করিতে পারিল না !! (৯৩) সখি হে ! এই যমুনা প্রভৃতি নদীসকলের ইন্দীবরতুল্য নয়নবিম্ব সহিত যে একসঙ্গে জলধারা স্ফুরিত (প্রতিবিম্বিত) হইতেছে, তাহা এইস্থানে অতিবিচিত্র নহে; যেহেতু দেখনা কেন, এই রাধার 'চন্দ্রকান্তি' নামিকা গন্ধর্বকন্যাও ভানুকুমারীত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে ! [পক্ষান্তরে—ঐ জলধারায় চন্দ্রকান্তি জ্যোৎস্নাও সূর্য্যকান্তিবৎ প্রতীয়মান হইয়া থাকে !!] (৯৪) ঐ দেখ হে !—অভিষেক-সৌন্দর্য্যসাগর হইতে জন্ম লাভ করতঃ সখীদের ভাবরূপ এই চন্দ্রমা কোটি কোটি লোকের নিকট বিস্ময়জনক হইতেছে, অথচ ঐ গোপীদেরই মনোরম চক্ষুরূপ চকোরসমূহকে প্রকৃষ্টরূপে উন্মত্ত করিতেছে !! (৯৫) 'হে সখি ! অদ্য এই রাজ্যাভিষেক-পর্ব্বের কুতুকে প্রিয়তমের দিকে সর্বতোভাবে নিরীক্ষণ করতঃ নেত্রমুদ্রা দূরীভূত কর অর্থাৎ নেত্রদ্বয় উন্মীলন কর। যদি আমার কথানুযায়ী আচরণ না কর, যখন মৃদুমধুর হাস্যভরে বিকসিত-নয়নবিশিষ্টা তোমার অগ্রে কৃষ্ণ আসিবেন, তখন আমরাও সকলে আগামী কল্য তোমার প্রতি কোপ করিব, [পাঠান্তরে—'অদ্য মান পরিত্যাগ করিয়া হাস্যবদনে তাঁহাকে কটাক্ষভঙ্গীতেও আদর কর। আগামীকল্য আমরা সকলেই একত্র শ্যামের বিরুদ্ধে ক্রোধের অভিযান করিব।'] সখীর এই বাক্য শ্রবণ করিয়া যেইমাত্র শ্রীরাধা নয়ন উন্মীলন করিলেন, তখনই তিনি আশ্চর্য্য সহকারে দেখিলেন যে সম্মুখে সেই কৃষ্ণই বিরাজমান !!]

পঞ্চম অভিষেক

(৯৬) সখি হে! ঐ দেখ! [তটস্থপক্ষা] **শ্যামলা মঙ্গলা** প্রভৃতিও রাধাকে অভিষেক করিবার জন্য সুহৃদ্ভাব অবলম্বন করতঃ উপস্থিত হইয়াছে !! [শ্রীরাধা বিষয়ে তাঁহাদের এই ভাব আদৌ অযুক্ত নহে, যেহেতু] এই রাধাকে শ্রীহরিও তুল্যস্বভাবা বা সমানসৌন্দর্য্যা এবং আত্মৈকমনাঃ মনে করেন এবং এই অভিষেকের যাবতীয় অনুষ্ঠানাদিকে নিজেরই বলিয়া বিবেচনা করেন; জনগণও এইরূপই মনে করে। (৯৭) ঐ দেখ—সাক্ষাৎভাবে সিংহাসন, চামর, ছত্র প্রভৃতি রাজ্যশোভাই শ্রীরাধাকে গম্ভীরচিত্তা করিতেছে! আবার তাঁহার অতি সুহৃদ্ভাব (মহাসৌহার্দ্য) পাইয়া প্রোদ্ধতা শ্যামলা তাঁহারই নিকট যেন আপনাকে সুব্যক্ত করিতেছে !! (৯৮) আবার শ্রীরাধার নিজ সহচরীগণ প্রেমভরে অতি তুষ্ট, তাঁহার নিত্য অভিনব কান্তি-বৃদ্ধিতে সমৃদ্ধা এবং নিত্য মনে ও দেহে ঐক্যপ্রাপ্ত হইয়াও কিন্তু অদ্য তাঁহাকে নেত্র-পথের পথিক করিতে সমর্থ হইলেন না, যেহেতু তাঁহারা ঐ উৎসবের দিকেই নয়ন সমর্পণ করিয়াছেন। (৯৯) "হে রাধে! এই পঞ্চম-সংখ্যক জল তোমাকে অভিষিক্ত করুক, [পক্ষান্তরে—পঞ্চম-স্থানীয় রুচির বা দক্ষ শৃঙ্গারাখ্য সান্দ্ররস তোমাকে সেবা করুক] এবং এই অভিষেকে তুমি অর্থশাস্ত্রোক্ত 'সহায়, সাধনোপায়, দেশকালবিভাগ বিপত্তি-প্রতিকার এবং সিদ্ধি' নামক রাজ্যের পঞ্চাঙ্গ মধ্যে পঞ্চম সিদ্ধি-রূপ প্রিয় সম্পৎকেই বরণ কর। [পক্ষান্তরে—অণিমা লঘিমাদি অষ্ট-সিদ্ধির মধ্যে পঞ্চমসিদ্ধি প্রাকাম্য অর্থাৎ সংকল্প-পূর্ত্তিরূপ প্রিয় সিদ্ধিকেই তুমি আশ্রয় কর, তাহা হইলে কখনও স্বাধীনভর্তৃকা, আবার কখনও বা 'মাধবী' নায়িকার অবস্থা-বিশেষ প্রাপ্ত হইবে।] এইরূপে শ্যামলা-প্রোক্ত আশীর্ব্বাদ নিগূঢ় তৃষ্ণার অভিস্থচনা করিলে শ্রীরাধার হাস্য-শোভিত নয়ন ঐ ঐ ঘনরস, প্রিয়সিদ্ধি প্রভৃতি বস্তুনিচয় অঙ্গীকার করিল। (১০০) '**কূর্ম**' নামক নিধি বিরচিত গর্গরী (গাগরী) জলে রাধা উত্তমরূপে অভিষিক্তা হইয়া প্রকাশ পাইতেছেন। অহো! (এত-দ্দর্শনে) শ্রীহরির ঐ তনুও কি স্বর্গ বা চন্দ্রের সুধা সঞ্চয় করিয়া এই প্রকার গর্গরীরূপ ধারণ করিয়া বিজয় করিলেন কি? (১০১) উপরে

বৈদূর্য্যমণিরচিত কুম্ভের নীলকিরণ হরণ করিয়াছে, এবং নিম্নে শ্রীরাধার দেহকান্তির স্বর্ণপ্রভা সংগ্রহ করিয়াছে—এইভাবে নীলগৌর-উভয়-কান্তি সখীগণের মনোমধ্য হইতে চুরি করিয়াই বুঝি ঐ জলধারা শোভা বিস্তার করিতেছে !! (১০২) সেই জলধারা—তাঁহার কেশকলাপরূপ কৃষ্ণবনে সংলগ্না হইয়া কৃষ্ণা (যমুনা) হইল, অধররূপ মধ্যপুরে অবস্থান করিয়া ব্রহ্মকন্যা (সরস্বতী) হইল এবং কুচরূপ গিরিগোবর্দ্ধন যুগলের সন্ধিস্থলে লগ্ন হইয়া হারস্বরূপা মানসগঙ্গা হইল !! এইরূপে [কৃষ্ণ, রক্ত ও শ্বেতবর্ণে রূপান্তরিত] শ্যামলাদি তটস্থা সখীগণের স্বকৃত অভিষেকেও শ্রীরাধার অঙ্গকান্তি প্রতিফলিত হওয়ায় উহা কান্তি-রাশিরও কান্তি-বর্দ্ধক (পরমদীপ্তিময়ই) হইয়াছিল। (১০৩) সখি হে ! শ্রীহরির নয়নযুগল সহ শ্রীরাধার নয়নদ্বয় চকোরের সজাতিত্ব লাভ করিয়াই কি মিথুনীভাব প্রাপ্ত (মিলিত) হইয়াছে ? উহারা (লোচন-চতুষ্টয়) পরস্পরের মুখচন্দ্রমার কান্তি পরস্পর বেশ পান করিতেছে এবং পরস্পরের সঙ্গও প্রকটভাবেই প্রার্থনা করিতেছে !! (১০৪) শ্রীরাধারূপ চন্দ্রমা পারাবার-রহিত অমৃতসমুদ্রে (শ্রীগোকুলচন্দ্রমায়) সম্যক্ পূর্ত্তিলাভ করিয়াছেন !! এইজন্যই সেই চন্দ্রে (রাধায়) জনগণের নয়ন-চকোর সমূহ নিমজ্জিত হইয়া রহিয়াছে ! অহো ! তাহারা আর কোন্ পথেই বা নির্গত হইয়া আসিবে ? (১০৫) "হে প্রিয়সখ ! কৃষ্ণ ! তুমি যাহার দর্শনে মুহুর্মুহু কম্পান্বিত হও, পুনরায় তাঁহাকেই দেখিতেছ কেন হে ?" এইভাবে কৃষ্ণ-কর্ণে **'বিদগ্ধ'** নামে সখা তাঁহার শান্তির জন্য রহঃকথা বলিয়া উপহাস করিলেও কিন্তু নদীর বেগে বিরুদ্ধ বায়ুর অভিঘাত যেরূপ তরঙ্গ-রাশিরই উৎপাদন করে, তদ্রূপ শ্যামের ইন্দ্রিয় সমূহেও ইহা দ্বারা মহাচাঞ্চল্যেরই সৃষ্টি হইল !! (১০৬) "হে সুমুখি ! এই মহোৎসবে একবার ছল করিয়াও কৃষ্ণের দিকে নয়ন দাও না হে ! তোমার বুদ্ধির ন্যায় কৃষ্ণের দৈন্য-ভাবও যেন আমাকে আর তাপ না দেয় !" সরলা সখীর এই বাক্যে সখীর প্রতি রুষ্টা হইয়াই যেন রাধা আনতা হইলেন এবং মণিময় ভিত্তিতে শ্রীহরির প্রতিবিম্ব অতিগোপনে দর্শন করিতে লাগিলেন !!

ষষ্ঠ অভিষেক

(১০৭) অনন্তর **বৃন্দা** সগণে শ্রীরাধাকে পুনর্বার অভিষেক করিবার জন্য আনন্দসহকারে উদ্যোগ করিতে থাকিলেন। এইজন্য তাঁহার বনও প্রেমভরে রোমাঞ্চ ও ঘর্ম্মজল প্রভৃতি চ্ছলে কুসুম ও মধুধারা বর্ষণ করিয়া স্ফূর্ত্তি পাইতে লাগিল। (১০৮) বৃন্দাদেবী বহুকাল পর্য্যন্ত এই কৃষ্ণবন পালন করিতে করিতে যেন বহু পরিশ্রান্ত হইয়াছেন ; আনন্দমূলস্বরূপা শ্রীরাধাকে ত্রিভুবনে পরিচয় করাইয়া স্বেচ্ছাক্রমে ঐ কৃষ্ণবনের অধীশ্বরী-পদে প্রকাশ্য ভাবেই অভিষেক করিতেছেন এবং সেই বনরাজ্যকেও উল্লাস দান করিতেছেন। (১০৯) 'এই বনের ছয় ঋতুর ছয় গুণবৎ রাজোচিত ছয় গুণে (সন্ধি, বিগ্রহ, যান, আসন, সংশয় ও দ্বৈধীভাবে) তুমি এই বনকে পালন কর ; এই জন্যই তোমার ছয় অঙ্গের (জঙ্ঘাদ্বয়, বাহুদ্বয়, শিরও মধ্যদেশের) এই ষষ্ঠ অভিষেক হইতেছে।'—এই বাক্য শুনিয়া দেবী মন্দাকিনী স্বয়ংই জলমধ্যে প্রবেশ করিলে বা তাহাতে মিলিত হইলে সেই জল দ্বারাই শ্রীরাধা অভিষিক্ত হইতেছেন কি ? (১১০) **'মুকুন্দ'** নামক নিধিবিরচিত ও কুসুমদ্বারা পূজিত সেই উত্তম কলসটি তখন বাঞ্ছিত-প্রাপণের নিধান-স্বরূপা সেই রাধাকে অভিষেক করাইবার জন্য কুন্দকুসুমবৎ শুভ্র হাস্য বিস্তার করিল। (১১১) অনন্তর (হরিন্মণিঘটিত) নিধিময় কলসী-বর্য্য হইতে শুভ্র জল গ্রহণ করিয়া স্বর্ণময় ক্ষুদ্র ঘটী দ্বারা এই রাধিকা আরাধিত (অভিষিক্ত) হইতেছেন। ইহা দেখিয়া লোকগণ স্মরণ করিল যে এই বৃন্দাই রসভরে কৃষ্ণ-সংবাদ আনিয়া শ্রীরাধাকে উপহার দিতেছেন !! (১১২) ঐ দেখ—এই অভিষেক-বারি তাঁহার কেশ-সৌন্দর্য্যের নিকট মধুতুল্য (নীলবর্ণ)—মুখচন্দ্রমার নিকট সুধারাশির মাধুর্য্যধারী (শ্বেতবর্ণ) এবং কুচরূপ গিরি-যুগের মূলদেশে যাইয়া নিজের অন্তরস্থ কান্ত (কমনীয় বা প্রিয়তমের) মূর্ত্ত প্রণয়রসের ঝরণাবৎ (শ্যামলবর্ণ) প্রতীয়মান হইতেছে !! (১১৩) সখি হে ! ঐ দেখ—সহস্রাক্ষ-লক্ষ্মী (ইন্দ্রাণী) কর্ত্তৃক এই কৃষ্ণবনে যে শ্রীরাধা রত্নাভিষিক্ত হইতেছেন—একথা সত্য নহে। কিন্তু চতুর্দ্দিক হইতে নিজাঙ্গে প্রতিবিম্বিত সহস্র সহস্র চক্ষুর সুষমা বহন করিয়াই তিনি শ্রীকৃষ্ণ দর্শন-লালসাতেই যেন সহস্রাক্ষ-লক্ষ্মী রূপে বিরাজ

করিতেছেন, অর্থাৎ সহস্র নয়নের সৌন্দর্য্যধারণ করিয়াছেন। [শ্রীকৃষ্ণ দর্শন সময়ে গোপীগণ সকলেই প্রবল অনুরাগ বশতঃ লক্ষ চক্ষু কামনা করেন, শ্রীরাধার ত এই ভাব হইতেই পারে। স্নানকালে শ্রীরাধার অঙ্গে চতুর্দ্দিক হইতে প্রতিবিম্বিত চক্ষুগণের সুষমাকেই কবি প্রৌঢ়োক্তি সহকারে বলিতেছেন যে উহারা শ্রীরাধারই চক্ষু, শ্যামসুন্দরকে দর্শন করিবার লালসায় দুই চক্ষু অকিঞ্চিৎকর মনে করিয়া তিনি সহস্র-চক্ষুই আবিষ্কার করিয়াছেন !!] (১১৪) "হে প্রিয় সখা! যে তোমার ভাববিকার গোপন করিবার অভিপ্রায়ে **কিঙ্কিণি** সখা উচ্চ শব্দ করে এবং এই কিঙ্কিণী (অলঙ্কার) নীরব থাকে, এখন সে তুমিই যদি অনবধানতা বশতঃ কম্পায়মান হইলে, তখন এই সখা কিঙ্কিণি বা সেই অলঙ্কার কিঙ্কিণী অবস্থান্তর (বৈপরীত্য) প্রাপ্ত হইয়া কিই বা করিতে পারে হে? (১১৫) কিঙ্কিণির এই বাক্য শুনিয়া হরি ভাব-সম্বরণ করিতে গিয়া নিজেই সর্ব্বতোভাবে স্তব্ধ হইয়া পড়িলেন। অহো! বলবান্ ব্যক্তিকে জয় করিতে ইচ্ছা করিয়া কাহার না শীঘ্রই 'পরা' পূর্ব্বক 'জি' ধাতুর কর্ম্মসংজ্ঞাত্ব প্রাপ্তি হয়? অর্থাৎ বলবান্‌কে পরাজয় করিতে গিয়া দুর্ব্বল ব্যক্তি শীঘ্রই পরাজিত হইয়া থাকে। (১১৬) গঙ্গা যেমন গিরি-গহ্বরে ক্ষণকাল ভ্রমণ করিতে করিতে পুনরায় বেগাতিশয্য-সহকারে সর্ব্বদেশ ভাসাইয়া পরে জলনিধিতে ঝাঁপাইয়া পড়ে—তদ্রূপ নিজজনের সমক্ষে লজ্জানুভব করিয়া কিছুকাল অবস্থান পূর্ব্বক পুনরায় এই পর্ব্বোপলক্ষে দুর্দ্দমনীয় বেগভরে শ্রীরাধার নয়ন-সলিল সর্ব্বত্র প্রসৃত হইতে হইতে শেষে রসনিধি কৃষ্ণের দিকেই অভিসার করিয়া চলিল !! (১১৭) সখীদের নয়ন-রাজি তখন নির্ণিমেষ-প্রায় হইয়া রাধিকার বদন-পদ্মের মাধুর্য্যই পান করিতেছে। আর সম্ভ্রমবশতঃ অন্যত্র [বিপক্ষাদি হইতে] ভয় আশঙ্কা করিয়া পুনঃ পুনঃ মধু আস্বাদনের ভাণ করিতে করিতে মুখকেও ঐ প্রকার মুদ্রাযুক্তই করিতেছে !! (১১৮) ঐ দেখ—কোনও বয়স্যা শ্রীরাধাকে যেন রহস্য কথাটিই বলিতেছেন—'হে যুবতি রাধে! তোমার অভিষেক-সম্পাদনে সমাগতা আমার মতে [অথবা অভিষেকবতী তোমার ও আমার এই সম্মতি] কিন্তু শ্রীহরিকেও অতিকুটিল অমৃত-দৃষ্টি-বর্ষণে স্নান করান সঙ্গতই। যেহেতু শ্রীকৃষ্ণও ত এবম্বিধ [যুবতীগণের] বিলাসভরে প্রকাশশীল বলিয়াই পরিলক্ষিত হইতেছে !! (১১৯)

অনন্তর রাধা চঞ্চল-নয়ন কৃষ্ণের প্রতি যে আলুলায়িত কুঞ্চিত কেশদাম-ভূষিত রসপরিপূর্ণ মনোহর নেত্র-বিক্ষেপ (কটাক্ষপাত) করিলেন—তাহা অত্যুত্তম কেলিনীলোৎপলবৎ হইলেও কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের মর্ম্মস্থলকেই বেশ বিদ্ধ করিয়াছিল !! (১২০) রাধার বৃন্দাবন-রাজেশ্বরী-পদে অভিষেকে সখীদের প্রণয়রূপ ঘন (মেঘ) বিকাশই কেবল প্রভু (কর্ত্তা) হইয়াছে। সুতরাং এই উপলক্ষে মুনীশ্বরীও বর্ষাকাল-তুল্য ঐ সখীগণকে নিজ-চক্ষুরূপ ময়ূর-নর্ত্তকের নটনকারিণী রূপে নিযুক্ত করিয়াছেন। অর্থাৎ তাঁহাদিগকে নয়নে নয়নে রাখিয়া সকল কার্য্য সমাধা করাইতেছেন। (১২৩) হে সুমুখি! ঐ দেখ—এই রাধাভিষেকে প্রধানা সখীগণ দয়া করিয়া নিজ নিজ যূথবর্ত্তিনী তুল্যভাবা বয়স্যাগণকে ক্রমশঃ অর্থাৎ কনীয়সী কনিষ্ঠানুসারেই যেন অগ্রগামিনী করিয়াছেন। কাব্যকলাকুশল অর্থাৎ কবিগণ এই সখীযূথকে শুক্লপক্ষে দ্বিতীয়া তিথি হইতে ক্রমপুষ্ট চন্দ্রের দ্যুতিমালার সহিতই তুলনা করিয়া থাকেন।

সপ্তম অভিষেক

(১১২) ধনিষ্ঠা-প্রমুখ নারীগণ কর্ত্তৃক বেষ্টিতা হইয়া **'কুন্দলতা'** প্রভৃতি গোপীগণ আনন্দিতচিত্তে শ্রীরাধার অভিষেকক্রিয়া সম্পাদন করিতেছেন। তখন শ্রীরাধার মুখচন্দ্রের মহাশোভার উৎকর্ষযুক্ত জ্যোতিও প্রসৃত হইল। অহো! সমান-গুণবিশিষ্ট ব্যক্তির সহিত প্রকৃষ্ট রূপে সঙ্গ অর্থাৎ মিলন হইলে কোনও অনির্ব্বাচ্য কান্তিবিশেষই স্ফুরিত হয়। (১২৩) "হে সখি! এই সপ্তম কলসীর জল দ্বারাও তুমি অভিষিক্ত হইয়া ব্রজবনরাজ কৃষ্ণের চন্দ্রাবলী প্রভৃতি প্রেয়সীগণকে এবং (ভুবাদি) সপ্তলোকের সেই সেই লক্ষ্মীগণকেও নিজকীর্ত্তি দ্বারা শুভ্র করিয়া [প্রেয়সীগণে রাজ্যাপ্রাপ্তি-জনিত বিষাদে বা প্রতিপক্ষের প্রবল পরাক্রম-জনিত ভয়বশতঃ বৈবর্ণ্য এবং লক্ষ্মীগণে কীর্ত্তির শুভ্রতায় শ্বেতীকৃত করিয়া] এই নবরাজ্য পালন কর। এই বৃন্দাবনই পুষ্পচ্ছলে তোমার শুভ্রকীর্ত্তি ইতস্ততঃ প্রকাশ করিবে। (১২৪) সখি হে! ঐ দেখ—সর্ব্বত্র বিস্তারিত নিজের কীর্ত্তি-সৌন্দর্য্য ও বদন-প্রসন্নতার সহিত তাহাদের বাক্যানুসারে আচরণ করিতেই রাধা অভিষেক-জলের সহিত নিজের ঐক্য ভাবনা পূর্ব্বক জগৎকেও জড়ীভূত বা জলাশয় রূপে পরিণত

করিয়া শোভিত হইতেছেন !! (১২৫) **'কুন্দ'** নামক নিধিময় কুণ্ডের জলে, মনোরথ রূপ সমুদ্রকে স্তম্ভন পূর্ব্বক অথবা দ্রুত মনোরূপ জলাধার-বিশেষ অর্থাৎ স্নেহবিশেষ দ্বারা শ্রীরাধা কুন্দলতাদি গোপীগণ কর্তৃক চারিদিক হইতে অভিষিক্ত হইতেছেন। কোন্ প্রাণধারী জীব না এই ব্যাপার-দর্শনে আনন্দ লাভ করিয়া থাকে ? (১২৬) সখি হে ! ঐ দেখ—পুষ্পরাগ-মণিময় এই কলসরাজ বৃন্দাবনের অধীশ্বরীর আসনে রাধাকে বিমল সুগন্ধি জলে স্নান করাইতেছে—মনে হয় যেন সাক্ষাৎ চন্দ্রমাই বিশুদ্ধ সুধা-প্রবাহে কল্পলতাকে অভিষিক্ত করিতেছে !! (১২৭) হে সখি ! ঐ দেখ—ব্রজেশ্বরীর স্নেহ-পীযূষমূর্ত্তি, শ্রীকৃষ্ণের চিত্ত-কৈরবের প্রকাশ-কারিণী, সখীগণের হৃদয়-চন্দ্রকান্তের দ্রব-কারিকা এই রাধা ধনিষ্ঠাদি-কর্তৃক অভিষিক্ত হইতেছেন। (১২৮) এই বিচিত্র হরিবনে অভিষেকে সেই কুটিল-নয়না [বা বক্রব্যবহার-শীলা] রাধার নিজ রমণ-কৃত বিলাসে ঈষদ্ বিকসিত বা হাস্যযুক্ত এবং চঞ্চলায়মান লীলাসম্বলিত ও নয়নরূপ ভ্রমর-মণ্ডিত এই মুখপদ্মটি মধুর সুধা-বর্ষণে [পাঠান্তরে—প্রকাশশীল অধর-সুধাদানে] চতুর্দ্দশ ভুবনকেই অভিষেক করিতেছেন। (১২৯) "হে মুরারি ! শ্রীরাধার ভাবজাত কম্পটিকে জলধারাই গোপন করিতেছে ; তোমার এই কম্প কে গোপন করিবে হে ?"—স্পষ্টবক্তা **'মধুমঙ্গলের'** এই বাক্য শুনিয়াই শ্রীহরি তখন নিজ নীলপদ্মের মধু দ্বারা বদন পূর্ণ করিলেন !! (১৩০) রাধা গোপনে নিজ প্রাণনাথের দিকে কটাক্ষ-বিক্ষেপ করিতেছেন, অথচ সখী-কর্তৃক ঐ রূপ কটাক্ষ করিতে অনুরুদ্ধা হইলে নয়ন কুটিল করিতেছেন। অহো ! নিজের ভোগী অর্থাৎ বিলাসী নাগর বা নারীলম্পট বলিয়া প্রসিদ্ধ ইঁহার সহিত ঐ নয়নের বিশেষ মিলন-সাদৃশ্যই আছে ? কাজেই ঐ নয়নের গতি (আকার বা গমনভঙ্গী) বক্রই দেখা যাইতেছে !!

অষ্টম অভিষেক

(১৩১) হে সখি ! কৃষ্ণের আলিঙ্গনাস্বাদ-বাঞ্ছা হইতে বিরক্তিরূপ ব্রতাচরণকারিণী অথচ নিজসখীর সুখেতেই একমাত্র তৃষ্ণাশীলা এই **'কস্তূরী'** প্রভৃতি সখীগণ ব্রতফলও লাভ করিয়াছেন, যেহেতু অদ্য তাঁহারা রাধাকে কৃষ্ণবনবররাজ্যে অভিষেক করিতেছেন। (১৩২)

"সখি হে! অষ্ট মহাসাত্ত্বিক ভাব-ভূষণে তুমি যেমন নিত্য বিলাস কর, তদ্বৎ অষ্ট প্রকৃতি [স্বামী, অমাত্য, সুহৃৎ, কোষ, রাষ্ট্র, দুর্গ, বল এবং পৌরবর্গ] দ্বারা রমণীয় প্রিয়তমের বৃন্দাবনবররাজ্যে অষ্টমুখ্যাসখীর [ললিতা, বিশাখা, চিত্রা, চম্পকলতা, তুঙ্গবিদ্যা, ইন্দুলেখা, রঙ্গদেবী ও সুদেবীর] প্রীতি-সমবেত এই অত্যুত্তম অষ্টম অভিষেক স্বীকার কর।" (১৩৩) এই মনোরম ও কল্যাণময়ী হিতাকাঙ্ক্ষার সহিত তাঁহারা রাধাকে অভিষিক্ত করিতেছেন এবং প্রতিপদেই এই নিত্যসখীদের বিস্ফারিত চিত্তরথে আরোহণপূর্ব্বক ইনি জগৎ অতিক্রম করিয়া নিজরূপলাবণ্যে অন্তঃপুর বা পরব্যোমকেও তাহার 'বৈকুণ্ঠ' নামের পরিকুণ্ঠা অর্থাৎ সঙ্কোচ করিয়া দিলেন !! (১৩৪) যে [নীলকুন্তরাজে] রাধার রসাধিরাজতা [শৃঙ্গাররস-সাম্রাজ্য বা জলনিধিত্ব] সুব্যবস্থিত হইয়াছে— যাহাতে প্রচুরতর ধনের জন্মকর্ত্তা রাধার অনুগত হইয়া বিরাজ করে— সপ্রকাশ বিবিধ সম্পৎসমূহের অধিষ্ঠাত্রী দেবীর বশীকরণে সুপটু সেই **'নীল'** নিধি বিরচিত কুন্তরাজ দীপ্তি বিস্তার করিতেছেন !! (১৩৫) নীলরত্নখচিত এই কুন্তটি নিজকে স্নান করাইতে আগত প্রাণবন্ধুর দ্বিতীয় দেহ মনে ভাবনা করিয়া এবং কৃষ্ণকেই ঐ কুন্তের সাক্ষাৎ প্রতিবিম্ব মনে নিশ্চয় করতঃ শ্রীরাধা বিপুল কম্প ধারণ করিলেন !! (১৩৬) সখি হে! ঐ দেখ—এই সভায় শ্রীরাধার নয়ন লজ্জাবশতঃ নিজ সম্মুখ-দেশে উপস্থিত প্রিয়তমেরও সঙ্গ না পাইয়া নিরতিশয় চঞ্চল হইয়াছে এবং সেই বংশীবদনের মুখপদ্ম হইতে পরিস্রুত মধুদ্বারা পরিপূর্ণা নিজশ্রুতি (কর্ণ) রূপ পরম প্রিয় সখীকেই নিরন্তর আলিঙ্গন করিতেছে !! অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণদর্শন-লালসায় নয়ন-যুগল বিস্ফারিত হইয়া কর্ণদেশ পর্য্যন্ত স্পর্শ করিয়াছে। (১৩৭) ঘনবস্ত্ররাজি দ্বারা শ্রীরাধার অঙ্গসমুদয় সম্যক্ আচ্ছাদিত হইলেও কিন্তু স্বীয় কিরণচ্ছটায় ব্যক্তপ্রায় হইল। তখন শ্রীহরি লজ্জাতেই যেন এই সব অভিষেক হইতে সম্পূর্ণ পৃথক্, শ্রীরাধার অঙ্গের নিবিড় আচ্ছাদন (উড়নী) বস্ত্র বৎ নয়ন-সুষমা বিস্তার করিয়া তাঁহাকে গোপন করতঃ এক অভিনব অভিষেকেরই বুঝি আবিষ্কার করিলেন। (১৩৮) সখীদের নয়নরূপ পদ্মকুসুমরাজি সেই অভিষেকের জলধারায় বিকশিত হইল এবং শ্রীহরির নয়নভৃঙ্গ-যুগলও এই মহোৎসব-রূপ দিনবর বা সূর্য্য-দর্শনে সযত্নে সেই স্থলে যথেষ্ট বিহার করিতে

লাগিল। (১৩৯) "হে মিত্র! এই উৎসবে তুমি শ্রম-সলিলে (ঘর্ম্মজালে) বিপক্ক দেহটীকে আবার নয়নজলে স্তিমিত করিও না। অহহ! কেনই বা ইহাকে কণ্টকরূপ রোমাঞ্চ সমূহ দ্বারা পীড়া দিতেছ হে?"—**সুবল** কৃষ্ণ কর্ত্তৃক গাঢ় আলিঙ্গন-পাশে বদ্ধ হইলেও এই রহঃ কথা বলিয়া তাঁহাকে উপহাস করিলেন। (১৪০) সেই অভিষেক-জলে রাধিকার নয়নরূপ মৎস্যদ্বয় যে নিরন্তর লম্ফ দিতে লাগিল, তাহা যুক্তিযুক্তই হইয়াছে; যেহেতু ঐ যে বিদ্যুৎকান্তিযুক্ত অর্থাৎ পীতাম্বরধারী কৃষ্ণরূপ মেঘ সম্মুখেই উদিত হইয়াছে। [বিদ্যুদ্ বিজড়িত মেঘাচ্ছন্ন আকাশ দেখিলে মৎস্য ত সচরাচর উল্লম্ফন করিয়াই থাকে!!] (১৪১) সখি হে! ঐ দেখ—[সখীগণকৃত] বাম্যবিষয়ে শিক্ষাদানই যে কেবল শ্রীরাধাকে কুটিল-নয়না করিয়াছে, তাহা নহে, পরন্তু ইনিই স্বতঃই বোধ হয় স্বার্থলাভের যোগ দেখিয়া এই মন্ত্র লাভ করিয়া থাকিবেন; কেননা, এই মন্ত্রের সেবা করিতে প্রবৃত্ত হইয়াই অর্থাৎ শ্রবণ-মাত্রই রাধা সম্মুখে কৃষ্ণকে দেখিয়াই যে নয়ন বক্র করিলেন!! (১৪২) (শ্রীরাধা) চন্দ্রমূর্ত্তির ন্যায় অপর সখীমণ্ডলকে এবং নিজ মণ্ডলকেও সাতিশয় ভূষিত করিয়া কৃষ্ণসাগরকে নিত্য পোষণকরতঃ কান্তিবিস্তারে এই বৃন্দাবন-সুষমাকে আনন্দবর্ষণে অভিষেক করিবার জন্যই বুঝি সর্ব্বত্র প্রকাশমান হইয়াছে!!

নবম অভিষেক

(১৪৩) হে সুমুখি! মহামহিম গুণমণ্ডিত জনগণ-কর্ত্তৃক ন্যস্ত একস্থলে মঙ্গলকার্য্য শীঘ্রই সর্ব্বত্র মঙ্গল প্রসব করিয়া থাকে, [পক্ষান্তরে—একা শ্রীরাধায় অর্পিত অভিষেক-মঙ্গল সর্ব্বত্র কল্যাণ-নিদান হইয়াছে।] ঐ দেখ—এই **'মধুরিকা'** আদি প্রিয়সখীগণও রাধাকে স্নান করাইতেছেন ও নিজ নিজ নয়নজলে নিজে ও সমগ্র বিশ্ব স্নান করিতেছে। (১৪৪) আর একটি আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে ললিতাদি সখীগণ প্রেমভরে স্তব্ধ বা শীতল হইলেও কিন্তু এই অভিষেকে স্ব স্ব পূর্ব্বকৃত্যসমুদয় যথাযথভাবে সম্পাদন করিয়াছেন! অথবা, হে সখি! [নিজ জড়তা-সত্ত্বেও স্বকার্য্য-সাধন] ব্যাপারটি বিস্ময়জনক নহে; দেখনা কেন—শীতলকান্তি চন্দ্রের জ্যোৎস্নারাশি কুমুদ সমূহের বিকাশ-বিষয়ে সুদক্ষই

পরিদৃষ্ট হয় !! (১৪৫) "হে সখি! শ্রীহরির এই কাননে নব নব বনভাগে অর্থাৎ নিত্য নবনবায়মান বা প্রশংসনীয় নয়টি বন-প্রদেশে— [(১) বর্ষাহর্ষ, (২) শরদামোদ, (৩) হেমন্ত-সন্তোষ, (৪) শিশির-সুখাকর, (৫) বসন্তকান্ত, (৬) নিদাঘ-সুভগ, (৭) শরদ্‌হেমন্ত-সন্তোষ, (৮) শিশির-বসন্তকান্ত, (৯) নিদাঘ-বর্ষাহর্ষ] গোপিকাদের মধুর রতিরূপ ধনের নবনিধিস্বরূপ নবনিধি-খচিত এই কলসীরাজ দ্বারা সর্ব্ব লক্ষ্মী (সুষমা) ধারণ কর এবং হে দেবি (পরমসুন্দরি!) এই নবম দিব্যাভিষেকও গ্রহণ কর ॥" (১৪৬) অহহ! ঐ দেখ দেখ!—ইনি নিজগুণরূপ সূক্ত (মধুরবাক্য বা বেদমন্ত্র) পাঠের সহিত অনুষ্ঠিত অভিষেক প্রাপ্ত হইয়া মাধুর্য্যরাশির বর্ষণে সকলের আত্মীয় (দেহদৈহিক) ধর্ম্ম বিস্মরণ করাইয়া দিলেন এবং মাধবকে (শ্যামসুন্দরকে বা বৈশাখ-মাসকে)ও শুচি গুণ (শৃঙ্গাররস বা আষাঢ়মাসের গুণ) প্রাপ্তি করাইলেন, অথচ কৃষ্ণাদি সর্ব্ববিশ্বকেও সারঙ্গত্ব দান করিলেন [কৃষ্ণপক্ষে —পরমোৎকর্ষশীলত্ব, ক্রীড়াকুরঙ্গত্ব, চাতকত্ব, মতঙ্গজত্ব, ভৃঙ্গত্ব, রাজহংসত্ব, পুংস্কোকিলত্ব, অথবা তদ্রূপে রূপায়িত করিলেন এবং অন্য-পক্ষে—কৌতুকময়ত্ব দান করিলেন।] 'সানঙ্গতা' পাঠে—কৃষ্ণাদি সর্ব্ব-জগৎকেই কামময় করিয়া তুলিলেন !!! (১৪৭) সিদ্ধিনামক মানসবিভূতি দ্বারা বা তদ্ধেতুক যাহার সন্নিধি (সন্নিকর্ষ বা উপস্থিতি) হয়, যাহা '**খর্ব্ব**' নামক প্রসিদ্ধ মান (প্রাশস্ত্য বা সংখ্যা) দ্বারা সর্বোত্তম নিধিরূপে কল্পিত হয়—সেই ঘটের খর্ব্ব সংখ্যা দ্বারা অভিষেককালে শ্রীরাধা শোভান্বিতা হইলেন। এবং সস্মিত কটাক্ষাদি অনুভাব দ্বারা পরমোৎকৃষ্ট চক্ষুতারা ঘূর্ণনে সর্ব্বতোমুখ শ্রীকৃষ্ণকে বশীকৃত করিয়া ঐরূপে বিন্যস্ত জলধারা প্রাপ্ত হইলেন অথবা ঐ শ্রীকৃষ্ণকৃত অভিষেক প্রাপ্তি করিলেন। (১৪৮) হে দেবি! ঐ দেখ—এই অভিষেকোপলক্ষে বৃক্ষসমূহের মকরন্দধারায় পৃথিবী অতিস্নিগ্ধা হইয়াছে; তাহাতে মনে হয় যে গোমেদরত্ন কলসীরূপ ধারণপূর্ব্বক (গোমেদরত্ন বিরচিত কলসী দ্বারা) পৃথিবীতে নিজে 'গোমেদ' নামের যথার্থতা উদ্‌ঘোষণা করিয়াই যেন রাধাকে উত্তমরূপে অভিষেক করিতেছে। [গো = পৃথিবীকে মেদন অর্থাৎ স্নিগ্ধ করে যে এই অর্থে গোমেদ।] (১৪৯) অদ্য এই হরিবন-সমূহে অধীশ্বরীপদে অভিষেকে রাধা প্রিয়তমের রুচি অর্থাৎ অভিলাষ বা কান্তি

দ্বারা বিচিত্রিতা এবং স্বয়ংও অনুরাগে রঞ্জিতা হইলেন। পুনশ্চ নিজ-দেহস্থিত জলে স্তব্ধ হইতেছেন, কেশ ও বসনের যথাযুক্ত বিন্যাসে সুমধুরা হইয়া নিজাঙ্গভূষা সম্পাদন করিতেছেন। (১৫০) [তখন ঐ গন্ধর্বকন্যা স্বগত অথবা নিজ সখীকে উদ্দেশ্য করিয়া বলিতেছেন—] সকলের তৃপ্তি বিধান জন্য নিজকান্তি-বিস্তারকারী এবং উদয়পর্ব্বতের বনরাজ্যে গমনকারী চন্দ্রমা যেমন পূর্ব্বদিক্ প্রাপ্ত হইলে চন্দ্রকান্তমণি নিজজলে নিজেই নিমজ্জিত হয়—তদ্রূপ নিখিল দর্শকমণ্ডলীর সন্তোষ-উদ্দেশ্যে নিজবাসনাপূরণকারিণী বৃন্দাবনরাজ্যে অভিষিক্তা শ্রীরাধার বদনচন্দ্রমা এই স্থানেই হরি-সাম্মুখ্য প্রাপ্ত হইলে আমার আত্মা নিজরসে নিজেই নিমজ্জিত হইল !! (১৫১) হে সুভগনেত্রে ! ঐ দেখ—চন্দ্রমাদেব উদয়পর্ব্বতে আরোহণ করিয়া যেমন অত্যুন্নত দেশেও স্বকিরণমালা বিস্তার করিয়া থাকে, তদ্রূপ ঐ গৌরবর্ণা রাধিকা রাজসিংহাসনে আসীনা হইয়া কুঙ্কুমাদির প্রচুর গন্ধযুক্ত জলধারা উপরিভাগেও বিকীরণ করিতেছেন। (১৫২) "হে প্রিয়তম ! ঐ দেখ—যে রাধার প্রতি তুমি প্রতিমুহূর্ত্তে তোমার কটাক্ষে হাস্যমিশ্র সৌন্দর্য্য ন্যস্ত (অর্পিত) করিয়াছ ; তাহাতেই শ্রীরাধার সাতিশয় শোভাসমৃদ্ধি হইয়াছে !! জ্যোৎস্না ব্যতিরেকে কুমুদিনী কি কখনও বিকশিত হইতে পারে ?" (১৫৩) প্রিয়সখা **'অর্জ্জুন'** কৃষ্ণের কর্ণকুহরতলে সংলগ্ন হইয়া এই কথাটি বলিলেও কিন্তু ইনি কিছুই জানিলেন না ! তাঁহার নেত্রদ্বয়ও নিজরতির অর্থাৎ শ্রীরাধা বিষয়ে নিজানুরাগের উপশম-ভয়ে চঞ্চল হইল এবং শ্রীরাধার প্রতি-নয়নকটাক্ষই বরণ করিবার জন্য যেন ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিল। (১৫৪) সখি হে ! ঐ দেখ—এই মহোৎসবে সখীদের আনন্দ-সিন্ধু একই সময়ে উচ্ছলিত বা উদিত হইয়া শ্রীরাধাকে অভিষেক করিতেছে। অতএব ঐ আনন্দ-সিন্ধু পান করিয়া এই নয়নরূপ মেঘাবলি বিদ্যুদ্‌যুক্ত বিলাসাবলি-মণ্ডিত হইয়া বর্ষণশীল হইয়াছে !! (১৫৫) "হে সখি ! কোনও সখী শ্রীহরির প্রতি তোমাকে যে বাম্য শিক্ষা দিয়াছে, এবং অন্য কেহ বা দাক্ষিণ্যই প্রকাশ করিতে বলিতেছে—এই উভয়ই আমাদের তত সম্মত নহে ; কিন্তু সেই সেই বিধান দ্বারা তোমার অভিষেক-পূরণের জন্যই তিনি তিনি আগ্রহমাত্রই করিয়াছেন।" (১৫৬) কোনও সখী-মুখোচ্চারিত এই কথাটি শ্রীরাধার গুপ্ত মনোভাবটিকে

অনুগত করিলেও কিন্তু গুপ্তভাবই ইহাকে অনুগত করিল! দেখাও যায় যে—গঙ্গাস্রোতে সন্তরণকারী তাড়াতাড়ি করিবার জন্য নিজ হস্তেও সন্তরণ করিয়া থাকে। (১৫৭) ঐ দেখ—প্রসিদ্ধ দৈবজ্ঞ-রমণীগণকে সম্মুখে করিয়া ললিতা ও বিশাখা নিজ করযুগলদ্বারা ঐ মহাসুন্দর স্বর্ণ-কলসটিকে ধারণ করিয়াছেন—উহা অন্যান্য ঘটের জলধারায় পূর্ণ করা হইয়াছে; তাহার মধ্যে সর্ব্বগন্ধ, সর্ব্বৌষধি ও উপরে ফলাদি দেওয়া হইয়াছে; এবং তাহার মধ্যদেশটিও রক্তবীজ (সিন্দূর ও বীজ অথবা রক্তোৎপলবর্ণও শোণরত্ন পদ্মরাগমণি বা মাণিক্য, অথবা শোণোৎপলবীজ বা রক্তবর্ণ দাড়িমবীজ) দ্বারা শোভিত ছিল। (১৫৮) শ্বেতবস্ত্রদ্বারা পরিবেষ্টিত, শুভ্রসূত্রে কণ্ঠদেশ শোভিত, ধৃতপবিত্রবেশ ও অগ্রভাগে বটাদি বৃক্ষপল্লব বিরাজিত—এবম্বিধ পূর্ণ কলসটিকে তাঁহারা গ্রহণ করিয়া জগৎসমূহকে পূর্ণ করিয়াই যেন শ্রীরাধাভিষেক করিতে লাগিলেন। (১৫৯) শুভ্র মেঘপংক্তি ভেদ করিয়া যে প্রকার চন্দ্রকান্তি যমুনার জলপ্রবাহস্থিত পদ্মসমূহে প্রতিফলিত হইয়া শোভা-বিশেষ সম্পাদন করে—তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণের অক্ষিদ্বয় নিরতিশয় চাঞ্চল্যপ্রযুক্ত ব্যূহতুল্য (বহুমূর্ত্তিবৎ) প্রতীয়মান হইলে [অভিষেককালে] কলসী হইতে নিপতিত জলধারাযুক্ত শ্রীরাধার মুখশোভা ঐ ব্যূহতুল্য অক্ষিতে প্রতিফলিত হইয়া অত্যুত্তম বিলাসাবলির সমর্পণ করিল। (১৬০) হে সখি! উঁহার বাহিরের অভিষেকটি প্রিয়তম কর্ত্তৃক সুন্দররূপে আবিষ্কৃত (অনুষ্ঠিত) হইয়াছে—ঐ রাধার হৃদয়ও নয়নদ্বারা ঐ জলধারা ত্যাগ করিতেছে। অহো! অন্তরঙ্গ নিগূঢ় প্রেমবস্তু বিচিত্র বা অদ্ভুত বস্তুরাজির ছলে বাহিরেও প্রকটিত হইয়া থাকে। [তাহাতে প্রেমের লাঘব না হইয়া বরং গুরুত্বই স্বীকৃত হয়।] (১৬১) এই অভিষেকে শ্রীরাধার কেশ-বন্ধন আলুলায়িত, পত্রভঙ্গীরচনাদি বিলুপ্ত, শ্রমজলে দেহ পরিব্যাপ্ত এবং মাল্যগুলিও শীর্ণ হইয়া গিয়াছে!! এই অবস্থায় তখন নিজেকে দেখিয়া যে রাধা অবনতমস্তকে অবস্থান করিতেছেন—তাহাতে মনে হয় যে তাঁহার হৃদয়ে কৃষ্ণের কোনও চপলতাই উদিত হইয়া থাকিবে!! (১৬২) হে শশিমুখি! অনবরত অভিষেকে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত স্বীয় কান্তিরাশিবিস্তারে ইনি কৃষ্ণবনে এবং লোকগণের অন্তঃকরণে দেদীপ্যমান হইতেছেন। মনে হয় যেন বর্ষাঋতুর বৃষ্টিতে দিব্য ওষধি

সমূহের বিশ্ব-জীবন-সুষমাবিশিষ্ট কোনও এক জাতিবিশেষই শোভা পাইতেছে !!

ললিতা বিশাখার আস্বাদন-বৈচিত্র্য ও জনগণের অবস্থাদি

(১৬৩) শ্রীবৃন্দাবনে রাজ্য-লাভহেতু সঞ্জাত শ্রীরাধার সেই আভৈষেকবেত্ব 'পরম সৌন্দর্য্যামৃত আস্বাদন করিয়া ললিতা ও বিশাখা অনির্বচনীয় কোনও ভাবোত্থ রসচর্ব্বন-হেতু অনুভাববশতঃ যে বস্তু উদ্‌গার করিলেন—তাহাতেই জনসংঘ ভ্রমিভরে ঘূর্ণায়মান হইল ; অহো ! তাঁহাদের অন্তরে যে কি বস্তু সম্যক্ দেদীপ্যমান হইতেছে, তাহা কেই বা জানে ? (১৬৪) রাধাভিষেক পূর্ণ হইলে লজ্জারূপ সৈকতভূমি অতিক্রম করিয়া যে কান্তিশীল রত্নাকর উচ্ছলিত হইতেছিল—তাহাতে রাধাকৃষ্ণের ভাবাখ্য অদ্ভুত মৎস্যযুগল আনন্দে লম্ফ দিতে দিতে এই প্রকারে অমৃত (জল বা সুধা) ও আত্মানুভাব (প্রভাব বা অশ্রু পুলকাদি) বিস্তার করিতে লাগিল, যাহাতে কেবল তাহাদের আনুগত্যেই চিত্ত-বৃত্তি সংলগ্ন করিয়া লোকমণ্ডলী দিগ্‌বিদিকে ঘুরিতে লাগিল। (১৬৫) জিহ্বা ও অধর সহ হে কর্ণদ্বয় ! শ্রীরাধার বৃন্দাবনে মহাধীশ্বরী পদে অভিষেকের অঙ্গত্ব অর্থাৎ উপায় বা সাধনত্ব প্রাপ্ত এই কাব্য এবং সেই নিবিড় সুষমার মঙ্গল গান বাদ্যই তোমাদিগকে জন্মজন্মে নিষ্কপটে রক্ষা করুক, বা প্রীতিদান করুক। হে নাসিকাদ্বয় ! ঐ সুষমার সুগন্ধ তোমাদিগকে রক্ষা করুক, হে চক্ষুদ্বয় ! ঐ সুষমারাজি তোমাদিগকে এবং হে হস্তদ্বয় ! ঐ অভিষেকের সেবাসুখ তোমাদিগের পালন করুক।

প্রার্থনা ও অধ্যায়-সমাপ্তি

(১৬৬) এইভাবে সখীমণ্ডলী প্রভৃতি শ্রীরাধাকে বনরাজ্যে অভিষেক করিলেন ; সেই গন্ধর্বকন্যাগণও ইঁহাদিগকে কবিত্বরূপ মধুধারা-বর্ষণে নিরন্তর অভিষিঞ্চন করিতেছিলেন। অহো ! এই প্রকার সেবা-সম্পত্তি হৃদয়ে জাগিলেও তৎক্ষণাৎ সর্ব্ব প্রয়াসের অবিকল ফলই দান করিয়া থাকে !! (১৬৭) স্বর্গের দেবীগণও তাঁহাকে ভিন্নজাতীয়লোক-

শূন্য এই মহোৎসবে বৃন্দাবন-রাজ্যাসনেই অভিষেক করিলেন ! অহো ! যাঁহার কিরণমালা চতুর্দ্দশ ভুবনের যুবতীসমূহের শিরোদেশে গর্ব্বভরে বিজয়লাভ করিতেছেন—সেই সার্ব্বভৌমী [মহারাজরাজেশ্বরী] শ্রীরাধা স্বজনগণের অর্থাৎ সখীভাবাশ্রিত সকলের ভজন-কুশল সর্ব্বথা রক্ষা করুন—এই প্রার্থনা। (১৬৮) আমি মহাতপ্ত, অথচ যিনি কৃপাপূরিত চন্দ্রমা (সুশীতল); আমি মহাশীতল বা অলস, আর যিনি পাপ-সমূহের বা আলস্যরাশির অগ্নিতুল্য অর্থাৎ জড়তাবিনাশী ; আমি মহা অজ্ঞান আর যিনি সাক্ষাৎ (মূর্ত্তিমান্) বেদ—সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে অথবা কৃষ্ণসেবী শ্রীশ্রীরূপগোস্বামি প্রভুবরকে নিত্য সেবা করি ॥

ইতি সপ্তম উল্লাস ॥

অষ্টম উল্লাস।

শ্রীরাধার বেশবিন্যাসাদি বর্ণনা

(১) অনুষ্টুপ্ প্রভৃতি ছন্দঃসমূহের মধ্যে যেমন [মুখ্যভাবে] গায়ত্রী বিরাজ করে, তদ্রূপ বৃন্দাবনেশ্বরী রাধাও পূজিত হইয়া স্বগণের মধ্যে শোভা বিস্তার করিলেন। (২) তখন তাঁহাদের নেত্র-ভ্রমরগণ মদভরে ঘূর্ণায়মান হইলেও কিন্তু তাঁহার বিভূতিরূপ-মধুরাশি পান করিতে পুনঃ পুনঃ ইচ্ছা করিতেছিল। (৩) শ্রীরাধার অঙ্গ-লাবণ্যে আর্দ্র সূক্ষ্মবস্ত্রও লীন হইয়া রহিল—ঐ লাবণ্য নয়নের সাক্ষাৎ দুর্লক্ষ্য হইলেও শাটীর পটুতা প্রাপ্ত হইল; অর্থাৎ অঙ্গকান্তিই তাঁহাকে বস্ত্রবৎ আবৃত করিয়াছিল। (৪) তখন শ্রীঅঙ্গমার্জনা-প্রমুখ প্রসাধনকার্য্যে সখীগণ যোগীশ্বরী হইতে বাঞ্ছিত আদেশ-প্রাপ্তির প্রতীক্ষায় রহিলেন।

(৫) তৎপরে তাঁহারা রাধার চতুর্দ্দিকে অন্তঃপট দিয়া আবরণ করিলেন —মনে হইল যেন চন্দ্রমাকে বেষ্টন করিয়া পরিধি (মণ্ডল) বিরাজ করিতেছে। (৬) যাঁহাদের পরস্পর দর্শনে নয়নের একটি নিমেষও 'কল্প' বলিয়া গণিত হয়, সেই যুগল-কিশোরের অন্তর্বর্ত্তী যবনিকাটী তখন লোকালোক পর্ব্বতের ন্যায়ই আচরণ করিল না কি? (৭) প্রেমই যবনিকার অন্তরায় করাইয়া সেই প্রিয়তমযুগলের পরস্পর বিয়োগ অনুভব করাইলেন; আবার সেই প্রেমই পরস্পরের চক্ষুর সম্মুখে উভয়কে স্ফুরণ করাইতে লাগিলেন!! (৮) নয়ন চকোরীগণের তৃপ্তি সাধন করিতেই যেন সখীগণ সেই যবনিকার মধ্যে সর্ব্বত্র প্রস্থত কিরণমালা দ্বারা সেই চন্দ্রবদনা রাধাকে আবৃত করিলেন। (৯) তখন গুরুজনগণের ব্যবধানকারী এই যবনিকা মধ্যে থাকায় শ্রীরাধা যথেচ্ছ হাস্যশোভি নয়নপাতে সখীগণকে অবলোকন করিয়া আনন্দ দান করিলেন। (১০) তখন সখীগণ তাঁহাকে রমণীয় ধৌত বস্ত্রযুগল সমর্পণ করিলেন, প্রস্ফুটোন্মুখ দলযুক্ত নীলপদ্মবৎ নয়নের সৌন্দর্য্য ধারণ করিয়া শ্রীরাধা তাহা গ্রহণ করিলেন। (১১) দেবী রাধা দেহ উদ্বাপন (উন্মুক্তীকরণ) কালে যে বস্ত্রখণ্ড পরিধান করিয়াছিলেন —তাহা ক্ষণকালপরে শ্রীরাধা ত্যাগ করিবেন জানিয়াই যেন ভীত হইয়া স্নানজল-চ্ছলে স্বেদবিন্দু মোচন করিতে লাগিল। (১২) অতঃপর কেশ-কলাপ শুষ্ক বস্ত্র দ্বারা পরিশুষ্ক করা হইলে সখীগণ তাহাতে মল্লীমালা দ্বারা **কবরীবন্ধন** করিয়া দিলেন। (১৩) অভিষেকের পরে রাধা নিজের কান্তিসাম্রাজ্য দেখিবার জন্যই যেন সখীগণদ্বারা ভূষণ-সমূহ অঙ্গ হইতে উত্তারিত করিলেন। (১৪) তখন তিনি হংস-চিহ্নে বিচিত্রিত শুভ্র **বসন পরিধান** করিলেন—বোধ হয় তিনি এস্থানে কাঞ্চীলতা দ্বারা শব্দ করিয়াই ঐ হংসগণের জীবন্যাসও করিয়াছেন। (১৫) তিনি মৃগমদ-লেপনে রঞ্জিত, বিচিত্র সুগন্ধে সুবাসিত এবং অঙ্গরাগ হইতে অভিন্ন সূক্ষ্ম **চোলিকাধারণ** করিলেন। (১৬) শ্যামবর্ণ সেই কঞ্চুলিকার বাহিরে রক্তবর্ণ দেখা যাইতেছিল—মনে হয় যেন কৃষ্ণই তাঁহার অনুরাগময় হৃদয়ে অভিসার করিয়াছেন। (১৭) দেহ যাহাতে শূন্য (নিরাভরণ) না থাকে, তজ্জন্য ইনি পুষ্প-ভূষণে ভূষিতা ছিলেন, মনে হয় বুঝি কৃষ্ণের কামবাসনা চরিতার্থ করিয়াই

ইনি বৃন্দাবনের পুষ্পসম্পদে কৃষ্ণের কান্তিদানকারিণী বনলক্ষ্মীবৎ শোভা বিস্তার করিতেছেন। (১৮) যবনিকার অন্তঃস্থলে থাকিয়াও তিনি কান্তিদ্বারা তদ্‌বহিঃস্থিত লোকগণকে আনন্দ দান করিতেছিলেন—অন্তঃপট অপসারিত করিলেও তখন তিনি উৎকৃষ্টা নটীবৎ উত্তমরূপে দীপ্তি বিস্তার করিতে লাগিলেন। (১৯) শ্রীরাধাকৃষ্ণ তখন মুহুর্মুহু পরস্পরের রূপদর্শন করিয়া করিয়া যে বিস্ময়ান্বিত হইয়াছিলেন—তাহা ঐ প্রকার (অদৃষ্টচর) রূপে একটা আশ্চর্য্যের বিষয় নহে। (২০) তৎপর সুর-সুন্দরী প্রভৃতি নারীগণ তাঁহাকে **স্তব** করিতে লাগিলেন, মনে হয় বুঝি সূর্য্য উদিত হইলে প্রাতঃকালে সন্ধ্যাবন্দনাকারিগণই ঐ সূর্য্যকে স্তব করিতেছেন !! (২১) শ্রীরাধার নির্মঞ্ছন-কার্য্যে চন্দ্র ভাগ্যহীন (ধর্ম্ম বা তপস্যা বিহীন) বলিয়া বিবেচিত হওয়ায় তাঁহারা তাহাকে আনয়ন না করিয়া নিজ নিজ চিত্তারত্ন দ্বারাই তাঁহার **নির্মঞ্ছন** করিলেন। (২২) দেবীগণ পরার্দ্ধসংখ্য মণি ও নিজ নিজ চক্ষুরাজির ভ্রমণ দ্বারা প্রেমভরে তাঁহার নির্মঞ্ছন-কার্য্য পরিস্ফুটরূপে সমাধা করিলেন। (২৩) বৃন্দাবনেশ্বরী তৎপরে স্নান-সিংহাসন হইতে অন্য এক সিংহাসনে বিজয় করিয়া তাহাকে নিজ চরণের নখরত্ন-সমূহ দ্বারা উদ্‌ভাসিত করিলেন। (২৪) অতঃপর তিনি **সদ্যোঘৃতে** আনন্দভরে মুখাবলোকন করিলেন, মনে হয় বুঝি ঐ মুখখানি নিজজনগণের চাক্ষুষ (চক্ষুজাত) স্নেহ রাশিতে নিমগ্ন হইয়াছে !!

দান-বিলাসাদি

(২৫) [চন্দ্র গগনমার্গে উদয়লাভ করিয়া নিজ সুধা বিতরণ করিতে ইচ্ছা করিয়া ইতস্ততঃ কিরণ বিকীর্ণ করতঃ চন্দ্রকান্ত নামক মণিকে গলাইয়া থাকে, তদ্রূপ] রাজরাজেশ্বরী পদে অধিষ্ঠিতা রাধা সর্ব্বত্র দেব ব্রাহ্মণাদিকে অভীষ্ট বর দিতে ইচ্ছা করিয়া প্রসন্নতা বিতরণে ইতস্ততঃ লোকমণ্ডলীর হৃদয় গ্রহণ করিলেন। (২৬) দানারম্ভেই তিনি বৃন্দাবনের পল্লব-নির্ম্মিত একটি পুষ্প-পূর্ণ সম্পুট নিজ নামাঙ্কিত করিয়া মুনীশা পৌর্ণমাসীকে দান করিলেন। (২৭) তিনি ব্রাহ্মণ-বালকগণকে স্নেহ-রত্নদানে সর্বদা সন্তুষ্ট করিলেও পুনরায় অভিষেকোৎসবের দরুণ বহু দক্ষিণা স্বরূপে অন্যান্য ধনরত্নাদিও বিতরণ করিলেন। (২৮) ঐ

অধীশ্বরী স্নাতকগণকে প্রত্যেক রত্নের একটা করিয়া দিলেও যদিও পরম-গুরুদক্ষিণাই হয়, তথাপি যতগুলি তাঁহারা বহন করিতে পারেন, ততগুলি করিয়াই দান করিলেন। (২৯) সৌহার্দ্দ্য-ভরে রত্নরাজি দান করিতে করিতে তাঁহার যে এক অপূর্ব্ব সৌন্দর্য্য উদ্‌গত হইল, [অথবা হাস্যচ্ছটা প্রসৃত হইয়াছিল] তাহাতে মনে হয় যেন ঐ কান্তিই সেই স্নাতকদের অনুগমন করিতেছিল। (৩০) শ্রীরাধার বিনয়-সম্পত্তি দর্শনে ব্রাহ্মণগণ যেরূপ তৃপ্ত হইয়াছিলেন—বদান্যলোকদের মহাদান-সমূহেও তাঁহারা তত তৃপ্তি লাভ করেন নাই। (৩১) ব্রহ্মপূজা-কালে শ্রীরাধা-কর্ত্তৃক দত্ত অপাঙ্গমণি যখন 'গোপালকে' প্রাপ্ত হইল, তখন ব্রহ্মবাদিগণের ব্রহ্মত্বই সিদ্ধ হইল অর্থাৎ সম্প্রদানকালে শ্রীরাধা গোপালের দিকে নিরীক্ষণ করিলে, সেই ব্রহ্মচারিগণে গোপালের সমর্পণই সূচিত হইল, অতএব তাহারা সাক্ষাৎ ব্রহ্ম গোপালকেই প্রাপ্ত হইলেন। (৩২) অনন্তর **মধুমঙ্গল** নামক কৃষ্ণ-বন্ধু বিদূষক মণিময় (গেঁড়ু) পাইয়া ভোজ্য মোদক-ভ্রমে তাহার লেহন করিতে লাগিলেন। (৩৩) কোনও গোপী তাঁহার নামের আদ্যাংশ অর্থাৎ 'মধু' বলিয়া তাঁহাকে আহ্বান করিয়া তাঁহার জিহ্বায় (বা রসনাপ্রিয়) দধি দুগ্ধাদির অগ্রভাগ (সর), মধু ইত্যাদির বিন্দুমাত্র দিয়া হাসিতে লাগিলেন। রাধিকা যখন সখীগণ দ্বারা বলাইলেন 'হে বিপ্রগণ ! তোমরা অভীষ্টবর প্রার্থনা কর।' তখন মধুমঙ্গল অঞ্জলি বন্ধন করিয়া বলিলেন—'তোমার অভীষ্টকেই দান কর।' (৩৫) সখীগণ এই কথায় হাসিতে থাকিলে তখন প্রতিজ্ঞারদ্ধা রাধা এরূপ ভাবে ভ্রূভঙ্গী করিলেন—যাহাতে মাধব মোহিত হইয়া মধুমঙ্গলকেই অবলম্বন করিলেন। (৩৬) অনন্তর তিনি মাল্যদানচ্ছলে যেন এই কথাই বলিলেন—'হে মধুমঙ্গল ! এই আমার ইষ্ট বস্তু গ্রহণ কর।' তখন মধুমঙ্গলও 'স্বস্তি' বলিয়া মাধবকে গ্রহণ করিলেন। (৩৭) ঐ বিদূষক তখন কৃষ্ণকে নিজকণ্ঠে আলিঙ্গন পূর্ব্বক এরূপ ভাবে নৃত্য করিতেছিলেন যাহাতে মনে হয় যেন শ্রীকৃষ্ণই সভাস্থলে নাচিতেছেন। (৩৮) তৎপর সখীগণ চূর্ণকুন্তল হইতে বস্ত্রাবরণ (অবগুণ্ঠন) আকর্ষণ পূর্ব্বক গোবিন্দের সখাগণকে নয়নকোণে দেখিয়া দেখিয়া পরস্পর হাসিতে লাগিলেন। (৩৯) সখা উজ্জ্বল হাস্য সম্বরণ করতঃ প্রকৃতিস্থ কৃষ্ণকে বলিলেন—'হে মিত্র ! তুমি বহুক্ষণ যাবৎ দণ্ডায়মান থাকিয়া ক্ষীণ হইয়াছ, এক্ষণেও

কি নিজের শ্রান্তি বোধ হইতেছে না ?' [অতএব এক্ষণে উপবেশন কর।] (৪০) এইভাবে সমভাবাপন্ন বিদগ্ধচিত্ত এই সখাদের নর্ম্মকর্ম্ম (পরিহাস) প্রসঙ্গেও প্রেমের গোপন বা চুরি বিরাজ করিতেছিল।

শ্রীরাধাকে আশীর্ব্বাদ-দান, বন্ধ-বিমুক্তি

(৪১) 'হে রাধে ! সখীদের নয়নরূপ পদ্ম-সৌন্দর্য্যবিকাশিনী তুমি পূর্ণিমা কর্ত্তৃক সেবিতা হইয়া এই বৃন্দারণ্য-সাম্রাজ্য ভোগ কর।' (৪২) এই বাক্যে পৌর্ণমাসী কর্ত্তৃক নিয়োজিতা মুখ্যা মুখ্যা গুরুস্ত্রীগণ তাঁহাকে আশীর্ব্বাদ করিলেন ; অহো ! শ্রীরাধাতে আশীর্ব্বাদের ক্রিয়া সঙ্গে সঙ্গেই ফলবতী হওয়ায় তাঁহারাই বৃদ্ধি শীল-শ্রী-যুক্ত হইলেন অর্থাৎ আশীর্ব্বাদ-দানের সময়েই তাঁহার শ্রীবৃদ্ধি দেখিয়া তাঁহারাও নিরতিশয় প্রফুল্ল হইলেন। (৪৩) শ্রীরাধা অভিষেকান্তে আদেশ করিলেন—'যত বদ্ধ প্রাণী আছে, সকলের মুক্তি হউক।' এই আদেশের ফলে এক বিচিত্র ব্যাপার সংঘটিত হইল ; কেন না, শ্রীকৃষ্ণের মনই পুনঃ বন্ধন-দশায় পড়িল। (৪৪) তাঁহার মুক্তিদান-পর্ব্বোপলক্ষে এই আদেশ শ্রবণ করিয়া তাঁহারই প্রেমে বদ্ধ সখীগণ নিজেদের মুক্তি হইবে ভয়েই যেন কাঁপিতে লাগিলেন ! (৪৫) অন্য বন্দী (কয়েদী) না থাকাতে লীলা বিলাসাদির জন্য রক্ষিত পশু-পক্ষিগণ বাহিরে মুক্ত হইয়াও কিন্তু অন্তরে স্ব-প্রেমবন্ধন হইতে আর মুক্ত হইতে পারিল না !! (৪৬) তাঁহার বৃন্দাবনে অভিষেক হইলে যখন জগতেও হিংসাবৃত্তি লোপ পাইল, এবং সর্ব্বদার জন্য শান্ত হইল, তিনি আর বধাযোগ্য (মারণানর্হ) বলিয়া কাহাকেও শাসন করিতেন না। (৪৭) তিনি পেটুক, সাধু, সাধুস্ত্রী ও যুবতিগণের যথেষ্ট পরিতৃপ্তি বিধানের চিন্তা করিতেই নদীগণ তখন মুহুর্মুহু নানাবিধ রস এবং পর্ব্বত-রাজি বহু রত্ন দান করিলেন ! (৪৮) বৃন্দাবনেশ্বরী ভারবাহিগণের ভার-বিমোচনের আদেশ দিলে কিন্তু বিপরীত ভাবই দৃষ্ট হইল ; স্বভাবতঃই স্তব্ধ (জড়) বৃক্ষরাজি মধু ও পুষ্পভারই বহন করিতে থাকিল !! (৪৯) ইঁহার রাজত্বে অদোহ্যা ধেনুদিগেরও দুগ্ধ-ক্ষরণে আপ্লাবিত ভূমিসমূহ এবং স্বয়ং উৎপন্ন শস্যরাশি বৃষ্টির যশই লাভ করিল। (৫০) প্রাচীনকালে গোবিন্দের অভিষেকেও যদ্যপি বৃন্দাবন এতাদৃশ সৌষ্ঠব-

সম্পন্নই ছিল, তথাপি ইঁহার অভিষেকই অদ্ভুত (বিস্ময়কর) শোভা বিস্তার করিল !!

বাসন্তী গৃহে বেশভূষাদি-ধারণ জন্য গমন-প্রকার

(৫১) তৎপর রাধা বেষভূষাদি পরিগ্রহ করিবার জন্য পৌর্ণমাসীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ পুরীর মধ্যে প্রবেশ করিলেন। মনে হয় যেন তারাগণকে ভূষিত করিবার ইচ্ছাতেই চন্দ্রমা পূর্ব্বাচলে বিজয় করিতেছেন। (৫২) তখন বিশ্ব-বন্দিতা দেবী পৌর্ণমাসী কৃষ্ণকে ও দেবীগণকে অগ্রবর্ত্তী করিয়া দিব্য অলিগণ কর্ত্তৃক মুখরিত বা রমণীয় সখীগণ কর্ত্তৃক প্রশংসিত পুষ্পরাশি দ্বারা অভিষিক্ত হইয়া সেইস্থানে যাত্রা করিলেন। (৫৩) যাঁহারা কান্তিতে কুঙ্কুমরাশিকেও পরাজয় করিয়াছেন—সেই গৌরীগণ শ্রীকৃষ্ণের পশ্চাদ্‌ভাগে গমন করিতে থাকিলে মনে হয় যেন তাঁহারা নিজ বক্ষোজ-দ্বয়ের সহিত উপমিত হইবেন। (৫৪) নক্ষত্রাবলির মধ্যে যদি চন্দ্রলেখা থাকে এবং তদগ্রে যদি মেঘও বিরাজ করে, তবে যে শোভা হয়, তাহারই সহিত আলিগণ-বেষ্টিত কৃষ্ণপশ্চাদ্‌বর্ত্তিনী রাধার উপমা হইতে পারে। (৫৫) তখন সখীগণ শ্রীরাধাকে পরিবেষ্টন করিয়া বৃন্দা-নির্দ্দিষ্ট পথে মাধবী-গৃহের মধ্যকক্ষে আনয়ন করিলেন। (৫৬) বৃন্দাবনেশ্বরী মূর্ত্তিমতী বাসন্তী-লক্ষ্মীর ন্যায় সেই বাসন্তী (মাধবী) গৃহের মধ্যকক্ষকে উদ্‌ভাসিত করিলেন। (৫৭) রাধা যখন ঐ প্রকোষ্ঠ-মধ্যে বিধিমত বিষ্ণুপূজা করিতেছিলেন, তখন দেবীগণ হাসিতেছিলেন এবং শ্রীহরি লজ্জাভরে মৃদু হাস্য করিলেন। (৫৮) তূলিকা (তোষকাদি) প্রভৃতির সৌন্দর্য্য-পুষ্ট হস্তিদন্ত-বিরচিত আসনে অভিষিক্তা দেবীকে বসাইয়া চতুর্দ্দিকে প্রিয় সখীগণ যথাযথ ভাবে বসিলেন।

তত্রত্য পূজা-বৈশিষ্ট্য

(৫৯) অনন্তর পৌর্ণমাসী শ্রীরাধার সম্মুখে মধুপর্ক অর্পণ করিলেন; কেন না জ্যোতিষ শাস্ত্রে উক্ত আছে যে ঘৃতযুক্ত পায়স দ্বারাই চন্দ্রমার তৃপ্তি করা হয় [অর্থাৎ গ্রহযাগে বিভিন্ন গ্রহের বিভিন্ন তৃপ্তিকর বস্তু প্রদান করিতে হয়; সূর্য্যযাগে গুড়োদন, চন্দ্রযাগে ঘৃতপায়স ইত্যাদি;

তদ্রূপ শ্রীচন্দ্রমুখীরও তৃপ্তিকর-বোধে তৎসম্মুখে মধুপর্ক স্থাপিত হইল।] (৬০) তৎপরে তিনি নিজ গুরু মুনীশ্বরীকে পূজা করিলেন এবং সর্ব্ব গ্রহবিদ্ গণের গুরুদ্বয় সংজ্ঞা ও ছায়াকে অর্চ্চনা করিলেন।

শ্রীরাধার বিবিধ মাধুরী-বর্ণনা

(৬১) যাঁহার কান্তি-কীর্ত্তি হইতে ত্রাস পাইয়া অকীর্ত্তি ইতস্ততঃ পলায়ন করিতে করিতেই বুঝি ইঁহার সহিত স্পর্দ্ধাশীল চন্দ্রেতেই সংবদ্ধ হইয়া তাহার কলঙ্ক-স্বরূপ হইয়াছে !! (৬২) সর্বদা অনবরত প্রশংসিত মাধুর্য্যের শ্রবণ-লালসায় কিম্বা যাহার সুচারুতার সঙ্গীত সর্বদা অবিরত শুনিবার ইচ্ছা করিয়াই বুঝি কামদেব মহাদেব কর্ত্তৃক দগ্ধ হইলেও রতি তাঁহার সহমরণ করিলেন না !! (৬৩) তাঁহার নিরন্তর সেবা-সৌভাগ্য লাভ করিবার জন্য পুরুষ দেহ উপযুক্ত নহে—এই বিবেচনা করিয়াই কি মদন শিব হইতে ক্রোধাগ্নি উৎপাদন করিয়া দগ্ধ হইলেন, এবং অনঙ্গত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন ? (৬৩) যাঁহার দেহ প্রকাশিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণাঙ্গদ্যুতি-সমুদ্রের পুনঃ পুনঃ স্ফীততা বিধান-পূর্ব্বক চন্দ্রসাদৃশ্য লাভ করিতেছেন অর্থাৎ যেমন সমুদ্রের বৃদ্ধি করিয়া চন্দ্রের প্রকাশ হয়, তদ্রূপ শ্রীরাধাঙ্গ-দর্শনে শ্রীকৃষ্ণের দেহলাবণ্য বৃদ্ধি হয়। (৬৫) যাঁহার অঙ্গলাবণ্য রূপ সম্পত্তিতে দুর্ব্বর্ণ অর্থাৎ রজত অথবা নিকৃষ্ট বর্ণও স্বর্ণত্ব বা সুন্দরবর্ণ প্রাপ্ত হয় এবং পুলিন্দ-কন্যাগণ যাহার অঙ্গবিশেষের কুঙ্কুম চন্দনাদি বিলেপন রূপ সম্পত্তি প্রাপ্ত হইয়া রজত অর্থাৎ হার স্বরূপে পরিধান করে। (৬৬) যাঁহার অঙ্গপ্রত্যঙ্গাদি বিম্বচ্ছলে যেন এই কথারই অভিব্যক্তি করিতেছে—'আমাদের অলঙ্কারের কি প্রয়োজন ? আমরাই ত স্বয়ং অলঙ্কার !!' (৬৭) যাঁহার সুবলিত অঙ্গ-সমূহ দর্শন করিয়া শ্রীহরির অবয়বসমূহ প্রস্বেদযুক্ত হয়, যেহেতু গুণিগণের নিকট গুণবান্ জনই স্নেহপরায়ণ হইয়া থাকেন। (৬৮) যাঁহার সর্ব্বাঙ্গ-সুষ্ঠুতার সৌন্দর্য্য শ্রীকৃষ্ণের চিত্তে ধৈর্য্যসমূহ অপহরণ করে বলিয়া মুনিগণ নিত্য প্রশংসা করেন। [অধিক শ্লোকে—যাঁহার গুণাতীত রূপ-সৌন্দর্য্যাদি গোবিন্দকে পর্য্যন্ত মোহিত করে এবং সমগ্র ব্রহ্মাণ্ডে প্রধান (মুখ্য) হইয়া খেলা করে।] (৬৯) যাঁহার বিলাস-মাধুর্য্যে অতৃপ্ত হইয়া মাধবী [অর্থাৎ লক্ষ্মী বা বাসন্তীলতা] এবং মাধব [অর্থাৎ কৃষ্ণ,

নারায়ণ বা বসন্ত ঋতু] পুষ্পচ্ছলে লক্ষ লক্ষ চক্ষুরই যেন আবিষ্কার করিতেছে !! (৭০) তিনি যে কুঞ্জে সমাসীনা হইয়াছেন, হঠাৎ সেই কুঞ্জ হইতে সৌরভ সহ স্বর্ণজাতী-সমান কান্তিরাশি নির্গত হইয়া ভ্রমর গণের বিভ্রম উৎপাদন করিতেছে !! (৭১) যমুনা ও মানসগঙ্গা কর্ত্তৃক সুচারু চামর-বীজনের ফলে ইতস্ততঃ বিস্তৃত হইয়াই বুঝি তাঁহার প্রসরণ-শীলা কান্তিরাশি উদ্‌ভাসিত হইতেছে ! (৭২) অধঃস্থিত হইয়াও যাহা (স্বকান্তি-বলে) পূর্ণিমার চন্দ্রকে তিরস্কৃত করিয়া থাকে,—সেই ছত্র উর্দ্ধস্থিত (উপরিধৃত) হইলে শ্রীরাধার সমুন্নতিই করিতেছে !! (৭৩) যাঁহার দর্শনাকাঙ্ক্ষায় সুরসুন্দরীগণও যে সখীগণকে বন্দনা করিয়াছেন—তাঁহারাই এক্ষণে নির্নিমেষত্ব-প্রাপ্তির জন্য পরম তৃষ্ণা (লালসা) প্রকট করিতেছেন। (৭৪) যাঁহার বামদিকের সম্মুখে কৃষ্ণাদি গোপালগণ, সম্মুখে পৌর্ণমাসী প্রভৃতি গুরুগণ এবং দক্ষিণদিকের সম্মুখে দেবীগণ স্ব স্ব চক্ষুকে পূর্ণামৃত-সমুদ্রে মজ্জন করাইতেছেন—(৭৫) সেই বৃন্দাবনেশ্বরীর বেষভূষাদি করিবার জন্য সমাগতা সখীমণ্ডলী শ্রীরাধার রূপ-বৈভবে স্বয়ংই বিভূষিত হইলেন।

দেবীকৃত আকল্প-রচনাদি

(৭৬) সেই বেশরচনা আরম্ভ হইলে শ্রীরাধানাথের কোনও অনির্বচনীয় মুখ-সৌন্দর্য্য তাঁহাতে প্রতিফলিত হইয়াছে দেখা গেল ; তাহাই উপযুক্ত হইয়াছে, যেহেতু সেই সুষমাই শ্রীরাধার অঙ্গের সুন্দর বেশ। (৭৭) শ্রীরাধার শৃঙ্গার-রচনা করিবার জন্য দেবীগণকে সমুৎসুক দেখিয়া সখীগণ বলিলেন—'পূর্ব্বে আপনারা রাধাকে স্পর্শ করিয়া আশীর্ব্বাদ দান করুন।' (৭৮) বিশ্বকর্ম্মার কন্যা **সংজ্ঞা** তাঁহার বেশপ্রসাধন-কার্য্যে প্রবৃত্তা হইলেন ; এইজন্যই ইহাতে তাঁহার বিশ্বকর্মার কন্যারূপে জন্মগুণ দ্বিগুণিত হইল। (৭৯) সখীগণ পুনরায় যবনিকা প্রসারণ পূর্ব্বক তাঁহাকে নির্জনস্থানে লইয়া গেলেন ; তিনি তখন শ্রীহরির নয়নবাণে অভেদ্য অর্থাৎ চক্ষুর অগোচর হইলেও কিন্তু তাঁহার ধ্যানভেদ্য অর্থাৎ স্ফূর্ত্তিলভ্য হইয়াছিলেন !! (৮০) ইঁহার সমগ্র নিতম্ববিম্ব দৈর্ঘ্যে ও প্রস্থে তখন মুক্ত কেশপাশের সীমান্তদেশ পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়াছিল। (৮১) সুমঙ্গল বেশরচনার সামগ্রীসমূহের

সংগ্রহে স্থানটি মনোহরই বলিয়া দৃষ্ট হইতেছে। মুক্ত কেশকলাপ রূপ মেঘমালা তখন পুষ্প-বর্ষা করিতে লাগিল। (৮২) এই কেশদাম কান্তিতে নীলমেঘসমূহকে জয় করিলেও কিন্তু যমুনার তরঙ্গ-সঙ্কুল জলপ্রবাহবৎ পরস্পরকে সংমর্দ্দন করিয়াই যেন কুটিলতা বিস্তার করিতেছিল !! (৮৩) যখন তাঁহার কেশরূপমেঘ-রাজি সৌরভামৃত বর্ষা করিতেছিল, তখন কৃষ্ণের শ্বাসপ্রশ্বাসরূপ চাতকগণ বিহার করিতে লাগিল। (৮৪) ঐ কেশ-কলাপ তখন রূক্ষিত (তৈলাদি অভাবে অচিক্কণ) হইলেও স্নিগ্ধই (মসৃণই) ছিল এবং বিযুত (পৃথগ্‌ভূত) হইয়াও যুতই (দীপ্তিযুক্তই) ছিল ; কাজেই বস্ত্র ও কঙ্কতিকা দ্বারা তাহার শোধন বা সংস্কার ব্যর্থই হইল ! (৮৫) সংজ্ঞা শ্রীরাধার সুচারু কেশপাশকে সূক্ষ্মবস্ত্র দ্বারা মার্জন করিলেন এবং মণিময় কঙ্কতিকার (চিরুণীর) অগ্রভাগদ্বারা প্রতি কেশই পৃথক্ পৃথক্ করিলেন। (৮৬) মেঘের ক্রোড়ে যদি চিরসুন্দর বিদ্যুৎ বহুক্ষণ যাবৎ ভ্রমণ করে, তবেই তাহা রাধাকেশে রত্ন-কঙ্কতিকার সাদৃশ্য বিধান করিতে পারে। (৮৭) তখন তিনি দুই হস্তে কেশকলাপকে সুন্দররূপে পরিষ্কার করিয়া সীমন্ত (সীতি) রচনা করিলেন—মনে হয় যেন তাহাতে সৌন্দর্য্যের সীমান্ত অর্থাৎ পরাকাষ্ঠাই প্রতিপাদন করিয়াছেন। (৮৮) অনন্তর তিনি বৃন্দাবনেশ্বরীর **বেণীবন্ধন** করিতে লাগিলে মুকুন্দেরও মন শীঘ্রই অতিমাত্রায় শৃঙ্খলিত হইতে লাগিল। (৮৯) পুষ্পও মণি প্রভৃতি দ্বারা প্রবর্দ্ধিত-সৌন্দর্য্য বেণীরূপে একটি লতাই যেন বিরাজ করিতে লাগিল। তাহার উপরিভাগে সখীগণের নয়নাবলি চঞ্চল ভ্রমরপংক্তির লীলাই বরণ করিল অর্থাৎ ঐ বেণী-গ্রন্থন সখীগণের নয়নরসায়নই হইয়াছিল !! (৯০) ঐ বেণীর অগ্রভাগে ময়ূর-চন্দ্রক (পুচ্ছের চাঁদ] অর্পিত হইলে তাহাতেই বদ্ধ কৃষ্ণচিত্তে উহা কামমুদ্রাবৎ প্রতীয়মান হইতেছিল। (৯১) সেই পুষ্পিত বেণীতে শ্রীরাধা কামদেবের তূণীরবৎ শোভা ধারণ করিলেন এবং তাহার সাহায্যে অজিতকেও নির্জয় করিবার জন্য তিনি শস্ত্রাজীবিত্ব (শস্ত্রধারিত্ব) প্রাপ্ত হইলেন। (৯২) সূর্য্যপত্নী সংজ্ঞা নিজেকে সংজ্ঞা (নাম) রূপে যেমন আনন্দ দিলেন অর্থাৎ স্বয়ং আনন্দলাভ করিলেন, তদ্রূপ নিজ সপত্নী ছায়াকেও আনন্দ দান করিলেন ; তাহার কারণ ছায়াত্ব (কান্তি বা প্রতিবিম্ব অর্থাৎ

সংজ্ঞার প্রতিকৃতি 'ছায়া' বলিয়া) অথবা সখীত্ব (সমান প্রাণ) কিম্বা উভয়ই হইবে। (৯৩) রাধার শিরোদেশ আঘ্রাণ করিয়া 'সংজ্ঞা' অপসৃতা হইলেন (সরিয়া আসিলেন) আর তাঁহার প্রসাধনেচ্ছায় **'ছায়া'** প্রবৃত্তা হইলেন। (৯৪) অনন্তর দেবী ছায়া কঙ্কতিকা দ্বারা মার্জিত এবং নলিকা নামক সুগন্ধিদ্রব্য বিশেষ দ্বারা আর্দ্র অথচ পরস্পর অসংলগ্ন কেশের রত্ন ও পুষ্পমালাদি দ্বারা যে বিচিত্র রচনা করিলেন —তাহা যেন আকাশে তারকা-সমূহবৎ বিরাজ করিতে লাগিল। (৯৫) তখন তিনি শিরোদেশের মধ্যভাগে যে সিন্দূর-রেখা দান করিলেন—তাহা বকারি (বীরশিরোমণি) কৃষ্ণেরও হৃদয়ে রক্তরেখাবৎ প্রতীয়মান হইল অর্থাৎ কামদেব অস্ত্রদ্বারা তাঁহার হৃদয় দ্বিধা করিয়াছে বলিয়া বাহিরে ঐ রক্তবিন্দুসমূহ দেখা যাইতেছে !! (৯৬) শ্রীরাধা তখন ছায়া কর্তৃক অর্পিত মহারত্নে উদ্‌ভাস্বর সীমন্তপট্টী ধারণ করিলেন। ইহার কান্তিতে উদ্‌ভাসিত হইয়া কৃষ্ণের নেত্রপদ্মদ্বয় প্রকাশ পাইতেছিল। (৯৭) তদনন্তর তাঁহার শিরোদেশে স্বচ্ছ রত্নরাজি বিরাজ করিতে লাগিল। সেই কবরী-সৌন্দর্য্য দেখিয়া মনে হয় যেন কোনও অনির্ব্বাচ্যা লক্ষ্মীই প্রতিবিম্বিত হইয়াছে। (৯৮)—[রক্তবর্ণ আকাশে প্রথমতঃ গ্রহ-নক্ষত্রাদির উদয় হয়, তৎপর লোকচক্ষুর অন্তরালে বিদ্যমান চন্দ্রমাও সমুদিত হয়েন, তদ্রূপ] শ্রীরাধার রক্তবর্ণ বস্ত্রতলে শিরোভূষণ রূপ গ্রহগণের সমাবেশ হইয়া দীপ্তি বিস্তার করিল এবং তাঁহারই মধ্যে আবার গোপনে (অবগুণ্ঠনাবৃত) বদন রূপ চন্দ্রমাও সমুদিত হইয়াছেন !! (৯৯) তখন ছায়া দেবী বলিলেন—'পরে আমি তিলক রচনা করিব।' অতঃপর সখীগণ সখীত্ব-পরিচায়ক বেশভূষাদি করিতে প্রবৃত্ত হইলেন।

সখীগণ কৃত বেশ-রচনা

(১০০) কম্পস্তম্ভাদি ভাব-বিভূষিত সখীগণ তখন তাঁহার বেশ-রচনার জন্য সেই সখীগণকেই সম্মুখে উপস্থাপিত করিলেন, যাঁহারা গদ্‌গদবাণী, বৈবর্ণ্য ও পুলকাবলি প্রভৃতি সাত্ত্বিক ভাব রাজিতেই কেবল বিরাজিতা ছিলেন। (১০১) অতঃপর কুঞ্চিত কেশদামের সখীভাব প্রাপ্ত হইয়া তৎপার্শ্বে গোরোচনাকৃত পল্লবযুক্ত ও কস্তূরী-বিরচিতা

লতা (পত্রভঙ্গী) বিশেষভাবে দীপ্ত হইতেছিল। (১০২) ভ্রুযুগল ও পত্রাবলির মধ্যে ইঁহার ললাটদেশ ভ্রমর-শ্রেণীদ্বয়-চুম্বিত স্বর্ণপদ্মদলের সম্পত্তিতেই যেন বিশেষ শোভিত হইয়াছিল। (১০৩) কৃষ্ণকান্তিদ্বারা আলিঙ্গিত অথবা লীলাবিশেষে কৃষ্ণাঙ্গবিশেষ অর্থাৎ মুখদ্বারা চুম্বিত এবং সদা কৃষ্ণের প্রতি তৃষ্ণাপরায়ণ হইয়াই বুঝি তাঁহার চক্ষুদ্বয় উত্তম অঞ্জনে অনুরঞ্জিত হইয়াছিল !! (১০৪) কজ্জলরেখা দ্বারা তাঁহার নেত্রকমলের শোভাধিক্য হইল, মনে হয় যেন কামদেব প্রস্তরে সংস্কৃত (শাণিত) করিয়া দুইটি নূতন শস্ত্র পরিষ্কৃত করিয়াছেন !! (১০৫) বিধাতা রাধার চক্ষুদ্বয় চঞ্চল দেখিয়াই বোধ হয় তাহাদিগকে কর্ণ পর্য্যন্ত বিস্তারিত করিয়া দিয়াছেন, কিন্তু তথাপি তাঁহারা ঐ প্রকার চঞ্চলই রহিয়াছে !! (১০৬) তাঁহার অক্ষিলোমপংক্তিদ্বয় নয়নরূপ কুমুদের ভ্রমরই হইবে কি ? কেননা, শ্যামচন্দ্রের উদয়দর্শনে উহারা নেত্রকৈরবের মধু সংগ্রহ করে অর্থাৎ চন্দ্রকিরণে কৈরব বিকশিত হয় এবং ভ্রমর তাহার মধু গ্রহণ করিতে থাকে, তদ্রূপ শ্যাম দর্শনে রাধার নেত্র বিস্ফারিত হয়, তৎপরে অশ্রুপাত হওয়াতে নেত্ররোমাবলি সিক্ত হইয়া থাকে !! (১০৭) তাঁহার ভ্রূরূপ-ধনুর সহিত দীপ্ত (উজ্জ্বল) নাসারূপ তিলপুষ্পবাণ [পক্ষান্তরে—বজ্রবৎ সুদৃঢ় বাণ] যুক্ত হইয়াছে ; তাহাতে আবার মুক্তারূপ ফল বা বাণাগ্রভাগ দেখিয়া কৃষ্ণের বল স্থিরত্বাদি, [পক্ষান্তরে—কৃষ্ণসার মৃগ] অবিদ্ধ হইলেও বিদ্ধই হইতেছে। অর্থাৎ বক্র ভ্রূ, আবার সুন্দর নাসিকা, তাহাতে আবার মুক্তাধারণে শ্রীকৃষ্ণের কামপীড়া জন্মিয়াছে !! (১০৮) ঘূর্ণাপরায়ণ ভ্রমরদ্বয়বৎ নেত্রপ্রান্তযুগল কর্ত্তৃক সুচুম্বিত তাঁহার কর্ণলতাদ্বয় তাটঙ্কাদি ভূষণে উৎফুল্ল হইয়া বিরাজ করিতে লাগিল। (১০৯) পাণ্ডুর-বর্ণ কপোল-(গণ্ড) দ্বয়ে লোধ্ররেণু-ধারণ ব্যর্থ হইল ; তাহাতে আবার [কর্ণদ্বয়ে] বিন্যস্ত স্বর্ণালঙ্কারের আভায় সান্ধ্যচন্দ্রের সৌন্দর্য্যই ধারণ করিল। (১১০) গণ্ডস্থলে যে কস্তূরিকা-বিনির্ম্মিত চিত্রকাদি বিরাজ করিতেছিল— তাহা কি (বদন) চন্দ্রের কলঙ্ক-স্বরূপেই বিরাজ করিতেছে ? (১১১) যাহাদের (দন্তপংক্তিদ্বয়ের) সম্পত্তিতে (সৌন্দর্য্যে) তাঁহার ওষ্ঠরূপ রক্তপদ্ম দুইটি সর্ব্বদা প্রফুল্ল দেখা যাইতেছে, তাহাতে বোধ হয় যে ঐ দন্তপংক্তিদ্বয়ই চন্দ্ররূপে প্রকাশিত হইতেছে !! (১১২) স্বভাবতঃই রক্তবর্ণ ওষ্ঠদ্বয় মৃদুমধুর হাস্যে আপাটল (শ্বেতরক্ত) ধারণ

করিয়াছে, অতএব উহাতে তাম্বূলরাগ নিরর্থক হইয়াই বুঝি লজ্জায় বিলীন হইয়াছে !! (১১৩) কৃষ্ণাগুরু চন্দনাদি-রচিত সুগন্ধ শ্যাম-বিন্দুটি তাঁহার চিবুককে শোভান্বিত করিল; মনে হয় বুঝি একটি ভৃঙ্গ শায়িত হইয়া পক্ক আম্রফলের তলদেশই আস্বাদন করিতেছে !! (১১৪) ইঁহার কপোল, দন্তরাজি ও ললাটরূপ চন্দ্রগণ যেমন মুখকে অধীশ্বর মনে করিয়া সেবা করিতেছে, তদ্রূপ সেই বিন্দুটিও ঐ মুখেরই সেবক হইয়া বিরাজ করিতেছে !! (১১৫) সময়-বিশেষে কংসারি কৃষ্ণের হস্তস্পৃষ্ট হইয়া তাঁহার যে গ্রীবা সুরসুন্দরীদের পাঞ্চজন্য-শঙ্খের ভ্রম জন্মায়, সেই গ্রীবা পরমশোভা পাইতেছে। (১১৬) শ্রীরাধা, শ্রীহরি বা উভয়ের প্রেম—এই তিনটীই পরম বস্তু। ইহার সূচনা করিয়াই বুঝি তাঁহার গ্রীবা রেখাত্রয়ে ভূষিত হইয়াছে !! (১১৭) কৃষ্ণনামাঙ্কিত গ্রৈবেয়ক (কণ্ঠভূষা) দেবী রাধার কণ্ঠে দীপ্তিশীল হইয়াছে; মনে হয় যেন সদাকালের জন্য অন্তরে বিরাজমান কৃষ্ণনামরূপ মন্ত্রই বাহ্যদেশেও প্রভাব বা তেজোবিস্তার করিতেছে !! (১১৮) তাঁহার স্কন্ধদেশ অবনমিত হইলেও শোভিতই দেখা যাইতেছে—বোধ হয় শ্রীহরির বাহুরূপ ইন্দ্রনীলমণি-নির্মিত যূপযুগলের পুনঃ পুনঃ বহন করিয়াই অথবা মাল্যভার বহন করিয়াই উহা এত অবনত হইয়া থাকিবে। (১১৯) তিনি যে শ্রীহরির বিহার-সরসী (সরোবর) একথা সত্যই; যেহেতু নিতম্ব অবলম্বন করিয়া আপাদমস্তকে মৃণালযুক্ত পদ্মরাজি সংসক্ত রহিয়াছে !! (১২০) তাঁহার বাহুর উপর বাহু দিয়া শ্রীকৃষ্ণ আলিঙ্গন করিতে করিতে যখন দন্তক্ষতরূপ নিজচিহ্নের মণ্ডন (অলঙ্কার) অর্পণ করিলেন—তাহাতেই শ্রীরাধা সবিশেষ অলঙ্কৃত হইলেন। [পক্ষান্তরে —তাঁহার বাহুতে মঙ্গলপ্রদ ['স্বস্তিক' নামক] মণিমালারচিত অলঙ্কার রচনা করিলে যখন তাহা উহা কৃষ্ণবর্ণের সহিত জড়িত হইল—তখন শ্রীরাধাও মহাশোভিতাই হইলেন।] (১২১) তাঁহার প্রগণ্ডদ্বয়ে (কনুইর উপরিভাগে বাহুদ্বয়ে) অলঙ্কার-স্বরূপে যে মণি-খচিত অঙ্গদ-দ্বয় বিরাজিত হইল, তাহাতে কৃষ্ণের সবিশেষ অনঙ্গ (কাম) বৃদ্ধি হইল। (১২২) কনুইয়ের নীচের অংশে মহারত্ন ও সুবর্ণাদির কান্তিতে বিচিত্র-বর্ণ কটক (বলয়াবলি) বিরাজ করিতেছিল; মনে হয় যেন কলনাদ করিতে করিতে চটকপক্ষিগণই উপস্থিত হইয়াছে। (১২৩) তাঁহার বলয়ের

কৃষ্ণবর্ণ মুক্তাময় মুখবিশিষ্ট স্তবক (নীলবর্ণের থোবা) দুইটি দেখিয়া মনে হয় যে হস্তপদ্ম হইতে গলিত মধুপায়ী ভ্রমরই হইবে। (১২৪) তাঁহার দুইহস্ততলে অলক্তকরস বিরাজমান থাকাতে বোধ হয় যেন উদীয়মান সূর্য্যের কিরণে রঞ্জিত পদ্মযুগলের প্রভাই হইবে। (১২৫) শ্রীরাধা অঙ্গুলিসকলে যে অঙ্গুরীয়ক ধারণ করিয়াছেন—তাহারাই এই কৃষ্ণের হৃদয়ে সর্ব্বথা তরঙ্গ (পীড়া) দান করিতেছে ! (১২৬) তাঁহাকে বেষ্টন করিয়া যেরূপ ললিতাদি সখীগণ বিরাজ করে, তদ্বৎ তাঁহার নখর-মাণিক্যের সুষমার সহিত ঐ অঙ্গুরীয়কগুলির মনোহর মণিসমূহ প্রকাশ পাইতেছে। (১২৭) ভুজযুগলের মধ্যে তাঁহার নিরবকাশ স্তনস্তবক (পরিসর) বিরাজ করিতেছে, ঐ ভুজদ্বয়ই ত শ্রীকৃষ্ণের সম্বন্ধে কল্পলতার লীলা বিস্তার করিতেছে। (১২৮) তাঁহার কুচযুগল ও মণিখচিত নীলকঞ্চুলিকার পরস্পর মেলনে যে শোভা উদ্গত হইল, তাহা মুক্তাহাররূপ বলাকার (বক-পংক্তির) সহিত ইন্দ্রধনুবৎ বিরাজ করিতেছিল। (১২৯) তাঁহার গুঞ্জাদিহারে ভূষিত বক্ষঃস্থল যে কেবল রুচিরই হইয়াছিল, তাহা নহে ; কিন্তু হরিরও চিত্তহরণ করিয়াছে বলিয়া উহার 'মনোহর' নাম প্রসিদ্ধ হইয়াছে। (১৩০) শ্রীহরির সাক্ষাতেও তাঁহাকে অনাদর পূর্ব্বক চিত্ত চুরি করিয়াছে বলিয়াই যে উহারা 'হার' নাম প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহা নহে ; পরন্তু নিজের মধ্যমণিতেও শ্রীকৃষ্ণ-মূর্ত্তিটিকেও সংক্রমিত করিয়া হরণ করাতেও 'হার' নামের সার্থকতা সম্পাদন করিতেছে !! (১৩১) সূক্ষ্মরোমরাজিরূপ ভ্রমরগণ তাঁহার স্তনরূপ নব্য পদ্মযুগলের রসসমুদ্র পান করিয়া বুঝি নাভি-সরোবরকেই মধুগৃহ (মৌচাক) করিয়াছে !! (১৩২) [বলি মহারাজ বামনদেবের অভিলাষ-পূর্ত্তি করায় যেরূপ বামনদেব কর্ত্তৃক আলিঙ্গিত হইয়াছেন এবং তিনি স্বয়ং তাঁহার দ্বারপাল হইয়া রহিয়াছেন, তদ্রূপ] সেই কৃশোদরীর বলিসমূহ [দর্শন স্পর্শনাদিদ্বারা] তাঁহার কাম-তর্পণ করায় বলিতা (মহাবলশালিত্ব) প্রাপ্ত হইয়াছে এবং ইহাতেই কৃষ্ণ তাঁহার দ্বারে দ্বারী হইয়া নিত্য গতাগতি করিতেছেন !! (১৩৩) তাঁহার কণ্ঠে রঙ্গণমালাদ্বয়ের মধ্যবর্ত্তী তুলসীমালাটি শোভা বিস্তার করিতেছে ; ইহাতেও যেন ভৃঙ্গগণের মালা (শ্রেণী) গ্রথিত রহিয়াছে বলিয়া দেখা যাইতেছে ! (১৩৪) পঞ্চবাণের (কামদেবের) বাণসমূহের ব্যূহবৎ (শ্রেণী-স্বরূপ) পঞ্চবর্ণ-পুষ্প (অরবিন্দ,

অশোক, আম্র, নবমল্লিকা ও নীলপদ্ম) দ্বারা গ্রথিত মালা দ্বারা শোভিতা শ্রীরাধাকে শ্রীহরি দর্শন করিলেন। (১৩৫) নিতম্ব ও বক্ষোজদ্বয়ের মধ্যবর্ত্তী তাঁহার মধ্যদেশটি ত আর বর্ণনাই করা চলে না ; যেহেতু স্থূলদেহ লোকগণের সভায় যদি একজন কৃশলোক থাকে, তবে তাহাকে কেই বা গণনা করে ? (১৩৬) তাঁহার শ্রোণিফলক বস্ত্রাবৃত ছিল, ঐ বস্ত্রও আবার মেখলা-সংযুক্ত ছিল ; মেখলাটি অব্যক্ত মধুর ধ্বনিকে অঙ্গীকার করিল ; এই সমস্তই শ্রীহরির মনকে যুগপৎ আকৃষ্ট করিল। (১৩৭) সকলের নেত্রের প্রতিবিম্ব-স্বরূপ পদ্মের বনে সুশোভিত ও মনোহর ধ্বনিযুক্ত ইঁহার হংসযুগল (পাদকটক) কমনীয়তা বিস্তার করিতেছে !! (১৩৮) শ্রীরাধার চরণ-পদ্মে ঐ মঞ্জীরদ্বয় নিশ্চিতই খঞ্জনপক্ষী হইবে, যেহেতু উহাদের শব্দ কর্ণগোচর হইলেই শ্রীহরির কামনা ফলবতী হয়। (১৩৯) ইঁহার চরণাঙ্গুলি-সমূহে মণি-নির্ম্মিত অঙ্গুরীয়করাজি বিরাজ করিতেছে ; মনে হয় যেন নখচন্দ্রসমূহকে বেষ্টন করিয়া সুচারু তারকা-রাজির সুষমারাশিই প্রকাশমান হইয়াছে !! (১৪০) বিধাতা [অপূর্ব্ব বিধানে] তাঁহাকে অপূর্বা (অসৃষ্টপূর্ব্বা বা বিস্ময়করী) রচনা করিয়া ইঁহার পাদকমলে বিচিত্র বহুবিধ স্বশিল্প-ব্যঞ্জক সৌভাগ্য মুদ্রাদিও [শঙ্খ, অর্দ্ধচন্দ্র, যব, অঙ্কুশ প্রভৃতি] সমর্পণ করিয়াছেন !! (১৪১) অহো ! সখীর করপদ্ম স্পর্শ করিয়াই শ্রীরাধার পাদপল্লবদ্বয় সাতিশয় রক্তবর্ণ হইয়াছে, কিন্তু অলক্তক মিথ্যাই যশোলাভ করিয়াছে !! (১৪২) শ্রীরাধার অঙ্গকান্তিরূপ সাম্রাজ্যে হেমময় ভূষণাবলি যেন স্বর্ণভূমিতে (সুমেরু পর্ব্বতে) ইন্দ্রগোপ (রক্তবর্ণ কীট বিশেষ) সমূহের বর্ণই ধারণ করিল। (১৩৩) ভূষণ-সমুদয়ও তাঁহার লাবণ্যে ভূষণত্ব (শোভা) প্রাপ্ত হইল, কেননা, সাগরের নিকটবর্ত্তী হইলে নদীগণও পরিষ্কাররূপে মহত্বই প্রাপ্ত হয়।

সাবিত্রী-প্রেরিত সৌগন্ধিক মাল্যবৃত্তান্ত ও যমুনা এবং একানংসার বাকোবাক্য

(১৪৪) যখন যবনিকা অপসারিত হইল, তখন সরস্বতী নিজমাতা সাবিত্রী কর্তৃক প্রেরিত সৌগন্ধিক (নীলপদ্মের) মালাটি দান করিতে ইচ্ছা করিলেন। (১৪৫) শিবা (একানংসা) সেই মালিকাটি তাঁহার

হাত হইতে লইয়া পরিহাসপূর্ব্বক আবেশচ্ছলে ভ্রমবশতঃই যেন শ্রীকৃষ্ণ-কণ্ঠে অর্পণ করিলেন। (১৪৬) তখন যমুনা হাস্য সহকারে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন—'আচ্ছা, বল দেখি তুমি আমার সখীর এই মালাটি নিজ ভ্রাতার কণ্ঠে অর্পণ করিলে কেন? অথবা তোমাদের উভয়ের প্রেম কিই বা না করিতে পারে?" (১৪৭-৮) দেবী বিন্ধ্যবাসিনী নিজে নর্ম্মচাতুরীর অপলাপ করিয়াই যেন হাসিতে হাসিতে বলিলেন—'আমি ত সদাই ভ্রান্তিশীলা (কুটিলপথে গমনকারিণী) আছিই!' তখন তিনি শ্রীকৃষ্ণ-কণ্ঠ হইতে হারের সহিত ঐ সৌগন্ধিক মালাটি আনয়ন-পূর্ব্বক শ্রীরাধার বক্ষে দিয়া বলিলেন—'ওহে দেবি! তোমার নিজ মালাটি গ্রহণ কর!!' (১৪৯) স্বর্গীয় পদ্মমালার উপরিভাগে তাঁহার মুখপদ্ম বিরাজ করিতেছে! মনে হয় বুঝি স্বসম্মুখে শ্রেণীবদ্ধ হইয়া দুই পার্শ্বে অবস্থিত নিজলোকগণের মধ্যে রাজাই বিরাজ করিতেছেন। (১৫০) হার-সমূহ-ধারণে শ্রীরাধা বিরাজমানা বলিয়া তিনি ভূষণাবলির উপজীব্য (জীবাতু) রূপাই হইয়াছেন। মহা আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে এই সব হার অবতারিত হইলেও কিন্তু শ্রীহরি তাঁহাতে অতিমাত্র প্রসন্নই থাকেন অর্থাৎ নিরাভরণা রাধাও শ্রীকৃষ্ণের চক্ষুতে পরমা সুন্দরী বলিয়া প্রতিভাত হয়েন। (১৫১) 'পরপুরুষের দেহ-স্পৃষ্ট এই মুক্তাবলীতে আমার সখীর কি প্রয়োজন?' এই বলিয়া ছলপ্রকাশে যমুনা রাধার হারখানা হরির কণ্ঠেই সমর্পণ করিলেন। (১৫২) 'দেখ ত—এই লোলুপ যমুনা প্রত্যাখ্যান করিয়াই যেন এই সভায় নিজ গর্ব্ব দেখাইয়া রাধার মালার সহিত হরির হারের বিনিময় করিল!' (১৫৩-৪) এই বলিয়া পার্ব্বতী শ্রীহরির মনোরম বক্ষঃস্থলে হস্ত দিয়া তাঁহার বক্ষো বিলেপন কস্তূরিকারসধারাদি উত্তোলিত করিয়া মৃদুহাস্য সহকারে ভানুকুললক্ষ্মীর ললাটে তিলক রচনা করিলেন—ঐ তিলক নিজজাতির মধ্যে শ্রেষ্ঠই হইয়াছিল অর্থাৎ পরম রমণীয়ই হইয়াছিল! (১৫৫) বিদগ্ধ এই দুইজনের এই পরিহাসরসে সকল সভাসদই হাস্য করিতে লাগিলেন। অহো! সকলের অলক্ষিতে এই হাস্যে কুসুমবর্ষণই হইতেছিল!

বেশ-সমাধান ও যুগলের বিম্বাবিম্বি মিলনানন্দ

(১৫৬) তৎপর তাঁহাকে সর্ব্বাঙ্গ অবগুণ্ঠিত করিয়া ধূমদ্বারা প্রবোধন (চন্দনাদিদ্বারা সুবাসিত) করা হইল ; তাহাতে কৃষ্ণেরও চিত্তে কামের প্রবোধন (জাগরণ) হইয়াছিল !! (১৫৭) শ্রীরাধার মুখমণ্ডলে কৃষ্ণ-দর্শন-জনিত যে আনন্দময়ী কান্তি বিরাজ করিতেছিল, তাহার প্রতিবিম্ব বহির্দেশে উদ্‌গত হইয়া ক্রমে কৃষ্ণকেও ব্যাপ্ত করিল অর্থাৎ রাধার আনন্দ-দর্শনে শ্রীকৃষ্ণের মুখেও আনন্দ-প্রাচুর্য্য দেখা দিল। (১৫৮) অনন্তর তাঁহার হস্তে মণিদর্পণ অর্পিত হইলে তন্মধ্যে শ্রীরাধার মূর্ত্তি প্রতিফলিত হইল এবং তাহাতে সখীগণ ঐ কৃষ্ণকেও প্রতিবিম্বিত করিয়া এই মঙ্গলোৎসবে উপহার দিলেন। (১৫৯) তখন পরস্পর প্রতিবিম্ব-মিলনেই প্রিয়তমের সঙ্গ পাইয়া মদালসা রাধা দর্পণ-সমর্পণ-কারিণী সখীকে নিজভুজলতা দান করিলেন। (১৬০) [কামগায়ত্রী ধ্যানের উদ্দিষ্ট-স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ সূর্য্যমণ্ডলেও অবস্থান করেন—শ্রীহরি-ভক্তিবিলাসের এই বচন।] সখীগণ কর্তৃক চতুর্দ্দিকে অভিব্যক্ত কৃষ্ণ-রাধাদির সঙ্গম দ্বারা উপলক্ষিত কামগায়ত্রীর ধ্যানোদিষ্ট স্বরূপই তখন সকলে দর্পণরূপ সূর্য্যমণ্ডলে নিরীক্ষণ করিলেন।

বন্দিগণ কৃত স্তুতিপাঠ, পারিতোষিক-দানাদি

(১৬১) অনন্তর শ্রীরাধার স্বজনগণ মুহুর্মুহু বিবিধ ভূষণ দান করিলেন—এবং তাঁহার চতুর্দ্দিক বেষ্টন করিয়া আরও কতকগুলি অলঙ্কার ধারণ করিয়া কোনও কোনও সখী বিরাজ করিতেছেন দেখিয়া তাঁহাদিগকে রাধা নিজহস্তে বিবিধ অলঙ্কারাদি পুরস্কার দিলেন। তৎপরে শ্লোকে নিবদ্ধ এই গীতটি তিনি বন্দিগণের মুখে শ্রবণ করিলেন —(১৬২) "অয়ি শ্রীগোবিন্দপ্রিয়বনরাজ্যের অধীশ্বরি ! তোমার এই সুষমাই ভুবনস্থ রত্নসমুদয়কে ও বিধুকে (চন্দ্রকে বা শ্যামচন্দ্রকেও) অলঙ্কৃত করিয়া থাকে !! অথবা ভুবনরূপ গৃহের রত্নভূত (পরম শ্রেষ্ঠতম) বিধুকে শোভিত করে ; সেই তুমি যে কারুণ্যবশতঃ অন্যান্য

রত্নসমূহজটিত অলঙ্কারাদি ধারণ কর---তাহা কেবল দীনচিত্ত আমাদের বিষয়ে তোমার সুষমারাশির স্তুতিকরণ রূপ ভজন-রুচি পরিস্ফূর্ত্তি করিবার জন্যই বলিতে হইবে !! (১৬৩) তোমার কেশকলাপের মধ্যবর্ত্তী স্থানটি সিন্দূররাগে রক্তবর্ণ ধারণ করিয়াছে, নয়নযুগল অঞ্জন-কান্তি (কৃষ্ণবর্ণ) হইয়াছে, বক্ষঃস্থলটি মুক্তাহারে বিচিত্র বর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছে !! তোমার সকল অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বা নিখিল ভুবন প্রচুরতর যশে শ্বেতবর্ণ হইল ; তোমার ঐ অসমোর্দ্ধরূপমাধুর্য্য সহ অসাধারণ গুণরাজি এই স্থান হইতে ঊর্দ্ধতন ধামসমূহেও গমন জন্য আহ্বান পাইয়াছে কি ? অর্থাৎ তোমার যশ চতুর্দ্দশভুবনে ব্যাপ্ত হইয়াছে ! উমাদি রমণীগণ তোমার গুণাদি বাঞ্ছা করেন এবং তোমার নখপ্রভার ছটাটিকেও গৌরী লক্ষ্মী প্রভৃতি বন্দনা করেন। (১৬৪) হে শশিমুখি ! তোমার শিরোদেশে ঐ কিরীট, দুই কর্ণে কুণ্ডলদ্বয়, নাসিকায় মহামুক্তা, বক্ষোদেশে বিবিধ মালাসমূহ, কটিদেশে মেখলা এবং কর-পদযুগলে কঙ্কণপ্রভৃতি পরিহিত হইয়া কি বন্ধন-মুক্ত হইয়াছে অথবা আমাদের হৃদয়েই বিরাজ করিতেছে হে ? অর্থাৎ তোমার রাজ্যাভিষেকে সর্ব্বজন্তুর মুক্তিদান-প্রসঙ্গ আমরা নয়নে দেখিলাম, কিন্তু স্বাঙ্গস্থিত ঐ ভূষণাবলির কেন মোচন হইল না ? এই মাত্র আমাদের প্রশ্ন। (১৬৫) অহো ! ইহাঁর হস্তে ও অধরে কিশলয় বিরাজ করিতেছে ! ভূষণের মণিগণই ইহাঁর কুসুম— ইনি কান্তিরাশিরূপ পরাগসমূহ দিগ্‌বিদিকে বিস্তার করিতেছেন। ইহাঁর হাস্যে সুধাবর্ষণ হয় ! আবার চঞ্চল নেত্রদ্বয়ে মধুকরও বাস করিতেছে !! অতএব তোমাদের সকল কামনা পূরণ-কারিণী ইনি বৃন্দাবনের কল্পলতারূপেই কি বিরাজ করিতেছেন না ? (১৬৬) হে প্রিয়সখি ! অন্য দাতা হৃষ্টচিত্তে স্তুতিপাঠক কবিদিগকে মুকুট কটক (বলয় মেখলা) প্রভৃতি দানে বিশেষভাবে দীপ্তিশালী করিয়া থাকেন —তুমি কিন্তু নিজেই ভূষণাদি ধারণ করিয়া স্ফুরিতদেহে নিজ কান্তি রাশির বিস্তারে আমাদের রত্নখচিত পুরাতন অলঙ্কার-সমূহকেও দমন করিতেছ !! (১৬৭) হে রাধে ! চন্দ্র তোমার ছত্র, জ্যোৎস্না তোমার উভয় পার্শ্বে চামরদ্বয়, গ্রহ-সমূহ তোমার ভূষা, এবং জনগণের লোচনই তোমার চকোর হইয়াছে ; তবে তুমি ভৃঙ্গযুক্ত মাল্যরূপ

ঐ প্রতিপক্ষকে রজ্জুদ্বারা ধারণ করিয়া বুঝি লজ্জাবশতঃ এক্ষণে স্তুতিপাঠকের নিকট গোপন করিতেছ? (১৬৮) তোমার এই রূপ-লাবণ্য সমৃদ্ধি, এই বেশরচনা,—এই বয়ঃসুষমা, ঐ হরিরূপ প্রাণপ্রিয় দয়িতের নিকট এই গুণরাজির প্রকটন, এই লীলারাজ্য, এবং উত্তম-দয়িতের এই ভাগ্যনিধি (বা ভাগ্যরত্ন)—বিধাতা যে এই সকল বস্তুর পরস্পর একত্র মিলন করিয়াছেন—তাহাতে আমাদের চিত্তে মহাভ্রমই উপস্থিত হইয়াছে!!" (১৬৯) তখন প্রচুরতর পুলকমণ্ডিত সভ্যগণ সহ স্বয়ং রাজ্ঞীই স্তুতিপাঠকগণকে শত শত ভূষণাদি পারিতোষিক দান করিলেন। অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ নিজের কৌস্তুভমণিটী পর্য্যন্ত দান করিলে সেই কবিগণ প্রেমভরে স্বয়ং মণিটী গ্রহণ না করিলেও কিন্তু নিজ মনস্থ বস্তুই কামনা করিলেন।

অধ্যায়-সমাপন ও স্বদৈন্য-বিজ্ঞপ্তি

(১৭০) এই রাধা রসরাজি বা জলরাশি দ্বারা দিব্য রাজরাজেশ্বরী পদে অভিষিক্তা হইয়া শ্রীহরিরূপ উত্তম মেঘকে নিরন্তর আনন্দ দান করিলেন, নিজগণের নয়নরূপ চাতক-সমূহের পুষ্টিবিধান করতঃ সকললোকের নয়নজলরূপ নদীসমূহকেও উত্তমরূপে প্রসারিত করিলেন!! (১৭১) ব্রজবন-গণরাজ্যে রাজসিংহাসনে অভিষেক হইলে যাঁহার সমধিক শ্রীবৃদ্ধি হইয়াছে—যিনি মনোজ্ঞ কুঞ্জাসনে বিরাজ করিতেছেন—যিনি হরিমুখচন্দ্রের সুষমায়, অত্রত্য নিবিড় ভাব-কদম্ব এবং মণিগণ দ্বারাও সাতিশয় **'উজ্জ্বলা'** হইয়াছেন—সেই শ্রীরাধা সকলকে পালন করুন। (১৭২) যিনি নিজ গুণগণরূপ রজ্জুদ্বারা প্রাপ্তমোক্ষ-জীবদিগকে নিরোধ করেন, এবং তাঁহাদের প্রণয়গর্ভবিনয়-জালে স্বয়ংই আবদ্ধ হয়েন; অথচ বিপথে সঞ্চরণশীল আমার ন্যায় জীবকেও যিনি ত্রাণ করেন, সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে বা কৃষ্ণভজনকারী পূজ্য পাদ শ্রীরূপগোস্বামিকে নিত্য সেবা করি॥

ইতি অষ্টম উল্লাস॥

নবম উল্লাস।

সিংহাসন-বিজয়োৎসবাদি

(১) শ্রীরাধার সেই সিংহাসনযাত্রা উপলক্ষে যোগীন্দ্রা পৌর্ণমাসী প্রভৃতির [সকল বিরুদ্ধ মত খণ্ডন পূর্ব্বক নিজমত ব্যবস্থা রূপ] বাক্য ও মাধুর্য্যময়ী বাসনাই অনুকূল বায়ু হইয়াছিল—এই দুইটিই জনমণ্ডলীর তুষ্টিদান করিয়াছে বলিয়া তাহারা এই দুইয়েরই স্তব করিতেছিল। (২) চন্দ্রের অখণ্ডমণ্ডলী যেরূপ ইন্দ্রের অধিষ্ঠিত (পূর্ব্ব) দিকে উর্দ্ধপ্রসৃত হইয়া উদয়াচলকে উদ্ভাসিত করিয়া থাকে, তদ্রূপ শ্রীরাধাও শ্রীহরির আশানুরূপ রাজাসনে গমনের ইচ্ছা করিয়া নিরতিশয় শোভা বিস্তার করিলেন। (৩) প্রফুল্ল-নয়ন সকল সভাসদের প্রতি নিরীক্ষণ করিয়া প্রিয়তমের বংশী ও কলাবিদ্যাদি দ্বারা প্রশংস্য সেই প্রশস্ত চত্বরে বহুবিধ মঙ্গল-বিধানক্রমে রাজ্ঞী শ্রীরাধা ধীরে ধীরে অবতরণ করিলেন। (৪) ছত্র প্রভৃতি রাজচিহ্ন সমূহ হস্তে ধারণ করিয়া ললিতা বিশাখাদি নিজগণ তাঁহার অনুগমন করিতেছেন—তখন তাঁহাদের দেহ স্তব্ধপ্রায় হইলেও কিন্তু শ্রীরাধার গুণেই আকৃষ্ট হইতেছে বলিয়া তাঁহাদের মনে হইল। (৫) দেবগণ পুষ্পবর্ষণ করিলে মধুলোভে যে যে দিব্য ভ্রমর যে যে পুষ্পে বসিয়াছিল—উহারা সকলেই ঐ ঐ রস আস্বাদন করিতেই যেন শ্রীরাধার (চরণ-কমলের) সন্নিধানে আসিল। (৬) এই স্থলে পঞ্চবর্ণ গন্ধচূর্ণরাশির সহিত সংমিশ্রিত পুষ্পধূলি (পরাগ) সমূহ এবং লাজ-(খই) বৃন্দ-মিশ্রিত পুষ্পসমূহ বৃষ্টির ন্যায় পতিত হইয়া দৃষ্টির (নয়নের) মোহবিধান করিল। (৭) শ্রীরাধাকে সমানভাবে অনিমেষলোচনে দর্শন করায় ভূলোকে নারীবন্দিনীগণ ও আকাশে দেব-বন্দিনীগণ যুগপৎ বিস্মিত হইয়াছিলেন এবং তাঁহার প্রত্যেক অঙ্গের কান্তিচ্ছটাকেই বন্দনা করিতেছিলেন। (৮) উপরিভাগে বনপ্রদেশ যে স্থানে দূরসন্নিবিষ্ট ছিল, সেস্থলে তখন ভানুসুতাকে দর্শন করিতে আগমনকারিণী সুরসুন্দরীদের রথ-সমূহের পরস্পর সংঘট্ট উপস্থিত হইল। (৯) অনন্তর তিনি নিজ সখীগণের সহিত তিনটী অন্তর-প্রকোষ্ঠ ক্রমে ক্রমে অতিক্রম করিয়া পট্টগৃহে

(সার্ব্বভৌম গৃহে) আগমন করিলেন। মনে হয় যেন চন্দ্রমণ্ডলী নিজ অনুবর্ত্তী গ্রহগণ সহ উদয় পর্ব্বতের স্থল (সূর্য্যাদির গমন-পথ) অতিক্রম করিয়া আকাশে উদিত হইতেছে !!

তত্রত্য গৃহাদির শোভা-বৈচিত্রী

(১০) সেইস্থানে জাতিলতা কর্ত্তৃক সমাশ্রিত প্রস্ফুটিত চম্পকবৃক্ষ-রাজি শ্রীরাধাকে বরণ করিল ; অহো ! চন্দ্র সহিত নক্ষত্রাবলি সেই জাতিজালের সম্বন্ধে তোরণদ্বারের বিলাস-প্রাচুর্য্যই বহন করিতেছিল। (১১) তথায় বহুবিধ কান্তিবিশিষ্ট পুষ্প-শোভিত লতা-নিকুঞ্জসমূহ হইতে সমুত্থিত অভ্রসমূহে স্বজাতিবোধে মাৎসর্য্য-পরায়ণ মধুকরগণ মণিময় সানু-ভ্রমেই যেন নিরন্তর পতিত হইতেছে। (১২) যে স্থানে বহুবিধ বর্ণের পরাগযুক্ত এবং মলয় বায়ুর বিলাস (সঞ্চালন) দ্বারা উপসেবিত মণিখচিত অঙ্গনটি শোভা পাইতেছে, মনে হয় যেন উহা নিজরজঃকণা-সমূহেই আবৃত রহিয়াছে। (১৩) সেই কুসুমরাজি-বিরাজিত স্থানে একটি মণিময় কুট্টিম (চত্বর) আছে—তাহাতে পুষ্পে ফলে সুশোভিত একটি বৃক্ষরাজ আছেন। দেখিলে মনে হয় যেন হরিদাসবর্য্য গোবর্দ্ধনগিরির শিরোদেশে শৃঙ্গ-ব্যাপ্ত স্থলে মণিময় আভরণ-মণ্ডিত কৃষ্ণই হইবেন। (১৪) এই বিচিত্র বৃক্ষটি কৃষ্ণবনের যাবতীয় বৃক্ষরাজির রাজা—যেহেতু ইহাই সর্ব্ববিধ শোভাসম্পত্তিশীল হইয়া ঐ বৃক্ষশ্রেণী হইতে রাজস্বই যেন গ্রহণ করিতেছে ! (১৫) অতি সুন্দর ফল পুষ্প-সম্পদে এবং বৃন্দাবনের অখিল গুণগণদ্বারা বৃত হইয়া ইনি কল্প-বৃক্ষকেও জয় করিয়াছেন—ইহা কিছু বেশী (অত্যাশ্চর্য্যকর) নহে ; যেহেতু এই বৃন্দাবনে হরির ও ব্যসনিতা হইয়াছে অর্থাৎ হরিও এই বৃন্দাবন ত্যাগ করিতে অসমর্থ !! (১৬) যে স্থানে সেই বৃক্ষরাজ মলয়পর্ব্বত-প্রভবা চন্দন-লতাকে বিবাহ করিয়া সর্ব্বদাই প্রফুল্লাঙ্গ হইয়াছেন। তাহাতে বিহগ-কাকলিরূপ সুচারু রতিকূজন হইতেছে ; এইভাবে যে উনি নিরবধি শোভা বিস্তার করিতেছেন—তাহাও আদৌ অতিবিচিত্র ব্যাপার নহে। (১৭) যে স্থানে নিখিল ঋতুগণের সুষমা-সম্পত্তি প্রভৃতি পরস্পরের বিরোধী ধর্ম্মবান্ হইলেও কিন্তু সেই কল্পবৃক্ষরাজ উহাদের সকলকেই মিলন করিয়া সর্ব্বদা আলিঙ্গন করিয়া থাকেন। (১৮) যিনি

সিংহাসন-রূপে কাঞ্চনবর্ণ বৃক্ষশাখাকে আশ্রয় করিয়াছেন অথবা লীলা বিশেষে যিনি কোবিদার, চম্পাক, নাগকেশর প্রভৃতির স্কন্ধদেশ সমাশ্রয় করিয়াছেন অথবা অধিষ্ঠিত সিংহাসনের স্বর্ণকান্তি দ্বারা যিনি পরমশোভিত হইয়াছেন—পীতবসন-ধারণে যাঁহার নিম্নদেশ পরমসুন্দর হইয়াছে, যিনি পদ্মাসনে বসিয়া রহিয়াছেন—সেই অচ্যুত কৃষ্ণের ন্যায় ঐ বৃক্ষরাজও সিংহবৎ আসনে অবস্থান করিতেছে, তাহার প্রকাণ্ড দেশটি (মূল হইতে শাখা পর্য্যন্ত অংশটি) কাঞ্চন বর্ণ, এবং নিম্নদেশটি স্বর্ণবর্ণে বা পলাশ, নাগকেশর ও চম্পকাদি বৃক্ষের কিরণে শোভিত হইতেছে, এবং অচঞ্চল পদ্মবৎ সর্ব্বদিকে প্রসারিত শাখা-প্রশাখাযুক্ত হইয়া বিরাজ করিতেছে !! (১৯) আবার ঘনরস (জল) পূর্ণ সেই মণিময় কলসীশ্রেণী যে স্থানের আশ্রয় করিয়া চঞ্চল পল্লব রূপ ওষ্ঠদ্বয় কম্পন পূর্ব্বক ভ্রমর-গুঞ্জনচ্ছলে যেন স্বয়ংই সঙ্গীত করিতেছে ! (২০) যেস্থানে কজ্জলদায়ক শিখাযুক্ত অগ্রভাগ-বিশিষ্ট অত্যুচ্চ দীপমালা বিরাজ করে ; দেখিলে মনে হয় যেন শ্রেণিবদ্ধ অলি-সমূহব্যাপ্ত স্বর্ণপদ্ম-মুকুলই বিজয় করিতেছে ! (২১) যে স্থানে মণিচত্বর, রাজাসন, বৃক্ষ ও রত্নগৃহাদি এবং সাধুগণ সর্ব্বত্র পরস্পরের উৎকৃষ্ট ভাগই (গুণোৎকর্ষই) গ্রহণ করিয়া থাকে ! (২২) [যে স্থানে] শ্রীরাধার পাদপীঠদ্বারা যাহার সীমান্তদেশ শোভিত হইতেছে—এবম্বিধ সিংহাসন বিরাজ করে, মনে হয় যেন রাধিকার পাদপদ্ম সেবা করিবার জন্য সমাগত শিষ্য বালক দ্বারাই এই সিংহাসন সেবিত হইতেছে ! (২৩) যেস্থানে এই রাজাসনটি, অন্য বিবিধ আসন দ্বারা সেবিত (শোভিত) হইতেছে, বোধ হয় ইনি সমাসবিধানে রাজদন্তাদিত্বই প্রাপ্ত হইয়াছেন অর্থাৎ 'দন্তসমূহের রাজা' এই পদদ্বয়ের সমাস করিলে যেরূপ 'রাজদন্ত' পদ নিষ্পন্ন হয় এবং উপরিশ্রেণীর মধ্যবর্ত্তী দন্তদ্বয়কেই বুঝায়, তদ্রূপ 'আসন সমূহের রাজা' এই পদদ্বয়ের সমাস করিয়াই কি 'রাজাসন' শব্দ নিষ্পন্ন হইয়াছে ? (২৪) ঐ রাজ-সিংহাসনোপরি ব্যাঘ্রচর্ম-প্রমুখ ও তদুপরি তুলিকা (তোষক) বিদ্যমান আছে। দেখিলে মনে হয় বুঝি সুমেরু পর্ব্বতস্থ ধাতুচিত্রোপরি চন্দ্র-কিরণ প্রতিফলিত হইয়াছে !! (২৫) গুবাকাদিযুক্ত সম্পুট (অথবা পিকদানী সহিত), দুর্লভ পুষ্পযুক্ত পুট (পত্রাদি-রচিত পুষ্পাধার), স্বচ্ছ কন্দুক (গেঁদ) এবং লীলাপদ্ম প্রভৃতি নানা দ্রব্য—যাহা দ্বারা এই রাজ্ঞী রাধা সুখরাশি প্রাপ্ত হয়েন,

তৎসমস্তই ঐ তোষকের চতুর্দ্দিকে বিরাজমান আছে। (২৬) যে স্থলে এই রাজাসনটি নিজের অবস্থান দ্বারাই শ্রীকৃষ্ণ সহ সেই শ্রীরাধাকেও প্রফুল্লদর্শন হইয়া চমৎকার করিয়া থাকে। এই রাজ্যে এই সম্পৎ (বিভবোৎকর্ষ বা গুণোৎকর্ষ) বিরাজমান আছে এবং তাহাতে এই যুগলকিশোরের পরম উৎফুল্লতা বা আনন্দাতিরেক নিরন্তরই প্রকাশ পাইতেছিল। (২৭) অনন্তর সিংহাসন-সুষমা-মণ্ডিত, গোবিন্দ-স্ফুরণশীল সেই সভাগৃহ দর্শন করিয়া শ্রীরাধা বিশাখাকে অবলম্বন পূর্ব্বক ক্ষণকাল বিচিত্রভাব প্রকাশ করিলেন—এবং সকলেই তাঁহার এই ভাবের আনুগত্য করিল।

রাজাসনে শ্রীরাধার নীরাজনাদি

(২৮) কল্পবৃক্ষ-সমূহের নিকট অবস্থানকারিণী দেবীগণের নয়নরাজি রাধাকৃষ্ণের সমগ্র কান্তিরাশিই পান করিতে ইচ্ছা করিলেও কিন্তু ঐ কান্তি-সমুদ্রের অপর প্রান্ত প্রাপ্ত হইলেন না! অতএব ঐ যুগলকিশোর তাঁহাদের নয়ন-সমূহকে নিজ কান্তিধারা পান করাইবার অভিপ্রায়ে তখন সভামধ্যে প্রবেশ করিলেন। (২৯) তখন মঙ্গলময়ী রাধা রাজাসনে অবস্থান করিলেন—জনমণ্ডলীর নয়ন-রত্নরাজিদ্বারা শত শতবার নীরাজিতা হইলেও কিন্তু বৃন্দাদেবী উত্তমোত্তম মণিসমূহ দ্বারা তাঁহার নীরাজন (আরাত্রিক) করিতেছেন—পুনরুক্তবৎ মনে হইলেও উহা কিন্তু প্রেমভরে অনুষ্ঠিত হইতেছে বলিয়া পুনরুক্ত (ব্যর্থ) দোষে দুষ্ট নহে। (৩০) তখন সর্ব্বত্র অনবদ্য (নির্দোষ) বাদ্য বাজিতে লাগিল, সেই বাদ্য-ধ্বনিও আবার 'জয় জয়' শব্দে দ্বিগুণিত হইল—লোক-সমূহ এবং স্থাবর জঙ্গমাদি পরস্পর পরস্পরকে অশ্রু ও মধুধারায় সিঞ্চন করিতে লাগিল—পুষ্পবৃষ্টি হইতে লাগিল—বকারি শ্যামচন্দ্রের লক্ষ লক্ষ মনোবৃত্তি বিস্ময়রসে নিমজ্জিত হইল; আর গান্ধর্ব্বাও নিখিল-জনমণ্ডলীর নয়ন-রাজি কর্ত্তৃক অর্চ্চিত হইতে হইতে সেই সিংহাসনে আরোহণ করিতেছেন। (৩১) শ্রীরাধা ললিতার হস্ত-কমল ধারণ করিয়া পাদপীঠে নিজ চরণ-যুগল অর্পণ করিলেন; সখীগণ তাঁহাকে নিজ নিজ হৃদয়ে বহন করিতে ইচ্ছা করিলেও কিন্তু তিনি প্রচুরতর আনন্দবিধান-সহকারে সেই সিংহাসনে আরোহণ করিলেন। (৩২) গগনচন্দ্র যদি হেমবর্ণ ধারণ

করে, বিদ্যুল্লতা যদি অচল হয় এবং উহা যদিও পূর্ব্বদিকে মণিময় পর্ব্বতের শিখরদেশে প্রফুল্লতা সহকারে আরোহণ করে, তথাপি সেই রাজাসনে অধিরোহণ-কলা (মাধুরী) প্রকাশনশীলা রাধার দিব্য বিলাসাবলিযুক্ত তনু-সুষমার অণুমাত্রও প্রাপ্ত হয় না !! (৩৩) ব্রহ্মচারিগণ তখন 'ধ্রুবা দ্যৌ' ইত্যাদি মন্ত্রপাঠ করিতে থাকিলে মুনীশ্বরী তাঁহাকে নীরাজন করিয়া সেই আসনে বসাইলেন। (৩৪) উপরিভাগে শ্বেতচ্ছত্র—তদুপরি প্রস্ফুটিত কুসুমরাজির চন্দ্রাতপ দুলিতেছে—উভয় দিকে পদ্মকান্তি (শ্বেত-বর্ণ) চামরদ্বয়ের কিরণ প্রকাশ পাইতেছে ! এবম্বিধ স্বর্ণাসনে শ্রীরাধা অবস্থান করিতেছেন !! মনে হয় যেন চন্দ্রোদয়ে শোভমান (শুভ্র) তারকারাজিতে মনোহর, দুই পথে বিভক্ত সুরধুনীর বিন্দু-সম্পৃক্ত সুমেরুর শিখরদেশটি নিজকান্তি রূপ দেবতা দ্বারাই দীপ্তিশীল হইয়াছে !! (৩৫) সেই নীরাজন-কালে মণিপ্রদীপাবলিতে শ্রীরাধার তেজোরাশি সংক্রমিত হওয়ায় ঐ প্রদীপগুলি দুই তিন গুণ কান্তি বিকীর্ণ করিতে লাগিল ! অহো !! মহদাশ্রয় করিলে কোন্ স্বচ্ছ বস্তুই না সম্পৎসমূহ প্রাপ্ত হয় ? (৩৬) বৃন্দাপ্রমুখ বনদেবীগণ প্রফুল্লমুখে নিজ দেবী শ্রীরাধাকে যুগপৎ এইস্থানে নমস্কার করিলেন। শ্রীরাধা মহাভক্তি করিলেও কিন্তু ইঁহারা বিবুধত্ব (দেবী) জাতি বরণ করিলেন না !! (৩৭) তৎকালে পর্ব্বত, বৃক্ষ, লতা, ওষধি সমূহের এবং হ্রদ, নদী, তীর্থদেশ ও দেবগণের দিব্য দিব্য তনু স্ব-স্বভাব সহ এই সভায় উপস্থিত হইলেন।

রাজাসন-সমীপে শ্রীকৃষ্ণের আসন স্থাপন বিষয়ে পৌর্ণমাসীর জল্পনা

(৩৮) তৎপরে নবরাজ্ঞী রাধা পূজনীয়গণকে আসন দান করিতে অনুমতি করিলেন। শ্রীরাধার সম্মুখে শ্রীহরিকে আসনদান-বিষয়ে পৌর্ণমাসী আনন্দিত মনে নিগূঢ় বিচার করতঃ ত্রিবিধ কল্পনা করিলেন। (৩৯) নিজের নৃপাসনে প্রিয়তমাকে সম্মুখে না রাখিয়া অন্যত্র অবস্থান করা হরির পক্ষে উচিত কি ? উদয়পর্ব্বতে চন্দ্রমা পূর্ব্বদিককে উত্তমরূপে অনুরঞ্জন করিয়া বিন্দুমাত্রও ঔদাসীন্য অবলম্বন করিতে পারে কি ? (৪০) আবার এইরাজ্য যখন ভানুকুমারীর হস্তগতই হইয়াছে, তখন তাঁহার সহিত একই আসনে অবস্থান করাও

ত যুক্তিযুক্ত নহে! ভানুকুমারীর অঙ্গ হইতে প্রসৃত সুষমাধারাতেই সেই গোকুল-চন্দ্রমা সুমনোহর বা মুগ্ধ হইয়া সেই কিরণমালাই বিস্তার করে। [বেদেও জ্যোতিষ শাস্ত্রে উক্ত আছে যে জলময় স্বচ্ছ চন্দ্রবিম্বে সূর্য্য-কিরণ প্রতিফলিত হয়, চন্দ্রের নিজের কিরণ নাই, কেবল সূর্য্য-কিরণসঙ্গেই ইনি স্বয়ং আলোকিত হন এবং বিশ্বকেও আলোকিত করেন; তদ্রূপ ভানুকন্যার সুষমাই গোকুল-বিধুর একান্ত জীবাতু এবং তাঁহার আনন্দেই ইঁহারও আনন্দ] (৪১) মিত্রের (সূর্য্যের) দর্শনে লজ্জাযুক্ত হইয়াই যেন চন্দ্র স্বীয় কলা (অংশ) উপস্থাপিত না করিয়াই দিবসান্তে দর্শন দান করে, তখন নব কুমুদিনী যেন মানিনী হইয়াই মুখাগ্রভাগ হইতে মুদ্রণ (নিমীলন) ত্যাগ করে না; কিন্তু চন্দ্র যখন ঐ কুমুদিনীর নিকটে গমন করে, তখন উভয়েরই অঙ্গসমূহ অলিগণের দৃশ্য হয়। [পক্ষান্তরে—বন্ধুজন সকাশে লজ্জিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় নাগরোচিত বৈদগ্ধী কলা প্রভৃতির প্রকাশ না করায় নবপদ্মিনী শ্রীরাধা মানিনী হইয়াই যেন এখনও মুখমণ্ডল হইতে মানচিহ্ন ত্যাগ করিতেছেন না; শ্রীকৃষ্ণ যখন আনন্দভরে তাঁহার নিকটবর্ত্তী হইবেন, তখনই উভয়ের মিলনে উভয়ের অঙ্গসুষমা সখীগণের নয়ন গোচর হইবে !!]

তাৎকালীন সুষমা

(৪২) এই ভাবে যথার্থ নির্দ্ধারণ করিয়া পৌর্ণমাসী শ্রীহরির নিকটে গিয়া তাঁহাকে রত্নাসন দান করিলেন—ঐ আসনটি সুবিপুল কিরণমালা দ্বারা স্বয়ং সেই রাজাসনের সহিত যেন ঐক্যই প্রাপ্ত হইল! (৪৩) তখন যুগলকিশোর বিভিন্ন আসনে অবস্থান করিলেও কিন্তু পরস্পরের নিকটে এবং জগজ্জনেরও মনোমধ্যে স্ফুরিত হইতেছেন। নিজেরা এবং সমাগত সকলেই বিনিশ্চয় করিলেন যে তাঁহারা বহুক্ষণ পরে একই সিংহাসনে উপবিষ্ট রহিয়াছেন। (৪৪) অনন্তর তাঁহারা আসনে বিরাজমান হইয়া মৃদুমধুর হাস্য বিস্তার করিতেছেন দেখিয়া জনমণ্ডলী এই বিতর্কই করিলেন—'দুইটী উদয়-পর্ব্বত পরস্পরের সম্মুখে অবস্থান করিতেছে এবং কি প্রকারেই বা দুইটী চন্দ্রমা অসংখ্য-চন্দ্রের (শ্রীকৃষ্ণের ২৪৷৷০ ও শ্রীরাধার ২৩৷৷০ ; মোট ৪৮) উৎপাদন করিতেছে হে?' (৪৫) অপরাপর লোক এইরূপ আশঙ্কাও করিলেন

—এই মণিবেদীতে ইনি তমালকল্পবৃক্ষ, আর উনি হইতেছেন এক অদ্ভুত দিব্য স্বর্ণলতা। ইঁহারা উভয়েই সঙ্গমাভিপ্রায়ে পরস্পরের কান্তিরূপ পল্লব-সমূহকে যেন ক্রমশঃই বিস্তার করিতেছেন !!

শ্রীরাধার রাজচিহ্নাদি-ধারণ

(৪৬) অনন্তর শ্রীরাধার চতুর্দ্দিকে সেই মান্যা বঙ্কিমনয়না স্ত্রী জনমণ্ডলী আনন্দে উপবেশন করিলে মনে হইল যেন সিন্ধু-মথনকালে সুধাপূর্ণ কলসীর চতুষ্পার্শ্বে দেবগণ বসিয়া রহিয়াছেন !! (৪৭) তখন ঘন ঘন দিব্য কুসুমসমূহের বর্ষা হইতে থাকিল, শ্রীকৃষ্ণের মৃদুমধুর হাস্যরাশি প্রকাশিত হইল, আড়ম্বর (পটহ বা মহানন্দ) রূপা উত্তমা লক্ষ্মীর নর্ত্তন হইতে থাকিল এবং জগদ্বাসী তাহারই আনুগত্য করিতে লাগিল—(৪৮) স্তুতি-পাঠকদের বন্দনা-বাক্যে, জনগণের আনন্দাশ্রু সমূহরূপ উত্তম মুক্তারাজির সৌন্দর্য্যের প্রকাশে এবং যুবতীসমূহ কর্ত্তৃক গন্ধর্বকন্যাদিগের বিলাসাবলির অনুকরণে [পাঠান্তরে—নটীসমূহ কর্ত্তৃক শ্রীরাধার বিলাসাবলির অনুকরণে অর্থাৎ লীলাদির প্রাকট্যে] (৪৯) সখীগণ নিজেদের শ্বাসোল্লাসে চঞ্চলায়মান বক্ষোজরূপ মন্থানশৈল-শোভিত নিজ মুখসৌন্দর্য্যরাশি রূপ অমৃত-সমুদ্র হইতে আবির্ভূত অপূর্ব্ব লক্ষ্মীবৎ শ্রীরাধাকে শুভ্রাসনে সমাসীনা করতঃ সকল সল্লক্ষণে চিহ্নিত করিলেন। (৫০) অহো! ঐ দেখ—যে বৃষভানুজার প্রতি বৃন্দাবনীয় স্বর্ণদণ্ডাদি বিভূষণ সমূহ কান্তি বিস্তার করিতেছিল—এক্ষণে তাহারাই আবার নিত্য শ্রীরাধারই কান্তির আশ্রয় করিতেছে ! [শ্রীরাধার অঙ্গকে ভূষিত না করিয়া নিজেরাই তৎকর্ত্তৃক ভূষিত হইতেছে !!] এই বিবেচনায় লোকসমূহ উৎফুল্লনেত্রে উহাই দর্শন করিতেছে। (৫১) তখন ভগবতী পৌর্ণমাসী আনন্দভরে শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন—হে 'ব্রজবাসিগণের হৃদয়পতি কৃষ্ণ ! এইস্থলে রাধা গুরুজন সমক্ষে লজ্জা করিতেছেন ! অতএব সখীগণকে যথাযোগ্য অধিকার দান করিয়া রাধাকে আনন্দ দান করুন !!'

সখীগণের অধিকার-সূচনা

(৫২) শ্রীহরিও তখন শ্রীরাধার কটাক্ষলীলাসমূহ নিভৃতে আজ্ঞা-মালার ন্যায় নতনয়নে গ্রহণ করিয়া সখীগণের প্রত্যেককে উত্তম ভূষণাদি সমর্পণ পূর্ব্বক যথাযুক্ত অধিকার দান করিলেন। তৎপরে পৌর্ণমাসী কৃষ্ণের অপূর্ণ অংশটি নর্ম্মবাক্যে পূরণ করিলেন। (৫৩) অনন্তর শ্রীরাধার বদনের জ্যোৎস্নাদ্বারা আবৃত—শ্রীহরির বদনমণ্ডল হইতে উদ্‌গত চাতুরীপূর্ণ স্মিতরূপ সুচারুচন্দনে লিপ্ত—পৌর্ণমাসীর বাক্যরূপ কর্পূর-বাসিত সেই বাক্য অত্রত্য কোন্ ব্যক্তির না অন্তর বাহির সুশীতল করিয়াছিল? (৫৪) 'হে ললিতে! তুমি বৃন্দাবনেশ্বরী রাধার যুবরাজ্ঞী হও, তোমার নামও ত অনুরাধাই বটে! তোমরা দুইজনে প্রেমের সহিত ত একসঙ্গেই অবস্থান কর [রাধা = বিশাখা নক্ষত্র, ইহারই পরে অনুরাধা নক্ষত্রের নাম উল্লেখ আছে,] তুমি এই বনরাজ্যের আধিপত্যে স্বকীয় জৈবাতৃককে (চন্দ্রকে, পক্ষে আয়ুষ্মন্ত কৃষ্ণচন্দ্রকে) অগ্রে করিয়া তাঁহাকে সংপ্রদান কর অর্থাৎ তুমি স্বয়ং আস্বাদন না করিয়া পূর্ব্বেই নিজভোগ্যতম বস্তুটিকেও স্বযূথেশ্বরীকেই উপহার দিয়া থাক, [অতএব তুমিই যুবরাজ্ঞী হওয়ার উপযুক্ত পাত্র।] (৫৫) "হে বিশাখে! তুমি শ্রীরাধার মতি (বুদ্ধি)-দাতা মন্ত্রীপদকে অলঙ্কৃত কর। তোমাদের উভয়ের মতিও ত নামের তুল্য [রাধা = বিশাখা নক্ষত্র] এক প্রকারই। তুমি তাঁহার বুদ্ধিসচিব হইলে তোমা কর্ত্তৃক প্রদত্ত অতিমধুর মন্ত্রণা বলে এই বৃন্দাবন-লক্ষ্মী অঙ্গলাবণ্যের উত্তরোত্তর বৃদ্ধির সহিত তোমাকেও দিবানিশি আশ্রয় করিয়া থাকিবেন!!' (৫৬) এইভাবে ললিতা প্রভৃতি সখীগণকে যথাযথ বিনিয়োগ করিয়া কৃষ্ণ ইঁহাদের প্রতিনিধি-স্বরূপে কোনও সখীকে নিয়োগ করিলেন। সগণ বৃন্দাকে শ্রেষ্ঠ আভরণ প্রভৃতি দানে সম্মান করিয়া বনভূমি-পালন কার্য্যে নিযুক্ত করিলেন। (৫৭) তৎপর শ্রীকৃষ্ণ স্বকীয় বৃন্দাবনবাসী জীবমাত্রকেই যথোপযুক্ত প্রসাদ করিলেন। অনন্তর পৌর্ণমাসী নিজ মুখের অদ্ভুত বর্ণ প্রাপ্তি করাইয়া অর্থাৎ বৈবর্ণ্য প্রাপ্ত হইয়া গদ্‌গদভাবে বৃন্দাবনস্থ স্থাবর জঙ্গমকে বলিতে লাগিলেন—

পৌর্ণমাসীকৃত আশ্বাস, শ্রীরাধার গুরু-পূজাদি

(৫৮) "হে বৃক্ষসভ্যগণ! তোমরা প্রফুল্ল হইয়া লতা-বধূগণের সহিত অভিলষিত বস্তু দান কর; হে বিহঙ্গশ্রেষ্ঠগণ! তোমরা মধুকর-যূথের সহিত সঙ্গীতালাপ করিতে থাক; হে পশুগণ! তোমরা গর্ব্বভরে রমণ-সুখভোগ করিতে থাকে। যেহেতু নিজসেনাপতি-স্বরূপা এই সখীগণ কর্ত্তৃক সেবিতা রাধা রাজত্ব বুঝিয়া লইয়াছেন! এবং কৃষ্ণকে ও বৃন্দাকে তিনি বশীভূত করিয়াছেন!! এক্ষণে এই বনভূমি বিশুদ্ধ অথবা শৃঙ্গাররসোপযুক্ত ও রাজন্বতী হইয়াছে অর্থাৎ অত্যুত্তম রাজা এই বন-প্রদেশকে উত্তমরূপে শাসন করিতেছেন!" (৫৯) তখন অধীশ্বরী রাধা আচার্য্য পৌর্ণমাসীকে পূজা করিয়া সূর্য্যভার্য্যা-দ্বয়কে ও ব্রহ্মচারিত্রয়কে অর্চ্চনা করিলেন। (৬০) নট, পুরাণবক্তা, মগধ (বন্দী) গণের কুলবালারা তখন নিজ নিজ কলাবিদ্যা সেই সভায় প্রকট করিলেন। যদিও সকল সভ্য-সমাজই তখন ইতস্ততঃ মনোযোগ দিয়াছিলেন, তথাপি ঐ স্ত্রীগণ প্রত্যেকেই মনে করিল যে ইঁহারা আমারই সম্মুখে দৃষ্টিপাত করিয়া রসাস্বাদন করিতেছেন!!

অভিনয়, স্তোত্রপাঠাদি

(৬১) তখন ঐ আনন্দে সাতিশয় উদ্‌ঘূর্ণিত রাধা-চরিত্রাভিনয়-কারিণী নটীগণের নৃত্যই নাট্য বা অভিনীত হইল এবং কখনও বা ঐ নৃত্য 'তণ্ডু' নামক শিবানুচরপ্রণীত অনুষ্ঠান বিশেষের আকারই ধারণ করিল অর্থাৎ তাণ্ডবনৃত্যে পরিণত হইল। (৬২) শ্রীরাধা তখন স্তোত্রকোলাহলই শ্রবণ করিতেছেন—কিন্তু অন্যান্য যাঁহারা গুণগৌরবে গর্ব্বিতা ছিলেন, তাঁহাদের নিকট ঐ কোলাহল তাড়নদণ্ডবৎ প্রতীয়মান হইল। (৬৩) "হে বৃন্দাবন দেবি! তোমার চন্দ্রসদৃশ বিমল কীর্ত্তির সৌন্দর্য্যে এক্ষণে পদ্মাঙ্গ (পদ্মগর্ভ, শ্লেষে—'পদ্মা সখীর অঙ্গবিশেষ) চিরতরে মধুসূদন-(ভ্রমর, পক্ষে কৃষ্ণ) রহিত করিয়াছ। হায়! হায়!! মহা আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে ঐ কীর্ত্তি মহামহিম-মণ্ডিত হইয়া ব্রহ্মাণ্ডকোটি-ব্যাপ্ত করতঃ ঐ চন্দ্রাবলিকেও (চন্দ্রশ্রেণীকে, পক্ষে

'চন্দ্রাবলী' গোপীকে) কৃষ্ণচিহ্ন-রহিত (কলঙ্করহিত, পক্ষে কৃষ্ণের ভোগাঙ্করহিত) করিয়াছে !! (৬৪) "সূর্য্য কখনও বা রশ্মিজাল দ্বারা ভূভাগকে বিফলে দগ্ধ করে, আবার কখনও বা জল-বর্ষণে মরুভূমিকেও প্লাবিত করে। কিন্তু হে রাধে ! তোমার প্রতাপ একই সময়ে অমৃত দ্বারা প্রিয়জনকে নিত্য সিঞ্চিত ত করেই, অথচ তাপদ্বারা বিমুখী জনের গ্লানিও আনয়ন করে !! (৬৫) "হে বৃন্দাবনদেবদেবি ! অহো ! তোমার যশোরাশির শুভ্রতা হইতেই সমুদ্রগণ সহসা দুগ্ধসমুদ্রের ভাব প্রাপ্তি করিয়াছে, তামসী (নিশা) ও জ্যোৎস্নাময় গুণলাভ করিয়াছে এবং অন্ধকার ভূমিও হঠাৎ বিচিত্র শ্বেতদ্বীপত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে !! বিস্ময়ের বিষয় তাহাতেও এই যে শ্রীহরিতে কিন্তু নিত্যই শ্যামা রুচি (শ্যামকান্তি, শ্যামানায়িকাতে আসক্তি অথবা শ্যামাসখীর প্রতি অনুরাগ) বৰ্দ্ধিত হইতেছে কেন হে ? (৬৬) "হে শ্রীবৃন্দাবনেশ্বরি রাধে ! তোমার তেজ জিগীষু হইয়াই পূর্ব্বে চন্দ্রাবলীকে উত্তমরূপে বিজয় করিয়া অন্যদিকে সাধারণভাবে অন্বেষণ করিতে করিতে ইন্দ্রপত্নীর প্রতি অক্ষি-কোণও অর্পণ করিল না, ব্রহ্মাণীকে সৌষ্ঠব দ্বারা অসম্মতা (সৌষ্ঠব-বিহীনা) জানিয়া এই গর্বিতা, পাৰ্ব্বতী উমাকে নিজ নামের প্রতাপেই আদ্য দশা (গর্ভবাস) প্রাপ্তি করাইলেন এবং নিজ সৌভাগ্য-প্রাপ্তি ও লীলাদির উদ্দেশ্যে বিনীতা লক্ষ্মীকেও স্বাংশত্ব প্রাপ্তি করাইয়া ত্যাগ করিয়াছে !!! (৬৭) "হে বৃষভানু-নন্দিনি ! তোমার রাজ্য কৃষ্ণ-বিলাসভূমি , কৃষ্ণের অতিপ্রিয়া সেই ললিতাদি তোমার সখী—সেই ব্রজেন্দ্রনন্দন তোমার প্রিয়তম নাগর ; আর তুমিও সেই তুমিই বিদ্যমানা !! তাহাতেই আমাদের মন তোমার এই বিভূতিসমূহ দর্শন করিয়া বিস্ময় প্রাপ্ত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে স্তুতি-কথাই বা কি প্রকারে গান করিব হে ?" (৬৮) এইভাবে সেই স্তবরাজি দ্বারা বিস্ময়দান-কারিণী নারীগণ যুগলকিশোরের স্মিত-শোভিত নয়ন-কটাক্ষ লাভ করিয়া তখন ঐ যুগল-কর্ত্তৃক প্রদত্ত (উপহৃত) ঐ ঐ চিন্তারত্নসমূহ পাইয়াও আশ্চর্য্য বোধ করিলেন না !!

শ্রীরাধার শ্রীকৃষ্ণসঙ্গ লালসা ও তৎপ্রাপ্তি

(৬৯) তৎপরে রাধিকাও শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গ হইতে উদ্গত মাধুরীর পরিমলে সুবাসিত সেই সভাগৃহে এবং তদঙ্গ-মাধুরীর গৌরবে অন্তর্ঘূর্ণা-প্রাপ্ত হইয়া নেত্রদ্বয় অবনত করতঃ বিশেষ চিন্তা করিতে লাগিলেন !! (৭০) 'হে দুরন্ত মনোরথ ! গুরুগণ-মধ্যেও যে শ্রীকৃষ্ণ দর্শন করিতেছ —ইহাকে সুদৈব (সৌভাগ্য) বলিয়া স্মরণ কর। উঁহার সহিত পুনরায় প্রণয়কেলিসমূহের জন্য আর লালসা করিও না।" (৭১) অদ্য এই মহোৎসব উপলক্ষে অতিবিনোদপ্রদ বিলাস-মন্দিরে আমি কোনও প্রকারে (ভাগ্যে) মহালালসাভরে হরিকে লাভ করিলাম ! যদি এই দুর্লভ হরি গুরুগণ-সহই চলিয়া যায়েন, তবে হে হৃদয় ! সখীগণের (বাক্য-বাণরূপ) অগ্নিশিখা আমাকে কিরূপে সহ্য করাইবে হে ? (৭২) 'হে বিধাতঃ ! তুমি আমাকে মানানল হইতে রক্ষা করিয়া শ্রীশ্যামচন্দ্র কর্ত্তৃক রাজপদে অভিষিক্ত করিয়াছ বটে, কিন্তু তাঁহার আলিঙ্গন-প্রাপ্তির ইচ্ছারূপ দাবাগ্নিতে যে সন্তপ্তা হইতেছি—এ অবস্থায় তুমি আমাকে রক্ষা করিতেছ না কেন হে ?' (৭৩) তৎপরে শ্রীরাধার ভাবাভিজ্ঞা অনুপমা মন্ত্রীদ্বয় ললিতা ও বিশাখা পৃথক্‌ভাবে শ্রীরাধা ও মাধবের প্রতি যত্নশীল হইয়া ভাবিলেন—'এস্থানে নির্জন সহবাস হইলে মধুর হয়।' অনন্তর তাঁহারা স্থানটিকে নির্জ্জন করিতে বাঞ্ছা করিতেছেন—এমন সময়ে তাঁহাদের অনুভাব-বিজ্ঞা ভগবতী পৌর্ণমাসী আনন্দসহকারে দেবীগণকে বলিলেন —(৭৪) "তোমরা এই সভাতে শ্রীরাধাকে উত্তমরূপে রাজপদে অভিষেক করিয়াছ, ইঁহার লক্ষ্মী (সুষমা)ও অমৃতধারা দ্বারা তোমাদিগকে বহুক্ষণ যাবৎ নিরন্তর সিঞ্চন করিয়াছে ; অতএব এক্ষণে এই লজ্জিতা বা বিনীতা রাধা নিত্যই আমোদরাশি লাভ করুক আর তোমরা দেবীগণও এস্থলে মহা উপকার সাধন করিয়া যদৃচ্ছাক্রমে স্বর্গরাজ্যে আনন্দ-বিজয় কর।" (৭৫) তখন দেবীগণ নিজ কম্পিত ও দীপ্তিশীল হস্তে আতপ-তণ্ডুল গ্রহণ পূর্ব্বক তৃষ্ণাশীল লোচন হইতে অনবরত অমৃত (জল) পাত করিতে করিতে বৃন্দাবনেশ্বরী রাধাকে প্রকৃষ্টতর আনন্দভরে গদ্গদবাক্যে আশীর্ব্বাদ করিলেন। (৭৬) 'হে রাধে ! এই কৃষ্ণবনে সদা উন্মত্তা হইয়া প্রাণকান্তসমীপে নিজ সৌভাগ্যলাভ কর। এই

লতাগৃহটি অঙ্গের দুর্লভ—এইজন্য ইহার নামও **'উন্মদ-রাধিক'** (উন্মরাই) হইল।' (৭৭) তখন যোগীশ্বরী পৌণমাসীর সম্মুখে যথাবিহিত বিনয়পূর্ব্বক বিধিমত দেবীগণকে সম্মানিত করিলে তাঁহারা নিজ নিজগণসহ পৃথক্ পৃথক্ যাত্রা করিতেই যে মুহুর্মুহু শ্রীহরির প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন এবং শ্রীরাধার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বহুক্ষণ যাবৎ আলিঙ্গন করিতেছেন—তাহাতে তাঁহাদের পক্ষে পথ-পরিচয় করাও সুদুষ্কর হইয়াছিল। (৭৮) সন্দেশচ্ছলে অন্যান্য লোকগণকে মুনীশ্বরী ব্রজরাজ-গৃহিণীর নিকট পাঠাইয়া বলিলেন—'শ্রীরাধার অভিষেক-মঙ্গল সুসম্পন্ন হইয়াছে! আমার তত্ত্বাবধানে শ্রীমতী এখানে রাত্রিযাপন করিবেন।' (৭৯) 'হে হরে! আমি কিঞ্চিৎকালের জন্য নিজ্যকার্য্য সমাধা করিতে যাইতেছি। যতক্ষণ পর্য্যন্ত আমি পুনরায় ইঁহার নিকট না আসি, ততক্ষণ তুমি ইঁহাকে পালন কর। তৎপরে পুনরায় জননীর আনন্দবর্দ্ধন করিয়া এস্থলে আসিবে, যেন বিধিমতে আমাদের তত্ত্বাবধানে ইনি এই রাত্রিবাস করিতে পারেন।'—এই বাক্য বলিয়াই মুনীশ্বরীও অন্তর্হিতা হইলেন। (৮০) 'আমি ত ধেনুদর্শনে যাইব' —শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিলেন, কিন্তু পৌর্ণমাসীর তিরোধান দেখিয়া একবার চতুর্দ্দিকে নিরীক্ষণ করিলেন এবং (বিরুদ্ধ-ভাবাপন্ন কাহাকেও না দেখিয়া) শ্রীরাধার রাজসিংহাসনেই সত্বর উপনীত হইলেন—তাহাতে এক বিচিত্র বিস্ময়কর ব্যাপার ঘটিল—মেঘ ও বিদ্যুতের বিজড়িত অঙ্গকান্তিমালা চতুর্দ্দিকে প্রসৃত হইতেছিল !!

যুগল-মিলন, বিলাস প্রভৃতি

(৮১) এই ব্যাপার দর্শন করিয়া দিগীশগণের রমণীবৃন্দের হাস্য-বিলাসরাশির ন্যায় সুরসুন্দরীদের জয়জয়ধ্বনির সহিত কুসুমবর্ষণ হইতে লাগিল। (৮২) তখন নৃপাসনে সেই যুগলকিশোর কান্তিরাশির বিস্তার করিয়া উদয়-পর্ব্বতস্থ মরকতমণিসমূহ ও চন্দ্রদেবের কান্তিরাশিকে বলপূর্ব্বক হরণ করিলেন, যাহাতে কামদেব সহসা স্বস্থিতি (ধৈর্য্য) ত্যাগ-করতঃ মুহুর্মুহু অবাধে মর্য্যাদাতিরেক প্রাপ্তি করিল অর্থাৎ নিজ বীর্য্যাতিশয় প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইল !! (৮৩) [রাজসূয়যজ্ঞ সমাধা করিয়া রাজদম্পতী যে প্রকার শোভাসম্পন্ন হন, তদ্রূপ] যুগল-

কিশোরও তখন পরস্পরের কান্তিময় অমৃত-নদীতে মজ্জন করিয়া এবং উভয়ের বদন-চন্দ্রমার গন্ধ আস্বাদন করতঃ রসনৃপসভায় অর্থাৎ রসরাজ শৃঙ্গার-গৃহে অথবা অভিষেকে সমবেত রাজসভায় দীক্ষিত হইয়া স্বকামনা-পূর্ত্তি করিতে করিতে ব্রজবনের মহারাজ-সিংহাসনে আরোহণ করিয়া সাক্ষাৎ রাজসূয়-সুষমাধারণে বিরাজ করিতেছেন !! (৮৪) এই বৃন্দাবনে নিজ রাজত্বরক্ষকবৎ শ্রীকৃষ্ণও সম্ভ্রান্তচিত্তে শ্রীরাধাকে আকর্ণ-বিস্তারি চঞ্চল নয়নকটাক্ষবাণে বিদ্ধ করিলেন ; আর বিদ্ধা হইলেও কিন্তু শ্রীরাধা সম্প্রতি রাজ্যাভিষিক্ত হইয়াই নিজের ভ্রূধনু আকর্ষণ করিলেন। অহো ! অতিবলবান্ জন কখনও নিজের ছিদ্র বা দোষ বিস্তার করেন না !! (৮৫) সখীগণ বলিলেন—'হে শঠ ! তুমি আমাদের প্রিয়সখীর সিংহাসনে আরোহণ করিলে কেন ?' শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—'হে মুগ্ধা (মূর্খা) ব্রজবালাগণ ! ব্রজবনের রাজা আমারই ত পট্টদেবীরূপে উনি অভিষিক্ত হইয়াছেন !!' এইভাবে পরস্পরের যথেচ্ছ বিবাদও যে প্রেমে সম্বাদের অর্থাৎ সম্মিলনের প্রসিদ্ধিই লাভ করিল এবং ঐ সম্মিলনও যে কামময় উৎসব আনয়ন করিল—ইহা আমাদের বুদ্ধির অগোচর !! (৮৬) অনন্তর মিথ্যা ক্রোধাবশে সখীগণ ভগবতী পৌর্ণমাসীর নিকট যাইতে থাকিলে 'অদ্য এই উৎসবে কলহ করা যুক্তিযুক্ত নহে ; আগামী কল্য তিনি সব মীমাংসা করিবেন।'—এই বলিয়া বৃন্দা হাসিতে হাসিতে বিনয়যুক্ত ভঙ্গীদ্বারা পুষ্ট কুটিল পটুতাজাল বিস্তার পূর্ব্বক তাঁহাদিগকে হাতে ধরিয়া আকর্ষণপূর্ব্বক প্রতিনিবৃত্ত করিলেন। (৮৭) যুগলকিশোরের লীলায় তৃষিতমতি গোপীদের অবস্থা দেখিয়া এবং তাঁহাদের মিথ্যা কলহ-ব্যঞ্জক প্রলাপাদি শুনিয়া তখন বৃন্দা তাঁহাদিগকে হাসাইতে প্রকাশ্যভাবে বলিলেন—"তোমাদের আর হুঙ্কারের প্রয়োজন নাই। আমাদের এই সম্রাজ্ঞী স্বীয় অনুভাব দ্বারা এক্ষণই আমাদের 'বনপতি' উঁহাকে বশীভূত করিবেন ; আমরাও কখনই উঁহার হাত হইতে এড়াইতে পারিব না হে !!" (৮৮) এই কথায় পতিপদের ধব (স্বামী) অর্থ গ্রহণ করিয়া সখীগণ হাসিতে লাগিলেন এবং বাম্যভাবও অবলম্বন করিলেন দেখিয়া শ্রীরাধা প্রফুল্ল নয়ন-প্রান্তে বৃন্দাকেই দেখিতে দেখিতে সেই প্রিয়তমের প্রতি সুন্দর নয়ন-কলাবিস্তা প্রকাশ করতঃ পুনরায় কমনীয় বিলাসশীল অথচ নম্রবদনে অবস্থান

করিতে লাগিলেন! (৮৯) মুকুন্দ তখন রাধার অনির্ব্বচনীয় মুখ দেখিয়া তাঁহাকে বলিলেন—'হে কান্তে! কেন তুমি এই সুন্দর উৎসবময় সুক্ষণ (মুহূর্ত্ত) বৃথা ক্ষেপণ করিতেছ?' শ্যামসুন্দর এই কথা বলিয়াই তাঁহার করপদ্ম নিজ-বক্ষে বলপূর্ব্বক স্থাপন করিলেন। তখন শ্রীরাধা হাস্যসম্বলিত রোদন করিতে থাকিলে তিনিও তাঁহাকে বাহুযুগল দ্বারা বেষ্টন (আলিঙ্গন) করিলেন। (৯০) বামহস্তদ্বারা রাধাকে আলিঙ্গন করিয়া শ্রীকৃষ্ণ দক্ষিণ হস্তদ্বারা রাধার অশ্রুধারা মার্জন করিতেছেন, যেহেতু তিনি প্রতিমুহূর্ত্তেই প্রিয়ার দেহ অশ্রুসিক্ত হইবে এই আশঙ্কাই করিতেছিলেন। অহো! তখন নিজ নয়ন-ধারায় সংপ্লাবিতা হইয়া শ্রীরাধা যে সেই রাজ্যাভিষেকের সাধারণ (সমান) সৌন্দর্য্যাতিরেকও ধারণ করিয়াছেন—একথা কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ আদৌ জানিতে পারেন নাই!!! (৯১) বৃন্দাবনে কল্পবৃক্ষরাজির বনে রত্নবেদিকার উপরে মহামহিম সিংহাসনে শ্রীরাধা রাজচিহ্নাদি সুষমাধারণে পূজিতা ও কৃষ্ণক্রোড়-বিলাসিনী হইয়াও যে উপমিতা হয়েন নাই—ইহাতে কবিগণের কোনই দোষ নাই; কিন্তু উঁহার বিচিত্র সৌন্দর্য্যরাশির সমস্যা (সংগ্রহ) কারী বিধাতারই দোষ বলিতে হইবে। (৯২) তখন পরস্পর শ্যামকান্তি বা শৃঙ্গাররসোচিত কান্তি প্রাপ্ত হইলেন, আবার সম্যক্ প্রকারে অনুরাগে রক্তবর্ণ ও বিলিপ্তমূর্ত্তি হইতেছেন। অপরিমিত অলঙ্কার-সুষমায় বা ভাবভূষায় পরস্পরের অঙ্গ বিচিত্র বর্ণ বা শ্যাম-গৌর মিশ্রিত বর্ণ রচনা করিলেন; পরস্পরের নয়ন-দ্বারা প্রতিদিক্‌কে অমৃতবর্ষণশীল গুণময় করিলেন—এই ভাবে রসাকর রূপাগার ঐ মিথুন নৃপাসনে বিরাজমান রহিয়াছেন!! (৯৩) বিপুল পুলকভরে সর্ব্বথা উন্মুখী কৃষ্ণের ক্রোড়দেশে অবস্থান করিয়া রাধা রোমাঞ্চিত-কলেবরে তাঁহার নয়ন-যুগলের প্রকৃষ্ট আমোদ দান করিতেছেন। হায়! এই অবস্থায় শ্রীমতীর অঙ্গরাজিও কদম্বভাবই প্রাপ্ত হইল আর শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গ-সমূহও সর্ব্বতোভাবে ভ্রমরত্ব প্রাপ্ত হইয়া তাহার আস্বাদন করিতে লাগিল!! (৯৪) ঐ নবযুবযুগল স্বেদ ও অশ্রুজলে আপ্লাবিত হইতেছেন—পুলকচ্ছলে যেন অঙ্কুরই ধারণ করিতেছেন—দেহে যুগপৎ স্তম্ভ ও কম্প ধারণ করিতেছেন—মূর্চ্ছাগত হইয়া বৈবর্ণ্যদশাও প্রাপ্ত হইলেন!! এই ভাবে যুগলকিশোর পুনঃ পুনঃ প্রফুল্লদেহ হইয়া মেঘ-বিদ্যুতের কান্তিমালা বহন করিয়া নিখিল লোককে

অমৃতধারায় সংসিক্ত করিতেছেন !! (৯৫) অহো ! ঐ শ্রীরাধামাধব নামক কোনও অনির্ব্বচনীয় যুগল-কিশোর—সৌন্দর্য্যের শরীর, নব-তারুণ্যের মন্দির, সদ্‌গুণরাজির সাম্রাজ্য—অখিল সম্মদের ধন, চতুঃষষ্টিকলাবিদ্যার সভার আদিশাস্ত্র অর্থাৎ সঙ্গীতরসময়, [অথবা পরিষদ্‌গণের আদিশাস্ত্র বেদ, অথবা দ্যূতক্রীড়ার আদিশাস্ত্র মহাদ্যূত-শাস্ত্রজ্ঞ, কিম্বা নিকুঞ্জগৃহের আদি (কাম) শাস্ত্র ।] কামদেবের স্বামোদময় বা কামময় স্বকীয় পরিমলসেবী জনগণের পক্ষে পারিজাতাদি দেবকুসুম, স্বাশ্রিতগণের নিধানস্বরূপ এই বৃন্দাবনে সুচারু রাজত্ব অঙ্গীকার করিয়াছেন !! (৯৬) সখীগণ উভয়ের অনির্ব্বচনীয় মনোরম রূপলীলার প্রকাশ দর্শনকরতঃ ঐ সভামধ্যে যষ্ঠিবৎ কিংকর্ত্তব্য-বিমূঢ় হইয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন ; পুনরায় আনন্দরাশি কর্ত্তৃক সংজ্ঞালাভ করিয়া দেখিলেন যে সেই রাধামাধব পরস্পারের সঙ্গলাভে মহানন্দে মহামোহ প্রাপ্ত হইয়াছেন !! তখন তাঁহারা নানাবিধ পরিহাসভঙ্গী ও কলাবিদ্যা-প্রকাশনে শীঘ্রই তাঁহাদের চেতনা সম্পাদন করিলেন । (৯৭) শ্রীরাধাকে উৎপুলকান্বিত-কলেবরে ঊরুদেশে (ক্রোড়ে) স্থাপন বা ধারণ করিয়া কংসনাশন কৃষ্ণ অতি মধুর ব্যবহারে সম্যক্ প্রীতি উৎপাদন করিতেছেন ; তাঁহার মুখচন্দ্রে স্বয়ং তাম্বূল অর্পণ করিয়া কতভাবে লালন করিতেছেন । দেবীগণ পুষ্পবিকিরণ করিতেছেন আর পৃথিবী আনন্দে ভরপূর হইল—সিংহাসন-পার্শ্বে অবস্থান করিয়া সেই সখীগণ আনন্দভরে তাঁহাদিগকে রাজবৈভবে সেবা করিতে করিতে চিন্তা করিতে লাগিলেন—(৯৮) 'এই সখী রাধা স্বীয় সমগ্র দুঃখসমুদ্র উত্তীর্ণ হইয়াছে ! পুনরায় ব্রজ-কুলজাতনিধি কৃষ্ণের এই বনপ্রদেশে সমুপস্থিত হইয়াছে !! নিজ শোভাসমৃদ্ধিদ্বারা শীঘ্রই ঐ উভয়কে [কৃষ্ণ ও কৃষ্ণবনকে] বলপূর্ব্বক বশীভূতও করিয়াছে !! অতএব হে সখে হৃদয় ! এক্ষণে বল দেখি তোমার অন্য কি মনোরাজ্য পূজা করিতে অবশিষ্ট আছে ?'

গ্রন্থ-সমাপনে স্বীয় বিজ্ঞপ্তি

(৯৯) শ্রীগুরুদেব শ্রীশ্রীরূপগোস্বামিপাদ কর্ত্তৃক উপদিষ্ট ও শ্রীদানকেলি-কৌমুদী নামক গ্রন্থে আংশিক বর্ণিত কাব্যখণ্ড সম্পূর্ণ হইল । ইহা আমার বুদ্ধি ও মেধা অনুসারে কিঞ্চিৎ গুপ্তভাবেও বলিতে

সমর্থ হইলাম না ; অর্থাৎ সবিস্তারে বর্ণনা ত দূরের কথা, সামান্যতঃও বলিতে পারিলাম না !! অহো ! চন্দ্রে জাতবৃত্তই পরম রাজবৃত্ত (সংপূর্ণ গর্ভবৃত্ত) বলিয়া পরিস্ফুরিত হয়। [দুর্ভাগ্য আমাকে উপদেশ দিয়াছিলেন বটে, কিন্তু শ্রীগুরুদেবের আজ্ঞা সম্যক্ প্রকারে পালন করিতে পারিলাম না।] (১০০) এই ত মৎকর্তৃক এই কাব্যখণ্ড রচিত হইল। রসজ্ঞগণ যদি কোনও প্রকারে ইহার সামান্য অংশও আস্বাদন করেন—তবে আমার সমগ্র প্রচেষ্টা ফলবতী হইতে পারে। অহো ! একবারও অঘনাশন কৃষ্ণের লোক (ভক্ত) দর্শনকারি-জনগণের সমগ্র আয়ু সফল হইয়াই ত থাকে !! (১০১) ব্রজবিপিনে নৃপাসনে প্রিয়তম কৃষ্ণের ক্রোড়দেশে সাক্ষাৎভাবে প্রিয়তম কর্তৃক সমুপস্থাপিত নানাবিধ ভাব-মাধুর্য্য আস্বাদন করিতে করিতে যিনি মুহুর্মুহু পুলকাদি দ্বারা ব্যাপ্তদেহা হইয়া মুগ্ধ হইতেছেন—সেই 'উন্মদশ্রী' রাধিকা সকলের প্রতি শ্রেষ্ঠ (ভক্তি) লক্ষ্মী বিতরণ করুন। (১০২) যিনি আমার ইহপর-কালের মঙ্গল নিত্য বিধান করিতেছেন—যাঁহার পাদপদ্ম নিধিবৎ আমার পরম সেব্য—যিনি মহাদাতা স্বরূপে কৃপাবিতরণে সর্ব্বদা নিজ প্রেমভক্তি দান করিতেছেন—সেই মহারূপবান্ কৃষ্ণদেবকে আমি নিত্য সেবা করি ; [সেই কৃষ্ণসেবী পূজ্যপাদ শ্রীশ্রীরূপগোস্বামিপাদকে নিত্য ভজন করি।]

ইতি নবম উল্লাস ॥ ৯ ॥

গ্রন্থ-রচনা কাল

১৪৭৭ শাকে বৃন্দাবনবাসী এক **'জীব'** নিজমনোরথযুক্ত এই নব্য কাব্য পূরণ করিয়াছে।

সমাপ্ত ঃ

—০—

(শ্রীশ্রী) গিরিধারী-পাদপদ্ম হৃদয়ে বিলাস।
'মহোৎসব'-ভাষা কৈল দাস হরিদাস ॥

শ্রীশ্রীমদ্ গুরবে সমর্পিতমস্তু ঃ

পরিশিষ্ট (ক)

ধ্যান-ত্রয়ম্। *

শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামি-ধ্যানম্ ঃ

তেজঃপুঞ্জোজ্জ্বলদ্বর্দ্ধিপ্রকাশং স্নিগ্ধমদ্ভুতং।
ধূলি-ধূসরিতাঙ্গঞ্চ গদ্‌গদবাষ্প-সমন্বিতং॥
গোপীচন্দন-লিপ্তাঙ্গং রাধাকৃষ্ণাঙ্ক-শোভিতং।
তথা সতিলকং শুভ্রবস্ত্রযুগ্ম-সমন্বিতং॥
আজানুবাহুদোর্দণ্ডমণ্ডিতং স্থূলতুন্দিলং।
দিব্যশ্রীতুলসীমালা-প্রোল্লসৎকণ্ঠবক্ষসং॥
পুলকাঙ্কুরিতাঙ্গঞ্চ চঞ্চলোষ্ঠাধরোষ্ঠকং।
শীর্ষাতিক্ষীণশিখিনং সুন্দরং শ্রীসনাতনং॥
শ্রীগৌরাঙ্গপদদ্বন্দ্ব-ন্যস্ত-চিত্ত-কলেবরং।
চিন্তয়েদ্দেবমনিশং শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়ভক্তকং॥ ১ ॥

শ্রীশ্রীরূপগোস্বামি-ধ্যানম্ ঃ

স্নিগ্ধং চন্দ্র-প্রকাশাঙ্গং গৌরাঙ্গপ্রিয়মদ্ভুতং।
ক্ষীণমাজানুদোর্দণ্ডং কেশরিক্ষীণমধ্যকং॥
সুনাসং চন্দ্রবদনমীষদ্ধাস্য-সমন্বিতং।
কৃতোর্দ্ধপুণ্ড্রু রজসা ব্যাপ্তদেহং সুকোমলং॥
কৌপীনং দধতং দিব্যশুভ্রবস্ত্রাবৃতং শুভং।
কণ্ঠস্থ-তুলসী-মালং ললামস্রগ্‌বিভূষিতং॥
শ্রীগোবিন্দ-প্রসাদাপ্তমালা-পঞ্চ-সমন্বিতং।
বরদং শুদ্ধহৃদয়ং স্বান্তস্থব্রজসুন্দরং॥

---

* শ্রীবৃন্দাবনে শ্রীশ্রীরাধাদামোদর-গ্রন্থাগারস্থ প্রাচীন-লেখাৎ উদ্ধৃতং।

কৃষ্ণলীলা-রসাস্বাদ-মত্তচিত্ত-মধুব্রতং।
ধ্যায়েদ্দেবং মহদ্রূপং শ্রীরূপং সুন্দরং সদা ॥ ২ ॥

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামি-ধ্যানম্।

গৌরাঙ্গং চন্দ্রবদ্ভাসং শীতলং শুভ্রবাসসং।
গভীরং সর্ব্বশাস্ত্রজ্ঞং সারাসার-বিবেকিনং ॥
লসৎক্ষীণশিখং শুদ্ধং হরিমন্দির-শোভিতং।
হরিনামাঙ্কিতাঙ্গঞ্চ হরিনাম-পরায়ণম্ ॥
হরিনামস্রজং পাণৌ দধতং দীর্ঘবাহুকং।
তুলসীমালিকা-ব্যাপ্তকণ্ঠং প্রেম-প্রপূরিতং ॥
শ্রীগৌরহৃদয়ং শুদ্ধকৃষ্ণভক্তিপ্রকাশকং।
শ্রীজীবং চিন্তয়েদ্দেবং গোস্বামিনমনারতং ॥ ৩ ॥

পরিশিষ্ট (খ) পদাবলী

পদকল্পতরু (খ)

একদিন সুন্দরী	রাই সুনাগরী	সব সহচরীগণ সঙ্গ।
শ্রীবৃন্দাবনে	কুঞ্জ নিকেতনে	বৈঠল কৌতুক রঙ্গ॥
তঁহি পুন ভগবতী	পৌর্ণমাসী দেবী	ব্রজবনদেবীকি সাথ।
রাইক শুভ অভি-	ষেক করণ লাগি	আওল উলসিত গাত॥
কত শত ঘট ভরি	বারি সুবাসিত	তাঁহি করল উপনীত।
দধি ঘৃত গোরস	কুঙ্কুম চন্দন	কুসুমহার সুললিত॥
বাসভূষণ উপ-	হার রসায়ন	আনল কত পরকার॥
রতনবেদী পর	বৈঠল শশিমুখী	সখীগণ দেই জয়কার।
শ্রীবৃন্দাবন	ভূমীশ্বরী করি	ভগবতী করু অভিষেক।
চৌদিগে জয় জয়	মঙ্গল কলরব	আনন্দে মোহন দেখ॥ ১

বীণা উপাঙ্গ	ডম্ফ কত বাজত	মধুর মৃদঙ্গ সঙ্গে করতাল।
চৌদিগে সহচরী	জয় জয় রব করি	নাচত গাওত পরম রসাল॥
	দেখ দেখ রাইক শুভ অভিষেক।	
কনক মুকুর তনু	বদন চাঁদ জনু	নিরমল নীরে ঝলকে পরতেক।
ভগবতী কতহুঁ	যতন করি রাইক	শিরপরি ঢালই বাসিত বারি॥
সুমেরু শিখরে জনু	শতমুখী সুরধুনী	বেগে গিরয়ে মহী ঐছে নেহারি।
কুঞ্চিত কুন্তল	বাহি পড়য়ে জল	চামরে মোতিম ঢরকে জনু।
হেরইতে অখিল	নয়ন মন ভুলয়ে	আনন্দে মোহন অবশ তনু॥ ২

সিনান সমাধান মুছল অঙ্গ।	পহিরণ নীলিম বসন সুরঙ্গ॥
মণিময় আভরণ ভগবতী দেল।	যাঁহা যেই শোভল পহিরণ কেল॥
মণি-মন্দির মাহা আওল রাই।	রতন সিংহাসনে বৈঠল যাই॥
বনফুল মালা দেওল বনদেবী।	ঐছন চন্দনে বহুমত সেবি॥
বৃন্দাবনেশ্বরী করি ভেল নাম।	ডাহিনে ললিতা বিশাখা বৈসে বাম

মধুমতী ছত্র ধরিল ধনী মাথ। চিত্রা বিচিত্রা দণ্ড ধরু হাত ॥
চম্পকলতিকা চামর করু গায়। শশিকলা শশী সম বীজন বায় ॥
ভগবতী পঞ্চদীপ করে নেল। আরতি করি নিরমঞ্ছন কেল।
আর সব সহচরী মঙ্গল গায়। মোহন দূঁরহি নেহারই তায় ॥ ৩

পরিশিষ্ট (গ)

রাইরাজা বা রাধাভিষেক ;

বৃন্দাবনে প্রবেশিয়া রাই চারি পানে চায়।
হেনকালে বৃন্দাদেবী আইলা তথায় ॥
বিনোদিনী পুছে বৃন্দে কহ সমাচার।
বৃন্দা কহে আজ বনে আনন্দ অপার ॥ ১ ॥

(তখন) বৃন্দা হাসিয়া সম্মুখে বসিয়া কহয়ে মধুর করি।
শুন বিনোদিনি ! সুখের কাহিনী শুন সব সহচরী ॥
আজু বনমাঝে অপরূপ সাজে রাজা হইলা শ্যামরায়।
যত শুক সারী ময়ূরা ময়ূরী সবে জয় জয় গায় ॥
রাখালে রাখালে মিলিয়া সকলে সাজাইল রাজবেশ।
কেহ পাত্র মিত্র কেহ ধরে ছত্র কেহ বা কোটালবেশ ॥
রাখাল রাজার হৈল দরবার সভ্য হৈল কতজনে।
কেহ দণ্ড ধরি কারে চোর করি স্ববলে ধরিয়া আনে ॥
পতাকা ধরিয়া কেহ বা ডাকিয়া কাননে কাননে ধায়।
(মোদের) রাখাল রাজার সব অধিকার দেহ সবে জয় জয় ॥
(মোদের) কানু বনে রাজা সবে তার প্রজা পশু পাখী নরনারী।
শুনি চমকিতা বৃষভানুসুতা আর সব সহচরী ॥২

ললিতা কহিছে বৃন্দা শুনহ বচন।
কহিবার কথা নয় অযোগ্য কথন ॥
এই বৃন্দাবনে রাইকে রাজরাজেশ্বরী।
করিলেন যোগমায়া অভিষেক করি ॥

ষোলক্রোশ বৃন্দাবনে মোদের অধিকার।
পশু পাখী আদি যশ ঘোষয়ে রাধার॥
সকলেই জানে বৃন্দাবনে রাই রাজা।
বৃন্দাবন বাসী সকলেই তাঁর প্রজা॥
হেন রাজরাজেশ্বরী অপমান করি।
কাননে হৈল রাজা শ্যাম বংশীধারী?
তোমরা সকলে মিলি করহ বিচার।
রাজ্যাপহরণ দোষের কি হয় প্রতিকার॥
বৃন্দাদেবী বলে শুন সব সখীগণ।
যদি কেহ করে কার' রাজ্যাপহরণ॥
উভয় রাজার যুদ্ধ এই সুবিচার।
জয় পরাজয় মানি হবে প্রতীকার॥
পরাজিত রাজারে লইয়া বন্দিশালে।
যে হয় উচিত শাস্তি বুঝিব সকলে॥
বৃন্দার বচন শুনি কহে ধনী রাই।
এই বৃন্দাবনে রাজা আর কেহ নাই॥
ষোলক্রোশ বৃন্দাবন মোর অধিকার।
পশু পাখী আদি পূজা করয়ে আমার॥
পৌর্ণমাসী দেবী কৈল বৃন্দাবনেশ্বরী।
তাহা না মানিয়া রাজা হৈল বংশীধারী?
যাও দূতী ত্বরা করি দেহ সমাচার।
সমরে সজ্জিত হঞা হবে আগুসার॥
কটাক্ষেতে জরজর করি তনুখানি।
এককালে পঞ্চবাণ হৃদয়েতে হানি॥
বন্দী করি রাজারে রাখিব কারাগারে।
জানিব কেমন রাজা যুঝুক আমারে॥
ললিতা কহিছে শীঘ্র রাইকে সাজাও।
শ্রীরাধার জয় দিয়া মদনে জাগাও॥
ষড় ঋতু বসন্তাদি সেনাপতিগণে।
আজ্ঞা দেহ রতিযুদ্ধে হবে আগুয়ানে॥

আসুক মদন করে ল'য়ে পঞ্চবাণ।
কোকিলার 'কুহু' রবে মাতুক পরাণ ॥
নূপুর কিঙ্কিণী রণবাদ্য কলরবে।
কাঁপুক নিকুঞ্জবন জয় জয় রবে ॥ ৩ ॥

রাই'র আদেশে ধরি নিজ শিরে কাননদেবতী চলে।
কুঞ্জবনান্তরে পাইয়া শ্যামেরে কহে চিত কুতুহলে ॥
শুন রসরাজ বৃন্দাবনমাঝ একেলা কিশোরী রাজা।
তাহারে লঙ্ঘিয়া উনমত হঞা সাজিলে রাখাল রাজা ॥
(তাই) হইয়া কুপিতা সমরে সজ্জিতা রাজরাজেশ্বরী প্যারী।
পাঠাল আমারে কহিতে তোমারে এবে বুঝহ বিচারি ॥ ৪ ॥

যাকর মাঝ হেরি মৃগরাজ। ভয়ে পৈঠল গিরিকন্দর মাঝ ॥
শুনইতে সচকিত সবহুঁ মাতঙ্গ। চরণহি সোঁপল নিজগতি ভঙ্গ ॥
আনি দেই নিজ লোচন ভঙ্গী। বন পরবেশল সবহুঁ কুরঙ্গী ॥
মঙ্গল কলস পয়োধর যোড়। তঁহি নব পল্লব অধর উজোর ॥
চৌদিশে মধুকর মন্ত্র উচার। ঋতুপতি যোধে ভেল আগুসার ॥
একলি চড়লি মনোরথ মাহ। দৃঢ় করি কঞ্চুক কয়ল সন্নাহ ॥
অব কি করব হরি করহ বিচারি! তুয়া পর সুন্দরী সাজল ধারি ॥
লোচন বাণ করল শরজাল। দশদিশ সবহুঁ ভেল আঁধিয়ার ॥
যব্ করে পরশল কুসুমক চাপ। তব্ ধরি মঝু হিয়া থরহরি কাঁপ ॥
কুসুম বিশিখ যব্ লেয়ব হাত। পড়ব কুসুম শর বজর-বিঘাত ॥
বিধুমুখী নিধুবন-সমরে সুধীর। যতনে পাওল ঋতুপতি বীর ॥
সোই করব তঁহি বীরক দাপ। তাকর কোন সহব পরতাপ ॥
সো যব আওব রঙ্গক ঠাম। না জানি কি হোয়ব তছু পরিণাম ॥ ৫

—*—

শুনইতে উলসিত সব অঙ্গ মোর। ভেটব সমরে ধীর সখী তোর ॥
সঙ্গর-রঙ্গ হৃদয়ে মঝু আছ। আগে তুহুঁ সরবি হাম পাছ ॥
এ সখি এ সখি! তুহুঁ নাহি ডরবি। হামারি বীরপণ দেখি কিয়ে মরবি ॥

সিংহ মাতঙ্গ কুরঙ্গ নহ কোই। ত্রিভুবন শোহন মোহন হোই॥
ঋতুপতি কোটি ছোটি করি জান। মনমথ-কোটি-মথন হাম কান॥
কি করব মধুকর-মন্ত্র-উচ্চার। শ্যাম-ভ্রমর যাঁহা কমল-বিহার॥
অবলা কি করব রণ-বলক্ষীণা। সহচরীগণ রণ-যুকতি-বিহীনা॥
কিয়ে ছিয়ে ফুলধনু কুসুমক বাণ। হিয়ে মণি-কিরণহি করব মৈলান॥
ভাঙ চাপ মবু বিশিখ কটাখ। বরিষণে জর জর করবহিঁ তাক॥
ভুজযুগ-বল্লী-পাশে করি বন্ধ। গিরব গিরায়ব কতহুঁ করি ছন্দ॥
সো ধনী কয়ল যো কঞ্চুক-সন্না। নখর-কৃপাণে হাম করব বিভিন্না॥
নিরদয় হৃদয়-কপাটক চাপে। লঙ্ঘিব কুচ-গিরি আপন-প্রতাপে॥
রণরথ জঘন করব অবলম্ব। যুঝব যুঝায়ব করি কত দম্ভ॥
নব পল্লব জিনি অধর সুরাতে। করব বিখণ্ডন রদন-বিঘাতে॥
তব্ যদি দৈবে করয়ে বিপরীতে। ঐছন যুকতি করব হাম চিতে॥
সরবস দেই লেওব তছু শরণে। প্রাণ-পারিজাত সোঁপব চরণে॥৬॥

সাজল শ্যাম সুরতরণ-পণ্ডিত, করে করি কুসুম-কামান।
সৌরভে ভ্রময়ে কতহুঁ কত মধুকর, জিতল মনমথ বাণ॥
ধনি ধনি! অপরূপ ছান্দে।
বেশবিলাস রসময় মাধুরী, কামিনী-লোচন-ফাঁদে।
চুয়াচন্দন অগোর বিলেপন, সংযোগ বিবিধ বিচিত্রে॥
সমর-শমিত কেশ বেশ করু বন্ধন, বরিহা চারু চরিত্রে॥
কঙ্কণ কিঙ্কিণী ঝনঝন রণরণি, রতিরণ-বাজন বাজে॥
অপরূপ ছান্দে রসিক শিরোমণি, সাজল রমণী-সমাজে॥৭॥

——ঃ০ঃ——

দুহুঁ দুহুঁ নয়ানে নয়ানে ভেল মেলি।
লখই না পারি কলহ কিয়ে কেলি॥
গদগদ বচন কহই নাহি পারি।
যৈছন রোখে অবশ রহু থারি॥ ৮॥

রাধা মাধব কুঞ্জহিঁ পৈঠল, রতিরণরঙ্গ রসালা।
রণ বাজন ঘন কোকিল কলরব, ঝঙ্করু মধুকর মালা॥
সজনি! হেরি হেরি তুহুঁ দিঠি ঝাঁপ।
মনমথ সমরে কুসুমশর কো কহু, সঙরি সঙরি জীউ কাঁপ॥
পহিলহি রাই নয়ন-শরে হানল, আকুল কুঞ্জর-রাজ।
ভুজযুগ বরুণ-পাশে ধরি বান্ধল, নিকরুণ হৃদয়ক মাঝ॥
রোখলি রাই তঁহি পুন হরি-উরে, কুচ কাঞ্চন গিরি হান।
সো গিরিবরধর নখরে বিদারল, বিচলিত মানিনী-মান॥
শ্রমভরে তুহুঁ তুহুঁ অধর মধু পিবই, তুহুঁ গুণ তুহুঁ পরশংস।
তুঁহু তুহুঁ গণ্ড-মুকুরে নিজ ছাহ হেরি, ভরমহি তুঁহু করু দংশ॥
সিন্দূর-দহন-বাণ হেরি মাধব, মৃগমদ-জলদে নিঝাউ।
পিঞ্ছমুকুটভয়ে বেণী ভুজঙ্গিনী, বিলুঠই মহী গড়ি যাউ॥
মাতল মদন-রাজ মদ-কুঞ্জর, অলক-অঙ্কুশ নাহি মান।
তোড়ল নীবি-বন্ধ গীমকর বন্ধন, নিজ পর কহুঁ নাহি জান॥
রতিরণ তুমুল পুলক কুল সঙ্কুল, ঘন ঘন মঞ্জীরবোল।
নিজমদে মদন, পরাভব পাওল, কুণ্ডল গণ্ডহি লোল॥
অনুখন কঙ্কণ কিঙ্কিণী ঝঙ্করু রতিজয় মঙ্গল তূর।
মনমথ-কেতু মকরগতি যাওত, তুহুঁ রতি-সায়রে বুর॥ ৯

রতিরণে পরাভব মানিয়া মাধব, করযোড়ে পরিহার মাগে।
তুঁহু রাজরাজেশ্বরী তুয়া প্রজা বংশীধারী, জয়পত্র লিখি লেহ আগে॥
এত বলি শ্যামরায় বৃন্দারে ডাকিয়া কয়, আজি হৈল বড় শুভক্ষণ।
মোরে পরাভব করি, রাজা হৈল রাই কিশোরী, (এখন) অভিষেকের কর আয়োজন॥ ১০

রাজ আভরণ, ল'য়ে সখীগণ, কহে সুমধুর বাণী।
এস গো কিশোরি! অভিষেক করি, সিংহাসনে বৈস ধনি!!
যমুনার নীর অতি মনোহর, হেমঘট পূরি আনে।
কদলী সুন্দর বৃক্ষ মনোহর, রোপয়ে স্থানে স্থানে॥

বাজয়ে ভেঙরী মৃদঙ্গ ঝাঁঝরী, রবাব খমক বীণা।
জগঝম্প বাজে পাখোয়াজ সাজে, ব'লে গায় তানানানা॥
পঞ্চগব্য ল'য়ে নীর মিশাইয়ে, সুগন্ধি চন্দন তায়।
জয় জয় ধ্বনি করয়ে গোপিনী, সঘনে মঙ্গল গায়॥
সব গোপনারী রহে সারি সারি, রাধার বদন চেয়ে।
বৃন্দা পরতেকে করে অভিষেকে, মাঙ্গলিক দ্রব্য ল'য়ে॥ ১১॥

অভিষেক হেরি, লুবধ মুরারি, অলখিতে বৃন্দা পাশ।
আসি কহে দেবি! নিজ হাতে সেবি, হেন মনে অভিলাষ॥
বৃন্দা কহে কান! করহ সেবন, যেমন যেমন মন।
(শুনি) পাতল চীরে, মাজয়ে শরীরে, অতি হরষিত-মন॥
করি পরিপাটী, কণ্ঠ পৃষ্ঠ কটি, মাজয়ে নিতম্ব-দেশ।
(রাই) সখী হেন জ্ঞানে, অসঙ্কোচ মনে, দেখাওত ঊরুদেশ॥
(রাই) নয়ন মুদিয়া, রসেতে ডুবিয়া, ভাবয়ে রসিকরাজে।
(হেথা) রসে গরগর, রসিক নাগর, সাধয়ে আপন কাজে॥
মুচকি হাসিয়া, সমুখে আসিয়া, বক্ষঃস্থলে দেই হাত।
করিতে মার্জন, উলসিত মন, পুলকে পূরিত গাত॥
ধরিতে চরণ, মেলিয়া নয়ন, বঁধুরে হেরিয়া রাই।
(বলে) কি কর কি কর, রঙ্গিয়া নাগর, তোমার বালাই যাই॥
আর কত সাধ, আছে প্রাণনাথ! বলিয়া কয়ল কোর।
ওরূপ নেহারি, প্রিয় সহচরী, আনন্দরসেতে ভোর॥ ১২॥

সিনান সমাধল মুছল অঙ্গ। পহিরণ নীলিম বসন সুরঙ্গ॥
মণিময় আভরণ সহচরী দেল। যাঁহা যেই শোভল পহিরণ কেল॥
মণি-মন্দির মাহা আওল রাই। রতন-সিংহাসনে বৈঠল যাই॥
বনফুলমালা দেয়ল বনদেবী। ঐছন চন্দনে বহুমত সেবি॥
বৃন্দাবনেশ্বরী করি ভেল নাম। ডাহিনে ললিতা বিশাখা বৈসে বাম॥
ধরিলা কুসুমছত্র চিত্রাদেবী মাথে। শ্রীচম্পকলতা সে তাম্বূল দেই হাতে॥
তুঙ্গবিদ্যা ইন্দুরেখা চামর ঢুলায়। রঙ্গদেবী সুদেবী রাধার যশ গায়॥

জয় জয় শ্রীরাধিকা বৃন্দাবনেশ্বরী। জয় জয় জগতমোহন-মনোহারী॥
জয় সখীচাতকী-আনন্দ কাদম্বিনী। কৃষ্ণকান্তা সকল রমণীশিরোমণি॥১৩॥

তবে অতিশয় আনন্দিতা। শ্রীকৃষ্ণেরে কহেন ললিতা॥
বনমালি! শুন মোর বাণী। কি সেবা লইবে বল তুমি॥
সখীসব সেবা বাঁটি নিল। যার যে বাসনা মনে ছিল॥
হেন সেবা আর নাহি দেখি। যাহাতে তোমার নাম লেখি॥
শুনিয়া কহেন বনোয়ারী। মোর সেবা আছে বড় ভারি॥
আমি রাজ্যের কোতায়াল হইব। রাজ-জয় ঘুষিয়া বেড়াব॥ ১৪॥

ললিতা কহয়ে শুন শুন বনমালি! বড়ই কঠিন সেবা রাজার কোটালি॥
আবেদন লিপি আগে আন দেখি লিখি। হয় কি চাকুরী কোথা মন্ত্রীকে উপেখি॥
যথাবিধি রচনার করিয়া বিচার। তবে ত লইব মাগি আদেশ রাজার॥১৫॥

ললিতার কথা শুনি, মরম ইঙ্গিতে জানি, পুলকিত ভেল শ্যাম অঙ্গ।
অতিশয় মানস, আশ সোই পূরব, সেবা সুখ-পরসঙ্গ॥
সো অনুভব যব, উর মাহা জাগল, উঠলহি অন্তর কাঁপ।
বরলোচনযুগ, বরষব অনুমানি, দেওয়ল পলকপট ঝাঁপ॥
ক্ষণমাহা ধৈরয, ধরি পুন নাগর, নিখিল নিজ আবেদন।
ভাব-তরঙ্গ ঘন, বারত কর জনু, থির নাহি মানত পরাণ॥
বিগলিত কজ্জল, উজ্জ্বল মসী করি, পুহপুক বৃন্ত-লেখনী।
বিস্তৃত চিত্রিত, সরোরুহ-পল্লবে, ইহ রচল গুণমণি॥
লিখিত পত্র লেই, কম্পিত করে ধরি, দেওয়ল মন্ত্রিক হাত।
মন্ত্রী হরষে তব, উচ্চ করি পড়তহি, শ্যাম রহু অবনত মাথ॥ ১৬॥

শ্রীশ্রীলশ্রীশত, শ্রীযুত পদনখ, (মহা) মহিমার্ণব চরণেষু।
চতুরিণী শিরোমণি, বিশ্ববিমোহিনী, যূথপতিগণ সেবিতেষু॥
শ্রীবৃন্দাটবী, রাজরাজেশ্বরী, প্রবলপ্রতাপ-শালিনীষু।
কোটি মদনমদ, পরাভব-কারিণী, নিজজনগণ-জীবিতেষু॥

জয় গুণ-মণ্ডিতে, প্রেম-সুপণ্ডিতে, শুনহ আকিঞ্চন মোর।
তুয়া রাজ-সুযশ, নিতনব ঘোষই, প্রজাকুল প্রেম-বিভোর ॥
তুয়া রাজভিতর, বাস যো পাওত, তাকো পালক দেই সেবা।
মো হেন দীনজন, রহব কি বঞ্চিত, ইথে না হোওব তব শোভা ॥
এহি বিনতি মোর, মানবি ন টারবি, করযোড়ি মাগোঁ তুয়া পাশ।
তব এই রাজকর, কোতোয়ালপদ দেই, করবহি মোহে চিরদাস ॥
হাম তুয়া নাম যশ, কুঞ্জ কুঞ্জ প্রতি, ঘোষব প্রতি দিনযাম।
তুয়া পুরভিতর, চোর যদি আওব, বিফল হোওব তছু কাম ॥
এহি বিধি সেবা, নিত প্রতি লহবি, পালবি নিজ ঠাকুরাল।
জয় জয় রাধা, বৃন্দাবিপিনাধীশ, গাওব হাম চিরকাল ॥
পালইতে রাজাদেশ, যদি হাম চুকব, সমুচিত দেওবি দণ্ড।
ভুজগ-পাশে বাঁধি, ডারি মহা সরোবরে, রদাঘাতে করবি বিখণ্ড ॥
রম্ভাখম্ভযুগ, মাঝ মঝু দেহ ধরি, করবি ভীষণ তাড়ন।
সুমেরু শিখর পরি' মোহে বাঁধি রাখবি, মন মত করবি পীড়ন ॥১৭॥

রাই রাজা কোটালের আবেদন শুনি।
ললিতারে বলে 'শুন মন্ত্রি গো সেয়ানী ॥
চতুর বটে গো জন ভাল ত রচনা।
বিশ্বাসী বুঝহ যদি করহ থাপনা ॥
দরবারে হাজির যদি রহে অনুখন।
রীতিমত দেয় কর পালয়ে নিয়ম ॥
তবে ত আমার ইথে আছয়ে সম্মতি।
বুঝিয়া ইহারে রাজকার্য্যে কর ব্রতী ॥
পাত্র মিত্র লেই মন্ত্রী করিয়া বিচার।
বলে ইথে সম্মতি আছয়ে সবাকার ॥ ১৮ ॥

বৃন্দাবন পাটেশ্বরী তাম্বূল দেওল শুন শুন কোতোয়াল রাজ।
রাজ উচিত কর আনিবে সত্বর কহে সবে এই তুয়া কাজ ॥
কোটাল কোটাল বলি ঘন ঘন ঢুলি ঢুলি মন্ত্রী ফুকারই বাত।
শুনি শুনি পীতাম্বর মানিয়া সুগৌরব শিরোপর লেওল হাত ॥১৯॥

তবে কোতোয়াল হইয়া বংশীধারী। রাধিকার জয় ঘোষে কুঞ্জে কুঞ্জে ফিরি॥
ভ্রমিতে ভ্রমিতে সবাকার অদর্শনে। রাখিলা আপন বাঁশী ললিতা-বসনে॥
তবে রাধিকার আগে করযোড় করি। নিবেদন করিতে লাগিলা বংশীধারী॥
বৃন্দাবনেশ্বরি! শুন মোর নিবেদন। মোর বাঁশী চুরি করি নিল কোন জন্॥
শুনিয়া বিশাখা কহে মৃদু মৃদু হাসি। ভাল হৈল চুরি গেল কুলনাশা বাঁশী॥
এবে কুলবতীর কুল মান রক্ষা হবে। গৃহে থাকি নারীগণ সুখে ঘুমাইবে॥
কিশোরী কহেন 'সখি! ভাল না কহিলে। রাজার অখ্যাতি হবে এমন কহিলে॥ ২০

ললিতা চতুরমতি কহে কোতোয়াল প্রতি তুমি নিজে কোতোয়াল হ'য়ে।
নিজে নার রাখিবারে রাজ অগ্রে প্রচার ক'রে এ কথা কহিছ লাজ খেয়ে॥
(মাগো মা) মোরা মরি যাব এই লাজে।
রাজার অখ্যাতি হবে, সঙ্গী সব দোষ পাবে হেন জনে রাখিলে এ কাজে॥
কহিছেন বনয়ারী রাজপ্রিয় জনে চুরি যদি করে রাজ-বিদ্যমানে।
কোটাল হইতে তার কি হইতে পারে আর রাজ অগ্রে নিবেদন বিনে॥
শুনি রাণী রাধা কন, শুন শুন সখীগণ করিলেক কেবা এই কাজ।
শুষ্ক বাঁশ এক পাঁব হরিলে কি হবে লাভ সকলেরে দিল মহালাজ॥
কিশোরীর কথা শুনি সখীগণ কহে বাণী মোর কিছু বাঁশীর না জানি।
যাহারে সন্দেহ করে কোটাল ধরিয়া তারে দেখুক আপন রত্নখানি॥ ২১

বনয়ারী কন মোর তুষ্ট মন সন্দেহ করয়ে সবে।
তাহার প্রত্যয় যে করিলে হয় তাহাই করিতে হবে॥
মনে শঙ্কা করে কাঁচুলি ভিতরে বাঁশী রাখিয়াছে কেহ।
অতএব তাহা প্রকাশ করিয়া আমারে প্রত্যয় দেহ॥
ললিতা কহয়ে তাহাই হইবে রাজারে জিজ্ঞাসি আসি।
এতেক কহিতে পড়িল উঠিতে বসন হইতে বাঁশী॥
তবে কহে শ্যাম দেখ দেখ কাম বৃন্দাবন-পাটেশ্বরী।
কর আজ্ঞাপন ইহার যেমন শাস্তি হয় সুবিচারি॥
কিঞ্চিৎ কুপিতা কহেন ললিতা শুন শুন মহারাণি।
কোটাল কপটে বাঁশী মোর পটে রেখেছিল অনুমানি॥

যদি না মানহ তবে আজ্ঞা দেহ উহারে শাসন করি ॥
কোটাল সম্প্রতি করুক শপতি তোমার চরণ ধরি ॥ ২২ ॥

তাহা শুনি ভাল ভাল বলি।
হৃদয়ে সাহস করি চলিলেন বংশীধারী দিব্য করিবারে কুতুহলী ॥
তাহারে নিকটে দেখি সশঙ্কিতা শশিমুখী নিজপদ ঢাকেন যতনে।
তথাপি বলেতে হরি রাধার চরণোপরি নিজকর দিল সুখি-মনে ॥
সে পদ পরশ সুখে বচন না স্ফুরে মুখে কম্পিত হইল থরহরি।
তাহা দেখি সখীগণ অতি আনন্দিত মন হাস্য করে দিয়া করতালী ॥
ললিতা কহেন বাণী দেখ দেখ মহারাণি! ধর্ম্ম-বল আপন গোচরে।
মুখে বাক্য নাহি স্ফুরে কম্প হয় কলেবরে অধার্ম্মিক দিব্য কোথা তরে ॥
তুঙ্গবিদ্যা কহে ভাল হইয়াছে কোতোয়াল মিথ্যা পর অপবাদকারী।
মোরা রীতি অনুসারে করি এবে প্রতীকারে কিশোরীর আজ্ঞা অনুসারি ॥ ২৩ ॥

নাগরে কম্পিত দেখি রসবতী রাই। হাসি বঁধু করে ধরিলেন যাই ॥
গদ্গদ কণ্ঠ কহয়ে ধনী বাণী। মরম কহিয়ে এবে শুন বনমালী ॥
নিজ বাঞ্ছা পুরাইলে মোরে রাজা করি। মোর সাধ পুরাইতে হইবে মুরারি ॥
ও বেশ ফেলিয়া নিজ বেশ পর তুমি। সিংহাসনে বৈসহ কিঙ্করী হই আমি ॥
(তখন) বৃন্দাদেবী নাগরের বেশ ঘুচাইয়া। রাজবেশ করি দিল যতন করিয়া ॥
রসময় রসিকশেখর বনোয়ারী। বসিলেন সিংহাসনে বামেতে কিশোরী ॥
আহা মরি কিবা শোভা হেরগো নয়নে। তুলনা নাহিক যার এ তিন ভুবনে ॥
হেরি সব সখীগণ দেই জয় জয়। বৃন্দা কহয়ে আজু কি আনন্দ হয় ॥ ২৪ ॥

রাই রাজরাজেশ্বরী শ্যাম রসরাজ। তনু তনু মিলল অপরূপ সাজ ॥
অঙ্গে অঙ্গ হেলাহেলি বয়ানে বয়ান। কত সুধা বরিখয়ে নয়ানে নয়ান ॥
তাই এক রঙ্গিণী পরম রসাল। দুহুঁ গলে দেয়ল এক ফুল মাল।
টুটব ভয়ে দুহুঁ পড়ু এক বন্দ। দৈবে ঘটাওল প্রেম আনন্দ ॥
চামর বীজই কোই দুহুঁ অঙ্গে। নাচত গাওত প্রেমতরঙ্গে ॥
ললিতা বিশাখা আদি যত সখীগণ। দুঁহু গুণ গাওত আনন্দে মগন ॥২৫

আহা মরি !   কিবা দুটী রূপ অনুপাম ।
রূপ অনুপাম গো দুটী রসময় ধাম ॥
আধ কনক কাঁতি   নব বিজুরী ভাতি
আধরসে   ঢরঢর   নবঘনশ্যাম ।
বয়ানে বয়ান, দোঁহার নয়ানে নয়ান ।
(জনু)   চাঁদে চাঁদে কমলে কমলে এক ঠাম ॥
অতি পরম রসাল   দুঁহু গলে এক ফুলমাল
অঙ্গে অঙ্গ হেলাহেলি অপরূপ ঠাম ॥
কিয়ে কমলে ভ্রমর,   কিয়ে চাঁদেতে চকোর
(নব) চাতকিনী সুবদনী জলধর শ্যাম ॥
নাচে ময়ূর ময়ূরী   গায় শুক আর সারী
ফুলে ফুলে ভ্রমরা ভ্রমরী ধরু তান ।
নব জলদ-কোলে   থির বিজুরী খেলে
কত   রস   বরিখয়ে   দুঁহু   রসধাম ॥
যত সখী মঞ্জরী   দোঁহার মাধুরী হেরি
বোলত ঘেরি যে[illegible]য় রাধেশ্যাম' ।
যত সহচরীগণ   করে পুষ্প বরিষণ
'রাধা রাধারমণ' বলি গায় অবিরাম ॥ ২৬ ॥